

# Lutheraner.

Gottes Wort und Juthers Jehr vergehet nun und nimmermehr.

Siehenzehnker Anhegung. 1860—1861.

St. Louis, Mo.

Synobalbruckerei von Aug. Wiebusch u. Sohn.
1861.

# Register

# für den siebenzehnten Jahrgang des "Butheraner."

# Abenbmahl, Lutheri Befenntnig von beffen fraf-

tig gültiger Berwaltung 157. "Abenbichule" 7. Abichiebepredigten 175. Absolutioneworte ausgelegt 147. Abifeld, Grabrede 9. Ahnungen 31. "Alles ift euer" 159. Ambrofius 26. (Nota) America, unser Nationalabgott 123. Unsere Schuld 167. Umt, greuliche Lehre vom Amt 61. 62. Goll bie Gnabenmittel erft fraftig machen 107. Bebeutung bes Bortes Amt 171. Aboftel und ihre Statthalter 160. Aufnahme von Gemeindegliedern 103. Augeburger Religionefrieden, Feier beffelben befchrieben 31. Muguft, Churf., Ausspruch 39. Augustinus, bag bie Rirche bie Schluffel hat 33. Chriften geiftliche Priefter 168.

#### B.

Ausichließung aus ber Wemeinbe 160.

Baben, Ihringen 126. Baier 26. 115. Baierleine Erflärung 142. Balduin 26. 60. 67. Bartling P. eingeführt in Elfgrove 142. Baster Böglinge fommen gur Erfeminif 156. Bau bes Colleges in Fort Wayne 135. Baum ftarf P. eingeführt in Quincy 184. Befehrung nach Ginem Leiften 80. Befenninif, ein gutes 7. Bibelcolporteur 126. Bibelfeft, Unrebe an Rinber 56. Bibellefen, Nothwendigfeit und Nugen 190. Bibelwerf, Altenburger, furge Empfehlung 16. weitläuftigere Empfehlung 29. Böhmen, firchl. Bewegung 62. 142. Boling P. eingeführt in Freiftatt 118. Braunschweig, Reformation 34. Breng 82. Brief, ber gestohlene 85. 86. 94. Brob ft 95. 116. 142. Brochmanb 202. Büchlein, Sing- und Betbüchlein für Rinber 45.

# Californien, Nachricht baber 30. 44. 68. 146.

159.

Calov 66. 201.

Cafaropapie 202.

Ceremonie, fone 191. Chemnit 26. 57. Daß alle Rirchenglieber alle Rirchengewalt urfprünglich haben, wie alle Burger eines Freiftaates bie Staatsgewalt 59. Die geiftlichen Priefter haben bie Bahl 113. Chriften haben bas 21mt 178. Chilias mus Dr. Cumming's 70. Trägt bie Dede Mofie 150. 158. In Altenburg 203. Chrefem 91. (Nota).

Columbus, bie luth. Rirchenzeitung 85. 86.

Confession, Mugsburgifche 159.

Confirmationsgelübbe 54. Confiftorium, mas es ift 67. (Nota) Corvinus 51 ff. 76 ff.

Dannhauer 26. 59. 178. 196. 202. Denfichrift 88. Deutsche in ben Ber. Gt. 7. Deutschfatholif in Leipzig 142. Deutung, getroffen 160. Depling 60. Dietrich, Conr., bag bie Rirche bas Umt habe 179. Disciples, lehren Predigtfreiheit 199. Dogmatiter, was fie find 195 (Nota). Donaumörth erhalt wieber luth. Gottesbienft 126. Dresbener Berein gur Unterftupung ber americanischen Rirche 79. Dunte 59.

#### 6.

Eberle, Luthers Ev .- Auslegung 24. Engelber P. orbinirt 7. Epistopalen, ihr 3rrthum 107. Erben, Warnung vor ihm 23. Erich I. und II., Bergoge 51. Ernft, Bergog von Braunschweig-Lüneburg 3. 13. Erntesad und Synobalfad 30. Eramen, lutherifches 155.

Farm er follen jest boppelt freigebig fein 206. Feinbeszeugniß 160. Felbprediger 158. 167. Frant, Johann, Lieberbichter 1. "Friedensbote," fein Geständniß 80. Friedensftifter, als folde follen nach Dr. Stohlmann alle Synoben auftreten 79. Früchtenicht P. eingeführt in Ottama 95.

Gebern in Beffen 126. Pafter Bofmann's Rampf

Bebichte, Troft und Ruhm gefchmähter Chriften

30. "Er rührte ben Sarg an" 38. Die brei

Gebetserhörung 174.

147. 155.

Engel 60.

Beigige, ihre Entschulbigungen 188. Bemeinben, bie einen Prediger berufen wollen 15. Wie traurig es in manchen aussieht 199. Gemeindewahlrecht leugnet Löhe 17. 18. Daran rüttelt bie Buffalo - Synobe 18. 19. 67. 68. Bermerfen bie Papiften 25. Wirb baraus bewiesen: bag bie Rirche als Chrifti Braut bie Schluffel hat 25. Bie es bie brei Stänbe ausüben 66. 67. Das Gemeindemahlrecht beweist ferner bas allgemeine Priefterthum aller Chriften 81 ff. Beil fie das Amt urfprünglich haben 169. Beil bie Prebiger eine ihnen geschenfte Gabe find 193. Weil bie Prediger ihre Diener find 194. Beil fie über bie Lehre richten follen 195. Weil bies Billigfeit und Gerechtigfeit fowie

bie Wohlfahrt ber Kirche fordert 201. Berechtigfeit allein burch ben Glauben 159. Gerharb, 30h., 26. 33. 60. 66. 67. 81. 91. 178. 179. 194. 196. 201. Befellich aft, geheime 62. 63. 174. Freimaurer 199. Beyer P. in Carlinville eingeführt 7. Glaube, fefter 160. Gotha 70. Griechifde und hebr. Sprache 149. Grobbeit 168. Buftav-Abolf-Berein ift unirt 87. Bymnafium in Fort Wayne 207.

Sahn, J. G. P. 141. Sannover, neuer Ratechismus 53. Rationalift bafelbft 86. 126. Satt ftabt, Tobesanzeige feiner Gattin 127. Seib P. eingeführt in Peoria 142. Beinrich, herzog von Braunschweig 34. Beitm üller, P. eingeführt in Liverpool 151. Berberger 70. "Serold" luth., Geift beffelben 70. 75. Deshufius 59. 178. Dieronymus 92. Doffmann, P. 3. 3. orbinirt 127. Sollaz 26. 195. Sunger P. beffen Lehre vom Amt 61. 62. Symnologische Banderung burch unfer Besangbuch 137 ff. 145 ff. 154 ff. 164 ff. 172 ff.

#### $\mathfrak{J}.$

Berufalem, bas broben ift 25. 26. (inb. Mota). Informatorium, feine Baffen 86. John P. eingeführt in Grand Prairie 95, Jowa, Miffion bafelbft 72. 3 n ben, ihr neuer Deffias 62. Gine Christin wirb in Berlin Jubin 86. Jugenblicher Abicheu vor Regerei 184. Bungel P. eingeführt in Cooper Co. 71.

Jungt P., Ginweisung in Panthergrove 23.

Rähler P. eingeführt in Pitteburg 206. Ranfas 118. Reller P. eingeführt in Manitowoc Co. 191. Rette bes driftlichen Befens 184. Rinbergucht, Gegen berfelben 191. Rirche, tie Rircheng, ju Columbus fagt, man foll Gott bitten, bie Rirche feben zu konnen 86. Proteft bagegen 118. 3ft unfichtbar 181. Rird weihe in Dibfofh 20. in Neubetteleau 22. in Coofftore 28. in Terre Sante 28. in Town Rantoul 63. in Crete 71. in Salem 95. in Town Subbard 104. in Samilton Co. 168. in Neu Bielefeld 184. in Shebongan Falls 200. in Lancafter Township 200.

Röftering P. eingeführt in Samilton und Tipton Cs. 200. Krantenhaus, luth., in St. Louis 119. Geordnete Rranfenpflege in ben Gemeinben 180.

Rönige, geiftliche find bie Chriften 83. 84. 89.

Rolb P. eingeführt in Woodland 88.

Aromager 196.

Kreuz 156. Kriegsbienft 156.

La ien haben über bie Lehre gu richten 195. Paiengebet, öffentliches 199. Der Frauen 206. Lebenslauf, ber rechte 191.

Lehre, unfere Lehre ift für bie gefangenen Bemiffen 170. 196.

Reo 201.

Lepfer 115.

Lieber, Beschichten von benfelben 2. 3. 6.

Linf P. eingeführt in Watertown 63.

Lift P. eingeführt in New Orleans 95.

Lob e's Irrlehren 17. 18. 59.

Lorinus, Jefuit, über bas Bahlrecht 19.

Löscher 60.

Lotterie bes Pabstes 142.

Luther 25. 26. Bedeutung feiner Privatschriften 49. Daß bie Schluffel ber gangen Kirche geboren 57. 58. Sein Stammbaum 142.

"Lutheraner", Gebicht jum Beginn bes 17. Jahrgange 1.

Lutherische Prediger, echte 159. Ausfprüche 39.

Lutherverein, teff. Nugen 28. Norwegischer 70.

#### M.

Maalzeich en bes Thieres 82 (Nota). "Männer ber Finfternif" 103. 184. Mangeleborf P. eingeführt in Belleville 175. Marbach, Finangrath, Grabrede auf ihn 9. Meisner 60.

Menger, Balth. 26. Methobistifche Befehrung 158.

Meyer P. eingeführt in Bainbribge 142.

Miffion, innere 73. in Oftinbien 79. in Betha-

Missionsblätter von Dr. Graul und Dr. Rramer werben empfohlen 141. von Brunn 205. Miffionsfeft in Town hermann 40. in Ber-

manneburg 56. in Town Hermann 199. Modwis, Warnung vor ihm 39.

Dond, befehrt fich neuerbinge 87.

Moll P. eingeführt in Neu Wehlenbed 63.

Mudel P. eingeführt in Beft Geneca 175.

Müller, Beinrich 93.

#### 92.

Reger verheirathet fich mit einer Berlinerin 206. Nicolai ein rechtschaffener Beichtvater 174. Rordbeutschland, aus ber Reformationegefcichte biefes Lanbes 3. 13. 34. 51. 76. 183. 189. Rothfall, bag bie Laien im Rothfall bas Umt verwalten tonnen, beweift, bag fie es haben 171.

D.

Obrigfeit, warum fie Prebiger mit mahlt 67. Wie fie entfteht 179 (Nota).

Dos, Miffionar, feine Buhlereien 79. 87. 174. 199.

Deftermener, P. eingeführt in Domeron 142. Drbination, bavon macht Grabau bie Rraft ber

Gnabenmittel abhängig 107. 115. Orgeln zu haben 95. 96.

Diffofh, Radricht von ber Gem. bafelbft 20.

Dsianber 93.

Otho vom geistlichen Priefterthum 91-93.

10.

Pabft Babrian 7. Diffouripabft 93. Wie Luther bagu gemacht murbe 94. Pius IX. 104. Wie er geehrt fein will 159.

Papiften, Unterthanentreue 62.

Paris, luth. Rirche bafelbft 70.

Petersburg, in Rugland 62.

Politit und ber Chrift 153.

Prebiger, beren Mitwirfung bei Bahlen 66. Stehen an Gottes ftatt 67 (Rota). Sind fein Stand 92 (Nota). Seib die Dienenben unter ben Prieftern 106. Reine Menschenfnechte 194.

Predigerfabrifen nennen bie "Berein. Bruber in Chrifto" bie Seminarien 69.

Prebigt, Paftoral- 41. Zwei Prebigten angezeigt 118. Ueber ben Unterschieb bes Gefețes und Evangelii 161. Am Tage Maria Beimfuchung 185.

Prebigtamtift Gottes Stiftung 105. 106. Rein Priefterftand wie im Alten Teftament 106. 107. Preußische Lutheraner 62. 70. 79. 86.

Priefter, mas ein Priefter fei 81. Sind alle Chriften 82. Waren auch bie Gläubigen bes Alten Testaments 83. 89. 90. 91. 92. Sind feine Pfarrer 105. Durfen fich nicht bas öffentliche Amt anmagen 106. Ronnen im Nothfall alles thun, was ein Pfarrer thut 108. Warum fie bas Wahlrecht haben 113. 114.

Privatbeichte 166.

Propheten find alle Christen 90.

Profeminar in Steeben, 38. 79. 86. 103. 121. 171. 198. 202.

Quenftebt 66. 113. 202.

Reformiren, wie fich rechte und falfche Synoben reformiren 88.

Regiment, ein driftliches 206.

Regius, Urbanus 3.

Reichhardt P. eingeführt in Whitley Co. 200.

Reue, zu fpate 39.

Röbbelen, Abichieb 15. Nachricht von ihm 117. 150.

Ruff P. eingeführt in Mequonriver 31.

७.

Sachfen, neue Rirchenverfaffung 54.

Schaafe Chrifti 87.

Soluffel bes himmelreiche, mas fie find 57.

Somalfalb. Artifel, bag bie Rirche bie Schluffel unmittelbar hat 49. 50. 51.

Schmibt, Seb. 82. 170.

Schrift, nach ihr muß man in Allem geben 80.

Soullesebuch 184.

Soufter P. Anzeige bes Tobes feiner Gattin 206. Somargburg - Rubolftabt, bie Gräfin von, und ihre brei Töchter 4.

Schwenfen P. eingeführt in Neu Bielefelb 95. Sedenborf 66.

Selbftmorbe in Sachsen 39.

Selle P. an bas Schullehrerseminar berufen 207.

Giebel P. Rämpfe 206.

Singen ber Prebiger am Altar 11.

Spedharbt P. eingeführt in Sillebale 104.

Spinbler, Warnung vor ihm 19.

Sprengeler P. eingeführt in Mibbleton 127.

Sprüchmörter aus Luther 27. 36. 54.

Stein, Freiherr von 5.

Stohlmann, Dr. 125.

Streiten ber Falich- u. Rechtgläubigen 88. 151. muß ber Chrift immer 103.

Stubiren, bie ftubiren wollen, find gu prüfen 19.

Synobalcaffe 168.

Synobe, Augustana- 199.

Synobe von Buffalo über bas Dahlrecht 18. 19. Daß bie Rirche bie Schluffel nicht unmittelbar habe 50. 51. 58. 59. 60. Roch bie Bahl 67. 68. Berhalten eines Gliebes berfelben 110. Lehre 124. Streit 134. 179. 198.

Synobe von Jowa 125. 140. 151.

Synobe von Miffouri 118. 149. 151.

Synobe von Dhio, was man barin lehrt 61. 3hre Praris und Lehre 97 ff. 108 ff. 111. 118. 136. 196.

Synobe von Bisconfin 20. 116. 149.

Tangen ber angeblichen beutiden Shafere 80. Taufenbjähriges Reich, Schrift bagegen von Dr. Seuffarth 24.

Teufel, warum man in Beffen meint, es gebe feinen 175.

Theophylaft 93.

Tolerang in Piemont 167.

Tich irpe, Anzeige seines Tobes 207.

Türken glaube, wie fich einer bamit herausreben wollte 191.

Utebung bes geiftlichen Priefterthums nach Chryfostomus und Augustinus 167.

Unglücksfälle in Sachsen 39.

Union in Walbed 45. Mit ben Papiften in Erfurt 79.

Unirte Rirche ift bie ,,ruinirte" 126.

Unirter Prebiger 127.

Unverloren, "wir find unverloren" 160.

V.

Berlaffen ber Wemeinbe von Seiten bes Prebigere 197.

Berforgung ber Prebiger im Leiblichen 129. Bolfsbibliothet, Luthers 191.

M.

Bagner, P. einzeführt in Pleafant Ribge 56. Malbed 45.

Beihnachtsfeft, Abfündigung beffelben 70.

"Beltbote" verbreitet Chiliasmus 69. Minter P. orbinirt in Minneapolis 206.

Wittmen- und Baifen- Caffe ber Prebiger und Lehrer 112.

Worley 85. 86. 93. 94.

Morte und Wahrheit, Morte und Sache 184. Bunberlich P. eingeführt in Town Worth 40.

3.

Beitungen, sollen hier nur furze Auffähe haben 60. Politifche 68. 69. 206.

Benge Chrifti vor ber Reformation 6.

Buder P. eingeführt in Dewego 88.

30%0%0%

是了这些流行的,我们必要的一种和多种是多点

THE PROPERTY OF A PRINCIPAL OF A STATE

是一种的**对对对**。在11年1年

A THE CONTRACTOR OF THE CONTRA

And the second s



Heransgegeben von der Deutschen Evangelisch = Lutherischen Synode von Missouri, Ohio und andern Staaten. Redigirt von C. F. W. Walther.

Jahrgang 17.

St. Louis, Mo., den 21. August 1860.

Mo. 1.

Bedingungen: Der Butheraner ericeint alle zwei Wochen einmal fur ben jabrliden Gubferip.

Rurbie Briefe, welche Mittheilungen für bas Blattenthalten, findan den Medatteur, alle andern tionsvreis von Einem Dollar für die auswärtigen Unterschreiber, welche benselben vorausbezahlen und aber. welche Geschäftliches, Bestellungen, Abbestellungen, Welber ic, enthalten unter ber Abresse: Mr. M. C. Barthel, care of C. F. W. Walther, St. Louis, Mo., anderquienden.

(Eingefandt.)

### Jum Beginn des 17. Jahrgangs\*).

Bertrau bich nicht bem wilben Meer Auf altem, morfchem Tabrzeug an; Beim Wellenschlag ftobnte unbeilschwer. Beständig nagt bes Wurmes scharfer Babn. Bielleicht zerschellens diesmal schon die Wogen Und bu bift um bein Lebenslicht betrogen.

Der "Lutheraner", gut genug Bar noch bis jest fein Cours und Glück. Die Wellen ftäubten um bas Bug, Berichellt und ichaumend weichen fie gurud; Doch sechzehn Sahr schon tropt er Wind und Wellen, Sie werden endlich tropent ibn zerschellen.

Chab' um ben primitiven Bau, Der Plan entstammt uralter Beit, Bom Riel gun Stern, vom Maft gum Tau In alles gleich gefchickt für Fried und Streit. -Doch auch ber ftartfte Bau muß endlich brechen; Das Meer will Boll, es will und muß fich rachen.

Co fpricht ber Feind bald fill, balb laut, Und hofft auf unfern Untergang. Das neue Schifflein, bas er baut, Erbt bann, fo hofft er, feinen Ruhm und Rang. Und follten une bie Sturme nur verschlagen, Ihm war's das Morgenroth zu beffern Tagen.

Doch Gott ift unfre Zuverficht Und Start' und Bulf' in Nothen, Darum auch fürchten wir uns nicht, Das Meer fann uns nicht tobten.

\*) Die Lefer wollen es entschuldigen, bag bie erfte Nummer bes neuen Jahrgangs ohne Borwort erscheint. Krankheit bat mid mehrere Bochen lang zu anhaltenden Arbeiten unfähig gemacht. Ueberdieß wird ber Lutheraner hoffentlich icon von ber nächsten Nummer an in bie Sande bes herrn Professor Balther gurudfehren, beffen Anfunft taglich erwartet wirb. Th. Brobm.

Wenn gleich die Welt vor Wuth vergebt, Wenn unverrückt fein Berg mehr ficht, Bleibt boch bes herrn Stadt lufig.

Gott ift ja mit in unserm Schiff. Trop nun! fo muß es bleiben. Ragt unbeilvoll auch Rlipp' und Riff. Wenn wir vorm Winde treiben; Schreit alle Welt: Bui nun ifts aus, Sinunter fahrte mit Mann und Maus, Getroft, Gott hilft uns frühe.

Am Steuer fitt ber Bundermann, Dem Wind und Meer geborchen, Ihm schließt sich bie Bemannung an Und wirft gang obne Sorgen. Und wenns einmal gewaltig fauft, Daß bie und ba bie Tiefe brauft; Brauft boch ihr Lob noch lauter.

Die Zeit nagt nicht an diesem Haus, Nicht Würmer an ben Stüten: Gang ungerftorbar ifts burchaus Bom Boben zu ben Spigen, Denn "Gottes Wort und Luthers Lebr Bergebet nun und nimmermehr." -Blud auf gur Beiterreife.

(Eingefandt von Paft. Föhlinger.)

### Das lutherische Kirchenlied nach E. Koch.

(Fortsetzung.)

Johann Frank, geb. 1. Juni 1618 in der Stadt Guben in der Niederlaufit, mo fein Bater, ben er übrigens schon in feinem zweiten Lebensjahr verlor, Abvokat und Rathsberr mar. Den vaterlosen Waisen nahm ein naher Anverwandter, ber Stadtrichter Thiele, wie sein eigen Rind

Cottbus, Stettin und Thorn heranbilden. Unterstützt von Anverwandten und Freunden konnte er sofort ums Jahr 1637 die Universität Königsberg beziehen, um bie Mechtemiffenschaft zu fludiren. hier mar es ber im Jahre 1639 als Professer ber Poeffe nach Ronigsberg berufene Simon Dach, welcher die in ausgezeichnetem Maag ihm beigelegte Dichtergabe in ihm weckte und pflegte. Wenn auch der lebensfrohe Jüngling noch nicht ju dem Dichterbund "ber Sterblichkeit Befliffenen" gehörte, beffen Seele Dady und Alberti maren, fo verehrte er bod geitlebens in Dach feinen Lehrer und Meifter, welcher Ronigsberg bamals als der Musen (ber schönen Runfte und Wiffenschaften) Wohnhaus rübmte, nachdem fie durch die Kriegefurie aus den deutschen Banen vertrieben worden waren. Go gerne Frank nech länger in den freundlichen Areisen Rönigeberg geblieben mare, gab er boch ben Bitten feiner ängstlich befümmerten Mutter nach und fehrte in feine Baterftadt Buben gurud. Dort ließ er fich als Rechtsanwalt nieder und erwarb fich hier bald das allgemeinste Vertrauen, so daß er im Jahre 1648 zum Rathoherrn und 1661 zum Burgermeister erwählt murde; im Jahre 1670 murde er fogar Landesältefter des Markgrafthums Die-

Bei feinen vielen Rechts - und Umtegeschäften ließ er aber seine edle Dichtergabe nicht brach liegen; denn er hielt fie fo hoch in Ehren, daß er in einer Zuschrift an den Herzog Christian von Sadssen-Merseburg, der sein, wie seines Geiftesvermandten, P. Gerhards, Schugherr mar, es auf und ließ ihn in ben gelehrten Schulen ju auf rubrende Beise befannte : "Die Poefle ift

ber Uniterblichkeit, eine Mehrerin ber Fröhlichkeit, eine Bertröfterin der Traurigfeit und ein Borschmack ber himmlischen Herrlichkeit." Er stand fortwährend in freundschaftlichem Berfehr mit feinem lieben, alten Dach, und mit den beiben Cangern feiner Lieder, Joh. Ernger, der fein Landsmann mar, und Christoph Peter.

In feinem Umte batte er maunigfache Unfechtungen von Reinde i und Widersachern zu erfahren. Gott aber, beffen treue Durchhulfe er von Rind auf erfahren hatte, mar feine Zuverficht und fein Troft. Gine schmerzhafte Prufung mar fur ihn auch ber Berluft feiner ebenfo frommen, als liebreichen Chefrau Unna, geb. Raftner, beren letter Seufzer und Leichentert Pf. 25, 17. 18: "Die Angst meines Bergens ift groß; führe mich aus meinen Röthen; fiehe an meinen Jammer und Glend und vergib mir alle meine Gunden" gewesen war. Ihr Andenken chrte er durch die Grabschrift, die er ibr fertigte :

Ein Bilb ber Gottesfurcht, bes Saufes Bier und Wonne, Des Ehmanns Berg und Schat, ter Tochter Troft unt Guine.

Schläft bier in tiefer Gruft; ber Geift ging himmelan, Bohl bem, ber fo, wie fie, bich, Jefu, halten fann.

Neun Jahre später folgte er ihr im Tode nach; eine Gichtfrankheit raffte ihn im 59. Jahre feines Lebens am 18. Juni 1677 hinweg. Er hinterließ eine einzige Tochter, die Frau des Conreftors Elias Sanichen zu Guben.

Er behauptet mit ben erften Rang unter ben Rirchenliederdichtern der damaligen Zeit. Wir fühlen in seinen geistlichen Liedern bas Beben bes in reicher Fülle über sie ausgegossenen driftlichen Glaubensgeistes und hören in benselben einen kindlich frommen Liebeston und die edle förnigte Ginfalt ber Bibelfprache. Geine Lieber find nach ihrem innerlichen Gehalt den Gerhard'fden Liebern am nadiften verwandt. Die ichon oben (in ber vorigen Ginsendung) bemerkt murbe, ift aber auch bei Frank das subjektive Element ju entschiedenerer Geltung gefommen, als bei Berhard, und er weist daher in die spätere Richtung der geiftlichen Dichtfunft hinüber, in der die Darftellung der innern Erfahrung die hauptsache ist. -

Jefu, meine Freude. Diefes "Trotund Troftlied ber in Gott verliebten Seele" von Joh. Frank, bem fangestundigen Bürgermeifter ju Guben ums Jahr 1653 gedichtet, verbreitete fich in furger Zeit in allen beutschen Landen, felbit über die Grenzen Dentschlands hinaus, Im Jahre 1667 fcon übersetzte es Joh. Blume, Pfarrer zu haden in Githland, in die eft n if di e Sprache, Im Jahre 1724 ließ es ber ruffische Czaar Peter der Große in die ruffifch e Sprache überfeten, nachdem er daffelbe mahrend feines Aufenthalts in Deutschland fennen gelernt und als Leiblied erwählt hatte. Dr. Job. Anselm, ein Jurift in Konigeberg, übersette es um dieselbe Zeit in lateinische Berfe.

Doch ging bie Ginführung biefes Liedes nicht ohne Widerspruch ab. Dr. J. D. Arcalacius, Cenior bes geiftlichen Ministeriums ju Frankfurt a. M., meldet bavon : "Es haben ju feiner Beit angeschene, sonderlich grane Sanpter, aufaugs mit Ungeduld zugehöret, wenn bas

die Sangamme der Frommigkeit, eine heroldin trostreiche Lied : Jesu, meine Freude, in öffent- Seele gegenüber stellte. licher Gemeinde gesungen murde; denn sie battens in ihrer Jugend nicht gehört, fanden fich jum Prediger: "Meinem Gerzen ift nun nicht also beschwert, folches im Alter zu lernen. Rachdem es aber die ganze Gemeinde bald und freudig gelernt, schwiegen fie nicht nur ftill, fondern übermanden fich auch, durch ihre Brillen zu sehen, was an solchen Liedern so lieblich und tröstlich ware und lernten bald durch fleißige Uebung, was ihnen zuvor unmöglich schien, und eben diese wurden hernach die Gifrigsten nach folchem Troft, da sie dessen Sußigkeit einmal in den Grund ihrer Seelen geschmecket hatten." — Ein anderes Bedenken hatten anfangs manche Alten gegen Diefes Lied; fie meinten, es follte in einer gang vermengten Versammlung gar nicht gesungen werben, um des Migbrauchs willen, da die Meiften, fo diefes Lied fingen, Gott ine Ungeficht lugen.

> Der selige Spener sang dieses Lied jeden Sonntag nach bem Mittageffen und nannte es die "heilige Jefnsluft."

> Die fromme Freifran Maria Glifabeth von Schönberg ju Schönberg in Sachsen, die im Munde des Bolfes nur "die Mutter von Schönberg" hieß, hatte eine Enkelin, Rabel Cophie, nach dem Tod ihrer an einen Herrn von Lüttichau verheirathet gewesenen Tochter ju fich genommen. Das Kind, erft feche Juhre alt, mar bald ein Berg und eine Seele mit ber gottseligen Groß. mutter. Einst nun, nachdem vier Wochen zuvor der Prediger des Orts, Gerber, der Großmutter die Leichenpredigt gehalten hatte, sprang das Rind auf denfelben zu, als er in die Rinderstube trat, und bat ibn, wenn es fterbe, muffe er ibm auch die Leichenpredigt thun, wie ber Großmutter; "Jesu meine Freude."- Das follte ber Leichentext sein und sonft nichts mehr. Darüber ward nun zwar gelacht, denn das Rind brachte das mit fröhlichem Gemuth vor und hupfte dazu; aber des andern Tages erfranfte das liebe, fromme Töchterlein, und da Gerber auf fein Begehr es besuchte, betete es gerade biefes Lied und verfchied unter dem letten Bers.

Gin Budithausprediger hielt einft in einem Lazareth eine Undachtestunde in dem mit ben gefährlichsten Kranken gefüllten Zimmer. Diefen gehörte auch ein Schlofferlehrling, welchen er einige Tage zuvor in einer Unterredung als einen frechen Spotter kennen gelernt hatte. Run hatte sich aber sein Krankheitszustand bedentend verschlimmert, ber hals mar verschwollen, die Alugen waren vorgedrängt, die Sprache war kaum noch verständlich. Als nun das Lied gesungen wurde : "Jefu, meine Freude," und es im Befang an die Worte im Bers 1. fam : "Ach, wie lang, ach! lange ift dem Herzen bange, und verlangt nach bir," ba rannen bem Giloffer bie hellen Thränen über die Wangen, und er streckte feine hand nach dem Prediger aus. Der aber achtete es nicht und hielt nach beendigtem Gefang noch einen kurzen Bortrag über bas Wort Petri; "Berr, gebe hinaus von mir, benn ich bin ein fündiger Mensch", Luc. 5, 8., wobei er darauf hinwies, wie Petri Glaube nachher ihn gedrungen habe, unabläffig zu beten : "Berr! fomm herein zu mir," und bann die Armuth einer unbegnadigten, dem Reichthum einer begnadigten Motette gemacht.

lleber dem murden die Buge bes Rranken gang verkläret, er fprach mehr bange, - ber herr Chriftus ift auch zu mir armen Gunder gefommen!" und begehrte bad heil. Abendmahl als ein Sterbender. Rach bef. fen Benuf betete er mit ftrahlenden Augen und gefalteten Sanden zu größter Rubrung aller Unwesenden dem Prediger den Bere nach : "Jefuf ich befehle dir mein'n Leib und Geele."

Ein gottseliger Schmied S. aus Weftphalen erzählt von einem schweren Zustand der Aufech. tung über sein Seligwerben, in welchem er viele Wochen gang niedergedrückt habe zubringen muffen. Durch den beständigen Umgang mit Chriften, mobei er nur Gutes gehört und gesehen und vor den Ausschweifungen der Jugend bewahrt gewesen sei, sei er in einen Bustand ber Sicherheit und geistlichen Schlaffucht gerathen, wobei er in der Wachsamfeit und im Gebet erschlafft fei und feine Gigenliebe und Gelbitfucht nicht befämpft habe. Bon diefen Befleckungen bes Beiftes ihn zu reinigen, fei nun jene schwere Buditigung über ihn gekommen, indem ihm fein fündliches Berderben in feiner Größe plötlich flar geworden fei, worüber er fich für verdammt und verloren hielt. Als er jum hErrn fliehen wollte, sei es gewesen, als ob eine bicke Mauer zwischen Gott und feiner Seele gezogen fei. Diefe innere Noth habe sich von Tag zu Tag gesteigert, endlich habe ihn die Borftellung geplagt, daß die Erde fich unter seinen Gugen aufthun werde. Darüber sei seine Westalt zerfallen und er abgezehrt und fraftlos, wie ein Schatten, umbergewanft. "Co murde benn" ergablt er weiter, "als ich eines Morgens in meine vom Wohnhaus etwas ent. fernte Schmiede gehen wollte, die Borftellung, daß dies der lette Bang fei, und daß die Erde mich augenblicklich verschlingen werbe, so eingreifend, daß ich fast den Fuß nicht aufheben burfte. Ich fam jedoch, meiner felbst nicht bewußt, glücklich in die Schmiede, gundete mechanifch bas Feuer in ber Effe an und legte bie geglubte Klinge - immer wie betaubt - auf ben Umbog und hob den Sammer zum Draufichlagen in die Sobe. Indem ich nun den erften Schlag auf die Klinge that, schwand plöglich die Fin. fterniß aus meiner Seele, wie im Sturm verjagt, und mit bem Fall bes hammere fang ich zu ben hammerichlägen: "Weicht, ihr Trauergeister, benn mein Freudenmeister, Jesus, tritt herein u. f. w." (B. 6.). Weg war nun aller Drud, ber fo entsetzlich auf meiner Geele gelaftet und meine Seele murde von Freude und Wonne überftromet.\*) -

Schmüdedich, oliebe Seele. Dieses salbungsvolle Abendmahlslied wurde von Joh. Frank ums Jahr 1649 gedichtet.

In Cachfen - Meiningen hieß Diefes Lied ju Anfang des 18. Jahrhunderts nur "das Fürstenlied," benn ber Bergog Bernhard von Cachfen-

<sup>\*)</sup> Die Melobie aus D Moll: aagfad, aah cis d cis ift die urfprüngliche Jaffung, in ber fie Joh. Cruger erfunden hat; er verfaßte fie auf besonderes Berlangen tel Dichters, ber fein vertrauter Freund mar. Sandel hot fieig feine Cantate auf ben Tag Johannes bes Täufere eingefüg und Geb. Bach hat bas gange Lied gur Grundlage einer

Meiningen ließ es sich jedesmal zum heiligen Abendmahl singen und fang es mit ganz besonderer Seelenvergnügung. Der Hofbediente, der es beim Cantor bestellte, sagte nur: "Des Herzogs Lied soll gesungen werden." Jest noch ist dasselbe in vielen Gemeinden das stehende Abendmablslied, so z. B. auch in der deutschen evangelischen Gemeinde zu Paris.

Avenarius, welcher Prediger in Schmalkalden war, erzählt in seinem Liederkatechismus vom Jahre 1714, es sei in seiner Gemeinde ein frommer und begüterter Bürger gewesen, der eine so große Liebe zu diesem geistlichen Liede getragen, daß er, so oft er zum heiligen Abendmahl ging, dem Canter Geld zu einer Maß Wein schiefte, damit er ihm ja solches unter der Communion sungen möge.

Eine evangelische Gräfin fam einmal zu Unfang des 18. Jahrhunderts auf einer Reise nach Wien im Destreichischen zu einer ganz besondern Abendmahlsfeier. Da faßen nämlich in dem Porfivirthehaus, in welchem fie unterwege übernachten mußten, ein ganzer Tisch voll Bauersleute beifammen, um, wie fie öftere thaten, bei einer auf den Tisch gestellten Kanne Bier driftliche, erbauliche Gespräche zu führen und das heilige Abendmahl gemeinschaftlich zu genie-Ben. Die Ranne follte fie ficher ftellen, als maren sie bloß des Trunkes halber beisammen, denn es war ihnen strenge verwehrt, nach Christi Einsekung das Albendmahl zu feiern und das Evangelium frei zu gebrauchen. Alls nun bie Gräfin ihr Borhaben erfundet hatte, ließ fie ihnen durch ben Wirth ihren Wunsch ausdrücken, ihrer Unbachtsfeier auch beiwohnen zu wollen, indem fie fich als evangelische Glaubensgenoffin zu erfennen gab, und fette fich bann mitten unter fie. sang benn nun bieses Säuflein Communifanten von seltener Urt ben dritten Bers bieses Liedes mit tiefster Herzensbewegung und Bergießung vieler Thränen.

Dieses Lied ist balb nach seinem Erscheinen in fürzester Zeit fast allenthalben öffentlich eingeführt worden. Selbst die bekehrten Malabaren singen es in ihrer Zunge bei dem heiligen Abendmahl.\*)

(Fortsetzung folgt.)

(Eingefandt.)

Büge ans der Reformations = Geschichte von Rorddentschland.

2

herzog Ernft ber Bekenner von Lüneburg und Urbanus Regins.

herzog Ernst von Braunschweig-Lüneburg,—
jest ein Theil des Königreichs hannover—Sohn herzogs heinrich, mit dem Beinamen der Mittlere, und Margaretha von Sachsen, geb. den 24. Inn. 1497, wurde schon in früher Jugend zu seinem mutterlichen Dheim, bem Rurfürsten Friedrich dem Weisen von Sachsen (bekannt als treuer Lehre in feinem Lande durch die Predigt selbst Freund der Refermation), gesandt und zog 1512 unter der Aufsicht des Magisters Efbert Rithart aus Minden und bes, fouft aus der Reformationsgeschichte genugsam bekannten Spalatin, auf die Universität Mittenberg, wo er fich mit ganger Seele an Luther anschloß und fein treuer, bantbarer Schuler mar, baneben aber in ben Biffenichaften fich fo übte, daß er z. B. das Lateinische eben so geläufig wie seine Muttersprache las und fdrieb. Fast seche Jahre blieb er bort und trat dann auf Befehl feines Baters die Reise nach Franfreich an, welche nach Sitte bamaliger Beit alle deutschen Fürstensöhne machten, um in Paris feine Rittersitte fich anzueignen und bas Gerichtswesen und die Berwaltung des Frangösischen Reiches fennen zu lernen. Aber ichon 1520 rief fein Bater, der mit des Raifers Acht und Bann belegt, die Regierung niederlegen wollte, ihn juruck, um ihm, mit feinen Brudern gemeinschaftlich die Berrichaft bes Landes zu übergeben.

Seine Brüder fand Ernst ab und übernahm die Regierung allein. Das Land war in unbeschreiblicher Zerrüttung, mit Schulden überladen ohne ordentliche Berwaltung, Gegenstand fortwährender Angriffe der Nachbarn. Diese weltlichen Angelegenheiten, welche der Herzog mit großer Treue und Einsicht ordnete, lassen wir hier bei Seite und halten uns an seine Thätigfeit in geistlichen Dingen. Er ist selbst der Refermator seines Herzogthums gewesen; sein treuer Gehülse Urban Regius hat das Angefangene vollendet und geordnet.

Wie im Herzogthum Luneburg die reine Lehre bes Evangelii zuerst Wurzel geschlagen, ist nicht nachzuweisen. Go viel fteht fest, daß nächst bem Rurfurften von Cachfen ber Bergog Ernft ber erfte beutsche Kürft mar, welcher fie in den Rirden feines Landes predigen ließ. Im Jahre 1524 finden wir ichon in feiner Residengstadt Celle eine lutherische Gemeinde, und haben Runde von einem Religionsgespräch, welches ein Urzt aus 3wickan, Wolf Byclop, welcher später in Magdeburg lebte, mit dem Prior der Frangistaner, Matthias Teufel, am Hofe bes Herzogs hielt; wissen auch, daß schon in demselben Jahre ber ehemalige Mondy Gottschalf Erusus aus Braunschweig, ben Luther einmal einen gottseligen Mann nennt, und Johann Ondermart aus Gent, ber mahrend seines Aufenthaltes in Wittenberg Luthers Saus- und Tischgenoffe gewesen mar, bort lehrten. Aus jener Zeit liegt uns auch ein merfwürdiges Schreiben des Bergogs an einen fatholischen Geistlichen vor, ber sich zur Berfehung feines Umtes einen Caplan hielt und Rlage führte, daß diefer sonderliche Lehre vortrage und einen Glauben predige, ber mit ben Capungen seiner Rirche nicht im Ginflang ftebe. Der Berjog erwiederte, er habe den Caplan aufgefordert, darüber Bericht zu erstatten, und werde dann fehen, wie fich die Sache verhalte; übrigens follte billig in fo gefährlichen Zeiten ein wahrhaftiger Dirte feine Beerde nicht einem gemietheten Anechte überlaffen, fondern mit Treue fie felber weiden, bamit es nicht aussähe, als trachte er nur nach "Frucht und Wolle ber Schäflein."

Mir feben, daß der Bergog Ernft tift die reine wollte Boden gewinnen laffen, bevor er als Laudesherr felbst mit Befehlen fur fie auftrat. Alls aber jenes geschehen mar, meinte er auch die ihm von Gott gegebene Macht gebrauchen zu muffen. Im Jahre 1525 stellte er an die, aus der hohen Beiftlichkeit (Bischöfen, Aebten u. f. m.), bem Abel und ben Städten des Landes bestehende "Landschaft"- die bamale die Stelle ber, in ben deutschen gandern sich jett findenden Landstände vertrat, - die Forderung, überall lutherische Lehre ju gestatten, die Rlofter ju reformiren und die Rirden- und Rlofterguter zwedmäßiger zu vermalten. Daß die Beiftlichkeit, der Diefes Unfinnen "fauer in die Rase ging" wie der Rangler des Herzoge fchreibt, fich bagu nicht verftehen wollte, ift zu begreifen; aber auch ber Abel wollte zuerft nicht überall einwilligen. Die Lutherische Predigt wollte er wohl leiden, aber von der Abschaffung ber Rlöfter und Stifter fürchtete er politische Rachtheile fur fich. Doch gelang es Ernft, Diefen Widerstand bald zu beseitigen, mogegen bie Beiftlichkeit hartnäckig gegen alle geforberten Reuerungen fampfte und fich nach Beistand und Schutz umfah. Gie fnupfte deshalb Berbindungen mit bem nach Franfreich gezogenen Bater des Herzogs an, und bat ihn, wieder zurückzufehren und feinem Cohne die Regierung wieder abzunehmen. In diefer Abficht traf auch wirflich berselbe wieder im Lande ein, freilich nicht, weil ihn die Ueberzengung von der Wahrheit der katholischen Lehre bagu trieb - er schrieb, ihm gefalle zur Beit der alte Glaube wohl noch beffer, als der neue, aber im Grunde taugten sie boch alle beide nichts; er glaube, mas Gott ihm in bas Berg gegeben, und baran habe er genug fondern weil er fich ärgerte, daß fein Cohn fich unterwunden, noch bei feinen Lebzeiten folche Menberungen im Fürstenthume zu machen. Für Bergog Eruft mar biefe Rückfehr ber hartefte Schlag, welcher fommen fonnte. Geine findliche Pflicht und die Berpflichtung gegen bas Land, welches auch in politischer Beziehung burch ienes Miederkommen Herzogs Beinrich aufs Meu-Berfte gefährdet mar, ftritten mit einander. Endlich erklärte er nach reiflicher leberlegung und mit Buftimmung feiner Bruder und anderer Wurften, daß nur bann bem Bater bie Unmefenheit im Lande zu gestatten fei, wenn berfelbe fich von ber Acht bes Raifers befreie; mit feinen Rach. baren sich vertrage; gegen seine Gemablin (die er um eines lofen Weibes willen verftoßen) fich ehrlich und gebührlich bezeige, wie es einem frommen driftlichen Fürsten vor Gott und aller Welt wohl auftehe; endlich feine neuen Schulden mache. Darüber gurnte Herzog Heinrich gewaltig und antwortete, es fei boch fein Ragensprung, behuf Erledigung von der Acht nach Spanien (wo der Raifer fich damals aufhielt) zu gehen; die Rachbaren batten an ben Streitigfeiten eben fo viel Schuld als er ; gegen Frau Margaretha-fo hieß seine Gemahlin — wolle er allen Aerger zuruck. setzen, wie er es ihr auch schon angeboten; Geld muffe er aber haben. Schon fah es aus, als murbe er feften Rug im Lande gewinnen und bann mare die Reformation fofort wieder unter-

<sup>\*)</sup> Die Melodie g f es f g b as g (originalmäßig in F Dur) ist von Joh. Crüger. Winterfeld fagt von ihr, ,,es hiegelt sich barin die innige Sehnsucht nach lebendiger Einigung mit tem heilande ab." G. F. händel bat B. 4: ,Ad! wie bungert" mit einem herrlichen Tonsah in seine größere Passionsmusik, die er 1716 unter dem Titel: ,, Der sir die Sunte ber Welt gemarterte und sterkende Jesus" spried, eingesügt.

seine bisberige Bublerin antrauen. Das entfremdete ihm die Herzen feiner Kinder vollends und emporte die Landstände. Bald fah er, daß er nichts würde ausrichten können, kehrte beshalb nach Frankreich zuruck, befreite damit feinen Cohn von großer Sorge und nahm der Geiftlichkeit die letzte Aussicht auf Gelingen ihres Widerstandes.

Schon ver feiner Abreife hatten fich die Stände auf einem Landtage mit überwiegender Stimmenmehrheit zu dem Beschlusse geeinigt, die Berbreitung lutherischer Lehre im Fürstenthum mit allen Kräften fördern zu wollen. Wie diefer Beschluß dem Herzog bie Macht gab, im Innern des Landes mit allem Radidruck zu verfahren, fo ruftete er fich auch gegen jeden Angriff von außen und trat mit seinen Brüdern und Herzog Philipp von Ernbenhagen dem, von Philipp von Seffen und Johann von Cadifen zu Gotha geschloffenen Bundniß zu gegenseitiger Bertheidigung im Falle eines Angriffs von Sciten ber Römischen bei. Im Jahre 1527 traf er mit Luther, bei Belegenbeit ber Sochzeit seines Betters, bes Rurpringen Johann Friedrich von Sachsen mit der Pringeffin Sibulla von Cleve, in Torgan zusammen und berieth mit diesem die firchlichen Ginrichtungen. Dier schon empfahl ihm Luther ben Urbanus Regins, aber noch mar es ihm nicht möglich, Diesen zu gewinnen. \*) Co mußte er allein Die Arbeit angreifen. Bon Rlofter ju Rlofter und von Stift zu Stift zog er felbft und fast fein Ort im Lande murde von ihm übergangen. Es gelang ibm auch über Erwarten. Gelbft von ben Rloftern und Stiftern magten wenige ihm zu widerfteben; von den Mondeflöftern nur einige Stifter und das ichon in dem früheren Urtifel genannte reiche Benedictinerflofter zu St. Michaelis ver Lüneburg, von den Nonnenflöstern nur Lüne, Ebstorf, beide bei Luneburg, und Wienhausen, unweit Celle, gelegen. Aus letterem Rlofter mußte er seine Schwester Apollonia, die bort erzogen murbe, mit Lift befreien; in Lune murbe er fogar persönlich angegriffen. Als er am Conntage Misericordias Domini 1528 nad, beendigter Predigt mit feinem Gefolge anfing, deutsche Pfalmen zu fingen, verließen fammtliche Ronnen bie Rirche, fehrten bann gurud mit Pfannen voll angegundeten ledere, Pelzwerks und bergl., und zwangen burd ben Raud und Westank ben Serjog, das Gotteshaus ju verlaffen, erreichten aber nur dadurch, daß er braußen auf dem Rirchbofe vor einer noch größeren Zuhörerschaft die Predigt fortsetzen ließ. Alle Bersuche zur Berftandigung schlugen febl, so oft sie auch erneuert wurden, und weder gutliches Bureden, wie g. B. Urban Regius es später noch oft wiederholte, noch Strenge (es wurden ben Ronnen die Sacramente verweigert und ihnen aller, auch briefliche Ber-

brückt gewesen. Da beraubte er sich felbst aller tehr mit den Ihrigen verboten) fruchteten etwas. gewonnenen Bortheile. Es starb die Herzogin Erst um 1670 nahm das Kloster Lutherische Lehre Margaretha und unmittelbar daranf ließ er sich an. An die Nonnen zu Ebstorf richtete noch 1533 ber Bergeg ein und erhaltenes Schreiben, in welchem es heißt: "Weil ich vor Gott und meinem Gewissen ce nicht verantworten konnte, daß ihr in der Verhärtung eurer Bergen, Underen jum Mergerniß, das feligmachende Wort bes Evangelii hintan fettet, fandte ich euch einen Prädicanten und meine gedruckte Bermahnung. Ihr aber habt beide verworfen. Darum gebiete ich euch ernstlich, das Sacrament nach ber Einsetzung IEsu Chrifti zu genießen und der Lehre des Predigers mit treuem Bergen zu folgen, bamit ihr nicht fpuren moget, bag meiner Geelen Seligfeit mir zu theuer, um eure unleidliche Berachtung driftlichen Verständnisses ferner zu dulden. Also gebietet es mein fürstliches Amt. Conft bin ich nicht gemeint, euren zeitlichen Unterhalt euch zu nehmen, sondern in allen ehrlichen und driftlichen Sachen mich gebuhrlich und gnädig gegen euch zu verhalten."-Und wir durfen nicht meinen, als ware chen nur durch Bewaltmaß. regeln in den nachgiebigen Klöstern die Reformation burchgeführt. Wir haben Die Beugniffe vor uns, daß eben die Gewalt der Wahrheit, welche in den Briefen und Vermahnungen des Bergogs und feiner Pradicanten lag, die Bergen übermältigte. Co, um nur ein Beispiel zu nennen, bei dem frommen Abt Beine im Rlofter DIbenstadt, in der Lüneburger Saide gelegen, der fchon 1523 gu Luthere Lebre neigte und beffen Briefwechsel mit Luther aus bem Jahre 1529 uns aufbehalten ift. "Immer muß ich, schreibt Luther an ibn, Gott und meinen Beiland banfen, ber auch in jenem angersten Winkel ber Erbe sein belles Wort hat leuchten laffen." Dann beantwortete er bie an ihn gestellte Frage bes Abts, ob Pflicht gegen ben Berrn ein Verlaffen bes Rloftere gebiete, verneinend; es moge der fromme alte Mann, falls nicht etwa ein Abhalten ber Meffe ober eines andern bem Worte Gottes widerstreitenden Kirchendienstes ihm zugemuthet werde, getrost in seinem Kloster ausharren, dort fonne er feinem herrn mit Bebet und Lefen ber heiligen Schrift bienen, bie jungern Bruber unterweisen und auf bem Wege ber Erfenntniß weiter führen. Aber es litt den Abt nicht lange mehr im Rloster; er trat noch 1529 mit seinen Monchen - bis auf drei - aus. Die Reformation in dem genannten Kloster zu St. Michaelis und in der größten und vornehmften Stadt des Landes, in Luneburg felbst, burdzuführen, blieb aber Urban Regins vorbehalten.

(Fortfegung folgt.)

(Gingefandt.) Gine Mutter und drei Töchter.

Die oben gemeinte Mutter ift Emilie Antonie, Gräfin zu Schwarzburg - Mudolftadt, geborene Gräfin zu Oldenburg, ihre drei Töchter find Sophie Juliane, Christiane Magdalena und die als eble Lieberdichterin unserer Rirche befannte Ludamilia Elisabeth. Bon ihr stammen die fostlichen Lieder: JEjus, JEjus, Nichts als JEjus; Schaff in mir, Gott, ein reines Berg; Ich bin Meisterin in allen weiblichen Rünften und Fer-

vergnügt und halte ftille; Corge, Bater, forge du; Ich will frohlich sein in Gott; Ach wer

schon im himmel mare u. f. w. Emilie Antonie hatte sich 1638 mit Graf Endwig Ennther von Schwarzburg - Rudolstadt, einem vielgereiften erfahrenen Herrn und, wie ein gleichzeitiger Weschichtschreiber fagt, treuen milden Bater feiner Unterthanen, dem fonderlich Erhaltung des reinen Gottesdienstes am Bergen lag, vermählt und wurde 1646 Wittme. Durch den letten Willen ihres Gemahls zur Bormunderin ihrer Kinder und Regentin des Landes bestellt, erfüllte fie ihren Beruf mit feltener Treue. Man habe Niemanden jemals niedergeschlagenen Angesichts von ihr geben seben, ruhmt ihr leichenredner ihr nach, und berichtet, wie fie in ftetem Unfblicke zu bem hErrn ihren Regentenund Mutterpflichten nachgekommen fei. Epuren davon finden sich noch jetzt. Wir haben noch die von ihr ausgegangenen Verordnungen, durch welche die "Rütlichen Fragen zu Dr. Luther Ratechismus" in ben Schulen eingeführt, die Kafteneramina mit den Erwachsenen und bie Convente der Prediger vorgeschrieben murden; viele andere gelegentliche und une noch erhaltene Unsschreiben an ihre Umtleute zeugen von ihrem Gifer, Pfarr- und Schulftellen zu verbeffern, Rirchen zu bauen und zu erhalten. Und neben der Sorge für das Seelenheil der Unterthanen vergaß fie die Sorge für die eigene Seele nicht. Es gab feine regelmäßigere und andachtigere Besucherin des Gottesdienstes an Conn- nud Bocheutagen im ganzen Lande ale die Fürstin, die jeden Tag durch Morgen- und Abendandacht, ju ber ihre gesammte Dienerschaft sich einfinden mußte, heiligte und das Caframent fleißig und nie ohne andächtige Vorbereitung, ber alle anderen Wefchafte nadiftehen mußten, genoß. Mit Corg. falt machte fie über ber Erziehung ihrer Rinder, eines Cohnes, Albert Anton, und ber oben genannten drei Töchter, zu denen noch ihre Nichte, Emilie Juliane, Grafin von Barby, eine vaterund mutterlose Baise fam, welche spater die Gemahlin von Albert Anton murde, die Dich. terin von "Wer weiß wie nahe mir mein Ende; Bis hierber hat mich Gott gebracht; Gott fei Lob, der Tag ift fommen" u. a. Ahasverus Fritsch, der Berfasser der Lieder: Ifts ober ift mein Beift entzuckt; Schönfter Immanuel, Bergog der Frommen u. a. wurde von ihr jum Sofmeister ihrer Rinder berufen und unter seiner Leitung nahm nicht nur ber Erbgraf, fondern auch die Gräfinnen an Berftandnig ber reinen Lehre und in sonstigen Kenntnissen so zu, daß die letteren fogar lateinische Werke berühmter Theologen in der Ursprache lesen, ja mit dem großen gelehrten Gottesmanne Johann Gerhard in Jena einen lateinischen Briefwechsel führen konnten, Bang befonders mar es Ludamilia Glifabeth, die durch ungewöhnliches Wiffen, baneben burch Ernft und Milde des Gemuthe fich auszeichnete, jo daß ein alter, bemährter Diener des hauses, der Kangler Leng öfters ansrief: Wollte Gott, Frantein Ludamilia Elifabeth follte nur ein Graf von Schwarzburg fein! Und neben diefen Beschäftigungen lernten fie von ber Mutter, die eine

<sup>\*)</sup> Bei biefer Busammfunft flagte Ernft gegen Luther über bie an ben Gofen gunehmenbe fündliche und tolle Gitte bes Butrinfens und bie immer weiter um fich greifente Trunffucht. Da antwertete Luther : "Da folltet ihr Fürften und herren bagu thun" und Ernft erwiederte : "Freilich, lieber Doctor, thun wir leiter bagu, fenft mare es langft abfommen."

arbeiten und die Bereitung heilfräftiger Gafte hatte fie fich aus bem Liebe : "Wie fchon leuchtet gen nach ihrem Ergehen antworten fann : "Es und Arzeneien, die den oft in großer Bahl und ber Morgenstern" die Worte gewählt: Komm du ift mir gar fein; ich danke Gott, daß Er mir diese aus weiter Ferne beshalb auf Die Beidedsburg fcone Freudenfrone, Bleib nicht lange, Deiner (bas Schloß bei Rudolstadt) kommenden Kran- wart ich mit Berlangen. fen, und nie ohne tröstlichen Zuspruch, verabreicht murben.

Diefes Leben fette and benn bie Grafin fort, Cohnes, diesem die Regierung abgetreten hatte. Mit ihren Töchtern und ihrer Richte begab fie fich auf ihren Wittwensit Friedensburg und hier marteten fie mit einander des Hauses und des Altars ihres hErrn, forgten für die Kranken, Urmen und Berwaiseten, trofteten fich gegenseitig unter bem schweren Arenz, bas ihnen mehr denn einmal zu handen fließ. Bis zum Tobe ber Mutter im Jahre 1670 wohnten sie also einträchtig bei einander. Alls biefe unter bem Beten bes britten Berfes aus bem Liede ,, Benn mein Stündlein vorhanden ift" und bes Spruches Rom. 8, 38. 39 entichlafen und ihr die Leichenpredigt über den von ihr felbst vorgeschriebenen Tert: "Wo bein Gesetz nicht mein Trost gemefen mare, fo mare ich vergangen in meinem Elende, aber beine Troffungen ergogen meine Ceele" (Pf. 119, 92.; 94, 19.) gehalten mar, zogen die drei Töchter zu ihrem inzwischen mit Emilie Juliane vermählten Bruder auf die Seibecksburg, und hier that sich nach so manchem harten Leide eine Aussicht zur Freude auf, als im Anfange bes Jahres 1672 Chriftian Wilhelm Graf von Schwarzburg-Sondershausen, ein edler gottesfürchtiger herr, um die hand ber Grafin Ludamilia Elisabeth warb und diese ihm auch zugefagt wurde. Aber ber BErr hatte es anders beschloffen. In der Gegend um Rudolstadt brach die Mafernfrankheit aus und fand aud, ihren Weg auf das Schloß. Zuerst murde die älteste Gräfin, Cophie Juliane, bavon ergriffen. Bald ju der Gewißheit gelangt, daß ihr Ende bevorstehe, wandte sie sich einzig zu dem, der allein ihr den Weg durch das Todesthal erhellen konnte und that das mit folder Zuversicht und Freubigfeit, daß ihr Beichtvater, der in den letten vier Tagen ihres Lebens nicht von ihrer Seite gewichen, an ihrem Sarge bezeugen mußte, er habe in den 22 Jahren seines Umtes eine folche himmlische Andacht und eine solche heilige Liebe ju IEfn noch bei Niemandem gesehen. Un ihrem Rrantenlager finden wir Ludamilia Glifabeth, in treuer schwesterlicher Gorge fie pflegend und ihr aus dem Worte bietend, mas fie bedurfte, aber auch, wie alle Unwesenden, Troft von ihr felbst nehmend. Denn aus bem sterbenden Munde quollen Worte der Freude und der Starfe, die von dem Leben Zengniß gaben, welches diefe nun scheidende Seele in dem sterblichen Leibe geführt hatte. Unter bem Gebete ber Umftebenden nahete die letzte Stunde. "Mein IEsus bleibt doch mein; wenn ich ben nicht hatte, wo wollte ich bleiben ?" fprach furz vorher die Sterbende und : "Mit IEsu kämpfe ich; mit IEsu siege und überwinde ich; mit IGfu triumphire ich." Als furz ver ihrem Abscheiden ihr Beichtvater fie fragte, ob fie ihn benn noch hore und allein auf ihren Sacrament und bas lamm Gottes ftartt fie burch liebsten ICfum einschlafen wolle, da war ihr let- seinen Leib und fein Blut, daß sie "als ein ge- Stein, der zur Befreiung Dentschlands von bem

tigkeiten mar, die Anfertigung zierlicher Sand- tes Wort: "lauter JEsus." - 3um Leichentexte | buldiges Lammlein" baliegen und auf alles Fra-

Sie sollte in solchem seligen Hingange nicht lange allein bleiben. Wenige Wochen nachher murde Christiane Magdalena, ihre jungere als fie nach eingetretener Bolljährigfeit ihres Schwester, von berfelben Rrantheit befallen. Unfange hatte ihre Umgebung feine Beforgniß, wenn gleich die Kranke felbst von Unfang an von ihrem nahe bevorstehenden Ende redete. Wie mahr fie bavon redete, follte fich bald zeigen. Alle angemandte Urzenei und treue Pflege wollten das Uebel nicht zum Weichen bringen. Un dem Krankenbette stand ihr Bruder, ber bem Bergen ber Schwester vor allen theuer gemesen zu sein scheint, und im Berein mit bem treuen Diener bes Worts, der auch der Gräfin Juliane in ihrem lettem Rampfe mit Ausrichtung feines Umtes gur Ceite gestanden, redet er ihr gar tröftlich gu. Obwohl sie eben vor ihrem Erfranken das heilige Saframent des Alltars erft empfangen, begehrt fie doch wieder darnach, und fpricht: "Bin ich nicht würdig, so wird mich IEsu Blut wohl würdig machen; habe ich auch keinen starken Glauben, so habe ich doch einen mahren Glauben; ein fleines Rind fann eben fo gut eine Perle halten, als ein erwachsener Menfch." Gie will es zuerst am folgenden Tage empfangen, aber bald will sie nicht fo lange mehr marten, weil sie, wie sie fagt, "sich eine ruhige Nacht machen will," und ale fie unter dem Gebet ber Umstehenden mit bem mahren Leibe und Blute des SErrn gespeif't und getranket ift, bebt fie an, ju fingen : "Run freut euch, liebe Christen g'mein." So vergeht die folgende Nacht und ber andere Tag; redet ihr Jemand von Befferung, fo antwortet sie: "Im himmel ist gut wohnen." Darauf nimmt sie, als sie anfängt, schwach zu werben, Abschied von dem Bruder, den fie aber bis jum Ende bei ihr zu bleiben bittet, ordnet ihre Bestattung felbst an, bestellt fich jum Leichentert Pf. 116, 7. 8. 9. und als sie noch einmal laut gebetet : "Das walt Gott, Bater, Cohn und heiliger Beift," wird sie allmählig stille und läßt ihre Seele von dem HErrn heimholen, in der Frühstunde des 12. März 1672.

Ludamilia Glifabeth war der letzten Schwester nicht wie ber ersten eine treue Pflegerin gewesen, fie hatte von dem eigenen Krankenlager aus nur burch Gruße ihr die Liebe bezeugen konnen. Das Ende ber Schwester erfuhr sie nicht mehr, sie felbst war ihrem Ende schon nahe als jenes eintrat. Es war dieselbe Krankheit, die auch fie auf das Siechbette geworfen hatte und beren Berlauf ihr bald beutlich genug vor Augen stand. Sie hoffte auch, "ber hErr Jesus murde es mit ihr wie mit ihrer Schwester madjen" und bittet die Ihrigen, es folle Niemand sich eine andere hoffnung maden, ba fie es gewiß wiffe. fie in guten Tagen felbst gedichtet, muß jett ihr und den Ihrigen jum Trofte fein; ihre eigenen Lieder, sonderlich ein Lied von der Taufe, erquiden fie. Mit herglicher Begierde empfängt fie bas

Rrantheit zugeschicket; Er schlage immer, wenn er mich nur liebt," und dann hinzusett : "Ich habe noch lange nicht so viel ansgehalten, als .ch nach meinem Berdienste ausstehen follte." Loben und Preisen erfüllt ihren Mund, daß Gott ihr die Gnade verliehen, in der "rechten, mahren, driftlichen, lutherischen Rirche erzogen zu fein," fo daß fie an ihrer Seligfeit nicht zweifeln durfe; die Lieder der Rirche: "Aus tiefer Roth schrei ich zu dir; JEsn meine Freude; D haupt voll Blut und Bunden," find die Stabe, an benen fie ihrem Tobe getroft entgegengeht. Bon ben Ihrigen nimmt fie nicht mit gefaßtem, fonbern mit fröhlichem Bergen Abschied; fie bankt ihrem Berlobten für feine Liebe und Treue, ruft auf ihren Bruder und fein haus den Segen herab, welchen Gott den Gerechten verheißen, bittet ihre Schwägerin, Emilie Juliane, "mit ber fie fich mehr als schwesterlich geliebt," um ihre Treue "auch noch im Tode." "Meinen IGfum habe ich im himmel und euch auf Erden," fpricht fie, läßt ihre Schwester Christiane, die fie noch am Leben glaubt, grußen, und ale fie noch einmal sich gefreut, daß sie heute noch mit den lieben Engelein das Seilig, Seilig, Beilig fingen und gn ihrem JEsu, ja zu Gott Bater, Cohn und Beiligem Beift kommen folle, hebt fie an, ju fingen : "D Camm Gottes unschuldig" und "Freu bich fehr, o meine Geele." Darauf wird fie schwach; Emilie Juliane und ihr Beichtvater beten ihr vor und als sie gefragt wird, ob sie es noch verstehe und ihren IEsum noch im Herzen halte, fann fie noch ihr Lieblingswort aus Jeremias 31, 20. anführen und antworten: "Meinen IEjum laß ich nicht, er läßt mich auch nicht, er fann mich nicht laffen, ich bin ja fein Ephraim" und späterbin fann sie felbst noch mit ihrem eigenen Liede: "Ach wer schon im Himmel wäre," die Umftehenden troften. Gine ihrer Dienerinnen vermundert fich ihres frohlichen Aussehens und sie erwiedert : "Ich verlasse die Welt und sehne mich nach meinem himmelsbräutigam; ich muß ju meinem Bräutigam, Ich fann nicht länger bleiben, Es ift JEfus, bas Gotteslamm, Bon dem foll mich Richts treiben." Co naht der Mittag; in der Soffirche wird zur Betftunde geläutet und auch vor dem Bette der Grafin wird fie auf Beheiß des Grafen Albert gehalten. Daran erquickt fich die Sterbende noch einmal recht herzlich, bestätigt mit ihrem "Ja" nochmale Alles, was ihr vorgesprochen wird und wartet in Frieden auf ihre Beimfahrt, die benn auch gleich nach ein Uhr Mittage am 12. März 1672 erfolgt. Ueber Phil. 1, 2, 3. wurde ihr die Leichenpredigt gehalten.

Ist dieser Heimgang der drei Schwestern nicht bie Ginlaffeier dreier flugen Jungfrauen zu ber Hochzeit des Lammes?

> (Eingefandt.) Der Freiherr vom Stein.

Daß ber preußische Minister Freiherr vom

Joche Rapoleons die wichtigsten Dienste leistete, giebt einer Gefangbuchs-Commission, einem Conein großer Staatsmann und einer ber treueften Baterlandsfreunde gewesen, ift befannt und fo lange Deutsche Geschichte gelehrt und geliebt wird, kann schon deshalb fein Name nicht vergeffen werden. Aber für den Chriften ift es lieblich ju hören, daß diefer mit allen Borgugen der Geburt, bes Reichthums, des Berftandes geschmudte Mann überall bem die Ehre gegeben, von dem er Alles hatte, und mit treuem Befenntniß sich zu dem HErrn hielt, in welchem allein er feines Lebens Grund und feines Wirkens Rraft gefunden. Bekannt ift die Geschichte, wie er ohne Scheu einst einen Fürsten, ber leiber wenig von deutscher Urt an fich hatte, den Berjog von Sachfen-Beimar, um feiner fchmutigen Reden willen, die er in Gegenwart junger Offigiere führte, fo nachdrücklich ftrafte, daß einer ber Anwesenden nachher meinte, er wolle lieber einen Augelregen in der Schlacht, als folch eine Rede Stein's aushalten und ber Bergog felbst tein Bort zu erwiedern magte, fondern für gut hielt, fich bald zu entfernen. Aber daß diefe Frömmigkeit keine bloß äußerliche Ehrbarkeit war, fondern in bem Serrn Christo murzelte, ben er im Glauben erfaßt hatte, mögen ein paar Stellen aus Briefen von ihm zeigen.

Einem vornehmen Mann, dem Freiherrn von Gagern, Bater des in der neuesten deutschen Geschichte vielgenannten heinrich von Gagern, der ihm geschrieben, daß er in einer schweren Rrantheit Troft in dem Buche des heidnischen Beltweisen Cicero: De natura Deorum (von der Matur ber Götter) gefunden, antwortet er: "Bei ber ernsten feierlichen Stimmung, in die Gie die Erwartung des nahen Heimganges verfette, nahmen Sie Cicero's De natura Deorum zur Hand--!!! Konnte Ihnen der Schüler der Griedifden Weltweisen, der Römische Staatsmann denn mehr fagen von dem Lande, das Ihnen entgegenwinfte, als der Befrengigte und Auferstandene, durch deffen Gnade allein wir gerecht werben ?"

Demfelben herrn von Gagern erwidert er auf einen andern Brief, in welchem diefer über Glaubenssachen sich ausgelassen: "Sie finden Sich nach Ihrem Briefe von mir getrennt durch Preu-Benthum und Glauben, bas heißt mit andern Worten: geschieben für Zeit und Emigfeit. sagen mit vollem Rechte: "Man nimmt ben Glauben nicht wie eine Prife Tabact" benn ich vermiffe bei diesem Gleichniffe alle und jede Alehnlichfeit und es gehört ju benen, die noch nicht einmal hinken, gefchweige benn gehn. Man vernunftelt aber and ben Glauben eben fo menig herbei, als man ihn e insch nupft, fondern man erbittet ihn von Gott auf den Anicen in tiefer Demuth und ganglider Gelbftverleugnung. Berfuchen Gie dies, ba Bernunfteln und Ginschnupfen nichts geholfen."

Als in der Proving, in welcher ber Freiherr von Stein in den letten Jahren feines Lebens auf feinen Gutern fich aufhielt, ein neues Besangbuch angefertigt werden follte, schrieb er darüber an den dortigen Synodalprafes: "Für das Erste: das Gefangbuch muß mit dem christlichen Glaubenebefenntniß übereinstimmen, denn wer du mich fo oft beten gelehrt haft:

fiftorio, oder einem Berein einzelner Personen die Befugnis, von diesem allgemeinen Glaubensbekenntniß eigenmächtig abzuweichen? Der, welder es bezweifelt, verlasse Ranzel und Ratheder und handele nicht gegen den ihm ertheilten Beruf. Ferner: man mable alte Lieder bis zu dem Anfange des 18. Jahrhunderts, denn das spätere Beitalter, auch größtentheils das unfrige, ift fein religivses, ist ein wissenschaftliches, industrielles, commercielles, politisirendes, geschmätiges, frech absprechendes und höchit eiteles Zeitalter. Eitelkeit nennt herr Burke, ein großer englischer Staatsmann, die Quelle aller Laster, die Rachäfferin aller Tugend.—Ich würde also unter den Tausenden von vortrefflichen alten Liedern auswählen und sie aus den oben angeführten Grunden nicht andern, zu denen hinzufommt, daß fo viele Geschlechter in diesen alten Liedern Troft, Erbauung und ein Uspl gegen ungläubige, kalte und langweilige Prediger fanden, die ihre schalen Machwerfe mit widriger oder lächerlicher Geberde und großer Selbstgefälligkeit vortrugen."

Als Stein fein Ende herannahen fühlte, ließ er seinen Beichtvater holen und empfing ihn mit den Worten : "Serr Pastor, Gie sehen hier einen armen Gunder, ber durch das Blut Jefu Chrifti gerecht zu werden begehrt."

Wir miffen wohl, daß der herr Chriftus Nichts damit gewinnt und nicht mehr dadurch wird, ob etliche vornehme Leute ihm die Ghre geben oder nicht; aber angefichte ber Borte, Die von den Edlen nach dem Fleische in der Schrift stehen, freut man sich doch jedesmal inniglich. wenn man einen folden Edlen nach dem Fleische zugleich gering und arm im Beifte fieht.

#### Zwei Geschichten von Kirchenliedern.

1. Sollt' es gleich bisweilen icheinen. (Bon Chriftoph Tiege, ober Titine.)

Im August 1787 fällte ein rechtschaffener gottesfürchtiger Bauer, Jatob Conradt aus Großaspach bei Bucknang im Königreich Burtemberg im Balbe eine Tanne, die er fich jum hansbau gefauft hatte. Weil aber grade bie Conne hoch ftand, und ihm beim Sinauffeben in das Gesicht schien, so täuschte er sich über die Richtung, in der sie fallen murbe. Er wollte zwar, da er sie plöglich gegen seinen Standort fallen sah, noch entweichen, allein die Spite der Tanne traf ihn noch so, daß sie ihm einen Fuß und eine Hand abschlug und ihm das Fleisch an mehreren Stellen des Körpers gang von den Knochen riß. Jämmerlich verstümmelt lag er am Boden. Schnell verbreitete sich die Schreckensbotschaft durch das Dorf und fam auch zu den Dhren feines treuen Beibes. Behklagend und händeringend mankte fie hinaus zu dem ungludlichen Manne. Unterwegs fchrie fie ber Berzweiflung nahe im heftigsten Schmerze auf: Ach Gott, weffen foll id) mid troften! Da zupfte fie bas Cohnlein, bas an ihrer Seite ging, am Rleide und fprady : "Mutter weißt du nicht, was niß von dem Monde gehort, hat ihn darauf fer-

Seiner fann ich mich getröften, 2Benn bie Doth am allergrößten; Er ift gegen feinem Rind Mehr als väterlich gefinnt.

Durch diesen Buspruch murde die jammernde Mutter beschämt und wunderbar gestärft. Im gläubigen Aufblick zu Gott lief fie ihrem verstummelten Manne, den man auf einer Bahre daher. trug, entgegen. Gie mar fo fest im Glauben, daß fie den gangen Weg neben ihm bergeben und ihn mit gottseligen Spruden troften fonnte. Ja als ihr Mann bald barauf ftarb und ihr feche lebende Rinder hinterließ, blieb fie aufrecht und der hErr ihr Steden und Stab. Die ein Rind. lein hatte troften muffen, mard von nun an felbst eine gar freundliche Trofterin aller Unglücklichen und Leidtragenden im Orte, alfo daß ihr Gedachtniß jest noch im Gegen ift.

2. Wer weiß, wie nahe mir mein Ende. (Bon Emilie Juliane, Grafin von Schwarzburg-Rubelftatt.)

In der Stadt Unna in Wefiphalen muthete einst zwei Tage hindurch ein schrecklicher Brand. Die Anaben aus der lateinischen Schule mußten Tag und Racht die Betglecken ziehen. Bulett stand Balthafar Urbani am Glockenfeile. Da, am Abend des zweiten Tages, fam ein anderer Anabe und verfundete ihm, der Brand fei gu Ende und morgen murbe die Schule wieder angeben. Balthafar freute fich über beibe Rachrichten und fagte: "Ich fann meine Lection, das Lied : Wer weiß, wie nahe mir mein Ende." Alls er bas ausgesprochen, stürzte ber Stein, durch den der Glockenstrang ging und der durch das lange Länten locker geworden mar, hernieder

(Gingefandt.)

und zerschmetterte ben Anaben. Im Sterben gog

er noch einmal zu und that fich selbst das Todes-

geläut.

Ein Zeuge Chrifti vor ber Reformation.

Im Jahre 1463 ist in Leipzig ein erschreckliches Sterben gemesen, baran in und außer ber Stadt über 8000 Menfchen, und unter denfelbigen allein im Pauliner Rlofter 29 Monche geftorben. Da denn ein alter Mondy mit Namen Martinus Drentigk gewesen, welcher den Tag und die Stunde feines Ablebens vorher verfundigt, und als er vom Albt gefragt worden, moher er benn vermeinete einen gnädigen Gott gu haben, geantwortet: "Lieber Bater, ich bin fehr ungelehrt, bod habe ich eine Gewohnheit gehabt, daß, wenn die andern Bruder gefungen, ich unterdeß einen Theil vom Leiden und Sterben Chrifti für mich genommen, daffelbige herzlich betrachtet und meinem Erlofer und Scligmacher für fein Berbienft inbrunftiglich Dant gefagt habe. Un beffelbigen Gerechtigkeit und Benugthung für ber gangen Welt Gunde will ich allein gedenken. Ich halte alle meine Gerechtigkeit und guten Werfe für Roth auf der Gaffen gegen den ewigen Schat, den mir mein hErr Chriftus durch feinen Tod erworben hat." Dem Abt find die Augen übergegangen, als er foldes Betenntner getröftet und gefagt : Lieber Bruder, bu haft

einen guten Grund der Seligkeit, und weil du | auf der hohen Schule gewesen, und ließ darüber auf die Berechtigkeit beines Beilandes bich innig lich verläffeit, wirft du mit beiner Soffnung gewißlich nicht zu Schanden werden. - Und darauf ift gedachter Mönch, als die von ihm zuvor verfundigte Stunde berbei gefommen, in Gott fauft und selig verschieden.

(Mus einer Leipziger Chronif.)

#### (Eingefandt.) Ein gutes Bekenntniß.

Gberhard von Solle, Bifchof zu Lubed und Berden, Abt des Rlofters ju St. Michaelis in Lineburg, eines ber rornehmften Werfzeuge gur Ausbreitung der Reformation im nördlichen Deutschland, that bei einer Gelegenheit folgenbes öffentliche Bekenntuiß vom Sacramente bes Altars: "Ich glaube und bekenne aus dem innerften Abgrund meines Herzens vor Gott und allen Menschen, daß der empfangene, geborene, gestorbene, auferstandene, jum himmel gefahrene Christus, welcher figet zur Rechten feines Baters, im heiligen hochwürdigen Nachtmahl an allen Orten, wo baffelbige auf vorgehenden göttlichen Befehl und eingesetzte Ordnung gehalten mird, nach seinen beiden Raturen in einer ungertrennten Verson, mahrer GDtt und Mensch mahrhaftig gegenwärtig, und mit gesegnetem unverwandeltem Brod und Wein and ber Sand bes Dieners (boch unbegreiflicher, unerforschlicher, übernatürlicher und unempfindlicher Beife) ber mahre, wesentliche aufgeopferte Leib und vergoffene Blut IGin Chrifti am Rreng, zugleich von Burdigen und Unwürdigen, Gläubigen und Ungläubigen, aber zu großem unterschiedenen Ende mit leiblichem Munde empfangen und genoffen merde, von Glänbigen zur Seligkeit, von Ungläubigen jum Gericht und ewiger Verdammniß; und foldes alles nadi, vermöge und fraft ausgedrückter\*) Borte bes Cohnes Gottes, unfere ewigen, himmlischen, allmächtigen Redners und Spredere, und dann der heiligen drei Evangeliften fowohl, als des großen Apostels St. Pauli einhelligem und unüberwindlichem Beugniß."

hatten doch die Römischen viele folder Bischöfe und lebte gehabt, dann brauchten wir nicht über Berstreuung der Kirche zu flagen!

#### Die Deutschen in ben Vereinigten Staaten.

Die Gesammtzahl ber Deutschen in ben Bereinigten Staaten nach ber Bolfszählung von 1850 mar 5,688,620. Dies macht 24 Proc. ber gangen Bevölferung; 30 Proc. der weißen Bevölkerung. Pensylvanien liefert den größten Antheil ber Deutschen, benn es gibt bort beren 1,132,733, in Ohio 930,781, in Indiana 895,360, in Missouri 800,000, in New-York 526,428. Muthmaßliche deutsche Bevölkerung im Jahre 1860: 7,461,724.

(Der Miffionarn.)

#### Papst Hadrian VI.

ließ zwei Städte auf eine Tafel malen, Die eine Utrecht, da er geboren, die andere Löwen, da er

\*) D. b. ausbrücklicher.

idreiben: "Utrecht hat mich gepflanzt, Löwen hat mich begossen." 1 Cor. 3, 6. Unten darunter aber stand Kaiser Carls V. Bildniß, dabei : "Und der Raifer hat das Gedeiben gegeben." Da Schrieb einer mit Kreide barunter: "Hierbei hat also Gott — nichts gethan!"

#### Die Abendschule

erscheint von der ersten Rummer des neuen (bereite fiebenten) Jahrgange in vergrößerter und schönerer Form für den jährlichen Preis von 1 Dollar. Der Lutherauer hat die Sache der Abendschule, wiewohl fie kein eigentlich kirchliches, confessionelles Blatt ift oder fein will, icon fruberhin zu ber seinigen gemacht und muß es ibm auch jett hochst munschenswerth sein, daß biefes treffliche Blatt nicht nur als ein willfommener Baft in den Familien, wo fie bereits ift, bleibe, sondern auch in noch recht viele Familien aufgenommen werbe. Gie murbe ihnen ficherlich fein läftiger, fondern ein intereffanter, unterhaltender, lehrreicher Gast sein. Der Rame des Berrn Paftor Fick in Collinsville, Ills., als Redacteurs der Abendschule, burgt dafür, daß fie ihrer bisherigen Tendeng nicht nur treu bleiben, fondern and an innerm Gehalte nur zunehmen wird. Bollte Gott, wir könnten die Abendschule in jede driftliche Familie des Landes bringen! Und wenn wir nichts anderes damit erreichten, als daß wir die gottlose deutsche Zeitungeliteratur aus den Säufern verbannten, fo mare ichon unendlich viel gewonnen. Biele Familienväter, die den driftlichen Ramen beauspruchen, begeben die unverantwortliche Leichtfertigkeit, daß fie die fast ohne Ausnahme gottlosen beutschen politischen Zeitungen in ihre Saufer aufnehmen, in ihren Familienzimmern offen liegen und von ihren heranwachsenden Rindern lefen laffen. In ber That eine unbegreifliche Gemiffenlofigfeit! Wenn fie nur ihre Nengierde nach den politischen Tagesbegebenheiten befriedigen, konnen fie mit Gleichmuth zusehen, daß ihrer Rinder Geelen durch ruchlose Schandblätter vergiftet werden und der Grund ju ihrem fünftigen Abfall gelegt wird. Wird nicht Gott auch um Diefer Leichtfertigfeit der Kinder Blut von ihren Eltern forbern? Sie konnen nicht vorwenden; ich kann bie Weltbegebenheiten aus feinem beffern Blatte erfahren; es gibt ja keines. Die Abendschule befriedigt auch biefes Bedürfniß, indem fie eine gedrängte Uebersicht der wichtigsten Greignisse in ber Welt alle zwei Wochen gibt. Go lange mir nun einmal feine nach diriftlichen Grundfägen redigirte politische Zeitung haben, reicht die Tagesgeschichte der Abendschule für einen genügsamen Leser sehr wohl aus.

Wer daher in feinem Theile bes Teufels Reich will zerftoren und Gottes Reich bauen helfen, der thue das feine, daß durch Ginführung der Abendschule gottlose Blätter aus den Familien verdrängt werden. Sicherlich ein gutes, Gott gefälliges Berf! Der herausgeber, bei meldem auch die Bestellungen zu maden find, ift herr M. Niedner in St. Louis, Mo.

#### Der Luther = Berein.

Den verehrlichen Mitgliedern des Luther-Bereins diene gur Machricht, bag ber 3. Band ber Lutherbibliothek fertig ift und bereits verfendet wird. Collte irgend jemand bas Geine nicht befommen, so gebe er gefälligst Nachricht. Wer noch Mitglied werden will, sende baldigst Namen und Geld ein. Der 4. Band ift bereite im Drud. Die 3 ersten Bande find stete vorrathig zu haben bei unserm Agenten & Bolfening in St. Louis, jeder im Dugend 3 Dollars, im einzelnen 35 Cents und 10 Cents Pofigeld.

Der Borstand des Luther-Bereins.

### Allgemeine Synodalverfammlung.

Die deutsche evang. luther. Synobe von Missouri, Ohio u. a. St. wird, so Gott will, ihre Verfammlung halten vom zweiten Mittwoch im October an, b. h. vom 10. bis 20. October 1860 in St. Louis, Mo. Die betreffenden Synodalen wollen bei ihrer Ankunft in St. Louis im Store ber herren heinide & Eftel, 26 Nord Main Straße vorsprechen.

F. W. husmann, Sccretär.

#### Kirchliche Rachrichten.

Nachdem der bisherige Pastor zu Town of Lebanon, Matertown, Wiec., herr E. Geger, von ber evang. luth. Zionsgemeinde zu Carlinville, Macoupin Co, Il., einen ordentlichen Ruf erhalten und angenommen hatte, ift derfelbe am 10. Sountag nach Trin. (ben 12. August) von bem Unterzeichneten feierlich in fein neues Umt eingeführt worden.

Der herr Jefus Christus, der hirte und Bischof unfrer Seelen, frone die Amtswirfsamfeit biefes feines Dieners mit reichem Segen. Amen.

St. Louis, den 18. August 1860.

O. Schaller,

b. z. Prafes des westlichen Distritte ber Synobe von Miffouri, Dhio u. a. St.

Nachdem herr C. Engelber, bis dahin Bogling des Seminars zu Fort Wanne, nach wohl bestandenem Examen einen Ruf von den evangelisch - lutherischen Gemeinen zu Dlean und Wellsville erhalten und angenommen hat, fo wurde derselbe im Auftrage des hochw. Prases östlichen Districts unfrer Synode am 5. Juni inmitten seiner Gemeine zu Olean mit Berpflichtung auf sämmtliche Bekenntnisschriften unfrer Rirche von dem Unterzeichneten ordinirt und in fein Umt eingeführt.

Addresse: Rev. C. Engelder, Olean Cattaraugus, Co., N. Y.

L. Dulig.

## Quittung und Dank.

Für Joh. Riebling burd orn. Paft. Steinbach vom Frauenverein \$10,75, von S. Lohmann 75 Cts .. 

Bur S. Evers von ber Frau Reichard aus ber Gem.	1	a. Zur allgem. Synodal-Casse.	Den 17. Jahrgang:
b. Hrn. P. Engelberth burch Hrn, Prof. Crämer Bür Jakob Hoffmann vom Frauenverein b. Hrn. Paft.	1,00	Bon Srn. Paft. L. Dulit in Buffalo 1,00	Die herren: Fr. Gerlach, S. Engelfing, Paft. Werfelmann 2 Er., 2B. Witt, B. Touffaint, Paft.
Bugli \$2,00, von ber Gem. beffelben \$2.15	4,15	Aus der Synodal-Casse westl. Districts von Brn. E. Roschte 50,00	Darmstätter, Et. Bühring, Past. 3. G. Lieb, Po
Für Conr. Engelber von Brn. Griebel aus Paft. Sus-		Bon Fr. Körber in Cape Girardeau 3,00	Lochner \$1,72., 3. Dettmann, 3. Fridenschmidt.
manns Gem. \$3,00, von Hrn. Brathage ebend. 50 Cts., von Hrn. Hartmann aus Paft. Schuh-		Für den allgem. Präses:	Martin C. Bart
manns Bem. \$1,00 · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	4,50	Bon Brn. Paft. Otto Sanfer in Caronbelet 1,00	Wo ist Joseph Mirly?
Für Wilh. Kahler von Grn. Past. Jul. Renz in Fert Wayne für Kostgelb \$4,00, von Grn. W. Schu-		Bon ber Gemeinde bes hrn, Paft. A. D. Stecher in	Derselbe ist seines Handwerks Schuhme
berth in Cincinnati \$5,00	9,00	Shebongan, Wiec 2,00 Durch Hrn. Past. F. Steinbach in Milmaufee 18,81	- stammt aus Ober-Desterreich - ist seit
Für F. Greener von bem Jünglings-Berein zu Frohna,	5,00	und zwar:	6 Jahren hier im Lande und vor etwa 4 3
Perry Co., Mo	0,00	\$10,00 Oftercollecte ber St. Stephand-Gent. 6,06 aus ber Cent-Caffe berfelben Gem.	von Chicago fortgezogen und foll jett etn
Perry Co., Mo	10,00	2,27 von Grn. Paft. Steinbach selbst.	Meilen von St. Louis entfernt wohnen.
Bur D. Evers von ber Gem. bes Gr. Paft. Schwan ju Cleveland, Ohio, \$3,00, vom Frauen-Berein		b. Bur Synodal-Missions-Casse:	jeder, der über denfelben meitere Ausfanft
baf. \$3,00, beibes burch Orn. Ernft Both, ferner		Bom Dreieinigfeite-Diftrict ber Bem. in St. Louis . 6,55	fann, wird gebeten, folches zu thun unt
vom Jünglings-Berein berfelben Gem. \$5,00 · ·	11,00	Bon Srn. Paft. L. Dulis in Buffalo 5,00	Addresse: C. MIRLY,
But all		Durch orn. Paft. F. Lochner, Milwaufee, in Miffions- ftunben gesammelt 8,55	Pocahontas, Cape Girardeau, Co., M
<b>Erhalten</b> Für die Californische Mission:		Bon ben Confirmanden bes Brn. Paft. F. Stein-	
Bon ber Gem. bes Hrn. Paft, Frige	5,00	boch in Milmaufee	Bücher = Anzeigen.
Bon Hrn. P. Claus	0,50	c. Bur College-Unterhalts-Caffe	Die Akademische Buchhandlung bes Co
Durch Hrn. Past. Reyl	6,83 3,50	für die Lehrergehalte:	dia-Collegiums hat vorräthig:
" " Ruppel ······		Durch frn. Paft. Sugo Sanfer von ber St. Michae-	23. Befte, Die bebeutenbsten Kanzelrebner be
" " Paft. Grupel Bom Naheverein in Baltimore	3,45	lis-Gem. in Wilcottsville 1,05	lutherischen Rirche. Band I. und II., ge
Aus ber Miffiond-Caffe ber Gem. bes Grn. Paft. F.	<b>5</b> ,00	Bom Dreieinigfeits-Diftrict ber Gem. in St. Louis. 11,00	fammen \$2,60 ohne Porto. Auf 12 Er. 1 C
W. Föhlinger		Bon Srn, Paft. L. Dulit in Buffalo 5,00	Bei bem unterzeichneten Agenten ber b
Bon Hrn. F. B. Gorfegner in New-York Bon R. R. das	1,00 1,00	d. Für arme Studenten und Schüler im Con-	evang luth. Central - Bibel - Gesellschaft
Bon Brn. R. Reithardt, Port Richmond, St. 3	1,00	cordia-College und Seminar:	die beigesetzten Preise zu haben: Bollständige Bibeln, Dr. Hopfiche Ansgabe
Bon R. N. bas	3,00 4,00	Durch Orn. Paft. L. Geper von Brn. Fr. Witte in	1., Corpus, groß Octav in fein Goldschnitt, bopp.
und zwar	1,00	Bisconfin 5,00	Kutteral @
von Ab. Fruth \$1,00, von Frau Wikgall \$1,00, Frau Rasp 50 Cts., G. Joachim 50 Cts., H.		e. Zur Unterhalts - Casse für verw. Frau	2., Corpus, gr. Octav, gebund. in gepreßtem Leber ! 3., Petit. flein Octav, fein Golbichnitt, bopp. Butt.
Priode 25 Cts., Joh. Threff fen. 20 Cts., und		Prof. Biewend: Durch hrn. Paft. L. Geper von Frau Wagner in	(Prachteinband) @
von Past. Heide selbst 55 Cts. Th. Broht	и	Bisc 00,25	4., Petit, flein Octav, fein Golbichn. bopp. Futt. @ 5., ,, ,, gebunden in gepreßtem Leder (
29.21091		Durch Sin. Paft. Sugo Sanfer in Johannisburg,	6., Corpus, groß Octav, Reue Testamente in ge-
a. Zur Tilgung ber Schuld des Concord	ia-	RJ., gesammelt auf einer Kindtaufe bei Chr. Wittfopf 1,50	preftem Leber @ 7., Petit, ficin Octav, Reue Testamente in gepreften
College - Baues:	040.00	Bon Srn. Otto Sauser in Caronbelet \$2,00	Coher (a)
Bon Brn. Paft. Geyer, Carlinville, 3ll Bon Brn. Gottl. Aride burch Brn. Paft. Steinbach,	<b>\$10,00</b>	Durch fru. Paft. F. Steinbach in Milwaukee · · · · 11,60	Mitenourger neue Lepamente.
Milwaufee, Wiec.		\$9,00 Pfingft-Collecte ber St. Stephens-Gem.	Das Exemplar geb. in gepreßtem Leber @ Das Dupend, auf 6 Monat Credit
Durch frn. Paft. Dulis, Buffalo, NY b. Bur Synodal-Caffe westlichen Diftric		2,00 von Srn. Paft. Steinbach selbst. Bon ber Gem. bes Brn. Paft. A. Franke in Abbison,	" gegen Baargelb
Bom Dreieinigfeits-District in St. Louis, Mo		Ille., Collecte am 9. Sount. nach Trin 11,50	,, robe Eremplare Robe Eremplare, bei Abnahme von 50 Stud geger
Aus ber Centfaffe ber Gem. bes Drn. Paft, Lüber,		F. Böhlan,	Baargeld @
Frohna, Perry Co., Mo	7,00	Cajfirer.	B. G. Cd. Bertram
Macoupin Co., Il., jur Reife bes Diftrictsprafes	6,00		care of Heinicke & Estel,
A. <b>પ્ર</b> ાં મ	e.	Für den Lutheraner haben bezahlt:	St. Louis, Mo.
1. Für die Californische Mission :		Den 13. Jahrgang:	Beränderte Adreffen:
Bon ber Gemeinde in Abrian	<b>1,5</b> 0	herr J. G. Comitt.	
2. Für die Synodal-Missions-Casse:		Den 14. Jahrgang:	Rev. L. GEYER,
Durch hrn. Past. Trautmann \$3,27	10,00	Die herren: J. G. Schmitt, Paft. Thalberg, J. Saus-	Carlinville, Macoupin Co., Ill.
In ber Rirche murben gefunden 2,00		halter, S. Krüfeberg.	J. A. OTTESEN,
Das Uebrige ist von ber Gemeinte.		Den 15. Jahrgang:	Utica, P. O., Dana Co, Wise.
3. Für Hrn, Past. Röbbelen:	4 80	Die Derren: Paft. Thalberg, G. Beinide, Dietr. Bud, 3. Boger, J. Saushalter, C. Müller, Paft. E. D. Welff,	Rev. HUGO HANSER,
Bon ber Gemeinde in Abrian 4. Für die Lehrer im College:	1,50	Paft. S. Lemfe, Co. Bubring 2 Er., S. Krüfeberg, Ma-	St. Johnsburgh, Niagara Co., NY
Bom Frauenverein in Abrian	12.00	fchof, B. Holle.	
Aus ber Centfaffe ber Gemeinbe in Abrian	10,00	Den 16. Jahrgang:	Mr. CHRISTOPH WINTERSTEIN
5. Zur Unterhalts-Casse für verw. Frau	Prof.	Die herren: Paft. H. Sanfer 4 Er , J. Stolz 4 Er., J. Chriftgau, Paft. Dr. Gotich, J. Gotich, Alb. Kraus, D.	care of Rev. Hugo Hanser, St. Johnst
Biewend:		Ohlemann, L. Schneiber, F. Röhn, 3. Braubt, Paft. F.	Niagara Co., NY.
Bon ber Gemeinbe bes Hrn, Paft, Lemfe	3,74	Ruff 14 Er., M. Sammel, G. Schröber, M. Förster, L. Schmibt, A. Grabmann, Aug. Badhans, J. Behrenbt,	Rev. F. A. SCHMIDT,
Monroe, Mich., 17. August 1860. W. Hattstäbt, Cass	irer.	E. Depel, S. Nagel, F. Riemenschneiber, C. Feldhusen,	No. 57 Jefferson Street, Baltimore, I
		Dietr. Bud, 3. Böger, S. Bahbe, C. Rohlmeier, C. Roch, G. Schröber, 3. Lifcheib, 3. Saushalter, Paft. F. Schu-	T character M HODDE
Für das Schul-Seminar in Fort Wann		mann, F. Flemming, B. Sievere, Paft. F. S. Barnte,	Lehrer WILHELM HOPPE, care of Rev. P. H. Dicke, Mayville
Bon Hrn. P. Lochner als Erlös vom Nothwehrblatt Bon Hrn. Paft. Günthers Gemeinbe		Tappert, Reitich, Aruse, Top, J. Aern, Ch. Riebling, B. Touffaint, C. Müller, Militer, B. Müller, A. Bogel,	Dodge Co., Wisc.
Bon orn. Paft. Franke's Gemeinde als Sammlung	-,	Paft. E. D. Bolff, Paft. S. Lemte 2 Er., A. Bohn 21	
auf ber Rindtaufe bes Brn. 2B. Stückel · · · · · ·			St. Louis, Mo., Spnobalbruderei von Ang. Wiebusch u. Gol
Prof. Ph. Fleischma	na.	Buftrin, Maschof, 3. Fridenschmibt, B. Solle.	Sympositorugerer von atug. 20 tevuft u. Coi

d. J. H. 1f. J. A. Paft. F.

thel.

nacher; eit etwa Jahren twa 12 ı. Ein ft geben nter der

Concor-

ber ältern geb., zu-1 Er. frei.

hiesigen t ift um

ıbc. \$2,50

er @ 1,00 tt. 2,00 @ 1,75

@ 0,65 3e= 0,35

cm 0,30

18,00 15,00 12,00 gen 0,75

> m. ₽l,

\$ 1,75

IN, sburgh,

Md.



herausgegeben von der Deutschen Evangelisch = Lutherischen Synode von Missouri, Ohio und andern Staaten-Redigirt von C. F. W. Walther.

Jahrgang 17.

St. Louis, Mo., den 4. September 1860.

Mn. 2.

Bebingungen: Der Butheraner erideint alle zwei Boden einmal fur ben jabrliden Gubicrip tionsvreis von Einem Dollar für die auswärtigen Unterfchreiber, welche benfelben vorausbezahlen und bas Doftgeld ju tragen haben. — In St. Louis wird jede einzelne Nummer für 5 Cents vertauft.

Nurbie Briefe, melde Mittheilungenfürbas Blattenthalten, findan ben Rebattenr alle antern aber melde Gefcaftlides, Bestellungen, Abbestellungen, Gelber ic. enthalten unter ber Abresse: Mr. M. C. Barthel care of C. F. W. Walther St. Louis, Mo., anherzusenben.

#### Grabrede

Matth. 10, 32.

bem Königlich Sächsischen Kinangrath Aranz Adolph Marbach

am 9. Juni 1860 gehalten

Dr. Friedrich Ahlfeld, Paft. ju Ct. Ricolai in Leipzig.

Im Ramen Gottes des Baters, und des Sohnes, und des heiligen Beiftes. Amen.

In dem Herrn geliebte Freunde und Leidtragende. Da fteben wir denn an der Gruft eines lieben hochbegnadigten Mannes, welchen ber herr heimgerufen noch ferne von dem im Worte Vottes als gewöhnliches Lebensziel hingestellten stebenzigsten Jahre. Wenn wir fein ganges Leben bis zu den letten Tagen überblicken, fonnen wir über daffelbe feine beffere leberschrift schreiben, als das Wort des Herrn Matthäus am Behnten :

"Wermich bekennet vorden Menschen, den will ich bekennen vor meinem himmlischen Bater." (Matth. 10, 32.).

prück. Die Zeit liegt noch gar nicht weit zurück, wo das Wort von dem eingeborenen Sohne (Sotkine Armuth reich zu machen, im Lande ver-

gelischen Kirche, über die Berechtigfeit aus Inaden, und erworben durch das heilige, unschuldige, bittere Leiden und Sterben unseres herrn Jesu Chrifti, von une ergriffen im Glauben, herrschte ein tiefes Stillschweigen. Rur bie und ba rief ein alter verachteter Beuge, ein Räuglein auf dem Dache, einsam diese Gnaden- und Friedensbotschaft in die Racht binein. Aber ber hunger nach dem Brote bes lebens - und die Gnade aus Jesu Christo ist das Leben — mar doch noch nicht erstorben. Es waren noch Biele im Lande, welche fühlten, daß man von der faden, marklofen Speife, welche dem armen Bolfe ale Evangelium aufgetischt murde, nicht fatt werde. Gie erfannten, daß sie in der gleichen Lage maren mit dem hungrigen (Jesaias 29, 8.), dem da träumte, er effe; und als er aufwachte, war feine Seele leer; und mit bem Durftigen, bem da träumte, er trinke; und als er aufwachte, war er noch matt und durstig. — Da stand ein Mann auf im Lande mit großen Gaben und Rraften, welcher den Herrn und seine freie (Unade gewaltiglich predigte. Die Freude über einen folchen Zengen mar bei ben armen hungrigen Seelen fo groß, daß fie den Abgrund und den Tod nicht fahen, welcher hinter der lebendigen Predigt in dem herzen diefes Mannes verborgen war. Er pre-Mit diesem Worte geben wir etliche Jahrzehnde bigte ben herrn nicht, damit dem herrn und in ber Geschichte unserer vaterlandischen Kirche dem hochgelobten dreieinigen Gotte die Ehre gegeben murde; er selbst wollte die Ehre haben. Wir Geiftliche find nicht herren eures Glaubens, te, welcher Menfch geworden ift, um uns durch fondern Mithelfer eurer Freude. Er war ein

fche, und mandelte in den Gunden des Fleisches. Unter benen, welche fich biefem Manne angeschlossen, aber den Abgrund in ihm nicht erfannten, mar auch unser beimgegangener Freund. Ihn hatte ber herr nicht lange zuvor aus dem Weltleben erweckt und zu fich gezogen, er legte in der ersten glühenden Liebe alle die großen Gaben, womit ihn die Gnade ausgestattet hatte, in seinen Dienft. In der Meinung, daß man bier im Baterlande der Berfündigung der mahren Heilsbotschaft nicht Raum geben werde, entschloß er fich mit jenem Ruhrer und vielen Undern gur Answanderung nach Amerika. Sat er in jener Meinung auch geirrt, fo mar es bei ihm boch ein aufrichtiges, tapferes Bekenntnig ju feinem herrn. Er gab um Jesu Christi willen die ihm bei feinen reichen Gaben eröffneten Aussichten im Baterland auf, um drüben ein armer Karmer zu werden. Mit Weib und Kind jog er über das Meer. Der gange Weg ift bezeichnet mit Grabhügeln seiner Rinder. Zwei hatte er begraben, ehe er das Vaterland verließ. Eins ward ins Meer eingesenkt, und ein theurer Mann, deffen Bruder hier mit am Grabe fteht, fang diesem Rinde auf dem Meere ein Gieges - und den Meltern ein Troftlied, welches so hoch und gewaltig in das unergründliche Meer der Erbarmung hinaufstieg, daß es auch über das Grab in der Meerestiefe Frieden ausgoß. Druben mußte er wieder zwei neue Graber graben, und als er nach drei Sahren guruckgefommen, auch hier noch einen hoffnungevollen Cohn einsenken. Mur herr bes Glaubens der Gemeinde und diente Ginen hat ihm der herr übrig gelaffen. Das fummt war. Ueber das theuerste Gut der evan- also auch nicht dem Herrn, sondern feinem Flei- thut weh. Aber der größeste Schmerz traf ihn auf dem Meere mahrend der Ueberfahrt nach gern zu solchem Glauben erwecken. Er hat Biele Amerika gingen ihn die Augen auf über den auf ihrem Wege der Sünde und des Unglaubens Mann, auf welchen er fich unter allen Menfchen angeredet. Er hat Biele gefragt, wo fie denn am Meisten verlassen hatte. Und bald nach der endlich hinwollten. Er ist Manchem ein Anstoß Ankunft drüben mar es den fammtlichen Aus- geworden, das heil feiner Seele zu suchen. wanderern sonnenklar, daß er den Herrn ge- ist Manchem mit einem scharfen Worte entgegenbraucht hatte zum Deckmantel seiner Gelbstsucht getreten; weil aber die Liebe herausleuchtete und und Luft. Da stand denn unser heimgegange- er sie so gern niederziehen wollte an die Lebensner Bruder gebeugt und zerschmettert auf ber quelle, welche ihn felbst erquicte, kounte sein fremben Erbe. hier im Baterlande mar er ver- Bort nicht verleten. — Den herrn, ber ihn gezweifelt an einer gedeihlichen Bufunft ber Kirche; halten und getragen hat dieffeit und jenseit bes dort drüben follte fie fich neu, lauter und jugend- Meeres, und auf dem Meere, hat er auch befraftig erbanen. Und nun mar der Mann, ben fannt in einem ernften, gottseligen Christenwanman als ihre vorzüglichste Caule achtete-faules | bel. Er mar ein treuer Gatte und feinem Beibe Holz. Tausende maren unter dieser furchtba- eine Stute, auf welche sie sich getrost lehnte. Er ren Enttäuschung zusammengknickt und hatten war ein treuer Bater. Rächst seinem Seile lag am Glauben felbit Schiffbruch gelitten. Er ihm Richts mehr am Bergen, als auch feinen ftand fest. Wenn Menschen untreu werben, fo einzigen übrig gebliebenen Gohn auf ben Ectstein in einer der bedeutendsten Städte unferes Bater-Urwald, und hieb und fägte täglich seine Rlaftern Holz. Ueber ihm und in ihm ftand das durre Solz, das nie umgehauen werden foll, an dem ber Fürst des Lebens für ihn und für uns geblutet hat. - Gr fam aber wieder; er sollte hier im Baterlande noch das Reich Gottes bauen helfen. Er schämte fich nicht, ben Irrthum seiner Auswanderung zu bekennen. Doch hatte ihn fein Gott und Beiland die weite und lange Reife ber Trübsal nicht umsonft machen laffen. Das "Allein ju Dir, Beir Jesu Chrift, Mein Soffnung steht auf Erden" war ihm unerschütterlich in das Herz eingeprägt. Unfere theure evangelische Grundlehre, daß wir allein aus Gnaden, aus dem theuren Berdienfte unseres herrn Jeju Chrifti gerecht werben, und wiederum gerecht werden durch den Glauben, mit welchem wir dieses guldene Rleinod ergreifen, mar seiner Seele unveräußerliches Gigenthum geworben. Das bekannte er vor Hohen und Miedern. Auf bem Mittelpunkte des Kreuzes, von welchem bas Leben ausgeht nach allen vier Enden der Welt, stand er. Bon da aus beurtheilte er alle Borgange und Erscheinungen im ganzen Gebiete ber Rirche. Bon da aus hatte er die fostliche Rlarheit, welche ihn vor vielen Taufenden auszeichnete. Bon da aus wies er auch alle Bestrebungen jurud, welche ben Schwerpunft bes lebens anderswohin legen wollten, als in die Gerechtigfeit aus Gnaden. - Es war seine Hauptsorge in feinem leben, bag ihm ja jener Stern in ber Racht durch falsche Weisheit und bes eigenen Fleisches Trügerei nicht verdunkelt werden möchte. and feinen Seelforger fo fleißig, ihn ja gu ftrafo tief erfahren hatte, weil er felbft fo fest an der | Männer, Freunde aus der Jugend, welche ihm barmherziger dreieiniger Gott für alle Gnade

doch an einer andern Stelle des Herzens. Schon einen heiligen Säule stand, wollte er auch Andere in aufrichtiger, ungefärbter Liebe für das äußere bleibt ber herr boch treu. Immer inniger und fla- zu grunden, auf welchem er felbst ftand. Er er hat ihm alle feine Gunde vergeben, er hat ihm rer hängte er fich an diesen allein. Er af dort als war seinem Ronige und herrn ein treuer Diener Die unvergängliche und unverwelfliche Krone des fleißiger Landbauer sein Brod im Schweiß seines und seinen Untergebenen ein vaterlicher Borge- ewigen Lebens geschenkt. - - Und nun, geliebte Angesichts. Der Mann, welcher Burgermeister fetter. D wie gern hat er geholfen! Wie gern Trauergemeinde, richten wir einen Augenblick wollte er Irrgegangene und Zuruckgekommene noch das Auge auf une felbst. Jeder frage sich landes gewesen war, lichtete dort mit der Urt den wieder auf festen Grund stellen! Wie treu war an diesem Grabe: "Worauf stehst du? Stehst er gegen Freunde. Und ob alle Welt ben Stab du auch auf dem Borte Gottes, auf dem Kreuze über sie brach, er hielt doch aus, ja er stand ihnen beines Beilandes, auf seinem theuren Berbann erft um fo fester zur Geite. - In foldbem bienfte ?" Alles andere, worauf bu etwa steben lebendigen Bekenntniß ist er stehen geblieben bis an sein Ende. Wie der herr so Bielen eine beutlichere oder undeutlichere Ahnung oder Andentung ihres nahen Endes gegeben hat, so auch ihm. Schon seit einem Vierteljahre redete er davon, daß seine Tage gezählt seien, daß sein Ende nicht mehr fern fei. Gin Freund fragte ihn, wie man zu fragen pflegt, was er mache. Er antwortete: "Ich packe ein, meine Abreise ist nicht fern." Und so kam bann auch sein Heimgang gar plötlich. Wir, seine älteren Freunde, haben wohl meift gedacht: "Diefer rustige, starke Mann wird euch zu Grabe begleiten"; und nun haben wir ihn hierher begleitet. Um Sonntage, Nachmittag 3 Uhr, stand ich an seinem Rrankenlager. Das Bewußtsein hatte fid tief zurudgezogen, wie fid im Spatherbit ber Saft bes Baumes in die Erbe ziehet. Als er meine Stimme hörte, fing er an zu stammeln : "Heiliges Abendmahl." Das wars, was ihn in der Tiefe beschäftigte. Als wir an seinem Bette mit einander gebetet hatten, ichloß er mit einem deutlichen "Amen." Ja Amen, dieses Siegel des täglich Frieden von dem Friedenfürsten nimmt, Glaubens und bes lieben Baterunfers, ift bas auch fein Saus hier in irdischem Ginne bestellt letzte Wort gewesen, das ich von ihm gehört habe. In den letten Tagen fam fein flarer laut mehr Paulus in Bahrheit fagen fann : "Ich habe luft aus jener Tiefe herauf. Db unfer Gebet und abzuscheiben und bei Christo zu sein." Wer so unsere Zusprache noch hinunter gedrungen ift, das weiß ich nicht. — Co, theure Leidtragende, hat er den herrn bekannt. — - hat denn aber Darum war das liebe Wort Gottes Morgens der herr auch seine Berheißung an ihm erfüllt : fein Erstes und Abends fein Letztes. Darum ,, Mer mich bekennet vor den Menschen, den der, welcher ohne ihn dahin gelebt hat, seine Anwar er auch fo scharf und gewissenhaft im Be- will ich bekennen vor meinem himmfenntniß seiner eigenen Gunde. Darum bat er lisch en Bater?" Ja, er hat es redlich gethan; benn alle Berheißungen Gottes find in Sein Seiland mird ihn bekennen fen, wenn er mertte, daß fich eine boje Burgel ihm Ja und Amen. Arm fam er von Amerita vor feinem himmlifchen Bater, und in seinem Bergen feftseten und verzweigen wollte. zurud in das Baterland, bem er ben Muden zu- in biefem Befennen liegt bie gange — Weil er selbst die Sußigkeit der Erbarmung gewendet hatte. Da erweckte Gott hier zwei Seligkeit. — Und nun danken wir Dir,

Leben wieder einen Grund legen halfen, auf meldem er fteben konnte. Er hat ihrer ftete mit der innigsten Dankbarkeit gedacht. Rlein und unscheinbar fing er wieder an. Doch wer über Wenigem getreu ift, ben fest Gott über Biel. Er schenfte ihm bas Bertrauen feiner Obrigfeit und half ihm nach und nach zu dem ansehnlichen Umte, welches er bis an fein Ende verwaltet hat. Der Herr bekannte sich zu ihm im inwendigen Leben. Er gab ihm im heiligen Beiste gewisses Beugniß, daß er Gottes Rind fei. Er befannte sich zu ihm in den letzten Rämpfen. Die Wasser des Lebens flossen auch mit hinunter in die buntle Tiefe und erquickten feine Geele in ber Scheibestunde. Und mas sollen wir jett von ihm fagen? - Er ift eingegangen in feines herrn Freude; der Sohn hat ihn befennet vor seinem himmlischen Bater, fannst: eigne Gerechtigfeit und Rraft, anderer Menschen Werk und Gulfe, Welt und Geld und Ehre und Ruhm find so wandelbar wie der Staub hier zu unsern Füßen. Morgen kann fie die wilde Strömung, welche immerfort an une hinburchrauscht, weggeriffen und an eine andere Stelle gespült haben. Mur die Gnade Gottes in Jesu Christo mahret emiglich, nur das Wort bleibt fieben, wenn auch himmel und Erde vergehen. — Ich frage bid noch: "Wo willst bu bin? Saft du auch schon an bas Ginpacen gedacht." Es giebt ein deppeltes Einpacken. Erft haben wir alle unfere Cunden, Muniche, Plane, irdische Liebhabereien, Gogen und bergleichen in ein großes Bundel zu schnuren und unter bas Kreuz Chrifti zu legen mit dem Bekenntniß : "Ich achte Alles für Schaden gegen die überschwängliche Erkenntniß Jesu Chrifti, meines herrn, und achte es für Dreck, auf bağ ich Christum gewinne." Rach foldem Ginpaden muß ein zweites folgen, welches barin besteht, daß man täglich das Angesicht des Herrn sucht, hat, täglich zur Beimfahrt bereit ift, und mit steht, der hat eingepackt. Hast du es gethan? -Mußt du mit "Nein" antworten, so thue es bald, denn der Herr fann heute fommen. Er deutet nicht Jedem das Ende an, oder es versteht beutung nicht. Wer aber in jener boppelten Beise eingepackt hat, der fann getrost hingehen.

genen Bruder gethan haft. Wir danken Dir, nicht, fo bin ich auch gar nicht etwa fo darein verbaß Du ihn in Christo Jefu zu Deinem Rinde narrt, als ob ich ohne daffelbe nicht fein konnte, angenommen und ihm diese Rindschaft zu einem fondern wo es die Liebe gegen Schwächere forbewußten, feligen Gigenthum gemacht haft. Wir danken Dir, daß Du unter allen Sturmen des Lebens des Glaubens Licht in ihm nicht haft verlöschen laffen. Wir danken Dir, daß er fich furz vor seiner Krantheit noch einmal an bem heiligen Saframente erquicken burfte. Wir danken Dir, daß Du and in der Rrank. heit, in der Berdunkelung feiner Rrafte, das Gine, welches Noth ift, in ihm lebendig erhalten und ihm fo ein gottfelig und felig Ende bescheret haft. Wir bitten Dich, Du wollest dem Leibe hier in der Erde eine fanfte Ruhe schenken und ihn an Deinem großen Tage herrlich und unverweslich hervorgehen laffen. — Treuer Gott und herr, Du Bater der Baifen und Berforger der Wittwen, nimm dich der beiden hinterbliebenen gnädig an. Gieb es der Wittme, daß fie sich mit ganzem Glauben auf Dein Wort stüßen, aus demfelben lebendigen Troft schöpfen und Deine Berheißungen allezeit als Ja und Amen nehmen konne. Bieb dem Sohne ein festes Erbtheil vom Bater, daß das Befenntnig zu Dir fein Schatz und das Mandeln in Deinen Wegen feine Freude werde. Bleibe wohnen in dem Saufe, wie Du fo lange barin Deine Berberge gehabt haft. Uns Alle aber wollest Du bedenken lehren, bag wir sterben muffen, auf bag mir flug werden. Lag uns unsere Seligkeit schaffen mit Furcht und Bittern, in Chrifto Jefu, unferm Herrn. Amen.

Den I. Lefern glaubten wir vorstehende Grabrede nicht vorenthalten zu durfen. Gelbst diejenigen, welche den fel. Mann, an deffen Grabe fie gehalten murde, nicht fannten, merden fie nicht ohne große Erbanung lefen. Die aber unter uns, welchen er befannt, lieb und theuer war, und deren ift nicht eine geringe Ungahl, werden hierdurch erweckt merden, Gott gu preifen, daß er diefen unfern Mitpilger, mit denen wir einen wichtigen Theil unfre Pilgrimschaft verlebt haben, zur himmlischen Berrlichkeit geführt hat. Der herr helfe uns dereinst sterben bes Todes diefes Gerechten und unfer Ende fei, wie fein Ende! D. derz. Red.

(Eingefandt.)

Wie gefällt dir das Singen des Predigers am Altar?

Diese Frage ist zwar nicht so wichtig wie die Frage: Bist du ein Christ? - ober: Welches ist der seligmachende Glaube? Aber doch ist daffelbe fast so viel, als fragte man: Berftehst du auch die christliche Freiheit recht zu gebrauden ? - und infofern ift fie wohl werth, hier auch vorgelegt und beantwortet zu werden.

Ein Lutheraner, welcher die Lehre von der driftlichen Freiheit gefaßt hat und dieselbe zu gebrauchen versteht, wird auf obige Frage autworten : "Das Singen bes Predigers am Altar gefällt mir gang wohl, und zwar nicht barum, weil es meine Ohren figelt, sondern weil es eine alte, erbauliche Sitte unserer Rirche ist; und ba es ein Mittelbing, also weder geboten, noch

und Mohlthat, die Du an unserem heimgegan- heit der Christen überlaffen, es zu üben, oder römisch-katholische Bekenntnisceremonie, wie denn dert, laß ich es auch fahren."

Undere autworten auf diese Frage anders. Einige find Schwache; die find diese Ceremonie nicht gewohnt, haben dazu viel davon gehört, daß sie katholisch sei, doch sind sie gute, fromme Leute, die fich meifen laffen, wenn fie erfennen. daß sie um der Liebe und guter Ordnung willen ihren eignen Sinn bem Sinn ber Gemeinde opfern muffen. Ginige find aber halbstarrige Ropfe, welche dem Altargesang bitterfeind find, und benfelben mit fo unerflärlichem Sag verabscheuen, daß fie im Stande find, eber Predigt und Sacrament, dazu ihre Bemeinde zu verlaffen, als zu bulben, daß der Paftor am Altar Antiphonen, Collecten, Abendmahlsworte u. f. w. singe. Je mehr man ihnen vorstellt, daß ja der Altargesang ein Mittelding sei, deß sich ein Christ falscher Lehre und Aberglauben, sondern den ohne alle Beschwerung seines Gemissens bedienen tonne, besto fteifer lehnen sie sich dagegen auf, suchen wohl auch die Schwachen dagegen aufzustacheln, und richten die Anderen lieblos. Diese eigensinnigen Querköpfe antworten natürlich auf unsere Frage: "Es gefällt uns gang und gar nicht." Sie find aber froh, wenn fie ihnen porgelegt wird, weil ihnen badurch Gelegenheit gegeben ift, mit ihrem "Rein" bagegen zu stimmen und den verhaßten Altargefang wo möglich gur lutherischen Kirche ganz hinauszustimmen.

Woher nun ihr haß gegen ben Altargefang? hat er ihnen irgend eine Schaltheit bewiesen? Dder mas ift der Grund ihres haffes?

Erstlich sagen sie: "Das ist fatholisch." Also fatholisch soll dies Singen sein. Katholisch ist ein guter Rlang, der foll bei uns nicht verflingen; benn es ift unfer aufrichtiges Bestreben, daß bei uns Alles mahrhaft katholisch sei, recht nach der Weise des Glaubens aller Christen, wie derfelbe überall, in allen und zu allen Zeiten gewesen ift, und daß wir in feinem Stuck von dem Glauben und Leben der allgemeinen christlichen Kirche abweichen. Ist also der Altargesang fatholisch d. h. eine solche firchliche Sitte, welche sich mit dem allgemeinen Christenglauben verträgt; bemselben nicht zuwider ift, und von jeher und an sehr vielen Orten bei ben Christen gegolten hat — wie denn das Gegentheil davon nicht bewiesen werden fann - fo ift der Altargesang eben nicht unrecht. Aber die Wegner des Altargesanges verstehen unter "katholisch" nicht bas mahrhaft Katholische, sondern bas Römisch-fatholische. Das ist freilich eine andere Cache. Denn fo eifrig wir uns bemuhen, mahrhaft fatholisch zu sein, so sehr fliehen wir alles das, was römisch - katholisch ist. Rönnte man beweisen, daß der Altargefang ro. hErr fagt Luca 11, 2: Wenn ihr betet, fo mifch - fatholifch, also eine folche Geremonie fprechet; er fagt alfo nicht: so finget. fei, welche mit dem Bekenntniß des Untichriften- Demnach burfen die Altargebete auch nicht gethums und mit der Berlengnung der Rechtferti- fungen, fondern muffe gesprochen werden." Der gung durch den Glauben allein eng verknüpft ift, du fo fprichft, du haft furmahr deine Worte gu-(wie z. B. die Berbeugung vor den Bildern, bas vor wenig bedacht. Nach deiner Meinung ift es Ruffen der Seiligen, Reliquien u. f. m.); dann nicht erlaubt, fondern verboten, Gebete gu finmußten wir diese Ceremonie mit allem Fleiß gen, und du fingst doch selbst Gebete aus dem

Befang an sich, die Worte abgerechnet, eine folche gar nicht fein fann. Denn Gefang an fich ift ein bloger melodischer Schall, welcher die Worte begleitet, und ift an fich weder autidristisch, noch dristlich, weder gut noch bos, sondern wird erft durch die Worte, welche man dabei gebraucht, recht ober unrecht. Der Schall des Altargefanges an sich ift also in dem Munde eines römischen Priesters nicht um ein haar arger, als in dem Munde eines lutherischen Paftors, und in bem Munde eines lutherischen Paftors nicht um ein haar besser, als in dem Munde eines römischen Priesters. Der Unterschied ift allein ber, daß die Borte des Altargefangs eines römischen Priesters zu einem falschen Gotteedienft, die aber eines lutherischen Paftore jum rechten Gottesdienst gehören. Wenn also unfer lutherischer Altargesang noch so ähnlich flänge bem römischen Altargesang, aber dient doch nicht rechten Gottesdienft, fo ift derfelbe nimmermehr römisch-fatholisch, und wir können ihn ohne alles Bedenken nach der driftlichen Freiheit gebrauchen, haben auch nicht zu befürchten, baburch römisch zu werden. Diese Gefahr liegt gang mo andere. Wollen wir dieje Befahr umgeben und uns vor dem Papismus und Antichristenthum huten - wie wir ja muffen, wenn wir wollen felig werden - fo lagt es une alfo an einem anberen Ende anfaffen, als daß man ben unschulbigen Altargefang als romisch verschreit und fliehet, oder in anderen Rirdjengebraudjen fo viel wie möglich den Römischen recht unähnlich ju fein traditet, Crucifix, Anieen u. bgl. meidet, wie der bilderstürmerische und wiedertäuferische Beift viele ber reformirten Secten thun heißt. Man suche nämlich je mehr und mehr dadur ch den immer brohender werdenden Befahren des Antidriftenthums zu entgehen, daß das Bewiffen immer freier werde von dem Zwang des Gesetzes, immer weniger gebe auf Menschen-Wort und -Unfeben, bagegen immer fester gebunden sei in bem Wort unfere einigen DErrn und Meisters Jesu Christi. Dann wird dich feine Webe de und Ceremonie, wenn fie nur bas Evangelium und den Glauben nicht hindert, im Gewissen beunruhigen; bann wirst bu fart und fanft genug werden, eine noch fo reiche, und ber romischen noch fo ähnliche Liturgie zu dulden, wenn fie nur die reine Lehre nicht verleugnet und den Schmachen feinen Anstoß gibt, denn du bist frei im Bewissen von jeglichem Gesetzeswert, hangft allein am Mort.

Bum andern fagen die Wegner des Altargesanges: "Die Altargebete oder Collecten dürfen nicht gesungen werden, weil Gebete nicht gefungen, sondern gesprochen werden sollen, denn der verboten, fondern frei, d. h. der Liebe und Beis- meiden. Aber ber Altargefang ift teine folche Gefangbuch, wie 3. B. "Bater unfer im him-

melreich," das schöne Lied, in welchem Luther bas heil Baterunser in Reime gebracht hat. Du verbieteft, man folle Bebete nicht fingen, und fingeit sie doch selbst. Sieh, du Pharisaerlein, wie trefflich kannst du heucheln. Denn hiemit wird eine dreifache Beuchelei oder Luge begangen. Die erste Luge ist die, daß Gott verboten habe. Bebete zu fingen. Wenn Chriftus fagt : "fprechet," fo will er damit nicht fagen: "ibr follt fprechen, aber follt nicht fingen." Chriftus ift kein Geremonienmeister; er ist nicht gekommen, Gefete zu machen, Geberden zu lehren und Rirchenordnungen einzuführen. Er hat feinen Chriften gang frei gestellt, bas Baterunfer gu fprechen ober zu singen, dasselbe am Altar, durch ben Paftor, oder im Schiff ber Rirche burch die Gemeinde, aus Gefangbuchern, oder aus Agenden zu fingen; dasselbe leife oder laut, schnell oder langfam, deutsch oder englisch zu beten. Die Form läßt er fein, wie sie am meisten frommt, nur fein Wort und den Glauben will er unverfälscht haben. Die andere Lüge ift die, daß man fold vermeintlich Berbot Anderen gum Bewissen macht. Denn wenn man fagt : Chriftus habe bas Gingen bes Webets nicht erlaubt, fondern verboten, und defhalb den Altargefang nicht leidet und verbietet, so macht man folch vermeintliches Berbot andern Chriften gum Bewiffen und verbietet ihnen das Gingen am Altar eben fo fcharf, als z. B. das Stehlen nach dem fiebenten Gebote. Das ift aber Teufelslehre, so wie es Tenfelslehre ift, zu verbieten, ehelich zu werden, und zu meiden die Speise, die Gott geschaffen hat. Das fann nur der Teufel, den Christen verbieten, mit ihrer Junge Gott zu loben, sei es durch Reden oder Singen. Gott hat bem Menfchen gegeben, mit ber Bunge zu reden, und zu fingen, und Gott will durch fein Gefchopf geehret fein. Golde Ghre Gott rauben, ift bes Tenfels Umt; derfelbe versuchts nicht nur durch völlige Beraubung der Sprache und Stimme, sondern auch durch sein Lugen und Morden, da er den Menschen belüget, es fei verboten, Gebete gu fingen. Auf folche Teufelslehre hort fein wahrer Chrift, ber als ein Schaf Chrifti auf auch dies Wort zuruft : "Redet unter einander mit Pfalmen und Lobgefängen und geiftlichen Liebern, finget und fpielet dem hErrn in eurem Herzen." Gefang richtet bas Berg auf zu Gottes Lobe und gibt den Worten Flügel, daß fie wie Aldler auffahren und das Herz mit empor reißen und den Menschen gang seines Elendes vergessen machen, wie ben brei singenden Männern im Feuerofen, und manchem Märthrer, der fich felbst fein Sterbelied fang, widerfahren ift. Das weiß der Teufel, darum ist er dem driftlichen Befang fo feind; aber er foll une das Maul nicht ftopfen, auch nicht durch feine Diener, welche Gebete zu fingen verbieten wollen. Die dritte Linge ift die, daß Diejenigen, welche vorgeben, Befang der Bebete sei verboten, doch felbit Bebete singen. Damit beweisen sie, daß sie in Gleißnerei Lugenredner find, und Brandmaal in ihrem Gewiffen haben. Durch diesen Widerfpruch mit fich felbst konnten fie am leichteften gur Erfenntniß ihres Irrthums fommen.

Bum britten fagen bie Begner bes Altarge- Ginflang, wenn bas Sprechen bes Paffore viel beffer, wenn am Altar alles gesprochen und die Melodie des Altargesanges mag wohl für laffen. Manchen, der ihn nie gehört hat, und überhaupt keinen Geschmack für schöne kirchliche Formen nicht gut gesungen wird. Aber deßhalb den Alwenig zu unbescheiden und anmaßend. lernen, bann erft fann man barüber urtheilen, fo auch bei diesem Singen. Daffelbe ift absichtlich die allereinfachste Urt des Singens, indem es mit wenig Tonen die Melodie der Sprache nachahmt, damit die Borte fraftiger, feierlicher und erhabener flingen. Die Melodie eines Chorals oder einer Arie murde für diefen Zwed gar nicht paffen, weil man babei die Worte nicht so deutlich vernehmen könnte; der Collectenton ift vielmehr die einzig paffende Weise, weil er die Worte eines Ginzelnen, des Paftors, am einfachsten begleitet, und vom Bemeindegesang wohl unterscheidet. Es muß ein Unterschied fein zwischen Gemeindegefang und Befang des Pastors. In einem Dratorium oder geistlichen Concert ist auch die Melodie des Chors anders als die Melodie eines einzelnen Gängers, welcher Solo, oder Recitativ fingt. Nach den Regeln ber Musikkunft muß also der Altargefang grade fo fein, wie er ift, und jeder Sachkenner nennt ihn gerade deßhalb schön, weil er ein singendes Sprechen und ein gesprochenes Singen ift. Daber follten die Gegner dieses Gefanges, die nur nach ihrem unausgebildeten Behör und Beschmad urtheilen, erft lernen, ehe sie sich ein Urtheil erlauben, dann wurden fie biefen Befang auch icon nennen. Was nun das betrifft, daß es schöner fein foll, wenn am Altar alles gesprochen und nichts gesungen werde, so ist Folgendes darauf zu antworten. Die lutherische Liturgie hat den evangelischen Grundsat, daß seines hirten Stimme allein hört, welche ihm die Gemeinde sich zu den Worten des Pastors laut bekenne, fich mit betheilige und daß fo ein lebhafter Wechselverkehr zwischen Gemeinde und Prediger stattfinde. Das ist also den stummen Buhörern und Zuschauern sowohl der römischfatholischen, wie ber meisten reformirten Bemeinden ftracks entgegen. Rach unferer Liturgie antwortet die Gemeinde auf die Intonationen und Collecten des Pfarrers, und man fieht aus 1 Corinth. 14, 16., daß das Umen der Gemeinde schon zur Apostel Zeit üblich mar. Wenn bie Gemeinde ihr Amen verschweigt, so ist das durchaus unschicklich und gegen alle firchliche Sitte, und hat den Unschein, als ob die Gemeinde fich zu dem Gebet des Pfarrers nicht bekennen wollte. Da nun die Untworten oder Responsorien von ber Gemeinde oder vom Chor gefungen, und nicht gesprochen werden, so ift es gegen alle Regel ber Musiffunst und gegen allen guten Beschmack, wenn ber Pfarrer absichtlich seine Worte nicht auch fingt, sondern fpricht. Es ift eine und oft fehr gefährliche Unart. Wenn aber das häßliche Stockung und ftort alle harmonie und Reue beffer benn bas Alte ift, warum follte man

fange: "Das Singen am Altar ift weder gefun- mit dem Singen der Gemeinde abwechselt; gen noch gesprochen; ein solch Gemisch von Rede ohne daß es eine Unbilligkeit ift, dem Pastor, der und Befang klingt aber nicht schön; da klingt es auch gern seine Stimme zum Lobgefang erheben mochte, bas Gingen zu wehren, mahrend boch nichts gesungen wird." Der Collectenton oder Die Gemeinde sich das Singen nicht mag nehmen

Bum vierten sagen die Gegner des Altargesanges: "Es konnten ja gar nicht alle Prediger hat, etwas fremdartig flingen, sonderlich wenn fingen; da ginge es nun nicht, bies Gingen einzuführen. Wenn auch zu einer Zeit ein Preditargefang sogleich verwerfen, das ift doch ein ger an einer Gemeinde dienete, welcher fingen Gine fonnte, so konnte doch leicht nach ihm einer fom-Sache, welche man nicht versieht, muß man men, welcher nicht fingen könnte." Diefer Ginrebe fieht man deutlich an, daß, die fie machen, mir nicht wollen, sonft könnten fie wohl ben Altargesang einführen. Denn das follten fie boch miffen, daß feine Gottesbienstordnung fo unabanderlich fest steht, daß die einmal gemachte Regel feine Ausnahme erlaubte. Gine Bemeinde hat Macht, Regeln festzusetzen, und hat Macht, Ausnahme zu machen; aber um möglicher hindernisse willen gar feine Regeln und Ordnungen festsehen wollen, dazu hatte eine Bemeinde wohl auch Macht, aber es wurde nicht frommen, weil es feig mare; bann burfte eine Gemeinde auch feine Rirche bauen, denn es ware ja möglich, daß fie einmal verbrennete; oder sie durfte überhaupt gar nicht als Gemeinde zusammentreten, benn es mare ja möglich, daß die einzelnen Glieder alle nacheinander megsturben. Eben so thöricht ist es, wenn man vorgibt, man fonnte den Mtargesang darum nicht einführen, weil nicht alle Prediger singen könnten. Ift die Wefahr nicht größer, fo mage man's getroft und laffe den Paftor, der fingen fann, singen; fommt nach ihm einer, der nicht singen fann, fo verbietet fich das Gingen von felbft. Aber es muß dann freilich auch wahr fein, daß berfelbe nicht fingen fann, daß ihm von Ratur das Singen gang versagt ift, und nicht nur Bernachlässigung diefer schönen Gabe Gottes die Ursache des Michtkönnens ift. Bei einigem Rleiß und Treue fann auch ein Pastor, welcher im Singen minder begabt ift, es dabin bringen, daß er die einfachen Collectentone sungen fann : und es ift nicht löblich, wenn man in folchen und ähnlichen Stücken äußerlicher Bucht feinen alten Abam fo gang ungezügelt gehen läßt. Freilich follen des Priesters Lippen die Le bre bemahren, daß diese nur rein bleibe, aber damit ift nicht gesagt, daß ein Prediger auf's Meußere gar nichts geben und so nachlässig, ungeschickt und tölpisch sein solle, wie nur möglich ; zu der Lehre, die ein Prediger bewahren soll, gehört auch das Wort: "Was lieblich ift, was wohl lautet, ist etwa eine Tugend, ift etwa ein Lob, bem benfet nach."

Bum fünften sagen die Altargesangsfeinde: "Man muffe fich vor Renerungen huten, und beim Alten bleiben." Das hat wohl feine Richtigkeit, wenn bas Alte gut, und bas Reue nicht beffer, sondern schlechter ift denn das Alte. Die Reuerungssucht, die bald nach diesem, bald nach jenem Lieblingegedanken hascht, ift eine findische

feind, welcher die Reformation der Kirche darin Papitthum gegolten hatten, ohne Unterschied ummfürzen, und alles, was eine gewisse Aehnlichkit mit dem Römischen hatte, als antichristisch prverschreien, wie noch heutiges Tage bei ben tesormirten Secten geschieht, welche ihren Gottedienst und Kirchen nicht fahl und nüchtern genug haben können.

Dieses Geistes mar Luther nicht; vielmehr sette er in seiner deutschen Messe und Ordnung des Gottesdienstes vom Jahre 1526 fest, daß nicht nur Collecten und Abendmahlsworte, fonsesungen werden sollten. Er wollte, daß biejenigen, fo biefer Ordnung nachfolgen wollten, fein withig Gesetz daraus machen, sondern der driftichen Freiheit nach, ihres Wefallens beruhen, ihiden und fordern, wie ihn denn zur Beröffentnur die Ohren kihelt, aber ein großer Freund panzerfege. brer geistlicher Musik und Gesanges. Er

aus dem gewohnten Geleis nicht herausbringen? nicht leiden fann, daher fomme es, daß er von Predigers am Altar gefochten hat, der bedenke Einem Christen, welcher durch Berneuerung fei- ber Musica aufs Weiteste fleuget; bleibet nicht, nes Sinnes sich verändert, fällt es nicht schwer, wo man singt, sonderlich geistliche Lieder. Auch auch in alten Gewohnheiten sich zu verändern, übte Luther felbst die Musikkunst und hat schöne wenn es frommt. Wenn man daher erfennt, Melodien gefertigt. Darum fann man immerhin daß Altargefang beffer ift als feiner, fo fann feine Gottesbienstordnung, wie fie zu Wittenberg nen harmlofen Strohmann zu Felde zieht. Lieber, man hierin getrost eine Meuerung wagen. Und bestanden hat, für die schönste und beste halten reibe dir doch die Augen, und sieh dir doch das eigentlich ift der Altargefang nur fur Diejenigen, und jum Mufter nehmen, wie diefelbe denn auch Ungeheuer genauer an; denn wirst du deinen welche ihn bisher nicht kannten, etwas Neues; in der Bluthezeit der lutherischen Kirche fast in an sich ist er viel älter, als das bloße Sprechen ganz Deutschland gegolten hat, und zum Theil am Altar. Denn Luthers Meinung war es noch jest gilt, 3. B. in Sachsen; wo fie aber nicht nicht, daß der Alltargesang abkommen, und als gegolten bat, wie in Süddeutschland, da mag tin Stud papistischen Cauerteige betrachtet und wohl der Einfluß der Reformirten dabei thätig aus der Kirche ausgefegt werden sollte. Alle gewesen sein. Tausende unserer Glaubensväter guten, alten Kirchengebrauche, welche dem Evan- haben nun alfo feit Jahrhunderten den Altargegelio nicht zuwider waren, behielt er bei, und sang als eine erbauliche Geremonie gebraucht, fragte nichts darnach, ob dadurch eine äußerliche und wir wollten es jest eine Reuerung nen-Mebulichkeit mit den Römischen in manchen nen, wenn man diese Geremonie einführt, und Stüden blieb, denn er war dem wiedertäuferi- wollten das das Alte nennen, bei dem man bleischen und bilberstürmerischen Sectengeiste gar ben muffe, was doch nur erst in neuerer Zeit aufgekommen ift, seit der Unglauben die firchlichen suchte, alle Sitten und Gebräuche, die unter dem Formen leblos gemacht und verstümmelt hat? Wenn die Verehrer der modernen Rirchengebräuche ein Recht haben, bei ihrem vermeintlichen Alten zu bleiben, so haben die Berehrer der alten Rirchengebräuche noch vielmehr Recht, bei ihrem mahren Alten zu bleiben. Wir follten mit Fleiß, neben der Reinheit der Lehre, auch gut firchliche Sitten und Gebräuche unsern Kindern zu erhalten suchen, bamit es une nicht gebe, wie ben meisten Lutheranern dieses Landes, welche fich dem Einfluß der Reformirten preisgaben, gegen Lehre und Bebräuche der lutherischen Rirche gleichgulden auch Spisteln und Evangelien am Altar tig w rden, und jett nur noch dem Namen nach lutherisch find. Das find nun die Grunde, welche die Wegner

des Altargesanges vorwenden. Biele mogen diefelben mohl aus Schwachheit vorwenden, Biele wie, wo, wenn und wie lange es bie Cachen aber ans halestarrigkeit. Alle diefe funf Grunde haben nun wieder ihren Grund, nämlich ben, lichung dies drang, nicht daß er jemand darinnen daß man die Lehre und Gebrauch der christlichen mistern oder mit Gesetzen regieren wollte, sondern Freiheit falsch versteht. Sie haben gehört, daß Me Alagen und Aergerniß, die über die mancher- ein Mittelding weder geboten noch verboten ift, li Beife ber neuen Meffe ging, daß ein jeglicher ba meinen fie nun, das fei driftliche Freiheit, fin eigenes machte, wodurch der chriftlichen Frei- baf fie in folden Dingen gang nach eigenem Bekit nur ju eigener Luft und Rut, und nicht ju lieben und Willfür handeln; wenn ihnen also der Bottes Ehre und des Nachsten Befferung ge- Alliargefang nicht gefällt, fo thaten fie nach driftmudt murde; diese Ordnung follte nun dem licher Freiheit gang recht, daß fie ihn verwerfen, Missien nützen, wie wir denn der Liebe nach, und auch Anderen, die ihn gern haben, verbieten. mwir einerlei gesinnet sein, und aufs Beste es Freiheit. Da man seinen Eigenfinn und Will-🌃 fann, gleicher Weise und Geberden fein, für sich felbst und Andern zum Gebot macht, und beite gehalten hat, fonst hätte er eine andere sind, allein um der Liebe willen halt, oder unteringestellt, und er hielt sie für die beste, nicht aus läßt, je nachdem es frommt und dem Rächsten plichen Dingen Weisheit und Verstand gegeben feiner fleischlichen Willfür und Eigensinn richte, war ein Feind alles Sanges und Klanges, Dronung zuwider ist, breche, und ben alten Adam

Wer nun von den lieben Lesern in falscher gek, weil der Teufel ein trauriger Geist fei, der festicher Meinung bisher gestanden, und aus griffen war, und sich dem Evangelio zuwandte.

fo gah am Alten fleben, und das trage Fleisch | die Leute traurig macht, und darum Frohlichkeit | Eigenfinn gegen das unschuldige Singen des doch, daß er bisher ein ganz unschuldiges Ding dazu eine erbauliche Geremonie grundlos gehaßt und verfolgt hat. Du haft's wie Giner gemacht, welcher aus grimmiger Kriegeruftung gegen ei-Wahn erkennen und fahren laffen.

Und mas bann? Etwa nun mit eben fo gro-Bem Gifer für ben Altargefang ftreiten, als früher bagegen? Rein! bas hieße fonft aus dem Regen in die Traufe kommen, und da möchte das alte Sprüchwort mahr werden: "Da ber Rrant' genas, er nie ärger mas." Denn ber heut zu Tage auftaugende Gifer für Rirchlichkeit, ba man fich mit seiner firchlichen Ordnung brustet und Andere verachtet, ift auch vom Uebel. Denn es geht nun einmal nicht an, daß man Jemand durch Werke ju einem Chriften mache; weder Werfe thun, noch Werfe unterlaffen, fonnen und gerecht maden vor Gott. Aber bas mare ein Schritt vorwärts, daß bu im Gemiffen freier werdest von jeglichem Wert, und immer ruftiger in der Uebung driftlicher Freiheit, und nichts fo gewaltig dein Gewiffen binden laffest, als bas Wort, das dich im Glauben vor Gott frei macht, aber in ber Liebe des Rachsten Knecht. Dann wird bein feltsamer Saß gegen eine erlaubte Ceremonie weichen, und du wirft vielleicht ber Erfte fein, der fie begehrt. Auf diefem Wege fonnte es bann dahin fommen, daß an allen lutherischen Altaren gesungen murde. Es ist freilich nicht noth zu mahrer Ginigfeit ber driftlichen Rirche, daß allenthalben gleichförmige Ceremonien von Menschen eingesetzt gehalten werden; aber beghalb ist Gleichförmigkeit der Ceremonien doch gewiß nicht mit Fleiß zu meiben, sondern fie ift vielmehr, driftlicher Freiheit gemäß, zu erstreben.

(Eingefandt.)

Züge aus der Reformations = Geschichte von Norddentichland.

Bergog Ernft der Befenner von guneburg und Urbanus Regius. (Schluß.)

Bergog Ernft ift bekanntlich einer der Fürsten, 🐭 St. Paulus lehret, darnach trachten follen, Das ist aber nicht christliche, sondern fleischliche welche auf dem Reichstage zu Augsburg 1530 vor Raifer und Reich bas gute Befenntnig ablegten und unterfdirieben, welches unter dem ichwie bie Chriften einerlei Taufe, einerlei bamit in Wertgerechtigkeit und somit unter ben namen der Augeburgischen Confession bie Grundkarament haben, und keinem ein sonderliches Fluch des Gefetzes gerath, denn die mit des Ge- lage aller Bekenntniffchriften unferer Rirche bilm Gott geben ift. Luther macht also keinem seizes Werken umgehen, die find unter dem Fluch. bet. Bon feinem treuen und standhaften Aufknisenmenschen seine Liturgie zum Gesetz; doch Dahingegen sollte es so sein, daß man Mittel-treten bei dieser Gelegenheit trägt er den Ehrentoffenbar, daß er feine Gottesdienstordnung für dinge, die von Gott weder geboten noch verboten namen des "Bekenners." Dort in Augsburg hatte er sich mit Urbanus Regius (eigentlich Ronig geheißen) verständigt, welcher von gerinkmisnn, sondern weil ihm auch in solchen au- heilsam ist, und daß man dabei sich nicht nach gen Eltern 1490 in Langenargen am Bodensee geboren, zuerst Carmeliter-Monch gemesen mar, ur, alles zu prufen und das Beste zu behalten. sondern den eigenen Willen, der der Liebe und dann in Freiburg im Breisgau, darauf in Ingolftadt studirt und zu den vertrautesten Schülern des berüchtigten Gegners von Luther, Johann Ecf, gehört hatte, bis er von Luthers Mort erIhn ernannte Ernst zum General-Superinten-ischrie: "Schweigt stille, ich will euch vom Glau-1530 erging ein scharfer Befehl gegen alle Priebenten des Fürstenthums. Gin folder Mann, reich an Gelehrsamkeit, rein im Mandel, von unerschütterlicher Treue gegen die erkannte Wahrheit, milde gegen die Schwachheit und zum fraftigen Durchgreifen fofort bereit, wo er in dem Kesthalten von Digbrauchen nur eigenfinnige Starrheit fah, mar grade der Rechte, um das firchliche Wefen, welches fich noch nicht mit Giderheit bewegte, ju ordnen. Ernft mußte das wohl. Als bei feiner Heimfehr von Augsburg die Sofleute sich um ihn drängten und fragten, mas er vom Reichstage mitgebracht habe, antwortete er: "Ginen unschätbaren Gegen für Land und Leute, einen Mann, ben ich höher achte, benn aller Fürsten Rostbarkeiten." nach zwei Jahren von Augeburg an Regins der Ruf erging, dorthin jurudinkehren, hörte es Ernft mit tiefer Bewegung, hob feine Finger gu den Augen und sprach : "Weiß ich doch nicht, ob ich lieber ein Auge miffen will, oder meinen Doctor, denn der Augen habe ich zwei und nur einen Regius." Dann zu Letterem fich wendend, fügte er hinzu: "Lieber Urbane, bleibt bei uns, ihr fonnt mohl Jemanden finden, der euch mehr Geld gebe als ich, aber Reinen, der Gurem Predigen lieber zuhore." Regins blieb und aus Dankbarkeit schenkte der Herzog ihm das bis dahin nur zur Dienstwohnung eingeräumte Saus zu Celle zum Gigenthume.

Die firchlichen händel in der Stadt Lüneburg felbst nahmen die Thätigkeit des Regius zuerst in Unspruch. Die Urt und Beife, wie in diefer Stadt die Reformation fich Bahn gebrochen, ift so interessant und gemährt einen fo flaren Ginblick in das leben der damaligen Zeit, daß wir hoffen, dem freundlichen Lefer mit der Erzählung

derselben einen Gefallen zu thun.

Wie auch in andern deutschen Städten, ergriff die Burgerschaft ichon fruh die lutherische Lehre, mahrend ber Rath mit Strenge an ber Römischen Kirche fosthielt und jedes Beitergeben der Reformation mit Gewalt zu unterbrucken ftrebte. 211s nun die Burger ber Stadt mit Beibern, Rindern und Gefinde in großer Bahl nach ben benachbarten Dorfern jogen, mo lutherisch gepredigt murde, verdroß es den Rath; er verbot zuerst das Besuchen fremder Rirchen bei schwerer Strafe und ließ, ale das nicht half, die Thore der Stadt Sonntags Morgens verschließen. Auf die Bitte der Burger um Zulaffung lutheriicher Prediger erfolgte nur der furze Bescheid, daß man sich bedenken wolle. Da versprach zu Anfang des Jahres 1530 der Pleban (Oberpfarrer) zu St. Nicolai, daß in der Fastenzeit deutsche Lieder gesungen werden sollten. Als nun die erste Kastenwoche fam, der Pleban fein Bersprechen nicht hielt und ein Priester vor den Alltar trat, um in alter Weise Messe zu lesen, fing die Gemeinde an, deutsche Psalmen zu singen, so daß der Priester erschrocken den Reld, und die Monstrang ergriff, damit sporustreichs in die Sakristei zurückeilte und erft, nachdem die Menge fich verlaufen hatte, wieder hervorfam und das Megopfer feierte Aber es fam noch anders. Am folgenden Sonntage fing in der jum St. Marienfloster gehörigen Rirche der Pfaffe die Predigt mit den Worten an: "Bas in den Mund eingeht, fündigt nicht, fagen die Martiner. hat denn nicht Abam Gottes Wort gebrochen, als er den Apfel af? Und der Mann Gottes, welcher nach Bethel ging und nicht effen noch trinken follte, bis er nach Saufe komme und ward von den Baren zerriffen? Das fagt ihr Martiner (fo nannte man die lutherisch Gesinnten) dazu ?" Da stimmte plöglich die Gemeinde das Lied an : "Ach Gott vom himmel

ben predigen" achtete man beffen nicht, sondern ster, welche öffentlich oder beimlich in einer Rirche fuhr fort mit Gingen, bis der Mond den Pre- noch Meffe lefen murden. Alls aber jener Stefbigiftubl verließ und nicht wieder fam. Acht fen nach hamburg gurudfehren mußte, bevor die Tage darauf trat in derfelben Kirche ein langer firchlichen Angelegenheiten geordnet waren, gab Mond auf die Ranzel und begann abermals auf die Martiner zu schelten, worauf die Bemeinde ihn ebenfo mit Gingen vertrieb.

Um Fastnachtsabend aber that sich ein Saufe handwerksgesellen zusammen, marfen weiße Bemander um, jogen, Pferdefnochen vor fich ber tragend, mit Kreuzen, Fahnen und Glocken wie in feierlicher Procession in das rothe Thor und durch die Strafen der Stadt, und als fie vor das haus des Bürgermeisters Lütke von Daffel in der Bacter-Strafe famen, meinte diefer, es feien die Pfaffen von unserer lieben Frau mit dem Ablaß, jog fein Räppchen ab und faltete die Sande jum Gebet. Da aber es auskam, daß die Fastnachtsleute diesen Streich gespielt hatten, gebot der Rath ben Gefellen, die Stadt zu fofort raumen. Das geschah. Aber auf dem Markte traten die Burger zusammen und ließen dem Rath fagen, wolle er ihre Knechte verjagen, so moge er ihnen ein Bleiches thun, benn Erftere hatten nicht gefündiget, sondern nur in der Kastnacht die abgöttische Pracht der Pfaffen verspottet und damit den hals nicht verbrochen. Der Rath erwiederte, da die Rnechte gehorfam fortgegangen, so moge auch die Bürgerschaft sich beruhigen; überdies fonnten Erstere nach drei oder vier Tagen guruckfehren. Das ftillte den Unmuth, worauf die Burger mit freundlichen Worten den Rath um Berschreibung lutherischer Prediger angingen, wie solche auch in hamburg, Lubeck und andern Orten erfolgt fei. Darauf antwortete ber Rath nicht, aber nun Mitfasten herankam und die Geiftlichkeit Anstalt machte, Palmen anzuschaffen, um sie nach firchlichem Gebrauch am Palmsonntage zu weihen, murben Stimmen unter ben Burgern und Gesellen laut, man wolle den Pfaffen die Palmen weihen helfen, daß es ihre Röpfe fühlen follten. Das erfuhr der Rath, ließ die Gemeinde auf's Rathhaus entbieten, und fprach, es feien boch bisher die Eltern und Boreltern mit den Pfaffen zufrieden gewesen und hätten sie in Ehren gehalten, warum man fie benn jest nicht leiben wolle? Man habe nichts dagegen, erwiederten die Burger, wenn die vornehmen Junker, die im Rathe fagen, Pfaffen und Monche zu ihren Frauen in das Saus nehmen wollten; der gemeine Burger aber konne fie nicht leiden, falls fie nicht das Evangelium predigen und barnach leben wollten. Bon Morgens acht bis Nach. mittage vier Uhr mahrte der Zank, endlich erreichte ber Rath, daß der Sandel bis nach dem Ofterfeste ruben folle und fügte bingu, daß, wenn die Geiftlichkeit Palmen weihen wolle, fie solches auf eigene Gefahr thun möge. gleich barauf erfolgte ein Mandat mit Andro-hung schwerer Leibesstrafe gegen Jeden, der sich an einem Priester vergreife. Das fachte Die Zwietracht wieder an, so daß am Tage vor Palmsonntage die Gemeinde abermals auf das Rathhaus gerufen murde und nenn Stunden baselbst blieb, endlich bas Weihen von Palmen gestattete, aber zugleich um so nachdrücklicher die Berufung lutherischer Prediger forderte. Scheinbar gestand es der Rath zu, aber bald verbreitete fich das Gerücht, er werde nicht darauf eingehen, habe vielmehr heimlich einige Nachrichter verschrieben, um furzen Prozeß mit den Wiederspenstigen zu machen. Das gab heißes Blut und nun erzwangen die Bürger, mas fie früher gebeten hatten. Der Rath felbst mußte ben Magister Steffen aus hamburg berufen, dem steh darein Und laß dich des erbarmen," und ob- bald noch funf andere evangelische Prediger an wohl der Pfaffe mit lauter Stimme dazwischen Die Seite geset murden, und um himmelfahrt und Siechenhäuser u. bgl. verwandt.

es wieder viele Unordnung und das Römische Wesen begann wieder sich zu regen. Da erging Die Bitte an Herzog Ernft, Regins nach Lune. burg zu senden. Erst im Frühjahr 1531 traf diefer ein, ba der Bergog feiner nicht eher entbehren konnte, und es entging ihm nicht, daß die Pfaffen, welche noch ihre Rlofter bewohnten, noch großen Unhang, fonderlich u ter den vornehmen Weschlechtern der Stadt hatten. Deshalb sprach er jum Rath: "Ehrbare, liebe Herren, ich vermerte und sehe gang wohl, daß hier fein großer Ernft in der Evangelischen Sache gemeint wird, denn Pfaffen und Monche treiben mit ihrem Unhange nach wie vor abgöttische Beuchelei. Deshalb lagt eure Pfaffen und Monche auf das Rathhaus fordern und etliche Burger dazu, daß fie die Wahrheit offen bekennen und wie ihr Gemuth fei " Das geschah. Und als Regins, nachdem er seine Lehre auseinander gefett, bie fatholische Beiftlichkeit fragte : "Liebe Berren, ihr habt meine Worte gehort, was dunft ench nun, find fie recht ober unrecht ?" und Riemand darauf antwortete, sprach Heinrich Lampe, ein Burger: "Was dunkt euch nun, ihr herren, von des Doctors Predigt? Ist es eine teuflische Lehre, wie ihr gesagt habt, oder was sprecht ihr nun?" Da erwiederten die Befragten, er moge felbst für sie antworten, worauf Heinrich Lampe fich an den dabei figenden Rath mit den Worten mandte : "Liebe Berren, hier fteht ein Sauflein ungelehrter Pfaffen, die nichts zu erwiedern wiffen." Das gab ein Lachen im Rath und unter den Bürgern und ersterer befahl den Mönchen ju fdmeigen und feine unnute Rede gegen die Prediger hören zu lassen, da sie dieselben doch nicht widerlegen fonnten.

Rachdem Regins nun eine Rirchenordnung, Borfchriften über Berufung jum geiftlichen Umte, Berwaltung deffelben, Beauffichtigung ber Rirchenguter u. f. w. enthaltend, entworfen hatte, verließ er die Stadt Lüneburg und begab fich auf Erfordern des Herzogs nach Celle gurud. Aber während feiner Abmesenheit erhoben die Monde wieder ihr haupt, jo daß er gurnafehrte und, um ber Berlafterung feiner Begner gu fteuern, auf den Wunsch der Burger den Rath ersuchte, ein öffentliches Religionsgespräch in deutscher Sprade in der hauptfirche ju St. Johannis festgufetsen und die fatholische Beiftlichfeit bei Strafe der Verweisung dazu vorzuladen. Das geschah, Aber an dem festgesetzten Tage fanden sich nur zwei katholische Geistliche, ein Mönch aus der Stadt und ein Mitglied des nahe gelegenen Stiftes Bardowick, ein, die nichts weiter zu fragen mußten, ale ob man ohne gute Werke felig merden könne, und ob auch Frauen predigen und taufen konnten. Jetzt fah die Burgerschaft, baf die Romischen felbst ihre Gache verloren gaben und es wurde ihr nicht mehr schwer, bei dem Rathe ein Berbot ber Abhaltung alles fatho. lischen Gottesbienstes in den Rirchen zu erwirfen, Schaarenweise zogen die Monche aus, nur in einem Rlofter blieben ihrer funf gurud, die bis zum Tode an ihrem Glauben hingen und benen nothdurftiger Unterhalt gewährt murde. Regius aber berief, ebe er weggog, die Bürger nach dem Kurstenhofe und hielt an sie eine fraftige Bermahnung gur Standhaftigfeit bei Gottes beiligem Morte. Die Klostergüter, welche eingezogen maren, murden auf seinen Betrieb nicht jum ftabti. schen Bermögen geschlagen, sondern zur Beseldung der Kirchendiener, Unterhalt der Armengins auch in bem reichen und mächtigen, von abeligen Benedictiner - Monchen bewohnten und nicht unter städtischer Obrigfeit stehenden Rloffer St. Michaelis vor Lüneburg, die Reformation vollenden und hatte hier noch mit gang besonderen Schwierigfeiten zu fampfen.

Schon im Jahre 1529 hatte ber Herzog Ernst eine von ihm verfaßte Rirchenordnung ("Artifelbudi" genannt) bem Kloster zugeschickt, mit ber Aufforderung, dieselbe zu befolgen, und als ber Abt Boldemin von Marenholz erwiederte, daß biefe Ordnung mit der Regel des heiligen Benebict nicht bestehen fonne, antwortete Ernft, er habe auf den Landtagen den Ständen des Fürflenthums angezeigt, daß Gottes Bahrheit fund worden und er, als die rechte Dbrigkeit, Gorge tragen muffe, Diese Wahrheit den Unterthanen einleuchtend zu machen; das Artifelbuch sei von ben Römischen nicht wiberlegt und die Stände hatten beschloffen, die katholische Irrlehre fahren ju laffen. Man folle beshalb daffelbe annehmen und ihm ein Berzeichniß ber Rlofterguter einhändigen. Berlaufen tonne man fich nicht, entgegnete ber Abt, noch auch eine vom Pabst und Raifer verdammte Lehre annehmen, des Berjogs Prediger seien nicht rechtmäßig geweiht; überdies fei auf dem Reichstage zu Speier im Jahre 1526 jede Beränderung in Religions-Sachen bis zum nächsten Concil untersagt und es sei auch gegen die landesfürstliche Pflicht des herzogs, den Stand des Rlofters zu verändern. Mit diefer Antwort noch nicht zufrieden und voll Corge für den Reichthum des Klosters, beschenkte er angeschene Belehrte, um die lutherische Lebre ju widerlegen, und fchloß mit einer großen Bahl von braunschweigischen und altmärkischen (im jebigen Ronigreich Preußen) Rittern, deren Boreltern das Rlofter begabt hatten, ein Bundnig, "Gott zu Ehren und gemeiner Ritterschaft zum Besten" in feine Beränderung des Klosters willigen zu wollen. Go zog fich der Streit hin. Mus dem Jahre 1530 haben wir noch ein eigenhandiges foitliches Schreiben des herzogs an bas Klofter. "Wenn wir," schreibt er, "euch fremd und enrer Gorge unbeladen maren, fo liefen wir's fahren und uns wenig anfechten; wer verdurbe, der verdurbe. Aber une treibt ein gottlich Umt, ein väterlich Berg und treue Liebe, end vor Gefahr und Berderb zu warnen, mahren und mehren. Wir haben Chriftum gum Mittler und Fürsprecher zwischen uns und bem himmlischen Bater; ihr aber nehmt Umt und Ehre Chrifto und gebt's einem Andern. Glauben brangen wir gen himmel, ihr mit Berfen. Auf bloße Barmbergigfeit haben mir uns verlaffen, ihr auf Berdienft. Ginigkeit, Bucht und Liebe mar unfer Rlofterwesen, nun fieht man wenig auf diese Dinge, sucht nur Geremonien und treibt Befänge ohne Beift und Frucht. Mit Kurcht und Bittern handelten wir das Sacrament, eure Pfaffen mit Bermeffenheit und Trunfenheit, nicht ohne öffentlich Aergerniß, Lafter und Chande." Im Julius 1531 fam er selbst mit Regins dorthin, um mit dem Rlofter gu verhandeln. hier begegnen wir Regins im schweren Kampfe. Des Bergogs Juriften hatten ben Plan, fammtliche Rlofterguter gur Tilgung ber fürstlichen Schulden und Bermehrung der landesherrlichen Ginfunfte einzuziehen und somit auch bas Rlofter ju St. Michaelis mit Gewalt seiner Einfünfte zu berauben, ja mit ihm den Unfang ju machen. Es läßt fich nicht leugnen, daß fie das Dhr des Herzogs schon gewonnen hatten, es sei dod, sprach er, unerhört, daß wenige Monche ein folch stattlich groß Gut und Einkommen in jo schändlichem Bubenleben, badurch ber Illmächtige verunchrt und der Rächste geärgert werde, Rirche durch seinen treuen Dienst festen Grund

gu, aber behauptete, daß die Besitzungen von Rloftern und Stiftern; nich zu weltlichen 3meden verwendet werden durften; blieben die Ordens. leute im Rlofter, fo muffe ihnen für ihre Lebenszeit, selbst wenn sie fatholisch blieben, ber nothburftige Unterhalt verabreicht werden, benn die Obrigfeit, und wenn es ber Bergog fei, burfe feinem Unterthanen Gewalt anthun; fturben fie aus, fo durften die Befalle und Ginfunfte der Rloiter nur gur Befferung der Pfarren bienen, beren bisherige Einnahmen zum Unterhalte von verheiratheten Pfarrern nicht hinreichten, ferner jur Gründung von Schulen, jur Unterftutjung ber studirenden Jugend, jur Berforgung von Wittmen der Kirchen und Schuldiener. groß mar der Ginfluß des frommen Beneral-Superintendenten auf den edlen Bergog, daß diefer den Berlockungen seiner weltlichen Rathe entgegentrat und in bie Absichten von Regins vollfommen einging. Go sprach er sich benn auch gegen die Benedictiner in Luneburg aus, aber vergebens. Roch im Januar 1532 wußte Abt Bolbemin fich einen faiferlichen Schupbrief zu erwirken, und es schien, als ob noch in langer Zeit an feine Reformation des Rlofters zu benten fei, ob auch die Monche ihrer Klostertracht wegen außerhalb ihres Rlofters manche Berhöhnung zu erleiden hatten. Da fand wider Erwarten boch Während Regius das Lutherthum Gingang. Unwesenheit in Luneburg 1532 hatten sich der Prior des Klosters Herbord von Holle und etliche Monde öfter mit ihm besprochen, um am Montage nach Nicolai (9. December) ließen sie sich por einem Altar der Klofterfirche das heilige Abendmahl unter beiderlei Gestalt reichen. Das fieht ber Conventual von Münchhaufen und zeigt es dem Abt an ; diefer hielt es für unglaublich, will sich selbst überzeugen, geht von der Abtei auf ben Lector und als er fieht, daß ihm die Wahrheit berichtet ist, schlendert er, von Zorn und Schmerz ergriffen, die Rirdenfalluffel in den Chor hinab. Raum in die Abtei zurnckgekehrt, finkt er vom Schlage getroffen, ju Boden und ftirbt nach zwei Tagen. An seinem Todestage murde Herbert von Solle jum Abte gewählt und um den alten (Mauben war es jest geschehen. Um Tage vor Beihnachten murde ber erfte beutsche Befang und die erfte lutherische Predigt in der uralten Klosterkirche gehört. Db auch Herbord von Holle unter den vielfachen Berwirrungen und Berwicklungen, die er mit dem Bergoge, dem Erzbischof von Bremen und Bischof zu Berden, dem Rath ju Lüneburg, ja mit dem Kaifer felbst zu bestehen hatte, einmal wieder schwach murde und glaubte, nur durch Ruckfehr zur römischen Rirche sich und das Rlofter erhalten zu können, fo mar Regius Ermahnungeschreiben so mächtig, daß es alles Schwanken sofort beseitigte. Das Rlofter blieb freilich bestehen, aber ber haushalt murbe eingeschräuft, jedem Rlofterbruder ein festes Ginfommen zugesagt, eröffnete Pfrunden murden an arme Rirden- und Schuldiener gegeben, arme Rnaben auf Schulen erhalten u. f. m. Reformation und Umgestaltung von St. Michaelis war für einen großen Theil des Landes von dem weiteingreifendsten Ginfluß.

Die größte Ginwirfung übte Regins burch bie gegen bas Jahr 1540 erfolgende Bisitation aller Rirchen, Stifter und Rlofter im Fürstenthume. Wir haben ihre Frucht vor und in den Befehlen und Berordnungen des Berzogs, welche überall die von Regins bemerkten Uebelftande befeitigen und löbliche Ordnungen, welche bis dahin vermißt waren, einführten. Um 25. März 1541 starb Regius, nachdem mit Ausnahme einiger fleinen Klostergemeinen im ganzen Lande Die

Wie hier in ber Stadt luneburg, fo mußte Re- | umbringen follten. Das gab allerdings Regius | gewonnen hatte. Der Dant feines herrn, bem er ein treuer freimuthiger Berather gewesen war, folgte ihm über bas Grab hinaus.\*) Bas er gefaet, ging nicht unter. Im Jahre 1543 nahm Herzog Ernst eine Bisitation aller Kirchen und zwar in eigener Person, "eine leibhafte Bisitation," wie er fagt, vor, und die in Folge derfelben erlassene Ordnung ift noch vorhanden. Die Rirchenzucht, die Sandhabung des Bannes, die Beiligung der Feiertage, die Ginfunfte der Pfarrer und die Bestimmung über Berlöbnig und Cheschließung werden darin festgesett. Bis zum Sahre 1546 dauerte fein treues Gorgen, das im Webet und handeln des göttlichen Wortes feine Stärfung fand, und burch den Briefmechfel mit Luther stets von neuem angefrischt murbe. "Rechtschaffene Liebe zu Gott und feinem Borte, Gifer im Bestrafen der Bosheit, Geduld im Ertragen bitterer Krankung, mar, wie die gleichzeitigen Weschichtschreiber fagen, bei ihm zu finben, ehrerbietig mar er gegen Greise, mitleidig gegen Gebrechliche, barmherzig gegen Durftige. Man murde fromm, wenn man in feiner Rabe war." Er starb am 11. Januar 1546.

> Eine Erinnerung Luthers an Gemeinden, die einen Prediger zu berufen gedenken.

Gnade und Friede in Chrifto. Ehrbaren, furfichtigen, lieben herrn! Auf Guer Bitt will ich Guch gerne Prediger ichiden aufe allerforderlichfte, bitt aber freundlich, wollet bedenken, daß arme Gefellen in diefer schweren Zeit mit folcher Befoldung, wie zu Braunschweig, nicht mogen antemmen. Conft gefällt mir von Bergen mohl, daß ein ehrbar Rath und Gemeine fich berfelben braunschweigischen Ordnung nach halten wollen, und bitte Bott, daß er Guch Gnade und Sulfe bagu gebe und fonderlich, daß Ihr es ja mit einträchtigem Herzen und Meinung furnehmet, sonst mare es viel beffer unterlaffen. Weiter mit der Behrung (Reifegeld), ob fie die murden bie borgen, werdet Ihr Euch wohl miffen zu halten. Denn auf ihr eigne Roft fo ju reifen in Guren Dienft, ift ihnen beschwerlich. hiemit Gott befohlen. Bu Wittenberg Sonntage nach Lucia Umen. Martin Luther. 1530.

Indem ich, anderer werther Gaben zu geschweigen, den richtigen Empfang der von herrn Eißfeldt in Milmaufee erhaltenen \$20,00 und der durch herrn F. Bohlau an mich gelangten \$81,00 mit innigem Dant und Gegenswunsch bescheinige, bitte ich, von jest an alles mas mir noch freundlich zugedacht fein follte, in die Sand meines theuren Freundes, Brn. J. B. Bergmann in New York niederzulegen, weil ich im Begriff bin, auf ärztlichen Rath wenigstens bis zu befferer Genesung nach Deutschland guruckzukehren. Collte es Gott gefallen, mich nun fur Dieses flüchtige Leben auf immer von ber theuren Gemeinschaft zu trennen, in beren Mitte mir bes gnadenreichen Gottes Gegen eben fo mohl im Geheimniß des Evangelii je mehr und mehr zu Theil geworden ift, wie Auge, Mund und hand meiner Miterlöften davon überftrömten, fo fet hiemit, ebe ich in mein Schlaftammerlein gebe

<sup>\*)</sup> Ernft erließ nach Regius Tobe folgendes Sanbichreiben \*) Ernst erließ nach Regius Lode folgendes Jandigreiben an seinen Kanzler: "Nachden ber allmächige Gott ben hochgelebrten Urbanum Regium ber heiligen Schrift Doctorn ans dieser Welt gesordert hat, wollen wir und seiner getrenen und fleistgiaen Dienste, die er und und gemeiner Kirchen bewiesen hat, seiner nachgelassenen Wittfrau Anne die Zeit ihres Lebens jährlich 40 Gulden, dazu 6 himten Roggen geben lassen, damit sie sich und ihre Kinder besto besser erhalten möge. Und weil sie mit vielen Kinbern begabet, so wollen wir vier Kinber, zwei Göhne und zwei Töchter, vier Jahre lang unterbalten. Go wir auch in solcher Zeit befinden werben, daß ber Göhne einer zum Studiren geschick, so wollen wir demfelben mit einem geistlichen Leben Förderung thun."

dem herrn lob, Preis und Danf und treuen Brüdern freundlich gute Nacht gesagt.

R. Röbbelen. Stapleton bei New York, am 6. Aug. 1860.

Allgemeine Spnodalversammlung.

Die deutsche evang. luther. Synode von Missouri, Ohio u. a. St. wird, so Gott will, ihre Versammlung halten vom zwei= ten Mittwoch im October an, d. h. vom 10. bis 20. October 1860 in St. Louis, Die betreffenden Synodalen wollen bei ihrer Ankunft in St. Louis im Store ber herren heinide & Estel, 26 Nord

F. W. husmann, Secretar.

#### Machricht.

Main Straße vorsprechen.

Herr Professor Walther ist nicht nur glücklich, fondern auch von feinem Rörper= leiden genesen, am 28. August von seiner transatlantischen Reise zurückgekehrt. Von ber nächsten Nummer an wird er ben Lutheraner wieder selbst redigiren.

## Altenburger Bibelwerk.

Gefter Band : Die fünf Bücher Mofis bis Siob (inclus.) XXVIII. und 724 Geiten.

Subscriptionspreis: \$2,00; — Ladeupreis: \$2,25. Bu beziehen von

#### A. Wiebusch und Sohn, St. Louis, Mo.

Der hiefigen deutschen evang. luth. Bibelgesellschaft, murde in deren letter Quartalsitzung bon Brn. Aug. Wiebufch u. Gohn ber eben vollendete Erfte Band des Altenburger Bibelwerf in recht gutem Ginband gur Unficht Diefer erfte Band, in außerer Musstattung, Druck und Papier dem schon früher wieder abgedruckten Renen Teftament deffelben Bibelmerfe vollfommen gleichgehalten, und überdies mit einem gelungenen Solgschnitt und Kamilienregister geziert, enthält erstlich den Text der biblischen Bücher vom 1. B. Mosis bis hiob, nach der hopf'schen Ausgabe, sobann die betreffenden Gummarien M. Biti Dieterichs, die Borreden und Schlußgebete Franzisci Bierlings, Luthers Borreden und Randgloffen, Borreden jum gangen Werf von B. Dieterich und Fr. Vierling 2c. Wer das früher erschienene, bon Brn. Wiebusch gedruckte N. Testament des Altenburger Bibelwerks fennt und es längere Zeit regelmäßig gebraucht hat, bem wird man die hohen Vorzüge und die außerordentliche Mugbarfeit diefes berühmten Werfs, das fo recht eigentlich, wie faum ein anderes, ein Buch für Sansgottesdienfte und häusliche Erbauung ift, nicht erft zu empfeh-Ien und anzupreisen brauchen, derselbe wird ohne Zweifel die Erscheinung dieses ersten Bandes des Alten Testamente mit derfelben Freude begrußen, wie die hiesige Bibelgesellschaft, unter deren Aufficht das Werk gedruckt ist. Möge das köstliche Buch, das ichon unaussprechlichen Segen gestiftet hat, Diejenige Berbreitung finden, die ihm gum Mohl der Kirche zu munschen ift, und möchte es auf diese Beife dem herrn Berleger, ber fein Opfer und feine Mnhe fpart, und bereits den zweiten Band in Ungriff genommen hat, möglich werden, bald das gange Werf zu vollenden.

Die deutsche evang. luther. Bibelgesellschaft ju St. Louis, Mo. G. Schaller, b. 3. Borfiger.

#### **Eingegangen**

in der Prediger- und Lehrer - Witmen- und Maisen - Casse.

Un Beiträgen von den herren Paftoren und Lehrern: Föhlinger (4), Jüngel, Merz, Steinbach, Bolf, Daib, Dr. Gotich, Raufchert, Sugo Sanfer, Otto Sanfer, Schu-mann, Rubn, Fride, Schufter.

2. Un Weichenfen: Durch Srn. Paft. Jungel von Frau M. S. , benfelben von N. N. \$ 1,00 1,00 21,86 Bon ber St. Pauls Gem. in fort Bayne ,, Gem. bes Ern Paft, Schwan Durch hrn. Paft, Dr. Gotich, bei hrn. B. Wie-ners Kindtausmahte gesammelt Bon einem Gliebe ber Wein, ber orn. Paft. Fride 10,00 3. F. Bunger.

#### Kur die Californische Mission

find feit Mitte Juli bei hrn. F. Bohlau folgende Beitrage eingegangen und werden hiermit quittirt:

Durch Grn. C. Diepenbrint, von zwei Gliebern aus Drn. Paft. Rupprechts Gem. Haft. Rupprechts Gem.
Bon d. Gem. d. Drn. Paft. Tramm in Laport, Ja.
" Haft. Daib
" bessen Dreieinigfeits Gemeinde
" , St. Jacobus Gemeinde
Durch denselben von N. N.
Durch hrn. C. Piepenbrint, der Beitrag von der
Gem. des Drn. Paft. C. Fricke, schon früber in
Einnahme gestellt, und aufs neue dieser Casse zusamiesen 3.1211,83 2.00

Durch orn. Geo. Willner in Washington City, Colch Hri. Geo. Witner in Waldington Etry, Col-lecte der Dreieinigkeits Gemeinde daselbst Hrn. Past. Sauer von Gerb. Mönning Hrn. Westermann in St. Louis von der Gem. des Hrn. Past. G. Link Pleasant Ridge. Madi-son Co., Ills., Collecte auf dem Missionssesse am Trinitatissesse 16.00 0.5042.00

am Trinitatisfeste
, Prn. Past. Al. Lehmann von A. Jäcket 50Ctd.,
R. R. 50Ctd., Jacob Wärther 25Ctd.
Bon H. H. 50Ctd., Jacob Wärther 25Ctd.
Bon H. Heitmann, aus ber Gem. bes hrn. Past.
A. Franke, Abtison, Ills.
Durch hrn. Past. Kühn in Janesville, D., von herren Thee. Stemler St., W. Nuth St.
Bon hrn. A. Bergt in Frodna, Mo.
Aus ber Gem. bes hrn. Past. heid
Durch hrn. Past. W. Dattstätt
Collecte der Gem. des hrn. Past. habn
Theo. Brobn 1,00 2.00 0.5014,50

13,30 Theo. Brohm.

34,25

1.25

Folgende Gaben beideinigt ber Unterzeichnete gur Unterftügung bes herrn Miffionar Baiertein und beifen Airchenbaus in Cudbalore, Offindien, empfangen zu haben und banft ben aufopfernden Gebern aufo Innighe.

Bon ber Gemeinde gu Bashington Brn. Schullehrer Monroe Co., 3lls. beffen Schulfindern Schullebrer C. Muller in Mayeville, 1.65 (3). Pfeiffer in Philadelphia der Gem. Jonesville durch Paft. Alinkenberg 1.00 der Gemeine Generate enty pup. Anneterig B. Dorfmeier Sagenberg Paft. B. Vergt in Fulvon Co., Ohio Ainerausegästen des Joh. Leiniger daselbst Paft. Reinegus in Perryeburg, Wood Co., O. und seiner Gemeinde **1,00 1,00** 0.59 3,41 30h. Deeg in Bridgewater, Mic R. R. in Cinciunati ber Gemeinde zu Arrian, Mich. Gümpel in Monroe, Mich. 1,00 0,50 Deeg in Bridgewater, Mich. Summa . . \$28.01

Anm. Zugleich berichtige ich hieburch, baß in No. 20 bes
16. Jahrgangs bes Lutheraner ein Dollar als von
S. S. bei Milmankee für Missonar Baierlein gegeben quittirt ist, während es heißen sollte: J. J. bei Milmankee.

Gerb. Givers, luth. Pafter.

Franfenluft, ben 21. August 1860.

Ferner find noch burch ben Caffirer ber allgem. Synobe für Grn. Miffionar Baierlein eingegangen : für orn. Missionar Baierlein eingegangen:
Bon orn. Past. K. Sievers
" Gräbner, St. Charles
" ben Schulfindern tes orn. Lebrer herthel bas.
" ber Gem. tes orn. Past. Bohbe mittelst orn.
C. Pievenbrint
" B. Succep, mittelst orn. Past. W. Bartling
" Ungen., mirtelst orn. Past. Brohm
" Drn. Past. Stubnago's Gem., vermittelst orn.
Past. Wunder, von D. Werschmann \$1.00, F.
Werschmann 50Cis., Frau R. N. 50Cis. \$3.00 1,00 3,00

5,80 0,50 2,00

2,00

#### Grhalten.

a. Bur allgem, Synodal-Caffe:

Durch Srn. Paft. Sahn, Benton Co., Mo., von S. \$ 2,00 Bon b. Gem. b. Brn. Paft. Baumgart, Dtaw, 308. 17,63 erfolgen in nachster Nummer.

Bon ber Gem. bes Brn Paft. Baumgart 10,00 2,00

10,00

Für den allgem. Prases:

Town Billien, Collecte am 11. p. Tin. ber Gem. bes Gru. Paft. L. Dulig in Buffalo, N. Y.

b. Zur Synodal-Missions-Casse: Durch Orn. Paft &. Sievers, von Abraham löff

in Frankenluft -,25 m grantenige Orn. Hanemann in Chester, Ils., von der evang, luth. St. Johannis Gem bes Orn. Past. Cirich das., Collecte in Missionsstunden Orn. Past. A. Lange, Cooks Store, Mo. 11,00

c. Bur College-Unterhalts-Caffe für die Lehrergehalte:

Durch Grn. E. Rojchte, von Friederife Bauer in St. Louis 1.00

d. Fur arme Studenten und Schüler im Concordia-College und Seminar: Rein Beitrag.

e. Zur Unterhalts - Caffe für verw, Frau Prof. Biewend:

Durch frn. Paft. Sabn, Benton Co., Mo., von Ungenannt Bon ber Grn. Paft. C. Sturfen in Loganaport, mittelft einer Collecte erhoben Bon ber Gem. tes Grn. Paft. Sügli in Tetroit 5.10

und zwar: \$4,10 von feiner Gemeinte, 1,00 von bru. Rundinger.

&. Böhlan, Caffirer.

#### Grhalten

aus der Synodalcaffe Mördlichen Districts:

Ben orn Paft. 23. Satistädt pr. 17. Aug. und zwar: sto, co zwei. Sto, co zwei allgemeinen Synobalcasse, 10,00 zur digemeinen Synobalcasse, 10,00 zur Synobal Missionscasse, 3,74 zur Casse Nurschaft Meren, Fran Prof. Biewend, 20,00 zur Cultan Nurschland

22.00 gur College Unterhaltscaffe, 8,00 gur Abgabe. R. Boblau, Caffirer.

#### Für herrn Paftor Röbbelen

find feit dem 25. Gebr. folgende Gaben an mich eingegangen und merten von mir nachtraglich ipeciell quititrt, bainft ein Beber ber lieben Weber erfeben moge, ob fein Beitrag fich

Bon Holgenben in St. Louis: W. Meh \$10, L. S. \$5, A. S. \$5, H. S. Helmann \$1, D. W. Bünger \$5, A. R. \$10, N. N. \$10, N. N. \$5, M. C. B. \$2, A B. Tich. \$5, Lehrer Gotich in Men Bremen Holgens.

Durch Grenner in Illineis \$1.

"" Paft. F. Böling \$1.

Durch Haft. A. Lebmann, von seinen Gemeinten: in Manchester Mo.

in Baltwin, Mo.

2,40 35 von ihm feltit ,, Brn. Paft. &. W. Richmann auf C. Steffens Bochzeit von Ungenannt \$81,00

Bon Dru. Paft. F. B. in St. Louis Durch Gru. Paft. S. Löber in Frohna von ihm felbft und feiner Gemeinde Collecte von ber Gem. in Saginam City burch orn. Geo. Streeb Bon Gru. Paftor Multanowsky burch Grn. J. C. Lohr in Carlinvilli

3.00

5.00

2.00

1,00

J. Böhlau.

Collecte von der Gemeinde bafelbft

Collecte von der Gemeinde daselbst
Bon Frn. Past. M. Scholz in Minden
Durch frn. Past H. Scholz in Minden
Durch frn. Past H. Bunder in Chicago von einigen Lestern der Predigt des Hrn. Past. Nöbbelen
in Thornton Station
Collecte der Jions Gemeinde des Hrn. Past. A.
Hoppe in Rew Orleans
Bon Hrn. Past. J. Bernreuther
" Frn. H. Heidmann in Hrn. Past. A. Franke's
Gemeinde
Durch frn. Wast M. Hattsäht

Durch hrn. Paft. W. hattstäbt von Niedfeld 500ts von einigen Lesern ber Prebigt Durch Hrn. Paft. W. Satiftabt 50Cts.

#### Adresse:

Rev. J. A. OTTESEN, Utica, P. O., Dana Co, Wisc.

Die Quittungen des herrn M. Barthel



Herausgegeben von der Deutschen Evangelisch = Lutherischen Synode von Missouri, Ohio und andern Staaten. Medigirt von C. F. W. Walther.

Jahrgang 17.

St. Louis, Mo., den 18. September 1860.

Mn. 3.

Bedingungen: Der Butheraner ericeint alle zwei Boden einmal fur ben jabrlichen Gubferie. von Ginem Dollar für die auswartigen Unterfdreiber, welche benfelben vorausbezahlen u Das Poftaelt ju tragen baben. - In St. Louis mirt jede einzelne Rummer fur 5 Cente vertauft.

Rurdie Briefe, welche Mittheilungen für bas Blattenthalten, find an ben Rebatteur alle anbern aber melde Gefcaftliches, Beftellungen, Abbeftellungen, Gelber ic. enthalten unter ber Abreffe: Mr. M. C. Burthel, care of C. F. W. Walther St. Louis, Mo. anheigufenben .

#### Das Gemeindewahlrecht.

Wir haben uns früher immer herzlich gefreut, daß, mahrend Pfarrer Lohe in Dentschland den Gemeinden felbst bas Recht, alle Rirchenbiener zu mahlen, absprach, hingegen Paftor Grabau hier in America ben Gemeinden biefes Recht noch zusprach. Wir freuten uns, daß baber die hiefigen Gemeinden im ruhigen unangefochtenen Besitz wenigstens biefes allerwichtigsten Nechtes leben konnten und bag mir fo nicht genothigt maren, auch um biefes burch bie Reformation une fo theuer errungene Rleinob einen Rampf zu beginnen.

Daß Pfarrer & ohe wirklich den Gemeinden bas Recht, ihre Pfarrer zu wählen, abspricht, ift unter Underem and einer Schrift beffelben gu erseben, die er im Jahre 1849 geschrieben hat und welche folgenden Titel trägt : "Uphorismen über die neutestamentlichen Hemter und ihr Berhaltniß zur Gemeinde." Darin schreibt nehm-

lich löhe z. B. Folgendes:

"Upostelgesch. 14, 23. finden wir, daß Panlus und Barnabas den neuen Gemeinden in Lyftra, Iconium und Antiochien Aelteste (Pfarrer) festen, obne bag nur im mindeften einer Theilnahme der Gemeinden bei der Bahl ber Weltesten Erwähnung geschieht \*)-Und nicht blos Apostel setzen felbst den Gemeinden hirten, ohne daß diefen eine thätige Theilnahme

\*) Daß in jener Stelle im griechischen Urtert ein Bert gebraucht wird, welches allerdinge anzeigt, tag bie Gemeinben die Bahl vollzegen haben, werden wir fpater nachwei-(Der Luth.)

an Bahl und Segung jugefdrieben murbe. ift nicht nur unapoftolisch, fondern Apostel, Aelteste seten und der Apostel angefangene Arbeit fortsetzen und vollenden. Wer von ibnen - oder von Aposteln - jum Presbyter (Pastor) einer Gemeinde gesett war, der konnte und mußte fich nach Apostg. 20, 28. als vom beiligen (Beifte gesetzt ertennen." (S. 56.) In dem Folgenden gibt Löhe nur so viel zu, weil die Apostel und Evangelisten umhergezogen seien und baher bie Leute, welche sie zu Predigern zu machen hatten, nicht perfonlich fannten, fo feien die Gemeinden vor der Bahl um ihr Beugnig über die zu Erwählenden gefragt worden, bei welcher Belegenheit bann bie Gemeinden freilich auch hätten "Wünsche, Bitten, und einen ehrerbietigen Borfchlag" vorbringen können, ja jelbst "ein Berbitten und Berneinen 2c. laffe sich innerhalb der Grengen eines Beugniffes benfen." (G. 57.) "Aber, fahrt Löhe fort, "das lette Ermeffen und die endliche Entscheidung über die Person des zu Bahlenden lag an dem, melder den Auftrag hatte, ju fegen (an dem Pastor). Immerhin mar fein bas Werk, und feiner Liebe, Weisheit und Berantwortung mar das Mag überlaffen, in welchem eine Bugiehung ber Gemeinden ftatt finden follte." (S. 58.) In dem Folgenden behauptet & o h e fogar, daß es in unserer Zeit noch weniger angehe, ale jur Zeit der Apostel, den Gemeinden das Wahlrecht zuzugestehen. "De in!" ruft er in dem Folgenden aus, "ein unbebingtes Wahlrecht der Gemeinde

Much Evangeliften, Apostelfchuler fonnten, wie auch hoch ft ge fahrlich. . . Den Gemeinden sei es erlaubt und unverwehrt, ihr Beugniß von dem ju Bablenden geltend gu machen, ihre Bunfche zu äußern, aber auch fie mögen erkennen, baß es nicht ihres Rechtes fei, gegen bas weise Ermessen des Segenden (Bischofs) anzustreben. Der Setzende fann fehlen, und fein Berfahren fann an die Sonode gebracht werden ; eine gange Gemeinde muß nicht bem fonverainen Sandeln eines Emzigen hilflos überliefert fein.\*) Aber ift ber Setsende redlich und seinem Auftrag gewachsen, fo hat er ein Intereffe, fein Umt mohl auszurichten, und fein Walten durfte ben Gemeinden gefegneter werden, als das einer leichtverführten, mit dem, mas fie vom Umte baben und empfangen foll, nicht vertrauten Menge. Bahlten bie erften Gemeinden nicht, mar dort die Entscheidung in der Hand Eines weisen und frommen Pastors, wie viel mehr muß bei unferen verderbten Gemeinden daffelbe gelten!" (S. 59. 60.) Die Ursache, warum Löhe fo entschieden gegen bas Wahlrecht ber Gemeinden ftreitet, ift seine falsche Lehre vom Umt. Er verwirft nehmlich die bibliiche Lehre ber lutherischen Rirche, daß Chriftus bas Umt seiner ganzen Kirche gegeben hat und daß die Prediger biefes allgemeine Umt nur of-

<sup>\*)</sup> Das flingt recht icon. Aber ba Lohe lehrt, baf auch auf ber Synche eigentlich nur bie Paftoren beschließen und taf ihre Beichliffe gefegliche Rraft baben (118-120). fo bleiben nach Löhe's Lebre boch bie Gemeinden, mas bie Prebigermahl betrifft, gang in ben Sanben und in ber willführlichen Bewalt ber Prebiger. (Luth.)

glaubt und lehrt vielmehr, daß die Prediger eine besondere privilegirte Claffe von Menschen, einen besonderen Stand in der Rirche bilden, eine "heilige Aristofratie", einen gewissen firchlichen Adele- und Priefterstand. Wie nun nur Rinder der Adeligen wieder Adelige find oder doch nur folde, welche von Abeligen dazu gemacht find, fo, meint daher Löhe, konne auch nur ein Paftor wieder einen Paftor machen; und wie im Alten Testament nur ein Priestersohn ein Priester werben fonnte, so madje auch allein die Ordination burch einen Beiftlichen zu einem Geiftlichen. Löhe schreibt z. B.: "Ueberall im Neuen Testamente seben wir, daß bas beilige Umt bie Bemeinden erzeugt, nirgende, bag bas Umt nur eine Uebertragung gemeindlicher Rechte und Machtvollfommenheit fei, daß die Gemeinde das Umt gebe. Das Umt steht in Mitten der Gemeinden wie ein fruchtbarer Baum, ber feinen Samen bei fich selbst hat; es ergangt sich felbst ... Co lange dem Presbyterium (den Paftoren) Prufung und Ordination bleibt, ift es recht und wird vertheidigt werden fonnen, daß es fich felbst ergangt und fortpflangt von Person gu Person, von Geschlecht zu Geschlecht. Die es haben, geben es weiter, und wem es von den Inhabern weiter überliefert wird, der hat es auch von Gottes wegen. . . Das Amt ist ein Segensstrom, welcher sich von den Aposteln auf ihre Schüler und von diesen Schülern weiter und so herunter in die Zeiten ergießt." (S. 71, 72.) Während aber Löhe nichts wissen will von einer Wahl der Prediger durch die Gemeinden, so gibt er boch merkwürdigerweise nach Apost. 6. gu, daß die Gemeinde hingegen die Diafonen oder Almosenpfleger allerdings zu wählen habe. Er schreibt : "Man bemerke, wie durchaus verschieden die Anfitellung von Diafonen (Ipofig. 6.) von der Ginsegung der Pfarrer ift! Bu biefer (Pfarrermahl) wird die Menge der Glänbigen, die Gemeinde, nicht (?) beigezogen; sie liegt gang in der hand der einsetzenben Apostel und Evangelisten, welche nach Butdunken und nach der Sachen Rothdurft die Gemeinde und Gemeindeglieder zuziehen, Dagegen zur Einführung des Diakonates wird die Menge zusammengerufen, der Plan wird thr vorgelegt — obwohl allerdings im Imperativ (in Befehleform), denn die Apostel find bes hErren Bertreter\*)-, fie gibt und bezeugt ihr Bohlgefallen. Und wie bringt man nun die Diakonen auf? Rach von den Aposteln bestimmter Rorm der nöthigen Beschaffenheit werden sie von der Gemeinde gewählt, den Aposteln vorgestellt und von denselben ordinirt. Man könnte das Presbyterium (die Paftoren) eine beilige Aristofratie (die Herrschaft der Bornehmen!) ber Rirde nennen, mahrend in der Wahl der Diakonen etwas dem ofrati-

fentlich verwalten als der Rirche Diener. Lohe iches (die Herrichaft des gemeinen Bolfes) liegt." | dem Gemählten überantwortet wird, (S. 86.)

> Als Pfarrer Lohe dies vor elf Jahren schrieb und wir es lasen, erschraken wir recht von Bergen. Denn hiermit nahm er den driftlichen Bemeinden das theuerste und wichtigste Recht, weldies fie besigen. Ceufzen boch die armen beutschen Gemeinden unter dem gottlosen Regiment von Tausenden ihnen aufgedrungener ungläubiger Prediger, die ihnen nun ichon feit länger als einem halben Sahrhundert ihre rechtgläubigen Rirchenbucher, Katechismen und Gesangbücher geraubt und bafur ungläubige Budjer aufgenöthigt und statt des Wortes Gottes die allerelenbeste Menschenlehre gepredigt haben. Unstatt nun mit dafür zu tämpfen, daß die armen schändlich thrannifirten, um Glaube und Geligfeit von ben Predigern betrogenen Gemeinden von diefen ihren Tyrannen befreit werden, fampft &ohe vielmehr dafür, daß die Gemeinden nur fein in ihren Retten bleiben und preist es als die rechte Sulfe für fie, wenn die Prediger auch ferner alle Macht in den Sanden behalten und die Bemeinden in der alten Sclaverei bleiben. Aber fo fehr wir, wie gefagt, vor elf Jahren erschraken, als wir das Angeführte lasen, so mar es uns doch noch ein großer Troft, daß es hier in America damale noch niemand, felbst nicht Paftor Brabau, es magte, unseren hiefigen Gemeinden das Recht der Wahl ihrer Prediger abzusprechen : denn felbst in dem berüchtigten Birtenbrief, melden Paftor Graban vor nun 20 Jahren circuliren ließ und worin den Gemeinden viele theure Rechte abgesprochen werden, wird doch denfeiben das Recht, ihre Prediger zu mahlen, zugestanden.

> Doch die Zeiten andern fich und in ihnen die Menschen. Bor furgem ift und nehmlich ber "Sechste Synodalbrief" der Buffalo-Synode in bie Bande gefommen. Darin finden wir benn, daß diese Synode, Pastor Grabau an der Spige, in ihrer vorjährigen Bersammlung angefangen hat, nun and an dem Gemeinde - Wahlrecht gu rütteln. In jenem Synodalbrief lesen wir nehmlich Folgendes:

> "Es murde ein Uebelftand betrachtet, der in vielen Gemeinden bei firchlichen Wahlen, 3. B. der Borfteher und Rirch - Bater leider aufgetommen ift, und diefer besteht barin, daß bas Predigtamt als solches seiner Rechte ganzlich beraubt ist, wodurch leider schon so viel Unfug entstanden ift. Wenn g. B. Rirchvorsteher ober Rirch-Bater ermählt und eingesetzt werden sollen, so wird namentlich die Ermählung der Willfür und dem Zufall gänglich preißgegeben, ja felbst in die Sande der Partheimacher gelegt, und daneben waltet ber Irrthum ob, als grunde fich der Umts-

fondern ein bloßer driftlicher Ausdruck des bruderlichen und öffentlichen Bertrauens, welches wir unter unseren Verhältnissen am Besten dadurch ans Licht giehen, daß ber Paftor mit ben vorhandenen Rirdporstehern etliche fromme und branchbare Manner zu diesem Berufe vorschlagen und es einzelnen Bemeindegliedern überlaffen, noch außer diefem Boridilage, ben einen ober andern zu ermählen, mobei beffen Unbescholtenheit, Zauglidifeit und Brauchbarkeit vorausgesett wird. Die Ermählung auf folden Borfchlag hat jedoch feine einsetzende Bewalt, fondern nur eine designirende und bezeichnende Rraft. Darauffolgt die Unnahme zu foldem Berufburch bas Predigtamt, welche Unnahme eine einsetende Bewalt ift, und nach welcher das Umt unfern Rirchen-Ordnungen gemäß zu führen ift. Auf diesem Wege wird aller Argwohn, alle unlautere Wahltreiberei, alle Unmaßung und Ausschreitung befeitigt und dem Worte Gottes geschieht sein Recht. Collte der Fall eingreten, daß eine Anzahl Rirchglieder außer dem Borichlag jemand ermählte, fo muß diese Wahl der Prufung und Genehmigung des Pastors und der vorhandenen Kirchvorsteher unterliegen, damit fein Unpassender und Untüchtiger zu diesem Berufe durch bloßen Gigenfinn oder Partheinng ermählt werde." (S. 40.)

Die lieben Lefer feben aus Borftebendem, die Buffalo-Synode bleibt nicht ftehen, aber leider! auftatt vorwärts zu gehen, geht fie rudwärts. Früher gestand fie den Gemeinden das Recht der Wahl zu, hier fpricht fie es denfelben ab. Gie fpricht zwar auch noch von Erwählung burch die Gemeindeglieder, aber fie erklart, daß diese Erwählung nicht etwa eine Erwählung fei, fonbern ..ein bloßer driftlicher Ausdruck des bruberlichen und öffentlichen Bertrauens." felbst diese Schein-Erwählung follen die Gemeinben nicht vollständig haben, denn die zu mahlenden Candidaten sollen ihnen erft von dem herrn Pfarrer und seinen Kirchvorstehern vorgeschlagen und es allenfalls "einzelnen Gemeinde-Gliedern überlaffen" werden (weld)en, wird jest noch nicht gefagt), noch außer diesem Borfchlage, ben einen oder andern zu ermählen. Die darauf folgende Schein - Erwählung foll dann natürlich auch "nur eine befignirende ober bezeichnende Rraft" Die so Erwählten follen also bann nicht etwa schon für Borfteber oder Rirchväter angesehen und als solche von den Predigern nur bestätigt und feierlich in ihr Umt eingefest werden; nein, die Prediger follen fie erft beruf in ben Stimmen ber Mehrheit; folches ift burch ihr Einsegen bagu machen. Es mag ber gangen driftliden Lebre und bem apostoli- freilid in ben Gemeinden ber Buffalo . Ennobe schen Borbild Apostelgeschichte Cap. 6. zuwider. namentlich bei Wahlen traurig hergeben; die Denn erstlich wird auf diesem Wege die ganze Synode redet selbst davon, daß dabei "schon so Bahl und Ginfetung nur Ginem Stande in viel Unfug" vorgefommen fei. Unftatt aber, daß ber Rirche, nehmlich bem Sausstande unter feine bie Snobe eben beftwegen besto genauer fich Macht gegeben, und zweitens wird basjenige nach dem Borbilde der Apostel richten sollte, Recht, welches Apostelgesch. Cap. 6. dem Pre- welche es boch am besten verftanden haben, wie bigtamt vorbehalten wird, zertreten; benn bort bie Cache in chriftlicher Ordnung vorzunehmen ift die Bahl der Gemeinde fein gefet-lift (die aber, wie wir Apostg. 6. lesen, die Gelicher Aft, worin bie Amtogewalt meinde erft in Betreff der Wahl unterrichtet und

<sup>\*)</sup> Es ift gang falich, wenn Lobe behauptet, bag bie heiligen Aponel die gute firchliche Ordnung des Almosenpflegeramtes an Chrifti ftatt befehlsweise eingerichtet haben. Bare bem fo, fo ware bas Umt ter Almosenpfleger ein von Gott befohlenes, welches jede Gemeinde einrichten mußte, wollte fie nicht Gott ungehorfam werben.

mählen laffen und endlich die geschehene Wahl bestätigt haben); anstatt dessen geht die Buffalo-Synode von dem apostolischen Vorbild ab, beschneidet die Erwählung durch die Gemeinde möglichft, erflärt dieselbe für "einen blogen Ausdruck des bruderlichen und öffentlichen Bertrauens" und schreibt ihr nur die Rraft zu, diejenigen zu designiren\*) oder zu bezeichnen, welche die Prediger erft hernach durch ihr Einsetzen zu Umtspersonen mach en sollen. Ja, die Buffalo-Synode gibt deutlich zu erfennen, fie denke, wenn die Gemeinden ein Recht ausüben und felbst wenn es die Apostel dieselben haben ausüben laffen, fo fei das jederzeit eine gefährliche Sache; da fei immer Migbrauch, Unfug und Unheil zu fürchten; daher muffe ben Bemeinden jedes Recht möglichft beschnitten, den Pastoren aber so viel Recht und Gewalt als immer möglich gegeben werden, denn diese feien lauter gute, fromme, heilige, weise Leute; wenn man den Gemeinden ihre Rechte nehme und dieselben den Paftoren gebe, da werde "aller Argwohn, alle unlautere Wahltreiberei, alle Unmaßung und Ausschreitung beseitigt und dem Borte Gottes geschehe fein Recht."\*\*)

3war hat die Buffalo-Synode in derfelben Berfammlung, in welcher sie nun auch den Gemeinden das Wahlrecht nimmt, uns, nehmlich die gange Synode von Miffouri, wieder einmal in den Bann gethant) und uns alle bruderliche Bemeinschaft öffentlich aufgefündigt. Mabr. scheinlich will fie damit erklären, daß wir nun auch fein Recht mehr hatten, ihre falsche Lehre anzugreifen und zu widerlegen. Allein da Luther, obgleich er in des heiligen Baters Pabft Bann war, doch noch immer fortgefahren hat, des Pabstes Irrthumer und Tyrannei anzugreifen, nicht um den Pabit und die Papiften zu befehren, fondern um der lieben Rinder Gottes willen, damit diese nicht betrogen und verführt murden; fo werden auch wir, obgleich wir im Buffalo-Cynodal-Bann liegen, nichts besto weniger fortfahren, die Irrthumer der Buffalo-Spnode ju entdeden und zu ftrafen, um alle die, welche die

gu mahren. Und das achten wir jest für um fo und der Teufel gur Berachtung des Predigtamts nöthiger, je wichtiger und heiliger das Recht der fendet, und die fich gelegentlich auch fur luth. driftlichen Gemeinden ift, nach welchem die Prediger ausgeben, immer folch lofes Bolt finden, Buffalo-Spnode nun auch frevelhaft ihre hand bas fie fur ihr luderliches Gemasch eine Weile ausstreckt, und rufen allen Gemeinden zu: Merfet wohl auf, mas man euch rauben will, es und sie wieder fortjagt. gilt euch hier mahrlich ein hobes Gut!

(Fortfegung foigt.)

(Gingefandt.)

#### Zur Warnung.

Spindler, aus Marf Brandenburg geburtig, in Lower Saginam, Mich., und ein gemiffer Modwit ohnweit Decorah, Jowa, als lutherische Paftoren amtiren. Beibe maren eine Zeitlang auf von einem Amtsbruder zugefandt, Letzterer von einem lutherischen Pastor in Pa. nun der erftere eine hinreichende formelle Borbildung hatte, so stellte es sich doch bald heraus. daß er ein mechanischer Kopf war, und keinen Sinn und Verstand für theologische Dinge hatte, und durchaus nicht vermochte, die luth. Lehre genugsam zu fassen. Als er versuchsweise in das Schullehrer - Seminar gethan murde, ftellte fich leider daffelbe Ergebniß heraus. Wir maren eben baran, ihn zu entlassen, als er nach einer mißlungenen und nach Gerechtigkeit beurtheilten Catechefe une zuvorfam, und mit Menferungen des Zorns und beleidigten Hochmuths die Austalt verließ.

Noch geringer mar die Begabung des Mockwit, der nach der Entlaffung von uns in die vorbereitende Unftalt des Prediger - Seminars in Columbus eintrat, daselbit aber auch megen Mangel an ausreichender Befähigung entlaffen murde. Es konnte nun leicht fein, daß beide untüchtige Gubjecte fich barauf beriefen, daß fie hier auf dem Geminar gewesen seien; denn ichon Modwit hat dem norwegischen Pastor Roren, lügenhaftiger Weise, geschrieben, er habe brei Jahre in St. Louis, darnach auch hier und in Columbus studirt, und leider giebt es ja lutherische Gemeinden oder Unfiedelungen genug, die viel zu faul oder leichtsinnig oder gleichgültig find, um von foldjen lofen Gefellen und geiftlichen Bagabunden Zeugniffe der Sittlichkeit und Tuchtigfeit zu fordern. Denn, Gott fei es geflagt, es ist eine gemeine Thatsache, daß auch Lutheraner folchen umlaufenden Schmägern, die der Hochmuthsteufel treibt, auf etwa ein Jahr ihre und der Ihrigen Geelen anvertrauen, mahrend fie Bedenken tragen murben, ihnen auf etliche Tage ihr Pferd zu leiben, aus gerechter Beforgniß, Gr. Michtswürden fonne fich damit aus dem Staube machen. Es ift eben ein großer Born Gottes, daß folche lofe, leichtsinnige Leute mit ihren unsterblichen, durch das Blut des Sohnes Gottes so theuer erkauften Seclen so luderlich umgehen, daß sie sich solche meist auch moralisch-verdorbene Landstreicher und selbstgelaufene Prediger aufla-

ermahnt, bann bie gange Gemeinde allein haben | Bahrheit lieben, por benfelben ju marnen und verkommene Gefellen, die Gott in feinem Born futtert und fleidet, bis es ihrer überdruffig wird,

Was nun jene zwei namhaft gemachten Leute betrifft, fo konnen wir ihnen allerdings, fo lange fie auf dem Seminar maren, nichts, im gemeinen Berftande, moralisch Ehrenrühriges nachsagen; aber gewiß ift Zweierlei. Bum Erften nämlich, daß sie durchaus untüchtig zur Führung des Pre-Bir find berichtet worden, daß ein gewiffer bigtamtes find, theils wegen Ermangelung ber natürlichen Befähigung, theils wegen ihrer Unwiffenheit in der driftlichen luth. Lehre. Bum Undern, daß fie feine mahren Chriften find; denn maren fie dies, fo hatten fie rechte Gelbfterfenntunserem hiefigen Seminar. Ersterer murde und niß, daß fie untuchtig feien, Andere gu lehren; fie hatten auch Gottesfurcht und Bewiffen genug, Wiewohl nicht wider Gottes Wort und Ordnung ins Prebigtamt zu laufen, zu ihrem eignen und Underer Berberben. Da fie nun, wie gefagt, fich leicht darauf berufen fonnten, daß fie hier im Geminar gewesen find, und da uns auch sonft billig anliegen muß, daß unwissende oder leichtsinnige Leute nicht durch sie betrogen werden, so ift es uns zwiefach Bergens- und Bewissensfache, öffentlich gegen sie zu warnen; auch damit wir durch Unterlassung folder Warnung uns nicht theilhaftig machen fremder Gunden; benn fonft fame por Gott mit auf unfere Rechnung, mas diefe beiden elenden Menschen, die von Faulheit oder Hodimuth durchdrungen sind, ferner Ediaden thun an sich und Andern.

Bugleich ergeht, von Neuem die dringende Bitte an unfere lieben Umtebruder, doch zuvor eine längere Beobachtung und genauere Prufung anzustellen, ehe fie und junge Leute zuschicken, fonberlich, die in den zwanziger Jahren und barüber und etwa erft fürglich von Deutschland hernbergefommen find. Bas nun die Prufung ihrer natürlichen Gaben betrifft, so haben wir in Do. 21, Jahrgang 14 bes "Lutheraner" genugsame Winfe und Sandleitung für folche Umtebrüder gegeben, die derfelben bedürfen, mas deshalb nicht Roth ift, zu wiederholen. Bas aber Die Prufung der herrschenden Gefinnung folder jungen Leute anlangt, fo ift durchaus erforderlich, daß der Paftor, möglichst unbemerkt von ihnen, ihren herrschenden Wandel längere Zeit forgfältig beobachte. Bornehmlich wird es gerathen fein, über ihre Berufstreue von ihren Dienft- und Brodherrn, sie seien Englische oder Deutsche, öftere und genauere Erkundigung einzuziehen, auch in Erfahrung zu bringen, mit welcherlei jungen Gesellen fie herrschender Beise Gemeinschaft und Freundschaft pflegen, wie sie ihre Conntage zubringen, und mas des mehr ift. Denn driftliche Erfenntnig und fromme Rebensarten bei diefen und jenen Wefprachen mit dem Pastor an den Tag zu legen, ist jest wohlfeil genug, und welcher Umtebruder daraus einen Schluß auf die driftliche Gefinnung seines Unden, damit fie ihnen predigen, darnach ihnen die terredners machen wollte, konnte leichtlich betro-Dhren juden. Und wiederum ift es ein Gericht gen werden. Daß folder Betrug aber ichon Gottes, daß folche faule, meift versoffene und mehrfach stattgefunden hat, ift leider nur allgu-

<sup>\*)</sup> Diesethe Musslucht brauchte einft auch ber Jesuit Lorinus (gestorben 1634). Bon bemfelben fcbreibt nehmlich Gerhard in seiner Auslegung der Apostel geschichte: ,, Uebrigens fcheint fich ber Befuit Lorinus barüber ju argern, bag hier (Upftg. 6.) der gangen Menge die Wahl ber Diafonen beigelegt wirt. Damit baber niemand an biefent Beifpiel ber erften Rirche merfe, mit welchem Unrecht bie Beiftlichen bei den Papisten die Bahl ber Rirchendiener allein an fich gezogen haben, bemerft ber Jefuit : ,, ,,Unter bem Mamen ter Erwählung werbe in biefer Stelle Apoftg. 6. nur die Designation verftanten, nicht das bochfte Babtrecht ! " Man fieht hieraus aufs neue, wie wir fcon früher weitläuftig nachgewiesen haben, daß bie Buffaloer in ben Puncten, in welchen fie von ber luth. Lehre abgeben, regelmä. Big mit ben Jefuiten ftimmen.

<sup>\*\*)</sup> Dag gerabe nach bem Worte Gottes bie gange Gemeinde ohne ein Borichlagen ber Apostel ihre Diafonen frei gemablt hat, bas, hofft die Buffalo-Synobe, werbe jedenfalls fein Laie Apoftg. 6, 1-5 nachtefen ober, wenn es ja ein Laie leje, feine Bernunft gefangen nehmen unter ben Behorfam der Berren Paftoren.

t) Dag die Buffalo-Synche ben über und ichon fo oft ausgesprochenen Fluch und Bann immer und immer wieberbolt, zeigt, fie merft felbit, baf ibr früherer Bann noch nicht fraitig genug gewesen ift. Babrichemlich werden wir nun in Buffalo wie in Rom allfährlich am Grundonnerstag mit allen Lutheranern verflucht.

und Herzeleids nicht sonderlich gedenken, die natürlich bei solchen Nothfällen der Entlassung über uns fommt; — und fürwahr, wir haben auch ohne fie Muhe, Arbeit und Kreuz genug. Das viel Wichtigere aber ift, daß für die driftliche Rirde baraus ein großer Schaden ermächft, wenn immer mehr junge Leute von guten Gaben, aber unaufrichtiger Besinnung bergeschickt merden, bei denen jene langere Beobachtung und Prüfung ihres Wandels nicht frattgefunden hat; denn wie leicht konnte es geschehen, daß fie bei Erlernung der Form der reinen Lehre, fich mit ihrem Wandel ein paar Jahre durchheuchelten, und ben Schein ihrer gottfeligen Stubengesellen und Studiengenoffen annahmen, alfo daß fie auch unfer Ange taufchten, bag ja nicht das des Berzenskundigers ift; innerhalb aber blieben fie hoffartige, eigennütige, furz unbefehrte Menfchen, die bei ihrer fpatern Berufung und Umtefuhrung nicht in der Liebe Chrifti feine Schafe weideten, fondern nur ihren eignen Rugen und Ehre von ihrer Beerde suchten. Wo aber folche Miethlinge und Benchler fich immer mehr einschlichen, die je länger je mehr auch fanle Bauche werden, und ihr Umt nur handwerksmäßig treiben, und eber Mehl- ale Geelforger find, ba mußte es ja freilich mit unferer lieben Rirche innerhalb unferer Ennode den Rrebsgang geben; denn durch folde Birten und Lehrer fonnen feine, ihrem mefentlichen Rerne nach erkenntnifreiche, recht gläubige und mahrhaft gottselige Gemeinden entstehen und bestehen. Darum gilt es, daß wir Alle, die wir naber oder ferner für die Bestellung von Rirchendienern und die geistliche Berforgung der Kirche forgen und zusammenwirken, - und dies thun ja auch die Brüder, welche une Zöglinge ins Seminar zusenden, — die Angen aufmachen und nicht einschlafen, damit nicht am Ende ber Reind, mahrend wir schlafen, fogar Unkraut unter den Weizen fae. Denn daß ein Judas felbst unter den Aposteln mar, ist nur für die tröstlich, die, menschlicher Weise, all das Ihre mit fleißigem Aufmerken gethan haben, bag burch ihre Schuld feine falschen Bruder, Irrlehrer ober Miethlinge unter ihnen feien.

Much in hinsidyt auf die Zusendung von fürzlich confirmirten jungen Gesellen von etwa 14 bis 16 Jahren möchten wir die I. Umtebrüder dringend ersuchen, vorsichtig und forgfältig zu fein und fich nicht einseitig durch gute Gaben des Bedächtniffes und Berftandes bestimmen und beftechen zu laffen; denn mogen diese felbst glangend sein, so ift und bleibt doch immer viel wichtiger, daß, trot allerlei temperamentlicher Unarten, boch ein rechtschaffener Grund von Bottesfurcht, eine beginnende Erfahrung von Gunde und Onade, Bug zu Chrifto und feinem Wort, ehrerbietiges und fittiges Berhalten gegen Eltern

gewiß; benn es ift fein Jahr vergangen, barin iftern und Mitschulern und daß etwas erkenn- Werk des Glaubens und biese Arbeit der Liebe wir nicht junge Leute aus dem Ceminar wieder bar vorhanden fei. Es gilt hier auch, mit er entlaffen mußten, sei es, daß ihre (Baben und leuchteten Augen die Thatfachen zu besehen und Bildunsfähigfeit zu gering maren, oder daß fie zu urtheilen, nicht aber in diesem oder jenem in der Gestinnung sich nicht bewährten. Run Bohlmeinen allerlei Phantasien und hoffnunwollen wir, die wir hier nach unserem Beruf zu gen der Zukanft sich hinzugeben, als wurde jener lehren und leiten haben, unserer eignen Erübsal rechtschaffene Ansatz von gottseligem Wesen unter der steten Lehre und der Bucht bes göttlichen Wortes auf dem Seminar fich schon bilden. Auch hiegegen sprechen hiesige Thatsachen und Erfah. rungen; denn auch von folchen Knaben haben wir mehrere entlaffen muffen, die fern davon, jenen wohlmeinenden Erwartungen zu entspreden, sich vielmehr in sehr gefährlicher Sinsicht als rändige Schafe fundgegeben, und durch die Lehre und Bucht des göttlichen Wortes nicht mesentlich anders wurden. Wir muffen schließlich auch noch eigends erinnern, daß wir Arbeiter an einer Lehranstalt und an feiner Befehranstalt find; denn auch die Källe haben fich zugetragen, daß uns sittlich verdorbene Anaben zugeschickt murben, deren Pflege eine burchans andere Ginrichtung verlangt, ale fie nach dem Plane unferer Anstalt sein fann; da zudem für die 71 Boglinge, die wir jetzt haben, und die nach Alter und Borbildung fo fehr ungleich find, viel zu wenig Lehr- und Erziehungsfräfte vorhanden find.

Mögen die I. Amtebruder und chriftlichen El tern vorstebende Worte der Liebe und bes Ernftes auch in Liebe und Ernft aufnehmen und erwägen. Mögen sie dabei auch nicht vergessen, die Gestalt unserer Zeit gründlich ins Auge zu faffen; benn es ift offenbar und am Tage, wie fast überall das genußsüchtige, leichtfertige, weltliche Wesen in unsere älteren Gemeinden immer mehr einschleicht, in unseren jüngern fich immer mehr breit macht. Da ist zwiefach die Roth vorhanben, daß, fo meit es verhütet merden fann, feine fleischlich gefinnten, unlautern, ja wo möglich, and keine oberflächlichen jungen Leute ins Predigt- oder Schulamt fommen, die ja boch voraussichtlich nur blinde Bachter, ftumme Sunde und lofe Tüncher fein murben. Bielmehr gilt es, zuerft ben Serrn mit gangem Ernft anzurufen, daß er immer mehr hirten und lehrer nach feinem Bergen auch unter dem jungen Bolf erwecke, um feine Schafe und Lämmer zu weiden. Godann aber ist hoch von Nöthen, daß wir herangemachiene Christen, Eltern, Prediger und Lehrer, die Gabe, die Beifter zu unterscheiden, so weit sie in der Rirche noch vorhanden ift, in uns erwecken, jene Gaben ju erfennen, und fie von benen gu fondern, die nur den Schein, aber nicht das Wefen haben; denn es wird nie an folden fehlen, die vielleicht vortreffliche formelle Gaben des Be. dachtniffes und des Berftandes auch für geiftliche und theologische Dinge haben, und doch feine Buffe ju Gott und feinen mahren Glauben an Shriftum im Bergen tragen, denen also auch bie Theologie eine Sache des Ropfes, aber nicht des Bergens, und der Dienft am Wort und in der Rirche nur eine Sache des Bauches und der Ehre, aber nicht der Liebe ift.

Doch ift freilich nicht unfre Meinung, burch diese Worte der Bitte und Ermahnung, etwa einund Lehrer, Gemiffenhaftigfeit, Luft zu lehrhaf- zelne Amtebruder, die ohnedies dahin neigen, ten Büchern, ein friedsames Wefen zu Geschwi- angitlich und zu bedenklich zu machen, diefes Bielen fehlte es dermalen noch zu fehr an der

fur die Rirche mittreiben zu helfen. Denn leichtlich stößt es einem angstlichen Gewiffen gu, es fei beffer, gar feinen jungen Wefellen herzuschicken, als einen folden, der fich nachher nicht bewährte. Grade diefen Brudern aber fonnen wir mit Freuden bezeugen, daß wir meift von ihnen die tuchtigften jungen Leute empfangen haben, wie denn die Bartheit des Gemiffens die Scharfe der Prufungegabe niemale ausschließt, und die Corgfalt in der genaueren Beobachtung der jungen Befellen immerdar einschließt. Gott helfe uns und ihnen, daß fie ahnliche gottselige und begabte Jünglinge den früheren in unfere Unstalt nachfenden, die fich eben fo bemähren, als diese gethan haben und noch thun.

Fort Wanne im September 1869.

Im Namen feiner Collegen 20. Sihler.

(Eingefandt.)

Kirchliche Rachrichten aus bem nördlichen Wisconfin.

D. II. p. Trin. wurde das neuerbaute freundliche Rirchlein der feit Pfingsten 1859 von Dibfosh aus als Kilial bedienten Ev.-Luth, St. Johannisgemeinde zu New London, Wanpacca Co., Biec., dem Dienste des dreieinigen Gottes feierlichst geweiht. Bormittage sprach ber Unterzeichnete das Weihgebet und hielt die Weihpredigt über 1 Mof. 28, 16-19. Abende predigte Sr. Sand. Chr. Rränglein über das Evangelium des Tages. Mit Ruchbeziehung auf die, einer Rirchweihnachricht in Jahrg. XV., No. 26, S. 205 des "Lutheraner," beigefügte Unmerfung der Redaftion erlaube ich mir über die Entstehung Diefer fleinen Gemeinde noch Folgendes fürglich ju bemerfen :

Schon in den Jahren 1857 u. 1858 hatte der frühere Pfarrer in Dibfosh, herr Paft. Martin Stephan, auch New London mit der heilmartigen Predigt bes Evangelii zu mehreren Malen beimgesucht. Die nun folgende längere Bacang des Pfarramtes in Dibtoih, mahrend welcher jedoch die Gerren Paftoren Cochner, Ahner, Steinbach, Magner und Brofe fich treulichft der nun predigerlofen Bemeinden annahmen, ichien indeß für einen benachbarten Prediger der "neulutherischen" Synode von Wisconfin das rechte tempo ju fein, um fich durch einen fühnen Handstreich der Dibkofher Pfarre nebst aller jugehörenden Kiliale zu bemächtigen, das also Erworbene dem "neulutherischen" Compagniegeschäft von Wisconfin in die Sande ju fpielen und dann von dem Chef des Hauses mit neuen Lorbeeren gefront, gemntblich in Dibfosh auszuruhen. Alfobald mar diefer herr auf den Beinen, "aus berglicher Liebe und Erbarmung fich ber armen, ven Miffouri erft in altlutherischen Retten gefeffelten und bann ganglich vermahrlof'ten Geelen anzunehmen." Dibtofh felbst angehend, blieben nun zwar feine heißen Bunfche unerfüllt und seine Diplomatenfunfte ohne Wirkung; mehr Glück bagegen hatte er anfänglich in ber Kilialgemeinde zu Winchester und auch in London,

wieder in ihr altes und rechtmäßiges Berhältniß luth. Prediger ber Miffouri-Synode bedienen laffen zu wollen. Diefes Borhaben aber zu bintertreiben mar nunmehr jener Geschäftsmann eifrigst befliffen. In der Absicht mir über das damalige Berhältniß der beiden Gemeinden gu mir und dem Ofbkofher Pfarramt Cand in Die Angen zu streuen und mich gleich von vorn herein abzuhalten mit ihnen in Berührung zu treten; suchte mich biefer herr wenige Tage nach meiner Anfunft in Dibtofh ichon auf und eröffnete mir gang unverholen : "er wolle noch selbigen Tages nach Winchester, resp. London, reisen, um in ber erfteren Bemeinde das heil. Abendmahl ausjutheilen, in London bagegen auf ausbrud. lichen Willen ber bortigen Lutheraner, ein ordentliches Gemeindewesen einrichten helfen; ich brauche mich barum nicht mehr um fie zu bemuben u. f. w." Da ich nun über die Bestandtheile und Buftande meines Arbeitsfeldes durch Grn. Paft. Stephan wie auch durch Dibkofber Bemeindeglieder ebenso hinlänglich unterrichtet mar, mie über die beliebten Praftifen der Wisconsin-Emobe, fo ließ ich mich mit Gottes Sulfe burch biefes herrn Predigers liebevolle und fürforgliche Bumuthungen nicht blenden und verbluffen, fonbern bekannte ihm meine Zweifel an der Wahrheit seiner Aussage und bat ihn ebenso freundlich als bringend, bod von allen fernern ( auch von ben gegenwärtigen) widerrechtlichen und fündliden Eingriffen in mein Umt und Arbeitsfeld abjufichen, da ich im andern Falle genothigt fei, öffentlich gegen ihn zu zeugen. Allein der neulmherische Herr Prodiger beharrte bei seiner Uns fage und feinem Bornehmen, fchalt unfere Miffourismode, lachte mich aus und ging mit den höhnischen Worten davon : "der große Haufen in kondon werde sich doch um ihn sammeln," worauf ich ihm schließlich erwiderte: "den Haufen wolle ich ihm gerne laffen, die Gemeinde aber verbleibe

Natürlich hielt ich es für meine Pflicht fogleich diesem angekundigten Flibustiervorhaben an Ort und Stelle entgegenzutreten, mich von der mahrn Sadlage ju überzeugen und nöthigenfalls alle rechtschaffenen Lutheraner beider, bis dahin über meine Ankunft in Dibfosh wohl noch nicht unterrichteten Bemeindlein, vor dem wisconfiniichen Prediger, als vor einem Irrlehrer treulich m warnen; denn als folder hatte er fich in meiner Gegenwart durch folginde Aussprüche bocumentirt : "1. die Frage in Betreff der Un-

nothigen Erfenntnig, an Befenntnistreue und infe mit Gottes Bort ftimmen, fei eine ra- laffenen Schulhaus und thaten Alles, woburch Beifterprüfungsgabe, als daß fie dem Drangen "tionalistifche Flostel, womit er (bei fie hofften, fie zu verderben. Aber der herr ließ eines folden eifrigen Bewerbers auf die Dauer "Wisconsinprediger), fich gar nicht befasse. hatten widerstehen konnen. Genug, dieser wußte "2. Bas in unferer Zeit auch noch io schwachen Gemeinde ab. Durch Trubsal gebie leute fo lange zu bearbeiten und durch aller- | ,,Wahrheit fei, die Wahrheit fei lei Spiegelfechtereien für fich einzunehmen, daß fie | "nirgends mehr; zwar mochte fie mohl in unter dem Sohngelachter ihrer Feinde jum Rirchibn wirklich etlichemale predigen und die Cacra- "Bottes Wort fichen, aber Riemand habe mente (und zwar diese in leichtfertigster Beise) "fie, führe fie, lehre fie, er nicht und gelingen laffen. Gein Rame sei gelobt um all vermalten ließen, ohne ihn jedoch ordentlich gulaich (der Unterzeichnete) nicht voll- feine unverdiente Gute. Er ftarte und erhalte berufen. Spater, nachdem biefe beiden Ge- "tommen. Es fei barum thoricht fich benn auch bier ein Sauflein, bas Ihm biene meindlein von ber in Uneficht fiehenden baldigen "und der Liebe un angemeffen, im- burch rechtschaffenen Glauben und mabre Liebe Wiederbesetzung des Ofhkosher Predigtamts Runde | "mer auf reine Lehre zu dringen, da und bewahre es vor allem Uebel. Co gehört erhalten hatten, erflärten jedoch auch fie, gern "fein Prediger gang gewiß fein konne, nun die Gemeinde Chrifto. Und wem der große "ob er fie führe." (Merte, lieber Lefer, urudtreten und fich von Ofbkofh ans burch einen bas ift neulutherische Lehre!) Der liebe Gott, mal mahr gesprochen, Zwar hat ber haufen fich ber mir nun bas Bollen ju meinem Borhaben nicht um feine werthe Perfon, fondern um biegegeben, derselbige trene Gott gab auch bas Belingen. Da ich bas Dampfboot nicht mehr benugen fonnte, ohne mit bem "Neulutheraner" jufammengureifen, fuhr mich ein Gemeindeglied aus Dibtofh noch felbigen Tags auf bem land. mege nach bem, 32 Meilen entfernten, London, moselbst ich am andern Morgen, 24 Stunden früher ale ber junadift noch in Winchester vagirende Wisconfinmann, eintraf, die zumeift beim Solzhauen beschäftigten Gemeindeglieder aus dem Bufche zusammenrief, ihnen die nächstliegende Beranlassung meines Kommens zu ihrer nicht geringen Bermunderung mittheilte und von ihnen dann erfuhr, daß fie dem wisconfinischen Paftor nicht einen Ginladung 8-, fondern einen Ubfagebrief zugestellt hatten, mithin beffen Aussage bei mir nur eine grobe Lüge war. -Nachmittags predigte ich sodann zum erstenmal in London. Für den folgenden Morgen war wieberum Gottesdienft anberaumt, und als ich im Begriff mar, mich bagu mit ben leuten in bie Presbyterianerfirche zu begeben, erscheint ber Wisconsumann, nicht wenig über meine Unwesenheit in London betroffen, nicht beschämt, fich nun ale offenbarer Lugner mir gegenüber zu feben, fondern noch frech genug, trot meiner Bitte, unter fpottischen Bemerkungen mit in die Rirche ju geben, um burch seine Gegenwart natürlich die Undacht und Aufmerksamkeit mancher Borer zu gefährden. Uebrigens jog er es denn doch vor, in Folge feiner fehlgeschlagenen Speculation alebald das Weite zu suchen, nachdem auch fein letter hoffnungeanter, mich ale Bauchpfaffen gu verdächtigen, feinen Grund faffen wollte. Mun berief mich die kleine New Londoner Gemeinde ordentlich zu ihrem Prediger und Geelforger und wurde feit der Zeit durchschnittlich alle 5-6 Mochen von mir besucht. Jedoch der SErr hatfe ihr noch andere heilsame Prüfungen zugedacht. Es ging auch hier wie mit dem Fischnetze im Gleichniß Christi ju. Das Evangelium hatte gar Manche mitgefangen, die alsbald durch den übeln Geruch, welchen sie zu verbreiten aufingen, offenbar murden als faule Fische. Rach Berlauf eines halben Jahres fielen über die Sälfte der Gemeindeglieder ab, weil sie nicht als solche in offenbaren Werken des Fleisches ungestraft leben fonnten, wie fie wollten. Gie rottirten fich zusammen, drängten das bis auf 15 stimmfähige Blieder zusammengeschmolzene Gemeindlein aus nahme unferer Symbole, weil ober in fo fern bem ihr gur Abhaltung bes Gottesbienftes über-

Die Augen feiner Barmbergigfeit nicht von der läutert schritt sie einmuthig und getrosten Muthes bau. Und ber gnadige Herrgott hat es ihr boch Saufen? Merfe, der "Neulutheraner" hat einjenige feines, in einer gleichfalls von herrn Paft. Stephan gesammelten und langere Beit regelmäßig bedienten Nachbargemeinde etablirten und jungft nach London requirirten, murdigen herrn Collegen und Geschäftenachfolgere gefammelt, aber mas hilfts; die neulutherische Synode hat boch bamit gute hoffnungen auf neuen Zumache und Erwerb. Gern murbe ich bennoch biefe alten Geschichten für mich behalten und nicht veröffentlicht haben, wenn meine Gemeinden und ich nicht noch fort und fort von der heillosen neulutherischen Praxis der Wisconsinspuode zu leiben hatten und nicht der lette Rest von Soffnung auf Abstellung derselben geschwunden mare. Micht nur nach London, fondern auch, alle meine dringenden Borftellungen und Bermahnungen verhöhnend, in die Winchester-Gemeinde ift jener Beschäftenadifolger, ale wohlerfahrener Sausirer, geschlichen, bat eine Oppositionsgemeinde aufgerichtet, Die Bosheit fleischlicher, von uns ausgeschiedener Leute gestärft, die Bewiffen erfenntnigarmer und schwacher Personen, burch lugenhafte Borfpiegelungen über unsere Synode, meine Lehre und mein Leben verwirrt, in Summa, unfägliches Bergeleid über unfere Gemeinde gebracht. Auch Dibfosh ift von diesem Manne nicht verschont geblieben. Ginen von der hiefigen Gemeinde gebannten, in offenbaren Laftern erfoffenen und felbit von ehrbaren Beltfindern verabscheueten Menschen läßt der Wisconsinmann ohne Weiteres jum Benuffe bes Sacraments ju und von mir wegen diefer firdenschänderischen handlung befragt und um Rechtfertigung gebeten, gibt er mir in einem Schmabbrief gur Untwort "von folden Caden verstunde ich nichts, habe nichts zu fragen und um Rechtfertigung ju bitten, fei ein Jesuit, barum werbe er mir auch auf solche Frage nicht antworten u. f. w." Bieler anderer giftiger und verläumderischer Unfculdigungen gegen die Miffouri - Synode und meine arme Person will ich weiter nicht gedenken. Bewiß wird bas Angeführte genügen, um allen treuen Lutheranern abermals darüber Aufschluß zu geben, mas denn eigentlich in diesem ,,neue Lehr- und Glaubensartifel" fabricirenden Umerifa von dem Artifel "Neulutherthum" zu halten fei, welcher in neuester Zeit aus der vorgeblich "lutherischen Synode von Wisconsin" hervorgegangen ift. Einige Proben davon haben wir nun wieder gefehen, nämlich ichandliche Practifen.

Auf mas fur eine Lehre foll man aber von

solchen Practifern schließen? Dhne Zweifel auf eine faule, die um fo fauler fein muß, je weniger überhaupt von Lehre in der Wisconsinspnode die Rede ift. (Borbenannten Geschäftenachfolger fragte ich einft, weßhalb denn der vorigjährige wisconsinische Synodal - Bericht fein Wörtlein über Befenntnig und Lehre fage? Untwort : "Bon der Lehre haben wir privatim gesprochen.") Zwar hat die Wisconsin-Synode bisher das lutherische Lehrbekenntniß als Aushängeschild vor der Thur hangen gehabt, was sie aber bavon halt und wie fie fich zur felbigen befennet, bezeugen obige Aussprüche eines ihrer gerühmtesten Prediger. Jeder ihrer Paftoren denkt über Die firchlichen Bekenntniffe, mas er will, thut was er will, glaubt und lehrt wie er will, heute ben Lutheranern lutherisch, morgen den Reformirten reformirt, übermorgen den Unirten unionistisch. In letterer Weise jedoch zu amtiren scheint ihnen allen am practikabelsten für ihr Beschäft zu sein und fie geben fich, nur um fich nicht gang zu verrathen und um allen gefällig zu fein, nunmehr ben Ramen "neulutherisch." Lutherischer heißen sie noch mit, um wo möglich er kenntnigarmen Lutheranern die Angen zu verblenden, neu lutherisch aber, um allen Ungläubigen, Secten und Feinden der lutherischen Rirche ihr Compliment zu machen. Aber ob die Wisconfin - Synode auf diese Weise wohl Menschen betrügen fann, so doch gewiß niemals Gott und sein Wort, durch welches sie schon, als "weder warm noch falt" gerichtet ift, Offenb. 3, 15-16. Wer sich neulutherisch nennt, will nicht mehr allein lutherisch heißen, mer bas nicht will, ber will auch nicht mehr ganz und ansschließlich lutherisch fein, fondern treibt eine geistliche hurerei mit diefer oder jener altern oder neuern falschen Lehre oder Secte. Reulutherische find darum nicht mehr rechte Kinder ihrer Mutter, der rechtgläubigen lutherischen Rirche, sonbern Abgefallene und Baftarte. Und bas neulutherische oder wisconsinisch lutherische Befeuntniß? Es ift im Grunde nur ein aus importirter unionistischer Kleie und rationalistischen Waschwaffer gebackener Ruchen, der, damit Jedermann ungenirt und frisch zubeißen moge, möglichst überzuckert ift. Run wohlan, wer nichts Befferes haben will, der effe fich an diesem Ruchen fatt und sehe zu, daß er sich daran nicht den ewigen Tod Leibes und der Seelen effe. Rechtschaffene Lutheraner begehren ihn nicht zu kosten; er ekelt fie an. Gie tragen vielmehr herzlich Berlangen, an ihren Seelen gespeist ju werden mit bem unverfälschten Brod des Lebens, welches ihnen der Herr ICsus auch reichlich darreicht im reinen Wort und Sacrament ber Evangelisch-lutherischen Rirche. Derfelbe treue Beiland erleuchte denn alle frommen Christen je mehr und mehr durch die Rraft des werthen heiligen Beistes über ben unschägbaren Werth dieser himmlischen und allein seligmachenden Speife, daß sie felbige burch täglichen und fleißigen Gebrauch über Alles hoch und theuer achten lernen und dadurch also in Beschmad dieses Brodes fommen, daß fie ben, auch felbst unter dem Ramen "Lebensbrod" ihnen aufgedrungenen "neulutherischen Ruchen" gleich ertennen und als Wift flieben.

Dben hatte ich eines herrn Cand, Rränglein Erwähnung gethan, ber wohl nur wenigen Gliebern unserer Synode befannt sein durfte, insofern er erst fürzlich sich derselben angeschlossen und in ihrer Gemeinschaft dem Reiche Gottes zu dienen begonnen hat. Herr Chr. Kränzlein aus dem Königreich Bayern und von Herrn Pfarrer Löhe junächst auf das ehemalige Schullehrer-Seminar ju Caginam, Mich., gefandt, gehörte nämlich bis vor Jahresfrist der Jowa-Ennode an und bereitete fich auf beren Prediger-Seminar zu Wartburg, Jowa, für das heilige Predigtamt vor. Rach bestandenem Eramen fungirte er sodann als Sulfsprediger des Herrn Paft. Deindörfer gu Madison, Wisc, ohne jedoch ordinirt zu fein. Allein seine fehr gebrechliche Körperconstitution nöthigte ihn, bas Predigen aufzugeben, worauf er in der Absicht, fich einem andern Berufe gu widmen, nach Milmantee reifte. Dier gefiel es nun bem fo treuen und gnädigen Gott, Berrn Rranglein auch von der Schriftwidrigkeit gemiffer von der Jowa-Synode adoptirter Lehren als von der Kirche, vom Amt- und Kirchenregiment und von ben letten Dingen ju überzeugen, und ihn die allein rechte Lehre hiervon in unferer Sp. node finden zu lassen. Inzwischen schien es, als habe sich sein körperlicher Zustand gebessert, und so erwachte benn damit auf's neue die Freudigfeit in ihm, die nun völlig erfannte evangelische Wahrheit im Predigtamt und zwar in Bereinigung mit une zu verfündigen. Auf meine Bitte, mir durch Predigt des Worts bei der ziemlich schwierigen Bedienung meiner funf Gemeindlein hülfreiche Hand zu reichen, fam dann derselbe (nachdem ich ihn schon zuvor durch Herrn Paft. Lochner kennen gelernt hatte) mit vieler Bereitwilligfeit nach Dihfosh und hat, wie ber liebe Lefer weiß, in London gepredigt. Jedoch schon nach 14 Tagen, in Folge mehrerer Predigten und der dabei unvermeidlichen förperlichen Unstrengungen, stellten fich seine alten Bruftleiden bef. tiger als zuvor ein, und so niederbeugend es auch für ihn fein mußte, fo erkannte er bennoch jest ben Rath und Willen Gottes und gewann bie Ueberzeugung, daß ein ferneres Predigen ihn vollende aufreiben werde. Dagegen erflarte er nun, fortan mit Gottes Hulfe der Kirche im Schulamte bienen ju wollen und ba jur felbigen Beit gerade das hiesige Schulamt durch Hinwegberufung des herrn Lehrer hoppe erledigt mar und herr Rranglein fich bereit erklärte, baffelbe gu übernehmen, "weil er insonderheit auch das hiesige gesunde Klima" als sehr wohlthuend für sich befinde," so berief meine hiesige Gemeinde nach eingeholtem Gutachten des hochwürdigen Prafidiums nördl. Districts und nach erlangter Ueberzengung von der Rechtglänbigkeit und Lehrtüchtigfeit herrn Kränzleins, denselben ordentlich zu ihrem Schullehrer, und ich habe ihn fodann, D. XII. p. Trinit., mit feierlicher Berpflichtung auf die Symbole unferer Rirche in fein Umt einge. wiesen. Der Berr Christus Schenke benn bem lieben Bruder die nothigen Leibesfrafte und Geistesgaben zur treuen und reichgesegneten Führung feines neuen Umtes. Umen.

Dibfosh, im September 1860.

Fr. Ruhland, Paft.

#### Kircheneinweihungen.

Jeder Ban einer neuen lutherischen Kirche ist gewißlich auch ein Lebenszeichen von aufkeimenben oder wachsenden christlichem Sinne, und der Tag der Einweihung einer solchen ein Freudentag, zunächst für die betreffende Gemeinde, dann aber auch für alle Glaubensgenossen. Wer Zion liebt soll sich auch darüber freuen, wenn sich die Stätten mehren oder bessern, wo Zions Herr Zions Söhne und Töchter um sich sammelt und zu ihnen freundlich redet.

Solche greude hatte am 22, und 23. Juli d. J. die Gemeinde in Neudettelsau bei Marysville, Union Co., D., da sie, in Zeit von etwa 17 Jahren nun zum dritten male fröhliche Kirchweih hielt. Mögen auch diese Zeilen ihr eine Erinnerung daran sein und alle Leser zur Mitfreude reizen.

Die Kirche selbst ist die schönste, die ich in einer Landgemeinde, bier ju Lande, gefeben babe. Schon von ferne macht sie auf den Unkommenden einen lieblichen Gindruck. Zuerst bemerkt man ben gierlichen, theils aus gebrannten Steinen, theils aus holz erbauten 100 Kuß hoben Thurm mit seinem weithin schimmernden vergoldeten Knopfe, über welchem ein die Posaune blasender Engel schwebt. Wie ein aufgereckter Finger steht er da, Jedermann nach Dben weisend, woher alle gute Gabe fommt. auch die darin hängende Glocke. Mun erschallt D, wie erinnert doch das an die deutsche Beimath, und wie lieblich ist doch die Deutung des Glockentones: bas ift die laute Stimme Gottes, die bich gur Bufe und jum himmel ruft! — Jett tritt auch die Kirche felbst hinter dem Buschwerfe hervor und zeigt ihre vier hellen Bogenfenfter, wie das hinten angebaute Chor und die Safriftei; alles lieblich mit einander harmonirend. Das ans gebrannten Steinen erbante Gebäude ift 60 Fuß lang, 40 breit und 25 hoch. sieht: das ist eine Kirche, und zwar eine lutherische Kirche, fein Meeting - Haus der Secten.

Wie das lenfere, so auch das Innere; eine Rirche! Gin Gebände, dazu bestimmt das Wort ju verfündigen und die Caframente ju verwalten! Der in gothischer Weise erbaute und auständig verzierte Altar fteht in bem besonders dazu erbauten Chor. Bu feiner Linken, auf der Ede bes Schiffes der Rirche und des Chors, ift die zierliche Ranzel mit Schalldeckel angebracht; ihr gegenüber ber eben fo zierliche Caufftein. ift zur Bermaltung eines jeden Gnadenmittels ein besonderer Ort und besonderes Gerath ausersehen und alle brei ermähnten Wegenftande erinnern den verständigen Beschauer an diese Gnadenmittel. Diefe find Rennzeichen der mahren Kirche; da ists gewiß ein lieblicher Gedank, Diese Wahrheit, in den Bersammlungshäusern ber Rirche (b. i. ber Gemeinde), auch darin einen Ausdruck zu geben, daß man für jedes Merkmal ein in die Angen fallendes Symbol an seinem gesonderten Orte aufgestellt. (Warum auf bem Alltare weder Erneifix noch Lichter, Dieje Schonen Erinnerungen an das für uns geschlachtete Lamm Bottes und das belle Licht feines Evangeliums, git sehen waren, ist mir unbekannt geblieben.) Um andern Ende bes Schiffes ift eine geränmige Emporfirche, und in der Mitte der Decke eine schöne große Rofette, aus Gyps gearbeitet, aus deren Mitte ein Kronlenchter berabbängt. Alles ift zierlich und nett. Wahrlich, folche Rirche ift auch eine Gabe (Sottes! Wie viel lieblicher ift's boch in folden Räumen zusammen fommen, Predigt hören und Saframent empfangen, als in engen und dumpfigen Zimmern. Ich winsche bon Bergen, daß alle unfere Gemeinden, früher oder später, auch folder Gabe Gottes theilhaftig merden mögen!

fich dazu von nah und ferne eingefunden, unter ihnen auch Berr Paftor A. Ernft, ber bie Bemeinde vor etwa 17 Jahren gegründet, und mahrend seines fünfjährigen Aufenthalts in berselben manche Freude und manches Leid erlebt hat. Um Sonntag-Morgen versammelte fich die Befagte Gott Dank für allen in berselben empfangenen Segen und jog dann in langer Proceision hunderte, deutscher und englischer Bunge, des Deffnens der Thure. Rach furzem Gefange wurde diese im Namen des Herrn Jesu geöffnet. Bahrend des Gingangs der Gemeinde bliefen die Musikanten die Melodie : Gin feste Burg ift unfer Gott. Run erschallte ein fraftiges: Allein Bott in der Soh fei Gbr', u. f. m. Allein gu Beihgebete und dem Befang des Rirchweihliedes folgte bann die Predigt über Luc. 19, 1 aus welchen Worten der Gemeinde vorgestellt ward, daß dem Saufe heute Beil widerfahre, weil Jesus darin eingekehrt fei. Rachmittags predigte herr Paftor Girich in englischer Sprache uber 1 Cor 13, 11: einen andern Grund fann Riemand legen, n. f. w. Die Predigt mar ein trefflich Zeugniß fur unfere lutherische Rirche. wider alle, die einen andern Grund legen wollen, als der gelegt ist, oder welche die lutherische Rirche in Berdacht haben, daß sie einen andern Grund legen wolle. Gleich barnach hielt Herr Paftor Jungel die Beichtrede, als Borbereitung für die am andern Tage stattfindende Communion. Aus den Worten von der Einsetzung der beil, Taufe zeigte er: was wir in der Taufe von Bott empfangen und ihm gelobt, bann, wie wir bagegen gefündigt und endlich, wie wir une bennoch wieder der Taufe getröften follten. Go mar benn gleich am ersten Tage Gottes Wort reichlich verfündigt und das Beil offenbart, das dem Saufe, b. i, ber barin zusammen fommenden Gemeinde, durch Jesum widerfahren mar. Um zweiten Tage predigte, Bormittags, herr

Paft Buhl über den Unterschied des Besetzes und bes Evangeliums. Rachmittags marb, jum Edluß der ganzen Feier, der naheliegende Rirchhof durch herrn Paftor Ernft eingeweiht. Er gedachte bei dieser Belegenheit seines früheren Berhältniffes zu ber Gemeinde und wies biefelbe bin auf die frohliche Auferstehung, die wohl die meisten an diesem Orte treffen wurde, so sie anders blieben am Wort und im Glauben.

Damit hatte die Feier ein Ende.

Coldie Tage find Tage bes Sieges und Jubels. Ad, daß wir nur allezeit recht dantbar fein fonn-Je größer ber Dank, besto inniger und berglicher der Jubel. Auch dieser Kirchbau, und diese Kirchweihe sind Beweise, thatsächliche Bemeise, daß Gott mit der Gemeinde ift, ihr geholfen hat, ihr hilft und ftets helfen will, trot aller Unfeindung und Berläfterung. Darum ftets getroft, liebe Bruder! Bleibt nur treu am Bort und nehmt es immer williger an, so bleibet Jesus bei euch und läßt euch stets Beil widerfahren. 3. C. W. E.

Um 12. und 13. dieses Monats fand die Einweihung der Kirche der hiefigen St. Paulsgemeinde statt. Es waren Tage des Dankes und ber Freude. Die Gemeinde, vor etwa 15 Jahten durch Past. Franke organisirt, hatte einen geringen Anfang. Gott ließ sie seit dieser Zeit bur i mancherlei Rampfe und Sturme hindurchgehen, doch hat er fie nicht nur erhalten, fondern auch nach Junen und Außen machsen und gebeihen laffen. Die erstgebaute Blockfirche murbe

Run die Rirchweihe. Zwölf Paftoren hatten nach einigen Jahren vergrößert und fie konnte jest wieder die Chore bei weitem nicht mehr faffen. Ein Neubau murde letten Berbit beschloffen und bald barauf die Grundsteinlegung feierlich vollzogen. Run fteht fie,-ein Bridgebaude von 60 Auf Lange und 40 Auf Tiefe auf einer leichten Erhöhung inmitten einer dicht angesiedelten meinde gablreich in ber alten Rirche, fang und Prairie, - mit Gottes Sulfe gludlich vollendet por une. Co weit hat une der herr geholfen. Ihm fei lob und Ehre. Er belfe auch weiter jum neuen Gotteshause. Da harrten schon und laffe Ceines Namens Gedachtniß nimmer von biefer Ctatte weichen. -

In der Ginweihungsfeierlichkeit nahmen außer vielen Gaften aus der Rahe noch mehrere Glieder unserer Nachbargemeinde in Benton Co., wohl über 50 Meilen entfernt — mit ihren Pa-ftoren herzlichen und thätigen Antheil.; Herr Paft. Johannes hielt die Weihpredigt über Gottes Ehre ift ja bas Saus erbauet, allein seine Pf. 118, 24. herr Past Sahn predigte Radi-Ehre soll darin verkundiget werden. Rach dem mittags über 1 Petr. 2, 9. und der Unterzeichnete Montag Vormittag über bas Evangelium am 10. p. Trin.

Coofstore, Lafapette Co., Mo., 20. Aug. 1860. K. J. Bilt, Paftor.

Um 10. Countag n. Trin., den 12. August 1860, bereitete ber gnädige und treue Gott ber Ev. Luth. Gemeinde ju Terre Saute, Bigo Co, Ind., die hohe Freude ihre neuerbaute Rirche bem Dienste bes Dreieinigen weihen zu konnen.

Das Gebäude ift von Bridfteinen und zweiftodig, 50 Fuß lang, 38 Fuß breit und bis unter das Dach 28 Fuß hoch. Der Bau ward schon im Nachsommer 1858 begonnen und noch unter Dad gebracht, und auch das untere, in zwei Raume getheilte Stockwerk fo weit hergerichtet, bag wir in bem fleineren Schule, und in bem größeren vorerft unfere Gottesdienfte halten fonnten. Die Bollendung des oberen Stockwerts, des eigentlichen Kirchenlofals jedoch, welches 18 Ruß hoch ift, mußte aus Mangel an Mitteln bis Diefen gegenwärtigen Commer verschoben werben, mard aber burch des SErrn Sulfe endlich soweit vollbracht, daß wir an obengenanntem Conntage unferen Gingug in daffelbe halten fonn-Derfelbe geschah in gang abulicher Beife wie ichon oft im Lutheraner befchrieben.

Unfere Festfreude murde noch fehr erhöht burch die Theilnahme der herren Paftoren C. Frice von Indianapolis, Jud., P. Cenel von Bincennes, Ind. und G. M. Bucker von Champaign, Ills., von benen der erstere Bormittage über das Rirchweih Evangelium Luc. 19, 1-10. predigte. Un Die Berfundigung des Worte ichlof fich dann noch eine Taufe und die Spendung des heil. Abendmables an.

Nachmittags predigte herr P. Cenel über bas Sonntags - Evang, Luc. 19, 41-48. und herr Pait. Buder verrichtete ben Altar - Gottesbienft.

Moge nun der hErr Zebaoth, der ftarte Schirmberr feiner Rirche auch fernerhin, wie bisher, in diefer feiner Gemeinde, die an Bahl und Rraft noch fo flein ift, mit feiner Gnade, Schutz und Sulfe fein, wider alle Buth, Macht und Lift des Satans, die hier besonders groß find. Möge Er diese Gemeinde recht fraftigen und grunden durch fein reines Wort und Caframent im Befenntnig unferer theuren luth. Rirche, und fo fie erbauen zu einer ftarten Burg und einem heil Tempel Gottes im Beift, baran alle Unläufe des Feindes ju Schanden merden.

Bum Schluß noch einmal herzlichen Dank allen benen, die durch ihre Liebesgaben ben Bau unserer Rirche haben befordern helfen. Der treue Gott vergelte ihnen zeitlich und ewig was fie Gutes an uns gethan.

Terre Haute, den 21. August 1860. S. B. Rinter, Paftor.

#### Rirchliche Madricht.

Nachdem die evangel - luther. Ct. Petrus-Gemeinde zu Panthergrove, Woodford Co., Ju., (welche fruher Glied der Mordlichen Illinois-Spuode war, sich aber wegen derer falschen Lehre und Praxis von ihr losgesagt hat) den ehrwürbigen herrn Paft J. P Th. Junge zu ihrem Prediger und Geelforger berufen und berfelbe Diefem Rufe mit Buftimmung feiner früheren Bemeinde in Gisteben, Do, gefolgt ift, murbe er am 11. Conntage nach Trinitatis, ben 19. Aug., im Auftrage bes hochmurbigen Prafes vom meftlichen Diffrict unferer Ennobe von bem Unterzeichneten eingewiesen, zu beffen trener Bermaltung ihm der Erzhirte Jesus Christus vielen Gegen, Gnade und Rraft, Muth und Freudigkeit verleihen wolle, Amen.

Bloomington, Il., den 21. Aug. 1860. Fr. Ruff.

Die Adresse des lieben Bruders ist: Rev. J. P. Th. Jungck, Secor Station, Woodford Co., Ill.

#### Jahresfest der Bibelgesellschaft zu St. Louis.

Allen Freunden der Berbreitung des Wortes Gottes in ungefälschter lutherischer Ueberfetung wird zur Unzeige gebracht, daß das diesmalige Jahresfest durch Abendgotte 8 dienst in der ev.-luth. Dreieinigfeitsfirdie begangen werden joll, am Dienstag ben 9. Oct., als am Tage vor Eröffnung der Sitzungen der Allgemeinen Synode. Im Auftrage der Secret. p. t. G. Alex. Saxer.

## Allgemeine Synodalversammlung.

Die deutsche evang. luther. Synode von Missouri, Dhio u. a. St. wird, so Gott will, ihre Versammlung halten vom zwei= ten Mittwoch im October an, d. h. vom 10. bis 20. October 1860 in St. Louis, Mo. Die betreffenden Synodalen wollen bei ihrer Ankunft in St. Louis im Store ber herren heinide & Estel, 26 Nord Main Straße vorsprechen.

F. M. husmann, Secretar.

#### (Eingefandt.)

Nachfolgende wohlbegrundete Warnung finde ich in den deutschen Tagesblättern von St. Louis. Da der betreffende ab und an auch als angeblider lutherischer Prediger bei Lutheranern Beschäfte zu machen versucht, mochte ein Abbrud berfelben im "Lutheraner" nublich erscheinen. Er ift ein gang junger flaumbartiger Buriche, von mittelgroßer ichmächtiger Gestalt, langem rothlichem haar, tritt auf mit weibischer haltung und bettelt unter dem Borgeben des Martyriums, Er ift ju beschränft, um feine Gitelfeit ju verbergen.

#### Warnung.

Gebermann wird hiermit vor einem gewiffen Johann Bolemil Erben, vormals rom. fath. Mondy und Flüchtling aus Böhmen, in letterer Beit Redafteur ber Narodne Novini hier, gewarnt; da jener Mensch sich schon seit langerer Beit in diefer Stadt mit den gröbsten Lingen und Betrugereien herumtreibt, und als Bagabund von hunderten von feinen Landsleuten und Andern bekannt ift.

Stephan Maffoch, Unton Roftfa.

Siehe Unzeiger des Westens, 25. Aug. 1860.

#### Das taujendjährige Reich

im Lichte ber Offenbarungen bes A. u. M. Testaments mit Rudficht auf ben neuesten Chiliasmus. von

Guffav Senffarth, M. M. Dh. D. D D. Prof. am Concordia - College gu Gt. Louis, Dlo.

Unter Diesem Titel ift soeben eine Schrift erschienen, durch welche unser theurer hochverehrter herr Prof. Dr. Senffarth aufs neue bewiesen hat, daß er bei allen feinen gelehrten Forschungen und Arbeiten, zu beren Bollendung er fich in Die Stille jurudgezogen hat, boch ein offenes Auge und warmes Herz für die Roth und den Kampf ber Rirche fich bewahrt. Gin englischer Prediger der "Second Advent Church" ("der Rirche der zweiten Zufunft", nehmlich Chrifti zum tansendjänrigen Reiche) hatte nehmlich eine Schrift geschrieben, in welcher er aus der biblischen Beitrechnung zu erweisen unternahm, bag im Sabre 1868 das sogenannte tausendjährige Reich endlich anbrechen werde! Dies bat denn hrn. Prof. Dr. Senffarth bewogen, seine Feder zu ergreifen. Wer nun felbit feben will, wie berfelbe bem armfeligen Chiliasten bas Garaus macht, der lese bas | 29 Schriftchen felbst, welches bei hrn. h. Ludwig De. 39. Centre-Etr., New York und bei allen beutschen Buchhändlern in ben Berein. Staaten gu haben ift. Es umfaßt 68 Geiten in Octav.

### Luthers Evangelien = Auslegung,

aus feinen homiletischen und eregetischen Werken für Schriftforscher, Prediger und erbauungssuchende Lefer zusammengestellt von

Chr. G. Eberle.

Stuttgart, verl. v. S. G. Liefching. 1857. gr. 8. 1016 S.

Unter den verschiedenen Auszugen aus Luthers Werfen nimmt die obgenannte Evangelien-Anslegung feine unbedeutende Stelle ein. Sich nicht bloß auf die firchlichen Perikopen beschränkend, hat der Herausgeber mit beharrlichem Studium, mit jahrelangem Fleiße aus allen vorhandenen Schriftanslegungen Luthers, welche Folianten fullen, dasjenige, mas fich auf irgend eine Stelle in den ganzen vier Evangelien bezieht und dieselbe erflärt, jusammengetragen, in der Urt, daß wohl nicht ein wich tiger Gebante oder Andspruch meggeblieben ift, und biefer Auszug mit Recht Luthers Evangelien-Commentar genannt werden barf. nur findet man in Form von Predigten, über die evang Pericopen des Rirdenjahrs und die Pafsionsgeschichte, bas Wesentliche aus Luthers haus- und Kirchenpostille und andern Schriften zusammengestellt, sondern man wird auch sonft nicht leicht eine Stelle der vier Evangelisten aufschlagen, ohne eine Erklärung Luthers baruber anzutreffen, und zwar burchweg mit beffen eigenen Werten. Das Polemische ist richt weggelaffen, aber auf ein bem 3med ber Cammlung entsprechendes Mag gurudgeführt. Urber ben Inhalt dieses sehr nutlichen und brauchbaren Buche etwas zu bemerten, halten mir für überfluffig, denn Luth er bedarf feiner Empfehlung. 3. Ed).

Bestellungen auf obiges Werk nimmt an die Afademische Buchhandlung des Concordia-Collegiums zu Ct. Louis.

#### Quittung und Dank.

Mehlgeschenk für den Haushalt des Concordia Collegium.

Bon herrn Friedrich Frie in ber Gem. bes orn. Paft. Scholz. Minten, 30., ift une bas ausgezeichnete Weichent

berglichen Dant und wiinschen bene freundlichen Geber reicht fing, B. Bartling, D. Alopper, M. B. Tidirpe, Paft. D. Bergeltung in himmlischen Gütern.

B. Aller. Garer.

Bom Frauen-Berein in ber Bem. bes herrn Paftor Dr. Gotich in Memphis, Tenn., für bedürftige Zöglinge bes Concordia Collegiums, 13 Busenhemden; mit herzlichem Dan 3. Aler. Garer.

Erhalten mit berglichem Dant von Grn. C. Rerfboff, Sandy Creef, 10,00. für ben Concordia Collegium Saushalt. 13. August 1860. 3. Alex. Sarer.

Bur N. Görgel von bem Frauen-Berein bes Berrn Paftor Müller in Chicago, 3Us., \$5,00, von dem Jungfrauen - Berein bes frn. Paft. Müller in Chicago, 308., \$4,60, aus ber Bem .- Raffe bes orn. Paft. Müller zu Chicago, 3lle., \$3,75, von orn. Raithel zu Chicago, Ille., \$5,00, von Grn. Cantor Bunger gu Chicago, 300., \$1,00, von Drn. Boveder 50 Cto., von Frau Dihm 50 Cte. 20,35

#### Eingegangen:

In die Synodal-Casse mittl. Districts: Fur die Ennodal-Caffe:

	i ber Gemeinte bes Herrn Pastor Jähker · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
,,	Daniel Bang in'Etyria	10,00
,,	einer Frau in Decalb Co., als Danfopfer für ibre Benefung	5,00
	Für Lehrergehalte:	,

Bon Schullerer 3. G. Welf ..... 3,00

Für die Miffion:

Bon ber Bem. bes Berrn Paftor Reichhart in Tipton 2,00 Für ben Ceminarban:

Gefam. auf Julius Botich's Kindtaufe in Kendallville 2.16 Bon zwei Gliedern aus orn. Paft. Jungels Gemeinde 1,25 Fort Wayne, ben 3. Cept. 1860.

C. Piepenbrint, Caffirer.

#### In die Reisekasse des allgem. Prases:

Bor	a ber	Gemeinbe	bes herrn Pafter Rolb \$	3,50
"	,,	,,	in Chebongan	3,00
,,	,,	"	" Dibtoih · · · · · · · · · ·	3,00
,,		,,	" Freistadt ·····	
"	H.	R. in Th	ernten	1,00
,,	ber	Gemeinde	in Schaumburg 1	2,00

#### Für die Californische Miffion

erhielt \$5,00 von Grn. S. F. Müller in St. Louis C. F. B. Balther.

#### Kür den Lutherauer haben bezahlt:

Den 11., 12. und 13. Jahrgang: Berr A. Weibemeyer.

Den 14. Jahrgang:

Die herren F. Schmidt und C. Benbel.

#### Den 15. Jahrgang:

Die herren : S. Munge, &. Schmitt, B. Greere, 3 G. Kohlsted, Schurmann, Blum, J. Blid, &. B. Tufch, 5. Carftens Paft. 3 . Theif, Renmüller, Paft. A. D. Stecher 3 Erpl., A. B. Ticbirpe, E. S. Burmann, 3. Leng.

#### Den 16. Jahrgang:

Die herren : C. Blog, J. Robr, B. Regmeyer, B. Burmefte., Chr. Meyer, C. Froh, Paft. C. Stürfen 31 Er., S. Runge, S. Dierfing, &. Comibt, C. Barnfe, Fr. Behrenet, 3. Brang, 3. Bugty, A. hoffmann, C. Rlöpper, S. D. Rothe, G. Merg, 3. G. Robliteck, S. Dhie, M. Jungbane, J. Blid, Reitenberger, F. D. Dertermeyer, D. Bornholdt, D. Westing, B. Mester, Ganber, Zimmermann, C. Grafer, Schmitt, Martin, Rlofe, Pralow, Suhn, Röhrig, Kern, Bauer, Paft. 3. 63. Theiß, Conr. Drabert, G. Teubner, C. Bartel \$1,78, 5. v. Cenben, Sollrah, Sageborn, Brantt, B. Sunning, Bettfotter, S. Niermann, L. Braunichweig, Coof, &. Fifcher, Gottl. Schmitt, 3. Arebs, 3. Haushalter, A. Riclas, 3. Eppinger, & Alusenmeier, F. Buffe, Fr. Windmann, C. Röller, B. Wehmeier, F. Burre, 3. Bollmer, Paft. A. C. Preuß, G. Schmidt, L. Walbichmidt, 3. Regner, Dr. von 30 Sad bes besten Mehle zugegangen. Inden | A. Haynel, J. Dobler 35 Cts., Past. 3. Trautmann 8 Cr.,

wir ben Empfang beffelben beicheinigen, fagen wir zugleich | 3. M. Gottfried, C. Nöhrbern, & B. Baum, & Obler-Giefeller 3, 50., Aundinger, 3. 2B. Matthias 3 Expl., Chr. Bener 17 Er., S. Burggrabe, & Burggrabe, Derich, Gifcher, Gerft, Grünig, &. Sotzgrafe, J. Geip, Aniefe, D. Meier, Rufbmeier, F. Schäfer, 3. Umbach, Täuble, C. Leppe, Paft. P. 3. Bubt, 3. Bred, E. Dittes, 3. Frant, S. Senfe, R. Durich, Paft. J. A. Bügly, Berd. Grumhagen, S. Karften, F. Berdinger, J. Briel, J. Bornfahl. C. Schulp, C. Leutner, 2B. Tormöllen, W. Felber, J. S. Borfierwoften, 2B. Reiter, 3. Wiedemann, 2B. Schaumloffel, &. Damve, A. Giel, D. Schneiber, M. Schlitt, D. Schlerf, J. Geipel, C. Meper, P. Brauer, S. Klenk, S. Schäfer 2 Er., J. G. Strebel, J. Leng, S. Ruppel, W. Setter, J. C. Dunfer, J. G. Scharrer, 3. Weiener, A. Reuter, 3. Mehring, B. Bertram, C. Raften, J. Hilgärtner, A. Pabft, C. G. Nagel, Paft. 3. Bernreuther, P. A. Ernft, 3. Bauer, B. Bauer, Ludwig Baner, J. Hanshalter, D. Schulz, F. Egel, D. Beinrich, G. Beinrich, G. Mitt.

Gerner Wittwe B. Bieber und Wiebfe.

#### Den 17. Jahrgang :

Die Berren: C. Blog, S. Burmefter 50 Ctd., Chr. Meyer 50 Cte., S. Frommling, S. Sievere, B. Beisweber, C. Froh, Paft. &. Rueffer, C. Matich, M. Rebler 50 Cte., C. Strefert. S. Runge 50 Cte., S. Tierfing, J. B. Schmidt, A. Frerfing. M. Prettin, 3. Tirp, Conr. Trier, Paft. C. BB. Brecht, S. Dierfele, S. D. Rothe, Gr. Meyer, Paft. A. Lange, M. Linbede, M. Oberhardt, F. Bau, D. Bornhold 50 Cie., D. Wefling 50 Cts., S. Mefter 50 Cts., Paft. B. Achenbach, &. Sanfer, Paft. C. Fride 34 Er., 3. Moller, S. 3. Rapp, G. Marjens, Paft. S. Rägener, Jenfen, Beyer, Canter, Paft G. Bagler, D. J. R. Sageftatt, Torgerfen, L. Camfon, A. Aupin, S. Berfemeier, Meier, B. Bigmann, A. Gelle, &. Fifther, G. Soffmann, L. Geecemann, Paft. S. A. Smb, Paft. C &. Claus jun., Jaft. &. Zimmermann, Paft. B. Bertemeier, C. Comiet, C. F. I. Grebel, W. Arood, P. A. Peter, J. Bote, C. Seiborn, Dr. Al. v. Dettingen, Wilh. Alopper 50 Cte., Gettl. Beimlich, C. Beyer 3 Er., 2B. Connte, Rufbmeier, A. Bager, Dauble, Korff, Röfter, J. Geip, A. Leich, Bude, Lehrer Bewie, B. Seitmann, G. Abrens, L. Belberting, 5. Mattheus, S. Bartling, B. Lefeberg, L. Beiß, D. Rornhaus, J. S. Bradhage, S. Bormann, 3. Griefe, 3. Brot 50 Cts., E. Dittes 50 Cts., 3. Frant, B. Benfe 50 Cts., N. Dllit 50 Cts., C. Beioner, S. Birfner 2 Gr. Paft. S. Bächler, W. Rappräger, Paft. &. Ruhland, 3. Grunhagen, &. Buft, &. Röbler, &. Tappencorf, Gottfric Barthelt, Gr. Binf, E. Bed, J. Bruns, A. S. Gief, C. Raften, 3. Muth, Paft. E. G. B. Reyl, R. Pipinger, G. Magel.

Ferner: Wittme B. Bieber und Frau Gbert.

Martin C. Barthel.

## Anzeige.

Die Unterzeichneten ersuchen hiermit alle Pranumeranten auf den Erften Band besaltenburger Bibelmerfe, une zu benachrichtigen, auf welchem Wege fie bie Bufenbung ber bestellten Gremplare obigen Werfes munfchen. Diejenigen, welche Gelb ohne Ungabl ber Eremplare eingeschickt haben, find hiermit auch ersucht, uns zugleich bie Anzahl miffen zu laffen.

Exemplare obigen Werkes find bei Unterzeich. neten immer vorrättig, und feben mir Beffellungen entgegen. Bei Abnahme von Parthieen wird ein angemessener Rabatt bewilligt.

#### Aug. Wiebusch & Son,

Letterbox 3975,

St. Louis, Mo.

#### Adresse:

Mr. Christian Kränzlein, care of F. Ruhland,

Oshkosh, Wisc.

St. Louis, Mo., Synodalbruderei von Aug. Wiebufch u. Cohn.



herausgegeben von der Deutschen Evangelisch = Lutherischen Synode von Missouri, Ohio und andern Staaten. Redigirt von C. F. W. Walther.

Jahrgang 17.

St. Louis, Mo., den 2. October 1860.

Mo. 4.

Bedingungen: Der Butheraner erideint alle zwei Boden einmal für ben jabrliden Gubicrip. von Ginem Dollar fur die auswärtigen Unterfdreiber, welche benfelben vorausbezahlen und bas Poftgeld ju tragenhaben. - In St. Louis wird jede einzelne Rummer fur 5 Cents verfauft.

Rurbie Briefe, welche Mittbeilungenfurbas Blattenthalten, find an ben Redatteur, alle andern aber, welche Geidaftliches, Beitellungen, Abbeftellungen, Gelber zc. enthalten unter ber Abreffe: Mr. M. C. Barthel, care of C. F. W. Walther, St. Louis, Mo., anbergufenben .

#### Das Gemeindewahlrecht.

(Fortfegung.)

Die Frage, ob die driftliche Gemeinde bas Recht habe, ihre Prediger selbst zu mählen, oder ob dies ein besonderes Vorrecht der sogenannten Beiftlichkeit sei, ift ein alter Streitpunkt zwischen der lutherischen und römischen Kirche. Unsere Kirche kämpft für das Gemeindewahlrecht shon in ihren theuren Bekenntniffen, namentlich in den Schmalkaldischen Artikeln, welche, wie Luther in der Vorrede fagt, zu dem zwecke aufgesetzt worden sind, anzuzeigen: "was und wiefern wir wollten oder könnten ben Papisten weichen und auf welchen (Artikeln) wir gedächten endlich zu beharren und zu bleiben." Da nun aber die Papisten in der Lehre von dem Bahlrecht ber Gemeinden nicht weichen,\*) so haben unsere alten treuen Theologen fortgefahren in allen ihren Lehr - und Streitschriften jenes wichtige Recht zu vertheidigen und die Scheingründe zu widerlegen, womit die Papisten ihren Kirdenrand zu rechtfertigen oder doch zu beschönigen suchten.

\*) Auf dem nach Luthers Tob erft geenbigten tribentinischen Concilium haben nehmlich bie Papiften ben Beichluß gefaßt : "daß zur Weihung ber Bischöfe, ber Priefter und ber übrigen Brade weder bes Bolks noch irgend einer weltlichen Macht und Obrigfeit Bustimmung ober Berufung ober Ansehen fo nfordert werde, daß ohne sie die Weihe nichtig fei; ja vielmehr beschließt es (bas Concilium), baß biejenigen, welche, nur vom Bolfe oder einer weltlichen Macht und Obrigfeit berufen und eingefest, gur Aussibung tiefer Memter emporfeigen, Alle, nicht für Diener der Kirche, sonbern für Diebe md Ränber, welche nicht durch die Thür eingegangen sind, zu

Wenn unsere alten treuen lutherischen Gottesgelehrten das Wahlrecht der Gemeinden vertheidigen, so thun sie dies gewöhnlich auf einem dreifachen Wege. Erstlich beweisen sie dies Recht aus gemiffen Lehren ber beiligen Schrift; zweitens zeigen fie es aus ber apostolischen Praxis, das heißt, daraus, daß die Apostel die Gemeinden ihre Prediger und andere Kirchendiener haben mählen laffen; und endlich drittens bekräftigen sie es durch die Praxis der alten driftlichen Rirche vor Entstehung bes Pabstthums.

Da nun auch wir jett genöthigt werben, bas Gemeindewahlrecht zu vertheidigen, so wissen auch wir babei feinen befferen Weg, als welchen unsere treuen Bäter in solchem Falle eingeschlagen haben. Die erste Frage, welche wir beantworten, ist daher folgende:

I. Welche Lehren ber heiligen Schrift beweisen es, daß die driftlichen Bemeinden das Recht haben, ihre Prediger felbst zu mählen?

1. Die erfte Lehre ber heiligen Schrift, aus welcher dieses Recht deutlich hervorgeht, ist, daß Schlüffel bes Himmelreichs und daher alles

Brant find und daß Christus ihr Bräutigam Mutter."\*) ift, fann niemand leugnen. Davon handelt

spricht der HErr zu allen Gläubigen: "Ich will mich mit bir verloben in Ewigkeit, ich will mich mit dir vertrauen in Gerechtigkeit und Gericht, in Gnade und Barmherzigfeit : ja, im Glauben will ich mich mit dir verloben; und du wirst ben hErrn erfennen." Bas aber bas Neue Teftament betrifft, fo fpricht Johannes der Täufer, die Bläubigen von sich ab - und zu Christo hinmeifend : "Wer die Braut hat, der ift ber Brautigam." Joh. 3, 29. Und St. Paulus ruft den Christen zu Corinth 2 Cor. 11, 2. zu: "Ich habe euch vertrauet Ginem Manne, daß ich eine reine Jungfrau Chrifto gubrachte." Der herr felbst aber fagt, von fich und feinen gläubigen Aposteln redend : "Wie konnen die Bochzeitleute Leid tragen, fo lange ber Bräutigam bei ihnen ift ?" Matth. 9, 15. hierher gehört ferner die schöne Stelle Ephes. 5, 23-32., mo der Apostel die eheliche Berbindung zwischen Mann und Weib mit ber Bermählung Christi und seiner Gemeinde vergleicht, und endlich alle jene Bleichniffe, in welchen die Guter der Gnade in Christo hier und bort mit einer Doch zeit verglichen werden. Matth. 22, 1-14. 25, 1-13. Offb. 19, 7. 22, 17. Daher benn auch die glanbigen Chriften als Chrifti Brant die die glaubigen Chriften Chrifti Weib und Sans. ehre heißen Dffb. 19, 16. Pf. 68, 13, und haben, mas Chriftus ben Seinen erworben hat. fogar ben Mutter - Namen in ber heil. Schrift Daß die gläubigen Christen nach der Schrift haben. Gal. 4, 26.: "Das Jerusalem, das dro-Alten und Neuen Testaments erstlich Christi ben ift, das ist bie Freie, die ift unfer aller

\*) "Alfo," ichreibt Luther zu biefer Stelle, "find wir alle bekanntlich das ganze Hohelied und der ganze | ",,,2110," ichreibt Luther zu dieser Sieue, "und wir auc falten seinen, werden diesenigen, welche anders bekanntlich das ganze Hohelied und der ganze unter einander einer des andern Bater und Sohu; sutemal bern, vom Concilium verflucht. (Trid. Conc. Sess. 23.) 45. Pfalm, und im Propheten Hofeas 2, 19. 20.

Könige thun, mit leeren Titeln ab. Er ift ein wahrhaftiger Gott. Wie er eine Sache ober Person nennt, so ist sie auch. Rennt Gote die gläubigen Chriften feine Rinder, fo find fie es auch und fie haben wirklich bei Gott Rindes - Recht und - Ehre; und wenn sie Chriftus feine Freunde, feine Bruder, feine Schafe nennt, fo konnen fie fich auch beffen troften, und gewiß fein, daß fie wirklich an Chrifto einen mahren Freund, einen mahren Bruder, einen wahren hirten und alles haben, mas diese Worte an Rechten und Gutern in sich fassen. Und fo verhält es sich auch mit dem Ramen Christi Braut, der ben gläubigen Christen, wie wir gefehen haben, ebenfalls in Gottes Wort beigelegt wird. Wie nehmlich ein Brantigam feine Braut, wenn er fie wirklich zu feinem Gemahl annimmt, die Schluffel des gangen Saufes übergibt, sie badurch zur Theilhaberin aller feiner Büter und zur hausherrin macht und ihr Bewalt gibt über alle Vorrathe und Schape feines haufes: fo hat Chriftus, ber himmlische Brautigam, auch allen feinen gläubigen Chriften, als seiner Braut, die Schlüffel seines hauses übergeben, fie zu Theilhabern an allen feinen Gütern gemacht und ihnen Macht und Gewalt über alle Schätze seines hauses gegeben und somit auch die Gewalt und das Recht, ihre Prediger zu berufen. Wer da leugnet, daß die gläubigen Christen alle diese Herrlichkeit besitzen, der muß and, bem Worte Gottes ju Trop, leugnen, baß fie durch den Glauben Chrifti Braut find.

Unsere rechtgläubigen Bater, die fo fest bavon überzengt maren, daß in der heil Schrift fein jeeres Wortgeprange fich finde, fondern daß alles, was die Schrift fage, volle Wahrheit sei, auf die man fich fest verlaffen, leben und fterben fonne, haben baher auch die große herrlichkeit lebendig erfannt und geglaubet, welche bie gläubigen Christen besitzen muffen, da sie in Gottes Bort Christi liebe Brant genannt werden.

Co schreibt z. B. Luther: "Darum lagt uns auch lernen, als Chriften (bie ihren Schat und

nehmlich burchaus falfch, wenn man unter bem "Jerufalem, bas broben ift," wie viele thun, bie triumphirende Rirche versteht. Luther schreibt: "Run ift aber bas himmlifche Berusalem, welches broben ift, nichts anders, benn bie liebe Rirche ober Chriftenheit, bas ift, es find bie Gläubigen, bie in ber gangen Welt bin und ber gerftreuet finb, welche allefammt haben Gin Evangelium, einerlei Glauben an Chriftum, Einen heil. Beift und einerlei Sacrament. Darum follft bu bas Wörtlein ,, ,,broben"" nicht alfo verfteben, als bag es von den Beiligen außer biefem Leben droben im Simmel geredt fei, welches etliche Lehrer nennen ecclesiam triumphantem (bie triumphirende Rirche), bas ift, bie Chriftenheit ober Rirche, fo nimmer gu Felbe liegt, fondern bereits alles überwunden und gefieget hat; fondern von ber Rirche ober Christenbeit, welche nie nennen ecclesiam militantem, bas ift, die noch ju Felbe liegen und mit ben Feinden, bas ift, mit ber Gunde, Tob, Teufel 2c. fich schlagen muß, follft du es verftehen. Und lag ich folches nicht frembe dunfen, noch Bunber nehmen; fintemal von den Gläubigen gesagt wird, daß fie ihren Bandel im Simmel haben, wie St. Paulus zu ben Philippern am 3. Cap. B. 20. fagt : Unfer Banbel ift im Simmel; nicht begreiflich, bes Raumes ober ber Stätte halber,

Werden nun aber die glanbigen Christen in herrlichkeit fennen follen), diefer hochzeit une 13. genannt und Matth. 18, 18. ber Kirche die Bottes Mort Chrifti Braut genannt, fo bur- ruhmen, troften und freuen, daß wir durch Gotfen wir nicht denken, daß dieß nur ein schöner tes Gnade zu den hohen Ehren kommen, daß thun zugesprochen wird. Also ist bei der Rirche und hoher, aber leerer Titel sei. Nein! Gott wir find und heißen die Braut seines Sohnes speist die Seinen nicht, wie wohl oft weltliche Christi. Das schließe ich daher: Denn ich habe ja das Wort und die Taufe und habe angefangen zu gläuben; und so ich dabei bleibe, so bin ich gewiß, daß mich Gott dazu angenommen und gezieret hat mit feinem Schmucke und alle Rungeln und Flecken weggenommen und noch je mehr und mehr mich reiniget. So du nun also seine Braut worden bist, so hast du die Schlüffel und bift die Frau im Saufe und fiteft in feinen himmlischen Butern." (Rirchenpostille, Episteltheil XII, S. 2571.) Anderwärts schreibt Luther: "St. Petrus oder ein Priefter ift ein Diener an den Schlüffeln, die Rirche ift die Frau und Braut, der er soll dienen mit der Schlussel Gewalt." Kirchenpostille über das Evang. am Tage St. Petri und Pauli, XI, 3079.

Chemnit schreibt: "Was will denn Gott für Mittel dazu gebrauchen, durch welche er ordentlicher Weise Prediger berufen und senden will? Richt burch Engel will er folches thun fondern durch feine Rirche oder Gemeinde, die da ift das königliche Priesterthum 1 Pet. 2. Denn berselbigen, als seiner lieben Braut, hat er die Schluffel befohlen Matth. 18., Wort und Sakrament ihr vertrauet Rom. 3, 9., und Summa: Das Umt sammt den Dienern ift alles der Rirchen. 1 Cor. 3. Es ift alles euer. Es fei Paulus oder Apollo 2c., Ephef. 4, 8. 11." (Thesaurus Dedekenni I. 2, 418.)

Balthafar Menger (Professor zu Marburg und Gießen, gestorben 1627) schreibt : "In ber ordentlichen Berufung bedient sich Gett nicht ber Dienste ber Engel, sondern bes Dienstes feiner Rirche, welcher Christus die Schluffel des Simmelreiche Matth. 18, 17, 18. und bas Wort und die Sacramente Rom. 3, 2, 9, 4, ale feiner Braut, befohlen hat. Daher bas gange Amt der Kirche ist Ephes. 4, 12. 1. Cor. 3, 21 und die Pastoren Diener der Kirche genannt merben, 1 Cor. 3, 5," (Exeges. A. C. p. 643.)

Kriedrich Balduin (Prof. ju Bittenberg, gestorben 1627) schreibt: "Die Kirche ist Christi Braut Joh. 3, 24. und Gemahl Pf. 45, 10. und die hausherrin in feinem Hause Pf. 68, 13.; wie daher die Schlüssel vom Hausherrn der hausherrin gegeben werden, fo hat auch Christus, ber Hausherr seines Hauses, welches ift die Kirche, die Schluffel seiner Braut gegeben, die diefelben ihren Dienern überträgt, welche Haushalter oder Berwalter der Geheimnisse Gottes genannt werden." (De casibus conscientiae p. 1104.)

Johann Gerhard (Prof. zu Jena, gest. 1637) schreibt : "Wem die Schlüssel des himmelreichs von Christo selbst übergeben find, bei dem ift das Recht die Rirchendiener ju berufen, weil unter den Schluffeln die Rirchengewalt verstanden wird, davon ein Theil das Recht ift, die Rirchendiener zu berufen und zu setzen. Run aber sind ber ganzen Rirche von Christo bie Schlüffel des himmelreichs gegeben Matth. 16, 19., daher die Rirche Chrifti Bemahl Pf. 45, sondern fo ferne ein Chrift glaubet." Opp. Tom. VIII, 2532. | 10. Braut Joh. 3, 29. Sausehre Pf. 68, | hat." (De poenit. 1. I. c. 6.)

Gewalt die verstockten Gunder in den Bann gu das Recht, die Kirchendiener zu berufen." (Conf. cathol. f. 795.)

Conrad Dannhauer (Prof. zu Straß. burg, gest. 1666) schreibt: "Die Rirche ist eine heilige Gemeinde durch den unmittelbaren und von ihr untrennbaren Besit ber firchlichen Rechte und Acmter. Denn die Rirche ift erstlich Christi Braut, die den Raub austheilt, P. 68, 13., die schlusseltragende Hausfrau, welcher durch Petrus, Matth. 16., die Schluffel gegeben find." (Hodosophia p. 79.)

Wilhelm Baier (Prof. zu Jena, geft. 1695) schreibt: "Der Kirche gehört, nachdem fie gepflanzt ift, bas Recht und bie Macht, Diener zu feten. Denn fie hat die ihr als ber Braut von Christo, dem Bräutigam, gegebenen Schlüssel des himmelreichs Matth. 16, 18. und 18, 17.; und wie es daher i hre Sache ist, das himmelreich zu öffnen und zu schließen, so gebührt ihr auch, die Diener zu bestellen, durch welche sie öffnet und schließt." (Compend. th. posit. p. 1057.) Dies wiederholt unter anberen ber befannte Theolog David Hollaz (Paft. und Synodalprapositus ju Jakobshagen, gest. 1713) in seinem Examen theol. S. 1334 gang mit benfelben Worten.

Doch in Gottes Wort werden den Gläubigen nicht nur in birect, das heißt mittelbar, nehmlich bamit die Schlüffel ber Rirche zugesprochen, daß fie darin Chrifti Braut und Sausehre genannt werden, sondern auch direct, das heißt unmittelbar oder geradezu.

So fteht nehmlich geschrieben: Als Christus alle seine Jünger gefragt hatte : "Wer fagt benn Ihr, daß ich fei? Da antwortete Simon Petrus und fprach: Du bist Christus, bes lebendigen Gottes Sohn. Und Jesus antwortete und sprach ju ihm : Gelig bist du, Simon, Jonas Cohn; denn Fleisch und Blut hat dir das nicht geoffenbart, sondern mein Bater im Himmel. Und Ich fage dir auch : Du bist Petrus, und auf diesen Felsen will ich bauen meine Gemeinde, und die Pforten der Solle sollen sie nicht überwältigen. Und ich will bir bes himmelreichs Schlüssel geben. Alles was Du auf Erden binden wirst, soll auch im himmel gebunden sein; und alles, mas du auf Erden losen wirst, soll auch im himmel los sein." Matth. 16, 15—19.

Mit diefer Stelle will zwar der Pabst bemeifen, daß er allein die Schluffel des himmelreichs oder die Schluffel der Kirche habe, weil er Petri Nachfolger sei, dem Christus hier diese Schlüssel allein übergebe. Aber erstlich fann ber Pabst in alle Emigfeit nicht beweisen, daß er Petri nachfolger fei, da er Petri Le hre nicht führt, sondern als ein rechter Untichrist Petri reine evangelische Lehre vielmehr verwirft, verdammt und verflucht.\*) Und zum andern, selbst wenn ber Pabst beweisen konnte, daß er Petri Stuhlerbe fei, fo hatte er damit noch lange nicht bewiesen, daß er

<sup>\*)</sup> Mit Recht fagt icon ber alte Rirchenvater Ambrofius: "Der hat nicht das Erbe Petri, welcher Petri Glauben nicht

allein die Schluffel des himmelreichs oder ber Kirche besitzes Christus verheißt ja freilich in der angeführten Stelle dem Petrus biefe Schluffel, aber warum? Weil er das Bekenntniß seines fen Traumen und Anfechtungen übel geangstigt Glaubens abgelegt hatte, daß Jesus der Christus, des lebendigen Gottes Cohn fei. Wenn aber Christus dem Petrus des megen die Schluffel gegeben hat, fo muffen fie alle diejenigen haben, welche auch wie Petrus glauben und bekennen. Weit entfernt alfo, daß die Stelle Matth. 16, 15—19. dem Pabstthum auch im allergeringsten Studlein zur Stute bienen fonnte, fo fegt bieselbe vielmehr alle Papisterei, die grobe und die feine, fie mag fich nun im Pabstthum finden ober anderswo, auf das gründlichste aus. Stelle leucitet wie eine Conne fin alle Schlupfmintel jedes hierarchischen Wesens, bas heißt, jedes Priefterstolzes und jeder Priefterherrschaft hinein, und zieht ihr antichristisches Wefen an bas licht. Gie ist ein Donnerwort vom himmel wider alle, welche sich erfrechen, sich auch nur über ben geringsten gläubigen Christen zu erheben. Denn flar und deutlich werden in diefer Stelle allen, die mit Petrus glauben und befennen, alfo allen mahren gläubigen Christen, ber gangen Rirde und jedem noch fo fleinen und verachteten Christenhäuflein die Schluffel der Rirche ober des himmelreiche, das heißt, alle Rirchenrechte und - Gewalten von Christo, dem hErrn, felbit zugesprochen. Wer fie ihnen abspricht, ift ein Sacrilegus, bas ift, ein Rirchen- und Gottes-Räuber und tritt damit in das Reich des Untidrifts als fein Anecht und Selfershelfer.

Daher haben denn auch die Lehrer der Rirche vor der Entstehung des Pabstthums und die Beugen der Wahrheit mahrend ber herrschaft beffelben im Tempel Gottes und alle rechtgläubigen Lehrer unserer Kirche je und je jene Stelle Matth. 16, 15-19. also ausgelegt, bag barin feines. wegs Petro allein, sondern in und durch denselben der ganzen Kirche, das heißt, allen Gläubigen die Schluffel des himmelreichs ober der Rirche gegeben worden feien.

(Fortsetzung folgt.)

(Gingefandt von Paft. Soppe.) Sprüchwörter in Luthers Schriften.

(Fortfegung.)

17. Ubi caput melancholicum, ibi diabolus habet paratum balneu m.

"Man sagt, und ist mahr: ubi caput melancholicum, ibi diabolus habet paratum balneum. (Wo ein melancholischer und schwermuthiger Ropf ist, ber mit seinen eigenen und schweren Gedanken umgehet und damit sich frift, da hat ber Teufel ein zugericht Bab.)" Und sprach Dr. Luther : "Ich habe aus Erfahrung gelernet, wie man fich in Unfechtung halten foll. Rämlich wer mit Tranrigfeit, Bergweiflung ober anderm Berzeleid geplaget wird und einen Wurm im Bewissen hat, derselbige halte sich erstlich an den Troft bes göttlichen Worts, barnach fo effe und trinfe er, und tradite nach Gefellschaft und Gespräch gottseliger und christlicher Leute, so wirds beffer mit ihm werben."

Bischofe, "der hatte eine Schwester in einem Rlofter, die vom Beift der Traurigkeit und von boward und sich gar nicht wollte tröften lassen. Run jog fie jum Bruder und flaget es ihm. Der Bruder ließ ein fostlich Abendmahl zurichten, und bat die Schwester zu Gaste und vermahnete fie, daß sie fluge effen und trinken sollte. Das that nun die Monne. Des Morgens fragte fie ber Bischof, wie sie geschlafen hatte, ob ihr auch Träume und Unfechtungen waren vorgekommen des Nachts? Nein, sagte sie, ich hab gar wohl gefchlafen und feine Anfechtung gehabt. Da sprach der Bischof : "Liebe Schwester, zeuch wieder heim, und warte beines Leibes wohl mit Effen und Trinfen dem Teufel jum Berdrieß, fo wirst du der bosen Träume und Anfechtung wohl los werden." "Darum," sagt Dr. M. Lu. ther, "foll man traurige Leute mit Effen und Trinken erquicken. Aber Allen mochte dies Remedium nicht nüte fein, sonderlich jungen Leuten, Mir alten Manne aber möchte ein starfer Trunf vertreiben Unfechtung und einen Schlaf machen. Darum hat St. Augustinus in feinen Regeln weislich geredet: Non omnia aequaliter omnibus, quia non aequaliter valetis omnes" (b. h. Nicht Alles gilt Allen gleicherweise, weil ihr nicht Alle gleich start feib.)

18. Gin Dieb ift nirgende beffer benn am Galgen, ein Mond im Rlofter und ein Fisch im Baffer.

Dr. Luther fagte einmal, "daß Joab, König Davide Feldhauptmann, mußte ein freier Rriege. mann gewesen sein, benn er hab's frei auf die Kauft gefett. Und da er nur fechehundert Mann bei ihm hat, noch trifft er mit dem ganzen Bolf Ifrael und schlägt sie. Denn er hat gedacht: ich habe gute alte Kriegsleute bei mir, die zuvor oft bei dem Ernft gemefen find, jenes aber ift ein greß Bolf, allenthalben zusammen gelesen Subelmannsgefinde, und zieht ohne alle Ordnung baber; barum greift er fie an und treibet fie in Die Klucht; es gerath ihm. Aber ich halt, David wird fich nicht gerne haben wider den Gohn Absalom aufbringen laffen, daß er wider ihn hat einen Rrieg geführet, aber feine hauptleute haben ihn dazu beredet und ihn in harnisch gebracht. Darum befiehlt er auch den hauptleuten, daß sie des Anaben Absaloms schonen follten. Aber Joabs Rath ift der beste, nämlich mit bosen Buben nur hinunter, benn fie werden nicht frommer, sondern sie richten immerdar ein Unglück über das andere an.

Man hat einmal einen jungen Knaben von 18 Jahren um des Diebstahls willen gefänglich eingezogen. Run hatte ihn ber Richter und bie Schöpfen um feiner Jugend willen gerne vom Galgen erlöset und ihn los gegeben. Da hat er gefagt: Mur immer mit mir hinweg! benn ich bin drein kommen. Lagt ihr mich los, fo heb ich boch bas Stehlen wiederum an, wo iche gelaffen habe. Darum, wer den Tod verdienet hat, mit dem fahre man nur immer hinweg!" Und erzählte Dr. Luther bas alte Sprichwort: Ein Dieb ift nirgende beffer, denn am Galgen, ein Monch im Kloster und ein Kisch im Wasser.

Und ergählete darauf eine hiftorie von einem | Und fagte Dr. Luther, "er hatte Etliche erbeten vom Galgen, daß man ihnen das leben geschenft hatte, aber nach wenig Tagen batten fie boch wieber gestohlen und wären alsbald barauf gehängt worden. Darum ift Joabs Rath viel beffer gewesen benn bes Königs Davids.

> 19. Qualis quisque est, talia loquitur.

Oratio est character animi.

Meß das herz voll ift, gehet ber Mund über.

Bei bem Gefang erfennt man ben Bogel, benn er fingt, wie ihm der Schnabel gewach sen ift.

Bar oft und vielmal habe ich begehrt, daß die Leute in Bohmen, so man die Walbenfer ober Pickarten nennt, mir flärlich und beutlich ihren Glauben anzeigten, bamit ich boch fonnte merfen, wie nahe oder ferne sie von uns, oder von dem rechten driftlichen Berstand maren, sonderlich weil sie gar beftiglich von den Papisten für Reger verdammt und ausgerufen worden, und boch bei ihnen ein fo ichon, scheinbarlich Wefen, und ern= fter Fleiß ber Bucht und guter Werke gefunden ward, daß auch bei unfern Geistlichen und Monchen befigleichen nicht zu sehen noch zu hören mar. Das ift je mahr und mußtens unfre Geiftlichen felbst befennen.

Da ich nun viel ihrer Schriften und Bucher gelefen, und doch etliche ihrer Worte und Rede nicht verstehen konnte, die sie brauchten in den Sacramenten und Glaubensfachen (benn fie mir viel anders in den Ohren flingen, weder wir davon reden,) und ich wohl weiß, daß man nicht um Wort und Rede ganken foll, wo fonst der Ginn und Meinung nicht wider einander ftreiten, (ein jeglicher Bogel fingt, wie ihm fein Schnabet gewachsen ift, und eine jegliche Sprache hat ihre eigene Urt und Weise von ber Sache ju reden, wie dies alles wohl sich findet, wo man eine Sprache in die andere verdollmetschen foll,) famen wir zulett auch mundlich bavon zu reben zusammen.

Und nach viel Unterreden, und sonderlich bes Sacraments, unfere herrn Jefu Chrifti Leib und Blute halben, (barin ich fie fast verdächtig gehabt hatte,) fand ich fie unfern Glauben mit Morten oder Sprachen ein wenig anders reden, um der Papisten (von der Transsubstantiation und opus operatum) willen, aber doch im Grunde eben mit uns helligen, und glauben, daß im Gacrament der wahrhaftige Leib und Blut Christ empfangen werde zc. Da ich bas Stude befand ward ich gelinder gegen ihr Thun, weil sie doch fonst von der heiligen Dreifaltigfeit, von Christo von dem ewigen Leben, und von allen Urtifeli des Glaubens nicht unrecht lehreten noch hielten und beschloß, weil fie fo nahe bei ber Schrift ge blieben, daß man sie gar unbillig Reter geschol ten hatte, sonderlich bei den Papisten, bei welcher nicht schlecht Reterei noch Irrthum, sondern eite Greuel, und ber ohn alle Maffe viel, und all ihre Lehrer nicht allein ferne, sondern auch strack wider die heilige Schrift tobeten; wie wir da alles reichlich mit so viel Buchern bezeuget haben daß es öffentlich unleugbar ist.

(Fortfepung folgt.)

#### (Eingesandt.) Luthervereiu.\*)

Mls ich, von meiner Erholungereise von Deutschland guruckgefehrt, hier unterweges in einer meiner früheren Gemeinden nach ber Predigt vermelden hörte, es habe fich in der Miffouri-Snnode ein Lutherverein gebildet, fo hüpfte mein herz vor Freuden. Denn ich habe, Gott fei Lob und Dauf, felbst erfahren, welchen Cegen man burch bas Lesen ber Luthersschriften hat, und muß Calvin hierin beiftimmen, daß man auf einer Seite in Luthers Schriften mehr Beift und Rraft findet, als in gangen Buchern anderer Lehrer. Go habe ich's auf meiner Reise in Deutschland an fo vielen soust lieben Pfarrern und Schullehrern erfahren fonnen, daß ihnen ber Bebrauch der Schriften Luthers fehlt; und bier gu Lande nennt sich so Mancher "lutherischer Pfarrer", und besigt leider die fostbaren, jest fo billigen Werke (auch nur zu oft die darin enthaltene fostliche Lehre) nicht. Man fagt: bem gemeinen Bolf seien die Werke Luthers zu kostspielig; mag wohl fein, vielleicht auch oft nicht. Die Auszüge feien mangelhaft; ist wahr, wenn ich z. B. 3 im m e rmann's "Geift aus Luthers Schriften," Bente "Auswahl für das Bedürfniß ber Zeit;" Gognere "Auszug aus Luther's Schriften," ausehe und mit Luthers Werken vergleiche. Aber nun foll ein Werk für's Bolt erscheinen, bas nicht zu theuer, und gewiß zureichend und unverändert ist; es soll wohl das bisherige Geschnitzel weit überbieten; und was mare sehnlicher zu wünschen, als daß unfer lieber Herr Iesus Gebeihen zum Heransgeben und recht viel willige Herzen zum Unfchaffen scheufen möchte! Jeder lutherische Christ follte es befigen, um felbst zu prüfen, welche Schäte unsere Kirche hat. Und glaube mir nur, lieber Mitchrift : es liegt mehr in Luthers Schriften, als du ahnst und bezahlen fannst. Jest wirft bu nach und nach hören und bewundern, welcher Beift in diesem Luther war; wirst neugierig forfchen, wie rein, fchlagend, flardeutlich und gründlich er die Glaubensartifel erflart; wie fostlich er 3. B. einzelne Stude der heil. Schrift erflärt, als 3. B. das erfte Buch Mofe, die Bufpfalmen, die meisten Propheten, die Kernkapitel aus dem Evangelio Johannes u. a. m. Du wirst bich mundern, wie rein er die Lehre von der heiligen Taufe, Schlüsselamt (oder Beichte), heil. Abendmahl (fonderlich, daß die Worte: "das ift mein Leib" noch feste stehen), vom Bann, Wucher, von der Sünde in den heiligen Geist, Zauberei u. s. w. hinstellt; und wenn Gott die Welt noch lange stehen läßt und der Lutherverein nicht lahm wird, so werden auch Luthers Briefe, Tischreden, Lieder und anderes mehr aus Licht kommen.

D ihr Deutschen! ber Markt ist vor der Thur, sammelt, sammelt, sammelt!!! — Wollte wohl auch noch einen Rath geben in Bezug auf das Le sen dieser jest ausgehenden Luthersschriften; nämlich, daß man sie nicht ins Schweißtuch hülle, und besorge, sie möchten schmußig werden, son-

Rnecht und Magd, und was zum Hausgesinde gehört, auch etwas davon hören fonnen. Die beste Zeit hiezu ift wohl Mittags am Tisch nach ber Mahlzeit, da noch Alles beisammen sitt, und besonders der Landmann gerne ein wenig rastet. Und wenn ich ein Gemeindeglied mare, so ließe ich meinem Pfarrer keine Ruhe, bis er jede Woche einen Abend hiezu fpendete, und es murden fich wohl einige Freunde finden, die beiwohnten. Es wurde fich bei solchem gemeinschaftlichen Lefen fo Manches zwischen den Zeilen finden; fo Mancher sich veranlaßt finden, Anskunft zu verlangen; und somit würden unsere Luthersschriften in's haus, Gedächtniß, Berg und Leben fommen. Dies mein Rath; allein lagt uns weiter hören, welchen Rath der vertraute Freund Luthere, herr nicolaus von Amedorf, den 18. Febr. 1555 "seinem lieben Fürsten Joh. Friedrich und allen frommen Christen und Seiligen auf Erden" gibt. Er schreibt: "Dbwohl der liebe heilige Mann Gottes oft gewünscht und begehrt hat, daß feine Bücher untergeben follten, und Jedermann zur lebendigen Quell und Brunnen der heiligen Schrift (barum er allein geschrieben und alles gethan hat) zu lesen bewegt und getrieben murde, so muffen wir doch mehr darauf sehen und achten, was der driftlichen Rirche nut und noth ift, benn auf seinen Munich und Willen.

Denn das weiß ich fürmahr, daß feit Ct. Pauli Zeit seines Gleichen auf Erden nicht kommen ift, der die heilige Schrift mit foldem Ernft, Beift und Berftand erkläret und ausgelegt, und alle Irrthumer, falide Lehren und Regereien, sonderlich die erste und lette, auch die ärgste und schädlichste Reterei, so je auf Erden kommen ist; daß gute Werfe zur Seligfeit von Nöthen find, durch Gottes Wort fo gewaltig widerlegt und umgestoßen hat, als eben dieser unfer lieber Dr. M. Lutherus, heiligen Gebachtniffes. Auch nie feiner kommen ist noch kommen wird, der die Artifel unfres heiligen driftlichen Glaubens und die beiden Sacramente, fo Chriftus unfer lieber herr und Beiland gestiftet, eingefett und une zu halten befohlen hat, fo deutlich, herrlich und gewiß durch Gottes Wort, und fonderlich vom Abendmahl wider Zwingli und seinen Unhang gewaltiglich gegründet und bemähret hat, als Er.

Derohalben, mas für Rugen und Fro mm en bringen wird, Dr. M. Luthers Bucher gu lesen, will ich die Leser selbst erfahren laffen. Co gibt's und zeigt's auch die That an ihr felbft, wie man fagt: Das Wert lobt feinen Meister. Denn vor Dr. Luther's Zeiten hat Niemand gewußt, auch die besten und heiligsten Mönche selbst nicht, wie man der Gunden follt los gen himmel fommen und felig werden. Derhalben benn ein Jeder einen eigenen Weg gesucht und ermählet, dadurch er Gnade hat erlangen wollen, daß er selig murde. Aber von Dr. M. Luther seligen Gedächtniß, haben wir, Gottlob, nun viel anders gelernt, nämlich, daß nicht mehr benn ein einiger Weg und Mittel ift, Gnade und Seligfeit zu erlangen, nämlich der Glaube an

dern daß man sie so lese, daß Weib und Kind, Und wenn wir sonst keinen Nutz noch Frommen Rnecht und Magd, und was zum Hausgesinde gehört, auch etwas davon hören können. Die beste Zeit hiezu ist wohl Mittags am Tisch nach der Mahlzeit, da noch Alles beisammen sitzt, und bestonders der Landmann gerne ein wenig rastet. Und wenn wir sonst keinen Nutz noch Frommen dus Dr. M. Luthers, heiligen Gedächtniß, Büscher hätten, denn dieses oben angezeigte Stuck, so sollten wir doch seine Bücher lieb und werth halten, und aus unsern Händen nimmermehr komsonders der Landmann gerne ein wenig rastet.

Run find über das in Dr. Martini, feligen Bedächtniß, Bucher, wie auch oben gemeldet, alle Artifel unferes driftlichen Glaubens fo deutlich und gewiß erkläret, daß auch die Pforten ber Höllen mit allen ihren Schuppen und Gliedern dawider nichts sagen noch aufbringen können; fo unwidersprechlich hat er fie mit Gottes Wort gegründet, bewiesen und bewähret. Und sonderlich diese drei Artifel, daß drei Personen in einem göttlichen Wefen find; item, daß Jefus Chriftus mahrer Gott und Mensch ift, und die Lehre von ber Rechtfertigung. Dazu mag man auch rechnen die Offenbarung bes Un tich rift en zu Rom. Diese Artifel unfres heiligen driftlichen Glaubens hat fein Doctor, feit die Chriftenheit nach der Apostel Zeit gestanben, so deutlich aus der Schrift erflärt, bewiesen, befestigt und gegrundet, ale Er; barum auch feine Bucher mit aller Welt Gut und Geld nicht zu bezahlen find. Dafür wir Gott nimmermehr genug danken tonnen, daß er diesen Mann, fein ausermähltes Ruftzeug, Dr. Martinum, aus fonderlicher Gnade erweckt und der deutschen Ration gegeben hat.

Darum will ich diese Bucher Dr. Martin Luthers, des heiligen Mannes und treuen Dieners Jesu Christi, nicht den Sternguckern, so aus Sternen weissagen, wie es den Leuten gehen soll, sondern den Frommen und einfältigen Christen mit Ernst, Bedacht und Fleiß zu lesen befohlen haben.

Auf daß nun solder theure, große und unaussprechliche Schatz der Bücher Dr. Luthers
der Kirche nicht entwandt noch unterdrückt oder
verloren, sondern bei einander bleiben und erhalten werde, auch nicht durch fremder Bücher Zusatz mit menschlicher Weisheit besudelt, geändert
und verfälscht werde, so sind diese Bücher Dr.
Lutheri ganz rein und unverfälscht, darinnen
nichts zugethan oder darein gemischet ift, sondern
wie sie der liebe Mann Gottes selbst geschrieben,
gelesen oder gepredigt hat, von Wort zu Wort,
um unserer Nachkommen willen, zu drucken befohlen worden." (Vorrede zur Jenaischen Ausgabe.)

Eines der vielen Zeugnisse des Dr. Hieron. Weller über Luthers Schriften lautet also: "Lutherus hat gewußt, in allerlei Angst, Noth, Unfall, Widerwärtigkeit und Ansechtung meisterlich zu rathen und zu trösten, und in dem Stücke übertrifft er weit alle Lehrer in der Shristenheit, so je gewesen sind, oder kommen mögen; welches er nicht hätte thun können, wo er nicht einen so reichen Geist gehabt und so viel Sturmwinde und Mordstöße vom Tensel erlitten hätte."

Luther seligen Gedachtniß, haben wir, Gottlob, und in Benj. Lindners Ausgabe ber Briefe nun viel anders gelernt, nämlich, daß nicht mehr benn ein einiger Weg und Mittel ift, Gnade und preisen den Elenden und Armen, den Mühseligen Seligkeit zu erlangen, nämlich der Glaube an Und Beladenen, den Blöden und Bekümmerten IEsum Christum, unsern lieben Herr u. f. w.

<sup>\*)</sup> Diefe früher, aus Berfeben gurudgebliebene Ginfenbung wird hoffentlich noch jest mit Augen gelesen werben.

gesammten Schätze des Evangelii, und was nur zur Gnade des neuen Bundes gehören mag, ungemein herzlich an. Diese erwecken und ermuntern foldje Seelen jum einfältigen und lautern Glauben, und zeigen, wie man dazu fommen fonne; ja diese sind vollkommen nach dem Geschmack solcher hungrigen und heilsbegierigen, sintemal sie ihnen den geradesten Weg weisen, wie sie die Stillung ihres Verlangens überkommen und zu rechter Rube gelangen follen. Und es hat die Erfahrung voriger und jetiger Zeiten gezeiget, daß einfältige und fehr unwissend gewesene, aber erweckt gewordene Seelen, durch Lesen der Schriften Luthers ben Segen erlangt, daß ihn en ein rechtes Licht aufgegangen, die Wege bes Glaubens zu verstehen, Christus lebendig fennen und ihn ergreifen ju lernen; wofür der Name des hErrn gepriefent fei."

Fr. Befel.

### Das Altenburger Bibelwerk.

Schon in ber zweiten Nummer bes gegenwärtigen Jahrgangs bes "Lutheraner" hat Berr Paftor Schaller ben lieben Lefern die frohe Runde gebracht, daß endlich der von so vielen langersehnte erste Band bes sogenannten Alltenburger Bibelmerkes erschienen sei, und über den Inhalt und die Ausstattung dieses Bandes das Nöthige berichtet, auch diejenigen, welche schon das früher erschienene Altenburger Reue Testament haben, an die hohen Borguge und an die angerordentliche Mugbarfeit deffelben erinnert, die fie ohne Zweifel aus dem Gebrauche deffelben erfannt und erfahren haben.

Wir können jedoch nicht umbin, unsere Leser noch einmal an dieses herrliche Werk zu erinnern, namentlich diejenigen, welche es noch nicht befiken.

Als vor vier Jahren, im Jahre 1856, zunächst das Neue Testament des Altenburger Bibelwerkes gedruckt werden follte, ließen wir ein Flugblatt drucken, in welchem wir unter Underem Nachricht über die Beschaffenheit des Wertes für diejenigen gaben, die es noch nicht kennen. Um solcher Leser willen wird es nicht überflüssig sein, wenn wir das, was wir hierüber damals geschrieben haben, hier wieder abdrucken laffen. Es ist Folgendes:

"Jenen Beroensern gereicht es zu ewigem Lobe, daß ihnen der heilige Geist selbst das Zeugniß gibt: "Sie maren die Edelsten unter denen zu Theffalonich; die nahmen bas Wort auf ganz williglich, und forschten täglich in der Schrift, ob fiche also hielte." Apostg. 17, 11. Damit hat aber auch zugleich der heilige Geist selbst, wie an vielen andern Orten, bezeugt, baß einem Chriften Nichts fo nothwendig und fo heilsam ist, als vor Allem fleißig, und zwar täglich, in der heiligen Schrift selbst zu lesen und forschen. Alle die theuren Gottesmänner, welche gur Erbanung der Christenheit allerlei gottselige Schriften herausgegeben haben, haben baher hiermit welcher biefelben jum Alten Testament im Jahre therische Central-Bibelverein im Ramen Gottes

anstatt in bem heiligen Bibelbuch felbst, allein in 1544 herausgegeben hat. Die "Summarien" menschlichen Büchern ihre Erbauung zu suchen. Bielmehr haben alle rechtschaffenen Gottesgelehrten ihre Schriften eben nur dazu geschrieben, die Christen durch dieselben in das Buch aller Bücher, in die Bibel selbst, zu treiben. Als daber einst der Mann Gottes Luther den ersten Theil seiner Rirchenpostille hatte ausgehen lassen, schrieb er am Schlusse desselben: "Hinein, hinein, liebe Christen! und laffet mein und aller Lehrer Auslegung nur ein Geruft fein jum rechten Ban, daß mir das bloße, lautere Wort Gottes felbst fassen, schmecken, und ba bleiben; denn da wohnt Gott allein in Bion." So begierig jedoch alle mahren Christen sind, den Rath Gottes zu ihrer Seligfeit aus ber Quelle selbst zu schöpfen, so lassen sich doch, wie am Tage ist, nicht Wenige bavon begwegen vielfach abhalten, weil sie bei vielen Stellen auf die Frage: "Verstehest du auch, was du liefest?" mit dem Rämmerer aus Mohrenland antworten muffen: "Wie fann ich, so mich nicht Jemand anleitet?" Apostg. 8, 30. 31.

Und gewiß, mancher Hausvater möchte wohl gern täglich die Seinigen um seinen Tisch versammeln und ihnen das theure Wort Gottes immer und immer wieder von Anfang bis gu Ende vorlesen; aber es ift ihm leid, daß es ihm an einer Bibel fehlt, in welcher zugleich eine Unleitung enthalten ift, bas Belefene auch ju verstehen und heilfamlich anzuwenden.

Es gibt jedoch, Gott fei Lob! eine Bibelansgabe, in welcher ein frommer Chrift Alles, mas er sich zu diesem Zweck nur munschen kann, beisammen findet. Es ift dieß nämlich das fogenannte Altenburger Bibelwerk. heißt das Altenburger barum, weil es von dem feligen Generalsuperintendenten des Berzogthums Cachfen - Altenburg, Dr. Johann Chriftfried Sagittarius (bem Berausgeber ber Altenburgischen Ausgabe ber Werfe Luthers), zusammengestellt worden und in der Stadt Altenburg im Jahre 1676 bas erfte Mal im Druck erschienen ift. Dieses Bibelmerk enthalt erstlich die ganze heilige Schrift Alten und Nouen Testamentes nebst den Apokryphen nach der Uebersetzung Dr. Martin Luthers, sammt dessen so werthvollen Randglossen und mahrhaft goldenen Borreden zu ben meiften Buchern ber Schrift.

Außerdem findet sid) in diefer Bibel 1. por jedem Capitel eine besondere Borrebe. Diese Borreden haben ben 3med, ben Lefer ober Buhörer jum Lefen oder Unhören bes folgenden Capitele vorzubereiten, aufzuweden und Bu ermuntern, bamit es mit rechter Andacht und jum Gegen geschehe. Es ftammen biefe Borreben por jedem einzelnen Capitel von einem alten gottseligen Prediger ju Breslau, mit Damen Franziscus Bierling, der dieselben im Jahre 1569 herausgegeben hat. Ferner finden sich in dieser Bibel 2. noch nach jedem Capitel bie "Summarien" von dem befannten Freund und Mitarbeiter Luthers, Beit | Sande gegeben werden möchte.

lichten, seine Gerechtigkeit, Gnade und Beil, die bie Christen keineswegs dazu anleiten wollen, 1540 und zum Reuen Testament im Jahre find fo beschaffen, daß fie in ber Gumma ben Inhalt bes verlesenen Capitele angeben, von den darin vorgekommenen schwer zu verstehenden Stellen die Auslegung geben und den Lefer anmeisen, wie er bas Belefene gu feiner Geligkeit anzuwenden habe. Oft find auch die Capitel, wenn fie etwas länger find, in mehrere Abschnitte eingetheilt, und bann hat jeder Abschnitt auch feine besondere Borrede und fein besonderes Summarium,

Da der selige Luther schon vorher Summarien über ben Pfalter herausgegeben hatte, fo hat Beit Dietrich feine neuen ausgearbeitet, sonbern biese Lutherschen Summarien über jeden Pfalter aufgenommen. Endlich findet sich 3. in dieser Bibel hinter jedem Capitel oder Capitelabidinitt auch noch ein furges Botum ober (Sebetlein von dem obengenannten Frangiscus Vierling. Es gibt zwar noch viele andere herrliche deutsche Bibelmerke mit grundlicher Auslegung, worunter ohne Zweifel bas sogenannte Weimarische Bibelwert, was Vollständigkeit und Grundlichkeit betrifft, das vortrefflichste ift; allein alle anderen, und auch das Weimarische, find so beschaffen, daß sie nicht gut vorgelesen werden, und die Ginfältigen sich nicht immer wohl hineinfinden können, indem fie meift abgebrochene Erflärungen der einzelnen Worte und Spruche enthalten. Das Altenburger Bibelwerf hingegen ift so eingerichtet, daß man Alles, die Borrede, bas Capitel, das Summarium und endlich bas Gebetlein ohne Unterbrechung lefen fann, und boch auf biefem Wege zum rechten Berftandniß und heilfamen Gebrauch des betreffenden Theiles des Wortes Gottes angeleitet und unter ber gnädigen Wirfung bes heiligen Geistes auch dazu gebracht wird. Alles bloß für Gelehrte Röthige ift weggelaffen, immer auf die Hauptsache hingewiesen und namentlich auf die Erbauung das Absehen gerichtet. Auf Diese Weise ist die ganze heilige Schrift auch bem Ginfältigsten so zugerichtet, daß er barin wie in einem ichonen Paradiese lustwandeln und von jedem Capitel wie von einem Baum bes lebens die jugeften Früchte pflücken fann; und damit hat nun insonderheit jeder Hausvater das allerfostlichste Mittel, wenn er nur deutsch lefen fann, täglich den allerschönsten, erbaulichsten Sausgottesbienst zu halten. Jede Borrede mit ihrem Capitel, Cummarium und Schluggebet enthält eine fo herrliche Saus- und Familienpredigt, daß ein Hausvater die Seinigen täglich nicht reichlicher und beffer mit gesunder geistlicher Speife versorgen fann, als wenn er täglich etwa bes Morgens und des Abends ihnen einen folchen Abschnitt vorlieft.

Das Bedürfniß eines folden Buches fühlend, haben schon seit einer Reihe von Jahren mehrere eifrige Liebhaber der Bibel hie und da, welchen bas Altenburger Bibelmert befannt mar, ben Munsch ausgesprochen, daß dasselbe wieder aufgelegt und den hiesigen Christen wieder in die So hat sich Dietrich, weiland Prediger zu Rurnberg, | denn endlich der hiefige beutsche evangelisch-luder hiesigen Druckerei der deutschen evangelischlutherischen Synode von Missouri, Dhio und anderen Staaten unverändert abdrucken zu laffen.

Zunächst soll jedoch erst allein mit dem Reuen Testament ber Anfang gemacht werben. Es sind bereits die nöthigen Schritte gethan, um mit bem Druck in ben nächsten Tagen beginnen gu fonnen ...

Schließlich durfte wohl nicht nöthig fein, Bibelfreunde, die dies lefen, zu ermuntern, das baldige Erscheinen des herrlichen Werkes durch eilende Ginsendung der eigenen Pranumeration oder Subscription und durch Sammlung von Pranumeranten und Subscribenten in dem Rreise ihrer Befannten ju forbern. Es fteht vielmehr ju erwarten, daß alle Bibelfreunde vielmehr bem treuen Gott dafür, daß er das Zustandekommen diefes gesegneten Werkes bereits fo gnadig geforbert hat, brunftig banken und mit Freude bie Belegenheit ergreifen werben, aus Gottes Sand wieder einen Schatz für fich und für Taufende Underer erhalten zu konnen, davon ein fo unberechenbar reicher Segen für Zeit und Ewigfeit gu erwarten ift, als vielleicht von feinem andern Buch in der Welt gehofft werden fonnte.

Möge denn Gott, der Bater unsers herrn Jesu Christi, der da will, daß allen Menschen geholfen werde und gur Erfenntnig der Mahrheit kommen, ferner über diesem, lediglich zu seiner Ehre und gur Geligkeit unferer Miterloften begonnenen, Unternehmen walten, Biele burch seinen heiligen Geist nach diesem ihnen dargebotenen reinen Brode bes Lebens hungrig und burftig machen, und infonderheit helfen, daß recht bald das gange Werk vielen Taufenden in die Sande geliefert werden fonne, und daß daffelbe bann bis zum jungften Tage ungezählten Schaaren ein Wertzeug werbe ju ihrem zeitlichen und emigen Beile." -

So haben wir am 12. Sept. 1856 geschrieben. Mit Freuden können wir nun melden, daß nicht nur schon seit mehr als brei Sahren bas Reue Teftament bes beschriebenen Bibelmertes, sondern daß nun auch der erste Theil des Alten Testaments, die fünf Bücher Mosis bis zum Buche Hiobenthaltend, im Druck erschienen und von Herrn A. Wiebusch u. Sohn zu St. Louis, Mo. für \$2,25. gu beziehen ift. Co eile benn nun jeder Bibelfreund, fich diefen Schat gu faufen. Da bas Buch, gut in Leber gebunden, auf schonem weißen Pavier mit ichonen großen beutlichen Buchstaben gebruckt, 724 Seiten, nebst 28 Seiten für die Borreden, in großem Format enthalt, so ist es auch sehr billig, ganz abgesehen von seinem unbezahlbaren Inhalt. Es barf auch Niemand fürchten, daß das Werk werde unvollständig bleiben. herr Wiebusch hat bereits ben zweiten Band bes Alten Testaments in Angriff genommen. Je mehr nun alle Liebhaber bes Wortes Gottes eilen werben, ben erften Band zu kaufen, je schneller werden sie Herrn Wiebusch in den Stand setzen, auch den zweiten Band des Alten Testaments folgen zu lassen und so bas kostspielige Werk zu vollenden. Ift es bann mit Gottes Sulfe vollendet, wie werden fich gottesbienft hielt.

Entschlossen, das Werk wieder auflegen und in dann alle, die dazu geholfen haben, freuen! Und stimmen. Rur so viel ift alsbald zu Tage gedas hier wieder erschienene vollständige Altenburger Bibelmerf wird bann ju Gottes Ehre ein schönes Denkmal fein, daß es auch in Amerika in diefen letten betrübten Zeiten noch eine große Schaar Seelen gibt, benen das Wort Gottes lieber ift, als Gold und Silber. Der hErr gebe es aus Gnaden. Umen!

#### (Eingefandt von Paft. Bever.) Troft und Ruhm der betrübten und geschmähten Christen.

Reizend hängt bie Traube an ber Rebe, Jebe Beere voll von golbnem Saft, Und, als ob fie bich ju loden ftrebe, Schillert fie in Karbenpracht: Aber nimmer perlt ber eble Wein In ber ichnell verblichnen Bulle, Bald erschlafft sie, welft und trodnet ein: 🤾 Trauben blut nur hat bes Geiftes Fulle.

Chriften, wir find Gottes eble Trauben, Er erfüllte une mit feinem Beift, Und mit Gottgewirftem Rindesglauben Nehmen mir, mas er uns reicht. Doch umfenft empfingen wir bie Rraft, Sind wir ftets bes Glude Beglüdte; Leicht ift unfer Glaubensmuth erschlafft: Rreug nur macht im Dienft bes herrn Weschickte.'

Wischt ber Gram die Nöthe von ten Wangen, Seufzt bas Berg wie unter Centuerlaft, Ruft es: BErr, ju bir fteht mein Berlangen, Der bu bich verborgen balft; Das ift Relterbrud, Die Bulle fpringt, Der fich Rinbesflehn entringet, Das ift Weinduft, ber gum himmel bringt, Und ber Glaub' ifte, ber's jum Opfer bringet.

Söhnend lacht ber Feind mohl meiner Thränen, Schaben, benft er, bab' er mir gethan, Rann sich barum stolz und glücklich wähnen; Sab bein Glud in beinem Babn -Mir bift bu boch bienftbar, bift mein Knecht: Reltern foll bein Hohn und Schelten, Gott macht ja aus Weinen Wein gurecht, Damit frarkt er in ber Schlacht die Belben.

Weiche Kleinmuth auch im tiefsten harme, Mehlthau bift bu an ber edlen Frucht. Himmelsgärtner, schließ mich in die Arme. Dann flieht alle Sorg' und Furcht. Chriften, bie ihr Gott um Freuden banft, Auch ber Trübfal laßt uns rühmen; Balb wird, was hier weinet, feufst und frankt, Jauchzend in ber Engel Chore ftimmen.

#### Nadricht ans Californien.

Ginem von Srn. Paftor Jacob M. Beehler erhaltenen Briefe aus San Francisco, Californien, zufolge, ist derfelbe nach einer 24tägigen überaus glücklichen Fahrt\*) am 24. August wohlbehalten in genannter Stadt angefommen. Es hat auch berfelbe bereits wenige Tage barauf in der Rirche einer dortigen f. g. lutherischen Gemeinde, die furz zuvor ihren bisherigen rationalistischen Prediger wegen unmoralischen Berhaltens entfernt hatte, Gottes Wort zu predigen Gelegenheit erhalten. Noch läßt sich aber nichts über die Aussichten, welche die reine Predigt des Wortes Gottes in bortiger Landschaft hat, be-

treten, daß Californien ein Land ift, in welchem das reine Wort Gottes theuer und die demidlutherische Bevölkerung daselbst bisher eine Seerde ohne treue Hirten gewesen ist. Ia, es scheint sich dort der Zustand zu wiederholen, wie er Jer. 5, 30. 31. beschrieben ift. \*) hrn. Pastor Beehler liegt daher ein großes und schweres Werk ob, das um fo schwerer ift, da er dort in meiter Entfernung fo gang allein fteht. Mögen alle, die da begehren, daß "das Berlorene wiedergesucht und das Verirrte wiedergebracht" und die verfallenen Mauern Jerufalems gebaut werden, flei-Big für unseren theuren Bruder Beehler, ben allein die Liebe Christi und zu den armen durch Sein Blut fo theuer erlöften Geelen aus ber Heimath in ein fernes geistlich mustes Land fortgetrieben hat, brunftige Fürbitte thun, daß Gott ihm den Glauben stärke und seine schwere Arbeit fegne. Auch fernere Unterftubung zu feinem Lebensunterhalte durfte noch längere Zeit nicht überflüssig sein. Die gegenwärtige Adresse des lieben Bruders ift :

> Rev. J. M. BEEHLER, Care of Meyers Hotel, 206 Montgomery st., San Francisco, California.

Wir theilen diese Adresse mit, Freunde unseres Beehler zu ermuntern, daß sie denfelben recht bald durch einen brieflichen Besuch in feiner Einsamfeit erfreuen und stärfen.

#### (Gingefanbt.) Erutesak und Synodalsak.

Es gibt zwei Gace, die in diesem Jahre beachtenswerth find. Der eine ift ein voller, dicer, runder, gesegneter und schwerer Sack. Jedermann fennt ibn, namentlich die nördlichen Staaten der Union. Nach allen Welttheilen ift die Runde von diesem überaus gesegneten Cad gedrungen. Die altesten Settler biefes Landes wissen sich eines so schönen goldgelben Sades nicht zu erinnern. Er platt die Scheunen und bricht die Kornböden, er thurmt sich in Saufen und lagert sich in Schobern. Die Sackträger schwitzen und lachen, sitzen und schmauchen mit vollen Wolfen die Pfeife.

Der andere Sack ist ein hag'rer und mag'rer, seichter und leichter, bunner und burrer, zerriffener und beschmiffener Sack. Man fennt ibn auch, aber man will ihn nicht fennen. Er ift immer leer, felten thut man was hinein. Häufig breht mans zehnmal um, eh' man's hinein thut; bann find fo viel löcher im Sack, daß Alles gleich an seinen bestimmten Ort fallt. Er sieht aus, wie ein Bettelfact, ift aber nichts weniger als bas. Es ift einer von des herren Chrifti Brodforben, um beretwillen er allein ben erften Gad so reichlich segnet, bamit man auch noch andere eben fo reichlich fulle. Das bettelt er nicht, fonbern bas hat er befohlen. Dennoch läßt er Jedermann freien Billen. Mun fist Er jur Rechten Gottes, und schauet hernieder auf Erden. Da fieht Er, daß Junfer Beig das Regiment hat.

<sup>\*)</sup> Babrend welcher er zweimal auf bem Schiffe Prebigt-

<sup>\*)</sup> Als Paft. Beehler bas erfte Dal predigen wollte, judte man tie Achseln, weil er fcmerlich Buborer haben werbe, ba eben - Bogelichießen fei !

Er spricht: So will ich drei Jahre mag're Zeit fommen laffen. Run jammern und flagen bie Menschen, meinen, fie wollten recht gerne bes | 1555 ju Mugeburg geschloffenen Religionefriedens herrn Christi Brodforb füllen, wenn sie nur mas hatten. Da läßt er fich erbitten und segnet ben Erntesack überschwänglich und spricht: Mun werden sie auch den Synodalfack reichlich füllen.

#### (Eingefandt.)

Wie Gott burch eine Ahnung behütet, bavon find merkwürdige Beispiele aus alter und neuer Zeit vorhanden. Auch bei Gelegenheit des in der Nacht vom 7. auf den 8. v. M. erfolgten Untergang des Dämpfere,,Lady Elgin" auf dem Michigansee, wo, wie die Lefer bereits miffen, mehr denn 300 Menschen einen schauervollen Tot fanden, ift ein folder Fall vorgekommen. Unter dem 18. v. M. berichtet der hier edirte "Banner und Bolfsfreund" folgendes:

"Herr H. A. Rusel, Kaufmann in Hartford, Mashington Co., befand sich zur Zeit, wo die "Lady Elgin" unterging, in Chicago. Er hatte beschlossen, mit dem Dampfer hierher zu reifen und bereits ein Ticket für die Fahrt gekauft. Auf dem Werfte murde er jedoch plöglich von einer unbestimmten Ahnung, als ob ihm ein großes Ungluck bevorstünde, so gewaltig ergriffen, daß er umkehrte und sich entschloß, die Reise auf der Eisenbahn zu machen. Jene Uhnung rettete ihm das Leben."

Der gottselige Scriver, der in feiner Prebigt von der Schwermuth und Traurigkeit der gläubigen Seelen unter den Urfachen derfelben auch den kläglichen Zustand ber heutigen, immer gottloser und atheistischer werdenden Welt aufführt, fommit zur Berdeutlichung feiner Museinandersetzung unter anderem auch auf die eigenthümliche Erscheinung der Ahnungen zu sprechen und äußert folgendes als feine Ueberzeugung : "Diefes zu erflären und zu befestigen fann bienen die Betrachtung des Uhn en oder herzweh, bas mandymal ein Mensch empfindet, wenn entweder ihm felbst ober ben Seinigen ein groß Unglück bevorstehet, oder wenn es seinen abwesenben und oft weit entfernten Freunden übel gehet . . . D wie oft hört man einen Bater ober Mutter, einen Chegatten, eine Schwester ober Bruder flagen : "Ad HErr Gott, wie bange ift mir! wie schwer ist mir mein Herz, wie weh thut mir mein Herz! Es ift, als wollt es mir im Leibe zerspringen, ich fann mich für Ungst nicht laffen u. a. m."-und erfähret hernach, daß eines ihrer Rinder oder nahen Ungehörigen damals eben in großer Noth, in Leibes- und Lebensgefahr gewesen und manchmal daraus errettet, oft auch barin umgekommen. 3ch halte, es geschehe also auch durch Gottes Macht und Gute vermittelf der heil. Engel oder fonst auf ein uns unbefannte Beife, daß bi glänbigen Geelen manchmal groß Traurigfeit empfinden und fein offenbare Urfache derfelben miffe zu der Zeit, wann folche erfchreck liche Greuel fürgehen." (Geelenscha 4. Thl. 5. Predigt.) Milmautee, Bis., ben 20. Sept. 1860.

## Das Cho ber 300jährigen Jubelfeier

gefeiert 1855 gu St. Louis, Mo.

#### Aus dem schriftlichen Nachlaß

Joh. Gottl. Kühling, weiland Schreinermeifter ju St. Louis, Mo.

Dieses Schriftchen ift foeben bei herrn A. Wiebusch und Sohn allhier erschienen. Wir machen namentlich diejenigen barauf aufmerkfam, welche vor 5 Jahren das schone Friedensfest in St. Louis mitfeierten. Das Schriftchen enthält auf 24 Geiten die genaue Beschreibung deffelben in naiven Reimen mit erklärenden Bemerfungen und einigen für jene Feier gedichteten Festliedern; es ift die 10 Cente, die es kostet, wohl werth, indem es auf liebliche Beise das Andenken am Tage erneuert, die für die Feiernden so reich an geistlicher und leiblicher Erquidung maren.

#### Kirchliche Rachricht.

Die ev. luth. Gemeinde ju Mequonriver, welche durch die Wegberufung Herrn Past. Bunthers feit Frühjahr vacant gewesen ift, hat nunmehr in der Person des herrn Friedrich Ruff, feitherigen Paftore ju Bloomington, Jus., wieder einen Paftor erhalten. Die Einführung deffelben geschah am 15. Sonntag nach Trinitatie durch ben Unterzeichneten und deffen hilfsprediger, herrn Paft. A. Brofe, nach dem Introductions-Formular der chursächsischen Agende.

Der Berr verleihe bem Berufenen, reichlich ju begießen, mas von feinem Borganger mit

Treue gepflanzt worden ift.

Milmaufee, ben 20. Cept. 1860. Friedrich Lochner, Paftor. Udreffe:

Rev. F. Ruff, Mequonriver, Ozaukee Co., Wis.

## Quittung und Dank.

1	<del></del>	
	Für L. Schid von bem Frauen - Berein in ber Gem.	
.	bes Brn. Paft. Müller, Chicago, 3Us., \$2,00,	
.	vom Jungfrauen-Berein in ber Bem. bes Brn.	
	Paft. Wunder \$4,00, von Grn. Raithel in Chi-	
•	cago \$10,00, von 3. Araus in Chicago \$1,00,	
1	von ber Gem. bes Brn. Paft. Franke in Addison	
	\$6,52, in berfelben Gemeinte von S. Buchholz	l
)	\$2.00, B. Buchholz \$2,00, S. Bartling \$1,00,	1
ľ	B. Stünkel \$1,13, B. Seuer \$1,00, B. Precht	H
t	\$1.00, von dem Jungfrauen-Berein in berfelben	
٠	Gemeinde \$1.50, \$33,15	
,	Gur Georg Bartling in ber Gem. bes Brn. Paft.	1
1	Franke non Friedr. Marquardt \$2,00, von D.	1
b	Frammling \$2.00 4,00	1
ġ	Bur 91 Maichn von drifflichen Freunden in Bilienople,	1
-	Buttler Co., Pa., \$14,19, von der Gem. Des	
h	Brn Maft. Brauer zu Vitteburg \$10,00, von	
h	bem Gunglings-Berein ebendafelbft \$5,00 29,19	1
ſŧ	Burfeind und G. Markworth burch Dr.	1
•	Münger von ber Gem. ju Altenburg, Perry	
e	α <sub>0</sub> mp <sub>0</sub>	1
e	Gir & Mamardt burch Lehrer Herpolisheimer von	
e	D Schweighardt 3,00	)
e	Bur G. Seuel gesammelt auf ber Rindtaufe bes Drn.	Ì
-	Sorbing zu Bincennes, Ind., \$1,50, vom Frauen-	
11		
ŧ٠	hern ber (Bemeinde daselbst \$5,55 7,0)	Ó
ıţ	Rir & Silb von ber ev. luth. Gem. in Pitteburg	
• (	\$4.37; gesammelt auf ber Hochzeit bes prn.	
	Lehrer Bypow in Pitteburg, Pa., \$4,05, von	_
	Frau Reil \$5,00	2

	ir Aug. Fr. Bellin burch hrn. Prof. Fleischmann von ber Gem. in Cape Girabeau \$8,00, vom	
	Frauenverein ber Gemeinde zu Baltimore \$3,50,	
4,50	\$3,00 fir 5. Evers von ber Gemeinde bes Hrn. Paft. C.	
5,00	Schwan zu Cleveland, D., burch D. E. Both.	Г
1,00	Mebina Co., D.,	L
5,00	auf ber hochzeit bes hrn. Mehrhente gesammen	1
5,00	Monroe, Mich.,	
4,00	Berein ber Gem. bes frn. Paft. Lindemann gu	
10,00		
	ür F. B. Stellhorn von ben herren F. Kanne, D. hilbrecht, C. B. Sanber à \$2,00; frn. A. F.	
46.00	Siemon \$2,50 und 3. Krudop 50 Ctd., vom Fort Bayner Frauen - Berein Rleiber im Werth von	
16,00	\$7,00 Third. Srn. Paft. Munder in Chicago	
4,00	\$3,50, von Hrn. 3. Fehd in Groppoint, Jus.,	•
	für Aug. Krome a. b. Gem. b. Hrn. Paft. Lochner aus dessen Opfer-, Schüler-, und Nothwehrblatt-	
	fasse \$4,60, von ben orn. Paft. Broje \$1,00, 3. Priglass \$3,00, 3. Danschte 25 Ctd., Schubert	
	1,00, Suc 50 Cts., Anab \$1,00, Richter 50 Cts., Reheer Andemer 50 Cts., Wiklaff 50 Cts., F.	
	Otto 25 Cto., Aronenberger 50 Cto., D. Start \$1.00. 3. Beckmann \$1.00. Desgl. von Hrn.	
15,60	Diez eine Bioline, von hrn. Laudon eine Weste.	t
3,50	fenmuth, Mich., \$1.00, von Orn. pun. Dun-	e
	Für Beinr. Walter vom Jünglings-Berein zu Beft- Cleveland \$3,00, vom Jungfrauen-Berein eben-	g
5,21	bafelbft, \$2,21, Für Karl Rittmaier von den herren : Ramenberger	t)
	Roct- und Dosenzeug; Arnolb \$1,50; Schäfer \$1; A. Rummel \$1; Balier 50 Cts.; Weber	11
	75 Cte.; Racelrif 25 Cte.; Reichle 25 Cte.; Schroll 25 Cte.; Bates 25 Cte.; Joh. Subin-	t) it
	ger 50 Cts.; Schamel 50 Cts.; Joh. Zucker 25 Cts.; Riebel 50 Cts.; Haibifch 25 Cts.;	
ţ	Mittmann 25 Ctd.; Honolb 50 Ctd.; Schwarz 25 Ctd.; Streb \$1; hemmeter 50 Ctd.; auf	
5 <b>1</b> ,1	einer Taufe bei Orn. Schäfer \$2,75; burch Hrn. Gottfried Ottner \$37,36, Herzner 25 Cts.	
•	Wir & MR (B. Matefchia vom Frauenverein in New	
t	Jorf 5 Demben, 3 Paar Strümpfe, 4 Taschen- tücher, 4 Salstucher, einen leinenen Rock und ar	
•	Geld \$10; von den herren: Lamprecht in Neu York \$5; heinrich Birfner baselbft \$10; L	
a	Schweißer \$1; E. Krieg in Flushing \$5; A Dohrmann in Strattonport \$1,50; Joachin	
n	Birfner in New Yorf \$5; J. H. Bergmann bal \$5; von Frau Damm in New Yorf \$1; vo	
1	Frau Pidel baf. \$1; burch frn. Paft. Böhlin ger von ben herren M. Geuber \$2; S. Gepe	
46, n	Paar Souhe Für D. Evers von ber Gem. bes orn. Paft. Sowa	
r	ju Cleveland, D., burch orn. E. Both \$14 vom Frauenver. baf. \$3,50; burch orn. Canto	,1
ın	Brauer bas., gesammelt auf ber hochzeit be frn. Bergmann \$2,03 ; von orn. Paft. Schwa	
28,	und verschiedenen Gemeindegliedern an Gelb un anderen Sachen \$19	),
υ,	Für Louis Dedmann aus der Missions-Casse der Sohannis-Gemeinde in Williamsburgh \$18.0	
g- 30,	vom Jungfrauen-Berein bas. \$7,00, vom Jun	,
CI.	Für hermann Logner vom Jungfrauen - Berein t	2,1
œ= 0,	von folgenden herren in Shebongan: Paft. St. Ober \$1.00, Heinr. Wave \$1.00, E. Wegel \$1.00	3,
e- n-	F. Stöhn jun. \$1,00, G. heinide 53 Cts., Di ftelhorft 50 Cts., S. Engelfing 50 Cts., Wu	••
ter 10	berlich 50 Cts., Bobenstein 25 Cts., W. Lopr 25 Cts., Fr. Stöhn sen, 25 Cts., Rubolph	7
i <b>de</b> 7, <b>1</b> 6	Cto., Schneidewind 12 Cto., von der Gemein in Shehongan durch frn. Paft. Stecher \$5.2	7,
ve=	Bür C. Seuel vom Jünglings-Berein zu West-Cle: 2 land \$3,00, vom Jungfrauen-Berein das. \$2,	2

land \$3,00, vom Jungfrauen-Berein baf. \$2,20,

Bur Georg Bambeganf auf einer Bochzeit gesammelt burch herrn Pattor Schnmann \$ 5,00 Bur Chriftian Friedrich Reller	aus ber Gem. bes hrn. Past. W. Sihler in Fort Manne \$3.00,	Durch herrn Paftor S. Wunder in Chicago \$ 8,00 und zwar:
nehmlich: \$1,00 von Hrn. Paftor Jüngel; \$1,00 von Hrn. Johann Otterbacher; \$2,00 von Hrn. Leonhard	finger zu Auglaize Co., Ohio, \$18,00, von Brn. 3. Samerbinger bas. einen Rod im Werth von	\$6,00 Pfingicollecte in der Gem. des Hrn. Paft. Polach, Crete, Ils. 2,00 von H. Benfemann, in der Gem. des Hrn.
Schnell; \$1,00 von Grn. heinrich haferobt; 25 Cts. von Grn. Jakob Megger; 50 Cts. von	\$10,00, von Frau R. Samerdinger ein Paar Sosen, ein Handtuch, Hemd, Betttuch, Kovskissen, ein Paar Strimpse und ein Tascheutuch, von	Bom Dreienigfeits-Diftr. ber Gem. in St. Louis · 11.00 Immanuels
N. N.; 62 Cts. von Hrn. Joh. Möhle; \$1,25 von Wittwe Maria Epel; 50 Cts. von Catha- rina Bon; 50 Cts. von Magdalena Bon; 50	Orn. Paft. Reisinger \$4,00, von Frau P. Reisin- ger 3 Handrücker, von Frau Engelhaupt Weste, Haldruck, Bettruck, 2 Kopffissenbezüge, ein Paar	B. Scholz in Minben, Ils 2,50 , , hrn A. Ginwächer in Baltimore, auf seiner Toch-
Cts. von Matthias Reller; \$5,00 von Martin Keller; 25 Cts. von Hrn. Josob Reifinger; 25	Strümpfe und Handtuch, von Wittme Schur eine Wollbede, von Frau Schlegel eine Stepp-	ter Hochzeit gesammelt
Bur Friedrich Lankenau von Martin Lehmann 4,06 Bur Wilhelm hoffmann, Burch, Grob und Gartner 10,00		und zwar: \$10,00 von Hrn. Werfelmann in ber Gem. bes Hrn. Past. Stubnaty, Thornton Sta.
nehmlich : \$6,00 vom Frauenverein in Roseville ; \$3,00 vom Frauenverein in Monroe ; \$1,00 von einem Un-	ferner: burch Grn. Lehrer Kolb auf ber Aindtaufe bes Grn. S. Fenker in Cincinnati gesammelt	8,00 Ernotefestcollecte in ber Gem. bes hrn.
genannten in der Gemeinde des Hrn. Paft. Lemfe Für Christian 3. G. Burf vom Jungfrauenverein in	Für Chr. Schäfer von G. Schmidt, Saginam City \$2,00, Böllmer, Abrian, \$2,00, 3. Honold,	Daftor Rückle, Matteson, Ils. d. Für arme Studenten und Schüler im
Abrian, durch Herrn Pastor Hattfradt 5,00 Für Chr. Grob, B. Hoffmann und R. Gärtner 24,59 nehmlich:	Frankenhilf, \$1,00, J. Subinger, Frankenmuth,	Concordia-College und Seminar: Durch Srn. Pastor S. Winnber in Chicago, für A.
\$7,50 vom Frauenverein in Monroe; 6,59 vom Jungfrauen ebendaselbst; \$7,00 vom Jünglings-	\$1,00, A. Beig, daf., \$1,00, auf einer Ainbtaufe \$2,75, von einigen Gemeintegliedern \$4,00 17,75	Ferner burch benfelben vom Jünglingsverein in ber Gem. des herrn Paftor Müller 12,00
verein ebendaselbst; \$1,00 von Frau Beger; \$1,00 von Herrn G. Rronbach; 50 Cts. von Hrn. Ferner; \$1,00 von Hrn. Past. Hatstädt.	<b>C</b> rhalten:	und zwar: \$6,00 für J. Nügel 6,00 ,, N. Sörgel
Für E. Schult, Joh. Walther, R. Mittmaier und F. Roch von Herrn B. Woll aus Saginaw durch Herrn Joh. Nunmel à \$3,00 12,00	1. Bur Synodal-Caffe nördl. Diftricts: Bon ber Gemeinde in Town Herrmann \$ 4,00	e. Zur Unterhalts-Casse für verw. Frau Prof. Biewend:
Für A. Mennice	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	Durch herrn Pastor Wunder in Chicago 8,70 und zwar:
\$18,00 voin Altenburger Jünglingd - Berein; \$1,00 von H. Kifcher; \$1,00 von Alb. Fischer; \$1,50 von Ferd. Fischer.	2. Cept. b. 3. in Town Herrmann gesammelt 51,00 Bon mir gesammelt	\$7,70 von feiner Gemeinde 1,00 ,, Ungen. baselbst.
Für F. Dennert	und zwar: Bon F. Kamprath	,, Herrn Pastor Frederking in New Wells, gef. bei ber Kindtaufe des Herrn Ludwig daselbst 3,50 F. Böhlau, Cassirer.
\$2,21 auf A. Walthers Hochzeit; \$1,13 auf Chr. Schröbers Kindtaufe; \$2,75 auf J. Schotts Hochzeit; \$5,00 vom Frauenverein des Herrn	Auf der Kindtaufe d. Hrn. Lehrer Simon 1,50 Auf der Hochzeit d. Hrn. Lehrer v. Renuer 2,35	Für die Californische Mission
Paft. A. Buftemann; \$1,00 von Trepel; \$1,42 auf Strubels Rindtaufe; \$3,00 vom Frauen-	Bon ben Schulfindern 1,97 Bon einzelnen Gliedern 0,77 3. Für den allgemeinen Präses:	merben hiermit folgende, bis Mitte Juli bei mir eingegangene Beiträge noch nachträglich quitiirt. Die Abgabe berfelben an
verein des Herrn Pastor J. Higli Für Ludwig Winter von dem Memphiser Jünglings- verein Tenn	Bon meiner Gemeinte 14,00	Berrn Pastor Brohm war zwar seiner Zeit erfolgt, aber bie Berspätung ber Duittung kommt auf meine Rechnung.
Für B. henfe von h. Scherler aus der Gemeinde des herrn Pastor Sallmann, Newburg, Ohio · 3,00 Für L. h. Sprengeler durch hrn. Past. Bunder vom	Biewend:  Aus meiner Gemeinde	Durch herrn Paftor Muttanowely in Shebongan Falls, Bisc., von heinrich Wien in Plymouth \$0,50 ,, herrn Lehrer Rolb in Cincinnati, von N. N.
Frauen-Berein zu Chicago 7 Hemben, 3 Bettlafen und 6 Küssenüberzüge.	Dabei fint \$1,50 von Srn. Lehrer Simon. Sobann find fcon por langerer Zeit an Brn. Miffionar	baselbst (1,50) ,, Herrn Pastor W. Hattstat in Mouroe, Mich.
Bur Leonhard Münhel von ber St. Pauls - Gem. zu Reu-Melle, Mo. 15,10 Für Johann hörr von F. Robert \$1,00, H. Niemann	Clöter gefandt aber nicht quittirt worden: 21 Paar wollene Strumpfe, 2 hemben, 1 Paar Schube, 1 Unterhose und Strickwolle. B. hattftabt, Casifirer.	\$5,60 and \$6,00
\$1,00, A. Trautmann \$1.00, vom Jünglings- Berein von Pittsburg \$5,00, von G. Keil \$5,00, H. Langfamp \$1,00, D. Köfter 75 Cts., Herm.	Monroe, ben 20. Sept. 1860.	\$18,92 mittelft Herrn Pastor Stubnath \$11,67 Collecte in seiner Gemeinde; \$5,00 gcs. bei der Kindtause des Hrn. H. Mich-
Fark 75 Cts., J. Trautmann \$5,00, Frau J. Reil 20 Cts., W. Bogt 50 Cts., W. Rietfer	<b>Erhalten:</b> a. Zur Tilgung der Schuld des Concordia-	ter; \$2,00 von N. N.; 25 Ets. von Frau R.
25 Cto., F. Speeren 25 Cto., J. Karf 25 Cto., S. Bartling 25 Cto., J. Köster 25 Cto., W. Langfamp 25 Cto., J. Flath 50 Cto., A. With	College . Baues: Bon der Gemeinde zu Amellih, Saginam Co., Mich.,	15,35 mittelft herrn Pastor Küchle in Matteson, Ills. \$8,85 aus dem Alingelbeutel in seiner
25 Cts. 23,75 Für J. Ungemach von Orn. Past. Kühn in Zanesville,	burch hrn. Paft. Sievers von Abraham lößel,	Gem.; 6,50 gef. bei ber Kindtaufe bes herrn F. Bartling. 4,00 vom erften Freuenverein in herrn Paftor
Dhio, Für F. Möller von N. N. burch Hrn. Paft. Lindemaun \$2,00, vom Jünglings-Berein der Gem. des Hrn.	b. Zur Cynodal-Casse westl. Districts:	Wunders Geneeinde.
Past. Lindemann, Cleveland, D., \$2,00 4,00 Für J. G. Nüßel von dem zweiten Frauen-Berein in der Gem. d. Hrn. Past. Wunder \$4,00, von dem	Bon Hrn. Past. Bünger, St. Louis, Mo. 1,00   Bom Dreieinigkeits-Diftr. in St. Louis, Mo. 11,50   Uon d. Gem. d. Hrn. Past. Ottmann, N-Melle, Mo. 3,85	Erhalten.
Frauen-Berein in der Gem. bes Hrn. Paft. Müller \$2,00 6.00	Bon Srn. Dietr. Meyer in ber Gem. bes Srn. Paft. Polad, Crete, Will Co., 311., 5,00	Aus der Ennodal-Casse nördl. Districts:
Für B. henfe von bem Jungfrauen - Berein in ber Gemeinde bes hrn. Paft. Schwan, Cleveland, D., \$6,00, von Wittwe Boje aus der Gem. des	Bom Immanuels-Diftr. in St. Louis, Mo. 32,60   Aus ber Centfasse ber Gem. b. Grn. Past. Freberting,	Bon Herrn Pastor Hattstädt pr. 20. September · · · \$147,09 \$34,00 zur allgem. Synobal-Casse 4,00 für ben allgem. Prases
hrn. Paft. Lochner, Milmaufee, Wisc., \$1,00, von hrn. A. Fischer aus der Gent. des hrn. Past.	RWells, Mo., für die Monate Mai bis August 7,00 Bon Hrn. Paft. Moll, NBielefett, Mo. 2,00 E. Rosch fe.	7,00 gur Unterhalts - Caffe für verw. Frau Prof. Biewend
Für J. J. hoffmann: Bon ber Gem. in Bolcotts- ville \$4,36, von Grn. Joh. Aeschenburg tagelbft	Erhalten.	59,09 zur Synodal-Missions-Casse 43,00 zur Abgabe, F. Böhlau,
37 Cte., von der Gem. des Hrn. Past. Hanser in Johannisburg \$4.00, von zwei Gemeindeglie- bern des Hrn. Past. Hügli 75 Cts. 9,48	a. Zur allgem. Synodal - Caffe:	Caffirer der allgem. Synobe.
Für S. und L. Solter aus der Abendmahls-Caffe ber Gemeinde bes orn. Paft. Sallmann \$5,00, auf	Hus ber Synobal-Caffe westl. Diftricte, von Brn. E.	Für den Lutheraner haben bezahlt: Den 15. Jahrgang:
der Rindtaufe des Hrn. E. Böhning gesammelt \$4,51), auf der Kindtaufe des Hrn. E. Ehlert ge- fammelt \$1,70, von F. Böhning \$1,00, F. Tön-	Rofchte 100,00   Für den allgem. Prafes:	Die herren: A. Goller, Georg Streeb 6 Er. Den 16. Jahrgang:
fing \$1.00, E. Böhning 10 Cto., F. Titgemeier jun. 60 Cto., F. Titgemeier fen. 11, C. Walter in Cleveland \$1.00. S. Warfe bal. \$1.00. S.	Collecte am 10, p. Trin. von ber St. Johannis- Gem. des frn. Paft. B. Schol; in Minden, Ills. 6,83	Die Berren: Paft. P. Rupprecht, S. Diblmever, S. Röbler, 3. Ritter, C. Boggemüller, B. Lindharbt, 21. Gol-
in Cleveland \$1.00, S. Plade bas. \$1.00, S. S. Böhning \$6,10, F. Böhning 25 Ctd., E. F. Walfer 25 Ctd., E. S. 23,15	Paft. Ruchle, von Frbr. Sasemaier 1,00	ler 50 Cts., A. F. Siemon, Georg Streek 4 Er., Paft. J. Trautmann 5 Er., Paft. W. Hattftabt 30 Er., Paft. H. Lemfe 8 Er.
Für Aug. Blank vom Jünglingsverein ber Gemeinde bes orn. Paft. Dulit erhalten zur Reise nach Fort Bayne \$2,00, vom Jungfrauenverein bas.	Durch Grn. Pastor Stubnary 4,20 ales: 1,80 von Frau N. N.	Den 17. Jahrgang: Die herren: M. Kreubel, Paft. J. M. M. Moll, Paft. D. M. Martens Q. Ciel. G. Frescht, 2020. C. F. S. M.
\$4,50), von Hrn. Winterstein \$0,50, von Hrn. Frit \$0,50, von zwei Unbenannten \$1,00, 8,50 Für Chr. Schult vom Jünglingeverein ber Gemeinde	85 ,, ,, N. N. 50 ,, ,, Zum Mallm. 1,05 ,, D. Werfelmann.	D. M. Martens 9 Cts., C. Freffelt, Paft. C. &. G. Mei- fer, Fr. J. Guinther, Paft. F. Döberlein, J. Burfhardt 50 Cts., C. G. Pfeiffer, N. Gebhard.
bes hrn. Paft. Dulis gur Reise nach Fort Wayne \$2,00. Bom Jungfrauenverein bas., \$4,50.	Bom Dreieinigkeits-Diftr. ber Gem. in St. Louis . 5,85 Von herrn Spät, aus der Gem. der herrn Pastor Trautmann	M. C. Barthel.
von Hrn. Winterstein 50 Cts., von Frau Dröger \$1,00, 8,00 Kür H. Crämer von Hrn. Griebel aus ber Gem. bes	c. Zur College-Unterhalts-Caffe für die Lehrergehalte:	Veränderte Adresse:
orn. Past. F. W. Susmann bei Fort Wayne \$5,00, von orn. Anote \$7,25, von bessen Kindern	Bon ber Gemeinde bes herrn Paftor Grabner in St. [2,00]	Rev. F. Schumann, Kendallville, Noble Co., Ind.



Herausgegeben von der Deutschen Evangelisch = Lutherischen Synode von Missouri, Ohio und andern Staaten. Redigiet von C. F. W. Walther.

Jahrgang 17.

St. Louis, Mo., den 16. October 1860.

Mo. 5.

Bedingungen: Der Butheraner ericeint alle zwei Boden einmal für ben jährlichen Subscriptionspreis von Einem Dollar für die auswärtigen Unterschreiber, welche denfelben vorausbezahlen und bas Poftgelb zutragen haben. – In St. Louis wird jede einzelne Aummer für 5 Cents vertauft.

Rurbie Bricfe, welche Mittbeilungen fürbas Blattenthalten, finbanden Rebatteur, alle andern aber. welche Geschäftliches, Bestellungen, Abbestellungen, Gelber zc. enthalten unter ber Abresse: | Mr. M. C. Barthel, care of C. F. W. Walther, St. Louis, Mo., anderzusenben.

#### Das Gemeindewahlrecht.

(Fortsetung.)

Wir haben in letter Nummer erinnert, daß auch die Lehrer der Kirche vor der Entstehung des Pabstthums und die Zeugen der Wahrheit während der Herrschaft desselben im Tempel Gottes die Stelle Matth. 16, 15—19, also verstanden und ausgelegt haben, daß darin keinesweges Petro allein, sondern in und durch tenselben der ganzen Kirche, daß heißt, allen Gläubigen die Schlüssel des Himmelreichs oder der Kirche gegeben worden seien.

Was die alten Kirchenlehrer oder Kirchenväter betrifft, so gehört hierher namentlich der Kirchenvater Augustinus, gewesener Bischof von Sippo in Ufrika, den Luther über alle Bäter setzt und dem auch Luther wirklich viel zu verdanken hat. Er starb im Jahre 430 nach Christi Geburt.

Dieser Augustinus schreibt z. B.: "Petrus stellt nicht ohne Ursache unter allen Uposteln die Person dieser allgemeinen Kirche vor; denn dieser Kirche sind die Schüssel des Himmelreichs gegeben, als sie Petro gegeben wurden. . Wir sollen auch die nicht hören, welche leugnen, daß die Kirche Gottes alle Sünden vergeben könne. Daher die Elenden, indem sie in Petro die Petra (den Felsen) nicht verstehen, und nicht glauben wollen, daß die Schlüssel des Himmelreichs der Kirch e gegeben sind, dieselben selbst aus ihren händen verloren haben." (De Agone christ. e. 30.)

Der selbe schreibt im Widerruf seiner frühe- gen haben, wie 3. B. ein Burg ren Irrthumer: "Ich weiß, daß ich später ben treibrief in Empfang nehmen.

Ausspruch des Herrn: Du bist Petrus und auf diesem Felsen will ich bauen meine Gemeinde, sehr oft so ausgelegt habe: daß Petrus, seinen Namen von der Petra (von dem Felsen Christus) empfangen, die Person der Kirche abbildete, welche auf diesem Felsen erbant wird und die Schlüssel des himmelreichs empfangen hat. Denn es wird zu ihm nicht gesagt: Du bist die Petra (der Fels), sondern: Du bist Petrus (der Felsenmann). Der Fels aber war Christus, welchen Simon bekannt hat, sowie denselben die ganze Kirche bekennt." (Retract. l. I. c. 21.)

Der selbe: "Als dem Vorbild der Ein heit gab der Herr dem Petrus die Gewalt, daß das auf Erden gelöst märe, was dieser gelöst haben würde... Der Herr sprach: Wie mich der Vater gesandt hat, so sende ich auch euch. Als er dies gesagt hatte, blies er sie an und sprach zu ihnen: Nehmet hin den heil. Geist; welchem ihr die Sünden vergeben werdet zc. Wenn sie also die Person der Kirche vorstellten und ihnen so dies gesagt wurde, als ob es der Kirche selbst gesagt würde, so vergiebt der Friede (die Absolution) der Kirche die Sünden."\*) (De hapt. contra Donat. c. 17. 18.)

Derfelbe: "Ein Bofer (nehmlich Judas) bezeichnet die Gefammtheit der Bofen, wie Petrne die Gefammtheit der Guten, den Leib der Rirche. Denn wenn in Petro nicht eine ge-

\*) Man merfe wohl, daß Augustinus also nicht nur von Petrus, sondern bier von allen Aposteln sagt, daß dieselben im Namen und auftatt der Kirche die Schlüssel empfangen baben, wie 3. B. ein Bürgermeister oder alle Rathsberrn zusammen im Namen einer ganzen Bürgerschaft einen Stadtteibrief in Empfang nehmen. D. L.

heimnisvolle Bedeutung der Kirche wäre, so wurde ber Herr nicht zu ihm sagen: Ich will dir des himmelreichs Schluffel geben, mas du auf Erben zc. Wenn biefes nur zu Petro gefagt ift, so thut dies die Rirche nicht; wenn es aber auch in ber Rirche geschieht, bag, mas auf Erben gebunden wird, im himmel gebunden ift, und was auf Erden geloft wird, im himmel geloft ift, weil, wen die Rirche in den Bann thut, der Bebannte in dem himmel gebunden ift, wenn er von der Rirche ausgesühnt wird, der Ausgesöhnte im himmel gelöst wird: - wenn bies also in der Rirch e geschieht, so hat Petrus, da er die Schlüffel empfieng, die heilige Rirche bezeichnet. Wenn in Petri Person bie Buten in der Rirche bezeichnet find, fo find in der Person des Judas die Bosen in der Kirche bezeichnet." (Expos. in Ev. Joh. tract. 50. c. 12.)

Wir fonnten noch eine gange Schaar Rirchenväter aufführen, welche baffelbe gelehrt haben, das Beispiel des erleuchtetsten Kirchenvaters Uuguftinus mird aber hier genngen. Das nun die Zeugen der Wahrheit in Betreff bes gegenwärtigen Punctes innerhalb des Pabsithums betrifft, fo führt Johann Berhard eine Stelle an aus einer Schrift eines Römisch- Ratholischen vom 3. 1612, in welcher es folgendermaßen heißt: "Die Schule zu Paris hat ganz nach dem Sinne aller älteren Kirchenlehrer stets und beharrlich gelehrt, daß Christus bei Grundung der Kirche die Schluffel oder die Kirchengewalt eher, unmittelbarer und wesentlicher ber gangen Rirche mitgetheilt habe, als dem Petrus; ober, mas daffelbe ift, daß er die damit fie durch Ginen, als ihren Diener, risdiction ursprünglich, eigentlich und wesentlich Bischof aber und ben andern Bischöfen als Werkzeugen und Dienern und nur rudsichtlich der Ansübung." (Loc. th. de minist. § 87.)

(Fortfetung folgt.)

(Eingefandt.)

Büge aus der Reformations = Geschichte von Norddentichland.

3.

Die Reformation in Braunschweig und herzog heinrich der Jüngere.

Bu Unfang biefer Darftellung muß furz an das Berhältniß erinnert werden, welches zur Zeit ber Reformation zwischen ben Fürsten und ben größeren Städten ihres Landes bestand. Es mar ein gang anderes, als jest. Die größeren Städte huldigten wohl dem Fürsten als ihrem herrn bei seinem Regierungsantritt, aber erst, nachdem er alle ihre Vorrechte, die fie feit alten Zeiten befa-Ben, bestätigt hatte; er hatte auch nicht einmal freien Zutritt in ihre Thore, noch weniger ein haus innerhalb ihrer Ringmanern, fondern bedurfte, wenn er "einreiten" wollte, dazu ber Erlaubniß bes Raths, ber ihn benn auf dem Rathhause bewirthete. Gine Besatzung in eine Stadt zu legen, mar vollends unerhört. Da nun die Städte damals meift allein im Befitze von Bermogen waren, die Fürsten aber oft Geld zu ihren Rriegen oder Abfindung ihrer Bruder, Ausstattung ihrer Töchter gebrauchten, fo maren fie zu Unleihen bei den Städten gezwungen und diese benuften denn die Gelegenheit, von dem Fürsten werthvolle Gerechtsame zu erhalten, z. B. bas Recht, Münge zu schlagen, eigene Berichtsbarfeit ju üben, oder feste Schlöffer und Meder im Lande fid einräumen zu laffen. Co ftieg ihre Macht außerordentlich und fie magten es mehr denn einmal, dem Fürsten selbst mit gewaffneter hand entgegenzutreten. Aus biefer Stellung ber gro-Ben Städte erflart es fich, weshalb die Fürften auch ihre Residenz nicht in ihnen, sondern in kleinen Landstädten nahmen, wo sie unbeschränkt maren, ob aud bas land felbst den Namen von der Stadt trug. Go residirten die Bergoge von Luneburg nicht in Luneburg, sondern in Gelle; die von Braunschweig nicht in der gleichnamigen Stadt, sondern in Bolfenbuttel; die von Gottingen nicht in Göttingen, sondern in Minden. Aus diesen Anführungen werden mandje einzelne Züge der folgenden Geschichte erklärlich werden.

In der Stadt Braunschweig, noch heute die Hauptstadt des Herzogthums gleiches Namens wurde die lutherische Lehre zuerst von Gottschalf Erufins, Monch ju St. Aegibien, gepredigt, benfelben, ben wir im vorigen Artifel auch in Gelle für furze Beit gefunden haben. Er hat und Auf-

Schluffel ber gangen Kirche mitgetheilt habe; Bon feiner Mutter - fein Bater war fruh ge- | manderten bie Burger in bas benachbarte Magftorben - einer Bürgerefrau in Braunschweig, ausgeübt murben, ba ja die ganze firchliche Ju- ben Monchen in dem dortigen St. Aegibien-Rlofter jur Erziehung übergeben, ging er mit Erder Rirche gutommt, dem römischen oberften laubniß seines Abtes 1518 nach Erfurt, um Theologie zu studiren, wie er felbst fagt, mit gro-Ber Freude. Denn er hatte in seiner Zelle trot alles Ringens und Qualens feinen Frieden finden fonnen, und hoffte nun, im Berfehr mit den gelehrten Männern zur Rube zu fommen. Aber er täuschte fich, und trostloser, als er fortgegan= gen, fam er nach anderthalb Jahren guruck. Da fragte ibn einst ein Burger aus der Stadt, ob er wohl von dem Germon gehört habe, den ein gelehrter Doctor bes Augustiner-Drdens, Namens Martinus, vom Ablaß gethan. Aber ber Monch erwiederte ärgerlich: "Was Martinus! Will ber etwa den Ablaß strafen, den so viel heilige Papste confirmirt haben"! Rurze Zeit darnach begab es fich, daß dem Prior von St. Aegidien eine Auslegung des 100. Pfalms von eben jenem Doctor Martinus zu Sanden fam, die ihm fo mohl gefiel, baß er bas Buchlein bem Gottschalf brachte. Der schämte fich anfangs eine Schrift in beutscher Sprache zu lesen, als er fie aber boch anfing zu studiren, fand er so viel Erleuchtung und Trost darin, daß er die "Buchführer" (d. h. Buchhändler) fleißig bat, ihm Alles zu bringen, was von biefem Martinus ausgegangen sei und er feinen bringenderen Bunfch hatte, als felbst ein Schüler biefes Mannes zu werben. Freunde rufteten ihn mit ben bagu nöthigen Mitteln aus und fo gog er nach Mittenberg, wo er auch 1521 Magister murde. Alls er in bemfelben Jahre nach Braunschweig zurückgekehrt mar, legte er mit Erlaubniß seines Abis der Novigen im Kloster das Evangelium Matthai aus und der Ruf seiner Borlesungen verbreitete sich weiter, so daß Priefter und Burger fich herzubrangten und ber größte Raum im Rlofter fast zu eng wurde. Das aber erregte Aufsehn und Neid in den übrigen Rlöstern, man sprach von ketzerischer Lehre in St. Alegidien. Da erschien am Sonntage uach Seil, drei Könige 1522 ein scharfes Ebict Herzog Heinrichs, in welchem es hieß, es fei Giner, genannt Martin Luther, gegen die diristliche Kirche aufgestanden und habe Migbräuche und Irrungen hervorgerufen; er ermabne bemnady feine Unterthanen, fich durch den Irrlehrer von der Kirche nicht abwendig machen zu laffen, bei Bermeibung schwerer und peinlicher Strafe. Co wenig man nun auch in ber Stadt Braunschweig sonft geneigt mar die Befehle des Herzogs zu respectiren, so geschah es diesmal doch, weil des Herzogs und des Raths Wille einmal zusammentrafen. Gottschalf murde aus der Stadt gewiesen, blieb furze Beit in einem benachbarten Dorfe, ging noch einmal nach Wittenberg, benutte dann die Abmesenheit des Herzogs zur Mückfehr nach Braunschweig, erklärte bier vor gahlreichen Buhörern und in Wegenwart seines Abtes die Epistel an die Römer, bis die übrige Beistlichkeit ihn zwang, jum zweitenmale auszuwandern. Er ging, wie schon bemerkt, nach Gelle. Go schien es mit ber Reformation wieder vorbei und wir finden noch zeichnungen über fein Leben hinterlaffen, aus im Jahre 1524 in allen Rirchen ber Stadt Braun-

deburgische oder Lüneburgische, hörten dort die Predigt und brachten von dort Lutherische Schriften in die Stadt. Darüber murden die Pralaten unruhig; auf ihren Betrieb untersagte ber Rath auf das Strengste den Bewohnern das Einbringen fegerischer Bucher und den Genuß bes Nachtmahls außerhalb ber Stadt; sie selbst erinnerten die ihnen untergebenen Prediger und beren Caplane (Plebanen und heuerpfaffen), eines eingezogenen Lebens sich zu befleißigen, keine furgen weltlichen Röcke zu tragen und die Barte gu

Aber mit solchen Magregeln ließ sich bas schon unter ber Afche glimmende Feuer nicht dampfen. Der Ausgang bes Reichstags zu Speper 1526 ermuthigte die Unhänger der Reformation. Um Tage ber Berfündigung Maria intonirte ber Caplan zu St. Marien ein lutherisches Lied nach ber Predigt, statt des sonft üblichen Gefanges zu Ehren ber unbeflecten Empfängniß; und bie ganze Gemeinte stimmte frohlich ein. Daffelbe gefchah am erften Oftertage in ber haupt- und Stiftefirche gu St. Blaffen. Da murden alle Prediger der Stadt auf das Capitelhaus von St. Blaffen gefordert und im Beisein von Mitgliedern bes Rathe erging der Befehl, "den deutschen Stank herauszulassen" bei Verlust ihres Dienstes. Aber auch das half nicht. Im folgenden Jahre zählte man schon 7 lutherische Geistliche in Braunschweig und einem Beiftlichen an St. Magnus, ber fich in seiner Predigt auf Uriftoteles berufen hatte, verwies der Worthalter ber Burgerschaft, Autor Sander, im Namen derfelben das "Fabelmert" und forderte Predigt des reinen Wortes Gottes. Als tropdem jener Prediger in seiner Ofterpredigt 1527 wieder den Aristoteles vorbrachte, stieß Sans Beder, ein Schuhmacher, feinen Nachbar an und fprach : "Den Aristotelem" wollen wir vertreiben und nimmer in der Rirche bulden", flieg mit feinem Genoffen auf den Thurm und jog die Glocke, bis jener die Rirche verließ. Da legte fich der Rath dazwischen und verschrieb, um dem ketzerischen Treiben zu wehren, den gelehrten, eifrig katholischen Doctor Johann Sprengel von Magdeburg. Drei feiner Predigten, meinte dieser, wurden hinreichen, um die lutherische Lehre für ewige Zeiten aus Braunschweig zu vertreiben. Es kam anders. Als er am 22. Sonntage nach Trinitatis in ber Brüdernkirche predigte, unterbrach ihn ein "fühndreistiger" Mann aus dem Luneburgischen, Meister Johann geheißen und rief, auf die Bibel beutend, gur Rangel hinauf: "Berr Doctor hier steht es anders." Doch fuhr Sprengel fort und wollte beweisen, bag man burch gute Werke die Geligkeit verbienen konne, bis ein Burger aufstand und rief: "Pape, du lügst"! mit heller Stimme bas Lied: "Ach GDtt vom himmel sieh darein" anfing und alle Zuhörer einfielen. Da verließ der Doctor die Ranzel und predigte in Braunschweig nicht wieder.

Bu Anfange des Jahrs 1528 einigten fich die Borfteber ber Burgerschaft, Die lutherische Lehre durchaus in der Stadt einzuführen und den Magifter heinrich Winckel aus halberftadt zur Ordnung des firchlichen Wesens zu berufen. Dem denen Einiges der Wiederergählung werth ist. ichweig die Römische Messe. Aber in Schaaren widersetzte sich Anfangs der Rath, aber er konnte

Bereinbarung geschlossen: das tröstliche Evangelium foll ungehindert in der Stadt gepredigt merden; die Prediger follen linde und mit Canftmuth, nicht mit spitzigen Worten bas Wort verfündigen, auch sonft nicht im Gifer baher fahren; bie Bilder ber Heiligen mag man abnehmen, babeutscher Sprache verrichtet, das Abendmahl unter beiderlei Gestalt gereicht werden, nur die Schwachgläubigen, die fich des Relches weigern, foll man noch mit Geduld tragen. Als dieser Bertrag aufgerichtet mar, sahen die Mönche, baß ihres Bleibens nicht länger sei; mit Ausnahme ber im Rlofter gu St. Aegibien und im Stifte gu St. Blassen wohnenden Geistlichen, die nicht unter des Raths Gewalt standen, verließen sie fast alle die Stadt; wenige nur nahmen das Unerbieten an, zum Besuche einer Universität ober jur Erlernung eines Sandwerks eine Unterftutung aus städtischer Caffe zu empfangen. Um aber noch beffer und mit mehr Rachdruck die firchliche Ordnung festzustellen, beren Aufrichtung boch Windel in manchen Studen zu schwer fiel, erwirkte die Bürgerschaft von dem Rathe die Berufung von Johann Bugenhagen (Pomeranus) aus Wittenberg.

Wegen Luthers Rath ließ ber Rurfürst von Sachsen biesen auf eine Zeitlang gieben. Himmelfahrtstage 1528 predigte er zuerst in Braunschweig in der St. Andreas-Rirche und seitdem dreimal wöchentlich, legte überdies täglich in der Brüdernkirche die Schrift aus und verfaßte bie Kirchenordnung ber Stadt, welche für viele Rirchenordnungen anderer Länder und Städte nadiher zum Borbilde gedient hat. Im September 1528 wurde fie vollendet und auch fefort angenommen. Bald darauf wurde er auf Betrieb Luthers, welcher sprach man könne des Mannes nicht mehr entbehren, es liege auch ju bieser Zeit an Wittenberg mehr benn an brei Braunschweig, von seinem Landesherrn guruckgerufen. In bem genannten Stifte St. Blafien hielt sich noch der Römische Gottesdienst, bis Berjog Ernft von Luneburg mit feinem Better Herzog Philipp von Grubenhagen fraft feines Unrechts auf das Stift dazwischen trat und forderte "Meffe und Geremonien abzuthun und das gnadenreiche Evangelium lehren zu laffen." Die Beiftlichen weigerten fich und erwirkten, als auch ber Rath ju Braunschweig auf Unhalten ber Fürsten in fie drang und zuletzt die Rirche schließen ließ, ein scharfes Mandat von Kaiser Karl V. furchtlos schrieb Herzog Ernst barauf an ben Raiser: "Das soll mit der Gotteshilfe in unser herz und Gedanken nicht fommen, daß wir jemand vom rechten mahren Gottesdienst abziehen und auf verführerische Lehren weisen wollten. Dag wir aber nicht Alles für christlich, mahr und recht halten können, bas in furzen Sahren durch Menschenrechte und Sagungen ohne GDttes Wort, ja stracks wider den hellen Befehl des herrn in der Rirche ift eingeführt worden, bas lehret uns unfer einiger Beiland und rechter leh- ben Berrenftand bes niederländischen und niederrer Christus; dessen Lehre ift die mahre; der fachsischen Kreises versehen, in welcher dem- wille bei den versammelten Fürsten über diese

haupten. Puinkel fam hernber und es murbe höchsten GDttes glauben und anhängig fein, wie ben nach Gefet und Ordnung ber Kirche bebald darauf zwischen Rath und Gemeinde eine wir denn mit seiner Onade und Sulfe thun wer-

Lande Braunschweig lutherische Lehre. Der Dichter von "Allein GDtt in der Soh' fei Ehr" und "D kamm GOttes unschuldig" gewöhnlich Nicolaus Decius genannt, aber richtiger Nicomit tein Mergerniß entstehe, Die Taufe foll in laus von Sof (Nicolaus a Curia) mar Propft in Steterburg unweit Braunschweig. Es war eine Fügung GOttes, daß der Landesherr, Bergog Beinrich ber Jüngere, ber heftigste Feind Luthers und seiner Rirche, fast beständig außerhalb ganbes mar und julett, ale er auf die Dauer borthin | gefdlagen, ja mußte erleben, daß in ber Stadt guruckfehrte, burch ben ärgerlichen Sandel mit Eva von Trott, mit der er in ehebrecherischem Berhältnisse lebte, bie er, um bies zu verheimlichen für todt ausgab und fratt beren ein holgernes Bild mit firchlichen Gebräuchen begraben III. von Danemarf und die Abgeordneten vieler ließ, fich felbst im Lande und bei ben Romischen Städte eine Bersammlung hielten um bas nicht um alles Unfeben brachte. Es murbe fouft bie Berfolgung noch viel länger gedauert haben und schwerer und wirksamer gewesen fein, als es, wenn er anwesend, ohnehin schon der Fall mar. Die "Martinische Reterei" mar ihm ein Greuel. Nur gegen seine lieben Bergleute auf bem Sarze zeigte er sich nachsichtig. Freilich mußte ber lutherische Pfarrer zu Zellerfelb aus ber eben erbauten Kirche auf seinen Befehl abziehen, als aber die Bergleute baten, sie mit einem fatholiiden Pfaffen verschonen zu wollen, erwiederte er, seinetwegen moge man zwei Prediger nehmen, wenn man an einem nicht genug habe, nur wolle er nichts dazu geben.

> Bergog Beinrich, derfelbe, gegen welchen Luther seine Schrift: "Wider hans Worst" ausgeben lieff, ist so in die Reformationsgeschichte von Deutschland verflochten, daß wir einen furzen Abriß seines Lebens hier folgen laffen wollen.

Un der katholischen Kirche lag ihm wenig. Auf bem Reichstage zu Angsburg, wo er einer ber feche Fürsten mar die über ben einziehenden Raiser den Baldachin trugen, sprach er: "Wegen Beniegung bes Saframents, megen Pfaffenweiber und bergleichen Sachen mochte ich mein Pferd nicht fatteln, aber die Monche überlaufen faiferliche Majestät und fordern Wiederaufrichtung ber Rlöfter, bem muffen wir gehorchen." Geine eignen katholischen Pfaffen und Monche klagten, ihr Herr sei wohl gut papistisch, aber lasse bei ihnen hinwegholen, mas sie nur erfrimmen und erfragen, und laffe ihnen nicht vielmehr benn das bloße Singen und Klingen. Als Landesherr fühlte er sich durch den lutherischen Glauben seiner Unterthanen beleidigt, dazu wollte er wie er sagte "als ein driftlicher Fürst bei ben Sauptern ber Chriftenheit, als papftlicher Seiligfeit burfte. Gie verklagte ihn 1541 wegen Bebruckung und faiferlicher Majestät, treulich ausharren." Deshalb schloß er mit Bergog Georg bem Bartigen von Cachfen und ben Rurfürsten von Maing oben ermähnten Eva von Trott gegen ihn auf und von Brandenburg im Jahre 1525 ju Def- und machten Unzeige von bem ichmahlichen Sanfan einen Bertrag zum Schute fatholischen Glaubens, ging 1526 zu Raifer Rarl V. nach Spanien lich ber Ceremonien bei ber angeblichen Beerdiund murbe von biesem mit einer Anweisung an

auf die Dauer seinen Wiederstand nicht be-isollen wir auch bei Gnade und Ungnade des aller-iselben treues Ausharren bei bem alten Glaufohlen und faiserliche Sulfe gur Unterdrückung der verdammten ketzerischen Lehre zugesagt wurde. Wie in der Stadt fo verbreitete fich auch im Damit tam heinrich gurud, ging aber auf Erfordern des Raisers, der in einen neuen Rrieg mit Frankreich verwickelt murde, ehe er felbft wieder nach Deutschland fommen fonnte, schon 1528 nach Italien, um Rarl V. beigustehen. Aber ber Feldzug nahm ein übles Ende, und nur in Berkleidung konnte ber Herzog aus Italien heraus kommen. Er traf wieder in seinem Lande ein, mußte hier gu feinem Merger feben, bag unterdessen die lutherische Lehre überall Wurzel Braunschweig selbst wider feinen Willen die lutherischen Fursten, Ernst von Lüneburg, Philipp von Grubenhagen, Philipp von Sessen, Aurfürst Johann Friedrich von Sachsen, König Christian lange zuvor geschloffene Schmalfalbische Bundniß noch fester zu begründen. Um ihnen entgegengutreten, ichloffen die fatholischen Kurften unlängst barauf zu Murnberg ben f. g. beiligen Bund, in welchem Bergog Beinrich jum Dbersten für das nördliche Deutschland bestellt murde, ber ben Berfehr ber Bundesglieder, ihre Ruftun. gen und Gelbbeitrage und die Berbindung mit bem Raiser leiten sollte. Seine Seele brannte vor Begier, auf die verhaften Lutherischen loszuschlagen, es sei beffer, meinte er, bei Beiten breinzufahren, als zu warten, bis man Schaden genommen; fein muffe es boch ein Mal; das Schlimmste aber sei in steter Gorge zu leben und des Streiches der Gegner zu harren. Aber ehe man noch ben Kaiser bazu bewegen konnte, offen aufzutreten, murden die mit außerster Corafalt geheim gehaltenen Plane ber Ratholischen durch einen Zufall den lutherischen Fürsten bekannt. Heinrich hatte nämlich einen Boten mit wichtigen Briefschaften an den Kurfürsten von Mainz gejandt; diefer stieß unfern Raffel auf den Landgrafen von Seffen, der bort jagte, murde von einem Diener beffelben, trot feiner Berfleidung erfannt, nach Raffel abgeführt, und hier murbe ihm auf ber Kanglei seine Brieftasche weggenommen, als er fie grade in ben Ramin werfen wollte. Dadurch erhielten die Lutherischen die genaueste Runde über bie Rüftungen, die von ber andern Seite ichon gemacht und noch beabsichtigt murben; die Spannung stieg auf ben hichsten Grad und besonders gegen heinrich richtete sich bie Erbitterung. Bum offenen Bruche fam es zuerst zwischen ihm und seiner Stadt Braunschweig, die er auf alle Weise druckte, so bag fein Bürger sich außerhalb des Thores sehen laffen auf dem Reichstage zu Regensburg und hier traten auch zu bes Bergoge Unglud bie Bruber ber del, durch welchen zugleich die Kirche (hinsichtgung) geschändet mar und ber begangene Chebruch aufgedectt murbe. Go groß mar ber Un-

Schmach, daß viele fich weigerten, dem herzoge wieder gelefen und die zurückgefehrten fatholischen habeft, und werdeft in das ewig ben üblichen Handschlag zu bieten. Als er aber nun in feinem Trope alle Bufe ablehnte, vielmehr im Bertrauen auf den Raiser, der ihn als das hanpt der katholischen Partei im Norden ungebührlich schonte, fortfuhr, mit Rauben und Brennen gegen die Stadt Braunschweig zu muthen, so fundigte endlich diese ihm Rrieg an nachdem fie fich bes Beiftandes des Kurfürsten von Sachsen und des Landgrafen von Seffen verfichert hatte. Daß er diesen Feinden nicht würde widerstehen können, sah der Herzog bald und verließ, um bei den Ratholifen im Guden Deutschlande Sulfe gu fuchen, fein Cand, welches gleich darauf in die Hände jener Berbundeten fiel. die trots der faiferlichen Abmahnungen, um durch eine zur Bisitation der Kirche niedergesetzte Commission, an deren Spige Bugenhagen und Corvinus ftanden, dem lutherischen Gottesbienft überall festen Bestand verschafften und alle Reste Römischen Wesens vertilgten. Nach drei Jahren (1545) kam der Herzog, von König Franz I. von Frankreich mit Geld zur Anwerbung von Göldnern unterftugt, in seinem Lande wieder an und das Erste war, die lutherische Lehre, so viel er nur konnte zu verfolgen. Die Prediger murden abgesetzt, die Kinder, welche nach lutherischem Ritus getauft maren, noch einmal getauft, die Bewohner der Dörfer mit Gewalt jum Besuche ber Meffe gezwungen. Ueber die Städte hatte er freilich keine Gewalt; in seiner eigenen Residengstadt Bolfenbüttel lagen hessische Regimenter und Braunschweig selbst mar zu gut befestigt Grade als er sich zum Sturm auf jene Stadt ruftete, fam aber die Nachricht von dem Beranruden der evangelischen oben genannten Berbundeten Fürsten. Er hob die Belagerung auf, jog biesen entgegen, traf fie bei Northeim, fiel hier mit feinem Cohne Karl Victor in die Sande feiner Feinde, und murde nach Raffel und von da nach Ziegenhain in Landgraf Philipps Gefangen-Schaft abgeführt. Das mar ein großes Ereigniß, denn, wie Luther an den Landgrafen schrieb: Gott hat nicht allein die Person des Herzog von Braunschweig, fondern den Pabit und den gangen Körper des Pabstthums, deffen vornehmstes Glied und Beerführer ber Bergog gewesen, geschreckt."

Bis zum Jahre 1547 blieb der Herzog in ber Befangenschaft und sein Land in den Banden feiner Feinde, Befreiung brachte ihm die Schlacht von Mühlberg, in der Landgraf Philipp von dem Raifer gefangen genommen murde. Ueber Salle, mo der Raiser ihm erft ben gegen ihn und das Reich bewiesenen Ungehorfam streng vorhielt, ihm hierauf gnädiglich verzieh und ihn in fein Erbe und fürstlichen Stand wieder einfette, fam er in fein Land wie. der jurud und begann in ungebrochenem Starrfinn daffelbe Spiel wie fruher. Da er bei dem Raiser in höchstem Unsehen stand (er mar jum Dberften bes niederfadififchen Rreifes und jum Ritter des goldenen Bließes, des höchsten Ordens in der Christenheit, ernannt) magte fast Niemand ihm zu widerstehen. Gelbst die Stadt Braunschweig mußte sich beugen. Ueberall zogen

Prälaten suchten sich für das was ihnen so lange | Feuergeworfen. Zeit entzogen war, zu entschädigen; wo Ueberredung nicht half, murde Gewalt gegen die Reger nennet, nämlich ins höllische Feuer merfen, und gebraucht. Go ging ce fort bie jum Sahre bag ber herr Riemande will entschuldiget halten, 1553, ale ben Bergog ber ichwerste Schlag traf, ber bem Mergerniß folget; wie benn heute gu ber ihn treffen konnte. In der Schlacht bei Tage eine gemeine Rede ift, daß man faget: Bie Sievershausen, in der auch Aurfürst Morit von foll ich ihm thun, ich bin ein Laie und fein Doc-Sachsen, fein Berbundeter, gegen Markgraf 211- tor, ich verftebe die Religionssachen nicht, wie brecht von Brandenburg - Culmbach fiel, murden weiß ich, wer recht oder unrecht hat? wie fell ich zwei feiner Cohne, und grade die, benen er bie mich vor dem Mergerniß huten ? Ich gebe in die Rachfolge zugedacht hatte, getodtet. Ihm blieb Rirche, und hore, mas mir mein Pfarrer faget, nur noch Giner: Julius, und diefer war felbst dem glaube ich. Item, man faget: Ich wollte wohl lutherisch geworden, ja hatte schon deghalb vor gerne beim Evangelio halten, so wehret mir's mein dem Borne des Baters flichen muffen. Der Bater, fo ift mein Kurft und Berr auch da, will mußte nun fein Land erben. Das beugte den mich zwingen, daß ich etwas Anders glauben foll, tropigen Sinn und brachte ihn zur Einkehr. Wir dem muß ich von Gottes wegen ja gehorsam sein; finden ihn von jetzt an nicht nur still und fried, sprechen denn: Ich bin zwar entschuldiget, denn lich in seinem Lande, sondern auch, obwohl er höre ich doch meinen Pfarrherr und gehorche femer Kirche bis zum Tobe treu blieb, bulbfam meinen Aeltern und Oberkeiten. Ale jest, wenn und nachgiebig, ja sehen, daß er in seinem Alter die Fürsten beide Westalt des Abendmahls verfich boch zu dem hErrn, nach dem Maaße der ihm gegebenen Erfenntnig, mandte. Go nahm er nicht nur einen Rath, den er des lutherischen Glaubens megen früher fortgetrieben, unaufgefordert wieder in seine Dienste, sondern bot auch seinem Sohne Julius die Hand zur Berföhnung, und gestattete in seinem Lande die Austheilung des heil, Abendmahls unter beiderlei Gestalt Die Sprache, welche er jett, von Alter und Trübfal gebeugt, führte, lautet anders als vorhin. Edelleute feines Landes fandte er Befehl auf Abhaltung der Wochengottesdienste am Mittwoche und Freitage zu sehen, ihren Predigern aufzugeben, dabei eine Erflärung eines Propheten, der sonderlich von Befferung des fündlichen Lebens rede, oder eines Stucks aus dem Renen Testamente hinzuzufügen um bas Bolf zum Bebet bei bem ganten ber Betglocken zu ermahnen. Als er nicht lange vor seinem Tode nach Walkenried kam, fragte er in der Rlosterkirche bei dem Anblicke des noch neuen Grabsteins des Brafen Ernft von Sohnstein, mer dort begraben liege. Nachdem er Bescheid erhalten, fiel er vor bem Grabe auf die Kniee, betete lange mit gefalteten Sanden und entblößtem Saupte, fcblug bei dem Aufstehen an feine Bruft und fprach: Lieber Ernft, Gott fei bir gnabig und mir armen Gunder auch! - Er ftarb im Jahre 1568, feines Alters 79 Jahre.

(Gingefandt von Paft. Boppe.) Sprüchwörter in Luthers Schriften.

(Fortsetzung.)

20. Esift beffer im Simmel ein Rruppel, denn in der Sölle gefund fein. Es ift beffer rothe Angen, denn ledige Gruben.

Luth. 20m. 44, 55. ff.: Go aber beine hand oder Fuß dich ärgert, so haue ihn ab und mirf ihn von bir. Es ift ift beffer bofe Augen, denn gar blind fein, dir beffer, daß du gum Leben lahm

Allhier hören wir, was der Herr Christus Webe bieten, da wollen diejenigen entschuldiget sein, die ber weltlichen Obrigfeit barinnen gehorfamen. Stem, fie iprechen: Meine Eltern wollen mich enterben, wenn ich das Abendmahl in beider Gestalt gebrauche, soll ich denn ein Bettler werden? was ift Gott damit geholfen? fagen denn : Ich will der Obrigfeit gehorfam fein, Gott wird mir biefe Gunde nicht zurechnen. Ja wenn bu Giegel und Briefe dafür hatteft. Wir predigen auch, baß man Meltern und Obrigfeit folle gehorfam sein, ja mir predigen noch mohl etwas darüber, daß wir unter une, Giner dem Andern foll gehorsam sein und bienen. Das ift noch Etwas meir.

Aber was saget der herr Christus allhier daju ? Wenn du fieheft, daß dein Auge, Fuß oder Sand bid ärgert, fo reiß bas Auge aus, haue beine hand und Fuß ab. hier mußt ihr nicht grobhin die leiblichen Glieder verstehen, die leiblichen Angen, Fuße und Sande, wenn Chriftus spricht: Es ift beffer, du fommft mit Ginem Auge, mit Ginem Fuße zc. in den himmel, denn mit beiden in die Bolle. Denn gewiß und flar ift es, daß wir in jenem Leben nicht werden blind, taub, lahm oder Krüppel sein, als wir hie in diesem Leben gemesen, sondern alle Glieder gang haben, gefund fein. Wir werden allda einen fchonen, verklarten, heiligen Leib haben, wie die Sonne, und noch viel schöner. Es wird fein Hinkender ober Krüppel im himmel fein. Drum fann mans von leiblichen Augen, Urm und Beinen unfere eigenen Leibes nicht verstehen; es mare benn, baf einer wollte per hyperbolen fagen: Wenn ich ja der eins haben follte, so wollt ich lieber blind, oder lahm und hockerich im himmel fein, bann mit allen Gliedern jum Teufel fahren, oder wie man fpricht: Es ift beffer im himmel ein Rrup. pel, denn in ber Sollen gefund fein; item es mare ein Muge, Sand oder Fuß drum zu geben, daß man könnte der Sollen entlaufen, wie man auch im Sprichwort pflegt zu fagen : Es ist beffer rothe Mugen, denn ledige Gruben, das ift, es

Aber ber Berr Christus redet allhier allegorice, oder ein Krüppel eingeheft, dann und heißet Auge in der heiligen Schrift derjenige, Pfaffen und Monde wieder ein, die Meffe murde | baß bu zwo Sand und zween Fuß | der ba lehret oder prediget, Andere führen und

leiten foll, als ein Prediger, Meister oder ein Bischoff, der da predigt. Da ift dann der Pfarr- es und greifs, daß sie Leute verführen, denn herr mein Auge, er foll mich gur Seligfeit führen. fie reben wider bas rechte Auge, ben herrn Chris magit wohl das Sacrament unter Giner Gestalt empfaben, wie die verzweifelten Buben im Meißner Lande lehren und noch dazu fagen : Ifts nicht also, wie ich fage, so will ich bir meine Seele zu Pfande feten. Da meinen benn bie auten Leutlein, fie haben eben genng bran, bag es ihr Pfarrherr faget, ber ihr Auge ift, bem fie von Gottes Wegen folgen und gehorden follen, meinen, sie werben bamit wohl entschuldiget fein. Ja wer Brief und Giegel barüber hatte, ber stände nicht übel. Wer will mich aber gewiß maden, daß ich barum vor Gott entschuldigt bin, wann ich meinem Pfarrherrn, ber wiber Gottes Wort lehret, ärgert und verführet mich, folge? Ja, seget er mir boch feine Geele zum Pfande. Da sage du: Setze sie sammt dem Leibe zu oberft an den Galgen hinan ins Teufels Namen! Das fann ich auf seine Seele magen, die des Teufels eigen ist? Ich foll Gottes Wort allein in diesen Sachen hören und glauben. Go fageft bu mir : Ich seize bir meine Seele zum Unterpfande; drum fo redet der Teufel aus dir. hie foll man Gottes Mort predigen und fagen : Sore Bruder, gläube mir nicht in biefer Cachen, sondern meinem und beinem Gott, ber burch fein Wort mich jum Himmelreich beruft. Roch muffen wir bas Schwören anhören, daß fie fagen : Ich fete bir meine Geele gu Pfande 2c., und der gemeine Mann fpricht bann : Gi, er ift mein Auge, mein Pfarrherr und Seelsorger. Ja, wo bleibet Chrifins, welcher mein gewiß Pfand ift, und allbier faget : Ev bein Auge bich ärgert, fo reiß es aus und wirfs hinmeg. Es ift beffer, daß du obne das Auge gen Simmel fommeft, denn mit bem Ange in die Solle fabreft, Rannst du nicht sammt dem Pfarrheren gen himmel fommen, fo laß ihn lieber fahren, auf baß du felig werdeft, und laß ben Pfarrherrn lieber allein in die Solle gum Teufel fahren, benn mit bir, da er benn auch hin gehöret. Drum lag beinen Bifchof immerhin feine Seele in die Solle feten.

Sie machens jett ja fo grob, daß man bas Mergerniß merten fann. Dann, bag wir bei bem einigen Grempel des Sacraments bleiben, fo befennen sie selbst frei, Christus habe es in beider Bestalt geordnet. Roch sagen sie öffentlich : Dbs wohl Christus also geordnet hat und es also recht ift, noch folls nicht recht fein, benn die Pabfte, Bater und Concilia habens befohlen, den gaien nur in Giner Bestalt ju geben; verbieten berhalben den Laien die beide Geftalt; läfterns und scheltens Reterei, und murgen die Leute auch brüber zu Tode; und mas Christus geboten hat, bas verbieten fie, und laffens noch dabei nicht bleiben, sondern fie läfterne und ichandene aufe Allerhöchste, und heißen es Regerei, schlagen Christum frei ins Angesichte, und laffen ihnen baran auch noch nicht genügen, fondern verfolgens öffentlich, verjagen, erwürgen und plagen die leute drüber, welches ein gewiß Zeichen ift, daß der jüngste Tag nicht ferne ist, in welchem Chriftus mit folden öffentlichen Gottesschändern wird Gericht halten.

Da können die Leute sagen: Mahrlich ich sehe Wenn derselbige Pfarrherr nun spricht: Du ftum, ber das mahre Licht und die rechte Conne ift; und an ihm, als ber ba recht lehret, ba habe ich meine zwei Augen, und darum foll man ju falichen Bischöfen und Lehrern fagen: Du bist mein Auge, bas mich ärgert, barum werfe ich bich für den Teufel und folge bem herrn Chrifto. Menschen-Geboten aber foll man nicht gehorchen.

### Es liegt alles an einem guten Ausleger.

Luth. Ww. 3, 334.: "Darum ift die Schrift ein folch Buch, dazu gehöret nicht allein bas Lefen, sondern auch der rechte Ansleger und Offenbarer, nämlich der heil. Beift. Wo der die Schrift nicht öffnet, da bleibet sie wohl unverstanden, ob sie schon gelesen wird. heutiges Tages gehet's noch also zu in der Welt. Wir haben die Lehre fo klar, als die Apostel. Wir erweisen die Artifel ber reinen lehre aus der Schrift alfo, daß es unfere Midersacher nicht verlegen fonnen. Aber was hilft's? Ift boch fein Artifel des Glaubens von den Aposteln gepredigt worden, der nicht von ben Regern angefochten mare. Das ift's benn Bunder, daß die reine Lehre so wir predigen angefochten wird? Darum fehlet's nicht an ber Schrift, am Lefen ober Predigen, fondern am Ausleger; wie das gemeine Sprichwort lautet: Es liegt alles an einem guten Ausleger.

## Ein weiß Feld, darin ift schwarze Saat, manch Mann vorüber gabet, ber nicht weiß, mas da ftaht.

Luth. Ww. 37, 4 .: "Wiederumb, die Juden, weil fie biefen Chriftum nicht annehmen, fonnen fie nicht wiffen noch verstehen, mas Mofes, die Propheten und Pfalmen fagen, mas rechter Glaube ift, mas die zehen Gebot wollen, mas die Erempel und Sistorien lehren und geben, fondern die Schrift muß ihnen fein (nach Isaias 29. Weiffagung) wie ein Brief bem, ber nicht lesen fann, welcher siehet die Buchstaben fehr wohl, weiß aber nicht, mas sie geben; wie bas beutsch Sprüchwort fagt : Gin weiß Feld, barin ift fdmarge Saat, manch Mann fürüber gabet, ber nicht weiß, was da faht. Wer aber bes Lefens läuftig und fertig ift, ber läuft überhin, faffet ben Ginn, ungeacht, ob er etliche Buchftaben ober Wort nicht eigentlich ansiehet. Ghe ber Under ein Wort buchstabet, hat er ben gangen Brief ausgelesen, Also, ein Musicus bat ein Lied ausgesungen, ehe ber Under sucht und findet, obs ein Sol oder Fa im Clave fei." (d. h. ob es der G-Schlüffel oder F-Schlüffel fei.)

### Rried in's Wort, wie ein Safe in bie Steinrige.

Luth. Ww. 10, 173 f.: "Dasselbige war im Anfang bei Gott.

Bei Gott, bei Gott mar es, und doch mar Gott das Wort. Siehe, so fichtet der Evangelist auf beiden Geiten, daß beides mahr fei: "Bott fei das Wort, und das Wort fei bei Bott", eine Natur göttlichen Wefens; und boch nicht eine Person allein: und eine jegliche Person

völlig und ganger Gott, im Anfang und ewiglich. Das find die Spruche, barinnen unfer Glaube gegründet ift, daran wir uns auch halten muffen. Denn es ift je überaus zu hoch der Bernunft, daß drei Personen sein sollen, und eine jegliche sei vollkömmlich, und der gange einige Gott; und fein boch nicht drei Götter, fondern ein Gott.

Unfere Schullehrer haben's mit großen Subtilitaten bin und ber getrieben, baß fie es ja begreifig machten. Aber willft du dem bofen Reind nicht ins Met fallen, fo lag ihr Rlugeln, Dunfeln und Enbtilitäten fahren, und halte bich an biese göttlichen Worte; ba freu i ein, und bleib barinnen, wie ein Safe in feiner Steinrige. Spazierest bu heraus, und giebst bich auf ihr Menschengeschwätz, so soll bich ber Feind führen und zulest fturgen, daß du nicht miffest, mo Bernunft, Glaube, Gott und du felbst bleibest.

Glaube mir, als dem, der folches erfahren und versucht hat, und nicht aus einem Topf redet; die Schrift ift une nicht umfonft gegeben. hatte die Bernunft mogen recht fahren, die Schrift mare uns nicht noth gewesen. Lag bich Urium und Sabellium erschrecken, welche, fo sie in der Schrift blieben wären, und hätten der Bernunft Spazieren gelassen, wären sie nicht solches großen Schadens Unbeber worden. Und unsere Schullehrer mären auch wohl Christen, wenn sie ihr Allfengen ließen mit ihren Subtilitäten, und blieben in ber Schrift."

#### 24. Recht findet fich.

Luth. Ww. 9, 139 f.: "Nun, folch Angesicht Gottes was thut es, und warum oder wozu siehet er auf die, fo Bofes thun? Freilich nicht, baß er fie erhöre, oder ihnen helfe, und Gegen oder Glück gebe zu ihrem bofen Thun; fondern dazu, spricht er weiter, ""daß er ihr Gedächtniß von der Erbe ausrotte."" Das ift ein greulicher, ichred. licher Spruch, davor ein Herz wohl möchte, als vor einem Donnerschlag zur Erden sinken, wo nicht die gottlofen mit fo verstochten Bergen konnten Gottes Wort verachten.

Alber gleichwohl ift da das Urtheil gefest, das Bott mahrlich fein Scherz ift, fondern anzeiget, wie hoch er sich ber Frommen annehme, und sie rächen will an den Bösen, wider welche er sein Ungesicht also gerichtet, daß sie nicht allein zeitlich gestrafet werden, sondern daß auch ihr Gedächtniß soll ausgerottet werden von der Erden. Dagegen die Frommen, bafur, bag fie Gott gefürchtet, und bei ihrer Frommigfeit geblieben, und barob gelitten, endlich auch auf Erden an ihren Rindeskindern Segen und Gutes erleben. Und obwohl der gottlose Saufe eine Beile auf Erden hoch herfähret, und läßt sich dunken, er sie fo fest, daß ihn niemand herunter ftogen tonne; boch, wenn ihre Zeit aus ist, auf einmal gar von der Erden in Abgrund der Bolle gestürzet, muffen laffen die Frommen auf Erden bleiben, daß fie die Erde besiten; wie auch Christus Matth. 5, 5. fagt, und ber 37. Pfalm weiter ausstreichet.

Das zeigen allenthalben die Erempel ber Schrift, und auch aller Welt Erfahrung, von Unfang her, wie Gott die gesturget hat, die nur getrachtet haben, Schaden zu thun, und Gottes Dräuen und zornig Angesicht sicher und tropiglich verachtet, bis fie es haben muffen auch erfahren, und darüber ju Grunde gangen find. Der Ronig Caul meinete auch, er wollte ben frommen David mit Stamm und Wurzel ausrotten, und feinen Namen, ale eines aufrührischen verfluchten Menschen, vertilgen. Aber Gott übete hier auch bas Miderspiel. Denn weil David über feinem Leiben und Berfolgung in Gottesfurcht und Bertrauen einfältiglich babin gebet, und feinem Feind fein Leib noch Schaden begehret gu thun, fo hat er auch bas gnabige Gottesauge auf ihn sehend, baß er boch muß von seinem Feind unbeschädigt bleiben. Und dagegen das zornige Angesicht Gottes bleibt über dem Ronig Caul, daß er, ehe sich's David versiehet, gefürget barnieber liegt, und auch fein ganges Beschlecht mit ihm untergehen, und dem verfolgten David seine Krone und Königreich lassen muß.

Dieß ist der Trost der Christen, damit sie ihren Glauben ftarken follen im Leiden, daß fie in dem gnädigen Geficht Gottes find, da er feine Augen und Ohren zu ihnen wendet; und wiederum, auf ihre Feinde und Beleidiger mit gornigem Angesicht siehet, daß er ihnen ins Spiel greife, baß fie muffen entweder aufhoren, oder barob gu Grunde gehen. Das geschiehet auch gewißlich also, und darf niemand lange leben, er erfähret es an ihm und andern Leuten, daß es mahr ift, wie das Sprüchwort fagt: Recht findet fich; ohn bag es une mangelt am Glauben, bag mir bes Stundleine nicht konnen erharren, laffen une bunken er verziehe zu lang, und es gehe uns zu übel. Aber es ift eine gar furze Zeit, und bir wohl zu harren und zu tragen, so du Gott glauben kannst, der deinem Feinde wohl eine Zeitlang Frift giebt, fich zu befehren; aber bas Stundlein ist ihm schon gesetzet und vorhanden, dem er nicht wird entgeben, wo es ibn ohne Buge übereilet.

> (Eingefandt von Paft. Beyer.) "Und er rührete den Sarg au."

(Fortsepung folgt.)

Der Löwe, welcher Land und Meer Mit feinem Würgen schreckt und scheucht, Kam auch nach Rain kühn baber, Wie Nordwind über Stoppeln freicht. Er brüllt und bleckt die grauf gen Zähne, Das herz sieht still, die Wange bleicht. Auf sperrt er den Rachen und schüttelt die Mähne; Und eines Jünglings Leben fleucht.

Dort ziehn sie hin dem Sarge nach, Die Wittwe weint um Wann und Kind. Auf Aller Lippen schwebt ein Ach! Weil Alle gleich gefährbet sind. Und triumphirend zieht der Löwe, Im Maul die Beute, durch die Stadt, Wer ist's, der sich gegen dies Unihier erhebe, Das schon seit Adam geherrschet hat?

D Tob, wer boch bein mächtig mar; Denn Schrecken ift bein Werk und Reich: Auf fahlem Pferd ziehst du einher Und hinter bir bie Hölle gleich. Richts fragst bu'nach bes Jünglings Stärke, Nichts nach ber Mutter Thränenfluth. Berftörer ber herrlichen Gotteswerke, Dein Knecht sein, wahrlich, ift nicht gut.

Bor Nains Thor zieht müb und matt Ein Wandrer still und friedereich, Ihm folgt ein Jüngerbeer zur Stadt Und viel Bolks geht benselben Steig. Wer ist ber Mann in Neisekleidern? Was eilt bas Bolk in Hausen nach? Der Mann ist ein Helb, soll bie Starken zerscheitern Und tragen und tilgen ber Schwachen Schmach.

Er blickt bie arme Wittme an Und ihre Schmerzen jammern ihn. Gar weichen herzens ift der Mann, Ein weinend Kind rührt seinen Sinn. Zur Weinenben spricht er voll Gnade: D, weine nicht, vertrau auf mich, herr bin ich des Todes, und komme gerade, Zu trösten Trauernde auch dich.

Und zu dem Sarge tritt er bin, Er rührt ihn an und scheut sich nicht. Fürwahr, der Wanderer ift fühn; Er schlägt den Tod ins Angesicht: Der Starke hat den Staub im Rachen, Er wagts und legt die Hand darauf. Halt, sagt er dem Tode, was willst du hier machen? Wib her die Beute, den Rachen auf!

Das nenn ich einen wadern Strauß, Wo Leben mit bem Tobe ringt, Wo er, ber helb aus Davids haus, Den Schreckensherrn zum Kampfe zwingt.— Die kämpfen nicht um Länderstrecken, Um Kronen nicht und nicht um Gelb; Es gebt um die Seelen voll Zagen und Schrecken, Um Todeserlösung ber ganzen Welt.

Und sieh, ber Tob fand seinen Mann, Der schlägt und überwindet ihn. Wohl wehrt er sich, so gut er tann; Doch ohne Stachel muß er fliehn. Auf, spricht der held, auf, Tod, den Rachen, Jüngling, Ich sage dir, steh' auf! Da regt sichs im Sarge, der Todte muß wachen, Da richtet sich der Jüngling auf.

Nun preift das Bolf mit Einem Mund Den Herrn für diese Gottesthat, Und einer thuts dem andern kund, Es schallt im Nu von Stadt zu Stadt: Gott sandte seinem Lolf den Boten, Der König ist uns ein Prophet; Er spricht nur ein Wort und es leben die Todten, Wie es von ihm geschrieben sieht.

Und weiter brang die Siegespoft, Jest füllt sie schon das Erbenrund, In Nord und Süd, in West und Oft Machts Gott durch seine Boten kund:
Bollt boch nicht mehr vorm Tod erschrecken, Ein sanster Schlaf ist er nur noch; Ein Wörtlein wird alle einst wieder erwecken:
Deß tröstet euch, Ebristen, ach, glaubt es boch!

Ein Noth-und Hülfernf ans Nordamerifa\*).

F. Brunn, luth. Paft. in Steeben.

Es sind seit einer Reihe von Jahren viele Glieder unserer luth. Kirche aus Nassau nach Nordamerika ausgewandert, einige derselben sind dort Prediger geworden, und durch ihre Bermittelung ist ein Noth - und hülferuf an mich gelangt, um

Busendung und Worbereitung von Zöglingen für die luth. Predigerseminare in Fort-Wanne und St. Louis.

Die fortwährende dringende Roth vieler luth. Gemeinden und Glieber unferer Kirche, die in

Der Luth.

Nordamerika ohne Prediger stehen und sie boch bringend begehren, eine Noth, zu deren Befriedigung bis jest alle vorhandenen Predigerkräfte bei weitem noch nicht hinreichen, war die Veranlassung bieses Hülferufs.

Als dieser Ruf, jest schon vor mehreren Jahren, an mich gelangte, ftand mir Gins im Wege, ihm fofort Behor zu ichenken: nämlich bie traurige Berklüftung ber luth, Rirche Mordameritas in die verschiedenen sich einander befämpfenden Partheien, deren feiner ich glaubte volles Recht geben zu dürfen. Ich habe diefes offen und chrlich nach Nordamerika geschrieben und bekannt und in Folge beffen hat ein langer und mehrjähriger Briefwechsel zwischen mir und herrn Prof. Rrämer in Fort - Wanne stattgefunden, der mich vollständig überzeugt hat, wie grundlos die Borwürfe von Independentismus, kirchl. Demofratie und ähnlichem find, die man der Synode von Missouri häufig zu machen pflegt, und wie so fälschlich man ihnen mißtraut, als mare die göttliche Stiftung bes Predigtamte nicht hinreichend bei ihnen erkannt und hochgehalten. Rann boch Diemand, auch felbst erflärte Gegner, 3. B. Pf. Löhe, nicht, der Synode von Miffouri den Ruhm des treuesten und strengsten Festhaltens sowohl an unfern firchl. Symbolen, als an ber Lehre und Theologie des 16. Jahrhunderts, Luthers und der Bater unserer Rirche, absprechen, und barin gang eines Sinnes mit ben Miffouriern gu fein, bekenne ich von gangem Bergen. - Bas gehen uns im Uebrigen blos perfonliche Streithändel Einzelner in Nordamerika an? Co weit es Personen, nicht die Lehre des göttlichen Worts betrifft, bente ich barüber nicht Richter zu fein. hier ist aber ein Anderes: nämlich die große Moth fo vieler Gemeinden um Prediger, die Wefahr fo vieler Geelen, ewig verloren zu geben, weil ihnen Gottes Wort und Saframent fehlt. hier gilt es zu helfen und dem herrn Christo Geelen zu erretten und zu erhalten, unangesehen alle blos personliche Streitereien.

Wo ein Ruf um Hulfe ift, ba ift aber auch ein göttlicher Beruf. Und dieser letztere treibt und zwingt mich zu diesem Schreiben an Euch, lieben Brüder und Glieder unfrer lutherischen Kirche, die dieses Blatt lesen.

Wir luth. Paftoren in Raffan haben schon längere Zeit einzelne befähigte junge Leute aus unfern Gemeinden zu uns genommen und in Debenftunden fie unterrichtet. Bier berfelben find bereits in Nordamerika und führen jum Theil mit großem Gegen bas heil. Predigtamt, einer ift gegenwärtig noch hier bei mir in Steeden. Dhne eine Unstrengung, die unsere Beit und Kräfte überstiegen hatte, und mit ben verhaltnismäßig so geringen Untosten, die der Aufenthalt eines jungen anspruchslosen Menschen auf einem Dorf verurfacht, ift es uns auf diese Weise bei unfern fo geringen Mitteln möglich geworden, bem herrn aus unferm Raffan eine kleine Angahl von Urbeitern in Seinen Weinberg zu stellen. Das hat uns Raffaner Paftoren wohl schon öfter zu dem Bedanken bewegt: wenn une doch in diesem Werfe Undere ein wenig hülfen, wie leicht konnte ba Größeres geleiftet werden. In dem Unterricht,

<sup>\*)</sup> Diesen Hilferuf finden wir zu unserer Freude in dem Ehlerd'schen Kirchenblatt vom 1. Sept. diesed Jahres.

Theil nehmen und wie leicht waren bie geringen aus Gnaden verleihen. Unterhaltungskoften für einige Zöglinge hier auf bem Lande aufgebracht, wenn man hier und ba etwas dafür thun wollte.

Id modte freilich die vielen Bitten im Rirdenblatt um Geld- und Liebesgaben nicht mit einer neuen vermehren. Aber an eins mochte ich doch erinnern. Man giebt die vielen hunderte und Tausende von Thalern jährlich für die heidenmission. Das ift gewiß an sich recht und gut; aber Ungesichts des Nothstandes so vieler verlassener Gemeinden in Nordamerifa, bürfte man bod wohl fragen: ift es recht und driftlich weise gehandelt, mit großen Opfern Boten auszusenden, um Beiden zur Kirche zu bringen, während in Rordamerika jo Biele find, und noch dazu unfre eignen Landsleute und Bruder nach dem Fleisch, die schon längst in der heil. Taufe Glieder der Rirche geworden find, und die man wieder aus Mangel an Predigern läßt ju Beiden merben, läßt fie geifilich verkommen und verschmachten, ober im besten Fall, läßt sie allerlei unlautern und falichen Geften in die Bande fallen? Ift es recht und weise gehandelt, Land und Meer zu umzieben, um Gine ober einige wenige Beidenfeelen gu bekehren (denn höher find ja verhältnismäßig die bekehrten Beiden unferer lutherischen Missionsplate nicht zu schätzen), mahrend Tausende von Ceelen in Nordamerifa zu gewinnen ober bei ber Rirde ju erhalten maren, wenn man den Bemeinden, die da flehen, bitten und rufen, nur Prediger senden wollte? Ift es ein rechter und fluger Eifer für das Reich Gottes, Taufende von Thalern zu opfern, um Ginen oder einige heidenboten nicht blos auszusenden, sondern anch braußen zu erhalten, mahrend zehn oder hundert Thaler schon genug maren, um einer verlaffenen Gemeinde in Nordamerika einen Prediger zu verschaffen? Wollte man bas Gine thun, fo follte man fürmahr das Andre so viel leichtere und näher liegende nicht lassen. — Darum wäre mein Borichlag und meine Bitte : laßt une boch einen Theil ber jährlich unter uns gesammelten Difsionsgelder anwenden zur Ausruftung von Prediger-Böglingen für Nordamerifa. Da könnten gerade wir Lutheraner in Preugen, Baden und Naffau bei unfern fleinen Rräften doch etwas Großes leiften und zu Stande bringen.

Mein theurer Bruder und Amtsgenoffe Bein und ich maren freudig entschlossen, Sand ans Bert zu legen; wir bedürften zunächst Buweifung von geeigneten Zöglingen, die bei und einen vorläufigen Unterricht empfangen mußten, bis fie gur weitern Ausbildung nach Rordamerifa abzusenden reif waren. Zugleich aber mit den Boglingen handelt es sid freilich auch um die Mittel zu ihrem Unterhalt.

Co viel vorläufig genug. Weiteres vielleicht in Breslau bei Gelegenheit der diesjährigen Generalsynode. Aller Anfang im Reich Gottes ift flein wie ein Senfkorn, am HErrn liegt es aber, das Senfforn machsen zu laffen und die Bögel unter dem himmel zu schicken, die in den Zwei-

theile, konnten eben fo gut auch etliche mehr bes vorstehenden Unternehmens, so moge Er es Brunn.

> Unglücksfälle und Selbstmorbe in einem Decennium.

Der Pilger aus Cachfen ergahlt : Es verunglückten in diesem Ländchen mahrend eines zehnjahrigen Zeitraumes, in ben Jahren 1847-1858, nicht weniger als 5348 Personen, nehmlich 1289 unter 14 Jahren, 1249 zwischen 14 und 30 Jahren, 2470 über 30 Jahre und 340 unbefannten Alters. Davon starb die große Zahl von 2034 Personen ben Tob des Ertrinkens, 77 murben vom Blig getroffen, 1654 starben burch eigene Fahrlässigfeit ober Unversichtigfeit, 290 burch fremde Fahrlässigkeit, 766 durch Aufsichtsmangel, 318 famen in der Trunfenheit um's Leben. Den Müttern fei's erzählt, daß von den genannten 1289 verunglückten Kindern 33 im ersten Lebensjahre, 919 aber im Alter von 1-6 Jahren und 337 vom 7, bis zum 14. Jahre umfamen. Die meiften verunglückten burch Ertrinfen, aber auch viele durch Berbrennen, Berbrühen und Ueberfahren, 302 (alfo das fleine Biertel davon) maren ohne Aufsicht gewesen. Die Bahl ber Unglücksfälle ift fehr gewachsen.

In den Jahren 1847-1858 betrug die Bahl ber Selbstmorber 5497, barunter maren 45 Rinder unter 14 Jahren, die fich meift aus Furcht vor Strafe das Leben nahmen; 1975 standen im Alter von 30-50 Jahren, 1631 waren 50-70 Jahr alt. Die Gelbstmorde im Jünglinsalter find verhältnißmäßig geringer an Bahl. Die kleinere Sälfte waren verheirathete. Die gesuchte Todesart betreffend, so herrschte ber Tod burch Erhängen (ber Judastod) bergestalt vor, daß sich weit mehr als die Sälfte der Selbstmörder (3398) ihm zuwendete. Die Ursache war außer Wahnsinn bei 129 Entleibten häuslicher Rummer, bei 199 zerrüttetes Bermögen, bei 441 Mangel an den Lebensbedürfnissen, bei 623 unordentliches Leben, insbesondere Trunksucht, bei 710 Scham, Kurcht vor Strafe, Bemissensbisse 2c. Auf 4 manuliche Selbstmörder kommt nur 1 Selbstmörderin. Die meisten Gelbstmorde geschahen in den Monaten Mai bis Juli, mahrend fie in den Wintermonaten seltner maren.

> (Mus bem Freimund.) Zu spät bereut.

So wird es gar manchem gehen im Tobe und am Tage bes Gerichts. Xiphilinus erzählt von bem Rero, daß er einst bie romischen Rathsherren aufgefordert habe, sie follten mit ihm doch einmal auf dem Theater einen Tang anstellen. Sie entschuldigten fid jedoch und mandten ein, es sei das ihrer Ehre zuwider. Doch der Raifer ließ nicht nach und beredete sie endlich, sie könnten es ja in Masken thun wo fie niemand fennen murde. Alls sie sich nun endlich überreben ließen und auf dem Theater im besten Tan- gegen ihre Glaubensgenoffen, welche sie, als hoch

ben id) 3. B. jest meinem einzigen Bogling er- | gen wohnen. Ift es Sein Wille auch in Betreff | zen waren, lief Mero feine Soldaten eindringen und ihnen die Masten abreißen. — Da standen benn die ehrbaren Rathsherren und murben vor allem Bolf ju Schanden gemacht.

Co beredet auch hier der Teufel die meisten Menschen zu allerlei Günden, und wenn auch anfangs das Gewissen noch etwas schlägt, so wird es boch betäubt. Man sturgt fich in den Strudel hinein, und zulett bewirft die Gunde den Tod. Da hilft es auch nicht, wenn jemand unter der Maste eines ehrbaren Lebens dahingeht, und doch heimlich der Gunde frohnt. Und es fommt ja einst ein Tag für alle, wo Gott die Masken abreißt und einen jeden in feiner mahren Bestalt barftellt. - Das merfe bir.

(Mus bem Freimund.)

Einige kerngesunde lutherische Aussprüche.

- 1) Der Rurfürst Ungust von Sachsen schrieb einft an einen verwandten Fürften : "Bruber, wenn mein herr Christus ein folch Wort gefest hatt: fiehe in biefem Stod, in diesem Stein oder holz haft du meinen Leib und mein Blut, so hätte ichs doch geglaubt, und follte mich meine Bernunft davon nicht im wenigsten abwendig maden; und wenn mein herr Chriftus noch was unmöglicheres hätte befohlen, fo wollte ich es boch glauben, menn nur fein Wort besteht, Gott gebe, meine Bernunft fage bagu mas fie wolle. Erift allmächtig und mahrhaftig, darum habe ich ihm in fein Wort nicht zu reben, und ift bie Fragenicht, wiees zugehe, fondern allein bavon, obes Christi Wort und Befehlfei. Gind es nun feine Morte, fofdweigeich still, und mill's ihm laffen gelten, er weiß mohl zu erfüllen".
- 2) Johann Midjael Moscherosch, geb. 1601 gest. 1669 als hanauischer Kammerpräsident hinterließ "Christliches Bermächtniß oder schulbige Borforge eines treuen Baters bei jetigen hochbetrübten und gefährlichsten Zeiten" ben Seinigen. Darin sagt er: "Die evangelische Augsburgische Confession, so man von Dr. Luther her die lutherische Religion nennt, ift die gemiffeste zur Seligkeit. Dieser sollet ihr beipflichten, nicht spitfindig nicht grobeinfältig, schlecht und recht, so mahr euch euer Geelenheil lieb ift. Ich will euch hiermit treulich als ein Bater gewarnet und für Gott bezeuget haben, daß ich euch diefes nicht verhalten zu eurer Geligkeit. Thut ihr bawider - bas boch Gott nicht wolle - fo wird ber Schade euer allein fein; an meiner vaterlichen Unterrichtung foll es, fo lange mir Gott das Leben gonnt, nicht mangeln".

"Die Calviniften find in ihrer Rirche febr eifrig und in der heiligen Bibel mehr als andere Christen belesen, fürsichtig, auch herzhaft und mannlich in öffentlichen Trubfalen, barmherzig ren, mahren und befördern. Gie nennen fich auch die rechte, mahre Rirche Christi, fehlen aber, indem sie die menschliche und ohnmächtige Vernunft zu viel Meifter fein laffen, mehr flügeln als gottliebenden Chriften gebührt in den Beheimniffen

"Wenn man beim heiligen Abendmahl schlecht und einfältig den Worten Chrifti glaubte, daß nämlich fein Leib gegeffen und fein Blut getrunfen wird, und feiner unendlichen göttlichen Weisheit und Allmacht die Weise, wie solches bewirft werde, ließe beimgestellt bleiben, fonnte man vicler Streitigfeit überhoben fein".

# Missionsfest in Town Herrmann.

Schon lange ging die Gemeinde mit dem Borhaben um, ein Miffionsfest zu feiern, aber wie es mit allen guten Cachen geht, fo ging es auch hier, nämlich langfam, bis denn endlich Ernft gemacht, und vor etwa 6 Wochen beschloffen wurde, Dom. 13 p. Trinit. ein folches Rest gu feiern. Schon geraume Beit zuvor eingelaben, stellten sich unfre Glaubensgenoffen nah und fern zahlreich dazu ein. Echon am Connabend Abend trafen Wagen voll Gafte aus Marison, Maple grove und Manitowoc ein. Bu unfrer großen Freude gab uns unfer DErr Gott, nicht nur am Tage bes Festes, sondern schon die Woche guvor, gutes Wetter, daß auch die Wege gut maren ; ohne dieses hatten unfre lieben Bruder, besonders vom Norden, die ihren Weg zur Sälfte in Urmaldern zurud legen muffen, unmöglich fommen fonnen. Um Conntag Morgen, in aller Frühe, zogen Wagen an Wagen mit festlich geschmückten Baften durch die errichtete Ehrenpforte ein, aus Chebongan, Shebongan - Falls, Plymouth und ber Umgegend, von allen Geiten ftromten Bafte ju Fuß herzu, bis endlich alle Bante, die man in dem nahe an der Kirche liegenden Bufh angebracht hatte, voll waren, so daß endlich auch alte liegende Baume gu Banten bienen mußten. Nachdem ber biefige Singverein ein Stuck gut aufgeführt batte und das Lied "Gin' feste Burg ift unfer Gott" ic., abgesungen mar, bestieg Sr. Paft. Multanowski die Kanzel und hielt die Missonspredigt über Cach. 9, 10 - 11., woraus er schilderte: 1. die schreckliche Gewalt und Tyrannei des Teufels über die Menschen, durch die Furcht des Todes "(verg. Ebr. 2, 14.). 2. wie unmöglich es ift, daß fich ein Mensch aus dieser Gewalt des Teufels felbst befreie. 3. wie uns unser herr Jesus Christus daraus erlöft hat und une fort und fort hilft durch das Evangelium und die hl. Saframente; wobei sowohl die Seiden, als wir alle, reichlich bedacht maren. Als hierauf ber Singverein etliche Berfe aus dem Liede:,, Fahre fort :,: Bion fahre fort" 20., gefungen hatte, bestieg Sr. Paft. Stecher die Rangel und lieferte und einen fostlichen Bericht über die Miffion im Allgemeinen, mußte aber, wegen ber verstrichenen Zeit, beim ersten Theil schließen, und den andern Theil auf Nachmittag sparen. Radidem noch ber 10te Bers aus dem Lied No. 178 abgesungen war, ging alles bunt

gu loben ift, mit großem Gifer und Ginigkeit leh- | burcheinander; die fich die Sand noch nicht gebrudt hatten, thaten es nun, bis unterdeß die lange Tafel zur Mahlzeit besetzt worden war, (natürlich mit einem einfachen Gerichte aus Butterbrod und Raffee bestehend, denn es mar allermeist auf das geistliche Brod abgesehen.) Als so die ganze heitere Gesellschaft in circa 2 Stunden unter freiem himmel gespeift worden mar, versammelte sie fich wieder auf den Banten jur Anhörung Gottes Wortes und nach Aufführung eines Singstücks, redete der Unterzeichnete etliche Worte über Pf. 67 und fr. Paft. Stecher machte den Schluß mit der Fortsetzung und Beendigung seines gründlichen und intressanten Berichtes! Aus über 400 Kehlen erschallte dann noch das Lied : "Nun danket alle Gott 2c.," und die Bersammlung, die bis in den späten Abend mit gespannter Aufmerksamkeit zugehört hatte, löste sich auf. Die ihre Heimath noch erreichen fonnten, verabschiedeten sich und eilten bei der Abenddammerung, auch theils noch in der Nacht nad hause. Die Ferneren blieben noch bis Montag Morgen .-

> Richt unbemerkt darf hierbei bleiben der Segen Gottes, den wir dabei verspurten und den zweifelsohne jeder fast mit nach Sanfe gebracht haben wird. Wohlthuend mar der Anblick so vieler fröhlicher Gefichter, bie zwar zum größten Theil einander perfonlich unbefannt, aber boch einig im Glauben und Befenntniß gewesen maren. Freude glanzte baber auf jedem Angeficht - und daß dieß nicht eine blos irdische Freude mar, fondern die gepredigte Gnade Gottes die Bergen erquickte, zeigt auch die willige Collecte, die troß ber zur jesigen Beit, ba die Farmer noch nichts ju Geld gemacht haben, herrschenden Geldarmuth bennoch 50 Dollars betrug. Die hiefige Bemeinde wollte daher gleich auf nächstes Sahr wieder ein foldes Fest bestimmen und Rangel, Banke und Tafel stehen laffen, wenn nicht die liebe Gemeinde in Shebongan mit ihrer Ginladung uns zuvor gekommen märe. mödite ich noch allen Gästen für ihre uns erwiefene Liebe und Gemeinschaft den innigsten Dank abstatten.

Town hermann, Scheb. Co., Wis, im Ceptember 1860.

J. N. Beyer.

## Kirchliche Rachricht.

Um 13. Sonntag nach Trinitatis, ben 2. Cept. 1860 murde Berr S. Wunderlich, Candidat der Theologie, nachdem derselbe von der ev. luth. Gemeinde zu Town Worth, Coof Co., Jus. einen ordentlichen Ruf erhalten und angenommen hatte, in meinem Auftrag durch Herrn Paftor M. S. Stubnath mit Verpflichtung auf die Combole unserer Kirche feierlich ordinirt und in sein Amt eingewiesen.

Der Berr Jesus Christus, der treue hirte und Bischof unserer Seelen, gebe ju ber Amtswirt- samfeit bes lieben Bruders Gnade und Segen. S. Schaller, Amen.

3. 3. Prafes des westl. Diftr.

Udreffe: Rev. H. Wunderlich, Thornton Station, Cook Co., Ills.

# Bekanntmachung.

Laut eines von der Synode mahrend ihrer diesjährigen Sigungen gefaßten Beschluffes ergeht an alle Betreffenden die Bitte, alle und jede Belber, die für irgend eine Caffe der Sphode ober für irgend einen allgemeinen wohlthätigen 3wed bestimmt find, niemals an den Caffirer ber allgemeinen Synode, sondern immer nur an den Districts cassirer einzusenden. (S. Constitut. der Synode Cap. VI, D. § 1 und 2.)

> M. Günther, Secr. pro temp.

# Anzeige.

Bis Ende der Woche wird der Catechismus vom Buchbinder mir abgeliefert. Wider Erwar. ten haben fich nicht mehr, als 237 Cubscribenten auf den 3. Band und 107 Subscribenten auf ben 2. Band gefunden.

Obgleich der Kostpreis mehr, als 50 Cts. beträgt, so habe ich mich entschlossen, ben Preis bis ulto December auf 50 Cts. per Exemplar zu stellen. Rach dem 31. December wird der Preis auf 75 Cts gestellt werden und werde ich dann den Buchhändlern den Verkauf übertragen.

Ich bitte um baldige Ginsendung der Gelder, um Anfgabe, wie die Bersendung bewerkstelligt werden foll und um Beifügung bes Portos von denen, welche die Versendung per Post wunschen. New-York, ben 2. Octbr. 1860.

J. S. Bergmann.

# Quittung und Dank.

#### Für die Californische Mission

durch herrn Pafter Brohm erhalten von ber Gem. bes hin. Paft. Rinder in Terre-Baute, in Miffionsstunden gesammelt \$4,50; von S. Brunfen baselbft \$1,00; von E. Meißel ebendaselft 50 Cte.; Ferner burch orn. Paft. Müller von bem 2. Frauenverein in Paft. Wunber's Gem. zu Chicago \$2,00; von der Gem. Des Brn. Paft. Frice in Indianapolis \$10,00; von ber St. Paule-Gem. bes Drn. Paft. Ditmann in Reumelle, Dlo. \$1,30; von orn. Mattheus in ber Gem. bes Dru. Paft. Franke in Abbifon, Ills. \$1,00.

C. F. W. Walther.

Mit herzlichem Dante erhielt für arme Schüler und Stnbenten von bem Baltimorer Nabeverein 6 Bufenhemben, 12 Unterbeinfleider, 6 Unterhemben, 12 Paar wollene Strumpfe, 6 Taidentücher, 12 Santtuder und 6 Betttücher.

> Erhalten. a. Bur allgem. Synodal - Caffe:

Bon ber evang. luth. Gem. bes Grn. Paft. E. Röber in Rajubant ..... 

b. Bur Synodal - Miffions - Caffe: 

c. Bur College-Unterhalts-Caffe für die Lehrergehalte:

Bon Orn. 3. Reibhardt in ber Bem. bes Grn. Paft. M. Tirmenstein in Port Richmond, N. Y.
Durch Orn. Past. Sugo Ganser in Johannisburg von
Peter Schulze in Buffalo 3,00 Bom Dreieinigfeite-Diftr. ber Gem. in St. Louis .. Schluß meiner Quittungen am 10. Det. J. Böhlau, Caffirer.

AF Wegen Mangel an Raum fann der Quittungezettel bes Unterzeichneten erft in nächster Nummer erscheinen. M. C. Barthel,



herausgegeben von der Deutschen Evangelisch = Lutherischen Synode von Missouri, Ohio und andern Staaten. Medigirt von C. F. W. Walther.

Jahrgang 17.

St. Louis, Mo., den 30. October 1860.

Mo. 6.

Bebingungen: Der Butheraner erfcheint alle zwei Wochen einmal für den jährlichen Subscrip tionsvreis von Einem Dollar für die auswärtigen Unterfcreiber, welche denfelben vorausbezahlen und bas Doftgelbjutragenbaben. - In St. Louis wird jede einzelne Rummer fur 5 Cente verfauft.

Murbie Briefe, welche Mittheilungenfurvas Blattenthalten, findan ben Redafteur, alle andern aber, welche Geschäftliches, Bestellungen, Abbestellungen, Gelber ic, entbalten unter der Abresse: Mr. M. C. Barthel, care of C. F. W. Walther, St. Louis, Mo., anderzusenden.

# **Pastoralprediat**

gehalten

bei Gelegenheit der Berjammlung der Allaemeinen Synode von Missouri, Ohio n. a. St. zu St. Louis, Mo., den 19. October 1860.

J. N. J.

Onade, Barmbergigfeit, Friede von Gott dem Bater und von dem HErrn JEsu Christo, dem Cohne des Baters, in der Wahrheit und in der Liebe, fei mit Ench allen. Amen!

In dem hErrn geliebte und geehrte Bater und Brüder!

Unter ben vielen fräftigen und gefährlichen Irrthumern unserer Zeit ist ohne Zweifel einer ber fräftigsten und gefährlichsten dieser: daß die Theologie in die Reihe der Wiffenschaften gehöre. In diefer Erklärung ift nehmlich die doppelte Behauptung ausgesprochen, erstlich, daß die Theologie ein aus einem oberften Grundfat sich mit Nothwendigkeit von felbst ergebendes und entwickelndes Lehrspftem sei, und zum anderen, daß daher jeder Mensch ein Theolog sei, welcher fich dieses System in seinem Verstande und Bebächtniß angeeignet habe. Die traurigen Folgen biefer Anschauung find am Tage. Run gilt es für eine ausgemachte Sache, daß die Theologie und ihre Dogmen erft bas Ergebniß einer allmähligen geschichtlichen Entwicklung feien. Der eine sucht sich nun dies, der andere jenes aus der heiligen Schrift aus, mas er zu feinem oberften Grundsatz erhebt, und woraus er mit Sulfe seiner Bernunft ein fünftliches Gedankengewebe gu

nennt. Go folgen benn Spsteme auf Spsteme von der verschiedensten Art, von denen immer bas eine bas andere verdrängt, um in den nachften Wochen einem noch feiner gesponnenen Plat zu machen. Alle Arbeit der meiften f. g. Theologen der Jeftzeit ift nun auf Erfindung miffenschaftlicher Formen als auf die hauptsache gerichtet daber man natürlich zugleich eifrig bemüht ift, die Lehren der Kirche zu sichten, um alles davon auszusondern, mas sich dem eigenen miffenschaftlichen Lehrgebände nicht einfügen laffen will. Co heißt denn nun jeder, welcher natürlichen Scharffinn und Belehrsamkeit genug besitt, um eine gewisse Summe die Religion betreffender Meinungen zu einem fest geschlossenen Ganzen zusammen zu ordnen, ein großer Theolog.

Bohin find wir hiermit gerathen? Die heilige Gottesgelahrtheit hat sich so in eine Weisheit dieser Welt verwandelt, die immerdar lerut, aber nimmer gur Erfenntniß fommt. Die Theologie, als ebenbürtig in den Kreis der menschlichen Wissenschaften aufgenommen, hat damit ihren himmlischen Ursprung verleugnet; sie steht da als ein Erzeugniß des menschlichen Beiftes, von ibm, wenn nicht zuerst, doch zum zweitenmale geboren; ja, fie, die da Ronigin über alle menfchlichen Wissenschaften sein follte ist zur dienstbaren Magd derselben herabgesunken. Gie sollte endlich, all es zusammenfaffend, nicht mehr Studwerf menschlicher Erfenntnig enthalten, und so auch von Gott. Er ift ein wiedergeborner murde fie ein leeres menfdliches hirngespinnft. Mir muffen umtehren, meine Bruder!

spinnen versucht, das er die christliche Theologie nicht Liebe, sondern Besitz der Wahrheit. Gie mehr ein solcher Christ, dessen Seele die

ist von der Philosophie entfernt wie der himmel von der Erde. Wohl geht auch die Theologie von einem oberften Grundfate aus, aber nicht wie die Wiffenschaft von einem solchen, aus bem die Bernunft fie nun felbft entwickeln konnte. Ihr oberfter Grundsat lautet vielmehr alfo: "Was Gott in seinem Wort fagt, ift mahr." Die Theologie ift daher eine Schrift gelehrtheit, und ein Theolog, wie der herr fagt, ein Schriftgelehrter, zum himmelreich gelehrt. Run ift aber das Wort der Schrift Geist und Leben. Der natürliche Mensch aber vernimmt nichts vom Beifte Gottes; es ift ihm eine Thorheit, und fann es nicht erfennen, benn es muß geistlich gerichtet sein. Die Theologie ist daher eine aus der Schrift ausgeflossene, burch Gottes Beift felbst vermittelte Belehrtheit; ein aus der Conne ber geschriebenen Offenbarung in die Geele des Menschen gefallenes und darin leuchtendes himmlisches Licht. Ein Theolog und doch kein Chrift fein ift ein Widerspruch; ift so unmöglich, als ein Weltgelehrter und fein Menfch fein. Mag ein Mensch noch so viele religiöse Wahrheiten in fein Gedachtniß aufgenommen, mit noch so großem Scharffinn durchdacht und fie in feinem Beifte zu einem Bangen zusammengeordnet haben: dies macht ihn zu feinem Theologen. Gin Theolog ift ein Gottesgelehrter, ber nicht nur gelehrt ift über Gott, fondern Christ; aber nicht nur dies, denn auch von den Christen steht geschrieben: "Gie werden alle Die Theologie ist feine Philosophie. Gie ist von Gott gelehret sein." Der Theolog ist viel-

und umgewandelt hat, daß in ihm eine Fertigkeit entstanden ift, nicht nur geiftliche Sachen geistlich zu richten, sondern auch gleich einem hausvater aus feinem Schatze Meues und Altes hervor zu tragen und als ein kluger Haushalter, welchen der Herr über sein Gefinde gesetzt hat, ihnen zu rechter Zeit ihre Gebühr zu geben. Rurz, ein Theolog ift nach Paulus "ein Menfch Gottes", den nicht nur die Schrift ju feiner eigenen Scligfeit unterweift, fondern der auch die vom Beifte Gottes in ihm gewirfte Fertigfeit hat, die Schrift für andere gu nuten, jur Lehre, jur Strafe, jur Befferung und gur Buchtigung in der Berechtigfeit, gu allem guten Werk geschickt.

Daher hat denn Luther jenes große Wort gefprochen: "Gebet, Meditation und Anfechtung machen einen Theologen." Das erfte Mittel, das Bebet, betreffend, fchreibt er: "Erstlich follft du miffen, daß die heil. Schrift ein folch Buch ift, das aller andrer Bücher Weisheit gur Narrheit macht, weil feines vom ewigen Leben lehret, ohne dies allein. Darum follt du an deinem Sinn und Berstand stracks verzagen, benn bamit wirst bu es nicht erlangen, sondern mit folcher Bermessenheit dich selbst und andere mit bir stürzen vom Himmel (wie Lucifer geschah) in Abgrund der Sollen. Condern fnie nieber in beinem Rämmerlein und bitte mit rechter Demuth und Ernft ju Gott, daß er dir durch feinen lieben Gohn wolle feinen beil. Beift geben, der dich erleuchte, leite und Berftand gebe." Was das dritte Mittel, die Anfechtung, betrifft, fo fchreibt Enther ferner: "Die ift ber Prufftein; die lehret dich nicht allein wiffen und verstehen, sondern auch erfahren, wie recht, wie mahrhaftig, wie suße, wie lieblich, wie mädztig, wie tröstlich Gottes Wort fei, Weisheit über alle Weisheit." In die Mitte aller Mittel, ein Theolog zu werden, fest Luther endlich die Meditation, das heißt, das Studiren in Gottes Wort. Dies und nichts anderes ift nehmlich die Hauptsache, der Mittelpunct, bas Centrum, um welches fich alles bei einem Theologen dreht, das Mittel aller Mittel. Die Ermägung dieses Mittels sei es benn baher auch, welche une, Ehrwürdige geliebte Bater und Bruder, in gegenwärtiger namentlich und Dienern der Rirche, unserer Erbanung, Erweckung und Forderung gewidmeten Stunde beschäftige. Wolle Gott mich Unwurdigen durch feinen heil. Beift erleuchten und ftarfen, ju fo heiligem und wichtigem Beschäfte euer Mund und Diener gu fein. Laft une ben DErrn unferen Gott vorerft barum brunftig anrufen in stillem Bebete.

#### Text: 1 Tim. 4, 13.

"Salte an mit Lefen", fo ruft der heilige Apostel in dem Berlesenen dem jungen Bischof Timotheus gu. Er ermahnt ihn hiermit zum Gebrauch des Mittels, welches Luther in die Mitte der drei hauptmittel ein Theolog zu werden stellt und mit dem Worte Mebitation bezeichnet. Derselbe schreibt nehmlich: "Bum andern, follft du meditiren, das ift, nicht allein im Bergen, fondern and außerlich die

Buch immer treiben und reiben, lefen und wieberlesen, mit fleißigem Aufmerken und Machdenken, mas der heil. Beift damit meinet."

So fei denn der gegenwärtige Gegenstand unferes gemeinschaftlichen christlichen Rachdenkens: Bauli an jeden Diener der Kirche gerichtete Er= mahnung: "Halte an mit Lesen"; Wir erwägen hierbei einfach :

- 1. wogn Paulus hiermit ermahnt, und
- 2. warum er dazu ermahnt.

In jedem Gebot liegt ein Berbot, in jeder Ermahnung eine Warnung; so auch hier. Was ift es nun wohl, wovor der heil. Apostel den Timotheus und mit ihm einen jeden Diener der Rirche vorerst warnen will, wenn er ihn ermahnt: "Halte an mit Lefen"? Wie wir aus unferem Tertvers erfehen, fett Paulus Lesen und Lehren neben einander und gibt damit die zwei eigentlichen Umtsverrichtungen eines Rirchendieners an, welche alle anderen in fich fassen. Er will daher ohne Zweifel einen jeden Rirchendiener davor marnen, noch etwas anberes zu seinem Lebensbernf zu machen, als Le fen und lehren. Lehrt ein Prediger nicht, fo foll er le fen. Der Apostel legt sich in feinem zweiten Briefe an den Timotheus felbst aus, wenn er ba fchreibt : "Leide bich als ein guter Streiter JEfu Chrifti. Rein Rriegsmann flicht fich in Sandel der Mahrung, auf daß er gefalle bem, der ihn angenommen hat." Wohl ift ein Prediger als hausvater, als Bürger, als Nachbar, als Chrift von der Erfüllung der Pflichten nicht entbunden, die diefe Berhältniffe ihm auferlegen; wohl find felbst Werke der Erholung und Reuftarfung nach verzehrender Arbeit feine Pflicht: aber das Werk eines Landbauers, eines Handwerkers, eines Rünftlers, eines Raufmanns, eines Urztes, eines Weltgelehrten und bergleichen fommt ihm nicht zu. Gin Prediger, der barauf seine Beit verwendet, verschwendet fie, verläßt seinen Beruf, ift ein untreuer haushalter über Bottes Beheimniffe, greift in ein fremdes Umt und wird baher eine schwere Rechenschaft für jebe fo der Kirche und seiner Gemeinde geraubte Stunde geben muffen am jungften Tage; sowie diejenigen Gemeinden, welche durch ihre Rargheit ihren Prediger verleiten, um Brod zu arbeiten, fich damit schwer an ihren eigenen Geelen und an der ihres Predigers verfündigen. Denn, daß ich es wiederhole, eines Dredigers Urbeit ift allein Lefen und Lehren.

Bas foll aber ein Prediger lefen, wenn ihm der Apostel in unserem Texte guruft: "Salte an mit Lefen"? - Darüber fann fein 3meifel fein. 3mar nennt der heilige Apostel bas zu lesende Buch nicht, aber gerade weil er es nicht nennt, ift es um fo gemiffer, daß er nichts anderes, als das Wort Gottes meint, welches die Bibel, das ift, "das Buch" oder "die Schrift" heißt, weil es eben das Buch aller Bucher ift, bas den Namen eines Buches unter allen allein verdient.

göttliche Wahrheit alfo erleuchtet mündliche Rede und buchstabischen Worte im dern: "Salte an mit Lesen," und gibt hiermit auch erftlich die Zeit an, wann ein Prediger das Wort Gottes lefen folle.

Er foll es nehmlich hiernach nicht nur dann und wann, fondern unausgesetzt lefen; nicht nur, wie alle Chriften, täglich mit den Seinen etwa des Morgens, Mittags und Abends zu feiner und ber Seinigen nothigen Erbauung, sondern, ungehindert durch andere Weschäfte eines irdischen Berufes, allezeit. Jeder Augenblick, den ein Prediger nicht zur Erfüllung einer anderen auch heiligen Pflicht nuten muß, foll dem Treiben des Wortes Gottes gewidmet sein. Ihm gilt, mas der Herr zu Josua spricht : "Lag das Buch diefes Besetzes nicht von deinem Munde fommen, sondern betrachte es Tag und Nacht." Wort Gottes foll nicht nur die tägliche Speife feiner Seele, fondern gleichsam die Luft fein, die feine Geele unaufhörlich ein- und ausathmet. Ein Theolog foll es daher nicht nur mit dem Buch in seinen Sanden, sondern auch mit dem Gedächtniß in seiner Seele tragen, und es so nicht nur, fo oft er fann, mit feinen Leibesaugen, sondern auch ohne Unterlaß und allenthalben, wo er geht und fteht, mit den Augen feines Beistes lesen. Das ist es vorerst, was der Apostel meint, wenn er in unserem Texte spricht: "Salte an mit Lefen." D feliges Privilegium! D fostliches Amt!

Hierin liegt aber noch mehr. Mit dem Wort "Salte an" bezeichnet der Apostel nicht nur das Wann, fondern auch das Wie des Lesens der Schrift. Gin Diener der Rirche foll fie nehmlich hiernach recht eigentlich ftubiren. Schon allen Christen ruft der HErr zu, nicht nur: "Lefet;" fondern: "Such et in der Schrift." Und von den Bervenfischen Christen beißt's nicht nur: "Cie lafen;" fondern: "Sie forfchten täglich in der Schrift, ob fiche also hielte." In einem noch viel höheren Sinne fordert dies der Apostel von dem Diener der Kirche, wenn er ihm guruft: "Salte an mit lefen," Damit fordert ber Apostel ein folches Bertiefen des Predigers in die Schrift, durch welches feine Erfenntnig ber Schriftmahrheiten immer reiner, immer flarer, immer vollständiger, immer lebendiger wird; burch welches ihm die Lehren derfelben, ihr Zufammenhang, ihr gegenseitiges Berhältniß, ihre rechte Anwendung, die daraus abzuleitenden nothwendigen Schlußfolgerungen und die benfelben entgegenstehenden Irrthumer in ihrer Schriftwidrigfeit immer tiefer aufgeschlossen werden.

Weit entfernt daher, daß der Apostel mit der Ermahnung: "Salte an mit Le fen", nehmlich in der Schrift, anzeigen follte, daß ein Prediger fich alfo feine Zeit nehmen durfe, auch anbere, menschliche Schriften zu lefen, fo forbert er ihn vielmehr durch das Wort: "Salte an" auch dazu auf das ernstlichste auf. Bedenket: deutlich fpricht der Apostel an einer anderen Stelle: "Können fie alle auslegen?" Er will jagen: Rein! Denn anderwärts fest er hingu : "Einem wird gegeben durch ben Beift zu reben von ber Beisheit; bem andern wird gegeben zu reden von ber Erfenntniß, nach bemfelbigen Beift; einem andern Beiffagung", b. i. Schriftauslegung. Doch der Apostel fagt nicht nur: "Lies", fon- | Run fagt aber derfelbe Apostel, daß die dem Gineinander, ein jeglicher mit der Gabe, die er empfangen hat, als die guten haushalter ber mancherlei Gnade Gottes." Collen aber hiernach bie Begabten mit allen ihren Baben, alfo auch mit ber Gabe ber Auslegung, une bienen, fo follen wir uns auch von ihnen damit dienen lassen.

Bergeblich rühmt sich daher ber Prediger seines eifrigen Lesens in der heil. Schrift, welcher dabei allein feine eigenen Gaben gebrauchen, aber die Schäte ber Auslegung, des rechten Schriftverständnisses und des rechten Schriftgebrauche, unbenutt liegen laffen will, die Gott schon seiner Rirche in ben Schriften eines Auguftinus, eines Luther, eines Chemnis, eines Gerhard und anderer reichbegabter Lehrer geschenkt bat. "Salte an, halte an mit Lefen", spricht der Apostel und schließt damit den treuen und eifrigen Gebrauch der Sulfsmittel ein, die einem Prediger ju Gebote fteben, die Speisekammern und Waffenlager der Schrift fich zu erschließen und immer tiefer in fie einzudringen. Der Apostel bezeugt hiermit einem jeden Diener der Rirche, daß er, nachdem er in das Umt zu lehren eingesett ift, nun nicht etwa aufhören folle, lernen zu wollen, fondern gerade bann unausgesett um fo treuer und eifriger fortlernen und fortstudiren muffe in ber heil. Schrift und darum zugleich in allen ben Schriften, die ben Schlüffel zur Schrift und ihrer Unwendung ihm darreichen. Der Apostel nimmt keinen aus. Mag ein Prediger bereits eines Timotheus Erkenntniß erreicht haben, und wie Apollo bereits ein beredter Mann und machtig in ber Schrift fein, ober schwach an Erfenntnig und Gabe; mag er fein Umt haben in einer Weltstadt ober in einem verachteten Bethlebem; mag bie ihm anvertraute Bemeinde eine volfreiche aus Menschen aller Stände ansammengesette ober eine fleine aus wenigen einfältigen Geelen bestehende fein; mag er in der Kirche ein hohes oder niederes Umt bekleiden: einem jeden ruft der Apostel ju: "halte an mit lefen".

Doch, haben wir une nun vergegenwärtigt, wozu Paulus mit biefen Worten ermahnt, fo laft une nun auch zweitens untersuchen, marum er dazu ermahne.

2.

Den eigentlichen Grund hiervon beutet ber heil. Apostel felbst an, wenn er nicht nur fagt : "Spalte an mit Lefen," fondern auch hingu fest: "Mit Ermahnen, mit Lehren, bis ich fomme." Ein Diener ber Kirche foll also barum anhalten mit Lesen, barum eifrig studiren, weil er bas Umt hat zu ermahnen und zu lehren, und zwar, weil er (mas der Apostel hinzugedacht missen will) ein Lehrer ber heil. Schrift ift.

Batte ein Diener der Rirdje feine eigene Beisheit zu verfündigen, w hätte er freilich nicht nöthig, Gottes Wort und was ihm daffelbe aufschließt, eifrig zu studiren; je schärfer sein Berstand, je gebankenreicher fein Beift, je lebendiger feine Einbildungefraft, je größer feine Erfahrung mare,

meinen Rug", und St. Petrus ichreibt : "Dienet wollte, ju ichöpfen. Aber ein Diener ber Rirche larven, vor ihnen marnen und mit ber Baffe bes ist ein Diener am Wort. Er hat ben Auftrag: "Predige das Wort, halte an, es fei gu rechter Zeit ober zur Unzeit." Er hat die Richtschnur: "So jemand redet, daß er es rede als Gottes Wort." Er foll mit Paulus bezengen können: "Ich fage nichts außer dem, bas die Propheten gefagt haben." Er foll "bas Beheimniß" verfündigen, "bas von der Welt her verschwiegen gewesen ift, nun aber geoffenbaret, auch fund gemacht burch ber Propheten Schriften, aus Befehl des ewigen Gottes, den Gehorfam bes Glaubens aufzurichten unter allen Heiden." Er soll zu Anfang jeder Predigt mit Jesaias sagen können: "Höret, ihr himmel, und Erde, nimm ju Ohren, benn ber herr rebet." Ja, er foll bei jedem Sat fagen können: "So fpricht ber DErr." Er foll das Bort Christi fich aneignen fonnen: "Wer ench horet, ber horet mich." Er foll predigen, ermahnen, ftrafen und tröften als ein Botschafter Gottes an Christus Statt. Er foll wiffen, so oft er auftritt, so spricht bie Gemeinde im Beist zu ihm, wie die mit Cornelius Bersammelten ju Petro: "Run find wir alle hier gegenwärtig vor Gott, zu hören alles, was dir von Gott befohlen ist." Und zwar soll ein Diener ber Rirche nicht nur dies und jenes aus bem geschriebenen Worte Gottes vortragen, fondern mit Paulo fagen konnen: "Ich habe euch nichts verhalten, daß ich nicht verfündiget hatte alle ben Rath Gottes." Dazu kommt, daß ein Diener der Rirche nicht nur alle gur Geligkeit geoffenbarten Wahrheiten zu predigen hat, sondern daß dies auch in folder Ordnung geschehen muffe, baß mit jedem neuen Cate die Conne ber Bahrheit in den Herzen der Zuhörer immer heller aufgebe, auf bag burch ihn entstehe bie Erleuchtung von der Erkenntnif ber Rlarheit Gottes in dem Angesichte Jesu Christi. Er muß auch bas Wort nicht nur rein, vollständig und geordnet predigen, sondern es auch recht theilen und als ein treuer und kluger haushalter jedem ju rechter Zeit feine Bebühr geben. Endlich aber foll er auch fagen fonnen: "Ich glaube, darum rede ich." Es foll bei ihm Wahrheit sein : "Weß das Herz voll ist, bef gehet ber Mund über." Er foll ein von bem Worte Gottes so erfülltes, erwärmtes, glühendes Berg und einen durch die Erfahrung ber Bahrheit fo brünstig gewordenen Beist haben, daß er mit ben Aposteln gestehen muß: "Ich fann es ja nicht laffen, daß ich nicht reden follte, was ich gesehen und gehöret habe," b. i. was ich an meiner eigenen Seele als ewige Wahrheit selbst empfunden habe.

Faffen wir nun bies alles noch einmal zusammen : Gin Diener ber Rirche muß 1. nur Gottes Mort predigen, 2. das gange Mort Gottes, 3. in lichtvoller Ordnung, 4. es recht theilend, und endlich 5, mit brunftigem Beift und Glauben aus ber Külle bes Bergens.

Und felbst hiermit ist die ganze Aufgabe eines Dieners der Rirche noch nicht erschöpft. Goll er Soll er lehren, so muß er auch 6. wehren. ein rechter hirte ber Schafe Christi sein, so muß er dieselben nicht nur weiden, sondern auch die reißenden Wölfe, die der Beerde nicht verschonen, um so mehr hatte er Ursache, allein seinem Beifte aber in Schafstleidern zu ihnen tommen, und schwerdt zu führen wissen, und schwerdt zu fuhren wiffen, und schon machtig fein,

gelnen geschenkten Gaben gegeben feien "gum ge- ju folgen und aus demfelben, was er vortragen ben Schein eines gottseligen Wesens haben, ent-Wortes Gottes siegreich wider sie fampfen.

Ift nun aber dies alles die große Aufgabe eines Dieners der Rirche, fann es da noch in Frage gestellt werben, ob er anhalten muffe zu lefen, ob er fortstudiren muffe, studiren Tag und Racht mit unermudlichem Gifer? Bewiß nicht.

Es ift mabr, wem unter uns bas heil. Prebigtamt anvertraut wird, der muß Gottes Wort schon studirt haben; aber wer fann sagen: Ich habe es ausstudirt? Ift es doch ein unausschöpfliches Meer und wir nicht nur fo fleine, fondern auch fo löcherichte Befäße, die, wenn fie nicht fort und fort aufs neue gefüllt werden, nur zu ichnell wieder leer find.

Es ift ferner mahr, mer das heil. Umt übernimmt, der follte ja freilich schon zu predigen und bas Wort zu theilen verstehen. Aber mer ift, ber zu fagen magen will: er fonne predigen, er verstehe das Wort zu theilen? — Ich sage: Webe bem, ber da fagen barf : Es wird mir bas Predigen immer leichter! Bebe dem, der, außer bem Nothfall, ohne die allerforgfältigfte Borbereitung, ohne vorherige tiefe Meditation, ohne verheriges ernstes Forschen in Gottes Wort etwas hinschreibt und seinem Gedächtniß einprägt, mas er bann seiner Bemeinde als eine Predigt vorträgt, oder mohl gar, nach gemeiner Beise zu reben, etwas aus bem Stegreif heransschüttet, und zufrieden ift, wenn er nur ohne Stoden reden fann und von feinen Buhörern hört, daß er gewaltig geprebigt habe! Gelbit ein Paulus erinnert feine Corinther baran, daß er bei feinen Predigten "mit Schwachheit und mit Furcht und mit großen Bittern" unter ihnen gewesen sei; und selbst ein Luther befennt in feinen späteren Jahren, bag ihm bas Predigen immer schwerer werde: und wir follten die fein, denen es immer leichter murbe, fo baß wir bazu feines täglichen ernften Forschens bedürften ? Ach, meine Bruder, lagt uns bedenfen, die Stunde, mahrend welcher wir auf ber Canzel stehen, ift eine unaussprechlich wichtige Stunde. Bon ihr hangt leben und Tod, Geligfeit und Berdammniß einer gangen Schaar unfterblicher Geelen ab. Webe, webe baber bem Prediger, welcher biefe Stunde nicht ausnutt! Wer da nicht mit Mühe und Arbeit und unter innigem Ceufzen aus Gottes Wort Erforschtes gibt, wer ba nicht das Beste gibt, was er geben fann, wer da leicht fertig und darum leichtfertig ift - ber begeht eine schauerliche Gunde, und ihm mare beffer, anstatt ein hirte ber Schafe Jefu Chrifti ein Rubbirte geworden zu fein. Ach und Wehe auf seinen Kopf immer und ewiglich!

Doch es ift ferner mahr, wem unter une bie Bande aufgelegt merden, von bem burfen mir mohl voraussetzen, daß er ichon im Glauben und brunftigen Beifte ftehe. Aber wie leicht wird ber Glaube schmach! wie leicht bas Berg träge, lau und falt! Darum muffen wir und immer und immer wieder an dem himmlischen Feuer bes Wortes erwärmen und erhißen.

Es ist endlich auch mahr, wer ben Hirtenstab ergreifen will, der muß ichon das Rampfeszu strafen bie Widersprecher und ihnen bas Maul wie im letten Brief schon erwähnt, auch eine fog. | Feind immer weiter bekannt wird. Gin Feind zu stopfen. Aber tritt der Irrthum und die ReBerei nicht in immer neuen Berkleidungen auf? Co muß denn ein jeder Prediger unaufhörlich felbst forschen, um der neuen Kriegelist mit neuen Waffen aus der Rustfammer des Wortes zu be-

Wohlan benn, meine Brüder, laft uns hören und zu Bergen nehmen die Ermahnung des heil. Upostele: "Halte an mit Lefen!" Lagt une die edle Zeit nicht vergeuden in träger Ruhe oder frembartigen Geschäften, sondern ausfaufen in einem unabläffigen ernften heiligen Studium. Es gilt hier nichts Geringeres, als unfere und unserer Buhörer Geligfeit. Unsere Speife fei, zu thun den Willen unferes himmlischen Baters, unsere Freude in dieser Welt die felige Arbeit unferes heiligen Umtes. Lehren wir nicht, fo laßt uns lesen. Go merden wir auch, wenn der HErr wird geoffenbaret werden, Freudigkeit haben und nicht zu Schanden werden vor ihm in feiner Zukunft. Amen! In IEsu Namen: Amen!

# Californische Correspondenz.

San Francisco, ben 4. Dct. 1860. Hochwürdiger und herzlich geliebter herr Professor!

\*\* \* Da bereits fünf Bochen feit meiner Unfunft verstrichen find, ift es mir möglich gemesen ju feben, wie ce um das Reich unfere lieben Seilandes hier bestellt ift. Leider ift die Borftellung, die man sich gewöhnlich von den firchlichen Verhältniffen diefes fonst so reichlich gesegneten Lanbes macht, nur allzuwahr; es sieht hier traurig aus. Das mußte freilich auch ein jeder einfaltige Chrift, der das Wort feines Gottes und fein eignes Herz kennt, als ausgemacht voraussetzen. Man fann einmal nicht zween herrn dienen, und hier, wo der Goldflumpen von so vielen als einziger Trost gesucht wird, muß natürlich der liebe Gott mit seinem theuren Evangelium verachtet werden. — Wenn aber große und prachtvolle Kirchen die Kennzeichen der mahren Gemeinde der Heiligen maren, ja dann hatten alle Chriften Ursache genug, sich über den Stand der Dinge hier herzlich zu freuen; in den meisten Rirchen wird aber Christus, der Gefreuzigte, nicht vor allen Dingen verfündigt, sondern mehr zur Tugend und zur Sittlichkeit ermahnt. Der Gegen, ber von dem Gebrauch und Berlefen des göttlichen Wortes fliegen sollte, wird darum den Zuhörern wieder entrissen durch die Verfälschungen des Predigers. Trot der vielen und großen Kirchen ist doch wenig Glauben und Liebe zu erkennen, und eben daher ist es bei Amerikanern schon zum Sprüchwort geworden, daß man hier many churches, but little religion\*) finde.

Aber noch trauriger fieht es in diefer Beziehung bei unsern Stammesgenossen, den Deutschen, aus. Abgesehen von den Katholiken, von zwei Gemeinden der Methodisten, deren Gliedergahl aber gang unbedeutend ift, und einer "evangelischen", (unirten) Gemeinde, die aus etwa 70 sog, beitragenden Mitgliedern besteht, giebt es,

lutherische Gemeinde hier, die etwa 20 Mit- hat mich zu großem Danke gegen ihn verpflichglieder gahlt. Grade hier aber, wo der ichone tot durch einen kleffat in einem hiefigen Name so viel verspricht, sieht es überaus fläglich Blatte gegen mich und folche Frommler übereiniger Beit abgesetzt, nicht freilich, weil er als ein befannt machte und Buhorer berbeischaffte. Das Wäscher mit dem heiligen Worte Gottes umgegangen ift, mas er schon lange vor seiner Absetzung gethan, sondern weil er einen unordentliden Wandel geführt hat. Die einflugreichsten Glieder dieser Gemeinde find Freigeister oder grobe Rationalisten, und es ist sehr die Frage, ob überhaupt einzelne darunter find, die ihren Heiland fennen. - Diese Gemeinde hat unlängst einen Beruf an mid ansgestellt, id mußte ihn aber ausschlagen, schon beshalb, weil fie in feinerlei Weise für meinen Unterhalt forgen wollte, sonbern mich auf anderweitige Geschenke verwies, sodann aber, weil sie mir das Recht absprachen, die Freigeister und offenbar Ungläubigen zu entfernen, und ich mich noch bagu von einem fehr popularen englischen Prediger hätte einführen laffen muffen,

Es bestehen sonach in diefer großen Stadt, deren deutsche Bevölkerung fich auf 16,000 belaufen foll, nur vier deutsche Gemeinden, und hierbei muß noch bemerkt werden, daß das Licht des Evangeliums am hellsten bei den Methodiften gelenchtet hat, so fehr es auch durch den Schmut solcher Lehre getrübt wird. — Mur einzelne find es aber, die fich überhaupt um Gottesdienst befümmern; bie Meisten scheinen gang vergeffen ju haben, daß der Sonntag ju den Werfen des Bottesbienstes eingefest worden ift. Gie freuen fid zwar alle auf die Wiederkehr des Sonntags, nicht aber um jum Tempel bes herrn zu mallen, fondern um dem Gotte diefer Welt bienen ju fonnen; und ach! wie fleißig und eifrig find fie in seinem Dienst! Jene greulichen Zeiten find offenbar gekommen, in welchen man mehr liebt Wolluft, denn Gott. Bu den öffentlichen Bergnügungspläten strömt darum die Bolksmasse schon in aller Frühe am Conntage, um nach vollbrachter Arbeit der Woche durch Tanzen aus. zuruhen. — Die Sonntagsfeier in St. Louis ift noch Frommigfeit gegen die hiefige. Fast bas gange deutsche Bolf lebt hier bahin ohne Gott in der Welt. Ift ja bei einzelnen das Gemiffen unruhig geworben, so hat man sich bisher bamit getroftet, daß ja feine ordentliche luth. Gemeinde hier sei, statt durch herzliches Gebet zum DErrn der Ernte für die Aufrichtung des Predigtamts zu forgen.

Die oben ermähnte lutherische Gemeinde hat mir die Erlaubniß gegeben, ihr Rirchenlofal gu benuten, und hier habe ich benn feit meiner Un-Gottes darf ich wohl auch hinzusetzen, nicht ohne Segen. Dbwohl ich freilich von feinen Befeh. bes Wort segnen, so daß es durch Freund und Liebe nach Matth. 10, 42.

Ihren bisherigen Prediger hat fie vor haupt, wodurch er mich eben in weiteren Rreifen ärgerliche Benehmen des bisherigen luth. Predigers hat allerdings nicht wenig bazu beigetragen. bei den Leuten Mißtrauen gegen jeden Prediger ju erregen, aber ber DErr hat ihn nunmehr burch jene Gemeinde unschädlich gemacht; ja seine Blogstellung und Absetzung muß am Ende ber Ausbreitung bes Evangeliums nur bienlich fein, ba ein so großes hinderniß aus dem Wege geräumt ift. Doch bes HErrn Wort wird fich Bahn maden. Wenn auch der Segen nicht sofort offenbar werden follte, fo ift er body ba. Wir fonnen wohl dem hErrn, unserm Gott, danken, daß er sein liebes Wort und Luthers Lehr bis ans Ende der Erde bringt, und unserer lieben Kirche die besondere Freude bereitet, daß nächstens auch hier im fernsten Westen ein Reformationsfest gefeiert werden kann. Ich möchte auch alle, die unser lutherisches Bion lieb haben, auffordern, in herglicher Fürbitte den SErrn anzuflehen, daß er für die fernere Berfundigung des reinen Evangeliums Weisheit, Rraft und Segen geben wolle, damit er auch hier ein Bolf haben moge, das ihn erfenne, ehre, anbete und feinem heiligen Ramen biene. Buversichtlich durfen wir glauben, daß Er, der ja die Geclen herzlicher und brunftiger liebt, als wir, durch fein Wort aud erretten mirb, mas zu erretten ift, menn auch nur eine einzige Familie aus Codom ginge.

Bur besondern Freude gereicht es mir, Gie davon benadhrichtigen zu fonnen, daß der Schreiber jenes Briefes, durch welchen diese calif. Mission von Neuem angeregt wurde, fich zu demselben befannt hat; es war nämlich eine Mutter in Ifracl, die die Gnade Gottes in Christo felbst erfannt hat, und nun mit Wegenliebe entzündet den Wunsch trug, daß das süße Evangelium zum Lobe der herrlichen Gnade Gottes und zum Seile der Seelen auch hier verkundigt merden möchte. Gine arme Gunderin - fagte fie - hat den Brief geschrieben, die aber im Blute des Beilandes rein gewaschen ift. Der Rame biefer gottesfürchtigen Frau, die das Umt einer geistlichen Priesterin so vermaltet hat, ift Elifabeth Cdreiber; dieselbe war früher in Rochester, R. D., wohnhaft, woselbst sie durch die herrn P. Fleisch. mann und Ernft mit unfrer Synode befannt wurde. Ihre Familie wird auch hier für die Ausbreitung des Reiches Gottes forgen und arbeiten. herr Jatob Schreiber, ihr Sohn, ber mit feiner Familie hier wohnt, bethätigte funft das füße Evangelium gepredigt; zur Ehre seine Liebe zum Worte Gottes und seine herzliche Theilnahme für die Aufrichtung des Predigtamts hier dadurch, daß er mich in der freundlichsten rungen und Revivals zu berichten habe, fo haben Beife aufnahm und mich einlud, bei ihm zu sid) boch einige Familien gefunden, welche Die wohnen, welcher Ginladung ich auch gefolgt bin. Predigt des Evangeliums mit herzlicher Freude Diebei bemerke ich auch, daß gr. August aufnehmen. Auch hat sich die Zahl der Zuhörer Fricke, Bruder unsers Herrn Paft, Fricke, mit jedem Sonntag vermehrt, so daß der Schall mich fcon vorher freundlichft aufgenommen hatbes Evangeliums offenbar immer weiter hinein- te, che ich mit hrn. 3. Schreiber befannt murbe. zudringen scheint. Der herr muß eben sein lie- Der treue Gott vergelte diesen Freunden ihre

<sup>\*)</sup> Biele Kirchen, aber wenig Religion.

In Bezug auf die übrigen Städte fann ich noch nichts Gewisses schreiben. Jedenfalls aber sind die Aussichten nirgends so günstig, wie in dieser Stadt, denn hier haben sich die meiften Familien niedergelaffen, mährend sonst fast nur ledige Herren zu finden find, die keinen beständigen Wohnort haben. Vielleicht wird es mir möglich fein, im nächsten Brief barüber Genaueres und, so Gott will, Erfreuliches zu schreiben.

Im Uebrigen bleibt es auch hier wahr, daß das Pflanzen und Begießen dem Prediger gutommt, mahrend der Geber aller guten Gaben Segen und Gedeihen verleihen muß. Er wolle mitwirken und sein Wort befräftigen; ja das Werf unsrer Sande wolle er fördern um seines Namens willen. Umen.

Aus obigem sehen Sie, lieber herr Professor, daß wir doch zu der hoffnung berechtigt find, daß der HErr auch hier sein Volk hat und haben wird. Jedenfalls wird es aber nothwendig fein, möglichst bald auch ein Schulamt aufzurichten. Will man den Rirchen helfen - fagt Luther - muß ift namentlich hier mahr, wo fich jest fo viele Familien bilden. Auch munfche ich fehr einen Collegen zu haben, er mochte Schullehrer oder Prediger sein. Collte ferner Geld für diese Mission eingegangen fein, fo fann es dazu verwandt werben, einen zweiten Prediger, oder einen tüchtigen Schullehrer auszusenden, denn für meine Unterstützung braucht die Synode wohl nicht zu forgen, benn Gottlob! ich weiß von keiner Roth, denn ber hErr sorgt für mich. Ich vermisse überhaupt nichts, als die Gemeinschaft mit einem Collegen und meine Bücher, ich bin nur froh, daß ich eine Bibliothek mitgebracht habe, die das enthält, was ich besonders nothwendig wissen muß, da ja der liebe "Lutheraner" Dieselben Berhältniffe durchgemacht hat, wie sie hier sind.

Diese Zeilen werden in Ihre Sande kommen etwa zur Zeit der Berfammlung der allg. Synode. Ach daß ich doch auch zugegen sein und zuhören fonnte! Es versteht sich von selbst, daß ich aufgenommen werden will, falls die Synode nichts einzuwenden haben wird. Der herr wolle ihr ju ihren Berathungen feinen reichsten Segen geben, sie in allen schwierigen Fällen in alle Wahrheit leiten, und in der erfannten, reinen und allein seligmachenden Lehre fester machen. \*\*\*

In Hochachtung und herzlicher Liebe Thr

3. Bühler.

# Sing: und Betbüchlein

Rinder ev.-luth. Schulen.

Unter diesem Titel ist soeben ein lieblich ausgestattetes Büchlein bei Herren A. Wiebusch und Sohn in St. Louis erschienen, welches 87 Lieber und eine, Sammlung von 32 Gebeten für Kinder und den Schulgebrauch enthält. Wir empfehlen dieses Büchlein allen die ihren Kind en ein denselben gewiß sehr liebes Geschent maden wollen.

Ueber die Beschaffenheit des Budileins, melches 159 Seiten in Duodez enthält, gibt die

In dem bei A. Wiebusch und Gohn zu Ct. | Louis herausgekommenen Ratechismus von Dr. J. C. Dietrich findet sich als Anhang das Re gister ber von den Schulkindern auswendig zu lernenden Lieder und Liederverse. Gegenwärtiges Schulgesangbuch ist ein Abdruck dieser Lieder und Liederverse selbst.

Das Budilein enthält feine besonders für Rinder gedichtete Lieder, sondern eine Auswahl der gebräuchlichsten Rirchenlieder, aus dem einfachen Grunde, weil lettere insgesammt Rinderlieder, das heißt, solche Lieder find, die beide von Jung und Alt, von unmündigen Kindlein wie von Hochgelehrten zu ihrer Erbauung gesungen und gebetet werden konnen; wie es denn auch bei rechten driftlichen Liebern nicht anders fein fann, da ja der heiland ausdrücklich fagt: "Es sei benn, bag ihr euch umfehret und werdet wie die | III. Schulgebete. Rinder, so werdet ihr nicht ins himmelreich fommen." Matth. 18, 3. Und gefest auch, bag Rinder noch nicht alles völlig faffen follten, mas man fürwahr bei den Kindern anheben, und das die von ihnen auswendig gelernten Lieder enthalten, fo follen fie diefelben eben defmegen ihrem Bedachtniß in ihrer garten Jugend einprägen, bamit fie in benfelben einen Schat nicht nur in ihrer Kindheit, sondern auch einst noch im Alter

> Letzterer Zweck hat auch den Sammler bei der Auswahl vornehmlich geleitet. Er hat nehmlich gerade folche Lieder aufgenommen, welche fich bagu eignen, einen Chriften burch fein ganges Leben zu begleiten, ihm in den verschiedenen Lagen und Zuständen, in die er auf seiner irdischen Wallfahrt fommen mag, theils ju nöthiger Aufwedung aus bem Schlafe ber Sicherheit, theils zu nöthigem Trofte in allen Leibes- und Seelennothen zu dienen und eine ftete mahnende Stimme Gottes in der Scele deffen zu fein, der fie in feinem Gedächtniß trägt. Es find ja die nicht gu gählen, die durch die in der Jugend auswendig gelernten Lieder in der Berfuchung zur Gunde vor Fall in dieselbe und in geistlicher und leiblicher Unfechtung vor Verzweiflung bewahrt worden find.

> Cowohl die Liederverse für die Kleinen als die gangen Lieder für die Größeren find nach bem Rirdenjahr eingetheilt und für die letteren auf jede Woche ein zu lernendes Lied angezeigt. Die Meinung ist aber nicht, daß die Größeren jede Woche ein ganzes Lied lernen follten. Es wird vielmehr vorausgesett, daß der Lehrer oder die Eltern die Lieder auf mehrere Jahre eintheilen, nur daß fie dabei fich immer nach der Ordnung des Rirchenjahres richten.

> Bu bemerken ist noch, daß die vor der Angabe der Melodie in Klammern gesetzte Nummer diejenige anzeigt, unter welcher der Vers oder das Lied in dem St. Louiser Evang. - Luth. Gesangbuch sich findet.

Bas bas beigefügte Bet - Buchlein betrifft, fo find darin nur alte von gottfeligen Betern aufgesette aufgenommen worden, die mit dem Beifte des Gebetes gefalbt maren. Mit Absicht sind diejenigen nicht aufgenommen worden, welche sich schon in dem Anhange zu den Sübner'schen Sistorien befinden, damit unsere lieben Rinder Borrebe ben nothigen Bericht. Es heißt barin : an biefer und ber gegenwartigen Rindergebets- ber unausgefegnet ihrem Beruf wieder nachgeben,

Sammlung zusammen einen besto größeren Bebeteschat haben.

Co lege benn unfer lieber hErr JEfus, ber holdselige himmlische Rinderfreund, auch auf diefes aus Liebe zu Seinen garten Lämmern herausgegebene Budylein einen überschmanglichen Gegen. Er thue es um feiner emigen Rinderliebe willen, Umen! Der Berausgeber.

Der Inhalt der Gebete ift folgender:

I. Morgen-, Mittags- und Abendgebete.

1. Morgengebet. 2. Abendgebet. 3. Erftes Gebet vor Tifche. 4. 3weites Gebet vor Tifche. 5. Erftes Gebet nach Tifche. 6. 3weites Gebet nach Tifche.

II. Gebete für alle Tage und Stunden.

7. Tägliches Bittgebet. 8. Tägliches Danfgebet. 9. Tägliche Erneuerung bes Taufbundes. 10. Tägliches Webet ju Gott dem beiligen Weift. 11. Tägliches Webet um Reuschbeit. 12. Tägliches Webet für bie Eltern. 13. Tägliches Webet um wahre Buge. 14. Reimgebet für alle Stunden.

15. Erftes Gebet zu Anfang ber Schule. 16. 3weites Gebet zu Anfang ber Schule. 17. Gebet zu Anfang des Katechismusunterrichts. 18. Erftes Gebet zum Schluß ber Schule. 19. 3weites Gebet zum Schluß ber Schule. 20. Gebet zum Schlug bes Ratechismusunterrichts. 21. Eriter Gefang jum Schluß ber Schule. 22. Zweiter Gefang jum Schluß ber Schule. 23. Gefang jum Schluß des Ratechismusunterrichts.

IV. Gebete für besondere Fälle.

24. Gebet eines Kindes, wenn es schwer krank ift. 25. Danfgebet nach wieder erlangter Gesundheit. 26. Gebet eines armen Kindes. 27. Gebet, wenn Bater oder Mutter frank liegen. 28. Gebet, wenn ber Bater auf Reisen ift. 29. Gebet bei schwerem Ungewitter. 30. Gebet eines dem Tobe nahen Kindes. 31. Schluffeufzer. 32. Die kleine Litanei, gu beten in Todesnotb.

Der Preis ist folgender: Das Eremplar in dauerhaftem Ginband 15 Cents; das Dugend \$1.50 excl. Porto.

(Aus bem Freimunb.)

## Unionsnöthen im Kürstenthum Walded.

Unno 1821 murde burch einen Erlaß des Consistoriums zu Waldeck die lutherische und reformirte Kirche bes Fürstenthums (unter landesfürstlicher Genehmigung, sowie mit Ginverständniß fammtlicher Landgeistlichkeit und ohne Widerspruch der Gemeinden) zu einer evangelischen Rirche vereinigt. Allein es gab immer einzelne, welche lutherisch fein und bleiben wollten, und unter den Pfarrern fanden fich etliche bereit, für Beld und gute Worte geistliche Umtehandlungen nach rechter Weise zu verrichten. Ceit zwei Jahren hat fich indeß dies geandert. Dun befteht bas Concilium ftreng barauf, bag biefe treuen Lutheraner zu jeder Umtshandlnng jedesmal eine specielle Erlaubniß von demselben einholen, dann ein Dimifforial vom unirten Ortspfarrer (mas 3 Grofden fostet) erbitten, und biesem demnächst ein Zeugniß beibringen vom lutherischen Pfarrer über die wirklich stattgehabte Also ein Betteln vor drei Thuren! Handlung. So hofft man die Leute matt und mude zu machen, geistlich auszuhungern und zu tödten. Rur ein Borfall ftatt vieler ähnlicher. Die Bebamme gu Berich, ein treues lutherisches Weib, erbittet Consens vom Confistorium zur Taufe ihres Rindes burch einen rechtgläubigen Pfarrer - feine Untwort! Gie mußte ihr Rind liegen laffen und fel-

Rach 7 Wochen kam die Antwort und nun taufte Pfr. Schädle, einer ber 8 Pfarrer, welche gegen die unirte Lehrverpflichtung protestirt haben. Wenn Kranke in Todesnoth das heil. Sacrament begehren, konnen fie es nie erlangen.

Sind das nicht schreckliche Glaubensbedrückungen? Warum gestattet man nicht ben 8 lutherischen Pfarrern, ihre Glaubensgenoffen in anderen Parochien zu paftorieren? Und wie konnen biese zu folder Barbarei noch die hand bieten? Collte hier nicht das Wort des Apostels Anwendung finden: "Man muß Gott mehr gehorchen als ben Menschen ?"

Der herausgeber ber Rirchenzeitung für Lutheraner, an welchen sich die bedrängten Waldeder um Rath gewendet haben, ertheilt biefen dahin, daß fie fich von der Union lossagen und alle Menschen hoch und niedrig, die sie bekennen, firchlich meiden. Und dasselbe, meint er, hätten auch jene lutherischen Pfarrer zu thun. Auch wir mußten feinen andern Answeg zu zeigen.

## Befanntmachungen.

Laut eines von der Synode mährend ihrer biesjährigen Sigungen gefaßten Befchluffes ergeht an alle Betreffenden bie Bitte, alle und jede Belder, die für irgend eine Caffe ber Synobe ober für irgend einen allgemeinen wohlthätigen 3med bestimmt find, niemals an ben Caffirer ber allgemeinen Synobe, sondern immer nur an ben Districts caffirer einzusenden. (S. Constitut, der Spnode Cap. VI, D. § 1 und 2.)

> M. Gunther, Secr. pro temp.

Es wird hiemit öffentlich bekannt gemacht. bag in einer am 22. October 1860 gu St. Louis, Mo. gehaltene Versammlung des Wahlcollegiums ber evangel. luth. Synode von Missouri, Dhio u. a. St. für die zweite Professur am Schullehrer-Seminar zu Fort-Wanne die folgenden Candidaten aufgestellt worden sind

S. A. Th. Selle, pastor, primo loco. E. Rofd fe, Lehrer, secundo loco.

W. Stubnati, pastor, tertio loco.

Alle Synodalgemeinden, sowie die Lehrercollegien an den Geminar- und College-Unstalten ju St. Louis und Fort-Wanne wollen hievon Renntnif nehmen und, wenn fie von ihrem Rechte, barauf anzutragen, daß eine gemiffe Perfon als Candidat für die nun fundirte Professur mitaufgestellt werde, Gebrauch machen wollen, binnen acht Wochen, vom Empfange biefer Befanntmachung an gerechnet, ben Unterzeichneten bavon in Renntnig fegen.

St. Louis ben 23. Oct. 1860.

Ferdinand Sievers, Secretar des Mahlcollegiums p. t.

## Quittung und Dank.

Mit Dant erhielt fur arme Schüler und Stubenten aus ber Gemeinde Brn. Paft. Bürger's ju Bafbington 12 Stud hemben und 3 Paar Stiefelschuhe, aus ber Gemeinte Brn. Paft. Dahn's 12 Paar wollene Strumpfe, von ber Gem. bes orn. Paft. Tirmenftein in Port Richmond auf Staten 38land \$10,00.

Paft. Groß in Richmond, Ba., 8 Semden mit Bufen, 8 Stud Aragelden, 14 Stud Tafdentucher, 6 Paar wollene Strumpfe. C. J. W. Malther.

#### Für die Californische Mission

erhielt von ber Gemeinbe bes orn. Paft. Bilt in Lafavette Co., Mo., \$18.80, von Grn. Beinr. Rofe in Rothenburg, Coof Co., Il., \$2,00 und von Brn. Conr. Wille burch Orn. Past. Richmann in Schaumburg, Coof Co., 3a., 50 Cts. C. F. D. Walther.

Für ben Rirchban ber erften beutschen ev. lutb. Ge	meinbe
in Jown City erhielt ber Unterzeichnete folgende Liebes	gaben:
von einem Ungenannten bei Milwaufee	\$1,00
" ber Gemeinde bes herrn Paft. Reicharbt	3,00
" einem Freunde in Rochester, R. y.	1,00
" einigen Freunden in St. L. burch Grn. Stein-	
meier	6,00
,, ber Gem. bes Drn. Paft. Bobe	5,00
aus Paft. Rahlers Gem. burch Grn. 3. Sahn	6,25
von Brn. 2B. Meier in n. Melle	1,50
" ber St. Johannis-Gemeinde tes Paft. Grägel	2,10
" Brn. Panier aus Paft. Ruffs Gemeinde	0,40
,, einem Ungenannten in Fort Wayne	1,25
Der herr fegne bie milben Geber!	
F. Döscher, Pa	ftor.

Für Aug. Selle von frn. Paft. Beinemann \$2, Lehrer E. Bühring \$2, E. Someier \$1, D. Behrens \$1, S. Grabe \$1, S. Sattendorf \$1, D. Sieffer \$1, W. Arkenberg \$1, F. Stölting \$1, F. Grupe \$1, F. Nade \$1, G. Lude \$1, Chrift. Meier \$1, B. Meniching \$1, 5. Engelfing \$1, 5. Lamp \$1, 5. Biebroof 50 Cts., 3. Sarmening 50 Ctd., F. Wente 50 Ctd., Conr. Bebrens 50 Cts., D. Grote 50 Cts., B. Rinne \$1, Ph. Wille \$1, Conr. Saller \$1, H. Roller \$1, Ph. Wilharm \$2, 3. Dierfen \$2, Conr. Barmening \$2, 3. Wilfening \$2, Mug. Lude \$2, G. Braund \$2, Conr. Robe \$2, Con. Tatge \$2, Chr. Anabe \$3, L. u. E. Brauns \$3, 5. Miller 50 Ct., S. Salfelo 50 Ct., E. Rinne 25 Ct., 5. Wilharm 25 Ct., Carl Claus 25 Ct., Frau C. harmening \$2, S. Meier \$3, J. D. Meier \$5, S. Grewe \$5, aus Crete Bill, Co., 3a., von N. Bolfert \$5, Frau Schlägel 50 Cts. aus

Wilhelmine Gingmann \$1, aus Chicago NB. Bon obigem Gelb aus Crete ift ein bebeutenber Theil verfpatet quittirt, ba es ohne Angabe ber Ramen ber freundlichen Geber fur ben Bedarf bes vorigen Schuliahres eingesandt murbe. M. Gelle.

Rod Island; Lehrer Bartling \$1, aus Addison;

Bur Johann Bimmermann von ber Gemeinde bes on. Pift. Werfelmann \$48; ferner von Frau Paft. Werfelmann 2 hemben, von Frau Steger 4 Ropffiffenüberzüge, von Frau Balg 2 Bettiücher; von Beren Apoth. Meier aus Fort Bayne \$3, vom Jungfr.-Ber. ebenbafelbft \$5,50

\$56.50 Für C. Bofe auf ber hochzeit bes Berrn Sallenberg in St. Louis gesammelt

Bur C. Bofe von ber Gemeinbe bes Brn. Paft. Roftering

6,50

6,00

2,30

14,60

Für Leonhard Rungel von ber St. Pauls - Gemeinbe gu Meu-Melle, Do.

Für Beinrich Walfer von Brn. Limpert aus ber Bemeinbe bes orn. Paftor Lindemann \$2; von ben Be ren Johann Schulte und Johann Fortlage ebendafelbft @ \$1; von ber Gemeinbe bes Brn. Paft. Schliepfief \$3,25. Gefammelt auf ber Bochzeit bes herrn Balthafar Weber ju Gt. Pouis 7,35

## Zur gefälligen Wotiz.

Um doppelte Quittung für Baben gum Unterhalt ber Zöglinge in Concordia Collegium zu vermeiden, ift bie Ginrichtung getroffen worden, bag ber unterzeichnete alle vier Wochen die bei bem Districtscaffier hrn, Roschke eingegangenen Gelber für Zöglinge in Empfang nimmt und bann bafür öffentlich quittiert, ber Diftrictecaffer alfo für folche Gelber nicht öffentlich quittiert. Dar-

Ferner von bem Frauenverein in ber Gemeinde bes herrn auf werden die Gelber an die einzelnen Boglinge . und an die allgemeine Unterstüßungscaffe verabfolgt, sodaß sie durch eine Bergleichung mit den öffentlichen Quittungen stete controliert werden.

**E**rhalten

für Zöglinge des Concordia-Collegium und Ceminar:

a. Allgemeine Unterftütungecaffe :

Caffenbestand:	<b>\$</b> 39,59
Durch Drn. Paft. Riebel von Frau Bohnhardt	\$ 1,50
" ,, " Polad, von ber Johannis.	
Bem. gu Crete, Bill. C., Il., Camm-	
lung am Erntefefte	26,00
Durch Brn. Paft. Schaller, von Jungfrauen	
bes Dreieinigfeits-Diftricts in St. Louis	2,00
Bon Brn. Paft. Claus in New-Bremen	1,00
Durch Beren Diftrictscaffirer Rofc	fe:
Bon Brn. Paft. G. Löber	2,00
" Brn. Langbein in Memphis, Tenn.	1,50
" ber Bem. herrn Paftor Met in Rem-Dr-	,
leans	16,50
Durch frn. g. B. Böhlau, nachträglich von	

Drn. 2B. Frye i. b. Gem. zu Minden, 3ll. 2,50 53,00

Summa \$99,52 b. Für einzelne Zöglinge: Für G. Silb, burch herrn Pafter Steinbach, vom Frauenverein zu Milmanfee \$ 9,41 F. Besemann, burch herrn Paftor Meier, von ber Gem. zu Provifo, 3ll. 7.00 R. Senne, burch Brn. Paft. M. Tirmenftein 15,00 Joh. Drefcher, von ber Bem. in Bashington, D. C. Joh. Berger und Al. Crull, burch Brn. Roichte, von ber Bem. bes orn. Paft. Soppe in Rem-Drleans 16.25 vom Frauen-Berein bafelbft 20,00 Gerner mit herzlichem Danf erhalten:

Durch orn. Paft. Groß, vom Frauen-Berein zu Richmond, Ba .: 8 Bemben nebft Kragen, 6 Paar Strumpfe, 6 Stud weiße Taidentucher, 8 Stud bunte bito.

Durch die Vorsteher Brn. S. Brirmann und S. Dantmeyer ber Gem. bes Drn. Paft. Baumgart in Elfhorn Pr., für ben Saushalt, ein Weschent genanuter Gemeine von 2035 Pfo. beftes Beigenmehl.

3. Aler, Garer.

### Bemerfung.

Die allgemeine Unterftühungscaffe fteht unter Bermaltung bes herrn Prof. C. F. B. Balther, an den bie Gelber von mir abgeliefert werden. Es foll bie Cinnahme berfetben fertlaufend im ,, Lutheraner" quittiert und alle Bierteljahr ein Berzeichnis über die Bertheilung an die Böglinge hinzugefügt werden. In ber Quittungelifte für einzelne Böglinge fann ich nur biejenigen Gelber aufführen, welche wirklich burch meine Bante geben; alle andere muffen fich in ber Lifte ber von den Böglingen felbft aufgegebenen Quittungen finden.

G. Aler. Garer.

### Cinnahme

während der allgemeinen Synodalverfammlung in St. Louis, Mo., im October 1860

	in St. Louis, with, im Scioner 180	bv.
	In die Synobalcasse mittleren Districts:	
Bor	ber St. Pauls-Gemeinde in Fort Bayne	\$35,00
,,	,, ,, ,, Paft. Zagel	20,90
,,	" " " paft. Wambegans	25,00
,,	,, ,, Martind-Gem. Paft. Stephan	10,00
,,	" Dreieinigfeits-Gem. Paft. Daib	<b>1</b> 0,35
,,	beffen Jafobus-Bem.	7,15
,,	ber Gemeinde Paft. Merg	11,00
,,	" Gemeinde Paft. Stürfen	8,15
,,	" Gem. Paft. Friederich in huntington	7,24
,,	beffen Giem. in Withly Co.	7,11
,,	ber Bem. Paft. Deper in Defiance	16,00
,,	beffen Gem. in Southridge	19,21
,,	" Gem. in Florida	2,40
"	ber Bem. Paft. Linbemann	66,60
,,	" Gem. Paft. Sabfer	50,00
,,	" Gem. Paft. Frite	15,00
,,	beffen Filial Emanuele-Bem.	3,45
,,	ber Bem. Daft. Alinfenberg	7,36
,,	" Gem. Paft. Rung	3,00
"	" Bem. Paft. Schumann in Roble Co.	3,50
	beffen Gem. in Decalb Co.	5,20

Bon ber Gem. Paft. König in Cincinnati	ean an	Charles Control to Control	100-up 5 Gramma 04-Gramma office of the Charles
, ,, Gem. Paft. Sauer	\$20,00	gare comment in gett wingit.	Bon b. herren Pastoren: Wolff, Befel, Bilt, Graf-
Tinlah Califo	15,25 1,00	Von ber Gem. Paft. Friederich in Withly Co. \$ 5,00	ner, Gelle, Müller, heinr. Löber, Met, Dit-
" Therrau Fried. Meier	1,00	" " Gem. Paft. König in Cincinnati 15,00	mann, Dörmann, Streckfuß, Rüchle, Geyer,
		,, Catharina Beyer 1,00	Ruff, Böhling, Hoppe, Schliepsief, Früchtenicht,
" ben Gemeinden Past. Schuster	6,49	" Frau Bockelmeier 1,00	Jungk, Freberfing, Richmann à \$1,00, Franke
" ber Gem. Paft. Bergt, Williams Co., D.	2,55	" Paft. Sampert 2,00	und Best à \$2,00; Stubnaty \$1,35; Th. Gru-
" bessen Zions-Gem. in Defiance Co., D.	3,50	" ber St. Johanned-Gem. Paft. Werfelmann bei	ber \$6,00 · · · · · \$32,35
" bessen Filialen	1,51	Einweihung ihrer Rirche für Geminarbau 8,86	,, ben herren Lehrern: Erf, Jung, Gotich, Bun-
n - n = n	74	" Fr. Schinnerer " " 3,00	ger, Härtel, Rohlstock, Bartling, Nückel, Conzel-
" ber Gem. Paft. husmann	10,00	" G. P. Germann " " 1,25	mann, Ulrich, herrmann, Fürstenau à \$1,00;
., ., Gem. Past. Saupert in Evansville	11,95	Für das College in St. Louis:	Roch \$3,00 · · · · · 15,00
" beffen Emanuels-Gem.	4,65		a Our College Muterhalte Colle
" ber Gem. Paft. Fride in Inbianapolis	10,60	Von ber Gem. Paft. Schumann in Decalb Co. \$ 275	c. Bur College-Unterhalts-Caffe
Durch benfelben für verfaufte Synobalberichte	3,00	,, ,, Gem. Paft. König 10,00	für die Lehrergehalte:
Bon ber Gem. Paft. Schäfer	6,25	" " Dreieinigkeite-Gem. Paft. Beyel 15,49	Bon ber Gem. bes Brn. Paft. heinemann, Crete,
" " Gem. Paft. Tramm in Laporte	2,40	,, beffen Emanuels-Gem. 4,65	Will Co., In
" beffen Gem. in Mifhamafa	1,03	" bessen Petrus-Gem. 3,86	" orn. Welfening, Crete, Will Co., 30 1,00
,, ber Gem. Paft. Rincfer	4,10	" Fr. Sch. für College-Bau 2,00	Armatry a distance
" " Bions-Gem. Paft. Werfelmann	10,00	,, L. Pf. Germann 1,00	
, Fr. Sch.	2,00	Für arme Studenten in Fort Wayne:	,, ,, Anabe, daselbst 0,30
" C. F. Reinfing		m # material augustic	", ", Dierson, daselbst 0,50
" ber Gem. Paft. Köftering	1,00	Bon herrn Wilhelm Alms \$ 1,00	Collecte gesam. auf C. Stege's hochzeit burch hrn.
	5,25	" Frau Wiegers 0.50	Past. Stubnaky 5,43
	1,00	" ber Gem. Paft. König 15,00	" " " Fr. Richter's Hochzeit burch Hrn.
Für verfaufte Synobolberichte	0,40	" " Gem. Paft. Klinfenberg 5,00	Past. Stubnasy 2,00
Bon ter Gem. Paft. Ernft	5,25	Gustav Piepenbrink.	" " " 5. vom Berge's Sochzeit burch
" " Gem. Paft. Bohde	9,00	the speciment of the first of the first of the specimen of the specimen of the specimen of the specimens.	Hrn. Paft. Stubnagy 5,67
Beiträge der Herrn Pastoren und Schull	ehrer:	Erhalten:	Bon b. Gem. b. Brn. Paft. Beyer, Altenburg, Perry
Paft. Daib \$1,50 Paft. Schäfer	\$1,00		©0., DR0 21.00
" Merz 1,00 " Bergt	<b>1,00</b>	a. Zur Tilgung ber Schuld des Concordia-	,,,, ,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,
Catilingham 4.00		College - Baues:	d. Für ben allgemeinen Prafes:
	1,00	Bon Brn. N. N. burch Brn. Paft. Ruchle, Matteson, Coof	
Singt.	1,00	Ce., 311 1,00	Von der Zionsgem. bes hrn. Paft. Hoppe, N. Dr-
D. h.	1,00	" " Paft. Schäfer bei Intianapolis, Ja 8,00	leans, La. 6,80
7 // 0:::::	1,00	" Fr. Sch. burch Grn. Paft. Werfelmann . 2,00	Collecte ber Gem. b. Srn. Paft. Meyer, Provifo, 3a. 9,65
- Court Sempple	1,00	" E. P. Germann burch frn. Paft. Berfel-	e. Zur Unterhalts. Caffe für verw. Frau
Past. Schurmann 1,00 Past. Tramm	1,57	mann 1,00	1
" Lindemann 1,00 " Schuster	<b>1,</b> 00	" " Joh. Being burch Grn. Paft. Lebmann 1,25	Prof. Biewend:
" Jäbfer 2,00 " Rincfer	1,00		Bon Brn. Conrad Wille burch Brn. Paft. Richmann 2,00
Lehrer Kirsch 1,00 ,, Sallmann	1,00	b. Zur Synodal-Casse westl. Districts:	f. Bur Synodal - Missions - Casse:
Paft. Wambsgans 1,00 ,, Horft	1,00	Bon ber Gem. bes Brn. Paft. Rennice, Paigborf,	
" Fripe 1,55 Lehrer Rolting	1,00	Perry Co., Mo 3,00	Bon Frau Brinfhoff, Lafavette Co., Mo 2,00
" König 1,00 Paft. Werfelmann	1,00	,, ,, ,, ,, ,, Bid, Collinaville, 3a. 7,60	" b. Gem. b. Hrn. Paft. Ottmann, N. Melle, Mo. 7,10
" Klinkenberg 1,00 Professor Cramer	1,50	" " " " " Bever, Altenburg, P.	Missionscollecte ber Gem. bes Srn. Paft. Met, N.
" Kunz 1,00 Paft. Säuel	2,00	Co., Mo 12,80	Orleans, La., für bie Monate Aug Sept 22,90
" Schumann 2,00 " Köstering	1,00	,, ,, ,, ,, ,, houe, Centreville, 3a. 5,00	Durch hrn. Paft. Stubnaty von Frau N. N 0,55
" Sauer 1,00 " 3. Rupprecht	1,00	" " Bioneg. " " " Wolff, Jefferson Co.,	" " " " von hrn. hanemann. 0,50
" Rolf 1,00 " Klinkenberg	1,00	Mo 2,35	,, ,, ,, ,, Richter 4,00
" Stephan 1,00 " Ernft	1,00	" " Gem. " " Befe!, Frauflin Co.,	,, ,, ,, ,, grau n. n. n 0,50
Lehrer Albrecht 1,00 ,, Bobbe	1,00	Mo 8,75	Bon b. Gem. b. Brn. Paft. Ruchle, Mattefon, Coof
Für die Mission:	1,00	With Ostavalla C.	Co., 3a 5,10
		Mo 13,20	,, ,, ,, ,, Bid, Collinsville, 3a 5,05
Bon ber Gem. Paft. Mambegans	\$10,00	Didmann & tonn	Durch Grn. Dr. Gotich v. Brn. Langbein, Memphis,
" " Gem. Paft. Schöneberg	3,00	burg, Coof Co., IC. 85,00	Ten 1,50
" " Gem. Paft. Fripe	5,00	00:4	,, ,, ,, gef. in ber Bem. R. Biele-
" " Gem. Paft. Schumann in Decalb Co.	3,00	berg, Cook Co., Il. 16,00	5-15 600-
" " Gem. Paft. König in Cincinnati	24,78	Wichel Kone (Giran	,, ,, ,, von N. N 0,60
, Gem. Paft. Rolf	7,50	beau, Mo 7,25	War share Which has Blanch had Some Made Street
Durch Paft. Jungel gesammelt bei Kinbtaufen	3,43		full Granh Mrg III oin Magrach Chryinge
Bon ber Gem. Paft. Rinder	1,09	Clause Charles Con Charles	E. Rofdte.
" Biond-Gem. Paft. Werfelmann	5,00	,, ,, wem. ,, ,, ,, wrather, St. Char-	
" Frau B. als Dankopfer für ihre glüdliche En	t-	les, Mo 12,25  Selle Mock Sal Sil 3 25	1 · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
bindung	5,00	,, ,, ,, ,, ,, Gelle, Rod Isl., Ill. 3,25	nung mit bem Casurer besselben folgende Beitrage behändigt
" C. F. Reinfing	1,00	,, ,, ,, ,, ,, ,, Löber, Frohna, Perry Co., Mo 2,70	
Collecte bei N. N.	1,50	Sabba D Dulague	Bur allgem. Synobalcasse \$64,56, als:
Von J. Van Strohe	1,00		
" Zur Dewerst	1,00	2,00	
	0.00	" hrn. Walter burch hrn. Paft. Met, N. Dr-	", seiner Gemeinbe 3,00
" R. R. burch Paft. Klinkenberg	3,00	leans, La 10,00	
<del>-</del>	3,00		
Für Lehrergehalte:	·	" " Mart. Halbritter burch hrn. Paft. Met,	", ", Lehrer Chph. Winterstein bas. 1,00
Für Lehrergehalte: Bon S. A. Nümmler	1,00	N. Orleans, La 10,00	,, ,, ,, Paul Bürger 0,50
Für Lehrergehalte: Bon S. A. Nümmler ,, Chr. Deischmann	1,00 5,00	R. Orleans, La	" " paul Bürger 0.50 " " Paft. B. Bartling in Pittsburgh 1,00
Für Lehrergehalte: Bon H. R. Rümmler ,, Chr. Heischmann ,, Frau Lembauer	1,00 5,00 3,00	R. Orleans, La	" " paul Bürger 0.50 " " Past. B. Bartling in Pittsburgh 1,00 " ber Gemeinde bas. 10,90
Für Lehrergehalte: Bon S. A. Nümmler " Chr. Heischmann " Frau Lembauer " ber Gem. Past. König in Cincinnati	1,00 5,00 3,00 15,00	R. Orleans, La	" " " Paul Bürger 0.50 " " Past. W. Bartling in Pittsburgh 1,00 " ber Gemeinbe bas. 10,90 " Orn. Lehrer Büyow bas. 1,00
Für Lehrergehalte: Bon S. A. Rümmler " Chr. Hijchmann " Frau Lembauer " ter Gem. Past. König in Cincinnati " " Gem. Past. Alinkenberg	1,00 5,00 3,00	R. Orleans, La	" " Paul Bürger 0.50 " " Paft. W. Bartling in Pittsburgh 1,00 " ber Gemeinbe bas. 10,90 " Hrn. Lehrer Bügow bas. 1,00 " ber St. Pauls-Gem. des Prn. Paft. Gräßel
Für Lehrergehalte: Bon S. A. Nümmler " Chr. Heischmann " Frau Lembauer " ber Gem. Past. König in Cincinnati	1,00 5,00 3,00 15,00	R. Orleans, La	", ", Paul Bürger 0.50 ", Paft. W. Bartling in Pittsburgh 1,00 ", ber Gemeinde bas. 10,90 ", Hrn. Lehrer Büpow bas. 1,00 ", ber St. Pauls-Gem. des Prn. Past. Gräßel in Kingsville, Md. 2,00
Für Lehrergehalte: Bon S. A. Rümmler , Chr. Heischmann , Frau Lembauer , ber Gem. Past. König in Cincinnati , Gem. Past. Alintenberg Für Witwe Biewend:	1,00 5,00 3,00 15,00 5,00	R. Drieans, La	" " Paul Bürger 0.50 " " Paft. W. Bartling in Pittsburgh 1,00 " ber Gemeinde bas. 10,90 " Hrn. Lehrer Büsow bas. 1,00 " ber St. Pauls-Gem. des Prn. Past. Gräßel in Kingsville, Mb. 2,00 " bessen St. JohGem. in Long Green, Md. 2,00
Für Lehrergehalte: Bon S. A. Rümmler , Chr. Heischmann , Frau Lembauer , ber Gem. Past. König in Cincinnati , Gem. Past. Alinfenberg Für Witwe Viewend: Bon der Gem. Past. Schunann in Noble Co.	1,00 5,00 3,00 15,00 5,00	R. Orleans, La	" " Paul Bürger 0.50 " " Paft. W. Bartling in Pittsburgh 1,00 " ber Gemeinbe bas. 10,90 " hrn. Lehrer Büßow bas. 1,00 " ber St. Pauls-Gem. bes Hrn. Past. Gräßel in Kingsville, Mb. 2,00 " bessen St. JohGem. in Long Green, Md. 2,00 " Prn. Past. Gräßel selbst 1,00
Für Lehrergehalte: Bon S. A. Rümmler , Chr. Heischmann , Frau Lembauer , ber Gem. Past. König in Cincinnati , Gem. Past. Alinfenberg Für Witwe Biewend: Bon der Gem. Past. Schumann in Roble Co. , bessen Gem. in Decalb Co.	1,00 5,00 3,00 15,00 5,00 \$2,90 3,60	R. Dricans, La	" " Paul Bürger 0.50 " " Paft. W. Bartling in Pittsburgh 1,00 " ber Gemeinbe bas. 10,90 " Hen. Lehrer Büßow bas. 1,00 " ber St. Pauls-Gem. des Hrn. Past. Gräßel in Kingsville, Md. 2,00 " bessen St. JohGem. in Long Green, Md. 2,00 " Prn. Past. Gräßel selbst 1,00 " " Geo. Willner in Washington City 1,00
Für Lehrergehalte:  Bon S. A. Nümmler  Chr. Heischmann  Frau Lembauer  ber Gem. Past. König in Cincinnati  Gem. Past. Alinkenberg  Für Witwe Biewend:  Bon ber Gem. Past. Schunnann in Noble Co.  bessen Gem. in Decalb Co.  Gem. in Kenballville	1,00 5,00 3,00 15,00 5,00 \$2,90 3,60 0,60	R. Drieans, La	" " Paul Bürger 0.50 " " Paft. W. Bartling in Pittsburgh 1,00 " ber Gemeinde bas. 10,90 " hrn. Lehrer Büßow bas. 1,00 " ber St. Pauls-Gem. des Hrn. Past. Gräßel in Kingsville, Md. 2,00 " bessen St. JohGem. in Long Green, Md. 2,00 " Hrn. Past. Gräßel selbst 1,00 " " Geo. Willner in Washington City 1,00 " Lehrer Habermehl in Baltimore, Md. 1,00
Für Lehrergehalte: Bon S. A. Rümmler  " Chr. Heischmann  " Frau Lembauer  " ber Gem. Past. König in Cincinnati  " " Gem. Past. Alinkenberg  Für Witwe Biewend:  Bon ber Gem. past. Schunann in Noble Co.  " bessen Gem. in Decalb Co.  " " Gem. in Kenbalville  " ber Gem. Past. Fricke	1,00 5,00 3,00 15,00 5,00 \$2,90 3,60 0,60 11,40	R. Drieans, La	" " Paul Bürger 0.50 " " Paft. W. Bartling in Pittsburgh 1,00 " ber Gemeinde bas. 10,90 " hrn. Lehrer Büßow tas. 1,00 " ber St. Pauls-Gem. des Hrn. Past. Gräßel in Kingsville, Md. 2,00 " besson St. Ioh. Gem. in Long Green, Md. 2,00 " Horn. Past. Gräßel selbst 1,00 " " Geo. Willner in Washington City 1,00 " Lehrer Habermehl in Baltimore, Md. 1,00 " ber Gem. des Hrn. Past. Höhlinger in NY. 21,04
Für Lehrergehalte:  Bon S. A. Nümmler  " Chr. Deischmann  " Frau Lembauer  " ber Gem. Past. König in Cincinnati  " " Gem. Past. Alinkenberg  Für Witwe Viewend:  Bon der Gem. Past. Schunann in Noble Co.  " bessen dem. in Decalb Co.  " " Gem. in Kendalville  " ber Gem. Past. Bricke  " Jions-Gem. Past. Werfelmann	1,00 5,00 3,00 15,00 5,00 \$2,90 3,60 0,60 11,40 1,50	R. Drieans, La	" " Paul Bürger 0.50 " " Paft. W. Bartling in Pittsburgh 1,00 " ber Gemeinde bas. 10,90 " hrn. Lebrer Bügow bas. 1,00 " ber Set. Pauls-Gem. des hrn. Past. Gräßel in Kingsville, Wd. 2,00 " bessen St. Ioh. Gem. in Long Green, Md. 2,00 " hessen Seillner in Mashington City 1,00 " Ced. Willner in Washington City 1,00 " Lehrer Habermehl in Baltimore, Md. 1,00 " ber Gem. des hrn. Past. Höhlinger in RI. 21,04  \$ 6,06 Collecte per Juni.
Für Lehrergehalte:  Bon S. A. Nümmler  Chr. Deischmann  Frau Lembauer  ber Gem. Past. König in Cincinnati  Gem. Past. Klinkenberg  Für Witwe Viewend:  Bon ber Gem. Past. Schuntann in Noble Co.  bessen Gem. in Decalb Co.  Gem. in Kenballville  ber Gem. Past. Kricke  Jions-Gem. Past. Werfelmann  yast. König	1,00 5,00 3,00 15,00 5,00 \$2,90 3,60 0,60 11,40	R. Drieans, La	" " paul Bürger 0.50 " " Past. W. Bartling in Pittsburgh 1,00 " ber Gemeinde das. 10,90 " hrn. Lebrer Bügow das. 1,00 " ber Set. Pauls-Gem. des Hrn. Past. Gräßel in Kingsville, Md. 2,00 " besson St. Ioh. Gem. in Long Green, Md. 2,00 " Hester Baker in Mashington City 1,00 " Geo. Willner in Washington City 1,00 " Lebrer Hatermehl in Baltimore, Md. 1,00 " ber Gem. des Hrn. Past. Höhlinger in RY. 21,04  * 6,06 Collecte per Juni. " 3,73 " " Juli.
Für Lehrergehalte:  Bon S. A. Nümmler  Chr. Heischmann  Frau Lembauer  ber Gem. Past. König in Cincinnati  Gem. Past. Klinkenberg  Für Witwe Biewend:  Bon ber Gem. Past. Schuntann in Noble Co.  bessen Gem. in Decalb Co.  Gem. in Kenballville  ber Gem. Past. Fricke  Jions-Gem. Past. Werfelmann  past. König  Für ben allgemeinen Präses:	1,00 5,00 3,00 15,00 5,00 \$2,90 3,60 0,60 11,40 1,50	R. Drieans, La	" " Paul Bürger 0.50 " " Paft. W. Bartling in Pittsburgh 1,00 " ber Gemeinbe bas. 10,90 " hrn. Lehrer Bügow bas. 1,00 " ber St. Pauls-Gem. bes hrn. Past. Gräßel in Kingsville, Wb. 2,00 " hessen St. JohGem. in Long Green, Mb. 2,00 " hessen. Past. Gräßel selbst 1,00 " Hen. Past. Gräßel selbst 1,00 " Lehrer Habermehl in Baltimore, Mb. 1,00 " ber Gem. bes hrn. Past. Köhlinger in RY. 21,04  * 6,06 Collecte per Juni. " 3,73 " " Juli. " 4,33 " " Angust.
Für Lehrergehalte:  Bon S. A. Nümmler  Chr. Deischmann  Frau Lembauer  ber Gem. Past. König in Cincinnati  Gem. Past. Klinkenberg  Für Witwe Viewend:  Bon ber Gem. Past. Schuntann in Noble Co.  bessen Gem. in Decalb Co.  Gem. in Kenballville  ber Gem. Past. Kricke  Jious-Gem. Past. Werfelmann  Past. König  Für ben allgemeinen Präses:  Bon ber St. Pauls-Gem. in Fort Wayne	1,00 5,00 3,00 15,00 5,00 \$2,90 3,60 0,60 11,40 1,50	R. Drieans, La	", " paul Bürger 0.50 " " Paft. W. Bartling in Pittsburgh 1,00 " ber Gemeinde bas. 10,90 " hrn. Lehrer Büßow bas. 1,00 " ber St. Pauls-Gem. des Prn. Past. Gräßel in Kingsville, Md. 2,00 " hessen St. In Long Green, Md. 2,00 " hessen St. In Long Green, Md. 2,00 " hessen Haft. Gräßel selbst 1,00 " " Geo. Willner in Washington City 1,00 " " Lehrer Habermehl in Baltimore, Md. 1,00 " ber Gem. des Hrn. Past. Höhlinger in NY. 21,04  * 6,06 Collecte per Juni. " 3,73 " " Juli. " 4,33 " " Angust. " 6,92 " " September.
Für Lehrergehalte:  Bon S. A. Nümmler  " Chr. Heischann  " Frau Lembauer  " ber Gem. Past. König in Cincinnati  " " Gem. Past. Klinkenberg  Für Witwe Viewend:  Bon ber Gem. Past. Schuntann in Noble Co.  " bessen in Decalb Co.  " " Gem. in Kenballville  " ber Gem. Past. Fricke  " Jions-Gem. Past. Werfelmann  " Past. König  Für den allgemeinen Präses:  Bon der St. Pauls-Gem. in Fort Wayne  " " Gem. Past. Stürken	1,00 5,00 3,00 15,00 5,00 \$2,90 3,60 0,60 11,40 1,50	R. Drieans, La	", " paul Bürger 0.50 " " Paft. W. Bartling in Pittsburgh 1,00 " ber Gemeinde bas. 10,90 " hrn. Lehrer Büßow bas. 1,00 " ber St. Pauls-Gem. des Prn. Past. Gräßel in Kingsville, Md. 2,00 " hessen St. In Long Green, Md. 2,00 " hessen St. In Long Green, Md. 2,00 " hessen Haft. Gräßel selbst 1,00 " " Geo. Willner in Washington City 1,00 " " Lehrer Habermehl in Baltimore, Md. 1,00 " ber Gem. des Hrn. Past. Höhlinger in NY. 21,04  * 6,06 Collecte per Juni. " 3,73 " " Juli. " 4,33 " " Angust. " 6,92 " " September.
Für Lehrergehalte:  Bon S. A. Nümmler  " Thr. Deischmann  " Frau Lembauer  " ber Gem. Past. König in Cincinnati  " " Gem. Past. Alinsenberg  Für Witwe Viewend:  Bon der Gem. Past. Schumann in Noble Co.  " bessen Gem. in Decalb Co.  " " Gem. in Kendalville  " ber Gem. Past. Fricke  " Jions-Gem. Past. Werfelmann  " Past. König  Für den allgemeinen Präses:  Bon der St. Pauls-Gem. in Fort Wayne  " " Gem. Past. Stürken  " " Gem. Past. Stürken  " " Gem. Past. Stürken	1,00 5,00 3,00 15,00 5,00 \$2,90 3,60 0,60 11,40 1,50 1,00	R. Drieans, La	" " Paul Bürger 0.50 " " Paft. W. Bartling in Pittsburgh 1,00 " ber Gemeinde bas. 10,90 " Orn. Lebrer Bügow bas. 1,00 " ber St. Pauls-Gem. des Orn. Past. Gräßel in Kingsville, Wd. 2,00 " Orn. Past. Gräßel selfelt " " Geo. Willner in Washington City " Geo. Willner in Washington City " Lehrer Habermehl in Valtimore, Wd. 1,00 " ber Gem. des Orn. Past. Föhlinger in NY. 21,04  * 6,06 Collecte per Juni. " 3,73 " " Juli. " 4,33 " " August. " 6,92 " " September. " Hrn. Past. M. Tirmenstein in Port Rich-
Für Lehrergehalte:  Bon S. A. Nümmler  " Thr. Deischmann  " Frau Lembauer  " ber Gem. Past. König in Cincinnati  " " Gem. Past. Kintenberg  Für Witwe Viewend:  Bon der Gem. Past. Schunnann in Noble Co.  " bessen Gem. in Decalb Co.  " " Gem. in Kendallville  " ber Gem. Past. Fricke  " Jions-Gem. Past. Werfelmann  " Past. König  Für den allgemeinen Präses:  Bon der St. Pauls-Gem. in Fort Wayne  " " Gem. Past. Stürken  " " Gem. Past. Stürken  " " Gem. Past. Schumann in Decalb Co.	1,00 5,00 3,00 15,00 5,00 \$2,90 3,60 0,60 11,40 1,50 1,00 \$25,00 7,20 8,00	R. Drieans, La	", " paul Bürger 0.50 " " Paft. W. Bartling in Pittsburgh 1,00 " ber Gemeinbe bas. 10,90 " hrn. Lehrer Büßow bas. 1,00 " ber St. Pauls-Gem. bes Prn. Past. Gräßel in Kingsville, Mb. 2,00 " hessen St. JohGem. in Long Green, Mb. 2,00 " hessen St. JohGem. in Long Green, Mb. 1,00 " hessen Past. Gräßel selbst 1,00 " " Geo. Willner in Mashington City " Lehrer Pakermehl in Baltimore, Mb. 1,00 " ter Gem. bes Prn. Past. Höhlinger in NV. 21,04  * 6,06 Collecte per Juni. " 3,73 " " Juli. " 4,33 " " Angust. " 6,92 " " September. " Hrn. Past. M. Tirmenstein in Port Rich-
Für Lehrergehalte:  Bon S. A. Nümmler  " Thr. Deischmann  " Frau Lembauer  " ber Gem. Past. König in Cincinnati  " " Gem. Past. Alinsenberg  Für Witwe Viewend:  Bon der Gem. Past. Schumann in Noble Co.  " bessen Gem. in Decalb Co.  " " Gem. in Kendalville  " ber Gem. Past. Fricke  " Jions-Gem. Past. Werfelmann  " Past. König  Für den allgemeinen Präses:  Bon der St. Pauls-Gem. in Fort Wayne  " " Gem. Past. Stürken  " " Gem. Past. Stürken  " " Gem. Past. Stürken	1,00 5,00 3,00 15,00 5,00 \$2,90 3,60 0,60 11,40 1,50 1,00 \$25,00 7,20 8,00	R. Drieans, La	" " Paul Bürger 0.50 " " Paft. W. Bartling in Pittsburgh 1,00 " ber Gemeinbe bas. 10,90 " Orn. Lehrer Büßow bas. 1,00 " ber St. Pauls-Gem. bes Orn. Past. Gräßel in Kingsville, Mb. 2,00 " bessen St. Ioh. Gem. in Long Green, Mb. 2,00 " Orn. Past. Gräßel selbst 1,00 " " Geo. Willner in Mashington City 1,00 " " Lehrer Habermehl in Baltimore, Mb. 1,00 " " Lehrer Habermehl in Baltimore, Mb. 1,00 " " Gem. bes Orn. Past. Köhlinger in NY. 21,04  * 6,06 Collecte per Juni. " 3,73 " " Juli. " 4,33 " " Angust. " 6,92 " " September. " Hrn. Past. M. Tirmenstein in Port Richmond, NY.

turch orn. Paft. E. Röber in Rainbam, Collecte ber St. Petere-Bem. gu Mitbleton von ber englischen, ev .- luth. St. Petere-Gem. bes Brn. Paft. Schmidt in Baltimore, Dt. 10,00 orn. Paft. Schmibt felbft Bur bie Lehrergebalte \$31,29, als:

von ber Bem. bes orn. Paft. E. M. Bürger in Washington City

ber Gem. bes Brn. Paft. C. Grof in Richmond, Ba.

Brn. Joh. Thiemeyer in Baltimore, Dt.

" Gr. Thiemever " Bur Synobal-Miffionecaffe \$15,63, ale: von der Gem. bes Brn. Paft. E. M. Bürger

in Bashington City " ber Gem. bes orn. Paft. C. Groß in Richmont. Ba.

burd Brn. Paft. E. Röber in Rainham und zwar: \$1,00 von 3. Beit.

0,50 ,, G. Schüfler. 0,38 ,, E. R.

burch orn. Pafter E. Rober in Rainbam, von einigen luth. Chriften in Gaineborogh, Can. Beft.

Bur Abgabe an Brn. Director A. Sarer, für arme Studenten und Schüler :

von ber Gem. bes orn. Paft. C. DR. Bürger in Bashington City

ben Bem. bes orn. Paft. Grapel in Long Green und Ringeville

burd brn. Paft. E. Röber in Rainham, von &.

St. Louis, ben 22. Oct. 1860.

F. Böblan. Caff. ber allgem. Synobe.

# Für den Lutheraner haben bezahlt:

Den 12. Jahrgang:

Die Berren: C. Pracht, Paft. 21. Gelle. Den 13. Jahrgang:

Die Berren: Beinr. Ungemach, Chr. Aronig, C. Pracht, A. Schlen' B. Bose, Past. A. Selle, C. Meyer.

Den 14. Jahrgang: Die Berren: Chr. Aronig, Chr. Reefe 4 Er., A. Schlet, C. Pracht, B. Boje, C. Gerftfamper, Paft. M. Merg, Reiefer. Paft. 3. C. 2B. Lindemann 2 Er., Paft. C. Strafen, S. Scheele 30 Cts., S. Bruns 30 Cts., Mug. Fert, Chr. Gerzmehl, Paft. F. Schumonn 3 Er., 2B. Brinf, C. Meyer 2 Er., Tipe 50 Cts., Kroneuberger, Runge, Fris,

Glas, Paft. E. C. G. Bege, S. Ungemach. Den 15. Jahrgang:

Die Berren: F. Beder, Paft. A. Branot, Paul Burger 12 Er., Chr. Aronig, Rreifeler, C. S. Sofmeier, G. Doring, Chr. Recfe 3 Er., Paft. &. Ronig, A. Schlet, M. Mintlaff, C. Pracht, Paft. P. Bambegans 9 Er., B. Boje, Darmeborfer, F. Wichmann, Paft. D. Gragel, Ib. Sanf, C. Lude, B. Lude, C. Berftfamper, Paft. M. Merg, M. Golbhardt, Reisfer, 3. Dittmar, Balfenborft, Pohlmann, Dreinhöfer, Paft. 3. C. BB. Lindemann 2 Gr., M. Müller, Paft. C. Meier, C. Bifcoff, Paft. C. E. Bode, Paft. 3. Rennide, M. Schmubbe, Dietr. Brodichmibt, C. Stöhr, C. Anabe, S. Lübfer, B. Dettlaf, Bremer, C. Rufterer, M. Bauer, Reuberger, M. Rohn, Paft. E. Rähler 3 Er., S. Stunfel, L. Stunfel, S. Scheell, S. Bruns, Fr. Boger, Bracher, W. Bewie, Phil. Tey, C. Wiebuich, Gottfried Jahn, 3. Birner, Aug. Cavelle, Gottl. Bungler, A. Bert, C. Brendemühl, Paft. F. Schumann 5 Er., Paft. 3. Rupprecht 2 Er., E. C. Schneider, Th. Eiffeldt, W. Boye. B. Brinf, C. Meyer, M. Bemrich \$1,50, Tipe, D. Engelage, Kronereberger, Runge, L. Curto, Dies, Fris, 3. G. Doffer, 3. Donges, Paft. E. C. G. Bege \$1,50, 3. G. Rung \$1,72, C. Ceige, S. Ungemach, Paftor E. Multa-nowefy \$1,78, Paft. G. Polad 3 Er., C. Schwer, C. Bagmann, S. Matthes, F. Mever, B. Meyer, C. Scheime, 8. Somöppe, C. Patje, C. Windheim, F. Wilfening, C. Wilfening, F. Juge, 3. Schmibt.

Den 16. Jahrgang:

Die Berren : S. Rudolph, Phil. Theie, C. Bunberlich, C. Sunninger, Berb. Piepers, S. Ungemach, &. Ditichtowely, &. Beder, Paft. U. Brandt, D. Bothe, Chr. Aronig 50 Cts., Paft. S. Banger \$4,22, Kreifeler, F. Schlegel, Paft. 3. G. Schulze, C. S. Sofmeier, S. Blanten sen., G. Döring, P. Mahnte, B. Schüfter, S. Schmidt, Paft. 5,50, C. Geine, Paft. 3. Rupprecht 20 Er., Paft. 3. 21.

16 Er., C. Pracht, C. Piepenbrint, Fr.-Beine, 2B. Millering, B. Rothrubed, C. B. Sanber, Beftrum, 3. Befel, M. Schüller, B. Boje, A. harmeborfer, F. Wichmann, Paft. S. Gräpel, Th. Sanf, J. Schneiber, C. Wibbing, B. Wallichläger, L. Bürfel 50 Cts., C. Popel 50 Cts., 3. Behm, Paft. C. 3. Friedrich, C. Lude, S. Sauptmeier, C. Brandt, S. Bruggemann, Fr. Wienefe, L. Doble, G. Bernhardt, Conr. Schmidt, Paft. B. Schotz, C. G. Gerftfamper, Paft. R. Klinfenberg 27 Er., S. Rojener, C. 3.00 Anoop, S. Meier, Reisfer, Balfenhorft, Pohlmann, Paft. bochfteller, Brune, Chr, Schulte, S. Lübfing, 3. Donges, C. Bradmann, P. Emrich, 3. Soffherr, R. Strube, S. Bant, fr. Melder, A. Belbt, S. Born, &. Kroger, S. Cannemann, Paftor 3. S. Werfelmann 9.50, Paftor P. Jungt, J. Diterbacher 50 Cts., C. Diterbacher, S. Rapfe, C. Subes, D. Fellbaum, J. Jacobus, F. Bublig, C. Reglaff, C. Sedenborf, J. Sedenborf, A. Bublin, E. Siltmann, G. Cichborft, G. Garbifch, Lehrer Becter, C. Schoffen, M. Müller, C. Silgendorf, A. Ernft, F. Bublis. Fr. Schmitt, M. Ramthun, Paft. C. Meier, Er. Glafer, L. Roth, Paft. F. Böling 7 Er., Brüggemann, G. Bittner, Paft. G. Sauer 9 Er., Paft. 3. Trautmann 8 Er., A. Bohn 42 Er., Paft. Dermann 4 Er., Paft. Müller \$1,78, Paft. &. B. John, Paft. C. E. Bobe 3 Er., Paft. 3. Rennife, Paft. C. Groß, M. Schmubde, S. Grewe, Gehr. Brodichmibt, Dtr. Brodfchmibt, Paft. S. Bunberlich, C. Stöhr, S. Lude, G. heinide, 3. Sing, C. begler, C. Seifert, G. Zimmermann, 5. Borges 8 Er., Wedepohl, Paft. A. Soppe 4 Er., 3. Dierfen, C. Anabe, J. D. Meyer, F. Nade, 3of. Dermann 5 Er., S. Lübfer, F. Fellwod, F. Chriftian, M. Fellwod, B. Dettiaf, Paft. S. B. Rinfer \$20,50, S. Rullmann, F. Adermann, J. Kruger, J. Burfner, G. Rride, D. I. Reller, P. Riffling, F. Sing, C. Miller, M. Meibohm, &. Meier, S. Meier, 3. Fahrmann, 2B. Gudert, &. Cilers, F. Feiertag, Dufenhorft, J. Wilbe, G. Cholz, G. hartmann, Bremer, C. Rufterer, Rarftene, Tuich, M. Bauer, Reuberger, M. Robn, Paft. G. Strafen, Paft. G. Rabler 5 Gr., B. Rimpel, P. Grub, Coft, Paft. &. Seim, D. Ert, Jungflaus, Balter, Rarftens, D. Stünfel, Blanbermeier, S. Brafmann, 3. Robefohr, S. Scheele, C. Belpe G. Bed, S. Böger, Fr. Boger, Bracher. G. Bewie, Phil. Fey, G. Müller, C. Bracher, G. Funfe 50 Cts., C. Müller, G. Martworth, G. Lorenz, 3. Schlimpert, &. Binter, 3. Birner, Dr. Bunger, D. Meyer, Glag u. Raithel, S. Aroger, 3. Bine, M. Capelle, G. Bungler, G. Scholz, G. Schöbe, J. Borfenhagen, G. Brauns \$1,31, Daft. J. Schumann 9 Er., C. Baumann, Nic. Baumann, 3. Schneider, 3. M. Dibm, Paft. 3. Lehner, F. Tonfing, 2B. Böhning, Paft. C. Sallmann, M. Kleinschmitt, E. C. Schneiber, g. Schachameyer, Paft. S. Gisfeller \$3,50, Lühre, Lehrer Deffner, G. Billior, 3. Stamm, Phil. Gear, 3. Beuter, C. Subner, S. Badhaus, S. Fifcher, &. Balther, S. Nummer, Th. Giffeldt \$1,78, S. Soppe, G. Boye, C. Roch, Th. Bunger, Paft. C. Frederfing 4 Gr., Tipe, Thumling, Topel, Roft, Schröder, Bentt, Dittmer, Runge, P. Maul, Blotel, Ehrhardt, Flach, Trofter, Etricer, Strubel, Bieth, Schumacher, Schufter, herrmann, Albrecht, Muller, Göhringer, Gufid, Manrer, Riefrang, S. Engelage, Paft. B. Stubnaty 15 Er., 3. Kienle, 3. Gag, 3. Body, 3. G. Rrager, Aronenberger, L. Curts, Dies, Aurs, C. Laudon, G. Laudon, A. Müller, Minglaff, Mergborf, Müngel, Start, Bogel, Birbel, M. Dito, Ferb. Dito, 5. Robn, Fris, Sillmann, Brud, Eggere, C. Schepper, G. Legler, Alme, G. Bippue, Solp, Belo, Langele, Rollenberg, Beber, 3be, Schwertfeger, 3. Allwardt, F. Gaftrop 50 Cts., Paft. 2B. Rolb, 3. G. Rung 18 Cts., 3. C. Rolb \$1,78, Paft. &. Uhner, C. Ceige, Paft. P Seid 6 Gr., 3. Lang, 3. Schmibt, E. Schwer, C. Bagmann, D. Meyer, C. Ruft, 3. Scheime, F. Schwöppe, C. Tarje, C. Windheim, F. Juhe, S. Göhre, Paft. L. Daib 6 Er., Paft. M. Merg 9 Er., A. Goldhardt.

Den 17. Jahrgang:

Die herren: F. B. Baum, E. Diftelhorft, J. Jung, C. Ratheburg, &. Raufmann, Paft. A. D. Stecher, S. Ungemach, F. Marquardt, Berner, S. Brodmann, C. Grupe, Paft. G. Krang, 3. Ditmann, 5. Bothe, Paft. M. Diemenftein 8 Er., A. Beitmüller, B. Willner, S. Pringborn 50 Cts., 2B. Saueufdilb, Lehrer Purner, Paft. E. Burger, C. S. Sofmeier, Paft. S. Löber, P. Dettje, &. Frobel, 2B. Sartung, A. Lubers, G. Barth, G. Schuppan, Paft. F. M. Sahn 6 Er., Paft. R. Berbft, C. Seim, D. Seim, 5. Rohr, G. E. Friedrich, F. 25. Safeftetbe, Paft. F. Ro-F. M. Sahn 4 Er., Chr. Reefe 85 Er., Paft. F. König nig 7 Er., Paft. A. Bagel, F. Meyer, Weftenfelb, 3. Torbed, M. Froich, Gr. Früchtenicht, C. Prufe, Gr. Bremer,

Fripe 10 Er., Paft. A. Ernft 14 Er., Paft. Th. Wichmann C. Pobler, J. Bubler, S. Riebel 9 Er., C. hennig, Fr. 4,12 3 Cr., A. Schlet, M. Minglaff, Paft. P. Bambegans Lange, 3. Groth, C. Piepenbrint, F. Seine, B. Millering, C. Bogel, & Griegel, &. Thieme, C. Bobfing, C. Schabe, C. Rofe, Carl Rofe, G. Wilfenung, J. Befel, C. Janzow, J. Anothe, Paft. M. Stephan 25 Er., Paft. G. Jähker 35 Ex., W. Böse, C. Schaper, L. Schulthes, J. Amrein, Paft. M. W. Sommer, J. Schneiber, J. Trapp, (3). Momberger, &. Seibel, S. Grun, C. Wibbing, A. Blom, Debning, L. Burfel, J. Finf, S. Sprengler, A. Ulrich, Paft. 2B. Scholz, 2B. Freye, S. Anollhoff, Meyer u. Br., Paft. L. Daib 23 Er., Paft. M. Merg 5 Er., Paft. E. A. Schürmann, G. Schneiber, C. henninghaus, Scheer jun., Paft. Seuel, Paft. 3. S. Berfelmann 11 Er., Paft. 5. Jungt, Paft. S. Jüngel, &. Schnell, J. Otterbacher 50 Ctd., M. Thoma, Paft. J. S. Jor, A. Gadte, C. Sedenberf, J. Sohne, 3. Jacobus 50 Cts., C. Jubes, S. Aruger, C. Milbrath, S. Napfe, C. Renlaff, C. Bolbt, C. Riefhafer, B. Schröber, B. Dieftler, &. Rrangel, 3. Götich, D. Mesenbrint, F. Kemner, C. Bertemeier, Paft. B. Boling 3 Er., F. Milbrath, Paft. F. Ruff, C. Fint, G. Pannier, F. hoppe, G. Bittner, A. Böhlte, B. Dumftrey, 2B. Dreichel, &. Fint, 3. Sing, C. Dadbarth, G. Liebers, E. Bauste, Paft. G. Gauer 15 Er., A. Bohn 5 Er., 3. Martin, Paft. C. E. Bebe 5 Er., Paft. C. Grop 15 Er., Paft. G. Stredfuß, M. Schmudbe, 3. S. und 3. 2. Biermann, S. Bunderlich, Paft. E. Multanowety, A. Gofel, Paft. A. Soppe 17 Er., Paft. C. C. Deg 22 Er., Paft. 3. D. Fürbringer, Paft. P. S. Dicte, S. Lübfer, 2B. Rafiner, E. Müller, 3. Müller, F. Chriftian, 3. G. Trentlage, Paft. C. Strafen 24 Er., Paft. E. Rolf 25 Er., Paft. 2B. Bergt, J. Leining, J. Neichardt, M. Gaib, F. Schröter, B. Un= mann, B. Griebel, C. Gallmeier, Paft. L. Beim 78 Cto., 3. Woltere, Raftene 56 Cte., Rammeier, G. D. Frerfing, D. Bradmann, D. Rope, D. D. Bruns, Brinfhoff, J. P. Georg, Paft. F. B. Föhlinger, Paft. Dr. B. Gibter, C. Welpe 75 Cto., Brader, B. Ripp, Phil. Fey, Dr. W. Ufmann, Paft. M. Girich, Fr. Schwefel, C. Maaß, L. u. Fr. Braunschweig, A., G. u. Fr. Neigel, Lehrer Nüpel, F. Ufech, C. Matthes, Wittr, G. Gorbin, L. Korth, Gnebom, Dafenmeifter, Dietr. Belwege, G. Graufe, C. Grob, Lindner, S. Grewing, S. Sinbers, M. Schnaible, R. Bummler, D. Albrecht, C. Deichmüller, S. Remp, Paft. F. Schumann 6 Er., Paft. A. Deper 21 Er., 3. Bauer, Paft. C. Sallmann, Paft. 3. G. Chafer 10 Er., E. C. Schneiber, D. Rojenwinfel, C. Pufchet, F. Arage, S. und 2B. Buchholz, S. Marquardt, F. Chlers 50 Cts., Paft. G. Löber, C. Suhr, B. Richter, B. Juche, F. Sopner, G. Billior, 3. Stamm, P. Scaer, Pafi. 3. 3. Beilharg, 2B. Roble, 3. Loban, Paft. A. Brandt, Prof. Larfen, G. Boye, Solftein u. Sammer, Paft. B. Bradbage, Bodftabbe, Greime, &. Sausmeier, S. Rutenbrinf, Alusmann, B. Leefe, C. Roch, &. Meier 66 Cts., Tipe, S. Engelage, &. Meier, S. Bensemann, Scheele, jun., Fr. u. S. Stelter, A. Riefer, 2. Jordan, 3. Cauer, Paft. G. R. Schufter, 3. Riefer, 3. Hunt, 3. 3. Araper 50 Cts., B. Weber, F. Ditgemeier, M. Solter, G. Bohning, E. Splete, D. Bider, C. Both, C. Scherler, E. Ronig, E. Borges, G. Rittberger, S. S. Böhning, E. Frang, S. Dellmann, C. L. Chlert, S. Tonfing, Paft. &. Lochner 11 Er., Bintig, D. Schepper, Alme, Friedlein, Griese, Boly, Belming, Rramer, Spindler, Biegere, Paft. A. Caupert, Maagberg, J. Bayer, Beder, S. Burggrabe, Rollenberg, Müller, Meierbing, Möhlmeifter, Paft. D. Sanfer, D. Erfe, Paft. F. Abner, Paft. 3. Rauschert 15 Er., Paft. S. Grabner, Lehrer Saftel, S. Rabmuller, D. Thole, S. Mohlenfamp, S. Rolte, G. Blademeier, Montmann, Thomms, Scheips, Prof. Bradmaun, Fr. Martlin, Paft. A. Broje, J. Lang, Gr. Dtte, S. Bubner, Paft. F. Groth, Paft. G. Bollager, Fr. Buchholz, D. Meyer, C. Bogemoller, Paft, C. J. Friedrich, C. Brantt, F. Wolf, M. Weber, F. Schafel, J. Beber, Paft. A. Beyel, D. Rorff, C. Bradmann, F. Cramer, G. Bobne, M. Belo, C. Alme, C. Bohne, F. Windmann, Fr. Burre, 21. Frerfing.

Ferner : Frau Glif. Joag, Frau Schlegel, Witme Müder, Frau Schneiber 50 Cte., Rofina Batmann, Wtw. Sollmann.

### Für frühere Jahrgange haben bezahlt:

Die Herren: A. F. Simon 65 Cts., Paft. 3. N. Beyer, Paft. 3. Rupprecht \$2.00, Paft. A. Gelle, Paft. M. Commer \$1,50, Paft. S. 2B. Rinfer \$1,50.

DR. C. Barthel.

# Veränderte Adresse:

Rev. J. Kilian,

Serbin, Bestrop Co., Texas.



Heransgegeben von der Deutschen Evangelisch = Lutherischen Synode von Miffouri, Dhio und andern Staaten Medigirt von C. F. 218. Walther.

Jahrgang 17.

St. Louis, Mo., den 13. November 1860.

Mo. 7.

Bebingungen: Der Butheraner erfdeint alle zwei Wodeneinmalfürden jährlichen Subscriprtonspreis von Einem Dollar für die auswärtigen Unterfdreiber, welche benfelben vorausbezahlen unt bas Poftgeldjutragenhaben. - In St. Louis wird jebe einzelne Rummer für 5 Cente vertauft.

Rurbie Briefe, welche Mitthellungenfürdas Blattenthalten, Anbanden Rebatteur, alle anbern aber, welche Geicaftliches, Beftellungen, Abbestellungen, Gelber zc. enthalten unter ber Abreffe: Mr. M. C. Barthel, care of C. F. W. Walther, St. Louis, Mo., anherzufenben .

### Das Gemeindewahlrecht.

(Fortsetung.)

Wenn die gange Rirdje, bas heißt, alle mahren gläubigen Chriften, von Chrifto die Schluf. felgewalt empfangen haben, fo ift es and außer Zweifel, daß die ganze Rirche, das heißt, alle mahren glänbigen Christen, auch bas Recht und die Gewalt haben, fich ihre Prediger ju Daß aber bie gange Rirche bie Schlüffel des himmelreichs wirklich befitt, ift, wie wir gegeben haben, ichon aus der Stelle Matth. 16, 15-19. flar.

Rachdem wir nun bereits ferner gefehen haben, daß diese Stelle nicht nur vor der Zeit des Pabstthums von den Rirchenvätern fo verstanden morden ift, fondern daß felbst mitten im Pabstthum Beugen ber Wahrheit aufgestanden sind, welche befannt haben, daß nach Matth. 16, 15-19. nicht Petrus allein, fondern alle Upoftel, ja, die gange Rirch e von Chrifto die Schluffel empfangen habe, fo geben wir nun weiter, und zeigen, daß auch die ganze rechtgläubige lutherische Kirche diese Stelle also verstehe.

Was nun vorerst die Befenntnisschriften unserer evangelisch-lutherischen Rirch e betrifft, so wird darin von allen rechtgläubigen Lutheranern öffentlich und feierlich die Lehre bekannt: daß nach Matth. 16, 15-19. die Schlüffel ber ganzen Rirdie von Christo gegeben sind und "nicht etlichen sonderen Personen," und zwar, daß die Rirche fie habe nicht mittelbar durch die Prediger, fondern "unmittelbar", nicht aus weiter hand, sondern "urfprünglich."

Bekenntnißschriften unserer rechtgläubigen Kirdie hiervon handeln, finden fich in den Anhängen der Schmalkaldischen Artikel, welche gemiffermaßen, wie ein neuerer Gelehrter fpricht, das Ultimatum, das heißt der Endbescheid, und der Absagebrief find, den die Lutheraner den Papisten endlich gegeben haben, nachdem diese die Augsburgische Confession und deren Apologie verworfen hatten.

Die Schmalkaldischen Artikel haben nehmlich zwei wichtige Anhänge. Der erft e Unhang handelt "von der Gewalt und Dberfeit des Pabstes." Darin heißt es benn erstlich folgendermaßen:

"Hie werden etliche Sprüche wider uns geführet, als Matth. 16 .: Du bist Petrus und auf biefen Kels will ich bauen meine Gemeine oder Rirche, Item: Dir will ich bie Schlufsel geben. Item : Weide meine Schafe. Und bergleichen mehr. Weil aber diefer gange handel fleißig und genugsam von den Unfern guvor ift tractirt, wollen wir die felben Schriften hier erholet haben,\*) und auf diesmal fur g

\*) In biefem wichtigen, gur Beit ber Reformation auf bas grundlichfte icon in ben Privat-Schriften Luthere und feiner Behülfen behandelten Puncte beziehen und berufen fich alfo bie Schmalfalbischen Artifel auf diese Privat-Schriften. Es fommt überhaupt mehrmale in unferen Befeuntnifichriften vor, bag fich bie Lutheraner barin auch zu vielen Privatichriften, namentlich Luther's, bekennen. Es ift baber eine unrebliche Ausflucht, wenn jest manche fagen, fie konnten bie und jene Lehre nicht annehmen, weil fie blod Luther's Privat lehre fei! Luthers Privatlehre ift ja bie öffentliche Lehre unferer Rirche geworben, zu ber fie fich in ihren öffentlichen fymbolifchen Büchern befennt! (Luth.)

Die hauptstellen, welche in den öffentlichen antworten, wie bemeldte Spruche im Grund gu verstehen find. In allen diefen Spruden ift Petrus eine gemeine Perfon, und redet nicht für fich allein, fondern für alle Apostel. Dieses beweisen die Texte flar, benn Christus fraget je Petrum allein nicht, sondern spricht: Ber fagt ihr, daß ich sei? Und daß Christus hier zu Petro allein redet, als: Dir will ich bie Schluffel geben. Item : Was du binden wirft zc.; daffelbe redet er an andern Orten gu bem gangen Saufen: Alles mas ihr binden merdet auf Erden z. Matth. 18. Item in Johanne: Welchen ihr bie Gunde vergebet zc. Diese Borte zeugen, daß die Schluffel allen insgemein gegeben und fie alle zugleich zu predigen gesandt worden sind."

> Mare nun freilich hiermit die Lehre ber Schmalfaldischen Artifel von der Schluffelgewalt zu Ende, mare nichts weiter hinzugesett, fo hatte es allerdings einen Schein, als ob diejenigen Recht batten, welche behaupten, daß nach lutherischer Lehre die Schluffel zwar nicht Petro allein, aber allein ben Upoft eln und barum jest allein ben Predigern, als ihren Rachfolgern, gegeben feien. Aber hier wird nur um der Papisten millen zuerft das bewiesen, daß nicht Petrus allein, wie die Papisten fagten, sondern alle Apostel die Schlüssel von Christo empfangen haben; im Folgenden wird aber jum andern nun auch das bemiefen, daß die gange Rirch e , das ift, alle mahren Chriften, die Schluffel von Christo erhalten haben. Go heißt es nehm. lich nun in jener Stelle der Schmalfaldischen Urtifel weiter:

fen Urfachen genugfam fann es benn im Werf vor Augen ift, daß die Kirche Macht hat, Kirchendiener zu ordiniren. Und Christus spricht bei biefen Borten: Was ihr binden werdet ic., und bentet, wem er die Schluffel gegeben, nehmlich ber Rirche: Wo zween oder drei versammelt find in meinem Namen 20."

Diese Worte sind von der höchsten Wichtigkeit. Jeder lutherische Christ sollte sie namentlich jetzt auswendig können oder boch schnell in feinem Concordienbuch zu finden miffen. Gie find ein recht schlagender Beweis, baß die symbolischen Bucher unferer rechtgläubigen Rirche unter Gottes besonderer Vorsehung geschrieben worden find. Denn konnten wir jett die lutherisch fich nennenden Wegner ber Lehre Luthers, bag bie gange Rirche, b. h. alle Bläubigen, die Schluffel von Chrifto empfangen haben und un mit telbar befigen, nicht auf diefe Stelle hinweisen, so murden sie noch viel breifter ihre Irrlehre für lutherisch ausgeben und noch viel eher felbst redliche und ernste Lutheraner verwirren und verführen. Aber hier steht es mit flaren und naditen Worten : "Die Schlüffel gehören der ganzen Kirche." Und damit fein Zweifel sein konne barüber, erstlich, mas die Schmalfalbischen Artifel unter der Rirche verstehen, so heißt es zulett : "Chriftus deutet, wem er die Schlussel gegeben, nehmlich ber Rirche: Wozween oder drei versammelt find in meinem Namen 2c." Wenn also bie Schmalfalbifchen Artifel fagen, ber Rirche ober ber gangen Rirche gehören die Schluffel, fo foll bas nicht so viel heißen, baß etwa nur gange (Bemeinden, die einen Paft or haben, auch burch denselben als Ganges die Echluffel besiten, fonbern felbst "zween ober brei", bie sich in JEsu Namen versammeln, also furg: alle mahren gläubigen Christen. Damit nun ferner, zum andern, auch barüber fein Zweifel sei, wie die Rirche ober die Christen nach der Lehre unserer Rirche die Schluffel befigen, so heißt es weiter: "Denn gleichwie die Verheißung des Evangeliigewißund ohne Mittel der gangen Rirche zugehöret, also geboren die Schluffel ohne Mittel ber gangen Rirche." hier wird vorerst als etwas Unstreitiges bezeugt, daß jeder Christ die Ber- gitur principaliter claves ecclesiæ et immediate.

"Neber das muß man je beken- | heißung des Evangelii unmittelbar | gelii mitgetheilt wird, nen, bag bie Schluffel nicht Gi- habe, was auch in ber That unftreitig ift; benn muffen bie Chriften ober bie gange nem Menfchen alleine, fon - Das macht ja einen Chriften allein zu einem Chri- Rirche, Die die Berheißung des Evanbern der gangen Rirche gehören ften! hatte ein angeblicher Christ die Berheißung gelit unmittelbar hat, auch die und gegeben find; wie denn des Evangelii nicht unmittelbar, fo mare er fein | ch luffel noth wendig unmittelfoldes mit hellen und gewif- Chrift. Rach den zulet angeführten Worten der bar und urfprünglich befigen; denn Schmalfalbifden Artifel haben aber bie Chriften mer etwas mirflich be fist, ber hat naturerwiesen werden. Denn gleich: oder die ganze Kirche die Schlüffel gerade fo, lich auch bas Amt und die Gewalt, es anwie die Berheißung des Evangelii wie fie die Berheißung des Evangelii bern mitzutheilen. - Der Schluß ift flar gewiß und ohne Mittel (b. i. unmit- haben, nehmlich unmittelbar, bas heißt, und unwiderleglich. Aus demfelben geht aber telbar) ber gangen Rirche zugehoret, nicht mittelbar baburch, bag bie auch zugleich bervor: somit muß berjenige, alfo gehoren die Schluffel ohne Diener ber Rirche fie befigen, welcher ben Christen oder ber gangen Rirche Mittel der gangen Rirche, die weil fondern umgefehrt, die Diener der Rirche es abspricht, daß fie die Schluffel unmitteldie Schlüffel nichts anders find, haben fie mittelbar, nehmlich dadurch, daß die bar haben, es auch ber Kirche und den Christen denn das Umt, dadurch folche Ber. | Rirche fie befigt und ihnen diefelben bei bem Beheißung Jedermann, mer es rufe zu ihrem Umte überträgt. Daber ftebt im begehret, wird mitgetheilt; wie lateinischen Tert ber angefuhrten Stelle baher, so viel an ihm ift, ber Kirche ihren Grund der Schmalfaldischen Artifel noch dieses: "Chriftus, wenn er von den G ch l u f feln redet, fett Matth. 18, 19. hingu: Wo zween unter euch eins werden auf Erden zc.; er spricht daher der Rirche die Schluffel urfprünglich und unmittelbar zu." \*) hier wird also noch hinzugesetzt, daß die Kirche die Schluffel nicht nur unmittelbar oder unvermittelt, fondern auch ursprünglich habe, das heißt, daß sie die Schluffel nicht aus zweiter hand, sondern gu erft habe und barnach erft von ihr ihre Diener. Die die hausfrau die Schluffel nicht vermittelst der Knechte und Mägde hat, fondern umgekehrt, diese sie durch Bermittlung der Hausfran haben, und wie die Hausfrau die Schlüssel zu erst hat und darnach erst von ihr die Anechte und Mägde sie bekommen: fo hat die Rirche die Schluffel nicht badurch, daß die Prediger fie haben, und nicht dann erft, wenn die Prediger fie ihr bringen und ju ihrem Gebraud, und Rugen, fondern - un mittelbar und urfprünglich.

Die Schmalfaldischen Urtifel geben aber auch in den angeführten Worten noch zum Ueberfluß ben Grund flar und beutlich an, warum es nicht anders fein fann. Gie fagen nehmlich : "Diemeil die Schlüffel nichts anderes sind, denn das Umt, dadurch folde Berheißung (bes Evangelii) jebermann, wer es begehrt, wird mitgetheilet." Der Schluß, ben bier bie Schmalkalbischen Artifel machen, ift biefer: 1. Die gange Rirche ober alle Chriften haben die Berheißung bes Evangelii un mittelbar; das fann niemand leugnen. Denn ba jeder Mensch feines Glaubens allein leben fann; ba niemand für einen andern die Berheißung des Evangelii glauben fann : so muß auch jeder Christ dieselbe unmittelbar besigen und nicht etwa nur baburch, daß die Prediger oder andere Menschen sie befiten. 2. Run find aber die Schluffel ober bas Amt und bie Gemalt ber Schluffel nichts anderes, ale bas Umt bes Evangeliums ober bas Umt, wodurch die Verheißung des Evan-

absprechen, daß fie die Berheißung bes Evangelii unmittelbar haben. Gin folder reißt unter ihren Fußen weg und macht die Christen ju Ungläubigen, für welche Andere an bas Evangelium glauben müßten; er vernichtet damit, so viel an ihm ift, die Rirche, verleugnet die Rechtfertigung vor Gott durch den Glauben und hebt alles Christenthum auf; er spricht ben Christen und der Rirche ab, mas fie zu Chriften und zur Rirche macht, und fehrt somit die gange Seilsordnung (Sottes um.

Hieraus fann man nun abnehmen, wie schwer und gefährlich die Buffalv-Synode, Pfarrer Lobe, die Synode von Jowa und alle diejenigen von der Wahrheit abirren, die mit ihnen behaupten, daß die Rirche ober die Christen die Schlussel nicht urfprünglich und unmittelbar, fondern allein mittelbar, nehmlich durch die Pastoren, haben! Denn — um nur von den Buffalcern etwas anzufuhren —, so heißt es unter Underem in dem Buffaloer "Informatorin m", im zweiten Jahrgang, Geite 23 : "Die Bemeine hat die Schluffel nicht uns mittelbar, fondern mittelbar im Borte Gottes und im beiligen Predigtamt." Schon im ersten Jahrgange heißt es ferner: "Wenn nun gefagt wird, daß diefe fonderbare Rirchengewalt seiner Rirde auf Erden von Chrifto gegeben fei, fo ift nichts anderes gejagt, als daß fie im Evangelio eingesetzt und in ber Rirche durch ordentliche Mittel aus Rraft bes Evangelii aufgerichtet fei in der Bestalt bes Bischofsamts ober Predigtamts." Endlich heißt es ebendaselbst, Geite 22: "In diesem Sause Gottes nun geben die Schluffel Christi vermittelft des Evangelii und Predigramte, nicht daß fie da (aus diefem Saufe) ihren Ursprung hatten, sondern daß da die geord. nete geiftliche Stätte ift, ba fie ihre Rraft zum Troft und Beil ber Seelen erzeigen und im Gebranche stehen. Und in diesem Berstande (!!?) fagen die schmalkaidischen Artifel, daß die Chluffel ber gangen Rirche gegeben seien." Durch diese Erklärungen hat fich die Buffalo- Ennode in flaren Worten von den Bekenntnisschriften unferer evangelisch-lutherischen Rirche, und damit von diefer unferer Rirche felbit, fowie von der lutherischen Rirchenreformation öffentlich und entschieden losgesagt. Und zwar stellt sich hierbei gerade die Buffalo. Ennode in einem viel trau. rigeren Lichte bar, als z. B. Pfarrer Cohe. Pfarrer Löhe nehmlich, nachdem er in seinem

<sup>\*)</sup> Die lateinischen Worte lauten, wie folgt: Christus, de clavibus dicens, Matth. 18, 19., addit: Ubicunque duo vel tres consenserint super terram etc. Tribuit

gefallen war, hat es dann auch ehrlich öffentlich mit Mund und Feder eingestanden, daß er die symbolischen Bucher unserer Kirche nicht mehr unbedingt unterschreiben könne, weil er darin Fehler gefunden habe. Die Buffalo-Synode hingegen behauptet fteif und fest, daß fie rein und streng lutherisch fei und streng an ben Embolen unserer Rirche halte; und bennoch, während die Symbole unserer Rirche mit flaren Morten lehren: daß die Rirche die Schluffel un mittelbar habe, und nachdem dies der Buffalo. Ennobe vorgehalten mar, lehrt und bekennt fie bennoch in geradem Widerspruch bamit, bag bie Rirde die Schlüffel nicht unmittelbar, fondern mittelbar habe! Was unsere Befenntnißschriften unbedingt bejahen, bas verneint also die Buffalo-Synode unbedingt. Mas tie lutherischen Symbole als Lehre un ferer Rirche bekennen, das verwirft die Buffalo-Synode an uns als Irrlehre und Sdimarmerei. Die Lefer merben fagen: Wie ist das doch möglich? — Das kommt daher: Die Buffalo-Ennode weiß recht gut, wie wichtig und gegen sie entscheibend bieser Streitpunct ift.

Sie weiß recht gut, wenn fie mit ben fymbolischen Buchern zugiebt und lehrt, daß die ganze Rirche die Schluffel unmittelbar hat, so sturgt ibr ganzes hierarchisches Lehrgebäude wie ein Rartenhaus zusammen. Go lange sie daher ihr hierardisches System nicht fahren lassen will, so lange kann sie nicht zugeben, daß die Rirche die Schlufsel unmittelbar und ursprünglich hat und nicht mittelbar durch bas Pfarramt \*). Unstatt nun aber, wie Pfarrer Lohe, es ehrlich einzugestehen, daß sie die symbolischen Bücher nicht mehr in allen Puncten unterschreiben fonne, g. B. eben nicht in dem Punct, daß die Gemeine oder Rirche die Schluffel unmittelbar habe; fo fpricht fie zwar ju bem, mozu bie symbolischen Bucher Ja fagen, einfach Rein, behauptet aber nichts besto meniger mit beispiellofer, gang unerhörter Dreiftigkeit, bennoch halte fie an ben Enmbolen unferer Rirche fest, hingegen mer bas für mahr halte, mas in den Symbolen steht, daß die Rirche die Schlussel unmittelbar habe, der sei von ber reinen lutherischen Lehre und Rirche abgefallen! Gine folche Unverschämtheit ist vielleicht, so lange die christliche Rirche steht, noch nicht vorgefommen. Daß fich aber bei foldem offenbaren Trugfpiel noch immer Menschen finden, die die Lehre ber Buffaloer von ben Schluffeln und der Rirche fur bie

herzen von den Symbolen unserer Kirche ab- | reine evangelisch-lutherisch-symbolische halten, ift | gleichstellen, mögen sie sich daran weiden, als an nur aus der jest mahrhaft fabelhaften Unmif- einem Schauspiele, das ihnen die Uneinigkeit in fenbeit in Abficht auf Lehre, oder aus dem jest der Rirche zeigt, Die fich die rechtgläubige nennt, immer größer werdenden Mangel an gefundem Menschenverstand (das ift, an der Kahigfeit, die einfachsten Schluffe zu machen), oder man an ihrem Beifpiele feben konne, mas es beiße, aus grengenlofer Leicht fertigfeit, ober aus recht fampfen und die Bahrheit in Liebe fagen -: bem fehnlichen Muniche hierarchifch gefinnter bas barf und fann uns nicht beirren. Mir Menschen, die Sache möchte fo fein, zu erflären, benn "mas man municht, das hofft man, und fen, daß an ber Reinheit bes Bortes Gottes mehr was man hofft, bas glaubt man." Doch mag die Buffalospnode burch ihre an das Unglaubliche grenzende Dreiftigfeit, mit der fie die reine Lehre des firchlichen Bekenntniffes als Irrthum und Schwärmerei verwirft, verspottet und verläftert, und dennoch darauf pocht, echt lutherisch und immbolisch zu sein, jett viele unwissende und unlautere Menschen verführen; mag sie selbst dadurch fich den Schein geben, als habe fie das beste Bewissen von ber Welt, daß sie une fogar megen unserer symbolischen Lehre in den Bann thut: der Irrthum kann sich immer nur eine kurze Zeit als Wahrheit halten; die Wahrheit wird doch endlich triumphiren, und diejenigen, welche ehrlich sein wollen, werden es endlich, wenn sie auch eine Beit lang irre gemacht maren, einsehen und bekennen, mas die Lehre des lutherischen firchlichen Befenntniffes fei.

Bir miffen mohl, viele, welche gegen bie reine Lehre gleichgültig find ober boch die Wichtigkeit ber Lehre von den Schluffeln nicht einsehen, find ärgerlich, wenn wir die Buffalo-Synobe nennen. Sie benken, wir follten die Wahrheit einfach sagen und damit Punctum! Was gingen uns die Buffaloer an! Aber nach folden gleichgültigen oder doch unerfahrenen Leuten können wir uns nicht richten. Co oft man eine Irrlehre als reine Lehre in die Rirche einschwärzen will, so oft muß von ben reinen Lehrern bagegen Zeugniß erhoben werden Bang recht fagt Bifchof Gregorius, genannt der Große: "Reinesweges legt man den Grund der rechten Wahrheit, wenn man nicht vorher das Gebäude des Grrthums niederreifit "\*) hatten bie alten gottseligen Zeugen einst geschwiegen, ale Irrlehrer in ber Rirche aufstanden, fo hatten wir jest die reine Lehre nicht, die fie uns erfampft und hinterlaffen haben, und hatten bamit eine große Berantwortung auf fich geladen. Wenn nun jest wieder Irrlehrer in unferer Rirche auftreten, fo ift nun die Reihe an une, fic zu entlarven und die Unerfahrenen vor ihnen zu marnen und zu mahren. Wehe uns, wenn wir nun schweigen, wenn wir ftumme hunde fein wollten, um bei den falschen Christen für friedfertige Leute zu gelten! Unsere Berantwortung wurde einst groß und schwer sein und wir würden schon hier die von une nicht vertheidigte Bestung ber überfommenen reinen Lehre verlieren, indem mir fie ben Bestreitern bergelben verriethen und preis gaben. Mögen falfdie Chriften und um unferes ernsten Kampfes gegen Irrlehrer willen streitfüchtige Menschen nennen, mogen sie unseren ernsten und ehrlichen Rampf um die Wahrheit dem fleischlichen und unehrlichen Kampfe unferer Gegner

mögen sie vom hohen Throne herab darüber aburtheilen als über undriftliches Beganf, mahrend glauben, barum reben mir. Wir mifgelegen ift, als an außerlichem Frieden und gutem Bemach in Diefer Welt. Das lettere ift zwar, wenn es Gott gibt, eine gute Babe Gottes, aber ohne daffelbe fann die Rirche und die Geligfeit ber Menschen mohl bestehen, aber ohne bas reine Wort Gottes fann weder die Kirche noch die Seligfeit der Menschen bestehen. Spricht man aber: Colltest du nicht wenigstens um bes Mergerniffes willen deinen Rampf einstellen, ben viele baran nehmen? - fo antworten wir mit dem heiligen Bernhardus: "Esift beffer, daß Mergerniß entstehe, ale daß die Wahrheit verlaffen werbe."\*)

Was nun endlich ben zweiten Unhang ber Edymalfalbischen Artifel betrifft, fo heißt es u. U. darin zum Beweise, daß "die Kirchen die Bewalt behalten muffen, baß fie Rirchendiener fordern, mahlen und ordiniren," folgendermaßen: "Sieher gehören bie Spruche Chrifti, welche zeugen, daß bie Schluffel der gangen Rirche und nicht etlichen besonderen Personen gegeben find, wie der Tert fagt: Wo zween oder brei in meinem Namen versammelt find, bin ich mitten unter ihnen 2c." Wer hiernach noch behaupten fann, daß die Schluffel nicht ber ganzen Rirche, nicht allen gläubigen Chriften, fonbern nur "etlichen besonderen Personen", fei es nun nur Petrus, ober nur die Apostel, oder nur die herrn Paftoren, der fage, mas er will, von seiner Lehre, lutherische Lehre ift es nicht.

In dem nächsten Urtifel wollen wir nun feben, wie die alten rechtgläubigen Lehrer Diese Lehre unserer symbolischen Bucher in ihren Privatschriften barftellen und weiter ausführen.

(Fortfegung folgt.)

(Eingefandt.)

Züge aus der Reformations = Geschichte von Norddentichland.

herzog Erich I., deffen Bemahlin Elifabeth, beffen Gohn Erich II., und Anton Corvinus.

Bei dem Beginne der Reformation regierte in ben Fürstenthumern Göttingen und Calenberg Herzog Erich I. oder der Aeltere, ein edler ritterlicher Fürst. Befannt ift es, daß Luther auf dem Reichstage zu Worms burch fein freies muthiges Auftreten einen folden Gindruck auf ihn machte, daß er ihm zur Erquickung eine filberne Ranne voll Gimbeder Bier in feine Berberge fandte, melche Luther mit ben Worten austranf: Wie Bergog Erich heute meiner gedacht hat, fo gebente feiner

<sup>\*)</sup> Wenn nehmlich die Buffalo-Synode vom heil. Prebigtamt redet, fo versteht sie barunter nicht bas Umt überhaupt ober bas mitgetheilte Evangelium, fonbern immer bas Pfarramt, oder bas Predigtamt, fofern es die Paftoren inne haben. — Wenn übrigens bie Buffaloer auch bicfes fagen: "Die Gemeine hat die Schluffel nicht unmittelbar, fontern mittelbar - im Worte Gottes" - fo ift biefer Gegenfan eine offenbare Albernteit. Es ift bas basfelbe, als wenn einer fagen wollte, ich besite bie Bewalt, mein Beld anszutheilen, nicht unmittelbar, fondern mittelbar in meinem Belbe. Die fymbolischen Bucher unserer Rirche ftellen hingegen das gerade Wegentheil von jenem Buffalv'ichen Begenfas auf und fagen: "Gleichwie bie Berbeifung bes Evangelis gewiß und ohne Mittel, bas heißt, unmittelbar, ber gangen Rirche zugehört, alfo gehören bie Schluffel ohne Mittel ber gangen Rirche, Dieweil bie Schluffel nichts anderes find, benn bas Umt, badurch folche Berheißung - - wird mitgetheilt."

<sup>\*)</sup> Nequaquam rectae veritatis fundamentum ponitur, nisi prius erroris fabrica destruatur. Moral. l. 18. c. 8.

<sup>\*)</sup> Melius est, ut scandalum oriatur, quam veritas relinquatur. Ep. 34 ad Drogon.

ber hErr Christus in seinem letten Rampfe,\*) daß dem Herzoge auch auf seinem Todtenbette zu hagenau 1540 diefe Worte wieder in das Bedächtniß famen und fein Edelfnabe, Frang von Eramm, ihn mit dem lutherischen Liede: "Mitten wir im Leben find" hinüberbetete. Zur Unahme oder gur Beforderung Lutherischer Lehre hatte er sich in seinem Leben nicht entschlie-Ben konnen. 3hm ale beutschen Reichsfürsten, ber noch dazu mit den beiden Raifern Marimilian I. und Rarl V. durch genaue Freundschaft verbunden mar, schien eine Lehre unerträglich, beren Unhänger fich faiserlicher Majestät widersetten, und wie er dem Kaiser unterthan war, so meinte er auch, feine eigenen Unterthanen in Behorfam halten zu muffen, wenn er gleich nie zu folchen Magregeln wie fein Better Herzog Heinrich von Braunschweig, griff, ja auch seinezweite Gemahlin Glifabeth, oder, wie er fie in feinen Briefen nennt, seine "herzliebe Ilse," eine treue Anhängerin Luthers, großen Ginfluß auf ihn hatte und ihn zu manchem Nachsehen bewog. Mußte er boch auch nicht nur an ihr, sondern auch an manchem treuen Diener die Macht des Coangelii fpuren. Co an feinem bemährten Rathe Burfard von Caldern, "welcher wohl ein ernster Päpstler gewesen, als er aber Luthers Schriften gelesen, fich unverholen zum Evangelium bekannte, und burch Bitten und Flehen seinen Landesherrn dahin zu bringen suchte, seinen Unterthauen durch rechtschaffene Prediger das Evangelium verfündigen zu lassen." Gelang ihm dieses nun auch nicht, so hielt doch Burkard auf feinem Saufe "freudigen Herzens und unverzagten Gemuthe, ohne sich an die Ungunst großer Herren zu stoßen" einen lutherischen Prediger.

Wo das Evangelium zuerft in den Canden bes herzogs gepredigt ift, wiffen wir nicht. Aber schon im Jahre 1523 erließ seine erste Gemahlin Ratharina in feiner Abmefenheit einen Befehl an die Pfarrer ihrer Fürstenthumer, in welchem es heißt : "Nachdem wir ein gutes Wiffen haben, daß sid ber durch Martinus Luther gepredigte Irrthum unfern Landen nabet, fo begehren wir ernstlich von cuch, feinem auständischen Prediger, durch welchen dem Bolfe die Martinische Lehre eröffnet werde, den Prediatifuhl ju gestatten, vielmehr und von Stund an ju vermelden, so irgendwo ein Martinischer Nachfolger aufstünde." Aber folche Edicte halfen wenig. Wir wiffen, daß 1528 lutherische Prebiger allerdings verhaftet murden, aber auf Bitten Elisabethe, die inzwischen nach Ratharinas Tode Erichs Gemahlin geworden mar, die Freiheit wieder erhielten. In den Stadten Göttingen, hannover und Northeim wurde noch zu Erichs Lebzeiten bas Werk der Reformation vollendet.

Borfern, Roftorf und Grone, die Prediger ju Un- die Burger ohne Biffen und Willen ber Obrigfang des Jahres 1529 das Evangelium und zu feit aus eigenem Trot und Muthwillen sonderihnen schlichen sich die Burger Countags hinaus, ungeachtet ber vom Rathe barauf gesetzten Leibesstrafe. Zuerst in der Stadt murbe bas Evangelium von einem Caplan zu St. Jacobi gepredigt, freilich nur furze Zeit, ba er auf Betrieb des Rathe von dem auf dem benachbarten Rufteberge wohnenden Bogte des Erzbischofs von Mainz seines Umtes entfett und gefangen genommen wurde. Aber schon war namentlich durch die "Wandmacher" d. i. Tuchmacher, welche oft in die fachfischen Städte famen, und von benen einer fogar "in Erfurt ein wenig gestudirt hatte", die lutherische Ueberschung des Neuen Testaments nebst lutherischen Liedern bekannt geworden und murden lettere bei der Arbeit viel gefungen. Alls nun im Commer 1529 bie Stadt von einer verheerenden Krankheit, der Schweiß. sucht heimgesucht murde, stellten die Priefter, um den Born Gottes ju ftillen, eine große Dallfahrt zu fämmtlichen Rirden und Rapellen burch die gange Stadt an, unter Bortragung von Rreuzen und Kabnen, mit lautem Befang ber Schüler, begleitet von dem Rathe und der ganzen Bürgerschaft. Da stießen plötzlich an einer Stelle der Stadt, die noch heute gezeigt wird, wohl 300 Tuchmacher mit ihren Gesellen und Lehrlingen zu der Procession, schlossen sich ihr an und begonnen Luthers Lied : "Aus tiefer Roth schrei ich zu dir" so laut zu singen, daß dadurch die Litanei der Priefter übertont murde, folgten, trogdem, daß der Rath durch feinen Schreiber sie entweder stille schweigen oder nach Sause gehen bieß, bem Buge bis in die Alosterfirche ber Pauliner Mondye und brachten hier burch ben Wefang bes beutschen Te Deum die Beiftlichkeit zum Schweigen.

Das gab natürlich Auffehen in der Stadt. Alls nun die evangelisch gefinnten Burger fich beriethen, mas weiter zu thun fei, berichtete einer, baß auf einem benachbarten Dorfe ein ehemaliger Frangistaner-Mond, aus dem Luneburgifden, Friedrich Subenthal, "ein feiner Prediger im groben Rod" sid vor der Radje seiner ehemaligen Ordensbruder verborgen halte. Den holte man bei Racht herüber, und er mußte ein Besuch au ben Math entwerfen um Unnahme oder boch Duldung der neuen Lehre. Statt der Antwort erneuerte ber Rath das frühere Berbot, "bei Berluft Leibes und Lebens, Gutes und aller Bohlfahrt, fo fich ein Burger zu getröften habe" lutherische Prediger aufzusuchen. Deghalb mußte hübenthal flüchten, bis er burch die machsende Bahl feiner Unhänger ermuthigt die Rückfehr magte, am 21. September 1529 die erfte lutherische Predigt auf einem Kirchhofe, vor der Stadt hielt, und am 30. Ceptember es fogar magte, ba ingwischen immer mehrere und zwar angesehene Leute aus der Burgerschaft ihm gufielen, in der Stadt felbit auf dem Martte gu predigen, ohne daß der Rath es hinderte. Daburch gestärft, begab sich eine Besandtschaft aus der Mitte der fleinen Gemeinde zu dem Rathe und bat um Ueberlaffung eines Gotteshaufes für ihren Prediger, erhielt aber gur Antwort, Goningen.

In der Nahe von Göttingen lehrten in zwei man habe fich eines Beffern verfehen, als daß liche Prediger annehmen murden, man wolle aber den geübten Frevel bis zu anderer Belegenheit an seinen Ort gestellet haben. Auf einen folden Bescheid konnte feine Ginigung erfolgen. Die Bürger traten zusammen und beriefen auch Soldie, die bisher noch ferner gestanden, ihre Meinung zu boren. Go den Henning Hohof, einen Goldschmied, einen verständigen Mann. Als zu diesem die Botschaft tam, sprach er, die Gefahr ermägend, ju feiner hausfrau: "Was bunket bich ju folder Cache?" Gie ermiderte: "Thue es um Gottes willen, es wird und fann boch nicht anders sein." Worauf er antwortete: "Ja, liebe Unna, wenn es aber bagu fame, baß ich bermaleinst vor diesem unserm hause vorüber einen andern Weg jum Leineberge\*) geben mußte, was wolltest du dann thun ?" "Nun," entgegnete sie, "so mare es doch besser, wir sturben um diefer Ursache willen, benn anderer Schande und Laster halber." Da besann sich der Mann nicht länger und ging auf das Rathhaus, wo noch einmal der Rath bittweise um Gestattung der lutherischen Lehre angegangen murde. Aber es erfolgte auch jest feine Gewährung, vielmehr merfte man es ihm an, daß nur die Furcht vor einem Ausbruche ber Empörung ihn von Gewaltmaßregeln abhielt. Bu seinem Unglücke aber waren schon seit längerer Beit Rlagen über die ihm untergebene Verwaltung bes städtischen Bermögens laut geworden und felbst die Römischen in der Stadt waren unzufrieden mit ihm; es hieß, die Rammerei fei zur Schlemmerei geworden. Alle deßhalb die Bürgerschaft biesen Umstand benutte, um ihrem Unsuchen Gewährung zu verschaffen, auf Rechnungsablage drang und einen Ausschuß zur Prüfung der Bermaltung einsette, mußte der Rath nachgeben. Die Paulinerfirche murbe ben Lutherischen eingeräumt, die sich darauf der im vorigen Urtikel schon genannte Wincfel aus Braunschweig zur Ordnung des firchlichen Wesens erbeten. Dieser traf ein, bewirkte die Entlaffung Subenthale, ber in dem Zwiste zwischen Rath und Burgerschaft oft mit Unverstand geeifert hatte, und verfaßte eine Rirchenfordnung, die mit einer Borrede von Luther versehen, 1531 befannt gemacht wurde. In diesem Sahre verließ die Klostergeistlichkeit die Stadt und manderte nach dem Eichsfelde aus. Aber daß hier mit der Gerechtigfeit verfahren murde, mit welcher Bergeg Ernft von Lüneburg in seinem Lande gegen Kirchenund Rlofterguter verfuhr, konnte Winckel nicht erreichen. Die geistlichen Guter ber Stadt murden zersplittert, ohne zum Besten der neuen Rirche und ihrer Diener ober zur Grundung von Schulen u. f. w. verwendet zu merden. "Es ift benen von Göttingen" fprach Luther, ale er es borte, "fein rechter Ernft um bas Bort; fie wollen wohl gute feine gelehrte Leute haben, wenn fie ihnen nicht durften lohnen." - Bergog Eriche Macht war in der Stadt nicht groß genug um etwas zu ändern. Er ließ die geschehene Reformation gegen Rudgabe bes der Stadt von feinen

<sup>\*)</sup> In ber Sannoverschen Chronif finbet sich noch eine anbere Ergählung biefer Geschichte. Es beißt bort : "Als Martinus Luther für Bergog Erichen Berberge fürüber geben mollen zu Wormbo, lies er ihn in fein Gemach bitten zu fommen. Da bas Lutherus willig that und Geine Fürstliche Gnaben freundlich gruget, bot ibm ber Fürft in allen Gnaben die Dand und einen Trunk frisches Eimbeckisch Bier aus einer filbernen Ranne. Als nun Lutherus getrunten und freundlichen Dank für biefen Labetrunk gefaget, hat Bergog Erich mit lachenbem Mund gesaget : ,, ,, D herr Doctor feit freudig und getroft, wir muffen beide vor einen Richter in hohen aber ungleichen Sachen"" und hat ihn alfo von fich gelaffen."

<sup>\*)</sup> Auf bem Leineberge war bie Richtftatte ber Stadt

angefochten. "Ich bins zufrieden, sprach er, aber bei faiserlicher Majestät mögt ihr euch selbst verantworten." Aber der Raifer mar zu fern, als daß man sich vor ihm gefürchtet hätte.

Aehnlich ging es in hannover her. Schon 1524 erließ hier ber Rath einen Befehl, baß jeber Einwohner, bei welchem lutherische Schriften gefunden murden, um Geld gestraft ober aus ber Stadt verwiesen werden follte. Das aber hemmte ben Kortschritt ber Reformation so wenig, baß vielmehr 1532 ein offner Aufstand gegen den auch sonft wegen mancher Willführlichkeiten und Eigenmächtigfeiten verhaßten Rath ausbrach und als biefer "die verdammte aufrührerische lutherifche Gecte" mit Scholten zum Schweigen bringen wollte, zu bedenklicher Sohe fich fteigerte. Da ließ der Rath, ber fein anderes Mittel ber Rettung vor fich fah, ben auf feinem benachbarten Schlosse Coldingen sich aufhaltenden herzog Erich ersuchen, in die Stadt zu fommen, um ber Unrube Ginhalt zu thun. Diefer willfahrte, sprach vom Rathhause herab bie Burger an, ermahnete fie im Behorfam gegen ihn, ben Bergog, und gegen faiferliche Majestat bei ben hergebrachten Rirchengebrauchen bis zur Berufung eines allgemeinen Concils zu bleiben und den lutherischen handel fahren ju laffen. "Wir haben auch einen Prediger", fcblog er feine Bermahnung, "ber une das Guge fammt bem Cauern vorhalt und die Wahrheit predigt, und fo ihr ihn hörtet, folltet ihr auch wohl fagen, er mare lutherisch. Denn berselbige ift ein gelehrter Mann und weiß sich bennoch zu hüten, daß er der aufrührerischen Lehre nicht Statt gebe. Dun möchten vielleicht unfere herren und Freunde une ber Unvorsichtigfeit zeihen, daß wir, ein alter Fürft des heiligen Reides, une haben bewegen laffen, zu euch in biefe Stadt und zu begeben, barinnen Empörung, lutherischer Lehre halber, erwachsen ift und wir beshalb nicht ohne Gefahr mit euch, unfern Unterthanen, zu handeln vermögen. Ihr aber wist, mit wie großen Gnaden jur Forderung gemeinen Bestens wir euch und gemeiner Stadt hannover von unserer Jugend auf geneigt gewesen, daß ihr unter unserem Regiment an Reichthum und Nabrung zugenommen. Wollen deshalb euch als die getreuen Unterthanen ermahnt haben, euer Thun bahin zu richten, daß ihr in Ginigkeit und Friede lebet; dadurch werbet ihr erhalten werden. Co ihr aber zu Uneinigfeit und Unfrieden Urfach geben wollt und deshalb Spaltung aurichtet, so ift eure Stadt verloren." Aber biefe Worte fanden um fo weniger Behör, ale die Burgerschaft die Unfunft bes sonft geliebten Fürsten, diesmal, weil der verhaßte Rath ihn fich zur hilfe geholt hatte, ungern gesehen. Immer ärger brangte fich bas Bolf auf bem Markte zusammen und immer drohender murden die Bewegungen des bemaffneten Saufens, fo bag endlich Erich im Borne herunterrief: "Wollt ihr nicht anders, so versetzt Rock und Mantel und fauft Bucher, und wollt ihr von Gott nicht fingen, so fingt vom Teufel!" - "Gnädiger Herr" fprach darauf der Burgermeifter Rurd Schecht, "die Burger wollen feine lutherische Lehre, sie begehren nur gelehrte fromme Prediger, und daß ihnen gemahrt werde, deutsche Krieden ihres Glaubens.

Borfahren verpfändeten Schlosses Friedland un- | Psalmen zu singen und in der heiligen Schrift zu lesen, ohne daß sie darum gestraft werden." Da schüttelte ber Herzog bas haupt und erwiederte: "Lieber, Berr, bas ift bie rechte Urt biefer Secte; so sprechen sie wohl, aber sie halten es nicht und wollen weiter, das glaubt mir mahrlich ;" barauf

verließ er die Stadt. Es gelang noch einmal dem Rathe burch geichicfte Berhandlungen ben Sturm zu beschwichtigen, aber als er, statt, wie er versprochen, Prediger anzustellen, die das Wort Gottes "ohne menfchliche Zusetzungen" verkundigten, nur (und zwar nach langem Orängen) e i n e n lutherischen Prediger berief, dazu von den Bürgern die Festhaltung an allen Gebräuchen ber Rirche begehrte, fo erhob fich der Unwille von Neuem. Man forberte was verheißen war, verlangte auch namentlich die Taufe in deutscher Sprache und Aufhebung des Colibats (Chelosigfeit) ber Beiftlichen. Als bies verweigert warb, marf fich bie Bürgerichaft in Waffen, und umlagerte bas Rathbaus, fo baß ber gesammte Rath abdanfte und mit ben fammtlichen Prieftern und Mönchen nach Silbesheim fich begab. Das mar ein gefährlicher Augenblick und hatte hier nicht ber treue Herzog Ernft von Lüneburg mit feinem Urban Regins fid ber Stabt angenommen, fo hatte es leicht zu ben heillosesten Auftritten, baburch bas Evangelium geschändet mare, fommen fonnen. Denn in der Stadt drohte eine Pobelherrichaft anszubrechen, draußen gurnte Herzog Erich und that ber Bürgerschaft an Sanbel und Banbel großen Schaben. Da wandten fich verftanbige Manner an herzog Ernft, "als einen Liebhaber göttlicher Ehren und Bahrheit," und an ben Landgrafen Philipp von Seffen und baten um Berwendung bei ihrem Landesherren und um Rath jur Berftellung des inneren Friedens. Philipp von Deffen lehnte bie Fürsprache ab, weil fie ber Stadt mehr ichaden ale nugen murde; Ernft aber trat fraftig ein, bewertstelligte die Berfohnung mit dem Rathe, der auch wieder gurud. fehrte, sandte Urban Regius, ber in die firchlichen Angelegenheiten Ordnung brachte und bie noch jest bort geltende Rirchenordnung verfaßte, bewirfte die Ausschnung mit dem Landesherrn, bem bie Stadt gur Danfbarfeit 4000 Goldgul. ben gablte, und beantragte mit Philipp von Sefsen bei dem Rurfürsten Johann Friedrich von Sachsen, die Stadt in die Schmalkalbische Gini. gung (criftlich vorstentnuß) aufzunehmen. Daju wollte Letterer fich zuerft nicht verftehen, weil er, wie er schrieb, gehört habe, daß die von hannover viel Schwärmerei hatten, die Gemeine gegen den Rath fich emport habe und der Landesherr an seiner fürftlichen Obrigkeit Rachtheil erleide; jedenfalls musse erst eine ernstliche Rachfrage über biese Dinge angestellt werben. Da erwiederte man von hannover, man verabschene jedes Auflehnen gegen die Obrigfeit, und brauche fich das Beispiel ber munfterschen Rottengeister nicht vorhalten ju laffen, man werde bedrangt, weil man bem Evangelium anhänge und an bem Befenntniß festhalte, daß man Gott mehr gehorchen muffe, denn den Menschen. Run murde die Stadt aufgenommen und die Burger lebten in

Als Herzog Erich im Julius 1540 auf bem Reichstage zu Hagenau die Augen schloß, mar fein Cohn Erin II. ober ber Jungere erft 12 Jahre alt. In feinem Teftamente hatte er feine Gemahlin Glisabeth zur Vormunderin und Regentin eingesett. Elisabeth ift aber eine fo ausgezeichnete Frau, fo voll Erfenntniß der feligmachenden Wahrheit, voll Gifer für ihr eigenes Beil, voll Treue für bas Wohl ihres Sohnes und Landes, daß wir bei ihr noch etwas langer verweilen. Es ift von den aus der Reformationsgeschichte befannten Frauen ihr feine an bie Ceite ju ftellen.

Daß Elisabeth noch bei Lebzeiten ihres Bemahle fich zur lutherischen Rirche befannte, ift oben schon gesagt. Ihrer Fürbitte hatte 3. B. die Ctadt Mortheim es zu banten, daß die Borstellungen der bortigen Rlostergeistlichkeit um Bertreibung ber neuen Prediger feinen Gingang bei Bergog Erich fanden, fie felbft fandte jur Befestigung ber Gemeinde Prediger borthin. Im Jahre 1538 finden wir fie im Briefwechiel mit Luther,\*) denn in Berathungen mit bem Rurfürsten von Sachsen und bem Landgrafen von Seffen, wie ohne Gewalt und Aufruhr am besten dies Werk der Reformation im Lande burchzufegen fei, und bat ben letigenannten Fürften, ihr den in Wigenhausen, im jetigen Kurfürstenthum Beffen lehrenden Unton Corvinus zu überlaffen, damit er als ihr geiftlicher Rath und Beiftand ihr zur Seite trete. Der Landgraf gewährte ihre Bitte. Corvinus traf in Munden ein, gerade in dem Augenblick, als der Herzog Erich aus dem Schloghofe fortreiten wollte, um fich von Sagenau auf jenen Reichstag zu begeben, von welchem er nicht wieder guruckfehren follte. Da famen hofleute ihm nachgelaufen und zeigten ihm an, der Retzer aus Wißenhausen sei eben bei der Fürstin angekommen. Erich befann sich einen Augenblick, dann fprach er: "Weil uns die Frau in unferm Glauben nicht hindert, fo wollen wir fie auch in ihrem Glauben unbetrübt laffen" und ritt fort.

Der Tod ihres Gemahls ließ nun Glisabeth völlig freie Sand in ihrem Streben, das Evangelium in ihrem Lande durchzuführen, und Corvinus ftand mit Ernft und Milbe ihr babei gur (Fortsetung folgt.)

# Bur firchlichen Chronif.

In der Bengstenbergischen hannover. evangelischen Rirchenzeitung vom 18. August wird une berichtet, daß man jest in hannover ftarf baran arbeitet, ber Kirche bes gangen Lanbes einen neuen Ratechismus zu schenken, ber aber die alte Lehre enthalten foll, weil der nun alte hannoversche Landeskatechismus eine neue Lehre enthält. In der genannten Rirchenzei-

<sup>\*)</sup> Luther fchrieb 3. B. am 4. September 1538: "Gnabe und Friede in Chrifto. Durchlauchtigfte hochgeborene Fürstin. Gnabige Frau. 3ch und meine liebe Rathe banten Em. Furftlichen Gnaben fur bie Raje. Und ift une bas Befchente beffelben fehr lieb, wenn es auch viel geringer mare, daß E. F. W. von Bottes Gnaben fich fo ernftlich geneigt erzeigen gu feinem heiligen Bort. Und bitten, bag ber Bater aller Barmbergigfeit burch feinen lieben Gohn unfern herrn E. F. G. mit feinem beiligen Beift reichlich begabe und erhalte bis auf ben Tag unferer Erlöfung."

tung schreibt ein hannoveraner, daß jest fast je- gang aufgelöst wird, die Verwaltung des Rirchen- garten Wahrheit, mit solcher feiner verdammten hannoversche Landeskatechismus eigentlich gemacht gemefen fei, einen unüberwindlichen Diberwillen dagegen empfinden. Obgleich biefer Ratechismus von ber Obrigfeit noch nicht abgeschafft sei, so sei er bod taum noch zu finden. Celbst die Buchbinder führen ihn nicht mehr; einer fagte daher vor Aurzem, als er eine Menge anderer Katechismen vorzeigte: "Unsern will fein Mensch mehr haben."

Confirmationsgelübde. In dem luth. Ralender dieses Jahres hat Hr. Pastor Brobst auf die Wichtigkeit dieses Gelübdes aufmerkfam gemacht. Run ift aber ber Berausgeber des "Chriftlichen Botschafter" aus Cleveland, ein gewisser Sr. Roch, einst lutherisch confirmirt worden und dann gur Evangelischen Gemeinschaft, oder den fog. Albrechtsleuten, abgefallen. Er zeigt fich baher in ber Nummer feiner Zeitschrift vom 27 Oct. sehr ergurut wider hrn. P. Brobst, beruft sich barauf, daß wir hier in einem freien gande und nicht in Rufland leben, und nennt es eine "antidriftische, inrannische Rirchenverfaffung," wenn man bas Confirmationsgelübbe einem Gide gleich fchatt. Man fieht, ber Mann muß sich hart in seinem Gewissen getroffen gefühlt haben. Er fagt: Wir Lutheraner murben es gewiß billigen, wenn ein reformirt-confirmirter Christenmensch gu une fame, barum follten wir es auch den lutherisch Confirmirten nicht zur Gunde machen, wenn fie auch zu einer andern Gemeinschaft übergingen. Ein guter Schluß! Beil es Gunde ift, die beschworne Wahrheit zu verlaffen, fo fei es auch Sunde, den beschwornen Irrthum ju verlaffen!

Ronigreich Gachfen. In diesem Lande fängt man jest auch an, ber ev.-luth. Rirche eine neue Berfassung zu geben. Schon ift ber Entwurf einer neuen Rirchenordnung einer Deputation bes Landtags jur Berathung vorgelegt worden. Große Beränderungen ftehen bevor. Wir wollen hier inige wichtige Punfte aus ber vorgeschlagenen Ordnung unsern Lefern mittheilen, wie wir fie in einer beutschen Rirchenzeitung finden. Darin heißt es nehmlich: Die Pflichten ber Rirchgemeindemitglieder find folgende: "Diefelben haben im Allgemeinen die Pflicht, fich ber Rirchenordnung ju unterwerfen, insbesondere find fie daher verbunden, 1) einen driftlich-fittlichen Lebenswandel zu führen; 2) an dem öffentlichen Gottesdienste und ben Gnabenmitteln ber Kirche fleißig Theil zu nehmen; 3) ihre Che nach firchlichem Gebrauche einsegnen zu laffen ; 4) ihre Rinder gur Taufe zu bringen, driftlich erziehen und nach bem Befenntnig ber evangelisch-lutherischen Rirche unterrichten zu laffen ; 5) bie Conn- und Resttage nach ben Borschriften ber Rirche ju feiern ; 6) unentgeltlich ju vermaltende Rirchenamter zu übernehmen und 7) ju ben Laften des Rirdenmefens nach Maggabe ber Befete beigutragen. Der Austritt aus der Kirche ist Jedem, der das 21. Lebensjahr gurudgelegt hat, unter Beobachtung ber gefetlichen Bestimmungen gestattet." Interessant ift die Bestimmung, daß, wenn eine Rirchengemeinde, 3.

bermann, auch die Rationalisten, für die der alte vermögens so lange an das Cultusministerium Ehre, ihre Ehre nimmt, das keinem frommen fallt, bis fid in dem betreffenden Rirchenbezirte Mann wohl auftebet. Darum muß er une die wieder eine andere evangelisch-lutherische Kirchengemeinde gebildet hat. - Jede Rirchengemeinde hat das Recht, ihre Angelegenheiten, das Bermögen ihrer Rirche und das Bermögen ber firchlichen Stiftungen bei folder, unter ber verfassungemäßigen Mitwirfung des Rirchenpatrons und unter Aufficht der firchlichen Behörde, felbst zu verwalten. Bur Bertretung jeder Kirchengemeinde wird ein Kirchenvorstand gewählt, welcher aus dem oder den confirmirten Beiftlichen und mindestens 3, aber nicht mehr als 12 mirtlichen Gemeindemitgliedern (Rirchenvorstehern) besteht. Stimmberechtigt find alle 25 Jahre alten hausväter, die nicht megen eines sittlichen Mangels von der Stimmberechtigung bei Bablen der politischen Gemeinde ausgeschloffen find, verheirathet ober nicht. Wählbar find nur die, welche zugleich ihren firchlichen Ginn durch Theilnahme an Gottesbienst und Abendmahl bemähren, auch das 40. Altersjahr überschritten haben. Der Wirfungefreis des Rirdenvorstandes umfaßt folgende Obliegenheiten: 1) Erhaltung von Bucht und Sitte, Belebung des driftlichen Sinnes in der Kirchengemeinde; 2) Aufsicht über würdige Feier der Sonn- und Festtage, Aufrechthaltung und Beforderung der außeren Ordnung beim Gottesdienste; 3) Aufsicht über die firchlichen Gebäude; 4) Bermaltung und Beaufsichtigung bes Rirdenvermögens u. f. w.; 5) Mitwirkung bei Menderungen in der Lithurgie; 6) Betheiligung bei Besetzung der geistlichen Stellen und niederen Rirchenamter; 7) Wahlen zur Synode u. f. w. Das landesherrliche Kirchenregiment wird alle drei Jahre, wo nöthig auch früher, zur Berathung über wichtige, bie Bedürfniffe der Landesfirche betreffende Fragen eine Synode berufen, welche aus 32 Geistlichen und 32 Raien, die in 16 Wahlbegirfen gewählt werden, und aus 5 Kirchenpatronen aus je einem Kreise des Landes, aus 5 von der Regierung gewählten Beiftlichen, aus einem von der theologischen Facultät der Universität Leipzig zu mahlenden Professor und dem jeweiligen Professor des Kirchenrechtes an der letteren besteht. Die Synode wird durch das Cultusministerium einberufen und hat sich vor allem Anderen mit ben Vorlagen zu beschäftigen, welche ihr von demfelben gemacht werden, sie kann aber auch Wünfche anbringen, Unträge ftellen und Beschwerden führen.

# Sprüchwörter in Luthers Schriften.

(Fortfegung.)

25. Mendacem memorem esse oportet. (Gott bringt bie Lugen doch endlich an ben Tag.)

Luth. Ww. 53, 23 f.: "Daß wir wider D. Eden ju schreiben gefinnet find, ift mahr und noth um der Wahrheit willen, daß D. Eden mit feinem Prangen fich rühmet deß gewonnen, das er doch felbst halt, und mit Carlstadt eine ift, und burch folch falich Ruhmen einen Wahn macht, er B. durch Uebertritt zu einer andern Confession, halte es anders, denn Doctor Carlstadt, und der noch wohl und recht, und Alles ward auf bas

Fastnachtelarven geben, und fich sehen laffen, mer er ift, ob Gott will.

Es ift nicht mahr, daß unsere Convention sei ftill zu fteben, bis der Gentenz gegangen fei, fonbern D. Ecken fagt folches von ihm felbit, wie er fast alle anderen Dinge fagt. Auch so bas also mare, hatte D. Gefen fein Schreiben, Richten, Rühmen, Urtheilen viel billiger inne gehalten, und nicht une fur Fürsten mit Schriften und Worten fälschlich fürtragen. Also spricht er, man foll stille stehen, und thut body, als fei es nicht mahr; benn es gebricht ihm die schone Memoria, juxta proverbium: Mendacem memorem esse oportet." (d. h. das schone Wedachtniß, nach bem Sprichwort : Gin Lugner muß ein gut Bedächtniß haben.)

26. Nitimur in vetitum, semper cupimusque negata. — Quod licet ingratum est, quod non licet, acrius urit.

(Berbotene Früchte fchmeden am fü-Beften.)

Luth. 200. 61, 279 .: "Als einer zu Wittenberg hatte die She gebrochen, da fragte Dr. M. Luthers Hausfrau den Herrn Doctor und sprach: Lieber herr, wie konnen die Leute fo bofe fein und fich mit folchen Gunden beflecken? Da antwortete er, und fprach : "Ja, liebe Rathe, die Leute beten nicht; so ist der Teufel nicht muffig; darum fo follen wir immerdar wider den hurenteufel beten: Führe und nicht in Versuchung, sondern erlöse une vom Bofen !"

Und fagte ferner zu seinen Tischgesellen: "Ich halte es dafür, wenn Gott geboten hatte, daß ein Weib follte gulaffen, mer da fame; und wiederum ein Mann, welche fame: fo murbe man bes unzüchtigen Lebens gar bald mude geworden fein und gar bald nach dem Chestand geseufzet haben. Denn: Nitimur in vetitum semper cupimusque negata. Item: Quod licet, ingratum est, quod non licet, acrius urit.

Bon einem jungen Besellen nimmt miche nicht Bunder, denn wo Feuer und Stroh bei einander liegt, da ifte gar bald entbrannt. Stem, Rinder find Rinder, wenn mans ihnen fo nahe bringet. Aber ich lobe M. Philippi Melanchthons Blutsfreunde einen, welchen er vermahnete, daß er fich für Unzucht hüten sollte; da sprach er: Ich will mir ein Weib nehmen, bann follen Suren und anderer Leute Chefrauen wohl von mir bleiben. Alfo follte ein junger Gefelle auch denken, daß er sich ein eigen Cheweib nehme und Unzucht meiden follte."

27. Weiber-Regiment nimmt selten ein gut End.

Luth. Ww. 61. 258 .: "Das Weib," fprach D. M. L. "habe das Regiment im Hanse, doch des Mannes Recht und Gerechtigfeit ohne Schaben. Der Weiber Regiment hat von Anfang ber Welt nie nichts Gutes ausgerichtet, wie man pflegt zu fagen : Weiber - Regiment nimmt felten ein gut End! Da Gott Abam jum herrn über alle Creaturen gesett hatte, ba ftund es alles

bie Sand auch mit im Gode haben und flug fein, ba fiel es Alles dahin und mard eine mufte Unordnung."

28. Tranwohl ritte das Pferd meg. Luth. Ww. 4, 388 f.: "Im weltlichen Regiment gehet es auch fo zu, welches gleich als ein Erempel und Wemalde ber driftlichen Rirchen ift. Benn die Fürften ficher und unfleißig find, nicht felbst ihres Umts und Befehls marten, fo wird das land voller heuchler. Denn sie trauen hier, sie trauen da, verlassen sich auf ihre Amtleute; die halten fo Saus, daß mohl beffer taugte. Indeft wird gleichwohl die Armuth beschwert; da gibt benn Gott endlich bofen Gegen ju zc. Denn es thute nicht, daß herren ihre großen Cachen und Sandel wollen andern befehlen, und jedermann trauen, und fich ber Sandel nicht felbft annehmen. Gie follten felbit in das Spiel feben, wie land und leute regiert murben, und nicht weiter glauben, denn fie feben, so murden fie defto meniger getäuschet.

Alfo ift's auch im Saushalten. Wenn herr und Frau schnarchen, und bem Gefinde alles unter handen laffen, und auf ihr gut Bertrauen stellen, so gehet's nach dem gemeinen Sprichwort: Trauwohl ritte das Pferd meg. Wahr ist's, trauen foll und muß man; benn es ift ein schandlich Ding um mißtrauische Leute, die fich zu niemand nichts Guts versehen; aber es foll gleichwohl auch ein Maag haben, bag man nicht zu viel trane, fondern felbft mit zusehe, und durch zu viel Bertrauen, wie gemeiniglich geschieht, bem Gefinde nicht Urfach gebe ju fündigen."

29. Man fanns nicht Alles zu Bolgen breben.

Luth. 20w. 58, 185 f.: "Das Gefete macht in feinem Stande ober Runft gerecht; ift unmöglich, daß Alles schnurgleich nach dem Gesetz geben und geschehen könnte. Wie wir auch in ber Rinder-Runft, fo man in Schulen lehret, ber Grammatica, feben; da ift feine Regel fo gemeine und schnurgleich, die nicht ihre Auszüge hat. Darum ift Bergebung ber Gunden durche gange leben in allen Sandeln, Berfen und Runften allenthalben ausgestreuet und gefett. Denn daß ein Poema und Gedicht oder Lied von gemeinen Regeln ausgenommen und nicht ftracks wie fonft eine andere schlechte Rebe gestellt mird, bas ift Bergebung ber Gunden.

Das man heißt punctum mathematicum, bas untheilbar und ichnurgleich fei, alfo daß es auch am allerfleinsten und geringften Pnnftlein nicht fehle, baffelbige ift unmöglich zu finden; wie man and die Gerechtigfeit, fo das Gefet erfordert, nirgend nicht finden kann. Das physicum punctum aber, wie mans nennet in Schulen, daß nicht fo genau und schnurgleich Alles zugehet und geschieht, ift Bergebung ber Gunde, ba man muß Beduld haben, da es nicht alfo allenthalben gebet, wie es wohl fein follte.

Miewohl aber daffelbige Pünktlein, bas fie mathematicum heißen, nirgend nicht zu finden ift, bed muß man nach bem 3med und Biele fchiegen, so viel es möglich ift, man triffte boch nicht und fommt noch weit genug davon. Es will fet, und es aufhebet, das fiehet man vor Augen. Joseph in Egypten die fieben reichen Sahre das

Beste regieret; aber da das Weib kam und wollte | gleichwohl beißen, man muß bisweilen durch die | Finger feben, hören und nicht hören, feben und nicht sehen. Allso fagte ich neulich M. G., bag er seinem Schöffer sollte fagen, er follte bas punctum physicum lernen und Geduld haben, es werde doch aus dem mathematico puncto nichts, daß es Alles sollte schnurgleich zugehen und wie man fpricht: Man fanns nicht Alles zu Bolgen

Davon redet D. M. Luther auf eine Zeit mit M. Beit Dietrichen: "Die Juristen mit ihrer Runft muffen auch oft die Bergebung der Gunden suchen, benn sie treffens nicht alle Beit. Und wenn fie unrechte Urtheile fallen und ber Teufel fie plaget im Gemiffen, fo konnten fie ihm nicht miderstehen, wenn sie gleich Bartolum. Balbum und alle Scribenten für fich hätten; aber mit ber έπιείχεια, das ift mit der Bergebung ber Gunden, mogen fie fich schuten. Gie muffen gum Derten einschlagen und treffen, mas sie konnen, und barnach zu unserm herrn Gott fagen: Lieber herr Gott, lag ce fo gehen, wir konnene nicht beffer; ist es gefehlet, so vergieb es."

30. Gine offenbare Luge ift feiner Untwort werth.

Luthers 28m. 63, 317.: "Bei den Deutschen ist ein Sprudwort, das heißt: Gine offenbare Luge ift feiner Antwort werth. Weil denn bas unverschämte Maul und Berg bes Digels, miber sein eigen Gewissen, sogar offenbar in seinem Lasterbüchlein lügt, daß auch seine Papisten felbst wohl greifen muffen, wenn fie gleich blind maren : habe ich ben leichtfertigen Buben nicht werth geachtet, auf feine Lugen zu antworten; benn folder Buder habe ich viel, viel mit Schweigen verantwortet, und ale ein Banepfeifen laffen vorüber raufchen; habe aber nicht wollen mehren, wo fonst Jemand antworten wollte."

31. Wenn ein Ding wohlfeil ift, foll man es schon aufheben. - Wer halt, wenn er bat, ber findet, menn er darf. - Sebe es auf, es findet mohl seine Statt?

Luth. Mw. 2, 179 ff.: Das andere Ctuck in diesem Evangelio ift, daß unfer lieber Berr Chriftus heißt "die übrigen Brocken fammeln, bag nichts umfomme." Das ift auch eine nothige Lehre. Denn fo gebet's, wenn Gott menig giebt, fo wollen die Leute verzweifeln, und forgen, fie muffen hungere fterben. Benn er vollauf giebt, fo werden fie rudilos und verachten Gottes Gegen. Die ju herrn hofe geschieht, da man bas übrige unnütlich und schändlich verschwendet und verschleudert. Als wenig nun unfer herr Gott will das Zagen und Corgen ; fo wenig will er auch das Berschwenden; sondern will, daß man die Mittelftraße gehe, daß man ihm vertraue, und das Uebrige zu Rathe halte Wenn ein Ding wohlfeil ift, (faget man,) foll man es ichon aufheben.

Colches foll man nicht allein vom Brod verstehen, sondern auch von allen andern Gaben Gottes, fie feien leiblich ober geistlich. Heutiges Tages gehet Gottes Wort im Schwung und alle Runfte blühen. Wie man aber Gott bafür ban-

Jedermann verachtet beibe, Gottes Wort und gute Runfte, und laufet mit Fugen darüber. Wer aber flug mare, ber follte es fammeln und aufheben, meil er's hat, auf daß er's finden konnte, menn er's bedürfen murde. Denn Gott will nicht allezeit neu Brod Schaffen, wenn man bas übrige umfommen läßt; fondern will, daß man aufhebe, das er geschaffen und gegeben hat.

In Saufern hat man ein gemein Spruchwort: Ber halt, wenn er hat, ber findet, wenn er barf. Item : Sebe es auf, es findet mohl feine Ctatt. Denn es ift zumal ein schändlich Ding im Sausregiment, um einen vollen Bechbruber, ber alles hindurch jaget, und nichts zu Rathe halt, und um ein Meib, das nicht häuslich ift. Da gehet's ju, wie jener Mann ju feinem Beibe faget: Wehre, Else, wehre, bag wir ja nicht reich werben. In andern Regimenten ift's auch also gethan. Es ift zumal ein feindselig Ding in ber Rirchen um einen faulen Prediger, und um einen fatten, überdruffigen Wenschen, ber verdroffen ift, Gottes Bort ju hören; und in ber Schule ift's ein verdrießlich Ding um einen ungerathenen Chuler, ber mehr vergiffet, benn daß er lernet.

Bu biefer Zeit find alle Runfte reichlich ausgespeiset, wenn man nur Körbe batte, darinnen man es aufhübe. Desgleichen die heilige Schrift liegt allenthalben wie Brocken, welche die hunde schier nicht fressen mögen. Ihr jungen Leute, schauet daß ihr Körbe feid und es fammlet. Denn es wird die Beit tommen, daß man gern ein einig Blatt bavon baben wollte, ba man jest eine ganze Bibliothet voll hat; und nach diefer wohlfeilen Beit wird folde Theurung fommen, daß man gern eine einige Predigt haben wollte, ba man jest hundert Predigten hat. Wie mir geschah unter bem Pabstthum, da ich um eine rechtschaffene Prebigt gern nach Rom gegangen mare, und fonnte fie doch nicht finden.

Wenn unfer herr Gott giebt, fo giebt er reichlich, baß es überschwenglich ift. Wiederum, wenn er wegnimmt, fo nimmt er's fo gar hinweg, bag nicht ein Körnlein übrig bleibt. Unter bem Papstthum war nicht einer zu finden, ber Grammaticam, Dia lecticam, Rhetoricam, recht gefannt hatte. Mit dem Evangelio mar es auch also; fein Doctor ber heiligen Schrift mar ju finden, ber ba gemußt hatte, mas Gefet, mas Evangelium mare. Jest hat man es überflussig, und fann es allenthalben hören und lefen ; aber niemand achtetes. Benn's nun unser herr Gott wiederum aufraffen wird, alebann mird gar nichts mehr ba fein. Mofes schreibet, daß Gott dem judischen Bolf gedräuet hat, "er wolle ihren himmel wie Gifen, und ihre Erden wie Erz machen," 3 Mof. 26. Und da folche Strafe über bas Bolf fam, ba ftarben fie wie Fliegen. Allso ging's unter dem Pabstthum; da Gott sein Evangelium aufgehoben hatte, fonnte fein Menfch etwas von der heiligen Schrift; fogar war die Schrift verschloffen und eifern gemorben, daß fie niemand verftehen fonnte.

"Cammlet die übrigen Darum heißt's : Broden, daß nichts umfomme." Gin guter Hausvater foll aufheben und zu Rath halten, daß nichts umfomme. Im weltlichen Regiment foll ein guter Regent nichts verschleubern; wie theuren Jahre. Also auch in der Schule soll ein fleißiger Schüler lernen, weil die Runft nach Brode gehet. In der Kirche foll man das Evangelinm hören und lernen, weil das Licht scheinet, Joh. 12. Summa, man brauche ber Beit, ehe fie weggehet. Wenn die Beit vorüber ift, fo fehe man, wie man wieder friege, mas man versaumt hat. Wenn Gott einmal hat Brod gegeben, fo bente man, und halte es zu rathe. Er will nicht immerdar neu Brod geben, sondern will, daß du, was übrig ift, aufhebest. Wenn du aber eine Sau sein willst, und das Brod, fo vorhanden ist, verachten und verschwenden, fo magst bu auch barben, wenn bie Zeit kommt, baß du es bedarfest.

(Fortfepung folgt.)

## Aus den Hermannsburger Miffionsfestberichten

theilt ber Pilger aus Sachsen folgendes mit:

Die 22 Zöglinge des Missionshauses sind wohlbehalten, wiewohl einer von ihnen auch dies Jahr nahe am Rande des Grabes gestanden. Täglich 40 Menschen im Missionshause am Tische, aber nie feinen Mangel gehabt. Bon den Prebigten bes Paft. Harms find 15,000 Eremplare gedruckt, ebensoviel vom Missioneblatt. Die Jahresausgabe für die Sendboten, das Miffionshaus und das Uspl betrug 28,136 Thaler, die ganze Einnahme 31,582 Thaler, bleibt ein Uberschuß von reichlich 3,400 Thalern. Ueberschuß vom vorigen Jahr 2,600 Thaler; thut zusammen: 6,000 Thaler Ueberschuß. Ueber hunbert haben fich zum Miffionebienst gemeldet. Run ift Paft. harms gesonnen, im nachsten Sahre ein neues zweites Miffionshaus für 48 Böglinge anzulegen, mit einem zweiten Lehrer, fo bag bann alle zwei Sahre eine Abtheilung ausgehen fann. Die Ausgabe der Druckerei ist gewesen 7,885 Thaler, die Ginnahme fur die Predigten und bas Missionsblatt an 11,671 Thaler. Der Bewinn ber Druderei fällt der Miffion gu, und ist oben ber Ginnahme beigerechnet. Bu dieser Einnahme kommen aber noch 122 Stud Leinen, 1000 Paar Strumpfe, 700 - 800 hemben, 600 - 700 Rittel und allerlei Nothburft und Nahrung dieses Leibes und Lebens .- Die Erfolge? In der Natalfolonie find jest drei Stationen mit 50 Getauften, unter den Betschuanen drei mit 45 Getauften, unter ben Bulukaffern zwei mit 15 Getauften, eine dritte Station ebenbaselbst ist in Angriff genommen. — Es haben sich die Brüder im Betschuanenlande ber neuen Ordnung des Miffionssuperintendenten Sardeland nicht unterwerfen wollen und Paft. harme hat einen väterlich ernsten Brief an sie schreiben muffen; er hofft aber, daß fie gur Ordnung zurücklehren werden.

#### Bei einem Bibelfest,

welches ben 21. August biefes Jahres in Dresben gefeiert murbe, murben auch die Rinder angerebet. Davon fchreibt ber Pilger aus Sachfen unter Underem Folgendes :

Un bie jur Ribelpertheilung persammelten

Rorn aufschüttete, auf baß er hatte bie sieben | Rinder hielt sodann Paft. Rudel aus Conftappel, der in früheren Tagen, da Gottes Wort feltener zu hören mar, manches Dresdner Rind jum herrn geführt hat, eine burchaus fagliche Unsprache, die gleich geeignet mar die Kinder zu belehren und zu ermahnen. Es mar fein befonderes Bestreben, den Rindern die Berrlichkeit ber Bibel recht ernstlich ans Herz zu legen. "Wie-Gott seines Gleichen nicht hat, so hat auch die Bibel ihres Gleichen nicht. Wie es taufend Sterne giebt, aber nur eine Conne, so giebte mohl viel tausend Bucher, aber nur eine Bibel. Go viel der himmel höher ift denn die Erde, ift auch die Bibel höher denn andere Bücher. Denft euch, wie's mare ohne die Conne, fo fonnt ihr's begreifen, wie's ist ohne die Bibel. König von Sicilien gefragt ward, was ihm lieber fei, die Bibel oder fein Rönigreich, antwortete er, er wolle lieber fein Ronigreich laffen, als feine Was haben die Märtyrer ber alten Rirde nicht geopfert um das Wort, das in der Bibel fteht! "Die Bibel muß fein, die Bibel ift der höchste Schat," sagte Christian Scrivers arme Mutter. Und warum ift fie ber höchste Schaß? Meil Gottes Mort von unserer Seligkeit darin steht. Ein alter Heide brach einmal in den Wunsch aus: Ach, daß doch Gott einmal selbst zu uns redete! Das ift geschehen in der Bibel. Da wird uns erzählt, wie die Belt geschaffen, wie der Mensch gefallen und wie der Sünder erlöst sei. So bereitet uns die Bibel den Weg zur Seligfeit und wird ein Trost in aller Trübsal.

### Kirchliche Rachricht.

Nachdem die deutsche ev. luth. Gemeinde zu Pleafant Ridge, Madison Co., Ill., durch bie Begberufung ihres bisherigen Seelsorgers, bes hrn. Paft. Link, predigerlos geworden mar, berief dieselbe an seine Statt Hrn. Past. Wagn er, deffen Gesundheit zur Uebernahme des heiligen Predigtamtes durch Gottes Segen wieder hergestellt war. Um 17. p. Trin, wurde derselbe auf Unordnung des hochw. Prafidiums westlichen Diftricte in feine Gemeinde von dem Unterzeichneten eingeführt. Der herr laffe ihn bafelbst viele Frucht schaffen zum ewigen Leben.

> Seine Adresse ist : Rev. A. Wagner. Collinsville, Madison Co., Ill. H. Fic.

Druckfehler in voriger Rummer. S. 44 Sp. 2 3. 30 v. o. lies anstatt: solcher — falfcher.

### Veränderte Adressen:

Rev. H. Jüngel, Goochs Mills P. O. Cooper Co., Mo.

> Mr. Georg Steuber, care of Rev. O. Hanser, Carondelet, Mo.

Mr. E. A. Eggers, No. 1222 South 6th Street, Philadelphia, Pa.

Herm. Reifert, Thornton Station Cook Co. III

## Quittung und Dank.

Mit berglichem Dante bescheinigt, als Gabe der Liebe \$11,50 von Herrn Buchholz in Addison bei Chicago und einigen anderen Freunden daselbst, empfangen zu haben. R. Lange.

Der Unterzeichnete bescheinigt mit berglichem Dante nachträglich noch \$1,00 von Brn. Paft. Rolb in Abell, Wisc., und \$1,00 von frn. R. Lauton burch frn. Paft. Cochner in Milwautee, Wisc., zur Unterftupung bes Paft. Sallmann erhalten zu haben.
Chicago, Ils., ben 22. Sept. 1860.

5. Wunber.

# Bücher : Unzeige. Nachstehende Bücher find um bie beigesetten Preise bei

bem Unterzeichneten gu haben: Das Altenburger Neue Testament das Dukend Alte Testament Band 1. 2,25 baffelbe beffer gebunden Catechismus Romanus 2 B. geb. 2,00 Des bochbeiligen, ofumenischen und allgemeinen Concils von Trient Canones und Befchluffe 1.50 aebunden Libri Symbolici 0,90 Bengelii Gnomon novi Testementi gch. 2.25 1,20Loci praecipui theolog. per Phil. Melanthonem Bengel, Abrif ber fogenannten Brübergemeine Daum, Joh. Suf, ber Martyrer von Constanz, geb. 0.65 1,00 M. Boos, Predigten S. Müller, Erquidftunden 2,50 0.65 Bilderbibel des evangel. Bereins in Berlin 0.602.75Ledereinband Joh. Gerhard, Betrachtungen 0.50 Hebungen ber Gottfeligfeit 0.35 Wolteredorf, Pfalmen, geb 1,10 Advente- und Weihnachtebetrachtungen mit einem 1,30 Vorwort von Sarleg Meurer, Katbarina Luther Trautmann, Kirchengeschichte, geb. F. Guerife, Rirchengeschichte 3,25 5,50Kindergebete für driftl. Schulen und Familien Dr. M. Luther als Sausvater Abbeofuta ober Sonnenaufgang zwischen ben 0.15 0.10 Wendefreisen. Gine Schilderung ber Miffion im Lande Joruba 0,85 Burt, Spiegel etler Pfarrfrauen Luthere Tifchreden 1.25 5,50 0,90 - Hochzeitsgeschenk Herberger, bas himmlische Jerufalem 0,40 Monio Paleario, von der Wohlthat Christi 0.25hermannsburger Missionsblatt, Jahrg. 1—7 à 0,50 2. Volkening.

Bei Unterzeichneten ift forben erschienen und bei !! benfelben, sowie bei Grn. A. F. Siemon in Fort- Danne, Ind. zu haben:

# Das Altenburger Bibelwerk,

Band I.

1 Buch Mosis bis incl. Hiob.

756 Seiten Imperial in gutem gepreßten Leber Einbande mit Titelvignette barftellenb :

Die Bibelüberfetung im Jahre 1532, sowie als Anhang ein aussührliches

Familien - Register.

Preis: pr. Exemplar \$2,25. Bei Abnahme von Parthien wird ein angemeffener Rabatt bewilligt.

Einladung zur Gubscription auf ben 3meiten Band bes obigen Werfes:

Subscriptionspreis: §2,00.

geehrten Gubscribenten find ersucht, bie Q Subscrivtionszettel für ben Zweiten Band jeder für fiich auszufüllen und recht bald einzuschieden. Golleten an Plägen noch keine Subscriptionszettel sein, io wird gebeten es Unterzeichnete wissen zu lassen.

Aug. Wiebusch u. Sohn. Letterb. 3975. St. Louis, Mo.



Herausgegeben von der Deutschen Evangelisch = Lutherischen Synode von Missouri, Ohio und andern Staaten Redigirt von C. F. W. Walther.

Jahrgang 17.

St. Louis, Mo., den 27. November 1860.

Mo. 8.

ingen : Der Lutheraner ericeint alle zwei Bochen einmal für ben jährlichen Gubicriptionspreis von Einem Dollar für die auswärtigen Unterfchreiber, welche benfelben vorausbeigblen und das Postgelbzutragenhaben. — In St. Louis wird jede einzelne Nummer für 5 Cents verkauft.

Nurbie Briefe, welche Mittheilungenfürbas Blattenthalten, Andan ben Redafteur, alle anderr aber, welche Gefdaftliches, Beftellungen, Abbeftellungen, Gelber se. enthalten unter ber Abreffe: Mr. M. C. Barthel, care of C. F. W. Walther, St. Louis, Mo., anher; ufenden

### Das Gemeindewahlrecht.

(Fortfegung.)

Wir geben nun zu ben Zeugniffen über, welche bie alten lutherischen Theologen, Luther an ber Spige, über die Schlüffelgewalt abgelegt haben. Und zwar theilen wir zu befferem Berftandniß ber Sache diese Zeugnisse in drei Rlaffen ein. Die erfte Rlaffe enthält folche, aus denen wir feben, was unfere alten Lehrer unter den Schluffeln ober unter ber Gewalt ber Schluffel verstanden haben; die zweite Claffe folche, morin die alten Lehrer befennen, daß die Schluffel der gangen Rirde ober allen Christen gegeben find; die dritte Classe endlich enthält solche, worin bewiesen wird, daß darum die Gemeinden das Wahlrecht haben.

a. Gewöhnlich meint man, unter den Sch luffeln fei nichts weiter zu verstehen, als die Bemalt, die Gunde ju vergeben und ju behalten, in ben Bann zu thun und wieder in die driftliche Rirche aufzunehmen. Allein obwohl dieses allerbinge einer der allerwichtigsten Theile der Schlufselgewalt ist, so begreift dieselbe doch noch mehr. Die Schlüssel des himmelreichs sind die Schlüsfel des hauses Gottes auf Erden, oder der Rirche. Weraber die Schlüffel eines hauses hat, der hat nicht nur Gewalt über

nicht nur biblische Lehre, sondern auch die klar sten und mas darin aufbewahrt ift. Ebenso ausgesprochene Lehre unserer Bibelfirche, ber lutherischen. Um hier nicht zu weitläufig zu werden, wollen wir zum Beweise bafür nur eine Stelle aus der berühmten evangelischen Sarmonie von Chemnit, Lenfer und Berhard auführen, worin die Schluffel ebenfo turg als gründlich in ihrer Bedeutung beschrieben werden. Die Stelle lautet, wie folgt:

"Vor allem ift zu untersuchen, mas unter den Schlüffeln des himmelreichs, welde Christus hier (Matth. 16, 19.) verspricht, ju verstehen fei. Wir erinnern und aber, bag Chriftus in diesem seinem mit den Aposteln angestellten Befprach feine Rirche verglichen habe entweder mit einer Stadt oder mit einem Haufe, welches er selbst baue. Und allerdings ist die Rirche Christi feine Stadt, in welcher er die Bürger und Unterthanen feines Reiches versammelt, und sein haus, in welches er alle feine Güter und Schäte niedergelegt hat, als ba find: Gottes Gnade, Bergebung der Gunden, Gerechtigfeit, Seligfeit und dergleichen. . . Die Uebergabe aber ber Schluffel ift vor Altere bas Cym. bol einer gemiffen anvertrauten übergebenen Macht; denn, wer die Schluffel hat, hat zu 21-Iem Zugang. Wenn g. B. ber Mann bem Beibe die Schluffel übergibt, fo bezeugt er, biefes und jenes im hauswesen, sondern alle bag er diefelbe fur feine Befellin anerkenne und Gewalt, die zur Führung des Hauswesens nöthig ihr die Sorge für den Haushalt auferlege. Auf ift; wer daher die Schluffel der Rirde abuliche Weise werden die Schluffel den haushat, der hat auch nicht nur Gewalt über dieses haltern und Berwaltern von ihren Herren Spruch Matth. 18, 15-20. nicht ware im Evanund jenes in der Kirche, fondern alle Gewalt, übertragen, wodurch ihnen zugleich die Gewalt die zur Regierung der Kirche nöthig ist. Das ist übergeben wird über die Gemächer, Keller, Ka- gibt Christus die Schlussel der gangen Ge-

werden den Fürsten, wenn sie in eine Stadt eingelaffen werden, von den Burgern die Schluffel überantwortet, mas eine Unzeige ift, daß fie sich ihrer herrschaft unterwerfen, und anerkennen, daß bei denfelben die Macht fei, jemanden in die Stadt einzulaffen oder auch von derfelben auszuschließen. Dieses Bild wendet Christus hier auf die Rirche an, deren Schluffel Er Petro und feinen Amtsgenoffen verheißt, moburch Er lehrt, daß Er fie ju feinen Bermaltern und Saushaltern bestellen wolle, daß sie ben Burdigen die Schape öffnen und felbige gu bem Besit und Gebrauch berfelben gulaffen, ben Unwürdigen aber und Unheiligen dieselben verschließen und selbige von dem Reich Gottes gurudweisen möchten. 1 Cor. 4, 1. Das Bort ""Schlüffel des himmelreiche"" begreift also jene Function (Berrichtung), Gewalt und Machtvollfommenheit, vermöge deren alles verrichtet wird, mas für das Reich Christi ober zur Regierung der Rirche nothig ift. Bas nicht paffender erflärt werden fann, als durch dieses Gleichnis von den Schlüffeln." (Harmon. ev. zu Matth. 16, 19.)

b. Von diefen Schlüffeln fagen nun unfere alten Lehrer einstimmig, daß Chriftus diefelben ber gangen Rirde, bas heißt, allen glaubigen Chriften gegeben habe.

Co schreibt z. B. Luther: "D daß dieser gelio, das mare mohl für den Pabst! Denn hier

höret auch berselbe Spruch Matth. 16, 18. 19., ba Er St. Petro die Schluffel austatt der ganzen Gemeinde gab. Denn in biefem 18. Capitel glossirt sich der Herr selbst (b. h. legt sich der HErr felbst aus), wem Er die Schlüssel habe im vorgegangenen 16. Capitel in St. Petri Person gegeben. Sie sindallen Chriften gegeben, nicht St. Petri Person. Und hiezu soll auch der obgerührte Spruch Joh. 20, 22. 23. sich fügen." (Büchlein: Von ber Beichte, vom J. 1521. Erl. Ausg. XXVII, 363, 364.

Derfelbe schreibt: "Die Schlüssel sind nicht bes Pabst's (wie er lenget), sondern ber Rirchen, bas ift, des Bolfs Chrifti, des Bolfs Gottes ober bes heiligen driftlichen Bolfs, foweit die gange Welt ift, ober mo Chriften find, Denn fie konnen nicht alle zu Rom fein, es mare zuvor die ganze Welt zu Rom, bas noch lange nicht geschehen wird. Gleich wie die Taufe, Sacrament, Sottes Wort nicht bes Pabit's, sondern des Bolfes Christi find und heißen and claves ecclesiæ, nicht claves papæ," bas heißt, die Schluffel der Rirche, nicht die Schluffel des Pabstes. (Schrift von Conciliis und Kirden, vom Jahre 1539. Tom. XVI, 2791.)

Derselbe: "Die Versammlung aller Glänbigen Christi, die hat allein die Schlüffel, da follt du nicht an zweifeln. Und wer ihm barüber die Schlüffel zueignet, ber ift ein rechter abgefeimter Sacrilegus, Rirchenräuber, es sei Pabst oder mer es wolle. Daraus folgt, daß der Pabst in seinem Umt soll sein ein Anecht aller Anechte, wie er sich ruhmt und boch nicht thut; daß auch ein Rind in ber Wiegen mehr Recht zu den Schluffeln hat, und alle, die den heilign Beift haben, benn er." (Buchlein: Bon ber Beichte, vom 3, 1521. Tom. XIX, 1052. 1054.

Derfelbe: "hie hören wir (Matth. 18, 17-20.), daß auch zween ober drei in Christi Namen versammelt eben alles Macht haben, mas St. Petrus und alle Apostel. Denn ber hErr ist selbst da, wie er auch fagt Joh. 14, 23. Daher ift's fommen, daß oft ein Mensch, ber an Chriftum geglaubt, einem ganzen Saufen widerstanden hat; als Paphnutius im Concilo Nicano \*) und wie die Propheten den Ronigen Israel, Priestern und allem Bolf widerstunden. Kurzum, Gott will unverbunden sein an der Menge, Größe, Söhe, Macht und was persönlich ist bei den Menschen; sondern will allein bei benen fein, die fein Wort lieben und halten, und sollten's eitel Stallbuben fein. Was fragt Er nach großen, hohen, machtigen herren? Er ift ber Größeste, höchste und Mächtigste allein. Wir haben hie ben hErrn felbit über alle Engel und Creaturen, der fagt:

Umt haben, auch zween schlechte Chriften allein in feinem Ramen verfammelt. Diefen hErrn foll uns Pabft und alle Teufel nicht zum Narren, Lügner noch Trunkenbold machen; sondern wir wollen den Pabst mit Füßen treten, und sagen, er sei ein verzweifelter Lügner, Gotteslästerer und abgöttischer Teufel, der die Schlüssel zu sich allein gerissen hat unter St. Peter's Namen, fo Christus dieselben allen gleich insgemein gegeben hat, und will ben hErrn Matth, 16, jum Lugner machen; ja, das mußte man loben." (Aus Luther's Schrift, die den Titel tragt : "Wider das Pabstthum zu Rom, vom Teufel gestiftet", vom Jahre 1545, also ein Jahr vor Luther's Tode! Tom. XVII, 1346. 7.)

Derfelbe: "Die Schlüffel find ber gangen Gemeine aller Christen und eines jeden, der ein Glied ift derfelbigen Bemeine, und baffelbige nicht allein nach der Bewalt, sondern auch nach bem Brauch und nach allerlei Beife, die ba fein mag; auf baß wir den Worten Christi feine Gewalt thun, der stracks hin und insgemein zu Allen redet : ""Er foll dir sein ein heide und Zöllner"" (Matth. 18, 17.); item: "Mues, das ihr binden werbet"" 2c. Ich mochte auch biefen Spruch : ""Dir will ich geben die Schlüssel des himmelreiche,"" ben Chriftus ju Ct. Petro allein hat geredt, bie zu einer Befräftigung handeln. Stem, ben Matth. 18, 19.: "Wo zween eins werden auf Erden."" Item, B. 20 .: "Bogween verfammelt find in meinem Ramen, da bin ich mitten unter ihnen."" In welchen Sprüchen bas allervollfommlichste Recht und ber Brauch auf's allervölligste zugeeignet wird und befraftigt, daß fie binden und auflofen mogen. Es mare benn, daß wir wollten Christo selbst das Recht und den Brauch der Schlüssel versagen, wenn Er mitten unter zweien mohnet." (Gendschreiben an ben Rath und Gemeine ber Stadt Prag. Tom. X, 1846. 7.) Ei, ei, Luther, was thust bu ba? Weißt bu nicht, was herr Pastor Grabau in seinem Informatorium geschrieben hat? Lies nur im ersten Jahrgang die 86. Seite, da heißt es: "Demnach lehren unsere Symbole nicht, daß Christus sich solcher Gestalt in die Bergen des gläubigen Bäufleins hineingelegt habe, daß Er allda feine Schluffelgewalt mit hineingezogen, denn bas ist pietistisch, enthusiastisch, ja recht pabstisch." Hörst du, lieber Luther, dein Lob? Siehe, nach herrn P. Grabau's unfehlbarem Urtheilsspruch bist du: "pietistisch, enthusiastisch, ja recht pabstisch," weil du baraus, daß Christus auch "mitten unter zweien wohnt," beweisen willst, daß also auch die gläubigen Laien die Schluffelgewalt haben. Gei froh, lieber Luther, daß das große Rirchenlicht Grabau nicht zu beiner Zeit gelebt hat. Da murbe bir's übel gegangen fein. Diefer scharfsichtige Mann murbe es den Leuten aufgedeckt haben, daß du nicht etwa ein richtiger Reformator, sondern ein elenber Pietift, Enthufiaft, ja ein rechter echter Pa- ertlaren gewiß gang erschrecklich ift !

meine, und nicht St. Petro. Und hieher ge-ifie follen alle gleiche Bewalt, Schluffel und pift feift, ber fich nur fo ftelle, als ob er gegen bas Pabstthum fampfe. Bedenke, lieber Luther, ber rechte Verstand ber Worte: "Wo zween ober drei versammelt sind in meinem Namen, da bin bin ich mitten unter ihnen," (Matth. 18, 20.), ist nach Graban'scher Lehre Diefer: Wo zween oder drei mitgeinem Paftor versammelt find, da bin ich mitten unter ihnen. Denn fo schreibt genannter großer Theolog in seinem Informatorium Ihrg. I, Seite 87.: "Matth. 18, 20: Mo zwei oder drei in meinem Namen versammelt find ic., denn (hier) redet unfer SErr fein Ubicunque (überall wo) von der ganzen Kirche, und zwar von der, die in der Ordnung des Evangelii, in JEsu Namen, versteht sich, mit dem ordentlichen Predigtamt ver fammelt ift, ba Er, Christus, mitten unter ihnen fein will."\*) Ja die ganze versammelte Buffalo-Synode hat in threm zweiten Synodalbrief feierlich erklärt: "Alfo folgt, daß die Meinung des Miffonri'schen Meisters falsch ift, da er die Schluffel in dem Glauben des häufleins sucht und da er benft, daß Chriftus in Rraft bes Glaubens mitten unter uns fei." (Informatorium I, S. 93.) Warum ift benn bas aber falsch!? Es ist das ja die Grundlehre der lutherischen Kirche!? Es ist das ja der Haupttroft aller Christen ?! - Die Buffalo-Synode gibt den Grund felbit in ihrem zweiten Spnodalbriefe an ; sie bekennt nehmlich barin die Lehre: "Rirch e und Lehrer der Kirche find göttlich zusammengefaffet, mo eine ift, folle andere fein, es find Correlativa; wie feine Braut ohne Bräutigam fein fann." (S. 97.) Da hörst Du's, lieber Luther, wie schwer, wie ketzerisch du geirrt hast. Wie darfit du denn sagen, "daß Christus in Rraft des Glaubens mitten unter und fei"? Du bedentft nicht, daß die Kirche ohne Pastoren oder Lehrer gar keine Rirche ift, denn Rirche und Paftoren sind ja Correlativa! Das heißt: wie ein Mägdlein feine Braut sein fann ohne einen Bräutigam, wie ein Thal nicht sein kann ohne einen oder mehrere Berge, fo fann ein Sauflein feine Rirch e sein ohne einen herrn Paftor. Ift aber bas Sauflein bann feine Rirche, fo ift auch Chriftus nicht mitten unter bemselben; ift Christus nicht mitten unter bemselben, so hat das Sauflein auch nicht die Schlüffel. Singegen ift ein Paftor, nehmlich ein "ordentlicher", darunter, bann find fie im Ramen IEfu versammelt; bann find fie eine gange Rir. che; bann haben fie baber auch die Schluffel bes himmelreichs. - Doch Scherz bei Seite! Bas dentst bu, lieber Lefer, von diefer Buffalo'schen Lehre? — Ich brauche dir's wohl nicht zu fagen, mas davon zu urtheilen ift. Gie ift offenbar — antidristisch! Gott bewahre unsere arme Kirche vor solchem greulichen Irrthum.

<sup>\*)</sup> Diefer einzige Bijchof widerfette fich nehmlich bem gangen großen Concil, als es bas Befet machen wollte, bag bie Beiftlichen nicht heirathen follten; und er brang burch; benn bamale (im Jahre 325) mar man noch willig, fich der Wahrheit zu unterwerfen. Uebrigens lebte Paphnutius felbst im ledigen Stande, aber er erkannte, daß es gottlos fei, ben von Gott eingesetten Stand ber Ehe irgend einem Menschen gu

<sup>\*)</sup> Es ift fcon einmal erwähnt worben, wenn bie Buffaloer vom h. Predigtamt reben, fo meinen fie allemal bie Daftoren, nicht etwa nur bas im Schwange gebenbe Bort Gottes! Diefes Wort Gottes achten fie vielmehr ohne einen Pastor so unfräftig, baß sie g. B. im 2. Syhodalbrief also schreiben: "Sie (bie Missourier) behaupten irrthümlich aus hebr. 4, 12., bas Bort Gottes habe im Abendmahle auch ohne Umt die Kraft, bas Sacrament zu machen." (G. 15.) Bas für einen Irrthum gu

Bekenntniß der Lehre war, daß Christus Matth. 16. u. 18. die Schlüffel der ganzen Gemeine der Christen gegeben hat, ift unter Underem daraus ersichtlich, daß er das pabstliche Recht auch eben deßwegen öffentlich verbrannt hat, weil jene Lehre darin verdammt wird. Luther hat selbst eine Schrift herausgegeben unter bem Titel: "Warum des Pabsts und feiner Junger Bücher von Dr. M. Luther verbranut sind." Darin gibt er 30 Irrlehren des Pabstes als Gründe an, wovon die 13. Irrlehre diese sei: "Daß die Schlüffel allein fein St. Petro gegeben, so doch Matth. 16, 19. Cap. 18, 18. Christus sie ber gangen Bemeine gibt." (XV, 1933.)

Wer die anderen Lehrer der luth. Kirche im 16. und 17. Jahrhundert fennt, der weiß aud, wie treu und gewissenhaft sie die Lehre geprebigt haben, welche in den Bekenntnißschriften unserer Rirche niedergelegt ift, und wie treu fie als Luther's Schüler den Fußtapfen deffelben gefolgt find. Für folche ift es daher auch nicht nöthig, auch Zeugniffe der alten auf Luther folgenden Lehrer beizubringen. Aber nur zu viele machen fich, ohne dieselben gelesen zu haben, die verkehrtesten Vorstellungen von der Lehre derselben. Wir laffen daher hier noch einige wenige Beugnisse auch aus ihren Privatschriften folgen.

Co heißt es u. A. in der evangelischen Sarmonie von Chemnit, Lenfer und Berhard: "Chriffus hat der Rirche die Schluffel des Himmelreichs hinterlaffen Matth. 18, 18, Und wir kummern uns hier nicht um den Spott und Sohn, welche schreien: "Also haben und gebranchen bei euch Schuffer und Schneider, alle Röche und Sandwerker bas Recht ber Schluffel, und so baut ihr das Babel selbst und führt eine völlige Confusion ein !" "\*) Ich antworte: Wer wird leugnen, daß im Nothfall jeder Glaubige einen andern Glaubigen taufen, lehren, von Gunden absolviren und ihm fo den Eingang zur himmlischen Stadt gleichsam vermittelft der Schluffel aufthun fann ? Und Diefen Nothfall hat bie Rirche immer ausgenommen, wie hieronymus gegen die Luciferianer und Augustinus an Fortunatus schreiben und bezeugen. Aber außer dem Nothfall wird niemandem bergleichen gestattet, wenn er nicht ein rechtmäßig berufener und bestellter Rirchendiener ist. Denn dies murde mider die göttliche Regel ftreiten : Wie fonnen fie predigen, fo fie nicht gefandt werden? Rom. 10, 15. Desgleichen: Gie liefen, und ich fandte fie nicht. Nichts destoweniger jedoch bleibt indeß jedem einzelnen Gläubigen. auch dem Geringsten, sein Recht unverlegt, das er aus Christi Berleihung an bie Schluffel hat. Denn wie alle Bürger einer freien Reichsft abt, fo viel ihrer die Stadt bewohnen, ein gemeinschaftliches Recht haben und gleiche Freiheit, mas die Republif betrifft, und wie sie body um der Ordnung willen

Wie großer Ernft es übrigens Luther mit dem | Senatoren mahlen und diesen einen Burgermei- | nugen konnte, aber dafür einen Bind geben mußte fter vorseten, dem fie die Schluffel und Statute ber Stadt übergeben, damit er dieselben im gemeinen Ramen aller handhabe und nach denselben die Republik regiere: fo thun auch bie Burger ber Stadt Gotte &. Gie haben gwar eine Gemeinschaft aller Beiligen und alles ist ihr, es sei Paulus, oder Petrus, es sei das Leben, oder der Tob, es fei bas Gegenwärtige ober bas Bufunftige, 1 Cor. 3, 21.; sie besigen Alles unter bem Einen haupte, Chrifto, welcher alles zur Geligfeit Nöthige feiner Rirche und in derfelben insonderheit einem jeden Bliebe auch bem geringsten, burch sein blutiges Berdienst erworben hat: und boch mählen fie um ber Ordnung millen gemiffe Person en, denen sie die Verwaltung der Schlüssel bes himmelreichs übertragen, als da find bei uns Diafonen, Paftoren, Doctoren, Bifchofe oder Superintendenten und bergleichen, bamit fo bei uns alles nach Vauli Lehre ordentlich und ehrlich sugebe, 1 Ror, 14." (Harm. ev. c. 85, p. 1687.)

Batten wir dieses zuerst geschrieben, so murben unfere Begner Beber über und fchreien. Gie würden ausrufen : Da fieht man's, wie die Miffourier ihre amerifanisch - demofratisch en Borstellungen in die Kirchenlehre tragen. Aber bekanntlich maren meder Chemnis, noch Lenfer, noch Gerhard Amerifaner oder Demokraten. Und boch wird hier die Kirche mit einer freien Republif verglichen, in welcher alle Staats. gewalt, alle Memter und Bürden urfprüng lich ber Burgel nach, nämlich in allen Burgern ruben, von benen aber darum boch feiner fich felbit zum Prafidenten, oder zum Burgermeifter, ober jum Genator machen fann, fondern den die Bürger mit diesen in ihnen urspränglich rubenden Gewalten, Memtern und Burden durch freie Wahl bekleiden. So, will die evangelische Sarmonie fagen, ift es auch mit ber Rirde. Gie ift zwar, mas Chriftum betrifft, eine Monarchie, in welcher Christus als einiger Ronia burch fein Bort und feinen Beift berricht; unter fich felbst aber find alle Glieder der Rirche eine Republit, eine freie Reichestadt (wie einst bie beutschen Reichoftabte, die zwar unmittelbar unter dem Raifer ftanden, aber in ihren Burgern einen Freift aat ausmachten). Alle Glieder der Rirche find baher auch urfpringlich, daß heißt, von der Taufe durch den Glauben her, einander gleich und in ihnen ruht die gange Rirchengewalt oder die Gemalt der Schluffel. Aber weil Gott die heilige Ordnung bes öffentlichen Predigtamts gemacht hat, so befleiben die Christen besonders dazu tuchtige Personen mit den ihnen von Christo erworbenen und geschenkten Bewalten, Würben und Memtern.

Bang in ähnlicher Beise, wie hier unter bem Bilbe einer freien Reichsstadt, stellen unsere alten Theologen das Berhältniß der Bemeinde und ihrer Prediger in Absicht auf die Schlüffel ober Rirchengewalt auch unter bem Bilde des Lehenswesens dar. Wenn nehmlich eine Person der Obereigenthumer & B. eines Bauerngutes mar und der Bauer an dieses Gut nur ein befchränktes Recht hatte, es zwar be- fprünglich die Schlüffelgewalt gegeben, und von

und bas Gut nicht als freier Eigenthumer frei vertaufen fonnte, fo hieß jener Dbereigen. thümer ber lehnsherr, ber Bermalter des Gutes aber der Lebusman.

Co fchreibt z. B. Ludwig Dunte (Chulinspector zu Reval, gestorben 1639) in seinem ichonen Buch von Gemiffensfällen: "Gin jeglich er Chrift hat sein Theil und Gerechtigfeit jum hl. Predigtamt und zu allem, mas zum Rirchendienst gehört; Christus gibt ber gangen Rirde Macht, nach Gottes Wort und Berheißung ben Buffertigen die Gunde zu vergeben. Dieje Macht hat die ganze Kirche einer Perfon aufzutragen. Wenn nun feine folche Perfon vorhanden, kommt ja das Umt wieder auf bie Rirche, deren es gebührt zu verleihen; als menn ein Lehenmann verstirbt, fällt das Lebengut wieder an ben lehenherrn." (Decis. c. 14. Sect. 1. q. 1. p. 458). Bang ahnlich schreibt Tilemann heshuftus (gestorben als Professor zu Helmstädt 1588): "Wer dann nun ein rechtgläubiger Chrift und ein lebendiges Gliedmaß Chrifti ift, der hat fein Theil und Gerechtigfeit jum hl. Predigtamt und zu allem, was jum Kirchendienst gehört. Wenn die Prediger ihr Amt nicht verrichten, wie sie schuldig find, oder feine vorhanden find, fommt ja das Umt wieder auf die Rirchen, denen es gebührt gu verleihen. Als wenn der le hentrager ver= stirbt oder das Lehen verwirft, fallt das Lehen= gut wieder jum lehn herrn." (Schrift : "Wer Fug und Recht habe, Prediger zu berufen.")

Die alten Theologen stellen ferner das Berhältniß der Kirche oder der Gläubigen und der Paftoren in Absicht auf die Bewalt ber Schlüffel unter dem Bilde der Murgel und des baraus bervormachsenden Baumes bar. Go fchreibt g. B. ber Strafburger Theolog J. Conrad Danhauer in feiner Glaubenslehre : "Die Rirche ift die Schluffeltragende Hausfrau, welcher burch Petrus die Schluffel gegeben find, bag berfelbe nicht nur (bamit) für die Wohlfahrt ber Kirche treulich forge, sondern auch die Person der Kirche treulich vorstelle, die Kirche vertretend und an ihrer Statt stehend; beren Sand nach Petri Tobe ber Schluffel vorbehalten ift; in melcher jene Macht wurzelt und ununterbrochen fortgepflanzt werden fann, wenn bie Paftoren fterben oder Bolfe werden und wenn die Göhne Levi" (b. i. ber fogenannte geistliche Stand) "fich beflecken." (Hodosoph. Phæn. I. p. 79.) Es ist also ganz unlutherisch, wenn Pfarrer Löhe schreibt: "Das Umt fteht in Mitten der Gemeinden wie ein fruchtbarer Baum, ber feinen Gamen bei fich felbst hat; es erganzt sich felbst." (Aphorismen S. 71.) Rach lutherischer Lehre ist es nach Danhauer gerade umgekehrt. Umt ober Schlüsselgewalt und Gemeinde oder Rirche find nicht zwei neben einander ftehende Baume, die ihren Samen bei fich felbst haben und fich selbst erganzen; sondern bie Gemeinde oder bie Rirche ift die Gine Wurzel, aus welcher bas Umt oder die Schlüffelgewalt hervorwächst; benn seiner Rirde hat Christus unmittelbar und ur-

<sup>\*)</sup> Berade fo, wie biernach bie Jefuiten bie Lehre verfpotteten, bağ alle Gläubigen bie Schluffel urfprünglich haben, so verspotten jest diese lutherische Lehre solche, die die strengsten Lutheraner fein mollen!

walt zur Verwaltung. Daß die Kirche die Schluffel immer hat, fommt nicht baher, daß fie immer Pastoren hat, die den sich fortpflanzenden Samen ber Schluffelgewalt in fich tragen ; fonbern im Gegentheil, die Rirche fann die Schluffel nie verlieren, wenn auch alle Paftoren fturben, oder wenn sie auch alle Wölfe murden, die fie fliehen mußte, denn die Rirche hat die Schluffel in einem "von ihr untrennbaren Besit" (wie auch Danhauer vorher sagt); in ihr wurzeln fie, wie in einer Republik alle ihre Memter, Würden und Gewalten wurzeln, die sie ihren Beamten überträgt, und wie eine hausfrau die Memter und Gewalten der Knechte und Mägde ber Wurzel nach hat und baher behalt, wenn auch auch alle ihre Anechte und Mägde sterben oder davon laufen. Uebrigens bruckt fich nicht nur Danhauer so aus, daß die Kirche die Schlüffel ber Burgel nach befite, fondern auch andere reine Theologen, z. B. Johann Meisner (Prof. zu Wittenberg, gestorben 1681), welcher zu Matth. 18. schreibt, daß in diefer Stelle der Rirche, "infofern fie einem oder auch mehreren Kirchendienern entgegegescht ist," die Gewalt zu binden und zu lösen zugeschrieben merde, wie sie denn "sonst alle Rechte ihres Bräutigams der Wurgel nach befist, aber durch das Predigtamt zur llebung bringt." (Exercit. in Matth. ad c. 18.)

Es ift aber auch falich, wenn die Buffalo-Synode fagt, die Rirche habe die Schluffel nur insofern, als dieselben in der Rirche durch die Paftoren im Gebrauche fteben. Das ift nur eine unredliche Ausflucht, um dem Bormurfe ju entgehen, daß die Buffalo-Synode den symboliichen Büchern widerspreche, welche ber Kirche die Schlüffel zuschreiben. Go heißt es nehmlich im Informatorium : "In diesem hause Gottes (in ber Rirche) nun gehen bie Schluffel Chrifti vermittelft des Evangeliiund Predigtamts, nicht daß sie da (aus diesem Hause) ihren Urfprung hatten, sondern daß da die geordnete geistliche Stätte ift, da sie ihre Kraft zum Troft und Seil der Seelen erzeigen und im Bebrauche stehen. Und in diesem Berstande fagen die schmalfaldischen Urtifel, daß die Schliffel ber gangen Rirche gegeben seien." (I, 22.) Dies sind aber faule Fische, denn die schmalkaldischen Artikel fagen ausdrücklich, daß die Rirche die Schlüffel unmittelbar und ursprünglich habe,\*) also nicht vermittelst des Predigt- oder Pfarramtes und weil fie allein die Statte ift, ba fie im Bebrauche stehen. Go schreibt baber Johann Gerhard: "Bellarmin (der Jesuit) macht den Ginwurf: Petrus habe die Schlüssel in der Person der Rirche empfangen, weil er dieselben ju Rus und Gebrauch der ganzen Rirche

ihr bekommen mittelbar die Pastoren diese Ge- empfangen habe, und weil er sie nicht felbst nicht zum öffentlichen und feierlichen Gebrauch; allein gebrauchen, sondern seinen Nachfolgern bamit keine Confusion entstehe, welche die Kirche hinterlaffen und allen Bischöfen und Priestern elendiglich zerreißen murde. Wenn man aber mittheilen werde. Untwort: Wir geben zu, daß zur öffentlich en Bersammlung zusammen-Petrus die Schluffel zu Rut und Gebrauch der fommt, dann find die Schluffel allein von denen Kirche empfangen und mit den andern Bischöfen und Pfarrern gemein habe, aber wir leugnen, daß dies ausschließlich zu verstehen sei, gleich als seien die Schluffel dem Petrus und den Bischöfen allein gegeben, nicht aber ber gangen Rirche. Denn wie Petrus Christum in ber Perfon ber Rirche bekannt hat, nicht allein in dem Sinne, weil jenes Befenntniß ju m Ruten ber gangen Rirche gereichte, sondern auch weil in bem befennenden Petrus auch die Rirche felbst befannte: so find auch bie Schluffel bes himmelreichs bem Petrus in ber Person ber Kirche gegeben worden, nicht allein weil sie ihm zu Rut und Gebrauch der ganzen Rirche gegeben worden find, fondern auch weil die Kirche sie in der Person Petri empfangen hat, damit sie den Gebrauch berselben selbst übe, sowohl in andern mit dem Ramen der Schlüffelgewalt bezeichneten Stücken, als auch in ber Wahl und Berufung tuchtiger Diener bes Wortes." (Loc. th. de ministerio § 87.)

Rach unseren alten Theologen hat die Kirche bie Schlüffel nicht vermittelst des Ministeriums, das heißt, vermittelst des Predigtamts, sondern umgefehrt : hatte die Rirche die Schluffel nicht schon ursprünglich und unmittelbar, so könnten Dieselben das Ministerium gar nicht haben. Co schreibt z. B. Friedrich Balduin (Prof. in Wittenberg, geft. 1627): "Wie alle Jünger bieselben (Schluffel) unter Petri Ramen empfiengen, so empfieng dieselben im Namen ber Jünger die ganze Kirche Matth. 18, 16., welche dieselben heutzntage durch die ordentlichen Diener des Wortes in Ausübung bringt, fonft gäbe es gar keine Macht, Sünden zu binden und zu löfen in unferem Ministerium." (Commentar. in epp. Pauli. Proleg. p. 3.)

Co fchreibt ferner G. Bal. Lof cher (geft. 1749): "Ebenso mird ermiefen, daß der Bindeund löseschlüssel zwar freilich ber gan. zen Rirche gegeben, aber doch der folenne Gebrauch desselben ordentlich dem Predigtamte vertrauet sei." (Unschuld. Nachrr. Jahrg. 1711. S. 387.) Eher fann man also umgekehrt sagen: die Prediger brauch en die Schlussel, die Gemeinde besitzt sie, als: die Prediger besiten fie, die Gemeinde aber gebraucht sie. Wiewohl auch löscher mit jenen Worten nicht fagen will, daß die Rirche die Schlüffel gar nicht selbst in Gebrauch nehme.

Endlich schreibt Salomon Denling (Prof. zu Leipzig, gest. 1755) in seiner Unweifung zur Pastoralklugheit sehr schön: "Wie das Recht zu lehren und die Sacramente zu vermalten der Wurgel nach der gangen Rirde, aber die öffentliche Ausübung deffelben ihren rechtmäßig berufenen Dienern gehört: so hat jedes Glied der Rirche ebenso wie ber gange Cotus (Saufe, Gemeinde) gleicherweise die Schlüffel, wie die Macht gu lehren, aber nur gum Privatgebrauch, geworben ift.

ju gebranden, denen die ganze Kirche die Ausübung und Gebrauch derfelben durch öffentlichen Beruf übertragen hat." (Instit. prud. pastor. p. 403-5.)

Um in diefer Rummer nicht zu viel Raum für diesen Abschnitt wegzunehmen, versparen wir den Beweis, daß die Gemeinde darum, weil sie die Schlüsselgewalt hat, auch bas Mahlrecht habe, auf die nächste Nummer.

Die Lefer ber amerikanischen Zeitungen wollen in ber Regel nur gang furze Auffage haben. Daber benn auch die meiften amerifanischen Beitungen wie ein amerikanisches Quilt ausfeben, das aus lauter fleinen Lappen zusammengenäht ift. Wir hoffen von unferen Lefern einen befferen Geschmack und halten dafür, daß es ihnen nicht zuwider ift, wenn wir einmal die Lehre von dem Gemeindemahlrecht grundlich auseinandersetzen und dabei auf die ersten Grunde guruckgeben. Wir thun dies um fo lieber, weil der unumftößliche Grund des Gemeindemahlrechts auf der rechten Lehre vom Predigtamt ruht, welche Lehre jest so arg vewirrt und verfälfcht wird. (Fertfegung folgt.)

#### (Eingefandt.) Die drei Engel. Dffb. 14, 6-11:

"Und ich fabe einen Engel fliegen mitten burch ben Dimmel, ber hatte ein ewig Evangelium, zu verfündigen benen, bie auf Erden figen und wohnen, und allen Beicen, und Weichlechtern, und Sprachen, und Bölfern, und fprach mit großer Stimme: Fürchtet (DDtt, und gebet ibm die Ehre; benn bie Beit feines Gerichts ift fommen, und betet an ben, ber gemacht hat Simmel und Erbe, und Meer, und die Bafferbrunnen. Und ein anderer Engel folgete nach, ber fprach : Gie ift gefallen, fie ift gefallen, Babyton, Die große Ctadt; benn fie bat mit bem Wein ihrer hurerei geträufet alle Beiden. Und ber britte Engel folgete biefem nach, und fprach mit großer Stimme: Go jemand bas Thier anbetet, und fein Bild, und nimmt bas Malzeichen an seine Stirn, ober an feine Bant, ber wird von bem Bein bes Borns GDttes trinfen, ber eingeschenfet und jauter ift in feines Borns Reich; und wird gequalet werden mit Reuer und Schwefel, vor ben beiligen Engeln und vor bem gamm; und ber Mauch ibrer Qual wird auffteigen von von Ewigfeif zu Ewigfeit; und fie haben feine Rube Tag und Racht, Die bas Thier haben angebetet, und fein Bild, und fo jemand hat bas Malzeichen feines Namens angenommen."

Johannes fah' im Geift den himmel aufgethan, Und einen Engel mitten burch ben himmel fliegen; Der hat ein ewig Evangelium zu zeigen an Den Beiden allen, die auf Erden wohnen, Den Sprachen, Bölfern und Weschlechtern. Und mit großer Stimme fpricht er Diefes nun: "Fürchtet Gott und gebet ihm die Ehre, Des Gerichtes Zeit fie ift gefommen; Betet an ben Schöpfer himmels und ber Erbe, Der das Meer gemacht hat und die Wasserbrunnen!"

Ift bir, mein Chrift, ber Engel wohl bekannt, Der jo im Flug' bes Himmels Weite mißt? Das ift Luther us, welchen Gott gefandt! Weil er gefandt - ein Engel er ja ift.\*)

<sup>\*)</sup> Urfprünglich heißt bier natürlich nicht, bag bie Rirche bie Schluffel felbft erzeugt, gemacht und gefchaffen habe, tenn bie Schluffel find ,, nichts anderes, als bas Umt, baburch bie Berheißung bes Evangeliums jebermann, wer es begehrt, wird mitgetheilt." Bon ber Rirche wird nur in bem Ginne gefagt, baß fie bie Schluffel urfprünglich habe und bag biefelben aus ihr wie aus ber Murgel machfen. als die Rirche bieselben nicht aus zweiter Sand burch bie Paftoren, fonbern aus eifter Sant von Gott mit bem Evangelio hat.

<sup>\*)</sup> Der erfte, welcher ben Engel mit bem emigen Evangelium für Luther erlier ben Engel mit eine Leigen Guligen ich eine für Luther erliert hat, war Johann Stiefel zu Estingen ichon im Jahre 1523, wie Nanke erzählt in seiner "beuichen Geschichte zur Zeit ber Resormation". II, 54. Der zweite war Johann Bugenhagen Pommeranus, ber in ber 1546 auf Luther gehaltenen Leichenpredigt beweist, daß Luther ber Offic. 14, 6. 7. geweissagte Engel fei. Darnach haben bied fast alle luth. Lehrer geglaubt; baber auch in vielen gantern bie Stelle Offb. 14, 6—11. ber Prebigttert für tas Reformationsfest (Der Luth.)

Und burch ben himmel ift er mahrlich auch geflogen;

Denn wo bas himmelreich auf Erben ift, Da ift auch feine Stimme bingezogen, Die frohe Botichaft von bem herren Chrift.

Durch ibn bat Gott bas ewig' Evangelium', Das Einen Jesus nur und Einen Glauben lehrt, Aufs neu gemacht zu unserm Eigenthum! Aus Gnad' allein, ohn' bag wir's je begehrt.

Und als der Erste kaum die Thefen hat gelesen, Soeilts im Fluge schon von Land zu Land, Als waren Botenläuser selbst gewesen Die heil'gen Engel, schnell zum Dienst gesandt.

Und kannft ein Bolk und Sprache du mir nennen, Wo Luthere Nam' und Lehre nicht genannt? Bur Ehr' ber Wahrheit muß mane ja bekennen, Daß er in allen Landen warb bekannt.

Und groß ist seine Stimme mahrlich auch gewesen.

Denn mit Bewalt und Araft er alles that; In feinen Buchern fannft bu's beut noch lefen, Wie er vom Großen groß nur ftets gerebet hat.

Und alles, mas er fagt und jemals hat gelehrt, Muß alles nicht dem Einen Zwecke bienen: Daß Gott allein, allein nur werd' geehrt, Daß man nur Seinen Namen folle rühmen?

Auch vom Gericht hat fraftig er gezeugt, Daß jeht burchs Bort gerichtet werd' die Erbe, Und daß mit Macht, zum endlichen Gericht, Des Menschensohn nun balb erscheinen werde.

Sft an Lutbero also benn erfüllet, Bas Johannes bat im Geift zuvor geschn; Barum, mein Chrift, bist bu benn nicht gewillet, In bem Engel Luthern selbst zu sehn?

Und kaum ift dieser seinem Blick entschwunden, So folget ihm ein And'rer eilig nach. Der bat viel leichter seinen boben Weg gefunden, Weil er dem Ersten folget. Der nun dieses sprach: "Sie ist gefallen, ist gefallen! Babylon, die große Stadt, Die mit dem Wein der Hurerei die ganze Welt getränket hat!"

Ift bir ber Mann benn auch befannt, Der biefes Engels Worte bat gerufen? Chemnitius wird er genannt! Bon Gott zum Dienst nach Luthern einst berufen.\*)

Das Babylon, bavon er fpricht, ift Rom, Das Lucher, burch sein Wort, zum Fall gebracht; Das bennoch nun, bem wahren Gott zum Hohn, Frech lügt: es habe noch bie alte Macht.

Was in Trient zusammen es gelogen, hat Chemnig siesig, Wort für Wort, Nach dem Gewicht des heiligthums gewogen, Und es zu leicht erfunden aller Ort.

Bollft fein Eramen bod nur lefen!\*\*) Darin zeigt er auf allen Seiten an, Daß hurerei ift all ihr Wefen, Bas fie bafelbft gelehret han.

Und wenn auch noch fo fehr fie schrei'n, Daß nicht gefallen ihre Stadt; Daß sie gefallen, trop dem Augenschein, Martin Chemnip bort bewie sen hat.

\*) Dieser Martin Chemnitius ober Chemnit war Superintendent in Braunschweig und ift im Jahre 1586 gestorben. (D. L.) Daß er geboren aus bem Lichte, Ift fonft noch manches Zeugniß ba: Die Harmonie ber heiligen Geschichte,\*) Die Formel ber Concorbia.\*\*)

So hell und flar von allen Seiten Gebt von ibm aus bas himmlisch' Licht, Daß seine Sendung zu bestreiten Selbst die Pavisten wagen nicht:

"Ibr Lutheraner zwei Martine habt! Und mar' ber anb're Martin nicht erschienen, Mit Geift und Sieg von Gott so febr begabt, So mar' ber erfte mabrlich nicht geblieben."

Und felber muffen fie's bejahn, Daß nach Luthero feiner ift erlesen, Der folden Schaben ibrer Kirch' getban, Als dieser Martin Chemnig ift gewesen.

Und bem folget, obne Weife, auch ber britte eilig nach; Mit gewaltig großer Stimme er berichtet diese Sach: "Wehe! Wehe! allen denen, die das Thier noch beten an, Und an Stirn und Hände nehmen, was sein Zeichen heiken kann.

Der wird wahrlich trinken müssen von des Zornes Gottes Wein.

Den in feines Zornes Relch er unvermischt ibm schenkte ein. Und er wird gequalet werden, vor den Engeln und bem Lamme,

In ber hölle mit bes Feuers und bes Schwefels ew'ger Flamme.

Und in Ewigkeit wird fteigen auf ber Rauch von ibrer Qual,

Daß auch keine Ruh' sie haben, Tag und Nacht nicht, allzumal;

Darum, bag bas Maal und Zeichen seines Namens sie genommen,

Und bem Thiere und bem Bilbe jum Gebet und Dienst find fommen!"

Johann Gerbarb ift ber britte, Der im himmel also sprach!
D, baß ich mehr Gnad' noch batte,
Recht zu bienen dieser Sach'.+)
Daß bas Thier ift selbst ber Teufel,
Und ber Pahst in Rom sein Bilb —
Das, mein Leser, ohne Zweisel,
hat schon längst bein herz erfüllt.

Seines Namens Maal und Zeichen Bit bie Lebre aus ber hölle: Daß die Sünde müßte weichen, So man nur zum Werf sich stelle.

"Webe! Webe! allen benen, Die bem Pabft so hangen an, Daf in Blindbeit sie noch mähnen, Daß ihr Werk sie retten kann!"

Was hier so ber Engel treibet, Den im Geist Johannes sah,' Das Johannes Gerhard schreibet In dem Buch Catholika.++)

") Chemnis hat nehmlich eine Auslegung ber 4 Evangelisten geschrieben, die er die Evangelien - Harmonie genannt hat. Zwar ist der theure Mann darüber gestorben und bat sie nicht vollenden können, aber was er geschrieben bat, ist das Berrlichte, was nach Luther je über die Evangelien geschrieben worden ist. Die Theologen Leyser und Joh. Gerhard haben das Werk zu Ende gesührt. (D. L.)

\*\*) Chemnig ift nehmlich ber Sauptverfasser bee letten symbolischen Buches ber lutb. Rirche, welches ben Ramen Concordienformel trägt. (D. L.)

†) Johann Gerhard war Professor der Theologie in Jena und ist im Jahre 1637 gestorben. Er hat die ganze lutherssche Lehre in ein großes Buch zusammengesast und dieselbe darin gegen alle Wibersacher aus Gottes Wort auf das allergründlichste verthesbigt. Das Buch hat den Titel Loci theologici, das beißt, die theologischen Lehrartisel, und besteht aus 10 starfen Quarthänden.

(D. L.)

ten Quarroation.

††) Gerhard hat nehmlich ein großes Buch geschrieben, welches er Consessio catholica genannt bat, das heißt, das wahre katholische Bekenntniß. In diesem Buche widerlegt Gerhard die Papisten aus ihren eigenen Schriften. Er zeigt nehmlich, daß die päpstlichen Scribenten selbst oft die Irribümer und Mißbräuche verworfen haben, die Luther verworsen hat, und daß sie oft selbst die reine Ledve gelobt und vertheibigt haben, die Luther verworsen hat, und daß sie oft selbst die reine Ledve gelobt und vertheibigt haben, die Luther verworsen hat, wie das sie oft delbst die reine Ledve gelobt und vertheibigt haben, die Luther verworsen das die haben, die Luther verworsen bat, und daß sie oft selbst die reine Ledve gelobt und vertheibigt haben, die Luther aelebst hat. So hat er denn die Pähsiter mit ihren eigenen Wassen geschlagen.

Was des Pabsies Theologen Eingestanden batten schon, Bon der Wahrheit Kraft bewogen, Wiber ihres Pabstes Thron;

Bas fie, oft felbft miber Billen, Für die Wabrheit ausgefagt, Ihr Gemissen auch zu stillen, In der Kirche felbst beklagt:

Das bringt er zum Zeugnif benen, Die ber Wahrbeit wiberstehn; Daß sie Raum ihr sollten geben, Und von Babel auch ausgehn!

Das hat er, mit großer Stimme, hier auf Erben fiets bezeugt: "Wer entflichen will bem Grimme, Schnell vom Pabst zu Christo fleucht!"

"Die nun bennoch wollen bleiben Im Gefängniß Babylons, Die wird Chriftus von fich treiben, Bon bem Lichte feines Throns!"

Kannst bu, mein Leser, nach Johannis Zeiten, Mir mehr noch so Ich e Lehrer nennen, Die biese Engel etwa möchten beuten: So will, als Irrthum, gerne ich's bekennen, Daß ich's auf biese brei gebeutet hab'. Wo nicht — so preise Gott für seine Gab'! \*)

Sie sind drei Lichter, in den letten Zeiten dieser Belt, Die durch das Wort vom Antichrift uns zu befreien, Aus Inaden nur allein, uns Gott hat vorgestellt! Bei die sem bleib'! und fleuch vor allem Reuen, Was Satan jest herbringt, die Seelen zu verstricken; Du wirft gewiß dereinst Gott und das Lamm erblicken.

# Bur firchlichen Chronit.

Eine Stimme aus der Dhio. Synobe. Wir nennen das hier Folgende nicht die Stimme der Dhio. Synode, sondern nur eine Stimme aus der Dhio. Synode, denn es wäre unrecht, so greuliche Lehre, welche ein Glied derselben ausgeframt hat, der ganzen Synode aufbürden zu wollen, deren meiste Glieder vielleicht, wenigstens hoffen wir es, diese Lehre als eine antichristische verabscheuen. So viel ist gewiß, daß Herr Prosessor Lehmann, der Redakteur der luth. Kirchenzeitung von Columbus, D., worin jene Stimme laut wird, sich gegen das Ausgesprochene erklärt.

Die Beranlassung ber unten folgenden Ertlärung ist, daß die Synode von Pennsylvanien die Taufen solcher Betrüger, welche nicht ordinirt oder licensirt sind, sondern sich selbst zu Predigern auswerfen oder durch betrügerische Reden Gemeinden verleiten, sie zu ihren Predigern zu machen und anzunehmen, für ungiltig erklärt hatte. Dagegen erklärte sich Hr. Prof. Lehmann in seiner Zeitung; und mit Recht, weil nicht der Mangel an Beruf, Ordination oder die Unwürdigkeit des Täufers, sondern allein die Beränderung der von Christo eingesetten Tauf handlung die Taufe ungiltig macht, wenn ein Mensch z. B. nicht auf den dreienigen Gott oder nicht mit Wasser tauste. Der Pastor

<sup>\*\*)</sup> Kurz vor Luthers Tob haben die Papisten in Trien t ein Concilium angefangen zu halten, worin sie allertei Beschlüsse gefaßt und in demselben die von Luther angegriffenen pähftlichen Irrthümer, Mißbräuche und Greuel bestätigt und alle diesenigen verslucht haben, welche diese alles nicht als lauter heiligthum annehmen. Nachdem diese Beschlüsse ber ausgegeben worden waren, hat sich Martin Chemusy darüber gemacht und eine Widerlegung geschrieben, die er "Eramen", das heißt, "Prüsung" nennt. Dieses Buch hat noch sein Papist widerlegen können. Wanche gelehrte Papisen den es zwar versucht, haben aber bald eingesehen, daß das Buch unwiderleglich ist; ja, mehrere sind gerade badurch zur Ersennins gesonmen und dann Lutheraner geworden.

<sup>\*)</sup> Die brei Engel haben icon viele auf Luther, Chemnit und Gerhard gebeutet. Manche zwar beuten die zwei tetten Engel auf alle reine Lehrer, welche Luthern gesolgt und, die reine Lehre befannt und vertheibigt und gegen bas Pabsithum gezeugt und gefämpft und vor bemselben die Christenbeit gewarnt haben; aber auch diese geben gern zu, daß unter allen biesen Lehren Themnit und Johann Gerhard die rechten Flügelmänner gewesen sind. (D. L.)

D. Hunger aber, ber den Titel eines Doktors der Weltweisheit trägt, ein Glied der Ohio-Spnode, glaubte die Spnode von Pennsplvanien vertheidigen zu müssen. Die Ursache ist, weil er meint, daß nicht nur die Taufe, sondern auch die Predigt des Wortes Gottes, das h. Abendmahl, die Absolution, der Segen dei der Copulation u. s. w. seine Kraft erst bekomme von der Ord in at ion! So schreibt nehmlich Herr Dr. Hunger in der Columbusser Kirchenzeitung vom 15. November:

"Daß die von Rehern vollzogene Taufe, wenn sie anders rechtmäßig ord in irt sind, gültig ist, hat die Kirche allzeit gelehrt, weil die Ordination ein göttlich er Befehl ist, das Predigtamt und die heiligen Saframente nach dem Bekenntniß der heiligen apostolischen katholischen Kirche zu verwalten....

Das Ministerium von Pennsplvanien hat lediglich die Taufe, welche von Betrügern, die fich als Prediger des Evangeliums ausgeben, aber nicht durch die heilige Drbination als solche bevollmächtigt find, vollzogen wird, für ungültig erflärt und baran thut baffelbe vollfommen recht und es ist erfreulich, daß es ein in unserem Lande und unter unfern Verhältniffen fo nöthiges Urtheil flar und unummunden ausgesprochen hat. Mur hatte das Ehrwurdige Ministerium dies nicht auf die Taufe allein beschränken, sondern folgerichtig von allen angeblich firchlichen handlungen folder Betrüger aussprechen follen. Denn wenn ein folder predigt und felbst, wenn er die Wahrheit predigen follte, fo wirkt doch der heilige Beift nicht burch folde Predigt; wenn er tauft, fo thut er es nicht im Ramen und Befehl Gottes, tauft also gar nicht; wenn er die Worte bes Segens fpricht, fo fpricht Bott nicht durch ihn; wenn er abfolvirt, foift es nicht Botte & Abfolution; wenn er die Che schließt, so segnet nicht der herr aus Zion; wenn er Abendmahl hält, fo ift es nichts als räuberischer Frevel am Heiligthum. Rurz, was er spricht und thut ist nichts als leerer Schall und mefenlofe Form, nicht blos ohne Kraft und Segen zum Leben, sons dern auch ihm selbst und denen, welcheihm folgen zur Berbammniß.

Die Gnadenmittel wirken nicht burch fich felbft, wir konnen fie auch nicht weber aus bem himmel, noch aus ber Schrift felbit holen, fondern Gott hat Apostel, Propheten, Evangelisten, Sirten und Lehrer gefest ale Botichafter an feiner Statt und haushalter über feine Weheimniffe; benn Niemand nimmt ihm felbst die Ghre, sondern der berufen ift von Gott, wie auch Maron, woraus folgt, daß, wer sich aus Gitelfeit ober um schändlichen Gewinnstes willen bas Predigtamt unberufen anmaßt, nicht Gottes Werf treibt, alfo auch nicht ben Segen mittheilen fann, ben Gott burch's Umt spendet. Bon ber Nothtaufe und sonstigen Fällen der Moth zu reden, ift hier nicht am Plate.\*) . .

\*) Es ift fehr klug, daß fr. hunger von der Laten-Nothtaufe nicht Uni nicht reben will. Denn wenn er die Laien-Nothtaufe nicht fein foll.

In der Kirch e gilt in dieser Beziehung, was auch im Staate gilt. Will Jemand ein giltiges Dokument, sei es Testament, Bollmacht oder Kaufbrief ausstellen, so genügt es nicht, daß irgend Jemand ein solches schreibt und wenn es auch genau nach der Form des Gesetzes gemacht wäre und Siegel und Unterschrift trüge, sondern es wäre null und nichtig und wird als Betrug angesehen, wenn ein Anderer, als der dazu bevollmächtigte Beamte es ausgesertigt hat."

Die seinsollenden Beweise für diese nur in Buffalo erhörten Gabe, welche der Doctor der Weltweisheit, Br. P. hunger beibringt, laffen wir meg, weil wir nicht Luft haben, gegen so offenbare Irrlehre einen Streit anzufangen. Jedes lutherische gut geschulte Schulfind weiß, wie es solche mehr als papistische Lehre anzusehen hat. — Uebrigens thut es uns doch leid, daß das Geschreibsel hrn. hunger's in die Columbuffer Kirchenzeitung fo willig aufgenommen worden ist.\*) Wir wissen wohl, daß Hr. Prof. Lehmann fein formelles Recht hatte, die Ginfendung zurückzuweisen, da die Kirchenzeitung Organ der Dhio-Synode ist, zu der Hr. Hunger gehört. Aber wie traurig ift es, wenn eine "lutherische" Synode in einem offenbar noch so un irten Zustande sich befindet, daß der Irrthum, ja die offenbarfte Reterei in ihren Organen sich breit zu machen bas Recht hat! Der gegenwärtige Kall sollte und könnte mohl ber Dhio-Synode die Angen über ihren Lehr- und Befenntnifftand eröffnen.

Aus Böhmen. Im bohmischen Riesengebirge ist eine firchliche Bewegung bemerkbar. Die Bewohner des katholischen Dorfes Spalow bei Semil (4 Stunden von Rrischlit) sind vom Pabstthum abgefallen und es sud bereits 60 Perfonen gesetlich zur evang.-luth. Kirche übergetreten und haben fich ber lutherischen Gemeinde in Rrifchlit einverleiben laffen. Die Bewohner eines zweiten Dorfes Bitouchow find soeben im Begriffe, denselben Schritt zu thun. Dies geschieht in einer rein pabstlichen Begend, bas nicht ein Wunder von dem HErrn? Jeden Sonntag mandern biefe Leute mit Weibern und Rindern in die vier Stunden entfernte luth Rirche nach Krischlig. Sie waren in den Pfarrort Bostow eingepfarrt. Dies ist ein Wallfahrtsort mit einem Marienbilde, wohin jährlich viele Katholiken wallfahrten. Als sie zu ihrem Pfarrer nach Bostow famen, um ihren Uebertritt gesetlich anzuzeigen, murden sie von den fatholischen Bewohnern Boskow's mit den Worten freundlich empfangen : "Gott stärke ench, lieben Leute, in eurem Borhaben; feid muthig und vertrauet Gott; wir werden euch nachfolgen." -

Petereburg (Rugland). Sier leben 60-

wider bie allgemeine Praris ber ganzen Nirche auf Erben verwerfen will, so ist bamit von ihm felbst sein ganzes Geschreibsel wid erlegt. (Der Luth.)

In der Kirche gilt in dieser Beziehung, was 70,000 Deutsche in 6 lutherischen und 3 resorch im Staate gilt. Will Jemand ein gilmirten Kirchspielen. Jede Gemeinde hat eine es Dokument, sei es Testament, Bollmacht Bibelgesellschaft, da das alte Gesetz gegen Bibeler Kaufbrief ausstellen, so genügt es nicht, daß hausiren thatsächlich aufgehoben ist.

Der neue Meffias ber Juden. In einer hiefigen judischen Zeitung mit Namen Deborah schreibt ein regelmäßiger Correspondent aus Deutschland an den Redacteur: "Gott erhalte den Kaiser (Napoleon); er ist ein Messias der Juden. Wäre ich ein Rabbiner, wie du es bist, ich würde an jedem Sabbath für ihn den Hanosen Toshuah sagen." Was werden hierzu die Christen sagen, welche an eine allgemeine Judenbekehrung glauben und Napoleon für den Antichrist halten?

Unterthantreue der römischen Geistlichteit. Mit herzlicher Billigung berichtet der papistische "Wahrheitsfreund" von Sincinnati in der Nummer vom 8. November: "Die französischen Bischöfe und die Geistlichkeit vertheidigen unerschrecken die Sache des Pabstes in Hirtenbriesen und Predigten und slehen die Rache des Himmels auf die Eindringlinge in das Gebiet des Padstes herab und stoßen Verwünschung en gegen den Kaiser (Napoleon) aus." Pred. 10. 20.

Aufforderung zu einer neuen geheimen Gesellschaft. Gine solche finden wir in dem "Wahrheitsfreund" (sollte heißen; "Pabstfreund") vom 8. Nov. Da schreibt ber Redacteur, beunruhigt durch die Rachricht von ber argen Klemme, in der fich der heilige Bater Pabit befindet: "Die geheimen Gefellschaften in Italien u. s. w. berathen sich nicht auf offenem Markte und hängen ihre Taktik, ihre Rriegspläne nicht an die große Glocke. Unch mir fonnen es bei ber Bertheibigung unferer thenersten Güter" (denn es handelt fich hier um die weltliche herrschaft Vater Pabste!) fo mach en. . Aber bann geben wir ja ben Gegnern ber fatholischen Rirche gerade Stoff, und anzugreifen und zu laftern, wenn wir in Ratafomben (in unterirbischen Begrabnishöhlen) handeln, so mirft ein blinder Achfelträger ein. Freund! lautet die Untwort : Die Zeit zu folchen Scrupeln ift vorbei. Die Gegenwart verlangt Entschiedenheit. Du verstehst nicht, was Krieg bedeutet. - Bir find 200 Millionen. Wir bilden die Mehrzahl der driftlichen Erdbewohner. Was fummern wir uns um das Urtheil der ganzen nicht-fatholischen Welt, wenn die Pflicht uns gebietet, bas göttliche Befet, die Wahrheit, unfern hl. Glauben, unsere Kirche," (das ift) "den hl. Bater gu vertheidigen? — Ratholifen! Bon Rom ergeht der Ruf an uns. — Der Pabst appellirt an die fatholischen Bolfer der Erde. Auf! hand an's Merk, Gott will es!" — In derfelben Rummer wird ein Brief Eduard Everett's über die Befährlichkeit der geheimen Gesellschaften im Auszuge lobend mitgetheilt. Welche Heuchelei! Aber es ift ja Grundfat der Jesuiten : Der Zweck heiligt die Mittel.

Die preußisch-lutherische Kirche. Der Generalspnode biefer Kirche, die in biesem Jahre zu Breslau gehalten werden sollte, saben alle, die an dem Gedeihen dieser Kirche Theil

<sup>\*)</sup> Fr. Dr. Hunger hatte selbst Sorge, bag bie Einsenbung von bem Redacteur ungunftig aufgenommen werden werde. Der Redacteur aber erkenut "mit Freuden an, daß der geschätzte Bersasser in ruhigem Ion und würdiger Haltung ben Gegenstand behandelt." Ja, er ermuntert den Schreiber mit den Worten: "Er schreibe also nur fröhlich fort; wir wollen ihm in demselben Geiste autworten." Wenn das nicht Unionismus ist, so wissen wet nicht, was Unionismus sein soll. D. Red. d. L.

nehmen, mit ernstlichen Beforgniffen entgegen. Namentlich von Paftor Diedrich auf das heftigste lager zu erwähnen, deren es in den öftlichen in der Dorffirchenzeitung angegriffen, dazu mit Staaten febr viele gibt. Codann muß der einer Menge Unträgen auf völlige Umgestaltung Zammany - Gefellichaft in New-Yort bestürmt, schien sie einer Sichtung entgegenzuge- gedacht werden, einer politischen Besellschaft, die ben und namentlich die Berfammlung der Gene- 1789 entstand und anfänglich nur die Berbefferalfynode für fie eine verhängnisvolle werden ju rung des Schickfals der Indianer im Auge hatte, wollen. In einem Privatbriefe wird uns von bem Ergebniß berfelben vorläufig Folgendes gemeldet: Die Breslauer Synode ist wider Erwarten zur Befriedigung ausgefallen. Diedrich und die seine Unsicht theilen, bleiben in der Verbindung und werden von der Gemeinschaft "getragen."" Man hat sich entschieden gegen den Chiliasmus erflärt. Das alte Berhältniß gur Leipziger Miffion ift wieder hergestellt.

## Etwas über die geheimen Gesellschaften in den Bereinigten Staaten.

Bie mir lesen, haben die Bereinigten Staaten ebensoviele Freimaurer als Europa zusammen. Die Freimaurerei ist zwar hieher von England verpflanzt worden, fie begnügt fich aber bier nicht mit der englischen Gintheilung ihrer Mitglieder in drei Grade, fondern halt fich an das frangofische System mit 33 Graden. Die Freimaurer fagen felbit, daß fie aus dem graueften Alterthum herstammen. Wahrscheinlich find diese Maurer die Nachkommen der Maurer, die ben babylonischen Thurmbau aufführen wollten. 1. Mof. 11. Wenigstens gleichen sie ihnen an Gottlofigfeit, benn fie möchten gern aus allen Religionen Gine machen und es bahin bringen, daß jeder glauben könne, was ihm beliebt und daß bennoch alle fagen: Wir glauben all an Ginen Bott. Bas bann freilich ein schöner Gott fein muß.

Außerdem, heißt es in einem Bechfelblatt, gibt es einen fogenannten Druibenbund, ber fehr weit verbreitet ift; in größeren Städten betritt man felten die Wohnstube eines ungläubigen deutschen Arbeiters, in welcher nicht bas Aufnahmediplom unter Glas und Rahmen aufgehängt ift. Die Logen berfelben heißen Saine und das Gange ift überhaupt ein Abklatich ber Freimanrerei mit einigen Menderungen, die fich indeß nur auf die Benennungen und Symbole der einzelnen Memter beziehen. Druiden maren heidnische Priefter unter ben alten Gelten und batten Macht, in Bann und Acht gu thun, ertheilten ben Unterricht mundlich in Berfen, meift von geheimem Ginn, glaubten an die Geelenwanderung (bag nehmlich die Geclen ber Menschen nach dem Tode in andere Menschen ober in Thiere führen) und beschäftigten sich mit Bahrsagerei und Zauberei. Was das für eine Gesellschaft ift, die sich Druidengesellschaft nennt, fann man fich daher wohl benfen.

Ferner hat man in allen Staaten Logen (lies : Rohiden) "der sonderbaren Bruder" (Odd Fellows). Diefe Gefellschaft scheint noch mehr Mitglieder zu zählen als felbst die der Freimaurer. Gie hat innerhalb der Bereinigten Staaten 32 Großlogen und etwa 2,500 foge. nannte Werkstätten, mit nahe an 120,000 Mitgliedern. Auch diese Gesellschaft verräth schon durch ihren Namen, was hinter ihren Gebeimniffen zu fuchen ift.

Reben diesen find die Templer-heerbann aber fpater mit bem 1783 gestifteten "Columbischen Orden" zusammenfloß. Gie gerfällt in verschiedene "Stämme," bie unter fich ihre "Cacheme" haben und ihre "Berathungefener" halten. Ihre Logen nennen fie "Wigmams", ihre Zeitrechnung ift bie ber Indianer. Gine Abart Dieser Gesellschaft finden wir in den Bereinen ober Stämmen ber rothen Manner (red men ), für welche die Deutschen im Diten fehr häufig eine Borliebe zu erfennen geben.

In neuester Zeit ist zu diesen Orden noch der ber "Söhne von Malta" getreten. Alle ihre öffentlichen Prozessionen und Umgange finden um Mitternacht statt; sie sagen, um anzubeuten, daß sie ihre guten Werke im Stillen und nicht um von den Leuten gesehen zu werden, thun. Gie machen also öffentlich befannt, daß fie Butes im Stillen thun! Dug eine gute Corte Wohlthater fein.

Wie fich ein Menfch, der ein Chrift fein will, an folde Banden anschließen fann, ja wie es moglich ift, daß nur ein ehrbarer Mensch in solche Schlupfwinkel ber Finsterniß mitkriechen fann, ist kaum glaublich.

## Rirchliche Rachrichten.

Am 14. Sonnt. n. Trinit. wurde herr Vast. Moll, von dem Unterzeichneten in fein neues Arbeitsfeld zu Neu - Gehlenbeck eingeführt.

Den herr schenke seinem Diener Gnade und fete ihn zum Segen für Biele. Amen.

G. Lint, Paftor. Die Abdresse des lieben Bruders ift:

Rev. J. M. M. Moll. Lamps Point, Madison Co., Ill.

Am 21. Sonnt. n. Trinit. wurde Herr Past. B. Link, berufen von der ev. luth. Bem. in Town of Lebanon, bei Watertown, Wisc. durch ben Unterzeichneten in sein neues Umt eingeführt.

Der treue Gott setze Diesen Seinen Diener jum Segen für Biele.

C. Strafen, Paftor. Addresse: Rev. G. Link. Watertown, Wisc.

#### Kircheinweihung.

Um 2. November hatte die ev. luth. Dreieinigkeits-Gemeinde in Town Rantoul, Calumet Co., und am 22. Connt. nach Trinit. die St. Pauls-Gemeinde in Town Marison, Brown Co., die Freude, ihr neuerbautes Blockfirchlein einweihen zu können. Der gnädige und barmberzige Gott wolle an beiden Orten, im tiefiten Urmalde, sein Wort und seine Gemeindlein, die (besonders am letten Orte, wie auch in Maple Grove) von Gliedern der Wistonfin - Synode, die immer auf der Lauer liegen, zu schneiden, wo wir gefaet haben-follten es auch nur öffentliche Sunder, die gucht- und lichtscheu von uns zu ihnen laufen, fein-fehr bedroht find, bei feinem seligmachenden Worte erhalten und viel Frucht schaffen Umen.

Town Hermann, Cheb. Co., Wiec., im November 1860. J. N. Bener.

# Zur gefälligen Beachtung!

Alle Gelber, welche an mich zu senden sind, wolle man nach folgender Addresse befördern, und um Berlufte zu verhüten, in Wechseln (Drasts) auf New York, wo solches thunlich ist.

Nach Beschluß der Synode, in der letten Sipung, geben alle Gelber, von ber ganzen Synode für die Innere = Mission, an mich.

Wilhelm Mener,

Caffirer mittleren Diftricts. Addresse: Wilhelm Meyer, care of Meyer & Bro. Fort Wayne, Ind.

# Aufforderung.

Alle diejenigen stimmberechtigten Pasto= ren, welche ihre Parochialberichte noch nicht eingereicht haben, sind gebeten, dieselben baldmöglichst an den Unterzeichneten ein= zusenden.

Man wolle gefälligst abbressiren: J. A. F. W. Müller, Letterbox 769, Chicago, Ills.

# Quittung und Dank.

Für ben Rirchbau ber "Erften beutschen evangelisch-lutherischen Gemeinde in Jowa City" erhalten: von einem Ungenannten bei Milwaufee \$1,00, von herrn Marggranber in Rochefter, R.-J., \$1,00, von Berrn S. Steinmeier in St. Louis \$3,00, von herrn D. Steinmeier daf. \$2,00, von Frau Gottichalf baf. \$0,25, von Herrn Niefe daf. \$0,50, von Brn. 2B. Steinmeier baf. \$0,25, von ber Gemeinbe bes herru Paft. Reichardt in Arcabia \$4,00.

	309. 011101. 2011	per.
Für	3. Berger burch herrn Paftor Bilg von herrn	
	5. Blume \$1,00, bon orn. F. Sturmer \$0,25,	
	von einem Ungenannten \$0,75	\$ 2,00
,,	Cl. Seuel von ber Gemeinbe bes herrn Paftor	•
	Schliepsief	3,00
,,	Beinrich Balfer vom Jungfrauen - Berein ber	•
	Gemeinbe bes orn. Paft. Linbemann gu Cleve-	
	land, D	2,49
,,	2. A. Graber von ber Gemeinbe bes Brn. Paft.	•
	Groß in Richmond, Ba	11,00
,,	S. Partenfelber aus ber Gemeinbe gu Gaginam	
	City, Mich., ju feiner Reife von Gaginam City	
	nach St. Louis	31,10
	Desgleichen aus ber Gemeinde gu Frankentroft,	
	Mich., von hrn. Schwarz \$0,40, von hrn. 3.	
	Beuter \$1,00, von Srn. A. Grabner \$1,00,	
	von hrn. Ritsteiner \$0,50	2,90
,,	George Bartling von L. Fiene in ber Gemeinbe	
	bes herrn Paft. Wunder	2,00
$\mathfrak{B}$	erichtigung: Bon Fr. Marquardt in ber (5	emeinbe
	Krn Mast Giichle \$2 (V) Genrag Rar	

Bur 3. 3. Soffmann vom Frauenverein ber Bem. bes orn. Paft. Buftemann in Rofeville \$4,60, von Frau Rahfelb baf. \$0,25, auf ber Rindtaufe bes Brn. Schaf baf. gesammelt \$1,15 .....

Berichtigung: In ber Quittung für 3. 3. hoffmann, Ro. 3, Jahrg. 17 bes Lutheraners muß es heißen : von ber Gemeinde in Wolcotteville \$1,36 ftatt \$4,36.

### Grhalten

für ben Saushalt bes Concordia-Collegium: Bon Brn. M. Seine in New-Bremen 10 Bu. Rartoffeln.

ber Norwegischen ev.-luth, Bem gu Rosfonong burch Paft. Ottefen ..... \$30,00

	04	
0" 1 2 2 0" 11 2	Von der Gemeinde in Detroit \$ 6,00	D. Wendorf @ \$0,25, A. Gabfe, Caroline
für einzelne Zöglinge: Für R. Benter, burch Dr. G. Geoffarth in Yorkville \$ 7,00	2,00 ber Gemeince in Cerroli 2,00	Uttech @ \$0,12, Ch. Wolbt \$0,75.
für den Haushalt:	2,52	Bon herrn Paft. Ruhland \$ 2,00
Bon ber Gem. bes Paft. Sahn eine große Rifte But-		" " Lehrer Kranzlein 1.00 ,, ber Gemeinde in Diftoofh 9.00
ter von c. 125 Pfd.	Aus ,, , Frankenluft 4,32 und gwar: Bon M. Gramel \$0,13, A. Gob	
" ber Gem. bes Paft. Baumgart (aus Irrthum in No. 6 gu quittiren unterblieben) 1 Bu. ge-	\$2,22, ben Kindern bes Herrn Pastor Sievers	5. Bur Bestreitung der Reisekosten bes herrn
trodnete Aepfel. G. Alex. Saxer.	\$0,47, g. Benninger \$0,50, Lehrer Gunther	allgem. Prafes: Bon ber Gemeinde des Herrn Paft. Lochner \$ 5,00
	\$1,00.	6. Für den allgem, Präses:
<b>C</b> ingegangen	Bon Herrn Lehrer Simon	Bon ber Gemeinde in Abrian 7,00
in der Prediger- und Lehrer-Wittwen- und	Rundinger 1,00	bes Berru Paft. Huch 5,00
Waisencasse.	" " Nüchterlein 1,00	" " in Frankenlust 12,00
1. An Beiträgen von ben herrn Pastoren und Lehrern:	,, ,, ,, ,, ,, ,, ,, ,, ,, ,, ,, ,, ,,	7. Für arme Schüler und Studenten :
Für 1858: Clöter, Johannes, Lindemaun. Für 1859: Clöter, Groß, Johannes, Jungk, John, Kirsch,	Aus Past. Lochners Gemeinde von P. J 60,00	Bon ber Gemeinde Amelith \$ 2,00
Lindemann, Miegler, Rennice, Stricter, Sallmann, Schal-	Ran & Gisfelb 10,00	", " Frankenlust 7,85
ler, Stephen, Mrich.	" B. Harttert	Auf ber Kindtaufe bes hrn. B. Milbrath cefammelt 1,60 Bon herrn Paft. Auch 2,00
Für 1860: Bartling, Baumgart, Befel, Brogt, P. Beyer, Bobe, Crämer, Clöter, Franke, Frige, Friedrich, Gönner, D.	(t Wahanfiein 200)	Monroe, ben 30. Oct. 1860.
Gotich, Groß, Deit, Soppe, Sugmann, Bols, Jabfer, Jungt,	& Beinefe 1,00	B. Sattftäbt, Caff.
Jung, Johannes, Alinkenberg, Kirfch, Kundinger, Röftering,	" Köhn jun	
Lochner, G. Löber, Miegler (1.), Meg, Multanowsty, Müller, Rügel, Rolting, Rennice, S. Riebel, Reichart, Riepp-	Trantmann 2.00	
ling, Rolf, Roschfe, Ruff, Sallmann, Schaller, Sauer, Dr.	5trasen 2,00	fie aber bem Caffirer teffelben in Ginnahme ftelle, nehmlich:
Sihler, Stecher, Schafer, Schliepfief, Cholg, Schurmann,	Müstemann 1,00	Durch Brn. Paft. L. Dulit in Buffalo gur Cyno-
Schwan, Strieter, Stürfen, Ulrich, Wolff, Wagner, Bun-	,, , , Rauschert	balcaffe von ber Gemeinde in West Seneca, Can. \$0,90 Bon X. in Buffalo 2,60
ber, Wüftemann, Zagel, Lemfe, Pfeiffer. Für 1861: Sholz, Sommer (1.50).	93rnfe 1,00	Bur Synobal-Missionscasse von X. in Bussalo 2,00
2. An Geschenken:	Steinbach 2.00	Durch Srn. Paft. M. B. Commer in Philabel-
Bon ber Gemeinde bes herrn Paft. Friedrich \$ 2,50	" " Dicke ····· 10,00	
" ber Gemeinde des hrn. Paft. Stubnaßi: nam- lich Collecte 10,65	multanamati 200	internet or internet in
von N. N 0,25	bemfelben für Synobalberichte 1,00	gu Bunften ber öftlichen Diftrictecaffe unter anderen quittirten
,, N. N 1,00	Vast. Hügli · · · · · · 1,00	1
,, <b>5</b> . Stetter	, , , Rolb 1,50	
, <b>5.</b> Bensemann 0,50	Achenbach 1,000	
,, Chr. Stör 1,00	" Hoppe für Synodalberichte 0,20	
", ber Gemeinbe bes herrn Paft. Schäfer 3,00 Durch herrn Paft. Riebel von R. R. gesammelt auf	", bem Unterzeichneten 2,00	
feiner Kindtaufe 3,00	2. Für die allgemeine Synodal-Missions-Casse: Bon ber Gemeinde bes herrn Paft. Lochner \$ 3,00	
Bon ber Gemeinbe bes herrn Paft. Reichharbt in	ben Schulfinbern bes herrn Paft. Steinbach 2,20	
Tipton 1.25 3. F. Bünger,	Durch Waft. Dide gesammelt 7,93	F. Böhlau,
5. 7. 2 ungti,	und gwar: Bon J. Dertwig \$1,68, von G. Wolf \$0,25, von einem Ungenannten aus ber	Caffirer ber allgem. Synobe.
<b>E</b> rhalten	Gemeinde zum Kripplein Chrifti \$3,00, auf ber	
in die Synodal-Casse nördlichen Districts.	Sochzeit bes herrn F. 2B. Jagow gesammelt	Für den Lutheraner haben bezahlt:
1. Für die allgemeine Synodal-Casse:	\$3,00. Durch Herrn Past. Sievers 16,69	Den 14. Jahrgang:
Bon ber Gemeinte in Monroe	und zwar: Bon A. Löffel \$0,25, B. henninger	Den 15. Jahraana:
,, ,, ,, Abrian	\$(1,50, M. Gremel \$0,12, J. Schmib \$(1,25, Rabverein in Frankenluft für Mijfionar Clöter	Die herren: Kr. Sperber, A. Gninther, A. Bez, h. Ri- derte 50 Cto., h. Westermann, C. hauer 50 Cto., Past.
" " bes herrn Paft. Rauschert 5,00	\$10,00, für benielben von Schmid Geuber in	P. Seib 6 Er., 3. Allwardt.
" " " " " " Quantitie Town 0 " " 17 20	Frankentroft \$5,00, Lehrer Prater \$0,50.	Den 16. Jahrgang:
" " " 3u St. Petri in Town 8. Wisc. 17,00 ", " oberen Emmanuels-Gem. bes herrn Paft.	Bon einem Ungenannten in Detroit mit ber Anwei- jung : "Den armen Deiben eine Bibel zu schen-	Die Herren: W. Röttger, Kr. Speiber, T. Aleemann, A. Bez, G. Streeb, K. Kollmann, W. Rollmann, L. Sommer
Dicte 8,25	fen" 2,0	150 Tis., H. Mellmann 50 Ctd., W. Stünkel, W. Lange,
Bon ber Gemeinbe zu Mequon, Dzaufee Co., Wisc. 22,75	Bon herrn Muge 1,00	I 6. Garrie S. Valler III Million III. II is intille mail in
und zwar: Bon F. Milbrath, W. Milbrath, J. Milbrath, G. Bittner, F. Brüggemann, W.	" bem Ungenaunten in meiner Gemeinde 2,0	O 3. C. Pobr 50 Cts., C. Grotefend, C. Raften 50 Cts., M.
Gruel, A. Jager, B. Dumftrey, B. Jager,	3. Für das Schullehrer-Seminar in Fort Wanne	min, Daft, B. Alein, J. Amberle, A. Wocker, Paft. S. Lemte
Fr. Ruff @ \$1,00, 3. G. Panier, Fr. Bulgrin,	Bon 3. P. Wirth \$ 1,0 4. Zur Erhaltung der Lehrer in den beiden	O Cr., Waft. C. Maver, IR. Mehes 50 Cta., S. Mebes, Grofheiber, 3. Merther, 3. Being, T. A. Saffelquift, Sprotge,
Fr. Soppe @ \$0,50, K. Finf \$4,00, Fr. Finf \$2,00, H. Jäger (aus Dank gegen Gott für	Lehranstalten:	Ramprath, H. Sievers.
seine leibliche Genesung) \$5,00, G. Schmidt	Aus ber Gemeinde in Town 11. Bisc \$ 5,0	Den 17. Jahrgang:
\$0,25.	und zwar: Bon 3. Laubenstein \$2,00, von Jac.	Die herren: Maft. Wuftemann, L. und G. Braund. C.
Aus der Immanuels-Gemeinte in Cebarburg, Wisc. 17,73		Braund \$1,78, D. Braund \$1,78, C. Jungfunt 90 Cts, Rr. Glaser, A. und W. Kollmann, G. Scholz, Juttermei-
und zwar: Bon Fr. Rintelmann fen., C. Rin- telmann, D. Rintelmann fen., H. Biepfing,	von I. Räbt \$0,50, von I. Müller \$1,00.	al fter, K. Haberkamp, L. Wild, R. Arieger 50 Ctd., R. Pokel
Ch. Bennig, F. Lange, C. Schanper, 3. Schütte,	und zwar: Bon E. Schneiber \$4,00, G. Gar-	3. T. Röhr, G. Raften, 3. Junahaus, F. Krewert, Paft. L.
M. Rabold, J. Niemann, J. Groth @ \$1,00,	bisch sen., A. Ernft, L. Schussow, L. Hilgenborf,	Geper, C. Friedbof, Chr. Temme, Baft. S. Schöneberg 2 Er. A. Ernft, P. Schwarz, S. Zühlsborf, J. S. Stall-
Fr. Schner, W. Groth, W. Heibemann, H. Rintelmann, D. Rintelmann jun., Fr. Rintel-	L. Schneiber, G. Hilgenborf, E. F. Hilgenborf, J. Götsch @ \$3,00, L. Hilgenborf, L. Bublis	mann, J. Auperle, Ellerbuich, F. Wocker, J. Marggrander
mann jun., Wittwe Pomplit, S. Geegers, 3.	@ \$2,00, Fr. Schmitt, 3cach. Gotfc, Ph.	2 Er., L. Strobel, I Rell, Jac. Henen, J. Löb, Steinmever, Paft. J. H. Schwensen, Ph. Mern, H. Meinke, H. Molter-
Gebert, Ch. Henning @ \$0,25, D. Nero \$1,50,	Sorweite, M. Schüssow @ \$1,00, Frau Danke	mann, H. Mehes 30 Cts., Großheiber 15 Cts., Paft. A.
Fr. Dietrich \$0,75, K. Mohrmann, F. Lück @ \$0,10, J. Lücker \$0,40, Ch. Henrichs, F. Bo-	\$0,50, L. Ernst \$0,30, Ch. Fict, L. Anob @ \$0,25.	Deter, L. Schweiter 30 Er., Paft. A. Nobrlad, K. Bahls, S. Steinborf, Prosmann, S. Sievers. J. Allwardt.
ftern @ \$0,50, C. Ahrendt \$0,38.	" Kirchain, Wisc 18,7	912 (S Barthel
Aus ber St. Pauls-Gemeinte in Grafton, Wisc. 8,00	und zwar: Bon Paft. Jor, F. Bublis, C. Rep-	Die Quittungen bes herrn Eb. Rofdite,
und zwar: Bon C. Fruffe, Wittwe Bode, 3. Götter, F. Oberheu, F. Degner, Ch. Bothe,	laff @ \$2,00, D. Garbifch, L. Groth, L. Kief- bäfer, A. Schneiber, D. Fellbaum, J. Höhne,	sowie mehrere andere, konnten wegen Mangel an
C. Zeige @ \$0,25, F. Rohlmen, Ch. Behrens,	5. Krüger, E. Sellmann @ \$1,00, M. Uttech	Plat in dieser Nummer nicht aufgenommen wer-
M. Minplaff, H. Ahlers, A. Schlep @ \$1,00, Ch. Pracht, H. Schwengel @ \$0,50, H. Neu-	\$0,76, Ch. Bublip, J. Jafobus, A. Bublip,	den und folgen in nächster Nummer.
ion viain, or windering ward. M. N. Wells	The Durch France To Markilds At Markilds A	1
bahl \$0,15, G. Diener \$0,10.	Ch. Kurth, Frau D. Garbifch, G. Garbifch @ \$0,50, 3. Sedenborf, Ch. Bedenborf, Fr. Rabte,	Sierzu ein Bücherverzeichniß.



Herausgegeben von der Deutschen Evangelisch = Lutherischen Synode von Missouri, Ohio und andern Staaten Redigirt von C. F. W. Walther.

Jahrgang 17.

St. Louis, Mo., den 11. December 1860.

Mo. 9.

Bedingungen: Der Lutheraner ericheint alle zwei Bochen einmal für den jährlichen Gubicrip. rionebreis von Einem Dollar für die auswärtigen Unterfdreiber, welche benfelben verausbezablen und bas Poftgelb jutragen haben. - 3n St. Louis wird jede einzelne Nummer für 5 Cente verfauft.

Rurdie Briefe, melde Mittheilungenfürdas Blattenthalten, findan ben Redatteur alle andern aber welche Beichaftliches, Bestellungen, Abbestellungen, Belber ic, enthalten unter ber Abreffe: Mr. M. C. Barthel, care of C. F. W. Walther, St. Louis, Mo. anbergufenben

### Das Gemeindewahlrecht.

(Fortfegung.)

Nachdem wir nun zuletzt gesehen haben, was nach lutherischer Lehre unter ben G ch l u ffeln ober unter ber Gewalt und dem Umte ber Schlussel zu verstehen sei und daß bie gange Rirche, das heißt, alle mahren Chriften diefe Schluffel befiten ; fo ift nun noch brittens zu zeigen : baß auch nach lutheriicher Lehre hieraus bas Mahlrecht ber Bemeinden nothwendig folge.

Mas nun vorerst die öffentlichen Befenntniffe unserer Rirche betrifft, fo find die hierher gehörigen Stellen baraus ichon angeführt worden. Wir wiederholen dieselben daher hier nur furglich. In dem zweiten Unhange gu ben Schmalkaldischen Artikeln wird unter Anderem das Gemeindemahlrecht mit brei starten Gründen erwiesen. Der zweite biefer Grunde wird da in folgenden Worten gegeben : "Hierher gehören die Spruche Christi, welche zeugen, daß die Schluffel ber gangen Rirche und nicht etlichen sondern Personen gegeben find, wie der Text fagt : Bo zween ober brei in meinem namen verfammelt find, bin ich mitten unter ihnen zc." 3mar sucht die Buffalo - Synode auch diese wichtige Stelle unserer Symbole durch eine falfche Mus. legung zu entfraften : Gie fchreibt namlich in

der gangen Kirche gegeben, nämlich also, daß die ganze Kirche in diefer Ordnung Gottes, im heiligen Predigtamt allenthalben bie Schluffel bat." (S. 98.) Allein jedermann fieht ein, daß dies nichts als eine muthwillige Berfehrung ift. Rach diefer Buffalo'ichen Und. legung foll die Erflärung, "daß die Schluffel ber gangen Rirche und nicht etlichen befonderen Perfonen gegeben find," fo viel heißen: die Schluffel find den Predigern und nicht etlichen besonderen Perfonen gegeben! Das mare geradezu Unfinn, denn das hieße nichts anderes, als: die Schluffel find etlichen befonderen Personen und nicht - etlichen besonderen Personen gegeben. Oder sind etwa nur "die päbstlichen Bischöfe," aber nicht die lutherischen Pastoren etliche besondere Personen? Gind etwa die lutherischen Paft oren die ganze Kirche? Es ist in der That schauerlich, wenn es eine ganze lutherisch sich nennende Spnode es magen fann, nicht nur Morte des firchlichen Bekenntniffes gang offenbar zu verdreben, fondern ihrem Publifum babei auch die Annahme geradezu unvernünftiger Schluffe zuzumuthen. Marum geht die Buffolaspnode, wenn sie einmal die Lehre der Symbole nicht mehr für mahr halt und dafür nicht annehmen fann, nicht, wie lohe, mit ber Sprache offen ihrem zweiten Synobalbrief. "Offenbar (!) find heraus und fagt fich bavon los? — Doch laffen mit den etlichen fondern Personen die wir und um jene Verkehrungen unbekummert pabftifchen Bifchofe gemeint, die fich and und fehren wir zu einfältiger Betrachtung ber göttlichen Rechten allein die Schluffel Christi angeführten Befenntnisworte gurud. Aus ben- liter habet jus vocationis.

zueigneten . . Auf diefe Beife find die Schluffel felben geht flar hervor, daß nach dem Glauben unserer rechtgläubigen Rirche baraus, daß die Schluffel ber gangen Rirche und nicht etlichen fondern Personen gegeben find, folge, daß die gange Rirche auch bas Bahlrecht habe.

Denfelben Schluft machen baber bie Schmalfaldischen Artifel auch in bem erften Unhang. Denn nachdem da das Bekenntniß des Glaubens ausgesprochen ift, daß "die Schluffel der gangen Rirche ohne Mittel zugehören, dieweil die Schlufsel nichts anders find, benn das Amt, dadurch folde Berheißung jedermann, wer es begehrt, wird mitgetheilt," - fo heißt es fogleich barauf also weiter: "Wie es benn im Werf für Angen ist, daß die Kirche Macht hat, Rirdendiener zu ordiniren," (mas lateinisch also übersett ift: "Er spricht daher der Kirche die Schlüffel ursprüglich und unmittelbar zu; sowie auch um biefer Urfache willen die Kirche ursprünglich das Berufungerecht bat."\*) Die Worte find flar und laffen feine andere Deutung gn : Beil die gange Rirche die Schlüffel hat, fo haben auch nicht einzelne besondere Personen oder ein besonberer fogenannter Stand in der Rirche, fondern bie gange Rirche felbst bas Wahlrecht.

Bas nun aber die symbolischen Bucher unferer Rirche furz befennen, bas lehren auch bie rechtglänbigen Lehrer unserer Rirche einstimmig.

Co schreibt & uther: "Wo eine heilige driftliche Kirche ist, da mussen alle Saframente

\*) Tribuit igitur principaliter claves ecclesiae et immediate; sicut et ob eam causam ecclesia principa-

und die größten und nöthigsten Stücke haben, als: Gottes Wort, Christum, Beift, Glaube, Bebet, Taufe, Caframent, Schlüffelamt zc., und follten nicht auch bas geringfte Stud haben, nehmlich bie Macht und Recht, etliche gum Umt berufen, die une das Wort, Taufe, Caframent, Bergebung (so bereits da sind) darreichten und barinnen dienten, mas ware mir das für eine Rirche? Bo bliebe hier Christi Wort, da er fpricht Matth, 18,20. : Wo zween ober brei in meinem Ramen versammelt find, da bin ich unter ihnen? Und abermal 2. 19. : Wo zween unter euch eins werden auf Erben, marum es ift, bas fie bitten wollen, bas foll ihnen widerfahren von meinem Bater im himmel? haben zween oder drei folde Gewalt, wie vielmehr eine gange Rirche?" (Schrift von der Bintel. meffe und Pfaffenweihe vom Jahre 1533. Zom. XIX, 1565. 6.)

Co fchreibt Johann Gerhard: "Wem die Schlüffel des Himmelreichs von Christo selbst übergeben find, bei dem ift das Recht, die Rirchenbiener zu berufen. Run aber find bie Schluffel bes himmelreichs der gangen Rirche übergeben worden. Allfo ift das Recht, die Rirchendiener ju berufen, bei ber gangen Rirche. Der erfte Sat wird aus der Definition der Schluffel des himmelreiche erwiesen; benn burch bie Shlüffel wird bie Rirdengewalt verstanden, wovon das Recht, die Rirchendiener zu berufen und zu setzen, ein Theil ift." (Loc. th. de min. § 87.)

Co ichreibt Abraham Calov (Professor gu Wittenberg, gestorben 1686): "Es ift befannt, daß der Rirde tas Recht zu berufen anvertraut fei, ebenso wie die Schlüffel und bie Rirchenzucht, Matth. 18, 18., 1 Cor. 3, 21., 4, 1. Rom. 3, 2. 9, 4. 1 Cor. 5, 1. folg. Die Rirdje hat dies aber nicht dem heiligen Ministerium allein übertragen, sondern fie richtet dies burch fich felbst und mit Buziehung aller Stände aus." (Syst. loc. th. Tom. VIII., p. 334.)

Co schreibt J. Andr. Quenstedt (Prof. gu Mittenberg, gestorben 1688): "Mem bie Schlussel des himmelreichs von Christo selbst übergeben find, bei dem ift das Recht die Rirchendiener zu berufen, weil durch bie Schluffel die Rirchengewalt verstanden wird, wovon bas Recht Rirchendiener ju berufen und ju bestellen ein Theil ift. Run find aber die Schluffel des himmelreichs von Chrifto der gangen Rirdje übergeben laut ber angeführten Stellen; alfo ift das Recht die Rirchendiener zu bestellen bei der Rirche." (Theol. didact .- pol. P. IV. f. 402.)

Ehe wir nun dieses Rapitel schließen, wird es nöthig fein, daß wir noch auf einen Ginwurf antworten, den jest mandje gegen biefe Lebre erheben. Gie sagen nämlich : Ift dem wirklich fo, daß die gange Rirde das Bahlrecht hat, fo ift ja damit zugleich bewiesen, daß auch bie Prediger und die obrigfeitlichen Perfonen diefes Recht mitbefigen! Denn gehören biefe nicht ebenfowohl gur Rirche wie in Webrauch nehmen und verwalten.

ten wir nun eine heilige driftliche Kirche sein Zweifel. Die Wahl eines Pedigers ist allerbinge immer nur bann eine rechtmäßige und gultige, wenn alle, die zu der Rirche gehören, der er dienen foll, ihn gewählt haben, fei es nun, daß fie es in eigner Perfon durch Abgabe ihrer Stimme, oder durch soldie gethan haben, denen fie es übertragen haben, diefe Sandlung als ihre Stellvertreter an ihrer statt zu vollziehen. Sind also in der berufenden Gemeinde Paftoren und obrigkeitliche Perfonen, so gehören ja freilich auch diese zu den Bernfenden. Wollte man fie von der Mitwirfung bei bem Berufungewerke ausschließen, wollte bas fogenannte Bolt auf gut wiedertäuferisch allein die Wahl vollziehen, so wäre diese feine Bahl eine unrechtmäßige, ja ohne alle Gultigfeit. Als daber einft das Bolf in 3wickau ohne Wiffen und Willen seines Pfarrers einen seiner Prediger abgesetzt und einen andern an deffen Stelle berufen hatte da gab Euther dem Pfarrer den Rath, seine Pfarrfinder unter Underem also von der Kanzel anzureden: "Lieben Lente; ihr wisset, daß ich euer Pfarrherr bin, und muß fur euch Rechenschaft geben, und alle Tage mein Leib und Leben für euch wagen wider Teufel und alle Gefahr der Geelen; darum ich auch foll und muß die Predigt verforgen in dieser Stadt. Du habt ihr einen Prediger verjaget, ebe er vor Bericht übermunden, und ohne mein Zuthun, da ich boch follt fürnehmft bagu thun; und über das einen andern in mein Umt, ohne meinen Willen eingesett, damit mir mein Pfarramt genommen." (Schrift: Bermahnung an einen Pfarrheren, daß er zu unbilligem Absetzen eines Predigers nicht stille schweigen solle. Bom Jahre 1531. X, 1895.)

> Wir geben übrigens von Herzen gern noch mehr zu. Wir geben zu, daß eine Gemeinde, menn fie fann, auch bann einen ober einige rechtgläubige Prediger zu ihrer Wahl hinzu ziehen folle, wenn gleich feine Prediger ju ihrem Berbande gehören. Außer dem dringendsten Rothfall follte fie nie einen Prediger alleine mablen und annehmen,\*) sondern sie sollte ihn erst von

sein, Christus selbst und sein heiliger Geist. Soll- | das Bolf? Sierauf antworten wir: Ohne | bereits im Amte stehenden Predigern examiniren und, wenn er die Prufung bestanden hat, ordiniren und in sein Amt ordentlich einführen laffen. Es erfordert bice, wie wir anderwärte fcon erinnert haben, 1. die Liebe und Ginigfeit, welche nach Christi Willen unter allen Gliedern feines Leibes ftatt finden und fich bezeigen foll, 2. Die Ehre, welche die Gläubigen dem öffentlichen Umte und den treuen Tragern deffelben schuldig find, 3. die Beiligkeit und Wichtigfeit der Cache felbit, die von vorsichtigen und gewiffenhaften Chriften verlangt, daß fie dabei nicht allein nach ihrer Ginficht handeln, sondern fich des Rathes erfahrener Diener Chrifti bedienen, endlich 4. das Beispiel der apostolischen Rirche, in welcher immer Diejenigen, welche bereits im öffentlichen Umte standen, die neuen Prediger erft pruften und, wenn fie die Prufung bestanden hatten, ihre Mahl bestätigten und zu ihrem Amte feierlich bestellten. 1 Tim. 3, 10.

> Man darf fich aber, wie aus dem bereits Befagten ichon hervorgeht, die Sache nicht fo vorstellen, als ob die Schlüffelgewalt unter die fogenannten drei Stände in der Rirche, nehmlich unter bas Bolt, die Obrigfeit und die Prediger, so vertheilt mare, daß ein Drittel Die gemeinen Chriften, ein Drittel die obrigfeitlichen Versonen und ein Drittel die Paftoren befäßen, und daß diefe erft zusammen das Gange berfelben hatten, fo baß erft bann eine Dahl gultig mare, wenn von biefen drei Ständen ein jeder bas Seine dazu gegeben hatte. Man barf nicht fo benfen : ju einem rechten Berufe gehört nach göttlicher Ordnung dreierlei : 1. bas Bablen, 2. bas Eramen fammt ber Ordination und Ginweisung, und 3. die Confirmation; bas Erfte fann nur das Bolf, das Zweite nur ein ordinirter Prediger, das Dritte nur die weltliche Dbrig. feit; benn jeder von diefen drei Ständen habe von Gott eine besondere Macht empfangen, Die ber andere Stand nicht habe, daber alle drei ihre Bewalt zusammenthun mußten, follte ein vor Gott gultiger Beruf entfteben. Rein, es ift bieses eine burdjaus falsche Borstellung. Wir haben ja bereits geschen, baß bie Schluffel bie Rirche hat, das heißt, die mahren glänbigen Unter ben Schlüffeln ift aber bie ganze Kirchengewalt zu verstehen, also nicht nur bas Wählen, sondern auch alles, was bamit jusammenhängt, das Examiniren, das Ordiniren, das Ginführen, das Confirmiren.\*) Da nun aber alles in der Rirche ordentlich hergehen foll, so ist es nöthig, daß die Ausübung der Kirchengewalt recht vertheilt werde. Um besten aber wird sie offenbar so vertheilt, daß bas Bolt mahlt, baß bie bereits im öffentlichen Umte Stehenden examiniren, ordiniren und einführen, und daß die obrigkeitlichen Personen bes Landes, wenn fie auch zur Kirche geboren, ben Bemählten und Beprüften confirmiren ober Dies alles thut aber ber eine und bestätigen.

<sup>\*)</sup> Der Freiherr von Sedenborf fest in feinem Chriftenstaat einen folchen Fall. Er fdreibt: "Wenn nun noch heutiges Tages jum Exempel in Invien ober auf einer jest unbefannten Infel eine Bemeine burch einen etwa bahin ichiffenden Chriften gum Chriftenthum befehrt minbe, fo folget aus bem, mas bieber angeführt werden und bie Theologi weiter zu behaupten wissen, daß eine folche Commune bas Predigtamt und Ministerium nach Gottes Wort selbst bestellen fonnte, und ob fie mohl bamit im Sauptwerf ein Glied ber allgemeinen, in der Lehre übereinstimmenden Chriftenheit murbe, fo mare fie boch eben praecise (fchlechterbinge) nicht verbunden, ihre Priefter gur Orbination ober Beihe vor einen Bifchof ober in ein Confiftorium und Minifterium gu schicken, wenn es zumal ber Weitentlegenheit ober Gefahr halben nicht fein könnte." (III. 11, § 3. 5. 6.) Go heißt es auch im 2. Anhang ber Schmalf. Artifel: "Darum folget, wo eine rechte Rirche ift, bag ba auch bie Macht fei, Rirchentiener zu mablen und ordiniren, wie benn in ber Roth auch ein folechter Laie einen andern absolviren und fein Pfarrberr werben fann, wie Ct. Augustin eine Siftorie fdreibet, bag gween Chriften in einem Schiffe beifammen gewesen, beren einer ben andern getauft, und barnach von ihm absolvirt fei." Ein folder in ber Noth taufende und abiolvirende Laie wird hier ein Pfarrherr genannt, womit angezeigt wird, bag bie, welche eine Umtebandlung verrichten, bamit bas 21 mt

<sup>\*)</sup> Borausgefest, baf bas Confirmiren fich nicht blos euf bas Berhältnif bes Prebigere jum Staate bezieht; benn in biefem Ralle ift bie Confirmation ber berufenen Prebiger gar feine firchliche Sandlung, sondern eine politische, tie tie Dbrigfeit nicht als Rirdenglied, fendern ale weltliche Gewalt vollzieht.

was er thut, alleine nach göttlichem Rechte und Thut es denn die Rirche, fo thut lichen handlungen, g. B. an der Berufung eines allein gultig, aber auch nichts anderes thun es Gott; benn man muß einen Diener haben. fonnte, sondern weil er ein Glied der Kirche ist, die alle Kirchengewalt hat, und weil die Kirche um der Ordnung willen die verschiedenen Ausübungen der Kirchengewalt so ausgetheilt hat.

So gewiß die Rirche die Schluffel oder alle Rirchengewalt hat, fo gewiß fann es gar nicht andere fein. Wer bei einer Bahl mit abstimmt, wer einen Erwählten prüft, ordinirt, einführt, wer einen Pastor confirmirt, der thut dies alles fraft der Schlüssel, Die niemand ursprünglich und unmittelbar hat, ale die Rirche, das heißt, die rechten gläubigen Chriften. Was daher in der Kirche ein Glied vor anderen Gliedern thun darf, das thut daffelbe, weil es ihm von der Kirche übertragen ift, weil es die Kirche so geordnet hat, entweder auf Gottes Befehl, wie z. B. bei ber Ordnung und Uebertragung des öffentlichen Predigtamtes, oder nach christlicher Freiheit, wie z. B. bei Anrichtung eines Confistoriums oder Patronats.\*) Daber denn ein Prediger nicht nur anfatt, im Namen und Auftrag der Rirche oder Gemeinde öffentlich predigt, tauft, das Abendmahl verwaltet, absolvirt, sondern auch cirt.\*\*)

werden gegeben dem, der auf diefem Fels burch den Glauben fieht, dem es der Bater gegeben hat. Run fann man feine Perfon ansehen, die da bleibet fteben auf dem Fels, benn ber fällt heute, der fällt morgen ; wie Et. Petrus gefallen Darum ift niemand bestimmt, bem bie Echluffel gehören, denn der Kirche, das ift, denen, die auf dem Fels stehen. Die driftliche Rirche hat allein die Schluffel, sonft niemand, wiewohl fie der Bifchof und der Pabst können branchen, als die, welchen es von der Gemeinde befohlen ift. Gin Pfarrer pflegt des Umts der Schlussel, taufet, prediget, reichet das Caframent, und thut andere Memter, damit er der Gemeine bient, nicht von seinetwegen, sondern der Bemeine wegen" (bas heißt, nicht in eigener perfonlicher Autorität, fondern im Mamen und Auftrag und anftatt ber Gemeine), "benn er ift ein Diener ber gangen Gemeine, welchem ber Schluffel gegeben ift, ob er gleichwohl ein Bube sei. Denn fo ere thut austatt ber

der andere Stand eben nicht darum, weil er dies, | Gemeine, fo thut es die Rirche, angehörige find; betheiligt sie sich aber an kirch-Denn wenn die ganze Gemeine wollte hinfallen und täufen, so möchten sie wohl das Rind erfäufen; benn es gingen wohl taufend Sande danach. Das taugte gar nichts. Darum muß man einen Diener haben, der folches pflege austatt ber Gemeine." (Rirchenpostille vom 3. 1525. XI, 3070.)

Un einer anderen Stelle schreibt Enther: "Alfo ist nur ein Unterschied äußerlich, des Amts halben, dazu einer von der Gemeine berufen wird; aber für Gott ift fein Unterschied; und werden nur barum etliche aus dem Saufen berfürgezogen, daß fie anstatt der Bemeine das Umt führen und treiben, welches fie alle haben, nicht daß einer mehr Bewalt habe, denn der andere." (Auslegung der 1. Ep. Petri vom J. 1523. IX, 702. 3.)

Co fdreibt Johann Gerhard: "Wie das Recht zu berufen die ganze Kirche angeht, so wird auch die Ordination, welche die Befundung und Bezeugung der Berufung ift, im Namen ber Kirche vollzogen. Das Presbyterium legt die Sande auf, aber die Rirche verbindet damit die Gebete. Obgleich es baber die Gewählten examinirt, ordinirt und introdu- um gesehmäßiger guter Ordnung willen mit Recht geschieht, daß der Bischof Co fchreibt daber Luther: "Die Schluffel zugleich mit dem Presbyterium der zu ordinirenden Person die Sande auflegt, so handelt doch derfelbe hier nicht nach seinem Privatwillen und in eigner Machtvollkommenheit, sondern im Namen, nach dem Recht, auf Ab ftimmung, unter Autorität, mit Confens, mit Bestätigung, ja mit den Gebeten der ganzen Kirche; und fo geschieht die Ausführung burd ben Bischof, die Handlung aber selbst ift handlung der Rirde, wie erfehen wird aus Upost. 6, 3. 14, 13." (Loc. th. de min. \$ 154.) Es ift daber ein arger Irrthum, zu meinen, bie Ordination habe allein ein ordinirter Prediger als eine in ihm allein liegende Macht, durch die er erft den vom Bolf Gemählten zu einem Pafter madie. Rein, auch die Ordinationsgewalt ift eine Gewalt ber Rirde, bas ift ber Gläubigen, die der Prediger durch die Blänbigen empfängt und an beren Statt und unter beren Autorität er fie ausübt.

Daffelbe fchreibt Friedrich Balduin (Prof. in Wittenberg, gest. 1627): "Die Ordination der Diener des Wortes ift bei ber Rirde, fie nbt aber diefes ihr Recht durch bas (öffentliche) Predigtamt aus und die Bermaltung dieser Ausübung wird durch einen Bischof oder Rird, en in spector nicht um einer größeren Hoheit willen vollzogen, die er ja aus göttlichem Recht nicht hat, soudern um Ordnung und Wohlanständigkeit willen, wie die Rirche nach ihrer Freiheit es eingerichtet hat." (Ad Philipp. 1, 1. quaest. 2. p. 965.)

Eine ähnliche Bewandniß hat es auch mit den Handlungen obrigkeitlicher Personen in der Rirche. Alls Obrigkeit hat es diefelbe mit den Gliedern der Rirche nur gu thun, fofern Diefelben ihre Unterthanen, Burger, Staate- Schrift gar nichts davon weiß, daß in einer

Predigers, so hat sie das nicht zu thun als Obrigfeit, fondern als Blied ber Kirche, und zwar, fonveraine Könige und Furften, wie es in den Edmalfalbischen Artikeln heißt, "als fürnehmfte Glieder der Kirche."

Co fdreibt hieruber Luther: "Die Berufung und Wahl ber Diener ber reinen Predigt ist nicht eigentlich und ursprünglich Sache ber Dbrigfeit, sondern der Kirche. Wenn die Dbrigfeit gläubig und ein Mitglied ber Kirche ift, fo beruft fie, nicht weil fie Obrigfeit ift, fondern weil sie ein Mitglied der Kirche ift. Denn (es heißt): Mein Reich ift nicht von diefer Welt; aber die Obrigfeit diefer Welt hat Fürsten, Rriegsleute, Ritter, Burgermeifter, Cenatoren, Quaftoren, Schulzen, Prafecten, Seimburger und Boigte ju fetjen. Welche Memter ihr in dieser Welt nothwendig sind. Aber Christus hat in feinem Reich mit feiner Braut etwas anders gu thun, nehmlich die Hemter feines Reiches gu bestellen, Apostel, Lehrer, Ausleger, Evangeliffen. Ephes. 4. Die Obrigfeit aber ift verpflichtet, Die Apostel, Lehrer, Pafteren, Evangeliften gugulaffen. Pf. 2. Wenn die Ronige, Reiche, Obrigfeiten und Städte das thun und die fommenden Apostel in ihr haus aufnehmen werden, so wird Friede über ihnen bleiben Matth. 10 Anc. 10. Wenn fie fie aber nicht aufnehmen, sondern verjagen werden, fo wird auf die Besendeten ihr Friede guruckfehren." (Es ift bies eine Stelle aus einem Urtheil, welches Luther mit Melanchthon, Bugenhagen, Jonas und Myconius im Jahre 1536 über die Erfurtische Rirche schriftlich abgegeben, und das B. E. Löscher in seinen Unschnidigen Nadhrichten veröffentlicht hat. G. Jahrgang 1715, Ceite 383.)

Man darf nun nicht meinen, daß gegen diefe Grundfage die meiften alteren frommen Fürsten gehandelt, den Gemeinden das Mahlrecht genommen und fich allein zugesprochen hatten. Bang ber Wahrheit gemäß fchreibt vielmehr der alte Superintendent zu Rothenburg, Ludwig hartmann (geft. 1684) in feiner Pastoralanweisung: "Co ift auch zu unserer Beit die ausgezeichnete Gottseligfeit unferer Fürften zu loben, nach welcher fie ihren Unterthauen geschickte und tuditige Lehrer vorsetzten, nicht damit die Gemeinden ihres Rechtes beraubt wurden; fondern, weil das Bolf fein Recht meder verstand, noch gebrauchte und bas rechte Urtheil deffelben durch alte (papistische) Irrthumer gehindert murde, haben fie daffelbe unter ihre Bormundschaft genommen und die Stelle ber Rirde vertreten." (Pastoral. p. 76.)

hiernach ist es nun flar, mas darüber zu urtheilen ift, wenn die Buffalo - Spnode in ihrem neuesten (sediften) Synodal - Brief Folgendes fdyreibt :

"Es hat sich aus ber naturphilosophischen (!) Weltrichtung des Landes die Meinung in un feren Rirchkindern zum Theil festgesett : daß in einer Gemeine-Wahl radical (ber Burgel nach) und urfprünglich die Gewalt ruhe .. Davon ift nur zu melben, bag bie bl.

<sup>\*)</sup> Ein Confistorium ift nehmlich ein aus Personen ver-Schiedener Stande ausgemabltes Rirchenregiment, welches im Namen ber aangen Rirche gemiffe Rechte berfelben angübt Ein Patronat ift bas ftebende Recht einer einzelnen ober mehrerer Perfonen, einen Pfarrer im Ramen einer Gemeinde zu ernennen.

<sup>\*\*)</sup> Man barf nicht etwa benfen, bag bie Prebiger biernach nicht an Gottes Statt ftunden, predigten, tauften ec. Berabe berjenige, welcher auftatt und im Auftrage ber Rirche handelt, ber handelt bann recht auftatt und im Auftrage Gottes, tenn die Rirche hat ja Gottes Bejehl, Prediger gu mablen und zu fenden. Daber beift es in bem 7. Artifel ber Apologie ber Angeburgifden Confession: "Die Gaframent, Taufe 20. find darum nicht ohne Wirfung oder Kraft, daß fie burch Unwürdige und Gottlose gereicht werten, benn um be s Berufes willen der Kirche sind solche da nicht für ihre eigne Perfon, fontern ale Chriftus; wie Chriftus genget: Ber euch bort, ber bort mich."

walt rube, die durch folche Bahl dem Ermählten übertragen werde. Noch weniger ruhet die Bewalt in einer Mahl durch bloße Stimmenmehrheit. Die Wahl hat im Morte Gottes einen gang andern Ginn; nehmlich feinen anbern, als den Ausbruck bes öffentliden und bruderlichen Bertrauens, vorzustehen. . Es hatte diese Bahl (Upostg. 6.) unserer Kirche ihr fester Grund, so viel an ben folder Gestalt nur einen befignirenden Ginn, ber bas a userfehen zu einem Berufe in fich schließt. Denn von diefen gottfeligen Mannern glaubten die getauften Chriften, daß die Apostel ohne Widerspruch sie an nehmen und einsetzen könnten zu dieser Mothdurft, nehmlich ihnen in auswendigen Dingen zu helfen, und ju bienen; mas benn mit Bebet und Handauflegung der Apostel geschah. ruhet das Umt dieser sieben nicht in ber defignirenden Wahl der Christen, sondern in dem Unnehmen und Ginsetzen der Apostel . . Wenn die defignirende Wahl ordentlich gehalten ift, fo geschehe die Unnahme von Geiten bes Predigtamts zu ber Sulfe bes Pastors in auswendigen Dingen. Erst durch biefe Annahme ift ein wirklicher Beruf vorhanden." (S. 15 — 17.)

Aus diefen Erklärungen fieht man allerdings, daß es der Buffalo-Synode nicht au Muth fehlt, ihren Gemeinden öffentlich die wichtigsten Rechte zu nehmen oder boch, fo zu fagen, ihnen Diefelben zu Baffer zu machen. Gie fuchen ihnen einzuprägen, die Amtsgewalt oder bie Schluffelgewalt ruhe nicht, wie unfere Symbole und alten rechtgläubigen Lehrer fagen, ursprünglich und ber Burgel nach in ben gläubigen Chriften, fondern in den herren Paftoren, mogen fie nun gläubig oder ungläubig, fromm oder gottlos fein, wenn fie nur richtig ordinirt feien; daher made auch nicht die Bahl der Christen einen Menschen zu einem Daftor, sondern das Gegen und Weihen von Seiten ber ordinitten Paftoren; die Ordination fei alfo nicht, wie die Schmalfaldischen Artifel sagen, "nichts anderes, benn eine Bestätigung des gewählten Bifchofs" oder Paftors, sondern durch die Ordination werde eine Person, die durch die Christenwahl jum Bifchofe - oder Paftoren - Umt nur defignirt werde, aber damit noch feinesweges ein "gemählter Bischof" ober Paftor fei ju einem Bifchof ober Paftor erft gemacht. Die Ordination sei also nicht eine Beise, den Beruf der Christen nur ordentlich zu vollziehen, wobei die Paftoren, ebenfo wie in anderen Umteverrichtungen, im Namen, im Auftrag, nach bem Recht, unter Autorität und Gewalt und auftatt ber gläubigen Christen handeln, sondern fraft einer Autorität, eines Rechtes, einer Gewalt, eines Privilegiums, das nicht die Chriften unmittelbar und ursprünglich, und die Paftoren abgeleitet durch die Chriften haben, fondern das die Chriften abgeleitet von den Paftoren, die Paftoren aber unmittelbar, ursprünglich und der Burgel nad baben.

Dies find nichts anderes, als die alten Grund.

ruht. Unwissende Menschen mogen benten, bas seien theologische Subtilitäten und Haarspaltereien; ja, die Buffalver Lehre habe wenigstens das Gute, daß dadurch viel Zank und hader vermieden und eine gewisse Ginigkeit gestiftet werde; allein wer die Lehre in ihrem Zusammenhange und die Beschichte der Rirche kennt, um irgend einer Nothdurft in der Gemeine Chrifti ber weiß, daß durch bas Buffaloifche Cyftem Buffalvern ift, unter den Füßen weggezogen und fie mehrlos gemacht wird gegen ihren Erbfeind, den Pabst. Underer trauriger Folgen hier nicht weiter zu gedenken.

(Fortfegung folgt.)

Rene Nachrichten and Californien.

herr Paftor Beehler Schreibt dem Redacteur unter dem 10. November unter Anderem wieder Folgendes :

"Mit Lob und Preis gegen Gott fann ich Ihnen die fröhliche Radiricht bringen, daß das liebe Evangelium bier boch Behör findet. Begierde darnad machft bei vielen Zuhörern von Woche zu Woche. Bergangenen Sonntag hatte ich 75 aufmerksame und andächtige Zuhörer, was man bier schon für eine sehr große Ungahl ansieht. 3d habe feinen Zweifel, daß in einigen Jahren wenigstens zwei Gemeinden unseres Befenntniffes in biefer Stadt gebildet merden fonnen. Rachdem ich bereits zum dritten Male zur Unnahme eines Berufe aufgefordert worden mar, und der Feind aus meiner bisherigen Weigerung Capital zu machen suchte (man brachte bas Gerücht in Umlauf, ich wolle gar nicht in San Francisco bleiben und verlange \$2000 Gehalt,) habe ich endlich am 8. November zur Gründung einer Gemeinde Sand angelegt, aufe neue burch eine Angahl Zuhörer dazu aufgefordert, die durch ihre eifrige Theilnahme an dem Gottesdienst ihre Liebe jum Worte Gottes fund gegeben haben. So besteht denn nun durch Gottes Hülfe hier ein auf bas lutherifche Bekenntniß gegründetes Bemeinlein von 40 Gliedern, mit der Aussicht auf baldige Bermehrung. Gine ziemlich geräumige und hubsche Rirche, sowie eine bequeme Pfarrwohnung ift Gemeindeeigenthum. Epater werde ich den jestigen Nachmittagsgottesdienst hier einstellen und in einem andern Stadttheile halten, um derjenigen willen, denen unfere Rirdje gu weit entlegen ift. Auf Diesem Wege, hoffe ich, wird fich bald ein zweiter Diftrict bilden laffen. Fürd erfte fann ich jett noch feine Ercurfionen machen, da jeder Ausfall eines Gottesdienstes leicht das eifrig begonnene Werf in Stocken bringen fonnte. Can Francisco ift jedenfalls der wichtigste Plat dieses Staates; es ift die Thur, burch welche alle Einwauderer in's Junere des Staates geben muffen, und in der Regel halten fie fich erft bier einige Zeit auf. Die meiften Deutschen haben sich schon hier niebergelaffen, und die noch in den Minen arbeiten, haben größtentheils die bestimmte Absidit, feiner Beit werden, ihr den Rucken zu fehren, fondern auch, ihre bleibende Wohnung hier aufzuschlagen. während sie außerlich in der Kirche bleiben, mit

Gemeine - Wahl radical und principiell eine Ge- | principien, auf denen die ganze romifche hierarchie | famteit auf diese unsere Metropolis zu beschränken haben. Paulus blieb ja auch ein Jahr und sechs Monate in Corinth und zwei Jahre und drei Monate in Ephesus, mabrend er fich nicht lange in Athen aufgehalten zu haben scheint, da er hier wenig Behör fand . . . "

> Dhue Zweifel werden alle Leser und namentlich die, welche durch ihre Liebesgaben es dahin gebracht haben, daß ein Berold des reinen Evangeliums auch in jenen fernften Beften gefendet werden fonnte, fich über das Mitgetheilte herzlich freuen. Wir bitten aber alle milden Bergen, zu bedeufen, daß das wichtige Werf nur halb gethan fein wurde, wollten fie nun ihre helfende Sand davon guruckziehen. Die Thur ift geöffnet. Es ift nun nöthig, baß wir dies eilende benuten, um wenigstens noch einer Perfon es zu ermöglichen, Berrn Paftor Beebler ju folgen und fich ihm gur Seite zu ftellen. Sat doch der SErr immer je zween feiner Boten ausgesendet. Marc. 6,7.

# Bur firdlichen Chronif.

Die politischen Zeitungen unseres Landes, namentlich deutscher Sprache, gehören ohne Zweifel zu den wirksamsten Bertzeugen bes Satans wider das Reich Gottes. Weit entfernt, fich blos mit politischen Angelegenheiten zu beschäftigen, geben fie barauf aus, alle Chrfurcht por Gottes Wort und Religion zu untergraben, alle göttlichen und menschlichen Ordnungen umjuftogen, alle Bucht und Ehrbarkeit aufzuheben. Gelbit den Glauben an einen allmächtigen Gott, die Demuth vor ihm und das Danken für die reichen Gaben seiner Bnte suchen sie lächerlich und folde Meußerungen eines ned vor Goft fich fürchtenden Bergens als Beweise einer aberglaubischen Gefinnung verächtlich zu machen. Und nicht nur dann und wann thun die politischen Beitungen fo gottlofe Meußerungen; die gange Politif berfelben ift von dem Beifte des Utheismus (ber Gottesleugnung) und des Umfturges aller Ordnungen in der Welt durchdrungen, fo daß alles, mas fich darin findet, einer vergifteten Speife gleicht, die die Seelen, welche bavon unvorsichtig effen, todtet. Um furchtbarften wirken diefe Beitungen in den größeren Städten, mo fie täglich erscheinen. Da ift das Lefen in der Catanspresse, wie fie mit Recht genannt wird, bes Morgens die erfte Nahrung ber Seelen in unzähligen Saufern und Familien. Anfänglich lefen mohl viele die lästerlichen Dinge, die barin vorkommen, mit Entruftung. Bald aber gewöhnen fich die lefer baran, werden für die Sprache ber Gottlofigfeit und der Auflehnung gegen alle Bucht und Ordnung abgestumpft, und endlich geben unvermerkt die dem Fleische angenehmen Ideen, welche das Blatt in immer neuen schimmernden Redensarten alltäglich auftischt, ber umfinfterten Geele wie fußes Wift ein. Es ift nicht auszusagen, wie viele durch diese Blätter nicht nur abgehalten werden, der Kirche fich zuzuwenden, und bewogen Bor der hand werde ich daber auch meine Birt- den schädlichsten Grundsätzen angefüllt und fo

hören, verschloffen merben. Da nun aber boch auch viele Glieder der Rirche, weil sie Geschäftslente find, auch um als Burger ihre Pflichten zu erfüllen, faum ohne ein weltliches Blatt fein fonnen, oder ba boch ber Strom des Zeitgeistes fo mächtig ift, daß ce nicht möglich ift, auch Beffergefinnte ganglich vom Lefen weltlicher Tagesblätter abzubringen, so ist es langst aller Christen herzlicher Bunfch gewesen, ein politisches Blatt ju haben, welches ein Christ lefen kann, ohne fich damit zu beflecken. Der "Welt-Bote" machte hoffnung, fich biefem Bedurfniß zum Dienft gu stellen. Leider hat derselbe aber feit einiger Zeit fich dazu hergegeben, neben der Politik und neben ben in das burgerliche Leben einschlagenden Dingen fich auch mit Religion zu befaffen, und zwar gerade in der bedenflichsten Weise. Er hat sich jum Sandlanger und Propheten eines schwärmerischen Chiliasmus gemacht. Wieder finden wir in der Nummer vom 14. Nov. eine Lobrede auf ben Ergidiwarmer hoffmann im Burtembergischen, und eine Empfehlung feines Organs, ber "Subbeutschen Warte," und beren hiefigen Abklatsches, ber "Zeichen ber Zeit." Coldie Cachen bemirfen, daß man, wenn auch mit Schmerzen, alle Christen vor dem "Welt. Boten" endlich marnen muß. Möchte doch biefes Blatt, welches fonft manche Borguge befigt, feinen Beruf erkennen und in den Grengen bleiben, die ihm ale einem Welt-Boten gestockt find, fo fonnte man es empfehlen und es fonnte großen Muten ftiften. Gibt es aber feinen Charafter auf, pfuicht es auch in die Angelegenheiten ber Rirche und zwar mit ber Absicht, schwärmerifche Lehre zu verbreiten, so muß man bagegen ebenso ernstlich fampfen, wie gegen bie Satans-Denn gerabe, weil bas Blatt allein ben presse. Christen bienen will und von benfelben mit einem gewiffen Vertrauen in die hand genommen wird. ift es bann um fo gefährlicher. Es erhalt und steift zwar nicht, wie jene, die Gottlofen in ihrer Gottlofigfeit, aber es führt einfältige Chriften auf gefährliche Irrmege. Wir fagen bas nicht in Bitterfeit und in Hebelwollen gegen das Bebeihen bes Blattes und gegen bas Wohlmeinen bes Redacteurs beffelben, fondern vielmehr in berglicher Corge für ben Gegen bes Blattes und ber Arbeit bes Schreibere beffelben. Möge unfere Abficht nicht verkannt und unfer für die gute Sache ausgesprochener Bunfch nicht unerfüllt bleiben.

Die sogenannte "Rirche der Berein igten Bruber in Chrifto," von einem gewiffen Otterbein gestiftet, läßt ein Blatt herausgeben, bas den Ramen "Der fröhliche Botschafter" trägt und in Dayton, Dhio, berauskommt. biesem Blatt findet sich in der Nummer vom 22. Nov. ein Auffatz, der die lleberschrift trägt: "Prediger-Fabriken." Diefer Auffat zeigt recht beutlich, zu welchen Ungereimtheiten eine Schmarmerei führt, die mit Unwiffenheit gepaart ift. Darin beißt es nehmlich unter Unberem alfo: "Gine Werkstätte, allwo Tudy verfertigt wird, nennt man eine Tuch - Kabrik. Wo Uhren verfertigt werden, ift eine Uhren - Kabrif. Bo Sute gemacht werden, bort ift eine Sut- jum andern, dag er, weil er nichte ordentliches theuer es Gott verboten hat, baß

ben Wirfungen bes Wortes Gottes, was fie noch | Kabrif; und eine theologische Cehranftalt, Die beabsiditigt ift, um Manner jum Predigtamt auszuruften, ift, confequent, eine Prebiger-Fabrik. Es mag diese Idee so viel verspöttelt und beschimpft werben, als im Bermögen ber Widersacher ift, so bleibt die Geschichte dennoch, bei ihrem rechten Namen genannt, mas sie ift."

> "Lehranstalten gehören ber Welt. Die Rirche Christi aber foll sich nicht mit folden Unstalten aufhalten ober beläftigen. Ihr fteht es nicht gu, sich in folche Sandel einzumischen. Die Rirche Christi foll nicht von der Welt, oder ben Unstalten der Welt lernen; fondern von Ihm, der bas Saurt f ner Gemeinde ift. Er, ber große Lehrmeister feines Bolfes, hat folche Unstalten nie eingesetzt, ober auf irgend eine Urt genehmigt. Diejenigen, die Er jum Umte des Evangeliums beruft, follen hingehen, um die Bolter gu lehren; nicht um von benfelbigen zu lernen, wie uns Mandje wollen glauben madjen. Wenn also eine dristliche Kirche dazu schreitet, folde theologische Lehranstalten zur Ausbildung ihrer Prediger zu stiften, fo ift foldes nur ein Schritt rüchwärts gethan. Bei diefem ift aber mohl verstanden, daß ein jum Predigtamt berufener Mann immer aus dem Borte Gottes lernen foll, und alle mögliche Unstrengungen machen sollte, um in ber Erfenntnig und Gnade Gottes und Jeste Christi, immer völliger zu werden. Dabei foll er aber ben Dienst, wozu Gott ihn berufen hat, nicht verfäumen, baburch, bag er zuerst nach einer theologischen Lehranstalt trabt, und etliche Jahre in den Schriften der alten Weltweisen und heidnischen Philosophen berum wühlt, oder feine Beit verschwendet mit bem Erlernen fremder Sprachen, bis folde Unftalten jeden Funten und Tropfen des göttlichen Lichts und Gnade in ihm erloschen und von ihm ausgesogen, so daß er alebann burch die Brillen ber theologischen Doftoren feben muß, auftatt ben erleuchteten Mugen feines Berftandniffes, womit Gott felbft ihn begabt, da er ihn berufen."

Siehe, lieber Lefer, dahin führt die Schwär-Gin Schwärmer meint, wenn ihn eine Schmarmergemeinde berufe, fo fei er ichon ein Apostel, wenn er auch nicht brei Jahre mit Christo felbst umgehend, von ihm in Seiner Schule jum Predigtamt jugeruftet worden ift und wenn er auch nicht die Ansgiegung bes beil. Beiftes am erften Pfingstfest mit erfahren hat, wobei die lieben Apostel die fremden Sprachen in einem Augenblick lernten. Schwärmer lieft in feiner beutschen Bibel und breht fie nad feinem Ginne, bedenket aber nicht, weld, ein ernstes Studium ber Sprache, ber Beschichte, der Alterthumer dazu gehört hat, vorerst die Bibel in bas Deutsche zu übersetzen, daß er sie nur lesen kann, und welches Maag von rechtschaffenen Kenntniffen dazu gehört, die Bibel recht anszulegen. In jenem Blatt werben mehrere Stellen aus den Rirchenvätern zum Beweise dafür angeführt, daß felbst die Rirchen väter gegen das Studiren gewesen seien; aber der Schreiber denkt hierbei erstlich nicht daran, daß wenn diese Stellen nicht ein Sprachgelehrter

gelernt hat, die angeführten-Stellen völlig verfehrt verfteht. Er bebenkt nicht, bag, wenn bie Rirche die Wiffenschaften der Welt überließe, wie er will, die Kirche wider die falsche Weisheit der Welt und wider ihre Verfälschungen der Beschichte nicht fämpfen und sich von der Welt alles weis machen laffen mußte. Er bedenkt nicht, daß es dem Pabstthum eine gefundene Cadie fein wurde, wenn die protestantischen Prebiger plöglich alles Studiren aufgeben murben; ba konnte bann bas Pabstthum mit seinen tau-Er bedenft sendjährigen Lugen gut fortkommen. nicht, daß es ohne das Treiben der Wiffenschaften nie zu einer Reformation ber Rirche gefommen mare und daß er, der herr Redacteur bes fröhlichen Botschafters, ohne Zweifel bann noch immer dem Pabste, als dem Rachfolger Petri, die Pantoffel fuffen murbe. Doch wiber Dummheit läßt sich cben nicht fampfen. Go lange daher folche Secten, wie die sogenannten Bereinigten Bruder in Christo, ihre Dummheit als Schild verhalten, find fie durchaus unübermindlich. Erfreulich ift übrigens, daß diefe Secte in diefer Beziehung immer mehr allein freht, benn bie meiften anderen Secten Amerika's haben gerade jest mehr und mehr eingesehen, wie nothig es fei, daß die, welche Prediger werden wollen und follen, eine fo gründliche wiffenschaftliche Vorbildung erhalten, als immer möglich. merten jest, daß es zwar traurig und erschrecklich ift, wenn man die Wiffenschaften bagu benutt, fid aufzublähen, wiber Gottes Bort angutampfen und daffelbe zu verdrehen und den armen Ruhörern, die Gottes Wort ju hören fommen, menfchliche Weisheit zu predigen; daß aber die Wiffenschaften, wenn sie in den Dienst bes Bortes Gottes gestellt werden, überaus toftliche Gaben Gottes find; wie denn gerade an dem gelehrten Paulus zu feben ift, bag ein Belehrter alle feine großen Kenntniffe gegen die Erfenntniß SEfu Chrifti für "Dreck" achten, und bennoch biefelben auf bas herrlichfte benugen fann, bie himmlische Lebre jum Seile Aller weise vorzutragen. Die allerschlimmften Prediger scheinen une die felbftfabricirten Prediger zu sein, die zwar allerbinge nicht "zum Predigtamt ausgerüftet" morden find, aber bei aller ihrer Unwissenheit hochmuthiger find, ale die, welche zehen Universitäten besucht und sich boch nicht bekehrt haben. Un solchen selbsifabricirten Predigern bewahrheitet fich jener schon von dem alten Beiden Quinctilian ansgesprochene Erfahrungsfat : Quo quis indoctior, eo est impudentior, bas heißt gu beutsch : Je bummer, je unverschämter; ober jenes alte Sprichwort: Ars non habet osorem, nisi ignorantem, das heißt zu deutsch: Runft und Wiffenschaft haßt niemand, als wer nichts bavon versteht. - Merkwürdig ift, daß gerade in demfelben Blatte, in welchem obiger Urtitel fteht, ein "Bereinigter Bruder in Christo" folgende Warnung veröffentlicht : "Es scheint mir bei bem Lefen unterschiedlicher Artifel in dem sonft fo lieben ("fröhlichen) Botfchafter," bag es Brüber, ja fogar Prediger gibt, die es nicht miffen, ober wenn fte es wiffen, es überfest hatte, er nichts davon mußte, und boch nicht achten, wie hart und thun an feinen Geboten ober Bort, sogar nicht ein Buchstabe ober Titel. Willft du die Gute haben, etliche von den fchredlichen Warnungen im Botschafter zu veröffentlichen: 5 Mos. 4, 2. 12, 32. Spruchw. 30, 4. 5. Matth. 5, 18. 19. Offenb. 22, 18. 19. eine Sünde begangen werben, die schwerere Drobungen bat im gangen Bibelbuch, als dasjenige für biblisch zu lehren, das doch nicht so in der Bibel fteht?"- hiermit bezeugt es ein Glied dieser Secte felbst, daß es unter ihr "Brüber, ja fogar Prediger" gibt, die von Gottes Wort abthun und zu Gottes Wort hinzuthun und es verkehren. Sieht das ein eigenes Blied, so muß es in der That übel darin aussehen. Das ist aber u. A. auch bavon eine Frucht, daß bie Secte nur selbstfabricirte Prediger haben will.

Chiliasmus. Gin befannter beliebter englischer Prediger, Dr. Cumming, erflärte vor furgem in einer Predigt, die er in einer Rirdje gu Paris vor einer ungeheuren Berfammlung hielt, daß in sieben Jahren, das heißt, 1867, die Welt ihren fechstaufendsten Beburtstag feiern und bie Juden in das gelobte Land guruckfehren murben. England merbe es fein, meldes auf feinen gahllosen Schiffen das Bolt bes herrn in fein altes heimathsland zurüchringen werde. Go berichtet ber frohliche Botichafter.

Die luth. Rirchein Paris - fo fchreibt bem Freimund ein Freund aus Paris - liegt zwar noch vielfältig im Unionismus vergraben, aber es ift auch unleugbar, daß fie feit Jahren einen bedeutenden Fortschritt gur mahren Rirch. lichfeit gemacht hat. Die Gemeine, welche wir aus Deutschen sammeln, bient uns hinwieberum, auf bie frango fifch e zurückzuwirken.

Beift des "lutherischen Berold" herrn Ludwigs in New York. Im Oktoberheft unserer "Lehre und Wehre" machten wir folgende furge Bemerfung : "Berleburger Bibel. Es thut uns leid, in dem luth. Berold eine Empfehlung biefer Bibel aufs neue ju finden, vor der boch jeder Lutheraner ernstlich warnen follte." Das thut hierauf herr Ludwig?\*) Er gibt ju, daß bie in seinem Herold empfohlene Bibel in ber Lehre nicht rein sei, verhöhnt uns aber, weil wir (ohne die geringste Bitterfeit) unfer Bedauern ausgesprochen hatten, als einen seinwollenden "Zionswächter" und meldet, ein anderer habe die Bemerkung gemacht : er "wisse nicht, wer mehr Unheil in der Kirche stifte, die Berleburger Bibel ober die missourischen Zionswächter." Ift bas der Geift des "luth. Herolds" dermalen?

Norwegischer Lutherverein. Die Paftoren und andere Glieder ber norwegischen Synobe haben einen "Norwegischen Lutherverein jur herausgabe von Luther's Schriften für bas Bolf" gegründet, welcher jum 3med hat, bie von unserm Lutherverein herausgegebene Ausmahl aus Luther's Werken in derselben Reihenfolge in Norwegischer Uebersetzung vom 1. Jan.

wir nichts follen zufegen ober ab- 1861 an zu veröffentlichen. Es foll jahrlich ein laffen. Diefer Antrag wurde benn ohne Dis-Bandchen erscheinen, und, im Falle eines Ueber- cuffion mit allen Stimmen gegen Gine angeschusses, sollen noch andere rechtgläubige Erbau- nommen. Man fieht, Deutschland fängt mehr ungebucher beigefügt werden. Der jahrliche Bei- und mehr an, in amerikanische Berhaltniffe eintrag ber Mitglieder beträgt 75 Cente, mofür gutreten. ihnen alle vom Berein herausgegebenen Schriften zugestellt werden. Die ersten Mitglieder bes Die Frage mit mir ist diese: fann wohl Bereins haben für die nächsten drei Jahre ein Comittee von vier Personen ermählt, welche bie Uebersetzung, Auswahl der neben Luther's Werfen zu veröffentlichenden Schriften und die Berfendung zu beforgen haben, nämlich Prof. Larfen und die Pastoren A. C. Preus, S. A. Preus und J. A. Dttefen. Die norwegische Synode wird die Aufsicht über den Berein übernehmen und nach Berlauf von drei Jahren neue Mitglieder des Comittee ernennen. Jahresbericht über die Mirkfamkeit des Bereins wird im Manedstidende veröffentlicht werden. Subscription und Beitrag ist an den Caffier, Pastor Jacob Naal Ottesen, Utica P.O., Dane Co., Wisc., einzusenden. In einer Beilage jum Manedstidende, worin die Statuten bes Bereins mitgetheilt find, fagt Paft. Dttefen: "Da wir nachst ber heiligen Schrift wohl faum Schriften haben, welche in bem Grabe wie die Luther's den Lefer mit Gottes Beiftand flar und fraftig in eine gefunde evangelische Glaubensrichtung führen und barin erhalten und fördern und ihn zugleich vor den vielen falschen und schwärmerischen Richtungen unferer Zeit bewahren fonnten, die fo viele der neueren Buchervereine namentlich in diefem Land unter uns durch herausgabe verschiedener Bücher, von denen in Wahrheit viele vom Evangelium abführen, hereinbringen und fördern, - so wird gewiß diese Ausgabe von Luther's Schriften für das Bolk Beifall und kräftige Mitwirkung bei der Menge derjenigen finden, welche gewiß oft beflagt haben, daß sowohl sie selbst als andre bisher so wenig Zugang zu ber reichen Duelle gefunder evangelischer Erleuchtung und Belehrung hatten, die fie allezeit in den nur wenigen Schriften Luther's gefunden haben, welche ihnen bisher zugänglich gewesen find. Und barum find wir gewiß, daß jeder aufrichtige Christ, der erft Luther's Schriften tennen gelernt hat, ftete mit Freuden alles, mas er fann, beitragen wird, um dieselben sowohl selbst zu bekommen als auch unter andern zu verbreiten, ja daß er Gott danken wird, daß er von Ihm der Gnade und Ehre gemurbigt wirb, Gein Berfzeug gur Ausbreitung Seiner reinen Lehre unter uns zu fein." - Inbem wir dies den deutschen Lefern des "Lutheraner" mit großer Freude berichten, fprechen wir den herzlichen Wunfch aus, daß auch diefes schöne Werf zu immer herrlicherem Aufbluben Zeitung auf die Rangel, benn fie find in ber Welt unserer normegischen Schwesterfirche in diefen Landen beitragen moge. (S.)

Bu Gotha hatte im Juni ber Burgermeifter hunersborf auf bem Landtage ben Untrag gestellt, die gesetlichen Bestimmungen über die Feier ber Sonn- und Festtage einer Revision zu unterwerfen, da es nach den dermaligen Unschauungen rathlicher erscheine, die Beilighaltung des Sonntage dem Gefühle des Einzel-

Bur Zeit ber letten Generalsynobe ber preuß. Lutheraner in Breslan bestand ber ganze kirchliche Berband berselben aus 59 Parochieen; acht waren feit ber vorletten Bersammlung im Jahre 1856 hinzugekommen. Begenwärtig waren in diesem Jahre (13. Sept. und die folgenden Tage) 93 Synodalen, und zwar 46 Paftoren, 44 Deputirte, unter benen aber auch 2 Paftoren fich befanden (Paft, Bein aus Frankfurt und Paft. Rathjen aus der Parochie Saatzfe Jabel) und drei Glieder des Oberfirchencollegiums (Rirchenrath Piftorins und zwei fog. weltliche Glieder.) Paftor Diedrich erschien erft einige Tage nach Eröffnung der Synode. Zum Prases derselben wurde der Director des Oberfirchencollegiums, Geheimer Justigrath Suschte, ermählt, zu Dice Präfidenten Paftor Feldner und Superintendent Wagner. Es wurden 10 Committeen ermahlt, die Borlagen gur Befprechung ausarbeiten mußten. Es ftand aber allen Cynodal-Mitgliedern frei, den Sitzungen auch folcher Committeen beigumohnen, denen fie nicht zugehörten und zwar fo, daß fie ihre Meinung äußern und mitsprechen fonnten, ohne jedoch bei vorfommenden Abstimmungen ein Stimmrecht zu haben. "Als hauptergebniß der Synode, fagt Ehlers, werden die heimfehrenden Synodalen ihren Gemeinen mittheilen, baß wir gufammengeblieben find. Gie werden aber biefer Nachricht auch dies Wort beifügen: das ist vom Herrn geschehen und ist ein Wunder vor unsern Augen."

Abkündigung des heiligen Weihnachtsfestes.

Den alten treuherzigen Balerius Berberger werden wohl die meisten Leser des "Lutheraner" fennen. Es war derselbe lutherischer Prediger an der Kirche zum Kripplein Christi zu Fraustadt in Polen. Er starb im Jahre 1627. Er hat viele schöne Schriften geschrieben; unter anderen ein Predigtbuch über die Evangelien und eines über die Episteln der Sonn- und Festtage. Das erste trägt ben Titel: "Evangelische Herzpostille." biefem lieblichen Buche findet fich eine am 4. Adventssonntage geschehene Abfundigung ber bevorstehenden Weihnachtsfeier. Gie ift fostlich. Gie lautet alfo :

"Geliebten Bergen! Ich trage nicht gern neue also beschaffen, baß gemeiniglich ber bintende Bote hernach fommt und fpricht : Wer weiß, ob's mahr ift ? Aber weil ich durch Gottes (nade gute Zeitung erlebt habe, fo fann ich fie mit gutem Bewiffen nicht verschweigen. Wollten doch die vier Männer bei Camaria den Tag guter Botschaft auch nicht auf ihrem Gemiffen behalten 2 Ronig. 7, 9. Unf ben nach ften 25. Lag Decembris wird ein großer nen für das Sittliche und Schickliche ju über- Sperr bei uns antommen; feid gewar-

<sup>\*)</sup> Bir glauben nehmlich nicht, bag ber Rebacteur feibft, herr Dr. Stohlmann, bie Erwiederung geschrieben hat.

bamit ihr feinen Schandfled einleget. Bei großen herren fann man auch etwas Großes verfeben. Ich sage die Wahrheit. Benedictus Dominus Deus : Gelobet fei ber SErr unfer Gott.

Der große hErr, ben ich meine, ift 36fus Chriffus, welchen heut Johannes einen DEren und unfern Gott genennet hat; ju welchem Thomas fagt: Mein hErr und mein Gott! Der wird einkommen in diese Stadt durch das fröhliche Weihnachtsfest und allhier beim Kripplein Chrifti\*) einkehren und fich gnädiglich laffen vernehmen, daß er Luft habe in euren Bergen gu wohnen. Machet die Thore weit und die Thuren in der Welt hoch, daß der König der Ehren eingiebe. Parate viam Domino : Bereitet bem herrn den Weg! Gin jeder arbeite vor der Thur feines Bemiffens. Gleichwie ihr eure Befage werdet schenern, also scheuert eure Bergen. Es ware auch eine emige Schande, bag eure Baffen, eure Saufer, eure Stuben und eure Rleider follten reinlicher fein, ale eure Bergen. Rehmet euren Seelenfonig mit Freuden an, und faget: Bis willkommen, du edler Gaft zc. Und gleichwie in ber Stadt alle Gloden flingen werden, alfo baß alles, was in dir ift und an dir ift, bem neugebornen Ehrenkonige Chrifto zu Ehren fingen. Der Ronig Alphonsus hatte fonnen am Christ. tage aller seiner Feinde mächtig werben; aber er sagte: Pluris facio hunc diem, quam ullos victorias b. i. Ich halte biefen Tag viel höher, als alle Siege. Lasset euch diesen Tag lieber fein, als alle Welthändel unter der Sonnen. Gin jeder denke, es möchten vielleicht seine letten Beihnachten fein. Das Uebrige fei eurem andächtigen Bergen befohlen. Betet baneben berglich, das Gott fein Werk fünftige Tage glücklich durch die evangelischen Rirchen. Engel forbere, 2 Cor 5. 20. Self's JEfus, unfer SErr und unfer Gott. Amen !"

#### Rircheinweihung.

Um 22. Sonntage nach Trinitatis und bem folgenden Tage murde die neuerbaute Dreieinigfeits - Rirdie ber Dreieinigfeits - Gemeinde in Erete, Ille., bem Dienste bes breieinigen Bottes geweiht, und zwar durch vier Gottesdienste, in benen die Paftoren Wunder, Stubnagi, Ruchle und Muller predigten, mahrend der Unterzeichnete bas Weingebet vor Unfang des erften Gottesdienstes iprach.

Diele liebe Glaubensgenoffen aus ben Nachbargemeinden, befonders aus der Et. Johannis-Bemeinde allhier, hatten fich eingefunden, um an der Frende der Gemeinde Theil zu nehmen, und mit ihr Gott zu daufen.

Und gewiß, wir find Gott gang besonders bafür Dank schuldig, daß er uns ein Gotteshans

gegeben hat. Denn mabrend fonft in zwei ver-Schiedenen, vier Meilen von einander entfernten Rirchlofalen - Die, wenn auch viel zu flein, boch bie einzigen waren, welche wir hatten - abmech-

net, daß ihr alles fauber und reinlich haltet, felnd Gottesdienst gehalten werden mußte, weil! die Gemeinde eigentlich aus zwei von einander örtlich getrennten Theilen besteht, die früher auch zwei befondere Bemeinden bildeten : fo fonnen wir uns nun allsonntäglich in Giner Rirche versammeln, die in der Mitte der Gemeinde erbauet ift. Das wird gewiß zu einer festeren Ginigfeit dienen, da fich die Glieder der vorher getrennten Gemeinden nun mehr als zusammen gehörend betrachten werden, als früher, sowie zu regelmä-Bigerem Unhören des göttlichen Wortes, da jest kein Gemeindeglied so weit von der Rirche entfernt ist, als früher wenigstens von einer.

Dem treuen Heiland, der uns fein Gnadenantlit jo freundlich bat leuchten laffen, fet in Beit und Emigfeit Dant gefagt, daß er fich noch immer Orte schafft, wo fein Evangelium geprebigt wird, das unfere Seelen felig macht!

B. heinemann.

## Rirchliche Rachricht.

Nachdem Gr. Past. S. Jüngel, bisher Prediger der ev. luth. Gemeinde zu Liverpool, D., von der ev. luth. Gemeinde in Cooper Co., Mo. einen ordentlichen Beruf erhalten und angenommen hatte, ift berfelbe am 23. Connt. nach Trin. (d. 11. Nov.) durch Hrn. Past. J. M. Johannes unter Affistenz des Brn. Past. 3. M. Sahn im Auftrage des Unterzeichneten feierlich in sein Umt eingeführt worden. — Der gute Hirte IEsus Christus wolle die Arbeit seines Dieners mit reichem Segen für die Ewigfeit fronen.

W. Schaller, b. 3. Prafes bes westl. Diftrifte ber Synote von Missouri, Ohio u. a. St. St. Louis, den 26. Nov. 1860.

#### Wo ist Andreas Löb?

geburtig aus Behaus in Cachfen Beimar. Den letten Nachrichten zufolge ift er von herrmann, Mo., ins Innere des Landes letteren Staates gezogen. Baldige Ausfunft municht beffen Bruder

Johannes Löb, wohnhaft in Eunahoga Falls, Summit Co., D.

#### Wo ift Wilhelm Hofmann?

geburtig von Solzhaufen bei Preuß, Minden. Derselbe ging 1852 nach St. Louis, wo er bei einem Gartner Arbeit nahm. Um Nachricht bittet fein Bruder

hinrich hogmann, Indianopolis, Ind.

## Conferenz : Anzeige.

Die Fort Wayner Pastoral= und Lehrer= Conferenz hält ihre Sitzungen am 8., 9. und 10. Januar 1861.

# Zur gefälligen Beachtung.

Da es häufig vorfommt, daß noch Gubscribenten für den 1. und 2. Band von Luthers Bolksbibliothet eingeschickt werben, so febe ich mich genöthigt, biermit anzuzeigen, daß bie Beit, auf biefe beiden Bande subscribiren zu konnen, langft abgelaufen ist und dieselben jest mit dem Ladenpreis von 35 Cente für je einen Band bezahlt merden Much die Cubscriptionszeit auf den 3. müssen. und 4. Band ift mit dem 1. Januar 1861 gu Ende, mo bann auch fur biese Bande ber Labenpreis eintritt.

Lutherische Ralender find bei mir zu haben bas Dugend \$0,45. 2. Bolfening.

	Suitting and Sunt.	
	2. Winter von bem luther. Jünglingeverein gu	*** "
	Memphis, Tenn Bohann Schneiber aus ber Gem. bee Grn. Paft.	<b>\$15,00</b>
	Girich in Chester	4,00
	Seinrich u. Louis Gölter von Rev. J. Strieter A. E. Winter von nachstehenden Personen aus	3,00
	ber Gemeinde bes herrn Paftor Daib : Safob	
	Bauer \$1,00, Andreas Weber \$0,25. Wittwe Sayt \$0,25, Fr. Bauer jun. \$0,50, Chr. Zwi-	
	del \$0,25, Matth. Ulmer \$0,25, Phil. Gruner	
	\$0,40, Dan. Riftler \$0,50, Jaf. Ellinger \$0,31, Caroline Daubenmeier \$0,25, Theobor Müller	
	\$3,00, Michael Weber \$0,50, Georg Weber	*
	\$0,20, Paft. Taib \$3,54, Jacob Schell \$1,00	12,20
	M. Meyer durch Orn. Carl Lange	10,00
	Louis \$3,00, von herrn M. W. Wilfens baf.	c 00
	\$2,25, von Herrn Georg Berg bas. \$0,75 ···· Herm. Meyer vom Frauenverein in New-York	6,00
	2 weiße Haletücher, 2 weiße Westen, 1 Taschen-	
	uch und \$2,00, von herrn Paft. Franke felbst, in Abrison \$2,00, von hrn. Schullehrer Barth-	
I	ing baf. \$1,00, burch Berrn Paft. Meyer in	
; 6	Proviso von seiner Gemeinte \$7,00, burch ben- elben von Ludwig Lüdemann bas. \$2,00	14,00
,, {	fr. Keller von ber Gemeinde zu Liverpool, De-	
	rina Co., D	1,00
b	es hrn. Paft. Lindemann, Cleveland, D	2,21
	Bermann Lagner burch Hrn. Past. Schöneberg	
ž	Dofmann gefammelt \$1,80, aus ber Centcaffe	
	141g. E. Winter sind von folgenden Personen	4,00
a	ud ber Jac Gem. bes herrn Paftor Daib gu	
fe ei	einer Unterstützung im Seminar zu Fort Wayne	
\$	ingegangen, wie folgt: von Hrn. Past. Daib 3,54, von Hrn. Theobor Müller \$3,00, von	
b	en herren Bacob Fr. Bauer fen., Jacob Scholl 3 \$1,00, Fr. Bauer jun., Dan. Kiftler, Mich.	
Q	Beber @ \$0,50, Andreas Weber, Matth. 111-	
	ner, Christ. Zwickel, Wittme Beyt, Caroline	
Q	Saubenmeier @ \$0,25, Phil. Gruner \$0,40, Beorg Weber \$0,20, Jacob Ellinger \$0,31	12,20
,, 2	luguft Beilin burch herrn Lehrer Rolb von tem	
(Z	Jesangverein ter Dreifaltigkeits-Gemeinte zu inneinnati, D., \$1,00, burch Grn. Lehrer Wilh.	
Ð	Doppe von Herrn Gust in Ofhkosh \$1,00	2,00
	. S. Sprengeler und Sohn durch frn. Paft. Bunber in Chicago vom Jünglings - Berein	
\$	7,00, von bem Jungfrauen-Bercin \$5,00	12,00
	ohann Hörr von ber Gemeinde in Pittsburgh 10,42, von Mich. Feth bas. \$0,25, von Joh.	
Σ	Ortmann bas. \$0,50	11,17
,, D 18	veinrich Niemann von der Gemeinde in Pitte- urgh	4,28
,, X	B. hoffmann vom Frauenverein gu Monrce,	4,20
	Rich	4,00
\$	2,00, von Herrn Joh. Schmitt baf. \$2,00	4,00
,, ⊍ \$:	arl Gartner vom Frauenverein zu Monroe. 3,00, von herrn Paftor Lemfe bas. \$0,50, von	
$\mathfrak{F}$	ran Schäddel das. \$0,50	4,00
	. B. Destermeyer von ber Gemeinde bes hrn. after Fripe	3,09
,, A	B. Lange · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	1,00
	. B. Destermeyer von bessen Filial-Gemeinbe 3,00, von herrn Past. Schuster \$4,00, von	
Ð	. Deftermeper \$(),75, von einem Ungenannten	
۵	us der Gemeinde des Hrn. Paft. Bote \$(),50 Allwardt von der Gemeinde des Herrn Paft.	8,05
$\mathfrak{D}$	ttmann \$2,43, von bem Jungfrauen-Berein	
	erselben Gemeinde \$1,90, von Past. Dörmann 20,00	24,33
,, H	ermann Meyer von herrn Lubwig Lutemann	ヘヨノリリ
bu vo	urch Paft. C. Meyer in Proviso, Ills., \$2,00, om Frauenverein in New-York 2 weiße Westen,	

2 weiße Saletucher und 1 Tafdentuch .......

Comat Ctoffler von herrn Paft. Bogelbach u.

herrn Walther burch Paft. Commer in Phila-

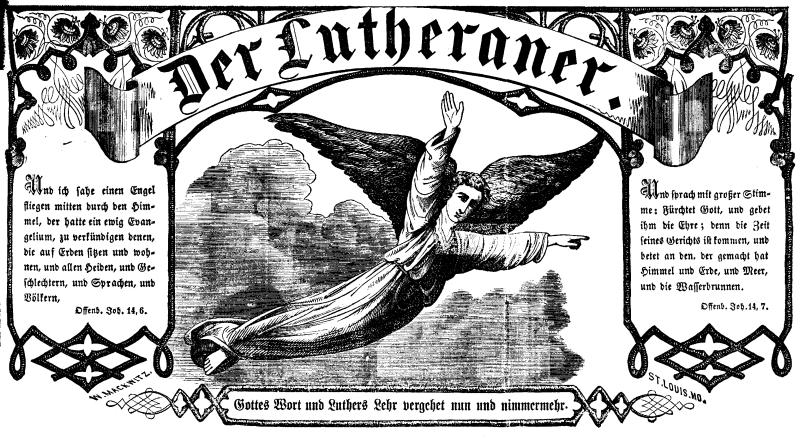
5. S. Gieving vom Reu Geblenbeder - Jung-

Conr. 2. Moll von einigen Gemeinbegliebern in

lingererein .....

<sup>\*)</sup> Berberger meint mit bem Aripolein Chrifti bier feine Kirche, Die biefen lieblichen Ramen trug. Gie mar gu Beibnachten eingeweiht worben. Berberger hatte fie gern "Christi Berberge" nennen lassen, aber er tejorgte, ein Sylophant (Sylbenftecher) mochte meinen, er habe es gu feinen Ehren gethan, und sodann wars ihm bebenklich, weil es beißt : "Gie batten feinen Raum in ber Berberge," nämlich für bas Chriftfindlein.

			Name of the state	
	Frankenhilf \$2,37, von einigen Gemeinbegliebern	!	Aug. Brund \$0,25, Bagner \$0,20, S. Flan-	Erhalten
	in Monroe \$7,50, von einigen Gemeinbegliebern		bermeier \$0,15 16,30	a. Bur Tilgung der Schuld des Concordia-
	in Frankenmuth \$7,25, von einigen Gemeinde-	}	Durch herrn Reineke von herrn Paft. Brauer \$10,00, von hrn. Lehrer Barthling \$1,05 11,05	College - Baues:
	gliebern in Saginaw \$6,00, von einigen Ge- meinbegliebern in Frankentroft \$14,45	37.57	Für W. Richmann auf der Hochzeit bes hrn. Bal-	Ron ben Herren Engelmann und Kurre burch Grn.
für	F. B. Stellhorn von herrn Past. F. B. Foh-	0.,0.	thafar Weber in St. Louis gesammelt \$4,25,	Böhlau \$ 1,30
	linger	5,00	von Hrn. Past. F. W. Richmann \$11,00 15,25	R. A 5,00
"	5. Allwardt burch herrn Paft. Engelber, vom	-	(Sul altan	b. Bur Synodal-Casse westl. Districts:
	Frauen- und Jungfrauenverein in Dlean \$3,00, Collecte in ber Gemeinde bas. \$1,63, von hrn.		<b>Erhalten</b> für den Haushalt und Zöglinge des Concordia-	Ron Grn, Waft, Magner, Plegfant Ribge, 30 \$ 1,00
	Groß \$2,00, C. Krauß \$4,00, F. Gang \$1,00,	1	the our spanshall and Degringe or control	Bom Immanuele-Diftr. in St. Louis, Mo 7,85 Bon ber Gem. bes hrn. Paft. Claus, New Bremen,
	Ririch \$1,00, burch Beren Pafter Ernft, von 3.		für den haushalt:	9Da 11.25
	Margrander in Rochester \$5,00, burch benselben		Bon ber Norm. evluth. Gem. bes hrn. P. Ottesen	" ber Kreuggem, bes Grn. Paft, Solle, St. Clair Co., 311
	von D. Rühl in Erie \$4,00, von Herrn Harms	-	gu Rosfonong, Wisc \$ 5,00	Bom Concordia-Diftr. in St. Louis, Mo 16,10
	aus der Gem. bes Brn. Paft. Johannes \$1,00, burch Brn. Paft. Schliepficf, Collecte in ber Ge-		" Drn. Berling in Columbia, Il., 2 Cad Kart.,	Bon ber Gem. bes brn. Paft. Bunber, Chicago, 3a. 12.35 ,, Srn. Paft. Bunber, Chicago, 3a 1,10
	meinde deffelben \$3,00, durch orn. Paft. Bern-	İ	Ans ber Gem. orn. P. Moll's in Staunton, 3ll., von	" Drn. Daft. Rietel, Cape Girarbeau, Mo 1,00
	reuther von G. Mühl \$2,00, burch orn. Paft.	•	L. Lüder 200 Pfo. Mehl und 3 Pft. Butter, L. Schlächle 200 ,, ,,	Lom Dreieinigfeits-Diftr. in St. Louis, Mo 13,00 Bon frn. Paft. Sahn, Benton Co., Mo 2,00
	Schmidt von ber Library-Affociation ber engl.		L. Shlachte 200 ,, ,,	,, Brn. Paft. Johannes, Benton Co., Mo 2,00
	ev.=luth. Gemeinde zu Baltimore 3 hemben, 2		C. Müller 33 ,, ,, ,, 1 Bu. Rart.,	c. Bur-College-Unterhalts-Caffe:
	Paar Unterhosen, 1 Sandtuch, 3 Taschentucher und 3 Paar Strümpfe, burch benfelben von Srn.		L. Tegeler 5 ,, ,,	Bon Brn. Leffau durch Brn. Querl in St. Louis, Mo. 2,90
	(B. A. Dobler \$1,00, auf orn. S. Westrumb's		5. Vogelsang 4 ,, ,,	ber Mittwe Mediger, St. Clair Co., Ill., 1,25
	Dochzeit gefammelt \$2,00	30,63	~ m	Immanuels-Diftr. in Ct. Louis, Do 11.00
"	E. Schult burch orn. Paft. Sügli aus Detroit		~ ou •	Dreieinigfeite-Diftr. in St. Louis, Mo 11,00
	von bem Jungfrauenverein \$5,00, von 5rn. 3. Maul \$1,00, von 5rn. Töbel \$1,00, vom Jüng-	ł	5. Brate 2 ,, ,,	Bon Hrn. Gottl. Steinbrud, St. Clair Co., Il 2,50
	lingeverein \$5,00 · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	12,00	G. Luder 2 ,, ,,	d. Zur Unterhalts-Casse für verw. Frau
,,	hermann Logner von einigen Frauen ber Ge-		5. Gerbom 2 " "	Prof. Biewend:
	meinbe zu Lafayette \$3,00, 4 hemben, 6 Paar		5. Niermann 3 St. Rinbsteisch u. 6 Pfo. Fett. a. allgemeine Unterstüßungscaffe:	Bon ber Wittwe Rebiger, St. Clair Co., Il \$ 0,50
	Unterhosen und 4 Paar wollene Strümpfe, aus		11 chertrag and Ma 6 \$ 99.52	e. Zur Synodal - Missions - Casse:
	ber Centcaffe berfelben Gemeinbe \$1,50, burch Berrn Dr. Sihler, auf ber Hochzeit bes herrn		Durch &. B. Böhlan von C. Piepenbrind in Fort	Bom Concordia-Diftr. in St. Louis, Mo 9,00 5,75
	Beinrich Westrumb gesammelt \$2,30, von bem		Wanne 36,75	Collecte auf ber Kindtaufe orn. Chriftoph Diullers,
	Frauenverein ber St. Paulud-Gemeinbe gu Fort		Durch benfelben von L. Beit, Rainham, C. M 1,00	Paiptorf, Perry Co., Mo 1.15
	Banne 1 Befte und 1 Paar Sofen	6,80	Ringeville und Long Green 1,51	Bon ber Gem. bes hrn. Paft. Richmann, Schaums burg, Coof Co., Il
"	Johann Schneiber durch frn. Prof. Crämer aus		\$138,78	berg, Coof Co., Il 8,19
	ber Unterstüßungs-Casse \$8,00, burch Grn. Past. Eirich von seiner Gemeinde in Chester \$5,00 · · ·	13,00	b. für einzelne Zöglinge:	" L. G. burch frn. Paft. Sahn, Benton Co., Mo. 2.00
,,	5. Sprengeler burch orn. Paft Rahmayer auf	20,00	Für Th. Miegler, burch &. B. Böhlau von Grn.	f. Für innere Mission:
,	der Rindtaufe bes S. Binfemeier in Minnesota		P. Sattftadt aus ber Dichi an Boglings-Caffe \$ 5,00	" ben Gemeinden bes orn. Paft. Befel, Franklin
	gesammelt \$8,00, burch Orn. Paft. Wunder in		" B. Stelltorn, burch herrn Siemon in Fort	Co., Mo. 5,00 ,, ber Gem. bes Srn. Paft. Moll, New Gehlenbed,
	Chicago von bem Jünglingsverein \$7,00, vom Jungfrauen-Berein \$5,00	20,00	Wayne, von: Hru. H. Hilbrecht, F. Kanne, A. Siemon @ \$3,00, W. Sander \$1,50, F. Stell-	Madison Co., Il 13,45
,,	A. E. Winter von den I. Frauen aus ber St.	20,00	horn \$5,00 15,50	g. Für das Seminar in Fort Wayne, Ja.:
•	Dreieinigfeite-Gem. bes Drn. Paft. Daib \$6,45,		G. Alex. Sarer.	Ron ber Bionsgem, bes Brn. Daft, Bolff, Jefferfon
	von ben I. Frauen aus bessen St. Jacobus-Ge-	40.90	Grhalten	Co., Mo
	meinde \$5,85 J. E. Brafefühler vom Jungfrauen-Berein in	<b>12,</b> 30	1. In die Synodal-Casse nördlichen Districts:	E. Roschte
"	ber Gemeinde bes Brn. Paft. Lindemann \$2,09,		Bon ber Gemeinde in Detroit \$10,00	Out 6 O 15 1 171
	von Friedrich Stodhaus \$2,25, vom Junglings-		2. Für den allgem. Prases:	Für den Lutheraner haben bezahlt:
	verein daselbst \$2,78, auf ber hochzeit bes hrn. 3oh. Gilert gesammelt \$2,00	0.19	Durch Brn. Lehrer Reizel auf ber Sochzeit bes Grn.	Den 13. Jahrgang:
	Bilhelm Dorn von Brn. Carl Rothe gu Bogen	3,14	Maaß gesammelt \$1,50, und von ihm selbst \$0,50 \$ 2,00	Herr A. Reinbote. Den 14. Jahrgang:
"	\$27,50, ferner ein guter Winterrocf und 5 Paar		3. Für die allgemeine Synodal-Missions Caffe:	Herr Paft. J. G. Birtmann.
	Strümpfe	27,50	Bon ben Schulfindern in Roseville \$ 1,26	Den 15. Jahrgang:
"	3. J. Hoffmann von Hrn. Anschüt aus Sagi- nam City	3,00	Durch hrn. Paft. Strafen von den beiden Gemeinden Batertown und Lebanon auf einem gemeinschaft-	Die herren: Fr. Giefete, Gr. Befemeg, C. Sattenborf,
	2B. Kähler vom Frauen-Berein ber Gemeinde in	0,00	lichen Missionsseste ben 23. S. p. Tr. gesammelt 20,20	Geifeler 50 Cts., J. Bauer, Paft. J. G. Birkmann, Snep, B. Lübkemeier.
"	Fort Banne einen Rod, Sofe und Befte, bed-		Durch Grn. Paft. Sievers empfangen 10,75	Den 16. Jahrgang:
	gleichen von Srn. Paft. Engelber	1,00		Digeberren: Paft. J. G. Stredfuß & Er., G. Leonhardt,
"	Ch. August Beisel vom Frauen-Berein ber St.	6,00	(zur Erhaltung des hrn. Erämer zu verwenden), von J. G. Fischer in Frankenlust \$0,25, von Fr.	Carl Weber 50 Cte., Gottl. Malther 50 Cte., Fr. Giefet, S. Befeweg, B. hipemann, h. Schrage, h. Thies, Com.
	Sohannes-Gemeinbe in Williamsburg L. Dedmann vom Frauen-Berein ber St. Johan-	0,00	Bill taselbst \$0,50.	Wilfening, C. Teyler, W. Beder, 3. Faffe, Fr Lichthardt,
"	nes-Gemeinde in Williamsburg \$7,00 für Alei-		4. Für arme Schüler und Studenten:	R. Bartels, C. Kölling, Paft. W. Hattfiat 9 Er., Paft. M. Merz, Effart, Geiseler 50 Cts., E. Richter, Cigenbrob,
	ber, von Berwandten \$23,00 für Kleider	30,00	Bur ben Schuler Partenfelber von ter Gemeinte in	C. Graß, G. Bauer, B. Erfmeier, D. Erfmeier, S. Sefter- berg, 3. Sefterberg, S. Raufmann, C. Raftner, Etrey,
,,	S. Balfer auf ber Sochzeit bes Srn. Fr. Schier-	F 0F	Saginaw \$60,00	Bushar, Bunnig, G. Sartert, B. Sartert, B. Lübfemeier,
	baum zu West-Cleveland gesammelt Theodor Miegler von Herrn Past. Dide \$2,00,	5,05	1 20th Min. Pull. Cutter fai ten Chymer cumiting	Paft. 3. M. Johannes 8 Er.
"	von Brn. Paft. Friedrich, ale Collecte ber Imma-		Bürth	Den 17. Jahrgang:
	nuels-Gemeinbe, Lancafter Township, Sunting-		, bem Jünglings-Berein in Frankenluft für Beibe 0,47	Die Herren: B. Rauscher, Carl Weber, W. Klugel, B. Sipemnun, D. Schrage, D. Thies, C. Biefterfeld, B. Ley-
	ton Co., 3nd., \$2,00, durch Gru. Lehrer Run-		ber Gemeinde Amelith 2,88	ler, S. Beder fen, und fun., S. Sohmever, C. Dittmer, G.
	binger vom Jünglings-Berein in Detroit, Mich.,		,, ,, Franfentrost 8,13	Bobenftein, Phil. Theis, C. Bunterlich, G. Seinefe, f. Röhn, 3. Brandt, J. Boppe, Paft. E. Soffmann, Paft. M.
	\$4,00, und vom Jungfrauen - Verein bafelbft		" Fr. Keith	Merz, Paft. L. v. Stabel, G. Richter, Rienzle, Schuricht,
	\$5.00, burd orn. 215. Southrian aut der wom-		5. Für herrn Pastor Röbbelen:	16. Retferer, B. Müller, Guinther, Paft. F. Lochner 2 Cr., 21. und 3. hofffetter, A. Schubarth, 3. Steible, A. Michel,
	\$5,00, burch frn. B. Schuhricht auf ber Dochgeit bes frn. Berg gesammelt \$8,10	21,10	m t dissertate to Details & C.C.	
,,	geit bes hrn. Berg gesammelt \$8,10 A. Reinfe von ber Gemeinbe bes herrn Paftor		Bon ber Gemeinde in Detroit \$ 5,65	3. Bed, 3. Safemann, Paft. F. M. Sabn 10 Cr., &. Sun-
	geit des frn. Berg gefammelt \$8,10	50,00	Bon ber Gemeinde in Detroit \$ 5,65	3. Bed, 3. Hafemann, Paft. F. W. Habn 10 Cr., F. Sun- fel, H. Schulze, C. Mannemacher, V. Steinmann, 3. G.
	geit des frn. Berg gefammelt \$8,10	50,00	Bon ber Gemeinde in Detroit \$5,60 Aus meiner Gemeinde \$5,02 und zwar: Bon K. Mohr, J. Stödert, Frau Beyer (\$1,00, A. Gottfried \$0,30, Bogel \$0,12, J.	3. Becf. 3. Safemann, Paft. F. M. Sabn 10 Er., F. Smittel, H. Schulze, C. Wannemader, P. Steinmann, J. G. Thieme, C. Damm, H. Korte, C. Kohlmeier, J. Krüger, K. Braubt, C. Krifte.
	geit des frn. Berg gefammelt \$8,10	50,00	Bon der Gemeinde in Detroit \$5,60 Aus meiner Gemeinde \$5,02 und zwar: Bon K. Mohr, J. Stöckert, Frau Beyer @\$1,00, A. Gottfried \$0,30, Bogel \$0,12, J. Löffle und Fiedler @ \$0,25, K. Anab \$0,50, Fr.	fel, S. Safemann, Paft. F. M. Sabn 10 Er., F. Smil- fel, H. Schulze, C. Wannemacher, P. Steinmann, J. G. Thieme, C. Damm, H. Korte, C. Kohlmeier, J. Krüger, F.
	geit des frn. Berg gefammelt \$8,10	50,00	Bon ber Gemeinde in Detroit \$5,60 Aus meiner Gemeinde \$5,02 und zwar: Bon K. Mohr, J. Stöckert, Frau Beyer @\$1,00, A. Gottfried \$0,30, Bogel \$0,12, J. Löffle und Fiedler @ \$0,25, K. Knab \$0,50, Fr. Probft \$0,35, Frischeisen \$0,15, Stenz \$0,10.	3. Bed, 3. Safemann, Paft. K. M. Habn 10 Cr., F. Stuffel, H. Schulze, C. Wannemacher, P. Steinmann, J. G. Thieme, C. Damm, H. Korte, C. Kohlmeier, J. Krüger, F. Braubt, C. Fride.  M. C. Barthel.
	geit des frn. Berg gesammelt \$8,10	50,00	Bon der Gemeinde in Detroit \$5,60 Aus meiner Gemeinde 5,02 und zwar: Bon K. Mohr, J. Stöckert, Frau Beyer @\$1,00, K. Gottfried \$0,30, Bogel \$0,12, J. Löffle und Fiedler @ \$0,25, K. Knab \$0,50, Fr. Probst \$0,35, Frischeisen \$0,15, Stenz \$0,10. Bon dem Unterzeichneten 2,00	Red, J. Hafemann, Paft. F. M. Habn 10 Er., F. Sunftel, D. Schulze, C. Wannemacher, P. Steinmann, J. G. Thieme, C. Damm, H. Korte, C. Kohlmeier, J. Krüger, K. Braubt, C. Kricke.  M. C. Barthel. <b>Veränderte Adresse:</b>
	geit des Hrn. Berg gesammelt \$8,10	50,00	Bon der Gemeinde in Detroit \$5,65 Aus meiner Gemeinde 5,02 und zwar: Bon K. Mohr, J. Stöckert, Frau Beyer @\$1,00, K. Gottfried \$0,30, Bogel \$0,12, J. Löffle und Hiedler @ \$0,25, K. Anab \$0,50, Fr. probft \$0,35, Frischeisen \$0,15, Stenz \$0,10. Bon dem Unterzeichneten 2,00 6. Kür die verwittwete Frau Prof. Biewend:	Rec, 3. Safemann, Pap. K. M. Sabn 10 Cr., 3. Sunfel, H. Schule, C. Wannemacher, P. Steinmann, J. G. Thieme, C. Damm, H. Korte, C. Kohlmeier, J. Krüger, F. Braubt, C. Kride.  M. C. Barthel.  Rev. H. JUENGEL,
	geit des frn. Berg gesammelt \$8,10	50,00	Bon ber Gemeinte in Detroit \$5.65 Aus meiner Gemeinbe 5,02 und zwar: Bon K. Wohr, J. Stödert, Frau Beyer (\$\$1,00, K. Gottfried \$0,30, Bogel \$0,12, J. Löffle und Hiebler (\$\$0,25, K. Knab \$0,50, Kr. Probh \$0,35, Krisceisen \$0,15, Senz \$0,10. Bon bem Unterzeichneten 2,00 6. Für die verwittwete Frau Prof. Biewend: Bon A. Göß \$1,00 Montoe, Mich., den 23. Nov. 1860.	Red, J. Safemann, Palt. K. M. Habn 10 Cr., s. Sunfel, H. Schule, C. Wannemacher, P. Steinmann, J. G. Thieme, C. Damm, H. Korte, C. Kohlmeier, J. Krüger, F. Braubt, C. Kride.  M. C. Barthel.  Beränderte Adresse:  Rev. H. JUENGEL,  Goochs Mills,
	geit des frn. Berg gesammelt \$8,10	50,00	Bon der Gemeinde in Detroit \$5,65 Aus meiner Gemeinde 5,02 undzwar: Bon K. Wohr, J. Stöckert, Frau Beyer (\$1,00, K. Gottfried \$0,30, Bogel \$0,12, J. Löffle und Hiebler (\$50,25, K. Anab \$0,50, Fr. Probst \$0,35, Frischeisen \$0,15, Stenz \$0,10. Bon dem Unterzeichneten 2,00 6. Für die verwittwete Frau Prof. Biewend: Bon A. Göß \$1,00	Rec, 3. Safemann, Pap. K. M. Sabn 10 Cr., 3. Sunfel, H. Schule, C. Wannemacher, P. Steinmann, J. G. Thieme, C. Damm, H. Korte, C. Kohlmeier, J. Krüger, F. Braubt, C. Kride.  M. C. Barthel.  Rev. H. JUENGEL,



Herausgegeben von der Deutschen Evangelisch = Lutherischen Synode von Missouri, Ohio und andern Staaten. Medigirt von C. F. 28. Walther.

Jahrgang 17.

St. Louis, Mo., den 25. December 1860.

Mo. 10.

tgungen: Der Butheraner erideint alle zwei Boden einmal für ben jährlichen Gubierip tlonspreis von Einem Doflarfür die auswärtigen Unterfcreiber, welche benfelben vorausbezahlen: das Poftgelt zutragen haben. - In St. Louis wird jede einzelne Nummer für 5 Cents verfauft.

Rurbie Briefe, welche Mittheilungenfürdas Blattenthalten, findan ben Redafteur alle anters aber, welche Geschäftliches, Bestellungen, Abbestellungen, Gelber et, entbalten unter der Abresse: Mr. M. C. Barthel, care of C. F. W. Walther, St. Louis, Mo., anderzusenden.

Bericht über innere Miffion.\*)

Jowa City, den 15. August 1860. Theurer Herr Professor!

Gott zum Gruß! hiermit will ich jest mein Bersprechen, Ihnen einen ausführlichen Bericht über meine Miffionswirtsamfeit zu liefern, gu erfüllen fuchen. Entschuldigen Gie, wenn er zu lang ober zu furz werben follte.

Um Ihnen aber eine rechte Beschreibung von meinem Wirfen geben zu können, halte ich für's Befte, Ihnen gunächst meine lette größere und größte Miffionereise zu beschreiben.

Dieselbe anzutreten, verließ ich Sonntag, den 22. Juli, gleich nach ber Bormittags - Kirche Jowa City. Um halb drei Uhr war ich 8 Meilen weit. hier mußte ich erft anhalten und predigen. Die Leute find hier jum großen Theil fehr gleich. gultig in ihrem Chriftenthum. Gie find zu fehr amerifanisirt. Gin alter Mann aber, er ift fo viel ich weiß schon 80 Jahre alt, scheint sehr ernft in feinem Chriftenthum zu fein. Aus seinen Worten habe ich es wohl schon gemerkt, baß fein Berg mit Simeon fpricht: "Berr, nun läffest bu beinen Diener im Frieden fahren; benn meine Augen haben beinen Beiland gefeben." Er munfchte fehr, daß ich ihn einmal besuchen und von Gott und feinem I. Wort mit ihm reben moge, ba er fonst fast feine Leute finde, gegen welche er sein Berg ausschütten könne. Ich habe

\*) Diefer von Brn. Paftar Dofcher Profesor Cramer nstattete Bericht bürfte auch in weiteren Kreifen Theilnahme finden, daber wir ihn bierdurch unseren lieben Lesern mitbeilen. D. Red.

es ihm versprochen. Leiber! konnte ich biesmal Mit Gulfe bes "Lutheraner" suchte ich ihn zu nur wenige Worte mit ihm reden; denn fobald uberführen und Gott Lob! fo weit ich sehen Die Rirche aus mar, mußte ich in größter Gile fonnte, ift es mir auch gelungen. Er erfannte, wieder 6 Meilen weiter reiten nach einem Städtchen, Ramens Middleburg, wo ich um halbsechs ferner nicht mehr thun wolle. Die große Un-Uhr Gottesbienst bestellt hatte. Als ich hinkam, waren die Leute schon versammelt. Giner ber Männer nahm mir mein Pferd ab, und ich eilte obne Weiteres ins Schulhaus, um heute jum britten Male zu predigen. Die hiefige Berfammlung wollte mir aber burchaus nicht gefallen. Es hatten sich nämlich viele ungezogene englische Jungen und Mädchen eingefunden, welche selbst während der Predigt manchmal sehr bemerkbar lachten. Nächstes Mal werden sich die Leute in einem Privathause versammeln. Auch unter diesen Leuten habe ich einige als recht ernste Christen gefunden. Abends taufte ich noch zwei Rinder. Während ich bis hierher südlich gegangen war, mußte ich mich jett 20 Meilen nordwestwärts wenden. Da ich aber zu hause etwas vergessen hatte, so ging ich diesmal erst wieder am andern Morgen nady Jowa City zurnd. Nachmittage um 2 verließ ich Jowa City wieder, um Abende 16 Meilen von der Stadt bei einigen Deutschen predigen zu können. Der Mann, bei bem ich hier gewöhnlich einkehre, ift ein betagter Würtemberger. Da ich zufällig bie 24. Nummer des "Lutheraner" bei mir hatte, fo las ich ihm einige Stucke baraus vor. Beim Lesen bes Artifels von der Zauberei stellte sich's heraus, daß er felber in diefer Gunde stecke. Er meinte nicht, daß es Gunde fei, mit gemiffen Formeln Stunden fam ich in dem 30 Meilen von Jowa und Ceremonien allerlei Gutes auszurichten. Gith entfernten Städtchen Marengo an. hier

daß es Gunde fei, und verficherte, daß er es strengung am Tage zuvor und die 30 Meilen lange Reise an biesem Tage hatten mich ungemein mude gemacht. Da die Leute, weil es gerabe in ber Ernte mar, noch bagu fehr fpat zusammenkamen, so fehlte, mochte ich fagen, nicht viel baran, bag ber Prediger fammt feinen Buborern eingeschlafen mare. Um audern Morgen schien es mir sogar, als sollte ich ernstlich trank werden. Dennoch bestieg ich abermal mein Pferd, um zu einigen Deutschen, welche 6-7 Meilen weiter wohnen, ju fommen. Nachmittage um 2 predigte ich bafelbit. Diese Leute find, soweit ich fie tennen gelernt habe, recht ordentlich. Es scheint große Ginigfeit und bergliche brüderliche Liebe unter ihnen zu herrschen. Einer von ihnen ift ber Bruder unfere P. Schurmann. Es find bis jest noch nicht mehr als 5 Familien, welche Zahl sich aber voraussichtlich vermehren wird. Rach bem Gottesdienst sattelte ich mein Pferd und ritt erst 3 Meilen nord- und bann 4 Meilen westwärts zu einigen andern Deutschen, bei welchen ich Abende nochmals predigte. Die Leute hier follten nicht fo neidisch und mißtrauisch sein, als sie wirklich find. Es find 5 ziemlich große Familien. Mich immer noch unwohl fühlend, ritt ich am andern Morgen frühzeitig wieder weiter. Rach einigen

aber nadhftens damit aufangen, jumal da die Lehre; aber Gottes Bort ift bei ihnen mit dem Bahl der vorhandenen Deutschen höchst mahrscheinlich, fo bald die angefangene Gifenbahn wie ein wenig Gift den ganzen Wein vergiftet, fo borthin fertig ift, fich vermehren wird. Bis jest habe ich hier befonders zwei Schuhmacher fennen gelernt. Dem einen habe ich ein Rind getauft und bei bem andern pflege ich häufig für einige Stunden anzuhalten. Wie gewöhnlich, murde ich auch diesmal von letterem recht freundlich aufgenommen und bewirthet. Es bauerte nicht lange, jo fam unfer (Befprad) auf bie große Seftenmaffe in Amerita. Er meinte, man muffe fie alle in driftlicher Liebe vertragen und jede Recht baben laffen. hierauf frug ich ihn, eb er benn wirflich meine, daß eine jede Sefte Recht habe; worauf er mit Ja! antwortete. Das Rächfte, worauf meine Augen fielen, nahm ich zum Erempel, ihn zu widerlegen; es maren bes Schuhmadere verfertigte Stiefel. Es hangen bort, fagte ich, etwa 2 Paar Stiefel; wenn nun ein anderer fame und fagte, es feien ihrer 24 Paare, fonnte ber zugleich mit meiner Behauptung Recht haben? Rein! antwortete er. Aber, fuhr er fort, mer fann benn miffen, ob er gerade recht fei. Ich getraue mir nicht, zu behaupten, baß ich allein recht und alle Anderen falsch seien. Darauf frug ich ibu, was er denn meine, worin er möglichen Falls unrecht fein fonne. Sa ermahnte ihn, boch ja nicht eher zu ruhen, als bis er feit fei auch in jedem einzelnen Stud ber driftlichen Lehre, ba der Glaube eine gewiffe Buversicht sein muffe und ber Teufel damit anfange, ben Menfchen in gangliche Bergweiflung gu fturgen, daß er ihn erft an einem ober einigen Studen ber driftl, Lehre zweifeln mache. Sch strafte ihn fanft, daß er nicht bereits in Gottes Wort fo viel gelefen habe, um zur Sicherheit gekommen zu fein. Da ich gerade bie 24. Rummer des "Lutheraner" bei mir hatte, worin ber vortreffliche, allerdings fehr scharfe, Brief über bas amerikanische Gektenwesen fteht, fo ließ ich ihn benfelben lefen. Er erflärte, bag er mit bem Gefagten burchaus nicht einverstanden fein konne, ba ere mit jenem "Friedrich" halte. Zufällig heißt er felbst auch fo. Er, fuhr er fort, tonne nicht bie andere Glaubenden richten und verdammen. Hierauf antwortete ich ihm, baß ja freilich auch in andern Partheien, fogar in ber fatholischen Rirche, Chriften feien und Leute felig murben. Durch bieses Zugeständniß, welches er nicht bei mir vermuthet batte, meinte er über mich geffegt zu haben. Wenn bem fo ift, sagte er triumphirend, wozu bann noch bas Streiten ? warum läßt bann nicht eine jede Parthei die andern in Rube und schweigt zu beren besonderen Lehren ? Um biefen Ginwurf zu widerlegen, griff ich abermal zu einem groben Erempel. Angenommen, sagte ich, es ftunden bort auf dem Tifch zwei Glafer Bein; in bem einen mare guter, reiner, in bem andern aber mit tödtlichem Gift vermischter Wein; es fame einer gur Thure herein und griffe nach bem vergifteten Glafe: wurden Gie ba nicht anheben ju rufen und ju fchreien, bag ber Mann ben vergifteten Wein fteben laffen folle, und ihm ben reinen geben? Co, fagte ich, ift es mit ber fal-

habe ich zwar bis jest noch nicht gepredigt, werde noch Wein, Gottes Wort, zum Theil die reine ich : Zu wem hat der herr Jesus biese Worte tödtlichen Gift falscher Lehre vermischt. Und versäuert ein wenig Sauerteig falscher Lehre den ganzen Teig der einen mahren Religion, wie der Apostel Paulus dies ausdrücklich sagt. nun Giner, ber vergifteten Wein getrunken, in großer Befahr des Todes steht, manchmal aber doch noch mit dem Leben davon kommt, so steht and Einer, der in einer irrgläubigen Gemeinschaft sich befindet, auch um des willen in Gefahr des Berluftes seiner Seelen Seligkeit. find ihrer aber viele, die dem Irrthume unwissend anhangen und die der Herr dennoch durch sonderliche Gnade durch einfältigen Glauben an Chriftum zur Geligfeit bemahret. Wo aber Befahr vorhanden ist, da muß gewarnt und aufmerksam gemacht werden. Die falschen Lehren find seelengefährlich: folglich muffen sie angezeigt und die Leute darauf aufmerksam gemacht werden. Dbmobl er bagegen nichts einzumenden mußte, schien er doch nicht demüthig genng zu fein, der Wahrheit die Ehre zu geben, und blieb bei feiner Meinung. Unterdeffen mar eine geraume Beit verfloffen, daß ich mich zur Weiterreise schicken mußte. Abends um halbsechs Uhr mar ich 12 Meilen weiter bei einigen Lutheranern in Benton County. hier waren die Leute noch vollauf mit der Ernte beschäftigt. Um 9 faß die gange stimmberechtigte Gemeinde, wie sie den Tag über auf Ginem Felde gearbeitet hatte, bei Ginem Tifch jum Abendeffen. Da die Leute am andern Morgen auch gern frühzeitig wieder anfangen wollten, weil sie noch sehr viel zu thun hatten, so fonnte ich hier diesmal nicht predigen, hatte aber am andern Morgen eine nochmalige harte Disputation zu bestehen. Ginem der Borsteher, der zugleich den Lesegotresdienst in der Gemeinde versieht, gab ich meine mitgebrachte Nummer des "Lutheraner" in die Hand. Als er den Anfang bes Briefes über bas Geftenwesen gelefen, fließ er die Worte aus: Das ift ein gang anderer Taft, als in ber "Lutherischen Beit-Ja, fagte ich, das Blatt enthält fdrift." entschiedenes, rechtes Lutherthum. Darauf zeigte ich ihm ben Artifel von der Zauberei. Als er aber die Ueberschrift davon gesehen hatte, wollte er durchaus nicht weiter lesen, sondern fing an, die darin genannte Zauberei mit allem Ernfte gu vertheidigen. Er sagte, daß er es selbst schon bei seinem Sohne angewandt und nichts als Gottes Wort dabei gebraucht habe; es sei Unrufung und Erhörung Gottes, wie er es felbst geboten und verheißen : "Rufe mich an in der Noth, so will ich dich erretten und du sollst mich preisen." Weil ich meinem "Lutheraner" die Shre, ihn ju miberlegen und zurechtzuweisen, überlassen wollte, so bat ich ben Mann wiederholt, den Artifel boch zu lesen. Er that es aber nicht, fondern fuhr gang hißig in seiner Bertheidigung fort, führte viele Beispiele an, wie durch bergleichen Besprechungen schon viel Gutes gestiftet, Feuer geloscht und Rranke gesund gemacht worden seien, und daß ja der herr Jesus selbit gefagt habe: "In meinem Ramen werden fie

gesprochen? maren's nicht feine Junger? Das konnte er nicht leugnen. Und wie, frug ich weiter, haben die Junger folche Wunder verrichtet, haben sie gewisse vorgeschriebene Formeln dazu gehabt? Gewiß nicht. Daß aber diese Bauberei feine Anrufung Gottes fein fonne, erhellet darans, daß folche Anrufung nicht geschieht nach dem Willen Gottes; da der herr will, daß wir um leibliche Guter mit Bedingung bitten follen. Zweitens, fteht ausbrucklich geschrieben : "Das Gebet des Glanbens wird dem Kranken helfen," und : "Wir miffen, bag Gott die Gunder nicht höret." Run ift es aber offenbar, daß auch Ungläubige, ja fogar offenbar Gottlofe mit eben folden Worten und bestimmten Formeln außerordentliche Dinge verrichten. Dies und noch mehres andere fagte ich ihm; und wenn der Mann felber nicht schon die Gunbe der Zauberei begangen hatte, so glaube ich, daß er fich jedenfalls murde haben zurechtweisen laffen. Run aber ging er von mir, ohne fein Unrecht einzugestehen. Doch glaube ich, baß er einen Stachel in sein Gemiffen bekommen bat. Der Mann, bei bem ich die Nacht über mar, scheint zwar aufrichtig zu sein, ist aber ziemlich unsicher und mankelmuthig. Als ich hier letten Binter, weil es die Noth erforderte, gegen die Methodiften predigte, fo fagte biefer Mann, daß er treu bleiben wolle, wenn auch alle anderen absielen. Als ich aber bas nächste Mal wiederfam, war er schon Methodist geworden. Er ist aber nach und nach wieder in die Lesegottesdienste ber Lutheraner gegangen und nun wieder formlich zu diesen übergetreten. Ich habe gute hoffnung, daß er jett beständig bleiben wird. Als ich bas erste Mal hierher fam, murde mir gefagt, daß bie hiefige Gemeinde 17 Familien groß sei. aber viele von diefen Leuten häufig zu ben Gottesbiensten der Methodisten gingen, ja sogar das Abendmahl mit denselben feierten, so forderte ich fie bescheiben auf, fich über den Methodismus auszusprechen. Dabei stellte fich heraus, daß die guten Leute mahnten, daß alles gleich fei, daß man ebensowohl Methodist, als Lutheraner sein fonne. Bergebens suchte ich fie von der Unrichtigkeit biefer Meinung zu überzeugen. Unftatt meinen Worten Gehör zu geben, ftand ein junger Mensch auf und hielt eine Urt Methodisten-Predigt. Ich ließ aber nicht gleich ab, sondern versprach, wenn ich bas nächste Mal wiederfom. men murde, eine Predigt gegen die falschen Lehren der Methodisten zu halten. Richt allein die methodistisch Gesinnten, sondern auch viele wirkliche Methodisten hatten sich das nächste Mal zu diefer Predigt eingefunden. Als sie beendigt mar, mar anfangs alles still; balb entstand aber in ber Berfammlung ein leifes Gemurmel, welches je langer je lauter murbe und bald in ein wildes Durcheinanderschreien ausartete. Es ichien Mann gegen Mann gu gehen und felbst die Franen machten fich mit ihren theologischen Gedanken ungemein hörbar, Da erhob mit einem Male der Mann, in deffen hause wir versammelt waren, seine donnernde Stimme und fprad : 3d will Rube in meinem schen Lehre. Die falschgläubigen Rirchen haben Teufel austreiben," u. f. w. hierauf erwiederte haufe haben! und der Apostel Paulus sagt:

"Die Weiber follen schweigen in der Gemeinde." Das half. Es murbe zwar nicht vernünftiger, aber doch etwas ordentlicher gesprochen. Ginige fagten, ich hätte gang methodistisch ihre Lehre gepredigt; Andere meinten, ich passe gerade fur sie (höchst mahrscheinlich doch wohl nur meiner Stimme megen); ein Dritter aber mar vernünftig und ehrlich und fagte frei heraus: Du fannst unmöglich ein Christ fein! Rachdem noch fo einiges hin und her geredet worden war, gingen die Leute auseinander. Rurg darauf hatten die Methodisten hier eine Bierteljahreversammlung, wodurch fie eine große Angahl Glieder gewannen. Da haben wir die Frucht der Unwissenheit, in welcher ber Rationalismus unfere Deutschen erhalten und erzogen hat! Die lutherische Bemeinde gablt fest nur noch 6 stimmberechtigte Olieder. Diese Leute haben nun nach wie vor jeden Sonntag ihren Lesegottesdienst und Sonntageschule. Bon bier mußte ich nun 20 Meilen sudwestlich weiter nach einer Cammlung Deutscher in Poweshe County. Rach einigen Stunden fam ich in eine große schöne Prairie. Da es ungemein warm war, so kounte ich mein Pferd nur langfam geben laffen. Mitten in Diefer Prairie habe ich einen Platz, wo ich gewöhnlich um Mittag aufomme und fur eine Stunde angubalten pflege, um mein Pferd ein wenig grafen ju laffen und felbit etwas Speife zu mir zu nehmen. And, diesmal machte ich von dieser Regel feine Ausnahme; mein Pferd band ich an einen Baum, um welchen herum viel schönes Gras stand, und ich setzte mich daneben, um mit ein wenig Ruchen und Burft vorlieb zu nehmen-Alles, was mir zu meiner Mittagemahlzeit noch fehlte, war ein Trunk kalten Waffers, zumal da die Wurft gar zu sehr gesalzen mar. nächsten Hause, zu welchem ich kam, bat ich daber um ein wenig Waffer. Der gute Mann mußte mehrere Male den Gimer hinunterlaffen bis er ein wenig heraufbrachte und diefes (J - 0 - wa!) fah aus - wie lauter Schlamm. Weil der Mann fich aber so viel Mühe darum gegeben hatte, es trot feines schlechten Aussehens bennod, für trinfbar erflärte und ber Durft groß war, so hab ich's body nicht verschmaht. Etwa um 3 Uhr fam ich bei meinen Leuten an. Albends hielt ich denselben eine ziemlich lange Predigt Die hiefigen Leute fint fait alle Schweizer, einige alte ehrwürdige Bater mit ihren Kamilien. Gin holsteinischer Rrieger und alter Junggesell, melder fich bei diefen Leuten aufhält, ift mir besonbere lieb geworden. Ich glaube, bag er ein einige Bruder in ber Generalfynode an "fymbolanfrichtiger Christ ift. Beim Gottesbienft hat er noch nie gefehlt. Bon hier wandte ich mich nun am andern Morgen 12 Meilen weiter westlich nad dem Städtchen Monteguma, von wo ich Ihnen meinen letten Brief geschrieben. Rurg vor Mittag fam ich hin. Ich fehrte bei einem Manne Namens Meiers ein. Derfelbe ift ein Baier, aber ein grober, erschrecklich rober Mensch und, wie ich jest erfahren habe, ein Oddfellow und Freimaurer. Den Rachmittag brachte ich mit Lefen, Lateinlernen u. f. w. zu und Abends predigte ich wie gewöhnlich.

(Schluß folgt.)

#### (Gingefandt.) Der lutherische Herold

verwirren, in Beziehung des Austritts aus einer nen. Wir wollen darum mit furzen Worten falschgläubigen Körperschaft, indem er mensch- die Unwahrheit, die unter den sußen Reden verliche Meinungen, Speculationen und Redensarten an die Stelle des Wortes Gottes fett. Gin "Symbolgläubiger," ber fich "Chriftian Abam" austreten 1. denn, "wenn ein glaubiger Chrift nennt und allem Anschein nach Dr. Stohlmann oder gar Prediger zu seinem Glauben und Beift, bringt in Do. 231 des "luth. Berolde" einen kenntnig nicht fo viel Bertrauen hat, daß er fich Auffaß mit ber Ueberschrift: Gie ,,follen mich vor Blinden und Schwachen furchtet, dann mag nicht haben." In bemfelben ergablt er, der re- er feinen Schäferstod nur an den Ragel hangen formirte Paftor Mallet habe den Guftav - Alolf- und fonft mas werden; folche fichwache und Berein nicht verdammt, fei auch, die "guten wurmstichige hirten können wir nicht gebrau-Reime in demfelben erkennend, obwohl auch den." Gegen diese prachtige Rede merke: Es deffen Mängel gewiß deutlicher als viele schmerz- handelt sich gar nicht vom "fürchten," auch nicht lich fühlend," nicht ans demfelben ausgeschieden. vom "Bertrauen haben aufs Befenntniß," eben-Im Gegentheil babe er das "bemerfenswerthe" Wort gesprochen : "Sie sollen mich nicht haben, ich aber will fie haben." Dieses Wort, fagt Redensarten, welche die Bahrheit verhüllen. "Christian Adam", halten wir für ein "mer fmurbiges und in unsern Tagen der politiichen und religiofen Spaltereien von befonderer rer; und da folgt "ein findlich einfältiger Michtigfeit, denn obwohl es Spaltungen giebt, wie z. B. die der Evangelischen von der Pabstlichen Kirche . . . welche erlaubt find, fo giebt es | Weisheit des hl. Apofiels und weicht vor falichauch Riffe, Spaltungen und Graben, welche glaubigen Unionisten, Methodisten und Rationanicht der hl. Beift, fondern Catan und der alte luften, und das um fo mehr, wenn fich folche Abam burch verführte, ichmache und beschränfte Leute fogar "Lutheraner" nennen und badurch Beifter graben und aufführen läßt." Warum bas Lugengewebe nur noch gefährlicher und vernennt der "Symbolgläubige" blos die pabstliche fuhrerischer machen.-Rirche, warum nicht anch die reformirte, und socinianische oder rationalistische? Waren unsere Reformatoren verfuhrte, schwache und beschränfte mein Lebtage gedacht, daß ber Urzt fur die Kran-Beifter, da fie sich auch von diesen trennten und spalteten, oder maren es vielmehr gemissenhafte Manner, die aus rechtschaffener Gottesfurcht der bekannten Ermahnung des hl. Apostel Paulus nachkamen Rom. 16, 17. 18: "Ich ermahne aber euch, lieben Bruder, daß ihr auffehet auf die, die da Bertrennung und Mergernif anrichten neben der Lehre, die ihr gelernt habt und weidet von denfelbigen. Denn folde dienen nicht dem BErrn Jefn Chrifto, sondern ihrem Bauch, und burch fuße Worte und prächtige Rede verführen fie die unschuldigen Bergen." Es waren Manner, Die durch Bereinigtbleiben mit den für ihre Merzte und fich fur die Rranten anfähen und Falschgläubigen ihr Bewiffen nicht befleden, und bann mohl noch gar dieses bose Bewiffen mit faulen unionistischen Redensarten und "symbolgläubigen" Unterschriften übertunchen wollten.

Die Cache ift einfach die, es fangen endlich glänbig" zu werden, und scheiden darum aus von den nicht Enmbolgläubigen, den unionistischen, methodistischen, reformirten, rationalistischen Schwarmgeistern, weil Golde falsche Lehren bringen neben den Lehren, die ein rechtschaffener Lutheraner aus der hl. Schrift und feinen Symbolen gelernt hat, und wollen fich durch füße Redensarten nicht mehr fangen und herumhanseln laffen. - Und das verdrießt "Christian Adam" fehr! und darum fpielt er über das Thema: "Sie follen mich nicht haben" den Lesern des Herolds seine kläglichen Bariationen por. Wir murden unfere Beit nun viel

Dudelei'gu verlieren, wenn es nicht boch auch mahr ware, daß durch prächtige Reden und suße fahrt leiber immer noch fort die Bewiffen ju Borte unschuldige Bergen verfuhrt werden tonborgen liegt, aufdecken .-

Es foll also ja feiner aus der Generalsynode fowenig vom "Schäferstoch" und vom "an ben Ragel hängen." Das find lauter qualmige Es handelt fich gang einfach um das Berhalten aufrichtiger Lutheraner gegen falfch e Leb-Chrift" nicht ber menschlichen Philosophie eines reformirten Predigers, sondern der göttlichen

2. Ein anderer Grund, warum man nicht ausscheiden foll, lautet alfo : "Gi ich habe doch fen und nicht fur die Gesunden sei, und nun foll es Mode in der Christenheit gar fein, daß die geistlichen Aerzte vor den Hospitälern und Patienten und gar im eigenen haushalt ausrei-Ben, fich zusammenklubben und rufen : Bas! wir follten uns mit den miferabelen franfen Gliedern unseres Befenntnisses einlassen ? das wollen wir ja bleiben laffen; denn ba konnten wir ja felbst angesteckt werden! Golde Merzte mögen ihr Bundel schnuren; die mogen wir nicht futtern." Wieder viele fuße und prächtige Worte. Ja wenn eure falfchgläubigen Beneralspnodler Euch nur eure "Symbolgläubigen" Mixturen einnehmen wollten; so murde es ja freilich fehr unrecht fein, aus dem Hospitale "auszureißen." Aber es ift doch offenbar, daß jene Patienten fich für gefund und eben euch für die Rranten halten und darum mit eben folchem Gifer euch zu bemirturen fuchen, wie ihr fie. Bas fann nur babei Befundes berauskommen? Aber mas foll überhaupt folches Philosophiren wieder. Paulus ist gewiß ebenfo flug gemefen ale "Christian," aber ber weiß bei falfchen Lehrern nichts von folcher Hospitalordnung, fondern fagt : "weich et von denfelben."

3. Der dritte Grund handelt von ber Gebuld und lautet alfo : "Wiffen wir es nicht, daß Tansende von Beiftlichen und Gliedern felbst der luth. Rirche, noch vor nicht vielen Jahren halbe Papisten, gar arge Nationalisten, Deisten, Zweifler oder Beister waren, die mit ihrem Glauben gu theuer halten, auch nur ein Wort über diese und ihren Lehransichten zwischen Simmel und

nicht mal finden konnten . . . . Und foldze wollen nun mit ihren Mitknechten auch nicht mal eine gang gehörige Portion Geduld haben ?" Darauf ift zu antworten : hatte man mit den halben Papisten, Rationalisten und ahnlichen Geistern weniger Geduld gehabt, fo waren fie besto eber furirt. Es ift eine Schaube, baß man Geduld hatte mit rationaliftischen Professoren auf den Universitäten, bis diese bie Studenten verführt hatten, es ift eine verfluchte Gottlofigfeit, daß man Beduld hatte mit rationaliftischen und falschgläubigen Predigern in ben Bemeinden, bis auch diese vergiftet maren. Und biese gottlose Geduld will nun auch hier ber "luth. Berold" den Synodalgliedern einpredigen, Diese follen mit einer "ganz gehörigen Portion Geduld" faliche Glieder in ihren Synoden, falsche, verfithrerische Prediger in den Gemeinden und falidie, verführerische Professoren auf den Und warum? Weil man in Colleges laffen frühern rationalistischen Zeiten gewissenlos war, fo foll man in der Bewiffenlofigkeit jest fort fahren. Der Bauch und die Ehre vor Menschen wird durch folde schnöde Geduld wohl geforbert, aber Gott entehrt und die armen Geelen ins Berberben geführt. Uch, ihr Aufrichtigen in ber G. Synode, lagt euch nicht verführen burch fuße Borte und prächtige Rede! -

4. Die vierte Bariation ift brillant und zeichnet fich besonders burch praktische Genialität aus: die Glieder der Synode follten fich "durch Irrgeister der Wegner nidt einschüchtern laffen, da fie ja miffen, daß dieselben auch nicht ewig leben." (Christian Abam hat biese letten Worte wegen ihrer besondern Wichtigkeit 2 mal unterstrichen.) Ift es denn möglich, fo fragen wir zuerft, daß ber "findlich einfältige" Abam folde granfige Todesspeculationen in feinem garten Bufen begt ?!?!?! Und bann, meint er denn in feiner "findlichen Ginfalt," daß, wenn diese Irrgeister glücklich mit Tobe abgegangen find, das New York Ministerium von da ab bis ans Ende der Zeiten ficher gestellt ift vor andern Irrgeistern? Rein es thut mir leid, aber ich befürchte fait, die ichone hoffnung, daß dadurch ber Wahrheit jum Giege verholfen werbe, baf man mit Geduld wartet, bis die Irrlehrer ausfterben, ift für biefe arge Welt zu gut. Auch ift es fehr fraglich, ob die unruhigen Gemüther durch bie angedeuteten, fegenbringenden Todesaussichten fehr beruhigt merben, benn es möchte ihnen beifallen, daß es mit dem Tobe boch fo feine eigene Bewandniß hat. Wenn nun am Ende die "Irrgeister" ihre Todeserpectanten überlebten ? Wie benn ? -

5. Die hl. Apostel hätten auch fo gedacht wie Pastor Mallet: "sie sollen mich nicht haben, ich will fie haben." - Das ift aber nicht mahr, bie hl. Apostel haben nie mit Falschgläubigen in Rirchen - und Abendmahlsgemeinschaft gestanden, und fid bann mit dem geheimen Bedanken getröstet : "sie sollen mich nicht haben, ich aber sie." Ihre Praxis war eine ganz andere. Paulus schreibt an den Titus 3, 10: "Ginen fetzerischen

thu auch nicht. Denn wer ihn grußt, der macht bic, fo ihnen anhangen, uns bitter feind werden; sich theilhaftig seiner bosen Werke." Wer aber fondern bereden badurch auch viele fromme Leute, leugnet, daß die hl. Taufe das Bad der Wiebergeburt und daß im hl. Abendmahl der mabre Leib und Blut Jesu Christi sei, und wer darum ben fleinen luth. Ratechismus nicht als fein bag wir es mit ihnen nicht halten wollten. Aber (Blaubensbefenntniß öffentlich anerkennen will, weil das Stud von der Absolution in demfelben enthalten ist; und wer diesen seinen Irrthum hartnäckig festhält, und die göttliche Wahrheit als katholischen Sauerteig und Ueberbleibsel verwirft und verfolgt, der ist ein Reger. —

6. "Mit den Gunden, Lugen und Irrlehren der Zöllner, Gunder und Pharifaer faß der herr nie auf einer Bank und an einem Tische: wohl aber täglich mit Gnnbern und Pharifaern." Rein mit Gunden, Lugen und Irrlebren saß der herr Jesus freilich nicht auf einer Bank, denn diese Urt Dinge figen überhaupt nicht auf Banken. Wenn der herr bei ben Sündern und Pharifäern faß, so - und bas merte fid "Chriftian Abam" fehr wohl, damit er nicht in Blasphemien gerath, - fo faß er nicht bei ihnen als bei feinen Brubern. Der "Symbolgläubige" hute fich ja, daß er den SErrn Jesus nicht zu einem "Sündergesellen" macht. Denn das ift doch der eigentliche Rern diefes Grundes: bleibet in bruderlicher Bemeinschaft, benn ber Herr war auch mit Sündern und Pharifaern — in bruderlicher Gemeinschaft? Die rechtschaffenen Entheraner, die aus ber Beneralsynode ausscheiden, werden sich gewiß auch noch ferner mit den Falschgläubigen auf eine Bank setzen wollen, um sie zu strafen und wo möglich von ihrem Irrwege zu bekehren, und wenn sie sich gar nicht beffern wollen, ihnen bas "webe," wie der Herr Jesus den Pharifäern, zuzurufen; aber, und bas ift hier ber Punkt auf ben es ankommt, sie wollen nicht ferner ihre Befellen in der falschen Lehre fe in, wollen nicht ferner mit ihnen als Brüdern in Rirden- und Abendmahlegemeinschaft fteben, weil sie sich nicht ferner theilhaftig machen wollen ihrer bofen Werte. -

Bulett wird noch Luther angeführt als ein Mufter von Geduld, so wollen wir ihn denn auch zum Schluß noch hören. Er fagt zu Gal. 5, 9: "Die Rotten, so da fürgeben, daß Christi Leib und Blut im Abendmahl nicht gegenwärtig find, verweisen und sprechen uns übel, daß wir gankisch, hartsinnig und unfreundlich fein, und um eines einigen Artifels willen vom Sacrament die driftliche Liebe und Ginigfeit der Rirchen trennen; meinen berhalben, wir follten ben Urtifel, daran so viel nicht gelegen, deß man auch nicht allerdings gewiß sei, sintemal die Apostel ihn nicht genugsam, als wohl von Nöthen wäre, erklärt haben, fo hoch und groß nicht achten, baß man um beffelben willen beibe, die gange drift. liche Lehre und gemeine Ginigfeit fo vieler drift. licher Bemeinden, darüber follte zergehen laffen, sonderlich weil sie sonft in allen andern Artikeln driftlicher Lehre, welche nöthiger find und mehr baran gelegen ift, mit und allerdings eins waren. Menschen me i de," und Johannes II., 10. 11: Mit solchem ihrem Argument, das mahrlich einen ein Kloster frei murde, weil Monche oder Non-"So jemand zu euch kommt und bringet diese Schein hat, und in bes Bobels nen entweder auswanderten oder fich zum Evan-

Erde schwebten, selbst den Standpunkt in Christo | Lehre nicht, den nehmet nicht ju haus und grüßet | Dhren wohl klingt, machen fie nicht allein, daß daß sie und ungewogen werden, und und verbenten, ale thaten wir es aus eiteler Eigensinnigfeit, oder sonft aus einem sonderlichen Grolle, es sind eitel behende Tucke und Arglift des Teufele, bamit er nichts andere sucht, benn bag er nicht allein diesen Urtifel, fondern die ganze driftliche Lehre umfehren und zerstören möchte. - Wir find wahrlich bereit und willig, Friede und Liebe ihnen zu erzeigen; boch fo fern fie uns die Lehre des Glaubens unverlett und ungefälscht laffen. wir soldjes bei ihnen nicht erhalten konnen, ift es vergebens, daß sie die driftliche Liebe (- und "Geduld" -) fo hoch rühmen. Berflucht fei die Liebe in Abgrund ber Sollen, so erhalten wird mit Schaden und Rachtheil der Lehre vom Glauben, ber billig alles zumal weichen foll, es fei Liebe, Apostel, Engel vom himmel und mas es fein mag." Alfo auch bie Gemeinschaft mit der falschiglänbigen Generalspnode.

Ein Bibelgläubiger,

Büge aus der Reformations = Geschichte von Rorddentichland.

4. Anton Corvinus hieß eigentlich Rabe ober Räbener—beide Ramen kommen vor—und hatte, der Sitte jener Beit gemäß, Diefen deutschen Namen in das Lateinische übersetzt. Er war im Jahre 1501 ju Warburg in Westphalen geboren, und hatte benn als Ciftercienfer-Monch in Riddagshaufen und Loccum gelebt. letterem Kloster als ein "lutherischer Bube" verjagt, begab er fich nach Wittenberg, ging 1527 nach Marburg, barauf nach Goglar und endlich nach Wigenhausen, von wo er, wie wir gesehen, nach Münden zu der Berzogin Glisabeth fam, zuerst auf unbestimmte Zeit, bis er 1542 ven ihr als General - Superintendent über ihr Land angestellt murbe. Mit großer Treue nahm er feines Dienstes mahr. Auf zweierlei Dinge hatte er besonders sein Augenmerk gerichtet. Ginmal daß keinerlei Sectenwefen in die Rirche bringe und fodann, daß die Reformation ohne gewalt famen Umfturg ber bisherigen Berhältniffe und Ordnungen durchgeführt werbe. So ließ er es noch einige Jahre bestehen, daß bei ber Taufe Del und Salz gebraucht murben, bie Priester die bisherigen Meggewänder trugen, und forgte bafur, bag Crucifire und andere "ehrliche Bildniffe" nicht verdrängt murden. Rur wo er ein abergläubisches Bertrauen auf biefe äußerlichen Dinge fah, entfernte er fie vhne Schonung. Go mußten in einigen Rlöftern die Nonnen ihre Ordenstracht ablegen, weil er merkte, daß fie darin ein Berdienst suchten, mahrend er sie in andern noch gestattete. Wo aber

gelio bekehrten, da litt er kein Verschleudern oder Bermenden des Rlofterguts zu weltlichen 3meden, fondern nur ein Gebrauchen deffelben zur Unterhaltung oder Gründung von Rirchen, Pfarren, Schulen und dgl. In diesem Sinne ist die Rirchenordnung abgefaßt, die 1542 mit einer Borrede der Herzogin zu Münden gedruckt murde, nachdem auf einem Landtage 1541 bie Landftanbe ihre Bustimmung gur Ginführung ber Reformation gegeben hatten; und in diesem Sinne hielt Corvinus auch mit einigen ihm dazu von ber Fürstin beigegebenen Männern eine Bisitation aller Rirchen, zu welcher Elisabeth ihm noch eine besondere Instruction mitgegeben hatte, in der fie namentlich barauf zu achten gebietet, ob bie Pastoren sich in die Predigt und vorgeschriebene Ordnung geschickt hatten, und befiehlt, die widerspenstigen und unfähigen sofort zu entlaffen, andere zu berufen, zu prufen, und in die Pfarre einzuführen. Die Bisitation der Rlöster geschah auch von ihm in Elifabethe Begenwart. Es war von ihr schon früher eigenhändig eine "Rlosterordnung" aufgesetzt und den fämmtlichen Rlöstern ihres Landes zugeschickt, welche in ber That ein köstliches Zeugniß ihres erleuchteten Sinnes ift, ber mobl zu unterscheiden weiß, mas überall und unter allen Umftanden Noth ift und was der driftlichen Freiheit ober auch ber noch vorhandenen Schwachheit nachgelaffen werben Auf das Predigen des Worts-am Conntag, Mittwoch und Freitag-bringt fie mit aller Schärfe, ebenfo auf den Bebraud bes Rachtmahle unter beiderlei Bestalt und auf die Bermaltung deffelben in beutscher Sprache, ferner auf Abschaffen der Scelenmeffen, "weil die heilige Schrift und die rechtschaffene apostolische Rirche von ihnen nichts melbet," auf Beseitigung bes üblichen Befanges: Salve Regina (an die Jungfrau Maria gerichtet), "weil es ein gottloser Gefang, der dem hErrn Christo feine Ehre Dagegen, obwohl "das Gebet ber Christen an feine sonderliche Zeit noch Stunde gebunden ift, fondern allezeit und im ewigen Geufzen geschehen foll," fo mögen doch die Rlosterleute ihre Stunden zum Beten und Singen behalten, nur daß barans "feine neue Papisterei" gemacht werde. Man fann auch die lateinischen Pfalme und Lieder, wenn fie rein find, noch eine Beitlang behalten, aber foll baneben auch bie beutschen lernen. Gbenfo konnen die üblichen Borlesungen mahrend des gemeinschaftlichen Mittagseffens fteben bleiben, aber es foll die beilige Schrift bagu genommen werben, ober ju Zeiten die Augsburgische Confession nebst der Apologie.

Elisabethe und Corvinus' Streben murbe mit göttlichem Cegen gefront. Bohl regte fich bier und da Widerstand - so in Nordheim, wo die erbitterten Monche von St. Blaffen ber Bergogin felbst Rachstellungen bereiteten-aber im Gangen fah sie boch zu ihres Bergens Freude, wie bas Wort Gottes ausgebreitet wurde und das lautere Evangelium fich allenthalben Bahn brach. Gie ließ nicht nach, immer fort mündlich und schriftlich zu vermahnen, zu warnen, und ihre Unterthanen gu bitten, auf ihr Bort gu boren, "ob wir wol ein schwach Werkzeug Gottes und ein

uns Zeugniß geben, daß wir zu aller Zeit ein mütterliches Mitleid mit end getragen haben."

Aber es sollten noch schwere Tage über sie fommen, als ihr Sohn Erich II. oder der Jungere nach erlangter Bolljährigkeit die Regierung übernahm. Gie hatte auf feine Erziehung alle ihr nur mögliche Sorgfalt verwendet, ihr einziges Streben mar, ihn zu einem driftlichen Fürsten heranzubilden. Deßhalb gründete sich aller Unterricht des fürstlichen Knaben auf die heilige Schrift und es schien auch dieser Unterricht so wohl anzuschlagen, daß auf einer Reise, die Glifabeth 1544 mit ihm nach Sachsen machte, nicht nur Joh. Spangenberg in Nordhausen, sondern auch Luther, den die Fürstin in Wittenberg zu Gaste bitten ließ, ihre Freude an der Bekanntschaft des fürstlichen Knaben mit den Hauptstücken driftlicher Lehre hatten.\*) Aber als 1545 Elisabeth ihm die Regierung übergeben, murde es anders. Es hatte die Mutter, ale er felbst die herrschaft antrat, für ihn eigenhändig ein Buchlein aufgesetzt "Unterricht und Ordnung für Erich II.," von bem wir nur den Gingang mittheilen wollen, um baraus erfennen zu laffen, wie genau fie mußte, mas noth thut. Gie schreibt : "Ich begehre und bitte von dir mit hochftem Rleiß und mütterlicher Treue, du wollest bir vor allen Dingen Gottes Wort befohlen fein laffen, benn ein mabrer Gottesdienst besteht darin, daß man des hErrn Willen wiffe und thue. Geinen Willen aber fann man nicht erfennen, ohne daß man sein Wort gern bort, das muß in allen Dingen unfer Lehrmeister fein; bas faffe im Glauben und bringe es eruftlich ins Bert. Das fei bein hochster Dant gegen Gott und mich, daß du nicht allein für beine Person seine Gebote haltest, sondern bich auch als Suter berfelben betrachteft, daß beine Unterthanen nicht von ihnen laffen, daß du dem falfchen Gottesdienste wehrest und die llebertreter ber Worte des HErrn strafest. Darin lag dir einen sonderlichen Gifer und ein feuriges Berg befohlen Es ift wohl mahr, daß des Menschen eigen Berg nicht ausreicht zur Treue gegen Gott; nur wenn der Glaube sein Herz drängt, ist er geschickt dazu. Weil aber ohne Blaube nichts gefördert wird benn allein die Sünde, so wisse, daß es kein geringes Ding um benfelben ift."

Aber Erich überhörte diese Worte. Es mar ihm zu eng in bem Schloffe zu Münden, er wollte

fagt, "Gott wird es richten an jenem Tage und | hinaus in die Welt, in den Krieg und durch Thaten sich einen Namen machen. Deßhalb war er froh, als eine Einladung des Kaisers Rarl V. an ihn erging und er beschloß ihr zu folgen. Elifabeth erschraf, feine ihm eben angetraute Gemahlin Sidonia vereinigte mit ihr die Bitte, zu Sause zu bleiben, die Rathe ermahnten thn dazu, aber es war vergeblich. Ihn lockte das Bewühl und die Pracht des faiferlichen hofes. Das erlangte die Mutter von ihm, baß er noch einmal unmittelbar vor seiner Abreise mit ihr in der Rirche zu Münden zum Tifche des Herrn ging. Alls nach Empfang bes heiligen Sacraments der Prediger ihn in der Safriftei ermahnte, trop der Bersuchungen der Römischen an dem faiferlichen Sofe bei der Wahrheit bes Evangelii zu verharren, that er ben Schmur: "Alles was er zwischen Wamms und Busen habe, für das Evangelium daran setzen zu wollen." So zog er im Upril 1546 fort, traf bei dem Raifer in Regensburg ein und schon nach furzer Beit ging er mit ben Römischen zur Meffe, schwur feinen Glauben ab und murde faiferlicher Dberft, und zwar mit dem Auftrage, die evangelischen Städte im Norden Deutschlands namentlich Bremen mit Rrieg zu übergieben.

Dieser Feldzug lief freilich unglücklich ab. Nach seiner Beendigung kam Erich 1547 in sein Land jurud, mo ihm die Lutherifden mit großer Sorge entgegensahen. Doch für jest belästigte er sie nicht weiter, zog vielmehr, nachdem er noch ausbrücklich gelobt hatte, die einmal angefochtene evangelische Lebre unangefochten zu laffen, wieder an den kaiserlichen Sof. Da erließ zu Aufang bes Jahres 1548 ber Raifer bas f. g. Interim, b. b. einen Befehl, wie es bis zur Entscheidung burch ein allgemeines Concil in Deutschland mit ben Religionsfachen gehalten werden folle. Die Intherische Lehre mar barin, wenn nicht völlig verworfen, doch verdunkelt, allerlei Gebräuche wurden vorgeschrieben als zur Geligfeit noth-Das gab überall großen Schrecken. wendig. Die Berzogin Glifabeth, obgleich nicht eigentlich Regentin mehr, fühlte, daß sie nicht schweigen burfe. Gie gab baber Corvinus ben Auftrag, eine Wiberlegung bes Interim abzufaffen, bericf, als er biefe unter bem Titel: "Rathschlag und Bedenken," vollendet, alle Beiftlichen nach Münben, ließ ihnen hier auf bem langen Saale bes Schlosses diese Schrift von Corvinus vorlesen und ging, nadidem fie biefelbe unterschrieben und gelobt hatten, mit Gottes Sulfe bei bem Inhalte berselben bleiben und verharren zu wollen, mit ihnen zum Tische bes DErrn, um fich für bie schwere Zeit, die ihnen allen bevorstand, gemeinsam zu rüsten.

Rurz barauf erschien Erich plötlich im Lande, fam nach Münden, begrüßte aber bie Mutter nicht, ritt nach einem nahegelegenen Rlofter und erließ von hier ein scharfes Ebict an alle Unterthanen, die Vorschriften des Interim anzunehmen. Der römische Gottesbienft, die Tracht ber Rlosterleute sollten allenthalben wieder hergestellt werden; "benn wir, schrieb er, in diesen Sachen und fürgenommenen Ordnung feine Weiterung leiben können und wollen, sondern es also stracks wollen gehabt und gehalten haben." Die Städte

<sup>\*)</sup> Luther fdrieb gleich nach bem Befuche ber Bergogin an Corvinud: "Lieber Corvine, wir haben allhier mit herzlicher Freude eures jungen wolerzogenen Fürsten driftliches Bekenntniß gehört, bas wir uns durchaus wohl gefallen laffen. Gott ber Bater aller Gnaben wolle in allen Fürstenhäufern bie jungen Serrschaften in folder driftlichen Auferziehung erhalten. Der Teufel aber ift liftig und überaus geschwinde, fo find unfere Beiftlichen, Bifchofe, Pralaten und alle gottlofen Kürften ber driftlichen und mahren Religion und unfere Beinte, burd welcher Autorität viel driftlicher Bergen abge wendet und verführt werben. Derohalben wollet mit Bitten und Vermahnen immer für und für anhalten, benn man fich befürchten muß, wo ber junge Jurft mit unfern Wiberfachern viel Gemeinschaft haben würde, durch derselben großes Ansehen er leichtlich zum Abfall fonnte getrieben werben; bas habe ich euch zu biesem Male nicht vorhalten wollen. Betet, betet obne Aufhören, benn bie Rirche ftebet ist in großer Befahr. Chriftus bas Saupt wolle auffichen und ten Binben Ginhalt Beibebild fein," wie fie in einem Sendidreiben thun. Amen. Demfelben thun wir ench befehlen."

Strafe für Unnahme der Reformation. Die alten Rathe feines Batere verabschiedete er; "er wendet fich, flagte Glifabeth in einem Briefe, von den ehrlichen Deutschen und behängt sich mit losen ungetreuen Spaniern." — Dabei blieb er nicht stehen. Im November 1549 ließ er Corvinus und noch einen Prediger durch seine spanischen Göldner gefangen nehmen und auf die Festung Calenberg bringen, junachst, wie bem Ersteren eröffnet murde, wegen Abfaffung ber obengebachten Schrift gegen das Interim. Erst wenn er diese ausgeliefert habe, merde er in Freiheit fommen können. "Man hat, fchreibt Corvinus an Elisabeth, mid armen alten Mann am jungften Connabend aus meiner Behaufung nach dem Calenberge geführt und daselbst gefänglich bewahren laffen, trot der schriftlichen Busicherung des freien Geleits." Defihalb bittet er die Herzogin, das Büchlein gegen das Interim, welches sie noch in Sanden habe, dem Berzoge zu überfenden, damit er aus feinem Glende erlöset werde. Aber noch ehe diefer Brief bei Glisabeth eintraf, hatte fie schon von dem Borfalle Renntniß erhalten und in ihrem Jammer an ihren Sohn, an die Landesräthe und an die beiden Gefangenen geschrieben. Dem Berzoge schreibt fie: "Ich habe bich mit Rummer getragen, mit Angst geboren und mit Mühe und Arbeit aufgezogen, habe bich nach Gottesfurcht lehren laffen und als du in die Fremde und in die Schlacht zogest, für deines Leibes und beiner nen so matt und schwach find, daß wir von un-Seelen Gefahr manche blutige Thräne vergoffen und in allen Rirchen um beine Beimfunft beten laffen. Aber alle diese erlittene Roth lag nicht so schwer auf mir, als daß ich das ewige Berderben meines Rindes vor Angen haben foll." Sie führt ihm ju Gemuthe, mas es heiße, Die erfannte Wahrheit verlengnen, die Diener bes göttlichen Worts schänden und beleidigen, erinnert ihn an fein vor zwei Sahren gegebenes Fürsteuwort, die evangelische Lehre schützen zu wollen und droht die darüber ausgestellte Urfunde veröffentlichen zu wollen, damit die Welt sein verlogenes und untreues Gemuth erkenne; bringt auf Gemähren ihrer Bitte, damit fie nicht ben Tag verfluchen muffe, an dem fie ihn geboren. "haft du, schreibt fie, diesen Gehorfam gegen deine Mutter in Spanien gelernt, so erbarme sich Gott, daß ein Deutscher seines ehrlichen Baterlandes so vergeffen fann. Aber meine Bitte läßt dich nicht, daß du von deinem bofen Vorhaben abstehest und die Gefangenen in meine Hand stellest." Un die Candedrathe schreibt fie : "Ift noch ein einziger auter Blutstropfen in euch, der den Gefrenzigten lieb hat und bekennt, fo ermahnen wir euch: gebenfet eurer Gide und Pflichten, verstummet nicht in Teigheit, fondern besprecht euch mit Abel und Städten, die armen unschuldig Gefangenen zu vertreten und frei zu bitten. Will sie denn der Herzog nicht ferner im Lande laffen, fo mogen fie den Staub von den Küßen schütteln, ihre Sache Gott befehlen und sich anders wohin wenden. Uns," so schließt sie bas Schreiben, "hat der Sohn mit feinem bofen Spiel in das Bett gebracht, und ftehet er nicht

mußten große Summen Gelbes gahlen, gur Endlich schreibt fie auch an die Gefangenen, und zuzureden; die lutherischen Prediger waren ver-Gott giebt ihr, hier nicht zu flagen, fondern gu jagt, und heuerpfaffen, zu benen nicht felten troften und zu ermahnen, daß fie, ale die Berufenen Christi, für den sie Verfolgung leiden, ausharren. Noch dringlicher schreibt sie, als sie das oben erwähnte Schreiben von Corvinus erhalten. Sein Buch gegen das Interim sei auf ihren Befehl ausgegangen, sie wolle es auch vertreten, werde es aber dem Berzoge nicht eher übergeben, bis er die Gefangenen frei gegeben. "Ihr aber, fährt fie fort, follt in demfelben Wort Gottes, mit dem ihr die Welt erquickt habt, Troft suchen, auch nicht vergeffen, daß ihr als ein Diener Christi unfere Seligmachers auch in beffen hoffarbe treten mußt." "Lieber Corvine," fagt fie endlich, "euer Kreuz ift mir herzlich leib, ich wollte den gangen Brief mit eigener Sand geschrieben haben, vermochte es aber nicht und liege gang hart barnieder, habe aber bem Schreiber diesen Brief in die Feder selbit zu gelesen und barüber viel heiße Thränen vergoffen, die burch die Wolfen werden gedrungen sein." Rochmals wendet fie fich an ihren Cohn, fest ihm auseinander, wie die Schrift gegen bas Interim auf ihren Befehl verfaßt fei, fich in ihren Sanden befinde und fie deghalb die Freiheit der Befangenen begehre. "Wehe, heißt es zulett, webe und immer webe über bich, so bu dich nicht befferft! Wie haft bu uns fo hart betrübt, daß wir banieber liegen in Ohnmacht und Schmerzen! Und obwohl wir sehr frank und vom Weiferm Bette aus diefes alles dem Schreiber in die Feder geredet, so mußten wir doch schreiben, wenn unfer herz nicht brechen follte. Denn fo wir nicht riefen, fo murden die Steine fprechen muffen." Aber Alles war umfonst, ja sie mußte erfahren, daß der Bergog die an die Landebrathe und Corvinus gerichteten Schreiben bem Boten abgenommen, erbrochen und Ersteren verboten habe, ein Mort in dieser Sache zu sagen. Gleichzeitig hatte fie ben Gram, in ihrer Rahe einen der treuesten Diener des Wortes, Joachim Morlin, Superintendenten zu Göttingen, auf Befehl Erichs vertrieben zu sehen. Gie hatte mit ihm im Briefmechsel gestanden, ihn jum Ausharren ermahnt, jett konnte fie Nichts weiter für ihn und für die gleichzeitig aus Dransfeld vertriebenen Prediger thun, als daß sie ihnen Zeugnisse in tie Berbannung mitgab, daß fie das Wort lauter und rein gepredigt, fich im Bandel aufrichtig gehalten, aber ber wieder aufgerichteten alten Migbranche und Grauel halber ihr Umt aufgegeben hatten. Bu Mörlin schickte fie auch ihren hofmeister, Lippold von hauftein, ber ben Flüchtling, dem sie auch das Pferd zu der Reise fchenkte, nach Erfurt bringen mußte.

Go schienen alle Bemühungen Elisabethe vereitelt, alle ihre Arbeit um des Evangelii willen vergeblich zu fein. Ihr treuer Wehnlfe Corvinus fag trop ihrer Bitten, trop ber Borftellungen ber Landschaft und bes Erinnerns bes Markgrafen von Brandenburg, den fie um feine Vermittlung angegangen, im Kerfer, ohne andern

abgedanfte Reifige und Landsfnechte genommen murden, an ihre Stelle getreten. "Es tobt und muthet, flagt Glifabeth, unfer Gohn ärger, benn je ein Papist gethan, wider die heilige Rirche Christi, verjagt die frommen Prediger, verschmeißt und verschlägt Alles, mas gut ift, und richtet statt des gefrenzigten Seilandes den Teufel mit seiner verdammlichen Abgötterei wieder auf-Dem lieben Gott fei es geflagt, daß wir ein folch Faß des Borns jemals unter dem Bergen getragen und zur Verdammniß in biefe Welt follen geboren haben. Bis jett find wir von unserm Cohne feiner Antwort auf unfere mutterliche Bermahnung gewürdigt worden; rielmehr brobt er ben Unfern, fie an bie Baume auffnupfen gu laffen, und muffen wir forgen, daß er felbft an uns fein Muthlein fühlen werde." Froh über das Gelingen seiner Unschläge verließ Bergog Erich jett wieder bas Land, um fich an ben Raiferhof nach Spanien zu begeben, nachbem er allen feinen Umtleuten ben Befehl zurückgelaffen, gegen die lutherischen Prediger mit aller Schärfe zu verfahren und den Gottesdienst derfelben ohne alle Rachsicht zu beseitigen. Co meinte er nun Ruhe zu haben. Aber jest grade sette Gott feinem Buthen ein Biel. Durch feine funlose Berfdwendung mar das Land mit Schulden entfettlich belaftet und eine Menge von Gutern verpfändet; mahrend feines Aufenthalts am faifer lichen Sofe sollte ihm noch immer Geld nachgeschickt werden, barüber flagten feine Statthalter und Rathe bei bem Raifer und zeigten es auch bem Bergog Beinrich von Braunschweig an, ber nach Erichs Tode — dieser mar finderlos — das Land erben follte. Auch diefer flagte darüber und die Beschwerden maren so start, daß der Raiser ihnen nicht widerstehen konnte. Er befahl dem Berzoge in sein Land und zu seiner von ihm—ihres lutherischen Glaubens wegen—verftogenen Gemablin Sidonie, einer geborenen Prinzeffin von Cachfen, zurudzukehren und feinem Verschwenden und Verthun Maag und Ordnung ju fegen. Diefem Befehl mußte er gehorchen und traf 1552 wieder in Hannover ein. Dahin begab fich Elisabeth und auf ihre Bitte fam auch ihr Verwandter, der Markgraf Albrecht von Brandenburg - Culmbach babin. Diefer mußte durch sein derbes Dazwischenfahren den Herzog einzuschüchtern. In den ersten Tagen des Jahres 1553 murde Corvinus freigelaffen, ber bei diefer Gelegenheit die Bergogin Glifabeth bat, "driftlich und mutterlich ihrem Cohne unter die Augen zu geben und Alles, mas Erbitterung gebären möchte, also zu lindern und zu mildern, daß des Herzogs Herz durch unsere Lindigkeit je länger je mehr wiederum herzugebracht werden möge. Wer weiß," schließt er, "was Gott im Sinne hat"; body fchon nach brei Monaien am 5. April 1553 ftarb er zu hannover. Es wird erzählt, daß, als bei seiner Bestattung die Gloden läuteten, der herzog gefragt habe, was das bedeute? Miemand magte zuerst eine Antwort, Bufpruch, als wenn der treue Pfarrer aus Neu- erft nach mehrmaliger Wiederholung der Frage stadt den Weg von 4 Stunden nicht scheute, erwiederte ein hoffunter: Unton Corvinus werbe ab, so wird er uns auch in die Erde bringen." — um ihm durch das Fenster seines Gefängnisses begraben. Da gingen dem Herzog die Augen ließ sich an dem Tage nicht wieder sehen.

Als nun im April 1553 ein Landtag zu hannover gehalten murde, traten die Stände mit den bittersten Rlagen auf Gie beschwerten sich über die Sarte, mit welcher die Unterthanen gur Ruckehr zum papistischen Glauben gezwungen fein, marfen ihm vor, daß er fich von feinem Lande abwende und verfaume fich feiner Unterthanen anzunehmen, daß man feit etlichen Jahren "bes göttlichen Wortes in Mangel gestanden, also daß das Sacrament nach Gottes Ordnung und Befehl nicht habe gereicht werden fonnen." Jett mußte ber Bergog nachgeben, ba er namentlich der Unterstützung der Städte zu dem Kriegszuge bedurfte, zu welchem er eben fich anschickte und diefe foust nicht erhalten hatte. Deghalb befahl er allen lutherischen Predigern, sie sollten sich wieder in ihre "Vocation begeben und Gottes Wort rein lauter und flar predigen und lehren, auch die Sacramente nach der Ginsetzung Chrifti administriren und reichen, wie ihr das vor Gottes jüngstem Gerichte gedenket zu verantworten." Ja er übergab die ganze Ausführung der Sache und die Leitung der Regierung mahrend seiner Abwesenheit seiner Mutter, der er "diese Sache gänzlich hingestellet ohne alle Gefährde." fonnte Elisabeth wieder die Kirche bauen, die vertriebenen Prediger zurückberufen, driftliche Bucht handhaben und fie that es treulich bis zu ihrem Tode 1558. Erich stürmte fort in die Weite. Der Kirche konnte er seitdem nichts mehr anhaben, da die Städte fortan jede Bemilligung von Steuern, die er bei feinem muften Rriegesleben oft genng beansprudite, an die Bedingung ungehinderter Ausübung der evangelischen Lehre knupften. Gein Land sah er felten und stets nur auf furze Zeit wieder. Er starb im Jahre 1584 zu Pavia in Italien. Von feinen Angehörigen, feinen Rathen und Dienern aus seinem Lande mar Riemand bei ihm. Um eitler Luft willen und in Trot verhartet hatte er Die verlaffen, welche Gott feiner fürstlichen und landesväterlichen Gorge befohlen, darum endete er auch von ihnen verlaffen, und weil er im Leben fo viele Thranen hatte vergießen laffen, fo murben ihm im Tobe feine nachgeweint. Der Gottlosen Weg vergehet.

## Bur firchlichen Chronif.

Preußisch-luther. Generalspnode, zu Breslau gehalten vom 13. Sept, bis zum 11. Det. Ueber Dieselbe tragen wir noch einiges nach. Sehr schön sprach Pastor Zöller in seiner Eröffnungerede: "Sollte benn wirklich bas Schifflein unferer (preug.-luth.) Rirche unter bem Wogendrange zerschellen, so verzagen wir bennoch nicht, fondern wir geben, wie Petrus, auch ohne Schiff ourch die Meereswogen jum Serrn bin, und der herr ergreift uns bei der hand, wenn wir finten wollen." (Der Berichterstatter im "Freimund" fett hingu: Run, das Schifflein unferer Rirche ift nicht zerbrochen, wie fehr auch die Feinde barauf marteten.)

Steeden bei Runfel im Bergogthum Raffau. Unter bem 20. November haben mit Freuden ergreift.

über, er schloß fich in seinem Gemache ein und wir von dem an genanntem Orte ftehenden luth. | Möge des herrn reichster Segen über die theuren Pfarrer F. Brunn ein Schreiben erhalten, in welchem derselbe meldet, daß der in Ro. 5 des "Lutheraner" mitgetheilte "Noth - und Hulferuf aus Nordamerifa" nicht nur in mehrere andere beutsche Blätter, g. B. in das leipziger luth. Mifsionsblatt, übergegangen, sondern auch "allenthalben große Theilnahme gefunden hat," so weit es herr Paft. Brunn erfahren fonnte. schreibt ferner: "Unsere Breslauer Synode gab junachst (im Monat September) Belegenheit, von der Cache in größeren Rreifen zu reden. Perfonliche Theilnahme murde von vielen Seiten auf das lebhaftefte geaußert. Der Antrag, bie Gründung eines Proseminars für Ihre Synode hier in Steeden ju unterftugen, murbe (von ber Ennode zu Breslau) abgelehnt, jedoch den Ginzelnen überlaffen, mas fie thun wollten. Gichtlichen großen Gindruck machte es, daß wir beiben Nassauischen Pastoren in Breslau für Ihre Spnode auftraten und uns erboten, Rechenschaft und Berantwortung zu geben in Betreff etwaiger Bedenken megen Ihrer Lehre. Diefes Unerbieten ist denn auch angenommen worden und man hat mich aufgefordert, in unferer neu gegründeten theologischen Zeit. fchrift (redigirt von P. Lohmann in Fürstenmalde) unfere Stellung zu Ihrer Synode öffentlich zu begründen und zu rechtfertigen. werde baran ohne Zögern gehen, In Folge meines Aufrufs hat fich bereits ein ganzer Saufe von jungen Leuten gemelbet, die nach Fort Manne wollen. Ginige berfelben haben von ihren Pastoren, die ich in Breslau sprach, vortreffliches Zeugniß empfangen und so der Berr will, tritt in Steeden unfere Boranftalt ine Leben, fo balb ber BErr bie Mittel bagu gibt. Betreff letterer habe ich guten Muth. Mein überallhin mitgetheilter Hülferuf hoffe ich wird so ganz spurlos und leer ja nicht verhallen.\*) Ich habe daber auch ohne Bedenken hier in Steeden den Unfang gemacht, einige Zimmer für etwa 7-8 Zöglinge in Bereitschaft zu fegen, um mit dem Frühjahr, fo der HErr dazu hilft, weiter vormärts gehen zu können. Doch märe ich schon zufrieden und frohlich, wenn ich allein mit zwei Böglingen nächstes Frühjahr ben Anfang machen

> Der Dresdner Berein gur Unterftützung ber luth, Kirche in Nord-America hat mit dem Pilger aus Sachsen seinen eilften Rechenschaftsbericht von den Jahren 1858 und 1859 ausgehen laffen. Derfelbe enthält mehrere Briefe au den Borftand (Paftor Gartner, Juftus Naumann, J. h. Schlößmann, Pastor Siedel, hr. von Wirfing) von unferen Paftoren Stecher, Buftemann und Reng. Die Ginnahme im Jahre 1858 maren 116 Thir. 18 Mgr. 4 Pf. und im Jahre 1859 — 161 Thir, 12 Mgr. 3 Pf. Je mehr jetzt in Deutschland ber Gedanke, daß Umerica noch immer Hülfe bedarf, geschwunden ist, um so herzlicher haben wir für die treue Liebe zu bauten, mit melcher dieser fleine Sachfische Berein noch immer in unbeachteter Stille für unsere hiefige Rirche wirft.

Männer bafür fich ergießen.

Oft in bien. Wie wir in dem Evangelisch-Lutherischen Missionsblatt aus Leipzig lesen, find am 27. Juni vorigen Jahres zwei eingeborne Candidaten, mit Namen Nallatambi und Samuel, zu Predigern des Evangeliums vor versammelter Gemeinde mit Verpflichtung auf das Bekenntniß unserer ev.-luth. Kirche feierlich ordinirt worden. In dem Bericht hierüber heißt es: "Welch ein bedeutungsvoller Schritt vorwärts damit in unferer oftindischen Mission gethan ift, bedarf feiner meiteren Ausführung."

Dftindische Miffion. Aus einem Beiblattte des Pilgers aus Sachsen ersehen wir, daß Missionar Das barauf ausgeht, eine neue luth. Mission in Ostindien zu gründen, nachdem er aus bem Dienst der Leipziger Mission wegen seiner fanatischen Unfichten in Betreff bes Raftenunterschieds ausgetreten ift. Leider bedient er sich babei offenbarer arger Berleumdungen herrn Dr. Grant's und des gangen Leipziger Miffionscollegiums und findet für feine Parteimacherei namentlich im Lauenburgischen Unterstützung. Die Pastoren Dr. Ablfeld in Leipzig, Dr. Closter in Meerana und Lic. Meurer in Callenberg haben in jenem Beiblatte die Sache aufgehellt und auf die große Verantwortung hingewiesen, die Missionar Ochs baburch auf fich ladet, bag er burch feine unwahren Darftellungen bas ganze Bert der Leipziger Mission in Gefahr sett.

Erfurt. hier hat am 20, und 21. August eine Berfammlung von Katholifen und Protestanten stattgefunden, wobei unter Underen ber befannte Professor Dr. Le o zugegen und eifrig thätig mar. Im pabstlichen Regierungsblatt wird von diefer Versammlung mit Freuden berichtet, daß dieselbe den 3med habe, "eine Maffenbefehrung jum Ratholicismus aus den Protestanten vorzubereiten."

Einen Generalconvent "aller protestantischen Denominationen und meinetwegen auch ber Katholiken" schlägt herr Dr. Stohlmann in feinem luth. Herold vor, mobei fie "Alle, ohne das Eigenthümliche zu opfern, für ein Weilchen mal die theologisch-dogmatischen Bedenken fahren laffend, deffen gedenken follen, mas fie einigt", und zu Berzen faffen, "daß Alle daffelbe apostolische Glaubens - Befenntnig und daffelbe Baterunfer beten und daß für alle nur Gine Urt und Weise der Seligfeit eristirt." Den Zwedt spricht ber herr Doctor also aus: "Wie? wenn benn nun in biefen schweren Tagen unferes geliebten Landes feine treuesten Göhne, die Glieder der Rirche, fich aufmachten und, ihres hohen und schönen Berufes eingedent, als Friedensstifter auftraten!" Die Ausführung foll fein : "Wie, wenn jede Spnode rafch zusammenträte und Ginen Mann belegirte u. f. w. ?" herr Dr. Stohlmann meint es hiermit gewiß gut mit unferem lieben neuen Baterlande. Db das aber das rechte, gottgefällige und gesegnete Mittel märe? — Wir glauben es nicht. Ginen besseren Rath, meinen wir, hat der Präsident Buchanan gegeben. Durch eine Proclamation empfiehlt er, wie wir in einem politischen Blatte eben lesen, bem Bolte ber Berein. Staaten, ben 4. Januar nals einen Zag

<sup>\*) (</sup>Bewiß wird fich auch hie und ba in Amerifa ein Berg finden, welches biefe neue Gelegenheit, bem BErrn zu leiben, D. Luth.

ber Demuthigung, des Fastens und bes Gebetes ju beobachten;" er fagt barin jugleich, "daß die Hoffnung aus den Bergen der Menschen geschwunden scheint und daß nur Got. tes Urm une von den furchtbaren Folgen unserer Berbrechen und Thorheiten retten fonne." Das mare eine Convention aller, die beten konnen, vor bem hErrn. Ber konnte ein Chrift fein und daran nicht Theil nehmen wollen? 1 Tim. 2, 1 -4. Jer. 29, 7.

Ehrliches Geftändniß. Der "Friedensherausgeben, hat in der letten Rummer für dieses Jahr einen Artikel veröffentlicht, der die leberschrift trägt : "Was der Friedensbote am Schluß bes Jahres fich und seinen Lefern zu fagen hat." Darin thut der unirte Herr Redacteur das chrliche Geständniß: "Der Bote hat des Salzes nie ju viel gegeben, sondern eher zu wenig." Die Einsicht fommt freilich für Dieses Sahr gu fpat, aber wegen ber fünftigen Jahre ift eine folche Ginficht immer gut. Gott gebe nur, daß ber liebe Friedensbote in seinem neuen Gifer fich nicht vergreift und anstatt bes Salzes etwas anderes nimmt,

Die neuen Shakers (lies: Chafers). Es gibt eine aus England im Jahre 1774 hier eingewanderte Secte, die fich Shakers oder die Milleniums = Rirche neunt, das heißt, die Rirche des tausendjährigen Reichs. Diese Shakers haben den Bebrauch, daß fie in ihren "Gottesbienften" tangen. Weil bies nun aus religiöfer Schwärmerei geschieht, so durfen fie auch unter bem Schilbe ber amerikanischen Religionsfreiheit felbst am Sonntag tangen. Dies machte sich vor furzem in New York ein deutscher Wirth gu nute, richtete am Conntag Comodienspiele ein und erflärte, er und die Befucher feines Theaters seien deutsche Shakers, die auf diese Weise ihren Gottesbienst hielten. Er murde verflagt, ba Sonntagstheater in New York gesetzlich verboten find. Die Jury ließ sich jedoch nicht blenden, sondern verurtheilte den roben Spotter.

Goldene Aepfel in silbernen Schalen.

Röm. 14, 4.

Als der fromme Oberconfistorialrath Boltersborf in Berlin wirkte (†1804), mar in feiner Gemeinde ein Schuhmacher, welcher über andre Christen furzweg aburtheilte und ihren Glauben und Gnadenstand nicht wollte gelten laffen, wenn fie nicht von denfelben Unfechtungen, Rämpfen und Erfahrungen zu fagen mußten, welche ihm widerfahren. Den ließ Molteredorf ju fich fommen : "Meifter R., nehme Er mir doch Maß zu einem Paar Stiefel!" - ,, Sehr gern, Herr Rath!" antwortete ber Schuhmacher freudig. - Alls es geschehen mar, spricht Woltersdorf: "Co, nun meffe Er auch meinem Sohne hier ein Paar an!" Der Schuhmacher verneigt fich und ift gang glücklich. Als er fertig ift und das Mag wieder zusammenwidelt, fagt der alte herr: "Aber hört Er wohl, Meister n., Er muß mir versprechen meine und meines Sohnes Stiefel nach einem Leiften gu machen !" - Aber, herr Rath, bas geht nicht !

- "Ich sage ihm aber: mache Er meine und meines Cohnes Stiefel nach einem Leiften!" — Nein, Herr Rath, das kann ich nicht! -"Es bleibt dabei! mache Er unfer Beider Stiefeln nach einem Leiften!" - Aber, Berr Rath, das ift ja unmöglich, wenn die Stiefeln passen follen! - "Gieht Er wohl!" fagte Woltersdorf nun mit freundlichem Ernft, "und boch will Er, daß unfer herr Gott alle Chriften nach Seinem Leisten bekehren foll. Das geht gewiß auch nicht!" — Beschämt gestand ber bote", ein Blättlein, welches die hiefigen Unirten Schuhmacher sein bisheriges Unrecht. (Pilger.)

> Wehe in Allem nach ber Schrift, und in ber Schrift suche JEsum.

> Alles mit der Schrift, alles aus der Schrift, alles nad; ber Schrift, bas ift ber ficherfte Weg gn allem Beil. Dhne Schrift, ohne Grund; ohne Grund, ohne Glauben; ohne Glauben, ohne Seligkeit: selig aber, die Gottes Wort Darum gibt ber Herr Lutherus über die Borte Johannis 5, 39. biefen Rath : "Cehet mit allem Fleiß zu, daß ihr die Augen läutert, und recht aufthut, und alfo in der Schrift ftudiret, daß ihr Mich, Mich darin fuchet und findet. Wer sie also lieset, daß er Mich, Christum, darin findet, ber ift ber rechte Meifter ber Schrift, dem ift der Staub von den Augen weg, und wird auch gewißlich das Leben barin finden. Findet ihr aber mich nicht barinnen, fo habt ihr fie wahrlich noch nicht recht studiret, noch verstanben, und habt das ewige Leben nicht; ob ihr fie gleich taufendmal lefet und die Blätter herumwerfet, so ift doch alles nichts, und vergebens. Die Cumma ber Gottheit ift die Schrift, Die Summa ber Schrift ift das Evangelium, die Summa aber des Evangelii ist JEsus Christus. Et nihil continet Verbum Dei nisi Verbum Dominum" b. i. Und das geschriebene Wort Gottes enthält nichts als Gott das perfonliche Mort. (Lassenius.)

# Quittung und Dank.

	<del></del>	
Für	M. B. C. Bland von bem Junglinge-Berein t	er Ge-
	meinte tes herrn Paftor Schwan	\$ 5.00
,,	2B. Matufchfa im Fort Bayner Geminar von	,
	bem Frauen - Berein in New-Yorf 2 Bemben, 3	
	Westen und \$2,50, von Frau Damin \$3,00, von	
	Fran Bidel 1 Shawl, von herrn S. Birfner	
	\$2,00, vom Frauen-Berein in New-Yort \$4,00	11,50
,,	3. Geibel burch orn. Paft. Blinger in St. Lonis	,
	als Reisegelb collectirt: nämlich von Brn. Querl	
	\$1,00, Frau Rudloff \$5,00, Srn. L. Roblfing,	
	D. Rohlfing, P. Eftel, Schlömann, Ruhn, Chr.	
	Freund, B. Brand, D. Brand, P. Bunger @	
	\$1,00	15,00
,,	M. Beifel vom Frauen-Berein ber St. Johan-	10,00
	nid-Gemeinde in Williamsburgh	6,00
,,	Joh. Riebling von ber Gemeinde bes Grn. Paft.	0,00
	Franke zu Addison, Du Page Co., Ill	15,00
,,	Mug. Fr. Bellin, vom Jungfrauen-Berein ber	20,00
	Dreifaltigfeite-Gemeine gu Cincinnati burch Leb-	
	rer Rolb	5,00
,,	5. Evers von ber Bemeinbe bes Beren Paftor	0,00
	Schwan zu Cleveland, D., burch S. E. Both	
	\$5,00, burd frn. Prof. Al. Cramer von frn.	
	Jacob Schmidt aus berfelben Gemeinbe \$2,75,	
	burch Brn. E. Both von bem geehrten Frauen-	
	verein \$2,25, und gesammelt auf ber Sochzeit bes	
	Dru. M. Milfe gu Gleneland. D \$4 75	11 75

Grhalten

	a. Für die Synodal - Caffe:	
Von	Berrn Paft. Cirich und beffen Gemeinbe	\$10,00
,,	Srn. Conrad Trier	
"	Srn. Lebrer Bolf	1,00
"	ber Gemeinbe bes orn. Paft. 3. Rupprecht	7,00
,,	" " Gallmann collec.	
	tirt auf bem Ernte-Danffest	8,00
	b. Für die Synodal - Missions - Casse:	:
Von	ber Gemeinde bes Brn. Paft. Ceuel, und gmar :	
	Befammelt auf ber Rindtaufe tes Berrn Carl	
	Rullmann \$1,00, auf ber Bochzeit Beren Fr.	
	Dererman \$2,70	3,70
,,	ben hrn. Paft. F. Gievers \$2,00, von beffen	
	Gemeinde in Franfenluft \$6,20, von Grn. Can-	
	tor Gunther bascibst 25 Cts	8,45
,,	ber Gemeinbe bes Brn. Paft. Sallmann	3,50
,,	" " " " Mambegans ····	13,00
"	,, ,, ,, ,, Sentel	7,73
"	hrn. heinr. Riel	0,50
,,	ber Gemeinde Drn. Paft. Jabfer	10,00
	c. Für das Concordia-College:	
,,	ber Gemeinde bes Brn. Paft. Schwan, Dft-	
	Ceite	31,54
,,	ber Gemeinde bes Bru. Paft. Linbemann, Weft-	
	Seite	26,00
	d. Für den allgemeinen Präses:	
	ber Bemeinbe bes Brn. Paft. Fride	25,00
′′	e. Für die Lehr-Anstalten :	20,00
	ber Gemeinte bes frn. Paft. Fride	35.00
"	Wilhelm Mene	
	Cassirer Mittleren Dift	
$\mathfrak{F}$	ort Wayne, ben 15. Dec. 1860.	•••••
	Charles II and	

Grhalten Für das Lehrerseminar in Fort Wanne:

Durch Beren Lehrer Roder bei ber Rindtaufe bes Beren Boad. Müller collectirt \$2,57, namlich \$1,40 von Brn. D. Bichbach und \$1,17 von anderen Gliedern.

Prof. Fleischmann.

#### Kür den Lutheraner haben bezahlt: Den 14. Jahrgang:

herr C. hartmann.

Den 13. Jahrgang:

Die Berren: L. Beit, Meyer 50 Cts., G. Sartmann, Paft G. Polad, Paft. S. v. Rohr.

Den 16. Jahrgang:

Die Berren: L. Beit, G. Elfner, C. Schnell, J. Belfrich, Meyer 50 Cts., C. Sartmann, M. Leininger, Paft. S. v.

Den 17. Jahrgang: Die Berren : Paft. 3. S. Werfelmann 9 Er., C. Germann, J. Deeg, M. Pfander, F. Morip, G. Drach, Paft. 5. Buchmüller, Paft. J. Schlatermund, C Sartmaun, 25. Sporleber, L. Effert, D. Blanfemeier, M. Leininger, D. Rofenfötter, B. Borgholbt, S. Brodichmitt, Paft. 3. Winfler. M. C. Barthel.

## Veränderte Adressen.

Mr. Wilhelm Wilk, care of Rev. A. D. Stecher, Sheboygan, Wisc.

Rev. H. F. Früchtenicht, Ottawa, Lasalle Co., Ill.

> Rev. Wm. Wier, West St. Paul, Min.

Rev. H. Wunderlich, Bremen Station, Cook Co., Ills.

Rev. W. Kolb, Woodland, Dodge Co., Wis.

Rev. J. H. Jox, Kirchhayn, Washington Co., Wis.

Rev. P. Rupprecht, Joung Amerika. Carver Co., Minn.



Herausgegeben von der Deutschen Evangelisch = Lutherischen Synode von Missouri, Ohio und andern Staaten. Redigirt von C. F. W. Walther, wegen

Jahrgang 17.

St. Louis, Mo., den 8. Januar 1861.

. No. 11.

Bebingungen: Der Lutheraner erscheint alle zwei Bochen einmal für ben jährlichen Subscrip. von Einem Dollar für die auswärtigen Unterfdreiber, welche benfelben vorausbezahlen und bas Pofigelt jutragen baben . - In St. Louis wirb jede einzelne Rummer fur 5 Cente verlauft.

Rurbie Briefe, melde Mittheilungenfürbas Alattenthalten, finbanben Rebaftenr alle anberg aber, melde Wefcaftliches, Beftellungen, Abbeftellungen, Gelber zc. enthalten unter ber Abreffe; Mr M. G. Barthel, care of C. F. W. Walther, St. Louis, Mo, anhergufenden

## Das Gemeindewahlrecht.

(Fortfegung.)

2. Unter den Lehren der heil. Schrift, welche es beweisen, daß die driftlichen Gemeinben das Recht haben, ihre Prediger felbst gu wählen, ift die zweite diefe: daß alle glaubige Christen geistliche Priester find.

Damit nun aber alle unsere lieben Leser anch diesen Beweis deutlich einsehen, so wollen wir in ber Darlegung beffelben folgende Ordnung beobachten: 1. wollen wir untersuchen, mas benn eigentlich nach Gottes Wort ein Priefter sei; 2. wollen wir sehen, ob denn wirklich nach Gottes Wort und nach dem Glauben der rechtgläubigen Rirche alle gläubige Christen folche Priester sind; und endlich 3. wollen wir und flar machen, wie baraus, daß alle gläubige Chriften geiftliche Priefter find, folge, daß fie auch ein Recht haben, ihre Prediger felbst zu mahlen.

Wir werden auch hierbei weitläuftiger, als gewöhnlich, fein, weil jest soviel vom geistlichen Priesterthum geredet und geschrieben, die mahre Beschaffenheit und Bedeutung deffelben aber von weuigen recht erfannt wird. Während bie einen bas geiftliche Priefterthum der gläubigen Chriften zu weit ausbehnen, schränfen es andere in zu enge Grenzen ein. Und namentlich die, welche von dem heil. Predigtamt fast ganz papistisch benfen und lehren, erschrecken schon, wenn nur das geistliche Priesterthum aller Christen ermähnt wird. Sie nehmen sich gar nicht die Mühe, die

fid davor, wie vor einer greulichen Schwärmerei, wodurch das Predigtamt ganz aufgehoben, alle Laien, Männer und Weiber, zu lauter Pastoren Alls sich die Rotte Korah wider Aarons Priestergemacht und bie allerärgste Confusion eingeführt werden folle. Durch das Folgende foll es nun gen wird der herr fund thun, wer fein fei, wer flar gemacht werden, dag zwar eines Theils das heilig fei, und ihm opfern foll; welchen geiftliche Priefterthum aller gläubigen Chriften eine große herrlichkeit ift, die ihnen Chriftus erworben, welche ihnen nehmen zu wollen ber furchtbarfte Gottes - und Rirdenraub mare; daß aber andern Theils das rechte Berftandnig von bem geistlichen Priesterthum aller Christen, weit entfernt, das heil. Predigtamt zu gefährden, bafselbe vielmehr um so heiliger und werther achten lehrt. Doch zur Cache!

a. Was ift benn nun also vorerst nach Gottes Wort ein Priefter? Rehmen wir, was Gottes Wort bavon fagt, fürzlich zusammen, so feben wir, ein Priefter ift eine gottgeheiligte Person, die eine doppelte Herrlichkeit besitt. Und zwar besteht die erste darin, daß ein solcher Mensch mit bem heiligen Gott felbst handeln, ihm nahen, vor ihn treten, ihm dienen, getroft zu ihm für fich und andere beten und ihm gefällige Opfer barbringen fann, Die andere Herrlichfeit, die ein folcher Priefter hat, besteht darin, daß er, als ein Engel oder Bote und als ein Knecht Gottes, im Namen Gottes mit andern Menschen handeln, ihnen Gottes Willen fund machen, ihnen fein Wort bringen, predigen und anslegen und fie in seinem Ramen auch segnen kann. Dies alles steht mit klaren Worten in ber beil. Schrift, reine Lehre bavon erkennen gu lernen ; fie icheuen Denn ba merben bie Priefter erftlich beichrieben | 212.

als von Gott auserwählte Personen, die des Herrn find, heilig, und die ihm opfern follen. thum emporte, da sprach Moses zu ihr: "Morer erwählt, der soll ihm opfern." 4 Mos. 16, 5. Ferner werden die Priester als solche beschrieben, "die jum h Errn nahen," 2 Mos. 19, 22., die "bes herrn Diener" find, Joel 1, 9., und deren "Erbe" der "h Err" felbst ift, 5 Mof. 18, 2. Was aber bie andere priesterliche Herrlichkeit betrifft, fo steht flar geschrieben: "Des Prie ftere Lippen sollen die Lehre bewahren, daß man aus seinem Munde das Wefen fuche; benn er ift ein Engel bes Berrn Zebaoth." Mal. 2, 7. Ferner fagt Gott ju Maron und feinen Priefterfohnen : "Dag ihr die Rinder Ifrael le hret alle Rechte, die der Herr zu euch geredet hat durch Mose." 3 Mos. 10, 11. vgl. Hagg. 2, 12.\*) Und endlich heißt

\*) Bieraus fieht man, bag ber Unterschied zwischen einem Priefter und Propheten im engeren Ginne nicht darin besteht, bag ber Priester etwa nur opfern, beten, segnen, ber Prophet aber lehren durfte, fondern barin, bag ber Priefter nur zu predigen hatte, was in bem gefchriebenen Borte Gottes enthalten mar, mahrend ein Prophet auch aus unmittelbarer Erleuchtung lehren fonnte. Daher fchreibt benn Johann Gerhard: "Drbentlicher Beife mar bas Prebigtamt von Mofes an bis auf Chriftum ben levitifchen Pricffern übergeben, aber weil biefelben in Bewahrung und Berbreitung ber Reinheit ber himmlischen Lehre guweilen nachläffig waren, ja diefelbe auch burch Baalitische und andere abgöttische Gottesdienfte beflecten, barum berief Gott außerordentlicher Weise bie Propheten." Loc. de min.

Cap. 2, B. 7. spricht: Des Priesters Lippen bewahren die Lehre; item, er opfert und bittet für die andern. Ein solcher Priester im Glauben darf vor Gott treten, für das Bolf bitten, ihr Mort reden und ihr Bestes bei Gott vorwenden; darnach von Gott her ausgehen zu dem Bolf, ihnen Gottes Untwort und Befehl vorlegen," (Zu 2 Mof. 19, 6. Opp. Tom. III, 1520.)

b. Es entsteht nun die Frage: Sind benn wirklich nach Gottes Wort alle gläubige Christen folche Priester? - Antwort: Allerdings, und zwar sie allein.

Zwar behaupten die Papisten, es gebe nach ber Schrift zweierlei Priefter in ber neutestamentlichen Kirche, eigentliche ober firchliche, und uneigentliche oder geiftliche Priefter. Die eigentlich en Priefter feien bie Umtepriefter, melde wir gewöhnlich Prediger, Pastoren oder Pfarrer, die Papisten aber vorzugeweise Priefter nennen, welche nehmlich burch eine gewiffe Beihe bagu gemacht wurden, um als Priefter die Sacramente verwirklichen zu können, gultig absolviren, für Lebendige und Tobte opfern, den Leib Chrifti, wie fie fich ausdrücken, machen und andere bergleichen Priefterwerfe vollziehen zu konnen. Rur uneigentliche Priefter seien hingegen Die gläubigen Christen, und sie hießen allein besmegen fo, weil fie durch Faften, Almofengeben, burch Beten für fid) und andere, burd Gingen, Loben, Danken, und durch allerlei Werke ber Celbitverlengnung fich felbst opfern könnten und follten. Schlagen wir aber die heil. Schrift Menen Testaments auf, fo finden wir, daß barin nur die gläubigen Christen und zwar fie alle Priefter genannt werden und baß barin nirgends bie, welche im öffentlichen Rirdjenamte fteben, diefen Namen tragen. Die bas öffentliche Predigtamt befleiben, werben barin vielmehr Christi Diener und haushalter über Gottes Geheimniffe (1 Cor. 4, 1,), Bisch ofe oder Melteste (Phil. 1, 1. Apost 20, 28. 1 Tim. 3, 1, 2. Tit. 1, 5, 7, 1 Pet. 5, 1. Jac. 5, 14.), Diener (1 Cer. 3, 5.), Borfteber (Gbr. 13, 17. im Griechischen steht nehmlich τοις ήγουμένοις δμών, das heißt eigentlich: euren Borfte hern, vergl. 1 Theff. 5, 12.), hirten und lehrer (Ephef. 4, 11.), Anechte bes hErrn (2 Tim. 2, 24.), Anechte und Diener ber Bemeinde (2 Cor. 4, 5. Col. 1, 24. 25.) genannt. Gelbst bie unmittelbar Berufenen werben im Neuen Testament nicht Priefter, fondern Apostel, Propheten (1 Cor. 12, 28.), ja, auch Prediger und Lehrer (1 Tim. 2, 7. 2, Tim. 1, 11.), Mitälte fte (1 Pet. 5, 1.), Aelte fte (2 Joh. 1.) u. f. w.; die Wehülfen ber Apoftel aber

es von den Prieftern: "Ihr follt meinen Ramen werden Evangelisten im engeren Sinne auf die Kinder Israel legen, daß ich sie segne," (Ephes. 4, 11. vergl. 2 Tim. 4, 5., wo Luther und zwar, nachdem dem Aaron und seinen Prie- bas griechische Wort Evangelist mit den Worsterkindern vorgeschrieben worden war, mit wel- ten: "evangelischer Prediger" umschreibend überchen Worten fie die Rinder Israel fegnen follten. fest hat) genannt. Rentest amentlich er 4 Mof. 6, 23 - 27. Luther schreibt daher: Priefter wird in dem gangen neuen Tefta-"Was ift nun ein Priester? In welches mente nur fünfmal ausbrücklich Erwäh-Munde Gott fein Wort leget, wie Malachias nung gethan : 1 Pet. 2, 5. und B. 9. 10. Offb. 1, 6. 5, 10. 20, 6. In ber erften Stelle 1 Pet. 2, 5. heißt es: "Und auch ihr, als die lebendigen Steine, bauet euch jum geistlichen haufe und jum heiligen Priesterthum, zu opfern geistliche Opfer, die Gott angenehm find durch IEsum Christum." In ber andern Stelle 1 Pet. 2, 9. 10. heißt es: "Ihr aber feid bas auserwählte Beschlecht, bas fonigliche Priefterthum, bas heilige Bolf, bas Bolf bes Eigenthums, daß ihr verfündigen follt die Tugenden deß, der euch berufen hat von der Finsterniß zu seinem wunderbaren Licht. Die ihr weiland nicht ein Bolf maret, nun aber Gottes Bolf feib, und weiland nicht in Gnaden waret, nun aber in Gnaden feib," In der dritten Stelle Offenb. 1, 6. lefen wir: "Und (Chriftus) hat uns zu Rönigen und Priestern gemacht vor Gott und feinem Bater." Aehnlich heißt es in der vierten Stelle Offenb. 5, 10.: (Du) "hast uns unserem Gott zu Königen und Priestern gemacht." Die fünfte Stelle Offenb. 20, 6. endlich lautet also: "Selig ift der und heilig, der Theil hat an ber ersten Auferstehung: über folche hat ber andere Tod feine Macht; sondern sie werden Priefter Gottes und Christi sein, und mit ihm regieren tausend Jahr." Daß in den beiden ersten Stellen 1 Pet. 2, 5. und B. 9. 10. nicht die Prediger, sondern ihre Zuhörer oder die gläubigen Christen bas beilige und fonigliche Priefterthum genannt werden, darüber fann fein Zweifel fein; benn die, welche ber Apostel so nennt, werden in dem Borhergehenden von ihm also angeredet: "Seid begierig nach der vernünftigen lauteren Mild, als bie jett geborenen Rindlein, auf daß ihr durch bieselbige zunehmet," 1 Petr. 2, 2. Wir sehen hieraus, nach Gottes Wort ift nicht nur ein starkglänbiger, vollkommener, sondern auch jeder unerfahrene, junge, schwache Unfänger im Christenthum, dem noch "Milch" gegeben werden muß und nicht ftarte Speife, ein heiliger koniglicher Priefter. Gbenfo flar ift es, bag auch Dffenb. 1, 6. und 5, 10. Die Gläubigen, und nicht die Prediger als Prediger, Priefter genannt werden, denn in beiden Stellen werden die, melden der Priestername gegeben wird, unmittelbar zuvor als die beschrieben, die "Christus von den Sunden gewaschen und die Gott erfauft hat mit feinem Blut aus allerlei Gefchlecht, und Zungen, und Bolf, und Beiben." Offenb. 1, 5. 5, 9, Wer durfte aber behaupten, daß nur die Prediger erlöft und mit Gott verfohnt feien? Bas nun endlich die Stelle Offenb. 20, 6. betrifft, fo werden darin alle die Priester Gottes und Christi genannt, welche Theil haben an der ersten Auferstehung, worunter ganz unzweifelhaft nicht die Prediger als solche, sondern die Gläubigen zu verstehen sind, "die nicht angebetet hatten das Thier, noch fein Bild, und nicht genommen hat- | Sall. Ausg., Tom. XXI. G. 804.)

ten sein Maalzeichen an ihre Stirn und auf ihre Hand."\*) Offenb. 20, 4.

Daß aber der Messias, unser lieber Herr IE. fus Christus, alle die Seinigen zu Priestern machen werde, ist bereits in den Schriften des Alten Testamentes flar vorausverkündigt. Ep finden wir im Propheten Jesaiad im 61. Capitel die herrliche Weiffagung, baß ber Meffias fommen werbe, alle Traurigen zu Zion zu trösten und herrlich zu machen, was endlich im 5. und 6. Berse also beschrieben wird: "Frem de werden stehen und eure Heerde weiden; und Ausländer werden eure Ackerleute und Weingartner Ihr aber follt Priester des Herrn heißen, und man wird ench Diener unseres Gottes nennen." Diese Worte legt der alte vortreffliche lutherische Schriftausleger Sebastian Schmidt folgendermaßen aus : "Wie im Alten Testamente Einige Priefter, die Uebrigen hirten und Ackerleute maren, fo find im Nenen Testamente alle Gläubigen Priefter, als folde, welche die seligmachende Erkenntnig haben; die Sciben außerhalb ber Rirche find bie Aderleute, hirten und Winger, als folche, die diefer Erfenntnig entbehren." (Commentar. in Es. 61, 6.) In gleicher Weise legt auch Johannes Breng, ber berühmte Burtembergische Reformator, Diese Stelle Jes. 61, 6. aus. Er schreibt in feinem Commentar zum Propheten Jesaias zu ber angeführten Stelle: "Der Prophet redet hier nicht blos von einer einzigen Gattung von Menschen in ber Rirdje (von den Prebigern), sondern von der gangen Rirche, durch welche die apostolische Predigt sowohl aus ben Inden, als aus ben Beiden gesammelt wird, Er verheißt aber Allen in der Rirche die höchste Burde und Autorität, wenn er fagt, fie murden Priefter und Diener bes h Errn unseres Gottes, die Fremden aber und Ansländer ihre Knechte, hirten, Ackerleute und Winzer sein, damit sie, bei Ucberlassung ber schmutigen Arbeiten an Andere, ihres Priefteramtes warten konnten. In bem Gemeinwefen Mofis war nur ber Gine Stamm Le vi für die Verrichtung des öffentlichen Gottesdienstes im Heiligthum bestimmt und geweiht; und unter diesen hatte es seine Stufen, einige waren Priester, andere waren Leviten; aber Niemandem aus den übrigen Stämmen mar es erlaubt, die Berrichtungen Jener fich anzumaßen, wie geschrieben ift, 4 Mose 18. In der Rirde aber werden nach Offenbarung und Ausbreitung bes Evangeliums in ber gangen Welt nicht nur Gine Familie ober Gin Stamm, nicht nur Gine Gattung von Menschen, sondern alle, welche an Christum glauben und Glieder der Rirde find, ju Prieftern geweiht." (Opp. Tom. IV, fol. 790.) Achnliche

<sup>\*)</sup> Ohne Zweifel erflart Luther biefes Daalzeichen bes Thieres an Stirn und Sand am richtigften und ficherften für ben "Gehorfam bes Pabites und feiner Gefete, fo wir mit ber Hand und offenbarem Wantel halten und bekennen. Denn,' fährt Luther fort, "wer nicht so gethan, gelebet und geredet hat öffentlich, wie der Pabst gewollt und verordnet hat, der ist ein Rind bes Tobes gemefen. Db er gleich im Bergen anbers gefinnet gewesen, fo hat er boch von außen bas Beichen bes Thieres annehmen und zeichnen muffen." (Luthere Werte

Weissagungen, daß im Neuen Testamente das thum sein vor allen Boltern, denn die ganze Erde dem Altar des Kreuzes das einige wirklich Gott daher ein jeder Gläubige Priester sein werde, finden sich ferner Jes. 66, 21. Jer. 3, 16. 17. Mal. 1, 11. Pf. 110, 3. 4.

Man barf jedoch baraus nicht ben Schluß machen, daß erft die Gläubigen des Neuen Testamentes geistliche Priester geworden und daß die Gläubigen des Alten Bundes diefer Herrlichfeit nicht theilhaftig gewesen seien. Rein, das sei ferne! Es verhält sich mit dem Gnadengut bes Priesterthums wie mit allen anderen. Alten Testamente wird an vielen Stellen Gnade, Bergebung der Sünden, Gerechtigkeit, Kraft, Leben als erst in der Zukunft von dem Messas zu erwartend bargestellt, nicht barum, weil bies noch nicht bagemesen mare, sondern weil alle diese Guter allein eine Frucht der Erlösung des Meffias und baher neutestamentliche Güter im Alten Testamente waren. Daher auch die Apostel im Neuen Testamente oft so reden, als ob Licht, Gnade, Gerechtigfeit, Rindschaft, Leben, furz bas Evangelium mit feinen Butern erft mit Christo in die Welt gefommen und zuvor nur Nacht, Finsterniß, Gefet, Born, Ruechtschaft, Tod, furz, nur das Wesetz mit feinen Schrecken gewesen sei; barum nehmlich, weil jenes dem Rouen, Diefes dem Alten Testamente zugehört, obwohl beides sowohl in den Zeiten des Alten wie des Neuen vorhanden war. Das Alte Testament mar zwar eine andere Dekonomie ober hanshaltung Gottes, unter welcher Gott fein Bolf führte und sein Reich in diefer Welt verwaltete, aber die Gnade und die Gnadengüter, welche die Gläubigen des Alten Bundes hatten, waren dieselben, welche die neutestamentlichen Glänbigen befigen. Es ift ja nur Gin Glaube und Ein Weg zur Seligkeit, Ephes. 4, 5. Matth. 7, 14. Wir Chriften glauben nach Apostelgesch. 15, 11. burch bie Gnabe JEfu Chrifti felig gu werden, gleichwie die Bater vor Chrifti Geburt. Bon Chrifto zeugen alle Propheten, daß durch feinen Mamen alle, die an ihn glauben, Bergebung ber Sunden empfangen follen, Apostg. 10, 43. Glauben wir jest an Christum, ber schon vor 1800 Jahren gekommen ift, so glaubten jene an Christum, ber erft nach Jahrtausenden oder Jahrhunderten fommen würde. IGIUB Christus ist gestern und heute und derfelbe auch in Ewigfeit, Ebr. 13, 8. Er ift das gamm, bas erwürget ift von Anfang ber Welt, Off. 13, 8. Die Kraft seines Todes reicht nehmlich ebenso in die Bergangenheit wie in die Zukunft. Darum reden denn auch schon bie Propheten fo, als ob Christus ichon ju ihrer Zeit geboren und geftorben mare : "Und ift ein Rind geboren, ein Cohn ift und gegeben," Jef. 9, 6. "Fürmahr, Er trug unsere Krankheit und lud auf sich unfere Schmerzen" u. f. w., Jef. 53, 4 - 12. Daher lesen wir denn nicht nur, daß schon Abel und Cain (letterer ohne ein Recht zu haben) und hiob burch Opfern des Priesterthums pflegten (1 Mose 4, 3-5. vgl. Gbr. 11, 4. hiob 1, 5.), sondern daß Gott den Israeliten furz vor der Gefetgebung fagen ließ: "Werbet ihr nun meiner Stimme gehorden, und meinen Bund halten; fo follt ihr mein Gigen- Gottes besonderen Trieb geschehene.

privilegirte levitische Priesterthum aufhören und ist mein. Und ihr follt mir ein priesterliches Königreich und heiliges Bolf fein." Zwar knüpft Gott hier das Recht bes Priesterthums an die Gerechtigkeit burch Erfüllung des göttlichen Besetzes, aber eben hieraus ift es flar, daß alle mahrhaft Gläubigen auch in ber Zeit des Alten Testamentes por Gott Priefter maren; benn mer an Christum glaubt, in bem wird die Berechtigkeit, vom Befet erfordert, erfüllet (Rom. 8, 4.), denn Christus ist bes Gesetzes Ende, wer an den glaubt, der ift gerecht, Rom. 10, 4.

> Richts besto weniger ist aber boch ein großer Unterschied zwischen einem geistlichen Priefter, ber unter ber alttestamentlichen gesetzlichen Defonomie oder haushaltung lebte, und einem geistlichen Priefter, ber unter ber Saushaltung bes Evangeliums lebt. Diesen Unterschied gibt ber heilige Apostel an, wenn er schreibt : "Ich fage aber, fo lange ber Erbe ein (unmundiges) Rind ift, so ift unter ihm und einem Rnechte fein Unterschied, ob er wohl ein herr ift aller Güter; sondern er ist unter den Vormündern und Pflegern bis auf die bestimmte Zeit vom Bater. Also auch Wir, da wir (noch wie unmündige) Kinder waren, waren wir gefangen unter ben äu-Berlichen Sapungen, ba aber die Beit erfüllet ward, fandte Gott feinen Sohn, geboren von einem Beibe, und unter das Gefet gethan, auf daß er die, fo unter bem Gefet maren, erlo. sete, daß wir die Rindschaft (nicht nur dem Befit, sondern auch dem Gebrauche nach) empfingen. Weil ihr benn Rinder (freie Rinder Gottes) seid, hat Gott gefandt ben Geift feines Sohnes in eure Herzen, der schreiet : Abba, lieber Bater! Alfo ift nun hier fein Anecht mehr, fonbern eitel Kinder." Gal. 4, 1 - 7. Co lange also das Gesetz des Alten Bundes auf den Rinbern Gottes noch lag, standen sie gleichsam unter der Bormundschaft des Gesetzes. Gott hatte daher unter Anderem einen besonderen Stamm, den Stamm Levi, und ein befonderes Weschlecht, die Familie Aarons, sich dazu ausersehen, daß durch dieselben allein gewisse priesterliche Werke gültig follten verrichtet werden konnen. Gin Opfer 3. B. konnte noch fo genau den Borfderiften Gottes gemäß verrichtet worden fein, war die Opferhandlung nicht durch einen levitischen Priester verrichtet, so war es vor Gott kein Opfer, 3 Mose 17, 1-6.\*) Als es Usa wagte, nur die Bundeslade anzugreifen, um diefelbe, ba fie umfallen zu wollen fchien, zu halten, mußte er des Todes fterben, 2 Sam. 6, 6. 7. Riemand durfte baber des Priesteramtes öffentlich pflegen, der feine Abstammung von Naron nicht nachweisen founte, Edr. 2, 62. Reh. 4, 67. Obgleich also and ichon gur Zeit des Alten Bunbes alle mahrhaft gläubigen Israeliten die Priesterwurde besagen, so standen sie bod, unter der Bormundschaft des levitisch - gejetlichen Priesterthums. Diese Bormundschaft ift nun aufgehoben, Nachdem Christus, der mahre Sohepriester, auf

versöhnende Opfer bargebracht hatte, gerrif ber Borhang im Tempel in zwei Stude, von oben an bis unten aus (Matth. 27, 51.), von Gottes unfichtbarer Sand felbst erfaßt, fo daß nun alles, mas fonft nur Priefter ichauen durften, fich dem Auge und bem Gintritte eines jeden öffnete, anzuzeigen, daß der mahre Hohepriester in das mahrhaftige Allerheiligste eingegangen, daß baher nun bas vorbildliche Priesterthum mit seinem gottesbienftlichen Schattenwerf ju Ende fei (Gbr. 8, 1-7. 10, 1-18.) und daß alle diejenigen, welche an ben gekommenen rechten einigen Naron oder Hohenpriester glauben, und geistlich von ihm geboren werden, die rechten Priefterkinder, "das aus= ermählte Geschlecht, das königliche Priefterthum, das heilige Bolt, das Bolt des Eigenthums" (1 Petri 2, 9.) find, die das Recht haben, "hinzuzutreten mit Freudigkeit zu dem Gnadenstuhl" (Ebr. 4, 14 - 18.) und alle Priefterwerfe gu verrichten.

Was thut unn, wer einem glänbigen Chriften die priesterliche Wirde absprechen will? Er verleugnet, daß Christus der mahre Hohepriefter sei oder doch, daß der Glaube mit Christo vereinigt und wiedergebiert und zu einem mahren Priefterfinde macht, wie die Abstammung von Maron gu einem vorbildlichen. Und wer auch im neuen Testamente neben und über den gläubigen Shriften andere Personen in ber Christenheit, die fogenannten geweihten Beiftlichen, zu den eigentlichen Prieftern machen will, ber macht bas Rene Testament wieder zu bem Alten, stellt die durch Chriftum befreiten Chriften wieder unter Die Vormundschaft und unter das Jech des Gesetzes, und verleugnet somit, daß ber, ber da fommen follte, baß der Messias und mit demselben der Körper und das Wesen der alttestamentlichen Schatten und Borbilder gefommen fei (Col. 2,16. 17. Gal. 4, 9. 10. Ebr. 9, 6-10.) und macht bie Christen wieder zu alttestamentlichen Juden.\*)

Aber, spricht man, neunst du nicht felbst die Chriften nur geiftliche Priefter und Könige? Bibst bu also nicht selbst zu, daß sie fo wenig wahre eigentliche Priester sind, so wenig sie wahre eigentliche Könige find, obgleich fie beide Ehrentitel in der Schrift tragen? Wir antworten: Gerade weil die Chriften geiftliche und nicht leibliche Priefter und Ronige find, fo find fie eben allein die mahren und eigentlichen Priefter und Rönige. Die leiblichen Priefter des 211ten Testamente erlangten ihre Burde burch leib. liche Geburt und Abstammung und wurden baju geweiht burch irbisches leibliches Del; bie Chrift en aber werden Priefter durch die geift-

<sup>\*)</sup> Die Opfer bes Königs Davibs (2 Sam. 24, 18-25.) und bes Propheten Glias (1 Kön. 18, 19. ff.), welche beibe nicht vom Stamme Levi waren, waren außerorbentliche, auf

<sup>\*)</sup> Es verfteht fich von felbft, bag biermit nicht unfere alten Lehrer getabelt ober gar einer falfchen Lehre geziehen werben follen, weil fie einem alten Sprachgebrauch gemäß die Pfarrer Priefter nennen. Gerade bies gehört zu bem lu= therischen Charafter, bag man nach ber Ermahnung bes Apostels 2 Tim. 2, 14. "nicht um Borte ganft," fondern bem Grundsap folgt: In verbis simus faciles, in rebus ipsis modo conveniamus, das heißt, in Worten lagt uns nachgiebig fein, fo wir nur in ben Sachen übereinstimmen. Es ware baher thoricht, fich daran gu ftogen, wenn biejenigen bie Prediger Priefter nennen, die fonft mit aller Macht gegen ben Brethum fampfen, bag die Prediger einen besonderen Priefferftand ausmachten und burch ihr Umt erft Priefter würden.

liche Geburt, nehmlich in der heiligen Taufe nach Millersburg ist 20 Meilen lang. durch das rechte himmlische Salbol, ben heiligen Beift. Die leiblich en Priester des Alten Testamente stammten von Naron, dem bloßen Schatten und Borbild des mahren Hohenpriefters, ab, hatten es mit Schatten und Borbildern zu thun und waren als Priester nur äußerliche Priester; die gländigen Christen als geistlich e Prieft er aber stammen von Chrifto, bem Cohne Gottes, dem erschienenen mahren wesentlichen Hohenpriester, ab, haben es mit dem Rorper felbft, mit dem Wefen und ber Bahrheit ber Borbilder und Schatten ju thun, und find nicht äußerliche fondern innerliche Priester vor Gott und Chrifto. Gie "haben einen Altar (Chriftum), davon nicht Macht haben zu effen, die ber Sutte pflegen" (Ebr. 13, 10.); ihre Priefterfleiber find nicht von Linnen, das die Motten, noch von Gold, bas der Rost verzehret, sondern ewige himmlische "Rleiber bes Beile und ber Rod ber Gerechtigfeit," Jef. 61, 10. Mahrend taufende von alttestamentlichen leiblichen Prieftern für ihre Perfon weder opfern noch beten, noch irgend ein gottgefälliges Priesterwerf thun tonnten, alfo feine mabren Priester maren; so find hingegen die glänbigen Christen folche geistliche Priefter, deren Opfer alle angenehm find durch IGfum Christum, sie find also mahre Priefter, 1 Petr. 2, 5. Rom. 12, 1. Diefelbe Bewandnig hat es benn auch mit ihrem Konigthum. Während Die leiblichen weltlichen Könige, trot ihrer foniglichen Pracht und angerlichen Macht, nur Schattenkönige find, die nur über Leibliches und Irdisches herrschen und im Tobe, oft schon in Diesem Leben, Thron und Krone verlieren; fo find hingegen die gläubigen Chriften als geift liche Ronige, trot des Bettlerfittels, ben fie oft tragen, doch mahre Könige, die die gange Belt überwinden und über Fleisch, Gunde, Ungluck, Tod, Teufel und Solle herrschen und gerade wenn fie fterben, die unverwelfliche Krone der Ehren empfangen, um dieselbe ewig zu tragen und mit Christo ewig zu herrschen.

In nächster Nummer gebenken wir nun noch einige Zeugnisse rechtgläubiger Rirchenlehrer von dem geistlichen Priefterthum aller gläubigen Chriften unferen Lefern mitzutheilen und fodann zu zeigen, wie aus diefer Burde ber Chriften mit Rothwendigfeit bas Recht berfelben folge, ihre Prediger selbst zu mählen.

(Fortsetzung folgt.)

# Bericht über innere Miffion.

(Schluß.)

Schon das vorige Mal hatte ich von herrn Meiers erfahren, daß in einer Stadt, 24 Meilen von Monteguma, Costaloofa genannt, ziemlich viel Deutsche seien, welche höchstwahrscheinlich noch feinen Prediger hatten; besgleichen, daß auf dem Wege von Jowa City nach Dekaloofa einige deutsche Familien ohne Prediger seien. Da ich aber für ben nächsten Countag in Millersburg Gottesbienft bestellt hatte, fo mußte ich am andern Morgen (es war bereits Sonnabend)

burch ben Glauben, und fie werden dazu gefalbt biesmal etwas schneller ritt, fo mar ich Mittags schon bei dem genannten Städtchen angelangt. Ich ging aber zu einem Manne, welcher zwei Meilen auf der andern Seite von Millersburg wohnt. Diefer Mann heißt Eggert, ift ein Burtemberger und ben äußerlichen Kennzeichen nach ein aufrichtiger Chrift. Schon seit einigen Jahren versieht er den Lesegottesdienst, zu welchem er, seine Familie und die wenigen beutschen Nachbarn fich sonntäglich versammeln. Den Rad)mittag brachte ich theils mit vertraulichem Gespräch, theils mit Auswendiglernen lateinischer Wörter zu. Um andern Morgen gingen wir in bie Stadt, mo mir unfern Gottesdienst in bem Privathause eines Schuhmachers hielten. fer Schuhmacher ift ein Leinziger, flein von Person, aber hoch von Beist. Er hat die Leute um Millersburg herum bahin gebracht, daß sie sich ju einer Gemeinde organifirt haben, hat denfelben and eine Urt Constitution vorgelegt, beren Inhalt ich aber durchaus nicht habe billigen fonnen. Der Name der Gemeinde ift: "Protestantische;" vom Bekenntniß wird bloß gefagt: "Der Pastor foll das Evangelium zufolge ber lutherischen Reformation lauter und rein predigen;" ber Paftor foll auf bestimmte Zeit, ein Jahr, gebingt werben; die Stimmenmehrheit der Bemeinde foll in allen Källen maggebend fein. Es ist fehr leicht möglich, daß mir diefer Mann noch Mühe macht, da bekanntlich mit hochmuthigen Leuten schlecht umzugehen ift. Diesmal ift er aber boch etwas gedemuthigt oder wenigstens beschämt worden. Ich pflege nämlich nie eine Bibel mit auf die Reise zu nehmen und zwar absonderlich deßhalb nicht, damit die Leute, bei denen ich predige, mir die ihrige, den Text daraus vorzulesen, geben muffen, und ich somit febe, wie fie die liebe Bibel benüten oder ob fie auch überhaupt eine im Sause haben. Manchmal finde ich fie ungemein bestaubt, daß man erst tüchtig baran zu puten hat. In biefem Saufe fant ich aber weber eine fleißig gebranchte, noch eine bestaubte, sondern gar feine Bibel! Als ich ben herrn Schuhmacher um eine fragte, murde er gang verlegen, fchlich aber geschwind gur hinterthur hinaus, um vom nächsten Rachbar eine gu ju borgen. Gin altes Mütterchen fah es und rief ziemlich hörbar aus: "Der muß erst eine Bibel borgen!" Alls ber gute Mann die geborgte Bibel gebracht hatte, hielt ich eine ziemlich lange Predigt über die Spistel des vorigen Sonntags. Die Buhörer, welche fich in vier verschiedenen Bimmern befanden, schienen ziemlich aufmerksam ju fein. Rad ber Predigt taufte ich noch ein Rind. Bon diefer Gemeinde habe ich Ihnen schon einiges mundlich mitgetheilt. Gie werben fich erinnern, daß ich Ihnen ergählt habe, wie ein Prediger von der Jowa - Synode Diese Lente liftiger Weise an sich zu bringen gesucht bat. Ihre Bemühungen, bes Paftore und des von ihm mitgebrachten Candidaten, icheinen aber fruchtlos bleiben zu wollen. Bon Millersburg wollte ich nun zu den Deutschen, 15 Meilen von biesem Städtden, an dem Wege von Jowa City nad; Defaloofa. Für heute ging ich aber blos sieben

Da ich taufen follte. Um andern Morgen trat ich meine Weiterreise mit etwas beklommenem Bergen an, da ich fast gar feine sichere Rachricht von ben Leuten, ju welchen ich wollte, befommen fonnte. Dennoch fand ich fie endlich nach langem Guchen. Es mar ein ziemlich harter Bormittag für mich. Die Sonne schien sehr warm und fandte ohne alle Barmherzigkeit fortwährend ihre heißen Strahlen auf mich hernieder, fo bag mir's fast wunderlich im Ropfe wurde. Desto größer war natürlich die Freude, als ich mein Biel erreicht hatte. Der Mann, welchen ich aufgesucht und gefunden hatte, beißt Kilsmann. Bon ihm erfuhr ich die Umftande und Berhaltniffe ber bort wohnenden Leute. Er fagte, daß fie allesammt Preuffen und fast Gine Bermandtschaft feien, ungefähr 10-12 Familien. Gie feien einige Male zur evangel. Kirche, 12 Meilen von hier, gemefen, aber besonders "die alte Schwiegermutter" sei burchaus noch nicht bamit zufrieden; sie würde sich ungemein freuen, einmal wieder einen reinen lutherischen Pastor predigen hören zu fonnen. Ich erkundigte mich hierauf gang genau, ob sie noch nicht mit jenem evangelischen Pastor in Berbindung ständen, welches er gänzlich verneinte. Insonderheit freute ich mich, daß ich in dein haufe diefes Mannes das liebe Concordienbuch und Dr. Luther's Hauspostille fand. freudigem Aufthun meines Mundes verfündigte ich Abends ben zusammengekommenen Leuten bas liebe Wort Gottes. Alls die Schafe, welche feinen hirten haben, führte ich fie gleich zu bem Erzhirten Jesu Christo auf die grüne liebliche Aue des Evangeliums, indem ich ihnen predigte über ben 23. Pfalm: "Der herr ift mein hirte" ic. Ich verzog das Wort fast bis zu Mitternacht; anstatt aber bes Schlafe famen ben Leuten bie Thränen in die Augen. Sie wünschten, daß ich über 4 Wochen wieder bei ihnen einkehren und predigen moge. 2m andern Morgen begleitete mich herr Kilsmann 4-5 Meilen, um mir ben nächsten Weg nach Oskaloofa zu zeigen. Um 3 Uhr fam ich in dieser Stadt an. Gie ift etwa fo groß wie Logansport. Bon den Deutschen in biefer Stadt wußte ich nur zwei Ramen, nämlich Hubert und Platner. Zu letzterem ging ich. Dieser aber schiefte mich zu einem Manne Namens Föhlinger. In ihm hatte ich den rechten getroffen. Er hat sich schon früher viele Mühe gegeben in Defaloofa eine "evangelische Gemeinde" ju gründen. Ich fagte ihm natürlich, dag ich nicht evangelisch, sondern evangelisch - lutherisch fei, mogegen er nichts sonderliches einzuwenden hatte. Er fagte mir, daß die Methodisten schon feit vier Jahren versucht hatten, eine deutsche Gemeinde in diefer Stadt zu bilden, daß ihnen aber bis jest noch kein einziger zugefallen sei. Später und anderswo habe ich gehört, daß die Methodisten diesen Plat gang aufgeben wollen. Derr Köhlinger meinte aber, daß es für einen lutherischen Prediger feine Schwierigfeit haben werde, in Osfaloofa eine Gemeinde zu fammeln. Es fei, fagte er, fchon vor einigen Sahren eine evangelische Gemeinde von etwa 30 Mitgliedern dagewesen. Er habe an herrn hartmann in Chicago um einen tuchtigen Mann geschrieben, borthin zurudfehren. Der Weg von Montezuma Meilen mit einem Manne, dem ich zwei Kinder Derfelbe habe fich aber im Amte ale hochft unfich toll und voll gefoffen; im Saufe fei er ungemein luftig gewesen, habe die schändlichsten Straffen - und Sauflieder gefungen, und nach brei Monaten sei er schon wieder davon gelaufen. Sett feien die Meisten in dieser Stadt grobe Spotter, die nach Gott und seinem Wort nichts fragten. Tropbem aber ließ ich für den Abend Etwa 15 Personen Gottesdienst bestellen. hatten fich zu demfelben eingefunden. Diefe schienen recht aufmerkfam zuzuhören. Ueber vier wefenheit Geld gefchickt hatte, fo faufte ich noch Wochen versprach ich wieder zu kommen. Um andern Morgen gedachte ich frühzeitig aufzubreden, um von Defaloofa (in Babaefa Co., 74 Meilen von Jowa City) nach Fairfield, einer befuchen konnten. Ginen Bagen konnten wir Stadt in Jefferson Co., ju fommen. Der Beg leicht geborgt befommen. Bahrend Logner Bordorthin ist etwa 45 Meilen weit. Dieser Plan murbe mir aber vereitelt; benn es regnete ben ganzen Vormittag ziemlich stark. Ich verließ aber dennoch Offaloofa 1 Uhr Nachmittags, um wenigstens einen Theil des Weges zurückzulegen. Abende fehrte ich bei einem Deutschen, einem alten Manne Ramens Johann Ritter, ein. hier wurde ich recht freundlich aufgenommen und bewirthet. Bum großen Leidwesen erfuhr ich aber, daß drei ziemlich große deutsche Ansiedelungen in der Nahe feien, welche die Methodisten ichon an sich gebracht hatten. Der alte Mann versicherte zwar, daß er bei feinem Catechismo bleiben wolle, da aber die Methodisten, um ihre 3mede zu erreichen, gewöhnlich alles für gang gleich erklären, fo wird es ihnen boch wohl gelingen, sie nach und nach alle zu fangen. Gerne möchte ich dies auf gerechtem Wege hindern; aber wie fann ich dies thun? Um andern Tage hatte ich noch 30 Meilen bis Kairfield. Es war wieder ungemein warm. Mittage ließ ich bei einem amerifaniichen Bauern mein Pferd füttern; ich felbst wollte aber mit ein wenig wilden Rirschen vorlieb nehmen. Der Bauer hatte aber mehr Barmherzigkeit mit meinem Magen, als ich felber und bat mid, jum Effen in fein haus ju tommen. Nachdem ich hierauf wieder einige Meilen geritten mar, fam id) in ein Städtden, genannt Emmington. hier fand ich einen einzigen Deutschen einen Solfteiner. Derfelbe mar ungemein freundlid, lud mid ein, bas nächste Mal bei ihm gu übernachten und fagte, daß er aus Mangel an lutherischer Predigt sich den Methodisten ange-In Fairfield fand ich einen schlossen habe. Deutschen, ber mir fagte, bag in ber Stadt nur zwei Deutsche feien und daß die Leute auf bem Lande ichon einen Paftor hatten. Da ich in feinem Gasthause bleiben wollte, so ritt ich noch einige Meilen zur Stadt hinaus und übernachtete bei einem amerikanischen Bauern. Um andern Tage — am Freitage — legte ich 37 Meilen gnruck. Morgens mare mir fast ein Ungluck begegnet. Mein Pferd wird plöglich durch irgend etwas erschreckt, macht mit einem gewaltigen Sprunge eine fdnelle Wendung und ber gange Pastor Döscher liegt , in less than no time". im -? Rein! gludlicher Weife baneben, auf dem Grünen. Um 3 Uhr war ich in Wafhington, einer Stadt ungefähr wie Suntington. Da ich auch hier nur zwei Deutsche fand, so be-

reiten und bei ihm zu übernachten. Bon ihm Ja, lieber Berr Professor, wenn die vorhandenen hatte ich am andern Morgen noch 15 Meilen bis Krafte bes Seminare bagu angewandt werden nach Jowa Sity, wo ich Mittage nach 13tägiger Reise anlangte. Bu meiner großen Freude traf ich babeim Bruder Lofiner an. Er war schon acht Tage bagemesen und hatte schon die gange Woche Schule gehalten, fich auch auf eine Prebigt für den morgenden Countag vorbereitet. Da mir mein Schwiegervater mahrend meiner Abam felben Tage Gefchirr für mein Pferd, bamit wir am anderen Nachmittage gemeinschaftlich eine Filialgemeinde, 7 Meilen von der Stadt, mittage in der Stadt predigte, predigte ich Radimittage auf dem Lande und Abende wieder in ber Stadt über ein Catechismusstück. In ber folgenden Woche habe ich mir einen "second handed buggy" für 35 Dollars gefauft. Mit bemfelben find wir letten Sonntag zu einer anbern fleinen Gemeinde, 10 Meilen von hier, gefahren. hier hat Logner gepredigt, mahrend ich Bormittage und Abende in der Stadt predigte. Außer diesen Plägen habe ich noch einen folchen 9 Meilen nördlich von hier; einen andern 18 Meilen in berselben Richtung und einen britten 10 Meilen öftlich von hier. Die zwei letteren Plate haben Logner und ich diese Woche erft aufgesucht. Demnach habe ich jest im Gangen 18 Predigtpläte zu versehen. Diese zu bereifen, welches alle Monat geschieht, nimmt jedesmal ungefähr brei Bochen und ift eine Strede von etwa 325 Meilen. Demnach muß ich monatlich 22 Mal predigen. Daß biefes für einen Mann ziemlich viel ift, sehen Sie, lieber herr Professor, wohl genugsam ein. Da Gie nun bereits fo freundlit gewesen find, mir für nächsten Herbst Hulfe zu versprechen, so ift, meine ich, jett bie Frage, wie mir am Beften geholfen werden fonne, ob dadurch, daß einer vom Seminar fomme und etliche von den vielen Predigtpläten übernehme, oder ob nicht noch ein anderer Weg vorhanden sei. Zwar sollte mich wohl die schuldige Bescheidenheit zurückhalten, hierin viel zu fagen. Doch, lieber herr Professor, nehmen Gie mir's nicht übel, daß ich wenigstens meine Meinung ausspreche. Ich meine, es sei mir fehr wenig bamit geholfen, wenn einer vom Seminar fame, und übernähme etliche ber vielen Predigtplate. Er konnte mir hochstens 7 abnehmen, ba bie anberen alle um Jowa City herum find. Auf die Weise hatte ich noch nach wie vor jeden Sonntag breimal zu predigen und alle vier Bochen herum zu reifen. Das Schlimmfte aber ift, baß die Gemeindlein noch nicht genugsam zusammenhalten, um ihnen einen Paftor zu geben. Ich glaube, es mare am besten, wenn wir ihrer zwei hier in Jowa City maren. Mit vereinter Kraft fonnten wir dann gang mohl die vielen Predigtplage verfeben, absonderlich größere Missionsreisen machen. Obwohl meine Frau, wenn ich fort bin, Schule hält, fo barf ich boch nie länger als 14 Tage ausbleiben. Das Miffioniren liegt mir aber gang absonderlich am herzen. Benn schloß ich, noch 15 Meilen weiter zu herrn Ba- ich biefes fortsetzen kann, fo ift mir feine Muhe ausgereckt mar." hr. Prof. Lehmann sucht

tudtig erwiesen. Bei den Kindtaufen habe er ger, der in der Nahe von Middleburg wohnt, ju ju schwer. Herzlich gerne mare ich Reiseprediger. follten, daß fie in neueren Ctaaten - 3. B. in Ranfas und Nebrasta miffionirten, fo möchte ich mich noch gern bescheiden. Doch, verzeihen Gie mir meine Unbescheidenheit. Ihre Ginsicht wird ja jedenfalls beffer urtheilen, was geschehen muß, als meine Unerfahrenheit. In meiner Stadtgemeinde ift es ziemlich ruhig, bas von mir Befürditete ift nicht jum Ausbruch gefommen. Sonft geht es langfam bei uns. Der hErr wolle das Werf nuferer Sande fordern und uns helfen. Ich hätte Ihnen wohl noch viel zu schreiben; Beit und Umftande wollen es aber J. F. Döscher. nicht erlauben, ic. Ihr

# Bur firchlichen Chronit.

Die Rirdenzeitung von Columbus vom 1. Januar. Im letten Decemberheft ber "Lehre und Wehre" rügten wir es, daß hr. Worley in seinem Lutheran Standard hämischer Beise von "shameful and disorderly reception of Messrs. Eirich and Buehl" geredet hatte. Wir erinnerten daran, daß bei der Aufnahme ber herren Paftoren Girich und Buhl, deren Redlichkeit uns feit Sahren befannt mar und benen man von Seiten der Dhio-Synode eine ehrenvolle Entlaffung nicht gewährt hatte, mehr auf bas Gewiffen berfelben, als auf das Innehalten einer menschlichen Orbnung von bem mittleren Diftrict unferer Synode gefehen worben Der Redacteur der Kirchenzeitung von Columbus hat es übernommen, für feinen Collegen in die Schranken zu treten; und wie thut er dies? Er fagt, Glaube und Gemiffen merde von und nur vorgesch oben. Man fieht hieraus, der liebe Mann weiß eben nichts von Bewiffensnöthen, barum fann er fich einen folchen Grund gar nicht denken. Das entschulbigt nun zwar fein Richten über unfere Bergen nicht, aber es erflärt daffelbe. Daran erinnert ber Redacteur freilich auch nicht, daß die Dhio-Spnode folche, die fich von une trennen, zwar nicht aufnimmt ohne ein Entlaffungezeugnig, aber fehr gerne felbst auf ein unehrenvolles! Damit meint fie bann wenigstens zu beweisen, bag ihr die Ordnung "Gewiffenssache" ift. Es ift dies offenbarer Pharifaismus. Der hErr aber fagt : "Webe euch Schriftgelehrten und Pharifaern, ihr Seuchler, bie ihr verzehntet bie Münge, Till und Rummel; und lagt bahinten bas Schwerefte im Befet, nehmlich bas Gericht, bie Barmherzigfeit und ben Glauben." - Wir hatten ferner hrn. Worley an die Geschichte vom gestohlenen Briefe erinnert. Die Urt und Beise, wie Sr. Prof. Lehmann diese für feinen Freund fo schmachvolle Sache zu übertunden fucht, zeigt von großer Unredlichkeit. Er schreibt : "Je weniger Lehre und Wehre von gestohlenen Briefen fagt, desto beffer für die Ehre berer, die mit Berfassung bes unbruderlichen Briefs zu thun hatten, ber von hinten her une fließ, mahrend die Bruderhand gegen uns

feine Lefer hiermit glauben zu machen, als hätten felbst "keineswegs für unfehlbar halte." wir um unseres guten Namens willen ben gestohlenen Brief nicht and Licht kommen laffen wollen. hr. Worlen unseren Brief heimlich entwendet hatte, sprach er von dem Inhalte deffelben fo, als ob uns berfelbe ju großen Unehren gereiche, flüglicher Weise jedoch ohne denselben seinen Lefern mitzutheilen. hierauf theilten wir ben Brief Wort für Wort mit als die beste Rechtfertigung gegen die unehrenhaften Berdachtigungen, und nun erft fah fich fr. Worley genöthigt, ben Brief auch nach feinem Wortlaut Bemerkungen die in dem Briefe für uns liegende glanzende Rechtfertigung zu umdunkeln fuchte. Auch Hr. Prof. Lehmann fagt zwar, der Brief habe Glieder der Dhio-Synode von hinten gesto-Ben, mahrend wir die Bruderhand gegen fie ausgestreckt hatten. Damit offenbart aber ber liebe Mann nur, daß er die rechte bruderliche Gemeinschaft noch nicht fennt. Er meint, wenn man eine solche Gemeinschaft eingehe, so verpflichte man fich badurch, zu allen Ungerechtigfeiten, Unterdrückungen und Irrthumern eines Gemeinschaftegliedes still zu schweigen. Jede Bestrafung eines Gliedes sei unbrüderlich und lieblos. Auf diefen Grundfat mag aber mohl bie Dhio-Brüdergemeinschaft gebaut sein, nicht fo die der Miffouri-Synode. Die geht nach dem Worte Gottes: "Du follft beinen Bruder nicht haffen in beinem Herzen; fondern du follst beinen Radiften ftrafen, auf bag bu nicht feinethalben Schuld tragen muffest." 3 Mof. 19, 17. Ginen Bruder nicht ftrafen ift also ein haffen des Bruders, ihn strafen ist die Erfüllung einer ber wichtigsten Bruderpflich= ten. Wenn baber Sr. Prof. Lehmann unfer brüderliches Entgegenkommen bei der allgemeinen Conferenz deswegen nun für "leeren Bin b" erklärt, weil wir tropdem einem Gliede der Ohio-Synode auf Erfordern den Rath gaben, das Un recht an seinen Synodal-Brüdern zu strafen: so zeigt Sr. Prof. Lehmann damit nur, daß er noch nicht weiß, welches bie göttlichen Befete einer wahren brüderlichen Gemeinschaft find. Gemeinschaft, in welcher es Gefet ift, nicht strafen zu dürfen, ist eine sectirerische, eine Faction. haben alfo Glieder ber Ohio-Synode Diefe Anspruche an die allgemeine Conferenz gemacht, fo fonnen wir nur Gott danfen, daß wir von aller Berbindlichfeit gegen biefelbe jest frei find. – Hr. Prof. Lehmann sagt endlich, er wisse, baß es Glieber ber Miffouri-Synode gebe, bie mit dem Berfahren derfelben gegen die Ohio-Synode nicht stimmten. Ift das mahr, fo hat bas burchaus nichts auf fich. Unfer Trop und Troft ift nicht, daß wir in Magregeln, fonbern daß wir in der Le hre einig find. Die ihr Beil barin suchen, daß sie einig find in einer armseligen Formgerechtigfeit, mahrend fie in babylonischer Lehruneinigkeit stecken, beneiden wir um biefen Buftanb nicht.

Die luth. Kirchenzeitung von Columbus nochmals. Hr. Prof. Lehmann fucht tie Aufnahme jenes greulichen Artifels von Dr.

trauriges Geständnig! Wer sich in dem, mas er glaubt, nicht für unfehlbar halt (nehmlich um Die Sache fteht aber gang anders. Nachdem bes unfehlbaren Wortes Gottes willen), ber glaubt nicht wirk lich! — Sein Spaß ist's wahrscheinlich, wenn er schreibt : "Saben wir aber burch die Beröffentlichung besagter Einsendung mit Recht uneden Vorwurf des Unionismus zugezogen, so ist ber Entheraner, ber sie ja auch veröffentlicht, fo gut unionistisch wie wir." Wir veröffentlichten den Artifel zur Warnung als einen Beleg dafür, wie greuliche Lehre jest von f. g. luth. Predigern als lutherische zu Markt getragen mitzutheilen, indem er durch allerlei sephistische werde und wie traurig es in der Ohio-Synode um die Lehreinigkeit aussehe. Br. Prof. &. aber veröffentlichte den Artikel als eine in der Ohio-Synode neben der Aussprache seiner "feineswegs unfehlbaren" Anficht mit berechtigte Stimme. Dies griffen wir an als ein Zeichen, baß bie Dhio-Synode noch auf einem unirten Standpuncte steht. Hie Rhodus, hie salta! Das ist die Nug, die fnacke! - Hr. Prof. & fagt endlich : "Wenn das in der Synodalver fa m mlung oder im Synodalorgan geschieht, bleibt sich ganz gleich." Wenn die Dhio-Synobe ihr Drgan bazu hat, ihre Irrthumer unter die Leute zu bringen, oder doch einen Fechtboden zu befigen, auf welchem ihre Glieder öffentlich zum Bergnügen des Publikums Zweikampfe halten, bann hat er gang recht. - In berfelben Rummer ber Luth. Kirchenzeitung schreibt ein Sr. G. E.: "Bitte um erleuchtete Augen bes Berftanbniffes. wenn Du die Rirche nicht feben fannft. Denn ",es fei benn, daß Jemand von Renem geboren merde, fann er bas Reich Gottes nicht feben." Joh. 3, 3. Und solde Ungläubige find es, benen bas Wort gilt : Mit sehenden Augen sehen sie nicht. und mit hörenden Ohren hören fie nicht, denn fie verstehen es nicht. Matth. 13, 13." Ein folches Meisterftuck von Schriftanwendung verdiente jedenfalls einen Gettysburger Doctorhut.

> Im Informatorium sucht ein in bie Buchstaben Pg. fich versteckender Schreiber auf eine mohlfeile Beise unferen Be weis, bag bie Buffalo-Synode an dem Gemeindewahlrecht ruttelt, umzustoßen - er fagt : es ift alles nicht mahr; ja in gartlicher driftlicher Liebe vergleicht er uns einer "Arote, die alles in Gift vermanbelt, weil sie voll Gift ist." - Man sieht hieraus, unsere Grunde muffen den "lieben Bruder" Pg. gewaltig getroffen haben. Convicia sunt arma stultorum, bas heißt, Schimpfworte find die Waffen von-Thoren.

> Breslauer Generalfynode. Diefe im vorigen Sahre abgehaltene betreffend, bemerkt Sup. Ehlers in seinem Rirchenblatt : "Etwas erfrischendes Meues war auch, daß auf diefer Synode über Lehrfragen verhandelt murde. Die Lehre ist ja der Grund der Kirche (denn mas ist "Lehre" anders als die mit Worten ausgesprochene und bargestellte Bahrheit; und auf ber ruht doch die Rirche), und über die Lehre gu verhandeln ist das hauptgeschäft der Synoden, wozu fie auch von der erften Chriften-Synode an, über die uns Lucas Ap. - Gesch. 15. Bericht er-

Ein | früheren General-Synode ausgesprochen worden war, unsere Synoden durfen es nicht wagen, Lehrgegenstände in den Bereich ihrer Berathungen zu ziehen: fo hat aber nun die Erfahrung uns gelehrt, daß wenn Lehrfragen die Rirche ju zerreißen drohen, noch heut zu Tage Synoden es find, auf benen streitige Fragen besehen merden sollen. Denn mas blieb uns übrig als auf einer Spnode die unter und entstandenen Lehrdifferengen zu besprechen, welche unsere firdliche Gemeinschaft zu zerreißen brohten?"

Hannover. Ein Paftor in Denabrud, Sulze mit namen, gibt ein Blatt heraus, welches er bas "Denabruder Kirchenblatt" nennt. Darin lehrt er, ein Christ sein heiße ein tugendhafter Mensch fein, es konne "also Jeder, moge er Jude, Beide oder Turfe fein, ein guter Chrift fein," and ber, welcher unter ben Christen leugne, daß Die "Zeies je einen Christus gegeben habe. tung für Nordbeutschland" spricht die Befürchtung aus, die Kirdenbehörde werde diesen türkischheidnisch-jüdischen Christenvastor wohl nächstens gur Rechenschaft ziehen, er bleibe aber doch ein "guter Lutheraner" und es werde "fcmer halten, ihn ohne Gewalt, nur auf Grund ber Lehre, aus der lutherischen Kirche hinauszuweisen." So traurig, meinen wir, steht es wohl nicht in Hannover.

Berlin. Die Tochter eines hiefigen höheren Justizbeamten ist, um sich mit einem sehr reichen judischen Raufmann verheirathen zu fonnen, vom Christenthum öffentlich ab- und zum Judenthum übergetreten. Um Aufsehen zu vermeiden, that fie dies am 21. October vorigen Jahres nicht in Berlin, sondern in der judischen Synagoge ju Schönlanfe.

Das Ev. - Luth. Missionsblatt hat, wie wir schon mitgetheilt haben, den Sulferuf herrn Paft. Brunns aufgenommen. Der Rebacteur, herr Director hard eland, that dies mit folgender Nachbemerfung : "Der an ihn ergangenen Bitte, vorstehendem ""Roth- und Sulferufe" einen Plat im Miffionsblatte ju geben, fommt der Herausgeber hierdurch mit herzlicher Bereitwilligkeit nach. 3mar will und foll diefes Blatt zunächst der Predigt des Evangeliums unter ben Seiben bienen, und wer mochte fagen, baß wir dem Befehle unfres Herrn, der une daju verpflichtet, bereits genug gethan hatten, oder je genug thun könnten? Alles was bisher dafür geschehen ift - so sehr wir auch Gottes Gnade beswegen zu preisen Urfach haben, - ift boch immer nur ein Beringes gegen bas, mas gefcheben konnte und sollte, wenn wir auf die ber beimischen Kirche verliehenen Mittel, sowie auf die große Roth der Beiden sehen. Auch darf's und nicht irren, daß die Erfolge der Miffionsarbeit an machen Orten vielleicht gar fparlich und den aufgewandten Mitteln allzu wenig entsprechend ju fein scheinen ; es wird bas im Gegentheil für uns eine Unreigung fein muffen, in ber befohlenen Arbeit besto ernstlicher und treuer fortzufahren. Freilich aber ift es gewiß, daß wir darüber den Dienst an ben Brüdern nicht hintauseten durfen. Wir murden unter das Urtheil des Apostels 1 Zim. 5, 8., fallen, wollten wir den Beiden das Sunger u. A. damit zu rechtfertigen, daß er fich ftattet, gedient haben. Und obwohl auf einer Brod des Lebens brechen und inzwischen die Rin-

laffen. Darum mochte ber Berausgeber biefes Blattes den obigen Aufruf auch feinerseits den lefern noch besonders an's Berg legen. Gott gebe, daß er viele Herzen willig mache, fich der Noth unserer Glaubensgenoffen in Amerika bruberlich anzunehmen, wo nicht nur ein weites, fondern auch ein vielversprechendes Feld ber Erweisung solcher bruderlichen Liebe aufgethan ift. Der Miffion murbe badurch nichts abgebrochen werden; benn es ift ber red ten Liebe Art, baß fie wächst, je mehr sie geübt wird, und sie hat von jeher die Mahrheit des alten Wortes an fich erfahren : Beben armet nicht."

Beift des Buftav-Adolf-Bereins. Bei ber im August vorigen Sahres zu Ulm gehaltenen haupt - Versammlung Dieses Bereins schlug Superintendent Grogmann aus Grimma bie lutherische Gemeinde zu Prag zu einer Unterftubung vor, ba biefelbe ein Gotteshaus bedurfe. Der Borsigende antwortete, die dortige lutherische Gemeinde habe fich mit der ebendafelbst bestehenben reformirten Gemeinde nicht jum gemeinsamen Bebrauch des Gotteshauses einigen konnen, baher der Berein ihr feine Rirche bauen konne. Der Berein befaßt fich also nur mit Mohlthaten

fur Unirtgesiunte.

Der Gachsische haupt-Missionsverein. Auch das zum Theil außerhalb Leipgigs wohnende Committee diefes Bereins hat burch ein Extrablatt bes Pilgers vom 24. November eine Erklärung über bas, was Miffionar Dchs auszusprengen sucht, veröffentlicht. Darin heißt es: "Wir glauben unfern Miffionsfreunden die Mittheilung schuldig zu fein, daß drei aus unferer Mitte nach Leipzig gereift find, um die Acten an Ort und Stelle einzuschen. In Folge beffen erflaren wir nun, daß in biefer Sache ein Lugengewebe gesponnen worden ift, welches in jener Unsprache (Dr. Ahlfelde, Dr. Clostere und Lic. Meurers) nur jum geringsten Theil berührt ward." (Bergleiche bas in ber zehnten Rummer bes Entheraner S. 79. Spalte 3. Mitgetheilte). "Wenn man aber fogar foweit geht, zur Grundung einer neuen Miffion "ohne Rafte" aufmfordern, fo muffen wir barauf hinmeifen, daß nur die vollständigste Untenntniß oder bofer Wille von einer Mission "mit oder ohne Raste" re-Es fann ja feine driftliche Mission ben fann. die heidnische Kaste dulden wollen. Daß aber unsere Mission von Unfang an den Rampf gegen die Raste so geführt, wie ihn die Kirche führen muß, welche in allen Studen dem Evangelio gehorfam fein will - dies zu bezeugen ift und Gemissenssache." Fast scheint es, als ob in Missionar Doe so eine Urt Carlstadt stafe, der auch meinte, bann endlich einmal bas Reformations-Werk ordentlich anzugreifen, wenn er vorerft außerlich allem eine evangelische Bestalt gab, und der hintennach die Gemiffen berichten und frei machen wollte; während bekanntlich Luther ben umgefehrten Weg ging und hernach die Augeburgische Confession, das große Princip aufstellte: Evangelium non dissipat politiam, d. h. Das Evangelium ftogt nicht um weltlich Regiment, Art. 16.

gekommen ift.

Folgendes wird der Darmstädter Allgemeinen Kirchenzeitung aus Würzburg in Bayern unter bem 20. October vor. Jahres gefchrieben :

In hiefiger Stadt macht gegenwärtig der Uebertritt eines Monches aus bem hiefigen Reurer-Rlofter (unbeschuhte Carmeliter) von der römischen zur evangelischen Kirche allgemeines Aufsehen. Es ist natürlich nicht anders zu erwarten gewesen, als daß die ultramontanen (fanatisch papistischen) Blätter ihr ganzes Gift gegen diesen Uebertritt ausschütten und nach bekannter Beise mit der Wahrheit es nicht gar genau nehmen. Will man einen Beleg hierfür, fo braucht man nur die Darftellung Diefes Uebertrittes in zwei Blattern nachzulesen, nämlich in dem "Uschaffenburger Bolfeblatt" und in dem "Burgburger fatholischen Conntageblatt," deffen Bift die evangelischen Beiftlichen Burgburge schon oft erfahren haben. Da nun dieser Uebertritt wirklich von Bedeutung ift, und da allenthalben bavon die Rede ift, so gestatten Gie mir, eine mahrheitsgetreue Darstellung deffelben Ihnen zu geben und um Aufnahme in Ihr Blatt zu bitten.

Pater Natalis, fo mar fein Rloftername, Franz Ummer ift fein eigentlicher. Derfelbe ift in Münden geboren und trat als Priefter in bas Rloster der unbeschuhten Carmeliter zuerst in Regensburg, dann in Würzburg. Als folder genoß er in feinem Rlofter felbst große Achtung und hatte großes Butrauen, wofür als Beweis gelten mag, daß er, obwohl der Jungste, doch zum Procurator ermählt murde, als welcher er die Raffe unter sich hatte und zugleich Bibliothefar mar. Alls Prediger mar er einer der beliebteften und ale Priefter im Beichtstuhl ungemein gefucht, wofür das ale ficherstes Zeichen gelten mag, daß vor feinem Uebertritte, als er bereits das Rloster verlassen hatte, seine Beichtkinder tamen und in oft ruhrender Beife ihn baten, diefen Schritt nicht zu thun, und nach feinem Uebertritte Biele von ihm Abschied nehmen wollten. Ich war Zenge, ale eines feiner Beichtfinder ihm verficherte, bag es nun nicht miffe, an wen fich zu wenden, und ein anderes ihn fragte, ob fie nicht etwa Schuld feien, daß er folden Schritt thue. Allein die Sache lag tiefer. Alle Bibliothekar hatte er Gelegenheit, die reiche fchone Rlofterbibliothef fennen gu lernen, und merkmurdig - wem fällt hier nicht Luther einfommt ihm Luther's Bibelüberfegung mit Luther's Werfen in die Sande, er fängt an ju lefen und es weicht die Finfterniß, es wird Licht in ihm. (Eigentlich sollen diefe Bücher unter Verschluß fein und es ift bas Lefen derfelben strengstens verboten.)

Bon Luther geht er zu den andern Reformationsschriften, und nun fteigt 3weifel auf Superintendentur ju Borna ein heimlicher Cal-3meifel in ihm auf, er lieft weiter und findet den vinift Ramens Johann Cundius aus Dresben Wegensat zwischen diesen und der Lehre seiner eingeschlichen hatte und eines Sonntage endlich Rirche unübersteiglich. Euther hat zunächst mit seinen calvinischen Errthumern auf öffentüber die Mahrheit und Berechtigung der Ordens- licher Rangel herausruckte, da, heißt es, "ftand gelübde ein Licht in ihm angezundet, und diefes die ganze Gemeinde, ale fie folches merkte, einwar denn auch der Ausgangspunkt seiner Fra- muthig auf und ließ den Geden allein auf der

der des Hauses hungern oder gar verschmachten Wie ein Monch neuerdings zur Erkenntniß gelischen Kirche näherte und bei ihm zunächst nur Belehrung in Form eines wissenschaftlichen Ge= fpraches im Juni d. J. suchte. Bon Geite des Rirchenraths Dr. F. murbe die größte Vorsicht angewendet, um nicht schließlich hintergangen zu werden, mas ja in solchen Fällen leicht möglich ift. Derfelbe machte ihn auf die Bedeutsamfeit feines Schrittes aufmertfam, erflärte ihm, bag, wenn er nicht Ordensgeiftlicher bleiben fonne, er Weltgeiftlicher werden folle, und zeigte ihm vor Allem, mas er in irdischer Beziehung mit feinem Uebertritte verliere und wie er bei uns äußerlich Richts zu gewinnen habe. Dieg Alles aber madte auf ihn feinen Gindrud mehr, er erflarte, hierfür vorbereitet zu fein.

> Es fommt im Rlofter die Belübdeerneuerung, an ihr fann er fich nicht mehr betheiligen, er offenbart sich dem Provincial. Dieser beschwört ihn, diesen Schritt nicht zu thun, die Cache noch einmal zu überlegen und bis zu seiner Burudfunft von seiner Bistation wenigstens zu warten. Er verspricht es ihm. Allein ber Provincial fehrt jur gesagten Beit nicht jurud. Defmegen mendet er fich brieflich an ihn und bittet um fein Austrittszeugniß. Die Antwort, welche ber Provincial ihm hierauf gab, ift eruft und voll Gifer, mas wir nicht verfennen wollen, wenngleich er ihn schließlich dem Satan übergibt. Go trat er benn am Samstag ben 6. October aus seinem Rloster und murde am Mittwoch den 10. in der evangelischen Stadtpfarrfirche unter gro-Ber Theilnahme in die evangelische Rirche aufgenommen. Auf unfer Anfuchen hat er eine Bufluchtsstätte in der Krischona in Basel gefunden, wohin er noch an demfelben Tage abreifte. Gott gebe, daß er mit einem ernften evangelischen Glauben und Wandel alle Lügen zu nichte mache, die ultramontane Blätter über ihn ausstreuen, und er fich feines guten evangelischen Bekenntniffes, das er vor vielen Zeugen bekannt hat, fich nicht schäme. Wir aber wollen gern die Schmach, die wir um seinetwillen erfahren, ja, die thatfächlichen Gemeinheiten eines hohen und niebern Pobels, wie wir fie bereits uns gefallen laffen mußten, auch ferner tragen.

#### Rechte Schaafe.

Bon den rechten Schaafen fagt der Beiland: "Ginem Fremden folgen fie nicht nach, fondern fliehen vor ihm, denn sie fennen der Fremden Stimme nicht," Joh. 10, 5. Unter ben Schaafen find die rechten Chriften und unter ben Fremden find diejenigen Prediger gu verfteben, welche aus ihrem Munde nicht allein IGfu, des einigen hirten, Stimme hören laffen. Gin schönes Beispiel zu jenem Spruche gibt R. G. Dietmann in feiner "Priesterschaft des Churfurstenthume Cachfen": Alle fich im Jahre 1590 in bie gen, ale er fich dem Borftande der hiefigen evan- Rangel fteben." Dies mar benn auch mertwurbiger Weise seine lette Predigt. Alls er nehmlich aus der Rirche nach seinem Pastorat geht, läuft ihm ein haase über den Weg; den läßt er fangen und braten; faum hat er aber bavon ein wenig genoffen, so wird ihm nbel und nach menig Stunden gibt er feinen Beift auf.

## Bufällige Gebanken.

Wodurch unterscheidet sich das Streiten ber Falfchgläubigen und der Rechtgläubigen? - Die Falschgläubigen find lammfromm, tolerant, nachfichtig und bleiben bie Liebe felbft, wenn Gottes Wort und Ehre angegriffen wird, glauben fie aber ihre Person angegriffen, da werben die Lammer plöglich zu Löwen, ja wie Schlangen speien sie dann Gift auf ihren Gegner, und mahrend fie fonft immer Liebe und Friede im Munde führen, erfcheinen fie dann wie Sahne mit geschwollenem Kamme und gespreiztem Befieder auf dem Rampfplat. Bingegen die Rechtglänbigen konnen viel über fich ergeben laffen, ebe fie es der Dube werth achten, ihre arme Ehre gu retten; aber greift man Gottes Ehre an, indem man göttliche Lehre zu Irrthum und Irrthum zu göttlicher Lehre machen will, dann laffen fie fich nicht dadurch beschwichtigen, daß man ihnen von Liebe und Frieden vorredet, bann treten fie alle Liebe und allen Frieden, der wider die Wahrheit ift, mit Rugen, erheben ihre Stimme wie eine Pofaune, ichonen feinen Menschen, feben feine Person an und machen sich lieber die ganze Welt jum Feinde, ale baß fie auch nur ein Jota von ber Wahrheit vergeben oder zu einer Berfälschung derfelben schweigen follten.

Wie unterscheidet fich die Urt und Beife, auf welche rechtschaffene und falsche Christen und Synoden fich reformiren. Rechtschaffene befennen, sobald fie von ihrem Irrthum oder sonftigen Bebrechen überzeugt worden find, dies aufrichtig und bemüthig und versprechen alsbald Umfehr und Befferung. Falidhe, wenn fie von ihrem Unrecht überzeugt worden find, wehren fich bagegen, fo lange fie fonnen, wenn fie aber merfen, daß ihr Unrecht jedermann offenbar werden murde, andern sie die Sache heimlich, so gut es ohne ein buffertiges herz geben mag; bann aber treten fie als Leute auf, mit benen es immer recht gestanden habe, ja schmähen wohl die, durch die fie gur befferen Erfenntniß gefommen find.

#### Kirchliche Rachrichten.

Nachdem herr Paftor Georg Michael Bucker einen Ruf der zwei evangelisch - lutherischen Gemeinden zu Dewego und Yorfville, Rendall Co., Il., erhalten und angenommen hatte, ift berfelbe von mir im Auftrage bes Prafidiums ber ev. luth. Synode von Missouri zc., westlichen Diffricte, am 20. u. 21. December b. 3. in beiben Gemeinden eingeführt worden. Gott wolle diesen seinen Knecht mit viel Segen schmücken!

Chicago, II., 29. Dec., 1860. 3. A. F. W. Müller. Addresse: Rev. G. M. Zucker, Oswego, Kendall Co., Ill.

Nachdem herr Paft. W. Rolb mit Ginwilligung seiner frühern Gemeinde einen Ruf von der evang.-luth. Gemeinde bei Woodland, Wis., angenommen hatte, so wurde derfelbe am vierten Conntage des Advents von dem Unterzeichneten im Auftrage des herrn Prafes nordl. Districts in fein neues Umt eingeführt,

Möge denn der treue gnädige Gott beide, fowohl den hirten als die heerde, segnen, damit fein Wort auch an jenem Orte viele Frucht bringe

jum ewigen Leben!

Die Addresse bes grn. Paft. Rolb ift folgende: Rev. W. Kolb, Woodland, Dodge Co., Wisc. P. S. Dide.

Denkschrift

zur eingehenden Darlegung ber Grunde für bie Bereinigung ber beiden theologischen Lehranstalten in St. Louis und für die Verpflanzung des Gymnasiums nach Fort Wayne, laut einmüthigen Beschlusses der vom 10. bis 20. Oct. A. D. 1860 zu St. Louis abgehaltenen Berfammlung ber allgemeinen Synobe. trage derfelben und zu Rut und Dienft unferer lieben Gemeinen abgefaßt von Dr. 2B. Sihler, Pastor. St. Louis, Mo. Synodaldruckerei von Aug. Wiebusch u. Sohn. 1860.

Wir haben die Freude mitzutheilen, daß obige Schrift jett fertig zur Bersendung vorliegt. Gie wird nun sofort an alle Gemeinen verschickt werden in so großer Angahl, daß auf jedes fimmfähige Glied ein Er. kommt, so genau, als es sich nach den vorliegenden Parochialberichten ermitteln läßt. Diefes Er. erhält jeder unentgeltlich; wer jedoch willig ift, für die so wichtige und inhaltreiche Schrift auch für seine Person etwas zu thun, ber murbe durch Bezahlung von etwa 5 Cenis die Berbreitung ber Schrift febr erleichtern und befördern.

Der Raufpreis beträgt 10 Cents, Porto 1 Ct. Bu haben bei dem General Agenten der Synode, frn. M. Barthel, St. Louis. Mo.

# Quittung und Dank.

20,00

13,85

3,52

Bur Aug. Gelle vom luth. Jungfrauen - Berein gu Rod Island, Il..... \$ 7,00 Johann Zimmermann, burch herrn Paft. Berfelmann von G. P. R. \$ 10,00, von einigen Gliebern feiner Gemeinde \$ 10,00 ..... Leonhard Rungel von ber evang, luth. Ct. Paule - Gemeinte gu Reu - Melle, Gt. Charles Co., Mo. \$ 10,35, von tem luth. Junglings - Berein berfelben Gemeinde \$ 3, 50 ..... p. Malfer vom Jünglinge - Berein ter Dreieinigfeits - Gemeinde zu Beft - Cleveland, Dhio \$ 5,00, von Ernft Fortlage ebenbafelbft \$ 2,00 CI. Genel gesammelt auf ber Bochzeit bes Berrn 3. F. Möller in ber Gemeinde bes Berrn Paft . 3. Rupprecht \$1,52; ferner vom Jungfrauen-Berein zu Beft - Cleveland \$2,00 ..... Rarl Schmidt von ber Gemeinbe bes herrn Daft. Schäfer, Indianapolis, Ind., \$2,50.; von Brn. F. Wejemann aus ber Gem, bes Berrn Paft. Stubnapy, Thornton Station, 30., v. Frauen-Berein \$9,55; nämlich: burch monatliche Beitrage \$4,55; von Frau Sub \$2,00; von Frau Richter 50 Cts.; von Wittwe Bur Rammer 50 Cte. ; Collecte \$2,00; vom Jungfrauen-Berein \$5,00; von D. Groll 25 Cts.; auf S. Arug's

Sochzeit gesammelt \$1,80; von Frau Göhnholz

40 Cts.; außerdem von D. Pauling \$2,00. Mus ber Gemeinde bes herrn Paft. Frante gu Abbifon von B. Wilfen \$2,00; von Stu. Paft. Franke \$2,00; von D. Aruse \$1,00; von Lehrer Bartling \$1,00. Aus ber Gemeinde bes orn. Paft. Meier von S. Degener \$5,00; von S. Mesenbrinf \$2,00; v. S. Bolberding \$1,00; von F. Grane \$5,00; von L. Wefemann \$1,00; von J. Degener \$2,00; von Mefenbrinf fen. \$1,00; von B. Wejemann \$1,00. · · · Bur Mug. L. Gelle v. Drn. Baierlein, Rod Island, 911. .... R. Nittmaier burch Brn. Ottner \$15,50; von Drn. Lehrer Pfeiffer in Frankenmuth \$1,00; von orn. Geuter in Frankentroft 50 Cts ...... Berichtigung. In No. 4. bes "Lutheranere" b. 3. muß es ftatt \$37,36 burch Grn. Ottner \$27,36 heißen; baber auch Summa \$41,11.

Grhalten

für die Zöglinge im Concordia-Collegium: Bom Frauen-Berein in Milmanfee : 2 Bettbecken, 1 Dupenb Unterhemden, 1 Dugend Unterhofen, 1 Dupend Strumpfe.

Für einzelne Böglinge: Bur R. Bofe von Chr. Piepenbrink burch A. Wie-E. Burger von Orn. Sauenschild, Bafbington, chen-Miffions-Kaffe zu Williamsburgh \$17,00); vom Jungfrauen-Berein \$5,00; als Danfopfer für Genefung eines Kindes \$2,00; von Fr. Batt-

B. Aller. Sarer.

Grhalten

a. Zur Tilgung der Schuld des Concordia-College-Baucs:

Bon Berrn Friedrich Ritterbuid bei St. Louis, Mo. \$ 5,60 Nebericus vom "Lutherbuch" bis 1. Jan. 1860 10,78

b. Zur Spnodal-Caffe westl. Districts: Bom Dreieinigkeits - Diftr. in St. Louis, Mo. ..... Bon Hrn. Immanuel Günther in St. Louis, Mo...

e. Bur-College-Unterhalts-Caffe: Bom Dreieinigkeits - Diftr. in St. Louis, Mo. ....

Bon ber Immannelegem, bes orn. Paft. Gelle, Rod Belant, Ill. ber Gem. bes herrn Paft. Lehmann bei Manchester, Dlo. .

d. Bur Unterhalts-Caffe für verw. Frau Prof. Biewend:

Bon Berrn Chr. Neithardt, New - yort, N. J. .... e. Für die Synodal - Missions - Caffe:

Bom Dreieinigkeite-Difit, in Ct. Louis, Mo. ....

Bon den Schulffindern des Herrn Lehrer Mo.

Bon den Schulfindern des Herrn Lehrer Gehring in
St Louis, Mo.

" ber Gem. des Hrn. Past. Scholz, Minden, IC.

Nachträglich von L. G. durch Herrn Past. Hahn
Benton Co., Mo.

f. Für herrn Paft. Röbbelen: Collecte auf ber Rinbtaufe bes herrn Wilhelm Jeve

burch herrn Paft. Scholz, Minden, 311 ... E. Rofdte. Für die Miffion in Californien,

und zwar zur Genbung eines zweiten Predigere, erhielt burd Beren B. Lanemann von ber Gemeinte gu Chefter, Ile., in Miffionoftunten gefammelt \$ 3,00.

C. F. 2B. Malther.

3.00

Kür den Lutheraner haben bezahlt: Den 15. Jahrgang:

Die Berren : S. Riderte, 3. Fifcher, Fr. Page.

Den 16. Jahrgang:

Die herren: S. Rideris 50 Cts., 3. Fischer 50 Cts., 3. C. Schwarz 50 Cts., D. Schön 50 Cts., C. Mihm 20 Cts., Paft. P. heib 3 Cr., Fr. Pape, F. henningsmeier, C. Seegers, G. Ringwald.

Den 17. Jahrgang:

Die herren: Past. C. Frice \$1,57, Past. B. Mund. Past. J. J. Auch 3 Er., J. C. Schwarz 50 Cid., H. Schön 50 Cid., C. Dobl, C. K. Nossow, F. Freyer, C. Mibm, Fr. Pape, K. und H. S. Schütte, Past. J. Horst, D. Bolle. Past. D. Hanser, J. H. Lührmann, Conr. Seegers, D. Mejentrinf, H. Volberding, K. Weiß, K. Tegener, M. Kirchner, W. Manbel, G. Amling, C. Salzmann, H. Bettel 78 Cts.

M. C. Barthel.



Heransgegeben von der Deutschen Evangelisch = Lutherischen Synode von Missouri, Ohio und andern Staaten. Redigirt von C. F. W. Walther.

Jahrgang 17.

St. Louis, Mo., den 22. Januar 1861.

No. 12.

Bebingungen: Der Lutheraner erfdeint alle zwei Wochen einmal für ben jährlichen Subscrip tionspreis von Einem Dollar für die auswärtigen Unterschreiber, welche benfelben vorausbezahlen und das Poftgelbzutragenhaben. - Ju St. Louis wird febe einzelne Nummer für 5 Cente verfauft.

Rurbie Briefe, welche Mittheilungenfurbas Blattenthalten,findanden Rebatteur alle aber, welche Gefcaftliches, Beftellungen, Abbestellungen, Gelver ic, entbalten unter ber Abreffe. Mr. M. C. Barthel, care of C. F. W. Walther, St. Louis, Mo., anherzusenben.

Das Gemeindewahlrecht.

(Fortfegung.)

In letter Nummer haben wir unferen Lefern versprochen, ihnen als fostliche Zugabe zu dem von une Dargelegten gunachft noch einige Zeugniffe ber alten rechtgläubigen Rirchenlehrer von bem geiftlichen Priefterthum aller gläubigen Chriften mitzutheilen. Diefes unfer Berfprechen mollen wir benn nun auch erfüllen; erstlich, weil nach einem alten lateinischen Sprichwort omne promissum cadit in debitum, bas heißt, weil alles Bersprochene jur Schuldigfeit wird; jum andern, um benen bas Maul zu ftopfen, welche unwiffenden Leuten gern weis machen möchten, bie Lehre vom geistlichen Priefterthum aller gläubigen Christen fei eine gang neue oder doch eine alte Schwärmerei; und endlich brittens, weil die alten Lehrer fo ichon und gewaltig davon reden, wie es unfer einer gar nicht im Stande ift.

Die billig, fangen wir mit unserem lieben Luther, im Vergleich mit dem alle anderen lutherischen Lehrer doch nur Schüler find, an.

Enther schreibt aber erstlich über die Stelle 2 Mofe 19, 5. 6.: "Werdet ihr nun meiner Stimme gehorden, und meinen Bund halten; fo follt ihr mein Eigenthum fein vor allen Bolfern, benn die gange Erde ift mein. Und ihr sollt mir ein priesterliches Königreich und ein heiliges Bolk fein," Folgendes:

Juden ergangen, ehe sie das Gefetz empfangen haben : wenn ihr werdet halten meine Gebote und nicht gerreißen meinen Bund, fo werdet ihr Ronige und Priester fein. Alfo bag sie noch nicht waren ein Gefetesvolf; waren gleich benen, fo nach bem Besetze gläubig find, welchen fein Befetz gegeben ift. Welcher nun Gott glaubet ohne alles Gefet, der wird ein Priester und Rönig, er fei Jude oder Beide, vor oder nach bem Befet. Sie find aber nicht fo tolle Ronige, wie bie Ronige in der Welt find. Denn diefelbigen find nicht die rechten Ronige, fie find nur Bahlpfennige und gemalte Ronige gegen ben Glaubigen; benn fie regieren nur zeitlich und außerlich. Die Gläubigen aber find rechtschaffene Rönige; nicht daß fie eine gulbene Krone auf ihrem Saupte tragen, ein gulben Scepter führen, in Seide, Sammet und gulbenen Studen und Purpur einhertreten; fondern, das viel herrlicher ift, fie find herren über Tod, Teufel, holle und alles Unglud. Die weltlichen Rönige können alleine mit Gold, Gilber, Geld und Gut umgehen, Reichthum und Bewalt haben, die Leute murgen und plagen, ihre Unterthanen schätzen, schinden und schaben: aber ihnen felber konnen fie nicht helfen, bem allergeringsten Schwär an einem Finger können fie nicht wehren, ober bag ihnen ber Bauch, haupt und Glieder nicht wehe thun. Diel weniger konnen fie wehren der Gunde, dem Tode, Tenfel, Hölle, Krankheit, Unglück u. f. w. "Et. Petrus 1 Epist. 2, 9 führet diesen Epruch Sind derohalben Könige, wie Zahlpfennige und beutet ihn auf alle Chriften. Warum Gulben und gemalte Ronige auf ber Rarte führet aber Mofes biefen Spruch allein auf bie Ronige find. Denn ben rechten gläubigen

eine Ehre, die Solle das himmelreich, der Tod das Leben, der Teufel ein ftroherner Mann, die Gunde Gerechtigfeit, Unglud Glud, Urmuth Reichthum u. f. w. Denn fie find herren über das alles, fragen nach niemand, weil fie Gottes Rinder find und Gott gu einem Freund, ja, lieben Bater haben, Rom. 9, 26., bei welchem fie Reichthum, große Schätze und alle Guter und berfelbigen die Fulle finden. Darum fann ihnen feine Gunde, Tod, Tenfel, Solle, Sunger, Durft, Ralte, Site, Schwerdt, noch alles Unglück nicht schaden; ja, in diesem allem überwinden fie weit und finden in dem allem das Widerspiel: in Armuth Reichthum, in der Gunde die Gerechtigkeit, in der Schande große Ehre, in hunger und Durft alle Fulle; wie gefaget ift. Allfo weil fie folden innerlichen Reichthum haben, achten sie der weltlichen Pracht nicht, verachten die gulbenen Rronen, Purpur, Seide, Gold, Gilber, Geld und But.\*) Gine guldene Krone, Purpur und Schmuck gehöret den Rönigen auf dem Kartenspiel, es ift den Kindern Gottes alles viel zu schlecht.. So follen nun die Worte Mosis, da er spricht: Wenn ihr werdet halten meine Worte u. f. w., so sollet ihr Pricfter und Ronige fein, nicht verftanden werden von den weltlichen Königen, sondern innerlichen und geiftlichen Ronigen im Glauben, die im Reich Christi find, in welchem sie allzumal Ronige find, gleiche Bewalt haben mit bem oberften Rönige JEsu Christo, in welches Reiche ein jeg-

<sup>\*)</sup> Wenn fich biernach ein Lefer prufen will, fann er balb feben, ob er ein mahrer Chrift ift, benn wer fein geiftlicher Inden? Antwort: Diefer Spruch ift auf die Ronigen, die im Reiche Chrifti find, ift Schande Ronig ift, ift auch fein glaubiger Chrift.

licher für fich felber Ronig ift. Benn ihr nun | Es ift nur allein diefer Unterscheid ba, daß etliche | und gebeten; jum Dritten, hat er auch bas werdet halten, fpricht er, meinen Bund, fo merbet ihr nicht weltliche Könige, sondern geistliche fein, und dazu Priester. . Das ift nun Summa Summarum dieses Spruchs: Wer mein Wort hat und dem gläubet, der ift ein Priefter. Seid ihr nun mein Bolt, fo habt ihr den Glauben. Welcher nun den Glauben hat, ber ist ein König und herr über Gunde, Tod, Tenfel, Solle und alles Unglud; benn ber Glaube allein feget euch in folde Buter und Berrlichfeit. Wer den Glauben hat, der hat alle Dinge, vermag alles, überwindet alles, Rom. 8, 37. 38.; es fann ibm nichts schaben, weder Zeitliches noch Ewiges, auch die Pforten ber Sollen nicht, Matth. 16, 18. Darnach, welcher bas Wort Gottes hat, der ift ein Priefter, und wer ihn höret, boret Gott felber. Alfo ift Priefter und Ro. nig fein nichts anderes, benn ben Glauben und ben heiligen Beift haben, die Onade Gottes ben andern zu predigen und vor Gott zu treten in einem guten Bertrauen als ein Rind gum Bater. Es ift geringe anzuschen: predigen, bitten und fleben in einem rechten Glauben; es ift aber vor Gott ein großmächtig Ding, daß ein Menfch, ein armer elender Madenfact, zu einer folchen Ehre fommen foll. Solche Ghre verheißet er ihnen (ben Juden), wo fie feinen Bund halten. lleber das geistliche Reich und Priesterthum hat er darneben auch eingesetzet ein leiblich Ronigreich und Priefterthum, bavon Mofes hernach handelt. Hier handelt er nur vom geiftlichen Priefterthum und Ronigreiche, und von dem Bolfe, bas folden Bund hielt. Welche aber ungläubig maren, und seinen Worten nicht gehorchten, Die gieng biefer Sprud nicht an, foudern waren unter bem leiblich en Königreiche. Doch hatte gleichwohl Gett zu derselben Zeit etliche, die zugleich dem geistlichen und auch dem leiblich en Königreiche und Priefterthum unterworfen maren. aber bas Evangelium angieng, hat er das leibliche Priesterthum aufgehoben und ift das geistliche Priesterthum ausgepredigt worden in die gange Belt durch die Apostel. Alls, David mar ein geistlider und leiblicher König, war bennoch dem leiblichen Priesterthum unterworfen, und war doch ein rechter geiftlicher Priefter, von welchem Priefterthum er viele fcoue Pfalmen geschrieben hat. Allfo ift nun ein jeglicher Chrift ein Ronig für fich felber und ein Priester für andere. Das Priefterthum ift höher, benn bas Ronigreich, es breitet fich weiter aus. Denn der Priefter treibt das Wort nicht alleine für fich, sonbern fur andere; ben Glauben aber, durch welchen er erstlich König wird, hat er für sich alleine." (Opp. Tom. III, 1517—22.)

Ferner schreibt Euther zu 1 Mose 20, 17. 18. : "Wer fein Prophet ift, der fann meber lebren noch beten und fann auch fonft fein gut Wert thun. Darum ift ber Rame eines Propheten allen Christen gemein, und wer das verleugnet, berfelbe mag auch verleugnen, daß er getaufet und mit dem Bort unterrichtet fei.

den heiligen Beift vollkömmlicher haben, die anbern aber nicht so gar vollkömmlich." (Opp.

Tom. I, S. 2053.) Ferner schreibt Euther zu 1 Petri 2, 5.: "Da hat er (Petrus) das äußerliche und leibliche Priesterthum niedergelegt, welches vor im Alten Testament gewesen ist, als auch die außerliche Rirche; bas nimmt er alles hinweg, und will also sagen : das äußerlich e Wesen mit dem Priesterthum hat nun alles aufgehöret, darum fahet jest ein ander Priesterthum an, und opfert andere Opfer, also, daß es alles geistlich sei. Wir haben viel bruber gestritten, bag die, so man jett Pfaffen heißet, vor Gott nicht Priefter find, und bas aus diesem Sprudy Petri gegründet. Darum faffe ihn wohl. Und wenn einer herfähret mit biesem Spruch und will es also deuten, wie etliche gethan haben, daß er rede von zweierlei Priesterthum, nehmlich von äußerlichen und ge ift lich en Priestern, so beiße ihn Brillen auffeten, daß er feben konne, und Diefemurg nehmen, damit er das Gehirn fege. St. Petrus spricht also: Ihr follt end bauen zum geift. lichen ober beiligen Priesterthum. Co frage nun jene Priefter, ob fie auch heilig find; bas zeiget ihr Leben wohl an, wie man fiehet, baß bas elende Bolf in Beig und hurerei und allerlei Laftern ftedet. Wer bas Priefterthum hat, muß ja heilig fein, wer aber nicht heilig ift,

Chriften weltlich: fo muffen fie bekennen ohne ihren Dank, daß hier St. Peter rede gu allen, die Chriften find, nehmlich zu biefen, die alle Bosheit, Lift, Beuchelei und haß u. f. w. follen ablegen und fein ale die jettgebornen Kindlein und die ungefälschte Milch trinten. muß fich die Luge felbst ins Maul beißen. Darum ftebet bas ftart: Dieweil St. Peter zu allen, bie da Christen find, redet, so beweiset siche, daß fie lügen und St. Petrus nichts von ihrem Priefterthum redet, bas fie erdichtet haben und allein zu fich ziehen. Darum find unfere Bischöfe nichts, denn Micolausbischöfe,\*) und wie ihr Priefterthum ift, fo find auch ihre Gefete, Opfer und Werke; es ware ein fein Spiel in die Kastnacht, ohne daß der göttliche Rame unter

tigam ift und wir die Braut find, fo hat die Braut alles, was der Bräutigam hat, auch seinen eigenen Leib. Denn wenn er fich der Braut gibt, so gibt er sich ihr gar, mas er ift, und wieberum gibt fich ihm die Brant auch. Run ift

Christus der hohe und oberfte Priefter, von Gott felbst gesalbet, hat auch seinen eigenen Leib geopfert für une, welches bas höchste

\*) Nicolausbifchofe ober Niclasbifchofe maren folche, bie fich nur jum Scherz wie Bifchofe anzogen und Bifchof fpielten. beft." (Gbendafelbft. S. 714. 715.)

Evangelium verfündigt und alle Menschen gelehret, Gott und sich erkennen. drei Alemter hat er auch uns allen gegeben; darum, weil er ein Priefter ift und wir seine Brüder sind, so haben es alle Chriften Macht und Befehl und muffen es thun, bag fie predigen und vor Gott treten, einer für den andern bitte, und fich felbst Gott opfere. Und trot, daß jemand anhebe das Wort Gottes ju predigen oder ju fagen, er fei denn ein Priefter. . . Das ift nun das rechte Priefterthum, welches in den dreien Studen stehet, wie wir gehört haben, daß man geistlich opfere und für die Bemeinde bete und predige; wer das thun fann, ber ift Priefter; die find alle schuldig, daß sie das Wort predigen, für die Gemeinde beten und fich vor Gott opfern. Co lag nun jene Marren fahren, die den "geistlichen Stand" Priefter nennen, welche boch fein ander Umt führen, benn daß fie die Platten tragen und geschmieret find. Benn bas Bescheren und Schmieren einen Priefter macht, fo konnte ich einem Gfel auch wohl die Pfoten schmieren und salben, daß er auch ein Priester wäre." (Anslegung der 1. Ep. Petri. IX, 699 ff.) Kerner Schreibt Enther zu 1 Pet. 2,9 .:

"Alle find wir Priester vor Gott, so wir Christen find benn fintemal mir auf den Stein (Chriftum) gelegt find, welcher ber oberfte Priefter por Gott ift, so haben wir auch alles, mas er hat. Darum wollte ich fehr gerne, daß dies Wort Priefter der hat es nicht; darum redet Petrus je nur von einem einzigen Priefterthum. Weiter fragen ebenfo gemein ware, als daß man und Chriften beißt, benn es ift alles Gin Ding: Priefter, wir, ob er einen Unterschied machet unter Beiftgetaufte Christen. Wie ich nun nicht lichen und Weltlichen, wie man jett leiden foll, daß fid die Befdmierten und Bedie Pfaffen geistlich heißt, die andern schornen allein Chriften wollten heißen und Setaufte, so wenig soll ich auch leiden, daß fie allein Priefter wollen fein. Dennoch baben fie es auf fich allein gezogen. Alfo haben fie auch die Rirche genennet, mas der Pabft mit seinen spitzigen Sputen beschließen, aber bie Schrift fehrt es um. Darum merte bas mohl, auf daß du miffest einen Unterschied zu feten, wie Gott Priester nennet, und wie fie fich Priester nennen. Denn also muffen wir wieder aufbringen, daß dies Mörtlein Priefter fo gemein werde, als das Wortlein Chriften. Denn ein Priefter fein gehört nicht in ein Umt, bas außerlich fei, es ift allein ein folch Umt, bas vor Gott handelt. Allso halt siche auch damit, daß wir alle Ronige find. Priefter dem Schein gelästert wird. Darum find allein und König find alles geiftlich e Ramen, wie die das heilige und geiftliche Priefterthum, welche Christen, Seilige, Rirche. Und wie rechte Chriften und auf den Stein (Chriftum) du davon nicht ein Christe heißest, daß du gebauet find. Denn fintemal Chriftus der Brauviel Beld und Buts haft, fondern daß du auf ben Stein gebant bift und in Chriftum glaubeft: also heißt du nicht davon ein Priefter, daß du eine Platte trägst oder einen langen Rod, fondern daß du darfit vor Gott treten. Desgleichen bist du anch nicht darum ein Konig, daß du eine guldene Rrone trägst ober viel Land und Leute unter dir haft, fondern daß du ein herr bist über alle Dinge, Tod, Gunde und Solle. Priesteramt ist; darnach hat er am Kreuz für Denn du bist eben sowohl ein König, als Christus ein Ronig ift, wenn bu an ihn glau-

Weiter schreibt Luther in feiner Rirchenpostille: "Sie (die Papisten) muffen je bekennen, bag diese figurische Priesterschaft, die im Allten Testament war, jett nimmer (nicht mehr) sei; so fragen wir sie: woher sie die Macht haben, daß sie durfen fagen, sie selbst seien durch jene Priester bedeutet, und machen sich allein zu Priestern des Neuen Testaments. Es ift nicht ein Budiftabe im ganzen Neuen Testament, barin sie Priefter genennet murden. Was wollen fie hieju fagen ? Die Aussätzigen sollen zu den Prieft ern geben; mo find die Priefter? St. Peter in der 1. Epistel 2, B. 9. sagt, daß im Reuen Testament feine sonderlichen Priefter feien, sonbern alle Chriften find Priefter, burch jene Priefter bedentet." (XII, 1889.)

Derselbe schreibt : "Denn ein Priester, voraus im Reuen Testament, nicht gemacht, sondern geboren werden muß, wird nicht geweiht, sondern geschaffen; wird aber geboren nicht durch die Geburt des Fleisches, sondern durch die Geburt des Geiftes, aus Waffer und Geift, im Bade der Wiedergeburt. Derhalben find gar alle Christen miteinander Priefter, und alle Priefter find Christen, und sei eine verfluchte Rede, wo man sagen wollte, ein Priefter mare ein ander Ding, benn ein Christe ist; benn folches wird geredet ohne Gottes Wort, nur auf Menschenlehre, oder auf alte Berkommen, ober auf die Menge berer, die es also bafur halten. Aus welchen breien fo man eine, welches man will, für einen Urtifel bes Glaubens aufstellt, so ifte eine Lästerung und Greuel." (Gendschreiben an den Rath und Gemeine der Stadt Prag, vom Jahre 1523. X, 1834.)

Endlich schreibt & uther in seiner Schrift von der Winkelmesse und Pfaffenweihe im Sabre 1533 : "Aber das ift allererst der rechten Greneln einer wider die liebe selige Taufe, daß sie sich rühmen, wie fie mit ihrem Chrefem\*) und Weihe Pfaffen (Priester) machten in der heiligen Rirche; bas ift, einen weit, weit höheren und heiligern Stand, denn die Taufe gibt. Denn ein geweihter und mit Chresem gefalbter Pfaffe ist gegen andere getaufte gemeine Christen gleichwie der Morgenftern gegen einen glimmenden Docht; und muß die Taufe, darin wir mit Christi eigenem Blute gewaschen und mit seinem heiligen Beift gefalbt find zum ewigen Leben, gegen bem garftigen Chresem ober Del, so durch Menschen, ohne Gottes Wort und Befehl aufkommen ift, gleißen. wie Dreck in ber laterne gegen ber Sonne; und werden doch mit foldem Chresem nicht gefalbet jum ewigen Leben, sondern jur Winkelmeffe. Diezu bilft die Platte und fonderliche Rleidung, ber Name Clericus, als feien fie allein Christi Eigenthum; item, wie fie erbichten, ber Charafter, bas geiftliche Malzeichen in ber Geele, fo fein gemeiner Chrift haben foll, ohne allein die geweihten Priefter. Item das Beprange, fo man einen Priester hat follen degradiren, haben

viel Bischöfe, zuweilen wohl sieben, dabei sein liche Priesterschaft wollen wir muffen, ob er gleich von Ginem allein geweihet ungenommen, ungehindert und ift; noch haben fie ihm ben Charafter nicht unverdunkelt, fondern hervorgetonnen nehmen mit solcher prächtigen Degrada- zogen, ausgerufen und gerühmt tion. Das find die rechten prachtigen Worte haben mit allen Ghren, daß fie und fraftige Wirfung bes Teufels 2 Theff. 2, 9., leuchten und ich einen foll wie bie bamit ber heiligen Taufe ihre herrlichkeit und Conne\*) und bem Teufel fammt Rraft geschwächt ift, daß ihr geistlicher Gottes- feinen garven und Greueln in die drefem, welches der h. Geift felber ift, gar nichts Augen ftopen, daß feine Bintelhat muffen fein gegen dem leiblichen und zeit- weihe und Chrefem bagegen icheine lichen Shresem der Papisten, durch Menschen- und stinke ärger denn Teufeledreck andacht erfunden. Die Taufe hat mit bem | ft in ft. Daher auch der h. Geift im Reuen Blut Chrifti und Salbung des h. Beiftes keinen Testament mit Fleiß verhütet hat, daß der Name Pfaffen konnen weihen oder machen; aber ein Sacerdos, Priester oder Pfaffe, auch keinem pabstlicher Bischof hat können Pfaffen weihen und Apostel noch einigen anderen Memtern ift gegeben, machen mit seinem stinkenden und garstigen Chrefem. wiederum hoch heben und preisen, so viel du vermagft, den schändlichen Grenel wiederum auch zu schwächen und zu nichtigen. Denn es gilt in der Christenheit nicht Pfaffen-Machens, noch- Weihens; ter Chresem (jage ich) und Bischof werden uns nicht zu Pfaffen machen, wir wollens auch nicht von ihnen werden noch haben. Ich sage abermal, wo wir nicht vorbin ohne Bischof und Chresem rechte Pfaffen (Priefter) find, so wird une ber Bischof unt fein Chresem nimmermehr zu Pfaffen machen. Larven und Kastnachtspfaffen mag er wohl aus uns machen; gleichwie er felbst ein Kastnachtsbischof und Larve ift, und wie die Knaben in einem Spiel Ronige, Jungfrauen und andere Perfonen oder Larven machen. Wir wollen nicht gemadite, fondern geborne Pfaffen (Priefter) fein und heißen, und unfer Pfaffenthum erblich durch unfere Geburt von Vater und Mutter ber haben; benn unfer Bater ift ber rechte Pfaffe und Hohepriester, wie geschrieben stehet im 110. Pfalm: Gott hat geschworen, das wird ihn nicht gerenen: Du bift ein Priefter in Ewigkeit, nach der Weise Melchisedek. hat er auch bewiesen, und sich selbst am Creuz für uns geopfert ic. Derselbe Priester oder Bischof hat nun eine Braut, eine Priesterin oder Bischöfin, wie geschrieben ftebet Joh. 3, 29. : Ber bie Braut hat, ber ift Brautigam, Bon diesem Bräutigam und Braut find wir geboren durch die h. Taufe, und also erblich zu rechten Pfaffen (Priestern) in der Christenheit worden, burch fein Blut geheiliget und burch feinen h. Beift geweihet, wie uns St. Petrus nennt 1 Pet. 2, 5 .: Ihr feid das fonigliche Priefterthum, zu opfern geistliche Opfer; und St. Paulus, Rom. 12, 2., ruhmet uns auch Priefter, denner heißt und opfern unfern Leib zum beiligen, lebendigen, angenehmen Opfer. Mun ift Gott opfern allein der Priester Umt, wie der Pabst selbst muß bekennen und alle Welt. Dazu find wir nicht allein feine Rinder, sondern auch seine Bruder, wie er spricht Pf. 22, 23.: Id) will beinen Ramen verkundigen meinen Brübern, und Matth. 12, 50: Wer meines Baters Willen thut, der ift meine Mutter, Schwester, Bruder 20. Daß wir nicht allein nad Rinderedt, sondern auch nach Bruderrecht Pfaffen und Priefter find. Diefe unfere angeborne und erb-

fondern ift allein ben Betauften ober Chriften Dagegen follst du deine Taufe | Name, also ein angeborner, erblicher Name aus der Taufe." (XIX, 1536. ff.)

Co fchreibt ferner Johann Gerhard: "Im Reuen Testament wird die Benennung Priefter nirgends den Rird endienern insonderheit gegeben, sondern überhaupt allen mabrhaft frommen Christen, welche mit bem h. Geifte gefalbt find und baber als geiftliche Priefter Gott geiftliche Opfer barbringen. Offb. 1, 6 .: Chriftus hat une ju Ronigen und Priestern gemacht! vgl. 5, 10. 20, 6., worauf auch die apostolische Stelle geht 1 Pet. 2, 5.: 3hr feid das beilige Priefterthum, ju opfern geiftliche Opfer, die Gott angenehm find burch Chriftum; B. 9.: Ihr feid bas auserwählte Weschlecht, bas konigliche Priefterthum. Augustinus schreibt im 20. Budy vom Gettesstaat, Cap. 10. : ""Jetzt werden in der Kirche allein die Bischöfe und Aelteften Priefter genannt, aber fo biegen alle Chriften um ber geheimnifvollen Calbung willen, weil fie Glieder Gines Prieftere find." Die erstere Bedeutung ift die firchliche, die andere ift die in ber Schrift gebrauchliche. Es ift bies wieder die Papisten gu merten, welche aus dem Ramen Priefter, ber bei den Kirchenvätern von den Kirchendienern des Neuen Testamentes gebraucht wird, das Megopfer bestätigen wollen." (Loc. de ministerio eccles. § 14. 15.)

Co fdreibt Johann Jacob Otho Mfarrer und Confistorialis in Gaildorf in der Grafichaft Limpurg, gestorben 1669): "Es foll nimmer fehlen, es follen Priefter fein vor mir, spricht der HErr, die da Brandopfer thun und Speisopfer angunden und Opfer ichlachten ewiglich. (Jer. 33, 18.) Wer fiehet benn nicht, wie hoch mir von und vor Gott geadelt feien? Es ift, fagt Lutherus, gering anzusehen, aber vor Gott ein großmächtig Ding, daß ein Mensch, ein armer Madenfact, ju folden Burben fommen Ja es ift, wie ber geiftreiche Gelneccer schreibet, die höchste Ghre bei Gott und allen Engeln und ift fein berrlicherer Rame auf Erden, denn ber Rame Priefter.

Freue fich, wer freuen fann, Der Ehre, die ibm Gott gethan!

<sup>\*)</sup> Chresem ift eine von einem papistischen Bischof aus Del und Balfam mit gewiffen Beihformeln fabricirte Galbe, womit man in bem Pabstthum ordinirt und gu angeblichen Prieftern weibt.

<sup>\*)</sup> Sierand fann man feben, wie weit tiejenigen Pretiger von Luthers Sinn und Lehre entfernt find, bie bas geiftliche Priefterthum ber Chriften entweber gar verschweigen, als eine gefährliche Lehre, ober möglichft befchneiben und befdranfen, ja bespötteln, als ob barin gar feine besondere Gerrlichfeit ber Chriften lage, ober die boch biefe Chriftenherrlichfeit nicht "bervorgezogen, ausgerufen und gerühmt haben wollen.

bift du geboren, ein Priefter gefalbet. Gin geborner Priefter! Die Priefter murden im Alten Testament nicht gewählet, sondern geboren. Der Stamm Levi war dazu ausgesetzt, baß sie barans genommen werden mußten. Go brachte ihnen die Beburt das Priesterthum. Du bist durch die h. Taufe auch wiedergeboren und in das göttliche Rindesrecht, ja in das damit verbundene geiftliche Priefterthum gesetzet. Jacobus fagt: Er hat uns gezeuget nach feinem Willen durch bas Wort der Wahrheit, auf daß wir Erftlinge waren feiner Creaturen. Dieronymus schreibet: Wir Getauften alle find in Christo ein priesterliches und fonigliches Befchlecht.\*) Dies Priefterthum, führt Lutherus an, läßt fid nicht maden ober ordiniren. Sie ift kein gemachter Priester; er muß Priester geboren sein und erblich aus der Geburt an sich bringen. Ich meine aber die neue Geburt aus dem Waffer und Beift. Da werden alle Christen solche Priester, des höchsten Priesters Christi Kinder und Miterben. Gin gefalbter Priester bist du auch. Sollten Aaron und seine Cohne Priefter werden, fo mußte fie Mofes dazu einsalben mit einem beiligen Salbol. Calbung follten fie haben zu einem ewigen Priesterthum. Der Cohn Gottes selbst trat ohne Salbung sein hohepriesterliches Umt nicht an. David spricht ja von ihm : Es hat bich, o Gott! dein Gott gefalbet mit Freudenöl mehr, benn beine Besellen. Er ist Gott und boch von Gott mit Gott gefalbet, mit dem heiligsten Freudenöl, dem h. Weift Daher heißt er Chrifins, ein Gefalbter. Wie Er nun gefalbet worden, so hat er audy did, aus Unaden folder Salbung, obwohl in geringerem Maaß, theilhaftig gemacht. Uns feiner Fulle haben wir alle genommen Gnade um Gnade. Gin geiftlicher Priefter bift du denn, mein Chrift, wer du auch bist : hier ist fein Knecht noch Freier, hier ist kein Mann noch Weib; benn ihr feid allzumal Einer in Christo JEsu. Halte dich nur geistlich; erweise Dich priefterlich! Das wird dir Ehre sein vor Gott und allen Glänbigen: ein König und ein Priester!.. Daher foll ein Chrift nicht allein für fich, sondern auch für andere seine Rebenchriften machen und seiner und ihrer Seelen mahrnehmen. Christ des andern Prediger; einer des andern Priester. Dazu ift ihm die Salbung gegeben Bu foldem Ende ift er mit den Gaben bes b. Geistes erfüllt. Wozu die Salbe nüt, wenn sie nicht burch ihren Geruch den Beistehenden eine Rraft gibt? Wozu taugt ein Christ, wenn er nicht, so er bekehrt ist, so viel an ihm, seine Brüder stärkt und die Unwissenden zu Gott führt? Die Ratur (welche, wie Basilius redet, eine Schule der Wiffenschaft und Erkenntniß ist) gibt und ein Beispiel: in derselben führen und alle Creaturen unferm und ihrem Schöpfer gu. Himmel erzählen die Ehre Gottes und die Beste

Ein Priefter und König fein, ift gar zu viel verfündiget feiner Sande Werf. Gin Tag fagts | diefen Unterschied, daß ihr euch etlicher erbarmet, Shre auf einmal. Mein Chrift, laß der Liebe dem andern. Frage das Bieh, fagt hiob, das etliche aber mit Furcht felig machet und Gottes ihren Lanf, fie hebet bid in Konigsftand; wird bich's lehren; und die Fische im Meere, sie trägt bir auf bas Priesteramt. Ein Priester bie werden bir's erzählen. hie steht bie redende Bernunft und die natürliche Lehre der stummen Creaturen zur Warnung und Vermahnung ben vernünftigen Menschen: warum denn nicht vielmehr ein Mensch dem andern, allermeist aber ein geistlicher Priefter seinem Mebendyristen? Das bleibet mohl, daß das Predigtamt ein sonderlicher Stand sei,\*) darinnen die von Gott und seiner Rirdje verordneten Diener die Rindlein taufen, die Jugend sammt den Erwachsenen im Grund des Glaubens unterrichten, das h. Abendmahl administriren. Wollte einer sich bessen ohne Beruf anmaßen, ber mare nicht zu bulben. niemand nimmt ihm felbst die Ghre, sondern der auch berufen sei von Gott. Allein diejenigen führen das öffentliche Predigtamt, die da ordentlich berufen und mit nothdürftigen Gaben von Gott begnadet find. Es ist fold Umt nicht allen, sondern nur etlichen aufgetragen. Inmittelst steht einem jeden Christen zu, nach dem Maag der Onade, so ihm gegeben, seinen Nebendyristen zu lehren, zu strafen, zu trösten, zu stärken. Haben Prediger ihr öffentliches Predigtamt, so haben alle wahre Christen ihr geistliches Priesterthum. Jenes hebt biefes nicht auf; und biefes reift jenes Rebret und vermabnet euch felbft, das ift, unter nicht aus den hauptständen. Beides hat seine einander, einer den andern, dazu auch ein jeggewisse Berrichtung. Bermoge bes geiftlichen Priefterthums foll ein Chrift fein Umt an feinem Mitchristen mit heilfamem Unterricht ausrichten. Christi Worte stehen ba: Eündiget bein Bruder, so strafe ihn zwischen dir und ihm allein. Bon Christo haben's die Apostel empfangen, mas sie ihren Gemeinen vorgehalten. Paulus spricht: Lieben Bruder, vermahnet die Ungezogenen, tröstet die Kleinmüthigen. Jacobus stimmet bei : Lieben Bruder, fo jemand unter euch irren wurde von der Wahrheit, und jemand bekehret ihn: der foll wiffen, daß, mer den Günder bekehret hat von dem Irrthum seines Weges, der hat einer Seele vom Tode geholfen und wird bedecken die Menge ber Gunden. Judas schreibt ein einziges Capitel, doch meldet er's: Meine Lieben, banet euch unter einander auf euren allerheiligsten Glauben, und haltet

rücket sie aus bem Feuer. Drum nicht gelacht! Die Priesterpflicht nur wohl bedacht, und für die Seelen stets gewacht! Dein und beines Rächsten Seelforge liegt bir ob. Wie bald ist was versehen! Da mußt du dort an jenem großen Tage dafür fteben. Denke nicht, es ftehe in beiner Willführ, ben Machsten auf rechten Weg zu weisen, oder in der Irre laffen .. Godeschalcus, der Wenden Herzog, sprach allen feinen Unterthanen, mo er nur Gelegenheit erfah, tapfer ju; und fruchtete auch mit feinen geiftreichen Reden fo viel bei ihnen, daß fie ben driftlichen Glauben besto lieber behielten. Was jener Prediger zu Schackan in Preußen in boch. deutscher Sprache aus Gottes Wort vorgetragen, das legte der Schultheiß den Bauern auf altpreußisch aus, damit die Geelen Christo möchten zugeführet werden. Gin mahrer Christ, ein geistlicher Priester folget diesen löblichen Erempeln nach. Pauli Lehr bestärket ihn darin je mehr und mehr, Col. 3, 16.: Laffet das Wort Chrifti reichlich unter ench wohnen in aller Weisheit. Lehret und vermahnet euch felbst mit Pfalmen und Lobgefängen. Wornber Lutherus in der Kirchenpostille schreibet: ""hie macht Paulus bas Lehramt gemein allen Christen, so er spricht: licher fich felbst, außer dem gemeinen Amt des Predigens, daß also das Wort Gottes öffentlich und heimlich, gemein und sonder, alleuthalben in Schwang gehen soll."" Damit aber ein jeder wisse, wie er machen muffe, fassen wir die gebührende Aufsicht eines geistlichen Priesters also ein: erstlich soll ein Christ dem andern, so viel ihm möglich, aus dem Irrthum der Lehre und des Lebens helfen; dann im heftigen Leidwesen über die Sunde ihn troften und aufrichten; bei gefundener Verstockung nach so vielem angewandten Fleiß und Muhe aber bannifiren und ausmustern. Das Erste ift nöthig : jum Lehren und Strafen find die geiftlichen Priefter gewidmet. Bur Lehre; wie die Priester Altes Testaments mit dem Gefetz umgeben, lehren und die Schrift vortragen mußten, weldies Gott felbst durd Saggaum andeutet: Frage die Priester um das Gefet. Und durch Mala. diam 2, 7.: Des Priefters Lippen follen bie Lehre bemahren, bag man aus feinem Munde das Weseth suche: so muß ein jeder Christ als ein geiftlicher Priefter mit Lehren und Bermahnen, wo es vonnöthen ift, anhalten. Fleißiget euch, spricht Paulus, ber geiftlichen Baben; trachtet darnad, daß ihr die Gemeine beffert. Dabei ift ihm bas Strafamt ebenfalls in gewiffer Maage anbefohlen. Gebet gu, fagt der Autor der Ep, an die Ebr., gebt acht, lieben Brüder, daß niemand unter euch ein ungläubiges Berg habe, bas ba abtrete von dem lebendigen Gott, sondern ermahnet end, selbst alle Tage, fo lange es heute beißet, daß nicht jemand unter euch verstocket werde durch Betrng ber Sunde. Und wiederum ftehet in jest angezoge-

<sup>\*)</sup> Wenn Dtho bier bas Prebigtamt ,,einen sonberlichen Stand" nennt, fo hat bies biefelbe Bewandnig, wie menn bie alten Lehrer zuweilen die Prediger Priefter nennen. Beibes wird bann in einem weiteren Ginne genommen. Wie es aber falich ift, bie Prediger für eigentliche Priefter ju erklaren, fo ift es auch falich, aus bem Prebigtamt einen eigentlichen besonderen Stand zu machen. Dagn machen nehmlich bie bas Prebigtamt, welche lebren, bag fich bie Prediger allein felbft, nehmlich burch bie Ordination, fortpflangen tonnen und bag nur orbinirte Prediger bie Gnadenmittel fraftig verwalten fonnen. Denn bamit behauptet man, bag bie Prediger wirklich eine Art Priefterftand, wie den levitischen, ausmachen und bag fie nicht bios Chriften wie andere fint, tie nur baburch von ben anbern unterschieden find, bag fie ein Umt ober einen Dienft unter ben Chriften gu verschen haben. Nach Gottes Wort find aber bie Prediger eben nicht ein besonderer priefterlicher, geiftlicher heiliger Ateloftant, ber vermöge einer empfangenen Weihe etwas zu Staude bringen fonnte, mas gemeine Chriften nicht vermöchten, fondern fie find nur ber Chriften Diener, baher fie anch ministri b. i. Diener und ihr Umt ministerium b. i. Dienft beißt.

<sup>\*)</sup> Genus sacerdotale et regale sumus omnes baptizati in Christo.

das Strafen und Lehren aufgetragen : Du follft | Rothfall ichon vorher gethan. Gene zween Chrisondern du sollst deinen Nächsten (freundlich) Todesgefahr. Lev. 19, 17. Bielmehr jego: tragen mögeft. Daher fagt Paulus: Sabt nicht Gemeinschaft mit den unfruchtbaren Werken der Finsterniß, strafet fie aber vielmehr, Eph. 5, 11. Theophylakti Worte (zu 1 Theff. 5.) gehen barauf: lebren und zu erbauen. Die Lebrer reichen nicht fondern fraft bes geift lichen Priefterwill, daß ein jeder den andern unterrichte und erbaue, wenigstens burch fein Beispiel und gutes Leben." Euther ist noch ernsthafter hierinnen, er will, bag man beileibe nicht aus unzeitiger Liebe ober Furcht zu bes andern Gunde stille schweigen soll.\*) . . . Roch ift's nicht genug für einen geistlichen Priester, fraft habender Aufsicht über feinen Rächsten, mit Lehren, Ermahnen und Strafen fich heraus zu laffen. Er foll ihn auch in seinem Herzenskummer von Gottes wegen in seinem Herzen trösten, ja, im Fall ber Noth, gar von Sünden abfolviren. Die bas Geset ausgegangen, des hErrn Wort (bas Priester im Alten Testament beichteten und befenneten ihre und bes Bolfes Gunde und tröfteten fid wieder mit bem Berheißunge - Samen, barauf so viele blutige Opfer zieleten. Alle gläubige Christen find beffen zu gewisser Maag befugt. Sie können nicht allein, sondern sollen auch beichten für Gott und für den Menschen, Pfalm 32, 5. Jac. 5, 16. Sie haben Macht, einander zu trösten. Go tröstet euch nun mit biesen Worten unter einanber, redet Paulus feinen Theffalonichern zu, 1 Theff. 4, 18. Und abermal: Troftet die Rleinmuthigen, 1 Theff. 5, 14. Ja, Macht haben sie, einander von Sünden zu lösen. Christi Ausspruch ist flar : Gundiget bein Bruber an bir, fo gehe hin, und strafe ihn zwischen bir und ihm alleine, horet er bich, fo haft bu beinen Bruder gewonnen. höret er dich nicht, so nimm noch einen ober zween zu bir, auf baß alle Sache bestehe auf zweier oder breier Zeugen Mund. Höret er die nicht, so sage es der Gemeine. Soret er die Wemeine nicht, so halte ihn als einen Beiden und Bollner. Wahrlich, ich fage euch. Mas ihr auf Erden bin ben werdet, soll auch im himmel gebunden sein, und was ihr auf Erben löfen werdet, foll auch im himmel los fein. Matth. 18, 15 - 20. Pauli Erflärung an seine Corinther zielet ebenmäßig mit dahin: Welchem ihr etwas vergebet, bem vergebe ich auch. Denn auch ich, so ich etwas vergebe jemandem, so vergebe ich um euretwillen an Christus statt. 2 Cor. 2, 10. Die Rirchenlehrer haben biefe Meinung auch gefaßt. Theophylaktus schreibt zum 18. Cap. Matthäi: ""Nicht nur bas ist gelöst, mas bie Prediger lofen, fondern es wird auch alles ge-

ner Spistel Gbr. 12,15.: Sehet darauf, löst und gebunden sein, was wir, wenn uns auch folch Recht, im Fall der daß nicht jemand Gottes Gnade verfäume ic. Bei Unrecht angethan worden ift, entweder binden ordentliche Geelforger nicht vor-Mofes Zeiten war ichon einem jeden Israeliten oder lofen." Die erfte Rirche hat biefes im handen, an feinem Rachften üben deinen Bruder nicht haffen in beinem Herzen, ften geriethen auf dem Meer in augenscheinliche Darauf absolvirte einer ben strafen, auf daß du nicht seinetwegen Schuld Beichtenden, und der andere taufte den, der noch ein Katechumene war.\*) Dessen sind sie wohl befugt gemesen, und noch heute die Christen im Fall ber Noth, unicht fraft eines anvertrauten Umtes, ba biefes immer in ber Urt eines gemissen Standes bleibt, unterschieden von allen unterrichtet, die matten Aniee ftartt, meprich nicht, ich bin fein Lehrer, ich bin fein ubrigen Christen, welche nicht sowohl Werk-Schulmeifter, ich bin nicht verpflichtet andere gu zeuge, ale vielmehr Glieber ber Rirche find, bin, jeben einzelnen ju ermahnen, fondern Gott thums, zu bem fie erhoben find,"" wie Dr. Dfiander ichreibt. \*\*) Gind doch alle Chriften vermöge ber geistlichen Salbung, beren fie in der heil. Taufe theilhaftig worden, ju geistlichen Priestern gemacht. Run follen sie unter einander ihrer felbst mahrnehmen. Ebr. 10, 24. Ihnen ftehet zu, fich mit einander über ber Berheißung Gottes aufzurichten, und einer bem andern jugufprechen: Rommt, lagt uns auf den Berg des SErrn gehen, jum Sause bes Gottes Jacob, daß er und lehre seine Wege und wir mandeln auf seinen Steigen. Bon Bion ift fräftige Evangelium von Christo) von Jerusalem. (Jef. 2, 3.) Uch nimme boch an, möchte einer jum Undern fagen, und trofte bich damit! Dir ift barin die Bergebung aller Gunben angeboten : glaube nur! Dein Gewissen wird gereinigt werden. Traun! wer im Fall der Noth kann lehren, fann auch absolviren. boch die Absolution nichts anders, als eine sonderliche Zueignung der Lehre des Evangelii auf eine gewisse Person. Lutherus führet solche Worte bavon in der Rirdjenpostille Dom. 21. Trin,: "Gott gibt einem jeglichen ben Mund voll, daß er fprechen fann gu einem andern: Dir follen beine Gunden vergeben fein. Wir find alle gleich im Glauben und hat einer ben Schatz eben fo voll und gang, als der andere."" Ingleichen schreibt ber selige heinrich Müller in seiner evangelischen Schluffette Domin. Quasimod. über die Borte : Welchen ihr die Gunde erlaffet, also: "Das Wörtlein ihr gehet nicht nur an, die Apostel und ihre Nachfolger im Umt, sonbern auch alle gläubige Christen. Jene in allen ordentlichen, biefe in etlichen außerorbentlichen Fällen und da es die Noth erfordert."" Es ist nicht allein benen gesagt, spricht Lu th erus, die ba Prediger oder Rirchendiener find, sondern auch allen Christen. Da mag ein jeglicher ben andern in Todesnöthen oder woes sonst noth ift, tröften und eine Absolution sprechen. Die Schlüffel find ber Rirchen gegeben und von ber Rirchen ben Predigern als haushaltern über Gottes Beheimniffe anvertraut, doch alfo, baß ein jedes Glied ber Rirche fein Recht an ben Schlüffeln behalten,

fann. Gin jeder Christ hat die Macht, ja ift schuldig, fraft ber Salbung, die er von Gott empfangen, einem beangsteten Bergen, bas mit ber Solle ringt, ben Troft ber Gnabe Gottes in Christo aus bem Worte anzufundigen. Was ift bas aber anders, als Gunde vergeben? Drum heißt bas nicht in ein fremb Umt gegriffen, wenn man bie Unwissenden sondern das heißt vielmehr, fein eigen Umt nicht verfäumet; und werden dadurch treue Lehrer in ihrem Fleiß nicht gehindert, sondern vielmehr gefördert und alle Mängel, so burch Rachlässigfeit der Lehrer verursachet, bei volfreichen Gemeinen hierdnrch erfetet. herr Dr. Dfiander gibt ben Ausschlag fo: "Wir halten bafür, daß die Absolution von Privatpersonen ertheilt werben fonne, aber privatim, nicht öffentlich in ber orbentlichen Bersammlung. Denn wie einem Privatmann erlaubt ift, ansteht, ja wie er schulbig ist, seinen Rächsten privatim zu ermahnen, zu trösten und zu strafen, so wird ihm auch nicht verweigert, privatim auch bas trosttriefende Wort bes Evangeliums zuzueignen und zu abfolviren, ba er, was die allgemeinen und gultig machenbe Kähigfeit bagu betrifft, dem Rirchendiener gleich fteht."" Siehe Dfianders Gewiffenstheologie S. 1625." (Borftehendes herrliches Zeugniß ift genommen aus einem Buchlein, bas folgenben Titel trägt: "Joh. Jac. Otho's Königliches Priesterthum ober rechtschaffene Ausübung bes mahren Chriftenthums. Nürnberg 1692." Das Büchlein mare werth, ale eine ber faft- und fraftvollsten gesund lutherischen Erbauungebücher wieder aufgelegt ju werben. Es zeigt auf eine wahrhaft evangelische Weise, welch ein eifrig gottseliges Leben die hohe Burde bes geistlichen König- und Priesterthums eines Christen verlangt.) (Fortfepung folgt.)

## Zur firchlichen Chronif.

"Der Miffouri - Pabft." Unter biefer Ueberschrift findet sich im sogenannten Lutheran Standard (bem Organ ber Dhio-Synode) vom 4. Januar ein Artikel aus der Feder des unsern Lefern bereits bekannten Grn. Borlen, Profeffore der Mathematik in der Anstalt genannter Synode zu Columbus. Es ift das ein mertmurbiger Artifel. Unfere lieben Lefer werben vielleicht benken, daß barin Borschläge gemacht werden, dem jest fo bedrängten Pabst zu Rom eine Bufluchtestätte in Miffouri zu eröffnen. Aber dem ist nicht so. Fast verbietet uns unsere schuldige Bescheibenheit, den eigentlichen Inhalt ienes Artifels auch durch den "Lutheraner" befannt zu machen. Allein da der Lutheran Standard bekanntlich ein Weltblatt ift, bas wegen der Meisterschaft, mit welcher es redigirt wird, allenthalben gelefen wird, baher bie in jenem Artifel enthaltene Nachricht ichnell von Land zu Land gehen und alfo auch ohne unfer

<sup>\*)</sup> Bas bier Otho ferner von rechter Bestrafung Roftliches fchreibt, fonnen wir leiber, um biefen Artifel nicht gu weit auszubehnen, jest nicht mittheilen; wir behalten es uns f ür andere Gelegenheit vor.

<sup>\*)</sup> Einen Ratedumenen nannte man in ber alten Rirche benjenigen, ber fich gur driftlichen Religion wenbete, um Aufnahme in die Rirche bat und bazu unterrichtet und vorbereitet murbe, aber noch nicht getauft mar.

<sup>\*\*)</sup> S. Theol. Cas. Past. II, p. 1624.

Beziehung höchst schmeichelhaft. Allein wir können nichts besto weniger nicht umhin, die uns so zugedachte Burde hierdurch gurück gu Grunden. Erftlich, weil wir fest überzeugt find und daher nun schon seit einer langen Reihe von Jahren bafür gefämpft haben, baß alle Papisterei burchaus unlutherisch ift, so daß wir uns durch diesen unsern Kampf bereits die heimliche und öffentliche Feindschaft aller Freunde der Priesterherrschaft und alles Umtestolzes zugezogen haben. Bum andern, ift es nur zu offenbar, daß herr Worley une nur barum jum Miffouri-Pabste vorschlägt, weil er une damit schmeicheln will, und weil er hofft, daß wir jum Danke und Begendienst für diese unfre durch ihn bewirkte Standeserhöhung ihm für seine neuerdings an den Tag gekommenen Gunden Ublaß ertheilen und ihm wieder ben Ruf eines gentleman verschaffen murden. Wir konnen aber dies durchaus nicht. Die Geschichte vom gest ohlenen Briefe ift ben Lefern bereits bekannt. Es ift nun freilich mahr, der betreffende Brief mar nicht mehr zugesiegelt und lag auf einem so zugänglichen Plat, daß er diebischen Sänden allerdings sehr "ansgescht" (exposed) war; aber so wenig ein Dieb sich damit entschuldigen fann, daß das haus, in welchem er stahl, nicht zu geriegelt und daß die gestoh-Ienen Wegenstände fehr ,,exposed" gewesen seien : so wenig bient jenes Hrn. Worley zu seiner Entschuldigung; vielmehr ift es Regel, daß ein Diebstahl von Dingen, die man nicht wohl vor Diebeshand vermahren fann, g. B. Pferde, Actergerathe, für ein um so größeres Verbrechen angesehen und als solches um so härter bestraft wird. Es ift ferner mahr, ber Gigenthumer unseres Briefes, herr P. Girich, hat benfelben "gum Theil" (in part) der Dhio-Synode mitgetheilt; aber wenn man einem Bettler einen Theil feiner Baarschaft gibt, so bleibt es boch Diebstahl, wenn derselbe dann den andern Theil heimlich nimmt. Es ift ferner mahr, daß die Beröffentlichung unsers Briefes uns ja keinen Schaden gethan, fondern nur Ruten gebracht hat; allein erstlich, hat Gerr Worlen den Brief erft gezwungen veröffentlicht, nachdem er bem Bublifum vorher vorgeredet hatte, es stünden erschreckliche Dinge in dem Briefe, und jum andern, hat er felbft bann ben Ginn bes mitgetheilten Briefes burch seine Zusätze zu verdrehen und dem Publifum weis zu machen gesucht, es stehe etwas barin, was nicht darin steht - was erstlich die Sunde ber Verleumdung und sodann die der Berfälschung in sich schließt. Es mag ferner wahr fein, daß Sr. Paftor Girich den Brief auf ben Stand bes Synodalprafes einmal niedergelegt hat, mahrend er fprach; allein ob man eine Sache fich aneignen barf, bas entscheibet be-

Buthun fadt-, land- und weltbefannt werden fanntlich nicht ber Drt, mo fie liegt, fondern ob wird, so muß nothwendig auch ber "Lutheraner" fie eigenes ober frem des Eigenthum für Seuchelei achten, wenn wir erflaren, daß wir biefes Beltereigniß mittheilen. Die Sache ift ift, sonft mußte alles Gelb, was ein anderer auf ihm am liebsten jebe Befchamung erspart hatten ; nehmlich bie — ber Lefer faffe fich aber, ehe er hrn. Worley's Tifch gablte, auch damit beffen aber es ift dem wirklich fo. — Summa, Sumdas Folgende lieft -: herr Borlen hat un fere Eigenthum werden. Ift das etwa wirklich sein marum also: Wir können die uns von Cardinal Benigfeit jum "Miffouri-Pabft" Grundfat ? Wenn aber Dr. Worley fagt, Dr. P. | Worley zugesprochene Pabstwurde nicht annehfeierlich proclamirt! Es ist diese uns hiermit Eirich habe der Synode den Brief damit men und demselben zum Gegendienst Ablaß angethane Ehre und nun allerdings in gewisser formlich übergeben wollen (formally presented), ebensowenig ertheilen, wie Enther - ohne fo ift das einfach eine grobe Unwahrheit, uns armfeligen Menfchen hierdurch mit biefem Die es wöllig ins Licht stellt, welch ein bofes Ge- Gottesmann vergleichen zu wollen -, als auch wiffen ber arme Mann haben muffe, wenn er fich biefer einft in Rom von betrunkenen Colbaten weisen, und zwar namentlich aus zwei so weiß zu waschen versucht. Es ift aber ferner zum Pabst erwählt wurde, wie Hr. Worley spagfreilich mahr, Gr. Worley ift fein Postbeamter hafter Weise in berselben Rummer, in welcher er und der Brief betraf auch nicht voraussichtlich uns jum Pabst machen will, aus dem neuen Staategeheimniffe ; fein heimliches Lefen und politischen Blatt "World" den Artifel nehmend, öffentliches Besprechen eines Briefes, wie des ergahlt und damit selbst zu verstehen gibt, men er unfrigen, kann daher weder als Bruch eines fich zu feinen Borbildern bei feiner Pabstwahl Umtseides noch als Hochverrath bestraft werden. In unseren Sanden ift nehmlich die Schrift eines berühmten Juristen, in welcher anhangsweise Luthers Brief von heimlichen und gestohlenen Briefen abgedruckt und unter Anderem Folgendes dargelegt wird. Die heimliche Entwendung, Lesung und resp. Deffentlichmachung fremder Briefe werde nach ben Rechten entweder für furtum (Diebstahl), ober für ein erimen falsi (Berbrechen ber Berfalschung), oder für einen stellionatus (namenloses rankevolles Berbrechen), oder für Sochverrath erklärt, und daher je nach Umständen mit Geld, mit Gefängniß, mit Infamie, mit dem Staupbesen oder auch nach Befinden mit dem Galgen bestraft. Wir find nun zu wenig Jurift, um zu wissen, unter welche Rategorie das heimliche Lesen, Abschreiben und den Sinn verkehrende Bekanntmachen unseres Briefes gehört. Wir find fogar geneigt, herrn Worley die Sache als eine Uebereilung — denn welche große Sünden thut der Mensch nicht oft in der Uebereilung? zu verzeihen; allein nur unter der Bedingung, daß er sein Unrecht eingesteht. Hatten wir ihm doch seine Buße fehr leicht gemacht, denn wir redeten querft von dem gestohlenen Briefe, ohne auch nur Hrn Worlen's Namen dabei zu nennen; wir wollten ihm damit einen Wink geben, daß es Zeit fei, die Sache heimlich abzumachen und fo die fcandalofe Beschichte in der Geburt zu ersticken. Er hat es fich baber lediglich felbst zuzuschreiben, daß die Sache zu feinen Unehren so weit und breit bekannt geworden ift, und hüte fich, durch immer neue Entstellungen des mahren Sachverhaltes fich aus der schlimmen Uffaire ziehen zu wollen, benn bekanntlich braucht es fieben folgende Lügen, um eine erfte zu bemanteln. Er redet fo viel von "self-respect" (Selbstachtung), der ihm verbiete, fid mit une einzulaffen, und stellt fich sehr ängstlich, sich dabei nicht selbst zu beschmutzen (we don't like to pollute ourself with even touching them); wir fürchten aber allerbings, er hat schon nur zu viel von feiner Gelbstachtung zugesetzt und fich in der Sache schon zu fehr beschmutt, daß es für ihn jedenfalls beffer mare, die Erwähnung der Sache nicht ferner selbst fo muthwillig herauszufordern.\*)

Er mag es endlich nach seiner Berzensstellung

genommen hat. Für diejenigen Leser nun, welche davon noch nichts gelesen haben, daß Luther selbst einst zum Pabst gemacht worden ift, theilen wir schießlich Folgendes aus einem ausgezeichneten neueren deutschen Geschichtswerke mit. Alls im Jahre 1527 ein von Kaiser Carl V. wider den Pabst ausgerustetes Seer endlich Rom erobert und ber Pabst fich in seine Kestung, Engelsburg genannt, geflüchtet hatte, wollten fich die Goldaten, die zwar die pabstliche Religion bekannten, aber feinen sonderlichen Respect vor dem Pabft hatten, einen Spaß machen. Was thun sie? Eine Anzahl verkleidet sich als Cardinale, die nun, Ginen als Pabst mit der dreifachen Krone geschmudt in ihrer Mitte, von vielen Trabanten umgeben und begleitet, in festlichem Buge burch die Stadt reiten, bis fie vor der Engelsburg ankommen. hier halt der Bug ftill. Der vermeinte Pabst gibt nun, ein großes Bagglas schwingend, den Cardinalen seinen pabstlicher Segen. Hierauf wird ein pabstliches Confistorium gehalten, in welchem alle geloben, fich in Bufunft beffer zum römischen Reich zu halten und von aller Verrätherei gegen den Raifer abzulaffen. Der Schluß aber ift, daß fie Luthern das

liche Unfrage, mas zu thun fei, wenn man nicht bie Erlaubnif erhalte, im eigenen Synobalorgan bie öffentliche Gunte freimaurerischer Rotterei in ber eignen Gemeinte von Gliebern ber eignen Synobe gu ftrafen und fich felbft gegen Ungriffe gu vertheibigen: fo ift bies nicht nur bas erfte mal in unferem Leben, bag wir ber Teigheit beschuldigt merben, fonbern es zeigt auch biefe gerabezu alberne Beichulbigung, in welcher verzweifelten Lage Gr. Worley fich befindet, in ber er zu ben besperatoften Mitteln greifen muß, feinen Wegnergu entwaffnen, indem er ibn nehmlich mit feinem eigenen Rothe bewirft. Dem nichts ift feiger, als einen fremben Brief, beffen Abbreffe ben Gigenthümer anzeigt, heimlich gu lefen, wegzunehmen und abzufdreiben, und fich bann bamit auszureben, ber Brief fei öffentliches Gigenthum, weil baraus et was öffentlich vorgelesen und er "exposed" gemefen fei, und auf einem fremben Stand einmal gelegen habe. Das thut nur ein "coward assassin," ein feiger Menchler, welchen Namen herr Worley von sich ab und auf und zu malgen versucht. Wie feig wir find, jedermann die Wahrbeit zu fagen, auch wenn wir bafur nichts ernten konnen, als Feinbichaft, Berläfterung und allerlei Schmach, bas mogen bie fagen, gegen bie wir bisher unfere fcmache Stimme erbeben haben. Daß wir bisher nichts gegen herrn Borley's Theologie (!) geschrieben haben, hat feinen Grund barin, tag wir ben herrn nicht fur einen Theologen, fondern fur einen unwiffenden Comager erfennen, ber, felbft wenn er öffentlich widerlegt würde, burch biefe Rückfichtnahme auf bie Producte seiner-nicht theologischen (tenn tavon fann bei ihm nicht die Rebe fein), fontern - religiofen Ignorang nur fonttigt, weil wir brieflich antworteten auf eine brief- um fo aufgeblasener werben minbe.

<sup>\*)</sup> Wenn herr Worley und begwegen ber Feigheit be-

audrufen\*) - Go fonnen wir und denn wohl mit dem lieben Buther troften. Der Unterschied findet freilich statt, daß die trunkenen Soldaten Luthern nur zum Scherz zum Pabste erwählten, um den Pabst zu verspotten, mahrend herr Worley uns jene Ehre angethan hat, uns zu verspotten und weil er uns damit am ehesten bei seinen englischen Lefern, die unferen Lutheraner nie zu sehen bekommen, zum Grenel zu machen hoffte. Wir vermuthen bies nicht nur, Gein ganger Auffat ftrott vielmehr von gemeinen Injurien gegen uns und unfere gange Synode, die wir nur deswegen nicht auch widerlegen, weil wir nach Luther's Grundfat und richten: "Gine öffentliche Lügen ift feiner Antwort werth."

Paftor Brobft's luth. Beitich rift. — Als wir es als unionistisch bezeichnet hatten, bag die luth, Kirchenzeitung von Columbus sich bagu hergegeben hatte, einen offenbar kegerischen Artifel eines Gliedes ihrer Synode als eine wohl berechtigte Stimme aus berfelben mitzutheilen, da suchte sich die Kirchenzeitung in ihrer Beise gegen den angeschuldigten Unionismus zu rechtfertigen (Siehe Ro. 8. bes "Lutheraner"). Wie Gr. Paft. Brobst in folden Sachen denft, hat er dadurch nun deutlich gu erfennen gegeben, daß er die Rechtfertigung nicht nur in seiner Zeitschrift abgedruckt, sondern das Abgedruckte auch also überschrieben hat: "Ein Wort gegen lutherisches Pabstthum," mit der Rachbemerkung: "Wir stimmen dem Dbigen vollkommen bei und freuen une, baß unsere geehrten Collegen in Columbus so entschieben gegen bas Pabsthum, welches hie und ba fein Saupt erhebt, auftreten." - Wenn Männer nun einmal trots des luth. Aushängeschildes unirt. das ift, gleichgültig gegen falsche Lehre, und daber gewisseulos genug sind, ihren armen Lefern Wahrbeit und Luge vorzuseten, so ist es immerhin eine Wohlthat, wenn sie die lästige luth. Maste abwerfen. Dann weiß doch jedermann, mit wem er's zu thun hat. Ramentlich in gegenwärtigem Kalle ift uns die Enthüllung um fo werthvoller, als wir uns zu herrn Paft. Brobst, den wir noch vor furgem gegen Angriffe eines Schwärmers in Schutz genommen, eines befferen wirflich versehen hatten. Man fieht, ein Mode lutherthum, das sich jest so vielfach zeigt, ist eben wie die Mode — veränderlich ; es ist einer Windfahne gleich, die sich ihre jedesmalige Richtung von bem jedesmaligen Winde vorschreiben läßt. Golde Lutheraner "liegen" natürlich, wie die Apologie fagt, "darum nicht viel ungeschlafen, daß die driftliche Lehre und das Evangelium re in gepredigt werde." (Art. 21.) Bielmehr verläftern fie bas gemiffenhafte und ernfte Bengniß gegen falsche Lehre als-lutherisches P a b stthum!

# Rircheinweihung.

Um 25. p. trin. hatte meine Filialgemeinde jn Salem, Perry Co., Mo., die Freude, ihr

Pabsithum schenken und ihn feierlich zum Pabste | Kirchlein, ein freundliches Blodhaus, einzuweiben. Ich predigte über den Text: Matth. 17, 1-9. mit bem Thema : Wie fann diefes Rirchhaus dem Berg der Berklärung Christi ähnlich merden?

> Der treue Gott verleihe, daß jener Sügel, auf dem dies Rirchlein fteht, durch reine Prebigt des göttlichen Wortes und rechte Berwaltung der heil. Saframente ein rechter Thabor werde.

> > C. Theodor Gruber, Paftor bei Perryville, Perry Co., Mo.

## Kirchliche Nachrichten.

Nachdem herr Pastor F. W. John von der St. Petrus-Gemeinde in Grand Prairie Ju., früher Filial bes herrn Paftor F. B. Scholz, einen ordentlichen Beruf empfangen und angenommen hatte, ist derfelbe durch herrn Paftor Scholz am 24 Sonntag p. Trin. (18. Nov.) 1860, im Auftrag bee Diftrictepräsidiume feierlich in sein Umt eingeführt worden.

Herr Past. H. F. Früchtenicht, bis dahin Hilfsprediger in Chicago, erhielt einen ordent-lichen Ruf von ber neugebildeten ev, luth. Zions-Gemeinde in Ottawa, Il., und nachdem er denselben angenommen hatte, wurde er am 6. Dezbr. 1860 durch herrn Paftor h. Wunder

in fein neues Amt eingewiesen.

herr Johann Lift, Candidat der Theologie, bat, nachdem er seine Studien auf dem theol. Seminar zu St. Louis, Mo. vollendet und bas vorschriftsmäßige Eramen bestanden hatte, von der ev. luth, St. Johannes-Gemeinde gu New Orleans einen Ruf als deren Hilfsprediger erhalten und angenommen und ist daselbst am 23. Sonntag p. Trin. (11. Nov.) 1860 durch herrn Paftor Chr. C. Met unter Uffifteng bes Herrn Pastor U. Hoppe mit Verpflichtung auf fammtliche Symbole unferer ev. luth. Rirche feierlich ordinirt und in fein Amt eingewiesen

Nachdem herr h. J. Schwensen, früher Miffionar in Gurinam, ein Colloquium bestanden und in die Synode aufgenommen war, und von der ev. luth. Gemeinde zu New Bielefeld, Mo., einen ordentlichen Ruf erhalten und angenommen hatte, ist derselbe am 21. Sonntag p. Trin. (b. 28. Oft.) 1860 durch herrn Pastor A. Elaus in sein neues Umt daselbst feierlich eingeführt worden.

Berleihe der treue HErr und heiland JEsus Christus diesen lieben Brudern Geist und Onade, daß sie gewürdigt werden, Ihm eine reiche Ernte in seine ewigen Scheuern einzusammeln.

St. Louis, d. 21. Jan. 1861.

S. Schaller, b. 4. Prafes des westlichen Districts ber Synode von Missouri, Dhio u. a. St.

(Gingefandt.)

Den lieben Missionsfreunden zum neuen Jahr.

Als ich am Neujahrsmorgen mich den Sorgen hingegeben: was wohl das neue Jahr auf dem neuen Missionsfelde für mich bringen werde, und ich mir in meinem Kleinglauben nicht eben viel Erfreuliches versprochen; fügte es der liebe Gott, daß ich noch an demfelben Tage meinen Sorgen überhoben und in meinem Rleinglauben beschämt werden sollte.

Schon in aller Frühe tam unfer alter Wabi-

Gemeine in Bethanien gewesen und feit Berbft des Jahres 1859 in Isabella County gewohnt hatte, um une zu besuchen. Buerft bestellte er Gruße an mich von den Seinigen, barnach erkundigte er sich, wann ich zu ihnen zu kommen gedächte, und als er vernahm, daß wir noch im Laufe dieses Monate dahin zu giehen gedächten, versicherte er, daß er, seine Rinder und viele andere Indianer mit großer Freude meinem Kommen entgegen sehen; sie wollten dann fleißiger zur Rirche geben, um Gottes Wort zu hören. Nachdem wir uns eine geraume Zeit unterhalten hatten über das Eine was Noth ist, und er nun wieder abreisen wollte, bat er mich zuvor noch, ihm in die Kirche zu gehen erlauben zu wollen. Ich gewährte ihm natürlich gern seine Bitte und begleitete ihn in die Rirche. Als er nun die Rirche so leer ba fteben fab, mar er fichtlich gerührt, benn es mochte jest schwer auf seinem Herzen liegen, daß er in diesem Gotteshause fo viele Gelegenheiten, das Wort des ewigen Lebens zu hören, leichtsinnig verfaumt hatte. Um Meiften feffelte das Crucifix auf dem Altar feine Aufmerksamkeit, und als ich seine Frage: ob ich dieses auch mitbrächte, mit Ja beantwortete, sagte er mit fröhlichem Angesichte: "Das ist gut." Hierauf verabschiedete er sich auf baldiges Wiedersehen in Isabella County. Wabigomehkom ist ber Bater ber Rebecca, die noch im vorigen Herbste herzliche Gruße durch mich den bei der Synobe in St. Louis "versammelten Paftoren Schwarzröcken) und allen andern Leuten" bestellen ließ, jest aber schon in der feligen Ewigfeit ist. Ihr fröhlicher Tod, sowie ihr gläubiges Befenntniß von Jesu Christo, deffen sie sich allein getröstete, hat einen fo gewaltigen Gindruck auf den alten Bater gemacht, daß er ausgerufen hat, "so habe ich noch Keinen sterben sehen" und sich vorgenommen, ein andrer Mensch zu werden, bem Worte Gottes zu folgen und mit Ernft feiner Geelen Seil zu bedenken, damit er auch fo fröhlich und selig dahinfahren könne. Der treue Gott wolle geben, daß das in ihm

angefangene Wert bee Glaubens guten Fortgang habe und er endlich bas Ende des Glaubens, ber Seelen Seligfeit davon trage! Möge biefes Denige den lieben Miffionsfreunden ein Beweis fein, daß der treue Gott noch immer fein gnädiges Untliß auf unser Wirken unter ben Indianern gewendet hat und daß er auch in dem neu angefangenen Sahre neuen Gegen über uns ausschutten will.

Roch im Laufe diefes Monate gebenken wir, fo Gott will! auf unfer neues Arbeitefelb in Isabella - County zu ziehen. Helft beten, daß ber liebe Gott segnend mit uns gehen wolle und geben, daß fein heiliges Wort unter ben rothen Söhnen des Maldes laufe und gepriesen werde, wie auch in aller Welt. Das malte Gott!

Bethanien am 3. Januar 1861.

# Zengniß.

Die Unterzeichneten glauben folden Lefern, welche gefonnen find, für ihre Rirchen ober auch zum Hausgebrauche Orgeln anzuschaffen, einen Dienst zu erweisen, wenn fie diefelben auf die gomehfom, der früher ein Glied unfrer luth. gediegene Arbeit bes herrn Bilh. Meg, Orgel-

<sup>\*)</sup> Siebe: Deutsche Geschichte im Zeitalter ber Refor-ation. Bon Leop. Romfe. Berlin, 1852. Band 2, Berlin, 1852. Band 2, ©. 321.

bauere in St. Louis, Mo., aufmerkfam machen. Wir haben für unsere Rirden von herrn Met Orgeln befommen, und sprechen hiermit unfre volle Unerkennung und Bufriedenheit aus, sowohl bezüglich der Borzüglichkeit der gangen Arbeit, als auch des billigen Preises.

Der Vorstand ber ev. - luth. St. Johannis-Bemeinde in Chefter, 3lle.

M. Girich, Paft. F. Allmeyer. J. hartenberger.

Der Borftand ber ev. - luth. Gemeinde gu Carondelet, Mo.

Dtto hauser, Pastor. G. Steuber, Lehrer. Wilh, Lange, W. Trampe. Wilh, Stünkel.

Der Borstand ber ev. - luth. Dreieinigkeitegemeinde ju Darmftadt, bei Evansville, Ind.

Unton Weyel, Pastor. P. Emrich, Lehrer. G. Berger. D. Korff. W. Schütte.

## Die eintägige Districts = Conferenz zu St. Louis

wird Mittwoch den 6. Febr. in der Concordia abgehalten werden.

C. F. W. W.

#### (Eingefandt.)

#### Mechnungsablegung.

Um verschiedenen Nachfragen entgegen zu fommen, erlaube ich mir, Ihnen umpehend ein Berzeichniß über für herrn Paft. R b b b elen erhaltene Gelber zur gefälligen Beröffentlichung im Lutheraner ju fenden und verbleibe chrerbietigst Ihr

										mann.
Am	16.	Juni	1859	von	Hrn	i. Pa	ft. Bi	cobn	n	\$ 5,00
,,		Juli	"	"	,,	,,		iebei		16,75
,,	20.	,,	"	,,	"		R	lys		12,50
"	27.	"	"	,,	,,	R.	u. M	ì.		151,68
		•		,,	,,	ල. :	Riede	et 🗀		33,00
,,	30.	,,	,, 1	øm	Bali	imor	e Nä	hver	ein	3,00
"	14.	Sept.				. Böl				117,88
,,	8.	,,	,,	,,	ben .	Herre	n Bi	ılte,	Trap	
			.,		und	Mon	eberg	er ´	•	5,50
"	24.	,,	"	,,	Hrn.	. Pai	t. Ri	igne	r	5,00
"	11.	April	1860	) ;;	"	Eiß	feldt	-		20,00
"	19.	,,	"	,, હ	ōt. L	Eiß ouis				81,00
"		Mai	,,	" Ş	rn. ş	Past.	Schr	van		2,00
"	16.	Juli	"		,	,,	Gier			17,00
"	13.	"								20,60
#	1.	Aug.	"	" Đ	i. N.					99
#	15.	"	"	" S	rn.	Past.	Nög			10,00
**	15.	"	"	"	"	"	Rön			2,00
"	20.	"	"	"	,,	"	Wer	feln	ıann	4,00
					"	"	Nüt	el .		5,00
				" _	" R	eichbo	irdt			8,75
				" F	rediç	zten				1,00
				" Ş	rn.	Past.	Stü	rfen		12,00
"		Sept.	, ,,	"	"	"	Ron			3,00
.11	5.	_"	"	" _	"	. "	Föh	ling	er	54,48
"	1.	Nov.	"	" I	Siver	sen				22,75
		_		" £	rn.	Pait.	Rön			2,03
· w		Dec.	. "	"	"	"	.Sat			14,52
"	9.	Jan.	1861	"	"	"	Zag	cls	Gem.	7,35
				~					_	\$638,78

Ausgaben: 24. Sept. 1859 baar an Grn. Paft. R. \$ 50,00 31. Oct. 30,00 23. Dec. 167,38 für Fracht" 12.9312. Mai 1860 an hrn. Paft. R. 100,00

7, Aug. 110.00Rimeffe nach Deutschland 110,00 23. Nov. diverse Rleinigkeiten 1,14

Salbo in meinen Hänben \$57,33

Im nächsten Monate, ober früher, wenn herr Paft. Röbbelen barum fchreibt, wird wieder remittirt. J. H. Bergmann.

In Betreff der Catechismen bitte ich, Gelver in Poftftampe zu fenden, wenn kein öftliches Geld zu haben ift. Alle noch nicht geschickten Bucher werden nächstens be-fördert und eine Aufgabe im Lutheraner publizirt, weil ich nicht jedem Einzelnen schreiben kann.

3. S. Bergmann.

581.45

N. Y., ben 9. Jan. 1861.

## Grhalten

1. In die Synodal-Casse nördl. Districts	:
Durch herrn Paft. Stecher empfangen \$ und zwar: Bon ber Dreieinigfeits-Gemeinbe in Shebongan \$3,00, von ber St. Petri-Gemeinbe in Lown Wilson 20, \$ 1,95, von ber Sumanu-	7,18
els-Gemeinte in Town Mosel 25, \$ 2,23. Bon Herrn? Dumstrey, herrn Past. Kürbringer für 1860, Rubland ,, , , , , , , , , , , , , , , , , ,	2,00 1,00 1,00 9,42
2. Für die Mission in Calisornien, Auf der Hochzeit des Herrn Lehrers Saltinner in De- troit gesammelt	2,64 1,06 7,00

Outo Herrn Pali. Stecher auf Raufmanns Ring-	
taufe gesammelt	0.75
Von E. Sell	-0.37
ber Gemeinde am Megunn River, Mis	3,26
in Abrian	7.04
Detroit	5,00
Auf Herrn A. Franks Hochzeit gesammelt	2,96
Aus ber Saus - Miffionsbuchje bes Berrn Pait.	
Büftemann	2.37
Bon S. Sofer für Minnesota	1,00

Bou D. Dolet int Minneloin	1,00
4. Für die Lehrer in den beiden Unsta	lten :
Man her Memeinhe in Maurae	9.63
" Rreiftadt, Wis	7,00
", 3. G. Bilbe	• 1,00
5. Für den allgem, Prafes:	

	Aus ber Centfaffe ber Gemeinde Frankenmuth	10,00
	6. Für die verwittwete Frau Prof. Biewe	nb:
	Durch Berrn Paft, Jor auf ber Sochzeit bes Berrn C. Graf gesammelt	
ì	C. Gräf gesammelt	3,00

7. Für die innere Mission in Minnes	ota:
Durch Herrn Paft. Beyer gefammelt und zwar: Bon ber Gemeinte in Rantoub Co	2,00
lumet Co. \$ 1,09, von ber Gemeinde in Man towe \$0,60, von ibm felbft \$0,31.	
Bon der Gemeinde in Monroe	. 6,00

8. Für Prediger - und Lehrer - Wittwen:
(Wofür nebenbei bemerkt nichts an mich gesandt werden soll.) Bon Herrn Paft. Ruhland
a Für Herry Mast Mähhelen

Aus	ber (	3emei	nde in S	Monroe				
				Herrn				
				onbach (				
	10 C	ts. G	ebrüder	Reifig,	3. 9	Meier,	5. 5	turz
	@ 50	(Ct3.					-	-
	10.	Für	arme	Schü	ler u	ind E	tuder	ıten :

Bott A. D. St	
Durch Beren Paft. Ruf auf ber Bochgeit bes Beri	m
R. Krause gesammelt	
" Berrn Paft. Auch gesammelt	
und zwar von F. Sch. \$4,00, von A. Iric	m
\$ 1,00, Collecte am Reformationsfest \$ 3,09	

oni	Frauenverein	in	Monroe	seit	Juni	186	0.	٠.	٠.	•
	Jungfrauenv.			"	,,	,,	٠.	٠.	٠.	٠
,,	Jünglingev.	,,	"	"	"	"	• •	• •	٠.	•

23. Sattstädt, Caffirer.

5,74 8,09

#### Für die Californische Mission,

	ines zweiten Prebigers erhielt eine	
	eit Herrn Sachtlebens in ber Ge-	
	errn Paft. Scholz, Minden, Jus.,	
gesammelte (		10,
	6. in St. Louis, Mo. · · · · ·	2,
	. heinr. Brockschmidt in Grand	
		2,
💹 Herrn Jak. C	berhardt in Collinsville, Ills	- 3,
	)ft	2,
" ber Gemeind	e des herrn Paft Gräbner, St.	
Charles, Di	),	7.

C. F. W. Walther.

#### Grhalten

a. Bur Tilgung ber Schuld bes Concordia-College - Baues:

Bon herrn Jafob helfrich, Carrolton, D. " herrn Jafob Eberhardt, Collinsville, Il. 3,00 (Unter berfelben Rubrif in No .11 bes, Luth." muß es bei-Ben: Ueberschuß vom "Lutherbuch" bis 1. Jan. 1861.)

	b. 3	ur E	ynodal-C	Sasse	westl.	Districte
m	C	01.0	01560	01	2- 01	

Von herrn Paft. Böhling, Peoria, Ill.	\$ 1,00
" Beuer aus der Gemeinde des herrn Bant. Franke, Atbison, II.	10,00
" der Gemeinde des Herrn Paft. Bartling, Elf- grove 3ll.	5,01
" herrn Paft. Brehm, St. Louis, Mo. Bom Dreieinigfeits Diftr. in St Louis, Mo.	$1,00 \\ 12.70$

c. Bur-College-Unterhalts-Caffe:

5,00

7,93

48,00

11,00

11,00

10.25

4,00

4,50

78.00

73,25

28,52

7,00

1.00

5,00

1,00

8.14

9,90 6,20

6,60

15,58

8,50

2,00

Bon herrn Gerh. heinr. Brodfchmiet, Grand Prairie, Ill. Durch herrn Paft. Rüchle, Matteson, Ill. : Er-

Bom Dreieinigfeits - Difir. in St Louis, Mo.

Immanuels -Bon ber Gemeinde bes Herrn Paft. Fict, Collinsville, Ille. Herrn Jakob Cherhardt, Collineville Ill. Durch herrn Prof. Walther von einem Luthe-raner in Ill.

25,00 Bon ber Gemeinde bes herrn Paft. Brauer, 33,00 Pitteburgh, Pa.

d. Bur Unterhalts-Caffe für verw. Frau Prof. Biewend:

Bon ber Zionsgemeinde bes herrn Paft hoppe, nem Orleans, La. ber Gemeinde bes Berrn Paft. Grabner, St. Charles, Mo. 5,00 e. Für die Synodal - Miffions Caffe :

Miffionscollecte bes Dreieinigfeits - Diftr. in St. Louis Mo., Missonicollecte des Immanuels - Difir. in St. Louis Mo.

Miffionecollete bes Concordia Difir. in St. Louis, Mo. Bon temfelben Diftr. einen goldenen Ring. " ber Gemeinde des herrn Paft. Grabner, St.

Charles, Mo " herrn Rarl Robring, St Louis, Mo. Durch herrn Prof. Walther von herrn Jatob Conrad in Nacine aus ber Miffionetaffe ber Gemeinde beffelben

Bon "einer Freundin Jesu" in berfelben Gemein-be ein golbenes Obrgebänge " herrn Georg Retterer, Marion, D. ber Gemeinde bes herrn Paft. Bunber, Chicago, Ill. Frau R. R. burch herrn Paft. Stubnati,

Ibornton Station, Ill. Bom Dreieinigfeits - Diftr. in St. Louis, Mo. Bon ber Gemeinte bes herrn Paft. Stredfuß, Washington Co., Il.

ber Gemeinde bes herrn Paft. Beper, Altenburg, Perry Co., Mo. ber Gemeinde des Herrn Paft. Fic, Collins-

ville, Ill. ben Schulfindern ber herren Lehrer Gotich und Barthel, New Bremen, Dlo. E. Rofdfe.

Die Quittungelifte bes Unterzeichneten fann wegen Mangel an Raum erft in nachster

Nummer erscheinen. M. C. Barthel.

# Beränderte Adressen.

Rev. F. W. John, Nashville, Washington Co., Ill.

Lehrer J. RŒCKER care of Rev. H. Schoeneberg Lafayette, Ind.

St. Louis, Mo., Synobalbruderei von Aug. Wiebufch u. Gohn.



Herausgegeben von der Deutschen Evangelisch = Lutherischen Synode von Missouri, Ohio und andern Staaten. Medigirt von C. F. W. Walther.

Jahrgang 17.

St. Louis, Mo., den 5. Februar 1861.

No. 13.

Bedingungen: Der Lutheraner erfcheint alle zwei Bochen einmal für ben jahrlichen Gubferipvon Ginem Dollarfür bie auswärtigen Unterfdreiber, melde benfelben vorausbezahlenund bas Poftgeld zu tragen haben. - In St. Louis wird jede einzelne Nummer für 5 Cents verfauft.

Rurbie Briefe, welche Mittheilungenfürbas Blattenthalten finbanben Rebatteur alle anbert aber, welche Geichäfrliches, Bestellungen, Abbestellungen, Gelber ze. enthalten unter ber Abreffe: Mr. M. C. Barthel, care of C. F. W. Walther, St. Louis, Mo., anherzusenden.

(Eingefandt von Prof. Dr. Gibler.)

# Berhandlungen

Zwanzigsten Versammlung des westlichen Distrikts der evang. : luther. Synode von Ohio und andern Staaten,

gehalten in der Et. Paulsfirche zu Dayton, Ohio, vom 20. bis 28. Juli 1860. \*)

In diesen Berhandlungen wi d auf mehrfache Weise B schwerde wider den mittleren Diftrift unserer Synode geführt, und zwar :

Bum Ersten über die Aufnahme des herrn Paftor P. Eirich in unfren Synodalverband, bawider obiger Distrift der Dhio-Synode aus mehreren Gründen protestirt.

Der erfte berfelben lautet alfo :

"Es hat berfelbe feine ehrenvolle Entlaffung von uns."

Antwort: Rady biefer fonnte, unter vorliegenden Umftanden, billiger Weife gar nicht gefragt werden. Der gange Sandel zwischen dem herrn Paftor Girich und feinem Synodal-Diftrift lag ja gedruckt vor. Und folgendes find bie, von der Dhio-Synode ja selber nicht in Abrede gestellten Thatsachen, die Past. Eirich endlich bewogen haben, Gemiffens halber aus der Ohio-Synode auszutreten:

\*) Unfere lieben Lefer wollen nicht unwillig werben, bag wir ihnen biefe längere Bertheibigung unferes mittleren Synobalbiftricte gegen bie Schmähungen ber Dhio-Synobe vorlegen. Unfer guter Name und bie beilige Cache, bie wir vertreten, erforbert es, bag einmal bie breiften Bormurfe Gegner enthüllt werbe, ber bie Berunglimpfungen entftammen, bie wir jest von benfelben erfahren. D. Reb.

Bum Ersten hatte diese Synode selber einen Beschluß gegen die geheimen Gefellschaften gefaßt, als die dem mahren Christenthum und bem firchlichen Bekenntniß feindselig und gefährlich wären.\*)

Bum Andern begab es fich, daß der Sr. Paft. A. hentel, ein Bater in ber Dhio-Spnobe und Glied einer oder mehreren geheimen Befellichaften, auf der Synodal-Bersammlung zu Lithopolis im Jahre 1857 in der Gemeinde des Srn. Paft. Eirich ein Pamphlet zur Bertheidigung ber, durch jenen Synodal-Beschluß angegriffenen "geheimen Gefellschaften" verbreitete, und dadurch Rotterei anrichtete.

Bum Dritten geschah es, daß Past. Girich barüber jum Erften bei bem englischen Digrift, und, da dies nichts half, bei ber damals durch Delegaten beschickten allgemeinen Synode barüber gerechter Maßen Beschwerde führte und jene Berbreitung als einen Gingriff in fein Umte rflarte.

Was that nun die Ehrw. Dhio-Synode? Sie migbilligte und rügte zwar Paft. hentels Berfahren, wies aber die Unflage des Paft. Girich guruck, indem fie behauptete, jene Berbreitung des Pamphlets fei fein Eingriff in Paft. Eirichs Umt gewesen. Was ist nun aus solcher Behauptung flar genug ersichtlich?

Bum Erften dies, daß es der Dhio. Ennode mit jenem obigen Beschluß wider die geheimen Wesellschaften ein bloges Spiegelfechten und Blindgeladen, aber fein Ernft mar und ift. Es beliebt ihr nämlich zuweilen, ein confessionelles Besicht zu machen und eine firchliche Fechterstellung anzunehmen, und sich wie Fallstaff in die Parade zu legen. Doch ist es nicht so gefährlich als es aussicht; und aus purlauterer Menschenliebe thut sie eben nur Luftstreiche, die Riemand verwunden. Es bleibt Alles ruhig beim Alten.

Bare jener Befchluß wirklich aus dem Glauben gegangen, und aus rechtschaffenem Ernfte und Gifer um die Chre Gottes und feines Bortes und um das Wohl der Rirche gefloffen fo hatte fie mit hrn. Paft. hentel handeln muffen, um ihn — was fürmahr nicht übermäßig schwierig und tiefliegend ift - aus Gottes Wort ju überweisen, daß "die geheimen Befellschaften" wider daffelbe ftreiten, und daß nach näherem Unterrichte unmöglich ein Mensch könne ein mabrer gläubiger Chrift und Prediger obendrein, und zugleich ein Glied eines geheimen Bundes fein, darin er mit Juden, Kirchlosen, ja offenbaren Bottesleugnern und Berachtern Christi in einer fonderlichen Bruderschaft ftehe, fei es, daß diefer Bund Werkerei treibt, oder Beheimmifferei vorgibt. Das hat aber die Ehrw. Synode nicht gethan. herr Paftor hentel - und er wird schwerlich ber Einzige fein — bleibt nach, wie vor ein ehrmürdiger Bater in der Dhio-Snnode und ein Glied einer ober mehrerer "geheimer Befellschaften;" und weder ift er burch ben Dienst der Synode von dem Sündlichen dieser

<sup>\*)</sup> Ein Unfundiger hatte fich billig über folden Beschluß freuen muffen. Wer aber aus Erfahrung bas Wefen und Treiben ber Ohio-Synode feit Jahren fennt, ber mußte gubor, bag es bamit weiter nichts auf fich habe, und bag es nur, wie Samlet fagt: "Borte, Borte, Borte" feien, benen, gegrundlich widerlegt und bie traurige Berfaffung unferer feden wohnter Magen, jede Folge und thatfraftige Wirfung fehlen werde, sonderlich, wo bie Expediency (firchliche Politif) wider irgendwelche Ausführung biefes Beschluffes mare.

baß er sie verlaffen hatte, noch ift er, falls er feinen undriftlichen Bruderbund nicht aufgegeben hatte, von der Dhiosynode ausgeschlossen worden. Da hätte man sich ja mit diesem mächtigen Orden verfeindet, zumal es biefem in allen Gemeinden schwerlich an Gliedern derselben mangelt, sonderlich in ber bes befenntnißtreuen Professors Lehmann; und das mare burdjans nicht expedient gewesen, hatte auch dem Beutel und der Ehre vor der Welt merklichen Abbruch gethan.

Bum Andern ift ans jener Behauptung ber Dhio-Synode, die Berbreitung des Pamphlets von Brn, Paft. 21. Benfel in Paft. Giriche Gemeinde fei fein Gingriff in fein Umt gewesen, flar genug erfichtlich, daß es der Dhiv. Ennode entweder am biblischen und firchlichen Berftande ober am guten Willen fehlte, um ein gerechtes Urtheil in biesem Falle abzugeben. Wahrscheinlich - und bas mare noch ber beffere Fall - hatten bie weisen Richter diese Borftellung: Weil fr. Paft. Benkel nicht in der Rirche der Gemeinde des hrn. Paft. Girich von der moralischen Bortrefflichkeit und also auch von der Christlichheit der Freimaurerei gepredigt habe, so habe er feinen Gingriff in fein Umt gethan. Aber ich frage, war es nicht auch ein Lehren, eben auf schriftlichem Wege und eine entschiedene Beschädigung und Berderbung der Geelen der Rirchfinder bes Paft. Girich, daß er jenes Pamphlet unter ihnen verbreitete und dadurd, zugleich den obigen Gynodalbeschluß verhöhnte? Und gleichwohl ist er minder schuldig, als die Synode, indem er jenen Spnodalbeschluß für ungerecht und verfehrt hielt und aus blindem Kanatismus alfo handelte. Die Synode aber übte nicht, auch nach dieser Seite hin, das gebührende Strafamt gegen ihn und unterfingte nicht die gerechten Beschwerden bes hrn. Paft. Eirich mider ihn, indem fie feine Alage abwies.

Zum Vierten ist es auch eine gewisse Thatsache, bag bem Pafter Girid, ber fich mit Recht nicht zufrieden gab, die Zeitschrift der Dhio-Ennode, ber Lutheran Standard verschlossen murbe, um feine Cache weiter zu führen. Und baber fam es, daß er fpater ein eigenes Pamphlet zu biefem Ende drucken ließ. Daß er allerdings in diesem von seinem Fleische mehrfach übereilt murde und perfonlich gereigt fich ausbrückte, beffen ift er später ja selbst geständig gewesen und hat ben Beleidigten die verlegenden Ausdrucke abgebeten. Trop dieser Gunden wider die Liebe aber hatte er bodi in der Sache recht und die Synode unrecht; denn ihre Handlungsweise in Hinsicht auf Hrn. Paftor Hentel anderte sich nicht und blieb fo miserabel, als zuvor.

Zum Fünften geschah es als Antwort auf biefes Pamphlet, daß Gr. Professor Lehmann einen höchst giftigen und gehässigen Aufsat wider hrn. Paft. Girich im Standard veröffentlichte, darin er fich wirklich erfrechte, Gott ins Umt gut greifen und den Bergensgrund des Brn. Paft. Girich zu richten und auf hämische Weise seinen Charafter zu verunglimpfen. Ich mage es getroft, jeden in diesem Sandel unbetheiligten, urtheilefähigen Christenmenschen aufzufordern, beide finder fei.

Berbindung belehrt und überzeugt worden, alfo, | Auffage, den des Grn. Paft. Girich und den des hrn. Prof. Lehmann zu lesen und barnach fein Urtheil abzugeben, welcher von beiben einen in Ganzen sachlichen Ton und Haltung habe, mit zuweiligem Unterlaufen der Unart des Fleisches, und welcher einen persönlich feindseligen unchristlichen Charafter trage und unverkennbar aus beleidigtem Sochmuth und anmaßendem Richten der Besinnung und des Bergens gefloffen fei.

> Bum Sechsten ift es gleichfalls eine bekannte geschichtliche Thatsache, bag nicht nur niemand im westlichen Distrift wider diesen giftigen und niedrigen Auffat des Brn. Prof. Lehmann feine Stimme erhob, sondern Gr. Drof. Morlen vielmehr eine formliche Anklage wiber hrn. Paft. Eirich bei der Synode vorbrachte. Und alfo blind und beschränkt - und bas mare noch ber beste Kall - oder also zerfressen von Menschelei und fleischlicher Partheihalterei zeigte fich biefe firchliche Rörperschaft, daß sie diese Unklage als gegründet annahm und badurch unwidersprechlich bewies, daß sie den fachlichen Gesichtspunkt des gangen Sandels, junachft zwischen Srn. Paft. Girich und Srn. Paft. Hentel und in Folge deß zwischen jenem und Hrn. Prof. Lehmann entweder nie ins Auge bekommen, oder wieder baraus verloren hatte. Weil nämlich die beiden vornehmsten Stimmführer ihres Distrifts deren fortlaufendes lutherisch sein sollendes Geschreibsel ja freilich nur ein fortlaufendes Urmuthe- und Dhnmachte-Zeugniß ihrer felbft und ihrer firchlichen Körperschaft ist - ben Paft. Girich für schuldig erklärten, fo mußte es naturlich also sein. Denn wie konnte dies Zwillingspaar in englischer und beutscher Zunge irgendwie irren? -

Bum Siebenten ift es ferner eine gemiffe, gedruckt vorliegende Thatsache, daß hr. Paft, Eirich in hinsicht auf die Punkte, darin er sich durch Uebereilung des Fleisches wider die Liebe des Nächsten verfündigt hatte, eine abbittende Erflärung einsendete, die, nach driftlichem Urtheil, ein unleugbares Zeugniß ber in ihm wirkfamen Gnade Gottes ift.

Bum Achten erlangte er zwar von den betreffent en Personen die erbetene Bergebung. wie vor aber beharrte die Synode auf ihrer Ungerechtigfeit ber Sache und verhalf dem Srn. Past. Girich nicht zu seinem guten Rechte wider ben orn. Paft. Senfel: benn biefer blieb nach wie por ein Chrwurdiger Bruder und Bater ber Dhio-Spnode, obgleich er diese in dem Titel feines Pamphlets auf bas Schmählichste angegriffen hatte. Dieser lautet nämlich also: "A Defense against the frivolous and unchristian attack of the joint Synod of Ohio upon secret and other societies b. i. eine Bertheibigung gegen ben frevelhaften und undriftlichen Angriff der allgemeinen Synode von Dhio auf geheime und andere Gesellschaften."

Desgleichen blieb die Synode in ihrer früheren Blindheit oder Ungerechtigkeit stecken, daß die Berbreitung diefer Bertheidigung in ber Bemeinde des hrn. Paft. Girich durch hrn. Paft. Henkel fein wesentlicher Gingriff in fein Umt und feine Berderbung ber Seelen feiner Rirch-

Es fehlte also der Synode nach wie vor theils an dem nöthigen Ernft, Paft. Senfel in die Lehre und Bucht bes göttlichen Wortes zu nehmen und damit die Cophistereien seiner "Bertheidigung" gu nichte zu machen, theils an Berstand ober gutem Willen, die Verbreitung dieses Pamphlets in Brn. Paft. Girichs Gemeinde durch Brn. Paft. Benfel ernstlich zu strafen, ber auch die leibliche Gastfreundschaft mährend der Synode durch folche geistliche Giftmischerei übel vergalt.

Ein hauptgrund dieser zwiefachen Miferabilität war unstreitig auch 1. der Umstand, daß in der Gemeinde des Vormanns und ausgezeichnetften Rirchenpolitifus der Dhio. Synode, des Brn. Prof. Lehmann, eine gute Portion zugleich Glieber geheimer Gesellschaften Jahr aus Jahr ein find, und 2. der Umstand, daß Hr. Prof. Lehmann sich nicht schämt, eine Urt geistliches partnership mit dem speechmaker der geheimen Gefellichaften bei Leichenbegangniffen zu machen. Denn es ift eine bekannte und offenbare Thatsache, daß bei dieser Welegenheit die Glieder der geheimen Besellschaften sammt ihrem speechmaker in seine Rirche kommen und diefer symbolgläubige und bekenntniftreue Diener der lutherischen Rirche bann in regelmäßiger Ordnung vor ihnen hermarschirt.\*)

Möchte es also auch sein, daß er in seinem speech Christum nicht verschwiege und bezeugte, bag bas Beil nicht in den geheimen Gefellschaften sei, so straft er bod, burch solde schriftwidrige und undriftliche Sandlungsweise fein Befenntnig Lügen, und wird als ein Menfch offenbar, ber durch solche und ähnliche allgemeine Redensarten die Schaden des bofen Bewiffens flicen will, indeß er durch seine Handlungsweise sich boch ber Welt gleich stellt, und als ein Freund und Gönner der geheimen Gesellschaften erscheint, obwohl er mit seiner Synode sie als firchengerfforend verworfen hat. Das ift aber bie vielgepriesene, aber vor Gott verfluchte expediency oder firdliche Politit, d. i. fleischliche Klugheit in geistlichen Dingen, durch welche ihre Practifanten, fo fie nicht Buge thun, fich felbst endlich um nichts geringeres als Scel und Seligfeit bringen.

Angesichts also dieses miserabeln und bekenntnismidrigen Berhaltens ber Dhio-Synobe, mittteren Distrifts, in dem henkelschen handel wurde es dem Brn. Paft. Girid immer entschiedener Gemiffenssache, von folder Synode der Ungerechtigkeit auszuscheiben.

Dazu kam aber noch eine andere Thatsache. Auf der Synodalversammlung zu Wappakonetto im Jahre 1859 fand auch eine Sigung bes Ministeriums statt, babei auch zwei von unsern Pastoren zugegen waren, nämlich die Paftoren Werfelmann und Reifinger, jener als Beuge, biefer als Rlager wider Grn. Paft. Ronig, daß er separatistifche und auch fonstig offenbar unchristliche und gottlose Leute mit Wort und Saframent bediene.

<sup>\*)</sup> Gr. Prof. Lehmann wird ersucht, biefe Thatsachen mit geraben ausbrücklichen Worten in Abrebe gu ftellen, wenn er fann. Deogleichen frage ich ihn hiermit öffentlich : 3ft es eine Lüge, bag er Jahr aus Jahr ein Trunfenbolte und Befucher von Ballen zu feinen Communifanten und Gemeintegliebern bat, ohne fie perfonlich gu ftrafen und mit flaren ausbrücklichen Worten in Predigten und Gemeinbeversamm. lungen wiber tiefe Gunten gu zeugen?

Bei biefer Belegenheit fam es benn auch gur Sprache und Paft. Ronig hatte deg fein Sehl, baß er auch Reformirte in feiner Gemeinde habe, benen er, weil sie sich die Lehre der lutherischen Rirche vom Saframent "gefallen ließen," das hl. Abendmahl, eben als Reformirten, reiche und fid barüber fein Gewiffen mache. Bas fagte nun bagu bas Ehrm. Ministerium? Antwort : Bar nichts, sondern es schwieg, billigte also biefe schrift- und bekenntniswidrige Praris, als die ihrige. Und fo ift es auch. Denn es ift gang und gabe in der Dhio-Synode, daß ihre Prediger fich begnügen, im besten Falle einzelnen Refor. mirten, die in ihren Gemeinden wohnen und bas Abendmahl von ihnen begehren, einen dürftigen Unterricht von der lutherischen Lehre vom bl Abendmahl zu thun. Widersprechen sie nicht und "laffen fich diefe Lehre gefallen," wie Paft. Ronig fagt, fo empfangen fie bas Saframent, wenn sie gleich auch barnach sich als Glieder ber reformirten Rirche halten und auch alfo nennen,

Es unterlaffen also diese leichtfertigen Prediger, noch einen gründlichen Unterricht, sowohl von der Schriftmäßigfeit der lutherischen, als von der Schriftwidrigkeit der reformirten Abend. mahlslehre und anderer Wegenlehren, und nach gewonnener Ueberzeugung, daß die also unterrichteten Reformirten beides begriffen haben, von biesen zu verlangen, daß fie nicht nur die luthe rifche Lehre als allein fchriftgemäß anerkennen und annehmen, fondern daß fie aud die reformirte, als schriftwiorig, migbilligen und verwerfen. Ohne foldes Berfahren aber bleiben natürlich die Reformirten im Gewiffen unberichtet und ungewiß und erfennen nicht, bag bie eine Lehre nothwendig die andere ausschließe; vielmehr bleiben fie in dem verderblichen Wahn hangen, die reformirte Lehre vom hl. Abendmahl fei auch ber Schrift gemäß, recht und gut; ober sie hangen in der Schwebe und im Zweifel, welche Lehre doch eigentlich die rechte sei und genießen bann, auch aus Schuld bes Predigers, im Zweifel das Sacrament, zu ihrem und seinem Gericht.

Die aber fo oder anders die Seelen der armen Reformirten burch folche schändliche Bermahrlosung übel fahren, liegt auf der Sand,

Cobann unterlaffen biefelben leichtfertigen Paftoren, folden Reformirten bie nach gethanem Unterricht wirklich bas Schriftwidrige ber reformirten Lehre er- und befennen, ichließlich flar gu machen und ihre Buftimmung bafür zu erlangen, daß sie durch den nun folgenden Abendmahle. genuß thatsächlich von ber reformirten Rirche aus- und in die lutherische Rirche eintreten. Und dieß ist doch unleugbar der Fall. Denn mit welcher Kirchengemeinschaft jemand zum Abendmahl geht, ju beren Lehre bekennt er fich, als burch eine That. Und erft bann, wenn ein Reformirter bied nerfennt und fich alfo auch burch bas Thatbefenntnig bes Abendmahle mit einer lutherischen Gemeinde als ein Glied berselben erklärt und ber Lehre und bem Ramen seiner früheren Rirchengemeinschaft abfagt erst dann hat in diesem Falle ein bekenntuißtreuer Diener der lutherischen Rirche gewissenhaft gehandelt und das Seine endlich gethan und ift nicht schuld, wenn der Belehrte dennoch heuchelte.

unterläßt, wie durchschnittlich in der Dhio - Cynode, M. D., gefchieht und burch jenes Schweigen des Ehrw. Ministeriums gebilligt und bestätigt wurde, der hat freilich, nach Lehre und Vorgang bes murbigen Grn. Prof. Lehmann, gang expedient gehandelt, auch nach firchenpolitischer Klugheit für Bauch und Beutel und gutes Berücht bei ber Welt treulich gesorgt. Gleichwohl hat er sid, nach dem Urtheil des göttlichen Wortes, entweder als ein unwissender Mensch erwiefen, dem billig die Bermaltung des h. Predigtamts nicht ober noch nicht zu vertrauen mar,\*) ober er ift ein untreuer Diener ber lutherischen Rirche und ein gewissenloser haushalter über Gottes Geheimniffe, indem er wider die Ehre Gottes und feines Mortes, wider ben Glauben und das gute Gewissen und wider die Liebe des Rächsten sundigt. Dazu fördert er durch jene hergebrachte, leichtfertige und bekenntnismidrige Praxis, auch an feinem Theile, nach Kräften die schändliche und verderbliche unionistische Lehrgleichgültigfeit und Rirchenmengerei unferer Tage, indeß er sammt feiner Synode, als fdynobes Heuchelvolf, gleichzeitig die Firma des firchlichen Befenntniffes aushängt und einen gelegentlichen Respect vor den symbolischen Büchern vorgiebt. Es hatte also, in Anbetracht diefer leichtfertigen Praxis und ber stillschweigenden Billigung berfelben von dem Ehrw. Ministerium Dr. Paft. Girich gang recht, in feiner Losfageschrift wider daffelbe ju zeugen, daß es die Union fördere und "Bekenntniß und Praxis im schneidendften Contrafte bei ihm ftehe."

Bei fo gestalten Cachen fonnte, nachdem Sr. Paft. Eirich, Gewissens halber, nun einmal von der Dhio - Synode ausgetreten war und Aufnahme in die unfre begehrte, diefelbe ihm nicht füglich verweigert werden; und zwar am allerwenigsten deßhalb, weil er "keine ehrenvolle Entlaffung" hatte; benn nach bem gedruckt vorliegenden Sachverhalt, sonderlich seines Handels mit hrn. Paft. U. hentel und der Synode konnte und wollte er ja soldie Entlassung gar nicht haben. Hätte nehmlich die Synode wegen ihrer sachlichen Ungerechtigfeit wider Past. Girich Bufe gethan und jum Zeugniß davon Paft. 21. Benfel ernstlich in die Lehre und Bucht bes göttlichen Wortes genommen, so ware ja Past. Girich natürlich in ihr geblieben.

Da fie aber in ihrer fachlichen Ungerechtigkeit und Unbuffertigfeit verharrte, wiewohl er feinerfeite Bufe und Abbitte gethan und er alfo Bewissens halber von ihr ausschied, wie konnte ihm

Wer aber biefe hauptstücke bes Unterrichts baran liegen, von folder Synode ber Ungerechtigkeit, ber Menschelei und Partheihalterei eine "ehrenvolle Entlassung" zu begehren, da ihr eigenes unehrenhaftes Verhalten gedruckt vorlag und auch wir, der mittlere District der Miffouri - Gynode, durch Gottes Gnade Angen haben gu sehen? Dag aber sonft nichts Beschwerendes und Unehrenhaftes wider Grn. Paft. Girich der Synode vorlag, ift baraus flarlich zu erseben, daß nichte Derartiges wider ihn weiter vorgebracht murde, nachdem er wegen feiner einzelnen perfonlich verlegenden Redensarten gegen die Synode Buße gethan. Uebrigens ift es eine ausgemachte Thatfache, welche bie Gen. Paft, D. Girich und Buhl felber bezeugen merben, daß, fo lange fie noch nicht von ber Dhio - Ennode mirklid ausgetreten waren, mehrere von uns fie bei ihren Rlagen über die loddrichte und bekenntnigwidrige Praxis ihrer Spuode immer ermahnt haben, in ihr zu bleiben, aber, nach dem Mage ihrer bereits gewonnenen befferen Erfenntnig miber die Uebelftande ihrer Synode fraftiges und freimnthiges Zeugniß zu erheben, und wider die gärtlich gehegte und gepflegte expediency auf Abstellung berfelben zu dringen.

Und unfere Biffens, haben fie bies auch gethan, wiewohl vergeblich.

Nachdem sie aber, Gewissens halber, von ihrer Synode ausgetreten waren, fo fonnten wir ihnen unmöglich ein Bewissen machen, in Diefelbe zurückzufehren, weil fie noch nicht gezwungen worden feien, offenbarlich ju fundigen, falls fie in ihrem früheren Synodalverbande verharrten. hier konnte nicht das formelle Recht, hier mußte die Liebe entscheiden; denn die Ordnung ift nur um der Liebe willen, gur Abwehr und Bucht bes Fleisches, nicht aber die Liebe um ber Ordnung willen.

Es mare aber wider die Liebe gemesen, ben orn. Paft. Girich in ben westlichen Diftrict feiner früheren Synode guruckzuweisen, und gwar aus folgenden Grunden:

Bum Ersten nehmlich beghalb, weil er badurch in Wefahr ftand, an feiner Geele Schaden gu nehmen. Denn jedenfalls hatte die Synode ber Ungerechtigkeit von ihm verlangt, wegen feines Austritts Buge gegen fie ju thun. Diefe fonnte er aber füglich nicht thun, ba ja die Spnode in ihrer sachlichen Ungerechtigkeit wider ihn sich immer mebr gesteift hatte und ihn, wie er ben Stand ber Sache nach bestem Wiffen und Bemiffen anschaute, baburch zum Austritt getrieben hatte. Angenommen aber, die Snnode hatte die expediency auch einmal zu feinen Bunften erercirt und die Sache leiblich gefirt, fo ftand er in Befahr, aus schuldiger Dantbarfeit jest bas Maul zu halten und nicht barauf zu bringen, daß die Synode jest die "Bertheidigung der gebeimen Gesellschaften" burch Srn Past. U. Benfel, wider den früheren Beschluß der Snnode, gegen die geheimen Befellschaften mit Bottes Wort ernstlich angreife und biesen Ehrw. Bater ber Synode entweder befehre oder von fich hinaus thue. Bei foldbem Schweigem aber hatte er wiederum ein bofes Bemiffen gehabt. Deggleichen hatte nach foldem Uft ber Gnade gegen herrn Paftor Girich die Smode ferner

<sup>\*)</sup> Bei ber Sinung bes westlichen Diftrifts unserer Synobe gu Abbison im Jahre 1859 melbete fich auch ein Paft. F. gum Unidluß, ber früher von der Dhio-Gynobe eraminirt mar, innerhalb berfelben Sabre lang amtirt, auch eine ehrenvolle Entlaffung von ihr hatte und befihalb ben Gintritt bei une begehrte, weil er jest eine Gemeinde in Illinois bebiente. Bei bem von ber Synobe flattfindenben Colloquium (Befprach jur Erforschung ber Rechtglaubigfeit) begab fich aber, obwohl Paft. F. nichts weniger, als befangen mar, ber bebauerliche ilebelftand, baf ber von ber Dhio-Sonobe geprüfte P. F. ichen beim erften Artifel ber Augeb. Confeffion, "von Gott" und beim zweiten : "von ber Erbfunde" trop aller Gebuld und Rachhülfe bes Unterredners theile folche Unwiffenheit, theils eine fo große Unflarheit an ben Tag legte, bag ibm privatim ber Rath gegeben murbe, fein Gesuch zum Unschluß an unfere Spuobe gurudgugieben.

stillschweigend von ihm vorausgesett, daß er bei andern Widersprüchen zwischen ihrer Praxis und ihrem Bekenntniß (beren sie ja voll ist) wiederum fein stillschweige, keinen Rumor mache und den firchlichen Politifus, Prof. Lehmann, gewähren laffe.

Bare er aber foldem Begehren ober biefer Voraussehung ber Synode wirklich nachgekommen, fo hätte er natürlich durch folch neues feiges Schweigen bas bose Gewissen in sich felber gestärft. Und endlich hätte er zu befahren gehabt, daß er entweder im Kalle des fortgesetzten Schweigens den Zeugenmuth gar verloren hätte und sein Salz dumm geworden wäre, oder daß er bei fortgesettem Beugen gegen jene Widersprüche boch nichts ausgerichtet und sich nur in eine feindselige und erbitterte Stimmung verfett

Bum Andern mare es lieblos und unweise von uns gewesen ben Past. Eirich in seine frühere Snnobe zuruckzuweisen, weil diese bann baraus ben Schluß gezogen hatte, bag mir ihre unge. rechte Keindschaft wider den Brn, Vaft. Girich und ihre eben so ungerechte Freundschaft für den ehrwürdigen Bater und Freimaurer-Bruder, Srn. Paft. A. Bentel, für gerecht und ben Austritt des Brn. Paft, Girich für Gunde erflarten. burd hatten mir aber jugleich febr lieblos gegen bie Dhio - Synode felber gehandelt, indem mir ben Austritt des hrn. Paft. Girich aus ber Gynobe für eine größere Ungerechtigkeit wider fie erflart hatten, als ihr bisheriges Berhalten wider ihn und für den Ehrw. Synodal-Bater und Freimaurer Bruder, hrn. Paft. A. henkel. Und baburch hatten wir natürlich beigetragen, das Gewissen ber Dhio - Synode abzustumpfen und ihre partheihalterische expediency zu stärken

Bum Dritten und letten mare es auch aus folgendem Grunde wider bie Liebe gegen Srn. Paft. Girich, ja auch hier unmittelbar gegen bie Dhio - Synode, M. D., gewesen, wenn wir bas Befudy beffelben um Aufnahme nicht gewährt und ihn in feine bereits verlaffene Spnobe gurud. gewiesen hatten. Wer nämlich bas Wefen und Treiben ber Dhio - Synode feit Jahren fennt, theils aus ihren Synodalberichten, theils aus ihren Zeitschriften, theils aus eigenen perfonlichen Erlebniffen mit diefer Ehrw. firchlichen Rörperschaft, bem fann es unmöglich verborgen fein, baf fie, im Lichte bes gottlichen Wortes befehen, eine bloße Seuchelspnode ift. Denn wiewohl fie bas lutherische Befenntnig als Kirma aushanat. fo ist fie boch ferne bavon, ihre firchliche Praxis bemfelben gemäß einzurichten ober auch nur cinen ehrlichen und gründlichen Unfang bamit zu madien.

Bum Erften nämlich tritt fie in ben jest ob. schwebenben Streitfragen über Rirche und Umt feineswege auf die Seite bes firdlichen Befenntniffes, barin biefe Fragen längst entschieden find. Im Gegentheil schreibt Prof. Worley im Lutheran Standard entschieden bamiber und fein Mensch straft ihn und macht seine theologische Unwissenheit und Irrigfeit den Unkundigen offenbar. Desgleichen weist Professor Lehmann ben Sungerschen papenzenden Unfinn nicht zurud, Jejum Chriftum gelaugen kounte.

entweder von ihm ausdrücklich verlangt, oder doch fondern nimmt ihn ohne Bestrafung und Barnung in fein aufgepufftes Blatt, die fo- billigt vielmehr, wie bereits oben nachgewiesen, genannte "lutherifche Rirchenzeitung" auf, und muntert herrn Dr. hunger fogar auf, fortzufahren.\*) hilft er doch durch fein Geschreibsel das Dhio - Synobalblatt anfüllen, und ift zudem ein Dr. Phil., der Latein und Griechisch versteht und folglich ist es expedient.

> Wie wenig Ernft und Gifer aber bie Glieder ber Dhio-Synode um grundliche Erlernung und Mitbezeugung bes lutherifchen Befenntniffes und Lehre haben, bas bewies ihr burftiger Befuch ber "allgemeinen Conferengen," und die endlich gang ersterbende Theilnahme an benfelben

Auch die durchschnittliche Theilnahmlofigfeit ber anwesenden Mitglieder ber Dhio . Synobe, herr Prof. Lehmann oben an, bewies es gur Benüge, wie ihnen bas lutherische Bekenntniß und Lehre mehr ein änßerlich Ding fei, als daß fie von gangem Bergen darin lebten. Daß fie zur Klarmachung der einzelnen Artifel der Angeb. Confession und zur Bewegung ber Lehre sonft nichts beitrugen, bas fann man ihnen ja freilich nicht zum Vorwurf machen; benn mas man nicht hat, bas fann man nicht geben. Da mar aber fein Fragen, fein Forschen, fast fein theologisches lebenszeichen von Seiten Diefes Profeffore und feiner Betreuen, einige Benige ausgenommen, barunter eben auch Paft. Girich. Den Meiften fonnte man beutlich abhören und abspuren, daß ihnen bas eigentliche Studiren ber lutherischen Lehre ein gang fremdes, ungewohntes Ding sei, dazu sie vor lauter speechmakerei auf gut Glück ins Blaue hinein, bisher weber Beit, noch Luft und Weschick hatten. Bon une aber angeregt zu werden und zu lernen, dazu maren fie zu hochmuthig und zu trage; und bies ift ber vornehmfte Grund, warum die "allgemeinen Conferenzen" allmählig eingeschlafen und berma= len begraben find.

Bum Andern fümmert fich die Synode nichts barum, ob und wie die reine lutherische Lebre von ihren Paftoren in den Gemeinden in Pretigten und Ratedismen getrieben werde; und feiner ihrer Diftrifte-Prafides ift von ber Synode amtlich bamit betraut, die Gemeinden zu vifitiren und von der Cehre und Leben der Prediger, fo wie von bem driftlichen und firchlichen Buftand der Bemeinden fich in Renntniß zu fegen und ber Synode bei ihren jahrliden Berfammlungen barüber zu berichten.

Ein jeder Paftor macht es wie es ihm gut baucht, haspelt feinen speech ab\*\*) und läßt alles gehen wie es geht.

Bum Dritten straft die Synode nicht, sondern die lofe und leichtfertige Praxis ihrer Paftoren gegen Reformirte ober Unirte in hinficht auf beren Zulaffung jum heiligen Abendmahl und ftarft damit hinter dem Aushangeschild bes lutherischen Befenntnisses den Gränel der Union.

Bum Bierten thut fie als Synode nichts bafür, daß Gemeindeschulen in Gang und Schwang fommen und die gammer Christi von Jugend auf entweder durch die Paftoren oder eigene Bemeinde-Schullehrer im Borte Gottes und in ber reinen lutberischen Lebre forgfältig unterwiesen werden. Gie fümmert sich nichts barum, daß die Kinder Jahr aus Jahr ein nur die Diftrictsschulen besuchen und begnügt sid dann mit bem bischen Confirmations - Unterricht, als ob badurch die Jugend in Gottes Wort fonne begrundet werden.

Bum Fünften thut die Synode feinen Fleiß, daß in ihren Gemeinden echt-evangelische Seelforge, Beichtanmeldung und Rirchenzucht in Schwang und Uebung komme. Denn mare bies, jo würden ihre Synodalberichte davon Zengniß thun. Diese find aber nichts als Berichte des firchlichen Geschäftsbetriebs und hohle Anochengerippe, ohne Behalt und Gestalt, nicht ohne einigen Leichengeruch. Und fonderlich bei Behandlung und Entscheibung von Streitigfeiten wird es jedem fundigen Lefer gur Benuge offenbar, wie ihnen die Unterlage des firchlichen Befenntniffes und die Erfenntnig bes Busammen. hangs zwischen Befenntniß und Praris fehlt und ihr Urtheilen und Richten, herrschender Beife, ein principlofes Berede ift. Grabe ihre Enno. balberichte find ein fortlaufendes Zeugniß ihrer Dhumacht und Ungulänglichkeit, eine mahrhaft lutherische Synode gu bilben. Gie miffen eben nicht, mas fie follen und mas fie wollen und practiziren ihr Ding ohne leitende confessionelle Grundfate auf gut Gluck, wie es eben geht und bie expediency erforbert.

Bum Gediften befümmert fich bie Synode nichts um die Lehrweise und Leitung ihres Prebiger - Geminare ju Columbus. Denn es find gewiffe Thatsachen, daß bort weder die symbolischen Bücher ber lutherischen Rirche eigens gehandelt, noch Uebungen im Ratechisiren ober Katechismuspredigten gehalten und barnach gründlich beurtheilt werden. Dag aber bies Alles unbedingt nothwendig, wefentlich und unerläßlich fei, liegt für jeden verftändigen Lutheraner, er braucht nicht einmal ein Profeffor gu fein, fo auf ber flachen Sand, daß es feines weiteren Nachweises bedarf. Nur der Ehrwürdigen Dhio-Synode scheint dieses nicht einzuleuchten; denn fie ist gang mohl damit zufrieden und halt die Cache für trefflich gefirt, daß herr Professor Lehmann aus feinen theologichen Sandbuchern auf gut mechanisch einzelne Fragen stellt. Will einmal ein Seminarist eine geschriebene Predigt liefern, so ift ihm das nicht gewehrt; sie wird aber, fo wie wir berichtet find, nur nach Sprache und Ansbruck, nicht nach dem biblifchen und

<sup>\*)</sup> Zwar hat später Gr. Prof. Lehmann eine Art Witerlegung ber Sungerichen Ginfenbung folgen laffen, aber mas für eine? Luther fagt: Etwas falt wiberlegen, beift, es D. Reb. boppelt ftarten. Das traf bier ein.

<sup>\*\*)</sup> Mer ben speech Prof. Martens auf ber allgemeinen Confereng gu Cleveland gebort bat, ber muß in ber That erschrecken, wenn er baraus auf die in ber Dhio-Synote herrschende Prebigtweise einen Schluß macht. Profeffor marf Gefet und Evangelium, Rechtfertigung und Beiligung wie Araut und Rüben fo fläglich und verworren burch einander, bag er feine völlige Dhumacht, bie beilfame Lebre gu banbeln, baburch flarlich an ben Tog legte und feiner feiner Buborer burch folches lofe und tüberliche Bemafch weber gur Bufe gu Gott, noch jum Glauben an unfern herrn

Bebe ben Ohren, bie folde speechmaker, bie fich und ihre Gemeinden in die Solle hineinpredigen, Jahr aus Jahr ein boren muffen! -

Prof. Lehmann, wie aus der biblifch -firchlichen Inhaltslosigfeit seiner speeches zu Pittsburg billig zu schließen, schwerlich das Zeug hat. Desgleichen fehlt es auch an einer väterlichen evangelisch - seelforgerischen Leitung und Erziehung ber jungen Leute jur Begründung ihrer driftlichen Gesinnung und zur heranbilbung firchlicher Charaftere. Was Wunder alfo, wenn aus solder medanischen und ängerlichen Bustuting feine lutherischen Sirten und Lehrer, sondern nur speechmaker und firchliche Beschäftsleute, nach dem Muster und Borbild des herrn Professor Lehmann,\*) hervorgehen, die in church-business ihr Leben machen?

Bum Siebenten hat die Dhio-Snuode, westliden Diftricte, feit 13 Jahren, unangefeben ben Mangel an Predigern für ihren eigenen Begirt, allen treuen Fleiß und eine mahrhaft selbstverleugnende Liebe angewendet, um die Keinde des strafenden Wortes Gottes und aller heilfamen, driftlichen und firchlichen Bucht und Ginrichtung, die als muthwillige Separatisten von uns ausgingen, nachdem fie mit "aller Geduld und Lehre" lange getragen waren, als gute fromme Christen mit eigenen Predigern zu versorgen und mit Wort und Sacrament zu bedienen. Solches hat fie gethan in den Gemeinden der Paftoren Ernft (später Seidel und Mügel), Seid (später Werfelmann und Reifinger), husmann, Gihler, Daib, und gang fürglich in Pomeron. Ihr durchgangiges Berfahren aber bei biefer Arbeit ber Liebe bestand barin, daß sie ohne Weiteres ben Reben der Abtrunnigen glaubte, ohne zugleich die betreffenden Paftoren und ihre Gemeinden zu hören und sich auf gerechte und unpartheiische Weise von dem Stande ber Dinge ins Rlare ju fegen.

Ueberaus trefflich, und christlich und firchlich höchst ehrenhaft mar besonders ihr Berhalten in Berforgung der separatistischen haufen und häuflein in den Gemeinden der Paftoren husmann und Sihler bei und in Fort Wanne durch den übel berüchtigten, und später wegen Unterschleifs von Gefangbuchsgeldern von der Synode felbst ausgeschloffenen Profeliten D. Strauß, früher

speechmaker fonder Bleichen.

herr Bartholomem nämlich, Paft. ber englischlutherischen Gemeinde zu Fort Wanne hatte mehreren lügenhaften Klagen von separatistisch gesinnten Gemeindegliedern des herrn Paftor husmann ohne Weiteres geglaubt und ohne zuvor diesen zu befragen, ob es sich also halte, wie vorgegeben, fich bei herrn Professor Lehmann um Berforgung biefer Leute verwandt. Und wiewohl dieser zuvor von dem Stand der Dinge gewissenhaft in Kenntniß gesetzt und dringend gebeten murde, ohne unpartheilsche vorhergehende Untersuchung dieser Leute sich nicht angunehmen, fo that er es nicht. Ehren - Strauß erschien. Auf Andringen des Srn. Past. Susmann fand nun eine Berfammlung ber separatistischen Rläger und ber Bemeinde vor diesem Chrenmanne statt. Und so überzeugend mar die Grundlofigfeit der Rlagen und die unlautere Befinning der Rlager, daß Er. Ehrwurden, Berr Strauß, in erheucheltem confessionellen Gifer feinen Leuten gurief : "Ihr habt einen verfluchten separatistischen Beift." Daß dies aber eine leere Phrase und ein bloffer Luftstreich mar, bewies ber Ehrenmann baburch, daß er gleichwohl einen Beruf von diefen Leuten mit "bem verfluchten separatistischen Beift" annahm und fie ale fromme Chriften mit Bort und Gacrament bediente.

Und Prof. Lehmann? - Er hatte nichts bawider zu fagen und fand es völlig in der Ordnung und gang expedient. Auch in meiner Bemeinde fing Ehren - Strauß an, einigen mißverenügten Abendmahlegenoffen und Feinden ber Beichtanmelbung ju predigen und hielt fein Berfprechen nicht, bas er mir gethan, guvor mit jedem'Rlager über mich zu mir zu fommen, ebe er fich mit ihm ein'affe. Doch richtete er feine großen Dinge aus. Inzwischen murbe er immer mehr als ein grober und gemeiner Lugner offenbar, der fo vom Lugengeiste zerfreffen mar, daß er wirklich glaubte, mas er log, fo g. B. daß er in Jerufalem gewesen fei.\*) Und ba auch Beruchte umliefen, daß er im Dienfte ber evangel. Gefellschaft, bei Paft. Graber im Bupperthal Gel. ber unterschlagen habe, so richtete ich eine Unfrage an denselben in hinsicht auf diesen unsauberen Gefellen. Die Antwort mar fehr ansführlich und zugleich von dem benachbarten Superintendenten mit unterschrieben und amtlich besiegelt. Darin war nun gründlich bezeugt, und mit Thatfachen erhartet, daß diefer Strauß sich als einen durch und durch lügenhaften und unlauteren Menschen erzeigt und allerdinge auch Collettengelder mit für feinen Unterhalt vermandt habe. Man habe ihn beshalb entlaffen muffen und fei ihm nur unter ber Bedingung behülflich gemesen, nach Amerita zu fommen, wenn er einen Revers ausstelle, darin er sich verpflichte und feierlich angelobe, hier feine Schritte ju thun, um in ben Dienst ber Rirche zu treten. Diesen Revers stellte er auch wirklich

firchlichen Lehrgehalt beurtheilt, wozu auch herr eine Bierde des Seminars zu Columbus und ein aus. Wie verfehrt aber dieses Berfahren mit einem von den herren Paftoren drüben fo vielfach als Luguer erfundenen Menschen mar, erwies sich alsbald. Denn faum mar er in Columbus, als er um Aufnahme ins theologische Ceminar nachsuchte; und wiewohl er natürlich feine beglaubigenden Abgangszeugnisse batte, fo ward er boch aufgenommen; benn die Studenten waren theuer im Lande, und ein Profelyt von so geläufiger Bunge mar natürlich ein fetter Biffen und ein feltenes Wildpret.

Nach Empfang biefer Warnungschrift wider Ehren - Strang, zugleich mit ber bringenden Bitte, boch alles Mögliche zu thun, daß ber Mensch nicht ferner im Dienste der Rirde bleibe, so schickte ich eine corrette Abschrift an Herrn Prof. Lehmann und durch ihn natürlich auch an die Synode, die grade um diese Zeit stattfand. Und was mar der Erfolg? 3mar fonnte naturlich der Angeklagte den Thatbestand und seinen Revers nicht leugnen; da er aber bei dieser Belegenheit die Berderbtheit der menschlichen Natur tief beklagte und überdies in großer Rührung über feine reumuthige Gunden-Erfenntnig einige Thranen vergoß, die er, ale ein durchtriebener Heuchler, nach Umständen, immer zur hand hat, so schmolz den Vätern und Brüdern der Dhio-Synode, M. D., das Herz. Summa, Chren-Strauß blieb nach wie vor lutherischer Paftor und ein lieber Bruder der Dhio-Synode; denn gegenüber feinen erheuchelten Bug - Thranen tam bie Ehre Gottes und seines Wortes nicht in Betracht, das 1 Tim. 3, 7. also sagt: "Er (namlich der Diener des Worts) muß aber auch ein gutes Zeugniß haben von denen die draußen find (um wie viel schlimmer alfo, wenn er ein bofes Beugniß hat von benen, die brinnen finb), auf baß er nicht falle bem lafterer in die Schmach und Strick."

Ich bin mit Absicht bei diesem siebenten Beweisgrunde, daß die Dhio - Synode, fonderlich westlichen Diftricte, eine heuchel - Synode fei, etwas länger verweilt, um ihr und vornämlich ihrem Bormann, Srn. Prof. Lehmann etwas Nießwurz zur Stärfung bes Bedachtniffes unter die Rase zu halten, auch den common sense oder gefunden Menschenverstand, der doch fonst selbst in Glaubenssachen bei den lutherischen Umerifanern von allerlei Synoden, die unfere ausgenommen, eine bedeutende Rolle fpielt, etwas Augensalbe ju verschaffen. Die guten Leutlein nämlich ereifern fich jett über bie Dagen. mas mir doch für bofe Befellen feien, daß mir ben herrn Paftor Eirich aufgenommen haben. Auch sind sie höchlich entrustet und bezüchtigen une, wiewohl verdectter Beife, "der Eroberungegelufte," bag wir ber vacanten Gemeinde gu Banesville, die ber ohnmächtigen speechmakerei der Dhio-Prediger redlich mude und überdruffig geworden mar und andere gerechte Beschwerden hatte, fich trot aller Borftellungen des perfonlich anmefenden Diftricte - Prafes, herrn Paftor Schulze,\*) ordentlicher Beise, von der Dhio-

<sup>\*)</sup> Derfelbe war vor einiger Zeit fo fleinlich und niebrig über Sprachfehler eines unferer Paftoren in einem Briefe an ihn in feinem Blatte fich aufzuhalten. Satte er nun etwas mehr Berftand und etwas weniger fleinliche und gemeine Gesinnung, fo wurde er wiffen, bag manche junge Leute? bie in ben zwanziger Jahren in bas Seminar eintreten, trop trefflicher geiftlicher Begabung, mit alten eingewurzelten Schreib und Sprachfehlern bes heimischen Dialetts geitlebens ju fampfen haben. Und fo geht es ben Deutsch-Amerifanern aus ber Dhio-Spnote auch : und wenn wir es nicht für zu niedrig und gemein bielten, fonnten wir bem Gr. Prof. Lehmann mit einem ähnlichen Briefe von einem Obio-Paftor bienen. Sätte übrigens Gr. Lehmann ein etwas fcarfered Bewiffen von den Gunden wider die Glaubendregel, bie jedenfalls bei einem luth. Prediger viel fchablicher und gefährlicher find als die gehler wiber bie Sprachregel, fo batte er, eingebent ber groben Berftofe wider bie Glaubeneregel, beren fich fein Schuler, br. Paft. Martene, in feinem speech ju Cleveland ichulbig machte, bas Maul gehalten und feinem ber Unfern Schreibfebler aufgemutt. Es ift aber mehr als mabricheinlich, baf biefer icharffinnige und gelehrte Profeffor biefe groben Berftofe feines früheren Böglings und Schülers entwider nicht bemerft, oder, nach hergebrachter Gewohnheit ber brüderlichen Liebe unter ben Ohio-Predigern fie ihm nicht bemerflich gemacht hat. Denn mare Paft. M. ihm baburch abgünstig geworten, so ware es freilich nicht expedient gemefen.

<sup>\*)</sup> Bei meiner erften und letten Begegnung mit ibm, babei auch Gr. Prof. Cramer zugegen mar, verficherte er und : er habe in allen morgenländischen Sprachen bas Evangelium geprebigt.

<sup>\*)</sup> Derfelbe fant es für gut, unter ziemlicher Untenntniß bes achten Gebots, in einem Briefe mir unterzuschieben, als fei von mir an ber Gemeinde zu Zanesville handthiert worben, um fie von ter Dhio-Synobe abgureifen. Denn Gr. P. gur

Synode getrennt hatte, einen für sie passenden trauen mehr zu der Dhivischen speechmakerei lust doch nur Gewinn, und sie aus diesem Ge-Amtsbruder aus unserer Mitte vorschlugen, den fle bann auch berief. Was können wir aber dafür, wenn diese Leute nun einmal kein Ber-

Mühlen, bamals P. gur Banesville, hatte ihm fruher gefchrieben: "baß feit einer Reibe von Jahren ein ftarter Ginfluß von Seiten ber Miffouri-Synobe in feiner Gemeinbe gu Banesville ausgeübt worben fei, und bag mehrere Glieber terfelben baran arbeiteten, ihre Synodal - Berbindung gu anbern." Goll nun bas fo viel beißen, als hatte bie Diffouri-Synode ober gemiffe Glieder berfelben einen beabsichtigten, planmäßigen, beimlichen "ftarfen Ginfluß" auf bie Gemeinde ju 3. ausgeübt, um fie von ber Dhio-Synobe ab- und fich zuzuwenden : fo fordere ich orn. P. gur Mühlen bierburch öffentlich auf, bie Thatsachen zu nennen, barauf er feine Behauptung grundet. Gollen jene Borte aber bejagen, baß g. B. bie Zeitschriften, Publicationen und Synobalberichte unserer Synode solchen Ginfluß auf jene Gemeinde ausgeübt haben, barauf auch Gr. Prafes Schulze in feinem Brief an mich hindeutet, fo ift biefer Ginfluß zufallens ausgefibt worten. Gleichwohl ning es naturlich bie Miffouri-Synobe herzlich freuen, wenn ihre Blatter, wo es auch fei, eine heilfame Wirfung äußern und z. B. auch ben Unterschieb zwiichen unferm confessionellen Ernft und Confequeng und ber unionistifchen laren Praxis ber Dhio-Synote aufteden. Da aber in bem Synobalbericht bes westlichen Diftrifts von 1860 die Lauterfeit meiner Wefinnung in Sinficht auf mein Berhalten gur Gemeinde gu 3. angegriffen ift, fo bin ich genorbigt, ben Sachverhalt furg anzuzeigen. Gin Gemeinbeglieb namlich baselbft fchicfte vor etlichen Jahren feinen Cohn, burchaus ohne all unfer Buthun, auf unfere Unftalt, weil er fein Bertrauen gu ber in Columbus hatte. Co weit ich mich nun erinnere, ließ er allerdinge zuweilen in feinen Briefen an mich, die er in Betreff feines Gohnes fcrieb, ben Bunfc mit einfliegen, wie gern er und die ihm Gleichgefinnten einen Paftor von unserer Synobe hatten, ba es mit ihrer Gemeinde nicht recht fort wolle. 3ch ließ mich aber auf biefe Undeutungen nicht weiter ein. Jugwischen wurde fr. Paft. gur Mühlen nach Dayton berufen und die Gemeinde gu 3. murbe alfo vafant. Da erging von Reuem an mich tie Unfrage, ob nicht ein Pafter aus unferm Synobalverbante fonne erlangt werben. 3ch autwortete: wenn bie Bemeinte gliedlich gur Dhio-Synobe gehore, fo mare ce, che fie fich von ihr trenne, junachft ihre Pflicht, biefelbe um ihrer befenntnifmibrigen unb nachläffigen Praris willen gu ftrafen und erft abzumarten, welche Frucht folde Bestrafung habe. Ferner mare auch gu bebenten, ob nicht am Ende eine Separation geschähe, weun fie fich um Berforgung an und wenbeten ; und in diefem Salle mare ich bawider, ba man ber Dhio-Synode boch nicht gerabezu falfche Lehre vorwerfen tonne. Go weit ich mich noch besinne, mar aber biefer Brief noch nicht in 3. eingetroffen, ale ber Prafee bes westlichen Distrifte bereite munb lich mit ber Gemeinde gehandelt hatte, fie aber nicht bewegen fonnte, bei ber Dhio-Synode gu bleiben. Spater erfolgte bann bas eigentliche Losfagungeschreiben ber Gemeinte von ber Synode nebft Angabe ber Grunde, die fie bestimmten, u. A. : "bie Unentschiedenheit und Gleichgültigfeit ber Gynobe in vielen Sachen, nehmlich, daß fie fich nicht barum befümmert, ob bie einzelnen Prediger ihr Amt auch treu verwalteten und Prediger und Gemeinde in der luth. Lehre gefund und fest gegrundet feien; ferner, bag fie bee Gemeinbe-Schulmefens sich nicht annehme, besgleichen, baß aus Schuld ber Ohio-Synodalen in und um 3. mehrere Gemeinden ber luth. Rirche verloren gegangen und ben Secten und Unionisten anheimgefallen feien."

Nachdem nun allerbinge früher als ich erwartete bie formliche Losfagung erfolgt war und, wie ich berichtet murbe, nur etwa 5 bis 6 Gemeinbeglieber wiber ben Anfchluß an unfre Synobe gestimmt hatten, fo fonnte ich ber Gemeinde, weil fie boch in ber Sache recht hatte, um ihrer voreiligen Sanblungsweise willen, indem fie nicht erft die Frucht ber von mir angerathenen Bestrafung ber Synobe abwartete, fein Gemiffen machen, in folche Synobe gurudgutehren, gu ber fie einmag fein Bertrauen mehr hatte, und von ber fie eben bereits ausgetreten war. Und ebensowenig fonnte ich mich, nach ber nun einmal vorhandenen Gachlage, ber Mitwirfung ent-Schlagen, ihr zu einem für fie paffenden Birten und Lehrer gu verhelfen. 3ch foling ihr beshalb Grn. Paft. Ruhn vor, ber jedoch, fo weit ich mich erinnere, vor befinitiver Annahme bes Berufs erft nach 3. reifte, um fich munblich und perfonlich über ben Stand ber Dinge ins Mare zu feten, fonderlich auch, ob im Falle feiner Annahme bes Berufs eine Separation gu befahren fei. Als er aber bort gepredigt hatte und die Ohioifc Befinnten feinen Ginfpruch erhoben und fich gufrieden erflarten, fo nahm er nun ben Bernf formlich an.

hatten und in dem hergebrachten Schlendrian bes ganzen Synodal- und Gemeindewesens nicht noch ferner verloddern wollten? Und ich zudem fonnte es ihnen um so weniger verargen, nachbem ich ben Meister berfelben und einen feiner Schüler mit eigenen Ohren gehört hatte.

Run frage ich aber bie gunftigen ober abgunftigen herren von der Dhio - Synode und jeden urtheilsfähigen Lefer: Sind bas gleichartige Berhältniffe und Umftande: Der Austritt des herrn Paft. Girich und die Losfagung ber Bemeinde zu Zanesville von der Dhio . Synode einerseits und die separatistische Stellung ber Feinde des strafenden Wortes Gottes in dieser und jener unserer Gemeinden andrerseits? Und ist die Unnahme und Bedienung berselben von Dhio-Predigern, ohne vorhergehende gründliche und unpartheiische Untersuchung des vorhandenen Thatbestandes, ebenso gerechtfertigt als unsere Aufnahme des Hrn. Past. Eirich und unsere Berforgung der Gemeinde zu Zanesville, wiewohl wir dadurch feineswegs ihren sofortigen Eintritt in unfern Synodalverband beauspruchen?

Ich achte, jeder Mensch, dem der fleischliche Parthei-Eifer das Auge des gesunden Menschenverstandes und des natürlichen Bernunftlichtes nicht verblendet hat, wird alsbald erkennen, daß beiderlei Berhältniffe und darauf folgende handlungsweisen sehr verschieden find, und unfre Praxis gerechtfertigt erscheint, die der Dhio. Synode aber nicht. Auch können wir mit gutem Gewiffen und getroften Muthes Gott gum Beugen anrufen, bag wir nie mit "Eroberungs. gelüsten"\*) wider die Dhio-Synode umgegangen sind. Bielmehr war es immer unser aller herzlicher und ernfter Bunfch, baß fich bie Dhio-Synode einmal von Innen heraus gründlich reformire, weshalb wir auch, wie bereits erwähnt, jene beiden Bruder Girich und Buhl stetiglich ermahnten, in der Synode zu bleiben und wider die herrschenden, bekenntnismidrigen Uebelstände unabläffig zu zeugen, ob Gott doch Unade gabe, daß es allmählig gründlich anders und beffer mit ihr mürde.

Rach ben neueren und neuesten Erfahrungen aber habe ich diese hoffnung nicht mehr, weshalb auch Obiges alles zu einem Zeugniß über und wider fie geschrieben ift. Der herr aber moge, wie er bereits angehoben hat, auch ferner thun, nach feinem munderbaren und weisen Rath und Regiment zwischen uns zu sichten und zu richten. Angenommen, daß hierbei aus jeder unfrer Bemeinden ein haufen oder häuflein separatistischer Heuchler zu ihnen fiele und sie nach wie vor diesen unfern Abgang und Unrath gierig verschlängen, ohne, nach der Matur ihres Strau-Benmagens, davon jemals Magendruden und Bauchgrimmen ju empfinden: fo hatten wir, nach Gottes gerechtem Gericht, aus diesem Ber-

winn doch nur Berluft, indem nothwendig, burch solchen Zuwachs, und möge berselbe sich aufangs noch so geistlich und christlich geberben, die Bersumpfung und Fäulniß des ganzen Synodalförpere nur zunehmen mußte.

Dies sei mein Baletsegen über die Ohie. Synode; benn es mußte feltsam jugeben, menn ich es fernerhin noch der Mübe werth halten follte, wider fie die Feder anzuseten. In aufrichtiger Freundschaft find wir durch bie "allgemeinen Conferenzen" ihr entgegengekommen, indem wir hofften, daß trop ihrer Unwissenheit und Unklarheit in der lutherischen Lehre, doch noch eine ehrliche Pietät gegen das firchliche Befenntniß und eine Luft zu lernen in ihr fei; ber Erfolg hat es aber ausgewiesen, daß unfere Erwartungen und Hoffnungen eitel waren. Als einen heilsamen Bußspiegel\*) in unserm bekenntnißtreuen Zeugen, Predigen, Lehren, Strafen, Eroften, Leiten, Rampfen und Arbeiten hat und Gott ihr gegenüber gestellt, aber sie hat feine Buße gethan, jund es ift feine Befferung erfolgt. Sie ift in dem faulen Schlamm ihres Befenntnismidrigen Schlendrians und ihres todten Geschäftswesens stecken geblieben, ja die Blindheit und die Bosheit ihrer Führer gegen uns bat, natürlich nur gu ihrem Schaden, fichtlich gugenommen.

Darum, wenn feine rechtschaffene Gingel- und Synodalbuße erfolgt und zuerst und zulest die Glieder dieser Körperschaft nicht aufangen, etwas gründlicher arme Gunder in Adam und Gerechte in Chrifto zu werden, und in Folge deß auch anbers ju ftudiren, bekenntniftren gu lehren und gu wehren, zu weiden und zu leiten : fo fann und foll ihr firchlicher Schein und allerlei menschliche Werkerei und lauferei, als z. B. die Herausgabe ihres ohnmächtigen und confusen Synodalblattes ber fogenannten "lutherifden Rirdenzeitung" ihr ju gar nichts helfen. Denn durch all' biefe Unstrengungen bes Geschäftsbetriebe, um ein fünstliches Scheinleben zu erzwingen und unter ber Firma ber lutherischen Rirche für die Dhio-Spnode zu arbeiten und ihre Schreier und Schreiber groß und herrlich zu machen, fommt doch kein mahres geistliches und kirchliches Leben von Dben und Innen her in sie hinein. Gie ift und bleibt defhalb doch nur eine etwas mehr geschminfte Leiche und eine Art firchliches Puppentheater, da die auftretenden Figuren reden und sich bewegen, wie die Maschinisten hinter ben Couliffen ihnen die Stimme leihen und fie an Drathen und Käden hin- und herziehen.

Anmerkung ber Rebaction. 3mar erhielten wir schen einige Tage fruber, ale ben vorstehenden Auf-fat, einen anderen, worin bas schmähliche Berfahren ber Ohio-Spnode in Pomeron, D., und einen britten, worin ein gleich bojes Stud bes Buffalo'schen Pastors Schwarfovety in Bisconfin berichtet und gewürdigt wird; wir haben es jetoch vorgezogen, querft bas Borfiebente und erft in nachfter Nummer bie beiben antern Sachen, sowie die gurudgelegte Fortfegung unferes Auffages vom Gemeindewahlrecht mitzutheilen.

<sup>\*)</sup> Bas mare ba auch zu erobern, ale Gemeinben, bie burch bie Pflege, b. i. burch die Bermahrlosung ber Obio-Prediger fo verfommen und verlodbert find, bag, unter Gottes Gnabe und Segen, ihre driftliche und firchliche allmählige Umgeftaltung viel mehr Mühe und Arbeit foften murbe, als ber Auf- und Fortbau einer noch gang neuen und roben Gemeinbe beutscher Ginwanderer aus allerlei Bauen bes alten Bateilanbed.

<sup>\*)</sup> Wer in biesen und obigen Worten und ter Ruhmretigfeit bezüchtigen will, ber thue es immerbin. Wir wenigftens haffen alle faliche Demuth und wollen Gottes Gnate und Gaben, bie er uns aus unverdienter Bulb geschenft hat, froblich rühmen und preisen und unser Licht nicht unter ben Scheffel, fonbern auf ben Leuchter ftellen.

## Bur firchlichen Chronif.

Das Profeminar in Deutschland. hierüber ichreibt une unter bem 11. Decbr. vor. Jahres der theure Paftor Brunn: "In Betreff meiner hiesigen Borbereitungsanstalt für Ihre Seminare, muß ich vor Allem für das Bertrauen banken, welches Ihre Spnode mir in der Bufage Ihrer Unterftutung für diefes Wert des herrn bewiesen hat. Durch Gottes Hulfe scheint die Cache anch frohlich und gedeihlich fortzuschreiten. Allenthalben zeigt fich herzliche Theilnahme; ber Medlenburger Berein für luth. Rirche hat Unterftütung zugesagt; von Greiz find burch die Sande der verwittweten Frau Fürstin dafelbst schon 20 Thir. mir zugeschickt worden; von Sannover schrieb Past. Honer, daß er nicht zweifle, die Thätigkeit für Nordamerica in dortigen Kreifen wieder neu aufleben zu schen, da sie früher gewesen, jett freilich fehr erkaltet fei. Doch hat bas Stader Sonntagsblatt meinen Sülferuf auch drucken laffen. In Summa scheint es, daß wir an Theilnabme und Unterstützung nicht zweifeln durfen; es wird nur gelten, unfere Cache erft je mehr und mehr durch Mittheilungen in Blättern, die ich mir besonders werde angelegen fein laffen, befannt werden zu laffen, und wohl namentlich auch, Gie und Ihre Synode gegenüber ben Angriffen, die Gie drüben erfahren, ju vertheibigen, ju zeigen, daß es die heilige Sache ber Rirche und der Wahrheit ift, die Gie in diesem Streite vertreten, um derentwillen Ihnen nicht Mifgunft, fondern vorzugsweise unfere Theilnahme und Sochachtung gebührt. Es ftehen nun zwei Wege offen: ich muß entweder mit dem Beginn meines Werfes hier in Steeden warten, bis bie nöthige Summe von Unterftugungegelbern mir hier aus Deutschland zugegangen fein wird, mas benn noch eine ungewiffe Beit fich hinziehen konnte; ober im anderen Fall, der mir weit erwunschtere, auch gewiß für die Sache felbst und besonders für Erwedung der Theilnahme hier in Deutschland weit geeignetere Weg mare ber, wenn ich im nachften Frühjahr fogleich mit den Zöglingen, die fich bis jest angemelbet baben, konnte den Anfang maden, diefelben bieber fommen laffen und ihren Unterricht beginnen, felbst wenn es zunächst auch nur 3 oder 4 an der Bahl fein konnten. Für Gewinnung ber öffentlichen Theilnahme scheint mir gerade das mefentlich von Bortheil, wenn wir das wirkliche Bestehen einer hiefigen Bilbungeauftalt ale festen Grund bes gangen Werts Das Anerbieten öffentlich mittheilen konnen. Ihrer Spnode von Unterstützungsmitteln, an das ich felbst in der That gar nicht gedacht, da ich mir wohl vorstellen fann, wie nöthig Gie Ihre Mittel drüben brauchen, ift barin meinen Bunichen nun entgegengefommen, indem es den Bebanken in mir erweckte, ob Ihnen nicht möglich fein murbe, mir wenigstens ben Beginn meines Berte ermöglichen zu helfen, bis hier in Deutschland bie Cache fich die nothige Bahn gebrochen und die Beitrage von Gaben in Fluß gefommen find. Epater hoffe ich dann zuversichtlich, daß mir Ihrer Sulfe nicht mehr bedurfen, ich werde menigstens Alles in dieser Sinsicht aufbieten, mas in meinen Rraften fteht. Indeffen auch jest will vielleicht fur immer geholfen. Denn, wie herr lichen Bofen aus. Geit der General-Conferenz

ich in feiner Beise bem Billen Gottes und Gei- Past. Brunn auch bemerft, besteht nur einmal ner Führung vorgreifen. Es handelt fich um eine die Anstalt, so entsteht auch zu dem Werke Ber-Summe von zwei bis drei hundert Thalern, die trauen in Deutschland und dann wird es bort mir wenigstens greifbar fein mußten, um hand nach ben bereits gemachten Erfahrungen an ans Werk legen zu können: für die nöthigen Ginrichtungen zum Unterbringen der Zöglinge, wozu befonders einige Betten anzuschaffen maren, fobann (vielleicht wenigstens) Unterftutung Ginzelner der Böglinge zu ihrer Berreise und endlich, da ich die Zöglinge in meinem Hause verköstigen mußte, die Unschaffung der ersten nöthigen Saushaltungsbedürfnisse und täglichen Saushaltungs-(und eher könnte doch nicht angefangen werden.) gehen auch aus Deutschland Beiträge ein, aber es ift die Frage: was an letteren noch mangeln wurde, darf ich das von Ihnen erwarten?" -Da nun die Vertreter unserer Synodalgemeinden bei Gelegenheit der Bersammlung unferer allgemeinen Synode im October vor, Jahres in gutem Bertrauen auf die Liebe unserer Gemeinden bereits die hoffnung ausgesprochen haben, daß diefelben auch bem Profeminar in Deutschland ihre milden Sande öffnen werden, fo magen wir es, trop ber jegigen fo schweren Zeiten und trot fo vieler anderen Unspruche, die an fie gerade jest gemacht werden, boch hierdurch die Bitte auszusprechen, daß diejenigen, welche ber herr im Zeitlichen gesegnet hat, auch für diesen 3med ein Scherflein an uns einsenden wollen. Daß es wohl angewendet fein werde, daran darf niemand zweifeln. Wir erinnern an den außerordentlichen Segen, den einst herr Pfarrer Lohe burch feine Voranstalt in Neuendettelsau fur America gestiftet hat. Die Quelle diefes Segens ift nun verftopft, follten wir nicht mit Freuden die Belegenheit ergreifen, die uns jest geboten wird, eine foldje Quelle anderwarts uns öffnen zu laffen? Man bedenke, es handelt sich hier auch nicht allein um Vorbildung und Zusendung junger ruftiger Arbeiter für die immer neuen Strecken des Westens, die sich unserer Thatigfeit für das Reich Gottes aufthun; es handelt fich hierbei zugleich um unfere Stellung jum alten lieben beutschen Baterland. Dort thun unfere Wegner, namentlich herr Paft. Grabau und herr Pf. Löhe, alles, um uns einen bösen Ramen zu maden und unfere Lehre und Wirksamfeit zu verdächtigen. Ersterer namentlich schickt allenthalben hin feine gegen uns gerichteten Blätter und Pamphlete; und da man in Deutschland zumeist gegen unsere Lehre von vornherein eingenommen ift, fo wird es ihm und herrn Pf. Löhe leicht, uns überall Begner zu erwecken, die das Uebelfte von uns denfen und weiter verbreiten. In herrn Paftor Brunn aber haben wir einen Mann gefunden, der und nicht nur genau kennt, sondern auch mit und auf Ginem Glaubensgrunde fteht und bereit ift, alles zu thun, unfere Lehre und Stellung in bas rechte Licht zu feten und uns Freunde zu gewinnen. Lagt une benn, erwünschte Brüder, faufen, weil der Markt vor der Thur ift. Biel Belegenheit zu faen bringt auch viel Belegenheit zu ewiger Ernte. Es ift ja auch nicht viel, was nöthig ift; wenn viele eine ganz fleine Gabe opfern, fo ift der Sache bald und und foloft die groben Berbrecher oder unverbeffer-

Unterstützung zur Fortführung des Bertes nicht fehlen. Aber man bedenke, hier gilt es: Wer bald gibt, gibt doppelt!

"Die Manner der Finfterniß." Diefes fcon früher angezeigte, gegen die geheimen Besellschaften gerichtete Pamphlet hat sich bereits vergriffen. Der so unermudlich wirkende Junglingsverein in Baltimore, ber auch bas "Jung-Run hoffe ich, bis jum Fruhjahr lingsbanner" herausgibt, hat daher eine neue Auflage jenes Pamphlets beforgt und zwar daffelbe mit mehreren fehr werthvollen Bugaben bereichert. Wir maden baher auf bas Schriftchen, das schon viel Gutes gewirft hat, aufs neue aufmertfam. Es ift jest 168 Seiten ftart. Das Gremplar festet 25 Cente und außerdem 2 Cente Postporto. Das Dutend erhält man für \$2,50. 50 Stud für \$8,50, und 100 Stud für \$16,00. Um Gin Eremplar des Buchleins zu erhalten, schreibe man an: Mr. A. Schlitt, letter Box 1471. Baltimore, Md. und thue neun Dreicents-Poststamps hinein, mit Angabe ber eigenen Postoffice, so wird man es schnell bekommen.

Frage und Antwort. herr Ludwig thut in seinem Luth, Herold vom 15. Jan, an uns die Frage: "Rann benn ein armer Gunder feinen Pilgerweg nach dem himmlischen Jerusalem nicht mehr ruhig gehen und andere Mitpilger auf bemselben Bange stärken helfen, ohne beständig Militardienfte leiften zu muffen ?" - Antwort: Rein, lieber Freund! Das ist noch nie möglich gewesen und wird nie möglich werden, bis wir in den himmel kommen. hier ist nicht die ruhende, fondern arbeitende, nicht die triumphirende, sonbern ftreitende Rirche. Bei Chriften heißts: "Auswendig Streit, inwendig Furcht." 2 Cor. 7, 5. Wer das leugnen wollte, murde noch weiter geben, ale selbst die Chiliasten, die das Aufhören des Streites doch erft in ein zufünftiges tausendjähriges Reich verfegen. Wer aber deswegen die Kahne unseres herzogs verlaffen und unter ihm nicht mehr "Militardienste" thun wollte, wurde boch hienieden nicht finden, mas er fucht, denn auch "die Gottlofen, fpricht der DErr, haben feinen Frieden." Jef. 48, 22. Den Bortheil haben aber die Chriften schon hier, daß fie mitten im Streit Friede haben. Man fchlage nur auf: Joh. 16, 33. Phil. 4, 7.

Aufnehmen von Gemeindegliedern Gin herr Drwig, Bischof ber auf Probe. Evangelischen, schreibt im Christlichen Botschafter (Organ der Evangelischen oder Albrechtsleute) vom 19. Januar: "Schon jahrelang wurden Bersuche gemacht, bas Probespftem, nach der Beise ber Methodiften, allgemein unter uns einzuführen; bisher ift es aber noch nicht gelungen, und ich hoffe und bete, daß es nie geschehen moge. Die apostolische Rirche liefert feinen Beweis dafür, Sie nahm ihre Glieder alle als volle Glieder auf — trug die Schwachen und Fehlenden mit Gebuld und ermahnte fie jur Befferung, fo lange als Hoffnung zu ihrer Errettung vorhanden war aus der Rirchenzucht ausgelassen, mit Ausnahme des einen Falls, daß fich einer mit einer unbefehrten Person verehelicht, welcher eine sechsmonatliche Probe zu bestehen hat." Es ift munderlich, daß gerade der lettere Fall allein noch ausgenommen ift, fo verständig es ift, daß bei ben "Evangelischen" sonft das Auf Probe aufnehmen nicht gebräuchlich ist. Uebrigens ist der Redacteur bes "Christlichen Botschafters" mit feinem Bischof in dieser Sache nicht gang einig.

Der gegenwärtige Pabst, Pius IX., hat, wie der Ratholische Wahrheitsfreund von Cincinnati vom 24. Januar Schreibt, ohnlängst eine Rebe gehalten, worin er fagt : "Sie (bie Berfaffer gemiffer Schriften) haben feine andere Absicht, ale die Grundlagen unferer Religion zu untergraben. Wir sehen mit Schmerz, wie die Bosen diese Doctrin (Lehre) in den Unserer Herrschaft entrissenen Provinzen und in den anderen Ländern Italiens zu verbreiten suchen. Dasift ber 3med ber lleberfe-Bungen ber heil. Schrift, welche überall verbreitet worden." Der allerhöllischste Bater, wie ihn Luther zu nennen pflegt, gibt es alfo felbst zu, baß durch die heil. Schrift, wenn sie dem von ihm unter dem Fuße gehaltenen armen Volke in ihrer Landessprache in die Sande gegeben wird, die Grundlagen seiner Religion untergraben werden. In derfelben Rede nennt er sich zwar bennoch einen Statthalter Chrifti, aber damit meint er mahrscheinlich, daß er, nachdem er Christum aus der Rirche vertrieben hat, sich nun an feiner Statt gescht hat, wie vom Antichrist vorausgesagt ift. Er weiß recht wohl, daß die mahre christliche Rirche erbauct ist auf dem Grund der Apostel und Propheten (Ephes. 2, 20.), daß also die heil. Schrift Neuen und Alten Testamente die "Grundlage" der mahren driftlichen Kirche ift. Darum scheut er die Uebersetzungen der Bibel, wie der Teufel das Kreuz. — Merkwürdig ist, daß Herr Pius in allen seinen Reden versichert, sein väterliches Berg sei sehr bekümmert über die Noth der Rirche, und doch wird dem Bahrheitsfreund vom 17. Januar geschrieben : "Dius IX. erfreut fich noch immer eines guten Aussehens, er ift voll im Besicht, seine Wangen sind weiß röthlich (aha!) und ohne Spuren des Rummers."

## Rircheinweihung.

Am 17. Sonntag nach Trin. v. J. hatte bie ev.-luth Gemeinde im Town Hubbard, Dodge Co., Wisc., nunmehr "ev.-luth. St. Paulsgemeinde," die Freude, mit dem Unterzeichneten, ihrem früheren Seelsorger, ihre neue, schöne, in Steinfach erbaute "St. Paulskirche" einzuweihen.

Gebe nun der barmherzige Gott, daß das Evangelium eines St. Paulus immerdar in dieser Rirche, jum Seil Aller, die es hören, erschalle. Milmaufee, Wisc., Jan. 1861.

A. Brofe.

## Kirchliche Nachricht.

Nachdem Herr Pastor Georg Speckhardt (ehemaliger Taubstummenlehrer im hefsischen) einen Beruf von den evang.-luth. Gemeinden in Sillsdale und Coldwater, Michigan, angenommen

1855 ift die Regel vom Zurudfeten auf Probe hatte, ift berfelbe am Spiphaniasfeste von dem Fur G. Silb aus bem Mlingelbeutel ber Gem. b. Srn. Unterzeichneten unter Affifteng des herrn Paft. Trautmann, im Auftrage des ehrw. Präsidiums, öffentlich ordinirt und in fein neues Umt eingewiesen worden. Der treue Gott und herr wolle den lieben Bruder reichlich in feinem Umt fegnen und die Herzen der Gemeinden regieren, daß fie feinem Worte willig Gehör geben, damit er ihnen und durch sie sein herrlicher Rame gepriesen merde. W. hattstädt.

Die Abdreffe bes lieben Bruders ift: Rev. George Speckhardt,

Hillsdale, Mich.

# Der Zehnte Synodalbericht

Allgemeinen Cv. - Auth. Synode von Miffonri, Dhinn. a. St.

ift erschienen und bei bem unterzeichneten Beneral-Agenten der Synode zu haben. Preis per Expl. 15 Cents und 2 Cents Poststamps; in Parthien per Expl. 12½ Cents und Porto.

> M. C. Barthel, St. Louis, Mo.

#### Wo find

Friedrich, Sophie u. Friederike Schröder, gebürtig aus Grünsdorf, Medlenturg?

Dieselben manderten im Sommer 1851 von Deutschland in dieses Land und zogen nach Wisconfin, um sich bafelbst anzusiedeln. Ihre Schwester Maria, gegenwärtig Ehefrau bes Friedrich Rerge, bittet Freunde und Befannte, ihre oben bezeichneten Bermandten auf den Inhalt dieser Zeilen aufmerksam zu machen.

Nachricht wird erbeten unter der Adresse: Friedrich Nerge,

Schaumburg, Cook Co., Ills.

#### **E**rhalten

für den Haushalt und Zöglinge des Concordia-Collegium und Geminar :

Für ben Saushatt:

Mus ber Bein. Drn. Paft. Moll's in Staunton, Il., von Bru. 2B. Betmann 7 Bufhel Corn; E. Bartmann 4 do.; Ch. Braje 10 bo.; Schröder 2 bo.; S. Giejenberg 1 Ruber bo.

Aus der Gem. frn. Paft. Grabner's in St. Charles, Mo . 18 Gad Rartoffeln; 1 bo. getr. Hepfel; 1 bo. Bohnen; 1 bo. Mehl; 12 St. Schinfen; 4 bo. Schultern; 1 bo. Seite; 20 bo. Burfte; 28 bo. Ranchfleisch.

Bon Brn. G. Tirmenstein in St. Louis Erlaß an einer Rechnung ..... \$ 10,00 Bon ben Bem. Brn. Paft. Ottenfen's

in Rosfonong u. Liberty Prairy, Bis. 10,00 Bon ben Gem. bes Brn. Paft. B. A.

10.00 Preuß ..... Bon Brn. Bard Larfen Foffum, Big Canoe, 1,00 - \$ 31,00

a. Allgemeine Unterftütungecaffe: Hebertrag aus Do. 9. ..... \$138.78

Bon Brn. G. Steinbrud, St. Clair Co., 30.....

Durch Grn. Paft. Bilg, gesammelt am Weihnachtsabend 1860 · · · · · · 4.00 - \$145,28

b. Für einzelne Böglinge: Für Joh. Drescher von beffen Vater · · · · · · \$20,00 " S. und L. Cramer von Frau Luife Anotte in Fort Bayne \$7,00; aus ber Sparbuchfe ihrer Rinber als Weihnachtsgeschenf \$3,00- ..... 10,00 G. Schumm, von beffen Bater ..... 20,00

" Berger und Crull v. Fr .- B. ber Bionegem. New-S. Allwardt von ber Immanuelsgem, bes Brn.

Paft. Johannes \$10,00; aus ber Sparbuchfe ber Kinder S. A. G. \$1,00; von L. R. 50; von Chr. H. 50 Cts. ..... S. Riegling burch Brn. Lehrer Bartling ..... 20,00

Daft, Franfe, Abbifon, All ...... 3. Nübel. von 2. A. - B. in ber Gem. bes Grn. Paft. Wunder, Chicago, 30. ..... Marfworth und Burfeind, v. b. Gem. ju Alten-E. Bürger von beffen Bater ..... 5,00 G. Aler. Sarer.

**Erhalten** 

a. Bur College - Unterhalts- Caffe : Bon ber Bions - Gem. bes Brn. Paft. Boppe, New-Drleans, La ..... \$ 7,15 Bon Brn. Noacf und beffen Frau, New-Orleans, La. 9,60 Durch orn. Paft. Grabner, St. Charles, Mo., von orn. Rahmöller, D. Möhlenfamp, Sagemann, Bobe @\$1,00; Lurding 75 Cts.; Walbed 25 Cts.; Scheips 40 Cts......

Bon ber Bem. jum beiligen Rreug bes orn. Paft. Birfmann bei Baterloo, 3ll. .... Bon ber Gem. bes Brn. Paft. Lehmann, Central-Township, St. Louis Co., Mo. .....

b. Zur Synodal - Missions - Casse. Bon ber Gem. bes Brn. Paft. Grabner, St. Charles, Miffionscollecte bes Zions-Diftr. in St. Louis, Mo. 11,00

Bon ber Gem. bes frn. Paft. Met, N .- Orleans, La. 16,15 Bon ben Schulfindern bes Unterzeichneten. ..... Bon ber Gem. bes frn. Paft. Müller, Chicago, 30. Eb. Rojdfe.

Für das Proseminar in Steeden

erhalten \$4,00 von Brn. Dietr. Mätten in Grand Prairie, II., und \$1,00 von N. N. Es war uns die Berwendung erfterer Summe überlaffen. Bir erlanben und, biejelbe für bie oben bezeichnete Anstalt in Deutschland zu best mmen und hierdurch eine Unterftupungecaffe für biefen 3med zu eröffnen. C. J. B. Balther.

Für die Californische Mission erhalten: von C. S. in 3. \$2,00, ferner von Gliedern ber Gem. bes orn, Paft. Mes, R. - Orleans, La .: Mad. Rabbers \$10,00, Brn. Rabbers \$5,00, Therefe und Catharine Sahn \$3,00, und von den herren Talbert 50 Cts., Schurmann \$2,50, Balter \$1,50, Road \$3,50, Rohnfe \$2,00, Dohr \$1,00, Bilb. Brudheide \$1 00., burch orn. Boblau von der Gem. bes Brn. Paft. Fürbringer \$12.

C. F. B. Balther.

# Kür den Lutheraner haben bezahlt:

Den 14. Jahrgang: Die Berren: Georg Müller, Paft. S. Bauer 5 Er., & Zimmermann.

Den 15. Jahrgang:

Die Berren : Georg Müller, Paft. 21. Eruft 9 Er., Paft. 3. 3. Böhm, Fr. Brothagen, L. Zimmermann.

Den 16. Jahrgang:

Die Berren : Paul Burger 14 Er., Paft. 2B. Rorem, M. Red, G. Müller, Cl. Eggere, C. Kraufe 50 Cte., C. Feig, P. Popp, Paft. S. Ciefeller 3 Er., D. Lude, Paft. 3. G. Böhm, Robert Scholz, C. Succow, B. Solle, M. Strobheder, Prof. Fleischmann, Gr. Brodhagen, Paft. S. Lemfe, 5. Rumming, 3. G. Aling, M. Bernhard, 3. Rafe, Paft. 5. Bepel, Paft. E. Panfom, J. Stern, Paft. L. Daib, Paft. L. Anapp, Paft. Uebelader 2 Er.

Den 17. Jahrgang: Die herren: F. Stut, P. Didmann, Bradmann, G. Müller, Aug. Sievers, C. G. Schneiber, Rev. S. Steger, 5. Richter, Carl Bieth, F. und S. Dankmeyer, J. Berding, Johann Gottlob Deubner, Paft. 3. G. Bohm, B. Solle, Past. B. Korew, Sam. Bauer, F. Bach, B. Babls, G. Beberle, F. Reule, M. Schlang, J. Jody, J. Gaß, G. Lichtenberger, Paft. A. Soppe 2 Er., S. F. Anumanu, G. Rießling, L. Schüller, Paft. C. Strasen, Paft. E. Panson, 5. Bufder, Paft. L. Daib 2 Er., G. Reiger, G. Schellhaas, S. Dorn, C. Rohne, Paft. E. A. Brauer, B. Riepe,

M. C. Barthel.

## Beränderte Adresse. Rev. P. Heid, Peoria, Ill.

Vaft. 3. R. Mofer.

St. Louis, Mo., Synobalbruderei von Aug. Wiebuich n. Cohn.



Herausgegeben von der Deutschen Evangelisch = Lutherischen Synode von Missouri, Ohio und andern Staaten. Redigirt von C. F. 28. Walther.

Jahrgang 17.

St. Louis, Mo., den 19. Februar 1861.

Mo. 14.

Rebingungen: Der Butheraner erideint alle zwei Bochen einmal für den jährlichen Gubictivtonspreis von Ginem Dollar fur die auswärtigen Unterfdreiber, melde benfelben vorausbezahlen und bas Poftgelbjutragenhaben. - In St. Louis wird jede einzelne Nummer für 5 Cents verfauft.

Rurdie Briefe, welche Mittheilungen fürbas Blattenthalten, findan ben Rebatteur alle anbern aber, welche Gefcaffilices, Bestellungen, Abbestellungen, Gelber ze, entbalten unter ber Abreffe: Mr. M. C. Barthel, care of C. F. W. Walther, St. Louis, Mo., anherzufenben .

## Das Gemeindewahlrecht.

(Fortfegung.)

wie wir gesehen haben, nach Gottes Wort geistliche Priester, was folgt hieraus? — Sind sie Riebe Brüder, unterwinde sich nicht jebarum etwa auch alle öffentliche Prediger, dermann Lehrer zu fein, und wisse, daß Kirchendiener, Pastoren, Bischöfe, wir besto mehr Urtheil empfangen werden." Jac. Pfarrer? Dürfen sie sich also wegen ihres 3, 1. Sich selbst zum öffentlichen Lehrer aufzugeistlichen Priesterthums herausnehmen, ben werfen, etwa weil man ja ein geistlicher Priester öffentlichen Predigern in ihr Amt zu greifen, neben denselben öffentlich zu lehren, öffentlich zu beten, öffentlich zu absolviren und die Gunde zu behalten, zu taufen, das heil. Abendmahl zu halten u. bergl.? — Das sei ferne! — Zwar sagen bie Wegner ber lutherischen Lehre nicht nur, daß bies aus ber lehre vom geistlichen Priesterthum gelehret, bag niemand in ber Rirche öffentnothwendig folge, sondern sie gehen mitunter selbst lich lehren oder predigen oder Safo meit, zu behaupten, daß mir diese Schlußfolgerung wirklich machten! Allein es ist bies eine ruf." (Art. 14.) grobe Unwahrheit. Weder folgt aus jener Lehre eine Gleichheit des geistlichen Priesterthums und des öffentlichen Predigtamtes, noch giehen wir biefe Folge. Es steht ja beutlich geschrieben: "Sind sie alle Apostel? Sind sie alle Propheten? Sind fie alle Lehrer?" 1 Cor. 12, 29 Daß ber Apostel so fragt, soll nehmlich offenbar seine Berneinung der Sache anzeigen; ber Apostel will nehmlich damit fagen: "Werdet ihr wohl behaupten, daß alle Christen Apostel, Propheten, Lehrer sein? Gewiß nicht!" Ferner schreibt berfelbe Apostel: "Wie follen fie aber predigen, mo

Prediger zu sein, gehöre nicht nur, daß man ein getaufter, glaubiger Christ, sondern auch, daß man gefandt, das heißt, daß man dazu orc. Sind nun wirklich alle gläubige Christen, bentlich ermählt und berufen sei. Und endlich gibt Jacobus auch die ernstliche Warnung: sei, erklärt also Jacobus für einen Frevel, für eine Frechheit, die nicht einen Lohn, sondern ein Klar wird schweres Urtheil zu erwarten habe. es baher auch in ben Bekenntnisschriften unserer Rirche ausgesprochen, nehmlich in der Augsburgischen Confession: "Bom Kirchenregiment wird cramentreichen foll ohne ordentlichen Be-

Auch bas folgt aber auch ferner nicht etwa aus der Lehre vom geistlichen Priesterthum aller mahren Christen, daß also das sonderliche öffentliche Predigtamt nur eine menschliche, firchliche Ginrichtung fei, bie, um Ordnung in ber Rirche zu erhalten und Confusion zu vermeiben, von Menschen gemacht morben, daß nehmlich das öffentliche Predigtamt ein Ausfluß des geiftlichen Priesterthums der Christen sei. 3mar wird benen, fie nicht gefandt werden ?" Rom. 10, 15. Der aller Chriften festhalten und bekennen, um diese baher bas öffentliche Predigtamt ftort, in daffelbe

papistischen Lutheranern untergeschoben, aber lugenhafterweise, denn wir miffen recht wohl und haben es je und je bezeugt und gelehrt, daß diese Lehre falsch ist. Gottes Wort sagt ja deutlich: "Gott hat gefett in der Gemeine aufe erfte die Apostel, aufs andere die Propheten, aufs britte die Lehrer." 1 Cor. 12, 28. Ferner: "Er (Christus) hat etliche zu Aposteln gesetzt, etlich e aber zu Propheten, etlich e zu Evangeliften, etliche-ju hirten und lehrern." Ephes. 4, 11. Richt Menschen also, nicht die Chriften, als geiftliche Priefter, fondern ihr ewiger Soherpriefter felbft, Chriftus, ber Cohn Gottes, und, weil es ein Werk nach außen ift, ber heilige Dreieinige Gott selbst hat die Ordnung bes öffentlichen Predigtamtes gemacht. Es ift bes großen allweisen Gottes felbst Geschöpf und Ordnung in Seiner Rirde auf Erden, wie die weltliche Dbrigfeit im Staate. Daher heißt es benn in unseren symbolischen Buchern : "Wir haben eine gemiffe Lehre, daß das Predigtamt vom gemeinen Beruf der Apostel herfommt." (Schmalf, Art. Anhang von der Bemalt und Obrigfeit bes Pabstes.) hiermit wird dem öffentlichen Predigtamt ein unmittelbar göttlich er Urfprung zugefchrieben, denn ber Beruf der Apostel, deren Nachfolger im Predigtamt die Rirchendiener find, stammt unmittelbar von Chri-Sefchöpf und, in biefem Sinne, ein natürlicher fto, bem Cohne Gottes. Daber es auch in ber Apologie der Augsb. Confession heißt: "Die Rirche hat Gottes Befehl, daß sie soll Pre-Die Luther's Lehre vom geiftlichen Priefterthum Diger und Diaconos bestellen." (Art. 13.) Wer Apostel erklärt also hiermit, dazu, ein öffentlicher Lehre recht verhaßt zu machen, auch dies von den greift, es aufhebt, ihm widerstrebt, der ftort Got-

Gottes Stiftung auf und widerstrebt Gottes Ordnung, und wird baher Gott eine schwere Rechenschaft geben muffen, in welcher er nicht bestehen fann, sondern vor allen Engeln und Auserwählten zu Schanden werden wird. ઉદ્ધ wird ihm nichts helfen, daß er dabei "eine gute Absicht" gehabt habe, nehmlich die Absicht, Geelen gu retten; benn ob ein Berf gut ober bos fei, bas richtet fich nicht allein barnach, mas man dabei für eine Abficht gehabt habe, sondern vor allem barnady, ob es dem Bort und Bebot Gotte & gemäß gewesen sei. Ein warnendes Beispiel ist Saul. Als derselbe ohne und wider Gottes Gebot ein Opfer angestellt hatte, in der guten Absicht, Gott zu dienen, da sprach ber Prophet Samuel im Namen des hErrn zu ihm: "Meinest du, daß der HErr Lust habe am Opfer und Brandofer, (mehr) als am Gehorsam der Stimme des hErrn? Siehe, Behorfam ift beffer, denn Opfer, und Aufmerten beffer, denn das Fett von Widdern : denn Ungehorsam ift eine Zaubereifunde und Widerstreben ist Abgötterei und Gößendienst. Weil bu nun des Herrn Wort verworfen hast, hat er bich auch verworfen, daß du nicht König seist." 1 Sam. 15, 22. 23. Wie nun zwar das Opfern von Gott felbst eingesetzt und ein gottesdienstliches Werf war, Saul aber mit biesem Werke, weil er feinen Beruf bagn hatte, nicht Gott biente, sondern Gott verwarf und seinen Born sich zuzog: so ist zwar bas öffentliche Predigtamt auch, als ein von Gott eingesetztes, freilich "ein fostliches Werf" (1 Tim. 3, 1.); wer aber, ohne dazu ordentlich berufen ju fein, daffelbe ausrichtet, ber bient damit nicht Gott, fondern verwirft Gott und gieht Seinen Born fich zu. Er ift ein Rebell wider Gottes Ordnung. Er hanbelt dabei nicht nach dem Recht seines geistlichen Priesterthums, sondern migbraucht deffelben. Mag er immer fagen, "der Beift treibe ibn bazu." Wohl treibt ihn der Geift, aber nicht ber heilige Geist, sondern sein eigner Geist, denn ber heilige Geist ist ein Geist ber Bucht (2 Tim. 1, 7.) und der Wahrheit, der fich nicht felbit widerspricht, nehmlich das öffentliche Predigtamt ftiftet, und dann treiben follte, es ju ftoren und nicht aufzuheben.

Daß man unsere Lehre vom geistlichen Priesterthum aller mahren Christen, um sie recht verhaßt zu machen, so mißbeutet, ale ob damit die Verachtung und Störung des öffentlichen Predigtamtes gutgeheißen und ihr bas Siegel aufgebrückt würde, darf uns nicht wundern, denn Eut hern, dessen Lehre wir führen, wie kein Mensch, außer ein unwissender oder ein muthwilliger Berfehrer, leugnen fann, ift es ebenfo gegangen Luther erfuhr dies z. B. von dem Papisten Emfer, bem aber Luther unter Anderem alfo antwortete: "Dermaßen leugst du auch, daß ich alle Laien zu Bischöfen, Priestern und Geistlichen also gemacht habe, daß sie sobald un berufen das Umt auch thun mögen; schweigest, als fromm du bift, daß ich daneben fchreibe: Niemand foll

tes Ordnung, greift Gott in Sein Amt, hebt | das überchristliche 2c. Buch Emfers vom Jahre | 3. B. von Johannis des Täufers Vater, dem 3a-1521. XVIII, 1597.)

> Aber, werden hier vielleicht manche fagen: "Ist dem wirklich fo, was gibt denn also das geistliche Priesterthum ber Christen ihnen außer ber Gewalt und Pflicht, vor Gott zu treten, ihr herz und leben Gott zu opfern, für fich und anbere zu beten und Gottes Wort als hausväter mit ben Ihrigen ju treiben, und über Gottes Wort mit ihren Nebenchriften zu reden? Gind bie Christen, wie ihr selbst zugesteht, nach biblisch-Intherischer Lehre als geistliche Priester keine Pfarrer, was macht man benn bann so viel Aufhebens von ihrem Priesterthum? Ist ein Chrift so viel als ein geistlicher Prie fter und ein geistlicher Priester so viel als ein Chrift, wer in aller Welt wird benn bann bie Rechte des geiftlichen Priefterthums leugnen mollen? Man halte nur fest, daß das Christenpriesterthum mit dem Predigtamt nichts zu schaffen habe, so wird fein Mensch bagegen reden."

Wir antworten : Es ift mahr, ein Chrift fein ist so viel als ein Priester sein und ein Priester sein ist so viel als ein Christ sein; aber eben weil bem so ist: so muß bas Christsein eine Ehre und Gewalt haben, die es nicht hätte, wenn es nicht fo viel mare, als ein Priester fein, und umgefehrt. Obgleich nehmlich ein geistlicher Priester noch lange fein Pfarrer ober öffentlicher Prediger ift, fo fann man doch feinesweges fagen, daß das geiftliche Priesterthum mit dem öffentlichen Predigtamt nichts zu schaffen habe, es fteht vielmehr mit demselben in einer gar nahen wichtigen Berbindung. Man bedenke nur: mas ein Prediger zu thun hat, find lauter Priesterwerke, er mag nun lehren, beten, fegnen, absolviren, die Sacramente verwalten, ermahnen, strafen, troften, über feine Beerbe machen u. f. m : felbst wenn er lehrt - opfert er nach ber Schrift; wie denn der Apostel Paulus sagt: "Ich foll fein ein Diener Christi unter bie Beiben, gu opfern das Evangelium Gottes, auf daß die Beiden ein Opfer werden, Gott angenehm, geheiligt durch den heiligen Beift." Rom. 15, 16. Da nun aber alle Christen nach Gottes Bort geiftliche Priefter find, fo fonnen bie Prediger nichts Anderes fein, als Diener der Priester oder die Dienenden unter ben Pristern. Daher benn auch wirklich im Neuen Testament das Amt der Bischöfe, der Presbyter oder Meltesten, der hirten und Lehrer b. i. der Paftoren, Pfarrer und Prebiger ein Dienst genannt wird. Denn fo oft in unferer deutschen Bibel das Wort Umt vorfommt, fo oft fteht in bem griechischen Urtert bas Wort Diakonia, was auf lateinisch ministerium, auf deutsch Dienst bedeutet. Ein Genior Ministerii ist daher nichts weiter als der Aelteste oder Ordnung Berste im Dienst, nicht im herrschen und Gebieten. Es ist bies alles schon im Alten Testament vorgebildet gemefen; benn auch im Alten Testament bienten bekanntlich nicht alle Priester und Leviten immer, fondern auch unter ihnen war eine Ordnung einfelbst fich des Unberufenen unterwinden, es mare geführt, nach welcher in einer gewiffen Zeit einige Lehre das Priefterthum aller Christen verleugnen, benn bie außerste Roth." (Untwort auf bienten, andere nicht dienten. Daher lesen wir die öffentlich en Prediger zu den allei-

charias: "Es begab sich, ba er bes Priesteramts pflegte vor Gott ju ber Zeit feiner Drb. nung, nach Gewohnheit des Priesterthums, und an ihm war, daß er räuchern follte, ging er in den Tempel. . Und es begab fich, ba bie Zeit feines Umtes aus mar, ging er heim in fein Saus." (Luc. 1, 8. 9, 23.)

Aus diesem Unterschied bienender und nicht bienender Priester im Alten Testament folgt nun zwar freilich nicht, daß also doch die gläubigen Christen als geistliche Priefter auch bas öffentliche Predigtamt ju vermalten haben, nur daß fie etwa in diesem Dienft mit den berufenen Predigern, wie die nicht dienenden Priefter und Leviten im Alten Testament mit den dienenden, a b zu mechfeln hatten! Das fei ferne! Es ift eine alte Auslegungsregel, daß ein neutestamentliches Gegenbild nur fo viel von seinem alttestamentlichen Borbild hat, als der heilige Beist selbst im Reuen Testament anzeigt. Run fagt aber ber heilige Beift im Neuen Testament nicht nur, daß nicht Alle Lehrer seien (1 Cor. 12, 29.) und daß dazu eine besondere Tüchtigkeit und ein besonderer Beruf und Gen dung gehöre (2 Tim. 2, 2. Rom. 10, 15.), sondern bag auch, wer ein Umt hat, deffelben treulich marten foll, bis er die unverwelfliche Rrone Der Chren empfängt (Rom. 12, 7. 1 Det. 5, 2-4.), daß alfo die Träger des öffentlichen Amtes daffelbe geitlebens vermalten follten, baß es ihr lebensberuf fein foll.

Daß alle gläubige Chriften, Lehrer und Buhörer, Priefter find, die Lehrer die bien enben, die Buhörer die nicht dienenden, baraus folgt vielmehr: 1. daß es zwischen ben Lehrern und Zuhörern feinen Stanbesunter ich ied gibt, daß die öffentlichen Prediger nicht einen be fonderen Stand ausmachen; daß zwischen ihnen nur ein Unterschied des Dienstes oder bes Umtes stattfindet; bag bas öffentliche Predigtamt nur eine Drbnung, obwohl eine gottliche Ordnung, ift.

Ift es aber gewiß, daß das öffentliche Predigtamt nur eine Dronung Gottes und fein befondeter Stand ift, da alle gläubige Chriften priesterlichen Standes sind, so folgt daraus 2., daß hierin zwischen dem Neuen Testament und dem Alten ein großer Unterschied stattfindet. Alten Testament mar ein Opfer ober sonft eine ben Prieftern übertragene Sandlung ungültig, wenn fie nicht von einem Rachkommen Aarons oder Levi's vollzogen mar, meil nur diese priesterlichen Stanbes maren; im Neuen Testamente hingegen find alle priefterlichen Sandlungen gultig, mogen fie nun von einem öffentlichen Prediger ober von einem fogenannten gaien vollzogen werben, weil eben auch lettere priefterlichen Stanbes mit den gläubigen Predigern find. hieraus ift flar, daß alle diejenigen, welche behaupten, daß eine von einem Laien oder nicht ordinirten Prediger vollzogene Umtshandlung, sei es nun Predigt, oder Taufe, oder Absolution, oder heiliges Abendmahl, ungültig fei - daß diese alle mit dieser

Man fieht hieraus, wie wichtig die Lehre vom wird das Wort von einem Nichtordinirten gehan-Mentlich bekannt und dieselbe feierlich bestätigt, idem sie in ihrer Beurtheilung jener Stelle des butenbriefs hinzusett: "Derhalben halten wir

nigen Prieftern des Neuen Testamentes auch dafür mit Recht, daß unser lieber herr hier um etwas ganz Underes. Bir halten machen und das öffentliche Predigtamt, Christus nur durch das heilige rechte nehmlich, wie gefagt, vor allem anstatt für eine göttliche Ordnung, für einen Predigtamt, ale in feiner eignen göttlichen barum fo fest baran, bag bie Predibesondern Stand, wie den der Priester und Dronung, seinen Leib und Blut im Abendmahl ger feinen befonderen Stand aus-Leviten im Alten Testament, erklären. Daß man austheile." (Siehe den 2. Synodalbrief der Bufaber jenes lehrt, davon haben wir No. 8. des falo-Synode S. 11.) Beld eine erschreckliche tion als durch eine göttliche Ein-"Lutheraner" als Beispiel einen Prediger der Lehre das ist, das ist gar nicht auszusprechen. Man Dhio-Synobe angeführt, der ausbrucklich behaup- barf nicht etwa benten, daß das Erschreckliche tet: predige ein nichtordinirter die nur darin liege, daß hiernach denen, welche mif-Bahrheit, so wirke der heilige Geift nicht durch | fentlich wider die Ordnung die Gnadenmittel solche Predigt, taufe er, segne er, absolvire er, verwalten oder verwalten lassen, der Trost gehalte er das Abendmahl, wie es in Gottes Wort raubt werde, daß die Gnadenmittel dennoch gülvorgefchrieben fei, fo fei alles "ohne Rraft und tig und fraftig find. Das mare noch ein gerin-Segen", ein "leerer Schall und wesenlose Korm"!\*) | ger Schade. Uber die Sache hat eine viel weiter gehende Bedeutung. Wenn man lehrt, geiftlichen Priefterthum aller Chriften ift; leug- bag Abfolution, heiliges Abendnet man dasselbe, so kommt man endlich (wenn mahl u. f. w. nur dann gultig und man nur verwegen genug ift, folgerechte Schluge fraftig find, wenn fie von einem ju machen) auf die offenbarsten und entsetzlichsten recht ord in irten Prediger verwal-Bottesläfterungen. Paftor Grabau und die tet merben: fo kann ein Chrift nieganze Buffalo-Synode fagen zwar nicht alles fo mals wiffen, ob er eine gultige gerade heraus, wie jenes Glied der Dhio-Synode; und fräftige Absolution und wirkweil aber auch fie Wegner der biblisch - lutheri- lich den Leib und das Blut Chrifti im ichen Lehre von dem geiftlichen Priesterthum aller | Ubendmahl empfange. Denn die jenes Christen find, so tommen auch sie wirklich auf lehren, die lehren auch jugleich und muffen folgebieselben erichrecklichen Lehren. Paftor Gra- recht lehren, daß fein felbst nicht Ordinirter oder ban ichreibt & B. in feinem hirtenbrief : "Mit- Laie ordiniren fonne, sondern nur ein felbit bin find wir überzeugt, bag ein von der Be- recht ordinirter Prediger. Sieraus folgt aber, meinde willfürlich aufgeworfener daß man nur dann wissen könne, ob ein Prediger Mann weder die Absolution geben, recht ordinirt sei, wenn man zugleich wüßte, ob noch ben Leib und bas Blut Chrifti auch der, welcher ihn ordinirt hat, recht ordinirt austheilen konne, sondern daß er eitel gewesen ift; daher man nothwendig auch wiffen Brod und Bein gibt." S. 15. Pastor muß, ob alle vorhergehenden Orbi-Graban geht also hier so weit, daß er selbst natoren richtig und wirklich selbst ordinirt bann bem Borte Gottes die Rraft abspricht, gewesen find, ob alfo unferes jegigen Predigers menn baffelbe ein Mann fuhrt, ber von einer Ordination bis auf die Apostel in ununterbroche-Gemeinde berufen, fo er nicht in guter Drb- ner Reihe zurückgeht! Denn wenn irgend einmal nung berufen, bas heißt, nicht von einem Predi- eine Lucke entstanden mare, wenn irgend einmal ger ord in irt, sondern "ein von der Gemeinde ein Richtordinirter einen, der in der Reihe steht, millfürlich aufgeworfener Mann" ift! Wie er ordinirt hatte, nehmlich in ber Reihe, welche mit won ber Sadje glaubt, bas gibt er beutlich badurch | unferem Prediger folieft : fo mare nach jener m verstehen, daß er kurz vorher behauptet: es Lehre auch unser Prediger nicht recht, das heißt, "find die Borte der Ginfegung doch fraftig me- nicht mahrhaft ordinirt und alles, was er thate, gen des Amtes, zu welchem der herr sich wäre dann nach Grabauischer Lehre unfräftig hoch bekennt." Also ist das Mort nicht fraf- und ungultig. Das, das ist der Abgrund, ig, weil es das Bort Gottes ist, sondern weil an welchen diese Lehre führt! Der is eine ordinirte Amtsperfon ausspricht; Teufel hat damit nichts Beringeres im Ginne, als den Christen alle Gnadenmittel und mit denfelt, so bekennt sich nach Grabau Gott nicht zu selben allen Trost, alle Gnade, alle Bergebung finem Bort, aber wenn es von einem Ordinir- der Gunden mankend und ungewiß zu machen. tm gehandelt wird; warum? — weil sich Gott Und das ist auch der Grund, warum um Amte bekennt! Und zu biefer Lehre Paftor wir fo ernft lich gegen biefe falfche Graban's hat sich die ganze Buffalo-Synode | Lehre auftreten und für das geistliche Priesterthum aller Christen fampfen. Unsere Gegner suchen den Leuten weis zu machen, wir stritten deswegen so heftig dafür, weil wir das öffentliche Predigtamt gering achteten, ja weil wir barauf ausgingen, es umanstoßen, eine gräuliche Confusion in der Rirche anzurichten, alle Laien-Chriften (die fie den Dobel nennen) zu Pfarrern, Paftoren und öffentlichen Predigern und die Prediger zu elenden Menschenknechten zu machen, die, weil sie nur Diener ber geiftlichen Priefter feien, nun auch alles predigen und thun mußten, mas die fogenannten geiftlichen Priefter haben wollten. Aber "daran lugen" die herrn. Es handelt fich fo of ordinirt ift.

machen, in ben fie burch die Drbinasetzung, wie eine Art Sacrament, einträten, daß vielmehr alle Chriften priefterlichen Standes find: damit den Christen die Kraft und Bültigfeit der göttlichen Onadenmittel nicht ungewiß und wankend gemacht werde. Wer es weiß, daß alle Christen priesterlichen Standes und daß die öffentlichen Prediger nur die Dienenden unter ben neutestamentlichen Prieftern find, ber braucht feine Sorge zu haben, wenn ihn fein Prediger absolvirt und ihm das heilige Abendmahl reicht, ob er auch eine mahre gultige Absolution und wirklich den Leib und das Blut IGsu Christi empfange, wenn nur fein Prediger babei die allezeit fraftigen Worte ber göttlichen Ginfetzung gebraucht und alles der göttlichen Ginsetzung gemäß verrichtet. Wer es aber nicht weiß, daß alle Christen priesterlichen Standes und daß die öffentlichen Prediger nur die Dienenden unter den neutestamentlichen Priestern sind; wer vielmehr glaubt, daß die Prediger nur um ihres besonderen Amtes, um ihrer richtigen Drbination, um ihres rechtmäßigen und in aller Begiehung orbentlichen Berufes willen allein gultig und fraftig absolviren und den Leib und das Blut Christi allein in die Elemente bringen und austheilen fonnen; wer baher fo die Prediger ju folden Prieftern, wie die levitischen bes Alten Testamentes maren, macht: der fann nie miffen, ob er gultig und fräftig von ihnen absolvirt werde und den Leib und das Blut Chrifti wirklich empfange, weil er nie wissen kann, ob seine Prediger richtig erdinirt find, da ein Laie nach jener Lehre nicht ordiniren fann, er aber nicht weiß, ob feines Predigers Drdination nicht vielleicht auf eine Laienordination zurückgeht, benn wenn einmal ein Laie einen zum Prediger ordinirt hat, so sind nach jener Lehre alle, die so zu sagen von dieser Ordination abstammen, auch nicht mahrhaft ordinirt.\*) Im Alten Testament waren allerdings auch die den Priestern aufgetragenen Werke nur dann gultig, wenn sie von Priestern vollzogen murden; aber badurch murbe bamale bie Gultigfeit ber Opfer und bergleichen nicht ungewiß, weil man aus der leiblichen Abstammung von Levi und Aaron gewiß war, welche Priester seien; darüber führte man nehmlich genaue öffentlich beglaubigte Geschlechteregister, wie aus Esr. 2, 62. Neh. 7, 64. zu ersehen ift.

Folgt aber also aus der Lehre vom geistlichen Priefterthum aller Chriften, eritlich, daß die öffentlich angestellten und berufenen Prediger nur die Dienenden unter den neutestamentlichen Prieftern find, und jum andern, daß daher die Bultigkeit der von ihnen verwalteten Gnadenmittel

<sup>(\*)</sup> Daß man bie Kraft und Gültigfeit ber göttlichen Gnammittel selbst von der richtigen Ordination abhängig ucht, bas ist doppelt greulich, ba die Ordination nur emenschliche, nehmlich firchliche, nicht aber göttliche Ord-Inbem man Gottes Sachen von menfchlifen Einrichtungen abhängig macht, hebt man Gottes tebot burch Menschengebot auf, fest also bieses über 18. Das ift die alte Gottlofigfeit ber Pharifaer und ber Breuel bes Antichrifts. Bgl. Matth. 15, 1-4. 2 Theff. Dag bie Orbination, welche bie Buffalo = Synote für kgöttliche Ordnung und Einsehung erklärt, eine menschliche lmerden wir, so Gott will, später einmal ausführlich be-

<sup>\*)</sup> hieraus fieht man unter Unberem auch, in welcher feelengefährlichen Irrlehre vom Predigtamt nicht nur bie Papiften, fondern auch bie Episcopalen fteden, Die feinen Prebiger anerfennen, als wer von einem rechtmäßigen Bi-

hatten; fo folgt hieraus nun auch brittens: baß zwar die Christen die göttliche Ordnung bes öffentlichen Predigtamtes nicht aufheben, ftoren und fich deffelben ohne Beruf anmagen burfen, daß aber, wenn Christen im Nothfall irgend ein Werf verrichten, welches ordentlicher Beise nur die öffentlichen berufenen Prediger zu verrichten haben, diefes dennoch gültig und fraftig fei; wie z. B. zwar auch im Alten Testament unter den Priestern gewisse Ordnungen gemacht waren, nach benen balb biefe, balb jene das "Amt", bas heißt, ben Dienft hatten, aber doch niemand an der Gültigkeit eines Opfers ju zweifeln hatte, wenn baffelbe im Rothfall von einem Priefter verrichtet murde, ber eigentlich die Woche nicht hatte. Daher heißt es in unferen symbolischen Buchern : "Wie benn in ber Noth auch ein schlechter (bloger) Laie einen andern abfolvir en und fein Pfarrherr merben fann; wie St. Augustin eine Siftorie ichreibet, bag zween Chriften in einem Schiffe beifammen gewesen, beren einer ben andern getauft, und barnach von ihm abfolvirt fei." (S. Schmalf, Artifel. Anhang 2.) Daffelbe gilt natürlich auch von allen andern priesterlichen Werken. 3mar erklären fast alle rechtgläubige lutherische Theologen, daß fein Laie bas heilige Abendmahl verwalten foll, und wir ftimmen hierinnen mit denfelben von herzen überein; allein man barf nicht etwa denten, daß ein gemeiner Chrift beswegen bas heilige Abendmahl nicht verwalten folle, weil er es nicht zu Stande bringen fonnte; dazu gehörte nothwendig ein ordinirter Prediger! Das fei ferne! Sondern darum, weil in Betreff des heiligen Abendmahls fein wirklicher Roth fall eintreten fann. Denn das heilige Abendmahl ift das Sacrament der Confirmation oder der Stärkung, die Taufe aber das Sacrament der Initiation oder ber Einweihung, und die Verfündigung des Evangeliums nebft der Absolution das Mittel, ben Glauben erft zu erzeugen. Das allein ift ber Grund, marum unsere rechtgläubigen Rirchenlebrer fich bagegen erflaren, daß je ein Laie bas heilige Abendmahl verwalte. Gie befolgen babei den Grundfat; wo die Seligfeit ber Meniden in Gefahr ift, wenn man nicht die Ordnung bricht, da foll sie auch gebrochen werden, benn unsere Seelen sind nicht um der Ordnung willen da, sondern die Ordnung ist um unserer Seelen willen, nehmlich um unseres Beile und unserer Seligfeit willen ba; wo aber bas Beil unferer Seele bei der strengen Beobachtung der Ordnung nicht gefährdet ift, da foll und barf auch die Ordnung nicht gebrochen werden. Wer aber behauptet, baß ein Laie zwar die Fahigfeit habe, Taufe und Abfolution zu ertheilen, nicht aber das heil. Abendmahl, der weiß nicht, was er redet, und muß in zwei schweren papistischen Irrthumern stecken, erstlich nehmlich muß er glanben und lehren, daß nicht alle Christen Priester sind, und zum andern, daß das Wort und die Einsetzungen Gottes nicht ihre Kraft in sich felbst haben, sondern erst von dem Menschen be-

nicht von einem besonderen priefterlichen Charaf- ein offenbarer Widerspruch, zu behaupten, daß ter abhange, den fie vor den Chriften voraus die Chriften zwar die priefterlichen Berte der Taufe und Absolution zu vollziehen fähig fein, aber nicht andere. Die diefen Widerfpruch in der lutherischen Rirche begehen, zeigen, daß fie jenes nur, weil es in unferen symbolischen Buchern flar ausgesprochen ift, jugeben, um nehmlich nicht als Antilutheraner offenbar gu merden; im Grunde des Bergens glauben fie aber beibes nicht, ober fie find bod ärgerlich barüber, daß sie es glauben muffen, obgleich es nicht in ihr hierarchisches Lehrspftem pagt.\*)

\*) Berade Luther, ber fich fehr ftarf bagegen ausspricht, bağ es einen Rothfall gebe, in welchem es einem Laien erlaubt fein folle, auch bas h. Abendmahl zu verwalten, rechnet bennoch diefes gang entschieden gu ben Werfen bes geiftlichen Priefterthums. Er fchreibt: "Das britte Amt ift, fegnen ober reichen bas beilige Brod und Bein. hier rubmen fie (bie Papisten) sich eines besonderen Triumphe, bie Beschor= nen; hier tropen fie herrlich und fagen: biefe Bewalt habe niemand fonft, weder ber Engel, noch auch bie Jungfrau und Mutter Gottes. Doch laffen wir fahren ihre Unfinnigfeit, und fagen, bag bies Amt auch allen Chriften gemein ift, gleichwie bas Priefterthum." (Genbichreiben an ten Rath und Gemeine ber Stadt Prag. X, 1841. 2.) Damit man aber nicht benfe, Luther wolle alfo, baf bie Laien fich biefes ihres Rechtes auch witer bie Drbnung Gottes gebrauchen, fo fent er hingu: "Doch bies alles haben wir allein von gemeinen Rechten und Dacht aller Chriften gefagt. Denn bieweil allen Chriften alle Dinge gemein follen fein, bie wir bisber ergablt haben, bas wir auch bewährt und beweifet haben ; fo will's nicht gebühren Einem, ber fich von ihm felbit hervor wollte thun und ihm allein zueignen. bas unfer aller ift. Unterminde bich biefes Rechten und lege es auch an Brauch, fo fern mo fein anberer ift, ber auch ein folch Recht empfangen bat. Das erforbert aber ber Bemeinfchaft Recht, baf Giner, ober als viel ber Gemeinde gefallen, ermählet und aufgenommen werden, welche anstatt und im Ramen aller berer, fo eben baffelbe Recht haben, verbringe biefe Memter öffentlich; auf bag nicht eine icheufliche Unordnung gefchehe in bem Bolf Gottes und aus ber Rirche merbe ein Babylon, in welcher alle Dinge ehrbarlich und orbentlich follen zugehen, wie ber Apoftel gelehret hat 1 Cor. 14, 40." (Ebenbafelbft 1857. 8.) Co bat Luther geschrieben 1523 und biese Lehre hat er bis an feinen Tob festgebalten. Go fcbreibt er g. B. gebn Sahre fpater, im Jahre 1533 : "Ich will nicht fagen, wie die Papiften, bağ fein Engel noch Maria tonne mandeln (bas Abendmabl confecriren) 2c., fondern fo fage ich: Wenn gleich ber Teufel felbft (wenn er fo fromm mare, bag er's thun wollte ober fonnte), aber ich fete, bag ich's hernach erführe, bag ber Teufel fo herein in das Amt gefchlichen mare, oder hatte fich gleich laffen als in Mannesgestalt berufen gum Pfarramt und öffentlich in ber Kirche bas Evangelium gepredigt, getauft, Deffe (bas Abendmahl) gehalten, absolvirt, und fold Amt und Sacrament als ein Pfarrherr geübt und gereicht nach bem Befehl und Ordnung Chrifti: fo mußten wir bennoch befennen, daß die Sacramente recht maren, wir rechte Taufe empfangen, recht Evangelium gehört, rechte Absolution frieget, recht Sacrament bes Leibs und Bluts Chrifti genommen hatten. Denn es muß unfer Glaube und Sacrament nicht auf ber Perfon fteben, fie fei fromm oder bofe, geweihet oder ungeweihet, berufen ober eingeschlichen, ber Teufel ober feine Mutter, sondern auf Christo, auf feinem Bort, auf seinem Amt, auf feinem Befehl und Ordnung." (Bon ber Binfelmeffe und Pfaffenweihe. XIX, 1551.) Siernach ift bas Abendmahl auch ber Eingeschlichenen, Ungeweihten und Unberufenen ein mahred, wenn fie babei Chrifti Bort gebrauchen und feine eingesette Dronung halten, benn bamit verwalten fie bas 21 mt, wenn auch fur ihre Perfon unrechtmäßig und in Gott nicht gefälliger Beife, benn es ift ein großer Unterschied zwischen ungultig und unrechtmäßig; es fann etwas gultig fein, ohne rechtmäßig gu fein. Uebrigens gibt es felbst reine unverdächtige Lehrer, welche behaupten, baß es einen Rothfall gebe, in welchem Laien auch bas b. Abendmahl verwalten follten. Bu diefen Lehrern gehoren Beshufius (von dem Paftor Grabau felbft ein Schriftchen herausgegeben) in feiner Schrift: "Bon Amt und Gewalt ber Pfarrherren. Berausgegeben von Dr. Schup. Leipzig 1854," G. 30. - ferner ber berühmte banifche fommen, der fie handhabt und verwaltet. Es ift Theolog Brochmand in feiner Glaubenelehre. (G. | fialt offenbar gemacht merte.

Die vierte Folge endlich ber Lehre vom geistlichen Priefterthum aller Christen ift, bag fie das Recht haben muffen, ihre Prediger felbst zu mahlen. Diefe lette Folge nachzuweisen, muffen wir jedoch wieder aus Mangel an Raum auf eine nächste Rummer versparen.

(Fortsetzung folgt.)

(Eingefandt.)

Schmähliche Handlungsweise ber Berren Brof. Lehmann, Brajes Baft. Schulze, und die Baftoren Reichert und Groth, Glieder der Dhio = Synode, westlichen Distritte\*)

Es war Ende Juli dieses Jahres, als ich auf meiner Bisitationereise, mahrend ber Ferien auf unserem Seminar ju Fort Banne, auch bie Bemeinde zu Pomeren, Meige Co., Ohio, amtlich besuchte. Dafelbst wurden mir von einem Theile der Gemeinde drei Klagepunkte gegen ihren Pastor vorgelegt, die in zwei langen Gemeinde-Bersammlungen verhandelt wurden. Das Ergebniß mar, daß feiner der Rläger, troß meiner Aufforderung, wider die Rechtfertigung des Ungeflagten, nach jedem einzelnen Rlagepunfter etwas fachlich Gegrundetes, alfo Gerechtes vorzubringen im Stande mar. Ich hatte also schließ. lich nichts Andres zu thun, als die Rläger mit Gottes Wort ernstlich ju strafen, und gur Buße ju vermahnen. Auf das von einem der Borfieher ausgesprochene Begehren, daß Paft. Seid megberufen und die Gemeinde mit einem anderen Prediger und Seelsorger versorgt wurde, fonnte ich natürlich Gewissens halber nicht eingehen; benn baburch mare nur bas boshafte Fleisch ber Widersacher, die sich immer flarer als Feinde des strafenden Wortes Gottes herausstellten, gestärft, eine unwürdige Partheiherrschaft in ber Gemeinde gefordert, und die rechtschaffnen Bemeindeglieder betrübt und gefranft worden. Denn diese standen zur Wahrheit und Gerechtigfeit ber Sache und felbst die Kläger konnten wider bie ganze Amtsführung ihres Pastors nichts vorbringen, ihre Rlagen ausgenommen, die fich aber bei näherer Untersuchung eben als ungegründet

Da ich nun also in jenes fleischliche Begehren ber Leute nicht willigen fonnte und wollte, gur Berfegung ihres Paftors behülflich ju fein, und Die Ungerechten nicht Bufe thun wollten: fo brach bald nach meiner Abreife ber Sturm los,

Syst. th. II, 371. 2.) Der Roftoder Theolog 3ad. Grapius fpricht zwar bagegen, aber erflart: "Priefter find bie Laien, aber nur vermoge einer innerlichen Fähigfeit zu allen Rirchenämtern geschieft und so auch gur Bermaltung bes h. Abenbm ahle, bamit wir nicht meinen, bag bas ein weniger wah res Sacrament fein würde, welches ein Laie gabe, vielleicht durch bie Noth ober aus Brrthum bagn bewogen. Giebe ben feligm Schomerus, wo auch jene Borte Luther's angeführt werden: Es muß unfer Glaube nicht auf die Person jeben, fie fei fromm ober boje, geweihet ober ungeweihet, berufen over eingeschlichen." (Syst. nov. controv. IV, 89.)

<sup>\*)</sup> Rach völlig fruchtlofer jahrelanger Berichwendung hoffenber Bruberliebe an bie Dhiofynobe von unferer Grin, Die und nichts eingetragen bat, ale Berlafterung, muffen mi ce nun geschehen taffen, bag biefe Gynobe von benen, die tie felbe beffer fennen, als wir, und bie von ihr um ber Bahrbeit willen einft haben ausgehen muffen, in ihrer mahren Ge

fo forderten fie auf freche Beise von herrn Paft. Heid den Kirchenschlussel und die Kirchenbucher und schlossen die Rirchthure ju, fo, daß Paft. Beid genöthigt mar, anderswo Gottesbienst mit dem treugebliebenen Theile der Gemeinde gu halten. Etwas fpater brangte bie Widersacher ber immermehr zunehmende Sag, ben Paftor mit seiner Frau und seche Rindern aus bem Pfarrhause zu treiben, wiewohl sie bamale sich noch feinen Predigthalter nach ihrem Geschmack aufgeladen hatten nud von dem Pfarrhause feinen Gebrauch machen fonnten; ja schon am Schluffe der letten Gemeinde-Berfammlung entriffen fie mit Bewalt, nachdem ich die Rirche verlaffen hatte, dem Paftor die Abschrift ber Rlageschrift, beren Driginal zwar an mid nach Fort Wanne geschickt mar, bas ich aber vor meiner Abreise noch nicht empfangen hatte.

Bon der Gemeinde des Paft. Daib in Fairfield Co. aus richtete ich noch ein ernstes und herzliches Schreiben an diesen separatistischen Saufen, in welchem ich ihnen die schreckliche Gefahr ihrer Geelen vorstellte, wenn fie ferner bem Teufel und ihrem Fleische Raum gaben, sich also wider Gott und fein Wort ju fegen, und vermahnte fie, fo bringend und beweglich ich es vermochte, zu reumuthiger Umfehr, benn noch immer hoffte ich, daß fie nur zeitweise verrannt maren und nach befferer Besinnung wieder zu sich famen. Der Erfolg wies aber aus, daß diefe Soffnung eitel mar; benn fie erzeigten fich immer bosartiger und feindseliger wider Srn. Paft. Beib.

Da ich inzwischen in Erfahrung brachte, daß die Separatisten den Plan hatten, sich an die Dhio - Synode um Berforgung mit einem Prediger ju wenden, fo schrieb ich an ben Prafes bes mittleren Diftrifte, Brn. Paft. Schulze, fette ihn von dem Stande der Dinge in Renntnig und marnte ibn, fich mit ben Separatiften einzulaffen, ehe eine, wie sich von selbst versteht, unpartheiische und gerechte Untersuchung stattgefunden habe, ob diese Leute, oder der andere Theil der Gemeinde mit ihrem Paftor und mir, im Rechte feien. Zugleich ersuchte ich ihn, diesen Brief bem Srn. Prof. Lehmann mitzutheilen.

Mas geschieht? In einigen Wochen erscheint herr Paft. Reichert ein Glied der Dhio - Synode m. D., in Pomeron, um die Sache zu befehen. Und worin bestand bies? Darin, daß er nur die Beschwerdeführer abhörte und ihre Rlagen ju Papier brachte. Paft. Seid aber besuchte er nicht, obwohl ihn diefer, der von feiner Unfunft gebort hatte, schriftlich bringend barum ersucht hatte. Auch hatte diefer felber schon fruher an ben Prafes ber Dhio - Synode m. D., gefchrieben, aber feine Untwort erhalten.

Mas mar nun der weitere Erfolg diefer fogenannten Untersuchung? Diefer, daß Ende November Berr Paft. Groth von hamilton, ein Glied der Dhio - Synode, westlichen Districts, in Pomeron erscheint, den Abtrunnigen eine Probepredigt halt, spater einen Beruf von ihnen annimmt und jest bereits unter ihnen amtirt. Auch er weigerte fich bei feinem erften Befuch, mit Herrn Paft. Seid zusammenzukommen, um zunächst von ihm den Stand der Dinge in Erfahrung ju Beife, durchaus nicht den geringften Berdruß Frucht und Gedeihen ift zu verspuren, wie denn

murde.

Das ist nun der geschichtliche Thatbestand, und also mar die Handlungsweise des herrn Prafee Paft. Schulze, des Herrn Prof. Lehmann und der beiden Pastoren Reichert und Groth. Sind das nicht feine Christen und lutherische Lehrer obenbrein, die gang dem Befenntniß der Rirche gemäß unpartheiisches Rirchengericht gehalten, beibe, die Berkläger und ben Berklagten vernommen und barnach, Gottes Wort gemäß, das Urtheil gefällt haben? Portins Kestus, ber heibnische Landpfleger, fagt gwar, es fei ber Romer Deife nicht, einen Berflagten zu verurtheilen, er habe benn feine Kläger gegenwärtig und empfange Raum, fid ber Unflage zu verantworten, Upoft. 25, 16., aber diese trefflichen Christen und befenntniftreuen lutherischen Lehrer haben es lieber, daß Portins Reftus wider fie auftrete am Tage bes Berichts und fie verdamme, als bag fie auch nur nach heibnischer Moral und Berechtigfeitepflege gehandelt hatten.

Durch folche gottlose und niederträchtige Sandlungsweise aber werden sie als solche Menschen offenbar, die alle Furcht Gottes und seines Wortes abgestreift haben, von blindem Partheihaß, Reid, Bosheit und Rachgier wider die Miffouri-Synode, und von eben fo blindem Partheieifer für ihre Synode erfüllt find, und die Gott, nach seinem gerechten Bericht, bahingegeben hat in verfehrten Ginn zu thun, bas nicht taugt. Denn heißt bas bie Ehre Gottes und seines Wortes gesucht, sein eigenes Gemissen vermahrt, die Rirche Christi erbaut, und gefordert, wenn, wider alle naturliche, beidnische Gerechtigfeiteliebe, ein Beruf zur Uebernahme bes beil. Predigtamte von Leuten angenommen wird, vor denen zuvor gebuhrende Warnung ergangen, auch Erbietung gu gemeinsamer Untersuchung bes gangen betrübten Handels geschehen ist?

Beißt bas ben elenden verrannten Leuten, bie voll haß und Bosheit wider ihren treuen Seelforger steden, zurechthelfen, daß sie von ihrem partheihalterischen neuen Prediger als gute Chriften gehalten und mit bem Saframent bes Leibes und Blutes Chrifti bedient merden? Ift es nicht alfo, daß fie fich gegenfeitig durch folchen ichandlichen und lästerlichen Migbrauch des Evangelii und Saframents im Geben und Nehmen Gottes Born und Gericht immer schwerer auf den Hals laden? Denn je öfter diefe unseligen Leute die Absolution und das Abendmahl also empfangen, besto größer wird in ihnen, nach Gottes gerechter Strafordnung, das Gericht ber Berftodung und besto tiefer stößt sie ihr jesiger Predigthalter, als ein Gehülfe des Satans, in den Abgrund der Hölle hinunter. Und da er selber mindestens im 3meifel fein muß, ob feine Unhanger wirklich Christen seien, ba er nun boch einmal ben Angeflagten Theil nicht gehört hat, fo ift all fein amtliches Sandeln unter ihnen, nach Gottes Bort fündlich und verdammlich.

Uebrigens mogen Berr Prof. Lehmann, Praf. Schulze und Benoffen hier schließlich ein fur alle Mal hören und lernen, daß sie uns, menschlicher

Da die Feinde etwas mehr als die Hälfte waren, bringen und den Angeflagten zu hören, wiewohl thun, wenn sie hin und her muthwilligen separaer von diesem gleichfalls bringent barum ersucht | tistischen Saufen, die aus Feindschaft miber bas strafende Mort Gottes, Kirchenzucht, Beichtanmelbungen u. f. w. von uns ausgehen, biefen und jenen speechmaker und firchlichen Geschäftsmann aus ihrem Mittel zusenden. Denn wie ein Sausbesitzer froh ift, wenn ihm jemand, und noch bazu ohne feine Roften, einen Cloaf baut, barein alle Unreinigfeit aus seinem Sause abfliefen fann, also find wir gang mobl damit zufrieben, wenn folder Abzugskanal eines verfaulten Saufens unter einem Dhio - Prediger in unserer Rabe ift. Denn bavon haben unfere Gemeinden einen zwiefachen Bortheil. Bum Erften merben fie badurch von allerlei unfaubern Beiftern befreit, welche die Lehre und Bucht bes göttlichen Mortes verachten und feine Christen werden und fein wollen.

Bum Undern halten folche geistliche Cloafen die unsaubern Geifter, die aber noch die Maste ber Seuchelei vor fich tragen, von une ferne; benn aus natürlicher Wahlverwandtschaft und richtigem Instinkt begeben sie sich lieber in folche Gemeinde, die ihren speechmaker, Täufer, Caframentereicher, Copulirer und Beerdiger hat, ber bafür, je nach vorhandenem Miethscontraft, jährlich so oder so viel Lohn bekommt, dabei aber alles seinen gewohnten Bang gehen läßt; benn den hunden giebt er das heiligthum und die Perlen wirft er vor die Gane, das ift g. B. ben reichen Geighälfen und Bucherern, oder Cäufern reicht er das heil. Abendmahl und ift wohl ein guter Mehlforger, aber ein schlechter Geelforger. Denn folder Miethling und Bauchdiener hat weder Luft und Liebe, noch Berftand und Beschick, fich ber einzelnen Seelen, je nach ihrer geistlichen Mothdurft, anzunehmen, die Unwiffenden zu belehren, die Errigen zurechte zubringen, die Berlornen gu fuchen, die Bermundeten gu beilen, die Unbuffertigen ju ftrafen, die Traurigen ju troften, die Schwachen ju ftarfen, die Banfenden zu befestigen, die Unbesonnenen gurudguhalten, die Tragen anzutreiben, und ihrer Aller ju pflegen, wie es recht ift. And macht es ihm feine sonderliche Beschwerde und Unruhe in feinem Bewiffen, wenn diefer und jener feiner Bemeinbeglieder Jahr aus Jahr ein zugleich auch ein Glied einer geheimen Gefellschaft ift und also auch mit Juden, firchlosen Leuten, Berachtern der Predigt, ja offenbaren Leugnern des Bibelgottes in einem Bunde wider Chriftum fteht. Bezahlt er nur feinen Beitrag, fo ift und bleibt er ein gutes Gemeindeglied.

Summa, wir fonnen herrn Prof. Lehmann, herrn Prafes Paft. Schulze und abnlich gefinnte Bater bes mittlern ober irgendwelchen Distrifts ber Ehrm. Dhio - Synode alles Ernstes versichern, baß fie une gar fein Bergeleid anthun, fondern nur Wohlthat erzeigen, wenn sie fortfahren, folche Cloafen und Abtritte an unfern Rirchen angubauen, darein ber Teufel feine Rothdurft verrichtet und alfo feinen Roth nicht in unfere Rirden trägt. Denn je mehr unfre Gemeinden folchen Unrathe und Unflathe los werden oder nicht un= ter ber Maste ber heuchelei aufnehmen, besto reiner und gefünder werden fie, und besto mehr

Christo immer in die Sande arbeiten muffen. Dag fie dies aber nicht feben, das ift Gottes gerechtes Bericht, das sie also verblendet und nach feiner allmächtigen Wirkung auf dem Wege bes Berderbens vorwärts treibet.

M. Sihler.

(Gingefanbt.) Gin Brief.

Obwohl der "Lutheraner" zu hoch steht, als baß man ihn zu einem Abzugecanal für jeden Schmut, der fich auf firchlichem Gebiete guträgt, migbrauchen durfte, fo scheint mir doch Rachfolgendes, ichon der Geltenheit megen, der Aufnahme in dieser Zeitschrift wurdig. — Bor einigen Bochen erhielt Schreiber Dieses von einem Theile feiner abgefallenen Filialgemeinde einen Brief, der unter dem Borfit und aus der Feder eines evang. - luth. fich nennenden Paftors gefloffen ift. Der Brief lautet :

"Geehrter herr Paftor!

Rach der Missourischen Parochial - Ordnung vom Jahr 1839 und 1840 § 17. ift bie Bemeinde berechtigt, ihren Prediger abzuseten, boch nicht willführlich, fondern nur bann, wenn fie erweisen fonne, daß der Prediger nach Gottes Wort von ihr nicht mehr geduldet werden durfe, somit handeln wir wenigstens der bestehenden Ordnung in der Miffouri - Synode gemäß, wenn wir Ihnen hiermit erflaren, daß die Bemeinde sich entschlossen hat, die traurige Pflicht ju erfullen, Gie als Ihren gewesenen Paftor und Seelforger abzuseten; wenn Sie fich nicht ju der Ueberzeugung führen laffen wollen, daß die Synode von Miffouri u. a. Staaten von dem reinen Bekenntniß und Praris der evang.-luth. Praxis abgefallen ift, und folder Abfall fich auch auf alle Paftoren bezieht, die mit genannter Ennode gliedlich verbunden find. 2118 Beweis unferer nun gewordenen Ueberzeugung verweifen wir Gie auf bas jahrelange Zeugniß ber evang. lutherischen Buffalo-Synode in ihren Synodalberichten und Informatorium, indem wir feine Urfache haben, diefe ftarten Beweisgrunde, von biefer Ehrm. Synode geführt, ju bezweifeln und nicht zu glauben.

Schon lange find wir in unferem Gewiffen angefochten worden, mit der Frage: ob die Miffouri - Synode eine rechtgläubige Rirche fei, da Ihre Lehre und Praxis in mancher Beziehung uns anstößig mar. Auch das Bertrauen zu Ihnen ward erschüttert durch die Gleichgiltigkeit mit ber Sie uns behandelten, und durch die Wahrnehmung, daß Ihnen die nöthigen Amtegaben nach 2 Tim. 2, 15. 14. fehlen. Bulegt nach allem haben Gie ein großes Mergerniß angerichtet, ale Gie fich weigerten ju une und zwar gu einer Bemeindeversammlung ju fommen, um unfre Rlagen ju boren und zu untersuchen und menn nöthig uns ju belehren und zu ftrafen; allein Gie thaten es nicht, mit ber bofen Erflarung, Gie wollten Gich nicht mit une ftreiten. Wir waren baber gezwungen, ba wir fein eigentliches Glied von der Miffouri - Synode waren, matorium und den Buffalo'schen Synodal-Be- anstatt hinter feinem Rucen fo gewiffenlos ju

geschloffen und auch fein Bertrauen zu biefer Aber Gie armer Mann ichauen durch eine Synode mehr faffen founten, uns mit der Bitte gefarbte Brille. Denn Gie feben es nicht, daß um Rath und Belehrung an den herrn Paftor C. Schwanfovift zu wenden. Auf Grund feiner mich eingeleitet, und unter ben Gie Ihr pfarr-Belehrung fühlen wir und veranlagt zu erklaren: daß wir Unrecht gehandelt haben, uns Ihrer Seelforge zu entziehen, in Bezug einer Rlage gegen ihre Amtoführung, die ledig und allein auf Ihr perfonliches Berhalten fich bezog, ba wir nun überzeugt find, daß das von Gott gefchaffene Band, bas ben Sirten an die Beerde bindet, bas reine Wort Gottes ift, bas nur durch beharrliche Irrlehren gerriffen werden fann, entweder ein Mort ober Mandel. Mir bitten Gie baher um Berzeihung, wo wir gefehlt haben. Ferner richten wir die gemeinsame Bitte an Gie, um uns und ihretwegen und ber Wahrheit ju gut, mit uns aus der Miffouri-Synode gu treten, und mit einem entschiedenen Zeugniß gegen die falfche Lehre Miffouri's, fich an die bekenntniftreue evang. luth. Buffalo Synode anzuschließen, und ihren Entschluß uns sobald als möglich mitzutheilen, wenn wir Gie nicht als einen falfchgläubigen Lehrer für immer meiben follen. Bir find entschlossen und an die evang. lutherische Spnode von Buffalo u. a. Staaten anzuschließen, und wenn Gie daffelbe ju thun feine Freudigfeit finden fonnen, fo merden mir une ohne Gie an dieselbe anschließen und find verpflichtet einen folden Paftor ju berufen, der unfer ganges Bertrauen besitt. Unfern schuldigen Pfarrgehalt haben wir entrichtet, und obwohl wir durch die Aussage eines Kirchvorstehers in Chebongan Falls bereits die Gesinnung Ihres Herzens erfahren haben, une ohne alle Beschwerde entlaffen zu wollen, fo feben wir doch einer Antwort auf diefes Schreiben entgegen.

Bu treuer Liebe bie Unterzeichneten.

Jean Groß. Joh. Geiter.

Adam Allmann. Adam Stroub." Bas fagst du hierzu lieber Lefer? Wirst du lachen oder weinen? Mir mar es wenigstens so ju Muthe, ba ich biefes Schreiben gur Unficht befam, als wenn mir jemand einen berben Backenstreich in Scherz gegeben hatte. Denn in Zeit von fünf Minuten mar ich aufgehangen, und boch wieder vom Strange losgeschnitten und gerecht gesprochen; barauf legte man mir wieder ben Strang an, ließ mich ein wenig baumeln, und fragte mich bann, ob ich mir bas alles gefallen laffe? Bulett machte man mir einen artigen Rragfuß und ließ mich ftehen, wie Toffels Sans mit verbundenen Augen in der Spinnftube. Die Sache hat aber eine fehr ernfte Seite, mein lieber herr Landsmann Schwankovfty. Denn Sie laffen fich feiern als einen Diener bes Wortes Chrifti und haben den Mund voll von lutherischer Rechtgläubigkeit, aber an Ihren Früchter fann man bas am wenigsten erfennen. Die Apostel des herrn nahen sich zu ihren Bemeinden mit der Predigt : Thut Buße und glaubet an das Evangelium, - Gie aber treten unter eine Gemeinde, und Ihre erfte Predigt ift : Bleibet in den Werken des Fleisches und glaubet ben Grabau'schen Decretalen, nehmlich dem Infor-

ber Teufel und feine Berkzeuge bem herrn | benn wir hatten uns noch nie an fie gefethlich an- | richten. Bohl febe ich Gie bier gufammenfahren. Sie bei dem Absetzungsprozeß, welchen Sie gegen herrliches Siegel gedrückt haben, nicht auf einem gewiffen Worte Gottes ftehen, fondern Ihre höchste Weisheit sind die Buffalv'schen Synodal-Berichte und das Informatorium. Unter die Aussprüche dieses Boten muffen fich gleich Ihnen, ohne Prufung und ohne Widerrede, die burch Christi Blut theuer erkauften Geelen beugen und mich verdammen. heißt bas nicht auftatt des Evangeliums, predigen die Grabau'schen Decretalen ?

Das Wunderlichste babei ift aber dieses, bag Sie felbst für 3hr Buffalo'sches Evangelium, und ebenso für die Leute, denen Gie fich als ihr Seclforger prafentiren, feine Achtung haben. Sie murben fonst von ihnen feine Unterschrift verlangt haben unter Blaubensfachen, die fie bas erstemal aus Ihrem Munde gehört haben. Der Apostel des Herrn vermahnt drei Jahre Tag und Nacht mit Thränen seine Epheser (Upostg. 20, 31.) und bennoch will es mit ihnen feinen rechten Fortgang haben. Bei Ihnen aber sind die Leutchen gut bekehrt. Gie sind fähig durch einen Rederstrich Sachen, als längst erforscht und begriffen auszugeben, die die ganze lutherische Rirche diefer Beit entzweien, obwohl Gie boch recht gut miffen, daß diefe Leute bas Informatorium und die Berichte Ihrer Synode niemals gelefen, vielmeniger ben Stand bes Streites zwischen Ihrer und unferer Synode geprüft haben. Dennoch verleiten Sie die Leute aus vollen Backen zu schreien: Wir find gute Buffalver und wer nicht mitfolgt, ift verdammt! - Ad ja, fie stecken mohl in der Buffalohaut bis über bie Ohren und feten hörner auf, aber wo bleibt Die Geele ? - Die aber, wenn bas Informato. rium und die Synodal-Berichte Gie belügen, wurde benn nicht ein Blinder ben andern in bie Grube leiten? - Ich rede baher bie Bahrheit, wenn ich fage, baß Gie bie Seelen jener Leute leichtfertig behandeln und mit göttlichen Dingen Ihr Spiel treiben.

Lage Ihnen Ihr Buffalo'sches Evangelium mahrhaft am Bergen, fo murben Gie bas "heilige Band, das den Prediger an feine Gemeinde fnüpft," nicht fo unheilig gerreißen, und von meinen Pfarrkindern mit Füßen treten laffen. Und ift es Ihnen mahrhaft um die Bekehrung der Letteren durch Ihr seligmachendes Evangelium zu thun, warum bin ich benn fo verächtlich von diefer Bekehrung ausgeschloffen? Bin ich doch der hirte der Gemeinde, den fie fich felbft gefest hat. Bin ich nicht mit ihr eine? Sabe ich nicht mehr an ihr gethan, als Gie? Gehörte ich also nicht billig auch unter bie Bahl ber gu Befehrenden ? Nun werfen Sie mich weg. — Sie fürchten vielleicht, daß ich mich nicht bekehren ließe, aber das hilft nichts. Wie Gie den Weg gefunden haben zu meinen Pfarrkindern, fo hätten Sie ihn auch wohl finden konnen ju mir. -Bare bas nicht viel feliger gewefen, wenn Gie ben Birten fammt den Schafen befehret hatten, handeln? Aber Sie scheinen zu der feligmachenden | schon unter meinen Borgangern ihnen zu groß | haben will, der laß fie fahren; gleichwie wir Rraft Ihres Evangeliums nicht rechtes lutherisches Zutrauen zu besiten. Daran liegt es gang. Ei, ei, Sie verdienen hier mahrlich eine len, und wenn fie wirklich arm maren, fo follen berbe Lection von bem Senior Ministerii.

Der heibe Festus fagt: (Apostg. 25) Es sei ber Romer Weise nicht, daß ein Mensch ergeben werde umzubringen - ehe benn er Raum empfange fich ber Unflage zu verantworten. Gie aber führen bas Gegentheil in die Christenheit ein und lassen es preisen als eine rechtgläubige Praxis der rechtgläubigen Ehrwurd. Ev. luth. Synode von Buffalo. Es ift nehmlich eine grobe Luge, daß ich vor eine Gemeindeversammlung märe eingeladen worden; Bahrheit ift aber, bag ich ben Leuten allen, ben Gingelnen, mit Mube und mit Unstrengung ine Saus nachgegangen bin und habe fie belehrt und gebeten, aber wie es fich nun zeigt, fruditlos. Luge ift, bag bie Leute fein Zutrauen zu unserer Synobe hatten; Wahrheit ift, daß fie ihr Zutrauen baburch an ben Tag legten, daß fie mich, ihren britten Prediger aus bem Schofe ber Miffouri-Synode, vor etwa einem Bierteljahre vor bem Bruche, ju ihrem Seelforger beriefen. Und mehr ale emporend ift es, brei Prediger jahrelang von einer Synode hintereinander zu haben, die mit Ceufzen ihr Umt an ben Leuten ausgerichtet haben und mit einem Federstrich öffentlich zu erklären : "Man habe fein Butrauen mehr zu biefer Ennode faffen können." Das nennt ein jeder einfältige Christ nicht Bufe, fondern Werke bes Fleisches (Gal. 5, 20) predigen.

Burnen Sie mir beswegen nicht, daß ich öffentlich die Sache zur Sprache bringe. Gehen Sie fich nochmals meine zwei Briefe an, die ich an Cie in diesem handel geschrieben, und Gie mit Bescheibenheit und Bartheit gebeten habe, in mein Umt nicht Gingriffe zu thun. Erinnern Gie fich aber, daß Gie mir einen derben Puff haben bafür zukommen laffen, weil ich es magte, Gie in meiner Urglofigfeit Umtebruber gu nennen, und Ihre gange Baffe bestand fort und fort barinnen, baß Cie mich aufforberten, Buße zu thun für bie Gränel ber Miffouri. Synobe, ohne boch mit einem Wörtchen jene Gräuel näher zu bezeichnen und aus Gottes Bort zu beleuchten. Auf meine Bitte erhielt ich aber diese unfinnige Untwort . Beil die Miffourier Rotterei machen, barum burfen Gie in meiner Gemeinde baffelbe thun. Wahrlich, ich strebe nicht barnach, an Ihnen gum Ritter zu werden, um so weniger, weil ich Cie mehr für einen Berführten, ale für einen Berführer halte. In diesem handel aber zu schweigen, halte ich es schon meiner Gemeinde wegen nicht fur rathfam. Gott gebe Ihnen und Ihren Benoffen febende Augen und hörende Dhren, bas ift mein herzlicher Bunfch; mo aber nicht, fo ift es ebenfo mein herzliches Begehren, bag Jebermann ertenne, bag Grabau und feine Benoffen des Pabstes Befchmeiß find im lutherischen Chorrock. Aber, wirst du hier, lieber Leser, fragen, woher ber ganze Handel? Lumpereien. - Im hintergrunde stedt nichts anderes, ale ber gefeierte große Boge Mammon. Die Leutchen, ziemlich bemittelte Farmer, beflagten sich, daß ber jahrliche Pfarrergehalt (\$50.) bas alle unsere Schriften bezeugen; wer fie nicht noch Sacrament, noch Christen mehr bleibe.

gewesen mare. Da fagte ich ihnen, wenn's bas ist, so sollten sie mir geben, so viel sie felbst wol. sie mir nichts geben. Nun schien ihnen das Wörtchen "nichts" zu wenig und bas Wörtchen "etwas" ju viel ju fein. Gie bachten aber, daß fie gerade ben Mittelpunkt zwischen nichts und etwas treffen, wenn fie fich an ben benachbarten Paftor Schwankoveth wenden. Dabei zeigte ich wenig Ehrerbietung mahrend meiner Umteführung unter ihnen gegen ben großen Gott Mammon, bagegen aber mehr für ben lebendigen Gott; ba modite ich biesem und jenem vielleicht unfanft auf die Bebe getreten sein. Das ift die ganze Geschichte. Der herr Schwanfovety merkt aber nicht auf den Ausspruch des weisen Mannes : Die man fich bettet, fo schläft man. -

Chebongan Falls, Wisc., im Januar 1861. Ed. Multanowski.

## Zur firchlichen Chronif.

Die Dhio-Snnobe. Um die lieberliche Praxis dieser Synode bei der Berwaltung des h. Abendmahls zu rechtfertigen und unsere Gemeinbeglieber, unter benen auf Bucht und Ordnung gehalten wird, wiber bieselbe aufzuwiegeln, citirt ein Glied jener Ennobe in ber Columbus'er Rirchenzeitung vom 1. Februar, eine Stelle aus Luther über bie Beichtmel. bungen, die alfo lautet: "Ich achte aber, baß genug fei, bag ber, fo bas Cacrament begehret, einst im Jahre auf die Weise gefragt und erforscht werbe, ja es möchte berselbe so verftanbig fein, bag er nur einmal fein Leben über ober gar nicht gefragt burfte werben." Damit meint benn ber faubere herr einen Schandbeckel für bas schändliche Wefen gefunden zu haben, was in seiner Dhio-Synobe in Betreff ber Sacramenteverwaltung mit wenigen Ausnahmen herrscht. Allein er täuscht sich gewaltig. Diese Worte feten erstlich bas Bestehen ber Privatbeichte voraus, bei beren Bestehen ja freilich bie Berhörung bei ber Beichtmelbung nicht fo unbedingt nothig ift. Besteht aber die Privatbeichte etwa in feiner Synode? Bum andern, dispensirt in jener Stelle Luther niemanden von der Ordnung ber Beichtmelbung, ohne welche ber scheußlichste Migbrauch bes heiligen Sacramente gar nicht umgangen werben fann. Wollen bies aber die Dhio-Prediger etwa öffentlich vertheibigen ? Bum britten, find hier Leute gemeint, wie bie Prediger ber Reformationszeit maren, ein Luther, ein Melandithen, ein Bugenhagen, ein Rangler Brud und folche Manner, die fonft fort und fort Beweise gaben, daß fie recht wohl wußten, mas zu einem rechten Chriften und zu rechter Empfahung bes h. Abendmahls gehört. Saben aber bie Dhio-Prediger etwa viel folche Leute, ja, find fie nur felbst Alle foldje Leute? Daß aber Luther wirklich nur solche der Lehre verständige Leute und ausgemachte Christen meint, spricht er felbst flärlich aus, wenn er g. B. an die Frankfurter fchreibt : "3mar wir zwingen niemand zur Beichte, wie

nichts barnach fragen, wer unfern Ratechismum und Lehre nicht haben will. Denn wir (Gott Lob!) reichlich gelehret find, daß Christus, unser herr, feinen ftolgen, eigenfinnigen Ropf in feinem Reich leiden will. Warum follten wir benn folche hoffartige Geister mit Gewalt in sein Reich zwingen? Lag fie nur fahren, wie bie Spreu, fo ber Bind verweht; ihr Feuer wird fie mohl finden. Unfere Lehre gehet die an, benen es Ernst ift um ihre Seligfeit." In bem Folgenden zeigt nun Luther, daß die Christen von des Pabstes 3mang frei sind, in der Beichte alle ihre personlichen Sunden zu bekennen. hierauf fahrt er aber alfo fort: "Reben diefer Freiheit behalten wir bie Beife, bag ein Beichtfind gable etliche Gunben, die ihn am meiften bruden. Und bas thun wir nicht um ber Berftanbigen willen; benn von unferm Pfarrherr (Bugenhagen), Caplan, Magister Philipps (Melanchthon) und folch en Leuten, die mohl miffen, mas Gunde ift, von benen forbern wir ber teines," (S. Luthers Bolfebibliothef, 4. Band, Seite 55—57.) Wenn die Dhio-Synode also viel solche verständige Philippusse haben wird, denen mag sie die Exploration nicht nur, sondern, wenn fie diefer Freiheit benöthigt find, felbst die Beichte erlaffen. Bis dahin follte fie aber fein Ruhekissen in solchen Dispensationen suchen, sondern alle, die des Unterrichts oder doch ber Ermahnung bedürfen, anhalten, fich ber Beichtmelbung und bes babei stattfindenben Berhörs mit herzlichem Danke gegen Gott zu bedienen und sich nach unserem theuren kirchlichen Bekenntniß zu richten, wenn es g. B. im 25. Urtifel ber ungeanderten Augeburgifchen Confef. fion heißt: "Die Beichte ift burch die Prediger bieses Theile (bes lutherischen) nicht abgethan, benn diese Gewohnheit mird bei uns gehalten, bas Sacrament nicht zu reichen benen, fo nicht zuvor verhört und absolvirt sind." Ronnen die Dhio-Prediger ihre Leute felbst bagu nicht bewegen, so sollten sie boch wenigstens schweigen und trauern und bahin treulich arbeiten, ihre Leute burch Gottes Wort nach und nach in rechte evangelische Bucht zu führen. Daß sie aber fich mit vollen Baden gur ungeanderten Mugeburgifden Confession bekennen, und bann fogar biejenigen verbächtigen und verläftern und bas Bolf jum Wiberstand gegen eine burch bas Bekenntniß bestätigte beilige fegensvolle Ordnung aufzuwiegeln suchen — bas ift nichtswürdig! Solche mögen hören, was Luther von ihnen urtheilt. Er schreibt an die Frankfurter: "Wohl ift bas mahr, wo die Prediger eitel Brod und Wein reichen für bas Sacrament, ba liegt nicht viel an, wem fie es reichen, ober mas bie fonnen und glauben, bie es empfahen. Da frift eine Cau mit ber anbern, und find folder Mühe billig überhoben: benn fie wollen mufte, tolle Beiligen haben, denfen auch feine Chriften zu erziehen; fondern wollens alfo machen, daß über brei Jahr Alles zerftöret fei, meber Gott, noch Chriftus,

hen und hinter uns zu lassen, und im Sacrament Chriftus Leib und Blut reichen, mollen und fönnen wir fold, Sacrament niemand geben, er werde denn juvor perhöret, mas er vom Ratechismo gelernt, und ob er wolle von den Gunden laffen, die er dawider gethan hat. Denn wir wollen aus Chriftus Rirdje nicht einen Sauftall machen und einen Jeden unverhört jum Sacrament, wie bie Sau zum Troge, laufen laffen. Golche Rirche laffen wir ben Schwärmern." Luther's Bolfsbibliothef, Band 4. G. 57 und 58., wo man weiter lefen mag.) Wir hatten gern geschwiegen, benn wir haben bereits mit ber Dhio-Synode abgerechnet und gedenken uns nicht zum Gaudium der Feinde mit ihr herumzuschlagen, sondern sie ihrem Schickfal nun ju überlaffen. Aber, daß sie unseren theuren Luther jum Patron ihrer Buchtlofigfeit machen feine geringen Schüler für heilig verpflichtet.

## Bekanntmachung.

Es wird hiermit zur allgemeinen Renntniß gebracht, daß zwei unferer Synodalgemeinden von ihrem Rechte Gebrauch gemacht haben, zu ben in No. 6 des gegenwärtigen Jahrgange bes "Lutheraners" aufgestellten Candidaten fur die neu fundirte zweite Professur im Schullehrer-Seminar ju Fort Manne, Ind., noch je einen Candidaten hinzuzufügen. Die evang. luth. Zionsgemeinde in De Calb Co., Ind., nebit ihrer Schwestergemeinde, der evang.-luth. Immanuelsgemeinde in Noble Co., Ind., nämlich hat als vierten Candidaten für die befagte Professur den herrn Paftor F. B. Föhlinger zu New-Yorf und die evang. - luth. Immanuelsgemeinde zu Rock Island, Il., als fünften Candidaten den herrn Paftor F. Lochner zu Milmaufee, Wisc., aufgestellt. Es werden beshalb nunmehr alle Blieder des ehrwürdigen Wahlcollegiums hiermit ersucht, jeto ihre Bahl zu treffen und aus ben fünf aufgestellten Candidaten, nämlich:

G. A. Th. Selle, Past zu Rock-Island,

E. Rofchte, Lehrer ju St. Louis, Mo., M. Stubnaky, Pastor zu Thornton Station, Il.,

F. W. Föhlinger, Pastor zu New-York, N. Y.,

F. Loch ner, Paft. zu Milmautee, Bisc. bem Unterzeichneten benjenigen brieflich zu bezeichnen, welchem fie fchließlich ihre Stimme geben.

Frankenlust, den 4. Februar 1861.

Kerdinand Sievers, Secretär bes Wahlcollegiums p. t.

#### Conferenzanzeige.

Die Baltimore-Pastoralconfereng, umfaffend : Rem Norf und Umgegend, Philadelphia, Ringsville, Baltimore, Bafhington, Richmond und Cumberland, wird, so ber hErr will, ihre jahr-lichen Sigungen in Baltimore, Mb., No. 20 Barnet Str., vom Dienstag nach Quasim., 9. April, 9 Uhr Bormittags, bis mit Montag nach Misch. Dom., 15. April 1861 halten. - Es wird hierdurch zugleich an die Gingaben, sowie an die bestehende Ginrichtung, die Reiseangele-

Aber weil wir gedenken, Chriften zu erzie- genheiten der Betheiligten betreffend, erinnert .-Daß alle Conferenzmitglieder erfcheinen, ift felbitverständlich; es sind aber auch die benachbarten lieben Bruder — Pittsburg — eingeladen.

Der Gecretär.

#### Die Prediger= und Lehrer:Wittwen= und Baisen-Rasse betreffend.

Auf Beschluß der Gesellschaft, welche sich bei der letten allgemeinen Synode in St. Louis versammelte, ift das Protocoll vom Secretair jum Druck eingefandt und auch gedruckt worden, und zwar unentgeldlich durch die (Bute der Hrn. Wiebusch. Da es jedoch zu viel Muhe und Roften machen murde, jedem einzelnen Bliede das Protocoll durch die Post zuzuschicken: so wird bafur Gorge getragen werden, es bei ben diesjährigen Berfammlungen ber Diftrictsspnoden austheilen zu fonnen. Bier follen nur die Beschluffe angeführt werben, benen gemäß in ber Rurze zu handeln ist. Diese sind nehmlich :

1. "Bur Bereinfachung und befferen Reguliwill, dagegen ju zeugen, achten wir und ale rung der Beschäfte murde fur jeden Synodaldistrict ein besonderer Caffirer erwählt; nämlich für den öftl. Diftrict Berr Paftor Commer, fur den mittl. Diftrict herr Paftor Frice, fur ben nördl. Diftrict herr Paftor hügli und für ben westl. District herr Pastor Bunger. Letterer wurde ju gleicher Beit jum General-Caffirer, und herr Schullehrer Große zu feinem Stellvertreter ermählt."

2. "Alle und jede Beitrage werden nur an die Districts-Caffirer gefandt, welche darüber Buch zu führen, mit bem General-Caffirer gu vernehmen, auch etwa faumige Mitglieder zu ermahnen haben."

Wegen des bedeutenden Ueberschuffes vom vorigen Jahre und weil auch zu erwarten ift, daß die noch übrigen Reste eingehen und andere milde Geber die Raffe unterftugen werden : fo wird die regelmäßige Steuer eines Mitgliedes für dieses Jahr nicht mehr als Ginen Dollar betragen, welcher an den betreffenden Caffirer bis Johanni d. J. eingefandt werden follte.

Die summarische Rechnung über Ginnahme und Ausgabe vom Jahre 1860 ist folgende:

#### Einnahme:

2. 3.	An Beiträgen von 1839. An Beiträgen von Mitgliedern Eingegangene Rückftände Geschefte.	$\begin{array}{ccc} & 248.27 \\ & 72.75 \end{array}$
	1· 1· 1· · · · ·	\$ 570.20
	Ausgabe:	
1.	Un feche Bittwen mit Ginfdlug ber	
	Nachzahlung an eine mitaufgenom-	
	mene Pfarrwittme	. \$ 377.95
<b>2</b> .	In Raffe	. 192.25

Eingegangen seit bem 27. Novbr. 1860: 1. Beiträge von ben Herren Pastoren und Lebrern: Besel, N. Bewer (1.50), Dide, Emrich, Fürbringer, Günther (5), Sabn, Heinemann, Jor (4), Nagel, Wagener, Wevel, Walther.

Für 1861: Kolb (2), Ruhland (1), Schwensen (1). 2. Beschenke: Weihnachtecollecte in ber Be-

meinde des Hrn. Paft. Moll zu Neugeh-Bon ber Gem. bes hrn. Paft. heinemann . . . 5.50 Bei ber Rindtaufe bes hrn. heitorn burch herrn Paft. Ruchle gefammelt .... Beibnachtscollecte in ben brei Gem. bes Grn. Paft. Wenel.....

Für herrn Paft. Röbbelen burch herrn Böhlau an herrn Bergmann gesendet:

Bon herrn Prases Byneken .....\$1.00
Bon herrn Paft, Frederking ..... 1.00
Collecte am 1. Pfingstage in der Gem. zu New Wells ..... 3.15 35 Bon einem Ungenannten Bon herrn S. Bolfes burch herrn Paft. Fid . 2.50

J. F. Bünger.

\$570.20

# Quittung und Dank.

Im December vorigen Jahres erhielt ich burch ben Cassirer bes mittleren Synobal - Tiftricts, herrn M. Meyer in Hort Bayne \$75,00 (bavon \$61,30 aus ber Missonacasse ber St. Paulsgemeinte in Fort Bayne) zur Anichassung eines, sur die Bedienung meiner sehr entfernt liegenden, heilsbegierigen, aber an zeitlichen Gütern noch armen Filialgemeinden nölbig gewordenen Netipferbes. Indem ich allen an biefer Liebesteuer Betheiligten herzlich Dank sage, wünsche ich ihnen viel geistlichen Seaen in himmlischen Gutern durch Christum. Dohfosh, Wisc., am 15. Januar 1861.

Dobfosh, Wisc., am 15. Januar 1861. Fr. C. Th. Ruhland.

#### Quittung über folgende Belber, die bem Unterzeichneten feit Marg

v. 3. jur Unterftühung armer Schüler unfrer Anftalt eingehändigt, und von bemfelben theils verabreicht, theils vorgeftredt murben, theils als ein geringer Ueberreft noch in Caffa find: Bon R. R. babier

"B. Schneiber babier

" ber Gemeinde bes Hrn. Past. Keyl

Bon Frauen ber Gem. bes Hrn. Past. Schumann.
" ber St. Petrigem. bes Orn. Past. Schumann.
" ber Gem. bes Hrn. Past. Reichardt burch Orn.
Pierenbrinf

Durch Hrn. Dr. Sihler, gesam. auf ber Hochzeit
bes Hrn. Conr. Schmidt

Durch Hrn. Past. Lochner von Brn. Ish. Priplass

Durch Hrn. Past. Schuer, gesam. auf Brechmeiers

Kindtaufe

Rom Frauenwerein in Cincinnati 5,10 1,38 10,00 2.00 Bom Frauenverein in Cincinnati
Durch Hrn. Piepenbrint, gesam, auf der Hochzeit des Hrn. Heine. Porfimeier
Durch Hrn. Past. Reichardt, ges. auf einer Hochzeit
Durch Hrn. Past. König gesam, bei der Tause seines Kindes
Bon Hrn. Caspar Kern
Von Hrn. Dr. Sibler
Bon bemselben, Uederschüsse von Beiträgen der Gemeinden der Herren Pastoren Daib und Engelbert zu Reisesosten.
Durch Hrn. Past. Bühl: Collecten von seiner Gemin Afron \$7,12; Collecten von seiner Gemin Canal Fulton \$1,50; von einzelnen Gliedern das.
\$3,00; von ihm selbst 38 Cts.

" Hrn. Brackbage, aus Hrn. Past. Husmanns Gem. Lom Frauenverein in Cincinnati ..... 10,00 4,50 5,25 10.00 2,00 4.00 12,00 10,00

Fort Wayne, Inb., im Jan. 1861.

A. Crämer.

9.47

6.81

\$127,18

#### Sur das Proseminar in Deutschland

53,007 von ihn fting 35 Clo.
brn. Brackhage, aus hrn. Paft. Husmanne Gem.
hrn. L. Schnell aus Liverpool
hrn. Dr. Sihler, ges. auf ber hochzeit bes hrn.
B. Matsch

B. Maille.
, benfelben von hrn, Past. Engelbert ....
Bon hrn. Past. Schuster ....
Durch hrn. Past. König von hrn. F. Zahn ....
, hrn. B. Meier von hrn. Yast. Engelbert ....
Gesammelt auf ber hochzeit bes hrn. Jac. Zelt ....

erhielt von Hrn. S. Bünger in St. Louis \$3,00; burch Brn. Paft. Stürden in Logansport, Ind., gefam. auf Brn. Rlinfficts Kindtaufe \$4,50; von verw. Rauch daselbft 50 Cts.; von Paft. Brauer in Pitteburg \$2,00.

C. F. B. Walther.

## Mechnungs : Ablage

bes Evang. - Lutherischen Jungling - Bereins zu St. Louis, Mo., für das Jahr 1860.

Einnahme:

Salbo laut lettem Bericht von 1859 .... \$164,20. Gifammir-Einnahme burch monatl. Beiträge.

Wittelst einer Collecte geheben am 7. Mai als am Gründungstage bes Bereins 296,80.

46.00, -\$507.00 gefeiert in ber Immanuels-Rirche .... Ausgaben:

Für Befoftigung ber Studenten bes Bereins- \$168.50. Für Kleidung derselben 121,75. Für Bücher, Schreibmaterialien u. bgl. 79,60.

13,50.—\$383,35 Für Beforgung bes Bereins .....

Caffenbeftand \$123,65 Martin C. Barthel, Caffirer.

Die Quittungelifte bes Brn. M. C. Barthel erfcheint in nachfter Rummer.

#### Beränderte Adresse.

Lehrer H. Albrecht, care of Rev. P. H. Dicke Mayville, Dodge Co., Wisc.

St. Louis, Mo., Synobalbruderei von Aug. Wiebuich u. Gobn.



Herausgegeben von der Deutschen Evangelisch = Lutherischen Synode von Missouri, Ohio und andern Staaten. Redigirt von C. F. W. Walther.

Jahrgang 17.

St. Louis, Mo., den 5. März 1861.

Mo. 15.

n : Der Butheraner ericeint alle zwei Wochen einmal für den jährlichen Gubicrip. rionspreie von Einem Dollar für die auswärtigen Unterfchreiber, welche benfelben vorausbezahlenunt

Rurdie Briefe, welche Mittheilungenfürdas Blattenthalten, findan ben Redatteur alle ander: aber, welche Geschäftliches, Bestellungen, Abbestellungen, Gelber ze, entbalten unter ber Abresse: Mr. M. O. Barthel, care of C. F. W. Walther, St. Louis, Mo. anherzusenben .

# Das Gemeindewahlrecht.

(Fortfegung.)

Darüber, ob unfere Rirche lehre, daß die Christen auch um ihres geistlichen Priesterthums millen das Recht haben, ihre Prediger felbst zu mahlen, fann fein Zweifel sein. Wir finden dies nicht nur in den öffentlichen Befenntnissen unserer Rirde flar und beutlich ausgesprochen, sondern auch in allen den Schriften unserer rechtgläubigen Lehrer wiederholt, in welden von dem Recht der Predigerwahl gehandelt

Was erftlich unfere fymbolischen Butjer betrifft, so werden in ben Schmalfaldischen Artifeln hauptfächlich drei Grunde aufgeführt, warum "die Rirden die Bewalt behalten muffen, Rirchendiener zu mahlen". Als dritter Grund wird aber folgender angegeben: "Bum letten, wird foldjes aud burd ben Sprud Petri befraftigt, ba er fpricht: 3hr feib bas fonigliche Priefterthum. Diese Worte betreffen eigentlich die rechte Rirche, welche, weil fie allein bas Priesterthum bat, muß fie auch die Machthaben Kirchendiener zu mählen und ordiniren." (Zweiter Unhang: Von der Bischöfe Gewalt.)

Christen als geistliche Priester alle (Thesaur. Dedekenni II, 418.) Rirchengewalt haben; es ist dieses das

aufgezählt hat, schließt er endlich alfo: "Wir zen Rirche fei, und als fünften Grund nennt er: haben hie, heller denn der Tag und gewiffer denn | "Die hohen Chrentitel der Kirche; fie wird das gewiß, woher man die Priester ober Diener des fonigliche Priesterthum genannt 1 Pet. Worts nehmen foll. Rehmlich, man foll sie aus 2, 9., welchem der Heiland als seiner Braut und ber Schaar Christi und nirgend anderswoher ermählen. Denn bieweil genugfam ift angezeigt, daß ein jeder das Recht hat, zu dienen in dem Wort, ja, daß auch einem jeden im Wort gu bienen geboten ift, fo er fiehet, daß entweder fein anderer vorhanden ist, oder, so die, die vorhanden find, unrecht lehren, als Paulus 1 Cor. 14, 27. ff. gesetzt hat; damit die Tugend Gottes durch uns alle verkundiget werde, 1 Petr. 2, 9.: wie mollte benn nicht vielmehr ctwa eine ganze Gemeinde bas Recht und dies Gebot auch haben, daß sie folch Umt durch gemeine Wahl einem ober mehren an ihrer Statt befehlen möchte?" (X, 1861.)

Was ferner Luthers treue Rachfolger betrifft, fo fchreibt Martin Chemnit, ber Sauptverfaffer der Concordienformel, gestorben im Jahre 1586: "Was will denn Gott für Mittel dazu gebrauchen, durch welche er ordentlicher Weise Prediger berufen und fenden will? Micht burch Engel will er folches thun, fondern Bas nun Enther betrifft, fo hat berfelbe burch feine Rirche und Gemeine, Die ba ift eine gange Schrift barüber gefchrieben, bag bie basfonigliche Priefterthum 1 Det. 2."

Andreas Quenftedt, ber große Bit-"Sendschreiben, wie man Kirchendiener mahlen tenbergische Theolog, Reffe des berühmten Jound einsetzen foll, an den Rath und Gemeine der hann Gerhard, gestorben 1688, führt in feiner follen. Im Alten Testament z. B. waren alle

ther darin alle Priefterrechte ber Chriften Recht die Prediger zu mahlen ein Recht ber gan-Hansherrin den Schatz seines Wortes Rom. 3, 2. und die Sacramente anvertraut, ihr auch bie Schlüffel des himmelreichs verliehen hat, Matth. 16, 19, 18, 18." (Theol. did. II, 1510.)

> Doch es ift nicht sowohl nöthig, dafür Beweise und Beugniffe zu liefern, daß die Chriften um ihres geistlichen Priesterthums willen ein Recht au der Predigermahl haben, denn dies giebt um der symbolischen Bucher willen selbst Paftor Grabau ju; vielmehr ift dies bie Frage: marum ist denn eigentlich die priesterliche Burde, welche alle mahre Christen haben, ein Grund, daß sie auch das Recht haben, ihre Prediger zu mahlen?

Der Grund ift gang einfach biefer: Das Pfarramt oder öffentliche Predigtamt ift die gottliche Ordnung und ber Beruf, die priefterlichen Werke öffentlich zu verrichten, denn alles, mas ein Paftor thut, find eitel priefterliche Sandlungen. Da nun aber alle Chriften fcon von ihrer Taufe ber durch den Glauben Priefter oder priefterlichen Standes find, da die Christengemein-Schaft ursprünglich und unmittelbar bas Priefterthum hat, da ursprünglich alle Christen gleich find und diefelben priefterlichen Rechte haben : fo haben natürlich auch fie und zwar allein fie das Recht und die Macht, diejenigen auszuwählen, die bas gemeinsame Recht öffentlich ausüben Stadt Prag," vom Jahre 1523. Rachdem Lu- Glaubenslehre fünf Grunde an, warum das mannlichen Rachtommen Narons priefterlichen priefterliche Rechte, benn in ihre Gefammtheit hatte Gott nach ber besonderen alttestamentlichen Haushaltung das Priefterthum gelegt; niemand anders, als diefe jedesmaligen Glieder des Maroniichen Geschlechts, hatten baher auch biejenigen ju mahlen und zu verordnen, welche bas Priesteramt ju verwalten, die Priefterwerke gu verrichten oder zu "bienen" haben follten. Wenn eine Anzahl Menfthen foniglicher Burde find, weil sie etwa alle Königekinder sind, also gleiches Recht an das königliche Umt haben, so haben natürlich auch sie (wenn nicht schon vorber eine andere Ordnung vertragemäßig gemacht ift, daß etwa immer der Erftgeborne ben Thron besteigt,) das Recht und die Macht, den auszumählen, ber ihr gemeinsames Recht ansübe. Ift ein Staat fein Freistaat, sondern eine erbliche Monarchie (ein Ronigthum), so liegt die Converainität (die oberfte und Besammtgewalt oder Lanbeshoheit) durch Uebertragung ober Unfichreigung in ber königlichen Kamilie; ift hingegen ein Staat ein unabhängiger Freistaat, fo liegt die Couverainität in dem Bolfe; Diefes hat baher bann bas Recht und die Macht, biejenigen auszumählen, welche feine Souverainitate-Rechte vermalten und ausüben follen. Saben eine Angabl Menfchen gleiches Recht an ein Bermögen, fo haben fie natürlich auch zusammen bas Recht, ben zu bestimmen und auszumählen, der bas gemeinsame Bermögen verwalt en foll. Treten eine Angahl Männer zu einem Corps Freiwilliger aufammen mit gleichen Rechten, fo ift es paturlich ihre Sache, sich ihre Anführer und hauptleute zu mählen. Go gewiß also alle gläubige Christen Priester find und die priesterlichen Rechte haben, so gewiß und unleugbar haben sie auch bie Macht, ben zu mahlen, ber Diese gemeinschaftlichen Rechte im Namen Aller und an Aller Statt öffentlich ansüben foll.

So schreibt baher Luther in seinem Buchlein von der Babylonischen Gefängniß der Rirde schon im Jahre 1520: "Darum soll ein jeder, ber ein Christ fein will, gewiß fein, und bei sich mohl ermägen, daß wir alle zugleich Priefter find, bas ift, baß wir alle gleiche Bemalt an dem Borte Gottes und einem jeden Saframente haben. Doch gebühre es einem jeden, fich derfelben nicht zu gebrauchen, Beruf der Obern. Denn was aller in 8 gesich ziehen, bis er dazu berufen wird." (S. Lu- | ster, so viel unser Christen sind. aus dem angeführten Buche Luther's einen Ausjug, worin fie fchrieben : "Martinus (Enther schreibt) : Alle Christen haben gleiche Gewalt im Predigen und jeglichem Sacrament. Die Schluffel der Rirche find Allen gemein. Alle Christen find Priefter. Gin jeglicher diefer brei Urtifel ist abbrüchig den geistlichen Ständen und fete-(Luther's Werfe, Erlanger Ausgabe. XXVII, 387. 388.) Wenn wir baher auch um dieser Lehre willen für Irrlehrer und Reger jett felbst von fogenannten Eutheranern erflatt Confiftorien.

Luther tröften, der gerade mit dieser Lehre seine Reformation begonnen und burch biefelbe bas Pabstthum aus den Angeln gehoben hat, in die unsere Gegner dasselbe gern wieder hincin heben möchten, nur unter einem anderen Titel.

Ferner ichreibt Luther wider Emfer im barauf folgenden Jahre: "Priesterschaft und Macht muß zuvor da fein, aus der Taufe mitgebracht, allen Christen gemein burch den Glauben, der sie bauet auf Christum, den rechten oberften Priester, wie hier St. Paulus fagt. Aber folde Gewalt zu üben und ine Werf ju führen, gebühret nicht jedermann, sondern mer von dem haufen, ober bem, der des haufens Befehl und Willen hat,\*) berufen mird : ber thut benn solch Werk anstatt und Person des Haufens und gemeiner Gewalt." (Luther's Werke, Erlanger Ausgabe XXVII, 316.)

Ferner Schreibt Luther in der bereits angeführten Schrift von ber babylonischen Befangniß der Rirchen : "Das Sacrament der Beihung" (bas heißt, baf bie Papisten bie Orbinazu einer Weihe gemacht haben, burch welche ein Menfch allein Gewalt und Fähigfeit befomme, die Gnadenmittel fraftig und gultig zu verwalten) "ift eine feine Lift gewesen und auch noch, alle graufamen Bunder zu bestätigen, fo bisher in der Rirche geschehen find und noch meiter gefchehen werben. hier hat die driftliche Bruderschaft gang ein Ende genommen" (bas heißt, durch die Ordinationsweihe hat man es dahin gebracht, daß die Christen nicht mehr für Brüber gleicher Rechte und Gewalt angesehen wurden Matth. 23, 8.); "hier sind aus ben hirten Wölfe, aus den Ruechten Inrannen und aus den Geistlich en mehr als ju Weltliche morden. Die? wenn fie gezwungen murben, zu gestehen, baß wir alle, so viel wir getauft sind, gleich falls Priester sein? (wie wirs auch in Wahrheit sind) und ihnen bas Drebigtamt allein, je boch mit unferer Bewilligung, befohlen? Go wüßten fie auch zugleich, daß fie kein Recht noch Bewalt über und zu gebieten hatten, benn fo viel mir felber aus eignem guten Willen ihnen juließen. Es ftehet (aber) gefchrieben 1 Pet. benn allein aus Berwilligung ber Gemeine ober 2, 9 .: 3 hr feib bas auserwählte Gefchlecht, bas fönigliche Priestert hum und priestermein ift, fann niemand infonderheit an liche Reich. Darum find wir alle Prie-Welche wir ther's Werke, Walch's Ausgabe XIX, 139.) aber Priester heißen, sind Diener, von Diefer Ausspruch Luther's ärgerte bie Papisten uns ermählt, so auch in unferm Ramen nicht wenig. Die Theologen zu Paris machten Alles verrichten follen." (Am angezogenen Orte. S. 134.)

Weiter Schreibt Luther in feiner Reformationeschrift an ben driftlichen Abel beutscher

Standes und priesterlicher Burbe und hatten werden, fo konnen wir uns mit unserem lieben | Ration ebenfalls schon in Jahre 1520, wo er den rechten Grund legen mußte: "Man hate erfun den, daß Pabft, Bischöfe, Priefter, Rlofter. volf wird ber geistliche Stand genennt, Fürsten, herrn, handwerfe - und Ackerleute ber weltliche Stand. Welches gar ein fein Comment (Erbichtung) und Gleißen ift. Doch foll niemand barob schüchtern werden. Und bas aus bem Grund: benn alle Chriften find wahrhaftig geistlichen Standes und ift unter ihnen kein Unterschied, benn des Umts (bas ift, bes Dien ftes) halben allein, wie Paulus 1 Cor. 12, 12, faget, daß wir allesammt Ein Rörper fein, doch ein jeglich Blied fein eigen Werf hat, bamit es ben andern bienet. Das macht alles, bag wir Gine Taufe, Gin Evangelium, Ginen Glauben haben und find gleiche Christen (Ephes. 4. 5.), denn die Taufe, Evangelium und Glauben die machen allein geiftlich und Christenvolt. Daß aber ber Pabft ober Bischof falbet, Platten macht, orbinirt, weihet, andere benn gaien fleibet, mag einen Gleifner und Delgöten machen, macht aber nimmermehr einen Christen oder geistlichen Menschen. Demnach so werden wir allesammt burch die Taufe zu Priestern geweihet, wie St. Peter 1 Pet. 2, 9. fagt : Ihr feid ein königlich Priesterthum und ein priesterlich Königreich. Und Offenb. 5, 10 .: Du haft und gemacht burch bein Blut zu Prieftern und Königen. Denn mo nicht ein höher Weihen in uns mare, als ber Pabst ober Bischof gibt, so wird nimmermehr burch Pabste und Bischofe Weihen ein Priefter gemacht, modite auch weder Def (das Abendmahl) halten, noch predigen, noch absolviren. Drum ift bes Bijchofe Weihen nichte andres, denn als wenn er anstatt und Person der gangen Sammlung Einen aus bem Saufen nahme, die alle gleiche Bewalt haben, und ihm befähle, die felbe Bewalt für die andern auszurichten. Gleich als wenn gehen Brüber, Rönigefinder, gleiche Erben, Einen ermählten, das Erbe für fie ju regieren; fie mären je Alle Ronige und gleicher Bewalt, und bod Ginem zu regieren befohlen wird. Und daß iche noch flarer fage: wenn ein Sauflein frommer Chriften laien murben gefangen und in eine Duftenei gesett, die nicht bei fich hatten einen geweih. ten Priester von einem Bischof und murden allda ber Sachen eine, ermahlten Ginen unter ihnen, er mare ehelich ober nicht, und befählen ihm bas Umt zu taufen, Meffe (Abendmahl) halten, absolviren und predigen: der mare mahrhaftig ein Priester (ein Pfarrer), als ob ihn alle Bischöfe und Pabfte hatten geweihet. Daher fommte, daß in der Roth ein Jeglicher taufen und absolviren fann; bas nicht möglich mare, wenn wir nicht Alle Priester mären, Soldie große Gnabe und Bewalt ber Taufe und bes driftlichen Standes haben fie uns durch bas geistliche (Rirchen-) Recht fast niedergelegt und unbekannt gemacht." (Walch. XIX, 202.)

Co schreibt & uther in feiner Auslegung ber Briefe Petri im Jahre 1523 : "Im neuen Teftament follten billig feine Priefter Platten tragen,

<sup>\*)</sup> Mit biefem Bufat ift jugleich erflärt, mas Luther in bem vorhergehenden Zeugniß bamit fagen will, bag er fcreibt: "And Berwilligung ber Gemeine ober Beruf ber Dbern." Saben nehmlich "Dbere" "bes Saufens Befehl und Willen", ben Beruf zu vollziehen, fo ift auch ihr Beruf ein Beruf ber Gemeine, an beren Statt fie benfelben vollzieben; wie bas ja immer ber Fall ift in ben Rirchen, welche Reprafentativ-Berfaffung haben b. h. welche burch Bertreter ber Gemeinden regiert werben, g. B. in Deutschlant burch bie

nicht daß es von ihm felbst böse sei; möchte fich boch einer wohl gar laffen bescheren; Unterschied unter ihnen und dem gemeinen Christenmann machte, welches der Glaube nicht leiden kann; also, daß die, so jest Priester heißen, Alle Laien mären, wie die Andern, und nur etliche Amtleute von der Gemeine erwählt würden zu predigen. Also ift nur ein Unterschied außerlich des Umts (Diensts) halben, dazu Einer von ber Gemeine berufen wird, aber vor Gott ift kein Unterschied und werden nur darum Etliche aus dem Haufen herfürgejogen, daß sie anstatt der Gemeine das Umt führen und treiben, weldes fie Allehaben, nicht daß Einer mehr Gewalt habe, denn der Undere. Darum soll auch feiner von ihm selbst auftreten und in der Bemeine predigen, sondern muß Einen aus dem Haufen vorziehen und aufleBen." (Walch. IX, 702. 3.)

Co schreibt Luther ferner in feiner Schrift von der Winkelmesse und Pfaffenweihe im Jahre 1533 : "Unser keiner wird in der Taufe ein Apostel, Prediger, Lehrer, Pfarrherr geboren, sondern eitel Priester und Pfaffen" (was dasselbe ift) "werden wir alle geboren. Darnach nimmt man aus folchen gebornen Pfaffen und beruft oder ermählt fie ju folchen Memtern, die von unfer aller wegen" (alfo von Gemeinschaftswegen) "folch Umt ausrichten sollen. Das ift der Grund in diefer Sache, den niemand fann umftogen. Und wo die pabstliche Bei he wollte recht thun, sollte sie nichts anderes thun, denn folche geborne Pfaffen berufen jum Pfarramt und nicht neue heiligere und beffere Pfaffen machen, meber (ale) die getauften Christen find. Giebe, bas ift bas andere Stud (wie gefagt), bamit fie unsere Zaufe geschändet, verdunkelt und geschwächt, dazu uns solche unsere herrliche ewige angeborne erbliche priesterliche Ehre so schändlich und lästerlich verdruckt und verborgen. dafür uns ihren todten garstigen Chrefem so hoch und herrlich vorgestellt haben, daß wir Gott felbst nicht so hoch gefürchtet und geehret haben, als diese ihre nichtige Larven und Kastnachtsspiele. Daß aber die Bater ihre Geweihten haben Sacerdetes (Priefter) genennet, und alfo in Brauch ift fommen, foll man, fage ich, ihnen zu gute halten, wie viel andere Stude mehr. Und mare es bei ihrer Weihe und Ordiniren blieben, fo hatte ber name feinen Schaden gethan, denn fie haben Pfarrherrn geweihet. Aber ber Greuel hat den Ramen behalten (weil er so herrlich war) und der Bäter Weihen verlaffen, dafür feine Winkelweihe aufgerichtet und damit unfer recht Priefterthum und Taufe greulich vermuftet und zerftoret."\*) (Walch, XIX, 1536.)

bes 110. Pfalms vom Jahre 1539: "Siehe, also handwerker das Recht der Schluffel, und fo sondern darum, daß man nicht einen hat und übet ein jeglicher Christ folche Priesterwerke. Aber über das ist nun das gemeine Umt, so die Lehre öffentlich führet und treibet; dazu gehören Pfarrherrn und Prediger. Denn in der Gemeine können nicht Alle des Umte gewarten; so schickt siche auch nicht in einem jeglichen Saufe zu taufen und das Saframent zu reichen. Darum muß man etliche bagu ermählen und ordnen, fo zu predigen geschickt und dazu in der Schrift fich üben, die das Lehramt führen und dieselbe vertheidigen können; item, also die Sacramente von wegen der Bemeine" (b. i. von Bemeinschaftswegen, im Namen, Auftrag und auftatt ber Gemeinschaft) "handeln, damit man wisse, wer da getauft worden fei, und alles ordentlich zugehe. Souft murde langsam eine Rirche werden oder bestellt werden, wo ein jeglicher Nachbar bem andern predigte ober unter einander ohne Ordnung alles thäten. Soldies ift aber nicht der Priesterstand an ihm felbst, sondern ein gemein öffentlich Amt für die, so da Alle Priester, das ift, Chriften find." (Walch. V, 1509.)

Was Luther's treue Nachfolger betrifft, fo fonnen wir nicht umhin, hier noch einmal an eine Stelle zu erinnern, welche bie Sache besonders flar macht, warum den Christen dies die Macht gibt, daß fie felbst Priefter find. Co schreibt nehmlich Polyfarpus Lenfer in feiner Fortsetzung der evangelischen Harmonie von Martin Chemnit : "Wir' fummern uns hier nicht um den Spott und Sohn der Jesuiten, welche schreien: "Allso haben und gebrauchen

fraftig vollziehen fonnen. Ginen Beweis für unfere Unichulbigung haben wir fcon in letter Rummer aus bem Sirtenbrief Paft. Grabau's angeführt. Nachbem wir benfelben widerlegt hatten, fchicfte Paft. Graban und eine fogenannte Antifritif gu. Anftatt fich barin beffer zu erflären, machte er es nur immer grober und fdrieb u. A. : "Dieje und und wir ( ήμετς in εὐλογοῦμεν 1 Cor. 10, 16, 4, 1.) find feine anbern als bie recht bernfenen Diener Jeju Chrifti, bie nach Gottes Befehl innerhalb ber mabren Rirche, ba bie Bergebung ber Gunden ift, bas beil. Ga frament verwalten. Wer außer biefer bienenben Amtsordnung und Sanshaltung fteht und aus fremder ober eigner Macht eimas biefer Bermaltung fürnehmen will, ber ift nicht mehr, als ein Schauspielmann auf der Bühne, ber wenn er Abendmabl fürnehme und hielte, boch nur ein Schauspielmann ware. Möchte er auch hundertmal bie Confecrationsworte über Bred und Wein fprechen, fo mare es doch nur Brod und Bein, und nimmermehr Chrifti Leib und Blut, fo wenig als in ber Winkelmeffe bie Opferpriefter im Pabfithum. Daß alfo Chrifti Gacramenteworte an fich, ohne Menfchenguthun, fraftig find, beweiset noch nicht, baß fie es außer ber bienenden Ordnung ber firchlichen Sanshaltung find." In dem Folgenden behauptet baher auch Paft. Grabau, daß bas Abendmahl in der preu-Bischen unirten Rirche nichts fei, weil sie nicht im rechten Amte und an Christi Statt stünden, sondern "eines irdischen Regenten Amtleute" seien! (G. hirtenbrief zc. G. 45. 46.) Das ift ja recht gottesläfterlich gerebet, bie Abendmahleverwaltung mit Chrifti Ginfegungs worten tann ein Com obien fpiel zu nennen, wenn es nicht von "recht berufenen Dienern Jeju Christi" geschehe, die ,,außer ber bienenden Amtsordnung und Saushaltung" und nicht ,,innerhalb ber (mahren) rechtgläubigen Rirche" ftunden! Gott bewahre alle gottselige Chriften vor foldem Irrthum, benn biefer Irrthum bindet bie Araft des Wortes an die rechte Beschaffenheit berer, die es verwalten, und spricht ibm fo feine göttliche Kraft ab und macht tie Chriften ftets ungewiß, ab fie blos Brod und Wein ober mit bemfelben auch Chrifti Leib und Blut

Endlich fchreibt Luther in feiner Auslegung bei euch Schufter und Schneiber, alle Roche und baut ihr das Babel felbst und führt eine völlige Confusion ein. ""\*) Ich antworte: Werwird lengnen, daß im Mothfall jeder Gläubige einen andern Gläubigen taufen, lehren, von Gunden abfolviren und ihm fo den Gingang gur himmlischen Stadt gleichsam vermittelft der Schluffel aufthun fann? Und diefen Nothfall hat die Rirche immer ausgenommen, wie hieronymus (gestorben 422.) gegen die Luciferianer und Augustinus (gestorben 430.) an Fortunatus schreiben und bezeugen. Aber außer dem Rothfall wird niemandem dergleichen gestattet, wenn er nicht ein rechtmäßig berufener und bestellter Rirchendiener ift. Denn bies murde wider die göttliche Regel streiten: Wie konnen sie predigen, fo fie nicht gefandt werden? Rom. 10, 15. Desgleichen: Sie liefen, und ich fandte fie nicht. Dichte besto weniger jedoch bleibt indeß jedem einzelnen Gläubigen, auch dem geringften, sein Recht unverlegt, das er aus Chrifti Berleihung" (als geistlicher Priester) "an Die Schlüffel hat. Denn wie alle Burger einer freien Reichsstadt, so viel ihrer die Stadt bewohnen, ein gemeinschaftliches Recht haben und gleiche Freiheit, was die Republik betrifft, und wie sie doch um ber Ordnung willen Genatoren mablen und biefen einen Bürgermeifter vorfegen, dem fie die Cdluffel und Statute der Stadt übergeben, damit er diefelben im gemeinen Namen Aller handhabe und nach denselben bie Republik regiere: fo thun auch die Bürger der Stadt Gottes. Gie haben zwar eine Bemeinschaft aller Heiligen und alles ift ihr, es sei Paulus, oder Petrus, es sei das Leben oder ber Tod, es fei das Wegenwärtige und Bufunftige 1 Cor. 3, 21.: sie besiten Alles unter bem Einen Hanpte, Christo, welcher alles zur Seligkeit Röthige seiner Kirche und in derselben insonderheit einem jeben Gliebe, auch bem geringften, erworben hat durch sein blutiges Berdienst: und doch mahlen sie um der Ordnung willen gewiffe Perfonen, denen fie die Berwaltung ber Schlüssel des himmelreichs au ftragen, als da bei unsssind Diakonen, Pastoren, Doctoren, Bischöfe oder Superintendenten und dergleichen, damit so bei uns alles nach Pauli Lehre ordentlich und ehrlich zugehe. 1 Cor. 14." (Harm. ev. Cap. 85. f. 1627.) Gang ähnlich schreibt der alte luth. Theolog Baier in seiner Glaubenslehre: "Wenn wir baran benten, daß die Rirche eine Urt von Republif ift und bie Diener des Wortes gleichsam bie D brigte it ober die öffentlichen Weschäftsträger, benen bie Gorge für die ganze Republik aufgetragen ift und obliegt, so sieht man leicht ein, daß die Bewalt, dieselben zu setzen, an sich und ihrer Natur

<sup>\*)</sup> Unfere Wegner durfen nicht etwa fagen, daß Luther's Rampf gegen die papistische Weihe fie nichts angebe und fie nicht treffe. Weil fie die Ordination für etwas erklären, mas 3. B. bas heilige Abendmahl erft gultig und fraftig mache, so ift ihre Ordination nichts anderes als die papistische Weibe. wodurch die Papisten auch ihre Priefter erft zu folchen Prieftern ju machen glauben, bie allein bas Sacrament gultig und empfangen.

<sup>\*) 3</sup>fi's boch, als borte man bier unfere Gegner reben. Denn gerade fo fprechen bie jebigen romanifirenden Lutheraner auch von une, weil auch wir Luther's Lehre führen. Das ift furwahr ein großer Eroft; für unfere Wegner aber ein beutliches Beichen, daß fie in diesem Puncie Feinde ber lutherifchen Lehre find.

nach in der ganzen Kirchernhe und daß fie nicht einem einzelnen Theile zufomme, es fei denn, daß sie durch llebereinkunft Al-Ler auf einen Theil übertragen worden ist." (III, 14, 3.)

hiernach ift es benn flar, wenn in unferen Symbolen erflärt wird, daß die Chriften auch darum das Wahlrecht haben, weil sie das Priethum haben, fo heißt das nichts anderes, als diefes : da fie felbst alle priefterlichen Standes find und die priefterlichen Rechte, Würden und Memter ursprünglich besiten, fo haben fie naturlich auch bas Recht, diejenigen auszuwählen und gu bestimmen, welche diese Rechte, Burben und Memter in ihrem Namen und an ihrer Statt nach Gottes Ordnung öffentlich verwalten sollen; wie im Alten Testamente ber Stamm, welchem bas Priesterthum insonderheit gegeben und der darum ein Borbild der gläubigen Christen war, auch biejenigen zu mahlen und zu verordnen hatte, welche unter ben Prieftern die Dienstthuenben und so oft fie dies fein follten.

(Fortfetung folgt.)

(Eingefanbt.)

Meneste Praxis der Wistonfin=Spuode im Missioniren unter den Dentschen.

Rom. 15, 20. lefen wir : "Ich babe mich fonderlich befliffen das Evangelium zu predigen, wo Christi Name nicht bekannt mar, auf daß ich nicht auf einen fremden Grund bauete."

Mit diesen Worten zeigt der Apostel ohne Zweifel allen Christen, zumal den Predigern, die Grenze, wie weit fich ihr Gifer um die Ansbreitung des Reiches Gottes erftrecken durfe und folle, und bestätigt mit feinem eigenen Erempel, in welden Schranken fie fich bezüglich beffelben zu halten haben,

Die Wistonfin-Ennode scheint fich um diesen göttlichen Ausspruch nicht zu bekümmern und wie in manden anderen Studen, fo auch hier, fich über Gottes Wort zu stellen. Aus den vielen Erempeln, die jur Begründung der ausgesprochenen Wahrheit angeführt werden könnten, biene nur folgendes jum Beleg bafür.

Bekanntlich bezieht diese Körperschaft den theilweisen Gehalt etlicher ihrer Prediger aus den für Mission bestimmten Beiträgen driftlicher Mildthätigkeit der Pennsplvanischen Synode.\*) den "Berhandlungen der 113. jährlichen Bersammlung des deutschen Evangelisch-Entherischen Ministeriums von Pennsplvanien und den benachbarten Staaten" heißt es benn in bem lettjährigen "Bericht des Ehrm. Prafidenten ber Evang.-Lutherischen Synode von Wistonsin, Br. Mühlhäusers" Seite 34 unter Anderen, wie folgt:

"Ihre Ehrw. (Pennsylvanische) Synode hat und, durch die lieben Umtebrüder der Miffions-Committe, im letten Jahre wesentliche Dienste geleiftet. Ich weiß nicht, mas aus einigen Brüdern in diefer gelbarmen Zeit, ohne ihre Unterstützung geworden mare. Aus den Berichten ber Brüber merben Gie bas Rabere über

\*) Wie wir in beutschen Blättern gelefen haben, fließt borthin Gelb auch aus Dentschland. T. N.

nen. Bott wolle die Ehrm. Snnode nebst ihren lieben Gemeinden reichlich fegnen.

Wenn auch schüchtern, boch mit Bertrauen möchte ich die Ehrw. Synode bitten, unserer noch ferner mit helfender Liebe eingedent zu sein. Ohne ihre hülfe muffen wir manches Missionsfeld brach liegen lassen. Im südlichen Theil von Milmaukee hat fich eine Anzahl Glieber meiner Gemeinde wie von Vaftor Streißguthe Gemeinde mit anderen dort wohnenden Familien, zu einer neuen Gemeinde von etwa 40 Familien gebildet, die mir medifelsweise des Nachmittags bedienen; für diese Bemeinde follte, wenn fie erstarten foll, im Lanfe bes Sommers ein eigener Prediger gefunden werden. Da die Leute arm find, fo follte der Bruder, welcher dieses hoffnungevolle Keld übernimmt, unterftütt merden."\*)

Co weit der Bericht.—Inwiefern derselbe der Wahrheit gemäß oder zuwider ist, daß möchte ber Unterzeichnete nur in Aurzem beleuchten.

Ceit etwa fieben Jahren besteht in dem erwähnten Stadttheile von Milmaufee eine lutherische St. Stephans - Gemeinde, die zur Misfouri-Synode gehört. Gie zählt etwa 118 stimmfähige Glieder, hat seit 4 Jahren eine nicht gang unscheinbare Brickfirche mit einem fleinen Thurm; dazu hat sie eine doppelte eigene Schule mit 2 Gemeindelehrern. Fait ebenfo lang, als die Gemeinde besteht, hat sie ihren eigenen Paftor gehabt.

Der Unterzeichnete, welcher nahezu 3 Sahre in derfelben amtirt und in dem sudlichen Theile von Milmaufee wohnt, ift bei Freund und Feind bekannt, fo daß alle, die nur einigermaßen etwas um Rirche geben, ihn finden konnen und auch finden.

Es ift nun leiber mahr und mit Schmerzen gu beflagen, daß die Prediger der Wistonfin-Synode gern einen haufen von allerlei Bolf um fid) fammeln; was aber bas Schlimmfte babei ift, daß sie auch sehr wenig scrupulos in der Wahl ber Mittel find, ihre Zahl groß zu machen.

Co haben z. B. die Paftoren Mühlhäuser und Streißguth feit einem Jahre in diesem füdlichen Theile von Milmaukee, wofelbst fie eine nicht bedentende Anzahl Glieder ihrer Gemeinden wohnhaft hatten, eine eigene Parochie gebildet und eine Rirdje gefauft.

Die vermehren fie nun dafelbst diese Gemeinde? Dadurdy, daß sie troß alles Protestes doch solche Glieder meiner Gemeinde aufnehmen, die der Rirchenzucht entlaufen oder fich boswillig und eigensunig von une getrennt haben.

Das ift die eigentliche hoffnung der Diskonfin-Synode für die Ausbreitung des Reiches Gottes im füblichen Theile von Milmaukee. Dagu braucht man natürlich vor Allem einen eigenen Prediger, der daselbst mobne, um diese lose Praris in größerem Maage treiben zu konnen. Bu bem

ihre Arbeit, Felb und Mirffamfeit fennen ler- Ende find aber wiederum Gaben ber Liebe von Dften nöthig; benn folche Blieber geben nicht gern etwas Orbentliches aus für Gottes Reich.

> D, daß doch die Wistonfin - Synode erschräfe vor folden Aussprüchen des Wortes Gottes, wie Spruche Cal. 17, 15. hefefiel 3, 17, 18.! D, daß fie bedächte, daß fie vor dem Richter alles Fleisches auch barüber wird Rechenschaft geben muffen, daß fie den Leuten Sand in die Augen gestreut, gegen bas zweite Bebot unter Gottes Namen die dyristlichen Freunde getäuscht und bie Gaben der Liebe zu immer größerer Spaltung der Rirche gemigbraucht hat.

> Aber auch den Wohlthätern in der Pennsplvanischen Synode möchte ich dadurch zu bedenken geben: ob ihre Gaben auf folche Beise ein Segen werden, badurch Gottes Name geheiligt wird und sein Reich kommt; oder aber: ob dadurch nicht vielmehr Gottes Reich zerftort und ein gang anderes Reich gebauet wird, nach dem Wort bes herrn: "Wer nicht mit mir fammlet, ber zerstreuet." Luc. 11. 22.

Coviel aus Noth und in mahrer Liebe.

F. Steinbach.

## Herr Pastor Brobst

beklagt fich in feiner "Luth. Zeitschrift" vom 9. Febr. über das, mas mir im "Lutherauer" No. 12. Ceite 95. wider ihn bemerkt haben, und fordert es von une als einen Act ber "Gerechtigfeit", baß wir unferen Lefern seinen betreffenden "Artifel gegen lutberisches Pabsithum wörtlich und unverfälscht mittheilen". Was herrn Paft. Brobst damit gedient ift, feben wir zwar nicht ein; um aber auch den auf uns geworfenen Schein ber Ungerechtigkeit nicht auf uns zu nehmen, willfahren wir dem Genannten hierdurch. Er hat es fich freilich felbst zuzuschreiben, wenn mir uns baburch genöthigt feben, fein Berfahren aufs neue zu beleuchten, mabrend wir sonft gern für immer geschwiegen batten.

Der vollständige Artifel Drn. Paft. Brobfi's war nehmlich folgender:

"Ein Wort gegen lutherisches Dabftthum. - Die lette Rummer ber Luth, Rirchenzeitung, das Organ der Allgemeinen Synode von Dhio, fagt: "... Wir baben Niemand unter uns angestellt, unserer Ennode vorzuschreiben, wie dieser ober jener Artitel unfere Bekenntniffes auszulegen fei. Weil man felbst eine Sache für ausgemacht und abgeschlossen hält, ift sie es beshalb noch nicht in der That: für uns felbst mag fie es fein, für andere ift fie es nicht. Wir halten und selbst feineswege für unfehlbar, und geben daher innerhalb gemiffer Grenzen Jedem, ber fich aufrichtig zu unfern Symbolen befennt, Belegenheit fich in der Ordnung über diefe Begenftande auszusprechen. Das halten wir fürs beste Mittel zur Lehreinigung zu gelangen, mo fie noch nicht besteht; baber ift es auch nöthig, daß man fich gegenseitig bore. - Db bas nun in ber Synodal-Bersammlung oder im Synodal-Organ gefchieht, bleibt fich gang gleich. Gott bemahre und por einer Rechtgläubigfeit, die nicht einmal hören will, mas ein Irrender fagt. Wie foll

<sup>\*)</sup> Wie mancher Prebiger unferer Synobe hat Gemeinlein von weniger, ale 40 armen Familien, aber er murbe fich fcamen, barum Gelb fur fich zu betteln. Ein Diener Chrifti muß eben beibes können, satt sein und hungern, beibes übrig haben und Mangel leiben. Phil. 4, 12. Aber tiese Berren wollen ihr gutes Ausfommen gesichert haben, um ba gu ,, miffioniren", wo bas Evangelium ichon erichallt. D. N.

bem Dbigen vollkommen bei und freuen uns, daß unsere geehrten Collegen in Columbus so entschieben gegen das Pabstthum, welches hie und ba fein haupt erhebt, auftreten." -

Das ist ber Artifel Brn. Past. Brobst's wörtlich und buchstäblich, um ben es sich handelt. Mun ift es allerdings mahr, daß Sr. Paft. Brobst also hier nicht fagt, daß diefer Artifel "gegen lutherisches Pabsithum" gegen uns geschrieben war, nehmlich dagegen, daß wir die willige Aufnahme eines gottesläfterlichen Urtikels in bie Luth. Rirchenzeitung von Columbus als einen Beweis unirten Befens getadelt hatten. Aber hr. Paft, Brobst wußte und viele seiner Lefer wiffen es, daß wir gemeint waren, wenn in dem Artifel über lutherisches Pabstthum geklagt murbe. Was mar alfo bie Anpreisung des Artifels ohne unsern Namen ? - Gin beimlicher Doldiftich-bei füßen Berficherungen bruderlicher Liebe; eine öffentliche Berleumdung mit einer hinterthur, daß man nicht habe verleumben wollen, ba man ja ben Ramen nicht genannt habe; ein Berbachtigen tes Gifere fur Reinheit und Ginheit ber Lehre als lutherischen Pabstthums - unter bem Schein, bag man nur gegen angemaßte personliche Unfehlbarfeit fampfe.

herr Paftor Brobit beruft fich ichlieflich barauf, baß er "immer einen festen und entschiedenen, wenn auch feinen groben und bittern lutherischen Standpunct behaupte." Der lettere foll also offenbar unfer Standpunct fein, obwohl hr. Paft. Brobst bas wieder nicht ehrlich heraus fagt, sondern fich ein hinterthurchen (etwa fo groß wie ein Scheunthor) offen läßt. hierauf wollen wir aber unsern lieben Luth er antworten laffen, der alfo von fich fchreibt :

"Ich weiß auch wohl, daß meine Schriften faft allesammt der Urt gewesen sind, daß sie zuerst angeschen gewesen, als sein sie aus dem Teufel, und man beforgte, der Himmel wurde bald einfallen, aber hernach ist's bald anders worden. Es ift jest eine andere Zeit, daß man die großen häupter vorhin ungewohnet antastet; und mas Gott im Ginn hat, wird man feben gu feiner Beit. Dicht, bag ich mich bamit entschuldige, als sei nichts Menschlidies an mir; sondern daß ich mich bessen rühmen fann mit St. Paul, ob ich gleich ju hart bin, bag ich bennoch je bie Wahrheit gefagt habe, und mir niemand fann Schuld geben, daß ich geheuchelt habe. Gollich je einen Kehl haben, fo ift mir's lieber, baß ich zu hart rede und die Wahrheit zu vernünftig herausstoße, denn baß ich irgend einmal heuchelte und bie Wahrheit inne behielt."

Damit aber Sr. Paft. Brobst nicht meine, wir wollten hier felbst hinter bem Berge halten, so erklären wir ihm, daß wir glauben, er gehöre ju benen, zu benen hiernad Luther nicht gehören will, und daß wir es lieber fähen, er behandelte und offen ale unfer Feind, ale bag er ju Zeiten freundliche Meußerungen über uns thut, um bann

er benn gurechtgeführt werden ?" Wir stimmen Wortes Gottes besto wirksamer als lutherisches baher ihre Namen nicht in bas Berzeichniß ber Pabitthum zu verurtheilen \*)

> Wir schließen mit bem Denfsprüchlein von Claus Harms:

> > Man ruft nicht übel : Salte Mag, Und wandele bie Mittelftraß'! Rur fei gu feinem Bang gewinft, Da man nad beiben Geiten binft.

#### Luthers Bolfsbibliothef.

Die Versendung des 4. Bandes ist nun schon seit zwei Wochen vollendet und wird, wie wir hoffen, ein jedes Mitglied des Luther-Bereins im Besite bes Buches sein. Sollte aber irgend Semand seinen Untheil nicht empfangen haben, fo bitten wir, in der nächsten Office der Erpreß, ober resp. in der nächsten Postoffice nachzufragen und wenn er ihn bort nicht findet, une unverzüglich Rachricht zu geben. Leider hat fich die Bersendung um einen Monat über die gebührliche Beit verspätet. Der Druck mar zwar schon Unfang November fertig, allein die Buchbinderarbeit konnte aus nicht verschuldeten Urfachen nicht schneller geliefert werden. Wir hoffen auf freundliche Nachsicht ber geehrten Mitglieder. Es foll von une nichte unversucht gelaffen werben mas gu einer prompteren und ichnelleren Expedirung der Beschäfte führen fann.

Sollte Jemand ber Eremplare zu wenig ober zu viele aus irgend einem Versehen des Geschäftsführere, wiewohl er sich bessen nicht bewußt ift, empfangen haben, fo bitten wir gleichfalls um briefliche Nachricht.

Wir bedauern fagen zu muffen, daß eine Ungahl Bereinsglieder, denen ihre Bucher burch die Post zugeschickt worden sind, es unterlassen hat, das vom Geschäftsführer verlegte Postgeld zu restituiren. Dieg ift eine offenbare Unbilligfeit und wir bitten ernstlich, bas Berfaumte balbigst nachzuholen. Das Postgeld für 1 Eremplar beträgt 10 Cents.

Mit Ausnahme eines einzigen Briefes, ber nachweislich auf ber Post gestohlen worden ift, find unseres Wiffens feine Briefe mit Geld verloren gegangen. Collten aber wirklich mehre folde Kalle vorgekommen fein, fo muß felbftverständlich der Absender den badurch verursachten Schaden tragen.

Es gereicht uns ju großer Freude, melden ju können, daß der Berein im 2. Jahre feines Bestehens sid um mehrere Sunderte von Mitgliebern vergrößert hat und daß also bas Intereffe für diese gute Sache im Bunehmen begriffen ift. Ihre Gesammtzahl beläuft fich auf 4074. Einige hundert Personen sendeten ihre Beitritteerflarung erst nach Vollendung des Drucks ein und konnten

Bereinsmitglieder aufgenommen merben.

Der budhandlerische Bertrieb unfrer Schriften hat bisher noch nicht Ausdehnung erreicht, als es munichenswerth mare; boch verdient, erwähnt ju werben, daß Berbindungen mit Budhandlern in Deutschland angeknüpft worden find, welche einen ausehnlichen Absat versprechen.

Bereits ift ber 5. Band ober ber 1. Band bes 3. Jahres unter ber Presse und soll in jedem Falle noch vor Ende Junis jum Berfenden fertig fein. Er wird zwei Schriften Luthers enthalten, 1. bie Schrift von ber Bintelmeffe und Pfaffe n weihe, eines der ftartften Zeugniffe des Reformators wider bas Pabstthum. Wir haben diese Schrift gewählt in ber Absicht, bie Leser einen tiefern Einblick in die Grauel bes Pabsttbums thun ju laffen. Ueberdem verbreitet sich Luther in dieser Schrift über verschiedne wichtige Glaubenspuncte, als z. B. über das Sacrament bes Altars, über Rirche, geiftliches Priefterthum, Predigtamt und Beruf zu bemfelben, Ordination u. f. w., sodaß sie nicht nur eine scharfe Streitschrift, sondern auch eine reiche Lehrschrift ist. Die 2. Schrift, ist die, welche die Frage beantwortet ob Kriegsleute auch in seligem Stande sein können. In diefer Schrift spricht sich Luther beiläufig, aber ziemlich ausführlich aus über Revolution, ob fie rechtmäßig und ob es einem Chriften erlaubt fei, baran theilzunehmen. Wir meinen, nichts fonnte für einen amerifanischen Lutheraner von größrem Intereffe fein, ale Luthern über biefe Frage gu hören, da Revolution das hochgepriefene Werk unter dem amerifanischen Bolfe ift.

Wir sehen recht zahlreichen Beitrittverklarungen zum Luther-Verein für ben 3. Jahrgang entgegen und murbe es une bochft ermunicht fein, die Namen der diesjährigen Mitglieder recht bald ju erfahren, um barnach die Größe ber erften Auflage bestimmen zu fonnen.

Die Rechnungsablage über Ginnahme und Ausgabe mährend bes letten Jahres wird in nächster Rummer folgen.

Der herr aber, unfer Gott fei uns auch diefes Jahr freundlich und forbere bas Wert unfrer Sande bei une, ja bas Wert unfrer Sande wolle er fördern.

Die Publicationscommittee.

Unm. Alle Geschäftsbriefe find ju adreffiren: U. heinide, care of Heinicke & Estel, 26 Main Str. St. Louis, Mo.

# Bur firchlichen Chronit.

Unfer lieber Robbelen, der, wie den meiften Lefern mohl befannt ift, wegen eines Lungenleidens sich gegenwärtig mit feiner Familie in Deutschland aufhält, nehmlich in Babenweiler, unweit Mulheim im Großherzogthum Baben, hat vor furgem an herrn J. h. Bergmann, ber ihm die nöthige Unterstützung vermittelt, gefchrieben. In biefem feinem uns gutigft mitgetheilten Schreiben vom 16. December heißt es unter Underem: "Um 11. dieses Monats ward ich burch Ihre werthen Zeilen vom 23. Nov. überascht, wo-

<sup>\*)</sup> Wir gestehen hier nochmale, bag wir wegen bes bisberigen freundlichen Berhältniffes zwifchen und und orn. Paft. Brobft es für unmöglich gehalten hatten, bag berfelbe, wenn man und lutherisches Pabfithum Schulb gabe, barunter offentlich fein Siegel bruden murbe. Die murbe es ibm mobl gefallen haben, wenn wir, als er vor einiger Beit von ben Buffalvern hart angegriffen wurde, bas gegen ihn Gefchriebene, etwa mit Weglaffung feines Namens aufgenommen und geschrieben hatten: "Wir ftimmen tem Dbigen vollfommen bei und freuen une, daß unfere geehrten Collegen in Buffalo fo entschieden gegen bas unirte Befen in ber luth. Rirche, welches hie und ba fein Saupt erhebt, auftreten"? D wie ifts unseren ehrlichen Kampf gegen Berfälschung bes boch ein fo gefährlich Ding, Allen gefallen gu wollen !

mit Gie bie Sendung von 583 Franks zu begleiten die Gute hatten. Gott lohne in Gnaden die Liebe und große Treue ber freundlichen Geber. Diewohl es meinem Gefundheitezustande ja nur ju gemäß ift, wie mir die bewährteften Aerzte schon vor langer Zeit gestanden haben und wie es die Erfahrung mir täglich bestätigt, daß er sich nicht sonderlich ändert, so hat es sich mit mir doch auch in diesen letten Monaten nicht eben verschlimmert. Die Erschütterungen der Reise habe ich wieder überwunden. Rur wenn ich ich mich nicht in Acht nehme oder das Wetter ungünstig ist, nehme ich Blutspuren im Speichel mahr. Dagegen verhilft mir bas biefige Brunnenwaffer zu einer wohlthuenden Absonderung der gereiften Schmären, die fich immer wieder in der Lunge bilden. 3d befomme bier gute Mild; auch Gfelsmild fann ich haben, zu der ich mich zwar spät bequemte, die mich aber nun fühlbar ftartt. Co fann ich im Gangen genommen, Gottes gnäbige Kührung und treue Fürsorge barin erfennen, baß meine Schritte hierher gelenft murben. Ronnte ich nur das Alles genießen, ohne die Liebe meiner Freunde fo fehr befchweren ju muffen! Gehr fommt mir ber milbe Winter zu ftatten, ben mir hier haben. Mur eine gang furze Beit mar bisber ftarferer Froft und Schnee. Die Meinen find Gottlob mohl ... Ich meinerseits verbinde mit ben besten Segenswünschen zu bem, wie Sie leiber bemerken, für die Bereinigten Staaten fowohl wie für Europa unheilschwanger herannahenden neuen Jahre gleichfalls die herzlichsten Gruße an Gie, geschätter Freund, und meine übrigen theuren Gönner und Wohlthäter" 2c.

Urtheil über unsere Synode. Jest, da unsere Synode wegen ihres Zeugnisses gegen ungöttliches Wefen von vielen Geiten her mit Schmähungen aller Urt überhäuft wird, durfte es an ber Beit fein, auch einmal unferer Synobe ju Troft und Aufmunterung eines ber anerfennenden Zeugniffe mitzutheilen, die hie und ba von Seiten Unpartheiischer über fie öffentlich abgelegt worden. Go schreibt nehmlich bie "Reformirte Rirdenzeitung" aus Chambereburg in Pennsplvanien vom 15. Febr. dieses Jahres: "Die lutherische Miffouri-Synode. Diese Synode, beren Glieber größtentheils, wenn nicht ausschließlich, aus europäisch - beutschen Predigern besteht, und mit ber General - Synode gar feinen Berfehr hat, besteht aus 253 stehenden Gliedern, nehmlich 174 Predigern und Professoren und 78 Schullehrern. Bon ersteren find 118 ftimmberechtigte und 56 berathende Glieber. - Dbichon wir die exclusive Richtung biefer Brüder jumei-Ien migbilligend berührt haben, fonnen wir nicht umhin bas viele Gute anzuerfennen, baß fich bei Namentlich der aufrichtige ihnen vorfindet. Ernst und die Opferwilligfeit jur Forderung ihrer Lehr - und Miffionsanstalten. Wir zweifeln, ob eine andere driftliche Denomination in America ju finden ift, die, nach Maggabe ihrer Bermögensumstände, fo freiwillig in ihren Gaben für driftliche Zwede ift, als bie Prediger und Gemeinden ber Miffouri-Synode, beren Gemeinden meiftens in ben neuen Unfledelungen ber westlichen Staaten zu finden sind." — Unfere Wegner werden es und freilich als Gelbstruhm auslegen, daß wir Cronenwett, ebenfalls eines Gliedes der Gottes an Die Menschen zu unserer Geligfeit,

biefes mohlwollende lobende Zeugnif unferen Ge- Dhiofpnode, in bem es u. A. alfo heißt : "Diefe meinden hiermit auch vorlegen. Aber mogen fie Urt und Beife, wie die lutherifche Rirchenzeitung ce. Die heiligen Apostel loben ihre Gemeinden ein Mitglied unserer Synobe behandelt, ift auch gar oft. Man lese nach 2 Cor. 8, 1 — 3. 9, 1-2. 11-15. Rom. 1, 8. 1 Theff. 1, 2-10. die Person des Pastor Sahn, und ein großes Wie aber die heiligen Apostel dieses lob nicht hinderniß seines gesegneten Wirkens, sondern aussprachen, den Gemeinden zu schmeicheln und fie eitel ju machen, fondern bag Gott gepriefen bie Suspenfion bes Paftor Sahn aufgehoben und werbe für feine Gnadenwirfung in den Bergen ber rechtschaffenen Christen burch sein fraftiges Wort und zu Troft und Ermunterung der in der Liebe thätigen Christen, so auch wir. Mögen daher unfere lieben Gemeinden dem SErrn die Ehre geben und Ihm danken, daß Er ihnen Gnade gegeben hat, nicht nur Sorer, fondern auch Thater des Wortes zu werden. Mögen sie durch bas leb Gottes, welches baburch auch in anderen entgündet wird, fich reigen laffen, immer eifriger in thätiger Liebe zu werden, "daß nicht unfer Ruhm von ihnen zu nichte werde in diesem Stud," 2 Cor. 9, 3., damit man allenthalben sehe, daß die mahre Liebe sich zwar nicht der Ungerechtigkeit, sondern der Wahrheit freuet (1 Cor. 13, 6.), aber sich auch nicht allein in Worten, fondern in That der Liebe zeigt (1 Joh. 3, 18.), benn es stehet geschrieben: "Laffet euer Licht leuchten bor den Leuten, daß fie eure guten Berfe feben, und euren Bater im himmel preisen." Matth. 5, 16.

Ranfas. Um 19. Febr. reifte hier herr Paft. Frite durch nach einer lutherischen Bemeinde in Council Grove, Ranfas.

In der Rirdenzeitung von Co. l um bus des 1. März findet fich folgende Einsendung von hrn. Past. Fr. Schiedt, einem Gliede der Dhio-Synode : "In der Borrede jum ersten Jahrgang ber lutherischen Rirchenzeitung hat une die Rebaktion gesagt: Daß die Frage, in Beziehung auf ""Kirche"" eine ""offene Frage"" fei. Daß sie das ift, innerhalb unseres Synobalverbandes menigstens, haben mir aus ben Verhandlungen der allgemeinen Synode in Galion sattsam ersehen. In No. 2. der diesjährigen Rirchenzeitung, lefen wir von einem "Beobach. ter"" ein Gespräch zwischen einem Bater und Cohn, das uns ftaunen macht. Wir haben nichts bagegen, wenn ber Beobachter eine andere Sehfraft ber Augen besitzt als mir, und darum die Rirche sieht. Wir, das gestehen wir ihm offen, wollen mit sehenden Augen die Kirche nicht fehen, sondern glauben fie. Der Beobachter weiß bies. Sollte er es aber nicht miffen, fo fei ihm hierburch unfer Credo mitgetheilt. Wegen feinem ""fogenannten Lutheraner"" "blind und ungläubig" laffen wir uns feine graue haare machfen. Dir beugen une unter feinerlei Gewiffenstyrannei, so lange man une aber in ber Dhio-Synode buldet mit unferm Glauben, rede man nicht von "fogenannten Lutheranern" noch von "blind und ungläubig,"" benn es ift bies ein betrübtes Urmuthezeugnif, das man ber Spnobe felbit ausstellt, die folche Menschenkinder in ihrem Fr. Schiedt." Berbande duldet.

In derselben Nummer dieser Zeitschrift lefen wir ferner einen andern Protest des grn. Paftor

1. nicht nur ein unschicklicher Berftoß gegen auch eine Beleidigung unfere Ministeriums, bas demfelben die Abfolution ertheilt hat;

2. nicht nur eine Unchre für die Rirchenzeitung felbst, sondern auch eine Schande fur unfre Synode, die solchen durch dreimalige Suspension schwarz gewordenen Pastor in ihrer Berbindung duldet :

3. nicht nur eine Berachtung ber heiligen Abfolution, fondern auch eine Berfündigung gegen bie fünfte Bitte, nach welcher eingestandene und vergebene Sünden nicht wieder und wieder den Schuldigern vorgeworfen werden burfen.

Um nun nicht burch Stillschweigen an bieser Ungerechtigfeit Untheil zu nehmen, findet fich der Unterzeichnete als Mitglied der Dhio-Synode verpflichtet, Protest dagegen einzulegen.

B. Cronenwett."

## Herrn Bastor Bading betreffend.

Bor einigen Tagen lafen wir im "Rirchenboten" und in der "Kirchenzeitung" eine höchst leidenschaftliche Erwiderung des oben Benannten auf einen vor feche Monaten im "Lutheraner" erschienenen Artikel des Berrn Daft. Rubland. dem wir denn die Erwiderung alsbald zustellten. Raum mar dies geschehen, erhielten mir von oben Benanntem ein Schreiben mit bem unverschämten Unfinnen, die Erwiderung nun auch in den "Lutheraner" aufzunehmen!

#### Rirdliche Radricht.

Nachdem herr Paftor Fr. Böling, seither Pastor in Peoria, Ills., einen ordentlichen Beruf von der ev. luth. Dreieinigkeit Gemeinde in Freistatt, Wiec., erhalten und mit Ginwilligung feiner Gemeinde angenommen hatte, murde er am Dom. Estomihi, den 10. Febr. d. J. in dem Auftrage bes hochmurdigen Biceprafes des nordl. Diftrifte unferer Synobe von dem Unterzeichneten unter Affiftenz des herrn Paftor Fr. Ruff in fein neues Arbeitsfeld eingewiesen.

Der hErr segne hirte und heerde um Seines Namens willen.

Die Adreffe des lieben Bruders ift:

Rev. FR. BŒLING, Freistatt, P. O. Ozaukee, Co., Wisc. 3. H. Jox.

(Eingefandt.)

# Gin Rotabene.

Bei herrn Aug. Wiebusch und Gohn sind neulich zwei Predigten im Druck erschienen, beren eine ben Christen in furger, flarer und bundiger Form por die Geele ftellt: "Die hohe Aufgabe, welche diejenigen haben, die da wissen und glauben, daß Christus auch für sie gestorben und auferstanden ift." Die andere aber, gehalten vor der letten allgemeinen Synobe am jahrlichen Bibelfeste behandelt das Thema: "Bon der Bibel, als dem Wort der Offenbarung



derausgegeben von der Dentschen Evangelisch = Lutherischen Synode von Missouri, Ohio und andern Staaten. Medigirt von C. F. W. Walther.

Jahrgang 17.

St. Louis, Mo., ben 19. März 1861.

Mo. 16.

n : Der Butheraner ericeint alle zwei Bochen einmal für den jährlichen Gubferip. tonspreis von Einem Dollar für die auswärtigen Unterfdreiber, welche benfelben vorausbezahlen und Die Boftgelb gutragen baben. — In St. Louis wird jede einzelne Nummer für 5 Cents verfauft.

Aurdie Briefe melde Mittheilungenfurbas Blattenthalten finbanben Rebafteur alle anber aber, welche Geschäftliches, Bestellungen, Abbestellungen, Gelber ze, enthalten unter ber Abreffe : Mr. M. C. Barthel.care of C. P. W. Walther, St. Louis, Mo., anderzusenben .

(Mus bem Pilger aus Sachfen.) lufruf in Angelegenheiten der lutherischen Kirche in Nord-Amerifa.\*)

Alls ber unterzeichnete Berein feinen letten dechenschaftsbericht ausgehen ließ, schloß derelbe mit der zuversichtlichen Erwartung: wir purden auch fernerhin nicht vergeblich bitten, benn die Hulfe unsers Bereins in Anspruch enommen werden sollte. Mit Freuden können oir nun berichten, daß er noch nie fo in Anspruch enommen worden ift, als in diesem Augenblicke, ind daß Allen, die das Reich Gottes lieb haben, ine langandauernde Gelegenheit werden foll, die Bahrheit des schönen Spruches zu erfahren: Geben ist seliger als Nehmen!"

Seit Jahren schon ift es ein bringendes Beürfniß, forglicher Wunsch gewesen, bei uns eine Instalt zu gründen, in welcher Diejenigen für ie Predigerseminare in Nordamerika vorbeeit et werden fonnten, die bisher feine gelehrte Bildung empfangen haben und doch den Herzensen Weinberg Gottes in Nordamerika in Bau u halten. Schon hatten wir fröhliche Hoffnung, oir in der Person des so Bielen theuren Cand. ev. min. R. Neubert einen in jeder hinficht

\*) Diefen Aufruf unseren lieben Lefer mitzutheilen, fonnen vir und nicht enthalten. Er zeigt, daß gegenwärtig ein beraus hoffnungsvolles Werk zur Unterstützung unserer epriefen. Mögen nun auch alle, bie beten fonnen, ben Errn anrufen, baf Er zu bem herrlichen Anfang einen benfo herrlichen Fortgang verleihe. D. Luth.

bazu von Gott besonders ausgestatteten Mann von Missouri, deren Unterstüßung es gilt, in Rirche in seinem unirten Baterlande. Dieser will eine solche Anstalt gründen. Er hat fich nun mit ber Bitte um Sulfe fur fein schones Werk an uns gewandt und den folgenden Aufruf an uns eingefandt, daß wir ihn abbrucken laffen

Ein Noth- und Sülferuf aus Nordamerifa um Vorbereitung und Bufendung von Zöglingen für bie luth. Predigerseminare in Fort Manne und St. Louis.

Obwohl dieser Hülferuf bereits durch das rang in fich fühlten, als sogenannte Nothhelfer Leipziger Missionsblatt auch zu vielen Lesern der gegenwärtigen Zeilen gelangt ift, fo mochte ich burd lettere benfelben noch insonderheit Euch olth eine Unstalt in's Leben rufen zu können, da lieben Brudern und Gliedern unserer luth. Kirche in Sadifen an bas Berg legen und gur Theilnahme und Mitwirkung an der heiligen Cache, die er betrifft, Guch aufrufen. Wenn ce firche hier im alten Baterlande beginnt. Der Bert fei bafür berfelbe in Cachfen, einem der alten Stammländer unserer luth. Rirdje, nicht ungehört ver-

gefunden hatten. Gein ploglicher Tod, welcher ihren Grundern und hauptvertretern aus ausder Kirche ein so außerwähltes Kustzeug entriß, gewanderten Sachsen besteht, daß sie also Sachsen machte unsere hoffnung zu Schanden. heute im engern Sinne als ihr Mutterland ansehen nun können wir die gute Runde bringen, daß fich barf und biefes ihr Baterland auch um Sulfe ein Anderer gefunden bat, der das Werk in angurufen besonders berechtigt ift. In der That Ungriff nehmen will, ein bewährter Zeuge des ift ja die Theilnahme und kirchliche Sulfeleistung herrn, Pfarrer Brunn zu Steeden in Naffau, für die Synode von Miffouri auch immer in ber gewiß allen Lefern mohlbekannt fein mird Cachfen rege gewesen und Schreiber biefes muß burch seine fiegreichen Kampfe fur bie lutherische in Bahrheit bekennen : eine Saupturfache, Die ihn abhielt, daß er nicht schon früher für Die Synobe von Miffouri öffentlich zur Sulfe aufacfordert hat, ift der Bedanke gemesen, Undere, befonders in Sachsen, feien naber dazu berufen. Namentlich die fo bringend nöthige Errichtung einer Unftalt jur Borbereitung und Uneruftung von Predigerzöglingen für die Synode von Miffouri in Mordamerifa haben wir immer in Cachfen erwartet und erft nachbem ich gehört, baß dieselbe in Sachsen nicht in Anssicht stehe, habe ich geglaubt, Hand dazu anlegen zu dürfen. Letteres ift nun gefchehen, barum bitte ich nun Euch liebe Bruder und Glieder unferer luth. Rirche in Sachsen insonderheit, um Gure Theilnahme und hülfe zu dem angefangenen Werk, ja, in ber Boraussetzung, daß ich damit nur Guren eignen Bunfchen und Bedanfen, an beren Erfüllung Guch bis jest nur Zeit und Umftande gehindert, entgegenkomme, biete ich Euch die um einen Gulferuf jum Ban ber luth. Rirche fich Sand bar, um gemeinfam bas Bert ber fird. handelt, so barf man ja wohl gewiß fein, bag lichen Sulfeleiftung für unsere Bruder in Rordamerifa hinauszuführen.

Im Leipziger Missionsblatte babe ich bereits hallen werde. Dazu kommt, daß die Spnobe mitgetheilt, daß mir luth. Paftoren in Naffan

Davon find in bie Wirthschafts Caffe gefommen : Bom Frauen Berein ber Gemeinde ju Fort Wayne gur Beschaffung von neuen Rleidern, hemben u. f. w. für armere Böglinge, mas auch von Gliedern bes Bereins im modentlichen nahvereinangefertigt murbe etwa \$ 50 ; vom Frouen Berein an ber P. R. \$ 5,25.

Frauen Berein ju Banedville : 3 Bettbeden, 1 Bemb; " Suntington: 6 Dberhemben, 12 Paar Strumpfe, 2 Kopffiffen, 8 Riffenüberzüge, 4 Bufenhemben, 3 Gadtücher;

Frauen Berein ber Gemeinbe ju Rem Jorf: 2 Bettbeden, 1 Rod, 5 Bemben, 3 Paar Strumpfe, 6 Bett-

tücher, 9 Riffenübergüge;

Frauen Berein ber Gemeinde bes Brn. Paft. Lochner gu Milmaufee: 12 Semben, 6 Unterhemben, 9 Unterhofen, 9 Paar Strümpfe;

Brauen Berein aus ber Gemeinde bes frn. Paft. Tramm : 7 hemben ;

Frauen Berein gu Defiance: 2 Comforts, 2 Ropfliffen mit Ueberguge, 5 Paar Strumpfe;

Frauen Berein zu Cincinati : 6 Betttücher, 6 Bufenbemben, 2 Beften, 2 Paar Socien, 5 Unterhofen, 2 Unterhemten; von Frau Finthaus bafelbft: 1 Bufenbemt, 2 Cadtucher; von Frau Marr: 1 Semb, von Frau Fifcher: 1 Berrenhut.

Nahverein zu Richmond : 13 Tafchentücher, 8 Semten, 4 Saldbinben, 6 Paar Strümpfe;

Aus der Gemeinde in Plymouth; von Frau Borges: 1 Bemde; von Frau Babe: 1 Bemd; von Frau Emilie Abams: 6 Balstiicher.

Mus ber Gemeinde bes Srn. Paft. Schufter, von Brn. Jaly: 1 Paar ichwarze Beughofen, 2 Paar Goden, 1 Saletuch, 2 Riffenüberzüge, 1 Unterhofe, ; von Frau Rlein: 1 Paar Striimpfe; von Frau Röber: 1 Paar Suden; von Frau Fore: 1 Paar wollene Strumpfe; Brn. Paft. Reichhardte Gemeinbe, von Inngfr. Marg. Belt : 6 Bufenhemben ;

Den Paft. Befeld Gemeinte: 12 Demben, 1 Betttud, 1 Daar Strümpfe;

Bom Frauen Berein in Srn. Paft. Bambegans Gemeinbe: 16 Paar Strumpfe, 6 Riffenüberzüge, 2 Bettlücher 2

Frauen Berein aus Brn. Paft. Sufemanns Gemeinbe: 6 hemben, 7 Tafchentücher, 4 Unterhofen, 3 Paar Strümpfe, 1 Polfterüberzug ;

Frauen Berein zu Baltimore : 4 Bettbeden, 6 Bettfücher, 12 Sandtücher ;

Da von obiger Summe \$ 664 in bie Birthichafte Caffe gefloffen find, fo beträgt au din biefem Jahre bei ber vermehrten Schülerzahl, ber jährliche Unterhalt eines Böglinge boch nur etwa \$ 16. Auch in biefem Jahre hat bie Frau Profefforin Cramer ihre treue Sausmutter Pflege ber Unftalt gugemanbt. Desgleichen hat auch in biefem Jahre unfere Boglinge die Bafde nichts gefostet, bie burch driftlich gesinnte Frauen hiefiger Gemeinbe wochentlich beforgt murbe. Richt ntinber hat auch herr Dr. Meindermann, Glieb hiefiger Ge. meinbe, feine unermudete ärziliche Behandlung nicht wenigen armen Böglingen gang unentgeltlich gufoimmen laffen.

Den nahen und fernen Wohlthatern aber fei benn auch biefes Jahr herglich gebanft. Der Berr fei felber ber große Lohn aller, die um Christi willen die Griven auch in biefem Jahre gespeiset, gefleibet ober fonftig verforgt haben.

Fort Wayne im Februar 1861.

2B. Gibler.

#### Grhalten

V)01	1 Hrn. Pa	ft. Reyl	für	Lehrerge	halte		<b>\$</b> 77.5	3
"	bemfelben	für be	n all	gemeiue	n Präse	ø	59.7	_
"	"	,, F	rau J	Professor	in Biem	enb · · · ·	41,0	Ö
"	,,	,, b	ie osti	nbischen	Baifen	• • • • • •	0,5	0
"	"	,, ar	me @	Studente	n in Et	. Louis.	2,0	0
"	"	" bi	e Hei	denmiffic	n	• • • • •	2,5	0
"	"	,, (	alifo	rnien · · ·	• • • • • • • •	•••••	0,5	
Ą	lon ber Ge	meinbe	in N	ew Nort	!		\$ 183,7	8
	für Frau					9,63		
,,	bie Lehran	nftalten	ber	Spnobe	Det.	7,35		
71	"	,,	,,	,,	nov.	5.75	99.7	3

New Yorf den 1. December.

3. S. Bergmann.

\$ 206, 51

### Folgende Gelder erhielt ich

Fur bie Synobalcaffe von Paft. J. Bernreuther \$1, bon ber Gt. Peters Gemeinbe in Eben, \$3,60

von ber St. Martini Gemeinbe, in Reuoberho-bas College - Schuldentilgungsfond burch Srn. Paft. G. Willner von Fr. Stup in Wasbington die College-Unterhaltungscasse von der Gemeinde in Bafbington ..... bie Lehrergehalte vonber Gemeinde in Bafhington \$10.89; von ber Johannieberger Gemeinde \$5,00; von ber Welcotteville Gem. \$2,35 .... ber Lehrer beiber Anfialten Unterhaltungscaffe von ber Gemeinde in Washington ben allgem. Prafes von der Washington Gem. Wittwe Prof. Biewend von der bie Californische Mission ,, ,, bie Californische Mission, bie Spinotalmissionscasse, wie Mission unter den Indianern vom Johannisterger Wem. \$5,65 weniger Tisconto 12 Cts. die Heibenmission von E. A. Eggers, Philadelphia \$3.01, Disconto 6 Cts. \$2,94; von der St. Vecters Gem., in Eden \$2,75.

bie beiden Jöglinge: Ernst Bürger und Trescher auf Aindtausen von T. Stup cellectiet in Washington \$6,50; auf den Besten bei Kindtausen in Washington \$4,75. Ernft Burger auf ber Kindtaufe von L. Schmitt Collecte ber New-Yorfer Bem. im Dec. \$5,81; im

Jan. \$5,58 .... 3. B. Bergmann.

An ben Unterzeichneten find zur Unterstützung ber Wisconsin-Zöglinge folgende Gaben eingegangen:
Bon ber Gemeinde bes Hrn. Pastor Strasen in
Watertown (\$20,25 und 29 Ers) \$10,54
Bon ber Gemeinte bes Hrn. Pastor Strasen in

Concord .... Durch herrn Paftor Rolf vom Junglingeverein in Sheboggan-Falls..... Durch frn. Paft. Rolf, Collecte bei ber Confirmation 

Mequon.
Ueberschuß der Reisekosten des Past. Strasen und F. St. nach Town 13.

Durch Pastor Jor: Müller, G. Eichhorst und F. Höhne G. \$1.00; W. Schröber 75 Ets.; W. Benz 50 Ets.; Krüngel, Megner und P. J. Q. 25 Ets; Collecte auf der Hochzeit des K. Heffenderf \$4.18; Collecte auf der Hochzeit des Karl Radte \$1.82.

Durch Paftor Rubland.
Durch Paftor Dicke: F. Fellwock, F. Jagow, F.
Sasse und G. Stein & \$1,92; Collecte auf ber Hochzeit bes M. F. Fellwock \$1,88; Pastor Dicke selbst 3,00 \$1,00 \$12.56

Summa \$47,37 8. Steinbach, Coffirer.

\$1,00

\$2,22

Aus bem Rreife liebwerther Frennbe burch bie Gute bes Deren 3. D. Bergmann 583 Franken empfangen ju haben beicheinigt mit aufrichtigem Dant Babenweiler unweit Mülheim im Grofberzogthum Baben, am 17. December 1860. R. A. W. Möbbelen.

# Quittung und Dank.

Mit herglichem Danke erhielt von ber Gemeinbe bes orn. Paft. L. Dulip in Buffalo \$10,00 für ben Rirchbau feiner Gemeinde in Jowa City Joh. Fr. Dofcher, Paftor.

Mit herzlichftem Danke bescheinige ich biermit, als Bevollmächtigter ber eo. luth. Gemeinde in Jowa City für beren Kirchbau folgende Gaben in Noch Jelant, Ju., empfangen zu haben: N. Bolkerr\$1.00, John Long \$1.00, H. Kröger \$1.00, Alb. Gerstmayr \$1.00, J. Zeits \$1.00, Mes 50 Cts., L. Schällmann 25 Cts., F. D. Krade 50 Cts., P. Sai 20 Cts., J. Glaß 25 Cts., C. F. Senglieler 50 Cts., H. Schröder 25 Cts., Ph. Pfass 25 Cts., G. Huter 25 Cts., C. Haber \$1.00, Joh. Baierlein \$1.00, A. S. 2.00.

### Kür den Lutheraner haben bezahlt:

Den 13. Jahrgang: Die herren : D. hann, C. Gerling, F. Rafche.

Den 14. Jahrgang: Die herren: C. Gegner, D. hann, F. Rafche, Bente. Den 15. Jahrgang:

Die Derren: C. Gefiner, B. Rinne, F. Eichoff, D. Sann, B. Kohlmann, Hoffmann 40 Cts., F. Isemann, Jenke, H. Bote, B. Wejemann, H. Greie, E. Wahrenburg 75 Cts., C. Schunke, F. Dehring, F. Lange 50 Cts., H. Bröning, C. W. Bogelmann.

Den 16. Jahrgang:

Die herren: C. Gerling, D. Jorftmann, H. Meier, Paft. B. hattstäbt 3 Er., W. Nunne, Past. F. Böling, Past. R. G. Strecksuf, P. B. Otekeler, E. Rotermund, K. Eichboff, D. Hann, C. Iten, Hoffmann, Kalbsleisch, Arndt, Junghaus, Blenn, C. Ganerke, Past. G. Link, F. Dehring, C. Mahrenburg, Zenke, H. Bote, D.

Wefermann, &. Frese, G. Schneiber, B. Lange, J. Herr, Paft. P. Nasmuien, M. hemrich, Past. J. Dunfing 2 Er., B. Bröning, C. B. Bogelmann, S. Walther, H. Webfing, D. E. Nabecke, J. Aichele, D. Dobler, D. Waljen, 2B. Betmate.

fing, D. E. Nabecke, J. Aichele, D. Dobler, D. Waifen, W. Betmate.

Den 17. Jahrgang:
Die herren: E. Gerling, Paft. A. Bagner, H. Meier, F. 3enke, C. Nagel, Paft. J. J. B. Auch & Er., Paft. F. Böling J Er., Paft. F. Böling J Er., Paft. E. Giever, Ph. Straußchild, E. Blecke, W. Trechtsler, H. Stinkel, D. Krufe, Jinke, F. Leseberg, W. Plagge, H. Vibler, J. E. Rießling, K. Tonne, W. Rabe, G. Seig, F. Bolberding, L. Rotermund, F. Meier, F. und W. Hiene, D. Weber, F. Stünkel, B. Gidhoff, F. Uhrens 50 Cts., H. Ehrenpfort, C. Ilten, F. Graue, Ralbsteich, J. Eberhardt, Wiffamig, Hebnhardt, Reppert, Wittenborn, H. Meitmann, Rev. F. Eppling, Vaft. E. Popp, D. Rehwoldt, A. Aifdwig, Bebnhardt, Reppert, Wittenborn, H. Maschaufen, W. Dornfeld, A. Cinwächter, G. Arnold, G. Schimpf, E. Rleppisch, H. Bähler, Jr. Jadel, L. Dietrich, J. Aichele, H. Becker, H. Sadel, L. Dietrich, J. Aichele, H. Becker, L. Seietricht, R. Lange, A. Bad, C. Spielmann, R. Bübler, Johann Ernst, P. W. Hidenscher, Paft. C. Friede 50 Cts., Paft. M. Tirmenstein, Paft. G. Seuer 5 Cr.

Berner: (veripätet) H. Evers, Leermann, R. Bübler, John M. Tirmenstein, Paft. G. Seuer 5 Cr.

Berner: (veripätet) H. Evers, Leermann, R. Bau, P. Schwarth, D. Hörr, Rr. Gerberding, H. Gerting, H. Schwarth, D. Hörr, Rr. Gerberding, H. Gerting, H. Schwarth, R. Schwarth, D. Meipe, H. Riemann, R. Braffer, D. auf ber Heile, J. E. Reppler, J. Röster, D. Auchter, J. Röster, D. Steinber, J. Ditte, G. Propold, B. Rimper, J. Röster, H. Erinker, J. Bishow, E. Büspow \$1,78, E. Miemann, D. Eternbrins, B. Bishow, E. Büspow \$1,78, E. Miemann, R. Heath, M. Heth, J. Reil, C. Beirich, H. Bossfamp, B. Niebaum, W. Lengtam, R. Stert, J. Rosenweyer.

Martin C. Barthel.

Wo ist Raspar Heinrich Rudeles? geboren zu Markendorf, Umt Melle, Königreich Hannover, 34 Jahre alt, vor beinahe 8 Jahren ausgewandert, und vermuthlich nach Missouri. Gin jeder, der über denfelben Ausfunft geben fann, wird gebeten, solches zu thun an feinen Bruder: J. H. Kudeles,

care of Rev. C. Sallmann, Newburgh, Cuyahoga Co., Ohio.

#### Beränderte Adreffe.

Rev. J. Schwensen, New Bielefeld, Mo. care of Rev. A. Claus, Letterbox 3969, St. Louis Mo.

Adresse:

Er. hoch Ehrwürden hrn. Paft. F. Brunn in Steeben, Umt Runfel, Herzogthum Nassan.

Bücher : Unzeige. Rirchengesangbuch für evang. - Inth. Gemeinden un-

geänderter Augeburgischer Confession	\$ 0,55
Das Dugend	5,80
Das Dundert	45,00
Daffelbe in befferem Einband	0,70
Das Dupenb	7,50
Das Hundert	58,00
Daffelbe in größerem Drud	0,75
Das Dugenb	8,00
Das Hundert	62,50
Bon beiben Formaten find auch Eremplare, elegant c	
bunden, in Golbichnitt, fur ben Preis von \$ 1,	
bis \$ 1,75 vorrathig.)	. 0
Altenburger Neues Teffament	1,75
Das Dupend	18,00
" Altes Teftament Band I.	2,25
Das Dugend	24,00
fibel ober 21 B C - und Lejebuch für driftliche Co	11-
len bas Stück	0,10
Das Dupenb	1,00
Dr. M. Luthers fleiner Katechismus in Frage u	nh
Antwort grundlich ausgelegt von Er. Job. Cor	
Dietrich	0,30
Das Dugenb	2,88
Das Hunbert	24,00
dob. Hubners bibl. Siftorien	0,25
Das Dupend	2,60
Sammlung ausgewählter Gefänge für beutich = amer	.i.
fanische Schulen tas Stück	(),10
Das Dupend	0.95
luthers Bolkebibliothet. Bu Rup und Frommen b	48 U/UJ
Lutherischen Christenvolfe ausgemählte vollständi	(V
Schriften Dr. M. Luthers. Bb, I. bis IV. @	jie 25
Cts. Das Dupend	2 00
Ch Ori's Ori O 1001	3,00

St. Louis, Mo., Synobalbruderei von Aug. Wiebufch u. Cohn.

2. Volkening.

Cte. Das Dupend St. Louis, Jan. 8. 1861.



Herausgegeben von der Deutschen Evangelisch = Lutherischen Synode von Missouri, Ohio und audern Staaten. Medigiet von C. F. Walther.

Jahrgang 17.

St. Louis, Mo., den 19. März 1861.

No. 16.

Bebingungen: Der Butheraner ericeint alle zwei Boden einmalfür ben jährlichen Subseriptionspreis von Einem Dollar fur bie auswärtigen Unterschreiber, welche benfelben vorausbezahlenund bas Daftgelbzutragen haben. — In St. Louis wirdjebe einzelne Nummer fur 5 Cents verlauft.

Rurd ie Briefe, welche Mittbeilungen fürbas Blattenthalten, find anden Rebafteur alle andern aber. welche Gefcaftliches, Bestellungen, Abbestellungen, Gelber zo, enthalten unter ber Abreffe: Mr. M. C. Barthel, care of C. A. W. Walther, St. Louis, Mo., anbergufenben

(Aus dem Pilger aus Sachfen.) Aufruf in Angelegenheiten der Intherischen Kirche in Rord-Amerika.\*)

Als der unterzeichnete Berein seinen letzen Rechenschaftsbericht ausgehen ließ, schloß derfelbe mit der zuversichtlichen Erwartung: wir würden auch fernerhin nicht vergeblich bitten, wenn die Hülfe unsers Bereins in Anspruch genommen werden sollte. Mit Freuden können wir nun berichten, daß er noch nie so in Anspruch genommen worden ist, als in diesem Augenblicke, und daß Allen, die das Reich Gottes lieb haben, eine langandauernde Gelegenheit werden soll, die Wahrheit des schönen Spruches zu erfahren: "Geben ist seliger als Nehmen!"

Seit Jahren schon ist es ein bringendes Bedürfniß, sorglicher Bunfch gewesen, bei uns eine Unstalt zu gründen, in welcher Diejenigen für 
die Predigerseminare in Nordamerika vorbereit et werden könnten, die bisher keine gelehrte 
Bildung empfangen haben und doch den Herzensdrang in sich fühlten, als sogenannte Nothhelfer 
den Beinberg Gottes in Nordamerika in Ban 
zu halten. Schon hatten wir fröhliche Hoffnung, 
solch eine Unstalt in's Leben rusen zu können, da 
wir in der Person des so Vielen theuren Cand. 
rev. min. R. Neubert einen in jeder Hinsicht

\*) Diesen Aufruf unferen lieben Leser mitzutheilen, fönnen wir und nicht enthalten. Er zeigt, daß gegenwärtig ein überaus hoffnungsvolles Werf zur Unterstügung unserer Kirche hier im alten Baterlande beginnt. Der Herr sei dafür gepriesen. Mögen nun auch olle, die beten können, den Herrn anrusen, daß Er zu dem herrlichen Anfang einen ebenso herrlichen Fortgang verleihe.

D. Luth.

dazu von Gott besonders ausgestatteten Mann gefunden hatten. Sein plöglicher Tod, welcher der Kirche ein so auserwähltes Rüstzeug entriß, machte unsere Hoffnung zu Schanden. Heute nun können wir die gute Kunde bringen, daß sich ein Underer gefunden hat, der das Werk in Angriss nehmen will, ein bewährter Zeuge des HErrn, Pfarrer Brunn zu Steeden in Nassau, der gewiß allen Lesern wohlbekannt sein wird durch seine siegreichen Kämpse für die lutherische Kirche in seinem unirten Baterlande. Dieser will eine solche Unstalt gründen. Er hat sich nun mit der Bitte um Hüsse für sein schönes Werk an uns gewandt und den folgenden Aufruf an uns eingesandt, daß wir ihn abbrucken lassen möchten.

Ein Noth- und Hülferuf aus Nordamerika um Borbereitung und Zusendung von Zöglingen für die luth. Predigerseminare in Fort Wayne und St. Louis.

Obwohl dieser Hülferuf bereits durch das Leipziger Missionsblatt auch zu vielen Lesern der gegenwärtigen Zeilen gelangt ist, so möchte ich durch letztere denselben noch insonderheit Euch lieben Brüdern und Gliedern unserer luth. Kirche in Sach sen an das Herz legen und zur Theilnahme und Mitwirkung an der heiligen Sache, die er betrifft, Euch aufrusen. Wenn es um einen Hülferuf zum Ban der luth. Kirche sich handelt, so darf man ja wohl gewiß sein, daß berselbe in Sachsen, einem der alten Stammländer unserer luth. Kirche, nicht ungehört verhallen werde. Dazu kommt, das die Snunde

von Miffouri, beren Unterftupung es gilt, in ihren Grundern und hanptvertretern aus ausgewanderten Cachfen besteht, daß fie also Cachfen im engern Ginne als ihr Mutterland anseben barf und biefes ihr Baterland auch um Sulfe anzurufen besonders berechtigt ift. In der That ift ja die Theilnahme und firchliche Sulfeleiftung für die Synobe von Missouri auch immer in Cachfen rege gewesen und Schreiber biefes muß in Wahrheit bekennen : eine hauptursache, die ihn abhielt, daß er nicht schon früher für Die Synode von Miffouri öffentlich zur Sulfe aufgeforbert hat, ift ber Bedanke gewesen, Andere, besonders in Sachsen, seien naber dazu berufen. Namentlich die so bringend nöthige Errichtung einer Unstalt zur Borbereitung und Ausruftung von Predigerzöglingen für die Smode von Miffouri in Nordamerifa haben wir immer in Cachfen erwartet und erft nachdem ich gehört, baß biefelbe in Sachsen nicht in Aussicht stehe, habe ich geglaubt, Sand dazu aulegen zu dürfen. Letteres ift nun geschehen, barum bitte ich nun Ench liebe Bruder und Blieder unferer Inth. Rirde in Cadifen infonderheit, um Gure Theilnahme und Sulfe zu dem angefangenen Bert, ja, in der Boraussehung, daß ich damit nur Guren eignen Bunfchen und Bedanfen, an beren Erfüllung Ench bis jett nur Beit und Umftande gehindert, entgegenkomme, biete ich Euch bie Sand bar, um gemeinsam bas Werf ber fird, lichen Hülfeleistung für unfere Brüder in Nordamerifa hinauszuführen.

lander unserer luth. Kirche, nicht ungehört ver- Im Leipziger Missionsblatte babe ich bereits hallen werbe. Dazu kommt, daß die Synode mitgetheilt, daß wir luth. Pastoren in Nassau

TO THE PARTY OF TH

schon in ben vergangenen Sahren einzelne Bog- bisher in Deutschland ift benutt worden, beson-Theilnahme gefunden. Es handelt fich alfo nunmehr darum, das bis jest im Rleinen geführte Werf zu vergrößern, es handelt fich um bie formliche Errichtung einer Borbereitungsanstalt für Predigerzöglinge, die später in die Seminare nach Fort Manne und St. Louis übergeben follen, mogu ich feit vorigem Berbft im Bertrauen auf die Bulfe bes hErrn, deffen Dienst es ja gilt, hand angelegt habe und zu beren Durchführung es jett zunächst nur um die nöthigen äußeren Mittel sich handelt. Ich habe ohne größere Roften hier in Steeden (einem fleinen ftillen Dorflein an ben Ufern der Lahn) den nöthigen Raum verschaffen fonnen, um etwa 6-8 junge Leute unterzubringen; die Sorge für ihren Unterricht glaube ich nach den bereits darin gemachten Erfahrungen zunächst allein übernehmen zu können, boch freilich mit der bestimmten hoffnung und Buversicht, der herr werde mit der Zeit das begonnene Werk so weit machsen und erstarten laffen, baß mir ein Behülfe barin könnte gegeben werden, wozu vielleicht ohne allzu große Schwierigkeiten fich dürften Mittel und Wege finden laffen.

THE COUNTY OF THE PARTY OF THE

Die Noth um Prediger ift in Nordamerika fortwährend sehr groß. Die Synode von Missouri ift in diesem Berbst in St. Louis versammelt gewesen; es hat sich babei auf's Meue fund gegeben. wie mir gang fürglich herr Professor Balther in St. Louis Schrieb, wie viel taufend Seelen allenthalben mit Wort und Sacrament noch unverforgt find. Wiewohl daher erft vor wenigen Jahren die Predigerseminare in Fort Wanne und St. Louis burch Menbauten febr vergrößert morben find, so hat bennoch um ber großen Roth willen die versammelte Synode neue Bergrößerung beschlossen und es übernommen, die dazu nothigen Roften bis zum Betrag von 20,000 Dollars aufzubringen. Die Große biefer Unftrengung, die die Synode macht, bezeugt mahrlich Beides, nicht nur bas rege firchliche und driftliches Leben in ihr felbst, als auch bie Größe ber firchlichen Roth, von der fie fich umgeben sieht und zu beren Abhülfe alle bisherigen Mittel und Kräfte nicht ausreichen. - Die Großes fann in Amerifa für den Bau der Rirche und des Reichs Gottes geschehen, in Amerika, wo nicht erst mühfam und langwierig bie einzelnen Seelen als Baufteine muffen gesammelt werden, wie in den Seidenländern, sondern wo diese Bausteine in Haufen da liegen, wenn fie nur Jemand nehmen und zu einem Bau zusammenfügen will, in Amerika, wo zu gleicher Beit, wie mir einmal einer meiner früheren Boglinge schrieb, am Fort Wanne Seminar Die Bittgesuche von 20 Gemeinden um Prediger vorlagen! Mich hat es schon seit langem gejammert, daß diefe fo reiche und herrliche Gelegen. heit, die der hErr uns darbietet, für den Bau des Reiches Gottes fo Großes zu thun, fo viel Taufende von Seelen mit Wort und Sacrament ju verforgen und fie ju dem Baffer des emigen Lebens zu leiten, nicht reichlicher und eifriger als haus aus der lutherifden Rirche angehören, gemeinschaft gehabt habt, die fie boch nur zu

linge für Nordamerika ausgebildet haben. Der bere im Bergleich zu dem Umfang beffen, mas öffentliche Roth- und hulferuf um Unterstützung für heibenmission geschieht. Und gerade jest zu diesem Zwecke hat allenthalben die herzlichste mare es die zwiefach nothige und wichtige Aufgabe ber lutherischen Rirche, in und für Nordamerika sich zu rühren und nicht die Hände mußig in den Schoof zu legen. Es ift befannt, welch ein ungeheurer Strom von Auswanderern fich in den letten Jahrzehnten nach Nordamerika ergoffen hat; die meiften berfelben fallen bort leider einem an's Beidenthum grenzenden religiosen und firchlichen Indifferentismus anheim, aber Ungählige merben gerade oft durch die Huswanderung mit ihren mancherlei Rothen zu driftlichem Leben erweckt. Biele lernen auch erst in Umerifa in ihrer firchlichen Berlaffenheit bie Seilsschätze ber Rirche achten, bie fie in ber Heimath besaßen und deren Verlust sie bei ihrer Auswanderung vielleicht vorher zu wenig berech-Darum ift gegenwärtig Nordamerika bas fo unerschöpflich reiche Feld für alle Secten, die mit unermudlicher Thätigkeit schaffen, um fich auszubreiten, und Alle, die noch irgend ein religioses und firchliches Bedürfniß fühlen, an fich zu ziehen. Gerade unter diefen Berhältnissen also ist es unstreitig der hochwichtige heilige Beruf der lutherischen Kirche, Nordamerika nicht den Secten zu überlaffen, ihnen nicht fo viele Seelen preiszugeben, die früher in Deutschland ihr, der lutherischen Kirche, angehörten; es ist der heilige Beruf unserer Rirche, in Nordamerita, unter dem Gewirr der mancherlei Secten, das Panier ihres reinen Bekenntniffes hoch zu erhe. ben, in dem weiten Nordamerika nicht nur fur jest, sondern auch für die kommenten Geschlechter ein hinreichendes Kundament ber lutherischen Rirche zu legen, zu welchem fich fammeln fann, was noch Liebe zum reinen und ungefälschten Worte Bottes hat, ehe benn die Secten allen Grund und Boden vormeg in Befit genommen haben. Ach, da galte es mahrlich, nicht zu faumen, fondern zu eilen und zu helfen, daß der und Unglauben versunten, viele haben auch in lutherischen Kirdje Nordamerika's, die jum Theil ihrer Berlassenheit noch einen religiösen Ginn sich schon so frästig und herrlich im Aufblühen begriffen ift, die nöthigen Predigerfrafte jugeführt werden, um die fie fo bringend uns bittet und anruft und woran es in Amerika am meiften mangelt (ba fich bort, wie man uns fchreibt, um bes Alles überfluthenden materiellen Treibens willen nur verhältnismäßig wenig Jünglinge jum beiligen Predigtamt hergeben oder von ihren Familien dazu hergegeben werden fonnen, damit fie ihre Rege immer weiter auszubreiten und ihren Bau immer fester zu gründen vermöge.

Ich fann mich nicht enthalten, aus einer Mittheilung, die vor Anrzem von der mit herrn Pfarrer löhe in Bayern verbundenen Jowa-Synode burch ben Druck veröffentlicht worden ift, auch hier die Schilderung der in Bahrheit jammervollen firchlichen Rothzustände anzuführen, die dort von dem Nordwesten Nordamerifa's gegeben mirb, bie aber ohne 3meifel ein treues Bilb auch vieler anderer nordamerifanischer Landstrecken ift. "Die beutschen Ginwanderer bilden einen namhaften Theil der Bevölferung; alle diese Leute aber, von benen die meisten von

find zum bei weitem größten Theil firchlich noch gang unversorgt." Welche gabllofen Schaaren von Einwanderern, auch von deutschen, haben fich in den letten Jahren z. B. in die Gebiete von Kansas und Rebrasta ergoffen, und doch war ber nun felig entschlafene Paftor Gad ber einzige lutherische Prediger in Ransas, und auch in Nebrasta findet fich nur Gine lutherische (Bemeinde Alle anderen Lutheraner in beiden Territorien, die man boch nach Zehntausenben gahlt, find noch ganglich unverforgt. Darf man sich da wundern, wenn die verwahrlosten Kinder unserer Rirche ganglich verkummern, wenn fie einer schaubererregenden Unwiffenheit und Ber. wilderung anheim fallen, wenn fie zu Sunderten, ja Tausenden ihrer Rirche und dem väterlichen Glauben entfremdet werden, wenn ein Seibenthum inmitten ber Kirche, auch ber lutherischen, auffeimt, grauenvoll wie bas, das außerhalb ihrer Grenzen lagert? Wer hat mit der Absicht, jenen Berlorenen nachzugehen, jene Gegenden burchreift, und ift nicht schen auf Leute gestoßen, beren Rinder, obwohl fast erwachsen, ja, die felber mit ihren Rindern nicht getauft find, die fo wenig Erkenntniß des Heils besigen, wie nur irgend ein Estimo oder Kaffer haben fann, denen selbst die Kenntniß des hochgelobten Namens, bem sich Aller Knice beugen sollen, abhanden gekommen ift, die wenigstens, wenn sie auch den Ramen Jesu gehört haben, doch bekennen, sie mußten nicht, "was damit fei." Alle driftliche Sitte, jede Spur eines Hausgottesbienstes ift entschwunden und die Jugend mächst ohne allen religiösen Unterricht auf. Die schwindelerregende Saft, womit Alles dem materiellen Erwerb nach. jagt, nimmt alle Zeit und Rraft fo bin, baf bie elenden Leute an ihre Seelen gar nicht mehr benfen fonnen und ihnen alle Erinnerung an etwaige Ingendeindrücke allmälig entschwinden. Allerdings find nun nicht alle nach Amerika gewanderten Deutschen in solche Unwissenheit zu bewahren vermocht. Aber gewöhnlich findet man die vereinfamten lutherischen Christen, die noch einiges geistliches Leben übrig behalten haben, der übermächtigen methodiftischen Beiftes. richtung erlegen. Denn gerade die Secte ber Methodisten ift diejenige firchliche Gemeinschaft, welche die Miffion unter den verwahrloften Dentschen mit Macht in Angriff genommen hat und zwar mit großem Erfolg. Bei dem völligen Mangel einer entsprechenden lutherischen Misfion, der traurigen Bermahrlofung der deutschen Lutheraner und der Uebermacht und allgemeinen Berbreitung ber methodistischen Beiftesrichtung, ift es trot ber Bilbungelofigfeit ber meiften Methodiften - Miffionare nicht zu verwundern, daß mahrend ber letten zwei Sahrzehnte eine bedeutende deutsche methodistische Bemeinschaft entstanden ift. Diese deutsche Methodistenfecte ift eine schwere Anklage gegen die lutheri-

fche Rirche. Gie ware nicht, wenn die lutherifche

Rirdje ihren gerftreuten Gliedern nachgegangen

mare, wenn fie, die Mutter, bas Berg für ihre

Rinder gehabt hatte, bas eine fremde Rirchen.

Erfenntniß führen fann . . . . Co umschwärmt bon methodistischen Emissaren, Bucher- und Tractatvereinen, fo entblößt von aller firchlichen Pflege, fo verlaffen, vereinsamt, wie fie find, haben die treubleibenden Glieder unferer Rirche eine schwere Stellung und wären es um ihrer Trene willen wohl werth, daß die Rirche ihnen ju Sulfe fame und ihrer Noth fich annahme. Wer in der Lage ift, die herzbewegenden Rlagen, bie rührenden Bitten dieser Getreuen zu vernehmen, die mit heißen Thränen und den beweglichsten Worten um hirten für ihre Seelen und Unterricht für ihre Kinder flehen, "dem möchte oft das Herz darüber brechen, von so viel Noth ju miffen und nicht helfen zu können."

Run, bu lutherische Rirche Cachsens, die vorstehende Schilderung so schrecklicher firchlicher und geistlicher Roth ist auch für dich geschrieben, es find auch deine Bruder und Glaubensgenoffen, die in diefer Noth um Sulfe bitten, auch du wirst um diese Sulfe angefleht. Möge benn ber herr auch in Sachsen viele herzen zu freudiger Hülfeleistung erwecken, damit nicht dereinst die vielen unter die Mörder gefallenen Kinder unserer Kirche in Nordamerika wider uns flagen muffen, daß wir ihnen die Samariterbienfte, um die fie fo laut une anrufen, verweigert haben.

Steeden bei Runfel in Naffau, im Januar 1861.

> Fr. Brunn, lutherischer Pfarrer.

Wer fann das lesen, ohne zu sich zu sprechen: Frisch auf, liebe Secle, an dem Werke will ich mit Freuden bauen helfen! Schon find dem theuren Manne acht Zöglinge aus der lutherischen Rirche in Preußen angemelbet. Auch aus Sadifen hat fich bei und ein Zögling angekundigt Roch mehr! Eben geht die Botichaft von Pfarrer Brunn ein, daß unfer lieber Pfarrer Ludwig in Freiburg in Baden ihm drei Böglinge aus der Baseler Pilgermission auf Chrischona bei Basel\*) angemeldet hat. Pfarrer Ludwig nämlich fteht mit Bafel in Berbindung. Gein treues Zeugnig vom Befenntnig der lutherischen Rirche fängt an unter ben bortigen Zöglingen gewaltig ju rumoren .- Drei von diesen, denen Pfarrer Ludwig ein durchaus vortheilhaftes Zeugniß giebt, haben bei ihm um Aufnahme in die lutherische Rirche gebeten. Pfarrer Brunn will fie nun ohne Weiteres aufnehmen und jum Predigtdienst in Nordamerika vorbereiten, wozu fie ihre Es fteht zu erwarten, daß Reigung treibt. andere Böglinge biefen folgen werben. Gollen wir da mußig zuschauen, mahrend ber theure Gottesmann muthig an's Werf geht im Bertrauen auf bes hErrn hulfe? Das fei ferne! Durch und will ihm der herr helfen! Wohlan, so thuet eure Bergen und Bande auf und sendet enre Gaben eilends ein, denn hier gilt's: wer gleich giebt, giebt doppelt! Wir werden die Gaben der Liebe getreulich nach Steeden beforbern und von Zeit zu Zeit Bericht erstatten über ben Stand und Gang der Dinge daselbit. Coll-

trüben Lachen, nicht zu den füßen Waffern reiner | ten aber welche fein, die da fprechen: ach, das | feufzen, so geduldig unterwerfen, während eine Bitten und Geben bat boch fein Ende! - fo landbeguterte Ariftofratie ben Reichthum und bie antworten wir mit Gottes Wort: Laffet une Rraft des Landes in fich vereinigt. Jede auf aber Butes thun und nicht mube ben Umfturg der Throne berechnete Revolution in werden, denn zu feiner Zeit werden wir auch ernten ohne Aufhören! Amen.

> Der Dresdner Berein zur Unterftütung ber lutherischen Kirche in Nord-Umerika.

> > Gärtner, Pftr. M. Giebel, Pftr. heinr. Schlößmann. v. Wirfing, Reg.-Rath. Justus Naumann.

Der Letigenannte wird als dermaliger Caffirer die Gaben in Empfang nehmen und darüber von Beit zu Zeit im P. a. G. quittiren.

> (Aus bem Americanischen Botichafter.) Unser National=Abgott.

> > Aus tem N. Y. Observer. \*)

Wenn wir in Stude gerschmettert werden wie ein irdenes Wefag, leiden wir die Strafe unfrer Cunden. Wir haben unfer Land zu unferm Abgott gemacht und bamit bas erfte und größte aller göttlichen Gebote übertreten. Welche Bergotterung haben mir mit uns felbft getrieben, mit unfrer glorreichen Union, mit unfrer glorreichen Constitution, mit unfrer glorreichen Revolution! Wir haben une baburch in ben Augen andrer Nationen förmlich lächerlich gemacht. Baterlandsliebe mard bis zum Uebermaß getrieben. Blind für unfre Fehler, ftolz auf unfer ichnelles Wachsthum, auf unfre mundervolle Rraftentwickelung, auf unfre "offenbare Bestimining," haben wir unfre nationale Größe vergöttert und unfrer Abhangigfeit von Gott ver-

Als Bolf haben wir Gott niemals anerkannt. In unfrer Constitution, über die wir jetzt mit einander ftreiten, fommt ber Rame Gottes nicht vor. Unfre Theorie ber Menschenrechte, unfre Ideen von Bolfeglud, unfre Buflucht in Zeiten ber Wefahr, Alles ift auf die Broge des Menich en begründet. Bei uns ift ber Menich Alles, Gott nichts. Dabei find wir viel eifersuchtiger auf die Rechte als auf die Pflichten bes Menschen gemefen, mehr beforgt, unfre Borrechte gu behaupten, ale unfre Berbindlichfeiten anzuerfen-Wir haben den Menschen, nicht Gott nen. angebetet.

Mit welchem Mitleiden blickten wir auf die Bewohner andrer gander herab, benen unfre burgerliche Freiheit verfagt mar, und wie tief verachteten wir diejenigen, welche fie haben fonnten, aber nicht mögen! In unfrer Gelbftgefälligfeit haben wir une oft gewundert, daß die niedern Klassen in England sich der Last, worunter sie

Europa war unfrer Theilnahme ficher, weil wir und einbildeten, jede muffe Europa unfrer Regierungsart naber bringen, als welche mir für das Mufter aller Bolltommenheit hielten.

In unfern Reden, in unfern Predigten und in unfern Bebeten fand fich nichts häufiger, als ber (Gedanke, bag von unferm Lande bas Licht ausstrahle, das die Finsterniß auf Erden zerstreuen werde, daß unfer Beispiel den Muth der Unterbrückten belebe, daß unser Borgang bie Bolfer aus der Anechtschaft früherer Jahrhunderte herausführe, und vor Allem, daß das Evangelium aus unfern Rirchen in die Welt ansgehe. Go waren wir die, welche das tausendjährige Reich herbeizuführen hatten, wir waren die große Ration, mit une mußte die Freiheit auf Erden aussterben und Wiffenschaft, Bildung und Religion zu Grunde gehen.

Jett lernen wir eine andere Leftion. Der Bebante, bag unfre Union aus einander fallen fann, ohne daß die Belt zusammenbricht, dammert in ben Röpfen auf. Die Möglichkeit ift ba, baß bies große, bisher fo beispiellos glückliche Land mitten in allem Glanz plötlich untergehn und binnen wenigen Monaten, ftatt wie bisher ju ben erften Weltmächten zu gehören, ohne einen auswärtigen Feind in feinen Grenzen gefehn gu haben, allein durch die widerstreitenden Machte, bie aus seiner eignen Größe entspringen, auseinanderfallen und zu einer Sandvoll gertrummerter und gerbrockelter Gingelstaaten merben fann, die fich gegenseitig befämpfen und ber Begenstand des Mitleids oder ber Berachtung ber bieber von ihnen verachteten Königreiche ber Erbe find. Wir fangen an einzusehn, daß ein foldes Schickfal über uns fommen fann, und wir baben feinen Dr. Cumming nöthig, um uns zu fagen, baß Sterne vom Simmel fallen tonnen, und daß die Auflösung unfrer Union mit allen ihren Calamitaten ein Bild in jenen großartigen Weiffagungen finden mag, die auf bas lette Ende hinweisen.

Gott ift in alle biefem. Er ift ein gerechter und ein eifriger Gott. Er will feine Ehre feinem Andern geben und den Ruhm, der Ihm allein gebührt, auch mit dem Bolfe nicht theilen, bas Er am höchsten begnabigt. Wir suchen gern Aehnlichkeiten in feinen Führungen des alten Bundesvolfes und des unfrigen auf. Die Alehnlichkeiten find gahlreich und treffend. Und in nichts fo fehr, wie darin, daß nationale Gunben auch burch nationale Gerichte gestraft werben. Für Bolfer giebt es fein Jenseits, meder einen himmel noch eine hölle. Gundigt ein Volf als Volf wider Gott, so wird es hienieden gestraft, wenn es nicht Buße thut. "Es sind noch vierzig Tage, so wird Rinive untergehn," sagte der Prophet (Jun. 3, 4.), der selbst noch furz vorher miderspenstig gemesen mar; aber Minive that Bufe im Sad und in der Afche, und Gott hielt das gedrohte Strafgericht zurud. Als ein Bolf find wir der Abgötterei schuldig. Unfre Union war unser Abgott, und wir durch sie bas

<sup>\*)</sup> Eine bie Zwede ber inn ern Diffion verfolgente Anstalt.

<sup>\*)</sup> Diefes einem englischen presbyterianischen Blatte entnommene Bengniß moge auch im "Lutheraner" Plat finden. Es wird nicht verfehlen, die Augen gu öffnen über ben traurigen Buftand bes Baterlandes unferer Bahl, aber auch ben Troft zu geben, bag es auch unter ben Englischrebenden Danner gibt, die diefen Buftand lebendig erfennen und ben Glaubenomuth haben, beswegen öffentlich ihre Stimme laut gu Doge fie nur fur Viele ein Bug- und Wedruf Die Reb. bes ,, Luth."

ber Sodifte mit Miffallen, und jest läßt Er eben biese Union jum Bankapfel für uns werben. Wenn heute ein Prophet unter und mit dem Wort auftrate: "Es sind noch vierzig Tage, so wird die Union untergehn," Taufende murden ihm glauben, aber wie Biele murden Bufe thun, wie die Miniviten? Und doch ift es babin gefommen. Menschenhülfe ift eitel, ja schlimmer ale eitel; fie arbeitet gegen die, welche für die Union beten. Der Norden ift gegen den Guden und der Guden gegen ben Rorben. Chriften beten gegen einander. Gin Prediger predigt Union, ein andrer Trennung. Gange Rirdengemeinschaften, aus frommen, gelehrten und patriotischen Männern bestehend, rufen ihre Mitglieder jum Biderstand gegen die Centralregierung auf und verheißen ihnen Gottes Segen in biefem Rampfe. ift ber Gott Glia's?" fagen bie Spotter. Men fell Er hören und mas foll Er thun, wenn unter feinem Bolke ber Gine Ihn wiber ben Andern

Offenbar ift es unfre gemeinschaftliche Milicht. ale Christen des Mordens oder des Gudens, mifre Cunden, unfern Stolz, unfre Gelbstgenugfamfeit, unfre Ruhmredigfeit, unfre Bitterfeit und Feindseligkeit wider einander, reuig zu bekennen, uns unter die gewaltige Sand Gottes zu demüthigen und ben Ausgang Ihm vertrauensvoll anheimzustellen. Dhne Gott wird feine Menfchenhülfe nüten. Der Congreß ist nicht allmächtig; felbit wenn er allweise ware. Die Macht, der wir bedürfen, steht allein bei Dem, der die Bergen ber Menschen leuft wie Mafferbache. Bu Ihm laffet und gehn!

#### Bur firchlichen Chronit.

(Cingefandt von Pafter Röftering.)

Das "Informatorium" von Buffalo, welches und zufällig unter die Sande gefommen ift, weil es einem Gemeindegliede hierselbst zugefandt wird, - bringt in der Mr. vom 1. Februar ein Studden Polemif unter ber lleberschrift : "Wer frech Lugen redet wird nicht entrinnen." Darin wird hr. Prof. Walther ein frecher Lugner gescholten und ihm gedrohet, daß er dem Berichte Gottes nicht entrinnen werde. Wir wollen nun feineswege lengnen, daß freche Lugner, die es in ber That und Wahrheit find und nicht blos von fredjen, verleumderifden Menfchen fo geheißen werden, dem Berichte Bottes entrinnen werden, wenn fie nicht aufrichtig Bufe thun und ihre freche Lüge widerrufen; sondern vielmehr glauben wir, nach Pf. 5, 7., daß Gott alle freche und in Unbuffertigfeit verharrende Luguer umbringen wird. Wir munichen aber herzlich - bas weiß Gott, ber unfer Berg fennet -, bag boch die herrn Buffaloer aud fur fid, felbst in Udit nehmen und beherzigen möchten, was sie andern unaufhörlich predigen und vorwerfen; denn sonst trifft sie das Wort des Apostels, da er fagt: "Nun lehrest du andere, und lehrest bich felbst nicht. ftichlit, (nicht lingen, und du lügst)" ic. Allein, ger gestellt zu werden, redlich verdienet. Aber-

ftolzeste, gludlichste und machtigite Bolt auf bem es scheint, daß sie den Grundsat befolgen: Sie leider! hat das Informatorium ben Status Conganzen Erdboden. Dieje Gelbstvergötterung fab nos, non nobis! (Co thun wir, fo darf man troversiae (den eigentlichen Streitpunkt) aus ben uns aber nicht thun!) Was fie reden, das muß Augen verloren. Es handelt fich hier einfach vom himmel geredet sein; was fie fagen, das muß gelten auf Erden. Denn es ift nur ju rudbar, daß fie in Cachen, die fie felbst betreffen, ein etwas weites Gewissen haben, und daß es ihnen auf ein Wort nicht ankommt, wenn ce gilt, eine Cache ju entstellen. Man vergegenmartige fich hier nur aus früherer Zeit des Senioris Ministerii Reisebericht über die luth. Bemeinden unserer Synode in Wiskonfin, und bie Clevelander Rottengesichte; ferner, Prof. Bint ler's Minkelzüge in Betreff ber von ihm nie erwiesenen Beschuldigung, bag unsere Ennobe feit Jahren damit umgehe, die Spnode von Buffalo gu Grunde zu richten; ferner, in neurer und neuster Zeit Past von Rohr's Bericht über bie Johannisburger Gemeinde; und endlich Diac. Sochstätter's Einleitung zur Beröffentlichung ber Austritterklärung Paft. Eppling's aus der Miffouri-Cynobe im Siftorischen Zeitblatte. Mahrlidi, und will es schwer ein, daß die Herren ernstlich glauben follten, daß die Lugner dem Gerichte Gottes nicht entrinnen werden, und daß der SErr sie umbringen wird. Gie springen zu leichtfertig mit dem Wort Lugen und Lugner um. Mandjer hat nicht schon von ihnen das Lügneidiplom quertheilt befommen? Der andern Schimpf- und Fluchworte gar zu geschweigen, Es ift bas freilich leicht, einen Andern einen Lugzu heißen, und ber leichtefte Weg fich zu vertheibigen, wenn man feine triftigen Gründe gur Bertheidigung hat; aber es ift eine unehrliche, unmoralische, höchst undriftliche Weise sich also zu vertheidigen, daß man mit Roth um fich wirft, und eines evangelischen Predigers durchaus unmurdig. Und wird mit einer folchen Bertheidigungsweise noch dazu der Wahrheit widersprochen und faliche, fegerische Lehre in Schut genommen, fo ift es um fo erschrecklicher. Run, mir wollen hören.

> Die Sache, um die es sich hier handelt, ist die: Es hatte der Lutheraner in No. 8., d. Jahra, etliche ber irrigen Cape Paft. Sunger's (bie ein jeder felbst nachlesen fann) aus der luth. Zeitschrift von Columbus zur Warnung abdrucken laffen, und dabei bemerkt: folche romanifirende Cate, bie Paft. S. aus feinem Schate hervorgebracht, feien nicht in ber luth. Kirche, soudern nur in Buffalo erhöret. Darauf hin wird unfer Gr. Redacteur im Informatorium ein frecher Luguer gescholten. Der Beweis dafür wird also geführt:

1. Sie, die Buffalo-Synode, habe in ihrem Befangbuche ein Taufformular, darin Chriften angewiesen murben, wenn fie keinen Paftor haben konnten, felbst zu taufen. 2. Die Buffalo-Snuode taufe feine Rinder zum andernmale, auch wenn fie von nicht orginirten Leuten getauft maren, wenn sie nur recht getauft feien. - Daß das, mas diese beiben Beweisfage ausfagen, ber Wahrheit gemäß ift, baran zweifeln wir keinen Augenblick; und hatte Gr. Prof. Walther die Ausfage dieser beiben Gabe miffentlich und mit Willen gelengnet, so hatte er freilich das Pradi-Du predigeft, man folle nicht ftehlen, und bu cat, ein frecher Luguer gu fein und an den Pran-

darum, ob das vom Lutheraner Behauptete, daß nehmlich die falfchen Cate Paft, & in Buffalo erhoret feien, Grund hat, d. h., ob fie von den Buffalvern jemale ausgesprochen und ale Wahrheit vertheidiget worden feien, und ob man ihnen bas Schwarz auf Weiß, ohne Wenn und ohne Aber nachweisen fonne; bann wird es fich zeigen, ob unfer fr. Redacteur mit Recht der Luge beguditigt mirb ober nicht. Und bies zu erfennen, daran liegt und mahrlich viel! Denn wir bedanfen une ichon für einen Redacteur, der une mit Lügen füttern will, und als ein gebrandmarfter Lügner vor ber Chriftenheit bafteht.- Ift es nun aber ermiesen, daß-mie der Lutheraner behauptet hat - die hungerichen Cate in Buffalo erhoret find, fo thut es gar ni its gur Gache, daß fie - wie in den beiden Gagen angegeben ift einem jeden Chriften gestatten, die Rothtaufe gu verrichten, und daß fie die Rinder, die von nicht ordinirten Leuten getauft find, nicht wieder taufen; das zeigt mir an, daß fie vor den Confequengen ihrer eignen Lehre gurnd ichrecken, und daß folglich Lehre und Praxis bei ihnen nicht harmoniren. Denn find nach hungerscher und Buffalver Lehre (wie wir dann ferner sehen merben) die Worte der Ginsetzung erft fraftig megen des Umtes, und ift ein Absolutionsprechen und Sacramentverwalten ohne ordentlichen Beruf und Ordination unfraftig und ungultig, so ift der folgerichtige Schluß dieser: Alfo muffen z. B. alle von nicht ordentlich berufenen und nicht ordinirten Leuten getaufte Rinder wieder getauft werden. Wohlan, wir wollen es magen, dem Schreiber im Informatorium die Waffe umgufehren; wir wollen zeigen, daß die S-ichen Cape in Buffalo allerdings erhöret find. Wir fegen hier drei Cate Pait. hungers und drei Cape Paft. Grabau's einander gegenüber.

Past, Hunger. Past. Graban. 1. Daß die Ordination ein göttlicher Befehl fei.

"Daß die von Regern vollzogene Taufe, wenn felbst ist tein Abiaphoron fie anders rechtmäßig und unwesentlich Ding. ordinirt find, gultig ift, Gie gehört zu ber gehat die Rirche allezeit botenen göttlichen gelehrt, weil die Drdination ein göttlicher Befehl ift."

"Die Orbination Ordnung, und hat göttlichen und anostolischen Befehl." (S. Hirtenb. Paft, Grabau's S. 59.)

2. Daß die Gnadenmittel nicht in und durch fich felbst, sondern erst wegen des Umts fräftig sein.

"Daher hat auch bie "Die Gnabenmittel wirken nicht durch fich Rirche feit ben altesten felbit, wir konnen fie Beiten geglaubt, daß zu auch nicht weder aus rechter," (foll hier dem himmel, noch aus heißen : zu gultiger) der Schrift holen" (fo, "Berwaltung der heil. woher benn? Aus bes Sacramente, gur Er-Papstes Schrein? Dihr theilung der Absolution, Christen, was thut ihr nicht allein bas Wort mit der Bibel?), "fon- der Ginsetzung an sich dern Gott hat Apostel, gehöre, fondern auch Propheten, Evangeli-ber rechte göttliche

feiner Statt und Saus- Amtsperfon mare bofe, halter über feine Be- fo find die Borte heimniffe; . . . worans der Einfetungdoch nun folgt, daß, mer fich fräftig wegen d es aus Gitelfeit oder um Um tes, zu welchem schändlichen Gewinnstes der Berr fich noch bewillen das Predigtamt fennt." (Die Bucher, unberufen anmaßt, nicht worin die Rirche diese Gottes Berf treibt, alfo Lebre Paft. G. niederaud nicht den Gegen gelegt haben foll, find mittheilen fann, den jedenfalle in dem großen Gott durche Umt fpen- Alexandrinischen Bran-

gesetzt ale Botichafter an und gefett auch, die de verloren gegangen.) Hirtenbrief G. 15.

3. Daß die Berwaltung der Gnadenmittel eines nicht ordentlich Berufenen und nicht Ordinirten nichts als leerer Schall und mesenlose Form sei.

"Denn wenn ein folgens spricht, so spricht tenbrief G. 15. Gott nicht durch ihn; und wefenlose Form."

"Mithin find mir überder predigt und felbit, zeugt, daß ein von der wenn er die Bahrheit Bemeinde willfuhrpredigen follte, fo mirtt lich aufgeworfener tod ber heil. Beift nicht | Mann weber bie burch folde Predigt; Abfolution geben, wenn er tauft, fo thut noch den Leib und er es nicht im Namen bas Blut Chrifti und Befehl Gottes, tauft austheilen fann, alfo gar nicht; wenn sondern daß er eitel Brob er die Borte des Ce- und Bein gibt." Sir-

"Wer außer diefer wenn er absolviert, so dienenden Umteift es nicht Gottes Ab- ordnung und hausfolution; wenn er die haltung fteht und Che schließt, so segnet aus fremder oder eignicht der Herr aus Zion; ner Macht etwas diefer wenn er Abendmahl Berwaltung fürnehmen halt, so ift es nichts als will, der ift nicht mehr, räuberischer Frevel am als ein Schauspielmann Beiligthum, Rurg, was auf der Buhne, der, er spricht und thut, ift wenn er das Abendnichts als leerer Schall mahl fürnehme und hielte, boch nur ein Schauspielmann mare. Möchte er auch hundertmal bie Consecrationsmorte über Brod und Wein fprechen, so mare es boch nur Brod und Wein." Hirtenbrief S. 45.

Mun fordern wir einen jeden Lefer ju unpartheilscher Prüfung und Bergleichung der vorstehenden Gäte auf; und wer dann nicht herausfindet, daß fie einander fo gleich find wie ein Ei dem andern, und daß folglich die hungersche Lehre in Buffalo erhöret ift, der muß den Berstand verloren haben! Denn beide leugnen, daß einer, der nicht ordentlich berufen oder ordinirt ist, selbst wenn er tauft, die Absolution spricht und das heil. Abendmahl verwaltet, doch nicht bas Amt verwalte; ferner, leugnen beibe, baß die Amtsverwaltung kräftig sei wegen des Wores, sondern umgefehrt lehren fie, daß bas Wort aftig sei wegen bes Amtes. Ferner behaupten bbe, daß bie Ordination ein gottlicher Befehl fer ferner, baß ein Absolutionsprechen und Caeraentverwalten ohne ordentlichen Beruf und ohn Ordination unfraftig und ungultig fei;

ften, hirten und Lehrer Beruf und Befehl; tel verwirklichen wolle, wenn die Person, die die nun manches im Wickel liegende Pfund hervor Ordnung berufen fei.

> Wo bleibt nun aber die freche Lüge, die Hr. Prof. Walther foll geschrieben haben? Run, wir wollen fie nicht wieder auf den Schreiber im Informatorium gurud merfen und Scheltwort mit Scheltwort vergelten; benn:

Auf einen groben Mos . . . bas Sprichwort fiel mir ein;

3ch aber schämte mich, ein grober Reil gu fein ! Genug, daß unfer Hr. Redacteur mit Unrecht ber Luge geziehen worden ift. Das fann ein Christ nicht andern, und er foll es mit Geduld hinnehmen. Denn woran nichts ift, baran hat man nichts zu tragen ;-unverdienter Fluch trifft nicht. Uebrigens hoffen wir, daß fich der Schreiber im Informatorium nächstens beffer in den Buffaloer Regionen umsehen wird, ehe er wieder mit Lügen auf andere Leute einplumpt; benn es scheint, ale hatte er sich in den Buffaloer Raumen noch nicht zurecht gefunden, fonft mußte er, was bort erhöret ist. Wir magen es daher, ihm ben hirtenbrief Paft. Graubau's zu empfehlen, so wie auch den 2. Synodalbr. der Buffalo-Cynode vom J. 1848, wo besonders wichtig ist, mas da über die Berwaltung des Amtes im Rothfall gesagt wird. Bare der liebe Mann mit biefen Schriften bekannt gemesen, fo hatte er jedenfalls Prof. Walther feinen Lugner geheißen, und die Hungerschen Sätze wären ihm gleich geläufig gemefen. Une mar es wenigstene gleich flar, ale wir die irrigen Cape lafen, moher der Bind fam, und wohin er wehte, nehmlich diesmal von Columbus über Buffalo nach Rom! -

Die Joma-Synobe. Gegenwärtig ift ber Professor diefer Synode in Deutschland. Die wir aus bem "Correspondenzblatt" bes Paftor Stirner in Fürth erfeben, bat jener Professor bort erflart, daß "die Bedeutung der Jom a. Synode im Unterschied von der Miffouri- und Buffalo-Ennode gerade darin hauptfächlich bestehe, daß sie eine Diffionsinnode sei Der ferne Nordwesten fei ihr Miffionegebiet." Der herr scheint vergeffen zu haben, daß sowohl die Miffouri- wie Buffalo-Synode schon im Nordwesten mirtte, ehe die liebe Joma-Synode zur Welt geboren mar. Merkmurdig ist auch der Bericht, den der Professor in Deutschland erstattet hat, "bas bringendste Bedürfniß seien Reiseprediger. Die Synode habe gesucht bem Bedürfniß nachzukommen. Allein es fehle ihr dazu an Mitteln, nicht an tüch tigen Männern, aber an Gelbmitteln!" Bei uns Missourien ist's allerdings fast umgefehrt : une fehlt's mehr an tüchtigen Mannern, als an Geldmitteln. Defto beffer für uns, daß ber theure Paftor Brunn in Steeden jest nicht nur fich entschloffen, fondern auch wirklich unter den hoffnungvollsten Aussichten bereits angefangen hat, Arbeiter für die hiefige große Ernte zu werben. Mander junge erweckte Mann in Deutschland hat nicht nur brennenden Gifer, fondern auch herrliche Baben, ber Rirdje gu dienen; aber weil er nicht eine gelehrte Borbildung hat, muß er nach den firchlichen Berhältniffen Deutschlands nothwendig mußig am endli bag der herr erft bann bie Gnadenmit- Martte fteben bleiben. Gelobt fei Gott, baß

Beheimniffe Gottes verwaltet, auch in rechter geholt werden wird, unferer hiefigen Rirche gur Suchung verirrter Schäflein Christi reiche Zinsen für die Emigfeit gu bringen.

Dr. Stohlmann ift schon oft mit feinen falschen Unionslehren ber luther. Rirche feindlich en gegengetreten. Darüber hat ihn mit Recht ber "Lutheraner" von Zeit zu Zeit gestraft, und die Unwahrheit seiner "prächtigen Reben" aufgebedt. Wiederholt ift ber Dr. auch auf efordert, wenigstens doch nur einmal den Bersuch einer Bertheidigung ju machen, daß die General - Synobe nicht eine unionistische und barum heuchlerisch lutherische Gemeinschaft sei. er hat nie, anch nur mit einem Worte gewagt hervorzutreten. Statt beffen bedient er fich eines andern Mittele, er erfaßt nämlich jedesmal feinen Ludwig und schiebt ben wie einen guten Schanzkorb oder Sandfack in die Brefche. So auch jett wieder. Stohlmann's falsches Unionsgerede in dem Auffat : "Sie follen mich nicht haben" mar in 6 Punkten unwiderlegbar bargelegt. Das erfennt ber Dr. auch felbst, mas thut er baber in ber Berlegenheit? Run fein Ludwig muß helfen, der arme Mann muß wieber in die Bresche. Er thut es zwar nicht gern, er flagt felbit, es fei "tein angenehmes Weschäft". Aber mas hilft alles Sperren, hinein muß er ja boch. Und da giebt er nun mit so viel Muth, ale er zusammenraffen fann, folgende Erflärung von fich : "als verantwortlicher herausgeber bes herold ift's nicht mehr als meine Pflicht, die Mitarbeiter des Berold zu vertheidigen." In der Regel ift es nun fo, daß ein Herausgeber einem angegriffenen Mitarbeiter Raum giebt im Blatte, fich felbft ju vertheidigen. Aber ber Dr., ber Mitarbeiter, weiß nichts, auch nicht ein Bort, und barum muß nun bem Dr. fein Mann, der Breschenfüller, heran und diese Erflärung abgeben. Und wie "vertheidigt" nun Ludwig den Stohlmann? Erft behauptet er, die Schluffe feien "Trugschlüffe", dann fagt er, der Artikel fei ein "gräßlicher Schmähartifel", es fei darin "Schimpfen" und "Gemeinheit." Diese Bertheidigung fonnen wir aber nicht annehmen, fie ist nicht stichhaltig, die Bresche ist noch offen. Der Dr. wird daher aufgefordert, dod, nur biefes mal Muth zu faffen, und nur wenigstens einmal den Bersuch zu machen und zu beweisen, daß die Schlüsse "Trugschlüsse" sind. Er wird es ja können, ba er ja ein wirklicher Dr. ber Theologie ist und mit dem neulich angeblich aufgedeckten Geheimniß von den "Villen" nichts zu thun haben will. Wenn ber Dr. aber immer. sobald es sich um theologische Beweise handelt. aufe befertiren legt, fo fann bas allerdinge leicht ju übeln Bermuthungen Beranlaffung geben. Dem Dr. fein Ludwig wird aber aufgeforbert, nach zuweisen, daß in bem Artitel auch nur ein Schimpfwort, eine Bemeinheit, eine gräßliche Schmähung vorkommt. Das ift ja leicht, dazu gehört ja nicht viel Berftand. Thut er bas nicht, so zeigt er sich baburch nicht als einen muthigem "verantwortlichen Berausgeber", sondern als einen befertirenden, unverantwortlichen Prahlhans. -

. B.

Baben. nicht ihre Gottesdienste in Familienstuben halten gu burfen und von einem Saufe in's andre gu wandern, sich genöthigt gesehen habe, ein Saus ju taufen. Er bantt Gott bafur, bag es ihr gelungen fei, ein folides Bebaude mit einem gro-Ben Barten zu ermerben, da bei fteigender Bevolferung ein Mangel an Wohnhäusern fich fühlbar mache. Er fchreibt : "Wir banten barum bem Berrn, bag Er une biefe Buflucht gegeben hat. Er hat feineelende Magd angefehen." Und diefe Glenbe, bas miffen alle Bruder, ift die altefte und erfte lutherische Gemeinde im Badenlande, Ihringen am Raiferstuhle bei Breifach vier Stunden von Freiburg -, mo die ersten und die hartesten Rämpfe um die Eristenz der lutherischen Rirche gefampft murden. Ueber biefe Glende find zuerft die Wetter ber Berfolgung ergangen und boch lebt sie noch und steht und hat ihr Haus erlangt jur Rirche. Denn fie hat Glauben gehalten.

Donaumorth in Bayern. Um letten

Sonntag des vergangenen Jahres murde in diefer Stadt feit anderthalb Jahrhunderten der erfte lutherische Gottesdienst wieder gehalten. Die Stadt Donauwörth hat eine gewisse traurige Berühmtheit. Bis furz vor bem breifigjährigen Rriege war sie fast gang lutherisch und eine freie Reichsstadt. Der papistische Gottesbienft mar hier nur in einem Benedictiner - Rlofter geduldet und alle öffentlichen papistischen Prozessionen verboten. Als aber endlich die Papisten im Lande mehr und mehr zur Gewalt gefommen maren, wagte es der Abt des Klosters im Jahre 1605 eine öffentliche Procession am Frohnleichnams. feste zu veraustalten. Der Stadtrath unterfagte es. Die Monche fehrten fich aber nicht an bas obrigfeitliche Berbot. Go fprengte benn bas Bolt die Procession mit Gewalt auseinander. Die Folge mar, bag die Ctadt in die Acht erflart und burch Churfürst Maximilian eingenommen wurde. Gobald die Goldaten in die Stadt eingezogen maren, murbe fogleich ein Galgen mitten auf bem Markte aufgerichtet und junachst bie lutherischen Pfarrhäuser durchsucht. Die Pfarrer aber, obwohl burchaus unschuldig an bem stattgehabten Tumult, jedoch wohl miffend, baß es vor allen auf sie abgesehen sei, hatten sich bereits der Rache durch die Flucht entzogen. furgem mar die Stadt wieder papistisch gemacht. Merkwürdig ift hierbei, daß nicht lange vorher eine große Gleichgültigkeit gegen die Religion namentlich unter ben Bornehmen der Stadt entstanden mar. Rath und Bürgermeister wollten es daher nicht leiden, daß ihr treuer Pfarrer, Namens J. Dieland, gegen die Greuel des Pabstthums öffentlich eiferte; daher sie denfelben, als er am 19. Sonntage nach Trinitatis 1590 wieder ein ernstliches Zeugniß bagegen abgelegt hatte, ohne Weiteres noch an biefem Tage abfetten und fammt ben Seinen gefangen fetten; und zwar obgleich fie nichts fonst gegen ihn aufbringen tonnten und, wie B. E. Loscher berichtet, ber genannte Pfarrer "alles bescheibentlich, mit bem lauteren Worte Gottes und wichtigen Erempeln aus der Rirchenhistorie ausgeführt" hatte.

Kirchenblatt: Aus Baben theilt P. Eudwig Kirchen schlug furz nach Wieland's Berjagung mit, daß die Gemeine in Ihringen, um ber Blit ein und in Giner Woche ftarben die beiden Diakonen der Stadt, die ihren trenen Pfarrer in der Noth verlaffen und dem Rath geheuchelt hatten. Dies hielt Wieland auch ber Stadt vor und fchrieb : "Wo ihr unferm herrn und Gott nicht zeitig mit mahrer und ernfter Buße werdet in die Ruthe fallen, ist zu beforgen, Gott werde das Bericht, fo Er über ench angefangen, auch vollends zu eurem endlichen Berderben ausmachen und vollenden." (Siehe Löscher's Unschuldige Nachrichten, Jahrgang 1720, Seite 154 und 155; Jahrgang 1710, Seite 335-337.) Man fehrte sich nicht baran. Aber siehe! Bott strafte die schwere Sunde, welche die Stadt an dem treuen Zeugen wider das Pabstthum begangen hatte, dadurch, daß ihre Einwohner wenige Jahre barnach von benen, benen sie geheuchelt hatten, mit blutiger Gewalt unter das Jody des Pabstes gurud getrieben murben. - Möge die neuentstandene Gemeinde in Donauwörth treuer fein! Mögen auch alle hiefigen Gemeinden fich an jener Stadt ein Beispiel nehmen und fich nicht an benen, welche ale treue Wächter wider feelengefährliche Irrthumer eifern, vergreifen; benn bas rednet Gott fich felbst gu und straft den Undank bamit, daß er den Leuchter von feiner Stätte ftogt und die Undankbaren in die fraftigen Irrthumer fallen lagt, gegen die fie in ihrer Lauheit und Menschengefälligkeit nicht haben predigen laffen wollen. 2 Theff. 2, 10-12. Ginen rechtgläubigen eifrigen Diener Chrifti los werden, ift eine leichte Sache; er bringt fich nicht auf, sondern schüttelt, wo man ihn nicht hören will, nach Christi Befehl den Staub von feinen Füßen und ergreift ben Wanberstab; und bann finden fich genug Miethlinge, die die armen Geelen mit falschem Trofte gur Bolle führen, indem fie den Sollenweg den Simmelemeg nennen. Aber einen rechtgläubigen und treuen Rnecht Gottes wieder befommen, ift feine fo leichte Cache, wo feine mahre Buge erfolgt. Das arme Donauwörth hat anderthalbhundert Jahre nach der Bertreibung eines treuen Dieners Christi in pabstlicher Finsternig und Geelentprannei schmachten muffen.

Den abrud. Den gräulich ungläubigen und lästerlichen Paftor Sulze hier, von dem wir früher berichtet haben, hat das Osnabrücker Confistorium aufgefordert, "seine Irrlehren zu widerrufen." Schon barüber find bie Unglaubigen gang toll geworben. Gin bortiges lafterliches Zeitungeblatt schreibt von dieser Berordnung bes Confistoriums: "Gine Rirchenordnung aus ber finstersten Zeit der Hexenprozesse hat zur Anklage wider den vernunftgläubigen Prediger die Sandhabe geboten." Man fieht hieraus, auch in Deutschland muß es noch hie und ba Schandblatter geben, wie wir sie hier ale von Deutschland importirte Waare in großer Menge haben.

Aus dem heffischen Bogeleberg. In der unirten Darmstädter Kirchenzeitung heißt es: "In dem Landstädtchen Gebern haben mehrere (17) Personen ihren Austritt aus der evangelischen Landesfirche und ihre Rückfehr zur ev.-

Folgendes lefen wir in Ehlere' | Gott warnte hierauf die Stadt treulich. In zwei | die Rirchenzeitung, daß an Diefer erschrecklichen That fein anderer Mensch, als Berr Paftor Julius Sein in Frankfurt schuld fei, speit, darüber fehr erboft, Gift und Galle aus und läßt nur die hoffnung merten, daß die Glaubensburg aller Unirten, die liebe Polizei, ce nicht leiben werde, daß Lutheraner aus einer Gemeinde austreten, "in der ja niemand hindere, bekenntnißmäßig zu lehren und befenntmäßig die Sacramente gu verwalten." Der Schreiber bedenft nur nicht, daß es den armen Leuten nichts hilft, daß ihr Prediger nicht gehindert werden wurde, wenn er sein Umt lutherisch verwaltete. Bei einem Prediger fommte ja nicht auf das an, was er lehren darf, sondern mas er mirklich lehrt. Man follte benten, das mare leicht zu begreifen, selbst von einem Unirten, der sich lutherisch nennt.

Deffen. In Ghler's Rirchenblatte lefen wir ferner: P. hein schreibt: "Bielleicht noch diefen Winter kann ich Kirchliches aus dem Großherzogthum Seffen berichten. Das Dberconfiftorium in Darmstadt hat den hoffaplan hofmann in Gebern "abberufen" und ihm erflärt, daß er nicht wieder werde verwendet werden, fo lange er nicht fich verbindlich mache, Unirten und Reformirten das Abendmahl auch ju reichen. Deß hatte er sich nämlich geweigert. hofmann will nun noch die Cache zu letter Entscheidung an den Großherzog, summum episcopum, bringen, um fo auch ben andern heff. Pfarrern, die sich lutherisch dunken, die Augen aufzuthun, und bann im Ramen bes Herrn Panier für die lutherische Rirche aufwerfen. Ich zweifle nicht, daß fich bald eine Bemeinde um ihn verfammeln werde, benn an mehreren Orten redete man ichon vor diesem von Separation. Gin Sauflein in Gedern harrt schon mit Ungeduld auf die Zeit ihrer Aufnahme, mogu fie ichon mit mir Borbereitung getroffen haben." -

Unirte Rirche. In der Berliner ev. Rirchenzeitung erzählt ein unirter Landprediger, bag er einstmale einen Absagebrief von einem Bliede feiner Bemeinde erhalten habe, der alfo lautete: "Weil ich gerne möchte felig werden und weil in der ruinirten Rirche Gottes Wort verdunkelt ift, barum fage ich mich los von ber falschen Rirche und will zu der lutherischen Rirche jurucffehren." Er ergahlt weiter, die die unirte Rirche verlaffen hätten, hätten zu ihm gefagt: "Ift die Reformirte die wahre Rirche, so muffen wir Alle reformirt werden, hat aber Luther Recht, fo wollen wir auch dabei bleiben; er hat sich aber nicht mit den Reformirten vereinigen wollen und war doch in Gottes Wort beffer gegrundet, als das Confistorium und die Regierung, ja beffer als der König von Preußen. Es gibt nur Ginen Beg gur Geligfeit und ber muß flar und hell in der Kirche gelehrt werden. Wer reines Baffer trinten fann, wird fein unreines anneh men." Vor folden Bauern muß man Respet haben. Daher bekennt auch der ehrliche unte Prediger, der bies felbst ergahlt : "Jeder tue Lossagebrief nagte an meinem Bergen undberscheuchte die Rube von meinem Lager."

Die es einem Bibelcolpoieur luth. Kirche erklärt." In dem Folgenden erklärt er ging. Im November vorigen Jahr, stellte

ein Bibelverkäufer der brittischen Bibelgesellschaft in der Stadt Saint-Frond in Frankreich auf dem Martte einen Stand auf. Bald sammelte sich eine Menge Reugieriger. Auch die Röchin bes katholischen Dekans ber hauptkirche trat herzu und schrie, diefer Berkaufer fei ber leibhaftige Teufel und seine Testamente seien teuflische Ein handwerker kaufte zu gleicher Beit ein Reues Testament in großem Format, ging hinmeg und begoß es mit Terpentin, jundete es an und fam mit bem brennenden heiligen Buche, das er an die Spige einer langen Stange gespießt hatte, wieder jurud und jog damit unter großem Gefdrei einer ungeheuren Menfchenmaffe umher. Alls der Colporteur dies fah, dachte er, daß es jett Beit sei, seine Bücher einzupacken, aber kaum mar er bamit beschäftigt, als bie Leute auf ihn losstürmten, seinen Stand umwarfen, seine Bibeln zerriffen und mit Füßen traten. Endlich legte sich jedoch die Polizei darein und schützte ben Berkaufer. Das ist also bie Befinnung, die bem armen Bolfe namentlich in fatholischen Ländern gegen das heilige Bibelbuch von seinen Prieftern eingepflanzt mird.

Wie einst ein unirter Prediger Einen zu ben Altlutheranern und nach Amerika vertrieben hat, ohne es zu wollen.

Gin unirter Prediger, der fur einen recht eifrigen galt, erzählt in ber Berliner ev. Rirchenzeitung folgenden Borfall aus feiner Umtsführung, ohne fich beffelben gerade rühmen zu wollen. felbst alfo: "Eine recht nachdrückliche Büchtigung ward mir einmal auf dem Filialdorfe zu Theil. Der Amtmann feierte am Sonntage feinen Beburtstag und hatte mich zu Tische geladen, weil ber Ordnung nach gerade in ber Gemeinde ber Gottesdienst zulett gehalten mar. Rach Tifch wurden Rarten gespielt und mahrend ich schon meinen Bagen bestellt hatte, stand ich und fah Da marb ber Amtmann binaus gerufen und bat mich, auf einen Augenblick seine Karten gu nehmen. Da ich von der Universität her bas Spiel fannte, fo nahm ich bie Rarten und gab fie bann auch gleich wieder ab. Als ich aber Abschied nahm, begleitete mich ber hausherr und fagte zu mir: Sie haben mir heute einen großen Schaden gebracht, denn ale ich hinaus gerufen murde, mar der R. N. aus B. ba und wollte bei mir als Berwalter in Dienste treten, ich mar auch mit ihm einig, denn er ift ein braver und redlicher Mann; als er aber fahe, daß Gie die Rarten in ber Sand hatten, ift er gurudgetreten, weil, wie er fagte, er besonders der Rirche und Predigt wegen hierherziehen und feine feitherigen Berhaltniffe habe aufgeben wollen; wenn er in eine Gemeinde ziehen wolle, wo ber Paftor Rarten spiele, fo fonne er bleiben, mo er jest fei. - Diefer N. N. war seit einem Jahre sonntäglich mehr als eine Meile weit gur Rirche gefommen, nun aber ging er zu ben Altlutheranern über, und dann endlich nach Amerika. Diese Geschichte hat mir viel Rummer gemacht und auch auf längere Beit bei frommen Lenten geschabet, weil bavon lange gesprochen murde."

## Rirchliche Radrichten.

Herr J. Jacob Hoffmann, Candidat des heil. Predigtamtes, ist mir fürzlich aus Fort Wanne als Gehülfe zugeschickt worden, und wurde derselbe, nach erhaltenem Beruf am Sonntage Invocavit, d. 17. v. M., im Auftrage des Herrn Präses, nördl Districts, unter Berpflichtung auf sämmtliche Symbole unserer Kirche, von mir ordinirt.

Abresse: Rev. J. Jacob Hoffmann, Stone Hill, Marquette Co., Wisc.

Am 2. Sonntag in der Fasten, den 24. Febr. 1861 wurde herr E. H. Sprengeler, der sich auf dem Prediger-Seminar zn Fort Wanne vorbereitet und das vorschriftsmäßige Examen bestanden, nachdem derselbe einen Beruf von der ev. luth. Gemeinde in Middleton erhalten und angenommen hatte, im Austrag des Shrw. Präses östl. Districts, herrn Past. Repls, vom Unterzeichneten mit Verpflichtung auf die Symbole unster Kirche feierlich ordinirt und in sein Amt eingewiesen.

Der herr Jesus Christus gebe zur Amtswirk-samkeit bes lieben Brnders reichen Segen.

E. Röder.

Ubresse: Rev. C. H. Sprengeler, Delhi P. O. Norfolk Co., Canada West.

#### Todesnachricht.

Meinen theuren Herrn Amtsbrüdern und Freunden meines Hauses bringe ich die schmerzliche Nachricht, daß der Herr nach Seinem unerforschlichen Rathe am 4. März meine geliebte Gattin durch einen seligen Tod zu sich genommen hat. Am 22. Februar gebar sie ganz glücklich ein gesundes Anäblein: nach einigen Tagen aber wurde sie vom Gallensieber ergriffen, wobei zugleich eine Unterleibsentzündung eintrat, woran sie nach einem achttägigen schrecklich schmerzhaften Leiden starb. Wie Shristus in ihrem Leben ihr Ein und Alles war, so entschließ sie auch mit dem Zeugniß ihrer Gotteskindschaft im Herzen. Wer die Selige kannte, der weiß, was ich sammt meinen sieden unmündigen Kindern an ihr verloren.

Brüderlicher Fürbitte mich empfehlend.
B. hattstädt.

Die nächste Synodal-Versammlung

des westlichen Districts der "Deutschen Evang.-Luther. Synode von Missouri, Dhio u. a. St." nimmt ihren Anfang am Donnerstag in der vollen Woche nach Ostern, den 11. April d. J. zu Altenburg, Perry Co., Mo.

Die stimmberechtigten herren Pastoren haben ihre Parochial - Berichte mahrend ber Synodalsstung einzureichen.

Rock Island, den 10. März A. D. 1861. Chr. Aug. Th. Selle, Secr.

Mährend der Sikungen der nächsten Synodal-Bersammlung des westlichen Districts der Synode von Missouri, Ohio u. a. Staaten, wird unter andern Gegenständen gehandelt werden:

1. Bom Gefet; und zwar follen babei folgende Fragen beantwortet werben:

a. Was gehört eigentlich ju bem jest im Neuen Testament jedermann verbindenben Geset?

b. Welches ist der rechte Berstand des Wortes: Du follst Gott lieben über Alles und beinen Rächsten als dich selbst?

c. Warum muß auch im Neuen Testament

und auch den Christen bas Weset verfundigt werben?

d. In welchem Berhältniß steht die Predigt bes Gesetzes zu ber Predigt von der Rechtsertigung burch den Glauben?

2. Bon ber Dbrigfeit.

Die Prediger, welche mahrend der Synodalzeit zu predigen haben, find zwar bestimmt, aber feine Stellvertreter für dieselben. Es wird daher hiermit an einen früheren Synodalbeschluß erinnert, nach welchem jeder der Herren Umtebrüder sich auf eine Predigt vorzubereiten hat.

St. Louis, ben 16. Marg 1861.

G. Schaller, b. z. Prafes des westl. Distrikts der Synode von Missouri, Dhio u. a. St.

## Confereng : Anzeigen.

Die biesjährige Ofterconferenz bes Fort-Wanner Pastoral - Districts wird vom 5. bis 8. Upril a. c. abgehalten. Für die Schullehrerconferenz, die am 5. Upril stattsindet, hat jedes Glied eine schriftliche Katechese über das siebente Gebot mitzubringen. Daran erinnert freundlichst Fr. Schumann, Secretär.

Die Versammlung ber Districts - Conferenz von Nord - Dhio sindet am 8. 9. und 10. April in Cleveland statt. Die Vetreffenden wollen sich, der Verabredung gemäß, schon am Sonnabend zuvor im Pfarrhause auf der Ostseite einsinden. Gegenstand der Besprechung werden vornehmlich die im Novemberheft der Lehre und Wehre enthaltenen Thesen sein.

3. C. B. Lindemann.

Die Süb- Indiana- Districts. Conferenz versammelt sich, so Gott will, am Freitag Morgen vor dem zweiten Sonntag nach Ditern (Miseric. D.) als am 12. April, bei Hrn. Past. König in Cincinnati. J. E. Daib, Secr. p. t.

Die Wisconsin - Pastoralconferenz wird, so Gott will, ihre erste biesjährige Sitzung am 3. und 4. May (Freitag und Sonnabend vor Dom. Rogate) in Milwaukee, Wisc., halten.

Fr. C. Th. Ruhland.

# Rechnungsablage des Luthervereins für 1860. Spd 3009.

für 1860. 505 17.

Einnahme: 22,45

Durch Subscriptionen 2044,90

" Herrn L. Bolkening: 520 Er. von Banb I. 130,00

" 485 " " " II. 121,25

" 91 " " " III. 22,75

" 16 " " " " IV. 4,00

Deficit 100,64—\$2445,99

Ausgabe: Für Stereotypen und Drud, 9985 Er. 1075,31 Bur Ginband von Band III. und IV.

Doftporto 2,93—\$2445,99
Die Außenstände betragen \$107.50, womit sich bas Deficit bedt und bann befigt ber Berein noch folgenbe Bücher:

Rugenstance verragen \$107.50, womit sich das Defi nd dann besitt der Berein noch folgende Bischer: von Band I. gebunden 526 Er. ", II. ", 553 ", ", III. ", 283 ",

" " III. " 283 ",
" IV. " 377 ",
" III. und IV. 1000 ", ungebunden.

Der Unterzeichnete erlaubt sich noch folgende Bemerkung zu machen: Die Bände I. bis IV. sind durch den Agenten Hrn. L. Bolfening zu \$3,00 per Dupend zu bezieden, der einzelne Band à 35 Cts., und 10 Cts. Porto wenn per Post; ungebunden das Dupend zu \$1.25. Nochmals wird gebeten, die Subscriptionsgelder für diese Jahr recht bald einzusenden.

St. Louis, ten 18. Marg 1861. Abolyb Seinide, Caffire

Abolph Seinide, Caffirer. Abbr.: Heinicke & Estel, No. 26. North Main Street.

Contract of	Kür	Bilh. hoffmann von Frau hoph, Fr. Simon	1	\$1,00; von ein Mitglieb aus herrn Paffor
G t juit ten	Out	und Hrn. G. Mohr @ 25cte.; von Frau Gib-		Wunders Gemeinde, Namens Schuhr \$1,00 8,00
a. Bur Tilgung der Schuld des Concordia-		ler 27cte.; von Brn. Stodert und S. Lohr.	Fü	r 3. Ungemach vom Jungfrauen-Berein ter Drei-
College - Baued:		Simon @ 50cts.; von Hrn. Schmidt und Frau		fatigfeits Gemeinde zu Cincinnati, Dbie \$5,00; von einem Ungenannten \$1,00; von T. Stemler
Bon Hrn. Fr. Stut, Washington, D. C \$2,50		Beyer @ 35ct8 2,7	72	in Zanesville, Ohio \$5,00; von herrn Pastor
Durch frn. Bergmann von B. Bergholz 10,00	"	Chr. Just. Gotthardt Burd von Frau Stand-		Kühn baselbst 1,00 12,00
D. C 4,00		hardinger 1,00; ferner \$2,80cts. burch herrn Paftor Reichhardt gesammelt auf der Kindtaufe	"	C. Brenfinger von herrn Dinkel in New-Nork \$2,00; wom Franenverein ber New-Yorker Ge-
Bon einem Ungenannten aus Daufbarfeit gegen Gott		bes Hrn. P. Schmidt 3.8	80	meine, eine Minterweite, und eine weige Cont-
und einen Bohlthater für ein geschenktes Pferd . 10,00	,,	hermann &. E. Engelbrecht und Albert &.	-	mermeste, amei Kemben und fünt vaar Linker-
b. Zur Synodal-Casse westl. Districts:		Bemfe, burch herrn Paft. C. Strafen für Aus-		frumpfe, ein farbiges Tafchentuch und ein paar Strumpfe 2,00
Bon orn. Paft. Beinemann, Crete, Will Co., 30 1,00		fattung, Reifefoften und bisherigen Unterhalt im	,	or a minten nam ben Mast Daih und friver
Von Hrn. L. Schmiet, Washington, D. C 3,00	}	hiefigen Seminar. Bon ber Gemeinde tes Brn.	"	Dreieinigfeits Gemeinde \$13.80; ron ber Ct.
Bom Immanuels-District in St. Leuis, Mo., für die		Paft. C. Strafen \$36,49 und außerdem von	1	Ja obus Gemeinte \$10,70; von Ern. Paft. Dierz und seiner Gemeinte 6,00 30,50
Monate November bis Januar 34,65		einzelnen Gliebern noch verschiebene Aleibunge-		Cakering Educina and how Chameinhe hed first
Bom Dreieinigfeits-Distrift in St. Louis, Mo 19,35		ftiide; von ber Gemeinde bes herrn Paffor G. Linf \$29,014; baran \$6,44 am Erntefeft, und	"	Paft. Stredfuß burch hrn. Prof. Cramer 4,00
c. Bur College-Unterhalts-Caffe:		\$5,39 auf einer Bochzeit bei herrn C. Maas	,	, Beinrich fr. Bolter aus ber Abendmablefaffe ber
Bon ber Gem. bes hrn. Paft. Baumgart, Elfhorn		gesammelt; von ber Gemeinde im Town Con-		Johannes Gemeinte bes hrn. Paft. C. Call- mann \$3,10; von hrn. h. Böhming in Cam-
pra., 3a		cord \$1.16 78 4	49	burgh, D. \$1,00 4,00
Bom Immanuels-Diftrift in St. Louis, Mo 11,00	"	Heinrich A. Allwardt von Fran Bolz \$1,00;	,	, Friedrich Rie burch Srn. Paft, Seuel von bem Fraueuwerein ber Gem. ju Lincennes, Ind 6,00
Bon ber Gemeinde bes hrn. Paft. Löter, Frohna,	1	von Jacob Bauer burch herrn Paftor Bern- rentber 2.00 3.6	00	O to Al' Commission on Datasit
Derry Co., Mo 10,00		5. Seinrich A. Allwardt von Gliebern aus herrn	, (00,	burch Grn. Past. Sügli 2.00; für tenselben vom
Bon Brn. Fr. Stut, Bafbington, D. C 2,50	"	Paftor Engelbers Gemeinte \$1,88; von herrn		Jünglingsverein zu Pittsburg \$5,00 · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
d. Bur Unterhaltunge-Caffe für verwittwete	1	Pastor Ernst \$5,00 6,8	.88	9: Seinrich Niemann vom Jünglingeverein zu 5,00
Frau Prof. Biewend:	"	B. F. Solter in ber Gemeinde bes Paft. Strieter		Chuillian Bund bund Gru Mast Sattifat non
Bon ber Gem. bes Brn. Paft. Baumgart, Eifhorn		in Stonehill, Wisc. gesammelt \$6,00; aus ber	'	ber Zöglingekasse in Wich
pra., II 5,05		Abendmahlefaffe ber Gemeinde bes Herrn Paftor		, C. Stöfler burch Srn. S. Westrumb Collecte in
Bon ber Gem. bes Grn. Paft. Löber, Frohna, Perry	1	Sallmann in Newburgh, Dhio \$3,00; auf der		ber St. Johannes Gem. des Hrn. Paft. Friede-
Co., Mo		Kindtaufe bes herrn h. Tönsing baselbst \$2,00; von der Frau S. Thieme in Fort Wayne ein		. S. Evere von bem Jungfrauenverein ber Gem.
e. Für den allgemeinen Prafes:		hemb mit Busen 11,1		bes hrn Naft Schman zu Cleveland, D. burch
Bon ber Gem. bes Brn. Paft. Beinemann, Crete,	"	F. Möller von etlichen Jünglingen aus ber Ge-	/••	5rn. E. Both 6,00
Will Co., In	1	meinte bes herrn Paftor S. 2B. Rinder gu	-	Cin San Quette man an haben herabit
f. Bur Synodal - Missions - Casse.		Terre Saute, Ind 3,	,40	Für den Lutheraner haben bezahlt:
Bon Drn. W. D. in 3 3,00	"	Geo. Bartling erhalten von herrn A. Gener in		Den 13. Jahrgang:
Von Hrn. L. Schmidt, Washington, D. C 1,00		ber Gemeinde bes hrn. Paft. Bunder, Chicago	00	Derr F. Harms 50 Cis. Den 14. Jahrgang:
Bon ber Bem. bes Brn. Paft. Baumgart, Gifhorn	1	28. Senfe von bem Jungfrauen-Berein in ber	00,	Die herren : F. harme, J. ft. G. Bartels.
pra. II 8,95		Gemeinde bes herrn Paftor Schwan \$6,00;	İ	Den 15. Jahrgang:
Bom Dreieinigfeits-Diftr. in St. Louis, Mo 10,25		besgleichen von herrn Splete aus ber Gemeinde		Die Berren : R. Deter, 3. Ernft, Paft. V. Beit, f.
Bon ben Schulfindern bes herrn Lehrer Erk, St. Louis, Mo 2,30		bes herrn Pafter Schwan \$3,00; von einer	ع ا	barms 50 Cts., Past. G. Bartele, E. Bett 26 Cts., I.
Collecte ber Gem. bes Herrn Pastor Löber, Frohna,	']	Collecte von ber Gemeinte in Enclid, Obio 15,	5,00   <sup>2</sup>	geit, Ph. Nusterer, F. Rahmeier. Den 16. Jahrgang:
verre Co., Mo 2,90	"	F. B. Dertermeyer, von ber Gemeinde bes Brn.		Die Berren: Lofeband, Gidler, Blant, Ph. Babel, C.
g. Für die innere Mission:		Paftor Tramm, gesammett auf tem Reforma-	(	Zeib N. Menged, G. Malther, 23, Beker, A. Rubiich, 213.
Collecte ber Gem. bes orn. Paft. Franke, Abbison,		tions-Feste \$2,39; vom Frauen-Berein daselbst,	5	llockenbrint 50 Cts., 3. 5 Scheer, 3. Eruft, 3. Grittaie, 3. Meyer, Paft. P. Seib 7 Er., Paft. Frante, S. Pfing,
Sus 8,84		gum Weihnachts-Geschenf: brei hemben, ein	6	5 Smittmener, H. Willier 50 Qie., Palt. V. C. Jenien,
h. Für herrn Paftor Röbbelen :		Paar Strümpfe. Ferner von einzelnen Ge- meinbegliebern ebenfalls baselbst : Summa :	1 1	c a Grb greihan 50 Gis., 3. Ziurihandi 50 Gis., C.
Durch Brn. Paft. heinemann von ber Gemeinde in	İ	\$7,85; von Julie Bachaus \$0,50 und einen	1.5	Rolf, F. Kahmever, Paft. G. Bartels, L. Beit 26 Cts., 3. Barbenuer, B. Müller, Paft. R. Jäger, Bedemeier,
Calumet, Ill 1,40	.	Tafchentuch. Ferner von herrn Paftor Fride:	1 2	Both, Pafe J. Roll, Ph. Rufterer, C. Lude, C. Meyer, D.
E. Noschte.		ein Buch, an Werth: \$3,40; von Berrn Paft.	1 2	pfrenger, C. Brauer, Fr. Reiter.
		Tramm ein Buch an Werth: \$1,50. Ferner		Den 17. Jahrgang: Die herren: Röbel, Köfter, Paft. D. Sanfer \$9,40, &.
Quittung und Dank.		zwei Taschentücher von ber Frau Prof. Cramer.	200 5	life, & Tegeler, G. Pieper, G. Schliepiet, D. Genterg,
	1	Summa an baarem Gelbe \$6,74 22, 5. Blanks von Conrad Boje, jum Weihnachts-	6,00   (	r Arafe, A. Müller, 213. Meinbect, 213. Bettmann, G.
Für das Proseminar in Deutschland	"		1.00   5	Schimmer, S. Bernharet. S. Gerben, Paft. Sufemam, pb. Zabel, C. Ceib, A. Menges, E. Walther, J. Beren,
erhielt Unterzeichneter von P. A. Brofe in Milmaufee \$1,00.	۰۱ "	5 Charles and Mailer Sattiffe C') (10 . and ban	. 13	1. 91 Schulte, DB. Beine, QB. Rlockenbrink 50 Q18., 28.
- burch P. Stubnati aus beffen Gemeinde von D. Ber	• ]	nach wieber \$1,80, und aus ber Boglings-Raffe	13	Brocticumibt, A. Thiele, Paft. P. Heir 2 Er., Paft. Franke, 5. Pflug, L. Stünfel, W. Stünfel, F. Wehrfe, C. Buffe,
felmann \$1,00, von F. Werfelmann \$1,00 und von N. N	•	von Paftor Sattftabt \$2,00, und von Frau Git-	11	A Steinbritef, R. Rellermann, Pall, R. Monta II Cr.,
50 Cte burch P. Beyer von beffen Gemeinde in Altenburg Perry Co., Mo., bie Rirchencollecte bes Sonntags Deul	<u>,  </u>	· ·	7,09	M. Schwemleg, D. Gilfter 50 Cto., Paft. N. E. Jensen,
\$11,10.—von P. Fürbringer in Frankenmuth, Mich., \$1,00		Hermann Meyer, von Frau B. Lucke in Whit-	1.60	S. g. Grb, Botich, Paft. G. M. Jucter : Gr., P. Eggere, 5. Lemter, L. Saas 2 Gr., E. Rolf, Paft. S. Aubn. C.
- von frn. F. Schumm in Willshire, D., \$1,00 von frn		.,	4,00	5. Lemfer, L. Haas 2 Er., E. Rolf, Paft. S. Kuhn, C.
Bilb. heuer in Abbison, Ille., \$3,00 burch P. 20	.   ",	on sold and from Grant Daniel In Cit Onnie 40		Stolzenbach, Paft. E. Riber, L. Beit 48 Cts., Schweifert, Schüffer, J. Bed, Paft. A. Beitmuller 11 Er., E Trupfe
Bradhage in Swiperland Co., Ind., \$1,00 von P. Dail	) ,	OD Of O'lling Sound & more Objection of the Company	1.5	50 Cts., C. Dietrick, 218. Butendutel, Pap. 3. 3. 8. 2009
in Fairfield Co., D., \$1,40 und burch benfelben von Grn	.	von einem Ungenannten aus ber Bemeinbe bes		2 Cr., C. S. Walther, Paft. F. Boling, Paft. J. Bating, M. Eberle, Paft. C. J. Weifel 17 Gr., S. Stumberg,
B. Winter 40 Cie. "besgl. von F. Bauer jun. und 3. Ru		Herrn Pastor Sallmann \$7,80; von Hrn. Chr.	- 19	Rishaum, Laging, Hagemann, D. Chlmann, Labmann,
je 10 Cts. — von Hrn. M. Stern in Cincinnati \$1,00. — von Hrn. Lehrer Kolb und P. König baselbst \$1,00. — von			8,8014	past. M. Jäger, F. Burggrabe. F. Schulte, Past. C. Stra- en, G. Wagner, Past. M. W. Commer 15 Er., J. M.
Hon He. Keiter note und I. Romy enfelog \$1,00. — von Hrn. K. Rümmler in Lafavette, Ind., \$1,00. — von Hrn	1 74	Christian Schult vom Jünglingeverein zu Buf-	1	Meamann 50 Cts., Orof. L. Larien, Q. Braner, Mr. Mei-
3. P. Schulze in Buffalo \$1,00. — von P. Auch in Sibi		falo \$5,00; vom Jungfrauenverein an bemfel-	1 1	ter in Hilbrecht, 18. Wollering 218, Wollin, 199 Schroft,
wainy, Did., \$1,00 von P. Köftering in New Bofton		ben Orte \$2,00. Durch herrn Paftor Ernst, theils von ihm felbst, theils von seiner Gemeinte		Miffelhorn, B. Mühlenbrud, B. Sagemann, A. Gotel. E. Schlichte, G. Lude, J. M. Lonnet, Paft. G. Barrele,
3nb. \$5,00. C. F. W. Walther.		in Cuyahoga Co. Ohio \$6,00; von Herrn Carl		5. Stolzenbach. Martin C. Barthel.
Grandan make Make 1 Grave	1	Rose in Solz \$1,00 ···································	- 1	
Für einen zweiten Prediger in Californien	,,	Warner Warner Worth Land Oliver Vines Warner	,	Beränderte Adreffe.
erhielt von Igfr. E. Fischer in Boston \$1.50. — von Hrn	•	\$5,00; und vom Jungfrauen-Berein bafelbft		Rev. J. J. F. Auch,
Rebel in Cincinnati \$1,00. — burch orn. Christian Lude i Town hermann in Wis. auf einer Ainbtaufe gesammel	. 1		7,00	Sibiwaing P. O. Tuscola Co., Mich.
\$2,50. C. y. B. Balther.	"  "	S. Sprengeler aus ber Gemeinde bes Berrn		Obwohl früher schon biese meine Abresse im Luiberaner
		Paftor Stubnaty \$10,00; beegleichen vom	,	bekannt gemacht murbe, jo ist boch auch selbst im letten allg.
Bur Johann Borr von herrn Fart und Georg Reil		Frauenverein in hrn, Paft. Wunders Gemeinde		Synodalbericht noch meine frühere, jest untichtige Abrefie
sen. @\$1,00; von Hrn. Johann Keil \$3,00;		\$2,00 und 3 Hemde 12	[ ا ۲۷۷,۵۷	beibehalten. 3. J. F. Auch.
von Friedrich Spahmann 25cts.; von Friedrich Herbster 25cts.; von Wittwe Wagner aus Pitts-	"	b. Sprengeler von bem Jungfrauenverein in Chicago burch orn. Paft. Bunber \$6,00; von		St. Louis, Mo.,
Acceleration and and management and a fine and the second and the	i i	A Comment of the control of the cont	j	

D. Sprengeler von bem Jungfrauenverein in Chicago burch orn. Paft. Bunber \$6,00; von orn. Paft. Sorft in Minnapolis in Minnesota

Berbster 25cte.; von Bittme Magner aus Pitteburgh, 10cte ..... \$5,63 St. Louis, Mo., Synobalbruderei von Aug. Wiebusch u. Sohn.



Herausgegeben von der Deutschen Evangelisch = Lutherischen Synode von Missouri, Ohio und andern Staaten. Redigirt von C. F. W. Walther.

Jahrgang 17.

St. Louis, Mo., den 2. April 1861.

Mo. 17.

en : Der Butheraner erfdeint alle zwei Wochen einmal für ben jabrliden Gubleriv. rtonepreis von Einem Dollar für die auswärtigen Unterfdreiber, welche benfelben vorausbezahlen und das Pofigelt jurragen haben. — In St. Louis wird jede einzelne Nummer für 5 Cents verfauft.

Rurdie Briefe, welche Mittheilungenfurbas Blattenthalten, fintan ben Redafteur alle anberr aber welche Geschäftliches, Bestellungen, Abbestellungen, Gelber ze, enthalten unter ber Abreffe: Mr. M. C. Barthel, care of C. P. W. Walther, St. Louis, Mo., anderzusenben

### Referat

über das Verhältnis der Kirche und ihrer Diener in Bezug auf deren leibliche Versorgung. \*)

Das Verhältnis der Kirche und ihrer Diener zu einander in Bezug auf die leibliche Versorgung ber letteren ift mit nichten ein Miethverhaltnis, da die Gemeinde fich um einen gewiffen Lohn einen Knecht bingt, sondern ein Berhältnis einerseits der frei und umfonft, um Chrifti millen dienenden Liebe, andererseits ber freien, um Christi willen dankbaren Liebe, welches jedoch nicht ausschließt, daß der Prediger etwa eine bestimmte Befoldung erhalte und nehme. -

Soren wir über diese Materie unfern theuren Bater Luther:

1. daß die Prediger nicht gedungene Anechte ber Gemeinde find, sondern Diener Gottes, der fie verforget, davon fagt Luther in feiner "Auslegung bes 82. Pfalme :"

"Das Predigtamt ift nicht ein hofebiener oder Bauernfnecht; es ift Gottes Diener und Anecht, und fein Befehl gehet über herrn und Anecht, wie hie der Pfalm fagt, es

D. Reb. bes "Lutheraner."

XXXIX, 237.)

Und in seinem "Sermon oder Predigt, daß man folle Rinder zur Schule halten :"

"And daß du nicht zu fehr forgest, wo bein Sohn ernährt werde, wenn er fich auf die Lehre gibt und zu solchem göttlichen Umte und Dienst; so hat dich Gott auch nicht hierin gelassen noch vergessen, auf daß du ja nicht sorgen und flagen sollest. Er hat verheißen durch St. Paulum 1 Cor. 9, 14. "Wer dem Evangelio dienet, foll vom Evangelio ernähret merben." Und Chriftus felbst Matth. 10, 10. "Gin Arbeiter ift feines Lohnes werth. Effet und trinket, mas fie haben." Im A. T., auf daß fein Predigtamt nicht unterginge, ermählete er und nahm das gange Beschlecht Levi, nämlich bas zwölfte Theil bes gangen Bolfs Ifrael und gab ihnen ben Behnten vom gangen Bolf, barüber die erften Früchte, allerlei Opfer, eigene Städte, Borftadte, Meder, Wiefen, Bich und was dazu gehöret. Im R. T. siehe zu, wie reichlich vor Zeiten Raiser, Ronige, Fürsten und herren gegeben haben zu foldem Umt, das jest die Stifte und Rlöfter inne haben, und damit Ronige und Fürsten übertreffen: er wird und fann nicht laffen, die ihm treulich dienen, er hat sich zu hod versprochen, und gesagt Hebr. 13, 5. "Ich will dich nicht lassen noch verfaumen." (XX, 21.)

2. Daß also die Prediger ihren Dienst umfonft, aus Liebe, um Christus willen thun follen, Sott zu Chren und dem Rächsten zur Befferung,

richtet und strafet die Götter." (Erl. Ausg. bavon fagt Luther in seiner Schrift: "Witer das Papstthum zu Rom, vom Teufel gestiftet :"

> "Umfonst habt ihre, umfonst gebet es; b. i. man foll durche Predigtamt nicht Beig, Ghre, Bolluft, Bewalt suchen auf Erben; wir haben droben im himmel reichen Lohn, ohn baß die Chriften wiederum auch umfonft follen ihre hirten nähren und ehren um Chriftus willen; wie er daselbst (Matth. 10, 10.) fagt : Effet und trinket, mas bei ihnen fürhanden ift, denn ein Arbeiter ist seines Lohnes werth. 1 Cor. 9, 14.: Der hErr hat verordnet, daß die, so am Evangelio bienen, fich vom Evangelio follen nähren: nicht als verfäuften sie und bie Christen fäuften von ihnen das Evangelium; fondern alle beide follens umfonft und um Christi millen thun, diefe predigen und jene nähren: der Chat ift ju groß, fann feinen Rauf und handierung leiden, wie es im weltlichen Stand fein muß." (XXVI, 204.)

Desgleichen in seiner "Predigt von der Summa des christlichen Lebens" über 1 Tim. 1, 5 - 7.:

"Wenn ich oder ein anderer predige, um einer guten fetten Pfarre willen, da ich es fonft wohl ließe austehen, da mag ich auch wohl bas Evangelium predigen; aber mein Berg ift nicht rein, fondern ein lauter Unflat. Darum wenn ich gleich lange predige, und sage, es sei ein gut Werf und fostlich Umt zc., so verftehe ich es doch selbst nicht; benn es gehet nicht aus dem herzen. Go ift aber das herz rechtschaffen, wenn es also stehet: ob ich wohl Nahrung foll dafür haben, doch nicht dabei

<sup>\*)</sup> Diefes herrliche ebenfo für bie Previger wie für bie Buborer lebrreiche, erweckliche und tröftliche Referat Berrn Profestor Cramer's murbe aus Mangel au Beit bei ber lettjährigen Berfammlung unferer allgemeinen Sonote qurückgelegt und ber unterzeichneten Rebaction mit ber Bestimmung übergeben, bag es als Pamphlet erscheinen moge. Da baffelbe aber nicht fo umfangreich ift, ale verausgesest wurde, fo glaubt bie Rebaction im Ginne ber Ehrm. Synobe gu hanveln, wenn fie bas Referat hierburch gunachft im "Lutheraner" mittheilt.

geblieben; sondern weil mich Gott zu dem Amte berufen und befohlen hat, dasselbe treulich und fleißig auszurichten, zu seinem Lob und der Seelen Heil, so thue ich es von Herzen gerne um des Worts willen; da suche ich ich nicht Liebe noch Freundschaft, Ehre und Dank von den Leuten, sondern quillet ans dem Herzen und richtet dasselbige aus, ehe es Ehre, Geld oder Gunst davon friegt, ob ich wohl dasselbige, wo es kommt und folget, ohne Sünde haben und nehmen mag." (XIX, 309 1c.)

Und in seiner trefflichen "Auslegung des 14., 15. und 16. Kap. St. Johannis":

"Nu muß es in der Christenheit alfo fein, baß fonderlich die da Prediger fein follen, ihren SErrn Chriftum lieb haben für allen Dingen auf Erben, und bereit fein, Alles um feinetwillen zu thun und zu leiden, und also bente: Es gurne oder lache um meiner Predigt willen, wer da will, so sehe und frage ich nach feinem Menschen, Fürsten, Belehrten, Heiligen, sondern sehe allein auf meinen Christum. Was mir der befohlen hat, das thue ich ihm zu lieb, um feines theuren Blutes willen, bamit er mich erfauft hat. Wo solch Herz und Muth nicht ist, da bleibt nimmer fein Prediger noch Christen fromm und gläubig, benn mas er andere suchet, bas wird ihn bald verführen und davon reißen." (XL, 175.)

Ferner in der "Hanspostille," Predigt am Sonntag Misericordias Domini, Joh. 10, 12 — 16.:

"Wer da will ein Prediger fein, der meine es mit gangem Bergen, daß er allein Gottes Ehre und feines Rächsten Befferung fuche. Suchet er's aber nicht allein, sondern will bei foldem Umte seinen Rugen oder Schaben bedenken, ba darfft bu nicht gebenken, daß er stehen werde. Entweder er wird schändlich davon fliehen, die Schäflein verlaffen, daß fie ber Wolf erhasche und zerftreue, wie Chriftus faget: "Gin Miethling, ber nicht Sirte ift, des die Schafe nicht eigen sind, siehet den Wolf fommen, und verläßt die Schafe und fleucht" ic. Oder wird schweigen und die Schäflein ohne Beibe, b. i. ohne bas Bort, laffen hingehen. Das find die rechten Miethlinge, die um eigenes Mutens und Beizes millen predigen und laffen ihnen an bem nicht genügen, daß ihnen Gotttäglich ihre Nahrung gibt als ein Almofen. Denn wir Prediger sollen doch nicht mehr von unserem Umte haben, denn Sulle und Fulle. Die aber mehr wollen haben, das find Miethlinge, welche der Heerde nicht achten. Da dagegen ein frommer Prediger alles darüber läßt, anch fein Leib und Leben." (III, 385.)

3. Daß es baher nächst bem Trachten nach eitler Shre kein schädlicheres Laster an den Prebigern gibt, als den Beig und Sigennut, davon sagt Luther überdies in seiner "Kirchen-Postille,"

geblieben; sondern weil mich Gott zu über die Epistel am Sonntag Seragesimä, 2 Cor. dem Amte berufen und befohlen 11, 19. — 12, 9.:

"Co ift nun die Summa biefer Epiftel, daß

an einem Prediger oder Lehrer kein schädlicher noch giftiger Laster ist, denn eitle Ehre. Wiewohl der Geiz auch ein boses Stück an ihnen ift, und gemeiniglich beide miteinander laufen; benn um ihres Benießes willen, daß fie nur defto mehr gewinnen, wollen fie etwas hohes, sonderliches und größer fein. Denn was nicht gilt, das gilt nichts; was nicht trägt, das gibt nichts. Alle andere Laster sind träglicher in einem Prediger, wiewohl feines gut ift, und billig unsträflich und vollkommen sein soll, wie Paulus lehret Tit. 1.7. Und ift auch nicht Munder; benn bie zwei Laster sind natürlich und stracks wider die Art des Predigtamts. Denn das Predigtamt ist geordnet, daß es allein Gottes Ehre suche und meine mit gangem Bergen, wie Pf. 19, 2. saget: "Die Himmel erzählen Gottes Ehre," und muß Schmach und Schande drüber leiden, wie Jeremias flaget und spricht, Jer. 20, 8 .: "Des HErrn Wort ist mir täglich ein Hohn und Spott." Denn die Welt leidets nicht; darum ists nicht möglich, daß der sollte auf der rechten Bahn bleiben und bas lautere Gottes Wort predigen, der seine eigene Ehre brinnen suchet. Denn er fleucht Sohn und Spott; darum fleucht er auch Gottes Ehre zu suchen und muß alfo predigen, das den Lenten gefällt, und ihm ehrlich fei, das feine Runft und Berstand preise. Also ift auch der Geiz natürlich wider das Predigtamt. Denn gleichwie das Predigtamt auf Gottes Ehre in unfrer Schande gehen foll; fo foll es auch gehen zu Mut und bem Besten bes Rächsten und nicht auf Eigennut. Und mo es so nicht gehet, da bringet es mehr Schaden denn Rut. Weil denn ein falscher Lehrer nichts, benn seinen Rugen suchet, ifts unmöglich, daß er recht predigen follte; benn er muß fagen, was man gerne höret, auf daß er seinen Banch fulle. Darum heißt fie St. Paulus Bauchbiener, Rom. 16, 18., und die gange Schrift strafet ihren Beig an vielen Enden. Wer nun Prediger fein will, ber hute fich vor eitler Ehre und Beig aufe höchste; oder wo er fich darinnen fühlet, meide er das Predigtamt: er wird sonst nichts Gutes schaffen, sonbern nur Gott schänden, die Geelen verführen und But ftehlen und rauben." (VIII, 100 2c.)

4. Daß aber rechtschaffne Prediger eine Gnade von Gott und seine theuerste Gabe sind, weshalb man sie hoch und werth halten soll, davon sagt Luther in seiner "Auslegung des 15. Kap. der 1 Epistel St. Pauli an die Corinther":

"Hie siehest du, daß St. Paul einen guten rechten Prediger nennet eine Gnade von Gott, daß es nicht sei ein menschlich Thun oder Bermögen, ein Prediger zu sein oder zu machen, als auch nicht Menschending ist, ein Christen sein und das Wort oder die Predigt gerne hören; sondern

ein göttlich Ding und eitel himmlische Gabe und Geschenk, ohne und
über, ja wider die Natur, das Gott allein in
uns wirket, ohn alle unser Gedanken und Zuthun. Ein solcher Mann, spricht er, bin ich,
ber ich euch das Evangelium durch Gottes
Inade bracht (wie ichs auch durch dieselbe
empfangen habe), und euch von Gott geschenkt bin, als ein edel, köstlich
Kleinod. Dafür sollt ihr mich halten und ehren." (LI, 113.)—

Ferner in seinen "Predigten über das 1. Buch Mosis":

"Darum kann keine größer Gnabe und theurer Gabe widerfahren, denn daß Gott rechte Prediger schicket, die es mit Trenen meinen, und den falschen Lehrem wehren; wiederum keine größere Plag noch Herzleid, den wenn er die rechten hinwegnimmt, lässet falsche Lehrer mit blauen giftigen Bähnen aufkommen. Da laßt uns zusehen und dafür hüten." (XXXIV, 352.)

Dann in feinem "Brief an den Rath zu halle, vom 7. Mai 1545":

"Befehle euch hiemit die Prediger, Rirchendiener und Schulen in eure christliche Liebe, sonberlich Dr. Jonas, welchen ihr miffet, daß wir ihn ungerne von une ließen, und ich vor mich noch felbst gerne ihn um mich wissen wollte. Sie feind theuer folche treue, reine, feine Prebiger, das erfahren mir täglich. Gott achtet sie felbst theuer, wie er spricht: Wenig find ber Arbeiter, und St. Paulus: Die findet fiche, mer treu erfunden werde. Daher befiehlet er auch, sie in zwiefältiger Ehren zu haben und zu erfennen, daß sie Gottes große, sonderliche Geschenk seind, damit es die Welt verehret, zur ewigen Geligfeit, als Ps. 68. singet: dedit dona hominibus (er hat den Menschen Gaben gegeben). Richt viel geringer Gabe ists, da euch Gott ein solch herz dazu gegeben hat, daß ihr fie berufen, lieb und werth habt, und im Serren ehret." (LVI, 136 20.) -

Weiter in seiner trefflichen "Auslegung des 5., 6. und 7. Rapitels St. Matthäi":

"Was rechtschaffen, fromme Herzen sind, sollen ihre Pfarrer und Prediger in allen Shren halten, mit aller Demut und Liebe, um des Hern Christi und seines Worts willen und sie groß achten als ein köstlich Geschenk und Kleinob, von Gott gegeben, über alle zeitliche Schäße und Güter." (XLIII, 283.)

5. Daß und warum man sie daher auch leiblich verforgen foll, davon schreibt Luther unter anderem in seinen "Predigten über etliche Kapitel des Evangelisten Matthäi":

"Wer zugleich ein ehelicher Mann ift und hat nicht von der Kirchen eine Besoldung, und soll sein Handwerf treiben und studieren, der wird beides zugleich nicht thun können. Drum so haben Könige und Fürsten für die Prediger erdacht, daß man ihnen ihre Besoldung machete, auf daß sie ihre Nahrung und Unterhaltung hätten, ohne ihrer Sande Arbeit, und desto fleißiger über der Bibel licgen konnten. Denn Gott nahm im Alten Testament von den Priestern und Leviten alle Sorge ber Nahrung und ordnet, ihnen den Behnten zu geben, auf daß sie defto beffer ftubieren fonnten." (XLIV, 151 ic.) Und ebendaselbst weiter unten: "Weil ich prebigen foll und euch hiermit dienen, so kann ich indes der Nahrung nit warten: so seid ihr schuldig mich mit zu ernähren, auch lauter umfonst; benn wer bem Altar bienet, fagt St. Paulus, der foll vom Altar leben. Das haben nun vor Zeiten die frommen Könige und Fürsten reichlich gethan, und zur Erhaltung ber Kirchen und Schulen gnug gestiftet, weil es der gemeine Mann, wie auch jest, nit thate. Dasselbige haben nun zu sich gestohlen und geraubet bas Teufelsvolf, bas in ben Dumen und Rloftern in allen Schanden diefelbigen Guter verzehren, und ift ihr feiner der gedächte, eine Predigt dafür zu thun, ja verfolgen und lästern und schänden aufs Allerhöchste die, fo es thun. Wir haben berselbigen Büter faum die Rinde oder das Tellerbrod, damit wir une noch fümmerlich ernähren, fie haben das Beste hinmeg. Aber nit gerne wollt ich Jemand gunnen, ben ich lieb hatte, bag er auf die Weise, wie sie, dieselbigen Güter hatte. Die frommen Leute, die es gestiftet haben, haben nit allein königlich ober fürstlich, sondern auch driftlich gethan, daß sie für alle ihre Nachkommen gedacht haben, Predigstuhl und Schulen zu erhalten. Run feind noch die Mamen blieben auf den Stiftern, als Scholasticus, Cantor, Prapositus, Decanus; die Aemter haben fie fallen laffen. Wohlan, fie haben es hinweg. Nun feind die Inhörer schuldig, wo sonst die Prediger nit fonnen erhalten werben, um sonst die Prediger von dem Ihren zu ernahren, daß fie beide unter Ginem SErrn, ihrem Beiland bleiben, der aller Welt erftlich bamit gedienet hat, bag er für fie gestorben ift, und fie von Gunden und allem Berzeleid erlöfet, darnach auch, uns zu einem Exempel, daß wir Christen einem Andern umsonft bienen sollen, wie er uns gethan hat." (XLIV, 221 2C.) -

Desgleichen in feiner "Auslegung bes 1. und 2. Rapitele Johannie":

"Es befiehlt aber Gott benen, fo das Wort Gottes hören, daß sie follen den Priestern auch zu essen und zu trinken geben; wie denn Moses auch gebot den Rindern von Ifrael, daß fie den Leviten ihre Nahrung und Unterhaltung geben follten; und der hErr Christus faget im Neuen Testament: Gehet hin und prediget, und effet, was man euch fürsetzet; will, daß die Zuhörer die Prediger ernähren follen, fie follen von dem Ihren weder effen noch trinken. Das ist nu nicht unrecht, daß ein Prediger wiederum ernähret werde, und wird beshalben die Tanfe und das Evangelium nicht verfauft noch ums Geld gegeben, sondern wird umsonst alles ge-

reichet; und ist also beides verwahret, daß ich | Colche nicht verfäufen, sondern umsonft lehren, und die Buhörer nicht fäufen, sondern umsonst haben sollen. Ich soll dir predigen und du sollst mich ernahren. Gibst du mir nu nicht, fo gibt mir ein Under. Wenn bu mir nu um Gottes willen etwas gibst, auf daß bas Wort und der Predigtstuhl erhalten werde, und ich lehre dich das göttlich Wort: so stehets recht. Aber wenns also zugehet, wie bie gefaget wird, daß alle Sacrament in die Rirche find verfauft worden um Ochfen und Schaf zc., wie sie denn predigten : Du mußt opfern ; ba stehets übel. Denn bas heißt gefauft und verfauft, das ist lauter Raufmanuschaft. follten also gesagt haben: Lieber Mensch, ich zwinge dich nicht, willt du was geben, so stehets in beinem Willfür. Alfo fellte ber Papft auch thun, und nicht Ablaß, Meg und andere Gaudelwert ums Geld vertäufen; fondern alfo fagen: Lieben Freunde, ich will euch das Evangelium predigen von unferm herrn Jesu Chrifto, durch welchen wir haben Bergebung ber Sünden aus Gnaden, auf daß ihr an ihn glaubet, und will euch mit meiner Predigt bienen um Gottes und euer Seligfeit willen. Item, ich will euch das Sacrament des Leibs und Bluts Christi reichen und ench durch die Abfolution frei umfonft eure Gunden vergeben, so oft ihre von mir begehrt; ich wills euch nicht verfäufen. Denn wenn ich wollt lernen faufschlagen und gewinnen, so wollte ich irgends ein handwerk lernen Wiederum habe ich nicht zu effen, so hilf mir wieder und gib mir Effen und Trinfen." (XLVI, 176 20.) -

Kerner in der "Kirchenpostille", am 26. Sonntag nach Trinit., Matth. 25, 31-42 .:

"Das follten wir ins Berg fdireiben und bedenfen, welch ein groß, trefflich Werf es ift, einem Chriften Gutes thun; und wiederum auch, mas ce ift, einem Chriften Leid thun; wie ich gefagt habe vom Papft, Bifchöfen, Tyrannen und Junfherren, welche Chrifto von feinen Rugen nehmen, das fie ihm nicht gegeben haben, Speise, Trank, Herberge und Nahrung der Armen, fo um Christi millen arm fein muffen, weil fie find (als Prediger, Rirchendiener, Schulmeister 20.) nicht in foldem Stande, fo bie Welt zu regieren hat, noch mit andern Sändeln umgehen können, damit sie auch möchten ihre Rahrung erwerben; foust nähme man sie auch mit in die Regiment, und gabe ihnen genug. Weil sie aber bamit nichts zu thun haben, so gibt ihnen die Welt auch nichts um ihren Dienst, und wo man ihnen nicht um Gottes und Christi willen gibt, fo muffen fie nichts haben und arme, elende Wittwen und Baifen nach ihnen laffen. Denn die in anment annehmen, fo treten fie partheilsche Kirchengeschichte" Thl. I, 612.:

ausihrem befohlnen Umt. Darum müffen fie ernährt werden (follen sie auch zu effen haben), von bem Bettelstab, bavon Christus hier faget." (XIV, 345. 2c.)

Und ebendaselbst am 7. Sonntag nach Trin., Marci 8, 1—9.:

"Co wir Chriften fein wollen, follen wir ja miffen, daß wir dazu berufen find, und Gottes Gebot ift, daß wir alle dazu thun mit beiden händen und allen Kräften, daß Gottes Hans nicht muste, noch die Predigtstühle ledig steben und sein Reich nicht aufhöre, damit nicht beide, wir selbst und das junge Bolf, der Seligfeit beraubet werden. 3mar im Alten Testament war es durch Mosen einem jeden aufgeleget und geboten, dagu ben Behenten gu geben von allem Gintommen, 3 Mof. 27, 30. 10., wie viel mehr follen mir Chriften gu dem thun, welches am nöthigsten ift, und ohne bas niemand auf Erden nichts bazu gibt noch thut, baß Chrifti Reich gebauet bleibe, daß wir feine Diener auch laffen mit uns effen, auf daß mir auch in demfelben Reich Gottes bleiben, und foldje Bnade und Seligfeit auch auf unfere Rinder erben mögen." (XIII, 166.)

Desgleichen in feinen "Predigten über bas 1. Buch Mosis":

"Bum andern gelobt Jacob: "Alles, was du mir gibft, des will ich dir ben Behenten geben", nämlich, daß da murde gehalten ein Priefter, ber ba predigte und lehrete. Denn denjenigen, die Gottes Wort lehreten, ist von Aufang gehalten, den Zehenten zu geben, welches jest im Renen Testament nicht ift, fondern ift nachgelaffen und heimgestellet der Liebe, bag man nicht darf Gesets machen, sondern gebe so viel, als Noth ift einen Prebiger zu nähren und zu halten. Alfo lehret Ct. Paulus zun Galatern: "Der ba unterrichtet wird mit dem Wort, ber theile mit allerlei Guts dem, der ihn unterrichtet;" und zu ben Corinthern: "Die bas Evangelium verfündigen, follen fich auch bes Evangelii nahren." Bo nu Chriften find, solassen sie es nicht; aber da nicht Chriften maren, und das Bolf mit Zwang und Gefegen regiert merden müßte, fo müßte auch eine gewiffe Summe bestimmt fein, wie vielmanihnengebenfollt. Es habens die auch muffen thun, die vor uns gewesen find, daß man die Prediger nicht funnt verforgen auf die Beise. Die Liebe ist zu schwach unter bem gemeinen haufen, sie thute nicht." (XXXVI, 131. x.)

6. Daß in ben ersten Zeiten ber christlichen bern Ständen und Memtern find, und fo fonft Rirche beren Diener allerdings von den milreichlich genug haben, wollen und konnen nicht den Gaben zehrten, die beim Gottesbienft, naber Rirchen Memter und Dienst pflegen, haben mentlich bei ber Feier des heil. Abendmahls für es auch nicht gelernet; wiederum, follten fie und die Armen auf dem Altar niedergelegt, auch Pfarrherren und Prediger ober wie man zu reden pflegt, geopfert wurden, fich weltlicher handel und Regi- ift historisch gewiß. Co schreibt hievon die "Un"Wenn die ersten Christen zusammenkamen, bas heil. Nachtmahl miteinander zu genießen, so brachten sie nicht nur Brod und Wein zu dieser heil. Handlung mit sich, sondern auch andere Speisen und Opfer für die Armen und Aeltesten."

Seit dem 3. Jahrhundert wurden sie dann aus einer durch sonntägliche ober monatliche Beiträge gebildeten Gemeincasse unterhalten, wie Guerice in seiner "Kirchengeschichte" Thl. I, 165. berichtet.

7. Daß Teufel, Welt und Fleisch weiblich bafür sorgen, daß rechtschaffnen Predigern ihr Unterhalt aus Geiz verfürzt oder gar entzogen wird, während die falschen Prediger die Fülle bekommen, davon zeuget Luther an vielen Orten, unter anderem in seiner "Hauspostille," am Tag der Reinigung Maria, Luc. 2, 22—32.:

"Nun find wir frei, nicht allein von der schweren Last des Gesetzes Most, sondern auch von bes Papites Schatzung. Wie man aber Gott und seinem Evangelio für diese Freiheit banfet, das fieht man täglich an Bauern, Burgern, Abel ic., benn ba giebt niemand gern mehr einen Seller jum Evangelio und Predigtamt, ja jedermann stiehlt und raubet lieber berarmen Rirde, was vor Alters gegeben ift. Die Bauern auf den Dorfern beschweren sich, wenn sie ihrem Pfarrherr follen einen Bann machen, ja fie zwingen ihn mohl, daß er ber Ruhe und Caue bnten muß. gleich ben andern Bauern. Im Alten Teftament und Befet Moff murden die Juden gezwungen, ihren Prieftern gehorfam zu fein, gleichwie im Papstthum auch niemand wiber Monde noch Pfaffen mucken burfte; aber jest unter bem Evangelio will jedermann thun, was ihm geluftet, und werden die Pfarrherren und Prediger nicht allein verachtet, fondern and fonft übel gehalten. Golde Filzen muffen d wir neben und leiden, wie wir den Rot in der Rafen leiden muffen." (VI, 154.)

Ferner in seinen "Predigten über etliche Kap. bes Evangelisten Matthäi":

"Es will jest Niemands geben, und wenn wir nicht hatten die gestohlen Büter des Papste, fo wurden die Prediger schmale Biffen effen; aber es bleibt nicht babei, man nähme noch gerne zu fich alles, mas die armen Pfarrherren einzukommen haben. Buvor hat man den Bentel milde aufgethan, jest wollt man den Pfarrherren gern ben Biffen aus bem Maul reißen. Um Fürsten fehlets nicht, sondern die Edellente und Amtleute, die nehmen den Pfarrherren auch noch die Ringen vom Brod, fo übrig fein, und bennoch wollen fie gut evangelisch sein. Wirds unser Berr Gott laffen fo hingehen? Das werden fie wohl erfahren. Das Gebet ist jest nicht falfch, noch fann man fo viel nicht erlangen, daß Prediger Futter und Nahrung haben möchten, sondern was sie noch haben, das wollt man ihnen auch gerne nehmen. Da fann man fein Baur noch Edelmann überreben, daß er gedächt : Gi, er ift ein Ginkommling, bas haus und ber Acter

ist nicht fein, wenn er bas haupt gelegt, so ist die Wittme binausgestoßen; ich bab ein Schlößlein, daran will ich mir laffen genügen, will ihm feinen Schaden thun. Aber die Junfern vom Adel thuns felber, und die Amtleute lachen bazu. Drum so find wir ärger benn ber Papst, der da stiehlet den reichen Wittmen, Raifer, König, Fürsten und Herrn. raubens den armen Bettlern, ihren Kindern, Wittwen und bas geschieht von uns auch in biefem Fürstenthum, drum stellen wir uns schändlicher gegen dem Evangelio, denn in Bergog Georgen ober bes Markgrafen Lande. Das heißt den Bettlern, Gaften, armen Wittwen gefreffen, ba mag man auch webe über fdreien, benn fie freffen Mart und Bein. Denn weil man über die Papisten bas Betergeschrei schreiet, so mag man unser auch nicht vergeffen." (XLIV, 356, 20.)

Und ebendafelbst Bd. XLV, 48. 2c. :

"Da man jett Pfarrherren hat, die von Gott gefandt fein, und une Gottes Wort fürtragen, bas achtet man nichts, fo ihnen boch Niemands Etwas gibt. Aber fönnte man ihnen noch basjenige nehmen, was fie jest haben, fo that mans. Buvor konnte man fo viel Monche und Streicher ernahren aus biefer Stadt, die boch nicht groß ift, noch reich. Was hat man ben zweien Dumereien jahrlich gegeben. Die Barfüßer Monche baben mehr benn 800 Gulben bes Jahrs bie Stadt gestanden; wir Augustiner irgende bei 400 Gulben; die Antoniter haben bes Jahre mehr benn 2000 Bulben aus ber Stadt bracht; und ich fage nicht von bem, mas vom gande ber Baner und Abel gegeben hat. Die Stadt ftunde groß Geld, mas den Beiftlichen gegeben murbe. Jest konnte man nicht einen Prediger ernähren oder erhalten von des Bürgers Gaben, aber vor Zeiten hat man fönnen gnug geben. Wenn uns jest nicht ber Papft noch nahrete, gleichwie die Kinder von Ifrael fich vom Raub der Alegyptier erhielten, fo hatten wir wenig. Das ift nun die Urfache, daß es unser herr Gott nachläßt und verhänget: das, mas da fleucht, dem läuft man nach. Man hat 120 Faß Bier jährlich allein den Monden allhier geben konnen. Wenn fie jest einem Prediger 3 oder 4 Faß reichen follten, fo meinete man, fie mußten verarmen, ba man boch bas Evangelium hat, und ba ber gemeine Rasten dem Prediger hilft. Aber könnte mans noch nehmen, was der Papft hat zusammengerafft und gefraget, man thate "-Ferner in seinen "Tischreden":

"Wir erfahren jest, sprach Dr. Martinns, ba bie Leute rechtschaffen von Gott und Gottesbiensten gelehrt werden, besgleichen von rechten guten Werken, wie gar ein gränticher Geiz die Herzen schier Aller und des größten Theils besessen hat. Niemand erzeiget sich mit Milbigkeit gegen den Armen, wie er billig sollte; man erdenkt mancherlei Wege und Weise, alle Dinge und Waare zu steigern und aufs Then-

erfte zu geben, auch in allergeringsten Dingen. Bas man aber auf Rirdendiener und Edulen wendet, wie denn foldes gar gering ift, das achtet man groß und hoch. Darum ists nicht allein eine große Schande, sondern auch eine große Gunde jest zur Zeit, daß man fiehet, daß durch der Leute Geiz viel Pfarrenganz wüst oder jämmerlich versäumen oder verlaßt werden. Aber fiehe die vorige Zeit an, dafeineredte Religionwar, und die Leute auf Abgötterei und Gögendienste und Bertrauen auf eigene, felbftermablte Bert geführt worden; da war des Gebens fein Maas noch Ende, da schneiet es zu nur mit aller Macht, ba war Jedermann willig zu geben; alle Klöster voll Monche, alle Stifte voll Megpfaffen nähret man und gab ihnen genug, ja alles überfluffig; Kirchen wurden mit Gilber und Bold aufe Allerschönste und Reichlichite geschmudt und gezieret, ja überschütt." (LVII, 347.) Desgleichen in feinen "Predigten über bas 1. Buch Mosis":

"Weil er (der Tenfel) ein Fürst der Welt ist, wie er fich rühmet gegen Christo im Matthao, fo gebühret ihm auch, daß er bem Ding widerstehe, so nicht für sein Reich ift. Daß man nu nicht so viel gibt, weil man das Evangelion predigt, als zuvor, ift nicht Wunder. Ein Narr mare er, wenn ere gestattet. Beil wir nu wider ihn fechten, mußer uns also halten, daß wir hungere fterben müffen, fo viel an ihm liegt. Darum ifts nicht ein bos Beichen, ob er fich wehret und sträubet, daß man jest nicht einen guten Prediger ernähren fann, ba man zuvor 200 Mondye fullete. Denn vorhin dieneten sie ihm, barum mußte er seine Anechte auch verforgen; darum hat er alle Rlöfter und und Stifte fo wohl verfeben und allen genug gegeben. Ru er aber fiehet, bag man ein loch in fein Regiment will reißen, wehret er auf allen Seiten, (XXXIV, 86, 20.)

8. Daß Gott solche Bedrückung und Beraubung treuer Prediger damit straft, daß er zu großem Unglück einen Mangel an rechtschaffnen Predigern entstehen und wieder falsche Lehrer aufkommen läßt, davon sagt Luther unter anderem in denselben "Predigten über das 1. Buch Mosso":

"Im Alten Testament war es geboten, man sollte ben Leviten ben Zehenten geben; noch mußten sie sich zulett selbst ernähren, benn man wollt ihnen nicht mehr geben. Darum erdachten sie barnach einen falschen Gottesbienst; da gab jedermann wieder gung, wie es zu unsern Zeiten auch gehet und gangen ist. Denn weil man den rechtschaffnen Predigern nicht gibt, daß sie sich ernähren, müssen sie zuletzt das Predigen fahren lassen und sich mit Arbeiten selbst ernähren. So wird Gott zur Strafe

wieder laffen Prediger auftreten, die uns jum Tenfel führen." (XXXIV, 132.)

Und ebendafelbst Rap. 48. :

"Ich habe auch gepredigt und geschrieben, daß für allen Dingen follt das Kürnehmste sein, baß man die Pfarren und Schulen wohl verforgete. Aber da will Riemand an. Andern Pfaffen und Mastbäuchen, die nichts thun benn alle Unglud anrichten, gibt man übrig genug. Was Gott dazu fagen wird, werden wir auch einmal gewahr werden. Ich habe oft gesagt, Gott achtet seine Baben theuer und werth; es hat ihn auch viel gestanden, seines Sohns Blut daran gewandt, daß bas Wort möcht gepredigt werden, und seine Apostel ausgefandt murben. Darum benfet er alfo : ber Schat ift zu edel und gut, fie find nicht werth, daß sie ihn haben sollen; darum will ich meine werthen Prediger felbst nahren. Drum gibt er der tollen Welt nicht in Ginn, daß fie es thate, benn feinen Chriften einem, zweien ober dreien; die andern ließen wohl alle Prediger auf einen Tag hungers fterben. Es ift ju edel und zu groß, fie finde nicht werth, dem Evangelio und seinen Predigern Ehre ju thun, möchten sonft fagen, fie hattens verdient. Also wird es bald wieder dahin fommen, daß die rechten Prediger ihr Umt muffen liegen laffen und handwerf lernen allein um ber Mahrung willen; fo werben fie das Wort verlieren durch Gottes Born und Strafe; unb wiederum benen mit Saufen gutragen, bie ihnen Lugen und Berführung predigen. Weil ber Schat fürhanden ift, fehret fich Miemande dran; wenn er hinweg ift, fo fiebet man erft gurud. Darum muß es geben, wie Chriftus fagt im Johanne: Ich bin fommen in meines Baters Ramen, und ihr nehmet mich nicht an; fo ein andrer wird in feinem Namen fommen, ben werdet ihr annehmen. Wir mögen Gott banken, bag wir wiffen, wie es muffe alfo gehen, und laffen die Welt jum Teufel laufen, und une beg troften, daß wir ein Bater im Himmel haben, der uns ernähren wird; fonnen wir nicht mehr, so arbeiten wir mit den handen, so find wir entschuldigt. Es ift und nicht möglich zu predigen und fein Nahrung davon haben, ob es wohl St. Paulus gethan hat; ift auch nicht vonnöthen." (XXXIV, 336 ic.)

Ferner in seiner "Kirchenpostille" am 7. Sonntag nach Trin., Marci 8, 1—9.:

"Da rechte Pfarrer und Prediger fo gehalten werden, daß ihnen niemand nicht gönnet, und dazu ihnen, mas fie haben, von dem Maul hinweggenommen wird von der schändlichen undankbaren Welt, Fürsten, Abel, Burger und Bauren, daß fie muffen mit ihrem armen Weib und Rindern Roth leiden, und elende, verstoßene Wittwen und Maisen nach ihnen laffen; damit werden auch gar viel gutherzige und feine geschickte Leute je langer je mehr abgeschrecket Pfarrer oder Prediger zu werden. Denn fouft alte Runfte, Sandwerf und Stände bagu dienen, bag man fich hungers und Urmuth erwehre; aber mit diesem Umt gehet das Widerspiel, daß, wer es treulich will warten, der muß sich in Gefahr und Armuth geben. Daraus wird benn folgen Zerftorung der Rirden, bag die Pfarren ledig fteben, die Predigtstühle verfäumt werden, oder merden wieber folche Prediger kommen, die banidit mit Treuen nach Gottes Wort und Christi Reich trachten, fondern benten, wie fie predigen, was die Leute gerne hören, damit sie mögen dabei ohne Gefahr bleiben, und wieder reich merden; bamit es abermal nicht gut wird." (XIII, 162, x.)

Und ebendaselbst am 5. Sonntag nach Epiphan., Col. 3, 12 - 18.:

"Die überdruffigen faulen Beifter werden es (das Wort Gottes) bald mnde und laffen bie Prediger bann geben, wie fie geben. Co muffen dieselben denn sich felbst nabren und arbeiten; damit bleibet benn Gottes Wort nach, und wird bunne und feltsam; gleichwie Mehem. 13, 10. flaget, baß die Leviten hatten muffen Gottesbienst und den Tempel laffen und auf das Land ziehen, weil sie vom Bolk feine Nahrung hatten, ober mußten falschen Gottesbienft und Fabeln aufrichten, damit fie bas Bolf verführeten, ba murben fie nicht allein ernähret, sondern auch reich. Alfo ift es auch in ber Chriftenheit gangen: ba man fich fdmer madite, fromme Bifdofe und Lehrer gu halten (wie Augustinus auch klaget), mußten fie entweder mit Urbeit fich nahren und Gottes Wort laffen, ober ben Jammer erbenten bes verdammten Gottesdiensts, ber jest in aller Welt gehet, bavon fie nun große herren in der Welt worden sind. Also fähet es jest auch an, weil bas Evangelium ift wieder fommen, wird auch alfo fort gefchehen, daß man nun nicht 100 Bulben fann aufbringen, einen guten Schulmeister oder Prediger ju bestellen, ba man vorbin 1000, ja ungahlig Gelb hat geben gur Rirchen, Stiften, Meffen, Bigilien u. bgl., bis daß Gott abermal die Undankbarteit strafe und lasse entweder die Prediger gar abtreten und sich felbit nähren, ober ichide andere größere Errthümer wieder über fie, ber fie wiederum betruge um Beld, Leib und Seele, weil fie nicht haben wollen das Wort Gottes reichlich bei ihnen wohnen laffen." (VIII, 83.)

Desgleichen in feiner "Auslegung bes 6., 7. und 8. Cap. des Evang. Johannis:"

"Jepunder hat Gott feine Gnade gegeben, baß ein jeglich Dorf und Stadt bas Evangelium und feine eigene Pfarrherrn hat, und habens umsonst, man darf ihnen nicht viel geben; aber könnte man jest die Prediger laffen Sungere fterben man thate. Dazu helfen Burger, Baur und die vom Abel getreulich; man will

das Evangelium nicht mehr haben. Ru spricht Christus: Ich gebe hinweg, wenn ihr mich nicht wollet, so will ich euch andere Prediger und Pfarrherrn Schaffen, die für euch dienen follen. Co auch, wenn wir merden gestorben sein, so werdet ihr einmal einen frommen Prediger gu Rom haben wollen und feinen finden, ja man mirb diejenigen 10 Ellen tief aus der Erde graben und über dem Ruden tragen wollen, welche man jest nicht leiben fann und ihnen nicht gern ein Stud Brobts gibt; da ein Edelmann, Burger und Bauer feinen Muthwillen an übet, wird man benn nach ihm laufen, ihn suchen, gerne geben wollen, arbeiten über alle Magen, aber Riemand finden. Ich habs oft gesagt, wills auch noch sagen, auf daß ihre nicht vergeffet. Diese Stadt Wittenberg hat jährlich ben Monchen mehr benn 1000 Gulden gegeben, ohn was man ben Pfaffen gegeben hat. Es ift fein Dorf fo arm, bas eine ine ander gerechnet nicht funf, feche, acht ober zehen Gulben ben Monchen und Pfaffen gegeben hatte. Item, mas hat das Meghalten gefostet und daß man Ballfahrt ju St. Jafob gelaufen ift! Das mar alles Chriftum gesucht; aber er mar hinmeg. - Ru, Chriftus ift jest noch vorhanden; aber der Abel spricht: Bas frage ich barnach? wenn gleich fein Prediger mehr vorhanden mare, fo meiß ich wohl, daß man felig und gerecht werde burch Christum: ich darf keines Predigers, ich weiß, wie ich selig werden und Christum anrufen soll. Wohlan, du wirfts wohl sehen, wie nut und Roth ein Prediger sein wird. Es wird so hei-Ben: Ihr werdet mich suchen zc. Wenn er boch allein fagete: Ich gehe hinweg, bas mare noch zu leiben; aber er fpricht nicht: Ich gehe hinmeg und ihr werdet Ruhe haben und zufrieden fein fondern er feget bagu, daß, wenn er meg ift, so heben wir allererst an, ihn zu suchen. Das ist das Aergste: wenn das Evange. lium hinmeg ift, fo folget das Guchen; und wenn die jetigen lieben Lehrer und Welt dahin ist, so werden denn Pfarrherrn fommen, die sie hundertmal mehr beschweren werben, benen man auch mit großen Werken und Unfostungen wird gehorfam fein und folgen; aber es wird vergeblich fein." 318. 20.) -

Dann in feinen "Tifchreden":

"Unno 38, ben 10. Septembris mard zu Lochau gefagt, wie daß im Bisthum Burgburg in bie 500 reiche Pfarren mufte und ledig waren. Da fprach Dr. M. Luther: Daraus wird nichts Buts folgen! Bei uns wirds auch alfo gehen in folder Berachtung Gottes Worts und besfelben treuen Dienern. Menn ich jegund wollte reich werden, so wollte ich nicht predigen, sondern wollt ein Gaufler werden und burch die Lande ziehen, da wollt' ich mehr Zuseher und Geldes haben, denn jest Buhörer. Denn auch bie Bauern fagten gu den Bisitatoren, die ihnen furwarfen, weil sie

einen Biebhirten müßten ernähren, marum fie nicht wollten auch ihre Pfarrberrn nähren? Ja, fprachen fie, einen Sirten mußen wir haben ! Pfui bich, fo weit und bahin ifte fommen, weil wir noch leben!" (LIX, 214.) -

9. Daß dagegen der hErr Christus dasjenige, mas man aus Liebe und Dankbarfeit feinen treuen Dienern gibt, ansehe, als mars ihm felbst gegeben und es reichlich vergelte, davon schreibt Luther in feiner "Predigt am Fest ber Opferung Christi im Tempel, Luc. 2, 22-32.":

"Die Leviten waren im Bolk Ifrael ein ganzer Stamm, etliche taufend, des priesterlichen Geschlechte; beneu mußte man nun geben die erste Geburt von allen Menschen, Bieh und alle erfte Früchte. Denn Gott wollte haben, daß fie ihres Amts warten follten, studieren in Mofe und ben Propheten und follte Jung und Alt von ihnen Gottes Erfenntnis lernen. Derhalben follten die Leute die erfte Beburt zu geben desto williger sein, zu Unterhaltung des Predigtamte und der Gottesbienfte. Und ich mückt Gott dieselbigen Gaben mit einem schönen, herrlichen Titel, heißets ihm selbft, nicht allein ben Priestern gegeben. Nun war das Bolf Ifrael in 12 Stämme getheilet; diefe 12 Stamme mußten ben 13., ber Leviten Stamm, ernähren, gleich als wenn jest 12 Mann follten einen verforgen und ernahren, und daß der 13. Stamm ernährt murde. Dazu maren verordnet alle erfte Geburt, auf baß Gott also seine Pfarrfirchen und Schulen erhielte und verforgete. Gaben fie nun fleißig Gott, b. i. den Prieftern, mas ihnen gebührete von den ersten Geburten, fo gab ihnen Gott auch wieberum Segen." (XVI, 231.) -

Desgleichen in der "Rirchenpostille" am 26. Conntag nach Trin., Matth. 25, 31-42.:

"Sollten auch Pfarrherren und Prediger fich weltlicher Sandel und Regimente annehmen, so treten fie aus ihrem befohlenen Amt. Darum mußen fie ernähret werden (follen fie auch ju effen haben) von dem Bettelftab, bavon Christus hier saget; machet ihn aber so foftlich, daß, mer beren einen fpeifet ober trantet, als feine Buge und geringfte, verachtefte Gliedmaßen auf Erden, das will er nicht anders, benn ihm felbst gethan und gegeben erfennen. Wollen wir nun Chriften fein, und ber hohen Ehren von Christo gewarten, daß mir vor allen Creaturen gerühmt und uns vergolten merbe, so mußen wir mahrlich auch unverdroßen sein, folchen umfonst ju geben, die sonft, weil fie fein Recht gur Welt haben, auch umfonst ihr Umt thun mußen." (XIV, 346.) -

10. Daß endlich treue Prediger um bes Unbanks der Welt willen nicht verzagen, sondern Gott vertrauen, getroft ben Weg ber Geligfeit lehren und ihres Lohnes im himmel warten follen, bavon fagt Luther in der "Kirchenpostille" am 7. Sonntag nach Trin., Marci 8, 1-9.:

"Wehe denen allen, so hiezu geholfen oder nicht gehindert haben, daß Gottes haus muß mufte werden. Bielmehr aber benen, die auch andere

abschrecken und wehren, daß fie nicht können dazu fommen oder dabei bleiben; denn folche find ärger benn Juden oder Türken. Wiewohl auch darum nicht entschuldigt sind die, so um Armut willen sich lasfen davon schrecken, denn es fehlet ihnen allermeift am Glauben, daß Christus dennoch ihnen auch ihr Brod oder Leibesnahrung geben wolle; welches ob es gleich fümmerlich zugehet und fauer wird, so mußt du dagegen denken, wie gar viel größer But es fei, daß ein Mensch ein Stud Brods in die Hand friegt wunderbarlich und durch Bottes Gegen, benn aller Reichthum und Fülle ber Welt." - Und weiter unten: "Alfo will uns Christus erstlich bier burch fein eigen Erempel vermahnen, daß ein jeder auch Gottes Reich und Wort helfe forbern mit zeitlichen, leiblichen Gütern, fo er nicht felbst fann ober will ein Prediger fein. Darnach auch die, fo im Amt find, hiemit tröftet, daß sie sich nicht ärgern ober abschrecken laffen burch gegenwärtigen Mangel ober Armut; fondern miffen, baß Christus für sie forget, und sie in ihrer Armut bennoch ernähren will, und nicht immerdar laffen Roth und Mangel leiden, fondern zulett besto reichlicher speisen: ja, er hat schon alles zuvor dazu bedacht und bestellet, ehe sie daran denken, woher sie es nehmen sollen." (XIII, 165, u. 166.) --

Desgleichen in seiner "Predigt am Fest der Opferung Christi im Tempel, Luc. 2, 22-32.":

"Also soll ein Prediger nicht denken: Was soll ich der Welt predigen, die die Wahrheit nicht hören noch gestraft sein will, und vergebliche Ungnade, haß und Gefahr auf mich laden? Ebenfo mehr will ich gute, ruhfame Tage haben; mas gehets mich an, wo sie bleibet? Rein, nein, es heißt hervor aus dem Winfel; bu follst andere Leute lehren den Weg gur Geligfeit und ewigem Leben, und follfts umfonft und gerne thun, auch wenn bu ichon feinen Dant bafür empfähest, ja barüber Roth, Schande und Schmach leiden folltest. Ja, fprichft bu : Wie tomme ich bagu, bag ich foll oder muß bein Pfarrberr, Prediger, Schulmeister sein? Bin ich doch dire nicht schuldig, verdiene bagu nichts benn Undanf zc. Gi, Undant hin, Undant her; weil bir ber herr Christus gedienet hat, follst bu andern Leuten auch wieder dienen und fie des genießen laffen." (XVI., 238 ic.)

Endlich in der "Hauspostille" am Tage Bartholomäi, Luc. 22, 24.—30.:

"hier mochte jemand fragen: Go benn bas Predigtamt nicht mehr mit fich bringet, denn Mühe und Arbeit und alles Unglud, fo follte mans viel lieber gerathen, und etwas anderes vornehmen. Und zwar thuts die Welt redlich. Denn ber wenigste Theil, und schier die Auswürflinge, die man dafür halt, daß sie sonst ju nichts taugen, begeben sich zu Rirchendiend. i. mein Erempel sehet ihr wohl, daß ich nicht viel guter Tage, sondern allerlei Unfechtung, Mühe und Arbeit von dem Predigtamt gehabt habe; foldes wiffet ihr, und habts gefeben. Wohlan, wie mir mein Bater bas Reich beschieden hat, also will ichs euch auch bescheiden; durch Krenz und Leiden, durch große Mühe und Arbeit werdet ihr dazu fommen. Da schickt euch auf, und laffet andere Bedanken fahren, denn mir ifte auch also gangen. Mein Reich auf Erden heißt anders nichts, denn dienen und leiden. Wer es beffer auf Erden will haben, der mag es anders wo suchen und fich meines Reichs erwägen. Aber wenn es in jenes leben tommt, ba foll es anders werden. hier mußt ihr zu Tifch bienen; dort follt ihr figen, und bas mehr ift, ihr follt bei mir an meinem Tisch figen. hier mußt ihr euch leiden, und die Welt mit euch laffen umgehen und euch richten, wie fie will. Dort follt ihr auf Stühlen figen und die Belt richten. In Gumma, in jenem leben foll es den Chriften und fonderlich denen, fo das Prebigtamt führen, alles reichlich bezahlet und vergolten werden, was fie auf Erden gethan und gelitten haben. Denn eben wie es eine Anzeigung einer großen Gnade ift, wo einer mit einem Fürsten zu Tische fitet: also will ber herr hier and anzeigen, wenn wir hier unfere Umte treulich warten, wir follene im andern und beffern Leben mohl genießen. Darum follen insgemein alle Chriften, sonderlich aber, die im Predigtamt sind, ihre hoffnung auf jenes Leben fegen und gedenken: Chrifto unferm lieben herrn und haupt, hat es selbst nicht anders gegangen; er hat muffen leiden und durch das Leiden zu feiner herrlichkeit eingehen. Ann foll es je der Anecht nicht besser haben noch begehren, benn fein herr. Darum nur fect bran; muffen wir hier mit Chrifto und um Christi willen leiben, wir werden in jenem Leben auch mit ihm regieren. Denn mir follen in beiden Stucken bem herrn Chrifto ähnlich werden, wie Paulus fagt Rom. 8., mit bem Leiben und mit ber Glorie und herrlichkeit. Das verleihe une allen unfer lieber Berr und Erlofer Jefus Chriftus, Umen." (VI., 381. x.). —

beharret habt bei mir in meinen Unfechtungen,

# Bur firchlichen Chronif.

Die herren Buffaloer tonnen fich noch immer nicht darüber beruhigen, bag noch nicht mathematisch genau von uns angegeben ift, mas aus ihren Beröffentlichungen in unser Gefangbuch und in unfere Ugende übergegangen ist. Das "historische Zeitblatt" vom Monat Marz zeigt fich barüber ganz untröftlich. Co biene benn bem bedrängten Gewiffen bes grn. Redacteurs Folgendes zur Nachricht. Als wir unfer Gefangbuch zusammenftellten, benutten sten. Aber ber herr fagt hier fein, mas feine wir eine große Sammlung alter guter recht-Jünger von folchem Umt für Belohnung ge- gläubiger Gesangbücher und machten daraus die warten follen, und fpricht: Ihr feibe, die ihr Auswahl. Wir felbft hatten nicht Zeit, Die baher einem Schreiber jur Fertigung einer Reinschrift für den Druck übergeben. Es entstand die Frage, welcher Orthographie (Buchstaben-Rechtschreibung) ber Abschreiber folgen sollte. Weil wir nun uns aus mehreren Liedern des Grabauischen Gesangbuche davon überzeugt hatten, daß darin eine gang erträgliche Orthographie inne gehalten werde, und weil wir damals die gute Meinung hatten, daß P. Graban mit den alten Liedern feine muthwilligen Beränderungen vorgenommen habe, so gaben wir bem Abschreiber den Rath, die Lieder, welche sich von den unfrigen auch in dem Grabauischen Befangbuch fänden, in der darin befolgten Orthographie zu schreiben und den anderen Tert biefer Schreibmeife gleich zu machen; alles aber, was fich von Zufägen in dem Grabauischen Product finde, wegzulaffen. Dies geschah. Aber wie maren wir betrogen! In bem Liede: "Zeuch ein zu beinen Thoren" z. B. fand fich leider erft nach erfolgtem Drucke eine von P. Grabau angebrachte, aber gerade fehr unglückliche Ber-In bem Berfuche, den 10. Bere für America gurecht zu maden, mar nehmlich P. Graban ber Bere fo verungludt, daß nicht nur eine Reimsplbe darin dreimal vorfam, sondern baß auch, damit diese Splbe nicht bas vierte Mal vorfame, eine gange Berezeile ausgelaffen mar und so der Bers gar nicht nach der Melodie des Liedes gesungen werden konnte.\*) Das ift unseres Wissens alles, mas von den Buthaten hrn. P. Grabau's in die erfte Auflage unferes Gefangbuches gekommen ift. Gollte durch den Abschreiber ohne unfer Wiffen und Wollen noch mehr hinein gefommen fein, fo murbe une ber Redacteur bes historischen Zeitblattes einen Gefallen thun, wenn er und bies anzeigte. Denn bann murben wir nach ben gemachten Erfahrungen die Stelle einer genauen Prufung unterwerfen. Grundfählich follte fein Lied, mas fich in dem Grabauischen Buche findet, aufgenommen werden, wenn es fich nicht in alten rechtgläubigen Buchern ichon vorfand. — Ein zweiter Bewissensserupel bes genannten Rebacteurs betrifft unfere Agende. Er behauptet, baß fich barin auch ein Aldvente-Gebet befinde, welches P. Grabau "ans alteren Quellen gufammen redigirt" und in fein Befangbuch aufgenommen habe. hier muffen wir allerdings gestehen, daß wir wieder P. Grabau das Butrauen geschenkt haben, er werde fein Wort gehalten haben. Denn erstlich stand auf bem Titel von den Liedern, daß dieselben darin "ohne Ubanderungen enthalten" fein, und in ber Borrede heißt es: "Das Bud ift nach bem Beburfniß der Bemeinen, die es verlangt haben, eingerichtet und ist zugleich, wie wir glauben, ein Beugnif, bag wir in unferm Gottesbienfte nichts eigenes aufrichten, sondern den Kuftapfen unserer gläubigen Borfahren und ber

Lieber felbst abzuschreiben. Dieselben murben gangen reinen luth, Rirche folgen, wie es nach Gottes Wort auch recht ift. Sebr. 13, 7. Um die gleichlautende Ginheit des Liedertertes als eine fich felbst rechtfertigende herzustellen, ist, mo möglich, überall bie urfprüngliche Lesart beibehalten. Die Rirchenge bet e enthalten biejenigen Bitten, Fürbitten, Danksagungen und Lobpreisungen, über welche bie Rirche, nach Ausweis vieler alten Befang- und Gebetbucher eins geworden ift." hiernach meinten wir allerbinge annehmen zu durfen, daß die Bebete, melde das Graban'iche Gesangbuch enthält, nicht nur nicht eigenes Fabrifat, sondern auch nicht aus mehreren älteren nach eigenem Geschmacke zusammengestoppelt seien. Obwohl wir nun eine sehr bedeutende Menge alter guter Gebetesammlungen hatten, verschmähten wir es boch nicht, wenn wir eins in Grabau's Gesangbuch fanden, was sich in unserem Borrath nicht vorfand, dasfelbe, wenn es offenbar gut mar, aufzunehmen; namentlich ba wir bem Titel und der Borrede trauten, die und versicherte, daß hier "nichte eigenes" und das Alte "ohne Abanderungen" bargeboten werbe. Und ba also nach P. Graban's eigenem gedruckten Geständniß ber Text feines Gefang- und Rirchengebetbuche nicht fein eigenes Product, sondern nur ein unveränderter Abdruck aus alten Buchern fein follte, fo glaubten wir nicht nöthig zu haben, baß wir P. Grabau, wie man hier rebet, Gredit gaben und barunter fetten: "Das fteht auch in Grabau's Buch!" Denn bann hatten wir auch bei ben Confecrationsworten, beim Baterunfern, f. m. baffelbe bemerten muffen. Es ift offenbar, gelindest gefagt, kindisch, ju verlangen, wenn man etwas aus einem alten Buche abdrucken läft und ein anderer läft es aus bem Abdruck noch einmal abbrucken, daß bann ber lettere bem ersten Abschreiber Credit für fein Abschreiben gebe, namentlich wenn bei näherer Untersuchung Dinge ju Tage tommen, die dem ersten Abschreiber zu nichts weniger als Ruhm gereichen. -Das bas Börtlein "fichtbar" in ber Beschreibung ber Rirche von Dietrich betrifft, fo haben wir bereits im vorigen Jahrgang S. 92 und 93 hrn. Diaf. Sochstetter feinen Irrthum unwiderleglich nachgewiesen, bahin wir aufe neue fein beunruhigtes herz verweisen. Mag er bie Sitte, seinen alten Rohl immer und immer wieder gu fochen, um ihn mit neuen Burgen doch endlich schmackhaft zu machen beibehalten, mir bleiben einfach bei unserer mahrheitsgetreuen Darstellung, wenn fie auch hrn. h. bitter ichmedt. Das Bergnugen, solche Definitionen ber Rirche zu sammeln, in welchen das Wort fichtbar vorfommt, gonnen wir ihm, ja, wenn wir ihm bamit bienen fonnen, wollen wir ihm von allen unseren großen Theologen Definitionen ber Rirche zuschicken, in benen bie Rirche eine fichtbare Bersammlung genannt wird; nur mußte er ung erlauben, damit ber ihm zu fendende Blumenstrauß recht duftete und ben nöthigen Farbenschmuck hatte, bag mir immer bagwischen von benfelben Theologen ein Blumlein einbanden, welches bas Mortlein "unfichtbar" enthält. Es gebort in ber That eine Unkenntnif ber Lehre nicht nur,

fondern auch eine Beschränktheit des Berftandes Dazu, die weit geht: bamit, daß die fichtbare Kirche als eine sichtbare Versammlung definirt wird, beweisen zu wollen, daß also die Rirche, außer welcher tein heil ist, die sichtbare rechtgläubige Kirche sei. - Wenn schließlich Hr. P. Hochstetter uns die bereits durch hrn, P. Brohm miderrufene Beschuldigung, daß Dr. P. v. Rohr den Bibeltert 1 Cor. 16, 1. veranbert habe, noch einmal vorhalt, um ein Beständniß von une unmittelbar zu hören, fo haben wir bisher geglaubt, ber von hrn. P. Brohm bereits S. 126. des vor. Jahrg. gethane Biderruf genuge, wir wiederholen aber deuselben sehr gern noch einmal und gestehen, überzeugt worden zu fein, bag wir uns geirrt und bamit hrn. P. v. Rohr Unrecht gethan haben, was une von Herzen leib thut und une insfünftige vorsichtiger machen wird. — In berselben Nummer bes hiftor. Zeitblattes ermahnt uns ein mit bem Buchstaben &. unterzeichneter Ginfender gang herglich, daß wir une doch befehren möchten, bamit bem großen Unheile, bas er in ber Spaltung der Miffouri- und Buffalo-Synode fieht, gesteuert werde. Der liebe Mann meint es gewiß herzlich gut, aber er fennt die Sache, um die es fich handelt, nicht. Er denft, wenn wir uns zu P. Grabau's Grundfagen befehrten, bann feien wir befehrt; aber dann maren wir nicht be fehrt, fondern ver fehrt. Dag ber liebe Mann für unfere immer völligere Betehrung Gott anruft, wollen wir ihm herzlich banken. Die Erhörung dieses Gebetes wird aber barin bestehen, daß uns Gott durch seine Gnade immer gewisser und fester macht in Luther's Lehre und immer tiefere Scheu vor P. Grabau's gefährlichen Irrlehren. Auch das ist ein Irrthum. baß un fere Menderung bas Berhältnig unferer Synobe zu der Synode von Buffalo andern wurde. Unfere Synode läßt fich von keinem Menfchen, am wenigsten von une beherrschen. Sie leibet uns vielmehr nur fo lange als einen Arbeiter in ihrer Mitte, als fie ficht, bag wir, wenn auch in großer Schwachheit, boch in Aufrichtigkeit, Luther's Lehre führen. Uebrigens fonnen mir bem Schreiber verfichern, bag mir ihm wegen feiner treuherzigen Bußermahnung nichts weniger als zürnen; vielmehr ift und bieselbe ein neuer Beweis, daß fich ohne Zweifel auch in der Buffalo-Synode gar manche redliche Seelen befinden, mahre Glieder ber mahren Rirche, die nur aus Schwachheit irren; und benen reichen wir im Beifte bie Bruderhand.

herr Diakonus hoch ftetter nennt unseren Auffat über bas Gemeinde-Wahlrecht "geschwähige Stylübungen." Das ift allerdings ein hartes Urtheil; allein wiberlegt ift damit unser Auffat noch nicht.

(Eingefandt.)

An die lieben Gemeinden unfres Synodalverbands.

Bisher haben 69 Gemeinden ihre Bereitwilligfeit erflart, ben beabsichtigten Bau, an ihrem Theile, nach Kräften fördern zu wollen. haben nur 20 berfelben zugleich ben Betrag an-

<sup>\*)</sup> Aus biefer Beichaffenheit bes Berfes geht hervor, bag hier fein "Drudfehler" bie Schulb tragt, fonbern ber 11 m-Wir wollen es jeboch bamit P. Grabau feinesweges jum Berbrechen anrechnen, bag ihm hierbei etwas Menschliches paffirt ift. Wer fein Dichter von Saus aus ift, ber fann, wenn er fich auch noch fo redlich abmuht, boch feine Berie machen.

aufgebracht haben. Goll nun die Bau-Committee bas Wert alebald in Angriff nehmen, fo ift burchaus erforderlich, daß alle Gemeinden unfres Ennodalverbandes, welche das Heilsame, ja Mothwendige biefes Baues erfannt haben und willig und im Stande find, ihn durch die vereinte Urbeit ber Liebe ins Wert zu richten, fich möglich ft bald erflären, wieviel fie bagu beigufteuern vermögen.

Die Summe bes bereits in biefen 20 Bemeinden Unterschriebenen ift \$6486, davon allerbinge einzelne Bemeinden des mittleren Diftrifts bas Meifte aufgebracht haben, als 3. B. die Bemeinde zu Fort Wanne gegen \$2400 (obwohl fie zugleich in diesem Jahre auch die letten Schulben von \$1500 entrichtet), die beiden Gemeinden in Cleveland, gegen \$1200, obwohl auch fie zugleich noch Schulden haben und abtragen, ferner die Gemeinde des hrn. P. Jabker \$600, die auch im letten Jahre eine Schule nebft Schullehrerwohnung jum Betrag von \$900 gebaut hat. Desgleichen bie Gemeinde von Brn. P. Friedrich, gegen 50 Glieber ftart, über \$300 und bie etwa eben fo ftarte Gemeinde des hrn. P. Frige \$350.

Bon mehreren Geiten find allerdinge über die jetige Ausführbarfeit diefes Baues Bedenfen erhoben worden in Anbetracht ber politischen Berwürfniffe unfres neuen Baterlandes, die zumal in ben größeren Städten des Oftens und Weftens einen hemmenden und lahmenden Ginfluß genbt haben; benn es ift ja freilich eine unbestreitbare Thatfache, bag Industrie und Sandel bermalen einen merklichen Abbruch badurch erlitten hat, ja jum Theil Arbeitelofigkeit unter folchen Leuten eingetreten ift, die bort großentheils unfre Bemeinden bilden. Doch scheint es nach allen Anzeichen, daß bermalen noch kein Burgerfrieg ju befahren ift und daß der hErr jest noch nicht durch solches Gericht über die Kinder des Unglaubens zugleich fein Bolf vaterlich zuchtigen und die Worfschaufel nehmen wolle, seine Tenne ju fegen. Es ift alfo billig ju hoffen, daß ber allmächtige Gott und barmherzige Bater unfres Berrn Jesu Chrifti, nadidem fich feine Rinder unter feine gewaltige Sand gedemuthigt haben, auch ihr Schreien und Flehen wiederum gnädiglich erhöre und um feiner Rirche willen auch dem Bolfe des Landes noch eine Bnadenfrift gur Buße ichente. Es ift auch nach Schrift und Erfahrung, fchwer zu benten und gufammen zu reimen, bag ber herr grabe ju ber Beit ben Grimm feines Borns über bies Bolf, beffen Miffethat voll fei, ausschütten wolle, da er auch innerhalb unfrer Synode und ihrer Arbeit der Liebe, immer mehr Gemeinden auch in den entfernteren Bebieten in den Bereich feines Mortes bringt und sowohl hier zu Lande, als auch felbst in Deutschland immer mehr gottselige und begabte Jünglinge herzubringt, um grade in diesem Abendlande feine Rirche zu bauen.

In Anbetracht biefer Umftande, scheint es uns, follten die bedenflich en Gemeinden unfres Synodalverbandes wieder einen guten Muth faffen und die Sache alfo anschauen, daß ber allmächtige DErr, ber ja nur jum Beften feines Gnadenreiche alle Dinge in feinem Macht-

unfern Glaubensmuth versuchen und nben wolle. Auch ist es ihm ja ein Geringes, nach erfolgter Bufe feines Bolts, die bisberige hemmung und Stockung in ben Weschäften wieder aufzuheben und zu allerlei Nahrung und Handthierung wieber feinen Segen zu geben, wenn fich hierin auch Mancherlei äußerlich anders gestalten follte, als es bis daher der Kall war.

Da es indeffen unleugbar ber Kall ift, bag sonderlich unfre fleineren Gemeinden in den grö-Beren Fabrit- und Sandelsstädten durch ben stockenden Geschäftsverkehr bermalen weniger gu thun im Stande find, fo mare es der Liebe gemäß, wenn jumal die größeren und reicheren Landgemeinden um fo reichlicher Berg und hand aufthaten, die Abhulfe diefer Rothdurft mit gu beschaffen; benn, wie es scheint, so find fie von ber Buchtigung Gottes, die jest auf bem amerifanischen Bolf laftet, mit am Wenigsten außerlich betroffen.

Db es nun, felbst bei fcnellerem und fraftigerem Busammengreifen und -Wirken ber Liebe von Geiten unfrer Gemeinden, möglich fein werde, schon in diesem Jahre den großen Bau gu vollenden, das steht freilich dahin und mare bei ber bereits vorgerückten Zeit, unbeschadet ber Gründlichkeit und Sicherheit bes Baues, nur burch eine unerwartete Gunft ber Umftande möglich. Doch ift gu hoffen, daß, wenn die lieben Gemeinden recht bald binreidende Unterschriften einsenden, in diesem Jahre die Lehrerwohnungen unter Dach kommen und mirbeftens das Fundament des großen Schulgebandes gelegt werde.

Co fei benn der hErr, unser Gott, und wieber freundlich und forbere bas Werf unserer Sande bei une, ja das Werf unfrer Sande wolle er förbern.

Fort Wanne, den 26. Märg 1861.

Im Ramen des Bau-Committees M. Sihler.

> (Gingefanbt. \*) Lehre und Wehre.

In No. 6. der lutherischen Kirchenzeitung wird von "Dr. Siblers Valet-Segen an die Dhio Spnode" gehandelt. Unfere Absidit ift es nicht, in biefen Sandel und zu mischen, benn "was ich nicht weiß, bas macht mir nicht heiß," fagt bas Spruchwort. Da aber vermittelst beffelben bie Lehre in unfere Gemeinden gebracht wird : daß die Berbreitung gottlofer Lehren, burch einen falfchen Propheten, innerhalb der Synode, über welche mich ber heilige Beift gefetet hat, fein Gingriff in mein Umt fei, fo muffen wir um Gottes und unserer Beerden willen, gegen folche Lehre,

gegeben, den fie durch Unterfchriften unter fich | reiche lentt, unter diefen fahrlichen Zeitlauften ale eine falfche une alles Ernftes mehren. Allerdings ift es unfer Umt, "zu predigen und Sacramente ju verwalten," aber eben bamit follen und wollen wir, für unsterbliche, mit dem Blute Christi theuer erfaufte Seelen forgen. Ber nun aber, fei es burch Bort oder Schrift, ben meiner Gorge anempfohlenen Seelen, ein ander Evangelium bringt, das fie von mir nicht empfangen, und vor welchem ich gewarnt, der verwirrt die Bemiffen, greift in mein Umt, und ist ein verfluchter Menfch, nach bem Worte des Apostels an die Galater: "Co Jemand euch Evangelium predigt, andere, benn bas wir euch gepredigt haben, ber fei verflucht." In einer Bemeinde, wo die Freimaurerei unangetaftet und gu Recht besteht, da wird freilich nicht in des Prebigere Umt gegriffen, wenn Jemand auch eine Freimaurerschrift verbreitete. Daß aber ein Geelforger an der Spige folder Beerde, meder fein Umt begriffen, noch dem Evangelio glaubt, ift bei uns wenigstens, eine ausgemachte Cache. Bang anders gestalten sich bie Dinge, wenn wir an eine Bemeinde benfen, in der die Freimaurerei im Behorsam gegen Gottes Wort, als ein Institut bes Teufels erklärt ift. Wer baher ein, burch Bort ober Schrift, Freimaurerevangelium bringt, greift in mein Amt, und ift, wenn wir bas Rind beim rechten Namen nennen wollen, ohne zu sophistischer Deutelei unsere Buflucht zu nehmen, ein falfder Prophet. Steht es einmal fest, daß Freimaurerei bem Borte Gottes zuwider ift, und ift es unfer Umt, Gottes Mort zu predigen, bann glanbe und betenne man doch, daß der in unfer Umt greift, ber eine Lehre bringt, die dem Worte Gottes, und barum unferem Umt, bas ein Umt bes Wortes ift, zuwiderläuft. F. Schiedt.

# Conferenz : Anzeigen.

Die Gudwest - Indiana District's - Conferenz wird ihre dreitägige Versammlung am 30. April in der Gemeinde des herrn Paft, S. W. Rinder ju Terre Saute, Ja., beginnen.

Paft. Geuel, Gecr.

Die Milmautee Diftrict's-Conferenz wird ihre nächste Berfammlung am 3. und 4. Mai in Milmaufee halten.

Fr. Boling.

## Beränderte Adresse.

Rev. E. G. H. Miessler Albany P. O., Isabella County, Mich.

Druckfehler in voriger Nummer.

Seite 124, Spalte 1, Beile 14 von unten, fchalte nach bem Wort: Gortes - nicht ein.

De Wegen Mangel an Raum fonnten die Quittungen nicht mit aufgenommen werden und folgen in nächster Rummer.

> St. Louis, Mo., Synobalbruderei von Aug. Wiebusch u. Gehn.

<sup>\*)</sup> Diefes Eingefandt ift gwar von einem Gliebe ber Dhio-Synobe, wir fonnen bemfelben aber bie Aufnahme nicht verfagen, ba febes Glieb einer Synobe gegen bas, mas im Ramen berfelben veröffentlicht wird und irrthumlich ift, Beugniß abgulegen Recht wie Pflicht hat und bagu Gelegenheit erhalten follte, um fo von aller angefonnenen Betheiligung an ber 3rrlebre loggufommen. Dbiger Ginfendung, bie urfprünglich für bie Columbufer Rirdenzeitung bestimmt mar, ift nehmlich von bem Redacteur berfelben die Aufnahme verweigert unb biefelbe allein barum bem "Lutheraner" übergeben worden. "D. Luth."



Herausgegeben von der Deutschen Evangelisch = Lutherischen Synode von Missouri, Ohio und andern Staaten. Medigirt von C. F. W. Walther.

Jahrgang 17.

St. Louis, Mo., den 16. April 1861.

No. 18.

Bedingungen: Der Butheraner ericeint alle zwei Wochen einmal für ben jabrlichen Enbicrip. ionspreie von Ginem Dollar fur die answartigen Unterfdreiber, welche benfelben vorausbezahlenunb bas Doftgelbjutragen haben. - In St. Louis wird jebe einzelne Rummer fur 5 Cents verlauft.

Ruro je Briefe, welche Mittheilungenfurbas Blattenthalten, fintan ben Retafteur alle ant aber welche Geschäftliches, Bestellungen, Abbestellungen, Gelber ic. enthalten unter ber Abreffe: Mr. M. C. Barthel, care of C. F. W. Walther. St. Louis, Mo, anherzusenben .

(Eingesandt von P. Lochner.) Hunnologische Wanderung durch unser

Geianabuch zur Beförderung seines gesegneten Ge= brauche in Rirche, Schule und Zaus.

Wenn der weise Sirach Cap. 44, 1 und 2 ermuntert: "Lasset uns loben die berühmten Leute und unfere Bäter nach einander; viel herrliches Dinges hat der hErr bei ihnen gethan von Anfang durch seine große Madit" - fo rühmt er auch alsbald ihr Berdienst um das Schwesterupaar beiliger Poesse und Musik, indem er Bers 5 fagt: "Sie haben Musicam gelernet und geistliche Lieder gedichtet." Gemäß diesen Worten lade ich den Liebhaber heil. Dichtfunft und Musik ein, ju unserem Gefangbuch mit mir herangutreten, um eine Banberung burch daffelbe zu beginnen, auf welcher mir theils folde leute fennen lernen wollen, benen wir den Reichthum, die Schonheit und Lieblichfeit unseres firchlichen Bolfsgefange verdanten, theils aber auch ein Berständnis der Lieder nach Wort und Beife, Text und Melodie felbst zu gewinnen fuchen werden. 3mar haben die Lefer eine folche Wanderung theilweise schon unternommen und sind noch von Beit zu Beit auf ihr begriffen, indem feit dem Reihe ebenfo lehrreicher, als anziehend gefchrie-Befchichte beffelben überhaupt und fobann mit fuhle ich baber, weffen ich mich mit biefem

einer Anzahl ber Lieber unseres Gefangbuchs nach ihren Berfaffern und ihrer Entstehung, ihrer Tugend und ihrer Bemährung insbesondere bekannt gemacht haben und vielleicht noch weiter befannt machen werden. Ich denke aber, daß die se Wanderung weder jener hinderlich sein, noch ermudend werden foll, indem ich gleich von voruherein die Berficherung gebe, daß mein Führerdienst Erweiterung ber gewonnenen Erfenntnis auf dem Bebiet bes Rirchenlieds und vornehmlich - Ginführung in bas Berständnis der Lieder auch nach ihrer Weife, ihrer Melodie bezweckt und eben daher Wiederholung des bereits in jenen Auffaten Gefagten möglichst zu vermeiden suchen wird. Meift nur Andentungen follen beshalb betreffenden Orts gemacht werden, wo bie Lefer die ichon empfangenen Mittheilungen nach. schlagen mögen. Befonders aber möchte ich biermit benjenigen Lesern bienen, beren Beruf als firchliche Lehrer und Cantoren vor allem Befanntschaft mit dem Gefang- und Melodienbuch erheischt und für die dahin gehörige Studien ebenso das Bemuth erfrischend, als auch die Begeisterung für die Leitung und Pflege des firchlichen Bolfegefange ermeckend und fordernd find.

Mit der vorausgegebenen Berficherung verbinde ich eine Bitte - die Bitte um Nachsicht. Sahe ich mich auch schon von früher her Beginn bes 13. Jahrgangs biefes Blattes eine auf Diefem Gebiete gerne etwas um, fo maren meine Studien doch feine umfaffenden, feine bener Auffähe über das "Iutherische Kir-tiefer eingehenden, sondern nur gelegentliche und chenlied" nach E. Roch die Leser mit der ihrer Natur nach mehr praktische. Rur zu wohl geistreichen Lehrer gebräuchlichste Kirchen-Lieder

Führerdienst unterwinde und nimmermehr hatte ich es gewagt, mich zu bemfelben zu erbieten, mare mir nicht Aufforderung und Ermunterung baju geworden. Bur Erhaltung und Beforderung bes in meiner Bemeinde eingeführten rythmifden Befangs halte ich nämlich mit ben Sang-Inftigen bann und mann Gingubungen, bei benen ich von jedem Liede allemal auch etwas über beffen Entstehung nach Text und Melodie ergable, auf beren Schönheit und Eigenthumlichkeit aufmerkfam madje oder aud fonft etwas aus ber Geschichte des Kirchenlieds vortrage, manchmal auch aus Dr. Luthers Schriften babingielendes vorlese u. bgl. Umtebruder nun, denen bie hiefür gemachten Aufzeichnungen zu Gefichte famen, ersuchten mich, fie zum Dienft in weiteren Rreifen in paffender Form dem "Lutheraner" zu übergeben und als nun auch endlich unfer I. Herr Redacteur mich zu diefer Arbeit ermunterte und ju bem Entzweck die mir ju Gebote ftehenden etlichen Quellen gütigst vermehrte, so willigte ich ein, auf die Nachsicht der Lefer rechnend.

Da stehen wir also vor unserem, im neuen Baterlande für die Gemeinden luth. Befenntniffes feit nunmehr bald 14 Jahren angelegten Liederschat, der jum Gebrauch mit der einfachen, bod bestimmten Aufschrift einlädt:

Rirdengesangbud für Evangelisch = Lutherische Gemeinden ungeanderter Augsburgischer Confession, barinen des fel. D. Martin Luthers und anderer enthalten find."

Che wir nun aber in demfelben von Lied zu nicht übersehen, daß gerade aus ihren besseren ches Eigenthum der Kirche deutscher Zunge be-Bemerfungen.

1. Mit Recht fagt Dr. Wackernagel daß die Epochen in der Entwicklung bes inneren ober außeren firchlichen Lebens einer Gemeinde durch ihre Gesangbücher bezeichnet werden und daß jeder wefentlichen lebendigen Erregung innerhalb einer Landesfirche ober einer Gemeinde entweder ein neuer Lieberfegen ober wenigstens ein erneuertes Gefangbuch folgt. Bielleicht durften dies auch die aus dem Schoofe ber deutschen lutherischen Rirche Nordamerikas hervorgegangenen reinen Befangbucher bestätigen. Als im J. 1742 der ehrm. Meldior Mühlen berg unter den zerstreuten und vermahrloften deutschen Lutheranern Pennsplvaniens seine Arbeit begonnen hatte und dieselbe Gott in ben nachfolgenden Jahren mit feinem Segen fronte, da ward durch ihn ber luth. Kirche biefes Landes das erfte Gefangbuch. irre wohl nicht, wenn ich bas vor mir liegende 1759 ju Germanton gebruckte Gefangbuch für das Mühlenberg'sche halte. Es führt den Titel: "Bollständiges Marburger Gefangbuch zur Hebung ber Gottseligkeit in 649 driftlichen und troftreichen Pfalmen und Gefängen Srn. D. Martin Luthers und anderer gottseliger Lehrer, ordentlich in XII. Theile verfasset" u. f. w. Wie überall, so hauste später auch hier nach Bandalenart der Rationalismus unter den Rirdenliedern. Für die unverfälschten Lieber, die bier durch Mühlenberg die Lutheraner empfangen hatten, murben ihnen die Kabrifate rationalistischer Berftummelung, Bermäfferung und Reimerei geboten und leider Gottes! bereitwillig angenommen, felbst das unter aller Rritif stehende "Gemeinschaftliche Gefangbuch zum gottesbienstliden Gebrauch ber Lutherischen und Reformirten Gemeinden in Rord - Amerika." Da führte Gott gur Erneuerung ber luth. Rirche biefes Landes ein Säuflein preußischer Lutheraner unter dem Paftor Grabau und ein Sauflein fächfi-Scher Lutheraner unter bem Paftor Stephan in den Jahren 1839 und 40 herüber, denen von 1842 an auf Unregung unseres I. Pastor Myneten und burch bie Wirksamkeit Paftor Löhe's in Franken hernbergesendete Prediger und frankische Colonien nachfolgten. Saben nun auch die Gemeinden der Buffalver ihren ursprünglichen Beruf nicht erfüllt, indem ihre Prediger unter bem Schein und Namen bes alten Lutherthums etwas Eigenes aufbauen wollten und, wer weiß, wie weit in ihrem Bau schon fortgeschritten maren, hatte fie nicht ber bei Zeiten eingelegte Protest der fächsischen Lutheraner in Misfouri barin gehemmt; und haben auch biefe Prediger und ihre Gemeinden fich von Jahr zu Jahr mehr und mehr gegen bas Beugniß ber Wahrheit verschloffen und badurch fich nur um fo unfähiger gemacht, ein murzenbes Galg für bie neue Belt zu werben : fo barf man boch Beift" ze.

Lied wandern, verweilen wir noch einige Zeit für Tagen ein Gesangbuch, das Buffalver, heretliche einleitende aphoristifche vorging, dem man feinen ihm gebuhrenden Werth läffet und das als das zweite der reinen lutherischen Gefangbücher biefes Landes zu bezeichnen ift. \*) Fünf Jahre darauf erschien das unsere, von der Gemeinde in St. Louis verlegte Befangbuch. Diese unsere fächsischen Bruder, die vom Stephanismus ausgeführt in ber Lehre Luthers, unter anderen auch in ber von Rirdje und Umt, einen festen Boden gefunden hatten, auf dem sie sich nicht nur wie neugeboren fühlten, sondern auch ben Raum ihrer hutte weit machen und bie Teppiche ihrer Wohnung ausbreiten konnten fie hatten fich mit jenen frankischen Lutheranern und anderen Gleichgefinnten im April und Mai 1847 zu einer Synobe zusammengeschloffen. In Nummer 12 des britten Jahrgangs des "Lutheranere" lefen wir die Anzeige zur Abhaltung der ersten Synodalversammlung, unmittelbar aber nach berfelben die Befanntmadjung, daß binnen wenigen Monaten bas neue "Rirchengefangbud," bie Presse verlassen werde.

> 2. Nach welchen Grundfägen und in welcher Weise bei der Ausmahl der Lieder Die herausgeber unseres Gesangbuchs verfuhren, wird den Lefern aus der Anzeige beim Erscheinen bes Buches noch erinnerlich sein, welche ben britten Jahrgang dieses Blattes besigen. biefer jedoch zur Zeit in den Sanden ber Meiften nicht fein durfte, fo fete ich die betreffende Stelle hierher. "Was die aufgenommenen Lieder betrifft, heißt es in Mr. 21 j. J., so ist bei Ausmahl derselben hauptsächlich darauf Rücksicht genommen worden, daß fie rein feien in der Lehre; daß sie in der rechtgläubigen deutsch-lutherischen Rirche schon eine möglichst allgemeine Aufnahme gefunden und somit von derfelben ein möglichst einstimmiges Zeugniß, bag fie aus bem rechten Weist geflossen find, erhalten haben; daß fie, da bas Buch gunächst für den öffentlichen Gottesdienst bestimmt ist, nicht sowohl die besonderen wechselnden Buftande einzelner Personen ausbruden, als vielmehr bie Sprache ber gangen Rirche enthalten, und daß sie endlich, obgleich bas Bepräge ber driftlichen Ginfalt an fich tragend, boch nicht gereimte Profa, fondern Erzeugniffe einer mahren driftlichen Poeffe feien. Herausgeber sind es sich lebendig bewußt gewefen, welche große Aufgabe sie zu lösen hatten; sie haben dabei ganglich an ihrer eigenen Weisheit verzagt und Gott ernstlich um feines heiligen Geistes Erleuchtung und Regierung und insonderheit um die Gabe, die Geister zu prufen und zu unterscheiden, angerufen; sie können verfichern, daß fie mit Furcht und Zittern dabei zu Werke gegangen find, und nur diejenigen Lieder aus dem ungeheuren Schape, den die driftliche Rirche an deutschen Gefängen besitt, ausgewählt haben, von benen fie nach ber Bnabe, die ihnen Gott gegeben, erfannten, daß fie vor allen andern werth feien, von Rind zu Rindesfindern vererbt und als ein Inventarium, als ein unveräußerli

wahrt zu werden."

Ursprünglich war die Zahl der so ausgewählten Lieder 437, durch einen Unhang murde fie nachher noch auf 443 vermehrt. Allerdings eine kleine Zahl gegen den ungeheuren Liederschat der beutschen Kirche, der von den 7 bis 8 Liedern, welche Dr. Luther 1524 als die erste Liedersammlung herausgab, im Lauf ber Zeit bis in bie 70,000 und 80,000 gestiegen ift. Bebenkt aber ber Lefer, bag bas Befangbuch junachst für den öffentlichen Gottesbienft bestimmt ist, so wird ihm die Zahl so gering nicht mehr erscheinen. Für ben ift fie auch völlig aus. reichend. Wo wird wohl überhaupt die Bemeinde unter une fein, die in ihrem öffentlichen Gottesbienst alle Nummern schon gesungen hat? Lehrt nicht vielmehr die Erfahrung, daß auch in fangfertigen Gemeinden doch jeder Prediger seinen gewissen Kreis von Liedern hat, aus denen er mählt? Und bas ift benn gerade fein Mangel, sondern eher eine Tugend. Allzuviel Wechsel ist auch hier nicht gut und bas vielmalige Singen gewiffer Lieber fann nur dem nicht einleuchten, der nach Athenienser Art immer etwas Neues haben will. Wohl mag ber Gine und ber Andere Dies und jenes feiner Lieblingslieber vermiffen - mer vermöchte aber gerade bei bem großen Lieberreichthum alle Bunfche gu befriedigen ?

Die Form ber Lieder ift die ursprüngliche. Nicht bas minbeste an ber ehrmurdigen Gestalt eines Liedes zu andern, ftand von vornherein feft. Und des wollen wir froh und den Herausgebern bafür dankbar fein trot dem Berrn Profeffor Schaff, ber freilich anderer Meinung ift. Derselbe schreibt in ber hymnologischen Ginleitung zu seinem im vorigen Jahre herausgekommenen Gefangbuch : "Die reactionare und alterthumelnde Richtung eines Stip und Wackernagel, welche felbst das lutherische, in unfere Beit, zumal in Amerika nun gar nicht mehr paffende: "Steur' des Pabsts und Türken Mord" trot der Schwindsucht bes letteren um allen Preis festhalten wollen, hat zwar ihr volles historisches Recht und Berbienft gegen bas entgegengefette Extrem subjectiver Mobernifirung, ift aber eben boch selbst ein Ertrem und wird schon burch bas Beispiel Luthers gerichtet, ber befanntlich mit ben alten lateinischen und beutschen Liebern sehr frei umging und seine eigenen in neuen Ausgaben verbefferte." Auch macht berfelbe hinsichtlich bes Kefthaltens an dem Luther'ichen: "Steur' bes Pabsts und Turfen Mord" bie Anmerfung: "Unter ben amerikanischen Gefangbüchern hat bloß (?) das altlutherische von St. Louis, das überhaupt nach ben strengsten archaistischen Grundfägen bearbeitet ift und nur Lieder aus bem 16. und 17. Jahrhundert mit all ihren Sprachharten und felbst Catinismen mittheilt, die obige Stelle, vielleicht mit Rücksicht auf die amerifanischen Türfen, die Mormonen in Utah," Wie herr Dr. Schaff vom Pabst benkt, ist uns befannt. Die fpigige Bemerfung aber in Bezug auf bes "Türken Mord" machte uns nicht im mindesten irre; wir beten mit Dr. Luther auch gegen den Türken noch fernerhin, wenn wir auch

<sup>\*)</sup> Zwar enthalt basfelbe auch pietifiifd-diliaftifde Lieber, aber in verfürzter Form, fo bag barin bie diliaftischen Ibeen ausgemärzt find, wie g. B. in bem Lieb : "Bach auf, bu

latinismen" (die lateinischen Worte, wie "coeli rosa") und die "Sprachhärten" so lange nicht geniren, so lange die Veränderungen nicht besser ausfallen, als so manche in Dr. Schaffs Gesangbuch. \*) Roch viel weniger können wir uns einreden laffen, daß ein folder getrener Wiederabdruck alter Lieder für den Rirdengebrand fogar burch bas Beispiel Luthers als Ertrem gerichtet fei; benn ber hatte nicht nur bas Beug und den Beruf, bie vorhandenen beutschen lieber mirklich zu verbeffern, und hatte nicht nur bas Recht, an seinen eigenen Liedern geschickt p andern, fondern er hat bekanntlich auch bie auf die Finger geklopft, welche die hand von feinem Gefangbuchlein nicht laffen konnten. Wir meinen daher auch, daß herders Protest gegen die Liederänderung nicht bloß rationalistische hande trifft. Seine Borrede zu der im Jahre 1778 von ihm beforgten Ausgabe des Weimarer Befangbuchs redet trefflich der Treue gegen die alten Kirchenlieder überhaupt das Wort. "Ich nde, fagt er, von dem Schape und Rleinobe, das wir an einem alten, ächt lutherischen Bejangbuch haben und wie ein folches kaum der gerade herauszusagen — ganz und gar nicht burch neue Correfturen und Reime erfett merbe. Ich schreibe dies nicht, um fremde Gefangbucher m richten, fondern um das gegenwärtige, bas manche vielleicht ein aufgewärmtes Flickwerk alter Befänge heißen werben, zu entschuldigen und deffen guten Gebrauch zu zeigen." Nachdem n fodann Luthers Worte in der zweiten Borrede p feinem Gefangbuch, darinnen derfelbe sich das mberufene Alendern und Berbeffernwollen feiner lieder ernstlichst verbittet, angeführt hat, so fährt n in Bezug barauf fort: "Und mid dunkt, biefe forderung ift billig. Gin Bahrheit- und Berunsgefang, wie die Lieder Luthers alle waren, bleibt nie mehr der selbe, wenn ihn jede fremde hand nach ihrem Gefallen ändert, so wenig unser Besicht dasselbe bliebe, wenn jeder Bornbergeimnde darein schneiben, rücken und ändern könnte, vie's ihm, dem Borübergehenden, geficle. . . Der Kirche Gottes liegt unendlich mehr an Lehre, m Wort und Zeugniß in der Kraft seines Urfprungs und der erften gefunden Bluthe feines Buchses, als an einem beffern Reime ober an

weiter keinen Grund dazu hätten, als den jung- einem schönen und matten Berse. Keine Chri- vom allgemeinen Priesterthum aller Glänbigen ften Christenmord in Sprien und den Spruch | ftengemeinde kommt zusammen, fich in Poeffe zu das Christenvolf in feine vollen Rechte wieder dazu: "Co ein Glied leidet, so leiden alle Glie- uben, sondern Gott zu dienen, fich felbst zu er- einfette. Gerade aber die Mannichfaltigkeit der der mit," 1 Cor. 12, 26. Auch follen uns die mahnen mit Pfalmen und Cobgefängen, geiftliden lieblichen Liedern und dem hErrn zu fingen in ihrem Herzen. Und dazu find offenbar die alten Lieder viel tauglicher, als die neu veranberten oder gar viele ber neuen; ich nehme babei alle gesunden herzen und Gewiffen zu Zeugen. . Collten sie auch die trenherzige Sprache ber verlebten Beit und bie und da gu viele Gilben in einer Reihe haben : gerade biefe alten Melodien, diese treuherzige Altvaterfprache einer verlebten Zeit und ber ungejählte, hinüberlaufende herzensüberfluß zu vieler Gilben und Worte, macht auf eine bewundernswurdige Weise den Reiz und die Kraft diefer Lieder, fo daß man nicht glätten, nicht rucken und schneiden kann, oder der erfte unmittelbare Eindruck wird geschwächt und bas Ehrwürdige der alten Batergestalt geht verloren . . . Ich halte also, heißt es am Schlusse, jedes Land, jede Proving für glücklich, der man noch ihren alten Gottesbienst und ihr altes Gefangbuch läßt und eine gange Gemeinde nicht täglich ober sonntäglich mit Berbesserungen martert." Go Herder. Und mas follen wir fagen ? Gefangbücher sind nach Dr. Löscher ein Anhang zu ben fymbolifchen Büchern, welche der ganzen luth. Rirche Lehre und Befenntniß barthun und alfo billig rein und unverfälscht erhalten werden müffen.

Da wir nun feit 14 Jahren fo glücklich find, ein gemeinfames unverändertes Befangbuch gu besitzen und zu gebrauchen, so ift auch ber Bunfch der herausgeber, daß der herr auf daffelbe einen überschmänglichen Gegen legen wolle, mahrend biefer Beit burch feinen bebeutenben Absatz und seinen Gebrauch in so vielen luth. Gemeinden dieses Landes ja reichlich in Erfullung gegangen und wird ber jungfte Tag ihn erft recht offenbaren. Auch hat es noch in anderer Begiehung die Kirche bauen helfen, indem der Ueberschuß von dem Berkauf deffelben von der St Louifer Gemeinde dem Concordiacollegium übermiesen murbe.

3. Welch ein vielstimmiges und doch harmonisches, aus Ginem Geift und Glauben gehendes Befennen, Loben, Beten und Geufzen tont uns aus unferem Gefangbuch entgegen, wenn wir auf den Gangerchor blicken, deffen Bergen und Lippen die Lieder entströmt sind und auf die verschieden Beiten, benen sie entstammen!

Alle ein Bolf von geiftlichen Prieftern, bas verfündigen foll die Tugenden bes, der uns berufen hat von der Finsterniß zu seinem munderbaren Lichte, bringen hier Männer und Frauen, Chriften aus allen Standen, die Opfer ihrer Lippen auf dem gemeinsamen Altare der Kirche dar, gleichwie sie, die sie ihnen zu Taufenden und aber Taufenden nachgefungen haben und noch nachsingen, in gleicher Mannichfaltigfeit an solchem Opfer sich betheiligen, fo oft fie mit einander im hause des herrn lobsingen. Das ift ja ber unaussprechliche Ge-

Dichter ber luth. Rirche und ber firchliche und häusliche Gebrauch unferes reichen Liederschatzes zeigt aufe schlagenofte und lieblichfte, wie bie Lebre vom allgemeinen Priesterthum jum flaren Bewuftsein Aller gefommen ift und wie man fie gut bethätigen verftand. Und fo nehmen wir benn auch bei ben c. 145 Liederdichtern, beren Namen mit nur wenigen Ausnahmen den betreffenden Liedern in unferem Wefangbuch beigefügt find, mit Luft und Freuden mahr, daß fie ben verschiedensten Ständen angehören: 97 Theologen, meist Prediger, 20 Rechtsgelehrte und Staatsbeamte, 10 Philologen und Schulmänner, 8 Musifer, 3 Fürsten, 2 Krieger und 5 Frauen, unter benen 4 fürftlichen Standes, bilben den heil. Cangerchor. Billig ift es baber, daß den betreffenden Liedern die Ramen der Dichter beigegeben find und daß wir auf unferer Wanderung das Gine und das Andere über fie zu erfahren suchen. Dadurch kommt es nur um fo mehr zum Preise Gottes an den Tag, wie in der Rirche der Reformation von Anfang an der Berr feine Gaben in Sohe und Niedere, Belehrte und Ungelehrte, Manner und Beiber gelegt hat und so ber Bunsch Moses in Erfullung gegangen ift : "Wollte Gott, daß alle das Bolf des herrn weissagte und der herr feinen Beift über sie gabe!" (4 Mofe 11, 29.) Weil auch gerade diese Lieder so viel zur Ausbreitung der reinen Lehre, jum Bau und gur Erhaltung ber rechtgläubigen Rirdje beigetragen haben, fo geziemt es fich gleichfalle, das Wedachtniß berer lebendig zu erhalten, deren Gott fich als feiner Werfzeuge hiezu bedient hat. Und endlich, wie werden einem diese Lieder noch einmal so lieb und theuer, verständlich und eindringlich, fennt man ihre Urheber und ihre Entstehung, wie auch ihre Aufnahme und ihre Bewährung! -

Die Beiten, denen die unserem Gesangbuch erwählten Lieder entstammen, find, wie die den Dichternamen beigefügten Sahrzahlen zeigen, hauptfächlich die Zeiten Luthers und der um ihn fich schaarenden Dichter, die feiner nächsten Schüler und der kirchlichen Dichter der nachfolgenden Zeit bis in die Mitte des 18. Jahrhunberte.

Die das deutsche Rirchenlied mit der Reformation geboren murbe, ift and Roch bereits im 13. Jahrgang des Lutheraners p. 5 ff. erzählt. Bollte der Lefer sich doch die Mabe nehmen, bort wieder nachzulesen. Wie follte nicht damals ein Sanggeist über die Rirdje gefommen und eine Sangluft fie ergriffen und auch in diefer Begiehung das auf die Predigt des Evangeliums überhaupt gehende Wort sich noch insonderheit reichlich zu erfüllen angehoben haben, das Wort Pf. 98: "Singet bem hErrn ein neues Lieb, benn er thut Munder. Er sieget mit seiner Rechten und mit seinem h. Urm. Der herr läffet fein Beil verfündigen; vor den Bolfern läffet er seine Gerechtigfeit offenbaren. Er gebenket an feine Gnade und Wahrheit, dem Saufe Ifrael; aller Welt Ende sehen bas Beil unseres Gottes. gen der Reformation, daß fie durch die Lehre | Jaudget dem hern alle Belt; finget, ruhmet

<sup>\*)</sup> Bur Probe und zur Bergleichung feien hier aus bem Mprünglich Lateinischen Symnus: "Komm, Gott Schöpfer, . Geift" nur ein paar Berfe mitgetheilt.

Driginal: Qui paracletus diceris, Donum Dei altismi, Fons vivus, ignis, charitas Et spiritualis unctio ostem repellas longius, Pacemque donans protinus, ctore sic Te praevio Vitemus omne noxium.

Suther : Denn bu bift ber Trofter genannt, Des Allerboch. m Gabe theu'r, Ein geistlich Salb' an uns gewandt, Ein bend Brunn, Lieb' und Fen'r. - Des Feindes Lift treib' m und fern, Den Fried' schaff bei und beine Gnab', baß birbein'm Leiten folgen gern Und meiden ber Geelen Schab'. Schaff: Du Beiftand, Trofter, hochftes But, bu bim-Intelicht und Liebesgluth ; Du Quell ber Bahrheit und ber haft, Die neues Leben in und ichafft !- Den Feind ber Gecle fenche fort Mit beinem Schwert und Lebenswort; Lag bei-

m Frieden in und blühn Und allem Uebel und entflichn. Anm. ber Reb. Wir meinen, hier wird bas Sprüchwort mahr: Wer die Wahl hat, hat die Qual.

liche Bergen und lobende Lippen Schafft, fo mußte nun über dem letten großen Bunder des erhöhten hErrn vor feiner Wiederfunft zum Gericht, über der Ausführung der Rirche aus dem babylonischen Wefängniß durch Luther, ale dem Engel mit dem ewigen Evangelio, die heil. Sangluft aufe neue erwachen und nur um fo mehr mit Macht hervorbrechen, je langer und je gewaltthätiger der der unsichtbaren Rirche eigene Trieb, bes hErrn Lied zu fingen, von dem romischen Untichrift unterdrückt worden mar. Unter allen Bungen, in allen gandern, wohin bamals bie im Fluge einherschreitende Reformation drang, ermachte baher auch die Begeisterung jum Singen. Aber doch ists mahr: Luther ift und bleibt ber Bater des firchlichen Boltslieds und Boltsgefanges für die von dem Antichrift frei gewordene Rirche und die Rirche deutscher Junge, beren Kinder nun einmal unter allen Nachkommen Japhets von Gott gewürdigt waren, die Träger ber Reformation zu fein, fie verstand es vor 211len, Gott im himmel Lieder zu fingen. Darum hat fie nicht bloß ben Cangreigen angehoben, sondern die Rinder Gottes anderer Zunge haben burch Uebersetung deutscher Rirchenlieder aus ihrem Reichtbum geschöpft. Für uns, bie mir in einem Lande leben, in welchem das Englische die herrschende Sprache ift, muß die Bahrnehmung nur um fo erfreulicher fein, daß fowohl in England, als auch in Amerika die Ueberfetjungen deutscher Rirchenlieder fich mehren. Wir wollen beshalb auf unserer Banderung die ins Englische übersetten Lieder unseres Wefangbuchs bezeichnen. Ja, weil auch die deutsche luth. Rirche feit etwa 15 Jahren einen fleinen Unfang gemacht hat, den Ureinwohnern diefes Landes, ben Indianern, bas Evangelium zu predigen, fo wollen wir nicht vergeffen, ber paar Lieder zu gebenten, die aus unferem Liederschate unfere getauften Indianerbruder in ihrer Sprache, ber Sprache der Chippewayer, bereits fingen. Und ba ber treue Gott allhier zwischen ben Lutheranern deutscher und norwegischer Zunge eine so liebliche Berbindung gestiftet hat und diese, als dem germanischen Sprachstamm angehörig, von ben frühesten Zeiten her viele unserer Lieder in ihrer Sprache fingen, fo ift es vielleicht manchem Lefer ermunicht, wenn ich auf beren Uebersehungen auch hinweise. -

(Fortsetzung folgt.)

#### (Cingefandt.) Das Organ der Jowajynode.

Schon wiederholt habe ich bas Rirchenblatt der Synode von Joma, das mir anhaltend zugeschickt wird, ohne daß ich es je gefordert hätte, mit der Aufschrift return versehen und gurüdgesendet, bod es fommt immer wieder. Golche Beharrlichfeit ließ mich benken, die Leute möchten sich vielleicht gebeffert haben und ich nahm die lette Nummer ich in diesem Blatte gelesen habe, (No. 3. des gegenwärtigen Jahrganges,) mag ich biese Beitschrift nicht wieder vor Augen haben, bis ein an-

fernerhin mit feiner Bunft verschonen möge.

Aus der genannten Rummer habe ich erfeben, wie man fast aller theologischen Urbeit überhoben sein kann, wenn man zu den Jowaern in die Schule geht, indem man bann im Stande ift, die geistig überlegensten und gelehrtesten theologischen Wegner, auch in ihren umfangreichsten und ausgezeichnetsten Arbeiten, mit wenigen Federstrichen ganglich aus dem Wege zu raumen. Das flingt zwar hochtrabend und scheinen leere Worte zu fein, aber ich will, was ich rede, gleich durch die That beweisen. Lieber Lefer, fich nur und staune, wie ich die Jowaische theologische Runst sofort an meinen Meistern von der Jowaspnode beweise und fie mit ihren eigenen Waffen völlig zu Boben

Mein Artikel wider die Jowaspnode:

Die jüdischen Kabeln von einer allgemeinen Judenbekehrung noch vor dem Ende der Welt.

Das Rirchenblatt der Synode von Jowa hat einen Urtifel fur bie Erwartung einer allgemeinen Befehrung ber Juden noch vor dem Ende der Welt, aber was ift es auch für ein Artifel! -

Habe ich sie nun nicht gründlich widerlegt? Sieh doch, welchen Reichthum von Schrift ich führe! Der meinst du nicht, lieber Lefer? Dann verstehst du keine Jowaische Theologie, sondern bist verstrickt in "berkommlichen traditionellen Satzungen" und läffest "eine lutherische Tradition über bas Wort ber Schrift herrschen". wer sich in die Jowaische Theologie hineingelebt hat, wird völlig überzeugt fein, daß ich in meinem Artifel viel Ginfacheres, Grundlicheres geliefert habe, als irgend welcher noch so große Theologe por mir. Run ift auch nicht mehr nöthig auf irgend welche Entgegnung Rucfficht ju nehmen, weil Alles, mas nur irgend eingewendet werden fann, burch meine eben gelieferten Meisterzüge völlig in den Hintergrund gestellt und abgethan ift.

Mein Mufter ift in ber erwähnten Nummer des Kirchenblattes der Synode von Jowa, und heißt vollständig und wörtlich fo:

"Der Dogmatiker Sollag gahlt nicht we-"niger als 17 Gründe gegen eine zu hoffende "Judenbekehrung auf, aber mas sind es auch "für Gründe! —"

Durch diese verdienstliche Arbeit der Jowasynede find feche große Quartfeiten des Intherischen Dogmatifere Sollag fo weit beseitigt, daß man fie ale ohne "Grund ber Schrift" unbeachtet bei Seite ichieben fann. Mein Artifel gegen die Jowainnode ift mindestens ebenfo gut, ale ber ber Jomasynode gegen Hollag. Darum beanspruche ich für denfelben, daß er beweisfräftig fei gegen Alles, mas von der Jowasnnode je geschrieben ift, oder noch geschrieben werden wird für die Judenbefehrung. Greift benn aber ein folder Unspruch nicht zu weit? Rein, gewiß nicht. Denn ber Dogmatifer Hollag hat doch "17 Grunde" aus von der Post mit zu hause. Aber nach dem, was der heiligen Schrift, aber die Synode von Jowa hat gar feinen.

Um aber meinen obigen, vorhin schon unwiderleglichen, Artifel noch unüberwindlicher ju ift, wie Jeder flar feben fann, wenn er nur Angen berer Beist aus derfelben weht, und munsche des- machen, eigne ich mir auch die Jowaische Ber- hat, mit Gottes Worte und mit heller, klarer Ber-

und lobet." Benn das Evangelium nur froh- halb, daß mich der Erpedient des Kirchenblattes theidigungstactif an, gegen die, welche vermeffen genug fein follten, einige Bedenten über meine Weisheit laut werden zu laffen. Weil mein Urtikel genau nach dem Jowaischen Borbilde gearbeitet ift, so muß die fraftige Wirfung der Stelle, in welcher daffelbe verfochten wird, natürlich auch mir zu gute fommen. Bum befferen Berftandniß beffen, was hiermit gemeint fei, fetse ich die ganze Stelle ber, nur wolle ber gutige Lefer bas, mas darin für eine allgemeine Judenbekehrung gefagt ift, mir zu Bunften beim Lefen fo andern, daß es gegen dieselbe laute:

"Und in ber neueren Zeigt neigt fich eine "große Unjahl der hervorragendsten Theologen "Bu ber zuversichtlichen Hoffnung bin, bag noch "eine große Bekehrung Israels auf Grund ber "heil. Schrift zu erwarten fei, unbeirrt von ben "Schmäbungen vieler ihrer Bruder einerseits "und von den schwärmerischen Bergerrungen "diefer hoffnungen, die auch nicht fehlen, an-"berfeite. Gie fennen bie herkommlichen tra-"ditionellen Sagungen fo gut wie ihre Begner, "aber fie miffen auch, daß eine lutherische Tra-"dition eben fo wenig über das Wort ber "Schrift herrschen barf, als die römische, daß "vielmehr jede herkömmliche Auslegung und "Satzung an den Prufftein des in fich flaren "und festen prophetischen Wortes gehalten, und "nur bann als nutrugliche Wahrheit angenom-"men werden foll, wenn fie mit demfelben völlig "übereinstimmt. Das fegen und fordern ja "unfere Bekenntniffe ausdrücklich."

"Die Aufgabe, welche wir uns gestedt ba-"ben, ift aber nicht die, nachzuweisen, wie bie-"fer oder jener luth. Lehrer auf unfere Frage "geantwortet hat, fondern mas die Schrift, mas "bie göttliche Offenbarung barauf antwortet. "Um Schriftgemäßheit unferes Glaubens und "unferer Soffnung in allen, auch ben unterge-"ordneten Puncten, darum ift es uns allerwege "zu thun und wir find deß gewiß, daß wir barin "einen acht lutherischen Grundsatz haben. Die "Untwort, welche die göttliche Offenbarung und "gibt, nehmen wir au und an ihr halten wir "fest, unbefummert um alles Befchrei von "Träumerei, Schwärmerei und Sectirerei gur "Rechten und zur Linken und um alle Luft-"ftreiche, die man durch Bufammenklauben alter "und neuer Wegengründe bagegen thun mag, "Wir werden baraus zu lernen suchen, was es "zu lernen gibt, aber uns nie zu einer Bitterfeit "und Sag erzeugenden und erregenden, das "Hauptaugenmerk ber Gemeinden auf im "Grunde boch nur untergeordnete Puncte, faft "ausschließlich hinrichtende Rlopffechterei in "firchlichen Zeitschriften hergeben. Wir be-"merken bas ein für allemal, bamit man nicht "meine, wir feien übermunden, wenn wir aufet-"waige Entgegnungen feine Untwort geben. —"

Weil ich nun bies Citat, nach Jowaischer Theologie, für mich gebrauche, bazu ich meine Berechtigung vorhin aufgewiesen habe, so wird es gewiß Niemanden einfallen, gegen mich ju schreiben, ober gar mid zu widerlegen. Denn einem in die Jowaische theologische Kunft Eingeweihten

nunft nicht beizukommen, auch bas Maul nicht ju ftopfen, fondern bloß mit der eigenen mataeologie, b. h. mit der Jowaischen Theologie, nach Wendest du einem Jowaischen Spr. 26, 5. Theologen ein: fei doch nicht fo unverständig zu meinen, daß du durch beinen feden Machtipruch einen Luther, einen Sollag und bie große Mehrzahl rechtgläubiger lutherischer Lehrer widerlegt habest und nun fo ohne Weiteres an ihnen vorüber gehen kannft, fo antwortet er : "Die Aufgabe, "welche wir uns gesteckt haben, ift aber nicht bie, "nachzuweisen, wie dieser oder jener luth. Lehrer "auf unfere Frage geantwortet bat, fondern was "die Schrift, was die göttliche Offenbarung bar-"auf antwortet." Denn alle lutherifchen Lehrer (verstehe mich recht, nach Jowaischer Theologie) ausgenommen die, welche auch zu ber Jowaischen zuversichtlichen hoffnung hinneigen, antworten burchaus ohne alle Edrift, ohne göttliche Offenbarung, allein aus der Tradition, was aber bie Jowaischen Theologen vorbringen ift Schrift, ift göttliche Offenbarung, ift unfehlbar. Bergleiche boch nur bie obigen Artifel.

Beisest du einem Jowaischen Theologen aus Gottes Borte nach, daß er nicht aus Gottes Geift rede, daß er nicht auf der Schrift ftehe, bag er nicht aus ber göttlichen Offenbarung geschöpft habe, fo läßt er fich nicht beirren, ob bu ihm, wenn auch mit noch fo gutem Grunde, feine "Traumerei, Schwarmerei und Sectirerei" vorhältst, sondern beschuldigt dich als einen Friedenftorer "ber Erzeugung und Erregung von Bitterfeit und haß". Bift bu ein Paftor, fo mirft er bir Untreue im hirtenamte vor, weil bu "bas Hauptaugenmerk ber Gemeinden auf im Grunde boch nur untergeordnete Puncte fast ausschließlich hinrichtest". Ginem Redacteur wird "Rlopffechterei in firchlichen Zeitschriften" aufgerückt. Gibst du dir die Mühe, eine gründliche Darlegung und Beweisführung aus Gottesworte, entweder felbft, ober mit Singuziehung von bemährten, anerfannt rechtgläubigen lutherischen Schriftauslegern, gu liefern, fo heißt bas: "ein Bufammenklauben alter und neuer Wegengrunde." Aus der Schrift gefcopfte und fchriftgemaße Entgegnungen find: "Luftstreiche." Warnst du einen Jowaischen Theologen, weil er nicht auf der Schrift, sondern auf seinem eigenen Wahne steht, also ben lutherischen Standpunct ganglich verlaffen hat, fo fpricht er: "Um Schriftgemäßheit unferes Glaubens und unferer hoffnung in allen, auch ben untergeordneten Puncten, barum ift es uns allerwege zu thun, und wir find beg gewiß, daß wir barin einen acht lutherischen Grundsat haben." Der Grundsat ware ichon recht, wenn ihm die Unwendung nur folgen wollte; aber madift bu einen Jowaischen Theologen auf die Folgerungen aufmerksam, welche aus feiner unbiblischen Lehre mit Rothwendigfeit hervorgehen, fo gehörst du auch zu ben Schimpftheologen und Bortverdrehern, "von beffen Schmähungen unbeirrt, er an feiner guversichtlichen Soffnung festhält" und "ber es an schwärmerischen Verzerrungen biefer Soffnungen nicht fehlen läßt." Beweisest bu mit Schrift aus Schrift und handelst nach bem lutherischen Grundfate ber Schriftauslegung, baf bie bunfleren und verborgenen Stellen aus ben hellen und flaren

ihr Licht empfangen muffen, so versichert ber Jowaische Theolog, daß "eine Deutung gegeben ift, die nicht aus ben Borten ber Schrift herausgenommen, fondern in dieselbe hineingetragen ift". Sältst bu ihm felbst Luthers Erklärung über ben Jowaischen Irrthum vor: "er wisse bavon feine Schrift," so entblödet sich ein Jowaischer Theolog nicht zu behaupten, daß auch "ber theure Dr. M. Luther" ber Schrift nur "eine Deutung gegeben", "in die Schrift hineingetragen aber nicht aus ben Worten ber Schrift herausgenommen" habe. Trittst bu hervor als ein Zeuge ber Wahrheit, allein mit Gottes Worte, so entgegnen die Jowaischen Theologen : "Sie fennen die herkommlichen "traditionellen Satungen fo gut wie ihre Begner, "aber fie miffen auch, daß eine lutherische Tradi-"tion eben fo wenig über bas Bort ber Schrift "berrichen barf, ale die romifche, bag vielmehr "jede herkommliche Auslegung und Sagung an "ben Prufftein bes in fid flaren und feften pro-"phetischen Bortes gehalten, und nur bann als "untrügliche Bahrheit angenommen werden foll, "wenn fie mit bemfelben völlig übereinstimmt. "Das fegen und fordern ja unfere Bekenntniffe "auedrücklich." Du wirst also verdachtigt als ein Papftling, ber abgefallen fei von bem Befenntniffe der Rirche, der die heilige Schrift falfche und beuge nach herkonunlichen traditionellen Satungen, ber fich habe fangen laffen in die Tradition ber lutherischen Rirche. Go scheuen sie sich also nicht, auch die liebe Gottesmagd, die lutherische Rirche, ju schänden, - ihr aufzurücken, bag auch sie eine schriftwidrige Tradition ausgebildet habe und durch dieselbe die Schriftauslegung in Fesseln geschlagen, — bamit die Jowaischen Theologen nur recht behalten und ungestraft bleiben von bem heiligen Beifte.

So, lieber Leser, ist das Organ der Jowaspnode und seine Theologie beschaffen. Darum will ich jeden treuen Christen gewarnt haben, mit solchen Schwarm- und Irrgeistern unverworren zu bleiben. Es sind falsche Brüder, die da Zertrennung und Aergerniß anrichten, neben der Lehre, die ihr gelernet habt, und weichet von denselbigen. (Röm. 16, 17.) Hute sich jeder Lutheraner vor den Kirchen der Chiliasten, wenn sie auch noch so lieblich girren. \*)

Schließlich bitte ich meine Leser, sie wollten boch ben 13. Jahrgang des Lutheraner wieder zur Hand nehmen und darin die 17 Gründe des Hollaz nachlesen, warum eine allgemeine oder auch nur besonders ausgezeichnete Judenbekehrung vor dem jüngsten Tage nicht zu erwarten steht; Seite 43 und 52, und den Artifel "von der Hoffnung einer noch bevorstehenden allgemeinen Betehrung der Juden"; Seite 84 ff. — Das Wort sie sollen lassen stahn u. s. w.

New-Orleans, ben 23. Märg 1861.

A. F. Hoppe.

Sehr zu empfehlende Miffionsnachrichten, namentlich für Prediger und alle solche Leser, die eine vollständige Uebersicht über die laufenden Arbeiten auf allen christichen Missionesstationen und eine gründliche Einsicht in ihre Zustände zu erhalten wünschen, sind folgende:

"Missiensnachrichten der Oftindischen Missionsanstalt zu Halle, in viertelzährigen Heften herausgegeben, unter Mitwirfung des Missionsbirectors Dr. Graul, von Dr. G. Kramer. Halle, im Verlage der Buchhandlung des Waisenhauses."

Muntel zeigt biefe Zeitschrift (von jahrlich c. 184 Seiten in Octav) mit folgenden Borten in feinem Renen Zeitblatt an:

"Die frühern Miffionenachrichten erscheinen hier insofern verändert, als die Ueberficht über die Miffionsarbeiten der verschiedenen firchlichen Gemeinschaften jedesmal in bem Laufe eines Jahres gegeben, und bem gangen literarische und andere Rachrichten zugefügt werden, zu dem Zwecke, bag namentlich Prediger fich gurechtfinden und Stoff etwa für Miffionsvortrage gewinnen fonnen. Diefe fo fehr billigen Radyrichten haben leiber bisher nicht die genügende Aufmertsamfeit gefunben, jum Theil mohl einerseite ihrer Rüchternheit wegen, andererseits, weil sie nicht genug Betehrungegeschichten und sonftigen pitanten Stoff enthielten. Gie vermittelten ein wirkliches Berftanbniß und maren ein mahrer Schat für ben, ber gern auf ben Grund fehen will. Bielleicht ift biefer Borgug ber hauptfehler gewesen, welcher ber Berbreitung im Wege gestanden hat; und ba die Berfaffer fich glücklicher Beise von diesem Kehler auch bei ber Umgestaltung ber Nachrichten nicht haben furieren laffen wollen, fo wird es fich fragen, ob bie Lefer Luft haben werben, bie Tugenben jenes Fehlers zu entbecken und bie Untugend ihres eigenen Fehlers ju ertennen, bag fie eine Sache mit Gifer treiben, beren richtiges Berftanbnig bei ihnen auf Unluft trifft. Für Diffionsvortrage freilich wird es bann gut fein, auch noch andere Nachrichten zu benuten. Dagegen mare es zu bedauern, wenn biefe Radrichten ihrer urfprünglichen Unlage untreu murben, felbft wenn man baburd einen größern Leferfreis anlocte. Go viel mir bekannt ift, haben wir fein beutsches Blatt, welches biefes zu erseten im Stande mare, womit ich aber anbern Blattern, 3. B. ben Bafeler Radyrichten, ihren Berth nicht verfleinert haben will."

# Deffentliche Frage.

In neuester Zeit ist in verschiedenen firchlichen Blättern Mancherlei für und gegen einen gewissen Pastor Hahn in Sandusky Sity, Dhio, geschrieben worden. Sonderlich Past. Hoch stetter in Buffalo glaubte berusen zu sein, die luth. Rechtgläubigkeit, sowie die treue und gesegnete Amtswirksamfeit des Past. Hahn, und somit ihn selbst, in seinem "Zeitblatte" öffentlich zu rühmen und zu vertheidigen. Da nun ein Prediger "auch ein gut Zeugniß haben muß von benen, die draußen sind, auf daß er nicht

<sup>\*)</sup> Man bebenke wohl, baß ber theure Einsenber bies Urtheil nicht fällt wegen ber hoffnung einer allgemeinen Jubenbekehrung, bie ber Schreiber im Jowa-Synobalorgan an ben Tag gibt, sonbern wegen sonstiger Irrthümer, bie er babei auskramt, und wegen ber Urt und Weise, wie berfelbe bafür kämpft. Die Reb.

falle dem kästerer in die Schmach und Strick" (1 Tim. 3, 7.), so gewiß noch viel mehr von denen, die drinnen find. Run ist mir aufs Reue so eben, da mir gedachtes "Zeitblatt" vom März zufommt, worin "einer Ginfendung Paft. Sahn s" gegen "Professor Walther" Ermähnung gethan wird, ein etwas ftarfes Bedenfen über jene Rechtgläubigfeit bes Genannten aufgestiegen, morüber wenigstens ich im Rlaren ju fein munfchte. Bergleiche ich Brobst's Kalender, so finde ich außer unserem nur noch einen Sahn mit dem Bornamen "J. G., Sandusky City, Dhio." Diefer Name stimmt nun gang genau mit bem Berfaffer einer 1846 gebruckten Scartete von 132 Seiten, welches zur Sälfte "eine Beleuchtung ber Concordien-Formel" enthält. In biefem elendesten Wische wird von dem Berfaffer, der, weil er fast ber einzige Lutheraner zu fein, und mahricheinlich nur wegen feines Ramens den Beruf zu haben glaubte, "gegen die Lehre der gangen Rirche aufzutreten" (f. Borrede), in bodenlofer Unwiffenheit, Fredheit, Bosheit und ben gemä-Bem Sochmuthe biese herrliche Befenntnifschrift ber luth Kirche in allen Urtikeln nicht allein ber entseplichsten Irrthumer überall beschuldigt, sie verlästert und der Gid der Prediger auf die Betenntniffdriften verhöhnt, sondern, indem er dies thut, schreibt er auch wirklich die craffesten, von ber Rirche stets verworfenen und verdammten Irrlehren in die Welt hinaus und verspricht "eine zweite vermehrte verbesserte Auflage, in welcher die Irrthumer der Concordien - Formel noch entschiedener beleuchtet werden follen."

Run die Frage : Da dies Budhlein vor der Welt baliegt, fo werden hiermit die Paft. Soch ftetter und Sahn aufgefordert, in dem "Sift. Zeitblatt" öffentlich Antwort zu geben : 1) ob Letterer und jener Berfaffer ein und biefelbe Perfon fei? und wenn bies, ob denn 2) von ihm bas Buch öffentlich zurückgenommen und öffentlich vor der Kirche Buße gethan worden sei?

A. Wagner.

## Bur firchlichen Chronif.

Leipzig. Der chemalige Prediger der deutschkatholischen Gemeinde zu Leipzig, Dr. Beber, ift in hamburg, wo er sich aufhielt, auf Begehren ber Leipziger Staatsanwaltschaft wegen ber von ihm in Predigten ausgesprochenen Gotteslästerungen in Untersuchung gezogen und vom Samburger Obergericht zu dreimonatlichem Gefängniß verurtheilt worden. Go berichtet ber Pilger aus Sachsen.

Im nördlichen Böhmen hat das Berlangen nach bem reinen Evangelio vieler Herzen sich bemächtigt. An Sonn- und Wochentagen versammeln sich Katholiken im Stillen zum Lesen ber heil. Schrift und anderer erbaulichen Bücher. Mohl werden solche Bersammlungen von den Gegnern beanstandet, aber bie von der füßen Frucht des Evangeliums gekoftet haben, laffen fich bieselben nicht so leicht entreißen. (Freim.)

herr Brobst sucht in feiner Luth, Zeitschrift bom 6. April feinen Lefern weis zu machen, baß

ben, "um Grobheit und Bitterkeit zu vertheidigen." | machen, daß sie allerlei vermittelst einer Lotterie Das ift eine wiffentliche Entstellung, ober ber herr weise uns nach, wo mir "Grobheit und Bitterfeit" gezeigt haben. Benn unredliche Menfchen entlarvt find, dann flagen fie immer über die erfahrene grobe und bittere Behandlung. Bahrheit frant und frei in das Geficht fagen, Finsterniß nicht Licht, Sauer nicht Guß nennen bas ift nicht Grobbeit und Bitterfeit, aber allerdinge auch nicht Leisetreterei und Guglichfeit. Uebrigens beweist gerade herr Brobst durch sein Beispiel, daß Leisetreter, wenn ihr Perfonlein ein wenig getreten ift, plöglich so grob und bitter werben fonnen, daß es fich fonderbar genug ausnimmt, wenn sie plöglich darüber moralische Borlesungen halten wollen und mit jenem alten Leisetreter andachtig ausrufen: "Ich danke bir, Gott, daß ich nicht bin, wie andere Leute," welche Grobheit und Bitterfeit begehen; ich habe ja fo oft zudersuße Sachen in meinen Beitschriften, bag allen Confessionen darüber das Berg lachen muß,

Miffionar Baierlein ift aus Befundbeiterudfichten aus Oftindien nach Leipzig gurudgefehrt. Er hat herrn Director hardeland "von herzen" die Erflarung gegeben, "daß er, unbeschadet der Freiheit seiner Ueberzeugung in der Raftenfrage, bas Treiben, wezu Miffionar Ochs auch seinen Ramen gemigbraucht hat, als unfittlich verwerfe und damit nichts zu thun haben wolle."

Lotterie. Der angebliche Nachfolger Petri ift jest in fo großer Geldnoth (mas bekanntlich immer die größte Noth Seiner Heiligkeit gewesen ift), daß er fogareine Lotterie angestellt hat, um bamit "Gelb zu madjen." Go lefen wir nehmlich in dem fogenannten "Wahrheitsfreund" ber Ratholifen in Cincinnati vom 7. Marg: "Es herrscht eine mahre Aufregung für die Loose ber päpstlichen Cotterie. Bon allen Enden Europas verlangt man barnach; aber Pazienzia (Geduld!) ift das hohe Wort der Staliener und der römischen Damen. Es sind ihrer zehen, welche vom Morgen bis jum Abend und vom Abend bis jum Morgen bamit beschäftigt find, die Billete zu unterzeichnen." - Es ift nun freilich mahr, daß auch Petrus immer fein Gelb hatte. Er fagte zu dem Lahmen ausdrücklich: "Silber und Gold habe ich nicht." Apost. 3, 6. Aber Petrus ftellte desmegen boch feine Lotterie an. Ja, als er einst hatte viel Gelb machen fonnen, wenn er die Gabe Bunder zu thun dem Simon mitgetheilt hatte, ber ihm bafur Beld anbot, ba machte er es nicht wie der Pabit, der Petri Nachfolger fein will und die Meffe, Ablaß und Anderes für Gelb verfauft und damit einen Jahrmarkt halt; Petrus antwortete vielmehr dem Simon: "Daß du verdammet werbest mit beinem Gelbe, daß bu meineft, Gottes Gabe werde burch Geld erlangt." Apost. 8, 20. Man sicht eben baraus, der Pabst ift nur insofern Petri Machfolger, daß er Petro in feinem Abfall und in feiner Berleugnung Chrifti, nicht aber in seiner Buße und Besserung nachfolgt. — Den Troft hat allerdings ber Pabst, baß hier die Unirt-Evangelischen ebenfalls das

ausspielen. Auch sie scheinen sich dabei ber Erfahrung anzubequemen, daß Viele dann noch am ehesten für das Reich Gottes ein Opfer magen, wenn fie babei hoffen fonnen, mehr wieder gu gewinnen, ale fie gegeben haben.

## Rirchliche Nachrichten.

1. 21m 21. Nov. 1860 ist der Candidat der Theologie, herr B. Bartling, nachdem derselbe von der ev. luth Gemeinde zu Elfgrove, Coof Co., Ills., zu deren Prediger ordentlich berufen mar, durch herrn Pait. A. Franke unter Uffifteng ber herren Paftoren Richmann und Mener feierlich in fein Umt dafelbst eingeführt morden.

2. herr Pastor P. heid, welcher einen orbentlichen Ruf von der ev.-luth. Gemeinde gu Peoria, Ills., erhalten und angenommen hatte, ist am 17. März d. J. durch herrn Pastor F. J. Th. Junge baselbst in sein neues Umt feierlich eingewiesen worden.

Der liebe herr Chriftus wolle in Gnaden die Wirksamkeit auch diefer beiden Boten des Evangeliums mit reichem und ewigem Segen fronen.

St. Louis, den 9. April 1861.

S. Schaller, b. 3. Prafes des westlichen Districts der Synode von Miffouri, Dhio u. a. St.

Nachdem herr hermann Moger, zeitheriger Student im Prediger - Seminar gu Fort Manne, Ja., das vorschriftsmäßige Examen pro candidatura bestanden hatte und von den ev.luth. Gemeinden zu Bainbridge, Royatton und Divestone in Michigan zu deren Pastor berufen worden war, fo ist berfelbe von mir im Auftrage des Ehrw. Präsidiums der ev.-luth. Synode von Missouri zc., nördlichen Districts, am Conntage Reminiscere (24. Februar 1861) inmitten feiner Gemeinde ordinirt und in fein Umt eingewiesen

Chriftus, ber SErr, verleihe diesem feinen, auf einsamem Missionsfelde stehenden Anechte Muth und Freudigkeit zur Arbeit und fordere das Werk seiner Hände!

> 3. A. F. W. Müller, Pastor der ev.-luth. Immanuels. Gemeinde zu Chicago, Ills.

Nachdem herr F. W. Destermener, Candidat bes heil. Predigtamts, von der deutschen ev.-luth. St. Paulus Gemeinde in Pomeron, Dhio, einen Ruf empfangen und angenommen hatte, murde derfelbe am 17. Marz b. 3., als am Conntage Judica, von dem Unterzeichneten im Auftrage des hochwürdigen Prafidiums, mittlern Diftricts, inmitten feiner Gemeinde ordinirt und eingeführt.

Der treue Erzhirte, unfer lieber herr Jesus Christus, gebe biesem, von ihm gesetten, Unterhirten feine Gnade, auf daß er viel Frucht fchaffen moge jum ewigen Leben!

Die Adresse des 1. Bruders ift demnach: Rev. F. W. Oestermeyer, Pomeroy, Ohio. J. L. Daib.

### Luthers Stammbaum.

Der Stammbaum der Luther'schen Familie, welcher außer ben fämmtlichen Abkömmlingen der Luther'schen Familie auch die Portraits des Reformators und feiner Frau Catharina von Bora in größeren, und die feiner Eltern in fleiwir vor furgem Gage von Luther angeführt ha- Mittel anwenden, Geld für fromme Zwecke zu geführten Lithographie auf Beranlaffung des

A the state of the state of

nachsten Berwandten Dr. M. Luther's erschienen und bei bem Unterzeichneten um \$1.35 zu haben.

Desgleichen 21. Schlitt, Die Männer der Finsterniß. Gine Enthüllung ber Umtriebe geheimer Wesellschaften, 25 Cts. & Bolfening,

## An die Lefer des "Lutheraner."

Die unterzeichnete Redaction fieht fich genöthigt, ihre lieben Leser auf zweierlei wiederholt aufmerksam zu machen. Erstlich, daß alle Briefe, welche Geschäftliches, Bestellungen, Abbestellungen, Gelder zc. enthalten, nicht an ben Unterzeichneten, sondern an den Agenten, Mr. M. C. Barthel, St. Louis, Mo., zu richten find. Bum andern muß Unterzeichneter, ba es in St. Louis einen herrn gibt, ber fich auch Profeffor C. F. Walther fchreibt, bitten, die Briefe also zu adresstren: Rev. C. F. W. Walther, St. Louis, Mo., eder C. F. W. Walther, Concordia College, St. Louis, Mo.

C. K. W. Walther, Redacteur des "Lutheraner."

Enthers Werke, Walch'sche Ausgabe, vollständig in 24 Bänden, \$56,00 bei A. F. Siemon in Fort Banne.

## Quittung und Dank.

Für das Proseminar in Deutschland

erbielt Unterzeichneter von Frau Elifab. Damm in New York \$6.00. — Bon C. A. in Collinsville, 308., \$2.00. — Bon Paft. Lochner in Milwaufee \$1,00 und von Wittme Anton past. Vodoner in Milwaufee SI,00 und von Wittwe Anion baselbst \$1,00. — Durch Herrn Fr. Pave von der St. Johannis-Gemeinde in Maple-Grove, Wis., \$3,00. — Durch den Cassiver des mittleren Districts, herrn W. Mever, aus der Gemeinde Past. H. Danser's 51 Cts., aus der Gemeinde Past. H. Danser's 51 Cts., aus der Gemeinde Past. Hoffer \$2.00, von Frau Griebel 50 Cts. von der Gemeinde Past. Schumann's \$2,51 und von hrn. Christ. Wole 50 Cts. — Durch Past. Hanser von der St. Joh.-Gemeinde in Johannisburg, N. N., als Danstellecte sir Wiedererlangung ihrer Kirche \$12.00, desgleichen gesammelt auf der Hochzeit von W. Hase dasselft \$1,25, und von einem Ungenannten daselbst 50 Cts. — Durch Past. A. Wevel in Darmstadt, Ind., \$5,00 (bavon \$3,15 gesammelt auf F. Köhmeiers Dochzeit). — Durch Past. Dulig, von dessen Gemeinde in Aussels \$5,85.

C. B. W alt her.

Für einen zweiten Prediger in Californien erbielt Unterzeichneter burch Pastor Stubnaßt von N. N. \$1,00. von N. N. 40 Cts., und von Frau Friedericke Meier als Daufopser für eine glücklicke Eutbindung \$1,00. — Durch den Cassirer bes mittleren Districts Hrn. W. Meyer von der Geneinde Past. Stürken's \$7.25. von den. Rohlmeyer \$6,50 und von den Gemeinden der Pastoren Strosen und Link, gesammelt auf dem Missionskeste \$19,60. — Von der Gemeinde past. Moll's in Neu-Gäblicheck, Madison Co., Alls., collectirt \$0,50. — Durch Past. danser gesammelt auf der Hochzeit von J. Schulze in Johannisdurg, N. N., \$1,00. Sur einen zweiten Prediger in Californien

4,00 3,37

	C. F. W. Walth	er.
Hür	R. Biebermann von bem Frauenv. in Detroit	\$ 3,00
,,	&. 2B. Bruggemann von bem Frauenverein in	. 5,00
• •	ber Gemeinde bes herrn Paft. Fride	6,00
.,	Seinrich Riemann aus ber Gem. ju Pitteburgh	0,00
•	gesammelt auf ber Rindtaufe bes orn. G. Schell-	
	baas	1,25
,,	3. C. Bauer von Brn. Paft. Sattftabt aus ber	1,20
• •	Michigan Zöglingecaffe	5,40
	Ferner von 21. Gog aus Frankenluft	
	Johann M. Wirth von Grn. Paft. Sattftabt aus	1,00
"	ber Michigan Zöglingscaffe	2 40
	S. Bratefühler von bem Junglingsverein ber Be-	5,40
"	meinde bes hrn. Paft. Lindemann	2.00
		3,00
"	D. R. Bölicher von ber Gemeinbe bes Brn. Paft.	CO TO
	Gräbner in St. Charles im Jahre 1860	60,50
	Ferner im Jahre 1861	20,00
"	C. D. Schmidt vom Frauenverein gu Fort Banne	
	eine Sofe, zwei Bemben, zwei Taichentucher und	
	zwei Haldtücher.	
"	S. Solter aus ber Abendmahleraffe bes Brn. p.	
	C. Sallmann in Nenburgh, Obio	3,00
	Auf ber Mindtaufe bes Brn. D. Bicker gesammelt	1,50
	Bon S. Tönfing	0,50
	Lon Hrn. Paft. John Strieter	1,00
"	Bm. Lange auf ber Bochzeit bes Drn. Rarl Ba-	
	ftarb in ber Filiale bes herrn Paftor Steger in	
	Cumberland, Md., gefammelt	2,22
"	Jafob Soffmann burch Paftor Sanfer für meine	
	Unterhaltung in Fort Wayne von ber Gemeinbe	-
	in Johannisburg	4,00
	Ron ber Gemeinbe in Malcattanille	2 27

Bon ber Gemeinbe in Bolcottsville

	143	
Für	D. Balfer vom Jungfrauenverein ber Gemeinbe bes orn. Paft. Lindem ann ju Beft-Cleveland	\$2,22
"	C. Seuel von Orn. Frieder. Windmann gu Bin- cennes, Ind., \$4,00, von Frau Wehmeier baf. \$1,00, vom Jungfrauenverein gu West-Cleveland	
,,	\$3,00 Majdy und Silb, von Brn. B. Stuntel, Abbi- fon, Ille., burch Lehrer Barthling	8,00
<i>,,</i>	U. Maschv, burch Paft. J. G. Theiß von christ-	5,00 5,00
"	L. Winter, vom Jünglingsverein zu Memphis R. Lochner, burch Grn. Valt. Mennice gesammelt	10,00
	auf ber hochzeit von hrn. Friedrich König in Peigdorf, Perro Co., Mo. \$2,30; ferner auf ber Kindtaufe von hrn. Karl Frenzel, ebendf. \$2,15	4,45
"	5. S. Siewing, vom Geblenbeder - Jünglings- verein burch Brn. Paft Mol	6,50
"	A. Mennide, vom Jünglingsverein zu Altenburg Rarl Schmibt, von ber Gemeinde bes hrn. Paft. Reifinger \$10,00; besgleichen von ber Gem. bes	
"	hrn. Paft. Schäfer \$3,00 Schüler Alb. Maidy, von ber Gem. bes hrn. Vaft. Bartling zu Elfgrone. Alfe., burchhrn. Lebe	13,00
	Paft. Bartling ju Elfgrove, 3lle., burchorn. Lehrer Bartling \$4.50; burch orn. Paft. Bartling bei ber hochzeit bes orn. D. Steege, Elfgrove,	0.00
,,	Ills., gesammelt \$2,10	6,60 3,00
"	Bermann Meyer, von der Gemeinde bes Brn. Paft. Meyer zu Proviso	46,50
	und zwar: Bon Past. C. Meyer \$5.00; Lehrer R. Kirchner	
	50 Cts.; C. G. Pusched \$3,00; J. E. Puscher \$2,00; Chr. Pusched \$1,00; S. Mesenbrinf ien. \$1,50; S. Mesenbrinf jun. \$2,00; S. Ehren-	
	25 Ctd.; Martin Schuhl 25 Ctd.; Fr. Hage	
	25 Cts.; Fr. Beiß 25 Cts.; S. Runge \$1,00; S. Degener \$1,00; bemfelben, als Danfopfer für bie gludliche Entbindung feiner Fran \$5,00;	
	nochmals von bemfelben \$5,00; Fr. Degener \$2,00; beffen Frau \$1,00; H. Bolberbing \$1,00 und \$1,50; Ehr. Ehrich \$1,00; J. Rath 25	
	Cte.; A. heiborn \$3,00; Chr. Seegere \$1,25; S. Dide \$1,00; August Schacht 50 Cte.; einer Freundin Jefu 50 Cte.; Manbel \$2,00; F.	
	Bolberbing 91) Cts. ; Manbel \$2,000; H. Bolberbing 91) Cts. Desgleichen, burch orn. Past. Schöneberg in La-	
	fayette, Ind vom Frauenverein bafelbst Desgleichen 2 Hemben, 2 Paar Unterhofen und 3 Paar Strümpfe.	2,00
"	Muguft Krome, von Brn. Kromer bei Fort- Banne \$1.00; burch Grn. Baft. Lochner von ber	
,,	Dreieinigfeits Gem. ju Milwauter, Wiec. \$9,00 Beinrich Meyer, von Brn. Friedr. Schröber aus ber Gem. bes Brn. Paft. Susmann \$4,00; von	10,00
	Hrn. Friedr. Jakob aus ber St. Pauls-Gem. zu Rort-Panne \$2.10	6,00
"	Seinrich A. Allwarbt burch Srn. Paft, Ernft, von Srn. J. Maggrander in Rochester S. Partenfelber	5.00 9,35
	Bon Brn. Paft Günther zu Saginaw City, Mich. \$1,00; besgleichen, aus ber Gemeinde baselbst auf ber Kindtaufe bes Brn. 3. Stenglein \$1,60;	
	von L. Blant 50 Cte.; auf ter Kindtaufe bes Brn. Diegel gesammelt \$1,25; von B. Anichus	
	50 Cte.; von 3. Winter 50 Cte.; auf ber Kind- taufe bes hrn. 3. Weiß gesammelt \$4,00. Johann Hoerr, von Georg Keilsen. \$2,50; von	
"	B. Hoffmann, aus ber Michiganer-Zöglingtaffe	5,00
,,	burch Hrn. Paft. Datistädt	2,00
,,	Paft. Bufemann \$2,00 Rehrer Käppel in	7,00
,,	Indianavolis	1,00
"	Th. Arumsieg, burch orn. Paft. Ruff von nach- ftebenben Personen	5,00
	nehmlich: Durch Hrn. Paft. Kolb \$2,00 und zwar von ihm felbst 75 Cis.; auf Gocke's Hochzeit gesammelt	
	\$1,00; von August Capelle 25 Cis.; durch Hrn. Past. Jor \$2,00 und zwar von Traugott	
	Höhne \$1,00; von Johann Last \$1,00; von Hrn. Past. Ahner \$1,00. K. Lanfenau, burch Hrn. Past. Schumann ges.	
,,	F. Lantenau, burch hrn. Paft. Schumann gef. auf ber Sochzeit bes hrn. Aug. Ziebell D. Mrupe, wom Jünglingsverein bes hrn. Paft.	4,10
	Munder	6,00

60 00 00 00 00 00 50 2.00 6,00 3. Jacob Soffmann, burch Srn. Paft. Bufte-mann von bem Frauenverein seiner Gem. in Roseville \$4,00; von Srn. A. Grabmann \$1,00; burch Srn. Paft. Sugo Sanser, von feiner Gem.

Winder F. Möller, vom Jungfrauenverein aus der Gem. des Hrn. Past. Lindemann, Cleveland. D.
In. past. Lindemann, Cleveland. D.
Ingemach, von Drn. Past. Kühn auf der Kindtause des Frn. Wernes gesammelt \$5,00; von Hrn. G. Bartdels \$1,00.

F. Dennert, vom Frauenverein der Gem. des Drn. Past. N. Wissemann \$3.00; vom Frauenverein des Hrn. Past. Higgi \$2.00 nebst 4 Past Sosen; von der Gem. des Hrn. Past. Haltstädt \$1.80.

in Johannisdurg \$4,00; von seiner Gem. in Wolcottsville \$2,80; durch hen. Past. Digit, vom Frauenverein seiner Gem. in Detroit \$4,00 15,80 Hr Wm. L. Kähler, durch hen. prof. Erämer von hen. Past. horst als Collecte seiner Gemeinde.

"Carl Brensinger, vom Frauenverein der Rewyorfer-Gem. durch hen. Past. K. W. Köhlinger, die Schüler Iohannes Wagner und August Ohlendorf, von der Gem. des hen. Past. Eirich, Ebester, Ills.

"H. L. Brakesühler, vom Jungfrauenverein der Gem. des hen. Past. Lindemann, Cleveland, D. K. Weier, von der Gem. des hen. past. W. S., 3,91 Commer, Philadelphia, Pa...
C. Julius Seibel, durch Orn. Past. Keyl von der Gem. zu Baltimore \$9,50; von dem Nähverein baselbst \$3,00... 3.91 Bon Srn. Lehrer Rolb in Cincinnati, als Gabe bes Jünglings-Bereins ber Gemeinbe, für tie Conferenzaffe empfangen \$5,(N).

Bon Lehrer Rolb in Cincinnati, gesammelt auf ber Kindtaufe bes Srn. Brinfmann für bie Fort-Bayner Conferenz-Caffe \$3,50; ebendafür von bemfelben als Gabe vom Jungfrauen-Berein empfangen \$5,(N).

Ph. Bleifdmann.

Mit Dank gegen Gott und die milben Geber, erhielt die evang. - luth. Gemeinde in Jowa City, folgende Liebesgaben für ihre neuerbaute Kirche:
Bon der Gem. des Hrn. Paft. Selle in Rock Island, Ils. \$12,45; von der Gem. des Hrn. Paft. Müller daselbig \$7.75; von der Gem. des Hrn. Paft. Müller daselbig \$7.75; von der Gem. des Hrn. Paft. Müller daselbig \$7.75; von der Gem. des Hrn. Paft. Müller daselbig \$7.75; von der Gem. des Hrn. Paft. Richmann in Schaumburg, Ils. \$25,00; von der Gem. desselben in Robendurg, Ils. \$13,00; von der Gem. desselben in Robendurg, Ils. \$13,00; von der Gem. des hrn. Paft. Kranke in Abdison, Du Page Co., Ils. \$32,28; von der Gem. des Hrn. Paft. Meier in Provifo, Coof Co., Ils. \$13,45; von der Gem. des Hrn. Paft. Studnasy dei Thornton Station, Ils. \$18,88; von Hrn. Paft. Küche \$1,00. Dhiges Geld wurde von dem Truftee und Borsiger unserer Gemeinde, Hrn. Johann Ruppert, in den genannten Gemein-Gemeinbe, Srn. Johann Ruppert, in ben genannten Gemeinben collectirt.

Jugefandt wurde uns von Srn. Paft. Sattstädt \$1,25. Jowa City, Johnson Co., ben 5. März 1861. Im Namen der Gemeinde: F. Döscher, Pastor.

Grhalten für Zöglinge bes Concordia - Collegium und Geminar:

a. All gemeine Unter flü pungscasse:
Uebertrag aus Nr. 13 ···········\$145,28
ab Drudsebler in Nr. 6, wo \$99,52
statt 92,59 steht ·········· 6,93
bleibt Uebertrag — \$138,35
Durch Hmbach von Hrn. F. Döring
in Pleasant Ridge, Ils., gesammelt
auf dessen Kindtause ········ 2,70
... Hrn. Beromann (vr. Cast. Röblau) 2,00 orn. Bergmann (pr. Caff. Böhlau)

Bon einem Schulmaden in ber Gemeine bes Drn. Paft. Befel 2 Paar Wollfrümpfe.
b. Für einzelne 3öglinge:
Für N. Sörgel, aus bem Klingelbeutel ber Gem. Hr. Paft. Küchle's, Matteson, Alls. \$3.83
Bon Frau Hefter, Glencoe, Alls. 50 Cis.
Bom Fr. - B. ber Gem. Hrn. Paft. Müller's, Chicago \$9.00

" Joh. Rückl, vom Fr. - B. Hrn. Paft. Müller's in Chicago \$10,00
Bon 2. Fr. - B. Hrn. Paft. Wunber's in Chicago \$5.00

" F. Roch, von bessen Bater Roch, von beffen Bater 35,00 S. hilb, aus dem Klingbeutel der Gem. zu Adbision, Ills.
Ich. Zinmermann, durch hrn. Paft. Werfelmann, Willshire, D.
U. Meisel, von seinem Bater \$10,00
Bon dem Fr.-B. der er. eluth. St. Johanniskirche in Williamsburg \$5,00
C. Destinann, von demselben Fr.-B. \$5,00
Bon der Missionscasse \$10,00
(An m. \$3,40 sin heidenmission siehe unter den Duitungen des Tifriciscassiers hrn. Roichte.) Aug. W. C. Blant, durch hrn. Past. Föhlinger, ges. auf der Hochzeit des Hrn. L. Waldow \$2,70
Bom J.-B. in der Gem. hrn. Past. Schwan's \$5,00
Für Chr. Schulz, vom J.-B. in der Gem. des 6.61

3. Walther und Th. Miegler, burch Grn. Paft.

ŧ

c. Fur ben Saushalt:	und zwar:	b. Lehr-Unstalten:
Aus ber Gem. Paft. J. Moll's, Reu - Gehlenbed, 30s., von orn. S. Schliepfid 5 Buichel Corn;	Bon R. Mießler 50 Cte. und J. P. Weggel 10 Cte.	Bon ber Gemeinte bes hrn. Paft. Schwan, für bas Concordia - College \$31,54
5. Bogelfang 10 Bufchel bitto; Fr. Meier 3 Bufchel bitto; S. Lufer 2 Bufchel bitto; S. Pi-	Bon Srit, P. Beyer in ber Gem. in Town herman \$7,18, ter Gem. bes hrn. Paft. Ruff 4,00	,, ber Gemeinde bes Hrn. Past. Lindemann, für bas Concordia-College 26,00
per 4 Buschel bitto. Bon Hrn. heinide & Estel, Erlag an Rechnung \$7,04		" ber Gemeinde des hrn. Paft. Fricke 35,00 " St. Joh. Gem. bes hrn. Paft. Engelbert
" ber Norm, evluth. Gem. Hrn. Paft. Koren's in 30.	und zwar: Bon M. Forster \$1,00; Collecte in Franken-	\$13,69; von bessen St. Pauls-Gem. \$9,31 23,00 , ber Gemeinde bes hrn. Paft. Schuster, Mar-
G. Aler. Sarer.	luft \$4,75; Collecte in Amelith \$2,20; Chr. Bog, J. G. Kolb, F. 3ff à 50 Cte.; 3iff	shall Co. \$4,65; von bessen Gemeinde in St. Joseph Co. \$2,38 7,03
Grhalten	juu. 25 Cts.; Abzählung des Dr. Koch in Frankenmuth auf das von ihm gekaufte Mij-	" ber Gemeinde des hrn. Paft. Wichmann 7,63 ", Drefeinigfeits-Gem. bes hrn. Paft. Linde-
für den Bau des Gymnasium - Gebäudes in Fort Banne :	fionsland \$10,00 4. Zur Erhaltung der Lehrer in den beiden	mann 26,25 , ber Gemeinde des hrn. Paft. Kühn 9,25
Bon ber Gem. bes Brn. Daft. Tramm \$ 2.28	Lehranstalten:	" einzelnen Gliebern beffen Gemeinde 12,89
" " St. Petri-Gem. bes orn. Paft. Bripe 52,00	Beihnachts-Collecte in ber Gem. Frankenmuth Bon ber Gem. des Hrn. Paftor Strafen  18.84 25.00	näntlich : Bon M. W. Sl ; L. Sch. \$1 ; L. E. \$1.75 ;
" Gem. bes Srn. Paft. Sattftabt 5,00 " Frieb. Brand in Fort Baune 100,00	., ,, ,, ,, ,, ,, ,, ,, ,, ,, ,, ,, ,, ,	G. R. \$2; C. Sch. \$5; M. Sch. \$5; cinem Ungenannten 5() Cts.
" om. Dr. Sihler in Fort Bayne	5. Für die Borbereitungs - Anstalt des herrn	,, der St. Pauls - Gem. des Hrn. Paft. Sihler, ans der Abendmabls-Casse 30,00
", einem Ungenannten durch hrn. Dr. Sihler 25,00 ", brei Kinbern 6,00	Paftor Brunn in Nassau : 200 A. Gret in Frankenluft 1.00	,, ber Gemeinde bes hrn. Paft, Schwan 34,17 c. Allgemeinen Prafes:
" einem Kinde 1,000 paft. Wambegane 40,000	6. Für arme Schüler und Studenten :	Bon ber Gemeinte bes herrn Paftor Fride 25,00
,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,	Durch orn. Paftor Sievers 15.(8)	" St. Jacobus-Gem. bes herrn Paster Daib
Julius Anothe, Caffirer.	und zwar:	\$7,19; von bessen Dreieinigfeite Gem. \$9,35; von ihm felbst \$1,00 17,54
Gingegangen	Bon M. Förster \$1,00; Chr. Bog und J. G. Rolb à 50 Cts.	d. Synodal - Mission: Bon der Gemeinde des Herrn Pastor Seuel 7,73
1. In die Synodal-Casse nordl. Districts: Aus Frankenmuth \$1,37	Bom Frauenverein in Roseville 5,00 Bon J. Meyer, bei Monroe 2,00	" etlichen Gliedern ber St. Pauls - Gemeinte bes Deren Paftor Engelbert 3,00
und zwar: Bon A. Lammermann und Kaiser à 50 Cts.;	Bom Franenverein in Monroe 5,80 ,, Jungfrauenverein baselbst 2,12	" Brn. F. Dorfmeyer, burch Brn. Paft. Klinfen-
hörauf 10 Cts, und Frau Riebel 27 Cts. Durch hrn. Paftor Ahner 1,50	7. Für den allgem. Prafes:	,, ber St. Petri-Gem. bes Srn. Paft. Friedrich 1,56 ,, Gem. bes Srn. Paft. Schufter in Marshall Co. 3,52
und zwar: Bon Laubenstein, beffen Frau und Fr. Tieker	Nus ber Centfasse ber Gem. Frankenmuth 6,40 8. Kur Herrn Past. Röbbelen:	" " " " " " " Ghumanu, De Rall " 3,54
a 50 Cts. Bon ber Gemeinde in Saginam City 10,00	Durch orn. Paft. Jor: Ueberfchuß von verlauften	" Brn. Haushalter, fur Brn. Cloter 0,50
" frn. Töpel für den Synobalfact 1,00 Durch frn. Paftor Stecher 8,00	" Brn. Pastor Stecher auf ber Kindtaufe bes	,, ber Gemeinde des herrn Pastor Schöneberg 4,50
und zwar: Collecte in ber Dreieinigfeits-Gem. in Shebon-	Auf Dav. Rrugers Kindtaufe in Maple Grove gef. 1,75	Dustainistaite Glam box Sum Ola Coule
gan \$3,61; für die Denkschrift aus Shebongan \$2,13; für die Denkschrift in Lown Wilson	9. Für den Seminarbau in Fort-Wayne: Bon der Gem. in Saginaw City 5,00	,, Hrn. N. N. aus dessen Gemeinde 1,00 ,, ber Gemeinde bes Herrn Paster Fricke 10,20
\$1,00; ,, ,, ,, ,, Mosel \$1,26	", ", ", Rantout 8,00	
,, Orn. Paftor Dide 53,0% und zwar:	10. Bur Abtragung ber Concordia - Schuld:	Bon ber Gem. bes orn. Paft. Merz, Lancafter 5,00
Aus der oberen Immanuels - Gent, von E.	Bon B. Dettlaff 2,00	Durch Orn. Paft. Friedrich, von Grn Ablowede 1,53 Bon der Gemeinde bes herrn Pastor Nüpel 8,71
Müller und C. Müller à 7,00; J. Müller	11 In hie Unterstützunge - Casse ber Frau	
\$5,00; B. Milbrot \$3,00; B. Borchardt, M. Budahn, K. Budahn, N. Matter à \$2,00;	11. In die Unterstützungs - Casse der Frau Prof. Biewend:	Fort Wayne, ben 21. März 1861. Wilhelm Mener.
\$5,00; B. Milbrot \$3,00; B. Borcharbt, M. Bubahn, F. Bubahn, N. Matter à \$2,00; N. Köpfel. L. Borchardt, A. Borchardt, W. Köpfel, W. Jüble, A. Bubahu, W. Deg-		Fort Wayne, den 21. Marg 1861. Bilhelm Mener, Caffirer Mittlern Diftricts.
\$5,00; B. Milbrot \$3,00; B. Borcharbt, M. Bubahn, F. Bubahn, N. Matter à \$2,00; N. Köpfel. L. Borchardt, A. Borchardt, W. Köpfel, W. Zühlfe, A. Bubahn, W. Deg- ner, M. Lange, F. Benter, G. Reuenborf, B. Kühl, C. Firfs, F. Bolff à \$1,00; F.	Prof. Biewend: Bon einer Frau aus ber Gemeinde des herrn Pastor Günther 12. Für die innere Mission:	Fort Wayne, den 21. März 1861.  Bilhelm Meyer, Cajsirer Mittlern Districts.  Grhalten
\$5,00; B. Milbrot \$3,00; B. Borcharbt, M. Bubahn, K. Bubahn, N. Matter à \$2,00; N. Köpfel, E. Borchardt, A. Burchardt, W. Köpfel, W. Jühlte, A. Burchn, W. Deg- ner, M. Lange, K. Benter, (G. Reuenborf, W. Kühl, E. Hirfs, K. Wolff & \$1,00; K. Beng, K. Köpfel, Wittive Köpfel, W. Mai, J. Keuerhemmer, J. Giefe à 50 Cts.	Prof. Biewend: Bon einer Frau aus ber Gemeinbe bes herrn Pastor Günther  12. Für die innere Mission: Bon ber Gemeinde in Saginaw City 5,00 4,15	Fort Wayne, den 21. März 1861.  Bilhelm Mener, Cajsirer Mittlern Districts.  Crhalten  a. Zur Tilgung der Schuld des Concordia- College-Baues:
\$5,00; B. Milbrot \$3,00; B. Borcharbt, M. Bubahn, K. Bubahn, N. Matter à \$2,00; N. Köpfel. L. Borchardt, A. Borchardt, W. Köpfel, B. Jühlte, A. Hudahn, B. Degener, M. Lange, F. Benter, G. Neuendorf, W. Kühl, C. Hirfs, F. Wolff à \$1,00; F. Benz, F. Köpfel, Wittwe Köpfel, W. Mai, J. Heuerhemmer, J. Giefe à 50 Cts. Aus der untern Immanuels Gem. von C. Beier \$4,00; A. Benter, Wittwe Lenz à \$1,00;	Prof. Biewend: Bon einer Frau aus ber Gemeinde des herrn Pastor Günther  12. Für die innere Mission: Bon der Gemeinde in Saginaw City bes herrn Pastor Russ in Mulith einigen Frankentustern  0.83	Fort Wayne, den 21. März 1861.  Wilhelm Meyer, Cajsirer Mittlern Districts.  Chalten  a. Zur Tilgung der Schuld des Concordia- College-Baues: Bon zwei Gemeindegliedern des Hrn. Past. Scholz, Minden, Jus.  \$1,70
\$5,00; B. Milbrot \$3,00; B. Borcharbt, M. Bubahn, K. Bubahn, N. Matter à \$2,00; N. Köpfet. E. Borchardt, U. Borchardt, B. Köpfet, B. Jühlte, A. Budahn, B. Degner, M. Lange, F. Benter, G. Revendorf, B. Kühl, C. Firfs, F. Wolff à \$1,00; F. Benz, F. Köpfet, Wittwe Köpfet, B. Mai, J. Feuerhemmer, J. Giefe à 50 Cis.  Aus der untern Jmmanuels - Gem. von C. Beier \$4,00; A. Benter, Wittwe Lenz à \$1,00; M. Kellwed \$1,07  Bon Hrn. Lehrer Bodmer für 1860	Prof. Biewend:  Bon einer Frau aus der Gemeinde des herrn Pastor Günther  12. Für die innere Mission:  Bon der Gemeinde in Saginaw City 5,00  "" bes herrn Pastor Russ "" untith ", einigen Frankentustern "" O.83  Monroe, den 20. März 1861.  B. hattstäbt, Cassiere.	Fort Wayne, den 21. März 1861.  Wilhelm Mener, Cajsirer Mittlern Districts.  Crhalten  a. Zur Tilgung der Schuld des Concordia- College-Baues:  Bon zwei Gemeindegliedern des Hrn. Past. Scholz, Minden, Ids.  B. Dettlass, durch Hrn. Past. Hattstädt, Monroe, Mich.
\$5,00; B. Milbrot \$3,00; B. Borcharbt, M. Bubahn, K. Bubahn, N. Matter à \$2,00; N. Köpfel, L. Borchardt, A. Borchardt, W. Köpfel, B. Jühlte, A. Hubahn, B. Degener, M. Lange, F. Benter, G. Neuendorf, W. Kühl, C. Hirfs, F. Wolff à \$1,00; F. Benz, F. Köpfel, Wittive Köpfel, W. Mai, J. Henerhemmer, J. Giefe à 50 Cts. Aus der untern Immanuels — Gem. von C. Beier \$4,00; A. Benter, Wittive Lenz à \$1,00; M. Helweck \$1,07  Bon Hrn. Lehrer Bodmer für 1860  ", der Gemeinde in Town Derman  ", Maple Grove	Prof. Biewend: Bon einer Fran aus der Gemeinde des herrn Pastor Günther  12. Für die innere Mission: Bon der Gemeinde in Saginaw City , , , bes herrn Pastor Russ Multish , einigen Frankentustern , Monroe, den 20. März 1861. B. hattstädt, Cassicer.	Fort Wayne, den 21. März 1861.  Wilhelm Meyer, Cassurer Mittlern Districts.  Crhalten  a. Zur Tilgung der Schuld des Concordia- College-Baues: Bon zwei Gemeindegliedern des Hrn. Past. Scholz, Minden, Jus.  " W. Dettlass, durch Hrn. Past. Hattstädt, Monroe, Mich.  b. Zur Spnodal-Casse westl. Districts:
\$5,00; B. Milbrot \$3,00; B. Borcharbt, M. Bubahn, K. Bubahn, N. Matter à \$2,00; N. Köpfel, E. Borchardt, U. Borchardt, B. Köpfel, W. Jühlte, A. Bucahn, W. Degner, M. Lange, K. Benter, (G. Reuenborf, B. Kühl, E. Hirfs, H. Bolff à \$1,00; K. Beng, K. Köpfel, Witting Köpfel, W. Mai, J. Keuerhemmer, J. Giefe à 50 Cts. Aus der untern Jmmanuels - Gem. von C. Beier \$4,00; A. Benter, Witting Leng à \$1,00; M. Kelwerf \$1,07  Bon Hrn. Lehrer Bodmer für 1860  " ber Gemeinde in Town herman  " Maple Grove " Manifon, BrownjCo.  " Orn. Paftor Beyer	Prof. Biewend: Bon einer Frau aus der Gemeinde des herrn Pastor Günther  12. Für die innere Mission: Bon der Gemeinde in Saginaw City  13. Son der Gerrn Pastor Russ  14.15  15. Montroe, den 20. März 1861.  16. W. hattstädt, Cassirer.  17. Folgende Gelder sind bei mir zu den benannten Zwecken eingegangen:	Fort Wayne, den 21. März 1861.  Wilhelm Meyer, Cassurer Mittlern Districts.  Crhalten  a. Zur Tilgung der Schuld des Concordia- College-Baues: Bon zwei Gemeindegliedern des Hrn. Past. Scholz, Minden, Jus.  " W. Dettlass, durch Hrn. Past. Hattstädt, Monroe, Mich.  b. Zur Spnodal-Casse westl. Districts:
\$5,00; B. Milbrot \$3,00; B. Borcharbt, M. Bubahn, K. Bubahn, N. Matter à \$2,00; R. Köpfel. L. Borchardt, A. Borchardt, B. Köpfel, B. Jühlke, A. Budahn, B. Degener, M. Lange, F. Benter, G. Neuendorf, B. Kühl, C. Kirfs, K. Bolff à \$1,00; K. Benz, K. Köpfel, Wittwe Köpfel, W. Mai, J. Kenerhemmer, J. Giefe à 50 Cts. Aus der untern Jmmanuels — Gem. von C. Beier \$4,00; A. Benter, Wittwe Lenz à \$1,00; M. Kelwed \$1,07  Bon Hrn. Lehrer Bodner für 1860  " ber Gemeinde in Town Derman  " " " Maple Grove  " " " Madison, BrownjCo.  " " Lehrer Chr. Lüde  " Bärenz	Prof. Biewend: Bon einer Fran aus der Gemeinde des herrn Pastor Günther  12. Für die innere Mission: Bon der Gemeinde in Saginaw City , bes herrn Pastor Russ Mulith , einigen Frankentustern , Monroe, den 20. März 1861. B. hattstädt, Cassirer. Folgende Gelder sind bei mir zu den benannten 3wecken eingegangen: a. Für tie Synodal-Sasse:	Fort Wayne, den 21. März 1861.  Wilhelm Meyer, Cassurer Mittlern Districts.  Crhalten  a. Zur Tilgung der Schuld des Concordia-College-Baues:  Bon zwei Gemeindegliedern des Hrn. Past. Scholz, Minden, Ils.  "W. Dettlass, durch Hrn. Past. Hattstädt, Monroe, Mich.  b. Zur Synodal-Casse westl. Districts:  Collecte der Gem. des Hrn. Past. Frederfing, New Wells, Cape Girardeau Co., Mo.  Aus der Centcasse der Gem. des Hrn. Pastor Frederfing, ebendaselbst  Bon der Gem. des Hrn. Vast. Wuster, Chicago, Iss. 2.83
\$5,00; B. Milbrot \$3,00; B. Borcharbt, M. Bubahn, K. Bubahn, N. Matter à \$2,00; R. Köpfel. L. Borchardt, A. Borchardt, B. Köpfel. B. Jühlte, A. Bubahn, B. Degner, M. Lange, F. Benter, G. Reuenborf, B. Kühl, C. Firfs, F. Wolff & \$1,00; B. Benz, F. Köpfel, Wittwe Köpfel, B. Mai, J. Keuerhemmer, J. Giefe à 50 Cts. Aus der untern Immanuels - Gem. von C. Beier \$4,00; A. Benter, Wittwe Lenz à \$1,00; M. Kelweck \$1,07  Bon Hrn. Lehrer Bodmer für 1860  " ber Gemeinde in Town Derman  " " Maple Grove " " Maple Grove " " Lehrer Chr. Lüde " " Bärenz " " Lehrer Chr. Lüde " " Büttmer " " Büttmer " " Büttmer " " Lange, H. Borchardt, B. Buchter, Buttwe Lenz a \$1,00  1,0  1,0  1,0  1,0  1,0  1,0  1,0	Prof. Biewend: Bon einer Frau aus der Gemeinde des herrn Pastor Günther  12. Für die innere Mission: Bon der Gemeinde in Saginaw City  5.00  "" bes herrn Pastor Russ  "" untith  "" untith  "" untith  "" inigen Frankentustern  O.83  B. hattstädt, Cassirer.  Folgende Gelder sind bei mir zu den benannten  3wecken eingegangen:  a. Für die Synodal-Casse:  Bon der Gemeinde Hrn. Past. Cirich's \$9,00 und  von ihm selbst \$1,00	Fort Wayne, den 21. März 1861.  Wilhelm Meyer, Cassurer Mittlern Districts.  Crhalten  a. Zur Tilgung der Schuld des Concordia-College-Baues:  Bon zwei Gemeindegliedern des Hrn. Past. Scholz, Minden, Ils.  "W. Dettlass, durch Hrn. Past. Hattstädt, Monroe, Mich.  b. Zur Synodal-Casse westl. Districts:  Collecte der Gem. des Hrn. Past. Frederfing, New Wells, Cape Girardeau Co., Mo.  Aus der Centcasse der Gem. des Hrn. Pastor Frederfing, ebendaselbst  Bon der Gem. des Hrn. Vast. Wuster, Chicago, Iss. 2.83
\$5,00; W. Milbrot \$3,00; W. Borcharbt, W. Bubahn, K. Bubahn, N. Matter à \$2,00; R. Köpfel, E. Borchardt, U. Borchardt, W. Köpfel, W. Jühlte, A. Bucahn, W. Degner, M. Lange, K. Benter, G. Keuendorf, W. Kühl, E. Firfs, K. Wolff à \$1.00; K. Beng, K. Köpfel, Wittwe Köpfel, W. Mai, J. Keuerhemmer, J. Giefe à 50 Cts. Aus der untern Jmmanuels - Gem. von C. Beier \$4,00; A. Benter, Wittwe Leuz à \$1,00; M. Kelwed \$1,07 Bon Hrn. Lehrer Bodmer für 1860  " ber Gemeinde in Town Herman  " " Maple Grove  " " Maple Grove  " " Lehrer Chr. Lüde  " " Lehrer Chr. Lüde  " " Bärenz  " " Büttner  " " J. Panier  Durch Hrn. Pastor Sievers  und zwar:	Prof. Biewend:  Bon einer Fran aus der Gemeinde des herrn Pastor Günther  12. Für die innere Mission:  Bon der Gemeinde in Saginaw City Multish Monroe, den 20. März 1861. B. hattstädt, Cassirer.  Folgende Gelder sind bei mir zu den benannten 3wecken eingegangen: a. Für tie Synodal-Sasse: von ihm seldst \$1,00  Durch Pastor Seuel gesammelt auf der Kindtause des hen. Carl Russann \$1,00; desgleichen	Fort Wayne, den 21. März 1861.  Bilhelm Meyer, Cassirer Mittlern Districts.  Crhalten  a. Zur Tilgung der Schuld des Concordia- Gollege-Baues:  Bon zwei Gemeindegliedern des Hrn. Past. Scholz, Minden, Ils.  B. Dettlass, durch Hrn. Past. Hattstädt, Monroe, Nich.  b. Zur Synodal-Casse westl. Districts: Collecte der Gem. des Hrn. Past. Fredersing, New Bells, Cape Girardeau Co., Wo.  Aus der Centcasse der Gem. des Hrn. Pastor Fredersing, ebendaselbst  Bon der Gem. des Hrn. Past. Bunder, Chicago, Ils.  """  ""  ""  ""  ""  ""  ""  ""  ""
\$5,00; B. Milbrot \$3,00; B. Borcharbt, M. Bubahn, K. Bubahn, N. Matter à \$2,00; R. Köpfel. L. Borchardt, A. Burdardt, B. Köpfel. B. Jühlke, A. Burdahn, B. Degner, M. Lange, F. Benter, G. Reuenborf, B. Kühl, C. Firfs, F. Wolff à \$1,00; B. Benz, F. Köpfel, Wittwe Köpfel, B. Mai, J. Keuerhemmer, J. Giefe à 50 Cts. Aus der untern Immanuels - Gem. von C. Beier \$4,00; A. Benter, Wittwe Lenz à \$1,00; M. Kelwed \$1,07 Bon Hrn. Lehrer Bodmer für 1860 , der Gemeinde in Town Derman , Maple Grove , Madison, Brownics , Madison, Brownics , Bärenz , Lehrer Chr. Lüde , Bärenz , J. Wüttner , J. Panier  Durch Hrn. Pastor Sievers  und zwar: Collecte in Frankenlust \$6,61; Collecte in Amelish \$3,16; von J. Appold 25; F. Jill 50	Prof. Biewend:  Bon einer Frau aus der Gemeinde des herrn Pastor  Bon einer Frau aus der Gemeinde des herrn Pastor  1,00  12. Für die innere Mission:  Bon der Gemeinde in Saginaw City  3,00  3,00  3,00  3,00  3,00  3,00  3,00  3,00  5,00  3	Fort Wayne, den 21. März 1861.  Bilhelm Meyer, Cajsirer Mittlern Districts.  Crhalten  a. Zur Tilgung der Schuld des Concordia- College-Baues: Bon zwei Gemeindegliedern des Hrn. Past. Scholz, Minden, Iss.  B. Dettlass, durch Hrn. Past. Hattsädt, Monroe, Mich.  b. Zur Synodal-Casse westl. Districts: Collecte der Gem. des Hrn. Past. Fredersing, New Wells, Cape Girardeau Co., Mo.  Aus der Centcasse der Gem. des Hrn. Pastor Fredersing, edendaselbst Bon der Gem. des Hrn. Past. Arederssing, Iss.  "Heyer, Proviso, Iss.  "Heyer, P
\$5,00; B. Milbrot \$3,00; B. Borcharbt, M. Bubahn, K. Bubahn, N. Matter à \$2,00; R. Köpfel. B. Borchardt, A. Borchardt, B. Köpfel. B. Jühlte, A. Bubahn, B. Degner, M. Lange, F. Benter, G. Reuenborf, B. Kühl, C. Fierd, F. Bolff à \$1,00; F. Beng, F. Köpfel, Blittwe Köpfel, B. Mai, J. Feuerhemmer, J. Giefe à 50 Cits. Aus der untern Jmmanuels - Gem. von C. Beier \$4,00; A. Benter, Bittwe Leuz à \$1,00; M. Kelwed \$1,07 Bon Hrn. Lebrer Bodmer für 1860  " ber Gemeinde in Town Derman  " " " Maple Grove  " " " Maple Grove  " " Lebrer Chr. Lüde  " " Bärenz  " " Lüder  " J. Panier  Durch Hrn. Pastor Sievers  und war: Collecte in Frankenlust \$6,61; Collecte in Amelith \$3,16; von J. Appold 25; F. Jill 50 Cts.; dessen Sohn 25 Cts.  2. Kür die Mission in Californien:	Prof. Biewend:  Bon einer Frau aus der Gemeinde des herrn Pastor  Bon einer Frau aus der Gemeinde des herrn Pastor  1,00  12. Für die innere Mission:  Bon der Gemeinde in Saginaw City  3. Mulith  3. Mulith  4.415  3. Mulith  3. Eningen Frankenlustern  Monroe, den 20. März 1861.  B. Hattstädt, Cassirer.  Folgende Gelder sind bei mir zu den benannten  3wecken eingegangen:  a. Für tie Synodal-Casse:  Bon der Gemeinde Hern. Past. Cirich's \$9,00 und  von ihm selbst \$1,00  Durch Pastor Seuel gesammett auf der Kindtause  des Hrn. Carl Russmann \$1,00; desgleichen  auf der Hochzeit des Hrn. Fr. Drermanu \$2,70  3,70  Bon Hrn. Conrad Trier, Fort Wayne  4,00  4,00  4,00  5,00  5,00  5,00  6,00	Fort Wayne, den 21. März 1861.  Bilhelm Meyer, Cassirer Mittlern Districts.  Crhalten  a. Zur Tilgung der Schuld des Concordia- College-Baues:  Bon zwei Gemeindegliedern des Hrn. Past. Scholz, Minden, Jus.  B. Dettlass, durch Hrn. Past. Hattstädt, Monroe, Mich.  b. Zur Synodal-Casse westl. Districts: Collecte der Gem. des Hrn. Past. Fredersing, New Bells, Cape Girardeau Co., Mo.  Aus der Centcasse der Gem. des Hrn. Pastor Frederssing, edendaselbst  Bon der Gem. des Hrn. Past. Bunder, Chicago, Iss.  "Hever, Proviso, Iss.  "
\$5,00; B. Milbrot \$3,00; B. Borcharbt, M. Bubahn, K. Bubahn, N. Matter à \$2,00; R. Köpfel. L. Borchardt, A. Borchardt, B. Köpfel. B. Jühlke, A. Bubahn, B. Degner, M. Lange, F. Benter, G. Reuenborf, B. Kübl, C. Firfs, F. Wolff à \$1,00; F. Benz, F. Köpfel, Wittwe Köpfel, B. Mai, J. Heuerhemmer, J. Giefe à 50 Cts.  Aus der untern Jmmanuels - Gem. von C. Beier \$4.00; A. Benter, Wittwe Leuz à \$1,00; M. Hellwed \$1,07 Bon Hrn. Lehrer Bodiner für 1860  " ber Gemeinde in Town Derman  " " " Maple Grove  " " " Maple Grove  " " Lehrer Chr. Lüde  " " Lehrer Chr. Lüde  " " Bärenz  " " Lüttner  " " J. Büttner  " " " J. Büttner  " " J. Büttner  " " J. Büttner  " " " J. Büttner  " " " J. Büttner  " " " J. Büttner  " " " J. Büttner  " " " " J. Büttner  " " " " J. Büttner  " " " " J. Büttner  " " " " " " J. Büttner  " " " " " " " " " " " " " " " " " " "	Prof. Biewend:  Bon einer Fran aus der Gemeinde des herrn Pastor Günther  12. Für die innere Mission:  Bon der Gemeinde in Saginaw City  Multish  Monroe, den 20. März 1861.  Bolgende Gelder sind bei mir zu den benannten Zwecken eingegangen:  a. Für die Synodal-Casse:  Bon der Gemeinde den, Past. Cirich's \$9,00 und von ihm selbst \$1,00  Durch Pastor Seuel gesammett auf der Kindtause des hrn. Carl Rullmann \$1,00; desgleichen auf der Hochzeit des hrn. Frer Manne  Mehrer Bolf.  Bon hrn. Conrad Trier, Fort Banne  Mehrer Bolf.  Mehrer Bolf.  Bon. Fast Backhage \$1,00; von dessen Gemeinde des hrn. Past. Brackhage \$1,00; von dessen Gemeinde des hrn. Past. Brackhage \$1,00; von dessen Gemeinde St.	Fort Wayne, den 21. März 1861.  Bilhelm Meyer, Cassurer Mittlern Districts.  Crhalten  a. Zur Tilgung der Schuld des Concordia-College-Baues:  Bon zwei Gemeindegliedern des Hrn. Past. Scholz, Minden, Jus.  B. Dettlast, durch Hrn. Past. Hattstädt, Monroe, Mich.  b. Zur Synodal-Casse westl. Districts:  Collecte der Gem. des Hrn. Past. Fredersing, New Wells, Cape Girardeau Co., Wo.  Les der Centcasse der Gem. des Hrn. Pastor Fredersing, ebendaselbst  Bon der Gem. des Hrn. Past. Munder, Chicago, Ils.  "Herer Hischer in Chicago, Ils.  "Herer Hischer in Chicago, Ils.  C. Zur College-Unterhalts-Casse:  Bom Immanuels-District in St. Louis, Mo.  Lyernton Station, Ils.  d. Zur Eynodal - Metstons - Casse:  Aus der Missionsbüchse der Gem. des Herrn Pastor  Müller, Chicago, Ils.
\$5,00; B. Milbrot \$3,00; B. Borcharbt, M. Bubahn, K. Bubahn, N. Matter à \$2,00; R. Köpfel. L. Borchardt, A. Burdardt, B. Köpfel. B. Jühlte, A. Burdahn, B. Degner, M. Lange, F. Benter, G. Reuenborf, B. Kühl, C. Firfs, F. Bolf à \$1,00; F. Beng, F. Köpfel, Wittwe Köpfel, B. Mai, J. Feuerhemmer, J. Giefe à 50 Cts. Aus der untern Immanuels - Gem. von C. Beier \$4,00; A. Benter, Wittwe Leng à \$1,00; M. Fellweck \$1,07 Bon Hrn. Lehrer Bodmer für 1860  " ber Gemeinde in Town Derman  " " " Maple Grove  " " " Maple Grove  " " Lehrer Chr. Lüde  " " Bäreng  " " J. Büttmer  " " J. Büttmer  " J. Panier  Durch Hrn. Pastor Sievers  Logicete in Frankenlust \$6,61; Collecte in Amelind \$3,16; von J. Appold 25; F. Jill 50 Cts.; dessen Sohn 25 Cts.  2. Kür die Mission City  " J. Beggel  3. Herggel  3. Für die allgemeine Synodal-Missions-Casse	Prof. Biewend:  Bon einer Frau aus der Gemeinde des herrn Pastor Fünther  1,00  12. Für die innere Mission:  Bon der Gemeinde in Saginaw City  3. Mullith  3. Mullith  3. Sattstädt, Cassirer.  Wonroe, den 20. März 1861.  B. Hattstädt, Cassirer.  Folgende Gelder sind bei mir zu den benannten Zwecken eingegangen:  a. Für tie Synodal-Casse:  Bon der Gemeinde Hrn. Past. Cirich's \$9,00 und von ihm selbst \$1,00  Durch Pastor Seuel gesammelt auf der Kindtause des Hrn. Carl Rullmann \$1,00; desgleichen auf der Hochzeit des Orn. Fr. Orermanu \$2,70  Bon Hrn. Conrad Trier, Fort Wayne  "Lehrer Bols,"  "Low Gestlemann  "Lehrer Bols,"  "Herr Gemeinde des Hrn. Past. Rupprecht  "Herr Geneinde des Hrn. Past. Rupprecht  "Herr Gemeinde des Hrn. Past. Friedrich  "Herr St. Joh.—Gem. des Drn. Past. Friedrich  ber St. Joh.—Gem. des Drn. Past. Friedrich  ber Gemeinde des Hrn. Past. Schumann, De	Fort Wayne, den 21. März 1861.  Bilhelm Meyer, Cassurer Mittlern Districts.  Crhalten  a. Zur Tilgung der Schuld des Concordia-College-Baues:  Bon zwei Gemeintegliedern des Hrn. Past. Scholz, Minden, Ils.  B. Dettlass, durch Hrn. Past. Hattstädt, Monroe, Mich.  b. Zur Synodal-Casse westl. Districts:  Collecte der Gem. des Hrn. Past. Fredersing, New Wells, Cape Girardeau Co., Mo.  Los der Centcasse dirardeau Co., Mo.  Los der Centcasse dirardeau Co., Mo.  Los der Centcasse dirardeau Co., Mo.  Los der Gem. des Hrn. Past. Pastor Fredersing, ebendaselbst  Bon der Gem. des Hrn. Past. Bunder, Chicago, Ils.  Los der Gehrer Fischer in Sticago, Ils.  Los der Gehrer Hister in St. Louis, Mo.  Los Drn. D. Blome, durch Hrn. Past. Studnaty, Thernton Statien, Ils.  d. Zur Sollege-Unterhalts-Casse:  Aus der Missionsbüchse der Gem. des Herrn Pastor  Müller, Chicago, Ils.  Bon der Gem. des Hrn. Past. Meyer, Proviso, Ils.  Collecte gesammelt auf der Hochzeit des Hrn. K. Hei-  pere Callinaville Ils.
\$5,00; B. Milbrot \$3,00; B. Borcharbt, W. Bubahn, K. Bubahn, N. Matter à \$2,00; R. Köpfel, E. Borchardt, U. Borchardt, B. Köpfel, W. Jühlte, A. Burahn, W. Degner, M. Lange, K. Benter, G. Reuenborf, B. Kühl, C. Hirfs, K. Bolff à \$1,00; K. Beng, K. Köpfel, Witting Köpfel, B. Mai, J. Keuerhemmer, J. Giefe à 50 Cts. Aus der untern Jmmanuels - Gem. von C. Beier \$4,00; A. Benter, Witting Koem. von C. Beier \$4,00; A. Benter, Witting Leng à \$1,00; M. Helwed \$1,07 Bon Helwed \$1,07 Bon Helwed \$1,07 Bon Helwed \$1,07 Bon Helwed \$1,07 Bon Helwed \$1,00; Maple Grove Maple Grove Mapifon, BrownjCo. Mapifon, BrownjCo. Marien Mar	Prof. Biewend:  Bon einer Fran aus der Gemeinde des herrn Pastor Günther  12. Für die innere Mission:  Bon der Gemeinde in Saginaw City  3. Mulish  3. Amtish  4.15  3. Mulish  4.15	Fort Wayne, den 21. März 1861.  Bilhelm Meyer, Cassurer Mittlern Districts.  Crhalten  a. Zur Tilgung der Schuld des Concordia- College-Baues:  Bon zwei Gemeindegliedern des Hrn. Past. Scholz, Minden, Jus.  B. Dettlass, durch Hrn. Past. Hattstädt, Monroe, Mich.  b. Zur Synodal-Casse west! Districts: Collecte der Gem. des Hrn. Past. Fredersing, New Wells, Cape Girardeau Co., Mo.  2,75  Aus der Centcasse der Gem. des Hrn. Pastor Fredersing, edendaselbst  Bon der Gem. des Hrn. Past. Bunder, Chicago, Ids.  "" Wever, Proviso, Ids.  "" Herrer Fischer in Chicago, Ids.  "" Herrer Fischer in Chicago, Ids.  "" Drn. Lebrer Fischer in Chicago, Ids.  "" Drn. D. Blome, durch Hrn. Past. Scubnady, Thernton Station, Ids.  d. Zur Spundal - Metsstons - Casse:  Aus der Missionsbüchse der Gem. des Herrn Pastor Müller, Chicago, Ids.  Bon der Gem. des Hrn. Past. Meyer, Proviso, Ids.  4,02 Collecte gesammelt auf der Hochzeit des Hrn. K. Heineste. Collinsville, Ids.  Gollecte gesammelt auf der Hochzeit des Hrn. K. Heineste. Collinsville, Ids.  4,25 Collecte gesammelt auf der Hochzeit des Hrn. K. Heineste. Collinsville, Ids.
\$5,00; B. Milbrot \$3,00; B. Borcharbt, M. Bubahn, K. Bubahn, N. Matter à \$2,00; R. Köpfel. L. Borchardt, A. Burdardt, B. Köpfel, B. Jühlke, A. Burdahn, B. Degner, M. Lange, F. Benter, G. Reuenborf, B. Kühl, C. Firfs, F. Bolf à \$1,00; F. Benz, F. Köpfel, Wittwe Köpfel, B. Mai, J. Keuerhemmer, J. Giefe à 50 Cts. Aus der untern Immanuels - Gem. von C. Beier \$4,00; A. Benter, Wittwe Lenz à \$1,00; M. Kelweck \$1,07 Bon Hrn. Lehrer Bodmer für 1860  " ber Gemeinde in Town Derman  " " " Maple Grove  " " " Maple Grove  " " Lehrer Chr. Lüde  " " Bärenz  " " Lehrer Chr. Lüde  " " Bärenz  " " J. Wüttmer  " " J. Wüttmer  " J. Panier  Durch Hrn. Pastor Sievers  Locate in Frankenlust \$6,61; Collecte in Amelith \$3,16; von J. Appold 25; F. Jill 50  Cts.; dessenz  Locate in Frankenlust \$6,61; Collecte in Amelith \$3,16; von J. Appold 25; F. Jill 50  Cts.; dessenz  Locate in Frankenlust \$6,61; Collecte in Amelith \$3,16; von J. Appold 25; F. Jill 50  Cts.; dessenz  Locate in Frankenlust \$6,61; Collecte in Amelith \$3,16; von J. Appold 25; F. Jill 50  Cts.; dessenz  Locate in Frankenlust \$6,61; Collecte in Amelith \$3,16; von J. Appold 25; F. Jill 50  Cts.; dessenz  Locate in Frankenlust \$6,61; Collecte in Amelith \$3,16; von J. Appold 25; F. Jill 50  Cts.; dessenz  Locate in Frankenlust \$6,61; Collecte in Amelith \$3,16; von J. Appold 25; F. Jill 50  Cts.; dessenz  Locate in Frankenlust \$6,61; Collecte in Amelith \$3,16; von J. Appold 25; F. Jill 50  Cts.; dessenz  Locate in Frankenlust \$6,61; Collecte in Amelith \$3,16; von J. Appold 25; F. Jill 50  Cts.; dessenz  Locate in Frankenlust \$6,61; Collecte in Amelith \$6,61; Collecte in Amelith \$6,61; Collecte in Amelith \$6,61; Collecte in Amelith \$6,61; Collecte in Amelith \$6,61; Collecte in Amelith \$6,61; Collecte in Amelith \$6,61; Collecte in Amelith \$6,61; Collecte in Amelith \$6,61; Collecte in Amelith \$6,61; Collecte in Amelith \$6,61; Collecte in Amelith \$6,61; Collecte in Amelith \$6,61; Collecte in Amelith \$6,61; Collecte in Amelith \$6,61; Collecte in Amelith \$6,61; Collecte in Amelith \$	Prof. Biewend:  Bon einer Frau aus der Gemeinde des herrn Pastor Günther  12. Für die innere Mission:  Bon der Gemeinde im Saginaw City  3. Umlich  3. Entry 2.31  3. Umlich  3. Entst ädt, Cassirer.  Bon der Gemeinde der sind dei mir zu den benannten 3wecken eingegangen:  a. Für tie Spnodal-Casse:  Bon der Gemeinde dern, Past. Cirich's \$9.00 und von ihm selbst \$1.00  Durch Pastor Seuet gesammett aus der Kindtause des den, Carl Ruslmann \$1.00; desgleichen aus der Hochzeites dern, Past. Drermann \$2.70  3.70  Bon der Gemeinde der ford Bayne  3.70  3.	Fort Wayne, den 21. März 1861.  Bilhelm Meyer, Cassurer Mittlern Districts.  Crhalten  a. Zur Tilgung der Schuld des Concordia-College-Baues:  Bon zwei Gemeindegliedern des Hrn. Past. Scholz, Minden, Jus.  B. Dettlass, durch Hrn. Past. Hattstädt, Monroe, Mich.  b. Zur Synodal-Casse west! Districts:  Collecte der Gem. des Hrn. Past. Fredersing, New Wels, Cape Girardeau Co., Mo.  Aus der Centcasse der Gem. des Hrn. Pastor Frederssing, edendaselbst  Bon der Gem. des Hrn. Past. Bunder, Chicago, Jus.  "Meyer, Proviso, Ius.  "Me
\$5,00; B. Milbrot \$3,00; B. Borcharbt, M. Bubahn, K. Bubahn, N. Matter à \$2,00; R. Köpfel, E. Borchardt, U. Borchardt, B. Köpfel, W. Jücken, W. Borchardt, B. Köpfel, W. Jücken, W. Pegner, M. Lange, K. Benter, G. Reuenborf, B. Kühl, C. Hirfs, K. Bolff à \$1,00; K. Beng, K. Köpfel, Witting Köpfel, B. Mai, J. Keuerhemmer, J. Giefe à 50 Cts. Uns der untern Jmmanuels - Gem. von C. Beier \$4,00; A. Benter, Bittwe Leng à \$1,00; M. Helwed \$1,07  Bon Hrn. Lehrer Bodner für 1860  " ber Gemeinde in Town Derman  " " " " " " " " " " " " " " " " " " "	Prof. Biewend:  Bon einer Fran aus der Gemeinde des herrn Pastor Günther  12. Für die innere Mission:  Bon der Gemeinde in Saginaw City  Multish  Monroe, den 20. März 1861.  B. hattstädt, Cassirer.  Folgende Gelder sind bei mir zu den benannten Zwecken eingegangen:  a. Für die Synodal-Casse:  Bon der Gemeinde hen. Past. Cirich's \$9.00 und von ihm selbst \$1.00  Durch Pastor Seuel gesammelt auf der Kindtanse des hrn. Carl Rustmann \$1.00; desgleichen aus der Hochzeit des hrn. Kr. Drermann \$2,70  Bon hm. Conrad Trier, Hort Wayne  Methrer Bolf,  Son, Dast. Brackhage \$1,00; von dessen Gemeinde des hrn. Past. Ausprecht  Son. Past. Brackhage \$1,00; von dessen Gemeinde \$1.00  der St. Ich-Gem. des drn. Past. Kriedrich ber Gemeinde des drn. Past. Schumann, De Ralb Co.  Bath Co.  ber Gemeinde des drn. Past. Schümann \$6,73; aus der Opsercasse der Past. Schünederg  der Gemeinde des drn. Past. Schümeders  der Gemeinde des drn. Past. Schüneders  der Gemeinde des drn. Past. Schöneders  der Gemeinde staginger \$1,00; von dessen Gemeinde \$13,69!	Fort Wayne, den 21. März 1861.  Bilhelm Meyer, Cassirer Mittlern Districts.  Schalten  a. Zur Tilgung der Schuld des Concordia-College-Baues:  Bon zwei Gemeindegliedern des Hrn. Past. Scholz, Minden, Ils.  B. Dettlass, durch Hrn. Past. Hattsädt, Monroe, Mich.  b. Zur Synodal-Casse westl. Districts:  Collecte der Gem. des Hrn. Past. Fredersing, New Wells, Cape Girardeau Co., Mo.  Aus der Centcasse dirardeau Co., Mo.  Aus der Centcasse hes Hrn. Past. Fredersing, New Bells, Cape Girardeau Co., Mo.  Aus der Centcasse hes Hrn. Past. Fredersing, New Bells, Cape Girardeau Co., Mo.  Aus der Centcasse hes Hrn. Past. Fredersing, New Bells, Cape Girardeau Co., Mo.  Aus der Centcasse hes Hrn. Past. Fredersing, New Bells, Cape Girardeau Co., Mo.  C. Zur Sunder Muncher, Chicago, Ils.  Herer, Provisso, Ils.  Bom Jmmanuels-District in St. Louis, Mo.  C. Zur College-Unterhalts-Casse:  Bom Jmmanuels-District in St. Louis, Mo.  Lernton Statien, Ils.  d. Zur Synodal - Missions - Casse:  Mus der Missionsbüchse der Gem. des Herrn Pastor  Müller, Chicago, Ils.  Bon der Gem. des Hrn. Past. Meyer, Proviso, Ils.  Collecte gesammelt auf der Honder Bagners Hochzeit, St. Charles Co., Ils.  Collecte gesammelt auf Hrn. Gustav Wagners Hochzeit, St. Charles Co., Ils.  Bon drn. Past. Ottesen's norweg. Oftre Kossonong  Gemeinde  H.45  H.45  H.40
\$5,00; B. Milbrot \$3,00; B. Borcharbt, M. Bubahn, K. Bubahn, N. Matter à \$2,00; R. Köpfel. L. Borchardt, A. Burdardt, B. Köpfel, B. Jühlke, A. Burdahn, B. Degner, M. Lange, F. Benter, G. Reuendorf, B. Kühl, C. Fiefs, F. Bolf à \$1,00; B. Beng, F. Köpfel, Wittwe Köpfel, B. Mai, J. Keuerhemmer, J. Giefe à 50 Cts. Aus der untern Immanuels - Gem. von C. Beier \$4,00; A. Benter, Wittwe Leng à \$1,00; M. Kelwerd \$1,07 Bon Hrn. Lehrer Bodiner für 1860  " ber Gemeinde in Town Derman  " " " Maple Grove  " " " Maple Grove  " " " Mahison, Brownisco.  " " Drn. pastor Beyer  " " Lehrer Chr. Lüde  " " Bärenz  " " J. Büttner  " " J. Büttner  " " J. Büttner  " " J. Büttner  " J. Panier  Durch Hrn. Pastor Sievers  Locate in Frankenlust \$6,61; Collecte in Amelish \$3,16; von J. Appold 25; F. Bill 50  Cts.; dessenz  L. Kür die Mission in Californien:  Bon der Gemeinde in Saginaw City  " J. P. Weggel  3. Kür die allgemeine Synodal-Missions-Casse  Mus Brankenmuth, von P. Trinklein  Locate am Epiphaniassseste  " Locate am Epiphaniasssesses  " Locate am Epiphaniassses  " Locate an Epiphaniassses  " Locate an Epiphaniassses  " Locat	Prof. Biewend:  Bon einer Frau aus der Gemeinde des herrn Pastor Fünther  1.00  12. Für die innere Mission:  Bon der Gemeinde in Saginaw City  3. Auflish  3. Auflish  3. Eningen Frankenlustern  Monroe, den 20. März 1861.  B. Hattstädt, Cassirer.  Folgende Gelber sünd bei mir zu den benannten Zwecken eingegangen:  a. Für tie Spnodal-Casse:  Bon der Gemeinde Hern. Past. Cirich's \$9,00 und von ihm selbst \$1,00  Durch Pastor Seuel gesammelt auf der Kindtanse des Hrn. Carl Ruslamann \$1,00; desgleichen auf der Hochzeit des Hrn. Fr. Drermann \$2,70  Inn. Conrad Trier, Fort Wayne  4.00  Ber Gemeinde des Hrn. Past. B. Rupprecht  5.00  Con Handing ann \$1,00; von dessen Gemeinde \$1,00  Brack Go.  Brackhage \$1,00; von dessen Gemeinde \$1,00  Brath Co.  Brackhage \$1,00; von dessen Gemeinde \$3,37  Ber Gemeinde des Hrn. Past. Sichmann, De Ralb Co.  Ber Gemeinde des Hrn. Past. Sichmann \$6,73; aus der Opsercasse derselben Gemeinde \$3,37  Ber Gemeinde des Hrn. Past. Schöneberg  Frn. Past. Reisinger \$1,00; von dessen Gemeinde \$13,60;  Drn. Gemeinde des Hrn. Past. Schöneberg  Frn. Past. Reisinger \$1,00; von dessen Gemeinde \$13,60;  Dre Gemeinde des Hrn. Past. Schöneberg  Frn. Past. Reisinger \$1,00; von dessen Gemeinde \$13,60;  Dre Gemeinde des Hrn. Past. Schöneberg  Frn. Past. Reisinger \$1,00; von dessen Gemeinde \$13,60;  Dre Gemeinde des Hrn. Past. Schöneberg  Frn. Past. Reisinger \$1,00; von dessen Gemeinde \$13,60;	Fort Wayne, den 21. März 1861.  Bilhelm Meyer, Cassurer Mittlern Districts.  Schalten  a. Zur Tilgung der Schuld des Concordia-College-Baues:  Bon zwei Gemeindegliedern des Hrn. Past. Scholz, Minden, Jus.  B. Dettlast, durch Hrn. Past. Hattstädt, Monroe, Mich.  b. Zur Synodal-Casse westl. Districts:  Collecte der Gem. des Hrn. Past. Fredersing, New Bells, Cape Girardeau Co., Mo.  Aus der Centcasse der Gem. des Hrn. Pastor Fredersing, ebendasselbst  Bon der Gem. des Hrn. Past. Bunder, Chicago, Ils.  "Heren des Hrn. Past. Bunder, Chicago, Ils.  "Heren des Hrn. Past. Bunder, Chicago, Ils.  "Heren des Hrn. Past. Bunder, Chicago, Ils.  "Heren des Hrn. Past. Bunder, Chicago, Ils.  "Heren des Hrn. Past. Bunder, Chicago, Ils.  "Heren des Hrn. Past. Bunder, Chicago, Ils.  "Heren des Hrn. Past. Bunder, Chicago, Ils.  "Heren des Hrn. Past. Bunder, Chicago, Ils.  "Heren des Hrn. Past. Bunder, Chicago, Ils.  "Heren des Hrn. Past. Bunder, Chicago, Ils.  "Heren des Hrn. Past. Bunder, Chicago, Ils.  "Heren des Hrn. Bunder, This and Hrn. Baster Missionsbückse der Gem. des Hrn. Past.  "Heren des Hrn. Past. Rever, Proviso, Ils.  "Heren des Hrn. Bunder des Hrn. K. Hringer, Chicago, Ils.  "Heren des Hrn. Bunder des Hrn. K. Hringer, Chicago, Ils.  "Heren des Hrn. Bunder des Hrn. Bunder des Hrn. R. Hringer, Chicago, Ils.  "Heren des Hrn. Bunder des Hrn. Bunder des Hrn. R. Hringer, Chicago, Ils.  "Heren des Hrn. Bunder des Hrn. Bunder des Hrn. R. Hringer, Chicago, Ils.  "Heren des Hrn. Bunder des Hrn. Bunder des Hrn. R. Hringer, Chicago, Ils.  "Heren des Hrn. Bunder des Hrn. Bunder des Hrn. R. Hringer, Chicago, Ils.  "Heren des Hrn. Bunder des Hrn. Bunder des Hrn. R. Hringer, Chicago, Ils.  "Heren des Hrn. Bunder des Hrn. Bunder des Hrn. R. Hringer, Chicago, Ils.  "Heren des Hrn. Bunder des Hrn. Bunder des Hrn. R. Hringer, Chicago, Ils.  "Heren des Hrn. Bunder des Hrn. Bunder des Hrn. Bunder des Hrn. Bund
\$5,00; B. Milbrot \$3,00; B. Borcharbt, M. Bubahn, K. Bubahn, N. Matter à \$2,00; R. Köpfel, E. Borchardt, U. Borchardt, B. Köpfel, W. Jücken, M. Borchardt, B. Köpfel, W. Jücken, W. Pucabn, B. Degner, M. Lange, K. Benter, G. Reuenborf, B. Kühl, C. Hirfs, K. Bolff à \$1,00; K. Beng, K. Köpfel, Wittine Köpfel, W. Mai, J. Heurchemmer, J. Giefe à 50 Cts. Uns der untern Jmmanuels - Gem. von C. Beier \$4,00; A. Benter, Bittwe Leuz à \$1,00; M. Helwed \$1,07  Bon der Chere Bodner für 1860  " ber Gemeinde in Town Derman  " " " Maple Grove  " " " " " Maple Grove  " " " " " " " " " " " " " " " " " " "	Prof. Biewend:  Bon einer Fran aus der Gemeinde des herrn Pastor Günther  12. Für die innere Mission:  Bon der Gemeinde in Saginaw City  "" hes herrn Pastor Russ "" untith 2,31 "" einigen Frankentustern  Monroe, den 20. März 1861.  B. hattstädt, Cassirer.  Folgende Gelder sind bei mir zu den benannten Zwecken eingegangen:  a. Für die Synodal-Casse:  Bon der Gemeinde den, Past. Cirich's \$9,00 und von ihm selbst \$1,00  Durch Pastor Seuel gesammett auf der Kindtause des hrn. Carl Russmann \$1,00; desgleichen aus der Hochzeit des drn. Fr. Drermann \$2,70  Bon der Gemeinde des drn. Past. J. Rupprecht  "" her Genrad Trier, Fort Wanne  "" Lehrer Bolf, ""  "" ber Gemeinde des drn. Past. S. Rupprecht "" frn. Past. Brackhage \$1,00; von dessen Gemeinde \$1,00 "" der St. Ich. Gemeinde St. Golimann, De Kalb Co. "" der Gemeinde des drn. Past. Schumann, De Kalb Co. "" der Gemeinde des drn. Past. Schumann, De Kalb Co. "" der Gemeinde des drn. Past. Schumann, De Kalb Co. "" der Gemeinde des drn. Past. Schumann, De Kalb Co. "" der Gemeinde des drn. Past. Schümeder I.,00 "" der Gemeinde des drn. Past. Schümeder J.,01 "" der Gemeinde des drn. Past. Schümeder St.,37 "" der Gemeinde des drn. Past. Schümen Gemeinde \$13,60 "" der Gemeinde des drn. Past. Schümen Gemeinde \$13,60 "" der Gemeinde des drn. Past. Schürfen collectirt am Abventzsses schre. Past. Schürfen collectirt am Webentzsses schre. Past. Schürfen collectirt am Abventzsses schre. Past. Schürfen collectirt am Abventzsses schre. Past. Schürfen collectirt am Abventzsses schre. Fasthauer  14.60  15.00  16.00  17.00  18.00  19	Fort Wayne, den 21. März 1861.  Bilhelm Meyer, Caisirer Mittlern Districts.  Schalten  a. Zur Tilgung der Schuld des Concordia-College-Baues:  Bon zwei Gemeindegliedern des Hrn. Past. Scholz, Minden, Ils.  B. Dettlass, durch Hrn. Past. Hattsädt, Monroe, Mich.  b. Zur Synodal-Casse westl. Districts:  Collecte der Gem. des Hrn. Past. Fredersing, New Wells, Cape Girardeau Co., Mo.  Aus der Centcasse dirardeau Co., Mo.  Aus der Centcasse hes Hrn. Past. Fredersing, New Bells, Cape Girardeau Co., Mo.  Aus der Centcasse dirardeau Co., Mo.  Aus der Centcasse dirardeau Co., Mo.  Aus der Centcasse dirardeau Co., Mo.  Aus der Gendelths  Bon der Gem. des Hrn. Past. Thicago, Ils.  Hever, Proviso, Ils.  Hever, Proviso, Ils.  Son Jmn. Lebrer Fischer in Chicago, Ils.  Mever, Proviso, Ils.  Son Jmn. Lebrer Fischer in Chicago, Ils.  Low C. Zur College-Unterhalts-Casse:  Bon Immanuels-District in St. Louis, Mo.  Lebrenton Statien, Ils.  d. Zur Synodal - Missions - Casse:  Mus der Missionsblichse der Gem. des Herrn Pastor  Müller, Chicago, Ils.  Collecte gesammelt auf der Hodzeit des Hrn. K. Heineste. Collinsville, Ils.  Collecte gesammelt auf her Hodzeit des Hrn. K. Heineste. Collinsville, Ils.  Collecte gesammelt auf her Hodzeit des Hrn. K. Heineste. Collinsville, Ils.  Collecte gesammelt auf Hrn. Gustav Wagners Hodzeit, St. Charles Co., Ils.  Bon Drn. Past. Ottesen's norweg. Oftre Kossonong  Gemeinde  Martha Gilberhus  H.(10)  Martha Gilberhus  H.(20)  H.(3)  H.(4)  H.(4)  H.(5)  H.(6)  H.(7)  H.(7)  H.(8)  H.(8)  H.(8)  H.(8)  H.(8)  H.(9)  H.(9)  H.(10)
\$5,00; B. Milbrot \$3,00; B. Borcharbt, M. Bubahn, K. Bubahn, N. Matter à \$2,00; R. Köpfel. L. Borchardt, A. Burdardt, B. Köpfel, B. Jühlke, A. Burdahn, B. Degner, M. Lange, F. Benter, G. Reuendorf, B. Kühl, C. Firfs, K. Bolf à \$1,00; B. Benz, K. Köpfel, Wittwe Köpfel, B. Mai, J. Keuerhemmer, J. Giefe à 50 Cts.  Aus der untern Immanuels Gem. von C. Beier \$4,00; A. Benter, Wittwe Lenz à \$1,00; M. Kelwed \$1,07 Bon Hrn. Ledrer Bodmer für 1860  " der Gemeinde in Town Derman  " " Maple Grove " " Madison, Brownzsco. " " Madison, Brownzsco. " " Drn. Pastor Beyer " " Lehrer Chr. Lüde " " Bärenz " " J. Wüttmer " " J. Wüttmer " " J. Panier  Durch Hrn. Pastor Sievers  Lockete in Frankenlust \$6,61; Collecte in Amelish \$3,16; von J. Appold 25; K. Jill 50 Cts.; dessen Sohn 25 Cts.  2. Kür die Mission in Californien:  Bon der Gemeinde in Saginaw City " J. P. Beggel  3. Kür die allgemeine Synodal-Missions-Casse Aus Brankenmuth, von P. Trinklein  Collecte am thanks giving day \$18.83; in der norwegisch-luth. Gem. der Liberty-Prairie-Rirche am thanks giving day \$18.83; in der norwegisch-luth. Gem. Westre Rossonony-Rirche \$51,67  Bon der Gemmeilt  Durch Hrn. Pastor For. J. M. Zinf in Frankenmuth, gesammelt  Durch Hrn. Pastor Sor, von seinen beiden Gemeinden  Sosson der Gemeinder  Durch Hrn. Pastor Sor, von seinen beiden Gemeinden	Prof. Biewend:  Bon einer Fran aus der Gemeinde des herrn Pastor Günther  12. Für die innere Mission:  Bon der Gemeinde in Saginaw City  Imilih  Imili	Fort Wayne, den 21. März 1861.  Bilhelm Meyer, Cassirer Mittlern Districts.  Schalten  a. Zur Tilgung der Schuld des Concordia-College-Baues:  Bon zwei Gemeindegliedern des Hrn. Past. Scholz, Minden, Ils.  B. Dettlass, durch Hrn. Past. Hattsädt, Monroe, Mich.  b. Zur Synodal-Casse westl. Districts:  Collecte ber Gem. des Hrn. Past. Fredersing, New Wells, Cape Girardeau Co., Mo.  Aus der Centcasse brn. Past. Fredersing, New Bells, Cape Girardeau Co., Mo.  Aus der Centcasse brn. Past. Fredersing, New Bells, Cape Girardeau Co., Mo.  7.75  Aus der Centcasse brn. Past. Fredersing, New Bells, Cape Girardeau Co., Mo.  7.86  Mever, Proviso, Ils.  7.97  8.96  8.97  8.96  8.97  8.96  8.97  8.96  8.97  8
\$5,00; B. Milbrot \$3,00; B. Borcharbt, M. Bubahn, K. Bubahn, N. Matter à \$2,00; R. Köpfel. B. Borchardt, A. Burdandt, B. Köpfel, B. Jühlte, A. Burdahn, B. Degner, M. Lange, K. Benter, G. Reuendorf, B. Kühl, C. Fierd, F. Bolff à \$1,00; K. Beng, K. Köpfel, Wittine Köpfel, M. Mai, J. Keuerhemmer, J. Giefe à 50 Cis.  Aus der untern Immanuels - Gem. von C. Beier \$4,00; A. Benter, Wittine Leng à \$1,00; M. Kelwed \$1,07  Bon H. Lebrer Bodiner für 1860  " ber Gemeinde in Town Derman  " " " Maple Grove  " " " Maple Grove  " " " Madison, Brownisco.  " " " " Madison, Brownisco.  " " " " " Madison, Brownisco.  " " " " " Bäreng  " " " " Büttner  " " " " Büttner  " " " " Büttner  " " " " Büttner  " " " " Büttner  " " " " Büttner  " " " " Büttner  " " " " Büttner  " " " " Büttner  " " " " " Büttner  " " " " " Büttner  " " " " " Büttner  " " " " " Büttner  " " " " " Büttner  " " " " " " Büttner  " " " " " " Büttner  " " " " " " Büttner  " " " " " " Büttner  " " " " " " Büttner  " " " " " " " Büttner  " " " " " " " " " " " " " " " " " " "	Prof. Biewend:  Bon einer Fran aus der Gemeinde des herrn Pastor Fünther  1.00  12. Für die innere Mission:  Bon der Gemeinde in Saginaw City  3. Antlish  3. Antlish  3. Entste ädt, Cassirer.  Wonroe, den 20. März 1861.  B. Hattstädt, Cassirer.  Folgende Gelder sünd dei mir zu den benannten Zwecken eingegangen:  a. Für tie Spnodal-Casse:  Bon der Gemeinde Hrn. Past. Cirich's \$9.00 und von ihm selbst \$1.00  Durch Pastor Seuel gesammelt auf der Kindtause des Hrn. Carl Ruslmann \$1.00; desgleichen aus der Hochzeit des Hrn. Past. Drermann \$2.70  Fon Om. Conrad Trier, Fort Wayne  2. Lehrer Bolf,  3. Kupprecht  3. Kupprecht  4.15  5.00  Durch Pastor Seuel gesammelt auf der Kindtause des Hrn. Conrad Trier, Fort Wayne  3. Lehrer Bolf,  5.00  Dr. Past. Brackhage \$1.00; von dessen Gemeinde \$1.00  ber Gt. JohGem. des Hrn. Past. Schumann, De Ralb To.  Balb To.  Brackhage \$1.00; von dessen Der Gemeinde \$3.37  ber Gemeinde des Hrn. Past. Schümsen \$6,73; and der Opfercasse derselben Gemeinde \$3.37  ber Gemeinde des Hrn. Past. Schümsen \$6,73; and der Opfercasse derselben Gemeinde \$3.37  ber Gemeinde des Hrn. Past. Schümsen \$6,73; and der Opfercasse derselben Gemeinde \$3.37  ber Gemeinde des Hrn. Past. Schümser gemeinde \$13,60; der Gemeinde des Hrn. Past. Schürfen collectirt am Abventziest \$5,75; gleichfalls am Weithnachtsses \$3.36  Drn. Ledrer Fathauer  3. Past. Süssen und Erseul  3. Sühn  3. Grn. Past. Hissenaun \$1.00; von dessen Et.	Fort Wayne, den 21. März 1861.  Bilhelm Meyer, Cassurer Mittlern Districts.  Crhalten  a. Zur Tilgung der Schuld des Concordia-College-Baues:  Bon zwei Gemeindegliedern des Hrn. Past. Scholz, Minden, Jus.  B. Dettlass, durch Hrn. Past. Hattstädt, Monroe, Mich.  b. Zur Synodal-Casse west! Districts:  Collecte der Gem. des Hrn. Past. Frederfing, New West, Gape Girardeau Co., Mo.  Aus der Centcasse der Gem. des Hrn. Pastor Frederfing, edendaselhst  Bon der Gem. des Hrn. Past. Bunder, Chicago, Ids.  """" Meever, Proviso, Ids.  """ """ Meever, Proviso, Ids.  """ """ "" "" "" "" "" "" "" "" "" ""
\$5,00; B. Milbrot \$3,00; B. Borcharbt, W. Bubahn, K. Bubahn, N. Matter à \$2,00; R. Köpfel, E. Borchardt, U. Borchardt, B. Köpfel, W. Jücken, W. Burdahn, B. Degner, M. Lange, K. Benter, G. Reuendorf, B. Kühl, C. Hirls, K. Bolff à \$1.00; K. Beng, K. Köpfel, W. Butime Köpfel, W. Mai, J. Feuerhemmer, J. Giefe à 50 Cts. Aus der untern Jmmanuels Gem. von C. Beier \$4,00; A. Benner, Wittwe Leuz à \$1,00; M. Kelwed \$1,07  Bon Hrn. Lehrer Bodner für 1860  " ber Gemeinde in Town Derman  " " " Maple Grove  " " " Maple Grove  " " Lehrer Chr. Lüde  " " Bärenz  " " Lehrer Chr. Lüde  " " Bärenz  " " J. Panier  Durch Drn. Pastor Sievers  und zwar:  Collecte in Frankenlust \$6,61; Collecte in Amelith \$3,16; von J. Appold 25; K. Jill 50  Cts.; dessenz  2. Kür die Mission in Californien:  Bon der Gemeinde in Caginaw City  " J. P. Beggel  3. Kür die allgemeine Synodal-Missions-Casse  Aus Frankenmuth, von P. Trinslein  " " Collecte am Epiphaniasseste  und zwar:  In der norwegisch-luth. Gem. der Liberty-Prairie-Kirche am thanks giving day \$18,83; in der norwegisch-luth. Gem. Westre-Rossonon-Kirche \$51,67  Bon der Gem. in Saginaw City, sür Minnesota  Nus dern in Saginaw City, sür Minnesota  Nus dern met Gemente Sor, von seinen beiden Gemeinden zu Kircheim und am Cedar Creef und von ihm seths	Prof. Biewend:  Bon einer Fran aus der Gemeinde des herrn Pastor Günther  12. Für die innere Mission:  Bon der Gemeinde in Saginaw City  Imilih  Imili	Fort Wayne, den 21. März 1861.  Bilhelm Meyer, Cassurer Mittlern Districts.  Crhalten  a. Zur Tilgung der Schuld des Concordia-College-Baues:  Bon zwei Gemeindegliedern des Hrn. Past. Scholz, Minden, Jus.  B. Dettlast, durch Hrn. Past. Hattsädt, Monroe, Mich.  b. Zur Synodal-Casse westl. Districts:  Collecte ber Gem. des Hrn. Past. Fredersing, New West, Cape Girardeau Co., Mo.  Aus der Centcasse der Gem. des Hrn. Pastor Fredersting, ebendassehst Sprn. Past. Munder, Thicago, Ills.  Bon der Gem. des Hrn. Past. Munder, Thicago, Ills.  "Wever, Proviso, Ills.  c. Zur College-Unterhalts-Casse:  Bom Immanuels-District in St. Louis, Mo.  2.75  Mus der Genteasse der Gem. des Herrn Pastor  Muster, Chicago, Ills.  d. Zur Synodal - Missons - Casse:  Aus der Missonsbüchse der Gem. des Herrn Pastor  Mütter, Chicago, Ills.  Bon der Gem. des Hrn. Past. Meyer, proviso, Ills.  4.02  Gollecte gesammelt auf der Hochzeit des Hrn. K. Heinest. Collecte gesammelt auf der Hochzeit des Hrn. K. Heinest. Collecte gesammelt auf her Hochzeit des Hrn. K. Heinest. Collecte gesammelt auf her Hochzeit des Hrn. K. Heinest. Collecte gesammelt auf her Hochzeit des Hrn. K. Heinest. Collecte gesammelt auf her Hochzeit des Hrn. K. Heinest. Collecte gesammelt auf her Hochzeit des Hrn. K. Heinest. Collecte gesammelt auf her Hochzeit des Hrn. K. Heinest. Collecte gesammelt auf her Hochzeit des Hrn. K. Heinest. Collecte gesammelt auf her Hochzeit des Hrn. K. Heinest. Collecte gesammelt auf her Hochzeit des Hrn. K. Heinest. Collecte gesammelt auf her Hochzeit des Hrn. K. Heinest.  Collecte gesammelt auf her Hochzeit des Hrn. K. Heinest.  Gomeinde Holden des Hrn. Gemeinde Hochzeit des Hrn. K. Heinest.  4.25  Collecte gesammelt auf her Hochzeit des Hrn. K. Heinest.  5.00  6.00 Hrn. Past. Preus's norweg. Oftre Kossonong Gemeinde Hochzeit.  6.00 Hrn. Past. Preus's norw. Gem. auf Spring-prairie Hrn. Preus's Gemeinde Hochzeit.  7.00  6.00 Hrn. Past. Preus's norw. Gem. auf Spring-prairie Hrn. Preus's Gemeinde Hrn. Preus's Gemeinde Hrn. Preus's Gemeinde Hrn. Preu
\$5,00; B. Milbrot \$3,00; B. Borcharbt, W. Bubahn, K. Bubahn, A. Matter à \$2,00; R. Köpfel. B. Jühlte, A. Bubahn, B. Degner, M. Lange, K. Benter, G. Reuendorf, B. Kühl, C. Kirks, K. Bolff & \$1.00; K. Beng, K. Köpfel. Wittine Köpfel, W. Mai, J. Feuerhemmer, J. Giefe à 50 Cts. Aus der untern Jmmanuels Gem. von C. Beier \$4,00; A. Benter, Wittine Leng à \$1,00; M. Helwed \$1,07 Bon Helver Bodiner für 1860 " der Gemeinde in Town Derman " " " Maple Grove " " " Maple Grove " " " Maple Grove " " " Lehrer Chr. Lüde " " Bareng " " J. Panier " " Lehrer Chr. Lüde " " Bareng " " J. Panier Durch Dm. Pastor Sievers — und zwar: Collecte in Frankenlust \$6,61; Collecte in Amelith \$3,16; von J. Appold 25; K. Jill 50 Cts.; desseng J. Diefen Sohn 25 Cts.  2. Kür die Mission in Californien: Bon der Gemeinde in Saginaw City " J. P. Beggel J. Kür die allgemeine Synodal-Missions-Casse " " Gollecte am Epiphaniassseste  " " Gollecte am Epiphaniassseste  " " Gollecte am Epiphaniassseste  " " Gollecte am Gepiphaniassseste  " " Gollecte am Gepiphaniassseste  " " Gollecte am Chiphaniassseste  " " Gollecte am Ch	Prof. Biewend: Bon einer Fran aus der Gemeinde des herrn Pastor Günther  12. Für die innere Mission: Bon der Gemeinde im Saginaw City  3. Mulith  3. Mulith  3. Mulith  3. Monroe, den 20. März 1861.  B. hattstädt, Cassirer.  Folgende Gelder sind dei mir zu den benannten Zwecken eingegangen:  a. Für tie Synodal-Casse: Bon der Gemeinde hen. Past. Cirich's \$9.00 und von ihm selbst \$1.00  Durch Pastor Seuel gesammelt auf der Kindtause des hrn. Carl Rullmann \$1.00; desgleichen auf der hochzeit des hrn. Prermanu \$2,70  Bon hrn. Courad Trier, Fort Wayne  3. Für vier Wayne  4.15  60  One Gemeinde des hrn. Past. Neprecht  50  61  62  63  64  65  65  65  66  66  67  68  68  69  69  60  60  60  60  60  60  60  60	Fort Wayne, den 21. März 1861.  Bilhelm Meyer, Caisirer Mittlern Districts.  Erhalten  a. Zur Tilgung der Schuld des Concordia-  College-Baues:  Bon zwei Gemeindegliedern des Hr. Past. Scholz,  Minden, Iss.  B. Detlass, durch Hrn. Past. Hattsädt, Monroe, Mich.  b. Zur Synodal-Casse westl. Districts:  Collecte der Gem. des Hrn. Past. Fredersing, New  Bells, Cave Girardrau Co., Mo.  Aus der Centcasse der Gem. des Hrn. Pastor Fredersing, ebendaselbst  Bon der Gem. des Hrn. Past. Bunder. Chicago, Iss.  "Heyer, Proviso, Iss.  "
\$5,00; B. Milbrot \$3,00; B. Borcharbt, M. Bubahn, K. Bubahn, N. Matter à \$2,00; R. Köpfel, E. Borchardt, U. Borchardt, B. Köpfel, B. Jühlke, A. Bucahn, B. Degner, M. Lange, K. Benter, G. Keuenborf, B. Kühl, C. Hirfs, K. Bolff à \$1.00; K. Bener, M. Kühl, C. Hirfs, K. Bolff à \$1.00; K. Bener, K. Köpfel, W. Mai, J. Heuerhemmer, J. Giefe à 50 Ets.  Aus der untern Jmmanuels - Gem. von C. Beier \$4,00; A. Benter, Wittwe Leuz à \$1,00; M. Kelwed \$1,07  Bon hrn. Lehrer Bodiner für 1860  " ber Gemeinde in Town herman  " " " Maple Grove  " " Maple Grove  " " Madison, Brownico.  " " " Lehrer Chr. Lüde  " " Bärenz  " " J. Painier  " " J. Painier  Durch hin. Pastor Sievers  und zwar:  Collecte in Frankenlust \$6,61; Collecte in Amelith \$3,16; von J. Mippold 25; K. Zill 50  Cts.; dessen Sohn 25 Cts.  2. Kür die Mission in Californien:  Bon der Gemeinde in Saginaw City  " J. D. Beggel  3. Hur die allgemeine Synodal-Missions-Casse  Aus Frankenmuth, von P. Trinklein  " " Gollecte am Epiphaniasseste  und zwar:  In der norwegisch-luth. Gem. der Liberty-Prairie-Kirche am thanks giving day \$18,83; in der norwegisch-luth. Gem. Mestre Roskonony-Kirche \$51,67  Bon der Geme in Saginaw City, für Minnesota  Aus der Wem. in Saginaw City, für Minnesota  Aus der Wem. in Saginaw City, für Minnesota  Aus der Wem. in Saginaw City, für Minnesota  Aus der Wem. in Saginaw City, für Minnesota  Aus der Wem. in Saginaw City, für Minnesota  Aus der Wem. in Saginaw City, für Minnesota  Aus der Wem. in Saginaw City, für Minnesota  Aus der Gemeinde und am Cedar Creef und von ihm iethst  Durch drn. Pastor Inde  und zwar:  Collecte in der Gemeinde zum Kripplein Christis  \$5,67; von B. Dettlass und Kripplein Christis  \$5,67; von B. Dettlass und Kripplein Christis  \$5,67; von B. Dettlass und Kripplein Christis  \$5,67; der Gemeinde zum Kripplein Christis  \$5,67; der Gemeinde zum Kripplein Christis  \$5,67; der Gemeinde zum Kripplein Christis	Prof. Biewend:  Bon einer Fran aus der Gemeinde des herrn Pastor Fünther  1.00  12. Für die innere Mission:  Bon der Gemeinde in Saginaw City  Mulith  Monroe, den 20. März 1861.  B. Hattstädt, Cassirer.  Folgende Gelder sind bei mir zu den benannten Zwecken eingegangen:  a. Für tie Synodal-Casse:  Bon der Gemeinde Hern, Past. Cirich's \$9,00 und von ihm selbst \$1,00  Durch Pastor Seuel gesammelt auf der Kindtause des Hrn. Carl Rullmann \$1,00; desgleichen auf der Hochzeit des Hrn. Fort Wann ann \$2,70  Bon Hr. Conrad Trier, Fort Wayne  Mehrer Wolf,  Srn. Past. Brachage \$1,00; von dessen Gemeinde \$11,00  der St. Ind. Brachage \$1,00; von dessen Gemeinde \$11,00  der St. Ind. Brachage \$1,00; von dessen Gemeinde \$13,60;  der Gemeinde des Hrn. Past. Schümann, De Kalb Co.  der Gemeinde des Hrn. Past. Schümann, De Kalb Co.  der Gemeinde des Hrn. Past. Schümann, De Kalb Co.  der Gemeinde des Hrn. Past. Schümann, De Kalb Co.  der Gemeinde des Hrn. Past. Schümeder Hrieben Gemeinde \$13,60;  der Gemeinde des Hrn. Past. Schümen Sc.,73;  aus der Opsercasse derselben Gemeinde \$3,37  der Gemeinde des Hrn. Past. Schümen Sc.,73;  aus der Opsercasse derselben Gemeinde \$3,37  der Gemeinde des Hrn. Past. Schünsen Gemeinde \$13,60;  der Gemeinde des Hrn. Past. Schünsen Gemeinde \$13,60;  der Gemeinde des Hrn. Past. Schünsen Collectirt am Abventzses Scrn. Past. Schürfen collectirt am Abventzses Scrn. Past. Schüffen Collectirt am Schünsen Gemeinde Schünsen Schünse	Fort Wayne, den 21. März 1861.  Bilhelm Meyer, Caisirer Mittlern Districts.  Erhalten  a. Zur Tilgung der Schuld des Concordia-College-Baues:  Bon zwei Gemeindegliedern des Orn. Past. Scholz, Minden, Ids.  B. Dettlass, durch Orn. Past. Dattsädt, Monroe, Mich.  b. Zur Synodal-Casse westl. Districts:  Collecte der Gem. des Orn. Past. Fredersing. New Bells, Cape Girardeau Co., Mo.  Aus der Centcasse der Gem. des Orn. Pastor Frederssing, ebendaselbst  Bon der Gem. des Orn. Past. Bunder. Chicago, Ids.  "Orn. Lehrer Fischer in Edicago, Ids.  "Orn. Lehrer Fischer in Edicago, Ids.  "Orn. Lehrer Fischer in Edicago, Ids.  "Orn. Dellome, durch Orn. Past. Studnaky, Thernton Station, Ids.  d. Zur Synodal - Missions - Casse:  Bon Drn. D. Blome, durch Orn. Past. Studnaky, Thernton Station, Ids.  d. Zur Cynodal - Missions - Casse:  Bon der Gem. des Orn. Past. Meyer, Proviso, Ids.  Collecte gesammelt auf der Gem. des Ornn R. Heineste, Collinsville, Ids.  Collecte gesammelt auf der Hochzeit des Orn. R. Heineste, Collinsville, Ids.  Collecte gesammelt auf der Bochzeit des Orn. R. Heineste.  Bon Drn. Past. Ottesen's norweg. Ostre Kossonong Gemeinde  "Martha Gilberdus"



Herausgegeben von der Deutschen Evangelisch = Lutherischen Synode von Missouri, Ohio und andern Staaten. Medigirt von C. F. W. Walther.

Jahrgang 17.

St. Louis, Mo., den 30. April 1861.

No. 19.

n : Der Butheraner erideint alle zwei Woden einmal fur ben jabrliden Gubierip.

Rurd ie Briefe, welche Mittheilungenfurdas Blattenthalten,findan ben Redatteur alle anbern tionspreis von Ginem Dollar fur die auswartigen Unterschreiber, welche benfelben vorausbezablen und aber. welche Gefcaftlices, Bestellungen, Abbestellungen, Gelber zc. entbalten unter ber Abresse: Mr. M. C. Barthel, caro of C. F. W. Walther, St. Louis, Mo., anherzusenben.

(Eingefandt von P. Lochner.)

## Hundlogische Wanderung durch unser Geianabuch

zur Beforderung feines gefegneten Bebrauche in Birche, Schule und Zaus.

(Fortfegung.)

Mit Ausnahme derjenigen Lieder unferes Gesangbuche, deren Alter auf unserer Wanderung vielleicht noch ermittelt wird, fo ergibt eine überfichtliche Zusammenstellung seiner 443 Nummern, baß zunächst von den Lieberdichtern des 16. Jahrhunderte c. 127 Wefange aufgenommen find, worunter sich aus den 89 Liedern, welche das lette zu Luthers Lebzeiten herausgekommene und von ihm mit einer Borrede versehene Gefangbuch (das B. Bapit'sche vom Jahre 1545) enthält, allein 47 Nummern fich befinden. Ferner enthält unfer Gefangbuch von den hervorragenden und anerkannten Dichtern des 17. Jahrhunberte c. 226 Gefänge und von denen aus der ersten Salfte des 18. Jahrhunderts c. 52 Gefange.

Beziehen wir une nun hierbei auf bie Sauptlieberperioden unserer Rirdje und beren Charafteriftif, fo besigen und gebrauchen wir zunächst bas Schönste und herrlichste aus bem reichen Schape des firchlichen Volksliedes in jenen aus den firchlich poetischen Erzeugnissen des 16. Sahrhunderte in unser Gefangbuch aufgenommenen 127 Liebern.

Boran stehen die Lieder Luthers und feiner von ihm angeregten Mitarbeiter und bavon, wie fich ber Menich bagegen verhalt.

anderer um ihn fich schaarenden Liederdichter, also die eines Decius, Heß, Speratus, Alberus, Matthesius, Spengler, Herman u. f. w. Ganz und gar durchdrungen und aufs höchste begeistert von dem wieder im Worte Gottes gefundenen und gepredigten Artifel ber Rechtfertigung, ber insonderheit einem Luther ber einige Anfang, Mittel und Ende aller geistlichen und göttlichen Gedanken bei Tag und bei Racht war, preisen alle diese Dichter vornehmlich das Werk der allgemeinen Erlöfung, die großen Thaten Gottes ju der gangen Welt Beil und die Gnade und Gabe des wiedergeschenften und auf den Leuchter gestellten Wortes Gottes und der unverfälschten, mahrhaftigen Sacramente, - nicht im trockenen Lehrton, fondern im Siegeston des glaubensfreudigen und glaubensgewiffen Zeugniffes und Befenntniffes und zugleich in der Bibelfprache, im volksthumlichen Ausbruck, in fraftiger, einfältiger Darstellung und im lebendigen Gemeinichaftsbewuftsein, das fie meift nur in der Mehrgabl, mit bem "Wir", fingen und reben läßt. Summa: ber Grundcharafter ber reformaterischen Lieder ift ber ber Objectivitat, \*) und ihnen fühlt man es vor allem ab, daß nicht die Runft, fondern der Glaube gedichtet hat.

Ihnen gur Geite treten bie Lieber ber bohmifchen Bruder, beren Ueberfeger und Herausgeber in deutscher Sprache und theilweise auch Dichter Michael Weiffe mar und beffen zu Jungen - Bungel herausgegebenes beutsches Besangbuch Dr. Luther sehr lobte und ihm für sein

\*) Das heißt, fie reben mehr von ben Thaten Gottes, als D. Reb.

Befangbuch etliche Lieder entnahm, wie g. B. bas Begräbniflied : "Mun lagt uns den Leib begraben." Bon diefen Liedern, die ein gang eigenthumliches Geprage haben, fagt herder in feinen Briefen über Theologie: "In den Gefängen ber bohmischen Bruder ift oft eine Ginfalt und Unbacht, eine Innigfeit und Brudergemeinschaft, bie wir wohl laffen muffen, weil wir sie nicht haben."

Luthern und ben reformatorischen Dichtern schließen sich auch ihre Schüler aus biesem Jahrhundert an : ein Ringwaldt, Gelneccer, Schalling, Nicolai, herberger a. 21. m. Trat auch auf die erste Erhebung in der Reformationszeit eine Ermattung bes Dichtergeistes ein, so zeigen sich boch gerade bei diesen und anberen Dichtern bie Spuren ber alten reformatorifden Glaubenefraft im Zeugen und Befennen und babei find fie voll Ginfalt und Innigfeit. Man denfe nur g. B. an das Lied: "Ad bleib bei und herr Jesu Chrift" zc. ober: "Wir danken bir herr Jesu Chrift, daß du gen himmel gefahren bist," ober: "Herzlich lieb hab' ich bich o DErr," oder: "Rommt her zu mir, fpricht Gottes Cohn."

Reich an Liebern ift besonders bas 17. Jahrhundert, baber auch in unserem, wie in jedem anderen Befangbuch, die aus biefem Schatz ausgewählte Zahl immer bie überwiegende ift. Unter ben Liederdichtern Dieses Jahrhunderts find es namentlich zwei, die aus ihrer Reihe hervorragen. Der eine ift Johann Seermann, der andere Paul Berhardt, über die der Leser namentlich in biogra-

phischer Hinsicht das Nähere in diesem Blatte "Jesus nimmt die Sünder an" Nr. 222; vor al- über das Bestehen einer Gemeinde unserer Sp-Jahrg. 15, p. 44 und Jahrg. 16, p. 124 vorfindet. Bon Joh. heermann, ber in bie erfte Hälfte des Jahrhunderts gehört, befinden sich aus dessen 400 Liedern in unserem Gesangbuch 28 Rummern und von Paul Gerhardt's 123 geistlichen Liedern find 39 in daffelbe aufgenommen.

Paul Gerhardt, ber anderen Salfte des 17. Jahrhunderts mehr angehörend, wird von den Hymnologen (Kirchenliedskundigen) als das haupt einer eigenen Dichterflasse, als der Anfänger einer Epoche in der Beschichte des Rirdenlieds betrachtet. Mit ihm nämlich und ben ihm geistesverwandten Dichtern Neumark, Joh. Frank u. A. nimmt die geistliche Dichtung allmählig die Subjectivität als ihren Grundcharafter an. Das Singen im Namen und mit bem Munde ber Rirche geht über jum Gingen im Namen ber einzelnen Perfon. Un die Stelle bes "Wir" in der Gesammtheit tritt daher das "Ich" in der Ginzelheit; für das Zeugen und Bekennen der großen Thaten Gottes zum Beil der Menschen vernimmt man bas Anssprechen ber perfönlichen Empfindungen und Erfahrungen in der gläubigen Aneignung des erworbenen Seils, und bie perfonlichen Herzenszustände und privaten Lebensereigniffe find es, welche nun mehr und mehr anstatt bessen besungen werden, mas die Rirche in ihrer Gefammtheit erfährt und bewegt. Je weiter in ber Zeit hinan, je mehr macht fich bas subjective Element in den Liedern geltend, je mehr aber auch unterscheiden sich von diesen wieder die Lieder P. Gerhardts und seiner Geistesverwandten durch einheitliche Berbindung des Subjectiven mit bem Objectiven. Gie alle find im streng firchlichen Beifte gehalten und mo auch Gerhardt perfonliche Bergenszustande ichilbert und aus feinen eigenen Erfahrungen beraus redet, da fühlt man sofort, daß das nicht etwas Apartes ift, sondern, daß er von Bustanden und Erfahrungen rebet, die im gläubigen Chriftenleben eigentlich Allen gemein find und bag man daher in feinen Liedern für feine eigenen Buftanbe und Erfahrungen immer bas rechte Wort, ben lieblichsten und treffendsten Ausdruck hat. Mit Recht wird daher Gerhardt von feinen Zeitgenossen als der David unter den geistlichen Dichtern bezeichnet und bei ber Bolfsthumlichfeit feiner Lieder von der Mit- und Nachwelt ale der für das Bolf begabtefte und gesegnetste Rirchenlieddichter nach den Reformatoren und ihren Schülern geliebt und gelobt. Gingen doch, wie Th. Crenius ergablt, viele Christen auch falfch. gläubigen Bekenntniffes barum in die lutherischen Rirchen, "weil dieses Mannes herzbewegliche Lieber barinnen gesungen wurden."

Auch das 18. Jahrhundert weist, namentlich in sciner erften Salfte, noch herrliche, poetische und durch die Aufnahme in die Kirchengefangbücher zum Bemeingut gemachte Erzeugnisse auf. Man dente g. B. an herrenschmidts : "Lobe den herren, o meine Geele,"

lem aber an bie Lieder Benjamin Schmolfens. node muß auch um fo viel größer fein, ba grabe Mit Recht jedoch haben die Herausgeber unferes hier das Trachten nach irdischen Gutern beson-Gefangbuchs ber Lieder aus diesem Jahrhundert dere hinderniffe verursacht; die troftvolle Preverhältnißmäßig nicht viele erwählt und das je digt von Gottes Barmbergigkeit hat natürlich weiter hinan, je weniger. Richt mehr begnugt feinen Plat in Bergen, die mit Mammonebienft fich die ins Subjective, ins Perfonliche gehende erfullt find. Doch hat der hErr ichon Großes Richtung ber Dichter mit dem, mas feiner Substang nach perfonliche Erfahrung und Empfinbung aller gläubigen Christen ift, sondern man läßt in ben Liedern bem frommen Bewußtsein mit seinen aparten geistlichen Erfahrungen bas Wort. Namentlich maren es die Dichter ber schwärmerischen und separatistischen Richtung, welche in ihren Liedern nicht nur einem verdorbenen Geschmad in unwürdiger geistlicher Spielerei und Tändelei huldigten, sondern welche auch ben gröbsten Chiliasmus, die Berachtung der luth. Kirche, als des Babels der Offenbarung, die Geringschätzung ihrer Gottesbienste, ihrer Predigt und ihrer Sacramente predigten, so daß ein Löscher und die Wittenberger Fafultät aufs ernstlichste vor diesen Poessen einer selbstgewachfenen Seiligkeit warnten. Wenn nun aber auch in ber barauf folgenden Periode des "fromm fein wollenden, aber vom Glauben der Rirche abgeschälten, aufgeflärten Bewußtseins" oder des Rationalismus so manches Lied eines persönlich frommen und gläubigen Gellert eine erquickliche Erscheinung ift, fo reicht unsere Liedersammlung schon barum nicht bis bahinan, weil man für ein Rird en gefangbuch bas Beffere aus bem 17. und Anfang des 18. Jahrhunderts in so reicher Auswahl hat.

(Fortsetjung folgt.)

## Californische Correspondenz.

Co eben haben wir von unserem Missionar in San Francisco in Californien, herrn Paftor Jocob Bühler, einen am 15. März geschriebenen Brief erhalten. Wir theilen aus bemfelben Folgendes mit :

"Die früher gemachten Mittheilungen fann ich, Gott fei Lob und Danf! nun bestätigen. Das Evangelium erweist fich auch hier als eine Rraft Gottes, und es sammelt fich aus dem im frechen Unglauben versunkenen Bolk ein "Uebriges" heraus, bas Gottes Inade nicht meg merfen will. Gott hat es dem Keinde in Gnaden noch nicht zugelaffen uns besondere Schwieriafeiten in ben Weg zu legen, benn mir find noch zu schwach und fonnten bermalen fanm eine befondere Bersuchung ertragen. Das Wort wird darum noch mit Freudigkeit gepredigt und von einer langfam genug machfenden Buhörerichaft, außerlich wenigstens mit Aufmertfamfeit und Begierde aufgenommen. Unfer Kirchenlofal ift weder megen feiner Lage noch megen feiner Beschaffenheit grade einladend; auch gilt es bei ber hier fast allgemein gewordenen Berachtung und spöttischen Berwerfung bes Evangelinms nicht grade für eine Ehre ein fleißiger Rirchenbesucher ju fein, aber boch überwindet eine nicht unbe-Rr. 441; an Pfefferforns: "Wer weiß, wie nabe beutende Angahl regelmäßiger Buborer biefe und

gethan, und fo erfreulich die Erfolge jest schon find, fo hat boch bas Werf erft eigentlich begonnen .-Das durch die Umtriebe des bisherigen Predigers gerrüttete Butrauen jum Predigtamte überhaupt auch bei den beffer Befinnten, mußte vor allen Dingen wieder hergestellt werden, ehe von einem eigentlichen Segen die Rebe fein fonnte. Billiger Beife wollte und mußte man fich erft burch die Erfahrung von meiner Aufrichtigkeit überzeugen laffen, ebe man mir volles Butranen schenken konnte; jest aber find - hoffe ich - alle anfänglich erhobenen Bedenken von felbst hinweggefallen. Gin anderer Umstand, ber fur bie Ausbreitung ber lauteren Predigt gunftig wirfen muß, ist, daß der bisherige evangelische, unirte Prediger, Paft. Rahn, fein Umt (hauptfächlich wegen geringer Theilnahme) niedergelegt hat. Biele Glieder feiner Gemeinde find von haus aus Lutheraner und glaubten genothigt ju fein, fich ihm anzuschließen, weil feine Gemeinde ihres eignen Bekenntniffes bestund. Diese merden sich voraussichtlich nun an unfre Gemeinde wenden, da ihre Liebe zum Worte fich durch eifrigen Rirchenbesuch bestätigt. Gewiß ift auch biefer Umftand ein laut redendes Zeugniß bafur, daß der barmherzige Gott felbst fein Werf betreibt, und in einer Weise befordert, wie wir felbst nicht hatten ahnen fonnen. Bir haben mahrlich hohe Urfache Gott zu loben und zu preisen, daß er seinen Gegen so offenbar hat werden laffen. Ratürlich bleibt auch bier noch viel, viel zu thun übrig, doch wird der hErr auch ferner mit und fein und und ben Gieg geben. -

Die es in San Francisco ergangen ift, wurde es auch in andern Städten Californiens geben, wenn wir noch einen ober mehrere Prediger hat-Es ift nun freilich schlechterbings nicht möglich gewesen, mehr als eine Stadt außer Can Francisco zu besuchen; doch mar bei dem einmaligen Besuch ber Stadt Sacramento ein Berlangen nach dem Troft des Evangeliums deutlich zu erkennen; ja die Aussichten für die Gründung einer Gemeinde scheinen hier grade so gunftig zu fein, als in San Francisco. Nach der Predigt baten mich einzelne Zuhörer bringend, fie recht bald wieder zu besuchen, und sie gaben mir auch thatsächliche Beweise ihrer Aufrichtigkeit hierbei. - Mit Freuden erkannte ich daraus, daß das gepredigte Evangelium über Gal. 5, 1. offene Herzen gefunden hatte. Herzlich gern hatte ich diese Stadt wieder besucht, aber bisher fonnte und durfte ich nicht. In der ungleich wichtigeren Stadt San Francisco hat fich alles von Unfang an fo gut angelaffen, und immer beffer entwickelt, bag ich meine gange Wirksamkeit auf biefe Stadt befchranten mußte. Rach Ditern werde ich zwar Sacramento wieder besuchen, aber die lieben Leser bes "Lutheraner" mögen felbst erkennen, in wie weit ber Roth diefer Leute mir mein Ende;" Nr. 429; an Neumeisters: andere hindernisse mit Freuden. Unsere Freude, daniit abgeholfen ift. Es muß uns balb ein feiner Rirche die felige Pflicht auferlegt, das follft und wie ruhfam dein Gewissen immermehr allezeit geständig fein, daß ich dir Bergebung der Wort von der Berföhnung aller Creatur zu pre-Digen; wie viel mehr ift es ihre Schuldigfeit, daffelbe dabin zu bringen, mo bereits ein bergliches Berlangen barnach ausgesprochen worden ift. Bang abgesehen von der herrlichen Frucht follten mir boch mit Luft und Liebe in Gottes Barten arbeiten, da er uns mit feinem fostbaren wie du willt, fo fchicks mit mir im Leben und im Blut zu seinen freien Rnechten sich erkauft hat; wie viel mehr follten wir aber mit Freuden pflangen und begießen wollen, ba er bas Gebeihen ju geben felbst verheißen hat! Die jetige ift auch grade die geeigentste Zeit unsere Rirche hier einzupflanzen; die früheren roben Buftande werden immer mehr geregelt, und man schenkt dem Worte jest eher Gehör; Ungahlige, die bisher unstät und fluchtig von Ort zu Ort manderten, laffen fich nun nieder; es bilden fich auch immer mehr Kamilien, und damit wird auch das Bedürfniß nach Rirche und Schule fühlbar .- Auch erwartet man hier, daß die Unruhen im Dften ber Ginwanderung in Californien frischen Untrieb geben werden. Diese Zeit follten wir ja nicht verfäumen. Hat doch offenbar der hErr felbst sich grade biefe Zeit ersehen; benn er hat ben von der Synode feit Jahren gehegten Bunfch, hier das Predigtamt aufzurichten, erft jetzt in Erfullung geben laffen. Bewiß follten wir biefem Winte folgen, und bas angefangene Wert nicht halb vollendet liegen laffen. Der hErr und Geber aller guten Gaben wolle auch gute und willige Herzen geben, daß die zur Ausruftung eines zweiten Predigers nöthigen Mittel bald aufgebracht werden. Das Werf ift nothwendig; es ift gut und verspricht herrliche Früchte. Wir muffen wenigstens noch einen Prediger baben, bamit es bem einen ober andern möglich fein könnte, die übrigen Städte zu besuchen. - Gott hat so weit geholfen, er helfe auch weiter und erfreue uns mit fernerm Segen."

(Eingefandt von Pafter Lochner.) Liebliche und lodende Anglegung ber Abjolutionsworte.

Es find freilich nur furge, schlichte Borte, wenn nach bem Ratechismus ber Beichtiger ben Beichtenden fragt: "Glanbest du aud, daß meine Bergebung Gottes Bergebung fei?" - und wenn er auf das "Ja, lieber herr" bes Beidtenben alsbann spricht: "Wie bu glaubst, fo geschehe dir. Und ich, auf den Befehl meines herrn Jesu Christi, vergebe bir beine Gunde im Ramen des Baters und des Cohnes und des heiligen Beiftes. Umen. Behe hin in Friede." Was aber alles in diefen Borten liegt; was in einer jeden Abfolution erflärt, bezeugt, gefchenft und empfangen mird, fie werbe nun mit biefen ober mit anderen Worten im Namen des breieinigen Gottes und anstatt seiner h. Rirde von einem verorducten Diener berfelben einem armen Gunder

Prediger zugefandt werden. Hat doch der Herr bei diesen Worten alles für deine Person glauben Das will ich dir vor Gott anstatt Seiner Kirche werden muß, je öfter du die Absolution suchst und je mehr du das alles glauben lernft, mas fie fagt und mas fie meint - dies moge bir einer der Bater ausstreichen. Es ist dies Dr. Caspar Meliffander,\*) der Berfaffer des befannten, viel gefungenen herrlichen Liebes: "Berr! Sterben." Derfelbe gibt in feinem "Beicht- und Communionbuchlein" folgende Auslegung ber Absolution:

> "Wohlan, lieber Bruder (Schwester) in Christo, weil ich aus beiner Beichte und gehaltener Berhörung fo viel merte, daß bu beine Gunde erkenneft, bich vor Gottes Born fürchteft und Reue und Leid über beine Gunden haft, begehrft auch Gottes Gnade und Bergebung der Gunde um Christi willen, willst bein Leben hinfort beffern und suchst darauf bei mir die besondere Abfolntion; weil ich auch erfenne, daß es dir ein Ernst ift, so sage ich dir im Mamen Jesu Chrifti, bes Sohnes Gottes, und von megen Seiner Rirde, der Er Macht gegeben, allen bußfertigen Sündern ihre Sünde zu vergeben und ihnen den himmel aufzuschließen: Gei getroft, du haft einen gnäbigen Gott, ber bir alle beine Gunbe, Pein und Schuld aus Gnaben, um des herrn Chrifti willen, verzeiht und nachläßt, und bein gnädiger Bater fein will, wie auch Gein Gohn bein treuer Seiland und Bruder. Des bin ich bein Benge von wegen ber gangen driftlichen Rirde, die mir ale ihrem verordneten Diener das Umt der Schluffel an ihrer Statt zu verrichten befohlen hat.

Rraft nun deffelben Befehle vergebe ich bir hiemit alle beine Sunde und spreche bich berfelben quitt, los und ledig, im Namen bes Baters und des Cohnes und des h. Beiftes, und bezeuge vor Gott und beinem Bergen, daß du ein Rind Gottes und mahres Glied der Christenheit bist. Das glaube gewiß und zweifle daran nicht.

Denn eben bas befdiwort bir Gott mit einem theueren Gid und hat darüber so einen theueren Gnadenbund mit dir in der Taufe aufgerichtet, und Sein lieber Sohn hat fein eigenes Blut dafür vergoffen an Seinem Leibe, damit er bich auch fpeisen und tranfen will in Seinem Abendmable jum öffentlichen Beugniß beiner Geligfeit. Co gibt bir auch beffen ber h. Geift Zeugniß in beinem eigenen Bergen mit herzlichem Seufzen gu Gott, und die gange Christenheit gibt bir deffen hiemit burch mich, ihren ordentlichen Diener, eine sichere und beglaubigte Rundschaft, welche in bein Herz durch ben Finger Gottes mit dem theuern Blute Jesu Christi geschrieben und durch den h. Beist versiegelt ift, darunter sich auch alle Propheten und Apostel haben unterschrieben und barnber die gange Chriftenheit fammt mir, als ihren öffentlichen Rotar, ju Beugen erboten find,

Sünden und Gottes Gnade auf Sein Mort verfündigt und zugefagt habe.

Dem Allen follft du nun alfo Glauben geben, und bich des wider die Anflage des Gesethes und Beschuldigung beines Gewissens, auch wider alle Furcht und Schrecken des Todes und Teufels allezeit tröften, und dich auf diesen unfehlbaren, besiegelten und unterschriebenen gnadeureichen Freibrief festiglich und mit frohlichem Bergen verlaffen und damit friedlich dahin ziehen burch dieses Jammerthal in das ewige Leben. Das gebe dir und une allen der barmherzige himmlifche Bater burch Geinen lieben Gohn, unfern herrn und Beiland Jesum Chriffum, hochgelobt in Emigfeit! Umen."

Sieh, lieber Lefer, wie tröstlich, wie gewaltig von dem höchsten Schat und Troft der Christen, ber h. Abfolution, und ber Bermaltung beffelben burch den berufenen Diener der Sausehre Chrifti, Seiner Rirdie, hier geredet wird! Und nun frage ich bich: Fürchtest du dich noch, von beinem Seelforger auch die "besondere" Absolution, die Privatabsolution, zu begehren? Lies diese Anslegung einmal und abermal, bevor bu zur Beichte gehst und erfahre, wie begierig sie dich nach ber Absolution macht. Und du, Prediger, erinnere dich hierbei an Luthers Wort im großen Katechismus: "Siehe, bas mare recht von ber Beichte gelehret; fo fonnte man Luft und Liebe bagu machen, daß die Lente herzufamen, und une nachliefen, mehr, benn mir gern hatten."

(Mus Chlers' Rirchenblatt vom 1. Febr.) Chen = Ezer aus dem Großherzogthum heffen.

Endlich ift burch Gottes Gnade auch im Großherzogthum Seffen der Anfang zum Ban der lutherischen Rirche gemacht, daß wir mitten im tiefsten Schnee und strengften Winter in dem naben Bogeleberg fingen durfen :

Der Commer ift bart für ber Thur,

Der Winter ift vergangen,

Die garte Blumlein gehn berfür.

Der das hat angefangen,

Der wird es wohl vollenden. Amen.

Und wie das geschehen, wollen sich die lieben Lefer bes Rirchenblattes fürzlich erzählen laffen, auf daß fie nicht bloß mit uns (Sott dem Berrn für Geine Thaten unter ben Menschenfindern banten, fondern auch fur bie "garten Blumlein" eine Fürbitte thun, daß fie trot Fleisch und Welt und Teufel gedeihen und bas garte Reiflein ber Kirche im Seffenlande heranwachse zu einem Baume, unter deffen Schatten noch viele Rube finden für ihre Geelen.

Im Großherzogthum Seffen hatte man 1832 bie lutherische, reformirte und unirte Confession unter einem (unirten) Dberconfistorium zu Darmstadt zur "evangelischen Candesfirche" vereinigt. Bon da an murden nun die Unionsmaßregeln weiter betrieben; ein einiges Prediger - Seminar zu Friedberg für die ganze evangelische Landesfirche eingerichtet, ber babifche Unionsfatechismus der gangen Landestirche empfohlen, ein rationali-

<sup>\*)</sup> Meliffander ift geboren zu Rurnberg 1540. Da er fich mit besonderer Luft und großem Erfolg bem Studium ber griechischen Sprache gewidmet hatte, so wurde er vom Raiter Maximilian II. als Dolmeischer nach Griechenland geschieft, wo er nach bamaliger Gelebrtenfitte feinen beutschen Ramen "Bienemann" in den griechischen "Meliffander" umwanbelte. Er hatte viele Berfolgungen gu erbulten und ftarb als gesprochen, und mas du, mein lieber Mitchrift, Generalsuperintenbent gu Altenburg 1591. D. E.

Bebiete von Standesberrn in Diefer Landesfirche eingeführt, die Beiftlichen aus dem unirten Theil in vormale lutherischen Stellen und umgefehrt versett, und ausnahmsweise auf Dringen ber Candidaten auf die lutherischen Bekenntniffe verpflichtet u. f. w. Dieß alles bruckte schon lange eine fleine Schaar, aber ba man ben Bemeinben, die früher lutherisch maren, noch ben Ramen ließ, da überhaupt bas Sichlosmachen von der Union, ber gangen Stellung und ben Berbindungen biefes Lebens nicht Jedermans Sadje ift, so plagte man fich Jahre lang mit vergeblichen Borstellungen an die Behörde ab und tröftete fich folder Luftstreiche als sei es ein ehrlicher ernster Rirdenkampf. Der Pfarrer Dieffenbach in Schlit, Herausgeber ber hansagende, des evangelischen Breviers, Handagende und Hirtenbuchs mar auch in richtiger Erfenntniß beffen, bas Roth that, schon abgetreten von der landesfirche, da er aber fich allein fah, trat er wieder gurud und mar von bem an fur ben Streit wiber die Union verloren, Biele die 1849 u. 50 im heffischen lutherischen Rirchenblatt nicht laut und fpottisch genug von ber heffischen Union zu reben mußten, haben fich alle wieder ruhig ihr ergeben und von den alten Streitern für lutherische Lehre, ober wie man in Beffen fagte "für bas gute Recht ber lutherischen Rirche" hat keiner bavon mehr getragen als Unterbrudung burch bas Ober-Confistorium und Ergebung in das lebel. - Was Gott ber Berr aber mit den alten Zeugen für die Wahrheit nicht erlangen konnte, das that er burch einen jungen, ber bis babin gelernt hatte und ein ernstes festes Berg hat, nur im Behorfam Jeju Chrifti erfunben zu merben.

In Gedern war der Pfarrverwalter Hofmann gur Erfenntniß ber lutherischen Wahrheit gefommen, auf stetem ficheren Wege, ba er schon auf dem Gymnafium und der Universität seine Geligfeit suchte, und fleißig im Worte forschte. In seinem Amtsleben trat ihm nun der Greuel der Union immer maffenhafter und heller vor die 21ugen. Er mußte feben, wie fur alle Diener ber evangelischen Landesfirche ein unirtes Ordinatione-Kormular herausgegeben und eingeführt, bamit also zugleich auch seine nur auf die lutherischen Bekenntnisse vollzogene Ordination zur Einbildung gemacht murde. Gin Protest bagegen half nichts, benn im Großherzogthum Seffen barf man mit ehrerbietigen Worten protestiren, fo viel man will, das wird stillschweigend hingenommen, nur nicht mit Thaten. Dann mußte er aber auch an bem Altar, an welchem er neben bem erften Pfarrer mit bienen follte, ben Greuel feben, daß nicht nur folche, die fich zur Union und zur reformirten Confession bekannten, mit zum Abendmahl gelaffen wurden (Gebern war früher eine fast gang lutherische Gemeinde), sonbern auch Römische. hier fing er an mit ber That zu protestiren und verweigerte die Affistenz bei der Verwaltung solchen Abendmahls. Das Dber-Confistorium, bavon berichtigt, schrieb unterm 13. Juli v. J. :

"In Bemäßheit höchster Entschließung vom 30. v. M. haben wir Ihnen zu eröffnen, daß es den muffen. Mein herr und beiland, gegen nach der in der evang. Landesfirche des Groß- den wenigstens ich nur mit diesem Glauben, Be- mann's Nachfolger im unirten Pfarrbienfte im

ftifches Gefangbuch überall, bis auf etliche fleine herzogthums zu Recht bestehenden Ginrichtung | fenntniffe und Berfahren bestehen zu konnen mir die Pflicht der an lutherischen Gemeinden angestellten Geistlichen ist, auch reformirte und unirte Angehörige der evang. Kirche, welche an dem Abendmahl nach luther. Ritus Theil zu nehmen wünschen, hinzugulaffen, daß baber, wenn Gie fernerhin der Spendung bes Abendmahls wegen ber Theilnahme von Reformirten und Unirten an diefer Feier fich weigern follten, alsbald ihre Abberufung von ber ihnen zur Bermaltung anvertrauten Stelle erfolgen muffe und auch eine anberweite Bermendung im Dienste ber Rirche, fo lange Sie sich den in derfelben bestehenden Unordnungen und Ginrichtungen nicht in allen Begiehungen fügen, nicht Statt finden konne. -Indem wir Gie im Auftrage bes Großbergogl. Ministeriums bes Innern von bieser Berfügung in Renntniß setzen, sprechen mir zugleich die Erwartung aus, baß Gie biefer höchsten Berfügung gewissenhaft nachkommen, und Alles vermeiben werben, mas in ber Gemeinde Gebern Ungufriebenheit erregen und Spaltung berbeiführen fonnte, und feben Ihrer bei Gr. Decanat Gebern binnen 8 Tagen abzugebenden schriftichen Erklärung hierüber entgegen."

Alls Br. hofmann hierauf bei bem Dber-Confiftorium um Mittheilung des Gesetzes bat, wonach er zur Anstheilung des Abendmahls auch an Reformirte und Unirte verpflichtet sei, wurde bas von diesem als eine "ausweichende" Antwort erklaret und er "wiederholt angewiesen bie ihm obliegende Affistenz bei Sandlung des heil. Abendmahle wegen der Theilnahme von Reformirten und Unirten fernerhin nicht zu verweigern. Im entgegengefetten Kalle wurde ohne Weiteres nach ber im Rescript vom 13. Juli angegebenen Beise verfahren werden."

In feiner Erklärung vom 15, Aug. protestirte nun hofmann gegen bie "Menerung" bes Dber-Confistoriums "welche tödtlich tief in das Berg lutherischer Le hre einschnitt, die für jeden mahren Lutheraner einer thatfächlichen und vollstänbigen Aufbebung der lutherischen Rirche gleichfommen und ihn nöthigen wurde, die Gemeinschaft bes Glaubens fonftwo zu fuchen" - "lutherische Lehre und lutherischer Rirche acht firchlicher Brauch, ben noch hier Lebende fennen find auf meiner Seite und ba ich bei meiner Drdination als Diener der luth. Kirche und auf deren Bekenntnisse verpflichtet bin, so durfte ich nicht nur, fondern ich mußte den falfchen Glauben zurnckweisen mit Wort und That, und ba ich letteres meiner hiefigen Stellung nach (ale Berwalter der zweiten Pfarrei) nicht konnte, fo durfte ich mich wenigstens nicht selbst baran betheiligen, ale ihm Zugang an unserm Altar verstattet murbe. - Sohe Behörde droht in ber letten Entscheidung, wenn ich ber barin ausgesprochenen Anordnung nicht nachkomme, mich ohne Weiteres abberufen zu wollen. Goll ich wirklich glauben, daß dieselbe diese meine Grunde nicht mehr boren, nicht mehr berncffichtigen will? Mit Recht glaube ich nicht abberufen werben zu können, murbe aber ber Bewalt, die nach Gottes Rath in ben Sanden hober Behörde ift, natürlich mei-

bewußt bin, mag dann weiter helfen."

Diefe Erklärung jog nun hofmann's Abfeting nach fich, welche burch die Superintendentur Dberheffen erfolgte und zur Rlarstellung ber Cache, um dem Gewissen alles Bedenken zu nehmen und ju zeigen um mas es fich handelt, also lautet:

"Giegen am 19. September 1860.

Da Sie ber feit mindestens 60 Jahren in ber evang, Landesfirche des Großherzogthums bestehenden Observanz, auch einzelne reformirte ober unirte Christen, welche das heil. Abendmahl nach lutherischem Ritus genießen wollen, jum Genug deffelben zuzulaffen, widersprechen und Ihnen obliegende Affistenz bei bem heil. Abendmahl fortwährend verweigern, fo forbere ich Gie in besonderem Auftrage Großherzogl. Dber-Confiftoriums hierdurch auf, Ihre sämmtliche geistlichen Functionen alsbald niederzulegen, und bemerke babei, daß Sie namentlich feine besondere Abschieds. predigt mehr zu halten baben. Weiter hat mich Großh. Dber-Confistorium beauftragt, Ihnen, wie hiermit geschieht, zu eröffnen, daß Gie in ber Landesfirche bes Großbergogthums nicht weiter verwendet werden murben, wenn Gie nicht guvor die bestimmte Erflärung abgegeben haben murden, daß Gie fich den in der evang. Landesfirche bes Großherzogthums bestehenden Anordnungen und Ginrichtungen unweigerlich fügen wollten.

Dr. Simon."

Gine hingegen an Ce. konigliche Hoheit ben Großherzog gerichtete Appellation blieb ohne Untwort; aber Gottes Stunde mar gefommen, daß Er auch im Seffenlande wieder Seinem reinen Evangelium und bem rechten Sacrament eine Stätte bereiten wollte. Trop der untersagten Abschiedspredigt blieb doch das Licht nicht unter dem Scheffel. Gine fleine Schaar mar durch Hofmanns hellen Ruf zum Reich Gottes aufgeweckt worden. Diese sammelte fich um ibn, und mabrend er eine Privatschule interimistisch übernabm, förderte er fie durch Ratechismuslehre und Bibelfinnde in rechter Erfenntnig. Gie begehrten auch aus der Berwirrung der Lanbesfirche, bem Zweifel am Altare, ber mancherlei Gunde gegen Gottes Wort, an benen in der Gemeinschaft mit der Landeskirche nicht vorbeizukomnen war, zu entrinnen und für sich Burgichaft zu haben, daß fie fortan allezeit die reine Predigt des Evangeliums und die rechten Cacramente hatten. Darum marteten fie auch nicht langer vergeblich auf Entscheib bes Großherzogs, von dem fie ja ohnehin mußten, daß Hofmann's Bitten zu gewähren gar nicht mehr in feiner Macht fteht, fondern fchrieben mir, als ein recht theures Weihnachtsgeschent, auf Christag, ich möge doch baldigst hinauf nach Gebern fommen, um gegen 20 in die lutherische Rirche aufzunehmen. Wo der herr so baut, wie follte ich Ihm nicht mit Freuden Sandlanger-Dienste thun? Und so ward auch Epiphanias die erfte lutherische Gemeinde in Soffen gegründet, indem herr Joh. hein. hofmann mit einstweilen 19 Gemeindegliedern in die lutherische Rirche aufgenommen murde. - Rod am Connabende fpat, nadidem id) 10 Stunden incognito mit hof-

Postwagen gereist war, wurden die Uebertretenben geprüft und zeigten alle eine geförderte Erkenntniß des Heils und sehnliches Verlangen nach ber Gemeinschaft ber luth. Rirche und am Gpiphanias-Abende fand ganzer Hauptgottesdienst im Ganzen nach Löbe's Agende mit der Aufnahme statt, wobei ich nach ber Epistel bes Tages barlegte: 1, wozu die Uebertretenden famen, 2, welche Buter fie fanden, 3. mas fie weiter zu erwarten hatten. Der Berr helfe weiter und mehre bieß Gemeinlein, was menschlicher Beise nicht nur in Gedern sowohl, sondern auch noch bin und her in Seffen zu erwarten fteht. Wie der Berr bem häuflein Befennermuth gegeben, beweifet ichon eine Frau, welche mit übergetreten ift, welche nach jedem Besuch der Versammlung, wie es bisher hieß, nun der Kirche, von ihrem Manne die grobsten Mißhandlungen an ihrem Leibe zu erdulden hat. Solche Schmerzen sind auch verheißungsvoll. Der herr wird Seinen Namen auch bort noch herrlich madjen. Bittet darum mit mir, lieben Lefer, und lobet den Herrn, der in diefen betrübten Tagen doch noch so Herrliches unter uns thut.

Sabe ich euch aber erfreut durch diese Nachricht, so werdet Ihr auch eine Bitte an eure Liebe gestatten, die ich um Jesu und seiner Kirche willen an euch bringe. Past. Hofmann ist ganz ohne alles eigene Vermögen, seine Privatschule hat er jett abgegeben, man hätte sie ihm auch nicht länger gelassen, dazu hat er die Sohnespflicht gegen seine betagte, sehr gebrechliche Mutter zu erfüllen und noch wartet ein unerzogner Bruder auf seine Unterftüßung. Mühe und Anfechtung wird ihm die weltliche Obrigkeit schon genug bereiten. Go helfet denn Ihr, geliebte Glaubensgenoffen, daß er nicht zu schwer von der Anfechtung der Urmuth heimgesucht werde. Ich habe weiland in betrübter banger Zeit ben Segen Gurer Liebe erfahren dürfen und weiß wie mich das aufrecht erhalten hat, als ich unftat und flüchtig leben mußte durch zwei Sahre; dessen will ich hier dankbar gedenken, und vertraue deghalb, daß meine Bitte für ben Bruder hofmann nicht vergeblich ift, ber ber bruderlichen Sulfe nicht weniger bedarf.

Frankfurt a. M. 15. Januar 1861.

Sein.

## Bon der Kenntniß der griechischen und hebräischen Sprache.

Bekanntlich ift bas Neue Testament ursprunglich in griechischer, das Alte Testament in hebräischer Sprache geschrieben. Es war baher eine überaus gnädige Fügung Gottes, daß furz vor der Zeit der Reformation gelehrte Männer auftraten, welche fich auf diese beiden Spraden legten und die Renntniß berfelben, welche fast ganz verloren gegangen war, wieder verbreiteten. Denn da Gott durch das Werk der Reformation die reine Lehre des Wortes Gottes der Christenheit wiederschenken wollte, so mar es von hoher Nothwendigkeit, daß man dieselbe aus dem Grundtext erforschen, erweisen und dadurch sich und Jedermann der Lehre gewiß machen könnte. Vor allem war es nöthig, daß bas Volk eine gute

Gottes Wort erfennen und widerlegen fonnte, ift ber Beweis: womit die pabstlichen Priester die Christen bisher verführt hatten; sondern auch, und zwar vor allem, damit das arme bisher so verwahrlosete Bolf aus Gottes Mort felbit ben Deg jur Geligfeit fennen lernen und fich darin erbauen fonnte. Bare aber Luther zu einer Zeit aufgestanden, in welcher die frühere Unkenntniß der griechischen und hebräischen Sprache noch immer herrschte, so hätte er unmöglich weder die Bibel so herrlich in unsere deutsche Muttersprache überseten, noch überhaupt die driftliche Lehre fo flar ertennen, fo rein und lauter barftellen und mit fo großer bemfelben Artifel behauptet und bewiesen, mo-Bewißheit und Glaubensfreudigfeit vertheidigen

Die es aber jest Secten gibt, welche Feinde der Wiffenschaften sind und die da meinen, daß auch das lernen der alten Sprachen dem Christenthum mehr binderlich, als forderlich sei; so gab es bergleichen Leute auch zu Luthers Zeit. Namentlich waren die Monche beswegen hochft ungehalten auf Luther, daß er bas Studium ber griechischen und bebräischen Sprache so ernftlich empfahl und so eifrig beforderte. Die Monche merkten recht wohl, daß es um fie geschehen fei, wenn die deutsche Bibel in die hande des Bolfes

Ein zu Luthers Zeit lebender gelehrter Hofrath bes damaligen Bergogs von Milich und Cleve. Namens Conrad Beresbach, ergahlt, er habe unter Undrem felbst einen Monch folgendermaßen predigen hören: "Man hat eine neue Sprache aufgebracht, die heißt die griechische; vor diefer hat man fich forgfältig zu hüten, fie veranlaßt lauter Retereien ; hier und da haben auch die Lente in diefer Sprache ein Buch, bas Neue Testament genannt, Diefes Buch ift voll Steine und Ottern; es will noch eine andere Sprache auffommen, die hebraische, mer diese lernt, wird ficher ein Jude." Go erzählt Dr. Sopf in feiner "Würdigung der Lutherischen Bibelverbeutschung Seite 42.

In folche Zeiten möchten uns jest manche hiefigen Secten, g. B. die fogenannten "Bereinigten Bruder in Chrifto," gern wieder jurud bringen. Gie nennen baher die Unstalten, mo Prediger erzogen und zugleich die alten Sprachen gelehrt werden, fpottifch "Predigerfabrifen." Gie miffen recht mohl, wenn Gottes Wort wieder gründlich auch nach dem Urtert durchstudirt wird, baf bann ihre Irrthumer und Schwarmereien bie Probe nicht bestehen, sondern als das, mas fie find, offenbar werden. Wer aber die Wahrheit will, ber fürchtet sich vor feiner guten Wiffenschaft, ja, er achtet sie alle hoch als gute Creaturen Gottes, wie sie Luther nennt, benn, wenn man sie auch oft noch fo fehr gegen die göttliche Wahrheit migbraucht, endlich muffen fie doch nur dazu dienen, die reine gottliche Wahrheit ju beft atigen und fie ju fordern.

.(Gingefandt.)

Daß mein Zengniß wider die Wisconfin-Spnode wahrhaftig ift,

foll ich nach der fategorischen Forderung der herren beutliche beutsche Bibelübersegung bekam, damit Pastoren Babing und Reim öffentlich beweisen,

jedermann nicht nur die Irrthumer felbst aus vober sie wollen mir den Ropf abreißen.

- 1. Daß die Wisconfin Synode fich officiell "evang. - lutherisch" nennt, habe ich vor einem halben Jahre in meinem Nothwehrartikel\*) ausbrücklich bezeugt und ebendaffelbe bezeugen jest mit bedeutendem Pathos im luth, Berold, Bettyeburger Rirchenboten, in der luth, Beitfdrift und Columbus-Rirchenzeitung und wer weiß, wo foust noch, obige herren auch. lich ist mein Zeugniß mahr.
- 2. Daß die Wisconfin-Synode in That und Wahrheit "un Intherisch" ift, habe ich in ebengegen die genannten herren bas Begentheil zwar behaupten, aber nicht beweisen, weil sie es nicht beweisen können. Darum ift mein Zeugniß mahr.
- 3. Daß die Wisconfin-Synode fich auch schon cinmal "neulutherifdy" nannte, haben ihre nunmehrigen Beamten ohne Zweifel vergeffen, id aber behalten aus dem bis heute noch nicht widersprochenen, viel weniger widerlegten Urtifel in Mr. 10, Jahrg. XVI des Lutheraner "bie Bisconfin-Synode ift nach dem Zeugniß ihres eigenen Präsidenten ""neulutherisch,""——und also auch mit Recht behauptet.

Facit: Die Wisconsin-Synode nannte sich einmal auch "neulutherisch," ist thatsächlich "unlutherisch" und nennt sich bermalen "evang. - lutherifd." Bahrend die herren Cynodalbeamten Bading und Reim vor die Thuren ihrer Bonner und Freunde im Often treten und mit vollen Backen ihnen ihr Lied: Wir mollen stehen und fallen mit den theuren Rleinodien unserer Befenutnigschriften, vorposaunen; muß ich hier täglich zum lieben Gott feufzen und flagen: Er wolle boch ein gnadiges Ginsehen thun in alle Roth, Jammer und Glend meiner fleinen Gemeindlein und wolle boch mit feinem ftarfen Urm zu Schanden und zu nichte machen alles gräuliche Rottenwesen, welches nun schon anderthalb Jahr lang nicht ein Methodift, nicht ein Reformirter, fondern herr Balbt, Prediger und Blied ber "luther. Synode von Wisconsin" wahrscheinlich mit Sulfe pennsplvanischen Beldes in diesen Gemeinden cum privilegio betreiben darf und, allen Bitten und Borftellungen Sohn fprechend, mit ebensoviel frecher Schamlofigfeit ale verschmitter Bosheit unter dem Dedmantel friechender Soflichfeit und Liebe, benn auch betreibt. Ja, ja bie Wisconfin - Synobe ift lutherisch, indeffen - mer's glaubt, ift betrogen.

Dag ich für mein Zeugnig wiber fie weber ihre noch ihrer Beiftesgenoffen Gunft erwarte, sondern mit eitel Sag und Grimm fürlieb nehmen muß, verfteht fich gang von felbft. Gott aber gebe ihr Gnade jur Bufe und Umfehr.

Dihkosh, Wisc., am 9. April 1861.

Fr. Th. C. Ruhland,

## Bur firchlichen Chronif.

Die Miffouri-Gynobe westlichen Diftricts hielt am 11. April und mahrend fünf

<sup>\*)</sup> Rr. 3 bes "Luth." laufenben Jahrgangs,

tenburg, Perry County, Miffouri, ihre diesjähri- Mit beklemmtem Bergen ging namentlich ber houte Morgen hatte ich beim Erwachen ben rige Versammlung. Bugegen waren 79 stehende Glieder: 50 Prediger und Professoren, (nehmlich 33 stimmfähige und 17 berathende) und 23 Bemeinbedeputirte, fowie 6 Schullehrer. Abmefend maren 10 ftimmfähige Paftoren und 17 berathende, sowie 28 Schullehrer. Als werther Gast murde unser norwegischer Professor &. Larsen begrüßt und unter die berathenden Glieder pro tempore aufgenommen. Außer ben gewöhnlichen Ennodalarbeiten beschäftigte die Synode namentlich bas Unhören und die Besprediung zweier von Prafes Schaller aufgegebenen Referate. Das erfte handelte vom Befet, das zweite von ber Dbrigfeit. Beibe bestanden aus furgen Paragraphen, beren ausführliche Begründung durch Stellen ans luthers Schriften gegeben mar. Auch hierbei erfuhr die Synode, daß in Luthers Schriften ungählige theure Schäte reiner und tiefer Erfenntniß ber geoffenbarten Bahrheit liegen, bie noch nicht das Gemeingut ber lutherischen Rirche geworden find. Jedes Glied der Synode befannte, einen überaus reichen Bewinn aus ber Borlefung und Besprechung gezogen zu haben. Alle waren mit Dant gegen Gott erfüllt, daß Er ber Spnode die Gnade geschenft habe, Luthern als ihren Lehrer noch heute aus dem Grabe zu hören. In bem allgemeinen Gefühle, wieder von mancher Unklarheit in Absicht auf die wichtigsten Lehrftucke befreit und in rechter Erkenntniß, sowie im Glauben und in der Liebe maditig gestärft worden ju fein, beschloß man die Synode. Um Tage nach bem Schluß berfelben murbe fodann noch eine Pastoralconferenz abgehalten, in welcher die Lehre von ber Sclaverei ber Wegenstand ber Berhand. lungen mar. Drei verschiedne Referate bilbeten ben Leitfaben für bas Bespräch. Das erfte stellte die Lehre von der Sclaverei auf Grund der Ausfpruche ber Schrift Alten und Neuen Testamentes über die Sclaverei in möglichster Bollständigfeit bar; bas zweite Referat enthielt eine Busammenstellung ber Urtheile über Leibeigenschaft, welche fich in Luther's, Melanchthon's, Breng'ens, Cruciger's, Joh. Gerhard's, Fr. Balduin's, Ph. J. Spener's und andern Schriften finden; das britte Referat theilte bie Aussprüche ber apostolischen und Rirchen-Bater, fowie ber alten driftlichen Concilien in Betreff ber Sclaverei mit. Und auch biefe Confereng-Berhandlungen bienten bazu, einen jeden mit innigem Dante bafur ju erfüllen, daß auch über biefen Punkt Gottes Bort und aus bemfelben unfre theure luth. Rirche einen fo flaren, das Gewiffen vollkommen befriedigenden, Unterricht giebt. Auch die herzliche gastliche Aufnahme, welche alle Synodalen in der theuren 211tenburger Gemeinde fanden, trug viel bagu bei, daß auch diese Synode das Band, welches alle ihre Glieder verbindet, wo möglich noch inniger gemacht hat. Mur eins wollte oft die frohliche Stimmung trüben, es war bies bie traurige Erfahrung, daß die einst so einträchtig lebende Einwohnerschaft Altenburgs badurch auseinander geriffen ift, bag aus berfeben eine Chiliaftengemeinde geworben worden ift, die mitten in bie hat und beren Glieder mit den Gliedern der luthe- aus fraftig. Der Marg, der fehr rauh und ftur- Sie fuchen nichts anderes, als ench Chriften wie-

folgender Tage, den Countag ungerechnet, in 211- | rifchen Gemeinde bunt durch einander mohnen. | mifch gewesen ift, hat mich wieder mitgenommen. Schreiber durch die Unfiedelung, in welcher er Mund voll Blut und fpie es ziemliche Zeit. Im fich einst mit jeder Familie in Blaube und Liebe Bangen ift es mit mir wie fruber, auch ber verbunden mußte, und jest mußte er bei allen Begegnungen auf ben alten befannten Wegen immer in Sorge fein, anstatt einen alten Freund einen neuen Feind zu begritgen und von ihm abgemiefen zu merden.

Un ser lieber Röbbelen hat wieder unter bem 24. März an herrn Bergmann geschrieben. Letterer hat die Gute gehabt, den Brief zu unferer Berfügung ju ftellen. Bir theilen baber aus bemfelben Folgendes den Gliedern unferer Synode mit : "Id) magte nicht vorauszuschen, daß schon wieder fo viel für mich eingegangen mare und ging baher mit allerlei Planen schwanger, wie ich es einrichten wollte, mich und die Meinigen ferner durchzubringen. Das Rächfte bas ich that, um billiger ale bieber leben zu können mar mein Umzug nach Niederweiler in ein gewöhnliches Bauernhaus. Ich erfundigte mich inzwischen, wo der Unterhalt im Allgemeinen weniger fostspielig fein mochte als in der hiefigen Wegend. Noch hielt mich jedoch die rauhe Jahreszeit hier fest und bis Pfingsten bin ich durch den Miethcontract gebunden. Ich bin etwas bedenklich, eine neue Ordeveranderung vorzunehmen, da Fremde überall andere geschätt werden ale die eingeburgerte Ginwohnerschaft und ich in Diefer Beziehung durch Schaden flug geworden bin. Mur nachbem ich genau Erfundigungen eingezogen habe werbe ich für einen neuen Wechfel bas nicht unbeträchtliche Opfer der Reisekosten magen. Um fo mehr fann ich es nun noch ein wenig anfeben, da die unermudliche Liebestreue meiner alten Freunde mid von Reuem fo reich überfchüttet und in fo überraschender Weise beschämt hat. Auf Ihre freundliche Anfrage, wie lange biefer große Beitrag reichen werde mage ich indeffen faum zu antworten. Denn wenn ich die Bahrheit nicht verleten will und die Erfahrung reben laffe, die, wie Gie miffen meine Erwartung fo gang und gar getäuscht hat, konnte ich gar leicht ben ebenfalls trugenden Schein auf mich laden, als mache ich auf einen Gnadengehalt Rechnung, ber mir ebensowenig geziemt wie er den schon so fträflich, wenn auch aus Noth und gegen meinen Bunfch und Willen von mir in Unspruch genommenen Rraften meiner Theuren Berforger ange. meffen ift. Denn in welchem Berhaltniß ftande es boch, baß ich fein Bierteljahr bamit reichte, mas bie Mehrzahl treuer Prediger, die in voller Umtethätigfeit find, bas gange Jahr nicht hat ?-Alfo wollen wir in dieser hinficht Gott wie bisher malten laffen. Bescheert Er mir wieder etwas bis zu ungefährigem ober auch etwas geringeren Betrage wie die bisherigen Sendungen, fo laffen Gie getroft bas Brunnlein Geiner Bute, bas fich bei Ihnen ergoffen hat ausfließen, be-Scheert Er nichts, nun fo wird Er mirs entweder anderweitig leichter machen meine und ber Meinen Dasein zu fristen ober mich anderweitig verforgen.

Mein Befinden mar in den freundlichen Fefriedliche Parochie binein eine Gegenkirche gebaut bruar nach meinem momentanen Gefühl über-

Wechsel demgemäß."

Chiliasmus. Bu welcher furchtbaren Berfebrung ber heiligen Schrift Diese Schwarmerei fuhrt, davon legen die noch immer erscheinenden "Zeichen ber Zeit" (ein von J. G. Abe in Riagara City, R. Y., redigirtes Blatt) ein fortlaufendes Zeugniß ab. Daffelbe fucht 3. B. zu beweisen, daß auch den Chriften bas Land Canaan verheißen fei. Go fchreibt ber Redacteur in ber Aprilnummer, fich auf Gal, 3. berufend : "Gehört bem Camen Abraham's nach ber Berheifung das land, das zwischen bem Baffer Egyptens und bem großen Waffer Phrat liegt, und find diejenigen, die Christi Eigenthum sind, der Camen Abrahams, fo folgt unwidersprechlich, daß fie um Christi willen auch bas Aurecht ber Berheißung auf jenes land haben." - Uns folchen Lehren ber Chiliaften fieht man, bag fie, wenn fie ju Chrifti Beit gelebt hatten, Chriftum eben fo verworfen haben murden, wie die Pharifaer und Schriftgelehrten und das von ihnen bethörte Bolf. Denn eben barum verwarfen biefe alle Christum, weil sie sich auch folche fleischliche Soffnungen von dem Meffias gemacht hatten und weil sie nun fahen, daß Christus ihnen ihr Land nicht wieder erobern, fie zu einem blühenden Reidie und fich zu ihrem irdischen Könige machen wollte. Uebrigens ift es fast unglaublich, wie die Chiliaften fo blind fein, und die alttestamentlichen Berheißungen noch so alttestamentlich, so judisch verstehen konnen. Gie wiffen ja, mas im Alten Testament im vierten Gebote verheißen wird. Da steht nehmlich geschrieben: "Du sollst beinen Bater und beine Mutter ehren, auf bag du lange lebest im Lande, bas bir ber Berr, bein Gott, gibt." 2 Mof. 20, 12. Diese alttestamentliche Verheißung wiederholt St. Paulus auch, aber nicht in ihrer altteftamentlichen, fondern in einer neutestamentlichen Form, er schreibt nehmlich : "Ehre Bater und Mutter, das ift das erfte Bebot, das Berheißung hat: Auf daß dirs wohl gehe und lange lebest auf Erben." Ephes. 6, 2. 3. Paulus fagt alfo im Neuen Testamente nicht mehr: "Im Lande, bas bir ber h Err, bein Gott, gibt," nehmlich in Canaan; fondern einfach: "Auf Erden," weil nun die Rirche fein befonderes bürgerliches Bolf in einem befonderen lanbe ausmachen, fondern ein auf ber gangen Erde zerstreutes nur im Beift verfammeltes Bolf fein foll. D bag boch endlich die armen Chiliasten, wenn fie das Alte Testament lefen, den Schluffel bazu aus dem Neuen Testament holten und die Decke Mosis berunter nahmen, so wurden fie mit Erstaunen sehen, in welcher Finsterniß sie bisher gefessen haben. Aber was Paulus von den Juben schreibt, bas gilt leiber auch von ben Chiliasten: "Bis auf den heutigen Tag bleibt dieselbe Dede unaufgedeckt über bem alten Testament, wenn sie es lesen, welche in Christo aufhöret." 2 Cor. 3, 14. Dihr lieben Chriften, lagt euch marnen vor den schwärmerischen Chiliaften! Aergerniß am Greuze Chrifti und an seinem Crengreiche ju ftarfen; fie hullen, indem fie bas Licht bes neuen Testamentes verwerfen, bas Alte Testament in die alte Finsternig ein und geben nun bie alte Finfterniß für ein neues Licht aus.

Ein Urtheil über unfere Spnobe im Lutheran Observer. In letterem Blatte vom 12. April befindet fich ein Auffat, unterzeichnet A Lutheran, worin es u. A. also heißt: "Alls ich vor einigen Tagen unferen beutschen Calender burchflog, murbe meine Aufmerksamkeit burch eine hinweisung auf bas gefesselt, mas bie beutsche Ennode von Miffouri und andern Ctaaten thut. Ich bin nie mit biefen Brudern gusammengetroffen, aber ich habe oft von ihrem Gifer in unserer gemeinschaftlichen Cache für ben hErrn gehört. Die oben ermähnte hinmeifung flößt mir eine noch höhere Werthschätzung berselben ein. Bielleicht murbe ich nicht gerade willig fein, alle ihre theologischen Unfichten zu den meinigen zu machen; aber wenn ich febe, welche Thatigfeit unter ihnen ift, fo fann ich nur wunschen, daß alle unsere Synoden in America unfere Brüder in Miffouri nachahmen möchten." hierauf gablt ber Schreiber auf, wie unsere Synode an Predigern und Gemeinden angewachfen ift, mas fie für Errichtung von Bemeinbeschulen gethan und wie viel fie fur 3mcce bes Reiches Gottes geopfert hat, und schließt hierauf mit den Worten: "Diefer Bericht fpricht für fich felbft, und wir mogen nur hinzuseten, lagt alle unsere Synoden, beutsche und englische, ber alten und neuen Schule, besgleichen thun," Bir feten hingu: Gott allein fei die Ehre, benn Er allein ift es, ber und zu alle bem, mas uns gelungen ift, erft Willigfeit, Rraft, Onade und Cegen gegeben. Moge Er une in Ceiner Gnabe erhalten und une arme Gunder ferner fegnen ju Seines Namens Preis, jum Seil Seiner Erlöften und fo jum Bau Geines gnadenvollen Reichs.

## Bufällige Gedanken.

Die meiften hiefigen religiösen Blätter find in ihren Streitigkeiten unter fich, die gewöhnlich nur Perfonliches betreffen, fo giftig, graufam und gemein, daß es jum Erbarmen ift und ein Chrift sich mit Efel abwendet. Werden aber biese Blätter wegen ihrer Verfälschungen bes Wortes Gottes oder wegen ihres Zuhaltens zu Irrlehrern gestraft, da werden sie plöglich überaus tugendhaft und wissen nicht genug zu seufzen über das undriftliche "Schelten, Schimpfen und Berbammen" derer, welche nichts thun, als daß fie nach Gottes Bort "ftrafen die Widersprecher" und ihnen "das Maul ftopfen." Tit. 1, 9-11.

Es geschieht nicht felten, baß biejenigen, bie als falfche lehrer entlarvt find und die baber merten, bag ihr Geschäft unter ber Rirma ber Rechtglaubigfeit nicht mehr geben will, plöglich bie Frommen fpielen und mit Pharifaer - Augen auf diejenigen herab feben, welche auf reine Lehre halten, indem fie ju ver-

ber ju Juben ju machen, fie arbeiten baran, bas fteben geben, bas feien leute, bie nie etwas von mahrer Bekehrung erfahren haben. Gin Beispiel hiezu ist die Jowa-Synode. Nachdem ihr nachgewiesen worden ift, daß fie bei ihrem Chiliasmus fich nur triglich zu den Symbolen befenne, die sie taher auch "gefchichtlich" aufgefaßt haben will, so schreibt sie nun höchst falbungevoll: "Es fann Giner fein Lebenlang der fanatischste Giferer fur Symbole und Cymbolglänbigkeit fein, obne jemals in feinem & ben die Kraft und Tiefe, die Wahrheit und herrlichfeit bes Bekenntniffes feiner Rirche erkannt gu haben. Denn ein viel ander Ding ift es, zu streiten für die ewige Wahrheit Gottes, als anbetend immer tiefer fich verfenten in diefelbe." D die heiligen Jowa - Bruder! Streiten wollen fie nicht für, fondern gegen die Wahrheit Gottes, aber anbetend immer tiefer fich in dieselbe verfenten! Unerfahrene Leute laffen fich durch foldte fromme Phrasen Cand in bie Augen ftreuen; erfahrene miffen, mas bahinter stedt. Es ift bas alte : "Ich bante bir, Gott, baß ich nicht bin, wie andere Leute, auch nicht wie dieser Böllner."

## Rirchliche Rachricht.

Nachdem herr Paftor U. heitmuller, bislang in Strattonport, New-York, von den Gemeinden in Liverpool, Elpria und Amherst ordentlich berufen mar, ift berfelbe am Conntage Misericord. Dom. von mir in sein neues Amt eingeführt worden. H. C. Schwan

Addr. Rev. A. Heitmueller, Liverpool, Medina Co., O.

## Spuodal=Anzeige.

Der nördliche Diftrict ber beutschen ev.-luth. Synode von Miffouri, Dhio u. a. St. halt feine biesjährigen Sigungen ju Monroe, Mich., von Mittwoch nach Trinitatie, ben 29. Mai, an.

D. Achenbach, Gecr.

## Aufforderung.

Da die westliche Distrikts-Synode bei ihrer eben geschloffenen Sigung beschloffen hat, für jedes stimmberechtigte Gemeindeglied innerhalb ihres Verbandes ein Eremplar der zu veröffentlichenden Berichte zu versenden, und zwar alfo, daß fie fich dabei ridtet nach ber betreffenden Ungabe in ben Parochialberichten : fo merben hierdurch auf Anordnung der ehrm Ennode diejenigen ihrer ftimmberechtigten Paftoren, die ihrer Pflicht, bie Berichte jur Ennode einzusenden, nicht nachgekommen find, aufgefordert, das Berfaumte nachzuholen, indem fie diefelben fogleich abbreffiren an die herren 21 Wiebuich und Cohn, Ct. Louis, Mo., da fonst bei Berfendung der Synodal-Berichte auf ihre Gemeindeglieder feine Rucfficht genommen werden fann.

Rock Island, den 20. April 1861.

Chr Aug. Th. Gelle, Cecretair.

## Quittung und Dank.

Für das Profeminar in Deutschland erhielt \$1,00 von Paft. S. Jünget in Cooper Co., Do. \$1,00 von Paftor Bagner in Pleafant Ribge, 3ll. \$1,00 von Paft. F. Rubland in Debfosh, Wiec. - \$3,00 burch Paft. C. Gallmann von Grn. S. B. Böhnig. -\$2,00 burch Paft. Engelber von Srn. M. Geuber in Dlean, R J. - \$3,25 burch Pait. Richmann auf Brn. Steffan's Rinttaufe gesammelt, fomic \$1,00 von Grn. S. Rofie und von Paft. Richmann felbft \$1,00. - \$8,58 von ber St. 30hannis - Gemeinde und etlichen Gliedern ber Gt Paulus-Gemeinte bes Paft. Enge bert. - \$1,00 von Paft. D. Banfer in Carontelet, Do., und \$2,50 aus teffen Gem. (nehmlich von Brn. Chrift Stredert \$1 00, beegl. von Brn. 2B. Pange 50 Ctd., beffen Chefran 50 Cte. und von orn. Wg. Steuber 50 Cts.) - 60 Cts. von Paft. Deinemann in Crete, 30., 50 Cts. burch benfelben von Brn. G. Steger, - \$2,00 von Paft. 3. Löber in Niles, 30., - \$1,00 von Brn. S. Richter in Paft. Stubnagi's Gemeinte, - \$10,00 von einem Ungenannten burch frn. Noad in New-Orleans, - \$2,00 von orn. Raitbel in Chicago, - \$2,00 von brn. C. Roch bafelbft, - \$5,55 von ber Gemeinbe bes Paft. Baumgart in Elfhorn Prair'e, 3ft., - \$6,50 von ter Gemeinte bes Paft. Soppe in New-Orleans, - \$2,50 von Grn. Frye baielbft, -\$2,00 von Lehrer Conzelmann bafelbft, - \$1,00 von Orn. Matth. Eberhardt in Collinsville, 30., - \$7,50 von Paft. Jor in Kirchhain, Wiec., Ueberschuß ans verfauften Buchern, — \$2,76 von bemfelben. — \$2.00 von den Srn. C. Rehlaff und Fr. Radtfe daselbst, — \$1,00 von den Srn. D. Napfe und E. Silmann baselbst, — \$1,38 von A. Schneider und Jungfr. B. bafelbft, - \$3,75 von 3. Rapte, 3. Jatobue, &. Bublit, G. Bafterom, 3. Sedentorf, Groth, A. Bublig, C. Beuer, D. Rruger, Ch. Bedenborf, D. Fellbaum, Ch. Bolet, D. Garbifd, Milbrath, D. Bedenborf (@ 25 Cts.) bafelbft, — 16 Cts. von (3. Garbijc, 15 Cts. von 3. Sohne und 30 Cis. von einigen andern ebendafelbft. C. A. 2B. Malther.

Für einen zweiten Prediger in Californien erhielt \$1,00 von Paft. Junget in Cooper Co., Do., \$5,80 Collecte ber Wemeinde Paft. Sahn's in Benton Co., C. F. B. Balther.

Mit Dank erhielt

vom Frauenverein in Columbia, Ille., fur arme Schuler und Studenten 9 Giud hemden mit Bufen, 1 Dupend Unterheinfleiber, 4 Gturf Retttucher, 7 Maar Strumpfe, banon

6 P	aar von Frau Seimsoth aus Paft. Sahn's Gemei C. F. B. Walthe	
Für	Aug. L. Gelle vom Frauenverein zu Rod 38- lanb, 3Us.	\$7,0
"	C. Seuel gesammelt auf ber Rinbtaufe bes Grn. Beinrich Alusmeyer in ber Gemeinte bes Grn.	
	Paft. P. Genel zu Bincennes	1,1
	Auf ber Kindtaufe bes Drn. 2B. Luding ebentaf.	1,3
"	5. S. Sieving vom Jünglingeverein gu Wehlen-	
	bed burch orn. Paft. Moll	6,5
,,	F. Wesemann burch orn. Paft. Franke in Ab-	
	tifon von einigen Gliedern feiner Gemeinde	9,0
"	Aug. 2. Gelle vom Frauen-Berein zu Rod 36-	
	land 4 Bettrücher, 4 Ropffiffenüberzüge, 3 Paar	
	Strümpfe, 3 hemten.	
,,	Aug. Gelle von S. Bartling	1,0
	Gesammelt auf ter Rindtaufe ted . 2. Finne	4,2
"	Mug. Gelle von frn. Pfingften gu Schaumburg,	
	von Grn. Raithel in West Chicago	4,0
"	F B. Sellhern von frn. Paft. F. B. Jöh-	
	ling r	5 /
"	3. 65. Rübel von Grn. Raitbel in Chicago, 3a.	4,0
٠,	Theod. Miegler burch orn. Lebrer Ragel gefam-	
	melt auf der Sochzeit bes frn. Ernft Brunwort	
	\$3, 15; von hrn Godel \$2,00	5,1
"	M. Maichy von Brn. Paft. Brauer burch frn.	
	2B. Reinete	10,60
"	L. Lochner vom Jüngling verein in Frohna, Perry Co., Mo.	10,00
,,	2. Lodner burd orn. Paft. Lochner in Milmau-	
	fee, Wiec., von frn. C. Schubert, von Bittme	
	Bofe, von M. Praffe @ \$1,(11)	3,00
Emp	er Unterzeichnete bescheinigt hierburch folgenbe Cfangen gu baben :	Belbe

Bon Bashington:

Bur bas Profeminar Steeben: Bon Fr. Stup

Für bie Schüler Bürger und Drefcher: And ben Rirdenbeden ber Bafbington Gemeinbe Auf Stinginge Rindtaufe collectire

	Bon einigen Gliebern ber Gemeinde Brn. Paft. Schliepfief'e,	Bon Hrn. Nichter durch Hrn. Paft. Stubnaty, Thorn-
Banne:	Staunton, III . 7 Schinfen : 4 Schultern : 4 Seiten ;	ton Station, Il \$ 7,00
Rirchencollette in Wasbington \$9,82	2 Bu. Kartoffeln; 2 Paar Kiffenüberzüge; 4 Sandtu-	Bon ber Gemeinde bes Ern. Paft. Det, New. Dr-
Für College-Unterhaltungecaffe in St. Louis: Rirchencollefte in Bafbington \$11,42	cher; \$4,25;	leans, La., für die Monate Februar und Marg. 14,05
Für die heidenmission:		Bon ber Zionsgemeinde des hrn. Paft. hoppe, New-Orleans, La
Aus bem Beden ber Bashington Gemeinde -40	Bohnen; 1 Schinken. Aus Past. Hahn's Gemeinbe: 24 Stück Schinken.	Bon ber Gemeinde bes Grn. Paft. Th. Gruber bei
Für den College-Bau in Fort Wayne: Erste Gabe von Friedr. Stut \$20,00	Bon Srn. Leonbardt in Carlinville, 3ll., 1 Barr. Gier.	Verryville, Mo 5,50
Für Californien:	S. Aler. Garer.	Collecte auf Gottl. Nagel's Sochzeit burch Paft. Th.
Bon einem Ungenannten ber Gemeinde in Bafbington \$4,00		Gruber 1,25 Bon ber Gemeinbe bes hrn. Paft. G. Gruber, Diffen,
Bon einem Ungenannten ber Gemeinde in Bafbington \$5,00	}	Cape Girardeau Co., Mo 2,53
Rur gran Bittme Biewenb:	<b>E</b> rhalten	e. Für innere Mission:
Bon einem Ungenannten ber Gemeinde in Bafbington \$2,00	a. Bur Tilgung der Schuld des Concordia-	Bon Srn. Frerfing, Ct. Joseph, Do 2,00
Für den allgemeinen Präfes: Bon einem Ungenannten ber Gemeinde in Washington \$2,00	= 0	Bon ben Gebrüber Trettin durch orn, Prof. Larfen - 2,00 Aus bem Alingetveutel der Gemeinde des orn. Paft.
Für herrn Paftor Röbbelen:	2001 3)111. Diligimum, Epermen Cimion, Ja. 4 2000	Stubnaty, Thornton Station, Ill 11,00
	Durch Srn. Bergmann, New Yorf City 3,63	f. Für den Neubau des Seminars in Fort-
\$73,19 3. M. Bergmann.	b. Zur Synodal-Casse westl. Districts:	Wayne:
	Bon ber Gemeinde bes hrn. Paft. Ottmann, New Melle, Mo \$ 7,35	Collecte auf Brn. Menert's Dochzeit burch Brn. Dr.
Der Unterzeichnete bescheinigt ben Empfang folgender Gelber:	Bom Dreieinigkeite-Diftrict in St. Louis, Mo 9,45	Bünger, Altenburg, Perry Co., Mo 9,50 Bon ber Gemeinde bes Srn. Vast. Ottmann, New-
Für bie Mission:	Bon ber Zionegemeinbe bes frn. Paft. Bolff, Jeffer-	Melle, Mv 26,50
Bon herrn Paftor Röber von ber evluth. Gemeinde	fon Co., Mo 3,50	Bon ber Gemeinte bes hrn. Paft. Dörman, Augusta, St. Charles Co., Mo 8,50
in Rainhain \$3,30   Bon Herrn Paftor L. Dulip von ber Buffalo Gem. \$14,16	Bon ber Gemeinde bes hrn. Paft. heinemann, Crete,	Ron ber Gemeinde bes Brn. Paft. Lorman, an ber
Bon Rrug \$1,00 Bei Romprechts Kindtaufe in Weft-Seneca gesammelt \$1,00	Will Co., 3a 9,25 Bon ber Gemeinbe bes Drn. Paftor Grabner, St.	Bruft fort, St. Charles Co., Mo 6.50 Bon ber Gemeinde bes orn. Paft. Moll, Rew-Geh-
Bon Paftor Dulip's Gemeinde in West-Seneca gef. \$1,36	Charles, Mo 11,00	lenbed, Marifon Co., Ill 25,25
" Frau Suber in Rochester \$1,00	Bon ber Gem. bes Brn. Paft. Polad, Will Co., Il. 6,00	Bon ber Gem. bes Orn. Paft. Mep, New-Orleans, La. 127,50 Bon ber Zionsgemeinde bes Srn. Paft. Hoppe, New-
" " Rrapin " \$1,00 Für Lehrgehalte:	Bon ber Gemeinde bes Brn. Paft. Lehmann, Central	Bon ber Zionsgemeinde bes Drn. Paft. Soppe, New- Orteans, La. 13,55
Bon ber evluth. Gem. in Middleton \$2,25	Township, Mo 2,00 Ron ber Gem bes Hrn. Wast. Kranke, Abtison, II. 8,10	Bon ber Gemeinte bes brn. Paft. Jüngel, Goochs Mills, Cooper Co., Mo
Für Gebrüber Miegler: \$3,50	Bon ber Gem. bes hrn. Paft. Franke, Abtifon, 3fl. 8,10 Bon ber Gem. bes hrn. Paft. Scholz, Minben, 3fl. 5,31	Ron Orn. R. Arihe, ebendasclust 1.00
Kür ben Concordia-College-Bau:	Bon ber Gem. bes Orn. Paft. Bunber, Chicago, 3fl. 3,60	Bon Brn. B. Meyer, ebendafelbft 1,00 Et. Rojchfe.
Bon R. in Buffalo Schuldentilgung bes ConcColl. \$3,13	Bon ber Gem. bes orn. Paft. Baumgart, Eifhorn	
" Frau Scharre " " " " " 00,25 " " " Schrögel " " " " " 00,25	Prairie, 311	Communication (1)
Kur ben allgemeinen Prafes:	Bon ben Gemeinben bes Brn. Paft. Richmann in Schaumburg und Rothenburg, Coof Co., Il 29,50	Für den Lutheraner haben bezahlt:
" Pastor Dulip's Gemeinde in West-Seneca \$5,00	Bon Hrn. Bohnhardt, Scott Co., Mo 1,00	Den 13. Jahrgang:
Fur Paftor Balthere Reifetoften: " Paftor Dulip'e Gemeinte in Beft-Geneca gel. \$2,80	Von ber Zionsgem. bes Hrn. Paft. Hoppe, New Dr-	Die herren: W. Linfe, B. Alopper, A. Lude. Den 14. Jahrgang:
Collecte ber New Yorker Gemeinde im Marz \$5,75	leans, La 9,00	Die herren: B. Linfe, M. Fellwod, A. Merlan, B.
im April <u>\$5.13</u> Zusammen 50,88	Oftercollecte bes Gemeinbe bes hrn. Paft. Frederfing,	Klöpper, Terd. Martworth, Seebold, Al. Lucke.
J. M. Bergmann	R. Wells, Mo	Den 13. Jahrgang: Die herren: A. Kämpfe, B. Linfe, M. Fellwod, F.
	Bielefelt, Mo 6.35	Deninger, W. Klöpper 50c., F. Markworth, Geebold, C.
D. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1.	Bon ber Gemeinde bes orn. Paft. Th. Gruber bei	Weybe, S. Niemann, G. S. Fischer, J. Gonglein, A.
Durch bie Gute bes herrn J. h. Bergmann aus bem	perryville, Mo	Daller.
Stibile meet Ottunet 204 winten and 20 stibust emplanari	24 D 5 071 - Contract	Den 16. Jahrgang:
ju baben, bescheinigt mit berglichem Dant	Bon ber Gemeinde bes Brn. Daft. S. Löber, Frohna,	Die herren : C. Schmeding, F. Ballome, G. Scholz, C.
gu haben, bescheinigt mit herzlichem Dant R. A. B. Röbbelen.	Bon ber Gemeinde bes Srn. Paft. S. Löber, Frohna, Verry Co., Mo 2,70	Die herren: C. Schmeding, B. Ballome, G. Scholz, C. Brederictien, D. Meier, G. Meigle, R. Ralf. M. gaunfe.
n haben, beicheinigt mit herzlichem Dant K. A. W. Röbbelen, Nieberweiler bei Mülheim (Baben), am 24. März	Bon ber Gemeinde des hrn. Past. h. Löber, Frohna, Perry Co., Mo	Die Serren: C. Schmeding, F. Wallome, G. Scholz, C. Fredericien, D. Meier, C. Weigle, L. Falf, A. Kampfe, W. Linie, Paft. W. Sattfabt 8 Cr., F. Bölling, F. Reitmeier, M. Fellwock, F. Deninger, C. Beier, D. Allwardt,
gu haben, bescheinigt mit herzlichem Dant R. A. B. Röbbelen.	Bon der Gemeinde des Hrn. Past. H. Löber, Frohna, Perry Co., Mo	Die herren: C. Schmeding, F. Wallowe, G. Scholz, C. Frederickien, D. Meier, C. Weigle, L. Half, M. Nämpfe, W. Linfe, Past. W. Half & Schling, F. Neitmeier, M. Hellwock, F. Deninger, C. Beier, H. Allwardt, L. Schiegemeier, P. Muyel 4 Cr., F. Markworth, J. Aup-
n haben, beicheinigt mit herzlichem Dant K. A. W. Röbbelen, Nieberweiler bei Mülheim (Baben), am 24. März	Bon der Gemeinde des Hrn. Past. H. Löber, Frohna, Perry Co., Mo	Die herren: C. Schmebing, B. Wallowe, G. Scholz, C. Freberickien, D. Meier, C. Weigte, L. Falf, A. Nämpfe, W. Linfe, Paft. W. hatftabt 8 Er., F. Bölling, F. Neitmeier, M. Heilworf, F. Deninger, C. Beier, H. Allwardt, L. Stiegemeier, P. Mungel 4 Er., F. Marfworth, J. Ruppert, H. Knofe, F. Grefe, Schagenhauf, C. Fischer, C. Weyhe, C. Schumacher, G. Drecheler, L. Stille, C. Robe,
n haben, bescheinigt mit herzitigem Dant K. A. W. Röbbelen. Nieberweiler bei Müllheim (Baben), am 24. März 1861.	Bon der Gemeinde des Hrn. Past. H. Löber, Frohna, Perry Co., Mo	Die herren: C. Schmebing, F. Wallowe, G. Scholz, E. Frebericien, D. Meier, C. Weigte, L. Falf, A. nämpfe, W. Linfe, Paft. W. hattfabt & Er., F. Bölling, F. Neitmeier, M. Fellwock, F. Deninger, C. Peier, H. Allwardt, L. Stiegemeier, P. Muyel 4 Er., F. Marfworth, I. Nuppert, H. Knofe, F. Grefe, Schagenbauf, C. Fischer, E.
n haben, bescheinigt mit herzitigem Dant R. A. W. Röbbelen. Niederweiler bei Müllheim (Baben), am 24. März 1861.  ———————————————————————————————————	Bon der Gemeinde des hrn. Past. h. Löber, Frohna, Perry Co., Mo	Die herren: C. Schmebing, F. Wallowe, G. Scholz, C. Fredericien, D. Meier, C. Weigte, L. Falt, A. Nampie, W. Linie, Paft, W. Dattfiats & Cr., F. Bölling, F. Neitmeier, M. Hellwock, F. Deninger, C. Beier, H. Allmardt, L. Stiegemeier, P. Mungel 4 Cr., F. Martworth, J. Nuppert, H. Anofe, F. Grefe, Schlagenbauf, C. Fischer, C. Webe, G. Sereeb \$10.50, Paft. A. R. Anope, F. Nagel, herpotsbeimer, K. Mulermann, J. Schaffner, Nic. Zeit, Paft. W. Engelbert 20 Cr., H. Niebaum Hotz, J. Wonglein, Lir, Engelbert 20 Cr., H. Niebaum Hotz, J. Wonglein, Lir,
n haben, bescheinigt mit herzitigem Dant K. A. W. Röbbelen. Nieberweiler bei Müllheim (Baben), am 24. März 1861.	Bon ber Gemeinde des hrn. Past. h. Löber, Frohna, Perry Co., Mo	Die herren: C. Schmeding, F. Wallowe, G. Scholz, C. Fredericien, D. Meier, C. Weigte, L. Falt, A. Kampie, W. Linie, Paft. W. hautitätel & Cr., F. Bölling, F. Neitmeier, M. Kellwock, F. Deninger, C. Beier, H. Allwardt, L. Stiegemeier, P. Mungel 4 Cr., F. Martworth, I. Nuppert, H. Knote, F. Grefe, Schagenbauf, C. Fischer, C. Weybe, C. Schumacher, G. Drechsler, L. Stille, C. Rebe, G. Serech \$10.50, Paft. A. F. Anape, F. Nagel, herpotscheimer, F. Mullermann, I. Schaffner, Nic. Zeit, Paft. B. Engelbert 20 Cr., H. Miebaum Hocts., J. Gonglein, Lir, Mehner, A. Müller.
gu haben, beicheungt mit herzitigem Dant R. A. B. Röbbelen. Riederweiler bei Mülheim (Baden), am 24. März 1861.  Srhalten für Zöglinge des Concordia - Collegium und Seminar:	Bon der Gemeinde des hrn. Past. h. Löber, Frohna, Perry Co., Mo. 2.70 Aus der Centcasse der Gem. in Frohna, Perry Co., Mo. 6,50 Bon der Gemeinde des hrn. Past. Beyer, Altenburg, Perry Co., Mo. 8,70 Bon der Gemeinde des hrn. Past. deid, Peoria, In. 11,00 Bon den herrn Pastoren: Ottmann, heinemann, Gräbner, Küchle, Geyer, Wagner, Schliepsief, Hoppe, Meß, Riedel, Jüngel, Schwensen, Frederfing, Richmann, Hich, h. Löber, Rennick, Baumgart, heid, Ru. N. @ \$1,00; G. Löber \$2,00;	Die herren: C. Schmebing, B. Wallowe, G. Scholz, C. Freberickien, D. Meier, C. Weigte, L. Falf, A. Nämpfe, W. Linfe, Paft. W. hatftabt 8 Er., F. Bölling, F. Reitmeier, M. Fellwock, F. Deninger, C. Beier, H. Allwardt, L. Stiegemeier, P. Mungel 4 Er., F. Markworth, J. Ruppert, H. Knote, F. Grefe, Schlagenbauf, C. Ficher, C. Weyhe, C. Schumacher, G. Dreckeler, L. Stille, C. Robe, G. Streeb \$10.50, Paft. A. F. Knape, F. Nagel, herpolebeimer, F. Mullermann, J. Schaffner, Nic. Zeil, Paft. W. Engelbert 20 Er., H. Niebaum Hocts., J. Gonglein, Lip, Mehner, A. Müller.  Den 17. Jahrgang: Die herren: H. Froft, F.
gu haben, beicheungt mit herzitigem Dant R. A. W. Röbbelen. Riederweiler bei Müllheim (Baden), am 24. März 1861.  Grhalten für Zöglinge des Concordia - Collegium und Seminar: a. All gemeine Unterstühungscaffe: Uebertrag aus No. 18\$143,05	Bon der Gemeinde des Hrn. Past. H. Löber, Frohna, Perry Co., Mo. 2.70 Aus der Centcasse der Gem. in Frohna, Perry Co., Mo. 6,50 Bon der Gemeinde des Hrn. Past. Beyer, Altenburg, Perry Co., Mo. 8,70 Bon der Gemeinde des Hrn. Past. Deide, Peoria, II. 11,00 Bon den Herrn Pastvern: Ottmann, Heinemann, Gräbner, Küchle, Geyer, Wagner, Schliepsief, Hoppe, Meß, Riedel, Jüngel, Schwensen, Frederfing, Richmann, Fich, D. Löber, Rennick, Baumgart, Deide, N. u. N. @ \$1,00; G. Löber \$2,00; Studnasy \$1,85; Eirich \$2,00	Die herren: C. Schmebing. F. Wallowe. G. Scholz, E. Frederickien, D. Meier, C. Weigte, L. Falk, A. Nämpfe, W. Linfe, Paft. W. haitfidt & Er., F. Bölling, F. Neitmeier, M. Hellwock, F. Deninger, C. Beier, H. Allwardt, L. Stiegemeier, P. Mungel 4 Er., F. Markworth, J. Nuppert, H. Knope, F. Godunacher, G. Sticker, C. Webe, E. Schunacher, G. Drecksler, L. Fille, C. Rebe, G. Errech \$10.50, Paft. A. F. Rnape, F. Nagel, herpotlebeimer, F. Multermann, J. Schaffner, Nic. Zeil, Paft. B. Engelbert 20 Er., H. Niebaum Hotz, J. Gonglein, Lir, Mehner, A. Müller.  Den 17. Jahrgang:  Die herren: H. Hollermann, Phil. Studt, H. Froft, F. Theisin, Phil. Schwaninger, L. Kalf Hotz, W. Linje, L.
gu haben, beicheungt mit herzitigem Dant R. A. W. Möbbelen. Niederweiler bei Müllheim (Baden), am 24. März 1861.  Erhalten für Zöglinge des Concordia - Collegium und Seminar: a. All gemeine Unterstühungscaffe: Uebertrag aus No. 18	Bon der Gemeinde des hrn. Past. h. Löber, Frohna, yerry Co., Mo. 2,70 Aus der Centcasse der Gem. in Frehna, Perry Co., Mo. 6,50 Bon der Gemeinde des hrn. Past. Beyer, Altenburg, yerry Co., Mo. 8,70 Bon der Gemeinde des hrn. Past. Deid, Peoria, II. 11,00 Bon den herrn Pastoren: Ottmann, heinemann, Gräbner, Küchle, Geyer, Wagner, Schliepsief, Hoppe, Meß, Riedel, Jüngel, Schwensen, Frederfing, Richmann, Fich, h. Löber, Rennicke, Baumgart, heib, N. u. N. @ \$1,00; G. Löber \$2,00; Studnady \$1,85; Ciric \$2,00	Die herren: C. Schmeding, F. Wallowe, G. Scholz, C. Fredericien, D. Meier, C. Weigte, L. Falk, A. Kampie, W. Linie, Paft. W. hauthabt 8 Cr., F. Bölling, F. Neitmeier, M. Kellwock, F. Deninger, C. Beier, D. Allwardt, L. Stiegemeier, P. Mungel 4 Cr., F. Martworth, J. Ruppert, H. Knote, F. Grefe, Schagenbauf, C. Fischer, C. Weybe, C. Schumacher, G. Drechsler, R. Stille, C. Rebe, G. Streeb \$10.50, Paft. A. F. Knape, F. Nagel, herpotscheimer, F. Mullermann, J. Schaffner, Nic. Zeit, Paft. B. Engelbert 20 Cr., H. Niebaum Hotts., J. Gonglein, Kr., Mehner, A. Müller.  Den 17. Jahrgang:  Die herren: H. Hohaninger, L. Falf Hotts., H. Frest, F. Theisin, Phil. Schwaninger, L. Falf Hotts., H., L. Chulge, Lub. Kinter 4 Cr., H. v. Renner. Chr. Dito, N.
gu haben, beicheungt mit herzitigem Dant R. A. W. Röbbelen. Riederweiler bei Müllheim (Baden), am 24. März 1861.  Grhalten für Zöglinge des Concordia - Collegium und Seminar: a. All gemeine Unterstühungscaffe: Uebertrag aus No. 18	Bon der Gemeinde des Hrn. Past. H. Löber, Frohna, Perry Co., Mo. 2,70 Aus der Centeasse der Gem. in Frohna, Perry Co., Mo. 6,50 Bon der Gemeinde des Hrn. Past. Beyer, Altenburg, Perry Co., Mo. 8,70 Bon der Gemeinde des Hrn. Past. Deid, Peoria, II. 11,00 Bon den Herrn Pastoren: Ditmann, Heinemann, Grübner, Küchle, Geyer, Wagner, Schliepsief, Hoppe, Meh, Richel, Jüngel, Schwensen, Frederfing, Richmann, Fist, Höber, Renniste, Baumgart, Heid, N. u. N. @ \$1,00; G. Löber \$2,00; Studnahy \$1,85; Cirich \$2,00 . 26,85 Bon den Herrn Lehrern: Härtel, Küstenau, Conzelmann und Krumsseg @ \$1,00 . 4,00	Die herren: C. Schmebing, F. Wallowe, G. Scholz, C. Frebericijen, D. Meier, C. Weigte, L. Kalf, A. nämpie, W. Linie, Paft. W. hattfiadt & Cr., F. Bölling, F. Reitmeier, M. Kellwock, F. Deninger, C. Beier, H. Miwardt, L. Stiegmeier, P. Mungel 4 Er., F. Marfworth, J. Ruppert, H. Knote, F. Grefe, Schlagenbauf, C. Fifcher, C. Weyk, C. Schumacher, G. Drecheler, L. Stille, C. Rebe, G. Streeb \$10.50, Paft. U. F. Knape, F. Nagel, herpolkbeimer, F. Kullermann, J. Schaffner, Nic. Zeit, Paft. B. Engelbert 20 Er., H. Niebaum Hocks., J. Gonglein, Lir, Mehner, A. Müller.  Den 17. Jahrgang:  Die herren: H. Hohner, H. States, B. Linie, D. Rullmann, C. Meier, H. Jungfung Pocks., Paft. J. C. Schulze, Lub. Lücker 4 Er., B. W. Renner, Chr. Dito, W. Jädel, M. Merz, Paft. G. M. Buder 3 Er., J. Reipel,
gu haben, beicherungt mit herzitigem Dant R. A. B. Röbbelen. Niederweiler bei Mülheim (Baden), am 24. März 1861.  Schalten für Zöglinge des Concordia - Collegium und Seminar:  a. All gemeine Unterstühungscaffe: Uebertrag aus No. 18\$143,05 Durch Past. Th. Brohm	Bon der Gemeinde des Hrn. Past. H. Löber, Frohna, Perry Co., Mo. 2.70 Aus der Centcasse der Gem. in Frohna, Perry Co., Mo. 6,50 Bon der Gemeinde des Hrn. Past. Beyer, Altenburg, Perry Co., Mo. 8,70 Bon der Gemeinde des Hrn. Past. Deid, Peoria, In. 11,00 Bon der Gemeinde des Hrn. Past. Deid, Peoria, In. 11,00 Bon den Herrn Pastoren: Ottmann, Heinemann, Gräbner, Kückle, Geyer, Wagner, Schliepsief, Hoppe, Meß, Riedel, Jüngel, Schwensen, Frederfing, Richmann, Hich, Höber, Rennick, Baumgart, Hoh, Nu. N. (10,00) S. Löber \$2,00; Studnaßy \$1,85; Cirich \$2,00 26,85 Bon den Herrn Lehrern: Härtel, Fürstenau, Conzelmann und Krumsseg (10,00) 4,00 c. Zur College - Unterhalts- Casse: Bom Dreieinigseits-Diftr. in St. Louis, Mo 11,00	Die herren: C. Schmebing. F. Wallowe. G. Scholz, E. Frederickien, D. Meier, C. Weigte, L. Falk, A. Nämpfe, W. Linie, Pak. W. haithfat & Cr., F. Bölling, F. Neimeier, M. Hellwock, F. Deninger, C. Beier, H. Allwardt, L. Stiegemeier, P. Mungel 4 Cr., F. Markworth, J. Muppert, H. Ander, G. Gedgenbauf, C. Fischer, C. Weybe, C. Schwarder, G. Drecksler, P. Eille, C. Rebe, G. Errech \$10.50, Pak. A. F. Knape, F. Nagel, herpotkbeimer, F. Mullermann, J. Schaffner, Nic. Zeit, Pak. B. Cngelbert 20 Cr., H. Niebaum Hotz, J. Gonglein, Lir, Mehner, A. Müller.  Den 17. Jahrgang:  Die herren: H. Dienning, Phil. Studt, H. Frost, F. Theisin, Phil. Schwaninger, P. Falf Hier, B. Yinje, D. Rullmann, C. Meier, H. Jungfunz 90cts., Pak. J. C. Schulze, Lub. Lücker 4 Cr., W. Renner, Chr. Otto, M. Jäder, Aub. Kiefer 4 Cr., W. R. Renner, Chr. Otto, M. Jäder, J. Meige, D. Wilfe, J. Mitch, C. Boigt, F. Pubahn, G. Schulz, C. Steinbach, W. Borcharbt, P. Borch, W. Henge,
gu haben, beicherungt mit herzitigem Dant R. A. W. Röbbelen. Riederweiler bei Müllheim (Baden), am 24. März 1861.  Crhalten für Zöglinge des Concordia - Collegium und Seminar:  a. All gemeine Unterstühungscaffe: Uebertrag aus No. 18\$143,05 Durch Past. Th. Brohm	Bon der Gemeinde des Hrn. Past. H. Löber, Frohna, Perry Co., Mo. 2.70 Aus der Centcasse der Gem. in Frohna, Perry Co., Mo. 6,50 Bon der Gemeinde des Hrn. Past. Beyer, Altenburg, Perry Co., Mo. 8,70 Bon der Gemeinde des Hrn. Past. Deide, Peoria, II. 11,00 Bon den Herrn Pastoren: Ditmann, Heinemann, Gräbner, Küchle, Geyer, Wagner, Schliepsief, Hoppe, Meß, Riedel, Jüngel, Schwensen, Fredersing, Richmann, Hich, H. Löber, Rennick, Baumgart, Heib, R. u. N. @ \$1,00; G. Löber \$2,00; Subnasy \$1,85; Eirich \$2,00	Die herren: C. Schmebing, F. Wallowe, G. Scholz, E. Fredericien, D. Meier, C. Weigte, L. Falk, A. Nämpie, W. Linie, Pak. W. Heither S. Denthäbt S. Cr., F. Bölling, F. Neimeier, M. Hellwock, F. Deninger, C. Beier, H. Allmardt, L. Stiegemeier, P. Mungel 4 Cr., F. Martworth, J. Nuppert, H. Anofe, F. Grefe, Schlagenbauf, C. Fischer, C. Webe, E. Schunacher, G. Drecksler, L. Stilke, C. Rebe, G. Errech \$10.50, Pak. A. F. Knape, F. Nagel, herpotsheimer, K. Millermann, J. Schafiner, Nic. Zeit, Pak. B. Cngelbert 20 Cr., H. Niebaum Hotz, J. Gonglein, Lir, Mehner, A. Müller.  Den 17. Jahrgang:  Die herren: H. Hohaning, Phil. Swith, H. Froft, F. Theisin, Phil. Schwaninger, L. Falf Hotze, W. Linie, H. Rullmann, C. Meier, H. Angling Hockst, Pak. J. C. Schulze, Lub. Lücker, Pak. M. Juder 3 Cr., J. Neipel, J. Wilfe, J. Utch, C. Boigt, F. Pubahn, G. Schulz, C. Steinbach, W. Borchardt, L. Borch, R. Henge, D. Leishaufen, J. Arüger, Pak. M. Rerz, J. Freiger, J. Leishaufen, R. Brüger, Pak. M. Merz, J. Cr., J. Leishaufen, J. Arüger, Pak. M. Merz, J. Cr., J. Leishaufen, J. Arüger, Pak. M. Merz, J. Freiger, J. Leishaufen, J. Arüger, Pak. M. Merz, J. Greinbach, M. Borchardt, L. Borch, M. Merz, J. Cr., J. Leishaufen, J. Arüger, Pak. M. Merz, J. Cr., J. Leishaufen, J. Arüger, Pak. M. Merz, J. Greinbach, M. Borchardt, L. Borch, M. Merz, J. Cr., J.
gu haben, beicherungt mit herzitigem Dan R. M. W. Röbbelen. R. A. W. Röbbelen. Riederweiler bei Müllheim (Baden), am 24. März 1861.  Grhalten für Zöglinge des Concordia - Collegium und Seminar:  a. All gemeine Unterstühungscasse: Uebertrag aus No. 18	Bon ber Gemeinde des hrn. Past. h. Löber, Frohna, Perry Co., Mo. 2.70 Aus der Centeasse der Gem. in Frohna, Perry Co., Mo. 6,50 Bon der Gemeinde des hrn. Past. Beyer, Altenburg, Perry Co., Mo. 8,70 Bon der Gemeinde des hrn. Past. Deid, Peoria, II. 11,00 Bon der Gemeinde des hrn. Past. Deid, Peoria, II. 11,00 Bon den herrn Pastoren: Dittmann, heinemann, Gräbner, Küchle, Geyer, Wagner, Schliepsief, Hoppe, Meh, Riebel, Jüngel, Schwensen, Fredersing, Richmann, Vick, h. Löber, Rennick, Baumgart, heid, N. u. N. (4) \$1,00; G. Löber \$2,00; Studnahy \$1,85; Cirich \$2,00 26,85 Bon den herrn Lehrern: härtel, Hürstenau, Conzelmann und Krumsieg (4) \$1,00  c. Zur College - Unterhalts- Casse: Bom Dreieinigfeits-Diftr. in St. Louis, Mo 11,00 Bon der Gem. des hrn. Past. Violis, Mo 11,00	Die herren: C. Schmebing, F. Wallowe, G. Scholz, C. Fredericien, D. Meier, C. Weigte, L. Falt, A. Nämpie, W. Linie, Paft, W. Harthatt & Cr., F. Bölling, F. Neimeier, M. Hellwock, F. Deninger, C. Beier, H. Allmardt, L. Stiegemeier, P. Mungel 4 Cr., F. Martworth, J. Nuppert, H. Anofe, F. Grefe, Schlagenhauf, C. Fischer, C. Webe, G. Sereet Stl. 50, Paft. A. F. Knape, F. Nagel, herpotsheimer, K. Allermann, J. Schafiner, Nic. Zeit, Paft. W. Gregelbert 20 Cr., H. Niebaum Hotz, J. Gonglein, Lir, Mehner, A. Müller.  Den 17. Jahrgang:  Die herren: H. Denning, Phil. Swith, H. Hinje, H. Rullmann, C. Weier, H. Jungting Vocts., Paft. J. C. Schulze, Lub. Lüder 4 Cr., W. v. Renner, Chr. Dito. V. Jäckel, M. Merz, Paft. G. W. Mener, F. Menge, D. Hitch, C. Boigt, F. Pubahn, G. Schulz, C. Steinbach, W. Borcharbt, L. Borch, R. Henge, D. Heishaufen, J. Arüger, Wast. M. Merz 3 Cr., F. Rabecke, M. Schuicher, M. Bruger, D. Heishaufen, B. Frener, Paft. M. Merz, F. R.
gu haben, beicheungt mit herzitigem Dant R. A. B. Röbbelen. Niederweiler bei Müllheim (Baden), am 24. März 1861.  Schalten für Zöglinge des Concordia - Collegium und Seminar:  a. All gemeine Unterstühungscasse: lebertrag aus No. 18	Bon der Gemeinde des Hrn. Past. H. Löber, Frohna, Petry Co., Mo. 2,70 Aus der Centcasse der Gem. in Frehna, Perry Co., Mo. 6,50 Bon der Gemeinde des Hrn. Past. Beyer, Altenburg, Perry Co., Mo. 8,70 Bon der Gemeinde des Hrn. Past. Deide, Peoria, II. 11,00 Bon der Gemeinde des Hrn. Past. Deide, Peoria, II. 11,00 Bon den Herrn Pastvern: Ditmann, Heinemann, Gräbner, Küchle, Geyer, Wagner, Schliepsief, Hoppe, Meß, Richel, Jüngel, Schwensen, Freberfing, Richmann, Hick, H. Löber, Rennicke, Baumgart, Heib, R. u. N. @ \$1,00; G. Edber \$2,00; Schwadys \$1,85; Girich \$2,00	Die herren: C. Schmebing, F. Wallowe, G. Scholz, E. Fredericken, D. Meier, C. Weigte, L. Falk, A. Nämpk, W. Linke, Pak. W. Heithest & Cr., F. Bölling, F. Neitmeier, M. Kellwock, F. Deninger, C. Beier, H. Milmardt, L. Stiegemeier, P. Mungel 4 Cr., F. Markworth, J. Nuppert, H. Knobe, F. Gedunacher, G. Drecksler, L. Stilke, C. Robe, G. Streek \$10.50, Pak. U. F. Undener, H. Cagel, herpotsheimer, K. Mulermann, J. Schafiner, Nie. Zeit, Pak. Workelen, K. Mulermann, J. Schafiner, Nie. Zeit, Pak. W. Grigelbert 20 Cr., H. Niebaum Hotz, J. Gonglein, Lir, Mehner, U. Müller.  Den 17. Jahrgang:  Die herren: H. Hohnunger, L. Falf Heite, H. Kinje, H. Rullmann, C. Meier, H. Jungfung Vocts., Pak. J. C. Schulze, Lub. Lücker & G. Jungfung Vocts., Pak. J. C. Schulze, Lub. Lücker & Gr., B. v. Renner, Chr. Dito, U. Jäckel, M. Merz, Pak. G. M. Zuder 3 Cr., J. Neißel, J. Milke, C. Ereinbach, W. Borcharbt, L. Borch, W. Hoppe, H. Menge, D. Heißbaufen, J. Arüger, Pak. M. Merz 3 Cr., F. Rabecke, M. Schuicker, W. Breuer, W. L. Köfener, Pak. R. Runz, Pak. D. Lemke, D. Sebel, Zurmühlen, Wulfefötter, H. Munz, D. Willer, W. Weiter, W. Meng, D. Keinler, W. Menz, D. Willer, W. Weiter, B. Winsheler, Bulfefötter, H. Munz, D. Willer, W. Weiter, B. Winsheler, Bulfefötter, H. Minz, W. Meiler, Bulfefötter, D. Wöller, W. Weither, D. Laumann, Pak. F.
gu haben, beicheungt mit herzlichem Dant R. A. B. Röbbelen. Niederweiler bei Mülheim (Baden), am 24. März 1861.  Schalten für Zöglinge des Soncordia - Gollegium und Seminar:  a. All gemeine Unterstühungscaffe: Uebertrag aus No. 18	Bon der Gemeinde des Hrn. Past. H. Löber, Frohna, Petry Co., Mo. 2,70 Aus der Centeasse der Gem. in Frohna, Perry Co., Mo. 6,50 Bon der Gemeinde des Hrn. Past. Beyer, Altenburg, Perry Co., Mo. 8,70 Bon der Gemeinde des Hrn. Past. Deide, Peoria, II. 11,00 Bon der Gemeinde des Hrn. Past. Deide, Peoria, II. 11,00 Bon den Herrn Pastoren: Ottmann, Heinemann, Gräbner, Küchle, Geyer, Wagner, Schliepsief, Hoppe, Meß, Riedel, Jüngel, Schwensen, Frederfing, Richmann, Fick, H. Eber, Rennicke, Baumgart, Heib, N. u. N. @ \$1,00; G. Eber \$2,00; Stubnaßy \$1,85; Ciric \$2,00	Die herren: C. Schmebing. F. Wallowe. G. Scholz, C. Frederickjen, D. Meier, C. Weigte, L. Falk, A. Nämpfe, W. Linie, Pak. W. hattitots & Cr., F. Bölling, F. Neitmeier, M. Hellwock, F. Deninger, C. Beier, H. Mümardt, L. Stiegemeier, P. Mungel 4 Cr., F. Markworth, J. Muppert, H. Knope, E. Schiegemeier, P. Mungel 4 Cr., F. Markworth, J. Muppert, H. Knope, F. Magel, herpotkbeiter, E. Stiegemeier, H. Griek, G. Greedser, L. Stilke, C. Rede, G. Etreed \$10.50, Pak. N. F. Rnape, F. Nagel, herpotkbeimer, F. Multermann, J. Schafiner, Nic. Zeil, Pak. M. Engelbert 20 Cr., H. Niebaum Hotz, J. Wonglein, Kir, Mehner, A. Müller.  Den 17. Jahrgang:  Die herren: H. Hobaninger, L. Half Hotz, M. Hinje, H. Rullmann, C. Meier, H. Jahrgang:  Die herren: H. Sobaning, Phil. Stutt, H. Froft, F. Theisin, Phil. Schwaninger, L. Half Hotzs, M. Linje, H. Rullmann, C. Meier, H. Hangton, Wenner, Chr. Dite, M. Jädel, M. Merz, Pak. G. M. Buder 3 Cr., J. Neißel, J. Milfe, J. Utech, C. Boigt, F. Pubahn, G. Schulz, C. Steinbach, M. Bercharbt, L. Bord, M. Merz, J. C. Deiphausen, J. Krügert, Pakt. M. Merz, J. F. Mothefe, M. Schulzer, W. Breuer, M. L. Rösener, Pak. J. G. Mung, Pass. D. Lemke, D. Sebel, Jurmühlen, Bulfefötter, D. Wöller, W. Breuber, D. Cebel, Jurmühlen, Bulfestiter, H. Memer Hotzer, M. Breuer, M. L. Dörmann 12 Cr., D. Kühl, C. Länger, W. Maier, F. Stod, P. Mrier, P.
gu haben, beicheungt mit herzitigem Dan R. M. W. Möbbelen. Riederweiler bei Mülheim (Baden), am 24. März 1861.  Schalten für Zöglinge des Concordia - Collegium und Seminar:  a. All gemeine Unterstühungscasse: 1lebertrag aus No. 18	Bon der Gemeinde des hrn. Past. h. Löber, Frohna, Perry Co., Mo. 2,70 Aus der Centeasse der Gem. in Frohna, Perry Co., Mo. 6,50 Bon der Gemeinde des hrn. Past. Beyer, Altenburg, Perry Co., Mo. 8,70 Bon der Gemeinde des hrn. Past. Deide, Peoria, II. 11,00 Bon den Herrn Pastoren: Ottmann, Heinemann, Gräbner, Küchle, Geyer, Wagner, Schliepsief, Hoppe, Meß, Riedel, Jüngel, Schwensen, Fredersing, Richmann, Hich, H. Eber, Rennicke, Baumgart, Heib, N. u. N. @ \$1,00; G. Löber \$2,00; Stubnaßy \$1,85; Ciric \$2,00 26,85 Bon den Herrn Lehrern: Härtel, Hürstenau, Conzelmann und Krumsieg @ \$1,00 4,00  c. Zur College - Unterhalts- Casse: Bom Dreieinigfeits-Diftr. in St. Louis, Mo. 11,00 Bon der Gem. des hrn. Past. His, Collinsville, II. 6,45 Bom Immanuels-Diftr. in St. Louis, Mo. 11,00 Bon der Gem. des hrn. Past. Polast, Mill Co., II. 7,00 Bon der Gem. des hrn. Past. Polast, Moill Co., II. 7,00 Bon hrn. W. Buchholz durch hrn. Bartling, Abdifon, II 100	Die Herren: C. Schmeding, K. Wallowe, G. Scholz, E. Fredericken, D. Meier, C. Weigte, L. Falk, A. Kampk, W. Linke, Pafk. W. Dauthabt & Cr., F. Bölling, F. Neitmeier, M. Kellwock, F. Deninger, C. Keier, D. Allwardt, L. Stiegemeier, P. Mungel 4 Cr., F. Martworth, J. Ruppert, H. Knote, F. Greie, Schagenbauf, C. Fischer, C. Weybe, C. Schumacher, G. Drechsler, R. Stille, C. Robe, G. Streed \$10.50, Pafk. A. F. Anape, F. Nagel, Herpotscheimer, F. Rullermann, J. Schaffner, Nic. Zelt, Pafk. W. Engelbert 20 Cr., H. Niebaum Hotz, J. Gonglein, Lir, Mehner, A. Müller.  Den 17. Jahrgang:  Die Herren: H. Müller.  Die Herren: H. Hohaninge, Phil. Stute, H. Frest, F. Theisin, Phil. Schwaninger, L. Falk Hotzs, W. Linke, H. Kochulze, Lub. Lücker, D. Aungfunz Hocts., Pafk. J. C. Schulze, Lub. Lücker 4 Cr., W. v. Renner, Chr. Olto, M. Jädel, M. Merz, Pafk. G. M. Zuder 3 Cr., J. Neißel, J. Wille, J. Ultech, C. Boigh, F. Pubahn, G. Schulz, C. Seinhad, W. Borcharbt, L. Borch, R. Doppe, H. Menge, D. Heißhausen, J. Arüger, Pafk. M. Merz 3 Cr., F. Rabecke, M. Schulzer, W. Brener, W. L. Köfener, Pass. S. Kunz, Pass. D. Lemker, B. Brener, B. L. Rösener, Pass. S. Kunz, Pass. D. Lemker, B. Sebel, Jurmishlen, Bulfestierer, H. Miller, W. Bulker, B. Schulz, R. Rumann, Pass. E. Kühl, C. Länger, W. Maier, H. Schot, H. M. Dorrann 12 Cr., S. Kühl, C. Länger, G. Maier, F. Schot, H. D. Ortmann 12 Cr., D. Kühl, C. Länger, W. Maier, H. Schot, H. M. Dolie M. Mulmbos.
gu haben, beicheungt mit herzitchem Dan R. M. W. Möbbelen. R. A. W. M. Möbbelen. Rieberweiler bei Mülheim (Baden), am 24. März 1861.  Serhalten für Zöglinge des Concordia - Collegium und Seminar:  a. All gemeine Unterstühungscasse: Uebertrag aus No. 18	Bon ber Gemeinde des hrn. Past. h. Löber, Frohna, Perry Co., Mo. 2.70 Aus der Centeasse dem in Frohna, Perry Co., Mo. 6,50 Bon der Gemeinde des hrn. Past. Beyer, Altenburg, Perry Co., Mo. 8,70 Bon der Gemeinde des hrn. Past. Deid, Peoria, I. 11,00 Bon der Gemeinde des hrn. Past. Deid, Peoria, I. 11,00 Bon den Herrn Pastoren: Dittmann, Heinemann, Gräbner, Küchle, Geyer, Wagner, Schliepsief, Hoppe, Meh, Riebel, Jüngel, Schwensen, Fredersing, Richmann, Bid, H. Löber, Rennick, Baumgart, Heid, M. u. N. (A. 11,00); G. Löber \$2,00; Stubnahy \$1,85; Cirich \$2,00 26,85 Bon den Herrn Lehrern: Hartel, Hürstenau, Conzelmann und Krumsse (A. 100)  c. Zur College - Unterhalts- Casse: Bom Dreieinigfeits-Diftr. in St. Louis, Mo 11,00 Bon der Gem. des Hrn. Past. Potas, Mo 11,00 Bon der Gem. des Hrn. Past. Potas, Mill Co., II. 7,00 Bon hrn. W. Buchelz durch Hrn. Bartling, Abdison, II 1,00 Bon hrn. Chr. Burmester durch Hrn. Bartling,	Die herren: C. Schmebing. F. Wallowe. G. Scholz, C. Frederickjen, D. Meier, C. Weigte, L. Falk, A. Kämpfe, W. Linie, Pak. W. hattitots & Cr., F. Bölling, F. Reimeier, W. Hellwock, F. Deninger, C. Beier, H. Mümardt, L. Stiegemeier, P. Mungel 4 Cr., F. Martworth, J. Muppert, H. Knote, F. Grefe, Schlagenbauf, C. Filder, C. Weybe, C. Schumacher, G. Drecksler, L. Filder, C. Weybe, C. Schumacher, G. Drecksler, L. Stilke, C. Rede, G. Cirech \$10.50, Pak. A. F. Knope, F. Nagel, hervolkbeimer, F. Mulermann, J. Schaffner, Nic. Zeil, Pak. M. Gngelbert 20 Cr., H. Niebaum Hotz, J. Wonglein, Lir, Mehner, A. Müller.  Den 17. Jahrgang:  Die herren: H. Johaning, Phil. Stutt, H. Froft, F. Theifin, Phil. Schwaninger, L. Falf Hotzs, M. Linie, H. Rullmann, C. Meier, H. Jungfung Poets, Pak. J. C. Schulze, Lud. Lücker 4 Cr., W. Nemner, Chr. Chte, M. Jädel, M. Merz, Pak. G. M. Bader 3 Cr., J. Neigel, J. Wilfe, J. Utech, C. Boigt, F. Pubahn, G. Schulz, C. Steinbach, W. Bercharbt, L. Bord, W. Hoepe, F. Menge, D. Heighaufen, J. Krüger, Pak. M. Merz J. Cr., F. Rabeck, A. Schulzer, W. Breuer, W. L. Köfener, Pak. J. G. Kung, Paf. D. Lemke, D. Sebel, Jurmühlen, Bulfefötter, D. Wöller, W. Weitz, P. D. Willer, W. Buinbborft, D. Lammann, Pak. F. D. Kühl, C. Länger, G. Maier, F. Schoft, H. Miller, W. Diebl, F. W. Schot, P. Winner, P. Diebl, F. W. Schot, Prick, P. Diebl, F. W. Schulter, W. Maier, F. Schoft, D. Moiter, P. Diebl, F. W. Schulter, M. Reve, Valk. C. Schlievid.
R. A. B. Röbbelen. Rieberweiler bei Mülheim (Baben), am 24. März 1861.  Serhalten für Zöglinge des Concordia - Collegium und Seminar:  a. All gemeine Unterstühungscaffe: Uebertrag aus No. 18. \$143,05 Durch Past. Th. Brohm 3,58  (Unmerk. Die Notiz hierüber ist verlegt und soll nachfolgen.)  b. Für einzelne Zöglinge: Bon Past. Bartling burch Abrechnung \$15,00 Kür B. Richmann, von dessen Bater, und von der Gemeinde in Schaumburg, II., \$19,00 20,000  "R. Böse, von Hrn. Piepenbrink 20,000 "R. Rittmaier, von dessen Mutter 6,000 "K. Kingel, von Hrn. W. Wismann 0,50; Oberbeit 0,25; Laumann 0,50; W. Meier 2,00; Coll. 5,95. 9,20	Bon der Gemeinde des Hrn. Past. H. Löber, Frohna, Perry Co., Mo. 2,70 Aus der Centeasse der Gem. in Frohna, Perry Co., Mo. 6,50 Bon der Gemeinde des Hrn. Past. Beyer, Altenburg, Perry Co., Mo. 8,70 Bon der Gemeinde des Hrn. Past. Deide, Peoria, II. 11,00 Bon den Gemeinde des Hrn. Past. Deide, Peoria, II. 11,00 Bon den Herrn Pastoren: Ottmann, Heinemann, Gräbner, Küchle, Geyer, Wagner, Schliepsief, Hoppe, Meß, Richel, Jüngel, Schwensen, Fredersing, Richmann, Hick, Hüser, Rennick, Baumgart, Heib, N. u. N. @ \$1,00; G. Edber \$2,00; Stubnady \$1,85; Eirich \$2,00	Die herren: C. Schmebing. F. Wallowe. G. Scholz, C. Fredericken, D. Meier, C. Weigte, L. Falk, A. Nämpfe, W. Linke, Pak. W. Heilwock, F. Deninger, C. Beier, H. Nämpfe, E. Sticzemeier, P. Mungel 4 Cr., F. Wartworth, J. Muppert, H. Sticzemeier, P. Mungel 4 Cr., F. Martworth, J. Muppert, H. K. Sticzemeier, P. Mungel 4 Cr., F. Martworth, J. Muppert, H. K. Konger, C. Scholz, G. Sticzemeier, P. Mulgel 4 Cr., F. Martworth, J. Muppert, H. K. Konger, C. Stilke, C. Rebe, G. Streech \$10.50, Pak. M. F. Rnape, F. Nagel, herpotlebeimer, F. Multermann, J. Schafiner, Nic. Zeil, Pak. M. Gengelbert 20 Cr., H. Niebaum Hotz, J. Wonglein, Lir, Mehner, A. Müller.  Den 17. Jahrgang:  Die herren: H. Hoten 17. Jahrgang:  Die herren: H. Johaning, Phil. Studt, H. Froft, F. Theifin, Phil. Schwaninger, L. Halt Hotz, M. Kinje, H. Kullmann, C. Meier, H. J. Mugfunz 90cts., Pak. J. C. Schulze, Lub. Licker 4 Cr., M. v. Renner. Chr. Ditte, J. Wille, H. Merz, Pak. G. M. Zuder 3 Cr., J. Neigel, J. Wille, J. Ultech, C. Boigt, F. Pubahn, G. Schulz, C. Steinbach, W. Berdarbt, L. Bord, H. M. Doppe, H. Meng, D. Heishaufen, J. Krüger, Pakt. M. Merz Gr., H. Mackefe, A. Schweiter, W. Breuer, M. L. Röfener, Poft. J. G. Munz, Paft. H. Lemke, D. Sebel, Jurmühlen, Bulfefötter, H. Moller, W. Bulbborft, D. Laumann, Paft. F. D. Kühl, C. Länger, G. Maier, F. Sotel, Humbeff, Fr. W. Eigh, C. Schliepen, G. Maier, F. Stock, R. Humbeff, Fr. Grefe, D. Scachtleben, F. Freye, Paft. C. Schliepfid, Schlagenbauf, C. Bidder, W. Breatmann, D. Frerfug, C. Schliepfid,
R. A. B. Röbbelen. Riederweiler bei Mülheim (Baden), am 24. März 1861.  Serhalten für Zöglinge des Concordia - Collegium und Seminar:  a. All gemeine Unterstühungscaffe: Uebertrag aus No. 18. \$143,05 Durch Past. Th. Brohm 3,58  (Anmerk. Die Notiz hierüber ist verlegt und soll nachfolgen.)  b. Für einzelne Zöglinge: Bon Past. Bartling burch Abrechnung. \$15,00 Kür B. Richmann, von dessen Bater, und von der Gemeinde in Schaumburg, Al., \$19,00 20,000  "R. Böse, von Hrn. Piepenkrink 20,000 "R. Rittmaier, von dessen Mutter 6,000 "R. Ringel, von Hrn. W. Wismann 0,50; Oberbeit 0,25; Laumann 0,50; W. Meier 2,00; Coll. 5,95 9,20 "Greener 5,000	Bon der Gemeinde des Hrn. Past. H. Löber, Frohna, Petry Co., Mo. 2,70 Aus der Centeasse der Gem. in Frehna, Perry Co., Mo. 6,50 Bon der Gemeinde des Hrn. Past. Beyer, Altenburg, Perry Co., Mo. 8,70 Bon der Gemeinde des Hrn. Past. Deide, Peoria, II. 11,00 Bon der Gemeinde des Hrn. Past. Deide, Peoria, II. 11,00 Bon den Herrn Pastvern: Ditmann, Heinemann, Gräbner, Küchle, Geyer, Wagner, Schliepsief, Hoppe, Meß, Richel, Jüngel, Schwensen, Frebersing, Richmann, Hick, H. Löber, Rennicke, Baumgart, Heib, N. u. N. @ \$1,00; G. Löber \$2,00; Stubnady \$1,85; Eirich \$2,00	Die herren: C. Schmebing, F. Wallowe, G. Scholz, E. Fredericken, D. Meier, C. Weigte, L. Falk, A. Nämpk, W. Linke, Pak. W. Hellwock, F. Deninger, C. Beier, H. Mümret, E. Stiegemeier, P. Mungel 4 Cr., F. Wartworth, J. Nuppert, H. Knope, F. Seier, H. Mumreth, E. Stiegemeier, P. Mungel 4 Cr., F. Martworth, J. Nuppert, H. Schoe, F. Gedunacher, G. Drecksler, P. Stilke, C. Robe, G. Serech \$10.50, Pak. U. F. Knope, F. Nagel, herpotsheimer, K. Mulermann, J. Schafiner, Nic. Zeit, Pak. W. Grigelbert 20 Cr., H. Niebaum Hotz, J. Gonglein, Lir, Mehner, A. Müller.  Den 17. Jahrgang:  Die herren: H. Niebaum Hotz, J. Gonglein, Lir, Mehner, A. Müller.  Den 17. Jahrgang:  Die herren: H. Niebaum Hotz, J. Gonglein, Lir, Mehner, A. Müller.  Den 18. Jahrgang:  Die herren: H. Johaning, Phil. Studt, H. Froft, K. Theifin, Phil. Schwaninger, L. Half Hotz, M. Kinje, H. Rullmann, C. Meier, H. Jungfung Yocks, Pak. J. E. Schulze, Lub. Lüder 4 Cr., W. Renner, Chr. Dito, U. Jädel, M. Merz, Pak. G. M. Jader 3 Cr., J. Neißel, J. Milfe, J. Utch, C. Boigt, K. Pubahn, G. Schulz, C. Steinbach, W. Borcharbt, L. Borch, W. Hoppe, H. Menge, D. Heißbaufen, J. Krüger, Pak. M. Merz 3 Cr., K. Rabecke, M. Schulzer, W. Breuer, M. L. Röfener, Pak. J. G. Munz, Pak. D. Lemfe, D. Sebel, Jurmühlen, Bulfefötter, H. Mung. B. L. Lemfe, D. Sebel, Jurmühlen, Bulfefötter, H. Müller, W. Miller, B. Dolts, M. B. Willer, M. Diebl, K. W. Sengenbauf, E. Gider, W. Mens, Paft. G. Schliepfid, Schlagenbauf, E. Bilcher, B. Kreve, Paft. C. Schliepfid, Schlagenbauf, E. Bilcher, B. Brauer Botts., E. D. Weckster 78cts., Bruger, Paft. C. Schliepfid, Schlagenbauf, E. Bilcher, G. Brauer Botts., E. D. Weckster 78cts., Brugler, Nadenborft, W. Wüller, C. Nofeen, J. W. Hoffen, J. M. Hogeler, Paft. C. Schliepfid, Schlagenbauf, E. Bilcher, G. Brauer Botts., E. D. Weckster 78cts., Brugler, Nadenborft, W. Wüller, C. Nofeen, J. W. Hoffen, J. W.
R. A. B. Röbbelen. Riederweiler bei Mülheim (Baden), am 24. März 1861.  Serhalten für Zöglinge des Concordia - Collegium und Seminar:  a. All gemeine Unterstühungscaffe: Uebertrag aus No. 18. \$143,05 Durch Past. Th. Brohm 3,58  (Anmerk. Die Notiz hierüber ist verlegt und soll nachfolgen.)  b. Für einzelne Zöglinge: Bon Past. Bartling burch Abrechnung. \$15,00 Kür B. Richmann, von dessen Bater, und von der Gemeinde in Schaumburg, Al., \$19,00 20,000  "R. Böse, von Hrn. Piepenkrink 20,000 "K. Rittmaier, von dessen Mutter 6,000 "K. Ringel, von Hrn. W. Wismann 0,50; Deerbeit 0,25; Laumann 0,50; W. Meier 2,00; Coll. 5,95 9,20 "Greener 5,000 "W. Walter 15,000	Bon der Gemeinde des Hrn. Past. H. Löber, Frohna, Perry Co., Mo. 2.70 Aus der Centcasse der Gem. in Frohna, Perry Co., Mo. 6,50 Bon der Gemeinde des Hrn. Past. Beyer, Altenburg, Perry Co., Mo. 8,70 Bon der Gemeinde des Hrn. Past. Deide, Peoria, In. 11,00 Bon der Gemeinde des Hrn. Past. Deide, Peoria, In. 11,00 Bon den Herrn Pastoren: Ottmann, Heinemaan, Gräbner, Küchle, Geyer, Wagner, Schliepsief, Hoppe, Meß, Riedel, Jüngel, Schwensen, Frederfing, Richmann, Hick, Hüser, Rennick, Baumgart, Deide, N. u. N. Fiber, Rennick, Baumgart, Deide, Ron ber Gem. Debtser Dätte, Hiller Schler, Baumgart, Birthenau, Conzelmann und Krumsseg St., 100  c. Zur College - Unterhalts- Casse.  Bon der Gem. des Hrn. Past. Fick, Collinsville, In. 6,45 Bon Hrn. Web Hrn. Past. Polack, Will Co., In. 7,00 Bon Hrn. Web Hrn. Past. Polack, Will Co., In. 7,00 Bon Hrn. Web, Burmester durch Hrn. Bartling, Abdison, In. 1,00 Bon ber Gem. des Hrn. Past. Branke, Abdison, In. 1,00 Bon ber Gem. des Hrn. Past. Branke, Abdison, In. 18,55 Bon ber Gem. des Hrn. Past. Branke, Matteson Station, In. 4,30 Bon der Gem. des Hrn. Past. Branke, Matteson Station, In. 4,30 Bon der Gem. des Hrn. Past. Branke, Matteson Station, In. 4,30 Bon der Gem. des Hrn. Past. Branke, Pittsburg, Pa. 18,00	Die herren: C. Schmebing. F. Wallowe. G. Scholz, E. Frederickien, D. Meier, C. Weigte, L. Falk, A. Nämpfe, W. Linke, Pak. W. Hellwock, F. Deninger, C. Beier, H. Nämpfe, E. Stingemeier, P. Mungel 4 Cr., F. Wartworth, J. Muppert, H. Stiegemeier, P. Mungel 4 Cr., F. Martworth, J. Muppert, H. Stiegemeier, P. Mungel 4 Cr., F. Martworth, J. Muppert, H. K. Stiegemeier, P. Mulgel 4 Cr., F. Martworth, J. Muppert, H. K. Stiegemeier, P. Mulgel, C. Schlegenber, G. Schunger, G. Drecksler, L. Stilke, C. Rebe, G. Streech \$10.50, Pakt. M. F. Mnape, F. Nagel, herpotlebeimer, F. Multermann, J. Schaffner, Nic. Zeil, Pakt. B. Engelbert 20 Cr., H. Niebaum Hotts., J. Gonglein, Lir, Mehner, A. Müller.  Den 17. Jahrgang:  Die herren: H. Johaning, Phil. Stutt, H. Froft, F. Theisin, Phil. Schwaninger, L. Half Hotts., W. Linje, L. Rullmann, C. Meier, H. Jungfunz 90cts., Pakt. J. C. Schulze, Lub. Lücker 4 Cr., W. Renner, Chr. Dito, M. Jäder 3 Cr., J. Reißel, J. Wilke, J. Wilke, L. W. Henner, Chr. Dito, M. Jäder, Ju. Littch, C. Boigt, F. Pubahn, G. Schulz, C. Steinbach, W. Borcharbt, L. Borch, W. Hoppe, F. Menge, D. Heighaufen, J. Arüger, Pakt. M. Merz 3 Cr., F. Mabecke, M. Schucker, W. Brener, M. L. Kössener, Pakt. M. Merz 3 Cr., F. Mabecke, M. Schucker, W. Brener, M. L. Kössener, Pakt. J. W. Merz 3 Cr., F. Mibler, D. Lemke, H. Schel, Jurmühlen, Bulfefötter, H. Moucker, W. B. Binbborst, H. Lamann, Pakt. F. Diebl, H. W. Schulzer, W. Maier, F. Stock, Humann, Pakt. J. M. Dahn 4 Cr., B. Winnter, Past. M. Humbost, Fr. Weiel, H. Schulzer, M. Kadenborst, G. Muier, F. Schot, Humbost, F. Weigelen, G. Schulzben, H. Freye, Past. C. Schiepsid, Schlagenbaus, C. Bischer, R. Freye, Past. C. Schiepsid, Schlagenbaus, C. Bischer, W. Willer, C. Ropen, J. W. Doffmann, A. Franke, G. Thomas, G. u. C. Frenşel, W. Muterb 65cts., Butterboster, C. Bieroich, C. Schunader,
R. A. B. Röbbelen. Rieberweiler bei Mülheim (Baben), am 24. März 1861.  Serhalten für Zöglinge des Concordia - Collegium und Seminar:  a. All gemeine Unterstühungscaffe: Uebertrag aus No. 18. \$143,05 Durch Past. Th. Brohm 3,58  (Anmerk. Die Notiz hierüber ist verlegt und soll nachfolgen.)  b. Für einzelne Zöglinge: Bon Past. Bartling burch Abrechnung. \$15,00 Kür B. Richmann, von dessen Bater, und von der Gemeinde in Schaumburg, II., \$19,00 20,000  "R. Böse, von Hrn. Piepenbrink 20,000 "K. Rittmaier, von dessen Mutter 6,000 "K. Ringel, von Hrn. W. Wismann 0,50; Oberbeit 0,25; Laumann 0,50; W. Meier 2,00; Coll. 5,95 9,20 "Greener 5,000 "B. Walter 5,000 "B. Walter 5,000 "B. Walter 5,000	Bon der Gemeinde des Hrn. Past. H. Löber, Frohna, Perry Co., Mo. 2.70 Aus der Centcasse der Gem. in Frohna, Perry Co., Mo. 6,50 Bon der Gemeinde des Hrn. Past. Beyer, Altenburg, Perry Co., Mo. 8,70 Bon der Gemeinde des Hrn. Past. Deid, Peoria, In. 11,00 Bon der Gemeinde des Hrn. Past. Deid, Peoria, In. 11,00 Bon den Herrn Pastoren: Ottmann, Heinemann, Gräbner, Kückle, Geyer, Wagner, Schliepsiet, Hoppe, Meß, Riedel, Jüngel, Schwensen, Frederfing, Richmann, Hich, Hüber, Rennick, Baumgart, Deid, N. u. N. (2010) St. Löber \$2,00; Studnaßy \$1,85; Cirich \$2,00 (26,85) Bon den Herrn Lehrern: Härtel, Fürstenau, Conzelmann und Krumsseg (2010) 4,00 c. Zur College - Unterhalts- Casse: Bom Dreieinigseits-Distr. in St. Louis, Mo. 11,00 Bon der Gem. des Hrn. Past. Fich, Collinsville, In. 6,45 Bom Immanuels-Distr. in St. Louis, Mo. 11,00 Bon der Gem. des Hrn. Past. Polach, Will Co., In. 7,00 Bon Hrn. Ar. Burmester durch Hrn. Bartling, Modison, In. 100 Bon her Gem. des Hrn. Past. Franse, Abdison, In. 100 Bon der Gem. des Hrn. Past. Küchle, Matteson Station, In. 4,30 Bon der Gem. des Hrn. Past. Branse, Abdison, In. 18,55 Bon der Gem. des Hrn. Past. Branse, Modison, In. 18,55 Bon der Gem. des Hrn. Past. Branse, Modison, In. 18,55 Bon der Gem. des Hrn. Past. Branse, Modison, In. 18,55 Bon der Gem. des Hrn. Past. Branse, Modison, In. 18,55 Bon der Gem. des Hrn. Past. Branse, Modison, In. 18,55 Bon der Gem. des Hrn. Past. Branse, Modison, In. 18,55 Bon der Gem. des Hrn. Past. Branse, Modison, In. 18,55 Bon der Gem. des Hrn. Past. Branse, Modison, In. 18,55 Bon der Gem. des Hrn. Past. Branse, Modison, In. 18,55 Bon der Gem. des Hrn. Past. Branse, Modison, In. 18,55 Bon der Gem. des Hrn. Past. Branse, Modison, In. 18,55	Die herren: C. Schmeding. R. Wallowe. G. Scholz, C. Fredericken, D. Meier, C. Weigte, L. Falk, A. Nämpke, W. Linke, Pak. W. Hellwock, F. Deninger, C. Beier, H. Milmardt, E. Stiegemeier, P. Mungel 4 Cr., F. Markworth, J. Muppert, H. Stiegemeier, P. Mungel 4 Cr., F. Markworth, J. Muppert, H. Stiegemeier, P. Mungel 4 Cr., F. Markworth, J. Muppert, H. C. Schunacher, G. Drecksler, P. Stilke, C. Robe, G. Sereck 510.50, Pakt. A. F. Rape, F. Nagel, herpotsbeimer, F. Mullermann, J. Schafiner, Nic. Zeit, Pak. B. Gragelbert 20 Cr., H. Niebaum Hotes., J. Gonglein, Lir, Mehner, A. Müller.  Den 17. Jahrgang:  Die herren: H. Hokamaninger, P. Half Hotes., B. Linke, H. Ruthmann, C. Meier, H. Jahrgang:  Die herren: H. Johaning, Phil. Stutt, H. Froft, F. Theiffin, Phil. Schwaninger, P. Halt Hotes., B. Linke, L. Magel, Mr. Meier, H. Magel, Mr. Meier, H. Marg, Pak. G. M. Jauder 3 Cr., J. L. Schulze, Lub. Lücker 4 Cr., B. v. Renner, Chr. Dite, M. Jädel, Mr. Merz, Pak. G. M. Jauder 3 Cr., J. Reißel, J. Milfe, J. Ultech, C. Boigt, F. Pubahn, G. Schulz, C. Steinbach, B. Borcharbt, P. Borch, B. Hoppe, F. Menge, D. Heibhaufen, J. Arüger, Pak. M. Merz 3 Cr., F. Rabecke, Al. Schwider, B. Breuer, B. L. Rösener, Paft. J. K. Schulz, C. Schulz, Paft. J. D. Dörmann 12 Gr., J. Rühl, C. Länger, G. Maier, F. Schot, Jurmühlen, Bulfefötter, H. Möller, W. Mener, F. Stock, H. Miller, M. B. Schof, Fride, B. Kuhlmann, Paft. F. Diebl, F. B. Schof, Fride, B. Kuhlmann, Paft. J. M. Dahn 4 Cr., B. Günthern, P. Renner Hotes, B. Waller, R. Stock, P. Miller, M. Humboff, Kr. Grefe, D. Sachleben, F. Freye, Paft. C. Schliepiff, Schlagenbauf, C. Hicher, B. Brauer Betts., E. D. Weiter, P. Diebl, F. B. Schoff, Fride, B. Brauer Betts., E. D. Weiter, P. Diebl, R. Madenborff, G. Humer Schotz, G. D. Weiner, J. G. Berefe, J. C. Humer Schotz, G. D. Techsler Bots., B. Waller, G. Berofch, C. Schumacher, G. Rühel, M. Weiter, D. D. Dörmann, M. Frentfe, G. Edwander, G. Picrofch, C. Schumacher, G. Riicher, G. Berofch, G. Cohumacher, G. Riicher, M. Belee Stotz, G. D. Techsler Fot
R. A. B. Röbbelen. Rieberweiler bei Mülheim (Baben), am 24. März 1861.  Serhaltent für Zöglinge des Concordia - Collegium und Seminar:  a. All gemeine Unterstühungscasse: lebertrag aus No. 18	Bon ber Gemeinde des Hrn. Past. H. Löber, Frohna, Perry Co., Mo. 2.70 Aus der Centcasse der Gem. in Frohna, Perry Co., Mo. 6,50 Bon der Gemeinde des Hrn. Past. Beyer, Altenburg, Perry Co., Mo. 8,70 Bon der Gemeinde des Hrn. Past. Deite, Peoria, Id. 11,00 Bon der Gemeinde des Hrn. Past. Deite, Peoria, Id. 11,00 Bon den Herrn Pastoren: Ottmann, Heinemann, Gräbner, Kückle, Geyer, Wagner, Schliepsief, Hoppe, Meß, Riedel, Jüngel, Schwensen, Fredersting, Richmann, Fick, H. Löber, Rennicke, Baumgart, Deide, N. u. N. (2014). Schwensen, Fredersting, Richmann, Fick, H. Löber, Rennicke, Baumgart, Deide, N. u. N. (2014). Schwensen, Fredersting, Richmann, Fick, Höser, Rennicke, Baumgart, Deide, N. u. N. (2014). Schwensen, Fredersting, Richmann, Fick, Sirich \$2,00 (26,85) Bon den Herrn Lehrern: Härtel, Hürstenau, Congelmann und Krumsse (2014). Hoo c. Jur College - Unterhalts-Casse: Bom Dreienigsteits-Diftr. in St. Louis, Mo. 11,00 Bon der Gem. des Hrn. Past. Holaf, Gollinsville, Id. 6,45 Bom Jmmanuels-Diftr. in St. Louis, Mo. 11,00 Bon hrn. B. Buchbelz durch Hrn. Bartling, Abdison, Id. 1,00 Bon hrn. Thr. Burmester durch Hrn. Bartling, Nobison, Id. 1,00 Bon hrn. Chr. Burmester burch Hrn. Bartling, Nobison, Id. 1,00 Bon ber Gem. des Hrn. Past. Franse, Abdison, Id. 1,00 Bon ber Gemeinde des Hrn. Past. Kückle, Matteson Station, Id. 4,30 Bon ter Gem. des Prn. Past. Brauer, Pittsburg, Pa. 18,00 Bon Mad. M. Str. in St. Louis, Mo. 1,00 Bon der Gemeinde des Frn. Past. Beyer, Altenburg, 170	Die Herren: C. Schmebing. F. Wallowe. G. Scholz, C. Fredericken, D. Meier, C. Weigte, L. Falk, A. Näupfe, W. Linke, Pak. W. Hellwock, F. Deninger, C. Beier, H. Mümpke, E. Stiegemeier, P. Mungel 4 Cr., F. Markworth, J. Muppert, H. Stiegemeier, P. Mungel 4 Cr., F. Markworth, J. Muppert, H. Stiegemeier, P. Mungel 4 Cr., F. Markworth, J. Muppert, H. Ander, G. Gedunacher, G. Drecksler, P. Stilke, C. Robe, G. Streeb \$10.50, Pakt. A. F. Rnape, F. Nagel, herpotsbeimer, F. Mullermann, J. Schaffner, Nic. Zeit, Pakt. B. Gengelbert 20 Cr., H. Niebaum Hotzs., J. Gonglein, Lir, Mehner, A. Müller.  Den 17. Jahrgang:  Die herren: H. Dienninger, P. Halt Hotzs., B. Linke, H. Meign, Phil. Schwaninger, P. Halt Hotzs., B. Linke, L. Robling, Phil. Schwaninger, P. Halt Hotzs., B. Linke, L. Meign, Pakt. G. M. Buder 3 Cr., Pakt. J. C. Schulze, Lub. Kider 4 Cr., W. N. Armer, Chr. Dite, M. Jädel, M. Merz, Pakt. G. M. Juder 3 Cr., Riebel, J. Wilke, J. Ultech, C. Boigt, F. Pubahn, G. Schulz, C. Steinbach, W. Borcharbt, P. Borch, W. Hoppe, F. Menge, D. Heishaufen, J. Arüger, Pakt. M. Merz, J. C. Schulze, L. Schulze, R. Stilke, C. Heneiber, B. Breuer, W. L. Rösener, Pakt. J. S. Rung, Pakt. D. Lemke, D. Sebel, Jurmühlen, Bulfefötter, H. Schulzer, W. Binbhorft, D. Laumann, Pakt. F. Diebl., F. W. Emmer Hotze, Pakt. M. Denner, B. Good, Fride, W. Meier, P. Diebl., F. W. Schof, Fride, W. Kuhlmann, Pakt. J. M. Hanhoff, Kr. Grefe, D. Sachleben, F. Freve, Pakt. C. Schliepid, Schlagenhauf, C. Hicher, B. Bradenann, D. Frerfing, C. Beiger, Nadenhorft, G. Bradenborft, G. Bradenann, D. Frerfing, C. Bingler, Nadenborft, G. Bradenann, B. Frenfer, G. Thomas, G. u. C. Frenßel, G. Muterb Schel, B. Bode, F. Belley Sücks., G. Drecksler Weise, Bulger, Suches, G. Drecksler Sücks., G. Krieger Sücks., S. Baybinger, C. Bierosch, C. Schumacher, G. Krieger Sücks., S. Baybinger, C. Bierosch, C. Schumacher, G. Krieger Sücks., L. Chille Sücks., G. Drecksler Sücks.
R. A. B. Röbbelen. Rieberweiler bei Mülheim (Baben), am 24. März 1861.  Serhaltent für Zöglinge des Concordia - Collegium und Seminar:  a. All gemeine Unterstühungscaffe: Uebertrag aus No. 18	Bon ber Gemeinde des Hrn. Past. H. Löber, Frohna, Perry Co., Mo. 2.70 Aus der Centcasse der Gem. in Frohna, Perry Co., Mo. 6,50 Bon der Gemeinde des Hrn. Past. Beyer, Altenburg, Perry Co., Mo. 8,70 Bon der Gemeinde des Hrn. Past. Deide, Peoria, Il. 11,00 Bon der Gemeinde des Hrn. Past. Deide, Peoria, Il. 11,00 Bon den Herrn Pastoren: Ottmann, Heinemann, Gräbner, Kückle, Geyer, Wagner, Schiepsief, Hoppe, Meß, Rickel, Jüngel, Schwensen, Fredersting, Richmann, Fick, H. Löber, Rennicke, Baumgart, Deide, N. u. R. St.00; G. Löber \$2,00; Studnaßy \$1,85; Eirich \$2,00 26,85 Bon den Herrn Lehrern: Härtel, Hürstenau, Conzelmann und Krumsseg St.00 4,00 c. Jur College - Unterhalts- Casse: Bom Dreieinigfeits-Diftr. in St. Louis, Mo. 11,00 Bon der Gem. des Hrn. Past. Hist, Collinsville, Il. 6,45 Bom Immanuels-Diftr. in St. Louis, Mo. 11,00 Bon der Gem. des Hrn. Past. Polast, Will Co., Il. 7,00 Bon Hrn. B. Buchbelz durch Hrn. Bartling, Abdison, Il. 1,00 Bon her Gem. des Hrn. Past. Franke, Abdison, Il. 1,00 Bon der Gem. des Hrn. Past. Franke, Modison, Il. 1,00 Bon der Gem. des Hrn. Past. Branke, Modison, Il. 1,00 Bon der Gem. des Hrn. Past. Branke, Modison, Il. 1,00 Bon der Gem. des Hrn. Past. Branke, Modison, Il. 1,00 Bon der Gem. des Hrn. Past. Branke, Modison, Il. 1,00 Bon der Gem. des Hrn. Past. Branke, Modison, Il. 1,00 Bon der Gem. des Hrn. Past. Branke, Modison, Il. 1,00 Bon der Gem. des Hrn. Past. Branke, Modison, Il. 1,00 Bon der Gem. des Hrn. Past. Branke, Modison, Il. 1,00 Bon der Gem. des Hrn. Past. Branke, Modison, Il. 1,00 Bon der Gem. des Hrn. Past. Branke, Modison, Il. 1,00 Bon der Gem. des Hrn. Past. Branke, Modison, Il. 1,00 Bon der Gem. des Hrn. Past. Branke, Modison, Il. 1,00 Bon der Gem. des Hrn. Past. Branke, Modison, Il. 1,00 Bon der Gem. des Hrn. Past. Branke, Modison, Il. 1,00 Bon der Gem. des Hrn. Past. Branke, Modison, Il. 1,00	Die herren: C. Schmebing. F. Wallowe. G. Scholz, E. Fredericken, D. Meier, C. Weigte, L. Falk, A. Kampfe, W. Linke, Pak. W. Hellwock, F. Deninger, C. Beier, H. Milmardt, E. Stiegemeier, P. Mungel 4 Cr., F. Markworth, J. Muppert, H. Stiegemeier, P. Mungel 4 Cr., F. Markworth, J. Muppert, H. Stiegemeier, P. Mungel 4 Cr., F. Markworth, J. Muppert, H. K. Stiegemeier, P. Mulgel 4 Cr., F. Markworth, J. Muppert, H. K. Stephe, C. Schunger, G. Drecksler, L. Stilke, C. Rede, G. Streeck \$10.50, Pakt. M. F. Manpe, F. Nagel, herpotlebeimer, F. Multermann, J. Schaffner, Nic. Zeil, Pakt. B. Engelbert 20 Cr., H. Niebaum Hotts., J. Wonglein, Lir, Mehner, A. Müller.  Den 17. Jahrgang:  Die herren: H. Johaning, Phil. Stutt, H. Froft, F. Theifin, Phil. Schwaninger, L. Half Hotts., W. Linje, L. Rullmann, C. Meier, H. Jungfunz 90cts., Pakt. J. C. Schulze, Lub. Lücker 4 Cr., W. Renner, Chr. Dito, M. Jädel, M. Merz, Pak. G. M. Zuder 3 Cr., J. Neipel, J. Wilfe, J. Ultech, C. Boigt, F. Pubahn, G. Schulz, C. Steinbach, W. Borcharbt, L. Borch, W. Hoppe, H. Menge, D. Heibhaufen, J. Arüger, Pak. M. Merz, 3 Cr., F. Rabecke, M. Schuider, W. Buinbborft, H. Paumann, Pakt. R. Ottmann, F. Remner 50cts., Paft. M. Dormann 12 Tr. H. Kibl, C. Länger, G. Maier, H. Schoft, S. Mrier, P. Diebl, H. W. Schulzer, W. Maier, Paft. B. Solle, M. Mirer, P. Diebl, H. W. Schulzer, M. Maier, Paft. B. Solle, M. Multer, Paft. C. Schiepfid, Schlagenbauf, C. Bifcher, G. Bradkmann, D. Brerfing, C. Breybe, Paft. C. Brauer 89cts., C. D. Wecker 78cts., Bingler, Nadenborft, G. Wingler, M. Willer, C. Roften, J. W. Humbeff, Fr. Grefe, D. Sachtleben, H. Freve, Paft. C. Schiepfid, Schlagenbauf, C. Bicher, G. Bradkmann, D. Brerfing, C. Schiepfid, G. Brauer 89cts., C. D. Wecker 78cts., Bingler, Nadenborft, G. Brieger, G. Bachtleen, F. Freve, Paft. C. Schiepfid, Schlagenbauf, C. Bicher, G. Wingler, C. Brecheler 78cts., Bingler, M. Merz, B. Weiter, J. Willer, M. G. Keiffer, G. Brieger, G. Buebeler, J. Willer, G. Roften, H. Willer, B. Steffer, G. Schling, B. Sieffern, G. Beiber, J.
R. A. B. Röbbelen. Rieberweiler bei Mülheim (Baben), am 24. März 1861.  Serhaltent für Zöglinge des Concordia - Collegium und Seminar:  a. All gemeine Unterstühungscasse: lebertrag aus No. 18	Bon ber Gemeinde des Hrn. Past. H. Löber, Frohna, Perry Co., Mo. 2.70 Aus der Centcasse der Gem. in Frohna, Perry Co., Mo. 6,50 Bon der Gemeinde des Hrn. Past. Beyer, Altenburg, Perry Co., Mo. 8,70 Bon der Gemeinde des Hrn. Past. Deid, Peoria, Id. 11,00 Bon der Gemeinde des Hrn. Past. Deid, Peoria, Id. 11,00 Bon der Gemeinde des Hrn. Past. Deid, Peoria, Id. 11,00 Bon der Gemeinde des Hrn. Past. Deidenmann, Gräbner, Küchle, Geyer, Wagner, Schliepsiet, Hoppe, Meh, Richel, Jüngel, Schwensen, Fredersting, Richmann, Fich, D. Löber, Rennick, Baumgart, Deid, N. u. N. Eiber, Fredersting, Richmann, Bid, D. Löber \$2,00; Studdays \$1,85; Eirich \$2,00 26,85 Bon ben Herrn Ledvern: Härtel, Hürstenau, Conzelmann und Krumsieg Eilte, Hürstenau, Conzelmann und Krumsieg Eilte, Hürstenau, Conzelmann und Krumsieg Eilte, Hürstenau, Conzelmann und Krumsieg Eilte, Hille Geasse.  Bon der Gem. des Hrn. Past. Flouis, Mo 11,00 Bon Hrn. W. Buchelz durch Hrn. Bartling, Abdison, Id. 1,00 Bon hrn. Thr. Burmester durch Hrn. Bartling, Abdison, Id. 1,00 Bon der Gem. des Hrn. Past. Kranse, Abdison, Id. 18,55 Bon der Gem. des Hrn. Past. Brauer, Pittsburg, Pa. 18,00 Bon der Gem. des Hrn. Past. Brauer, Pittsburg, Pa. 18,00 Bon der Gemeinde des Hrn. Past. Beyer, Altenburg, Perry Co., Wo. 17,00 Bon der Gemeinde des Hrn. Past. Heyer, Altenburg, Perry Co., Wo. 17,00	Die herren: C. Schmeding. R. Wallowe. G. Scholz, C. Fredericken, D. Meier, C. Weigle, L. Falk, A. Känipk, W. Linke, Pak. W. Hellwock, F. Deninger, C. Beier, H. Mümpk, E. Stiegemeier, P. Mungel 4 Cr., F. Markworth, J. Ruppert, H. Ander, G. Deninger, C. Beier, H. Mimardt, R. Stiegemeier, P. Mungel 4 Cr., F. Markworth, J. Ruppert, H. Ander, G. Gedunacher, G. Drecksler, L. Stilke, C. Robe, G. Cirech 510.50, Pakt. A. F. Rappe, F. Nagel, herpotsheimer, K. Milermann, J. Schafiner, Nic. Zeit, Pakt. B. Cingelbert 20 Cr., H. Niebaum Hotz, J. Gonglein, Lir, Mehner, A. Müller.  Den 17. Jahrgang:  Die herren: H. Didaninger, L. Falt H. St., Hoff, H. Theiffin, Phil. Schwaninger, L. Falt Hotze, W. Linke, L. Robling, Phil. Schwaninger, L. Falt Hotze, W. Linke, L. Theiffin, Phil. Schwaninger, L. Half Hotze, M. Linke, L. Baderd, M. Merz, Pak. G. M. Juder 3 Cr., Neipel, J. Wilke, J. Ultech, C. Boigt, H. Pubahn, G. Schulz, C. Steinbach, M. Borcharbt, L. Borch, M. Hoppe, H. Meng, D. Heishaufen, J. Arüger, Pakt. M. Merz, Jer, H. Rabeck, H. Schwier, M. Bringer, Pakt. M. Merz, Jer, H. Rabeck, L. Schwier, M. Bringer, Bulfefötter, H. Möller, W. Bemte, D. Sebel, Jurmühlen, Bulfefötter, H. Möller, W. Bindhorft, H. Lännger, G. Mung, Paft. D. Lörmann 12 Gr., H. Miller, M. B. Stock, Fride, B. Malmann, Paft. J. M. Dahn 4 Gr., B. Ginder, M. Maier, R. Stock, D. Meier, P. Diebl, H. W. Eager, G. Maier, R. Stock, M. Humbeff, Kr. Grefe, D. Sachlieben, R. Freve, Paft. C. Schliepid, G. Ghagenbauf, C. Hicher, G. Brownes, G. u. C. Frenge, G. Muterb 65cts., J. Baybinger, C. Bierosch, C. Schumacher, G. Kieger Hotz, W. Willer, M. Dieble, H. B. Bote, R. Belley 65cts., G. Dreckster Hotz, Bulterb 65cts., J. Baybinger, C. Bierosch, C. Schumacher, G. Kieger 50cts., L. Gomman, R. Frenter, B. C. Steege, Phil. Wille, Phil. Bille, Barm, C. Rickert, C. Darmening, J. D. Mever, Waft, N.
R. A. B. Röbbelen. Rieberweiler bei Mülheim (Baben), am 24. März 1861.  Serhaltent für Zöglinge des Concordia - Collegium und Seminar:  a. All gemeine Unterstühungscasse: lebertrag aus No. 18	Bon ber Gemeinde des Hrn. Past. H. Löber, Frohna, Perry Co., Mo. 2.70 Aus der Centeasse der Gem. in Frohna, Perry Co., Mo. 6,50 Bon der Gemeinde des Hrn. Past. Beyer, Altenburg, Perry Co., Mo. 8,70 Bon der Gemeinde des Hrn. Past. Deide, Peoria, Il. 11,00 Bon den Gerrn Pastoren: Ottmann, Heinemann, Gräbner, Küchle, Geyer, Wagner, Schliepsiet, Hoppe, Meß, Riedel, Jüngel, Schwensen, Fredersing, Richmann, Hich, D. Lüber, Rennick, Baumgart, Deide, Ru. N. @ \$1,00; G. Löber \$2,00; Studnaßy \$1,85; Eirich \$2,00	Die Berren: C. Schmebing. B. Wallowe. G. Scholz, E. Frederickjen, D. Meier, C. Weigle, L. Falk, A. Nämpfe, W. Linie, Pak. W. Saukidot & Cr., F. Bölling, F. Neikmeier, M. Fellwock, F. Deninger, C. Beier, H. Mümardt, E. Stiegemeier, P. Mungel 4 Cr., F. Markworth, J. Muppert, H. Knope, E. Schiegemeier, P. Mungel 4 Cr., F. Markworth, J. Muppert, H. Knope, F. Magel, Herpolsbeimer, F. Knulermann, J. Schafiner, Nic. Zeit, Pak. M. F. Ranpe, F. Nagel, Herpolsbeimer, F. Mulermann, J. Schafiner, Nic. Zeit, Pak. M. G. Greeb Stiller, A. Miller.  Den 17. Jahrgang:  Die Berren: D. Johaning, Phil. Stutt, H. Freik, F. Theisin, Phil. Schwaninger, L. Half Hotels, M. Ying, D. Mullmann, C. Meier, H. Jahrgang:  Die Berren: D. Johaning, Phil. Stutt, H. Freik, F. Theisin, Phil. Schwaninger, L. Half Hotels, M. Ying, D. Miller, M. Merz, D. Johaning, Phil. Schwaninger, L. Hands, M. Hing, D. Mallmann, C. Meier, H. W. Menner, Chr. Dite, M. Jädel, M. Merz, Pak. G. M. Juders Gr., J. Neigel, J. Wilfe, L. Lich, E. Boigt, F. Pubahn, G. Schulz, C. Schulze, Lub. Lücker 4 Cr., W. W. Amerer, Chr. Dite, M. Jädel, M. Merz, Pak. G. M. Juders Gr., J. Neigel, J. W. Merz, J. R. Hied, C. Boigt, F. Pubahn, G. Schulz, C. Schulze, M. Bercharbt, L. Bord, W. Merz, J. Gr., F. Mabeck, M. Schulzen, J. Krügert, Pak. M. Merz, J. Gr., F. Mabeck, M. Schulzen, J. Krügert, Pak. M. Merz, J. Gr., F. Mabeck, M. Schulzen, M. Bremer Hotes, Pak. M. Merz, J. Gr., F. Moller, M. Bremer Hotes, Pak. M. Merz, J. R. Diebl, F. M. Gendelben, F. Brewe, Pak. G. Millen, M. Horler, P. Diebl, F. B. Sünkher, M. Maier, F. Sotof, D. Meier, P. Diebl, F. B. Sünkher, M. Maier, J. D. Diebler Weis, M. Ghlagenbauf, C. Hicher, G. Bradmann, D. Frerfing, C. Beiger, Madenborsk, G. Kuller, C. Rosen, J. G. Schlieg, K. Willer, M. Bote, F. Belpe Hotels, G. Meibern, J. G. Schling, M. Willer, C. Moster, Pak. M. Merz, M. Brante, G. Kohneyer, D. Biebrund, J. Milfening, F. Wickelter Hotels, M. Brieger Hotels, F. Golder, G. Schumaper, G. Michel, M. Bote, F. Gelber, G. Deblerting, D. Kibre, B. Munnester Hotels,
R. A. B. Röbbelen. Rieberweiler bei Mülheim (Baben), am 24. März 1861.  Serhaltent für Zöglinge des Concordia - Collegium und Seminar:  a. All gemeine Unterstühungscaffe: Uebertrag aus No. 18	Bon ber Gemeinde des Hrn. Past. H. Löber, Frohna, Perry Co., Mo. 2.70 Aus der Centcasse der Gem. in Frohna, Perry Co., Mo. 6,50 Bon der Gemeinde des Hrn. Past. Beyer, Altenburg, Perry Co., Mo. 8,70 Bon der Gemeinde des Hrn. Past. Deid, Peoria, Il., 11,00 Bon der Gemeinde des Hrn. Past. Deid, Peoria, Il., 11,00 Bon den Herrn Pastoren: Ottmann, Heinemann, Gräbner, Küchle, Geyer, Wagner, Schliepsiek, Hoppe, Meß, Riedel, Jüngel, Schwensen, Frederfing, Richmann, Hich, Höber, Rennick, Baumgart, Deid, N. u. N. (2000) Stubnaßer, Schwensen, Fredersing, Richmann, Hich, Höber, Rennick, Baumgart, Deid, N. u. N. (2000) Stubnaßer, Schwensen, Fredersing, Richmann, Hich, Hürstenau, Conzelmann und Krumsseg (2000) Schwensen, Genselmann  Die herren: C. Schmebing, B. Wallowe, G. Scholz, E. Fredricken, D. Meier, C. Weigle, L. Falk, A. Nämple, W. Linie, Pak. W. Hellwock, F. Deninger, C. Beier, H. Mümret, E. Stiegemeier, P. Mungel 4 Cr., B. Markworth, J. Ruppert, H. Ander, G. Deringer, C. Feier, H. Mimardt, L. Stiegemeier, P. Mungel 4 Cr., B. Markworth, J. Ruppert, H. Ander, G. Greckler, P. Stilke, C. Robe, G. Streek \$10.50, Pak. A. B. Knape, B. Nagel, herpotsheimer, K. Milermann, J. Schafiner, Nic. Zeit, Pak. B. Gengelbert 20 Cr., H. Niebaum Hotz, J. Gonglein, Lir, Mehner, A. Müller.  Den 17. Jahrgang:  Die herren: H. Hohaninger, L. Kalf Hotze, W. Linie, H. Theisin, Phil. Schwaninger, L. Kalf Hotze, W. Linie, H. Rullmann, C. Meier, H. Jungtung 90cts., Pak. J. C. Schulze, Lub. Lüder 4 Cr., W. V. Menner, Chr. Dito. M. Jädel, M. Merz, Pak. G. W. Mener 3 Cr., J. Neipel, J. Wilke, J. Ultech, C. Boigt, K. Pubahn, G. Schulz, C. Meinsch, M. Borchardt, L. Borch, W. Horzz, J. R. Menge, D. Heishausen, J. Arüger, Pak. W. Merz, J. Fr., K. Rabecke, H. Schweider, W. Bringer, Pak. M. W. Merz, J. Fr., H. Rabecke, H. Schwan, Pak. D. Cebel, Jurmühlen, Bulfefötter, H. Moller, W. Benner, H. Noeibener, Pak. J. W. Merz, J. W. D. K. Ruman, Pak. L. Ditmann, R. Kemner 50cts., Pak. J. D. Dörmann 12 Gr., D. Kühl, C. Länger, G. Maier, K. Dottmann, Pak. J. W. Dahn 4 Gr., B. Gündrer, Walt. W. Dente, J. W. Dahn 4 Gr., B. Gundrehen, R. Freve, Pak. C. Schliepid, G. Schlagenbauf, C. Hicher, W. Bradmann, D. Freefing, C. Bicher, Machenborft, G. Bradmann, D. Freefing, C. Bicher, M. B. Bode, R. Belle, Stock, G. Decketer Hein, B. Bode, R. Belle, Pak. M. B. Schen, B. Maher, B. Belle, Pak. M. B. Greger, E. Dohmeyer, D. Wiebruf, J. W. Hinnhoff, Rr. Greger, Date, C. Bradman, G. Willer, M. Willer, C. Roften, J. W. Hinnhoff, R. Willer, M. B. Bode, R. Belle, Pak. B. Belle, B. Delterfing, D. Librs, Burmefer 50cts., Fr. Nagel, Derpolisheimer, Nic. Zilhe, B. Rolling, B. Webrens 2 Cr., B. Lobhann, B. Bahn, B. Rebrens 2 Cr., B. Lobhann, B. Gulfer, M. Bahn, B. Bebrens 2 Cr., B. Lobhann, B. Schler, L	
R. A. B. Röbbelen. Rieberweiler bei Mülheim (Baben), am 24. März 1861.  Serhaltent für Zöglinge des Concordia - Collegium und Seminar:  a. All gemeine Unterstühungscasse: lebertrag aus No. 18. \$143.05 Durch Past. Th. Brohm 3.58  (Unmerk. Die Notiz hierüber ist verlegt und soll nachfolgen.) b. Kür einzelne Zöglinge: Bon Past. Richmann, von bessen Water, und von der Gemeinde in Schaumburg, II., \$19,00 20,000 "R. Böse, von Prn. Piepenbrink 20,000 "R. Kinnselr, von bessen Mutter 6,000 "R. Küngel, von Hrn. W. Bismann 0,50; Oberbeit 0,25; Laumann 0,50; W. Meier 2,00; Coll. 5,95 9,20 "Greener 5,000 "W. Greener 5,000 "W. Balter 5,000 "B. Walter 1,00; C. Hartmann 2,80; D. Meier 1,20; Ungenannten 1,00 6,000 Unmerkung: In No. 18. sind Gelver sür A. W. C. Blad und Chr. Schulz, weiche nicht durch meine Hand gegangen, durch Irrthum der Druckerci unter meine Quittung gesett.  c. Kür den Haushalt:	Bon ber Gemeinde des Hrn. Past. H. Löber, Frohna, Perry Co., Mo. 2.70 Aus der Centcasse der Gem. in Frohna, Perry Co., Mo. 6,50 Bon der Gemeinde des Hrn. Past. Beyer, Altenburg, Perry Co., Mo. 8,70 Bon der Gemeinde des Hrn. Past. Deid, Peoria, Il. 11,00 Bon der Gemeinde des Hrn. Past. Deid, Peoria, Il. 11,00 Bon der Gemeinde des Hrn. Past. Deide, Peoria, Il. 11,00 Bon der Gemeinde des Hrn. Past. Deimemann, Gräbner, Küchle, Geyer, Wagner, Schliepsief, Hoppe, Meg, Riedel, Jüngel, Schwensen, Frederfing, Richmann, Fich, D. Löber, Rennick, Baumgart, Deid, N. u. N. (2003) S. Löber \$2,00; Stubnaßy \$1,85; Cirich \$2,00 (26,85) Bon den Herrn Lehrern: Härtel, Fürstenau, Conzelmann und Krumsseg (2003) \$1,00 (4,00)  c. Zur College - Unterhalts- Casse: Bom Dreieinigfeits-Distr. in St. Louis, Mo. 11,00 Bon der Gem. des Hrn. Past. Fich, Collinsville, Il. 6,45 Bom Immanuels-Distr. in St. Louis, Mo. 11,00 Bon her Gem. des Hrn. Past. Polack, Will Co., Il. 7,00 Bon Hrn. W. Buchholz durch Hrn. Bartling, Abdison, Il. 1,00 Bon hrn. Chr. Burmester durch Hrn. Bartling, Abdison, Il. 1,00 Bon der Gem. des Hrn. Past. Branke, Abdison, Il. 18,55 Bon der Gem. des Hrn. Past. Branke, Matteson Station, Il. 4,30 Bon der Gem. des Hrn. Past. Branke, Matteson Station, Il. 4,30 Bon der Gem. des Hrn. Past. Branke, Matteson Station, Il. 4,30 Bon der Gemeinde des Hrn. Past. Beyer, Altenburg, Perry Co., Mo. 1,00 Bon der Gemeinde des Hrn. Past. Beyer, Altenburg, Perry Co., Mo. 1,00 Bon der Gemeinde des Hrn. Past. Heyer, Frohna, Perry Co., Mo. 1,00 Bon Dreieinigkeits-District in St. Louis, Mo. 5,00	Die herren: C. Schmeding, B. Wallowe, G. Scholz, E. Fredricken, D. Meier, C. Weigte, L. Falk, A. Kampke, W. Linke, Pak. W. Hellwock, F. Deninger, C. Beier, H. Mimpet, E. Stiegemeier, P. Mungel 4 Cr., F. Markworth, J. Ruppert, H. Knobe, F. Gedgenbauf, C. Fiscer, E. Munger, E. Schiegemeier, P. Mungel 4 Cr., F. Markworth, J. Ruppert, H. Knobe, G. Schoek, G. Schoek, G. Schoek, G. Schoek, G. Schoek, G. Schoek, G. Schoek, G. Creek \$10.50, Pak. U. F. Knobe, F. Nagel, herpotsheimer, K. Rullermann, J. Schafiner, Nic. Zeit, Pak. W. Hoften, M. Müller.  Den 17. Jahrgang:  Die herren: H. Niehenman, J. Schafiner, Nic. Zeit, Pak. B. Cngelbert 20 Cr., H. Niebaum Hotz, J. Gonglein, Lir, Mehner, U. Müller.  Den 17. Jahrgang:  Die herren: H. Schwaninger, L. Falf H. Stie, H. Hie, H. Knober, M. Müller.  Den 17. Jahrgang:  Die herren: H. Schwaninger, L. Falf H. Stie, H. Hie, H. Knoben, M. Meier, H. Maghing Hotz, M. Kinje, H. Rulkmann, C. Meier, H. Maghing Hotz, M. Kinje, H. Rulkmann, G. Meier, H. Macry, Pak. J. C. Schulze, Lub. Rücker 4 Cr., W. N. Aenner, Chr. Dito, U. Jädel, M. Merz, Pak. M. Bord, M. Herry, Pak. J. Willer, J. Utch, L. Bord, K. Pubahn, W. Schulz, C. Steinbach, W. Bordarbt, L. Bord, W. Merz, J Cr., F. Rabeck, M. Schulzer, M. Freuer, M. L. Röhener, Pak. J. W. Merz, J Ch. Miller, M. Merz, J Ch. Miller, M. Menz, M. Miller, M. Menz, H. M. Merz, J Cr., F. Rabeck, M. Schulz, G. Miller, M. Miller,
R. A. B. Röbbelen. Rieberweiler bei Mülheim (Baben), am 24. März 1861.  Serhaltent für Zöglinge des Concordia - Collegium und Seminar:  a. All gemeine Unterstühungscasse: lebertrag aus No. 18. \$143.05 Durch Past. Th. Brohm 3,58  (Unmerf. Die Notiz hierüber ist verlegt und soll nachfolgen.) b. Für einzelne Zöglinge: Bon Past. Richmann, von dessen Bater, und von der Gemeinde in Shaumburg, II., \$19,00 20,00  "R. Ristmaier, von dessen Mutter 6,00 "C. Künzel, von Hrn. Piepenbrinst 20,00 "R. Rittmaier, von bessen Mutter 6,00 "C. Künzel, von Hrn. W. Wismann 0,50; Oberbeit 0,25; Laumann 0,50; W. Meier 2,00; Coll. 5,95 9,20 "Greener 5,00 "B. Walter 5,00 "C. Schick, aus Past. Pollass Gemeinde, von Fr. Schwer 1,00; C. Hartmann 2,80; D. Meier 1,20; Ungenannten 1,00 6,00 Unmerfung: In No. 18. sind Gelder sür A. W. C. Blad und Chr. Schulz, welche nicht durch meine Hand gegangen, durch Frrthum ter Druckerei unter meine Quittung gesett.  c. Für den Haushalt: Und der Gemeinde Hrn. Past. 3. Moll's zu New-Gehlended, II.: 16 Stüd Schiefen und Schultern; 3 Seiten	Bon der Gemeinde des Hrn. Past. H. Löber, Frohna, Perry Co., Mo. 2.70 Aus der Centcasse der Gem. in Frohna, Perry Co., Mo. 6,50 Bon der Gemeinde des Hrn. Past. Beyer, Altenburg, Perry Co., Mo. 8,70 Bon der Gemeinde des Hrn. Past. Deid, Peoria, Il. 1,00 Bon der Gemeinde des Hrn. Past. Deid, Peoria, Il. 1,00 Bon den Herrn Pastoren: Ottmann, Heinemann, Gräbner, Kückle, Geyer, Wagner, Schliepsiet, Hoppe, Meß, Riedel, Jüngel, Schwensen, Fredersing, Richmann, Kich, H. Löber, Rennick, Baumgart, Deid, N. u. N. (2008) (2008) Bon den Herrn Lehrern: Härtel, Fürstenau, Conzelmann und Krumsseg (2008) (2008) Bon den Herrn Lehrern: Härtel, Fürstenau, Conzelmann und Krumsseg (2008) (2008) Bon der Gem. des Hrn. Past. Fich, Collinsville, Il. 6,45 Bon Immanuels-Distr. in St. Louis, Mo. 11,00 Bon der Gem. des Hrn. Past. Polach, Will Co., Il. 7,00 Bon her Gem. des Hrn. Past. Polach, Will Co., Il. 7,00 Bon Hrn. Ehr. Burmester durch Hrn. Bartling, Modison, Il. 1,00 Bon her Gem. des Hrn. Past. Küchle, Matteson Station, Il. 1,00 Bon der Gem. des Hrn. Past. Branse, Abdison, Il. 1,00 Bon der Gem. des Hrn. Past. Branse, Abdison, Il. 1,00 Bon der Gem. des Hrn. Past. Brauer, Pittsburg, Pa. 18,00 Bon der Gem. des Hrn. Past. Brauer, Pittsburg, Pa. 18,00 Bon der Gem. des Hrn. Past. Brauer, Pittsburg, Pa. 18,00 Bon der Gemeinde des Hrn. Past. Beyer, Altenburg, Perry Co., Mo. 1,00 Bon der Gemeinde des Hrn. Past. Beyer, Altenburg, Perry Co., Mo. 1,00  d. Zur Synodal-Missons-Casse: Bon Dreieinigseits-District in St. Louis, Mo. 5,00 Bon der Gem. des Hrn. Past. Hist, Collinsville, Il. 5,75 Bon der Gemeinde des Hrn. Past. Kich, Collinsville, Il. 5,75 Bon der Gemeinde des Hrn. Past. Moll, N. Gehlen-	Die herren: C. Schmebing, B. Wallowe, G. Scholz, E. Fredericken, D. Meier, C. Weigte, L. Falk, A. Nämpk, W. Linke, Pak. W. Hellwock, F. Deninger, C. Beier, H. Milmardt, E. Stingemeier, P. Mungel 4 Cr., B. Markworth, J. Ruppert, H. Schiegemeier, P. Mungel 4 Cr., B. Markworth, J. Ruppert, H. Schoek, B. Grefe, Schlagenbauf, C. Fischer, C. Webe, G. Schoek, B. Godinger, G. Drecksler, P. Stilke, C. Rede, G. Errech \$10.50, Pakt. A. F. Rnape, F. Ragel, herpotsbeimer, F. Kullermann, J. Schafiner, Nic. Zeit, Pak. B. Gngelbert 20 Cr., H. Riebaum Hotel, J. Gonglein, Lir, Mehner, A. Müller.  Den 17. Jahrgang:  Die herren: H. Hokamaninger, P. Half Hotel, B. Linke, D. Rullmann, C. Meier, D. Jungkung 90cts., Pak. J. C. Schulze, Lub. Kider 4 Cr., B. v. Renner, Chr. Dite, A. Jädel, M. Merz, Pak. G. M. Juder 3 Cr., J. Reißel, J. Miste, L. Woogle, Rub. Hiede, C. Boigt, F. Pubahn, G. Schulz, C. Steinbach, B. Borcharbt, P. Borch, B. Hoppe, F. Menge, D. Heibhausen, J. Arüger, Pak. M. Merz, 3 Cr., F. Rabecke, A. Schwieber, B. Breuer, B. L. Rösener, Pak. J. G. Rung, Pak. D. Lemte, D. Sebel, Jurmühlen, Bulfefötter, H. Gheiber, B. Binbhorst, D. Laumann, Pak. F. Diebl, F. W. Einger, G. Maier, F. Stock, D. Meier, P. Diebl, F. W. Scholz, Pak. B. Dirmann 12 Gr., D. Rühl, C. Länger, G. Maier, F. Stock, J. Whinhoff, Kr. Grefe, D. Sachleben, F. Freye, Pak. C. Schierssel, B. Winster, P. Diebl, F. B. Sioch, Fride, B. Kuhlmann, Pak. F. W. Diebl, F. B. Sioch, Fride, B. Kradmann, D. Frenfing, C. Broye, Pask. C. Bringer, G. Bohmeyer, D. Biebruch, J. W. Henner, B. Belpe Hotel, G. Denender, G. Riicher, G. Browner, D. Biebruch, J. Willen, G. Riicher, M. Bronker, G. Belpe Hotel, G. Denender, M. Willer, G. Hitch, R. Bolling, B. Seieger, G. Hohmeyer, D. Biebruch, J. Willening, B. Weiter, M. Bohm, G. Schlerting, D. Riibe, Burmester Hotes, F. Belpe Hotels, G. Denender, M. Bille, Phil. Billeham, C. Riidert, C. Harminger, J. Willer, G. Riiber, M. B. Bohm, G. Riidert, C. Harminger, H. Gepher, M. R. Hare, D. Riiber, B. Wehn, G. Burmester Hotes, F. Wenger, G. Ser
R. A. B. Röbbelen. Rieberweiler bei Mülheim (Baben), am 24. März 1861.  Serhalten für Zöglinge des Concordia - Collegium und Seminar:  a. All gemeine Unterstühungscasse: lebertrag aus No. 18	Bon der Gemeinde des Hrn. Past. H. Löber, Frohna, Perry Co., Mo. 2.70 Aus der Centeasse der Gem. in Frohna, Perry Co., Mo. 6,50 Bon der Gemeinde des Hrn. Past. Beyer, Altenburg, Perry Co., Mo. 8,70 Bon der Gemeinde des Hrn. Past. Deid, Peoria, Il. 11,00 Bon der Gemeinde des Hrn. Past. Deid, Peoria, Il. 11,00 Bon den Herrn Pastoren: Ottmann, Heinemann, Gräbner, Küchle, Geyer, Wagner, Schliepsief, Hoppe, Meß, Riedel, Jüngel, Schwensen, Fredersing, Richmann, Hich, D. Lüber, Rennick, Baumgart, Deid, R. u. N. @ \$1,00; G. Löber \$2,00; Subanahy \$1,85; Eirich \$2,00	Die herren: C. Schmeding. B. Wallowe. G. Scholz, E. Fredricken, D. Meier, C. Weigle, L. Falk, A. Nämple, W. Linie, Pak. W. Hellwock, F. Deninger, C. Beier, H. Mimorit, R. Stingemeier, P. Mungel 4 Cr., B. Wartworth, J. Muppert, H. Ander, G. Drecksler, P. Silke, C. Kobe, G. Stiegemeier, P. Mungel 4 Cr., B. Martworth, J. Ruppert, H. Ander, G. Mrecksler, P. Stilke, C. Robe, G. Cireck \$10.50, Pakt. A. B. Knape, B. Nagel, herpotsbeimer, K. Milermann, J. Schafiner, Nic. Zeit, Pakt. B. Gngelbert 20 Cr., H. Niebaum Hotz, J. Gonglein, Lir, Mehner, A. Müller.  Den 17. Jahrgang:  Die herren: H. Hohaninger, P. Halt Hotz, B. Froft, K. Theisin, Phil. Schwaninger, P. Halt Hotz, B. Froft, K. Theisin, Phil. Schwaninger, P. Halt Hotz, B. Froft, K. Theisin, Phil. Schwaninger, P. Halt Hotz, B. Froft, R. Theisin, Phil. Schwaninger, P. Halt Hotz, Pakt. J. C. Schulze, Pub. Rücker 4 Cr., W. R. Wanter, B. Linie, D. Rullmann, C. Meier, D. Mangkung 90cts., Pakt. J. C. Schulze, Pub. Rücker 4 Cr., W. R. Habahn, G. Schulz, C. Mille, R. Litted, C. Boigt, K. Pubahn, G. Schulz, C. Steinbach, W. Bordarbt, P. Bord, W. Herz, J. Riebel, J. Milted, C. Boigt, K. Pubahn, G. Schulz, C. Steinbach, W. Bordarbt, P. Bord, W. Merz, J. Fr., K. Rabecke, R. Swiger, Pakt. W. Werz, J. Fr., K. Rabecke, R. Swiger, Pakt. W. Werz, J. Fr., K. Rabecke, R. Swiger, Walt. W. Werz, J. Fr., K. Rabecke, R. Swiger, B. Binbhorst, D. Laumann, Pakt. B. Ditmann, R. Kemner Hotzke, Pakt. J. D. Dörmann 12 Gr., D. Kühl, C. Länger, G. Maier, R. Stod, D. Meier, P. Diebl, K. W. Ersaffen, C. Bicher, P. Diebl, R. W. Schol, R. Swiger, P. B. Gold, R. Pattern, R. B. Gold, R. Swiger, P. B. Gold, R. B. Botte, R. Baybinger, C. B. Rosten, J. W. Humbeff, Kr. Grieger Hotzke, G. Brauer Stets., G. D. Weyer, Pakt. W. Humbeff, R. Wiese, R. Belle, Stock, G. Drecksler Hotzke, B. Walter, B. Bobe, R. Belle, Pakt. M. B. Seifger, E. Dohmeyer, D. Wiebrim, J. W. Hill, B. Webern, B. Weiler, R. Bille, Phil. Bille, Barm, C. Richert, C. Darmening, R. D. Weyer, Pakt. M. Rostelith, B. Bebren, C. Schumager, R. Bill
R. A. B. Röbbelen.  Riederweiler bei Mülheim (Baden), am 24. März 1861.  Serhaltent für Zöglinge des Concordia - Collegium und Seminar:  a. All gemeine Unterstühungscasse: lebertrag aus No. 18. \$143.05 Durch Past. Th. Brohm 3,58  (Unmerk. Die Notiz hierüber ist verlegt und soll nachfolgen.) b. Für einzelne Zöglinge: Bon Past. Bartling durch Abrechnung \$15,00 Kür B. Richmann, von dessen Bater, und von der Gemeinde in Schaumburg, II., \$19,00 20,00  R. Böse, von Hrn. Piepenbrink 20,00  R. Rittmaier, von bessen Mutter 6,00  K. Küngel, von Hrn. W. Wismann 0,50; Oberbeit 0,25; Laumann 0,50; W. Meier 2,00; Coll. 5,95 9,20  Wreener 5,00  B. Walter 5,00  R. Schick, aus Past. Pollaks Gemeinde, von Kr. Schwer 1,00; C. Hartmann 2,80; D. Meier 1,20; Ungenannten 1,00 6,00  Anmerkung: In No. 18. sind Gelder sür A. W. C. Blad und Chr. Schulk, welche nicht durch meine Hand gegangen, durch Irthum ber Druckerei unter meine Quittung geseht.  c. Für den Haus halt:  Aus der Gemeinde Hrn. Past. 3. Moll's zu New-Gehlender, Mürste, Butter und Schmalz; 100 Pst. Mehleichige Würste, ehleichige Würste, Butter und Schmalz; 100 Pst. Mehleichige Würste Aus eines Butter.	Bon der Gemeinde des Hrn. Past. H. Löber, Frohna, Perry Co., Mo. 2.70 Aus der Centeasse der Gem. in Frohna, Perry Co., Mo. 6,50 Bon der Gemeinde des Hrn. Past. Beyer, Altenburg, Perry Co., Mo. 8,70 Bon der Gemeinde des Hrn. Past. Deid, Peoria, Id. 11,00 Bon der Gemeinde des Hrn. Past. Deid, Peoria, Id. 11,00 Bon den Herrn Pastoren: Dittmann, Heinemann, Gräbner, Küchle, Geyer, Wagner, Schliessief, Hoppe, Meh, Riebel, Jüngel, Schwensen, Fredersing, Richmann, Vick, H. Löber, Rennick, Baumgart, Deid, N. u. N. Fiber, Rennick, Baumgart, Deid, N. Eiber, Rennick, Baumgart, Deid, N. Eiber, Headen, G. 26,85 Bon den Herrn Lehrern: Hätel, Führenau, Conzelmann und Krumsieg St., 81,00  c. Zur College - Unterhalts- Casse: Bon Dreieinigfeits-Diftr. in St. Louis, Mo. 11,00 Bon der Gem. des Hrn. Past. Polad, Will Co., Id. 7,00 Bon der Gem. des Hrn. Past. Brante, Abdison, Id. 1,00 Bon hrn. Ehr. Burmester durch Hrn. Bartling, Abdison, Id. 1,00 Bon der Gem. des Hrn. Past. Brante, Abdison, Id. 18,05 Bon der Gem. des Hrn. Past. Brante, Patteburg, Pa. 18,00 Bon der Gem. des Hrn. Past. Beyer, Altenburg, Perry Co., Mo. 1,00 Bon der Gemeinde des Hrn. Past. Beyer, Altenburg, Perry Co., Mo. 1,00  d. Zur Synodal-Missons-Casse: Bon Dreieinigseits-District in St. Louis, Mo. 5,00 d. Zur Synodal-Missons-Casse: Bon der Gemeinde des Hrn. Past. Moll, N. Gehlender, Wadison Co., Id. 8,22 Bon einem Ungenannten durch Hrn. Past. Grübner, Bed.	Die Berren: C. Schmebing. B. Wallowe. G. Scholz, E. Frederickjen, D. Meier, C. Weigte, L. Half, A. Nämpfe, W. Linie, Past. W. Hallwork, F. Deninger, C. Beier, H. Nämpfe, E. Stingemeier, P. Mungel 4 Cr., B. Wartworth, J. Muppert, H. Knote, H. Greek, Schlagenbauf, C. Filder, C. Webe, G. Schogmeder, G. Orecheler, L. Stilke, C. Rebe, G. Creech \$10.50, Past. A. F. Knoze, F. Nagel, herpolsbeimer, F. Multermann, J. Schaffner, Nic. Zeit, Past. M. G. Streech \$10.50, Past. A. F. Knoze, F. Nagel, herpolsbeimer, F. Multermann, J. Schaffner, Nic. Zeit, Past. M. Willer.  Den 17. Jahrgang:  Die herren: H. Hoben 19. Jahrgang:  Die berren: H. Johaning, Phil. Stutt, H. Frest, F. Theisin, Phil. Schwaninger, L. Falf Hotes, M. Linie, H. Rullmann, C. Meier, H. Jahrgang:  Die berren: H. Johaning, Phil. Stutt, H. Frest, R. Theisin, Phil. Schwaninger, L. Falf Hotes, M. Linie, H. Rullmann, C. Meier, H. J. Aunglung 90cts., Past. J. C. Schulze, Lub. Lüder 4 Cr., M. Renner, Shr. Chr. M. Jädel, M. Merz, Past. G. M. Bader 3 Cr., J. Neigel, J. Willer, L. Rich, C. Boigt, F. Pubahn, G. Schulz, C. Scinbad, W. Bercharbt, L. Bord, W. Henner, Schulz, C. Scinbad, M. Bercharbt, L. Bord, W. Henry, Fast. M. Merz, 3 Cr., F. Rabede, A. Schwardt, L. Schwierer, M. Breuer, M. L. Rösener, Past. J. Kösener, Past. J. Kösener, Past. J. Kosener, K
R. A. B. Röbbelen. Rieberweiler bei Mülheim (Baben), am 24. März 1861.  Serhalten für Zöglinge des Concordia - Collegium und Seminar:  a. All gemeine Unterstühungscasse: lebertrag aus No. 18	Bon der Gemeinde des Hrn. Past. H. Löber, Frohna, Perry Co., Mo. 2.70 Aus der Centeasse der Gem. in Frohna, Perry Co., Mo. 6,50 Bon der Gemeinde des Hrn. Past. Beyer, Altenburg, Perry Co., Mo. 8,70 Bon der Gemeinde des Hrn. Past. Deid, Peoria, Il. 11,00 Bon der Gemeinde des Hrn. Past. Deid, Peoria, Il. 11,00 Bon den Herrn Pastoren: Ottmann, Heinemann, Gräbner, Küchle, Geyer, Wagner, Schliepsief, Hoppe, Meß, Riedel, Jüngel, Schwensen, Fredersing, Richmann, Hich, D. Lüber, Rennick, Baumgart, Deid, R. u. N. @ \$1,00; G. Löber \$2,00; Subanahy \$1,85; Eirich \$2,00	Die Berren: C. Schmebing. B. Wallowe. G. Scholz, E. Frederickjen, D. Meier, C. Weigte, L. Half, A. Nämpfe, W. Linie, Past. W. Hallwork, F. Deninger, C. Beier, H. Nämpfe, E. Stingemeier, P. Mungel 4 Cr., B. Wartworth, J. Muppert, H. Knote, H. Greek, Schlagenbauf, C. Filder, C. Webe, G. Schogmeder, G. Orecheler, L. Stilke, C. Rebe, G. Creech \$10.50, Past. A. F. Knoze, F. Nagel, herpolsbeimer, F. Multermann, J. Schaffner, Nic. Zeit, Past. M. G. Streech \$10.50, Past. A. F. Knoze, F. Nagel, herpolsbeimer, F. Multermann, J. Schaffner, Nic. Zeit, Past. M. Willer.  Den 17. Jahrgang:  Die herren: H. Hoben 19. Jahrgang:  Die berren: H. Johaning, Phil. Stutt, H. Frest, F. Theisin, Phil. Schwaninger, L. Falf Hotes, M. Linie, H. Rullmann, C. Meier, H. Jahrgang:  Die berren: H. Johaning, Phil. Stutt, H. Frest, R. Theisin, Phil. Schwaninger, L. Falf Hotes, M. Linie, H. Rullmann, C. Meier, H. J. Aunglung 90cts., Past. J. C. Schulze, Lub. Lüder 4 Cr., M. Renner, Shr. Chr. M. Jädel, M. Merz, Past. G. M. Bader 3 Cr., J. Neigel, J. Willer, L. Rich, C. Boigt, F. Pubahn, G. Schulz, C. Scinbad, W. Bercharbt, L. Bord, W. Henner, Schulz, C. Scinbad, M. Bercharbt, L. Bord, W. Henry, Fast. M. Merz, 3 Cr., F. Rabede, A. Schwardt, L. Schwierer, M. Breuer, M. L. Rösener, Past. J. Kösener, Past. J. Kösener, Past. J. Kosener, K



Herausgegeben von der Deutschen Evangelisch = Lutherischen Synode von Missouri, Ohio und andern Staaten. Redigirt von C. F. W. Walther.

Jahrgang 17.

St. Louis, Mo., den 14. Mai 1861.

Mo. 20.

Bedingungen: Der Butheraner ericheint alle zwei Boden einmal für den jabrliden Gubicriv. rionspreis von Einem Dollarfür die auswärtigen Unterfdreiber, welche benfelben vorausbegablen unt bas Poftgelbjutragen haben. In St. Louis wird jede einzelne Nummer für 5 Cente verlauft.

Nurd ie Briefe, welche Mittbeilungen für bas Blattenthalten, find an den Rebatteur alle anders aber, welche Geschäftliches, Bestellungen, Abbestellungen, Gelber 2c. enthalten unter der Abresse: Mr. M. C. Barthel, care of C. F. W. Walther, St. Louis, Mo., anherzus enden.

(Eingesandt von Th. Brohm.) Der Chrift und die Politik.

Als eine Sache von außerfter Wichtigkeit erscheint es mir, bag wir's uns recht flar jum Bewußtsein bringen, wie wir und in biefer Beit ber politischen Berwirrung und Aufregung ber Bemuther als Chriften und Gottes Diener gu beweisen haben, theils damit wir für unfre Perfon nicht schwerlich sündigen, theils damit wir nicht Urfache geben, daß die lutherischen Bemeinden durch 3wietracht gerrüttet und gerfleischt merben.

Ich lege deshalb die vornehmsten Grundfage, von denen nach meiner Ueberzengung fich Chriften in diefer Beit muffen leiten laffen, gur Beachtung und Prüfung vor.

1. Wie zu allen Zeiten fo ift jett vornemlich der Unterschied zwischen geistlichem und weltlichen Regiment, zwischen ben Dingen, die geistlicher Natur find und jum himmelreich gehören und benen, die weltlicher Natur find und ins burgerliche Wefen gehören, ftreng festzuhalten und ja vorzusehen, daß eine nicht in das andere gemengt werde.

Demgemäß find alle politischen Fragen, sofern fie rein politischer Art find, von Rangel und Gemeindeversammlungen ftreng auszuschließen.

2. Go fehr Meinungeverschiedenheit über Sachen ber Politif zu beklagen fein mag und eben ein schlagender Beweis von der großen Berfinsterung ber menschlichen Bernunft ift, Die nicht einmal in ben ihr unterworfenen Dingen Die Bahrheit mit unzweifelhafter Gewißheit abweichender Meinung, verachtet ihn nicht, un- fteht, von fich magiglich zu halten, fo ziemt Be-

heit auch auf bas allgemeine Wohl eines Staates Undern mit Ungebuhr aufzudringen, noch menieinwirken kann, fo durfen wir doch eine völlige Einigfeit der Christen in diesem Stude meder oder alles nur nach ihrem Ropf geordnet haben. erwarten noch verlangen, einfach barum, weil fie une nicht verheißen ift.

In Sachen, die das emige Leben betreffen, Ginigfeit verlangen, ift feine überspannte Forderung, theils weil und Gott die Quelle und Regel ber Mahrheit, sein Wort gegeben, theils weil er und den Beift der Mahrheit verheißen hat, der uns in alle Wahrheit leiten foll; in ben Dingen aber, die Gott bem Urtheile ber menschlichen Bernunft unterworfen hat, ohne und feinen Willen in der heil. Schrift zu offenbaren, völlige Einigkeit forbern zu wollen, mare Bermeffenheit und wurde zu unerträglicher Tyrannei führen.

3. Berschiedenheit der politischen Meinung, wenn fie anders nicht aus falscher Lehre hervorgegangen ift ober mit ihr zusammenhängt, g. B. falscher Lehre von ber Dbrigfeit, von Leibeigenschaft, Vermengung der bürgerlichen und christlichen Freiheit fann bestehen, unbeschadet ber Einigkeit des Beiftes und des Glaubens, eben fo mohl, wie Berfchiedenheit der Unfichten über Sachen der Runft, des burgerlichen Berfehre, die beste Weise Ackerban zu treiben u. f. m.

4. Damit aber in Folge diefer Berschiedenheiten die Einigkeit des Beiftes und Glaubens nicht gestört werde, fo muß die bruderliche Liebe die Königin unfere gegenseitigen Berhaltens gegen einander sein.

Die Liebe aber richtet ben andern nicht wegen

finden kann, und so verderblich diese Berschieden- ternimmt es nicht, ihre persönliche Ueberzeugung ger will fie eine herrschaft über ihn ausüben, Die Liebe argwöhnt nichts Bofes, verbachtigt Miemanden wegen abweichender politischen Unfichten, als einen Unchriften, fie glaubt gern bas Befte von ihm, felbst dann, wenn fie ihn in einem großen und schädlichen politischen Irrthum gefangen glaubte.

> Gine von den heiligen Absichten Gottes, marum er une biefe gegenwärtige Beit hat erleben laffen, ift ohne 3meifel auch bie, bamit mir in biefer Schule die bruderliche Liebe in größerm Umfange und mit mehr Gelbstverleugnung, als es in ruhigen Zeiten möglich mar, üben lernen. Mohl bem, der biefe Beit als eine folche Schule und jene fich felbstverlengnende Liebe als feine bermalige Lebensaufgabe erfennt.

> 5. Es muß unter Chriften unverboten fein, in gefelligen Rreifen ihre politischen Unfichten gu außern, fie auch mit allen Grunden zu vertheibigen, bem Gegner ju widersprechen und ihn gu widerlegen zu suchen; boch muß dies alles unter Chriften geschehen mit Bescheidenheit, mit Canftmuth, ohne leidenschaftliche Erregtheit, mit fchonender Rücksicht, nicht mit Waffen des Spottes und Sohnes, wodurch feine Ueberzeugung, fonbern nur Erbitterung hervorgebracht mirb. Gben burch ein folches von der driftlichen Liebe geleitetes Berhalten muffen fich Chriften von Rindern der Welt unterscheiben.

6. Wie es überhaupt einem Christen wohl an-

politischen Meinungen, besonders benjenigen, welche fich nicht ruhmen konnen, Sachtenner und Meister in ber Staatstunft ju fein. Wenn beruhmte in Ctaatbiensten ergrauete Manner, benen man weder Rabigfeit noch Redlichfeit abfpreden fann, über wichtige politische Fragen ver-Schiedener Unfichten find, fo ift es in der That eine unerträgliche Unmagung, fich geberben, reben und handeln, ale ob man ein Gachberständiger fei, mahrend man boch meder Gaben, noch Kenninisse, noch Beruf, noch Sulfsquellen hat, um fid eine mohlbegrundete, gereifte Ueberzeugung zu verschaffen, und feine politischen Unschauungen nur aus ber unlautern Quelle eines politischen Parteiblattes geschöpft hat.

Diefe Bescheibenheit und Diefes rechtmäßige Migtrauen gegen eigene Weisheit ift besonders jungen Leuten, fodann aber auch allen benen bringend zu empfehlen, welche mehr oder weniger nicht politische Cachtenner find.

Luther, als er wegen der Gegenwehr der evangelischen Fürsten gegen ben Raifer um ein Bebenten angegangen murde, beschränfte sich einfach auf eine theologische Antwort; was aber die schwierigen Fragen über das constitutionelle Berhaltniß des Raifere zu den deutschen Fürsten betraf, hielt er fich nicht für competent, ein bestimmtes Urtheil auszusprechen, sondern verwies an bie Cadwerständigen, die Juriften. 3hm gegenüber follte ein Chrift, einen fo hellen Berftand er auch haben mag ober zu haben meint, fich nicht schämen, seine größere ober geringere Incompetenz, über schwierige politische Fragen zu urtheilen, ju befennen.

- 7. Go lange ein Chrift über eine wichtige politische Frage irgendwie unflar, unsicher und zweifelhaft ift, gebührt es ihm neutral zu bleiben. Es ift unverantwortlicher Leichtsinn und Bermeffenheit, gewiffe Magregeln durch feine Stimme zu befordern, von denen Mohl oder Webe eines ganzen Bolfes, Leben oder Tod zahlloser Menschen abhängt, mahrend noch irgend eine Unficherheit ber Ueberzeugung oder eine Möglichkeit des Irrthums übrig ift.
- 8. Bedarf bas Gemiffen ber Berathung aus Gottes Wort, so wende man fich privatim an feinen Scelforger ober einen erfahrenen Chriften, bedarf man Aufschlüsse und Drientirung über politische Fragen, über die richtige Auslegung eines Befetes u. f. m., fo fuche man bei Gachverftanbigen Rath.
- 9. Richt ernstlich genug ist jedermann zu marnen vor fogenannten politischen Rannegießereien, politischem Geschmäß jum Zeitvertreib und bergleichen lofen Theibingen, mit benen die edle Zeit verderbt und die Scele der Gottfeligfeit entfremdet wird. Wenn man über Politif rebet, fo gefchehe es mit Gottesfurcht und Ernft, in der gewiffenhaften Absicht, entweder zu lernen oder zu belehren.
- 10. Bei allem Intereffe, welches ein Chrift, als Staatsburger, an den politischen Fragen und Greigniffen der Zeit nimmt und zu nehmen schuldig ift, vergeffe er um Gottes Willen nicht, daß fein Mandel im himmel ift und daß er dazu berufen ift, ein Fremdling und Pilgrim auf Erden ju fein. Er mache und bete, daß fein Berg unter an feinem Drt.

irbischen Ginn, er außere sich in ungläubiger Furcht ober als politischer Zelotismus, gerathe, bei welchem das Vertrauen auf den lebendigen Gott, die Liebe feines Beilandes, die tägliche bußfertige Erkenntnig feiner eignen Gundenschulb, das Trachten nach bem, bas broben ift, feinen Raum mehr im Bergen findet.

(Eingefandt von P. Lochner.)

## Hunnologische Wanderung durch unser Gejangbuch

zur Beforderung feines gefegneten Bebrauche in Rirche, Schule und Zaus.

#### (Fortfegung.)

- 4. Zu der vorstehenden Ueberschau der Liederbichter und ihrer Zeiten bier noch ein paar ergänzende Nachträge.
- a. Wenn es der reformirten Rirche beutscher Bunge auch nicht an einzelnen begabten Lieberdichtern gefehlt hat, und fie z. B aus dem 16. Jahrhundert einen Johannes 3wick, Ambrofins und Thomas Blaurer und aus dem 17, Jahrhundert einen Joachim Meander, nebst einer Louise Henriette, Rurfürstin von Brandenburg, aufweisen fann: fo bleibt boch unbestritten bie luth. Kirche die fingende Rirche, die die Babe dieser Urt der Weissagung in reichster Fülle vom Herrn empfangen hat. Dennoch aber hat fie es von Anfang nicht verschmäht, bie fconften Blüthen auch reformirter Dichter in ihre Liedersammlungen aufzunehmen.\*) Demgemäß finden wir nicht nur in dem Buffalofdjen Gefangbuch, sondern unter 118, 135, 341, 111 und 220 auch in dem unfrigen nach dem Borgang und Borbild älterer rechtgläubiger Rirchengefangbücher etliche folder Lieber. Weil nun aber unfer Gesangbuch bei Rr. 341, 111 und 220 durch Hinzusügung eines anderen (lutherischen) Namens es in Zweifel läßt, wer ber eigentliche Verfaffer fei, fo behauptet herr Dr. Schaff, bas rühre vom "confessionellen Borurtheil" her. in Folge beffen überhaupt bei den wenigen andern Liedern reformirter Dichter, felbft bei dem unzweifelhaft Reanderschen: "Lobe ben SErrn, ben mächtigen Ronig ber Ehren", neben bem eigentlichen Berfaffer in unferem Gefangbuch fingirter (erbichteter) lutherisch er angegeben Wollte jedoch herr Dr. Schaff mit etwas weniger eigenem anticonfessionellem "Borurtheil" unfer Befangbuch ansehen, fo konnte er fich eines anderen überzeugen. Ift boch bei Mr. 70+) und 118 ber Schweizer Zwick schlechthin als Berfaffer bezeichnet und in Bezug auf 111, 220 und 341 find befanntlich die Angaben in

†) Ueber den eigentlichen Berfaffer biefes Liedes das Rabere

fcheibenheit und Demuth in Behauptung ihrer bem Getummel und Gemirre ber Melt nicht in alteren lutherischen Liedersammlungen mehr obe weniger verschieben. Go wird g. B. in Bezug auf Rr. 111: "Jesus meine Zuversicht" Ziegler im Dresbener, Joh. v. Alffig im Leipziger und Breslauer Gesangbuch, wie auch im Liedercommentar des Schameline als Berfaffer angegeben und Rambach bemerft in feiner Unthologie 1819, bag man, wiewohl irriger Beife, efne lange Beit hindurch Joh. v. Uffig für ben Berfaffer gehalten habe. Der ruhrt bas bem Namen Meander beigefügte bescheibene Fragzeichen unter Mr. 135 wohl auch vom "confessionellen Borurtheil" her, weil es von unferer Sand ift? -

. b. Die Beschichte bes geiftlichen Bolfeliebs als eines Rirchen lieds beginnt allerdings erst mit der Reformation, denn bis dabin wurden in ber Regel nur lateinische Symnen in ber Rirche gefungen und diefe wieder nur von Beiftlichen und Monchen. Daß aber die Ginfuhrung des deutschen Bolksgesange in den öffentlichen Bottesbienst, wie der Gebrauch der deutschen Sprache in der Liturgie überhaupt nicht außer allem Zusammenhange mit ber Borgeit stehe und etwas unerhört Renes fei, barauf beruft fich unter anderem auch die Upologie, wenn fie im Artifel von der Meffe fagt: "So behalten mir bas latein um beren millen, die lateinisch können und laffen baneben beutsche driftliche Befänge gehen, damit bas gemeine Bolf auch etwas lerne und zur Gottesfurcht und Erfenntnis unterrichtet werbe. Der Brauch ift allezeit für löblich gehalten in der Rirchen. Denn wiewohl an etlichen Orten mehr, an etlichen Orten weniger beutscher Befange gesungen merden, fo hat doch in allen je etwas das Bolf deutsch gesungen, darum ifte fo neu nicht." Das Gingen in ber Muttersprache bei gottesbienstlichen Busammenfünften fo gang und gar ju unterlaffen, mar gerade dem deutschen Gemuthe etwas Unmögliches. Nicht nur bei geistlichen handlungen außerhalb der Rirche, bei Ballfahrten, Prozeffionen, Bittgangen u. bgl. fang bas Bolf je etwas aud beutich, fondern dann und wann einmal auch in ber Rirche, namentlich an hoben Kesttagen. In den Diocefen Maing, Trier, Coln, Worms und Speper sang man im Ofternachts. gottesdienste im 15. Jahrhundert bas: "Chriftus ift erstanden." In den Stiftsfirden und auch mohl anderwärts pflegte man am himmelfahrtstage eine fleine Bildfaule unferes Beilandes in Die Bobe ju giehen und babei bas Bolf fingen ju laffen : "Chrift fuhr gen Simmel." Gleichermaßen ließ man bei der Pfingitfeier eine leben-Dige ober hölzerne Taube herabfliegen und stimmte mit bem Bolfe an : "Mun bitten wir den heiligen Geist," wovon damals schon der erfte Bers vorhanden mar. Dieser gehörte zu den sogenannten "Leifen," b. i. zu jener Rlaffe deutscher Lieder, in denen jeder Bere mit dem Aprie Gleison oder Aprieleis endigt, woher denn auch der Name "Leise." Rach Wackernagel sang das Bolk als Chor zu den Symnen der Beiftlichen oder sonft einzeln als Buruf erft nur bas Aprie Gleison, und zwar in mehrfacher Wiederholung. Um nun der Ginformigfeit folder Biederholungen gu

<sup>\*)</sup> Schreibt boch Buther felbft in ber Borrebe gu ber Leipziger Ausgabe feiner Lieder von 1545 : "Das Lieb : Run lafit und ben Leib begraben, führt meinen Ramen ; aber es ift nicht mein, und foll mein Rame hinfort bavon gethan fein ; nicht bag iche verwerfe, benn es gefällt mir fehr wohl, und hat ein guter Poet gemacht, genannt Joh. Weiß, ohne bag er ein wenig gefchwärmet hat am Gacrament; fondern ich will Niemand feine Arbeit mir zueigen." (S. Luther's Berfe, Erlanger Ausgabe, Band 56, Seite 308.)

entgehen, dichtete man eine Reihe deutscher For- Driginallieder, sowie der Ueber febungen fate en 130 Melodien; eine bald fol-Diterleise: "Christ ist erstanden von der Marter alle" u. 21. m. Diese lettere scheint sein. F. Diel, 1491 Pfarrer zu Mainz erzählt, daß dortselbst der Gesang: "Christ ist erstanden" alle Conntage von Oftern bis Pfingsten vor und nach der Predigt vom Prediger angestimmt und vom Bolke fortgesungen murbe. Gin Gleiches geschab um 1506 in Schwaben. Im Burgburger lat. Ritual von 1482 heißt es am Oftertage: "Wenn das vollendet ift, werde begonnen Victimae paschali laudes immolent christiani" nebst dem deutschen Liede: "Christ ist erstanden," und in einer aben Liedersammlung: "hie jubiliret bie gange Rirch mit schallender hoher Stimm und unfäglicher Freud: Chrift ift erstanden 2c." Natürlich war bei der Herrschaft der lateinischen Sprache dies Singen deutscher Lieder immer eine nur geduldete Sache, gerade fo, wie auch von der Reformationszeit her bis jest in den römischen Rirchen Deutschlands das Gingen deutscher hymnen eigentlich nur deshalb der Bemeinde gestattet ift, um nicht durch gangliche Berfagung eines bem Deutschen so bringenden Bedürfnisses der lutherischen Rirche einen gar ju fühlbaren Borzug allzusehr einzuräumen.\*) Bei alle dem ist gleichwohl die Zahl solcher aus dem Mittelalter stammenden deutschen

men, die man alebann von dem Bolfe nach der und Nachbildungen lateinischer Symnen größer, Melodie des Kyrie Eleison absingen ließ. Go als vielleicht Mancher denkt. Diese durften sich entitand im 13. Jahrhundert Die eben ermahnte auf 32 belaufen, jene auf mohl eben fo viel, mo Pfingstleise; im 15. Jahrhundert die nicht noch mehr. Freilich steht hier viel Unkraut Beibnachteleife: "Belobet feift du Jefu unter bem Beigen und namentlich mehrt fich bie Christ" B. 1; in eben diesem Jahrhundert die Zahl der abgöttischen Lieder, der Heiligen- und der Marienlieder, je weiter es der Reformation zugeht; wenn man aber feben will, wie unter überhaupt am meisten im Gebrauch gewesen zu bem Pabsithum die unfichtbare Gemeinde ber Beiligen ihr Dafein befundete, fo barf man nur auf jene reinen geistlichen Bolkslieder verweisen.

Hiernach find denn nicht alle Lieder Luthers und seiner Freunde solche reformatorische Driginallieder, wie: "Mun freut euch, lieben Christen g'mein ;" oder: "Erhalt uns herr bei beinem Bort," ober: "Gin' feste Burg ift unfer Gott," u. dgl. m. Indem aber Luther bei Ginführung des deutschen Kirchenlieds als wesentlichen Bestandtheil der gereinigten Liturgie jene vorhandenen reinen Lieder aufnahm, fie verbefferte ober ermeiterte; bewies er, wie in feiner gangen Reformation, baß er nicht radical mit der Beschichte brach und es ift fur uns ein erhebender Gedanke, daß wir auch hier durch ihn die Erben deffen geworden find, mas die mahre Rirche vor ihm befaß und daß wir, so oft wir fingen: "Belobet feift bu, Jefu Chrift," ober: "Christ ist erstanden" oder: "Romm, Gott Schöpfer, heil. Beift," u. bgl. m., auch hierdurch unseren Busammenhang mit berfelben bethätigen!

Jedoch, die Noten, sagt Dr. Luther, muffen den Text erft lebendig Bater, mas bedeuten diese Borte? Darauf ber machen" und der alte Mattheffus schreibt in der Borrede ju feines Freundes und Cantors, Nitolaus hermans, geiftlichen Befängen: "Die Text in der h. Schrift sind zwar an ihm selber die allerlieblichste Musica, die Trost und Leben in Todesnöthen gibt und im herzen mahrhaftig follet." Als fich aber Dr. Major von dem Bererfreuen fann. Wenn aber eine füße und sehnliche Beise dazu kommt, wie benn eine gute Melodei auch Gottes fcon Antwort bekommen : "Ihr macht ench mit ftill-Beschöpf und Gabe ift, ba befommt ber Befang eine neue Rraft und gehet tiefer ju Bergen. Wirmuffen Inftrumenten ihre Ehre und Preis auch laffen, wenn man fie zu ehrlicher Freude und zu erwecken ber Buhörer Bergen in Rirchen und ehrlichen Collationen (Gastmählern) gebraucht. Aber Menfchenftimm ift über alles, wenn zumal die Befänge und Singer fünstlich zusammengericht find und ihr Coreligen fein artig mitführen; ber Text ift bie Seele eines Tones." Alls daher unfer Rirchengesangbuch erschien, murde in der Anzeige zugleich in Aussicht gestellt, daß es so bald wie möglich ein Melvbien= buchlein zum Begleiter erhalten follte. Schon maren die Vorarbeiten zu einer Sammlung von Melobien in ihrer urfprunglichen, mehr und mehr bei unseren Gemeinden Gingang findenden Form begonnen, ale une Dr. Lagrit benadrichtigte, daß er bei der neuen umgearbeiteten Auflage feines Choralbuche unfer Befangbuch ju berückfichtigen gebenke. Go Cacramente, Rirchen und Schulen verachten erichien benn auf Grund beffelben im Jahre 1851 und übergeben; er liegt entweder mit ben Fein-

gende zweite Auflage vermehrte die Melodien um 70; eine dritte gab in Berucksichtigung ungenbter Biolinspieler die Melodien in möglichst leichten Tonarten; eine vierte Auflage aber foll gegenwartig im Ungriff fein - ein erfreulicher Beweis von der junehmenden Rudfehr der Bemeinden zu ben Rirchen - Melodien in ihrer ursprünglichen Gestalt. Die unverfälschten Lieder fordern ja fur ihre Liebhaber gebieterisch bie unverfalschten Melodien wieder gurud. Diefer Begleiter unseres Gesangbuchs fuhrt den Titel: "223 Melodien deutscher Rirdengefänge meift aus dem 16. und 17. Sahrhundert in ihren ursprünglichen Rhuthmen und Tonen nach Dr. Fr. Caprig. Bum Gebrauch christlicher Gemeinden deutscher Junge in Mordamerifa."

(Forisepung folgt.)

(Aus bem Freimunb.) Lutherisches Eramen.

Aus Baben. Als Dr. Georg Major gen Regensburg zum Religionsgesprach ao. 1541 reisen wollte, ging er zuvor zu Dr. Luther, ihn ju fegnen, und fand am Gingang feines Studierstubleins diese Worte mit Dr. Lutheri Sand angeschrieben: Nostri professores examinandi sunt de coena Domini b. i. unsere Professores follen examinirt werden vom Abendmahl des HErrn. Er fragte deshalb: Ehrwurdiger herr große Doctor ihm geantwortet: "Was ihr leset und wie fie lauten, alfo ifte die Meinung, und wenn ihr wieder heimfommen werdet und ich auch, fo wird man muffen ein Examen anftellen, dazu ihr ebensowohl als andere erfordert merden bacht mit großem Betheuren und flarem Befenntnig losmachen wollen, hat er endlich zur schweigen und bemanteln felbst verdachtig; fo ihr aber glaubet, wie ihre für mir redet, fo redet foldes auch in der Rirchen, in lectionibus. concionibus et privatis colloquiis d. i. in Lehr= vorträgen, Predigten und Privatgesprächen, und ftartet eure Bruder, und helft den Irrenden wieder auf den rechten Weg und widersprechet den muthwilligen Beiftern, fonst ift euer Befenntniß nur ein Larvenwerk und nichts nüte. Wer feine Lehre, Glauben und Bekenntniß für mahr, recht und gewiß halt, ber fann mit andern, fo falsche Lehre führen oder derselben zugethan find, nicht in einem Stall stehen, noch immerdar gute Wort dem Tenfel und seinen Schuppen geben. Gin Lehrer, der zu den Irrthumern stille schweiget und will gleichwohl ein rechter Lehrer sein, der ift ärger, benn ein öffentlicher Schwärmer, und thut mit feiner Seuchelei größern Schaben, benn ein Reger und ift ihm nicht zu vertrauen; er ift ein Wolf und ein Fuche, ein Mietling und ein Banchdiener zc. und darf Lehre, Wort, Glauben, unser Melodienbuchlein. Bei seinem erften Er- ben heimlich unter einer Dede ober ift ein Zweif-

<sup>\*) &</sup>quot;Das Bolf fingt fich in Luthers Lehre hinein," hieß es bei ben Papiften ber Reformationszeit. Um bieje außerorbentliche Wirffamfeit bes luth. Bolfogefange bei bem fath. Bolle gu bemmen, ftellte man insbesondere benjenigen luth. Liebern andere entgegen, welche bem Pabft und feinem Unbang ein gang besonderer Dorn im Auge maren. Dies maren vor allen andern die beiden Lieder : "Es ift das Beil und fommen ber" und : "Erhalt uns BErr bei beinem Bort." In Bejug auf das erftere beißt es in einer Liedersammlung : "Folget ein geiftlicher Gefang vom Glauben und guten Berfen, wie man baburch felig werde, jum Bericht auf bas verführische Lieb: Es ift bas Beil uns fommen ber." Dem letteren entgegen bichtete ber Dombechant Leifentrit ju Dimun biefes : "Bei beiner Rirch' erhalt uns Berr." Ja, wie die Daviffen nun einmal im Widerstand gegen bie Wahrheit zu Gäuen werben und Saue machen, fo fuchte man fogar folche Parobien biefed Liebes unter bem Bolfe gu verbreiten, wie : "Erhalt uns hErr bei beiner Burft, fechs Maag, die lofchen ein' ben Durft." Richt blog aber suchten bie Papiften mit einge !nen Liebern dem Ginflug bes luth. Bolfsgefange einen Damm entgegengufepen, fonbern fie faben fich fogar genöthigt, gleich gange beutsche Befangbucher herandzugeben. So ericien icon 1537 ju Leipzig burch Michael Bebe und bie beiden Componisten B. Being und Johann Soffmann für bie papiftifden Gemeinden beutscher Bunge ein Gefangbuch, barin felbft etliche Lieber Luthers benütt und bem Pabfithum gu Bunften an ben betreffenben Stellen geanbert ober mit neu hinzugedichteten Berfen verfeben find. Wie Bebe in ber Borrede fagt, fei bied Befangbuch entstanden, weil viele Chriften begehrt hatten, es mochten Lieder vorhanden fein und gefammelt werden, welche ,,vom gemeinen Layen Gott zu Lob und Ehren, ju Aufwedung bes Weifts und Anreizung ber Anbacht möchten in und außer ber Rirchen vor und nach ber Predigt" u. f. w. gefungen werden. 3m 3. 1610 fam fogar, auf Befehl bes Bischofs zu Speyer, zu Coln ein Gefangbuch heraus, in welchem außer anderen Liedern Luthers felbft bas Weih. nachtelieb: "Bom himmel boch, ba fomm ich ber," fich findet. Bon vielen fath. Bischöfen und Synoben murbe jeboch bie Aufnahme lutherischer Lieber in die Gefangbücher ernftlich verboten.

werde; oder ist gang und gar bei sid, felbst ungegeschweigen ein Lehrer heißen solle und will niemand ergurnen noch Christo fein Wort reden, noch dem Teufel und der Welt wehe thun 20 .- "

Dag auch heute noch, nur in anderer Form, bie nämlichen Eramina vorfommen, davon gibt deutlichen Beweis Paftor hoffmann in Gedern im Großherzogthum Seffen, der besonders durch ben Rampf um reine Abendmahlegemeinschaft jum Austritt aus dem (Schaf-) Stall der heffischen Landeskirche gedrängt ward und nun mit einer fleinen Schaar befenntniftreuer gläubiger Seelen durch Pfarrer Bein in die lutherische Rirche aufgenommen wurde. Ginen weiteren Beweis für folch praktisches Examen liefert folgendes: Auf einem weit ausschauenden Sügel bei Bafel, hart an der Grenze des badifchen Dberlandes glänzt das alte Rirchlein zu St. Chrischona. hier hat ein frommer Christ in Bafel eine Pilgermiffion, beren Böglinge, meift junge Sandwerter, für Jerufalem, Abnifinien oder auch für Teras zugebildet werden. Der Hausvater ist ein anglikanischer Raplan und alter Baster Miffionar. In diefer if frommen Unstalt pragte sich die Unionsgestalt besonders in Bezug auf Abendmahlsgemeinschaft immer deutlicher aus. Ratholifen und Evangelische aus der Schweiz und Baden werden zum Sacramente zugelaffen, wenn fie erflaren, daß fie ben Berrn Jefum lieb haben. Wie nachtheilig bies auch auf unfere badifchen Nachbarorte einwirft, ift leicht zu ersehen.

Unter den Böglingen, 40 an der Bahl ungefahr, au n viele Landeskinder aus Würtemberg, welche bei allem Unionstreiben auch in den Befenntnißschriften ber lutherischen Rirche unterrichtet werden, machte fich allmählich lauter Widerspruch gegen die aus allen Confessionen gemischte Abendmahlegemeinschaft und dazu führende ordentliche Praxis geltend, besonders feitbem auch Baptisten und Methodisten gleiche Pflege mit Reformirten und Lutherischen der Unftalt empfingen. Hun murde die Gemiffens. noth mehrerer Bruber groß, als bas Committee erflarte: "Man muß es mit den Sacramenten nicht fo genau nehmen, es find geringere Sachen; in neuerer Zeit find die bedeutendsten Männer einig geworden, daß mans nicht so scharf nehmen burfe, wie die Alliang in Berlin erweif't. Die Liebe ift die mahre Religion, Bekenntnig und Lehre ist Mebenfache." Run mar es also ben entschieden lutherisch gewordenen Brudern flar, bag fie mit Sectirern, Wiedertaufern, Methodiften und anderen an einem Joche ziehen follten. Aber fie wollten ihren durch Gottes Wort und Befenntniß der lutherischen Rirche gegründeten und in diefen Rampfen erstarften Glauben nicht verleugnen. Darum mandten fie fich in ihrer Roth an und Lutheraner im badifchen Dberlande, und murben mit Freuden aufgenommen. Gie maren als strenge Lutheraner ohnedies in der pietistischen Unstalt anstößig und baher, wiewohl mit guten Beugniffen - gerne entlaffen worden. Gin Badenfer und zwei Burtemberger, alle drei todten, daß fie die Ausführung des Befehls ver- fur bie Furftenthumer Gettingen und Calenberg.

ler und Windfahne, und will feben, wo es hin- fruber Schubmacher, wacere Junglinge, mander- weigerten. 1 Sam. 22, 17. Die egyptischen aus wolle, ob Chriftus ober Teufel obsiegen ten am Spiphanienfeste b. 3. munter nach unferm Ihringen, mo fie dem lutherischen Paftor ihre wiß und nicht wurdig, bag er ein Schuler, will Treue fur die ftreitende Rirche erneuerten und gelobten. Gie maren vorher schon lutherisch, ehe fie zu uns famen, ihrem Bergeneglauben nach, und nun versiegelten fie im Genuß des reinen Sacramentes auch öffentlich ihren Bund mit der rechtgläubigen lutherischen Gemeinde. Sie fagten: "Wir wollen lieber felige Schuhma der und lutherische Chriften fein, als unfelige mit ber Unionsfunde beflectte Miffionare." Welch ein freudiges Epiphanienfest mar dies für uns in dem einsamen Ihringen! Der hErr hat seine elende Magd angesehen. Diefe brei Bruder, deutsche Manner, lebendige Ronige und Priester JEfu, maren mohl für uns ein befferer Unblick ale jene drei todten Ronige, deren Bebeine im Rölner Dom in fostbarem Reliquienfasten bem römisch-fatholischen Bolfe zur Unbetung gezeigt werden. Unfere brei lebenbigen Beiligen werben nun in Steeden in Naffau bei Pfarrer Brunn jum Dienste unserer lutherischen Brüder in Nordamerifa vorbereitet. Gie konnen in Wahrheit fingen:

Unfer Rerfer, ba'wir fagen Und mit Gorgen obne Magen Und bad Berge felbft abfraffen, Ift entzwei und wir find frei.

Bis jett haben fie ihr lutherisches Examen in bem oben von Luther angegebenen Ginne gut bestanden. Der hErr gebe, daß fie und wir mit ihnen in dieser fortwährenden Prüfung nicht durchfallen, sondern alle Tage, auch in der letten Roth, am jungsten Berichte in Diesem Examen wohl bestehen und gefront werden mit Preis.

Wir munichen, daß unfere herren Profeffores, Doctores, Paftores und alle Glieder der jest und ehemals lutherischen Rirchen öftere durch das Keuer eines solchen lutherischen Eramens geführt murden und geläutert baraus hervorgingen, baß sie alle rein und wahr in Lehre und Brauch bes Sacramentes ftunden. Dann wird fich auch bei allen ehrlichen Lutheranern das Grundwort unferer Rirche bemahren : "Der Berechte lebt feines Glaubens."

"Sind die Untergebenen verbunden, der Obrigfeit Kolge zu leisten, wenn dieselbe fie zu irgend einem Ariege ruft?"

Auf biese Frage antwortet ber gottselige Johann Gerhard in feiner driftlichen Glaubenslehre folgenbermaßen:

"Den Bewiffen ber Untergebenen ju rathen, ift zwischen einem notorisch (allbefannt) ungerechten und einem folden, beffen Urfache zweifelhaft ober verborgen ift, ju unterscheiben. Wenn die Dbrigfeit einen notorisch ungerechten Rrieg erregt, fo werden die Untergebenen von dem Behorsam durch die apostolische Regel Upoft. 5, 29. loggesprochen: Man muß Gott mehr gehorchen, ale ben Menschen. thaten die Trabanten Sauls recht, als ihnen vom Ronige geboten murde, den Priefter Uhimelech gu

Behemutter thaten recht, ale fie bem foniglichen Gebote, die Kindlein der Israeliten in das Baffer ju werfen, den Gehorfam versagten. 2 Mof. 1, 17. Wenn aber die Urfache des Kriege zweifelhaft oder verborgen mare, so mussen die Untergebenen die befannte Regel bevbachten: Salte bich an das Gemiffe, lag bas Ungewisse fahren; nun ift es aber gewiß, daß die Untergebenen der Obrigfeit Wehorfam fculdig feien, wenn diefelbe nicht offenbar Gottloses und Ungerechtes gebietet. Daber follen fie nicht in vorwitiger und verkehrter Weise nach ben Urfachen des Kriege und nach den Absichten der Obrigfeit forschen, sondern ihre Umtofchuldigfeit thun. Befest auch, daß die Urfache bes Rrieges wirklich nicht durchaus hinreichend und gesehmäßig mare, fo find doch die Untergebenen von Gunde freigesprochen, wenn sie auf Befchl ihrer Dbrigfeit die Baffen ergreifen. Co fundigt der Richter, welcher denjenigen, deffen Sache noch nicht genug untersucht und geprüft ift, jum Tode verurtheilt, aber der Senter, welcher das Urtheil vollstreckt, fündigt nicht, wenn er den jum Tode Berurtheilten todtet, weil er einem Soheren gehorcht, deffen Urtheilsspruch in einem zweifelhaften Falle er in Untersuchung zu Augustinus gieben nicht verpflichtet ift. schreibt im 22. Buch gegen Faustus, Cap. 75.: ""Celbst jener Rrieg, ber aus menfchlicher bofer Begierde geführt wird, fann weder dem unfterblichen Gott, noch feinen Heiligen etwas schaden; es findet fich vielmehr, daß er ihnen gur Uebung der Geduld und gur Demuthigung der Geele und jur Ertragung ber vaterlichen Bucht auch Rugen bringe ic. Da also ein gerechter Mann, wenn er etwa aud unter einem gottlofen Könige Kriegsdienfte thut, mit Recht auf deffen Befehl fechten fann, die Ordnung des burgerlichen Friedens mahrend, wenn es ihm entweder gewiß ift, daß das Befohlene nicht wider Gottes Gebot fei, ober nicht gewiß ift, ob es fo fei; fo daß mohl die Unrechtmäßigfeit des Befehlens den König schulbig macht, der Grund jum dienen aber den Coldaten als schuldlos erweist."" (Loc. th. de magistratu, §. 401.) Es versteht sich aber mohl von felbit, wenn ein Burger meinte, ein Rrieg, ju dem er gezwungen werden folle, fei notorisch b. i. allbefannt oder durchaus offenbar gottlos, daß ber Bürger dann doch nicht das Schwerdt gegen feine eigene Dbrigfeit ergreifen, fonbern entweder die über ihn verhängte Strafe gedulbig leiden oder auswandern mußte.

#### Vom Arenz.

(Aus Anton Corvinus "Chriftliche beständige und in ber Schrift und beiligen Batern wohl gegrundete Erflarung und Erläuterung ber vernehmften Artifel unferer mabren atten driftlichen Religion, für arme ungeschickte Pfarrherrn in ben Druck gegeben." Münden, 1542.\*)

Die Predigt vom Rreug und der Anfechtung der Gläubigen ift auch eine nöthige und tröftliche

<sup>\*)</sup> Orthographie und Interpunktion find geanbert, fonft Alles mortlich. - Die obengenannte Schrift von Corvinus bildet ben erften Theil der von ihm verfaßten Kirchenordnung

Evangelii in der Kirche sein soll und muß, wo fie sonft wider die höllischen Pforten bestehen soll und aber doch folch Wort ohne Unfechtung und Widerstand nicht haben fann, so fordert die hohe Moth, daß man das Bolf auf die funftigen Trubfale, wenn fie foust das Wort zu behalten gefinnet fein, rufte und geschickt mache, damit fie inne werden, daß folch Rreuz beim Worte bleiben und mit fonderlicher Sanftmuth und Gebuld getragen fein muffe. Denn erftlich, daß bas Bort Berfolgung mit sich bringe, bezeuget ber heilige Apostel Paulus, 2. Timoth, 3. da er sagt: Alle die, so ein gottselig Leben in Christo führen wollen, muffen leiben Berfolgung. Bum andern aber, daß man fich mit fonderlicher Geduld in folde Saden ichiden foll, lehret ber DErr Chriftus felbit, Luca 21: Ihr werbet gehaffet werden um meines Namens willen von Jedermann. Und ein haar von eurem haupte foll gewißlich das heimliche Leiden damit wir genug nicht umkommen. Bewahret eure Seele mit zu thun finden. Wiewohl sie sind gemeiniglich Bebulb.

Wir sagen aber hier nicht von einem solchen Areuz, so sich die Propheten Baals aus eigener Uebung und wird geprüft. und narrischer Undacht ohne Gottes Befehl etwa aufgelegt haben, oder sich jetzt folches auflegen die Wiedertäufer, da es weder die Noth fordert ober um des Wortes willen geschieht. Sondern von einem folden Kreuz fagen wir, fo ben Gläubigen aus Gnaden um des Evangeliums willen, damit ihr Glaube geprüfet und Sottes Liebe ju une burd unfere Erlöfung befto herrlicher werde, aufgelegt und zugeschickt wird. Gin fold Rreug preifet die Schrift, daß nicht Jemand meine, es fei Alles, mas ber Menfch leibe um feiner Bosheit willen, hieher zu rechnen. Denn die wider gemeinen Frieden handeln, murgen, ranben, stehlen u. f. w. die konnen ja nicht fagen, wenn fie erhafdjet und gerechtfertiget \*) werden, daß fie foldjes leiden um bes Ramens Christi oder um bes Evangeliums willen, sondern muffen befennen, daß fie folches mit ihrer Dighandlung \*\*) verschuldet und verdienet haben, wie St. Peter fagt : bas ift Gnade, fo Jemand aus gutem Gewiffen zu GDtt bas Bofe tragt und leidet Unrecht. Denn mas ift das für ein Ruhm, fo ihr um Miffethat willen Schläge Aber wenn ihr um Wohlthat willen leidet und erduldet, das ift Gnade bei GDtt. 1. Petr. 2. Wiewohl wenn ein Miffethater durch bas Wort zur rechten Erfenntniß feiner Gunden und Glauben fame, fo murbe ohne 3meifel bemfelben folche verdiente Strafe auch in ein heiliges Rreuz verwandelt und die Strafe für ein gnabenreiches Rreuz gerechnet merben. man deß ein Erempel hat im Schächer, ber an: Rreuz zur Erkenntniß feiner Gunde und Chrifti fommen und in das Paradies aufgenommen worben ift. Luc. 23.

Es ift aber folch Rreuz des Chriften nicht allezeit ein außerlich fondern zuweilen auch ein innerlich Rreuz. Welches wir barum anzeigen, daß wir mit den tollen Wiedertäufern nicht dahin gerathen, daß wir die, so nicht äußerlich Trübfal haben, von der Bahl der Christen aus-

weilen folche Unfechtung, Ungit und Trubfal im Gemiffen leiden, dafür man gar viel lieber dreifältige Anfechtung äußerlicher weise leiden und tragen möchte? Von solchen innerlichen Trubsalen hat gar wohl zu sagen gewußt der Prophet David, wie wir feljen aus den Pfalmen, in welchen er fo ernstlich über folch herzeleid und heimlich Leiden flagt und um Erlösung und Errettung nachsucht. Pfalm 6 fagt er alfo: Uch Herr strafe mid nicht in beinem Zorn und guchtige mich nicht in deinem Grimm u. s. w. Ift nicht hier gewesen ein heimlich Leiden, Krenz, Angst und Anfechtung? Imgleichen im 13. Pfalm: hErr wie lange willst du meiner sogar vergeffen? Die lange verbirgest du dein Untlig vor mir? Heben und tragen wir nun nicht bas äußerliche Rreuz, als nämlich allerlei Berfolgung um des Wortes willen, fo haben wir bod bei einander und wenn wir außerlich Verfolgung leiden, so hat innerlich der Glaube auch feine

Es ift auch folch ber Chriften Leiben nicht ein unnut oder vergeblich Leiden, sondern das wird dadurch bei uns geschafft und ausgerichtet, daß unser Glaube hier dadurch als das Gilber durch bas Feuer geprüft wird, Deuter. 8. Imgleichen, daß wir dabei den gnädigen Willen Gottes erfennen und baraus lernen und ermeffen, baß wir feine Rinder fein und in fein Reich gehören, wie die Schrift Proverb. 3. fagt: Wen GDtt züchtigt, den hat er lieb und hat an ihm ein Wohlgefallen, wie der Bater am Rinde. benn folch ber Chriften Rreuz fo ein beilfam gnabenreich Ding ift, wer wollte barin verzagen? Ber wollte nicht, wenn er alfo geprüft wird, sehen auf seine troftliche Bufage, barin er uns Sulfe, Beiftand und Errettung versprochen hat? Rann er und Trubfal zuschicken, so tann er fie auch zu feiner Zeit gnädiglich aufheben; fann er er une betrüben, fo fann er une auch troften; fann er schlagen, so fann er auch gesund machen. Allein laffet une bitten, fleben, rufen und mit dem Gebete ernstlich anhalten, fo merden mir troftlos nicht gelaffen werden, benn er fagt ja selbst: Rufe mich an in der Roth, so will ich bich erretten und du follst lobsagen. Pfalm 49. (50.).

Ja warum wollten wir in unferm Leiden, das uns GDtt aus lauter Gnade zu unferm Beften auflegt, jaghaftig fein, weil une Chriftus auch bagegen zuspricht die ewige Seligfeit? Selig find Die fpricht er Matth 5, die um der Gerechtigfeit willen verfolgt werden, denn bas himmelreich ift ihr. Gelig feid ihr, wenn euch die leute schanben um meinetwillen und verfolgen und reden allerlei Bofes wider euch, fo fie baran lugen. Seid frohlich und habt Bonne, benn es wird euch im himmel wohl belohnet werden. Man muß aber hier merten, daß GDtt unfere Trubfal nicht eben barum mit bem ewigen Leben vergleichen \*) will, daß wir es also mit Geduld getragen und gelitten haben, fondern barum,

Peedigt. Denn weil das Bort des heiligen | fchließen. Denn wer weiß nicht, daß wir gu- | daß er uns Golches zugesagt und verheißen hat. Denn die Geduld ift nicht unfer, fondern GDttes Wert, fo er burch feinen Beift in uns wirfen muß, wie man fiehet zu ben Balatern am 5. Ift nun Geduld fein Wert und will er folch fein eigen Werf um feiner Bufage willen in uns fronen und mit dem ewigen Leben vergleichen, so haben wir es nicht verdienet und bleibt also allenthalben mahr, daß man aus Gnade burch ben Glauben und nicht burch eigene Werke felig wird, Ephef. am andern.

## Lutheri Bekenntniß,

daß Christi Leib und Blut allenthalben fei, wo man Chrifti Abendmahl nach feiner Ordnung und Ginschung hält, es verwalte es, wer es wolle.

Nachdem Luther gegen die papistische Messe gefdirieben hatte, fo meinten manche, Luther habe bamit auch das Abendmahl verworfen, wenn es die Papisten neben dem Megopfer halten; baher ichreibt benn Luther in feinem "Brief an einen guten Freund wegen seines Buchs von der Minkelmesse" vom Jahre 1534 u. A. Folgendes:

So bekenne ich nun abermal hiemit fur Gott und aller Welt, daß ich gläube, und nicht zweifle; will auch mit meines lieben herrn Jesu Christi Sulfe und Gnade bis an jenen Tag darauf bleiben, daß mo man nach Christus Ordnung Meffe (Abendmahl) halt, es fei bei uns Lutherifden ober im Papstehum, ober in Gracia, ober in India, wenns auch gleich allein die eine Gestalt, bas boch unrecht und Digbrauch ift, wie es im Papfithum geschicht, um die Oftern und fonft im Jahr, wenn fie die Leute berichten: fo fei baselbst unter ber Gestalt bes Brode ber mahrhaftige Leib Chrifti, fur uns am Rreuz gegeben, unter der Gestalt des Weins das mahrhaftige Blut Chrifti, fur une vergoffen, und fei nicht ein geiftlich noch erdichtet Leib und Blut, sondern bas rechte natürliche, von dem heiligen jungfräulichen rechten menschlichem Leibe Maria, ohn mannlichen Leib, allein vom Beiligen Beift empfangen; welcher Leib und Blut Christi auch jest broben fist zur rechten Sand Gottes in der Majestat, in ber gottlichen Person, die Chriftus Jesus heißt, ein rechter, mahrer, emiger Gott mit bem Bater, von dem er in Ewigkeit geboren ist zc.; und folchen Leib und Blut des Sohns Gottes Jesu Christi nicht allein die Beiligen und Murbigen, fondern auch die Gunder und Unwurdigen mahrhaftig handeln, und empfahen leiblich (wiemohl unsichtbarlich,) mit Sanden, Munde, Reld, Patenen,\*) Corporal,\*\*) und mas fie dazu gebrauchen, wenn mans in der Meffe gibt und nimmt.

Das ift mein Glaube, bas weiß ich, und foll mir niemand nehmen. Denn ich befenne es nicht allein barum, daß ich für mich oft und manchmal großen Troft aus folchem Glauben im Sacrament empfangen habe in meinen hohen, gro-Ben Mengsten und Nothen ; welch Erfahrung mir für meine Perfon genug ift gur Bestätigung meines Glaubens : fondern auch darum, bag ich ben flaren, öffentlichen, gewissen Tert des Evangelii

b. gestraft. \*\*) b. h. Miffethat.

<sup>\*)</sup> b. h. belohnen, vergelten.

<sup>\*)</sup> Dblatenteller. \*\*) Das Mefftich.

will mit meinem Zeugnig (fo viel ich immer bort fab und borte, berichtet er unter Anderem : mag,) wiber alle andere, beide alte und neue Irrihum und Regerei beigestanden, und bes Teufele Bosheit und Furnehmen meinen lieben Brubern und Schwestern in Christo, nach ber driftmidergestanden haben.

Gleichwie ich, noch fein rechter Chrift, leugnen fann, daß der Name Gottes der rechte, mahrhaf. tige, natürliche Gottes Name fei, wenn ein falfcher Bube dabei fdmört ober flucht, um folches Bubens oder Teufels willen nicht eins anders Gottes Ramen wird. Wiederum auch, fo ein heiliger, Sanct Paulus ober Jesaias, Gottes Namen führet, babei schwört ober flucht, barum nicht ein ander noch beffer Rame Gottes wirb, benn eben berfelbe Rame ift, ben ber Bube gum Digbrauch führet. Gott und fein Name, und alles was er ift, redet und thut, bas bleibt und gehet immer fort, es miffebrauche bes alles, mer ba will, es fei Mensch ober Teufel.

Ich hab ein grob Erempel gegeben in meinem Buch von ber Binkelmeffe, wie Gottes Bort und Wert fich gar nicht laffen hindern noch anbern durch unfern Migbrauch ober Gunde, wenn nur feine Ordnung gehalten wird ; aber mo man feine Ordnung andert, da muß es freilich anders gehen. Als wenn ich wollte ins Baffer pflügen, und Rorn faen, oder in ber Luft Fische fangen, ober wenn ein Weib von einem Stein, und ein Mann von einem Baum wollt Kinder zeugen 20., ba wurde freilich nichts aus; benn Gott hats nicht fo geordnet, und wills nicht fo haben. Wenn ich aber mit Frevel einem Andern in feinen Acer faet, oder fischet in eines andern Teich, wiewohl fold Gaen und Fischen unrecht ift, dennoch muchfe in dem Ader Korn, und ich finge gleichwohl in bem Teiche Fische.

Darum habe ich in jenem Buch gefagt, daß die Papisten, mo fie die Ordnung Christi halten, fo haben fie mahrhaftig im Sacrament ben rechten und mahrhaftigen Leib und Blut Chrifti. Ifts einer Gestalt, fo ift es ber Leib Chrifti; ifte beider Gestalt, so ifte beibe Leib und Blut, nach Laut und Ordnung ber Worte Chrifti. Benn fie es aber nun (unverlett bie Ordnung Chrifti,) verfaufen, ichenten, migbrauchen, ober unwurbiglich geben und nehmen, bas giebt noch nimmt bem Sacrament nichts. Gott bleibt Gott, auch in der Sollen ; Christus bleibt fromm, auch unter feinen Kreuzigern; ein Bulbe bleibt ein Bulbe auch in des Diebes und Raubers Sand, wenn er felbft nur ein rechter Bulbe ift nach bes Roniges ober Fursten Munge geschlagen. Ift er aber ein falscher Gulbe, wiber bes Königs Orbnung geschlagen, so wird er nimmermehr ein rechter Bulde, wenn gleich ber Ronig felbit, ober gleich ber Engel Gabriel bamit faufen wollte. \*)

## Bur firchlichen Chronif.

Feldprediger. Der Redafteur bes Evangelisten hat, wie er ergahlt, bas Solbatenlager bei Cleveland besucht. Bon bem, mas er

"Es wird zwar jebem Goldaten ein Reues Teftament (englisch) geschenkt, und i.ben Abend wird ein gemeinschaftlicher Gottesbienst gehalten, aber wegen ber großen Maffe konnen die Meisten bas lichen Liebe Pflicht, ju Dienst und Befferung Bort Gottes nicht verstehen und wenn fie es verstehen, so ift es mohl oft nicht die leise und fanfte Stimme bes ftillen Geelenarztes, fonbern es find pruntvolle auf Effect berechnete Reben sogenannter Sensation-Preachers b. h. solcher Prediger, die fich von jeder Bolfsbewegung hinreißen laffen und mehr um des Beifalls und bes Bujauchzens ber Menge willen ihren Mund aufthun, ale um Geelen zu heilen und verirrte Schäflein zu bem hirten ber Seele zu führen. Die Testamente zu lesen, liegt leider den Meiften gut fern, um fo mehr, ale die ftille Ginfamfeit bes Betfämmerleins und der wohlthätige Ginfluß des frommen Familien-Lebens ganglich fehlt. Dieser Uebelstand fiel uns recht schwer aufs Berg, als wir unter ben Goldaten auch bas Sauflein ber (reformirten) Studenten von Tiffin fanden. Die armen jungen Leute! In einen heiligen Krieg meinten fie ju gieben, fur eine gerechte Gache, benn sie waren noch nicht fest genug in der Erfenntniß der Wahrheit gegründet, zu miffen, daß bies es nicht ift, wozu der herr fie berufen hat. Run find bie Rinder mancher frommer Gltern, die Kinder vieler Seufzer und gläubiger Gebete in dem Wirbel eines fluchenden, fartenspielenden, trinkenden und ungezogenen Saufene, ach! und wird da nicht mancher junge grune Reim erftict und mandjer garte Salm gertreten werden!"

> Methodiftifche Befehrung. Bon einer folchen Befehrung berichtet ein Ginfender aus Marion in Jowa in der Reformirten Kirchenzeitung vom 1. Mai Folgenbes:

> "Es hatte hier ein Italiener befannt gemacht, baß er zwei Lectures!! geben wollte, und zwar: wie er vom Ratholicismus jum Protestantismus (Methodismus) befehrt worden fei, und fodann, was er im Ratholicismus erfahren habe. Es ift so natürlich, wenn Jemand öffentlich, fo zu fagen ein Stud feines Lebenslaufes erzählen will, so erwartet man auch etwas Interessantes. ging also hin, murde aber fehr getäuscht, benn er gab nur eine mehr ober meniger ftereotop gemordene Bekehrungsgeschichte, wie man sie von jedem gewöhnlichen Rirchengliede ber Methodisten horen fann, ohne alles und jedes Intereffe. mar aber doch in etwas merfwürdig und bas ift: baß er nämlich einstmals in bie englische Methobistenkirche ging und hörte bie Predigt. Den ersten Abend murbe er zwar nicht befehrt, aber ben zweiten Abend, und zwar ohne auch nur ein einziges Wort englisch zu verstehen. Es ift hiernach felbstverständlich, bag nicht bas Wort Gottes ihm ein Geruch bes Lebens jum Leben murbe, sondern eine himmlische Stimme, bie, wie er sagte, ihm befahl, ober vielmehr rieth, fich zu befehren. Run follte man benten, daß ber Paftor ber Gemeinde, ober ber "presiding Elder" biefe seine Aussprüche zu verbessern die Pflicht hatte, aber Nichts von alle bem. Ober man fonnte auch erwarten, baf er felbst, ber junge Mann,

ftufe für die nachgefolgte Wiedergeburt barftellen werde, zumal er felbst, wie er fagte, jest Theologie ftubirt, ibm also fein Irrthum muß offenbar geworden sein. Gumma Gummarum: es blieb babei, er ist wiedergeboren burch die methobistische Predigt, wovon er fein Wort verstand. Als ein achter "Dutchman" fragte ich ben Paftor und ben "presiding Elder" in einer unserer nachfolgenden Prediger - Bersammlungen, die wir in diefer Stadt allwöchentlich haben, barüber, und erhielt zur Untwort, bag bas eine gang richtige Befehrung fei, die ber junge Mann mitgetheilt, und daß fie überhaupt in Beheimniß gehüllt fei. Ihr Beweis dafür: "Der Wind wehet wo er will, bu höreft fein Gaufen mohl" zc. Joh. 3, und bamit Bafta!" -

"Wenn erlaubt wird, folche Lehren von ber Rangel herab dem Bolfe ju verfündigen, wie fann man fich wundern, daß die Secten in diesem Lande aufschießen wie die Pilze über Racht? Bebt und ben Confirmanden-Unterricht und die firchliche Catechisation des Conntags Nachmittage juruch, wie unfere guten, alten Borvater thaten, und gewiß wir werden nicht so viel herumlaufen schen von einer Rirche zur andern und fo viel Ignorang finden, wie jest in der Chriftenheit hier zu Lande der Kall ift. Wollte, daß Luther's Wort an allen Ecfen ber Strafen und an allen Wegweisern geschrieben ftande mit großen Buchstaben: wo nicht richtige Lehre ift, ba ift auch fein richtiges Leben !" -

Chiliasmus. Die in Buffalo ericheinende Chiliastenzeitung, die sich "Zeichen ber Beit" nennt, zeigt am beutlichsten, mas für einen gefährlichen Weg ber einschlägt, welcher diliaftiichen Traumereien nachhängt. In jenem Blatt wird die Groberung des judischen Landes und die Erbauung eines fteinernen Tempele dafelbft fo hingestellt, ale ob baburch die Belt erft murbe leiblich und geiftlich erlöft werben. Co heißt es 3. B. in ber Mai-nummer : "Der Tempel in Berufalem ift bie Berftellung ber Gottesfurcht, die Anbetung Gottes im Beift und in ber Wahrheit, die neue Confession, die von Jesus Christus vorausbestimmt ift, um die gespaltenen Confessionen zu vereinigen. Er ift die Beilung ber focialen Rranfheit, die in der Augenluft besteht. Er ift bas Mittel, die fo fehr gefunkenen leiblichen und geistlichen Rrafte bes Geschlechts zu heben und auf diese Art wirkliches Glud, wirkliche Aufflärung des Verstandes, wirklichen Fortschritt in allen Runften, furz jene unbeschrantte Entwidlung des menschlichen Wefens zur höchsten Bollfommenheit herbeiguführen, auf die der Menich angelegt ift. Er ift bie wirkliche Ausführung ber großen Aufgabe bes Christenthums, ber Seiligung bes Menschen und baburch die Losung aller Zweifel an ber Wahrheit bes Evangeliums... Der Tempel in Jerusalem erfordert die Berstellung Jerusalems zu einer hauptstadt, in welcher Regierung, Priefterschaft und Ginwohner es fich gur Aufgabe machen, die wichtigsten Unliegen bes Menschen zu erörtern und bie Absichten Gottes mit ber Menschheit in Ausführung zu bringen. Er erfordert ein ganzes land und ein ganzes es als einen Gefichtsirrthum ober Borbereitungs- Bolt, das fich den Zweden des Tempels und ber

<sup>\*)</sup> S. Luthers W. Erlanger Ausgabe, Band XXXI, ©. 381 — 383.

Hauptstadt widmet. Die Grenzen bieses gandes | sind in der h. Schrift öfters z. B. 1 Mos. 15, 18. angegeben. Gie umfaffen ungefahr Palaftina und Sprien. - Diese hohe Bestimmung Jerufaleme ift ichon von vielen erleuchteten Beiftern, von den Propheten an bis in unsere Zeit erkannt worden. Dabei hat fich die Frage aufgedrungen, wer benn bas Bolf fein foll, bas Jerufalem und bas heilige gand besiten foll. Gestütt auf die Weissagungen bes Alten Testamente, welche Ifrael ben Wieberbesit und bie Wieberherstellung Jerusalems verheißen, hat man geglaubt, die Juden als diefes Bolf ansehen ju muffen. Allein diese buchstäbliche Deutung wird burch die welche den Unterschied zwischen den Gläubigen aus den Juden und aus den Beiden aufheben. Der Bau des Tempels in Jerusalem und die Unffedlung in bem heiligen Canbe ift also bie Sache aller christlichen Nationen und ber bekehrten Juden." (Während also diese Chiliasten sonst bas Alte Testament nicht nach dem Neuen auslegen, so wollen fie es doch in Absicht auf ben Tempel, Jerusalem und bas jubische Land, um auch daran theilzunehmen.) Ferner heißt es noch in dem Auffatz: "Die geistleibliche Herrlichkeit biefes Tempels und feines Priesterthums, sowie bie damit verbundene Größe der heiligen Stadt, sett ein gesammeltes Ifrael im heiligen Lande voraus, und ist ebenfosehr geeignet, dieses Bolf gu einem Bangen gusammenguhalten, wie bie Bedürfniffe der übrigen Bolfer nach einem sichtbaren Centralheiligthum und nach einer auch in äußerer Gestalt ausgeprägten Gottesverehrung zu befriedigen." - Es ift nun allerdings mahr, solchen schauerlichen widerdriftlichen Unfinn lehren nicht alle Chiliaften, aber man bedenke, wie in einem Rern ber gange Baum, fo ftect in jedem Chiliasmus auch jene widerfinnige antievangelische Schwärmerei. Go bald ein Mensch ben diliaftifden Grundfat annimmt, daß im Alten Testament alle uneigentlichen Redeweisen eigentlich und fleischlich zu verfteben feien, fo muß er, wenn er schlußgerecht vorwärts geht, nothwendig auf bie verructen Dinge fommen, welche bie Beichen ber Beit ausframen.

Californien. Gin Californischer Correspondent des Lutheran Observer, welcher in biesem Blatt vom 3. Mai Nachricht gibt von ber Errichtung einer englisch-lutherischen Gemeinde in Can Francisco, thut in feinem Berichte auch ber burch unfere Ennobe mit einem Prediger versorgten Bemeinde in dieser Stadt Erwähnung. Er schreibt darüber Folgendes: "Wir haben in biefer Stadt auch die Organisation einer deutschlutherischen Kirche unter den Ausspicien der Miffouri-Cynode, die fich in einem fehr blubenben Zustande befindet; ber Pastor ift Ehrm. Buhler; sie haben ein kleines eigenes haus, worin fie Gottesdienst halten und eine respectable Mitgliederschaft." — Im Borhergehenden bemerkt ber Corresondent: "Ein großer Theil des Materials, welches wir in diefer Stadt haben, ift von der befferen Claffe ber Scandinaven und Deutschen."

## Die Angeburgische Confession.

Rachdem einst ber Raiser im ersten Reichstagsabschied am 22. Ceptbr. 1530 erflart hatte, bie Augsburgische Confession sei von feinen Theologen widerlegt und abgelehnt worden, ba antworteten bie Lutheraner burch ben Rangler Brud : "Gie hielten ungezweifelt bafur, daß ihr Befenntnig im heiligen Wort Gottes bermaßen beständig und driftlich gegründet und gewidmet mare, daß es feinesweges fonnte oder mochte abgelehnt werden, hielten es auch bermaßen für göttliche Bahrheit, baß sie bamit verhofften vor bem flaren Borte bes Reuen Testamentes beseitigt, jungften Gericht Gottes gu befte hen." Als nun hierauf ber Raifer burch ben Churfürsten von Brandenburg noch ernster mit harten Drohungen in die Lutheraner brang, nachzugeben, ba antworteten auch fie noch entschiedener, burch benselben Rangler Brud: "Daß fie ihr übergebenes Befenntnig bermagen in göttlicher heiliger Schrift und in bem heiligen Evangelio gegründet und gewidmet mußten und hielten (wie bas bie Schrift und Grunde, fo barneben eingeführt und angezeigt, genug, auch lauter und unwidersprechlich bezeugten): Daß dagegen, als wider Gottes Wort und bas heilige Evangelium, bie Pforten ber Solle nicht bestehen noch haften möchten." - Lebt, lieber Lefer, auch in beinem Bergen eine folche Ueberzengung von der Lehre ber Augsburgischen Confession? Wohl bir bann; bann haft bu Glauben und bift ein mahrer Lutheraner. Bift bu aber ein Zweifler, ein Achselträger, ber auf beiden Seiten hinkt, der fich zwar zur Augeburgifchen Confession bekennt, aber denkt, es könne sich wohl auch ein Irrthum barin finden wenn bu ihn jest auch nicht fähest, bu seift ja nicht unfehlbar; bentft bu baber, bag man andere Glaubens- und Religionsbekenntniffe, wenn fie auch mit ber Angeburgifden Confes. fion nicht übereinstimmten, auch nicht verachten burfe - bentit bu fo, lieber Lefer, fiche! fo haft bu noch feinen Blauben, benn ber ift feiner Cache gewiß, Ebr. 11, 1., und bu bift bann auch noch fein Lutheraner, benn ein Lutheraner ift cben nur ber, welcher lutherisch glaubt, bas heißt, die Lehre in seinem Bergen für mahr hält, die in der Augeb. Confession schriftlich niedergelegt ift.

## Bufällige Gedanten.

Diele meinen, fo bald fie fich fest vornahmen, ftreng lutherische Prediger zu fein, alsobald maren fie auch folche. Da nun jest das Lutherthum Mobe geworden ift, fo geberben fich auch nicht wenige als "strenge, entschiedene lutheri iche Prediger." Aber die armen Schlucker bedenfen nicht, daß man das nicht über Nacht werden fann; fo wenig, ale man badurch ploglich ein Belehrter wird, daß man fich fest vornimmt, ein Belehrter zu fein. Wie bagu ein langjahriges eifriges Studium gehört, fo auch bagu, ein ftreng lutherifder Prediger ju werden, nehmlich ein ernftes Studium in Gottes Bort und in ben citirt.

Schriften, die zum rechten Berftanbnig und rechten Bebrauch beffelben Unleitung geben, begleitet von einem brunftig bemuthigen Bebete um die Beisheit, die von oben ift. Echt lutherische Prediger schießen nicht wie Pilze auf. Gelbst die bloße noch fo regelrechte Orbination fann baju nicht

"Es ift alles euer, es fei Paulus oder Apollo," so schreibt ber heil. Apostel 1 Cor. 3, 21, 22, ju ben Christen. Ift bas nun mabr - und welcher Christ wollte bem heil. Apostel wibersprechen . mas thuft bu Prediger, bem Gott Baben gegeben hat jum gemeinen Muten und ber bu biefe Baben für bich behaltft? Du begehft an bem Gigenthum der Rirche einen Diebstahl.

## Wir werden gerecht allein durch ben Glauben.

Als einst im Jahre 1540 der Churfürst von. Brandenburg, Joachim mit Mamen, mehrere seiner Theologen zu einem Religionsgesprach mit ben Papisten nach Worms fendete, gab er ihnen bie Instruction mit: Gie follten bas Wörtlein Sola (allein, nehmlich burch ben Glauben) wieder mitbringen, ober felbst nicht wiedertommen.

## Wie der Pabst geehrt sein will.

Es gibt ein Buch, bas beißt Jus canonicum, ju Deutsch, Rirchenrecht. Darin ift beschrieben. was im Pabstthum Recht fein foll. Darin findet fich unter Underem auch folgendes fogenanntes Rirchengeset :

"Wenn ber Pabft erfunden wird feines und ber Bruber Seil uneingebent, unnut und trage in feinen Werfen, und überdies bes Guten schweigt, was ihm nachtheiliger ift, als allen; nichts bestoweniger ungahlige Menfchen ju gangen Schaaren mit fich reißt, als bem erften Rnecht ber Solle, die mit ihm viele Plagen in Ewigfeit erleiben werden : fo unterfteht fich bann fein Sterblicher feine Berichuldungen ju ftrafen, weil ber, welcher alle richten foll, von niemandem ju richten ift. "\*)

Diese einzige Stelle bes pabstlichen Rirchenrechts macht es ichon allein aller Welt offentunbig, bag ber Pabft ber mahre Untichrift fein muffe. Denn wenn ber Teufel aus ber bolle felbst tame, ein Reich aufrichtete und barin Gefete gabe, fo tonute er tein teuflischeres fich ausfinnen, ale biefes, baß er burfte ungeftraft ungablige Menfchen ju gangen Schaaren mit fich jur Solle reißen in die emige Berdammniß; baraus fann fich benn auch jebermann erflaren, warum Luther nebit ber Bannbulle, die ihm gu-

<sup>\*)</sup> Der Cat lautet lateinisch alfo : "Si papa sum et fraternæ salutis negligens deprehenditur, inutilis et remissus in operibus suis, et insuper a bono taciturnus, quod magi officit sibi, et omnibus, nibilominus innumerabiles populos catervatim secum ducit primo mancipio gehenuæ, cum ipso plagis multis in æternum vapulaturos: hujus culpas istic redarguere præsumit mortalium nullus, quia cunctos ipse judicaturus, a nemine est judicandus." Decret. P. I. distinct. 40, c. 6. Gemibnlich wird biefes Capitel nur mit ben Unfangeworten "Si papa."

gesendet worden mar, gerade das Canonische geschieht? Recht ober das Pabstliche Kirchenrecht öffentlich ihrer Glieder und namentlich ihres Mundes nicht verbrannt hat. Man barf auch nicht etwa benten, daß bieses Recht jett nicht mehr gelte. Rein, auf diese vom Teufel selbst versiegelte Pabstfirchen-Constitution halt das Pabstthum noch jest, wie vor 300 Jahren; das Jus canonicum ist noch jest das in der Pabstfirche allein gultige Rirchenrecht.

#### Die Apostel und ihre Statthalter.

Als der berühmte Maler Raphael (ber mit Luther daffelbe Geburtsjahr hatte) einst in Rom bie Bildniffe Petri und Pauli über die Bebühr roth gemahlt hatte und besmegen von mehreren Cardinalen jur Rede gesett murde, erflarte er, er habe dies darum gethan, weil die heiligen Apostel, wenn sie die Schande und Laster ihrer Nachfolger in Rom anfaben, gewiß von Schamröthe übergoffen murben.

## Feindeszeugniß.

Als Luther im J. 1520 seine herrliche Schrift hatte ausgehen laffen: "Un den driftlichen Abel beutscher Nation von des driftlichen Standes Befferung," ba schrieb wider dieselbe der befannte Dresdner hofprediger Emfer ein Buch unter bem Titel: "Wiber bas unchristliche Buch Martini Luthers." Darin legt aber Emfer felbit folgendes Beugniß ab : "Alle Stande find gebrechlich. Der Buftand ber Dinge ift fo arg, bag ber jungfte Tag tommen muß, wenn fie nicht eine ernftliche Reformation ändert."

#### Die getroffene Deutung.

Als Churfürst Friedrich ber Weise um Weihnachten im Jahre 1517 Abende mit feinem Sofe jur Rirche ging, gewahrte er über bem Schlof am hellen himmel ein großes glanzendes Zeichen in Bestalt eines purpurfarbenen Rreuges. Nachdem er baffelbe nachbenfend betrachtet hatte, fprach er hierauf zu feinen Begleitern : "Es wird viel blutiger Streit in Glaubensfachen fich erheben." (S. 3immermann's Bauernfrieg. I, 146.)

#### Fester Glaube.

Einst besuchte ber fromme, im Jahre 1638 geftorbene, Paftor ju Borbing in Gachfen, M. 3. Rubel, auf Ersuchen ein befeffenes Mad. den, bas fich in dem benachbarten Dorfe Gottwit befand. Raum war er eingetreten, ba marf Satan aus dem Munde des unglücklichen Mädchens bem wider ihn betenden Anechte Gottes eine Gunde vor, von der niemand etwas mußte, die aber der Pastor wirklich in seiner Jugend begangen hatte. Weit entfernt, daburch bestürzt und jaghaft ju werben, antwortete Rübel: "Was rudft bu mir, Teufel, meine Gunde vor, bie mir Gott schon aus Onaben vergeben hat? Und fiehe, wenn er fie mir nicht vergeben, fo beige mir ben Finger ab;" mit welchen Worten folgende Abdreffe zu thun: er ben Zeigefinger seiner rechten Sand in ben Mund bes beseffenen Maddens steckte. Was

Das arme Madden, bas bisher machtig gewesen und gegen andere oft in Buth ausgebrochen mar, behalt hierbei nicht nur ben erhielt \$5,00 vom Junglinsverein in Clevelant, D. - \$1.00 Mund offen, fo daß unferem Rüdel fein Leib geschieht, sondern wird auch alsobald für immer von ihrer schrecklichen Plage befreit.- Wie? lieber Lefer, glaubst auch du so fest an die Bergebung deiner Sünden, daß du so dem Teufel Trop bieten fannft?

#### Wir find unverloren.

Wiewohl sie den Anhang haben, so liegen wir boch nicht unter: weil wir das Wort rein haben, fo find wir unverloren. Wenn fie gleich viele verführen, ba liegt nicht Macht an; die Wahrheit liegt doch zulett oben und schlägt die Lügen barnieder, und ware sie noch so groß, die Wahrheit ist zu mächtig und die Lüge ist zu matt und schwach.

#### Füllfteine.

Wir konnen niemand von ber Gemeinschaft ausschließen, es fei benn, daß er entweder selbst feine Schuld eingestanden hat, oder fei es in einem weltlichen ober in einem firchlichen Bericht, verflagt und überwiesen worben ift. Denn wer barf es magen, fich beibes anzumagen, bag er Gines sowohl Unkläger als Richter sei? (Augustinus im Serm. 351. § 10.)

#### Befanntmachung.

Es fei hiemit allen Gemeinden ber Synobe befannt gemacht, daß die geschehene Abstimmung des Mahlcollegiums, die Befetzung der zweiten Professur am Schullehrer - Seminar ju Fort Manne, Ind., betreffend, bas folgende Resultat ergeben hat:

herr Pastor G. A. Th. Selle erhielt 6 Stim.

Lehrer E. Roschke Paftor F. W. Föhlinger

F. Lochner

Zugleich fordere ich sowohl das ehrwürdige Lehrerpersonal der Unstalten ale die lieben Bemeinden der Synode auf, von ihrem Rechte, die geschehene Wahl des Herrn Pastor G. A. Th. Celle zu bestätigen oder Protest einzulegen, binnen acht Wochen vom Datum bes gegenwärtigen "Lutheranere" an gerechnet, Gebrauch zu machen.

Frankenluft, den 1. Mai 1861.

Ferdinand Gievers, Secretar p. t.

#### Wo ist Carl Thurm?

Aus Sachsen gebürtig, manderte er im Jahr 1854, Ausgangs Juli nach Amerika aus, und ging nach Cincinnati, spater begab er fich nach Louisiana, kehrte aber wieder zurud. Seit 33 Sahren haben feine Bermandten nichts wieber von ihm gehört. Gin jeber, ber über benfelben Ausfunft geben fann, wird gebeten folches unter

A. HAUGK. care of Mr. J. G. Thime, Fort Wayne, Ind.

## Quittung und Dank.

Für das Proseminar in Deutschland von 3. M. in Smithport, Pa. - 50 Cts. von frn. Lehrer Bolf,-\$1,00 von Brn. Julius Anothe, - \$1,00 von Brn. Froft, - \$3,00 von Brn. Chriftian Schaper, - \$1,52 von der Gem. bes Brn. Paft. Lehnert, - \$2,00 von Brn. Paft. Werfelmann,-\$1,00 von Brn. Ernft Stopenhagen,-\$3,00 von ben orn. Wehrüdern Gotich, - \$1,00 von orn. D. Ropbacher,-\$1,25 von Brn. R. Ahrend, -\$10,00 von ber Gem. bes orn. Paft. Bagel, - burch Paft. P. 3. Bull: \$5,89 von ber Biond - Gem. in Afron, \$3,84 von Gliebern ber Gem. in Summit Co., \$2.27 von ber St. Johannis Gem. Canal Fulton, — \$2,00 von Paft. Jäbfer. C. J. D. Walther.

Kür die Mission in Californien: erhielt 50 Cts. burch Paft. Bergt von Fr. Leineger.

C. F. M. Walther.

#### Danksagung.

Allen meinen lieben Freunden und Wohlthatern, Die mir gur Zeit meines Studiums auf bem Fort Bayner Seminar ihre milben Baben haben zufließen laffen, fage ich hiemit nochmale meinen innigften Dant.

Der BErr, ber einen Erunt falten Baffere, ben Seinen gereicht, nicht unbelohnt laffen will, wolle es auch biefen liebreichen Webern, wenn nicht in biefer, fo boch in jener Belt, taufenbfältig wieder vergelten.

Chr. Fr. Reller.

Für	Dewald Gertenbach vom Jünglinge-Berein zu	
•	Collinsville, 3lls \$	15,00
,,	benfelben vom Frauen - Berein bafelbft, zwei	
••	weiße hemben und zwei Paar Strumpfe.	
,,	Mich. Meyer burch Brn. C. Lange in Ct.	
•	Louis	10,10
,,	&. E. Engelbrecht burch Paft. F. Steinbach	16,00
"	D. Evere burch frn. E. Both von ber Gem.	
"	bes hrn. Paft. Schwan zu Cleveland, D	5,00
	Bon dem Jungfrauen-Berein chentafelbft	5,00
,,	Bilbelm Balter vom Frauen-Berein ter Bem.	•
"	bes orn. Paft. Buftemann zu Rofeville	3,00
	Bom Singverein berfelben Gemeinbe	4,00
,,	on or Gabler non Dr Gibler	6,00
′′	Bon Brn. Paft. Reng	4,00
	Gine Collecte aus ber Gem. bes Brn Paft. S.	
	Horft	2,00
,,	Orland Bunker wan ber Bem bed him Mail	
"	(B. Gruber gu Diffen, Perry Co., Mo	5,00
٠,	a Wahra nam Francus Rerein zu Fort Manne	
"	einen neuen Sommerrod, Sofe und Wefte.	
۱	Mich. Meyer burch Brn. S. T. Robifing in	
"	St. Louis	9,00
	Berichtigung. Die in Mro. 16 für Chr.	Botth.
231	urd quittirten \$3,80 find folgenbermaßen zu berich	tigen:
Rü	r Chr. Burd von Frau Stantharbinger	\$ 1,00
١	Br. B. Bruggemann burch brn. Paft. Reich-	
"	harbt gesammelt auf ber Rinbtaufe bes orn.	
	P. Schmidt	2,80

## Kür den Lutheraner haben bezahlt:

Den 15. Jahrgang:

Herr Jeachim Schmidt.

Den 16. Jahrgang:

Die herren: Sterthmann, Resemann, Bergmann, B. Fürstenau 2 Er., 3. Schmibt.

Den 17. Jahrgang: Die herren: B. Lange, M. Kohler, 50 Cts. Areifeler, Sterthmann, Refemann, Bergmann, F. Logte, D. Rotermund, S. Rofenwinfel, 2B. Burftenau 4 Er., G. M. Ranzenberger 18 Er., Joh. Schmidt.

M. C. Barthel.

#### Beränderte Addressen:

Rev. E. Mangelsdorf, Belleville, St. Clair Co., Ill. Letterbox 39.

Rev. A. Heitmueller, Liverpool, Medina Co., O.



Herausgegeben von der Deutschen Evangelisch = Lutherischen Synode von Missouri, Ohio und andern Staaten. Medigirt von C. F. 28. Walther.

Jahrgang 17.

St. Louis, Mo., den 28. Mai 1861.

Mo. 21.

Bedingungen: Der Butheraner erfdeint alle zwei Boden einmal für den jährlichen Gubferip. onspreis von Ginem Dollarfur die auswärtigen Unterfdreiber, welche benfelben vorausbezahlen und das Poftgeldzutragenhaben. - In St. Louis wirdjede einzelne Rummer für 5 Cents verkauft.

Rurbie Briefe, welche Mittbeilungenfurbas Blattenthalten, find an ben Redafteur alle anber aber, welche Gefcafilices, Bestellungen, Abbestellungen, Gelber zc. enthalten unter der Abreffe: Mr. M. C. Barthel, care of C. F. W. Walther, St. Louis, Mo., anbergufenten.

(Auf Beichlug ber Conferenz gu Fort Bayne eingesandt von Paft. Berfelmann.)

> Confereng = Predigt, gehalten zu Fort Wayne am 10. Januar 1861.

> > Text: Joh. 1, 17.

Die Gnade unfere herrn Jesu Christi, die Liebe Gottes und die Gemeinschaft des heil. Beiftes fei mit ench allen. Umen.

Geliebte im herrn! St. Paulus ichreiber an feinen Timotheus 2 Tim. 3, 16: Alle Schrift von Gott eingegeben ift nute jur Lehre ic. In diesen Worten fagt er zweierlei, erstene, baß alles, was in der Schrift geschrieben, von Gott eingegeben und daher Gottes Wort ift, und zweitens, daß diefes Bort Gottes, das er felbit geredet und eingegeben, und gu Mut und Seil verfaffet oder aufgeschrieben ift. Coll aber das Wort, bas Gott eingegeben, bei uns ben beabsichtigten 3med erreichen und ben Mugen mirten, bagu es Gott gegeben, fo muß es auch von uns gebraucht und zwar recht gebraucht werden, weil ber heilsame Zweck ben heilfamen Gebrauch forbert und voraussett. Defhalb schreibet eben berfelbe Apostel in berfelben Spistel cap. 2, 15. an Timotheum : "Befleißige bich Gott zu erzeigen einen rechtschaffenenen unsträflichen Arbeiter, ber ba recht theile das Wort der Mahrheit." Das mas getheilet werden foll ift Gefet und Evangelium; weil jedes feine befondere Urt, eigenthumliche Rraft, Werk, Umt und 3wed bat. Und nicht bloß foll es von den Predigern auf der Rangel im Lehren, sondern auch von den Hörern und allen Chriften in der Uebung und Anwendung recht | ben."

getheilet werden. Wer das nicht thut, der verwirret nicht allein das Wort, fondern der verwirret fich felbst, so bag er im Glauben irre wird, so bag er nicht weiß wie er dran ift und wie er fich zurecht finden foll. Sa, die nothwendige Folge ist, daß er die Schrift des Widerspruche beschuldigen muß, wenn er z. E. an einer Stelle lieft: "Thue das (mas das Gefet fagt), so wirst du leben," und am andern Orte bagegen : "Die mit des Gefetes Werken umgehen, find unter dem Fluche ;" wenn alfo das Wort einmal alle die verflucht, die es nicht thun, bas andere Mal aber die verflucht, die ce thun, um baburch selig zu werden; wenn bas Wort einmal denen Lohn verheißt, die es thun, das andere Mal aber benen, die durche Gefet und Thun des Gesetzes fromm, Christen und gerecht werden mollen, alle Gnade abspricht und fagt, fie find aus ber Gnade gefallen. Mit folden und dergleichen Worten weiß menschliche Vernunft nicht fertig ju werden, weiß sie schlechterdinge nicht zu reimen, sondern nur der fanns, der den Unterschied des Gesetzes und Evangeliums recht erkannt und an feinem eigenen Bergen erfahren hat, ber burche Beseth hindurch gegangen ift und im Evangelium gang und gar lebet.

Defhalb fagt auch unfere Concordienformel Urt. 5., "daß der Unterschied des Wefeges und Evangelii, ale ein befonder berrlich Licht, mit großem Fleiß in der Kirche folle erhalten werden, welches dazu dienet, daß Gottes Wort recht getheilet und ber heil. Apostel und Propheten ber Gesetzgebung mar Moses die Mittelsperson, Schriften eigentlich erklart und verstanden mer- bei ber Offenbarung bes Evangelii aber Jesus

fetes und Evangeliums zu predigen, ift mir für heute Abend die Aufgabe gestellt und dieser verlesene Text dazu gegeben worden. Es ist nicht die Absicht diesen Unterschied in allen Beziehungen ausführlich barzulegen, fondern nur benselben auf Grund dieser Worte an einzelnen wenigen Punkten nachzuweisen und vorzustellen, und zwar:

I. nad ber Offenbarung, II. nach dem Inhalt, III. nach der Wirfung und IV. nach dem 3weck.

Lieber himmlifder Bater! Du haft une Defet und Evangelium gegeben und den Predigern, als Deinen haushaltern, beides zu predigen befohlen. Ud, gieb baju auch Deinen heil. Beift, Rraft und Weisheit von oben allen Dienern Deides Worts, damit fie als treue haushalter aus bem ihnen vertrauten Chape Altes und Reues recht vortragen. Schenke Deinen heil. Beift auch sonderlich mir unwürdigem Knecht in dieser Stunde, bamit ich nicht, indem ich über ben Unterschied des Wesetzes und Evangeliums predige, es vermenge und baburch Dein heiliges Wort entheilige und Deinen hochheiligen Namen läftere. Das verhüte boch in Gnaden, du Gott aller Barmherzigkeit, hochgelobet in Emigkeit, Almen.

Unsere Textesworte weisen und erftlich auf die Personen, durch welche, als durch Mittler, Befet und Evangelium gegeben worden. Bei Bon diesem Unterschied des Ge= Christus, der Cohn Gottes felber. Mit ersterem

verhielt es fich fo, daß bas Bolt, dem Gott fein Gefet gab, fich felbit ben Mofes als folden Mittler erbat. 3mar meinten biefe Leute zuerft, fie wollten gerne alles hören und thun was der herr ihnen sagen murbe; allein ba fie bie Stimme Gottes vom Berge höreten und bie ichrecklichen Beichen sahen, erschraken sie fo, baß sie flohen und Mofe baten, er moge doch ihr Mittler fein, bamit ber Herr mit ihm und nicht mehr mit ihnen reden mochte und fie folche ichreckliche Stimme nicht mehr hören burften, fie wollten gerne alles thun, mas er ihnen fagen murbe. Colches ließ fich der liebe Gott auch gefallen, hieß Mofes auf ben Berg steigen und übergab ihm ba bas Befet anf fteinerne Tafeln eingegraben.

Bei der Offenbarung des Gesetzes bebiente fich also Gott eines Menschen aus ber Mitte derer, benen er bas Gefet gab; benn gur Bebung des Besetzes bedurfte es ja weiter nichts, als baß es geredet, geschrieben und vorgelegt merde, weil es ber Wille Gottes an die Menschen ift, barin er seine Forderung an uns fund thut, und ben er ichon bei ber Schöpfung ben Menschen ine Berg geschrieben hatte, aber beghalb jest wiederholt und in Schrift vor Augen gestellt mard, weil daffelbe burd bie Gunde im Herzen gang verdunkelt, verwischt und unleserlich geworden mar. Darum heißts : Es ward "gegeben," bamit wird miffen und barnach mandeln.

Als aber Gott das Evangelium wollte anrich. ten und eröffnen, ba fandte er feinen eingebornen Cohn aus seinem Schoofe vom himmel hernieber in unfer Fleisch, bamit ber es une verfunbigte; benn dies ift ein Wort, das vom Anfang ber Belt verborgen gemesen, welches feiner von den Meifen diefer Welt erfannt hat, noch erkennen fonnte. Und hier bedurfte es nicht blos der Berfündigung foldes Evangelii oder der Gnade; fonbern die Bnade, die und das Evangelium bringen und durch daffelbe verkundigt werden follte, mußte erst verdient und erworben werden. Und bagu bedurfte es eines folchen Mittlere, welcher Gott - ber Gnade ertheilen wollte - und auch zugleich und - benen Gnade ertheilt merden follte – gleich wäre. Dazu aber war kein Mensch, fein Engel murbig und tuchtig, sondern diefen Mittler mußte Gott felbst vom himmel fenden. Das fonnte feiner als ber ewige Cohn Gottes felber.

Und beghalb gebraucht auch ber Evangelift hier nicht bas Wort "gegeben," sondern "gemorden," weil Chriftus nicht blos Prediger, fondern Quelle und Urfadje aller ber Gnabe ift, bie une im Evangelio verfündigt wird; weil Er biefelbe für und erft erworben hat und fie nun im Evangelio mittheilet. Und beghalb nennt ber Evangelift hier auch die beiden Ramen, in welchen unfer Seil liegt: "Jesus Christus," anjuzeigen, baß er ein folder Mittler ift, der felbft unser heiland und Seligmacher ift, und also biefe seligmachende Gnade erworben hat, daß er sich felbst als unser Soherpriester für uns geopfert. Diefer unfer Mittler tritt uns nun auch nicht entgegen wie Moses, beffen Ungeficht bas Helfer.

vorgestellt, mas immer ein Buchstabe bleibt und in den Tafeln eingegraben fteht, aber ins Berg nicht fommt; bas Evangelium aber ift in Prebigt mit lebenbiger Stimme geoffenbaret. Und wie bas Weset unter Zeichen bes Borns Gottes gegeben marb, damit die Furcht Gottes in bas Bolf fame, fo find bei ber Offenbarung bes Evangelii nur Zeichen ber Liebe und Gnabe, dadurch die Furcht ausgetrieben und Liebe ermeckt wird.

#### II.

Ist nun schon hierin ein großer Unterschied zu feben, fo tritt berfelbe noch beutlicher hervor, wenn wir auf den Inhalt schauen. burch Mofen gegeben ift, nennt ber Evangelift furzweg Befet; mas uns aber burch Jesum Christum geworben ift, nennt er " nabe und Mahrheit." Und ichon ber Rame fagte une, was der Inhalt des Gesetzes ift, nämlich Gebote und Befehle Gottes, ober wie Paulus im Balaterbriefe fagt : Capungen, die uns jum Behorsam verbinden und von und etwas zu thun und ju leiften fordern. "Das Befet, fagt unfere Concordienformel, ift eigentlich eine göttliche Lehre, welche lehret, mas recht und Gott gefällig und ftrafet alles, was Gunde und Gottes Billen zuwider ift." - "Gine göttliche Lehre, barinnen ber gerechte unwanderbare Bille Gottes geoffenbaret, wie der Mensch in feiner Natur, Gebanten, Borten und Werten geschaffen fein follte, daß er Gott gefällig und angenehm fei, und dräuet den Uebertretern Gottes Born, zeitliche und ewige Strafen."

Es fann alfo biefem Befete nicht anders genng gethan, noch baffelbe befriedigt werden, als mit Thun beffen, mas es gebietet und forbert, nicht bamit, baß man glaubt, es fei mahr. Und zwar wird es nicht bamit erfüllet und befriedigt, daß man es nur etlichermaßen, fo gut man fann und weiß, thut ; sondern es fordert eine gang vollkommene makellofe Erfüllung und verflucht alle, die auch nur das Geringste fehlen gelii, wie auch der Name felbst schon andeutet, laffen, nur mit bem leisesten Bedanken bagegen verstoßen, ebensowohl als die gar nichts halten; benn es schließt mit den Worten : "Berflucht fei, wer nicht bleibet in alle bem, bas geschrieben fteht im Buch des Gefetes, daß er barnach thue." Und Jakobus fagt: "So jemand bas ganze Gefet halt, und fündigt an Ginem, ber ifte gang schuldig." Also wenn du alles und alles gethan hattest und nichts unterlassen, mas Gott in feinem Gefete fordert, bu hatteft aber 3. E. einmal an Gottes Sulfe und Gnade gezweifelt, mareft einmal im Rreuze gaghaft, ober über beinen Beleidiger bofe geworben u. f. m .so bist du por Gott ebensowohl ein Uebertreter des Gefetes, eben fo verflucht nach dem Befet, ale berjenige, ber fich in ber Gunde malget.

Ja nicht allein dies (vollkommnes Thun und halten) fordert bas Gefet, nicht bloge Werte heischt es, sondern es fordert die Ratur und Perfon felber, nämlich eine folche Ratur und Perfon, bie bem Befet gang gleichförmig, heilig, rein und Bolf nicht fonnte ansehen; fondern tritt uns ohne Gunde fei. Denn die Cumma des Gesches jur Seite als ein Sanftmuthiger, Gerechter und lautet: "Ihr follt heilig fein, denn ich bin heilig,

Das Befet mard in Buchftaben dem Bolte Shr follt heilig mandeln, fondern heilig fein, das heißt : von folder Beschaffenheit und Urt, in foldem Buftande follen mir fein, daß der heilige allsehende Gott auch nicht ben geringsten Tadel und Matel an unferer Ratur fiehet, bag Er, wenn Er uns anfiehet, nichts finde, mas Ceiner Beiligkeit entgegen, mas Ihm ungleich ift und Ihn betrübet; fondern nur mas Geinem Wefen ähnlich, was Ihn erfreuet und Ihn mit Bohlgefallen erfüllet, daß das Gbenbild, in melchem Er une geschaffen, Ihm hell und ungetrübt entgegen strahlet. Alfo ben unmöglichen Kall gesetzt, wenn (Gott auch an beinen Werfen nichts Unrechtes und Tadelnswerthes fande, du in allen Tugenden leuchtetest, wie die Conne am Mittage, fo verflucht bas Gesets bich boch, weil beine Natur nicht ift, wie fie fein foll. Wenn es möglich mare, daß du deine Natur fo bandigteft, daß du feine Gunde thateft, bod bift bu nach dem Gefche verdammt, weil deine Ratur fündig ift, mit der Erbfunde behaftet.

Dies fordert das Wefet, aber weiter thut das Geset nichts als daß es solches fordert und benen flucht, die nicht fo find; zeigt une gar nicht einmal wo wir das, mas uns fehlet, holen fonnen, wie une moge geholfen werben ic., fondern spricht kurg: Bist du nicht so und thust du nicht fo, dann bift du verflucht.

3mar - und das darf nicht übergangen noch verschwiegen werden — enthält das Gesetz auch eine Berheißung. Diese Worte bleiben mahr: "Welcher Mensch bas thut, ber mird ba-"Thue das, fo wirft du leben." durch leben." Allein, das But und Rleinod, welches es une in Diesen Worten gleichsam von Ferne zeigt und porhält, hat es mit einem doppelten Schloffe verlegt und vermahrt, indem es fagt: Erft mußt bu fo fein und auch fo thun, ehe bu es erlangen faunft, bu bift aber ein Gunder. Damit schlägt es jedem auf die Finger, der feine Sand nach diesem Rleinod ausstrecken will.

Bang andere ift aber ber Inhalt bes Evandenn Evangelium heißt eine frohliche, freudenreiche Botschaft, von Gott an uns gefandt, barin er une lauter Onade, Friede und Bergebung ber Sünden anfündigen läßt; weghalb es ber Evangelist hier auch furzweg "Gnabe" heißt, weil es nichts von une fordert, fondern alles bringet, nicht Born und Strafe Gottes über die Gunder, fondern Gnade verfündigt und anbietet; uns guruft : Geib getroft, freuet euch! Gott will euch um feines Cohnes Jefu Christi willen alle Gunden vergeben; Er hat seinen Born fahren laffen, fein Schwert in die Scheide gesteckt, will euer Bater fein, hat euch feinen Simmel aufgethan, und ihr follt feine Rinder fein und fein Reich ererben. Dun feid frohlich und getroft. Colches habt ihr ja auch erft fürglich am Beihnachtefefte gehört, daß ber Engel une guruft: Siehe! ich verfundige euch große Freude end ift heute ber Seiland geboren.

Und wenn der Evangelift bas Wort "Wahrheit" neben Buade fett, fo thut er das, um damit erftlich zu bezeugen und une zu erinnern, bag in diesem Evangelio alle Beiffagungen und Borber herr euer Gott." Merte mohl, er fagt nicht: bilder von Chrifto erfullt find, und wir barin felbst wirklich haben. Sodann bezengt er damit, fetes mas von uns gethan wird nach Gottes daß, fo thöricht auch dem natürlichen Menfchen Bort, mag es vor ober im Glauben gefchehen. diese scheinen mag, so ist ce doch eine wahrhaftige Denn auch die Früchte des Glaubens, ale Liebe, Onade, darauf fich jedermann getroft verlaffen Bertrauen, Geduld zc. find in fofern Gefetesfell. follte ich dazu kommmen, daß Gott auf einmal allen Born wider mich fahren ließe? Wie fann bas möglich fein, daß Gott jest mein Bater fein will und an mir Wohlgefallen habe, ba ich boch nichts gethan habe? Go fagt ber Evangelift: Es ift dech die ewige unumftößliche Bahrheit, glaube nur, denn fiehe, das fommt baber, daß Gottes Cohn geboren, bir geboren ift. Run ift Kriede auf Erden und Wohlgefallen bei den Menschen.

Das Evangelium predigt also nicht von unserm Werk und Thun, sondern von Christi Werk und Thun; predigt nicht von Sündenstrafen, sondern von Sündenvergebung; fagt nicht was wir Gott thun follen, fondern was Gott une gethan bat; fordert nicht, sondern giebt uns alles. "Das Evangelium, fagt die Concordienformel, ift eigentlich eine folche Lehre, die da lehret mas der Menfch glauben foll, der das Gefet nicht gehalten und durch daffelbe verdammt, nämlich, daß Chriftus alle Gunden gebuget und bezahlet, und ihm ohne allen seinen Berdienst erlanget und erworben habe Bergebung der Gunden, Gerechtigfeit, die fur Gott gilt und das emige Leben."

Aber nicht eine leere Berfundigung der Gnade, oder eine bloße Erzählung von derselben ift das Evangelium, fondern das Mittel ber Enade felbit, barein fie gleichsam gefaffet, barin fie uns vorgetragen, angeboten, mitgetheilet und zugeeignet wird.

Da versteht sichs nun von felbst, daß diesem Evangelio, das lauter Gnade anbietet, nicht anders fann Genüge geleistet werden, als durch ben Glauben, b. h. daß wir das annehmen, was es une anbietet, une aneignen, mas es une zueignet, une beffen getroften, mas es une verheißt und zuspricht. Denn zu einer Gebehand gehört eine Dehmehand. Alfo forbert es nichts ale ben Glauben, were glaubt, ber hat mas bie Worte fagen und wie fie lauten. Dun bir bas Jesuskindlein geboren ift, nun follft du nichts thun ale niedersigen, frohlich und getrost fein, diefes Kindlein in ben Schoof deines herzens nehmen und fein Pfleger und Warter fein; benn alles was zu thun ift, das will es thun, ja hat es schon alles gethan und bir nichts übrig gelaffen.

hat une alfo bas Wefet nacht und blos aus. gezogen, ale arme Bettler, fo fleidet une bas Evangelium mit bem Rocke ber Berechtigfeit Chrifti und macht une reich von ben Butern Ceines Saufes, bie uns aus Gnaben geschenft merben.

Summa, alles was une von unferm Werk lehret, etwas von une fordert oder thun beißt, .bas ift Befet, und wenn es Chriftus felbst gefagt hatte; wie Er denn in der That oft das Gefet gepredigt hat, als wenn er uns zur Demuth und Canfimuth, jur Milbthätigkeit und Barmbergigermahnt - die Gunden bagegen ftraft. Das fann. Je arger aber ber Born wird, je faurer Liebe und Barmbergigfeit offenbaret, nicht allein

Menschliche Bernunft spricht: Gi, wie werke, weil fie im Gefet geboten find. - Co ift bingegen Evangelium mas von Chrifti Werk und Gottes Gnade predigt und une bies jur Unnehmung vorhält, dadurch mir follen gerecht und felig werden wenns felbit Mofes gefagt hatte, wie er benn in ber That auch Evangelium gepredigt, ale wenn er von bem Schlangentreter und zufünftigen Propheten weiffagt und auf ihn hinweist und vertröftet.

#### III.

Weil nun der Inhalt verschieden, so folgt auch baraus, daß die Wirfung eine ungleiche ift. Die Wirfung des Gefetes ift, daß es den Menschen zum Sünder macht. 3mar ift ber Mensch von Natur ein Gunder, er mag das Wefet ha ben oder nicht, aber er erfennt die Gunde nicht; das Gefet aber wirket Erkenntniß der Gunde, dadurch der Mensch inne oder überzeugt wird, daß er ein Gunder ift, wie St. Paulus Rom, 7, 7. von fich bekennet: "Ich mußte nichts von ber Luft, wo das Gefet nicht hatte gefagt: Las dich nicht gelüsten." D. h. Die Lust war wohl da, aber ich erkannte sie nicht als Sunde, bis iche aus bem Besetze erfuhr und lernete. noch mehr, das Wefet macht die Gunde, die vorher ichläft, erft recht mach und lebendig, denn je mehr das Befet verbietet, je arger fich Die Luft reget und im Fleische muthet. Das will St. Paulus fagen wenn er Rom. 7, 8, 9. fpricht: "Denn ohne bas Wefet ift bie Gunbe todt. Ich aber lebte etwa ohne Gefet. aber bas Bebot fam, marb bie Gunde mieber lebendig."

Gine andere Wirfung des Gefetes ift, bag es Zorn anrichtet. Nicht allein offenbart es Gottes Born über die Gunde, brauet Kluch und Strafe; fondern eben badurch, baß es dies thut, erregt es auch Born im Bergen bes Menichen. Denn es ift unmöglich, daß ein Mensch fol i en Gott lieben, an ihm Bohlgefallen haben fann, von dem er horet, bag Er fein ganges Thun und Wefen haffet, daß Er ihm Fluch, Tod und Berdammnig brauet, fonbern im Grunde des Bergens haffet er Gott und fein Gefet, mird ihm innerlich fo feind und bofe, daß er municht, es mochte fein folcher Gott noch fold Gefet fein.

Und wenn er fich bemühet nach dem Gefete ju leben, fo mirb folder Born nicht etwa weniger, jondern nur noch größer. Denn das Gefet giebt einen fnechtischen Geift und flößt dem Menichen eine knechtische Furcht ein vor dieser granlichen Drohung des Gesetzes, welche Furcht ihn dann treibet die Gunde zu meiden, das Befohlene ju thun; aber alles ale einen fnechtischen Dienft, ohne Luft und Freude, mit innerlichem Unwillen und Miderstreben. Aber damit ift das Gefet nicht zufrieden, sondern fordert Liebe als Die hauptsumma, und verdammet alles, mas nicht aus Liebe geschieht. Da wird ber Born im Bergen nur noch ärger, weil er siche fo fauer merfeit, jur Liebe, Berföhnlichkeit u. a. Tugenden | den läßt, und doch dem Gefet nicht genug thun

nicht ein Bild von der Gnade, fondern dieselbe alles ift Gefet. Alfo find alles Werke bes Ge- und harter es dem Gerzen wird im Gefet gu manbeln, je mehr bas Weset feinen Kluch ftarft. Siehe, fo ift benn ber Menfch gang gefangen, fann nicht hinter fich, nicht vor fich, mochte gern heraus und fann boch nicht heraus, thut er bas Wefet nicht, fo flucht es, thut ere, fo flucht es ihm abermale, weil es nicht aus Liebe gefchieht mas er thut. Ja das Gefet fordert Liebe, und erregt doch Born und Saß; es fordert Bertrauen, und macht bod, ben Menschen mißtrauisch und furchtfam; es fordert findliche Furcht, und wirft doch fnechtische Furcht und Angst; es fordert, wir follen zu Gott flichen, und jagt une doch nur von ihm weg, macht, daß wir von ihm fliehen. Und bag es bies thut, bas fommt nicht vom Befet fondern von ber Gunde, die in uns wohnet, die gegen das Befet ift und diefes wider jene, barum fie fich mit einander ftogen.

Um allerschlimmsten aber ift noch ties, daß das Befet folche, die im Gefete leben, Knechte beißt, ihnen auch bann, wenn fie alles gethan haben, doch ale Anechten, ja ale unnüben Anechten das abspricht, daß fie dadurch Rinder und Erben merden, sondern dann Anechtslohn befommen, aber vom Erbe ber Rinder ausgeschloffen werden, wie Paulus Bal. 4. barthut.

Siehe, barum vergleicht St. Paulus bas Befet mit einem Wefangnig und Buchtmeifter, baraus biejenigen, die gefangen find, gern heraus maren, aber nicht heraus fonnen. Und fo wenig ein Gefangener Zelle und Retten liebt, fondern beides haßt; fo wenig ein Rnabe Buchtmeifter und Ruthe liebt, fondern wider feinen Billen leibet; fo wenig liebt menfchliche natur und der natürliche Mensch das Gefet, sondern im Grunde des Herzens haßt ers, thut alles nur mit fnechtischem Beifte, ba er ber Strafe fürchtet ober nach Lohn gelüstet.

Das Ende ift, daß der Budiftabe tödtet, benn das Weset fündigt dem Gunder nicht allein ben Tod an, überzeugt ihn nicht nur, daß er zu allem Guten verdorben und erftorben ift; sondern treibt ihn auch ganglich zur Bergweiflung, bag er an allem, an fich und an Gott verzweifelt. Und die Folge davon ist, wenn nicht das Evangelium jur Sand fommt und ihm jurecht hilft, daß er entweder feinen Born ausbrechen läßt, Gefet und alles von sich wirft, daß er spricht: Laffet uns gerreißen ihre Bande und von une werfen ihre Seile, und alfo feinem verfehrten Billen die Bugel giebt; oder gang in Bergagtheit hinabfinft; ober im besten Kalle in Werfgerechtigfeit fällt und das Gefet abstumpft.

Gine gang andere Wirfung aber hat bas Gvangelium, benn bas macht aus Gundern Berechte, wie Paulus fagt: Das Evangelium ift eine Rraft Gottes felig zu machen alle, bie baran glauben, diemeil es Bergebung ber Gunden ohne unfer Wert, Berdienft und Buthun in Chrifto anbietet Ber nun diese im Glauben annimmt, der ift gerecht vor Gott. Und diefen Glauben, den es fordert, wirft und giebt es auch felbft, benn es bringet mit fich ben heiligen Beift ins Berg, ber ben Glauben durche Evangelium in benen, die es hören, wirfet. Denn weil Gott in biefem Evangelio ben ganzen Abgrund feiner sondern es auch in der That, in der Sendung seines Sohnes beweist; so wird das Berg dadurch aufgerichtet, gewinnt eine Zuversicht zu Gott und denkt: Ei, bas muß ja mahr fein, denn warum hätte Gott sonst das alles gethan, für sich bedurfte ers ja nicht. Und was könnte ihn anders dazu bewogen haben als feine große Liebe und die Begierde mich felig zu machen? Darum ifts gewiß, er liebt mich, er will mich selig machen. Und diese Zuversicht ist ja der Glaube, den das Evangelium fordert. Das ifte ja, daß du Gott gewißlich zutrauft, es fei alfo, wie Er fagt.

So mirfet benn bas Evangelium nicht Born, sondern Liebe. Denn folden Gott, der nur liebt und nur giebt, wie ihn uns bas Evangelium vormalt, ja, der une bas Beste mas er hat giebt, ben läßt fich bann auch ber Menfch gefallen, fasset ein zutraulich Herz zu ihm und gewinnt ihn wieder lieb. So weicht dann der knechtische Geist und die knechtische Furcht und der kindliche Beift febrt ine Berg ein und ruft nun: "Abba, lieber Bater." Und wie ihm nun Gott felbst gefällt, so gefällt ihm auch jest fein Gefes, benn er fann und mag nun gar nicht mehr anders thun als was Gott seinem lieben Vater wohlgefällt. Run ifte ihm eine Luft und Freude in dem Gesetze zu wandeln, die kindliche Natur und Liebe dringt ihn dazu; deukt auch gar nicht mehr daran, daß er dadurch Gottes Rind werben will, sondern weil er ein Rind ift, thut ers; nicht, daß er dadurch gerecht werde, sondern weil er gerecht ist und in Christo alles hat. Da ist nun kein Müssen und Zwingen, soudern da ist eitel Luft und Wollen.

Darum fagt auch die Schrift: ber Beift madit lebendig, denn wer dem Evangelio glaubt, ber hat den Beift Gottes und da ift denn eitel Leben innerlich und änßerlich. Denn weil er in Gott und Gott in ihm lebt, fo ift auch außerlich ein frohliches Regen und Bewegen, ein unablässiges Thun und Wirken, eitel Friede und Freude.

Diese verschiedene Wirkung zeigte fich auch gleich bei der Offenbarung. Denn ale die Rinder Israel die Zeichen des Herrn fahen und feine Stimme höreten, da erschrafen fie und flohen; als aber die Jünger den Herrn Christum sahen nach seiner Auferstehung, da er zu ihnen sprach: "Friede sei mit ench," "da wurden die Junger froh, daß sie den Herrn saben."

#### IV.

Run ift auch leicht ber verschiedene 3 me d gu erkennen. Und weil wir zudem erft vorgestern Abend über den Gebrauch des Gefetes unterrichtet worden find, fo ifte genug wenn folder nur fur; angebeutet wird. St. Paulus nennt bas Gefet Gal, 3. einen Buchtmeister und Cap, 4. einen Pfleger und Bormund. Nun weiß jeder, daß Budytmeifter und Pfleger nicht Bater der Rinder find, ihr Umt nicht ift, das Rind zu zeugen, sonbern nur zu ziehen und zur Bucht zu gewöhnen. Alfo ift auch ber 3weck bes Befetes nicht, uns ju Gottes Rindern, ju Chriften, und gerecht und

fagt, daß Er uns liebt und felig machen will, fest thate, ber wurde doch dadurch tein Kind und es will auch gelebet und an fich felbst geubet Erbe Bottes. Dies werden wir allein burchs fein, benn wer nicht burchs Befet hindurch ge-Evangelium, das ift die fruchtbare Mutter, welche gangen, und gang im Evangelio lebet und webet, Gott Kinder gebieret wie der Thau aus der ber vermage nicht. Und hat der theure erleuch-Morgenrothe, Diefes ifte, das une ju Rindern tete Mann, Dr. Luther, der fo von biefem Untermacht. Daher schreibet St. Paulus an feine ichied bes Gesetzes und Evangeliums geschrieben Chriften: "Ich habe euch gezeuget durch bas bat, wie nach ben Aposteln keiner, von fich be-Evangelium."

> auf Christum, auf daß wir durch den Glauben gerecht murben, muß une mit feiner ichweren Ruthe zu Chrifto treiben, wenn ber aber zu uns fommt im Evangelio und wir zu ihm durch den Glauben, dann muß ber Zuchtmeister sein Umt niederlegen und die Rinder dem Bater überlaffen.

Das Befet follte und nur gefangen nehmen und halten, auf daß mir bes Erlöfere begehren. Diefer fommt zu und und macht und frei durche Evangelium. Das Geset soll die Gunde offenbaren, damit wir Bergebung dafür bei Chrifto suchen, und ber vergiebt fie une durche Evangelium. Das Befet foll die harten Bergen gerschlagen, bamit Christus fein Werf treiben fonne. Das Evangelium aber ift bas Mittel, wodurch ber herr Christus sein Werf ausrichtet. Summa, das Weseth foll nur bes Evangelii Dienstmagd und body verfehrt predigen und anwenden, wiefein, und diesem dienen. Und wie Johannes wohl das Umgekehrte nicht möglich ist; wer die mit feiner Predigt der Buße Christo den Weg bereitete und Bahn machte, damit Chriftus mit ber Predigt ber Gnabe Eingang in die Bergen fande; fo foll auch bas Gefet dem Evangelio den Weg bereiten, damit diesem feine Sinderniffe im Wege fteben. Denn bas ift gewiß, die Gidern, die Ruchlofen, die Wertheiligen und Gelbitgerechten können fo bas Evangelium nicht annehmen, nicht glauben, barum muß bas Befet folche Thaler und Sugel eben machen, erft rechte Bufe wirfen, weil an Unbuffertigen bas Evangelium feine feligmachende Rraft nicht beweifen fann.

Run, meine Lieben, ifte aber damit nicht genug, damit ifte noch nicht gethan, daß folcher Unterschied im Lehren recht gezeigt und vorgetragen wird, fondern ihr follt es auch in Rraft und Uebung bringen. Daran ift alles gelegen und dazu allein wird es gepredigt. Und woher kommt aller Jammer, aller Zweifel, alles Zagen und Erschrecken vor Gunde, Tod und Bericht, alle Unfechtungen und Schwermuth? Nirgend anders her, als weil wir Gefet und Evangelium nicht zu scheiden, keines recht zu brauchen miffen, sonft mußte unfer Berg ja immer in Luft und Springen gehen, weil wir Gott nun wieder jum Bater haben. Aber ach, wie oft verfehren und vermengen wir die Cache, wollen glauben mo mir thun follen, und thun wo wir glauben follen. Darum lernet diefen Unterschied immer beffer erfennen und auch recht üben.

Wir aber, ihr Bater und Bruder im Umte, mir follen haushalter über diese Buter Gottes fein, und als treue Saushalter aus unferm Schate Altes und Reues hervortragen. D fo laffet und doch allen Fleiß antehren für und felbst zu lernen, Gottes Wort, bas uns vertrauet ift, recht zu theilen, immer reiner zu lehren, damit wir jedem feine Bebuhr geben mogen gu felig zu machen, fondern foll als Buchtmeister feiner Zeit. Das will aber gelernet fein unfer bot fich unferem Befangbuch von anderwarts ber uns in Budyt halten. Und wer das gange Be- ganges Lebenlang, ja das nicht allein, fondern bereits ein Begleiter an. Im Fruhjahr 1850

fennen muffen, obwohl er viel darüber gepredigt Doch foll bas Wefes nur Buchtmeifter fein und gefchrieben, fo habe ere boch noch faum ein wenig gefaßt und muffe noch immerdar baran lernen, mas wollen mir bann von uns fagen? wie konnten wir und einfallen laffen daffelbe schon ausgelernet zu haben! Und bas laffet und boch wohl merken : daß wir die reine Lehre im Befenntnig haben, ja une auch bagu mit Berg und Mund bekennen, baraus folgt noch nicht, baß wir Befet und Evangelium rein und lauter predigen. Ja, wenn wirs auch auf der Rangel recht vortragen, damit ift noch nicht gefagt, daß wirs auch in der Anwendung auf Gingelne rein und lauter handhaben, sondern wie oft verwechfeln und vermengen wirs dann! Reine Lehre lauter zu haben und folche auch recht zu predigen und auf jeden Ginzelnen recht anzuwenden, find gang verschiedene Dinge; man fann's haben reine Lehre nicht hat, fann auch Gefet und Evangelium nicht rein und lauter predigen.

> Darum weil wir bas Gine haben, fo lagt uns das Andere lernen. Laffet uns beides brauchen gu feiner Beit und an feinem Drte, bas Befet aber nur als Schaufel und Sace, ben harten Boden des Herzens murbe zu machen und ja nicht benten, daß man damit Chriften mache, ad nein, wenn der Boben auch noch fo fehr umgewühlt wird, fommt aber fein guter Same barauf, so nutt es nichts, ja bas Unfraut madift nur um fo üppiger barauf. Alfo, wollen wir Chriften haben, fo muß ber gute Same, bas Evangelium, ine Berg gefaet merben, fonft merden nur Anedite, henchlerische, selbstgerechte, verzagte Menschen, aber feine Christen burch bie Predigt erzeugt. Deshalb laßt uns diesen guten föstlichen, lebendigen und lebendigmachenden Samen bes Evangelii ja nicht fparen, wenn auch gleichwohl eine handvoll verloren geht, auf den Weg, auf den Felsen und unter die Dornen fällt. hat ihn doch unser lieber heiland auch nicht gesparet, ob er gleich bei den meisten vergeblich ausgestreut marb.

> Gott der Bater aller Gnade und Barmherzig. feit, schenke une dazu feinen heil. Beift, Beisbeit und Berftand, um Jesu Chrifti willen, damit wir treu feien und am Tage ber Bufunft Chrifti treu erfunden werden. Umen.

(Eingefandt von P. Lochner.) Hummologische Wanderung durch unser Gejangbuch

gur Beforderung feines gefegneten Bebrauche in Rirche, Schule und gaus.

#### (Fortjegung.)

2. Noch ehe unfer Melodienbuchlein erschien,

lein unter bem Titel: "Die fammtlichen Urmelodien ju bem Rirchengefang. buch für evang, luth. Gemeinden, ungeand, Angeb. Confession. Gefammelt von F. hobbid, Organift." So gut nun auch biefe Sammlung in ihrer Art mar, so durfen wir boch froh fein, daß man in unferen Gemeinden von ihrem Dienft feinen eigentlichen Bebrauch machte, und diefelbe eine zweite Auflage nicht mehr erlebte. Das waren ja nicht die Urmelodien, fondern die Melodien in der verstümmelten Gestalt, in der wir fie von Jugend auf zu fingen gewohnt waren und in ber man fie auch ba und bort unter une mit einer unbegreiflichen Bahigfeit noch fest halt, wiewohl folche Gemeinden jest mehr zu den Ausnahmen gehören bürften.

Da schon zu verschiedenen Malen in diesem Blatte über den rhythmischen Gesang geschrieben worden ift, so wissen auch die meisten Lefer, daß ber Rationalismus nicht blos gegen den Text, sondern auch gegen die Weife, die Melodie bes Rirchenliede feine Zerftorungewuth mit Erfolg gerichtet batte. Bu ben von ihm arg verstümmelten alten Liebern konnten die ursprünglichen Melodien ebensowenig paffen, wie zu ben von ihm erzeugten Liedern und neumodischen Reimereien. Go murbe benn auch an ihnen gerückt und gefchnist, gepinfelt und gebogen, bis fie bem rationalistischen Philistergeschmack gerecht In ber geistlichen Erschlaffung und profaifchen Rüchternheit des Zeitaltere der "Aufflarung" meinte man, baß jur Feierlichkeit eine fteife Langfamteit gehore. Go entfleidete man bie Melodien ihres Rhythmus, ihrer schwungvollen und lebendigen Bewegung. Gie ichritten einher in lauter Noten von gleichem Zeitwerth und sammt und sonders im geraden Takt. Der Befang verlor hierdurch alle Frifde, Lebendigkeit und Mannichfaltigfeit und machte den Gindruck nicht nur ungemeiner Schwerfälligkeit und Langweiligfeit, fonbern auch großer Ginformigfeit und Eintonigfeit, gerade fo, wie fo mandje Garten ber Bopfzeit, in ber man es fur icon fand, Baume und Secken fo rund zu beschneiben, daß sie alle einander gleich fahen. Dabei blieb es nun aber nicht. Bei ber ohnehin großen Blaubeneverarmung hatte man um fo weniger Luft, in den Häusern geistliche Lieder in der nun Mode gewordenen Beife ju fingen. Genug, daß man allwöchentlich einmal in ber Rirche sich abmuhte, ein Lied oder zwei oder auch nur etliche Berfe bavon abzusingen. Indem aber ber Befang in ben Saufern nicht mehr getrieben murde, wie ehebem, und man meinte, bas Gingen der geistlichen Lieder gehöre nur in die Rirche, wie das "Efelegeschrei" der Monche in ben Chor: fo wurden nicht nur die fleischlichen Buhllieder unter dem Bolf besto heimischer, sondern ber Befang in der Rirche felbst besto schlechter. Welche Unbefanntschaft mit ben Melodien, namentlich mit ben alteren, zeigte fich an ben meiften Orten! Und was geschah nicht noch alles, um den ohnehin ichon verdorbenen Rirchengefang noch mehr gu verderben und bem Deformationswerf bie Rrone aufzuseten. Um der ungemeinen Lang-

nämlich erschien zu New York ein Melodienbuch- weiligkeit etwas abzuhelfen, griff man nach ein | das Ungehörige und Seillofe folcher Zwischenpaar verfehrten Mitteln. Das eine maren die Schnörfel, bie bald bas Bolf, bald bie Organisten, von diesen überdies noch mit manchem Triller verseben, da und bort anbrachten, erft beliebig, bis fie endlich ftereotyp murben. Da fam nun freilich etwas Abwechselung in ben geiftlichen Befang, b. h. wenn man in Giner Rirche ein Lied hatte fingen hören, fo vernahm man es wieder etwas anders in ber Nachbarfirche, benn jede Gemeinde hatte ihre Bariationen und charafteristischen Schnörfel, beren Bahl in umgefehrtem Berhaltnis zu ber größeren ober geringeren Langsamfeit bes Singens ftanb. Durch fie nahm fich ein Lied ge fungen eben fo aus, als wenn der Bortrag beim Sprechen lautete: "Lie - ib - ster Je - su - u wi - ir si - ind hier." Bu ben Schnörkeln und Schleifen kamen nun noch vollende die 3 wisch en spiele auf der Orgel, die zwischen jeder Berezeile angebracht wurden. Schon dadurch verliert so manches Lied, daß man ohne Unterschied am Schluß einer Berezeile eine Fermate, einen Salt- und Ruhepunft anbringt. Wer fühlt nicht, daß 2. B. bei bem Liebe: "Gott, ber Bater wohn' une bei," hier nicht abgesett werden barf, fonbern ohne Unterbrechung fortgefahren werben muß: "und lag une nicht verderben"? Der in weffen Dhr flingt es nicht schöner, wenn in ber Melodie: "Herzlich thut mich verlangen," ober: "D haupt voll Blut und Bunden" zwischen ber erften und zweiten, britten und vierten, fünften und fechsten nicht abgefett, sondern fortgefungen wird? Wo abg setzt werden soll, hat der Componist es meift felbst bezeichnet. Wie unpassend nun, erft noch zwischen jede Zeile etwas brein ju orgeln. Und diefe Zwischenspiele felbit wie lang, wie ungehörig, wie verwirrend maren fie oft und wie nicht felten murben fie zu einem Tummelplat für mufikalische Bravouren, und mancherlei Abgeschmacktheiten!\*) Ja, wie contraftirten manchmal biefe Zwischenspiele mit dem Charafter bes gangen Liedes, ba fie verdorbener Beschmack und Fleischessinn üppigen Theaterund frivolen Tangmelodien abzuborgen pflegte. Treffend fagt baher Jemand von berartigen 3miichenspielen, baß fie mit ihren Ueberschlagenoten und malgerartigem Rhythmus fo ein gemiffes Juch he! in den Choral hineinschrieen. Ein Underer meint, bei diesen Zwischenspielen fei es einem zu Muthe, wie wenn man Jemanden einen herrlichen Abschnitt ber bl. Schrift ausbrucksvoll vorlegen hörte, bazwischenhinein murfe aber ein leichtfertiger Spötter alles Heiligen allerlei Stellen aus fleischlichen Romobien und Romanen. Noch greifbarer stellten Claus Harms und Anbere

fpiele por Augen, wenn fie diefelben mit Stellen aus Gaffenhauern und Trinkliebern verglichen, die zwischen die Berezeilen gefest murben, und wornach fich z. B. ein Lied etwa fo ausnehmen möchte:

Es ift gewißlich an ber Reit. Bwijchenspiel : Freut euch bes Lebens, weil zc.

Dag Gottes Gobn wird fommen,

Zwischenspiel: Ift mir alles eins, ift mir alles eins re.

Jest erft, nachdem eine durchgreifende Reformation bes Rirchengesange in Folge neuerwachten Glaubenslebens begonnen worden ift, feben wir mit Staunen, wohin auch in diefer Begiebung die singende Rirche gefommen mar, und wie hohe Zeit es gewesen ift, daß jene erfolgte. Nachdem da und dort schon allerlei Stimmen über ben Berfall bes geiftl. Singens laut geworden waren, führten von den dreißiger Jahren an ein Winterfeld, Tucher, Lagrit und Andere burch Herausgabe von Melodiensammlungen zur Befanntschaft mit den ursprünglichen Melodien und wie viel auch von den Freunden des bisherigen Schlendrians bawider eingewendet murbe und wie fehr man and die Wiedereinführung des rhythmischen Wefange und die Behauptung deffelben als etwas Unmögliches hinstellte derfelbe fand doch in immer weiteren Rreisen Wohlgefallen und Aufnahme. Man muß es ja doch bald inne werden, daß die schwungvolle und lebendig bewegte Rhythmik fo gang ber luth. Glaubensfraft und Befenntnisfreudigfeit, ber Innigkeit bes geheiligten Gemuthe und ber firch. lichen Volksthümlichkeit entspricht.

Möchte benn balb nirgends mehr, wo unfer Befangbuch im Bebrauch ift, die fo jammerlich verdorbene Gingweise zu vernehmen fein. Möchten infonderheit Lehrer und Cantoren auf die Pflege und Ginübung bes rhythmifden Befangs einen fonderlichen Fleiß verwenden und bei ihren Singubungen, ihrem Borfingen und ihrem Orgelipiel streng auf den Unterschied zwischen längeren und fürzeren Roten halten; benn wie leicht fommt Gemeinde und Schule in ben alten Schlendrian, bem fie etwa faum entronnen find, wieder hinein, wenn ihre Sangmeister hierin faumig find! Mochten aber auch die Glieder der Gemeinden hin und her einen rechten Gifer zeigen, die alten reinen Melodien eigentlich zu lernen, zumal wenn ihnen noch vom Prediger oder Lehrer burch Singstunden befondere Gelegenheit dazu geboten wird. Gerade in Stadtgemeinden wars fo nothwendig, daß die Mehrzahl der alteren Gemeindeglieder unter Jungen und Alten, Mannern und Frauen recht fang, und tattfest gemacht werben fonnte, bamit fie in Bezug auf die ber fchleppenben Gingweise noch gewohnten neuen Gemeindeglieder und fremden Rirchenbesucher im guten und eigente lichen Ginne beim Gingen ben Ton angaben, Nehmen wir uns beshalb ben Gifer ber fruheren Beit zum Mufter. Da ließ man fich in ben Häufern von mandernden Gangern, gemeinnütigen Bettlern, wie fie Jemand nennt, wie von ben Currentschülern, die von ben Cantoren gum richtigen und genauen Lernen ber Melobien icharf angehalten wurden, gegen ein Almosen Dieselben vorsingen, in der Absicht, sie zu lernen und me

<sup>\*)</sup> Bon letteren theilt Baufer in feiner Beich. b. Rirchengesangs Proben mit. Ein Dragnist, erzählt er unter anberm, inielte jebes Mol bei bem Morte Simmel eine Oftave höher und bei Sölle ganz in ber Tiefe, um bas Sobe bes Simmels und bas Ticfe ber Solle ber Gemeinbe recht fühlbar ju machen. Gin Underer machte einstmals bei ten Worten: ,Un, binan bie Glaubeneleiter flett're mit geschwindem Lauf ze." vom tiefften Ton bes Pebals an, bann burch bas Manual hindurch bis jum höchsten Ton beffelben einen Lauf, um bas Rlettern auszubruden. Gin anberer enblich fchwieg bei den Worten : "Wenn bort bie Biffenschaft einmal wird gang aufhören" mit ber Drael gang und jog bei ben Worten: "Du bift mein Licht, mein Stern" fogleich ben Combelftern.

mußte ber Thurmer ein ober etliche Male bie Tages die Melodien vom Stadtthurme berab blafen. Wo aber bie Obrigfeit noch papiftifch beweisen, bag ba nicht ausschließlich von ber gefinnt mar, ließ man fich gleichwohl bas lernen Privat-, fondern auch von ber allgemeinen nicht mehren. Co fah man um 1524 eines Beichte (wie wir fie jest haben vor ber Feier Tages auf dem Marft ju Magdeburg einen bes heil, Abendmable) geredet wird; dann will Tuchmacher bie beiden Lieber: "Es wollt uns ich meine Behauptung wiberrufen, bag unfer Bott genädig fein" und : "Aus tiefer Roth febrei Ratechismus von keiner andern, als von ber ich zu dir" nicht blos ber um ibn fich fammelnden Privatbeichte rebe. Es ift bald gefagt, mein Lie-Machfingen die Melodie derfelben einprägen; bewiesen. benn jeder, der ein folches Liederblatt mit den lernen. Alle nun aber ber papistisch gefinnte ich gerne gu. Burgermeifter Rubin ben Cantor Tuchmacher und geboten fei, bas konnen nur bie Pavoll Borns megen feiner Regerlieder ins Befäng- piften fagen. nie marf, begaben fich fofort 200 Burger aufe Rathhaus und ließen nicht nach, bis ihnen berfelbe zur Fortsetzung ihrer gemeinschaftlichen Singubungen wieder freigegeben murbe.

(Fortsepung felgt.)

(Eingefanbt von Paft. Berfelmann.)

Weliebter Bruder!

Bas einem ungewohnt ift, bas halt man leicht für neu, so alt es auch sein mag; und mas einem neu porfommt, bas ift einem gang ungewohnt, so gut es an sich auch fein mag; mas man nicht fennt, bas halt man leicht fur überfluffig und unnöthig, fo nitglid es aud immer fein mag. Juft so geht Dire auch mit ber Pri-Zwar ist schon viel barüber im "Lutheraner" geschrieben worben, haft auch gewiß ichon Luthers treffliche Schrift von ben Schlüffeln im britten Bande ber Bolfebibliothef gelefen, welche Dir die Augen batte auswaschen to nen, wenn Du fie einfältig und ohne Borurtheil, badurch Deine Augen gehalten werben, gelefen hatteft. Aber bu bift immer noch auf bem alten Flect. Weil nun mit fraftigen gewaltigen Worten ichon genug barüber gefagt worden; fo will ich Dir nun noch mit gang einfältigen Borten meine gewonnene Ueberzeugung fund thun, ob vielleicht bas Dir etwas nugen fann.

Menn Du fein Chrift mareft, wollte ich mit Dir gar nicht von biefer Cache reben; benn es ift mit ber Privatbeichte ein folch eigenthumlich Ding, bag nur ein Chrift davon reben fann, und nur mit folden, die Chriften find, ben andern ifts eme Thorheit, wie bas gange Evangelium überhaupt. Das fommt baher, weil fie nur für rechte grundliche Christen ift, die im Stande lauterer Erfenntnig und findlichen Glaubens fteben, und benen es ein beiliger Ernft ift ber Bergebung ihrer Gunden und der Gnade Gottes fest und gemiß ju fein. Go weit ich bich nun tenne, ftehft Du boch fo und bift wenigstens einfältig und aufrichtig. Darum mochte ich Dir und Deines Gleichen hiermit gerne bienen.

Daß die Privatbeichte neu fein foll, ift burchaus irrig; im Begentheil die allgemeine Beichte ist neu und ba erst aufgekommen, als der driftliche Ernft erftarb, die Lauheit überhand nahm und der Unglaube mehr und mehr fich erhob. Siehe Artikel XI und XXV ber Augsburgischen

bie Obrigfeit ber reinen Lehre zugethan mar, tleinen Ratechismus an, findest Du auch nur noch die Berlen vor die Saue werfen, sondern Ein Wort von ber allgemeinen Beichte, wie fie jest im Brauch ift, barin, und fanuft mir bas Menge feil bieten, fondern auch burch Bor- und ber, fie ift etwas Neues, aber nicht fo leicht

Daß diese besondere Beichte ein kirchliches Roten faufte, wollte dieselben zugleich fingen Institut und firchliche Ordnung ift, bas gebe Daß sie von Gott geordnet Aber das mußt Du mir doch auch zugeben, bag bas, mas ba in ber Beichte geschieht, nämlich, daß die Absolution ausgetheilet, die Gunden vergeben, die Erschrodenen getroftet zc. werben, feine menfchliche Ordnung, fondern des herrn Chrifti Gebot und Ginfegung ift. Lies nur gang einfaltig Matth. 16, 19. Cap. 18, 16-20. Joh. 20, 21-23., fo mußt Du boch baraus feben, daß ber liebe Beiland feinen Jüngern und feiner Gemeinde nicht allein den Befehl giebt im Allgemeinen bas Evangelium ju predigen und in alle Welt aus. jurufen, fondern auch folches Evangelium bem Gingelnen, der beffen bedürftig ift und es begehrt, Bugueignen, ihm die Gunden zu vergeben in feinem Ramen, ibn von allen Gunben loszusprechen und zu entbinden, und diefe Berheißung bagu fest, es folle foldies, mas auf Erden durch Menschen geschieht, auch im Himmel gethan, beschloffen und bestätigt fein. Allfo ifte boch gewiß Chrifti Wille und Befehl die Gunden zu vergeben, welcher Befehl in ber Beichte ansgerichtet wird. Dag nun aber die Rirche eine außere Form und Ordnung macht, in welcher fie folden göttlichen Befehl ausrichtet, bas ift doch gewiß nicht zu verwerfen, sondern ift gang ber Sache gemäß. Findet sich das ja auch bei an bern Dingen fo. Der liebe herr Christus hat gefagt: Predigt bas Evangelium aller Greatur, aber nicht hat er gesagt, thut foldes am Conntage, bauet zu biefem 3mcd besondere Saufer und Rangeln, fondern Tage, Orte 2c. ordnet die Rirche, dies find also firchliche Ordnungen, aber boch gewiß bas nicht, was in folder Ordnung geschieht, nämlich die Predigt bes Evangeliums

Um folder Absolution willen gang allein, die boch Christus eingesett hat, geschieht auch bas Beichten oder Befennen ber Gunde. Und baf biefes ber Ertheilung und Empfahung ber 21b folution vorausgehen muß, bas versteht fich ja von felbst. Ebenso ifte auch flar wie ber helle Tag, daß folch Beichten vor dem geschehen muß, von dem ich die Absolution empfahen will und begehre. Denn ber Beichtiger, ober wenn birs lieber ift, der Pfarrer fist da als Chrifti Diener, bem ber liebe Beiland bie Bande mit den Scha Ben, die Er une verdient, gefüllt hat, daß er als Sein haushalter uns dieselben austheilen foll, Mun fagt ber hausherr seinem haushalter aber gleich babei: Austheilen follst du's, aber bu

follit weislich mit meinen Gutern umgehen, nicht des Teufels Befindel, fondern meinem Befinde Diefelben austbeilen. Wenn ich nun gum Pfarrer gehe und wollte fagen: "Ich mochte Die 216folution haben, meine Beichte aber habe ich fcon dem lieben Gott gethan, oder einem guten Freunde, jest absolvirt mich nur;" wie foll er wiffen, ob ich nicht vielleicht einer von denen bin, denen die Perle nicht vorgeworfen werden fell? Er mußte es ja fur Spott halten und folgerecht jagen: Run so laß Dich auch vom lieben Gott ober Deinem guten Freunde absolviren; fiehe aber ju, wie Du fahrft, wenn Du fo das von Gott geordnete Umt verachteft. Daraus fieheft Du, daß es auf Erden nicht anders geht, will Die Rirche Chrifti Befehl andrichten, fo muß fie eine außerliche Form und Ordnung machen, in welcher fie es thut, und nicht um der Form und Ordnung willen, fondern um ber Absolution willen ift diese Beichte. Darum mußt Du auch von dem Meußern absehen und die Absolution anschauen, diese ift ber gottliche Schat, bas guldene Rleinod, welches man in ber Beichte fuchen, bas man erfaffen und barauf fein Bemiffen vertroften foll.

Der Ginmand aber, daß die Privatbeichte einen papistischen Schein und Anstrich habe und barum bedenflich fei, ift gelinde gu fagen läppisch. Warum boch immer altes abgedroschenes Stroh ber Schmarmer brefchen ?! Erft mußten unfere Pfarrer fo von derfelben lehren, wie die Papisten von ihrer Ohrenbeichte, ehe man folches fagen fonnte. Weil nun die Lehre fo verschieden ift wie Tag und Racht, so ist auch das Wesen der Sache so ungleich als himmel und Solle. Die Papisten fordern, man muffe alle Gunden, sammt den Umftanden ergahlen. Unfer Ratechismus lehrt und: "Wenn aber Jemand fich nicht befindet beschweret mit folchen oder größeren Günden, der foll nicht forgen oder weiter Gunde suchen noch erdichten, und bamit eine Marter aus ber Beichte machen, sondern ergable eine oder zwo, die du weißest." Ferner: "Weißest du aber gar feine - fo sage auch feine insonderheit, 2c." Ferner lies den XI. Urtifel ber Augeb. Confession. Die Papisten iagen, barum feien alle Gunden zu ergahlen, bamit ber Priefter als Richter bie Strafe barnach einrichten und auflegen könne. Unfer Ratechismus aber fagt, das Befennen geschehe dazu, daß der Beichtiger benfelben mit befondern Spruden ber Schrift zu troften miffe; Die Papiiten fagen - bamit burch Tragung ber auferlegten Bufe und Strafe fur die Gunden genug gethan werbe. Unfere Lehre ift: "bamit man die Absolution oder Bergebung empfahe." Belche Bleichheit ift nun bie? Ich meine du follteft Dich scheuen, solche Reden aufe Tapet zu bringen, denn du verrathft damit nur, daß du meder weißt, mas unfere noch mas fatholische Beichte ift.

3ch gebe bas zu, wirst bu sagen, aber ich finde bei mir kein sonderlich großes Bedürfniß folcher Beichte, und glaube boch auch; fann also nicht einsehen, daß fie von fo großer Bichtigfeit. fein foll. Mein Lieber, woher fommt das mohl, Confession, siehe bas fünfte hauptstud in Deinem follst das Heiligthum nicht ben Hunden geben, daß wir hier kein Bedurfniß fühlen ? Das ift die

Frage, die wir recht ernstlich untersuchen follten. ] Du wirft doch wohl nicht benfen, bag bem lieben herrn Christo eine thörichte Aengstlichkeit befallen habe, weil er neben der allgemeinen Predigt bes Evangeliums von Bergebung ber Gunden, auch noch diese besondere Predigt deffelben Evangeliume, bie Absolution eingesett hat? und factisch behaupten mir bas boch, wenn mir befrwegen, meil wir fein Bedurfniß fühlen, fie für überfluffig halten. Wir follten vielmehr benfen: Gi, ber herr Christus fennt mich beger, als ich felbst, er weiß beffer, mas mir nut und heilfam und nothig ift, als ich; barum muß er ja hobe Urfache gehabt haben, daß er die Privatabsolution eingesetht hat, die Schuld, bag ich fie nicht erfenne, muß an mir liegen.

Doch ichaue in beinen fleinen Ratechismus, ba wird gesagt: "Für dem Beichtiger sollen wir allein die Gunden bekennen, die wir miffen und fühlen im herzen." Dann wird ferner gefagt: "Welche aber große Beschwerung des Gemissens haben, oder betrübt und angefochten find, die wird ein Beichtiger wohl miffen mit mehr Gpruden zu tröften und zum Glauben zu reigen." 3ch meine, ba ifte deutlich genug gefagt, baß fie jum Troft für folde ift, die im Gewissen von ihren Sünden geängstet werden und ber Bergebung ihrer Günden gerne möchten versichert fein. Denen fagt nun Christus: Wohlan, ich will birs leicht machen, bu armer Gunder. Freilich follteft Du meinem Worte glauben, bas Du in ber Schrift liefest und in ber Predigt hörest, und es ist ja schändlich, baß Du es nicht thust, nicht getroft und freudig bift, sondern noch immer flagest und jagest, als gelte bas Dir nicht. Aber weil ich sche, wie schwer es Dir wird zu glauben, wie heftig Dir ter Teufel mit 3meifelegebanten aufest, fo will ich aus großer Langmuth und Liebe noch ein Uebriges thun, ich will Dir ba einen Mann hinstellen, ber foll Dir in meinem Mamen, auf mein Beheiß, an meiner Ctatt bie Absolution sprechen, so oft Du es begehrft. Billit Du also wiffen, ob ich auch Dir, ja eben Dir bie Gunden vergeben wolle, fo gebe ju diefem meinen haushalter, ber foll Dire fagen. bem lauf nur bin, schutte Dein Berg aus von allem, mas es beschwert, und lag Dirs wieder von ihm mit dem Troft der Bergebung fullen ; und glaube nur fest und gewiß, wenn Du ihn hörest, so hörest Du mich, mas er Dir vergiebt, das habe ich Dir vergeben, weil ers an meiner Ctatt, auf meinen Befehl thut. Giebe, ba baft Du es jest vor der Thure und barfft nicht weit lanfen, noch lange vergeblich suchen und gen himmel gaffen. hier haft bu mein Wort, barauf verlaß Dich getroit, bamit Dich ber Teufel nicht plage und Dir einrebe, Deine Gunden feien Dir nicht vergeben, fondern mit bicfem Worte fannft Du ihm immer begegnen und miberiteben.

Aber fiebe nur recht zu, lieber Bruder ba eben liegt häufig der Rnoten, daß wir unfere Gunden nicht recht "wiffen" und barum auch nicht recht "fühlen." Gie bruden une noch nicht fo fehr, baß fie uns ale eine schwere Last maren zu schwer geworben; barum fonnen wir uns leicht troften wir vollftandiger eine Union ge- leicht bis jur Schwelle ber Rirche, und vergeffen und folder Absolution wohl entrathen, ja find mefen find, als in einigen Geftal-les dann fogleich wieder. Wenn fie aber das

fogar mit Abneigung gegen biefelbe eingenommen. ten ber Schulb. Darin hat es feinen Souft follten wir ja vor Freuden fpringen, Gott Rorden oder Guden, darin hat es feinen Diten loben und banten für biefe übergroße Bnade, baß wir nun bem Teufel können mit Trot entgegentreten und sprechen: Kannst Du mir bie Sunde ine Dhr ichreien, fiche, hier burch biefen Mann ruft mir Chriftus Bergebung ins Dhr, hie hore ich ein Mort, daß mir die Gunden follen vergeben sein. Run gehe hin und fechte es mit Chrifto aus, ber mich heißet biefen Borten, burch Menschen - Mund mir gesprochen, glauben.

Gewiß viele, wenn sie die Worte unsere Katedismus: "benn wir täglich viel fündigen und eitel Strafe verdienen," recht glaubten und an ihrem eigenen Bergen ordentlich erführen, dann murden fie es nicht für überfluffig balten, baß und Gott allenthalben und auf mancherlei Beife die Bergebung entgegen und nachträgt. würden viele mohl fo fehr nach der Absolution laufen, ale fie jest bavon flieben.

hiemit Gott befohlen.

## Bur firchlichen Chronif.

Diemont Die Berliner evangelische Rirchenzeitung berichtet in ihrem Märzbeft unter Underem Folgendes: Am 30. November 1860 ftarb in Mofta ein Protestant Ramens Pietro Der Rreierichter, welcher romischen Glaubens ift, verordnete, daß die Leiche auf dem abgesonderten Plate beerdigt werden follte, mo die Ungetauften begraben zu werden pflegen. Der protestantische Prediger wollte barauf nicht eingehen, da die Beerdigung der Protestanten auf einem Theile bes gemeinsamen GotteBackers bort gesethlich ift. Bas geschieht? Der Rreisrichter läßt bei Nacht die Leiche durch die Dolizei abholen und in bem von ihm bestimmten Plage verscharren! - Co verstehen noch immer bie italienischen Behörden die burch die neue Berfaffung zugeficherte religiofe Dulbung,

Regierungs-Caplane. Der Reformirte Evangelift von Cleveland ichreibt: "Die Regierung ber Bereinigten Staaten bat in ber Urmee und in der Flotte 43 Caplane oder Prediger anzustellen. Bon biefen gehören 28 gur Bischöflichen (Epistopal-), 6 zur Presbyterianer-, 5 gur Methodiften- und 5 gur Congregationaliften-Bemeinschaft. Biele Bemeinschaften find nicht bamit gufrieben, bag aus ber Bifcoflichen Wemeinschaft so viel mehr Caplane genommen werden, ale aus den anderen weit ftarferen Bemeinschaften. Die Cache foll beim Congreß vorfommen."

"Unfer Land." Unter Dieser Ueberschrift enthalt der in Philadelphia erscheinende "Lutheran" vom 3. Mai einen Auffat über ben gegenwärti-

und feinen Westen gegeben. Es gibt genug in unferem gangen Lande gemeinsame Gunden, die Gott rechtfertigen, wenn er unfer ganges land bie jur Berödung ausfegt. Es gibt nur Einen Beg, auf welchem Rettung möglich ift. Diefer ift, bag mir une vor Gott bemuthigen fo allgemein und völlig, als unfere Gunben gewesen find. Wenn unfer ganges Land fid vor Gott beugt, fo mag unfer ganges Land errettet werden - wenn ein Theil fich ju 3hm mendet, fo mag biefer Theil errettet werden. Dine bies mogen mir von Gottes schrecklichster Plage geschlagen werben - ber Mensch wird gegen ben Menschen losgelaffen werben, bie die Erde jur Solle wird. Dhne bies wird der Friede, wenn wir ihn erlangen, falich, vorübergehend - trügerisch - bas Borspiel furchtbarerer Strafen fei i. Will unfere Ration nicht ihren erschrecklichen Atheismus aufgeben und handeln, als ob ein Gott im himmel ift? Bis wir unfer Land gedemuthigt und buffertig sehen — bis wir es voll Kraft eines lebendigen Blaubens an Gott feben und erfüllt mit einem Beift, welcher es vertritt mit unaussprechlichem Ceufgen - bis unfere Bergen voll Trauer find ! Dies find Stunden, in welchen bas Bolt aufgefordert merden follte, ihre Bergen zu gerreißen -Stunden, in welchen die Beiligen an ben Bnabenftuhl fich anflammern und die Diener bes DErrn weinen follten zwischen bem Borhof und dem Altar. SErr hilf une ober mir verderben !"-Wefegnet fei der Schreiber fur Diefes eines Dienere Gottes murbige Zeugniß in einer Beit, ba Gott offenbar unfer tiefgefallenes Bolt in Geinem gerechten Borne heimsucht. Das, bas finb bie rechten Waffen, unter welche zu rufen bie Anechte bes herrn aller herrn allein berufen find, jum Rampfe "nicht mit Fleisch und Blut, sondern mit Fürsten und Gewaltigen, nehmlich mit ben herren ber Welt, die in der Finsterniß diefer Welt herrschen, mit den bofen Geiftern unter bem himmel" (Ephel. 6, 12.), wider bas Reich bes Satans, wider bas Reich ber Luge und der Gunde.

Die Kirchenväter über die Uebung des geistlichen Priesterthums burch hausväter.

Co fpricht Chryfoftomus (gestorben 407 n. Christo) ju feiner (Bemeinde über 2 Theff. 5 : "Jeder von euch lehre zuerft fich felbft. Co wie das Licht, wenn es felbit hell brennt, viele

Liditer anzunden fann; wenn es aber erlöscht ift, es weder fich selbst Licht geben, noch andere Lichter angunden fann : fo ift es auch mit jedem gen Buftand unferes Landes, ber (als leider! beiligen Leben. Benn bas Licht in uns felbft feltene Ausnahme) unfer Baterland im Spiegel bell leuchtet, fo werben wir viele Schuler und bes Bortes Gottes vor Augen stellt. Go heißt Lehrer bilben. Es fei ein Mann Gotes am Schluffe: "Es hat Gunden gegeben, mel-tes, wer Frau und Rinder hat. Cage, che unfer ganges land von Maine bis Georgia, fann ber nicht weit mehr, als ich, Allen nugen ? und von dem atlantischen bis jum ftillen Meere Denn mich boren fie ein ober zweimal bes Mobebedt haben. Es gibt nichts, morin nats; mas fie gehört haben, behalten fie viel-

Leben eines Golden ft et & vor fich feben, ziehen fle großen Rugen baraus. Theilt euch mit mir in den Rirchendienft. Ich rebe gu Allen gemeinschaftlich; ihr follt zu Jedem einzeln reden, und Jeder nehme die Gorge für das Beil feiner Rächsten über fich ; denn daß Jeder in diesen Dingen für sein haus forgen follte, lerne vom Apostel Paulus. Bore, mobin er bie Beiber ichicft : Wollen fie aber etwas lernen, fo lagt fie babeim ihre Manner fragen (1 Cor. 11, 35); und nicht zu dem Rirchenlehrer schickt er fie. Denn fo wie in ben Buchstabirschulen einige ber Schüler wiederum Lehrer abgeben, so sollte es auch in der Rirche fein. Gieh boch, wie viele Dienfte die Frau dir leiftet, wie fie fur alles im Hause sorgt. Thue auch du ihr etwas zu Gute. Wodurch? Reiche ihr die Hand in göttlichen Dingen. Bas du Rüpliches hörft, trage, gleichwie die Schwalben, in beinem Munde gu Saufe, und lege es in den Mund der Mutter und der Kinder."

So predigt Augustinus (gestorben 430 n. Chr.) über Matth. 25.:

"Wiffet, daß es anch eure Sache ift, mit euren Centnern zu wuchern. Ihr könnt zwar nicht wuchern von dem Plate hinab, wo wir ftehen (von der Canzel), aber ihr konnt es überall, wo ihr feid. Ihr muchert, wo ihr den Ginen oder ben Andern für den herrn gewinnt. Bertretet meine Stelle in euren Familien. Bifchof heißt ein Aufseher, weil er durch feine Aufsicht für das Ganze forgt. Jeder hausvater vermaltet bas Bifchofeamt für fein haus: wie nehmlich die Seinigen glauben, daß feiner von ihnen von falscher Lehre verführt merde, nicht die Frau, nicht der Sohn, nicht die Tochter, nicht ber Ruecht, weil Er fie für theuren Preis erfauft hat. Die apostolische Lehre hat ben herrn dem Anechte vorgefest und den Anecht dem herrn untergeben, doch hat Christus für beide Einen Kaufpreis gegeben. Berachtet auch keinen der Rleinsten unter den Gurigen, mit aller Wachsamkeit forgt fur das Beil eurer hausgenoffen. Wenn ihr bas thut, muchert ihr mit euren Centnern; dann gehört ihr nicht zu ben trägen Anechten und braucht ein so schreckliches Berdammungeurtheil (Matth. 25, 30) nicht zu fürchten."

#### Ueber Grobbeit.

Auch die lutherische Dorffirchenzeitung von Rathjen in Deutschland ist bessen angeklagt worden, wie der "Lutheraner", daß sie so grob sei. Bire Antwort hierauf ist, wie wir in Rudelbach's Zeitschrift lesen, diese:

"Es wird heutzutage viel Heuchelei auch hierin getrieben, daß man sich über Ausdruck, Ton, Stil und bergleichen beklagt, wenn man nicht den Muth hat, die Sachen anzugreisen. Mit unserer sogenannten Grobheit haben wir das, was in der Art Apostel und Propheten und der Herr Christus selber gesagt hat, unseres Wissens nicht überschritten, sind aber wohl unendlich weit von Vater Luther's Derbheit zurückgeblieben."

#### Kirchweihe.

(Berfpatet.)

Am 20. Januar dieses Jahres hatte die evluth. Immanuels-Gemeinde in Hamilton Co., Indiana, die Freude, ihre neuerbaute hübsche Kirche in Cicero Town dem Dienste des dreieinigen Gottes weihen zu können. Wolle nun auch der gnädige und barmherzige Gott sein liebes reines Wort darinnen fort und fort erschallen lassen, damit es noch vielen Seelen den rechten Weg zum ewigen Leben zeigen möge.

. Reichhardt.

#### Confereng-Angeige.

Die nächste Pastoral- und Lehrer-Conferenz des Fort Wahner Distrikts wird von Dienstag Morgen den 9. bis Freitag Mittag den 12. Juli zu Fort Wahne gehalten werden. Die Lehrer-Conferenz wird an den beiden ersten Nachmittagen stattsinden. Werfelmann.

Bericht

bes Unterzeichneten, über Einnahme und Ausgabe für die Synodaleasien, seit letzter allgemeiner Synodale Versammlung im October vorigen Jahres allhier — und deren gegenwärtiger Stand.

			Einnahme:	
Aus	bem	westlichen	District	1425,00
,,	,,	nördlichen	,,	640.47
,,	,,	mittleren	,,	1346,50
,,	,,	öftlichen	<i>"</i>	484,19
Von	ber (	<b>Tommittee</b>	für Drudfachen abgeliefert	1350,00
				\$5246,16
			Deficit	740,75
			· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	\$5986,91
			Ausgabe:	
Gehe	alt b	em allgem.	Prafes bis Ende April	405,98
"	,		agenten Hrn. M. C. Barthe	[
		bis (	Ende Mai	250,00
,,	,	, Hausve	rwalter Hrn. F. W. Neink	2
	•		0. Mai	105,00
Oaks	araaf	alto in Cat	Quita Wallang his Conka Mai	9970 10

Lebrergehalte im St. Louis College bis Ende Mat	2270,19
An verw. Frau Prof. Biewend bis Ende Mai	268,25
Lehrergehalte in Fort Wanne Seminar bis	
Ende April	754,21
Bu Reisen bes allgemeinen Prafes	52,50
Rechnungen fürs Concordia College, über Mo-	•
bolien, innere und außere Ber-	
befferungen, Stragenbau u. bgl.	1031,79
Berluft an verfallener currency, premium, Post-	,

An bie Druderei, butch bie Committee für Drucksachen bezahlt, von bem abgelieferten lleberschuß \$1350. 819,20

Stamps etc.

\$5986,91

# Ennodal = Missions = Casse. Einnahme:

Nus	bem	westlichen	Distri	ct.		 	•	٠.				605,00
"	"	nördlichen	"		٠							262,40
"		mittleren	"				•					182,04
"	"	öftlichen auftes Lant	"	٠								28,09
Für	verf	auftes Lant	·									50,00
Sali	to be	i letter Al	rechni	tg				٠.				710,03

Ausgabe 1680,16 Bestand \$157,40

29.79

#### Erläuterung dagu.

Wenn ich diesmal meinen Bericht möglichst furz, b. h. ohne specielle Angabe der Einnahme für die verschiedenen Zwecke erscheinen lasse, so geschieht es, um Extrasosten zu vermeiden. — Hanpt fäch lich wollte ich die lieben Gemeinden des Synodalverbandes ohne Berzug darauf aufmerksam machen, daß \$740.75 für

nommen find und daß ich auch noch außerdem \$55.11 zu theilweiser Deckung der mittl Districts. caffe bereits verausgabt habe. Movon habe ich aber nun diese Mehrausgabe von \$795.86 beftreiten konnen? Ich habe fie bestritten aus einer anderen allbefannten Caffe, beren in meinen Händen befindlicher Saldo \$886.55 noch nicht durchgehends zu gemiffer gewünschter Bermenbung gebracht ift und als jest unbenutt bem Mangel für Lehrergehalte bienen fonnte. Die noch davon übrigen \$90.69 sind Alles, was ich ju Auszahlung von Gehalten am 1. Juni, noch besitze und ich werde auch diesen letten Rest jener aushelfenden Caffe den im College gebliebenen Berren Professoren Balther und Lange, Sr. Direktor Sarer und Frau Prof. Biewend, als auch Sr. Conrector Schick b. 3. in Chicago, abidläglich zufommen laffen. Die Ginnahmen find, Gott fei Lob und Preis, unter ben obmaltenden Umständen, in 7 Monaten dennech bedeutend gewesen, obwohl sie ben bewilligten Mehrbedarf nicht zu deden vermochten, in Bezug auf letteren jedoch fühle ich mich auch zu folgender Mittheilung gedrungen. Die ehrw allgem. Spnode hatte bei ihrer letten Berfammlung unter andern dem allgem Prafes Srn. Paftor Wynefen \$1000 - hrn Prof. Walther \$1000 - und Hrn, Dr. Prof. Sihler \$400 — Gehalt von da an per annum gewährt; es hat aber Hr. Prafes Wynefen nur \$800 - Sr. Prof. Walther nur \$600 - und Sr. Dr. Prof. Gibler nur \$300 - angenommen. - Es ergehet nun noch meine flebentliche Bitte an die lieben Gemeinden des Synodalverbandes, fie wollen fich zu neuer und zwar ungefäumter Liebesthätigkeit reizen laffen; im Fortban des Reiches Gottes ja nicht ermuden und junachst die Lehrer deffelben von den ihnen jugefallenen zeitlichen Gutern ferner verforgen, damit einft bie Erndte, auf beiben Seiten nach Gottes Gnadenverheißungen reichlich ausfalle. St. Louis, Mo., den 19. Mai 1861.

die Spnodalcassen mehr verausgabt, als einge-

F. Böhlan, Caff. d. allgem. Synode.

#### Quittung und Dank.

Für bas Proseminar in Deutschland erhielt burch P. Ottmann von der St. Paulne-Gemeinde in Neu Melle, Mo., \$8,90. C. F. B. Walther.

### Für den Lutheraner haben bezahlt:

Den 15. Jahrgang:

Die Berren : 3. Fifcher, C. Bechtolb, B. Dickmann.

Den 16. Jahrgang:

Die Herren: Paft. H. Schierenbect, J. Bäumner 6 Er., B. Dobler, D. Hepler, L. Jung, J. Fijcher, J. Wendler, H. Albrecht 50 Ctd., C. Bechtold, W. Diefmann, J. Jehd, Ferner: Frau Krap und Huber.

Den 17. Jahrgang:

Die herren: Rev. J. Jsenjee, W. Seiser, past. B. Hattstädt 3 Er., D. Noaf \$7,12, C. Nosjow, J. Beck, Past. H. G. Gisfeller, W. Dobler, H. G. Holm, M. Appel, Jul. Mey, A. Junghaus, J. Hischer, J. Wendler, G. Aluge, H. Albrecht, E. Unbehauen, E. Aertscher, A. Grimmer, G. Laitsch, Missall, D. Popel 50 Cts., G. Drester 50 Cts.

Ferner: Frau Krat und Suber.

Den 18. Jahrgang:

Berr Paft. 3. Ifenfee.

Martin C. Barthel.

## Adresse:

Mr. F. KRUMSIEG, Care of Rev. F. Böling. Freistatt, Ozaukee Co., Wisc.



Herausgegeben von der Deutschen Evangelisch = Lutherischen Synode von Missouri, Ohio und andern Staaten. Redigirt von C. F. W. Walther.

Jahrgang 17.

St. Louis, Mo., den 11. Juni 1861.

**Mo.** 22.

Bedingungen: Der Butheraner erfdeint alle zwei Woden einmal für den jährliden Gubscrip. von Einem Dollar für bie ausmartigen Unterfdreiber, melde benfelben vorausbezablenunt bas Dofigelbjutragen baben. - In St. Louis wird jebe einzelne Rummer für 5 Cente verfauft.

Rurdie Briefe, welche Mittheilungenfurbas Blattenthalten, fint an ben Rebafteur alle antern aber, welche Geschäflitdes, Bestellungen, Abbestellungen, Gelber ic. enthalten unter der Abresse: Mr. M. G. Barthel, care of C. F. W. Walther, St. Louis, Mo., anbergusenden.

#### Das Gemeindewahlrecht").

(Fortfegung.)

3. In früheren Rummern haben wir bereits aus zwei flaren Lehren ber heil. Schrift bas Bemeindemahlrecht bewiesen, nehmlich baraus: erftlich, daß die gläubigen Chriften ale Chrifti Braut bie Schluffel bes himmelreichs haben; und jum andern, daß alle gläubigen Chriften geiftliche Priefter find. Gine britte Cehre ber heil. Schrift, welche beweist, daß die christlichen Gemeinden das Recht haben, ihre Prediger felbft gu wählen, ift: baß bie Rirche, bas ift, bie gläubigen Chriften ben Befehl und bas Recht, Gottes Bort zu predigen, also mit einem Worte das Amt urfprünglich haben.

Daß die Gnadenmittel felbst, Bort und Cacramente, ein Schat find, welcher ber Rirche, das ift, allen Gläubigen und daher natürlich auch allen größeren oder fleineren Bemeinschaften von Gläubigen von Gott, der dies alles als oberfter Eigenthumer hat, gegeben ift, barüber ist wohl unter Christen kein Streit und bas bebarf baher hoffentlich wenigstens unter Protestan-

\*) Benn wir unseren Artifel vom Gemeindemablrecht nach längerer Unterbrechung wieder fortsegen, so geschieht bies nicht barum, weil es noch fernerer Grunde beburfte, biefes Recht zu erweisen. Die bereits bargelegten genügen fo vollfommen, baß felbft unfere Begner unfere Lehre fest gugeben, ja, nie gelengnet zu haben vorgeben! Wir fahren in unserer Beweisführung aber darum fort, weil gerade in ber Darlegung bes Gemeindewahlrechts viele wichtige Lehren ber heil. Schrift in ein helles Licht geseht werden, die man jest felbst mitten in ber lutherischen Rirche gu verstecken fucht, ia, als Repereien ausschreit.

ten nicht erft eines Beweises. Sagt boch ber bas Bort nicht nur felbst haben, sie foll es Apostel felbst von den Gliedern der alttestamentlichen Rirche: "Ihnen ift vertrauet, mas Gott geredet hat," Rom. 3, 2. Wie vielmehr gilt bies von ber Kirche bes Neuen Bunbes! Sie ift bas geiftliche Jerufalem, bas alle Schätze des himmelreichs in sich birgt; sie ist nicht eine Magd, eine Sclavin, sondern "die Freie," die hausmutter oder hausehre, die die Gewalt über alle Vorrathskammern und über alles, was darin aufbewahrt ift, besitt, Bal. 4, 26. Pf. 68, 13.; fie ift bas haus Gottes, beffen Editein Chriftus ift und beffen Guter alles von Chrifto Erworbene find, 1 Tim. 3, 15. 1 Petr. 2, 5. 6. Gott hat seine Kirche keinesweges also gestellt, daß sie der Gnade eines Standes leben mußte, der allein die Gnadenmittel befäße und ihr daher diefelben entweder geben oder vorenthalten fonnte. Bottes Wort und Sacrament bekommt die Rirche keinesweges erst durch ihre mittelbar berufenen Prediger, sondern diese vielmehr durch die Kirche. Wenn baher ber Pabst allen gemeinen Christen das Wort Gottes zu haben und zu lesen verbietet oder gange Bemeinden zuweilen mit dem Interbict belegt (bas heißt, ihnen allen Gottesbienft unterfagt), so ist bas nichts als ein Rirchenranb und ein deutliches Rennzeichen, daß der Pabit eben ber Untidrift ift, ber fich nach ber Beiffagung Pauli "überhebt über alles, das Gott ober Gottesbienft heißt," 2 Theff. 2, 4.

felbst aber bavon zu schweigen. Rein, fie foll Stufe ermahnen und strafen), fo fage es ber

auch felbst predigen. Die Rirche ober bie gemeinen Christen fonnen nicht etwa fagen : "Bas geht es une an, ob Gottes Mort geprebigt wird, oder nicht? Dafür mogen die Pfarrer forgen; diefe, nicht wir, haben die Berantwortung bafür !" Rein, das Gebot Chrifti, "zu predigen in feinem Ramen Buße und Bergebung ber Sünden unter allen Bölfern", Luc. 24, 47., ift feinesweges nur ben Aposteln und ihren Rachfolgern im öffentlichen Umte, sondern feiner gangen Rirche auf Erben gegeben. Schweigt bie Stimme bes feligmachenden Bortes in ber Welt, wird der Beilebrunnen der heil. Taufe gur Biebergeburt und Seelenreinigung verdect, liegen die Schluffel des himmelreiche, fei es der löfende oder bindende, ober beide, im Berborgenen - fo fann die Rirche nicht fagen : "Bas fummert bas uns? Das ift ber Prediger Cache; bas mögen biese einst vor Gott verantworten !" Rein, Die Berantwortung bafür liegt bann auf ber gangen Rirche, auf den Christen. Als einst in der Bemeinde zu Corinth eine Schandthat vorgefommen mar, "ba auch bie Beiben nicht von ju fagen miffen", und ber Berbrecher boch nicht mit bem Bindeschlüssel gebunden worden war, da ftraft baher ber Apostel nicht sowohl bie bortigen Prebiger, ale vielmehr die gange (Bemeinde, und ruft ihr zu: "Thut von euch felbst hinaus, wer ba bose ist!" 1 Cor. 5, 1-13. Sat boch ber Gott hat aber auch feine ft umme Rirche Serr gang ausdrucklich bie Macht bes Bannes gestiftet, die verurtheilt wäre,nur gewiffe Stan- der Gemeinde übergeben, wenn er sagt: "Söbespersonen Gottes Bort predigen gu laffen, ret er (ber Cunder) die nicht (bie ibn in zweiter

Bollner. Mahrlich, ich fage euch: Das ihr auf Erben binden werdet, foll auch im himmel gebunden fein" 2c. Matth. 18, 17, 18. Alls ferner in die Galatischen Gemeinden falfche Lehre eingebrungen mar, ba wendete fich der heilige Paulus vor allen Dingen an bie Gemeinben und ftellte ihnen ihre große Schuld vor. Der heilige Apostel zeigt damit beutlich genug an, bag bie Galater nicht fagen fonnten : Bas fonnen wir Laien bafür, wenn unfere Pfarrer falfch predigen? Wir lefen baher fogar, ale, wie es scheint, ber Prediger ber Gemeinde gu Coloffa, Archippus, in Gefahr mar, von eindringenden Irrlehrern mitberuckt zu merden-ba gab ber Apostel ber Bemeinbe ben Auftrag: "Saget dem Archippo: Siehe auf das Umt, das bu empfangen haft in dem SErrn, daß du daffelbige ausrichteft." Col. 4, 17.\*) Beit entfernt baher, daß die Rirche um die Predigt des Wortes unbefummert fein burfte und ftumm fein mußte, fo foll fie vielmehr "verfundigen die Eugenden def, der fie berufen hat von ber Finfterniß zu feinem wunderbaren Licht," 1 Petr. 2, 9. Ihr ift es gefagt, wenn es heißt: "Wer mich befennet vor den Menschen, den will ich befennen vor meinem himmlischen Bater. Wer mich aber verleugnet vor ben Menfchen, ben will ich auch verleugnen vor meinem himmlischen Bater," Matth. 10, 32, 33. Gie ift ee, bie ben ernften Befehl hat: "Laffet bas Bort Chrifti unter euch reichlich wohnen, in aller Beisheit; lehret und vermahnet euch felbit, mit Pfalmen und Lobgefängen, und geiftlichen und lieblichen Liedern," Col. 3, 16. "Bermahnet die Ungezogenen, troftet bie Rleinmuthigen," 1 Theff. 5, 14. "Sabt nicht Gemeinschafe mit ben unfruchtbaren Werfen ber Finsterniß, ftra fet fie aber vielmehr," Ephef.

fo halte ihn ale einen Beiben und alle die Stellen ber heil. Schrift anführen wollten, in benen der Rirche ober ben Blaubigen auch die Uebung und der Gebrauch des Wortes geboten wird? - hieraus erhellt aber unwider. sprechlich, daß die Kirche oder die Christen nicht nur bas Wort, fondern aud, bas Umt bes Wortes oder die Pflicht und bas Recht haben, das Wort Gottes für fich und Andere auch zu gebrauch en ober es zu predigen. Denn murbe ber Apostel die Christen ermahnen, bies gu thun, wenn fie bies zu thun weder Recht noch Pflicht, also das Umt bes Bortes nicht hatten? hier wird jedoch vielleicht mancher fagen:

Bohl wird in allen den angeführten und ahnlichen Stellen ber heil. Schrift allen Chriften die Pflicht und das Recht zugesprochen, die Buabenmittel nicht nur zu haben, fondern auch zu gebrauchen, nehmlich ju lehren, ju verfündigen, ju befennen, ju vermahnen, ju troften, ju ftrafen; aber haben barum alle Chriften bas Pfarramt, find fie darum alle Paftoren?!-Bir antworten: Ferne fei es, bies zu behaupten. Aber wir fragen : Ift bas, mas nach jenen Bibelftellen jeder Chrift zu thun die Pflicht, alfo um fo mehr auch bas Recht hat, etwa etwas anderes, als mas ein Pfarrer, ein Paftor, ein Rirchendiener ju thun Pflicht und Recht hat? Muß er etwa etwas anderes verfündigen, prebigen, lehren, befennen, mit etwas anderem vermahnen, trösten, strafen, als gemeine Christen? Doch offenbar nicht. Der Unterschied besteht nur barin, daß ber Paftor dies alles öffentlich und ber gangen Gemeinde gegenüber, ber gemeine Chrift aber es privatim, wie es fein Beruf und Lebensverhältniß mit fich bringt, ju thun hat. Das Umt felbit, welches ber Pfarrer und welches jeder mahre Christ hat, ift alfo gang daffelbe, nur die Art und Beife ber Uebung, nur ber Gebrauch beffelben ift verschieden. Luther hat dies schon den Papisten in feinem Sendschreiben an die Gemeine ber Stadt Prag im Jahre 1523 vorgehalten. Zwar gebraucht da Luther nicht das Wort Paftor oder Pfarramt, fondern er redet da vom "Prieftert hum ;" aber allein barum, weil die Papisten bas, mas mir Paftorenamt nennen, Priefterthum beißen. Er fchreibt : "Run laffet uns reden mit den papistischen Pfaffen, und fie fragen, daß fie uns anzeigen: ob ihr Priefterthum anbere Memter habe, benn biefe Memter find? Co es andere find, fo wird ihr Priefterthum nicht ein driftlich Priefterthum fein. Sat ce aber eben bie, so wir ergahlt haben, so wird es nicht ein fonderlich Priesterthum fein mögen" (ober ein fonderlich Paftorenamt). "Alfo beschließen wir sie, sie fehren sich bin, wo sie wollen, daß fie entweder fe in Priefterthum haben, bas ein anderes fei, denn bas, fo den Christen allen gemein ist; (ober) haben fie aber je ein anderes, fo muffe es Satan's Priefterthum fein. Denn Chriftus uns 110. Pfalms: "Alfo gebet es nun in ber Chriftenheit auch gelehret hat Matth. 7, 20., daß wir alle Baume an den Fruchten follen fennen lernen ; wir aber und fann ibn weber Pabit noch fein Menfc jum Priefter nen Priesterthums; so last sie uns entweder an-

Bemeinde. Soret er die Bemeinde nicht, 5, 11. - Doch wo wollten wir enden, wenn wir | fie nicht" (bag fie gar feine) "Priefter find." (Go fagen wir auch jest : entweder mögen die papiftifchen Lutheraner zeigen, daß ein Paftor etwas anberes zu thun hat, als jeder Chrift zu thun in Gottes Wort ermahnt wird, oder fie mogen befennen, baß fie felbst gar fein driftliches Rirchenamt Denn daß die Pastoren das Umt haben. öffentlich führen von Bemeinschaftswegen und die gemeinen Chriften nur privatim, bas beweist, wie schon gesagt, nicht ein verschiebenes Umt, mas die Paftoren und Chriften haben, fonbern nur eine verschiedene Urt und Beife, bas Umt bes Borts ju führen, einen verschiedenen G e braud beffelben. Daher fährt benn Luther also fort :) "Denn daß biefe Fruchte sonderlich und öffentlich getragen werben, bewähret (beweiset) nicht ein anber Priefterthum, fondern einen andern und andern Brauch des Priefterthums. Berden fie uns aber, ju bemahren ihr Priefterthum, allein die Platten und Schmier" (bei ihrer Beibe oder Ordination) "anzeigen, dazu ben langen Rod: das wollen wir ihnen zugeben, daß sie fich bes Drecks berühmen; benn wir miffen, man möchte leichtlich auch eine Sau oder Bloch scheren ober schmieren und mit einem langen Rocke befleiben. Wir bestehen fest auf dem: daß kein ander Wort Gottes ift, benn bas allein, bas allen Christen zu verfünbigen geboten wird; daß nicht eine andere Taufe ift, benn bie, bie alle Christen geben mögen; bag fein ander Bedachtniß ift des 21 b e n d e ffe n e des hErrn, denn das, fo ein jeber Chrift begehen mag, welches alfo ju halten Chriftus hat eingefett; auch bag feine andere Gunde ift, denn die ein jeder Chrift binden und auflösen mag; item, mir halten, bag fein Opfer fei, benn ber Leib eines jeben Chriftenmenfchen; daß auch niemand beten fann ober moge, benn allein ber Chrift; baju, bag niemand urtheilen foll über die Lehre, denn allein der Chrift. Diese find aber je die priesterlichen und foniglichen" (alfo auch die pastoralen) "Memter. Darum fo laffe und die Papisten" (und papiftischen Lutheraner) "entweder andere Memter der Priefter" (oder Paftoren) "zeigen, oder aber übergeben ihr Priefterthum und verzeihen fich deß" (das heißt : oder fie mogen befennen, daß fie gar fein Priefterthum ober Umt befigen). (S. Luther's Werte, Bald,'iche Ausgabe, Tomus X, Seite 1858. 1859.)

Es wird nun zwar allerdings von den öffent. lichen Predigern und Rirchendienern fonft guweilen gefagt, daß fie allein das Umt haben und daß gerade das Umt den Unterschied zwischen einem Pfarrer und einem gemeinen Christen Dann wird aber bas sonderliche mache.\*) öffentliche Umt feinesweges bas Umt überhaupt gemeint. Unter bem 21 mt wird nehmlich

<sup>\*)</sup> Bu biefer Stelle macht baher ber alte Stragburger Theolog Sebastian Schmibt bie Bemerfung: "Die Lehrer ber Gemeinde fonnen alfo auch von ber Gemeinbe ermahnt werden, daß fie ihre Pflicht thun, und baher von berselben eingesett und abgesett werden." — Wir wiffen wohl, bağ manche Prediger hier und in Deutschland meinen, es fei gefahrlich, bergleichen Lehren in bie Belt hinaus gu fcreiben, ba es in den Gemeinden immer Leute gebe, welche biefe Lebre bagu migbrauchen, bie herren über ihre Prediger gu fpielen, und ju verlangen, daß biefe thun, was fie von ihnen begehren. Bir meinen aber, um berjenigen willen, bie bie Lehre von ber freiheit, Gewalt und Burde eines mahren Chriften fleifchlich verftehen und migbrauchen, barf die Bahrheit nicht verfcmiegen und ben frommien Chriften entzogen werben, was biefe gu ihrem Beile in Demuth gebrauchen. Gin Prebiger, ber die Babrheit ungescheut fagt, wird in feiner Bemeinbe freilich immer heimliche ober öffentliche Teinte haben; ob bieje aber ihre Feindseligfeiten unter ber Beuchlerfappe ihrer angebliden Chriften - Freiheit und -Gewalt, oder ohne biefelbe auvüben, bas bleibt fich endlich gleich. Buthern ift's auch nicht beffer ergangen. Er hat bie driftlichen Bemeinben burch feine Lehre frei gemacht von ber Pfaffenberrfchaft, unter ber fie vorber feufgten; ber Lobn bafur von Seiten ber Beuchler mar, bag fie ihn einen zweifachen Pabft nannten. Dennoch borte er nicht auf, um ber gefangenen Bemiffen redifchaffener Chriften willen, Die Ehre, Berrlichfeit, Freiheit und Macht mahrer Chriften gu bezeugen. Aber jugleich bezeugt Luther : "Unsere Lebre ift ja allezeit gerichtet auf bie gefangenen, verwirrten, betrübten Bemiffen, bag tiefelbigen folder driftlichen Lehre und Freiheit follen theilhaftig werden. Dem roben Pobel geben wir hiermit nichte, fondern werfen fie frifch unter bie alleritrengften Befete und laffen fie barunter bleiben und beißen fie nicht ein Recht machen aus unferm Troft und Freiheit." (Balch's Ausg. XVI, 2181.) dre Frucht zeigen, benn biefe, ober bekennen, baß Balch's Ausgabe V, 1505.)

<sup>\*)</sup> Go fcreitt g. B. Luther in feiner Auslegung bes ju : ba muß zuver ein jeglicher ein Chrift und ein geborner Priefter jein, ehe er ein Prebiger over Bifchof wirb, machen. Wenn er aber ein Priefter burch bie Taufe geto.

amtes, fondern auch überhaupt das in Schwang | ju thun hat ; thut er's rechtmäßiger Beife, fo und Uebung gebende Bort Gottes felbit ift er ein rechtmäßiger Paftor, thut er's unrechtverstanden; wie denn der Apostel Paulus 2 Cor. 3, 7. von einem "Umt" redet, "das durch die ftor, aber jum Paftor wird er im letteren Falle Buchftaben todtet und in die Steine barum doch, benn- er verwaltet fein Umt, mas ist gebildet," worunter er natürlich nicht Menschen, sondern die Lehre des göttlichen GefeBes versteht, welche Gott einst auf steinerne Tafeln mit seinem eigenen Finger geschrieben hat, \*) Dbgleich baber freilich zwischen einem Paftor oder Pfarrer und einem gläubigen Chriften ein großer Unterschied ift und ein Chrift durch feinen Glauben nie ein Paftor oder Pfarrer im eigentlichen Ginne bes Worts wirb, fo folgt doch aus diesem Unterschiede femesweges, daß die Christen daffelbe Umt nicht urfprunglich b fagen und je nach ihrem Stand und Beruf privatim gu führen hatten, meldes ben Paftoren und Pfarrern nach Gottes ausdrucklich gemachter Ordnung ju öffentlicher Bermaltung "von wegen der Gemeinde", wie Luther fich gewöhnlich ausdruckt, bas heißt, im Ramen, Auftrag und anstatt ber Bemeinde, durch deren Gang richtig schreibt Beruf aufgetragen ift. vielmehr Luther in seiner Schrift vom Digbrauch der Meffe: "Es sollen alle Dinge ehrlich und nad einer Ordnung geschehen, 1 Cor. 14, 40. Damit mird aber nicht aufgehaben Bemeinschaft des Umts zu prebigen; ja es wird badurch befräftiget. Denn wo nicht alle Menschen predigen möchten und Einer allein zu reden Gewalt hatte, mas mare vonnöthen eine Ordnung zu halten und gebieten? Und eben darum, daß fie Alle Gewalt und Macht haben zu predigen, ift eine Dronung ju halten vonnothen." (Luther's Berte, Erlanger Uneg. Band 28, S. 47.)

Biele haben jest eine durchaus verkehrte Borstellung davon, mas eigentlich Umt ift. Gie meinen, wenn ein ordinirter Prediger das Wort Bottes vortrage, taufe, absolvire ic., dann merde das Umt verwaltet; wenn aber ein Laie Gottes Wort vortrage, taufe, absolvire ic., so sei das feine Umteverwaltung, fondern etwas anderes, wovon fie nicht recht wiffen, wie fie es nennen follen. Gie meinen offenbar, der Paftor mache das Umt. Rach Gottes Wort ift es aber um. gefehrt: bas Umt macht jum Paftor. einer baburch, bag er thut, mas ein Schreiber, ein Trager, ein Lehrer, ein Borfanger ic. gu thun hat, ein Schreiber, ein Trager, ein Lehrer,

in der heiligen Schrift nicht nur die sonderliche ein Borfanger 2c. wird; so wird auch einer da- | so sie nicht das Amt ursprünglich hatten und Ordnung des Bifchofe-, Pfarr- und Paftoren- burch jum Paftor, daß er thut, mas ein Paftor alfo nicht damit nur eine Ordnung brachen. mäßiger Beise, so ist er ein unrechtmäßiger Paeben zum Paftor macht. Daher heißt es in bem zweiten Unhange ber Schmalfalbischen Artifel: "Wie denn in der Noth anch ein schlechter Laie einen andern absolviren und fein Pfarrherr werden fann,\*) wie St. Augustin eine Sistorie schreibet, daß zween Christen in einem Schiffe beisammen gewesen, beren einer ben andern getauft und darnach von ihm absolvirt sei." hier wird ausdrücklich erflärt, wenn auch ein Laie einen anderen tauft oder absolvirt, so wird er in dem Augenblicke, wo er das thut, zum Pfarrer, jum Kirchendiener, jum Pastor des anberen. Marum? Weil im taufen, absolviren 20, eben das Umt eines Pfarrers, Rirchendieners oder Paftore besteht, das Umt aber jum Pfarrer, Rirchendiener ober Paftor macht. Ber zugibt, daß ein driftlicher Laie im Mothfall taufen, abfolviren und bergl. fonne, ber hat damit zugleich zugegeben, daß die driftlichen Laien das Umt haben und es daber im Nothfall sogar öffentlich gebrauchen konnen. Es offenbart baher entweder Mangel an ber Rraft richtig zu benten ober eine fo große Parteileidenschaft, daß fie in ihrer Parteifache nicht einsehen, mas fie fonst sehr gut einsehen murden, wenn jest viele sagen : Daß die Laien im Nothfall das Umt verwalten, taufen, lehren, absolviren zc. fonnen, das gestehen mir bereitwillig ju; aber daß sie das Umt überhaupt, daß fie daffelbe urfprung. lid haben follten, das fonnen wir nimmer guge-Welche Thorheit! Satten die Christen bas Umt nicht schon ursprünglich, fo burften und fonnten fie es auch nicht im Rothfall verwalten, fo wenig wie ein Beibe; da fie es aber schon ursprünglich haben, so muß freilich im Rothfall die Dronung weichen, wenn fie dem Heile der Christen nicht dient, da ja die Ordnung nicht gegen, fondern für das Beil der Chriften gemacht ift. Es ift g. B. eine gute Ordnung jum Seile noch nicht mundiger Maifen, daß diefen ein Vormund für ihr Vermögen gesett ift, der ihnen das Nöthige reicht, mahrend fie felbst nicht über ihr Bermögen verfügen durfen, wenn es auch noch fo groß ift. Bare aber fein Bormund da, und mußten die noch nicht Mündigen Frost und hunger leiden, wenn sie nicht felbst über ihre Casse giengen, fo mare es in foldem Rothfalle recht, wenn fie, ohne auf den Bormund zu marten, selbst zugriffen. Warum? Beil die Caffe ihre ift und weil die Ordnung nur ju ihrer Wohlfahrt gemacht ift. Etwas Unberes mare es, wenn frierende und hungernde Unmundige über eine fremde Caffe geben und fich mit folchem Nothfall entschuldigen wollten. Das wäre Diebstahl! Co mare es auch Diebstahl, wenn driftliche Laien im Fall der Noth taufen, lehren, absolviren ze. wollten,

Daß daher auch unfere symbolischen Bucher ber gangen Rirche, bas ift, allen gläubigen Chriften das Umt zusprechen, ift allen befannt, die diese theuren Befenntniffe fennen, Befunders flar ist dies in der schon wiederholt angeführten Stelle ausgesprochen : "Gleichwie die Berheißung des Evangelii gewiß und ohne Mittel\*) der gangen Rirden zugehöret, alfo gehören die Schluffel ohne Mittel ber gangen Rirchen, dieweil die Schlussel nichts anders find, denn das Umt, badurch folche Berheißung jedermann, mer es begehrt, wird mitgetheilet." (Giehe die Schmalkalbischen Artifel im erften Unhang von der Gewalt und Oberfeit des Pabstes.) hier machen die symbolischen Bucher eine schöne Rette. Erstlich fagen fie, die ganze Rirde hat die Berheißung des Evangelii ursprünglich und unmittelbar, alfo hat fie auch zweitens bas Umt, diesetbe mitzutheilen, also muß sie auch drittens die Schluffel haben. Das Mittelglied Diefer Rette gehört aber hierher. Daffelbe wird im zweiten Unhang ber Schmalfalbijden Urtifel also ausgedruckt : "Wo die Kirche ift,\*\*) da ist je der Befehl das Evangelium ju predigen." Der Befehl zu predigen ist aber eben das Predigt amt. In der Apologie wird die Uebung des Predigtamtes mit ju den Opfern der neutestamentlichen Priefter gerechnet. Es beißt im dritten Urtifel der Migbrauche von der Dleffe : "Ueber dieses einige Gubnopfer, nehmlich den Tod Christi, sind nun andere Opfer, die sind alle nur Dantopfer, als alles Leiden, Predigen, gute Werke der Beiligen; daffelbige find nicht solche Opfer, dadurch wir versöhnet werden. Denn fie geschehen von denjenigen, so schon durch Christum verfohnet find. Und folche Opfer find unsere Opfer im Reuen Testament, wie Petrus ber Apostel 1 Pet. 2. fagt : Ihr feid ein heilig Priefterthum, daß ihr opfert geiftliche Opfer."

In nachster Rummer wollen wir, f. G. m., noch einige Zeugnisse rechtgläubiger Lehrer aus ihren Privatschriften dafur mittheil n, daß die gange Rirche ben Befehl zu predigen und barum das Umt habe, und fodann zeigen, wie auch daraus das Gemeindewahlrecht mit Nothwendigfeit folge. (Bortfepung folgt.)

## Das Brojeminar in Dentichland.

Je trauriger die Aussichten für einen ruhigen Bau der Rirche hier gegenwärtig find, defto glaubensftärfender und erfreulicher ift es, baß von Deutschland gute Radyricht über bas anlangt, mas dort jest zur Unterstützung unferes hiesigen Werfes mit großem Gifer begonnen worden ift. Paftor Brunn in Steeden hat uns wieder unter bem 26. April gefchrieben. Aus feinem Schreiben theilen wir unferen Lefern Folgendes mit:

"Mit welchem fröhlichen Hallelujah darf und muß ich diefes Mal meinen Brief an Sie anfan-

<sup>\*)</sup> Daher wird in ber Concordienformel ber Rirchenbienft ober bas Predigtamt geradezu "bas gepredigte und gehörte Bort" genannt: "Ministerium ecclesiasticum, hoc est, verbum Dei praedicatum et auditum " p. 828. Die Gelehrten unterscheiden baber bas Predigtamt in abstracto, bas heißt, bas Predigtamt, abgefeben von Perfonen, Die es befleiden, und bas Predigtamt in concre o, bas beißt, bas Predigtamt, fofern es bestimmten Perfonen aufgetragen ift und von benfelben in bestimmter Ordnung verwaltet wird. Bergl. J. Gerhardi l. th. locde minist. § 248. Es zeigt baber große Unwiffenheit, wenn jest viele, wo fie nur bas Bort Predigtamt fincen, immer barunter bas Pfarramt verfteben. Ein Blid in die alten Dog-Dies ift matifen zeigt, wie arger Migverstand bies ift. unter Anderem icon baraus zu erfeben, bag alle biejenigen als die Wegner in der Lehre vom Predigtamt aufgeführt merben, welche bie Befehrung burch bas leibliche Bort leugnen.

<sup>\*)</sup> Im Lateinischen beißt es: "Wie benn im Rothfall auch ein Laie absolvirt und bes andern Diener und Paft or

<sup>\*)</sup> Im Lateinischen heißt es "principaliter et immediate", bas ift, urfprünglich und unmittelbar.

<sup>\*\*)</sup> Im Lateinifchen heißt es 'ubicunque est ecclesia" bas ift, allenthalben ober wo nur immer bie Rirche ift.

gethan, und wieder einmal recht gezeigt, daß Er Ginleitung gur erften Nummer das Biel angegeder alte treue Gott noch ift, der Bunderbar, Rath, Rraft, Held heißt. Es hat mich schon längst gebrannt, Ihnen Nachricht zu geben, wie Alles feit vorigem November und December bei uns weiter ergangen und ber herr Alles munberbar und herrlich hat hinaus geführt. Doch wollte ich theils erft Antwort von Ihnen erwarten, die erft zu Ditern hier eingetroffen ift, theils auch den wirklichen Beginn meiner Unstalt eintreten laffen, ehe ich Ihnen schrieb. Doch will ich Ihnen nun ber Reihe nach ergahlen. Den Winter hindurch habe ich junachst noch benutt, um fleißig mit ber Feber für bas begonnene Werf ju arbeiten. Bor Weihnachten vollendete ich meine öffentliche Bertheidigung Ihrer Smode, Die unter dem Titel "Gottes Bort und Luthers Lehr" in dem Märzheft des Synodalblatts von Lohmann gedruckt ift. Ich hoffe durch dieses mein öffentliches Befenntnig wird vollends ein unauflösliches Band ber Beistesgemeinschaft unter une gefnupft sein. Ich habe auch von mancher Seite schon erfreuliche Beugniffe ber Uebereinstimmung erfahren durfen. Es hat aber auch Widerspruch gegeben und es wird nun ein theol. Rampf barüber angehen, ber mir ichon angefündigt ift. Doch gerade das ift ja eben recht und gut und der Weg, der Mahrheit jum Sieg ju helfen. Rachstdem bin ich auch fleißig am Briefichreiben gewesen und in allen Theilen Deutschlands bin ich badurch bereits in enge Berbindungen getreten. Um entschiedensten haben fich Cachfen und Metlenburg für une erflart, und aus beiden Ländern habe ich für meine Unstalt schon schöne Beitrage bekommen und ich glaube auch, viele marme und treue Freunde aewonnen. In hannover arbeitet unfer treuer D. Soper fleißig für uns, doch halt es ihm ichwer Theilnahme ju ermeden, weil Bermannsburg ju machtig Alles an fich zieht. Auch mit Burtemberg bin ich in Berührung gefommen, habe auch schon Gaben und zwei Zöglinge von dort befommen, doch mirb es fich erft zeigen muffen, wie weit überhaupt das luth. Befenntnig dort treue Freunde und Beugen findet im Wegenfat jum dortigen Pietismus. Durch all diefen brieflichen Berkehr murde ich zu bem Gedanken und Entschluß gedrängt, eine Urt fleines Miffion s. blättchen für unsere nordamerikanische Sache brucken zu laffen und nach langem Berathen darüber mit unsern Freunden, ift daffelbe nun auch bereits ins Wert gefett. Es foll junadift als Beiblatt jum Pilger aus Sadisen gedruckt merden unter bem Titel : "Ev. luth. Miffion unter ben beutschen Auswanderern R. Umerifa's," ein Titel, ben ich fo bem Befdmad unfrer driftl. Lefermelt glanbte am angiehendften zu machen, bis es fich einen eignen Leferfreis erworben hat,\*) Doch habe ich bie nöthige Anzahl Ertraeremplare gu drucken bestellt, um es in gang Deutschland verbreiten zu fonnen. Gie merben es benn aud

gen. Der her fürmahr Großes an und baldmöglichst in die hande bekommen und in der | gels nicht gleich beantworten kann, ba es sein ben finden, das ich mir dabei gesteckt habe : Bermittelung zwischen unferer beutsch-lutherischen und der amerifanisch-lutherischen Rirche, resp. Ihrer Synode, Berbreitung größerer Befanntschaft mit Ihrer Synode, Ihren firchlichen Beburfniffen, auch Ihrem Rirchenstreit. Lettres foll mir mit ein Sauptziel fein, zu einer richtigen Beurtheilung und Unschauung Ihres Rirchenftreits zu verhelfen und ich hoffe auch mit Gottes Sulfe das Biel zu erreichen, daß man in ber luth. Rirche treue Zeugen um ihres Rampfes für die Wahrheit willen nicht mehr haßt und meibet, sondern liebt und ehrt. Gehr viel werth und nühlich murde es nun gewiß fein, geeignete birecte Correspondenzen aus Amerika in unserm Blättchen zu veröffentlichen. Ich zweifle nicht, fo gewiß es die Sache der Wahrheit ift, für die wir fampfen und zeugen, mird diefelbe fich auch in Deutschland eine offene Bahn brechen .- Mit frühestem Frühjahr haben wir benn angefangen, bie nothigen Ginrichtungen zu unfrer hiefigen Unstalt zu treffen. Es hatten sich noch einige Böglinge gemeldet, andre waren wieder abgegangen und fo habe ich vor 14 Tagen mit fieben Böglingen die Unftalt eröffnet. Drei junge Leute haben fich vorige Woche no i) angemelbet und ich glanbe nach allen Aussichten, bag ich sie noch werde aufnehmen fonnen. Aus Deutschland habe ich bis jest 300 Thaler empfangen und Gie haben mir eben fo viel in Aussicht gestellt. Die Sälfte biefer Summe ist allerdings fast von den ersten Ginrichtungen unserer Unstalt verschlungen worden, doch bleibt mir immer noch genug, um gang ohne Sorgen, frisch und frohlich ben Haushalt für unfre Unstalt beginnen zu können. Satte ich es doch fürmahr taum erwartet, für ben erften Anfang schon eine Bahl von fieben Schülern aufnehmen zu können. 3ch hatte es ja fast für vermeffen gehalten, aus eignen Bebanten fo hoch zu fliegen. Aber ber SErr hat es über alles Erwarten gnädig und wunderbar fo geführt, die Schüler gegeben, ben Raum verichafft, fie hier in meinem Saufe Alle unterzubringen (wir haben nehmlich über unfrer Bohnung unter bem Dache vier gang schone Stuben gebaut), und auch fo viel Aussicht auf Unterftugung gegeben, daß ich hoffen barf, fie alle gu ernähren. Darum habe ich in bem Allen mit freudiger Buverficht Gottes hand und Fügung erfannt und getroft den von Gott gewiesenen Weg betreten. Doch damit Alles nach Gottes Mort und Orbnung babei ginge, hat es ber Berr jum Beginn unfrer Unstalt auch an einer schweren Beimsuchung nicht fehlen laffen; furz por Oftern erfrankte meine Frau und lag zwölf Tage fast am Rand bes Todes, faum war fie ein wenig beffer, ale unfre Böglinge anlangten. Und boch hat der SErr über Alles gnädig hinübergeholfen und wir preisen ihn nun desto frohlicher, daß Er Alles hat mohl gemacht.

Wie viel läge mir noch am Herzen mit Ihnen ju reben, aber Beit und Raum gwingen gur Rurge. Bon unferm gel Bruder Prof. Cramer habe ich vor einigen Wochen ein ausführliches Schreiben empfangen, bas ich wegen Zeitman- ter an ihn abgeben.

Inhalt auch nicht fordert. Ich fann mich gang von herzen einverstanden erklären mit allen Brundfagen, die unfre I. Profefforen in Fort Manne als auch Sie felbst in Ihrem Schreiben äußern und ich werde ganz in einerlei Sinn und Beift mit Ihnen arbeiten, fo daß ich hoffe, meine hiefige Anstalt werde im vollen Ginn eine Borbereitungsanstalt für Ihre Ceminarien werben,

Meine fieben Böglinge vertreten hinfichtlich ihrer Seimath bie gange luth. Kirche Deutschlands, mir fehr erwünscht und bedeutsam, und ich habe an ihnen Allen eine herzliche Freude; auch die außere Ginrichtung und Ordnung ber Unstalt in meinem Sause hat fich gang gut und schön gemacht. Gottes befondere Sulfe ift uns babei fichtlich gemesen, jumal bei bem noch immer hodift geschwächten Bustand meiner Frau, Doch mit Adlereflügeln trägt Er une. Gein Rame sei gelobet. - Ich habe bis jest zwei Wechsel von Ihnen empfangen, zu 50 und 63 Thirn.\*) Es ist mir diese Bulfe aus Umerita grade jest recht vom hErrn gefommen, da fie mir über die Rosten der ersten Ginrichtung hat fo reichlich hinnbergeholfen. Freilich ift nun ein fo großes Feld, wo Sulfe noth thut, daß immer nur gelten wird, je mehr besto beffer. Wie gern hulfe ich befonders den Schullehrern noch in diefem Commer auf die Reife, die fich bei mir gemeldet haben, wenn ich die Mittel befame. Run, der hErr wirds verseben.

In innigster Liebe Ihr

Fr. Brunn."

Steeden, den 26. April 1861.

(Eingesandt von P. Lochner.)

Hymnologische Wanderung durch unser Gefangbuch

zur Beforderung feines gesegneten Gebrauche in Rirche, Schule und Zaus.

(Schluß.)

3. Run wir benn einmal über unferem Gefangbuch zu Liebhabern des rhythmischen Gesangs, Gott Lob, geworden find, fo wollen wir une nicht die Mühe verdrießen laffen, hier noch der Entftehung unferer fchonen Rirchenmelodien überhaupt nachzuforschen.

Wie ist benn die Kirche zu diesen Melodien gefommen ? Ich antworte : Wie zu ben Liedern felbst - man benütte Borhandenes, man schuf Deues.

Man benütte Borhandenes. Sier boten fich zunächst von felbst die Melodien gu benjenigen deutschen Liedern bar, bie das Volk schon vor der Reformation sang und von denen bereits in den beiden erganzenden Rachträgen sub 4 die Rede mar. Bon diesen Melodien murde die eine und die andere mit dem Text beibehalten, jum Theil jedoch durch Weglaffung überfluffiger Dehnungen jum Bortrag einer gangen Gemeinde Schicklicher eingerichtet.

Borhanden maren ferner die Melodien

<sup>\*)</sup> Es ift bies ohne Zweifel ein vortrefflicher Gedante. Durch ein foldes Blatt wird und unftreitig bas wegen unfered Festbaltens an Luthers Lehre und entgangene frubere Organ für unsere firchlichen Angelegenheiten in Deutschland D. Red. reichlich erfest.

<sup>\*)</sup> Wir haben natürlich bas nach und nach Eingegangene nicht auf einmal fenden fonnen. Jest wird Brunn zwei Bechfel mehr haben und in tiefen Tagen wird noch ein fünf-D. Reb.

Dr. Luther und Andere ine Deutsche übertrugen barüber außert sich gleichfalls Luther, wenn er Co erzeugte fich schon bei der Dichtung die Meund zum Theil erweiterten, und deren Beise für in der Borrede zu seinem "geistl. Gesangbuchlein lodie mehr oder weniger deutlich. Stand nun den deutschen Text bearbeitet wurde, wie z. B.: 1524" schreibt : "Und sind (die Gefänge) dazu das Compositionstalent mit dem der Poesse auf "Run komm der Beiden Beiland," oder : "Komm, auch in vier Stimmen gebracht, nicht aus ande-Gott Schöpfer, h. Beift." Man verschmähte rer Urfach, denn daß ich gerne wollte die Jugend, aber auch hierbei nicht, schönen Melodien ab- bie doch sonft foll und muß in der Mufica und göttischer lateinischer Symnen einen reinen beutfchen Tert unterzulegen. hierüber erklart fich batte, bamit fie ber Buhllieder und fleischlichen Dr. Luther in der Borrede zu feinen Begräbnißgefängen v. J. 1542 also: "Zudem haben wir Heilsames lernete, und also das Gute mit Luft, auch jum guten Erempel die schönen Musica oder wie den Jungen gebührt, einginge. Auch daß Gefänge, so im Pabsitthum in Bigilien, Seelmeffen und Begrabnis gebraucht find, genommen, ber etliche in dies Buchlein brucken laffen und wollen mit der Zeit berfelben mehr nehmen, ober wer es beffer vermag benn wir, boch andern Tert barunter gefett, damit unfern Urtifel ber Auferstehung zu schmücken; nicht das Fegfener mit seiner Pein und Benugthunng, dafur ihre Berftorbenen nicht schlafen, noch ruhen können. Der Befang und die Roten find foftlich, Schade mare es, daß sie follten untergehen, aber unchristlich und verwirret" — "D Welt ich muß dich laffen" von ungereimt find die Text oder Wort, die sollten untergehen. Gleichwie auch leucht, uns der Morgenstern" von "Wie schön in allen andern Studen thun fie (die Papiften) es une weit zuvor, haben die fchonften Gottes. bienft, schone herrliche Stifte und Rlöfter. Aber bas Predigen und Lehren, bas fie brinnen üben, bienet das mehrer Theil dem Teufel und läftert Gott. Denn er ift der Welt Fürst und Gott, barum muß er auch bas Riedlichste, Beste und Schönste haben. . . . . Also haben sie auch mahrlich viel treffliche schöne Musica oder Gesang, fonderlich in den Stiften und Pfarren, aber viel unflathiger abgöttischer Text bamit geziert. Darum haben wir folche abgöttische, todte und tolle Text entfleibet und ihnen die fcone Mufica abgestreift und dem lebendigen heiligen Gottes Wort angezogen, daffelbe damit ju fingen, ju loben und ju ehren, daß alfo folcher schöner Schmud ber Musica im rechten Brauch ihrem lieben Schöpfer und feinen Chriften biene, baß er gelobt und geehret, wir aber burch fein heil. Mort, mit fußem Befang ine Berg getrieben, gebeffert und gestärfet merden im Glauben. Das helfe une Gott ber Bater mit Cohn und h. Geift. Amen." Die Melodie : "Gottes Cohn ist kommen" ist z. B. ursprünglich die Melodie des Marien-Hymnus: "Ave Hierarchia coelestis et pia."

Vorhanden waren endlich Melodien zu weltlichen Volksliedern. So wenig man fich scheute, die abgöttisch en todten Silfe nehmen - es wird doch feine Luther'sche Terte zu entkleiden und ihnen die schöne Musica Melodie. Es kommt mir fast vor, als abzuftreifen, um fie dem lebendigen heil. Bort ob ihm ein Engel feine Melodie bit-Gottes anzuziehen, fo wenig scheute man fich ein tirt hatte; jede hat einen Schwung, gleiches mit ben weltlich en Bolfsliedern zu eine Salbung, welch e nach meiner thun. Man nahm felbst nicht Unstand, Melo- Empfindung fehr nahe an bie Indien folder Lieder zu benüten, deren Text unter | fpiration grengt." Und in diesem Beifte bie Rategorie ber Buhllieder gehörte und beab- fangen Dichter und Componisten Luthern nach, sichtigte zugleich diesen durch einen christlichen so daß Text und Melodie wie aus Einem Guße zu verdrängen, wenn er in deffen schonen Ge- waren. Der Dichter felbst hörte oft "im Beifte wande fich dem Bolfe vorstellte. Daß überhaupt wie den Klang seiner Borte, so auch den der burch schöne muntere geistliche Boltsmelobien bie Zone, mit welchen sie, gefungen, am angemef- un feres Befangbuchs, wie fie bas vor-

andern rechten Runften erzogen merden, Etwas Wefange los murbe und an derfelben Statt etwas ich nicht der Meinung bin, daß durche Evangelion sollten alle Künste zu Boden geschlagen werden, wie etliche Abergeistlichen fürgeben, sondern ich wollte alle Runfte, fonderlich die Mufica, gerne feben im Dienste des, der fie geben und geschaffen hat." Go ift, um nur etliche Belege für das Gesagte beizubringen, die Melodie von: "Auf meinen lieben Gott" von "Benus, du und bein Rind," - "Chriftus, ber ift mein Leben" von "Warum willst Du wegziehen," - "Herzlich thut mich verlangen" von "Mein Smuth ift mir "Inspruck, ich muß bich laffen" - "Wie schön leuchten die Acugelein" benütt. Go muche das heilige in das Bolksmäßige und das Bolksmäßige in das Seilige hinein und mit fichererem Taft, als hentzutage, verstand man zu scheiden zwischen Ratur, Gunde und Gnade. Es fann baber auch nicht befremden, wenn wir Melodiensammlungen begegnen, wie: Die driftlike Befenge un de Lede, op allerlei Urt Melodien, der besten olden düdeschen Leder ff. dorch Herm. Bespasium, Prediger tho Stade. Lübeck 1571"; — oder: "Joh, Herm. Schein's "Musica Boscareccia, oder Wälderliedlein von einem Liebhaber mit geistlichen Texten versehen. 1621." Ja, wir finden Melodiensammlungen, in denen wir mitten unter weltlichen Liedern Texten begegnen, wie : "Wenn wir in höchsten Nöthen sein," "Christ lag in Todesbanden" u. A. m

Man benütte aber in Unfehung der Melodien nicht allein Borhandenes, fondern man fchuf auch Reues. hier führt wieder der nicht blos poetische, sondern auch musikalische Luther den Reigen. Lieder, wie : "Gin feste Burg" -"Jefaia dem Propheten" haben auch der Melodie nach Luthern zum Urheber. Es ist gewis nicht ju viel gefagt, wenn es in einer Beitschrift aus dem J. 1775 in Bezug auf Luthers Melodien heißt : "Wir mogen alle Runft der Composition verschwenden, die gange Chromatif auffordern und alle bezaubernden Bortheile der Orgel zu

gu ben lateinischen Symnen, welche fleischlichen Buhllieber vergeffen werben sollten, fenften und wirksamsten hervortreten wurden, gleicher Stufe, fo konnte hier das Schönfte geleistet werden." Der auch Dichter und Musitus besprachen sich. Man denke an die "Cantoren" in Luthers Sause, von der Jahrg. 13, Rr. 1, p. 5 ergählt worden ift. Es mar der Glaube, der damals nicht blos dichtete, sondern auch fang. Der Componist verstand ben Dichter, der Dichter den Componisten, Giner war bes Undern Ich ; baher fand jener die rechte Weise ju dem gegebenen Tert oder diefer ju ber vorhandenen Weise den rechten Tert, der sie heiligte und beide wieder verstanden das deutsche Bolt, fein Gemuth und was ihm die Inade gegeben hatte, so daß beide zugleich seine Dollmetscher maren. Was daher den alten Melodien jenen eignen Fluß und Charafter verleiht, der unserer heutigen, so ausgebildeten Musik immer noch tropt; was fie fo unnachahmlich, fo unerreichbar macht, daß felbst die größten Componisten jenen ihren Borgangern willig die Palme reichen und was alle fpatern Erzeugniffe in dem Urtheil Aller weit hinter fich läßt, fo lange überhaupt nur noch bas Wahre und Natürliche im Gebiet bes Schönen gilt — es sind nicht eigentlich bie alten Kirchentonarten, es ist auch nicht eigentlich der Rhythmus : es ift der B e i ft, der fich immer seiber seine Formen schafft, oder der, wo er hiezu noch nicht mächtig genug ift, die Formen annimmt, die der entsprechendste Ausdruck seines Wesens sind. Es weist die Zeit nach dem dreißigjährigen Krieg so manche schöne Melodie wohl auch auf, und bis auf unsere Zeit herab fehlt es nicht an fo manchem herrlichen Produkt des Rirchengesange, gleichwohl aber vermiffen wir bas Charafteristische ber Weisen ber Reformationsperiode, und treffend erflärt es uns Tucher, worin es liegt, daß diefelben durch firchliche Weihe und Innigfeit, firchlichen großartigen Ernft neben dem Lieblichen und Angenehmen; geistige Tiefe bei großer Kaglichfeit sich auszeichnen, wenn er in der Borrede ju feiner Melodiensammlung fagt : "Die Urfache hievon liegt wohl gang einfach in bem jener erften urfräftigen Periode eigenthumlichen Momente des firchlich Bolfethumlichen, in bem Ausbruck bes allen Angehörigen und Gemeinsamen, da das, mas der evangelische Gemeindegesang in feiner Wahrheit bietet, aus dem innerften Geelengrunde ber driftlichen Gemeinde hervorgegangen, ohne Reflexion und Runft in der Ginfalt der größten Unmittelbarkeit und darum geistigen Tiefe herausgewachsen ift, baher Jeder das Produft desfelben ale den Ausdruck feines eigenen Empfinbens, feines eigenen innerften Gemuthelebens anerfennt, fich felbst wieder barin ausgesprochen findet, daher benn auch der Beift, der diefe Tonschöpfungen hervorgerufen hat, der Beift ift der Bemeinsamkeit in Christo, der h. Geift, und ber Tonfünstler, oder wer sonft die erhabenen Weisen erfunden hat, nur beffen Organ und Wertzeug."

Da über die Eintheilung der Lieder

vor Augen legt, bas etwa Nothige bei ben einzelnen Abtheilungen felbst besprochen werden foll, fo maren mir mit biefen unferen einleitenden Bemerfungen somit zu Ende.

Beginnen wir denn nun die Wanderung von Abtheilung ju Abtheilung, von Lied zu Lied. Aber falten wir jum Schluß diefer Bemerkungen und jum Unfang unferer Banderung noch bie Sande und sprechen mit dem findlich einfältigen Gottesmann Matthesius also: "Machdem nun Gottes Wort in allen Winkeln geflungen und gefungen wird, daß bes herrn Chrifti Weiffagung abermale erfullet und bas Ende der Welt gewislich naber ift, benn Jemand meinet; fo banken mir Dir, lieber Berr Jesu Christe, bag Du Dein Wort und laffeit horen, und erhaltft und bie alten Pfalmen und läffest sie durch die großen Runftler mit fchonen Melobenen fchmucken und in beutsche Bungen bringen, und verwarneft uns burch bie Schrift und viel guter Befange, baß wir nicht follen ficher fein, fondern mit Freuden auf benfelbigen Tag der Erlöfung neben allen heiligen warten. Romm bald, lieber hErr, und mache mit diefer argen Welt ein Ende und höre unfere Rlagliederlein und lag Deine Stimme und Posaune auch hören und führe und aus diesem Jammerthal wieder in unfer ewig Baterland, damit wir in volltommener Beiligfeit und Gerech. tigfeit Dich in Ewigfeit neben allen Beiligen und Engeln mit einem ewigen Te Deum laudamus anfingen und preisen. Und behüte Rirche und Schule für bofen Liedern und leichtfertigen Mufiten. Sochgelobet in Emigfeit. Umen."

## Bur firchlichen Chronif.

Die fogenannten "Bereinigten Bruder in Chrifto," eine von einem gewiffen Otterbein gestiftete Secte, haben in ihrer im Mai abgehalten General - Conferenz einen bie geheimen Befellschaften betreffenben Paragraphen ihrer Kirchenzuchtordnung folgenbermaßen formulirt : "Wir glauben, daß geheime Berbindungen in ihrer Ratur und ihren Folgen bofe find (eine geheime Befellichaft ift jede, beren Ginfuhrungsceremonie oder deren Bereinigungs. band ein Beheimniß ift); irgend ein Mitglied ober Prediger, der fich mit einer folchen Befellschaft verbinden follte, foll behandelt merden wie in Källen von anderer Unmoralität, als der 12. und 20. Abschnitt der Rirchenordnung es vorfchreibt." - Es ift beschämend für une Lutheraner, wenn hierin die Gecten entschiedener nach Gottes Wort handeln, als viele Synoben, bie boch lutherisch fein wollen.

Die Leipziger Evangelisch - Lutherische Missionsgesellschaft. Diese Befellichaft, an beren Spige Dr. von Sarleg fteht und in deren Diffionshaus die theuren Manner Dr. Graul und Director Sardeland der Rirche fo treu und eifrig dienen, wird noch immer durch den Missionar Ochs und deffen Parteiganger ebenfo unverftandig ale undriftlich verleumdet, als ob fie ein halbheidnisches Christenthum in Ditindien zu verbreiten fuche. Um durch diefe nichtswürdige Berleumdung das guffe des Dankes gegen ben barmherzigen und Eifer, meine Sache zu vertheidigen (da ich boch

lich gang ju gerftoren, fparen die Gegner feine gleitet mit Freudenthranen-fann ich durch meine Berdrehungen, ja, nicht offenbare Lugen. Mif- Borte nicht auszusprechen magen." (De civit. fionar D che scheinet es namentlich auf hrn. Dei L. 22, c. 8.) G. Reanders Dentwurdigfei-Dr. Grant abgesehen zu haben, denfelben mit ten II, 178. 179. feinem Berleumbungsgift fo gugurichten, bag niemand mehr in bemfelben einen rechtschaffenen Christen und Diener ber Kirche erkennen foll. Um gerade ihn, wo es möglich mare, zu vernichten, hat fich fogar ein Freund Dchs'ens Mube ber-Bildungen geburtig, ging eines Connabends gegeben, ben Schein hervorzurufen, als fei der bei Nicolai den befannten Dichter des Liedes: frühere Condirector Dr. Beffer auf ihrer Geite, wogegen berfelbe aber im Pilger aus Cadifen Beidite aus mar, hielt ihn Ricolai guruck und ernstlich protestirt. Da der Lauenburgische Paftor fagte ihm, er mußte ein Befenntniß von ihm Moraht Partei für Dche genommen hat, fo haben viele geglaubt, die Lauenburger Lutheraner Rachtmahl geben wolle, und er muffe das nicht seien sammtlich diefer Befinnung. Dem ift aber ubel aufnehmen, da es feines Amtes fei. 3m feinesweges also. In dem Leipziger Missionsblatt vom 1. April findet fich ein Schreiben bes jegigen Lauenburgischen Missionsausschusses, ber dies aufs entschiedenste verneint.

"Das Gebet des Glaubens wird dem Kran" fen helfen und der HErr wird ihn aufrichten, und fo er hat Gunde gethan, werden fie ihm vergeben fein." Jac. 5, 15.

Der Kirchenvater Augustinus erzählt folgende merfwurdige Beschichte von einer herrlichen Bebetserhörung, movon er felbst Augenzeuge mar.

Gin Beamter ju Carthago, Namens Innoceng, litt an einem ichweren Fistelichaben. Schon hatte er viele ichmerzhafte und gefährliche Operationen glücklich überstanden, und glaubte fich geheilt, als es fich fand, daß eine verborgene Bertiefung den Merzten entgangen mar. Es wurde ihm endlich angefündigt, daß er feine Rettung gu erwarten habe, wenn er fich nicht einer neuen Operation unterwerfe. Dieje Radyricht brachte ihn und das ganze haus der Berzweiflung nahe. Des Abends vor dem jur Operation bestimmten Tage famen wie gewöhnlich die Kirchendiener zu ihm. Er bat fie mit Thranen, am andern Morgen babei gegenwärtig ju fein, wenn er unter den Sanden der Aerzte sterben werde, denn bies erwartete er. Die Kirchendiener verhießen ihm nicht ein Wunder zu seiner Rettung, aber fie ermahnten ihn, auf Gott zu vertrauen, und mas Gottes Wille fei, mannlich zu ertragen. Da fie jum Bebete niedergefniet maren, marf auch Innoceng wie von einer höhern Bewalt fortgeriffen fich plöglich gur Erbe nieber, und betete mit folchem Erguffe von Thranen, folcher Inbrunft, daß Augustinus fagt: "Es läßt fich nicht mit Worten beschreiben. 3ch fonnte nicht beten, ich fagte nur die Worte in meinem Bergen: DErr, welches Bebet ber Deinen erhörft Du, wenn Du bies nicht erhörst?" Um andern Morgen fanden fich alle in gespannter Erwartung wieder ein. Rachdem die Prediger dem Kranken Muth eingesproden hatten, schickten die Aerzte fich zur Operation an; aber wie erstaunten sie, als sie nichts mehr zu operiren fanden! "Jene Freude, fagt Angustinus, jene Lobpreisung und jene Er-

anstehende Inhaltsverzeichnis in einer Uebersicht von Leipzig aus getriebene Missionswert wo mog- allmächtigen Gott aus dem Munde aller - be-

## Ein rechtschaffener Beichtvater.

Der gräfliche Rangleirath Backbir, aus Rie-Bachet auf, ruft 20.) zur Beichte. 216 bie verlangen, da er jum erstenmale bei ihm jum Gespräche ergab sich, was Nicolai wohl schon miffen mochte, daß der Kangleirath allerdings Schriften von Brynaus und Calvin ,,init Bergnugen" gelefen hatte; benn er befannte feine calvinische Unsicht vom beil. Nachtmahl, bag er ben leib des SErrn nur genitlich, vermittelft des Glaubens, durch Rraft des heil. Geiftes, alfo nur bei Gelegenheit, nicht aber burch, unter und in der Hofite gentefe, offen, und Micolai, der diese Chrlichfeit nur loben fonnte, bedauerte, daß er ihn freilich nicht jum heil. Abendmable Der Rangleirath beschwerte zulaffen fonnte. fich nun beim Grafen Frang, obwohl Micolai fich erboten, mit ihm ferner freundlich baruber ju verhandeln, ihm auch dritten Tag bernach jeine Grunde ichriftlich zugeschicht hatte. Gegen den Grafen erffarte fich unfer Ricolai, der als ein Bermalter ber Beheimniffe Gottes gehandelt hatte, dabin : ein Prediger mußte das gange Sacrament als Brod, Wein, Leib, Blut, nicht aber ein halb gert beiltes Cacrament, als Brod und Wein allein, reichen. Backbir aber hatte nur ein halbes Sacrament aus feiner Sand verlangt, und das fonne er nicht reichen, weil ere nicht alfo vom HErrn empfangen hatte. Dabei beruft er sich auf die Waldechyche Kirchenordnung, legt auch in Abichrift Aeußerungen ber Wittenberger und Leipziger Theologen bei, -Was Nicolai gewiß vom Gewissen getrieben gethan hatte, um fich an den Geheimniffen des DErrn nicht zu versundigen, bas bestätigte bie Smode ju Mengeringhaufen im Juni 1590, indem fie thm, der auch zugegen mar, aber bis zum Enticheid feiner Cache abtreten mußte, erflarte: fie fonne ihm, wenn Bactbir von jeinen Grribumern nicht abstehe, "ihn beim Gebrauch des heil, Nachtmable zuzulaffen nicht rathen." - Wie ruhig und verjönnlich aber unfer Nicolai doch geblieben, das zeigt ein Brief, den er vor der Epnode an Backbir ichrieb, der ihm feine Bertheidigungeichrift zugeschicht:

"Gruß zuvor! Wie ich Guch liebe, insonders gelehrter Berr, fo liebet mich doch gleichfalls, und glaubet nicht, daß bei unferm Streite die Liebe nicht vorhanden mare, fintemalen mir nichts fo fehr am Dergen liegt, benn daß ich Gure Geele Beju Chrifto und der ewigen Geligkeit gewinnen moge. - In Gurer Schrift an mich migbilliget Ihr die Widerlegung des Calvinismi und ben

Bwinglianern verhaßt fei). Aber hat doch die ben werden. Gute Racht, Beichtstuhl und Ca-Spnode ju Rorbach im Jahre 1588 geurtheilt, daß die öffentliche Widerlegung des Calvinismi in der Kirche nothwendig fei. — Darum, lieber Bactbir, halte ich mit gutem Rechte mein Urtheil über Guer Bekenntniß annoch zuruck, bis ich die Meinung des Superintendenten Zisenius und bes Bifitatore Steinrud über baffelbe beffer erfundet habe, auch aus deren Briefen erfahren haben merde, ob fie Euch, fo lange Ihr noch folches Ginnes, mit dem Burgerrecht ber Rirchen Augsburgischen Bekenntniffes beschenken. voll ger und unerschütteter Freundschaft und Liebe indessen: lebet wohl!

In unverftelltem Bemuthe Guer Ph. Nicolai."

Februar 1590.

Woher es kommt, daß so viele Leute in Heffen meinen, es gabe keinen Teufel.

Diefes lehrt am besten ein Gleichniß vom Bogel Strauß. Denn der Bogel Strauß legt seine Gier in den Cand der Bufte, pflegt ihrer nicht, brütet fie nicht und läßt feine Jungen wild auf-Daher werden sie fehr dumm, und wenn ein Strauß vom Feinde verfolgt wird, steckt er den Ropf in einen Busch und meint, ber Feind wäre nicht da, weil er ihn nicht sieht. Derweile Leben und rupft ihm die Federn aus.

Die Universität zu Biegen und die beiben Geden bodenlofen Flugfand der Befenatniflofigfeit ber Union, des Rationalismus. Auch beten fie nicht recht für bieselben und mit ihnen. werden benn gar viele derfelben, die ber hErr nicht andere erfaßt, gar dumm. Gie felbst fowohl als wie die von ihnen unterrichteten Bemeindeglieder stecken ihren Ropf in den Busch der Beltluft, der angemaßten Biffenschaft, der felbitgewählten Beisheit, und ichreien : der Teufel ist nicht da, es gibt keinen Teufel, denn ich sehe ihn nicht. Daher kommt es, daß viele in Seffen Die Schrift und unfern Beiland meiftern. Dermeil rupft ihnen der Teufel Die letten Schwung. federn des Glaubens, die letten Zierfedern einer wahren Heiligkeit aus und tödtet ihr ganzes Leben fammt Beift und Leib zum ewigen Tod.

(Freimund.)

#### Abschiedspredigten.

Als M. J. R. Jacobi im Jahre 1690 von Leifnig in Sachsen nach Meißen berufen worden mar, schloß er seine Abschiedspredigt mit folgenben Worten :

"Gute Racht, bu Gotteshaus! Dich muffe kein Unfall treffen und keine seelenschädliche Lehre verunreinigen, bis die Grundvesten der Erde einbrechen. Bute Racht, Cangel! Auf dich trete fein Pharifaer, Kapernait und vernunfimäßiger Fladdergeift. Gute Racht, Altar! du muffeft bleiben ber herrliche Gnadentisch, auf welchem das hochwurdige Abendmahl niemals anders, ale nach Chrifti Ordnung und Ginfetung, aus-

bafür halte, bag die mundliche Niegung ben gespendet und heilige Sande im Gebot aufgeho- | meinde ju Beit-Seneca, R. Y., berufen war, fo cristei! Das Wort ber Absolution musse hier allen bußfertigen Gu bern gesprochen werden und ihre Bemiffensmunden beilen."

> Als M. J. Glias Uhlich im Jahre 1722 von Pretich nach Leignig berufen worden war, fprad er am Schluß feiner Abzugepredigt :

"Bon diesem Lehrstuhle habe ich, ohne Ruhm ju melden, mehr als taufend Predigten gehalten; ich mußte aber nicht, ob ich von allen zwei ober drei ausnehmen follte, ta ich nicht vorher auf meinen Anieen gelegen und Gott berglich angerufen, er wolle feinen heiligen Beift und Rraft jum Vortrag des Wortes geben, und es laffen fein wie Feuer und wie einen hammer, der Felfen gerschmeißet. Gott, ber Bergen und Rieren prüft, weiß, daß mire allezeit, wenn ich mit end öffentlich geredet, recht von Serzen gegangen." Dietmann, der dies berichtet, fest hingu: "Das ift eine feine Lection fur Die Schüttler," bas heißt, die ihre Predigten, wie man fagt, aus den Aermeln schütteln. In der Abschiedepredigt fommt aber auch eine Lection für die Gemein-Es heißt unter Anderem barin: ben vor. "Gin getreuer Lehrer muß fich immerfort cenfiren lassen: bald predigt er den Tadelsüchtigen zu gelehrt, bald zu populär; bald ift der Styl zu hoch, bald zu niedrig; bald redet er zu langsam, bald ju schnell; bald ist seine Sprache ju stark, bald wird er gefangen und der Feind nimmt ihm das zu schwach; bald predigt er zu lang, bald zu furg; bald bringt er zu viel historien vor, bald ju viel Polemica," das heißt, balb redet er gu minarien zu Friedberg bringen ihre Zöglinge auf viel gegen die Anderegläubigen. "Balt er fich inne und fommt fo leicht nicht in Befellschaft, fo heißt er ein Misanthrop (Menschenfeind), ein Sauertopf; mohnet er bismeilen einer honetten Befellschaft bei, so wird er für einen Bolluftigen, ber mader mitmacht, ausgeschrieen."

## Kirchliche Nachrichten.

herr E. Mangeleborf, Candidat ber Theologie, welcher feine Studien in dem theologischen Seminar zu St. Louis vollendet, das vorschriftsmäßige Eramen bestanden, und ichon vorher einen fehr dringenden, ordentlichen Beruf von der erft feit Kurgem entstandenen ev. luth. Gemeinde zu Belleville, Ill., erhalten und angenommen hatte, ift am Conntag Cantate, b. 28. Upril, von dem Unterzeichneten inmitten feiner neuen Gemeinde mit Berpflichtung auf fammtliche Symbole unserer ev luth. Kirche ordinirt und feierlich in sein Umt eingewiesen worden.

Gelobt fei der hErr, der auch an diesem fo außerft wichtigen, ber lutherischen Rirche bisher verschloffenen Orte eine Thure gur Berfundigung seines reinen Worts aufgethan hat. Er verleihe dem neuen Arbeiter in dem geiftlichen Beinberg feiner Kirche Geift und Gnade und fete ihn jum Segen für Viele.

Ct. Louis, d. 1. Juni 1861.

B. Schaller,

b. 3. Prafes des weftl. Diftr. der Synode von Missouri, Dhio u. a. St.

Nachdem herr J. f. Mudel, zeitheriger Ctu-dent im Prediger-Seminar zu St. Louis, Mo., das vorschriftemäßige Eramen pro candidatura bestanden hatte und von meiner bisherigen Filial-Gemeinde, der evang.-luth. Dreifaltigfeite. Bes

ift derfelbe im Auftrage bes hochw. Prafes bes öftlichen Diftricte unferer Cynobe, am 1. Conntage nach Trin. inmitten feiner Gemeinde von mir ordinirt und in fein Umt eingewiesen worden.

Der herr frone ihn mit reichem Gegen!

Mobr.: Rev. J. L. Muckel, Reserve P. O. Eric Co., N. Y.

## Die Verhandlungen

der 7. Gigungen des weftl. Diftrifts ber deutschen evangel.-lutherischen Synode von Miffonri, Dhio u. a. St. haben vor einigen Zagen die Preffe verlaffen, und find bei dem Unterzeichneten mit Ginschluß des Portos für 10 Cte. zu haben.

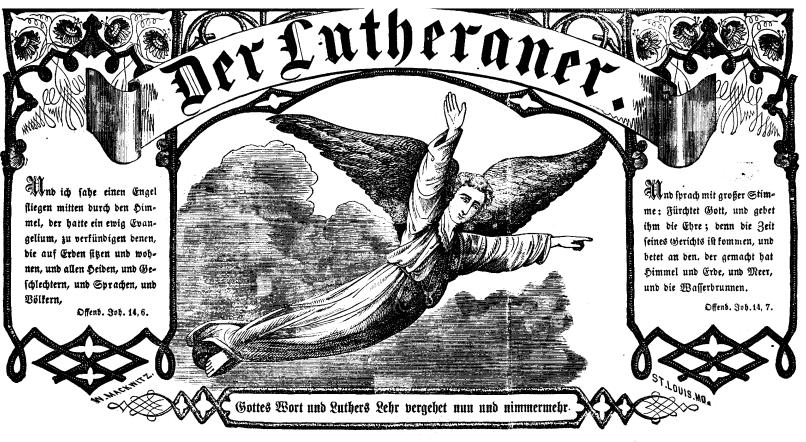
Leider tonnte der Befchluß ber Ennobe, einem jeden Synodal-Mitglied ein Freieremplar gugustellen, aus Mangel an Geld, nicht in Ausführung gebracht merden.

M. C. Barthel.

## Quittung und Dank.

Für	Dm. A. Rahler burd frn. Paft. Schoneberg,	1
	bei Orn. A. Ernfte Rinttaufe gef. \$1,13, aus	
	ber Centcaffe \$5,37 \$	6,50
,,	5. Evers vom Jünglingeverein ber Gem. bes	
	Brn. Paft. Schwan zu Eleveland, D	5,00
"	Ch. Schult burch orn. Christoph Winterftein,	
	gef. auf ber Brcht. f. Brubere in Buffalo, N. J.	2,2
"	Beinrich Solter aus ber Abendmahlofaffe ber	
	Johannis Gemeinde bes Brn. Paft. Callmann	
	in Newburgh, D. \$2, von einem Ungenannten	
	in Thornton Station, 34. \$1,00	3,00
"	Joseph Gruber vom Jünglinge-Berein ber Drei-	
	faltigfeite-Gem. ju Cincinnati, D., burch frn.	
	200,000	10,00
,,	Beinrich Bratefühler auf ber Dochzeit bes frn.	•
	Fr. Walltemeier gefammelt	2,0
,,	Carl Brenfinger von Frau Paftorin Föhlinger	
	brei weiße Taschentücher.	
"	F. Möller, vom Jünglingeverein aus ber Be-	
	meinde bes orn. Paftor Lindemann, ju Cleve-	
	land, D. \$3; ferner, vom Jungfrauenverein	
	berfelben Gemeinbe \$2; ferner auf ber Dochzeit	· .
	bes Brn. Walfemeier zu Cleveland, D. gef. \$2	7,0
"	F. Deenert von ter Gem. bes Ern. Paft. Sügli	
	\$5,00; besgleichen auf ber Kindtaufe bes orn.	~ ~
•	Paft. Reng \$1,50	6,5
"	G. Bambegang aus ber Gem. bes Orn. Paft.	
	Edumann	3,8
"	B. Bunge von ben vier Diftricten in St. Louis	10 E
	burch Brn. Paft. Bunger erbalten	12,5
"	A. Rrone von ben vier Diffricten in St. Louis	12,5
	burch frn. Paft. Bunger erhalten	LZji
"	Johann hoerr von Frau & Reil fen. \$1,50, von	
	Frau G. Walter 50 Cte. son Frau Sagemann	
	25 Cts., von Frau Bod 3/ Ets., von frn. G.	
	Reil fr. 50 Cto., von Grn. Fr. Langcamp \$1, von Grn. J. Reil \$1,10	5,0
	Seinrich Riemann von ter Gemeinte bes frn.	,
"	Paft. Bauer in Pitteburgh	10,0
	Fri bich Dreper von Drn. Tiemeier in Baltimore	10,0
"	\$2,50; ferner von ber Filial-Gem. bee frn.	
	Pait. Sieger 25 Cts., entild von Brau Surgen	
	aus Paftor Stegers Gemeinbe 25 Cts	3,0
	hermann Anorr rom Frauenver, ju Bort Wayne	
"	eine Befte und ein Bufenbemb.	e i '
,,	M. Mener burch frn. D. T. Roblfing in St.	
<i>"</i>	Louis	7,0
	Conrad Stöffler erhalten von ber Gemeinte bes	
"	Brn. Baft. Shafer ju Indianavolis	4,0
	Theodor Mienter von ber Johannesgemeinbe,	2
"	Whitley Co., Ind	1,1
,,	Beinrich Ernft von ber Johannedgemeinte gu	
"	Mhillen Co., Ind	3,0
"	Beinrich und goreng Cramer von Drn. Ranne,	
"	Fort Wayne, Inbi	5,0
•	, <del>-</del>	

	and the second s		
Bur Cl. Seuel vom Jünglingeverein ber Gemeinbe	Bon Pafter Bilg	5,00	g. Für Kansas Mission :
bes orn. Paft. Linbemann ju Beft Clevelanb 3,00	The state of the s	8,25	Bon Srn. Paft. Reifinger 1,00
" B. F. Hoffmann, Chr. Grob und Chr. Juftin Gotthardt Burd aus der Zöglingscaffe bes Grn.	Durch Paft. Saupert von Tichoppe \$1, von Roschin-	r 00	,, ,, Ctürfens
Paft. Sattstädt	ger \$1, Genard \$1, Frau Umbach 50e. 2c Bon ber St. Paule Gem. bes orn. Paft. Rolf	5,20 4,85	,, ,, Paft. Reng 1,50
***************************************	" " Petri " " " " " " " "	2,47	Durch Drn. Paft. Reichert, gesammelt auf ber Hoch-
Für das Profeminar in Deutschland	" " Gemeinbe bes Srn. Paft. Rung	6,00	zeit des orn. Past. Brakbage 4,51
erhielt burch frn. S. Bartling von frn. & Beig \$1,00 und	Durch Brn. Paft. Bufemann auf ber Bochzeit von &.		Bilh. Meier.
von Brn. D. Kornhaaß 50 Cte von Brn. Fr. Oftermeier	dulland so, and our hoodsen bou @. ho. Schou	F =0	Crhalten
in Indianapolis \$3.00 - von Brn. S. Sporup baselbst 25	\$2,50 Bon ber Gem. bes Srn. Paft. Winter (f. Minnefota)	5,50 10,00	a. Bur Synodal Casse westl. Districts:
Cto von Paft. C. Fride ebendas. 65 Cto.	" " Gierhan	9,50	Bon ber Wem. Des Drn. Paft. Bagner, Pleggant
C. J. W. Malther.	" " " " " Sattstätt für Jowa · · ·	5,00	Ridge, 3ll
	""""""" " Gchäfer	2,36	Bom Immanuels-Diftr in St. Louis, Mo 39,25
Für die Californische Mission erhalten:	" " St Martini Gem. bes brn. Paft. Stephan	4,00 1,50	,, Concordia-Diftr. in St. Louis, Mo 10,40
Bon Brn. Fr. Oftermeyer in Indianapolis \$2,00 - burch	" Dreieinigfeits Gem. bes Drn. Paft. Gaupert		b. Bur College - Unterhalts- Caffe: Bom Dritiingfeits-Diftr. in St. Louis, Mo 11,00
Paft. P. Eirich von beffen Gemeinte in Lithopolie, D \$5.	,, ,, Emanuels ,, ,, ,, ,,	2,15	,, Immanuels= ,, ,, ,, 11.00
C. F. W. Walther.	" " Gem. bes Brn. Paft. Friedrich	3,62	c. Für den allgem. Prafes :
<i>6</i> %:	" " Bergt, Fulton Co.,		Bon ber Areuzgem. bes hrn. Paft. polls, St. Clair
Singegangen	\$2,30, auf ber Ainbtaufe von Ainton Rong \$2,00, von beffen Gem. in Benry Co., \$1,45	5,75	1 &0., 311 5,00
1. In die Synodal-Casse nordl. Districts:	" ber Gem. bes orn. Paft. Befel	5,00	d. Bur Cynodal - Missions - Casse: Bon ber Gem. bes Sin. Past. Stredfuß, Wasbing-
Bon ber Gemeinbe bes Srn. Paft. Raufchert \$ 5,00	" " " " " " Moll	13,45	ton Co., 3a 5,35
2. Für die Mission in Californien :	" " " " " Tranfe	8,84	,, Anna Nelson, St. Joseph, Mo 1.20 Bom Dreitinigfeits-Liftr. in St. Louis, Mo 4,55
Bon M. Gottfried	" " , , , , , , Friedrich, Whitley Co.	1,50 4,50	Bon der Gem. bes hrn. Paft. Bever, Altenburg,
. 7		±,30	Verry Co., Mo
3. Für die allgemeine Synodal-Missions Casse: Bon M. Gottfried	b. Synodal Casse:	1.00	Bon Din, Paft. Rich. Herbst, Hamilton, D 10,00
,, ber Gem. in Abrian 5.00	Bon Brn. Lehrer Rung Brauer	1,00 1,00	e, Fur den Neubau des Seminars in Fort-
" G. Fingel 1.00	Durch orn. Paft. Friedrich für Dentschriften	3,50	Wayne: Von Hrn. Heinrich Pieper burch Hrn. Paft. Moll. 2,50
Auf ber Bochzeit bes Brn. Ph. Schneiber bab. gei. 2,67	" " ,, Lehnert ,, ,, \$1,48,		", ", Cart Luder ", ", ", ", 2,50
Bon bem Ungenannten in nieiner Gemeinde 2,00	von bessen Gem. \$1,03	2.51 2,42	Nachträglich von ber Gem. bes Grn. Paft. Det,
4. Bur Erhaltung der Lehrer in den beiden	DeRalb Co	2,42	Titin 2 Titano, Ya Milki
Lehranstalten:	" " " Stephan	6,62	Bon Frau Cath. Deing burch frn. Paft. Lehmann, 1,00
Bon ber Gemeinbe in Frankenmuth 22,00		12,00	
" " , , Monroe 10,60	,, ,, ,, ,, Bergt, Fulton Co Williams Co.	4,20	Für den Lutheraner haben bezahlt:
Auf ber Bochzeit bes orn. G. Finzel von mir gef 4,40	,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,	1,20	Den 14. Jahraana:
5. Für die Borbereitungs - Unftalt des herrn	n n n n n n Rapoleon	1,20	herr C. Erb. Den 15. Jahrgang:
Pastor Brunn in Nassau :	" " " " " Reißinger, Augl. Co.	3,61	Die herren: Paft. C. Sallmann 50 Cts., Chr. Erb,
Bom Frauenverein in Abrian 4.00	Durch Hrn. Past. Schumann für Denkschriften	1,50 0,20	Paft. S. Horft. Den 16. Jahrgang:
Bon M. Gottfried 1,00	Bon ber St. Pauls Gem. bes frn. Dr. Gibler		Die Berren : C. Oftermeyer, Daft, (B. Reifinger 2 Er.,
" Frau L. Gichbaner 1,00	,. ,, Gem. bes Grn. Paft. Fride	6,00	Past. S. Horst \$1.78. Den 17. Jahrgang:
6. Für arme Schüler und Studenten:	" " " " " Rolf	4,43	Die Berren: Paft. G. Reiginger 13 Er., Paft. F. König
Bom Jünglingsverein in Monroe 12,00	Durch frn. Paft. husmann für Dentidriften Bon ber Gem. bes frn. Paft. Röftering, New Bofton	2,13 6,00	30 Er., Paft. S. horst \$1,22, A. Bergt, A. Rönia. Martin C. Barthel.
7. Für den allgem, Prafes:	"", " " " " Gtürfens	9,25	
Bon ber Gem. bes Srn. Paft. Lemfe 6,00	Durch hrn. Paft. Stürfens für Denfschriften	1,15	Wo ist Friedrich Hartmann?
8. Für Herrn Past. Röbbelen:	c. Synodal-Mission:		Nachdem derfelbe in Fort Wanne, Ind., das
Bon Hrn. Paft. Lemfe 0,50 , , , Chr. Grauf bahier 1,50	Durch Brn. Paft. Seuel auf ber Sochzeit bee Brn.		Ceilerhandwerf erlernt, ging er vor zwei Jahren
9. Für Fran Prof. Biewend :	Freund	1,45	nach Cincinnati, D., und wollte von bort aus
Down to Green and Green an	Bon ber Emmanuels Gem. an ter Cicero, burch Grn. Paft. Reffel	45.00	nach St. Louis, Mo. Seine Mutter, die feit der Zeit Nichts von
10. Für die innere Mission:	" ber Gem. bes Drn. Paft. Schöneberg	15,00 1,97	ihm gehört hat, ist sehr bekümmert über sein
The box Class back in the Co. A.	Durch Grn. Paft. Wichmann von Fr. Boffe	1,00	Berbleiben. Ber Auskunft über benfelben geben
2001 Der Wemt. Des Drn. Pajt. Lemte 4,50	Bon ber Gem. bes hrn. Paft. 3. Ruprecht	6,00	fann, wird gebeten, folches zu thun unter ber
Monroe, ben 22. Mai 1861.	d. Allgemeinen Prases:		Adresse: Mrs. Regina Hartmann
Gulante Giller C. L.	Mus ber Centcaffe ber St. Pauls Gemeinbe bes orn.		care of Rev. E. J. Friedrich
Folgende Gelber sind bei mir zu den benannten		25,00	Huntington, Ind.
Zwecken eingegangen:	,, ,, ,, ,, ,, Shumann, DeRalbCo	35,39	
g Ennore Missian.	, ,, ,, ,, Schufter, Marihall Co.	3,65	O State International of States and States and States
a. Innere Mission: Bon ber Gem. bes hrn. Past. Sihler \$25,00	,, ,, ,, ,, ,, ,, &t. Jos. Co.	2,81	Bei Unterzeichneten ist sochen erschienen und bei Denselben, sowie bei hrn. A. F. Siemon in Fort-
" " " " " " " " " " " Ernst 3,00	" " " " " " Stürkens, ges. am 1. Sonnt. in ber gaften	A OE	& Wanne, Ind. zu haben:
" " " " " , Schäfer 6,00	onnic. in der gapen	4,85	🖁 Das Altenburger Bibelwerk, 🖁 👚
" " " " " Sattstätt 8.00	" Frau Rolf fr. baselbft, als Dantopfer	2,00	γ <sub>Λ</sub> γ <sub>Α</sub>
" bem Frauen-Ber. ber Gem. Paft. Trautmann. 10,00 , Orn. F. Dorfmeyer aus ber Gem. Paft. Klin-	" ber Dreifaltigfeits Gem. in Cincinnati aus ber		Band I.
fenterg 1.50	Centraffe, ber Gem. bes Drn. Paft. Friedrich, Whitley Co.	15,00	1 End Mosis vis incl. Hiob.
" ber Gem. bes Drn. Paft. Chumann, Roble Co. 1.26	e. Lebranstalten :	00,0	756 Seiten Imperial in gutem gepreßten Leber-
Durch Brn. Paft. Stephan von Brn. Schlebeder . 0.50	Bon ber Gem. bes hrn. Paft. Ernft, Guclib, D	5 20	Ginbande mit Titelvignette R
Bon ber St. Joh. Gem. bes frn. Paft. Berfelmann 7,36	" " " " " " Rönig, Cincinnati, D.	26,84	Pole Bibelüberfetung im Jahre 1532, 🥞
Aus der College-Buchfe ber Gemeinde P. Schman . 1.95	und zwar:	-/	fowie als Anhang ein ausführliches
Durch Paft. König für Minnesota 1.15	Für das Concordia College \$17,79		Familien - Register.
3. Ruprecht von einem Ungenannten 5,00 Bon ber Dreicinigfeits Gem. Paft. Lindemann 12,45	" " Seminar in Fort Wayne · · · 9,05 ,, ber Gem. bes frn. Paft. Wichmann, collectirt		Breis: pr. Cremplar \$2,25.
Durch Paft. Rocer von etlichen Gliebern feiner Gem.,	am Ofterfeste	9,38	ner Rabatt bewilligt.
und zwar: F. R. 50c., G. S. 25c., F. S. 25c. 1.00	f. Für Fran Prof. Biewend:	. = -	<u> </u>
Durch Paft. Sugo Sanfer gef. auf ber Rinbtaufe bes	Bon ber Gem. bes Brn. Paft. Schafer	3,00	Diezweite Auflage bieses Werkes ist soeben erschienen and und für besonders dauerhaften Einband gesorgt.
orn. Fr. Bijcoff fr 0,77	" " Rönig, Cincinnati, D.	-, 1,	



Herausgegeben von der Deutschen Evangelisch = Lutherischen Synode von Missouri, Ohio und andern Staaten. Medigirt von C. F. W. Walther.

Jahrgang 17.

St. Louis, Mo., den 25. Juni 1861.

No. 23.

cionspreis von Einem Dollar für die auswärtigen Unterschreiber, welche benfelben vorausbezablen und aber welche Geschäftliches, Bestellungen, Abbestellungen, Gelber ze, enthalten unter ber Abresse und bas Postgelbgutragen bas Postgelbgutragen bas enthalten unter ber abresse unter ber Abresse. — In St. Louis, Mo., anbergusenben .

Rurdie Briefe, welche Mittheilungenfurdas Blattenthalten, findan ben Redatteur alle

### Das Gemeindewahlrecht.

(Fortfegung.)

Nachdem wir die Lehre, daß die Kirche, bas ift, alle glaubige Christen den Befehl und darum wollte zuhören ? Wenn wir alle zugleich predigbas Recht zu predigen, also bas Amt ursprünglich haben, bereits mit Stellen aus unferen öffent- werben, wie jest unter ben Frofchen. Darum lichen firchlichen Befenntniffen belegt haben, fo laffen wir nun fur diese Lehre noch einige wenige ber dazu tuchtig ift, erwähle, der die Sacramente Beugniffe aus ben Privatschriften unserer alten reiche, predige, Beichte hore und taufe. Bir rechtgläubigen Rirdenlehrer hier folgen.

laffet 2c.":

und nicht auch den Laien. Aber Christus fagt der da regieret." hier weder von Pfaffen, noch von Mönchen, son-St. Paulus fagt: Laffet es alles ehrbar- geriffen hat unter St. Peters namen, fo Chriftus befennt!

jedermann wollte Beichte hören, taufen, Sacrament reichen, wie wollte es fich schicken? Stem, wenn jedermann predigen wollte, wer ten, wie murbe es ein Geplerr burch einander fo foll es also zugehen, daß die Gemeine einen, haben wohl alle diese Bewalt; So schreibt vorerst Luther in der Rirchen- aber niemand foll fich vermeffen, postille in seiner anderen Predigt am Sonntage biefelbige öffentlich zu üben, denn Quasimodogeniti über die Worte: "Rehmet bin ber bagn burch bie Gemeinde erben heiligen Beift, welchen ihr die Gunde er- mahlet ift. . Deg nimm ein Erempel: Bo unter dem Abel viel Erben find, da ermählen fie, "Allen Christen wird hier gegeben diese Be- mit Berwilligung ber andern aller, einen, der walt, wiewohl ihnen etliche bieselbige allein ju- bas Regiment allein von wegen ber andern führe; geeignet haben, ale der Pabft, die Bischofe, Pfaf- benn fo ein jeglicher über Land und Leute wollte fen und Mönche; die sagen öffentlich und un- regieren, wie wurde es zugehen? wiewohl sie verschämt, diese Gewalt sei ihnen allein gegeben, doch alle gleich diese Gewalt haben, die er hat,

Beiter Schreibt Enther: "Wir haben bie bern spricht: Empfahet ben heil. Beist; wer (Matth. 18, 19. 20.) ben herrn selbst über alle ben heil. Grift hat, dem ift Gewalt gegeben, bas Engel und Creaturen: ber fagt, fie follen Alle ift, bem, ber ein Chrift ift. Wer ift aber ein gleiche Bewalt, Schluffel und Amt ha-Chrift? Der ba glaubet. Wer ba glaubet, ber ben, auch zween ichlechte Christen allein in feihat ben heil. Beift. Darum ein jeglicher nem Ramen versammelt. Diesen Berrn foll Chrift hat die Gewalt, die der Pabit, Bischöfe, und Pabft und alle Teufel nicht gum Rarren, Pfaffen und Monche haben in diesem Kalle, die Lugner und Trunkenbold machen, sondern wir Sünden zu behalten oder zu erlaffen. Go hore wollen ben Pabft mit Außen treten und fagen, er ich wohl (fprichft bu): ich mag Beichte horen, fei ein verzweifelter Lugner, Gottesläfterer und abtaufen, predigen, Sacrament reichen ? Mein! göttischer Teufel, ber die Schluffel zu fich allein

lich und ordentlich zugehen. Wenn bieselben Allen gleich insgemein gegeben hat, und will ben Herrn Matth. 16, zum Lügner machen." (Schrift: Wider bas Pabstthum gu Rom, vom Teufel gestift, vom Jahre 1545. XVII, 1347.) Bort man guthern alfo reben, fo muß man fürmahr erschrecken, wenn jest Lehrer auftreten, die sich lutherisch nennen, ja recht ausbündige Lutheraner und Märthrer für bie lutherische Lehre und Rirche sein wollen, und bie bennoch behaupten, die Schluffel ober bas Umt fei ber Rirche ober ben Christen feinesweges unmittelbar gegeben, fondern mittelbar! Co schrieb nehmlich Paftor Grabau in seinem Informatorium im 2. Jahrgang, Geite 23 : "Die Bemeine hat die Schluffel nicht unmittelbar, fonbern mittelbar\*) im Worte Gottes und im beil. Predigtamt," (worunter Paftor Gr. bekanntlich immer das Pfarramt versteht). Ferner schrieb berfelbe: "Wenn nun gefagt wird, daß diefe sonderbare Rirden gemalt seiner Rirche auf Erden von Christo gegeben fei, so ist nichts andres gefagt, als daß fie im Evangelio eingesetzt und in der Rirche durch ordentliche Mittel aus Kraft bes Evangelii aufgerichtet sei, in ber Gestalt bes Bischofsamts ober Predigtamts." (1, Jahrg. S. 85. 86.) Endlich schrieb berfelbe: "Der miffourische Meister folgert weiter, daß die Bewalt zu predigen zc. in jedes gläubige Sauflein gelegt fei. Diefer robe miffourische Irrthum

<sup>\*)</sup> Man merte, wie Paftor Grabau hier mit nadten Worten bas für falich erflart, mas unfer Rirchenbefenninif in ben Schmalf. Artifeln als göttliche Wahrheit vor aller Beit

in meinem Namen versammelt sind, da bin ich mitten unter ihnen." (Jahrg. 1. S. 74.) Wir einen Berfechter des reinen Lutherthums ausgibt, vergleichen, worin berfelbe mit mahrem Gliaseifer das an dem Pabst straft, mas ein angeblicher lutherischer Lehrer für echt lutherisch ausgibt. Denn obwohl Pastor Grabau die Predigtamtegewalt nicht dem Pabst allein zuschreibt, fo spricht er sie doch wie der Pabst den gläubigen Christen ab und allein den Bischöfen oder Predigern zu, geht baher noch meiter, als ber Pabit, indem er anstatt des Einen Bischofs zu Rom alle Pfarrer zu eitel Pabsten macht. D Schmach, daß folche schändliche antichristische, sacrilegische Lehre mitten in ber lutherischen Rirche verfunbigt werden barf! D Jammer, daß felbst bie, welche fich für Luthers treueste Cohne ausgeben, jest gerade die Lehren vortragen, durch beren Befämpfung Luther vor allem die Reformation ber Kirche bewirkt hat.

Endlich schreibt Enther in seiner Auslegung der 1. Epistel Petri: "Im neuen Testament sollten billig feine Priester Platten tragen; nicht daß es von ihm felbst boje sei; möchte sich bod einer wohl gar laffen bescheren : sondern darum, daß man nicht einen Unterschied unter ihnen und bem gemeinen Christenmann machte, welches der Glaube nicht leiden fann : alfo, daß die, so jett Priester heißen, alle Laien wären, wie die andern, und nur etliche Umtleute von der Gemeinde ermählet murden, zu predigen. Alfo ift nur ein Unterschied außerlich, des Umts halben, dazu einer von der Gemeinde berufen wird; aber für Gott ift fein Unterschied; und merden nur darum etliche aus dem Saufen berfürgezogen, daß fie anstatt der Gemeine bas Umt führen und treiben, welches fie alle haben, nicht daß einer mehr Gewalt habe, denn der andere. Darum foll auch feiner von ihm felbst auftreten und in ber Gemeinde predigen, fondern man muß einen aus bem Saufen fürziehen und auffeten." Luther will fagen, wenn die Gemeinde nicht ursprünglich bas Umt zu predigen hatte, wenn dieses Umt vielmehr gewiffe besondere Personen allein hätten, so könnten diese natürlich auch ohne vorherige Berufung durch die Gemeinde öffentlich auftreten und predigen; ba aber bas Amt alle Chriften ursprünglich haben, so darf der Ginzelne diefes Umt vor andern zu verwalten fich nicht anmaßen, fondern er muß marten, bis er von denen, die mit ihm gleiche Gewalt haben, dazu bervorgezogen und berufen wird. (Waldy's Ausg. IX, 702, 3,)

hierher gehören baber alle die stets wiederfehrenden Stellen in Luthers Schriften, in benen gefagt wird, daß die Prediger ihr Umt "anstatt ber Gemeinde," "von der Gemeinde wegen," "von unfer aller megen," "im Ramen aller" ausrichten.

Go schreibt der berühmte Martin Chemnit, gewesener Superintendent ju Braunfchmeig, aber Lutheraner wie ber 3gel ein Schnupftuch.

ftust fich auf falfche Auslegung von Matth. 18, hauptverfaffer unfrer Concordienformel (geftor- rung, wie andere Leute, mahrnehmen muffen, 20., wo der hErr fagt: Denn wo zwei oder drei ben 1586): "Gegen die thrannischen Grund- auch nicht jedermann gegeben ift, andere zu lehfage (ber Papiften) hat Luther aus Gottes Bort ren; und dann auch darum, daß die Lehrer gute gelehrt, daß Chriftus die Schluffel, das ift, das | Rundschaft hatten reiner und gefunder Lehre und wiederholen es, wir erschrecken, wenn wir folches Amt bes Bortes und ber Gacravon der hand eines Mannes lefen, der fich für mente der ganzen Rirche übergeben und befohlen habe.., fo daß die höch fte und wenn wir obiges Zeugniß Luthers damit Gewalt des Wortes und der Sacramente bei Gott ftehe; fodann das Amt bei der Rirche, als durch welche Gott mittelbar die Rirchendiener beruft, ermählt und sendet; drittens endlich bei denen, welche von Gott durch die Rirche rechtmäßig ermählt und berufen find, als bei den Dienern, welchen der Gebrauch und die Berwaltung des Amtes des Wortes und der Sacramente befohlen ift.\*) Durch diese Unterscheidung, welche mahr und flar ift, wollte Luther den Stolz der Megpfaffen zurudweisen, welche von dem stolzen Wahne erfüllt waren, gleich als ob sie allein die ganze Gewalt am Wort und an den Sacramenten hatten, fo baß die Sacramente megen des ihnen, ich weiß nicht was für einen, eingebrückten Charafters eines Standes fraftig maren. Und damit die übrige Rirche felbst mit feinem stillen Geufzer gu sagen magen möchte: Was macht ihr? gaben fie anmagend vor, daß die übrige Rirde gar feine Macht am Wort und an ben Sacramenten habe." (S. Chemnitiens Eramen bes tribentinischen Conciliums G. 222-223.)

Co schreibt Tilemann Beshusius, Die. fer theure Mann, der fo oft megen feines Fefthaltens an ber reinen Lehre in das Glend hat welcher die Rirchendiener zu hanshaltern bestellt gehen muffen, von dem auch Paftor Grabau eine Schrift wieder hat drucken laffen (gestorben zu helmstädt 1588): "Wer bann nun ein recht gläubiger Christ und ein lebendiges Gliedmaß Christi ist, der hat fein Theil und Gerechtigkeit jum heil. Predigtamt und zu allem, in feiner hodosophie: "Die Rirch e ift eine was zum Kirchendienst gehört. Christus giebt der gangen Rirchen Macht, telbaren und von ihruntrennbaren nach Gottes Bort und Berheißung ben Buffer- Befig ber firch lichen Rechte und tigen bie Gunde zu vergeben. . Wenn die Pre- Memter.., in welcher jene Macht murgelt biger ihr Umt nicht verrichten, wie fie ichulbig und ununterbrochen fortgepflangt find, oder feine vorhanden find, tommt ja werden fann, wenn die Paftoren das Amt wieder auf die Rirchen, sterben oder Wölfe werden und benen es gebührt zu verleihen. Als wenn ber wenn die Gohne Levi fich beflecken." Lebentrager verstirbt oder das leben verwirft, (G. 79.) Wenn ce nehmlich mahr mare, daß fällt das Lehengut wieder zum Lehenherrn. . Der Prediger- und Seelsorgerstand ift darum verordnet und von gemeinen Chriften abgefonbert, auf daß gemiffe Personen maren, die das Evangelium trieben und auf den Rirchendienst und Reichung ber Sacramente marteten, weil fonst die Christen ihre Handthierung und Mah-

eines ehrbaren Wandels, auf daß die Christen nicht mit allerlei Wind der Lehre umgetrieben murben. Sonft ift fein Unterschied zwischen einem Prediger und gemeinen Christen; einer hat nicht mehr Bemalt im Reiche Christi, als der andere; aus welchem denn auch erscheinet, daß ein gemeiner Christ in solchem Fall, da feine rechtschaffenen Rirchendiener fürhanden find, bas Evangelium verfündigen, Gunde auflofen, taufen, und das Nachtmahl Chrifti austheilen (Siehe Felix Bidenbache Confilien möge." ©. 383. ff.)

Co schreibt Johann Werhard (gestorben 1637) in seinen Locis: "Christus hat seiner Rirche, ale feiner Braut, die Schluffel bes Himmelreiche gegeben, Matth. 16, 18. 18, 17.; ihr hat er verheißen, wo sie unter sich eins werde, warum es fei, daß fie bittten wolle, das folle ihr wiederfahren von feinem Bater im himmel, Matth. 18, 18.; ihr hat er das Wort und die Sacramente vertraut, wie der Apostel von der israelitischen Kirche sagt Rom. 3, 2., ihr fei vertraut gewesen, mas Gott geredet hat, und Rom. 9, 4., ihr gehore bie Rindschaft, die Herrlichkeit, der Bund, die Befetgebung, ber Gottesbienft und die Sacramente; jene ift bas haus Gottes, 1 Tim. 3, 15., in werden, 1 Cor. 4, 1.; ihr ift baher das Umt nach 1 Cor. 3, 21.: Alles ift euer, es fei Paulus, oder Apollo, oder Rephas." (Loc. de min. § 85.)

Go fchreibt Conr. Dannhauer, ber geistreiche Strafburger Theolog (gestorben 1666) heilige Gemeine zweitens durch den unmitdie Pastoren eigentlich das Umt hatten und daffelbe erft ber Rirdje gaben, fo murde das Amt perloren gehen, wenn alle Paftoren fturben, oder wenn fie alle zu falfchen Lehrern murden, die die Rirche nicht hören foll. Dann mußte die Rirche auch mit ben herrschsüchtigen Pastoren möglichst gartlich umgehen, benn fonft fonnten bie fagen: Wollt ihr Laien nicht thun, was wir wollen, so follt ihr auch fein Umt, feine Predigt, feine 216folution, fein Sacrament haben. Das mare eine gefährliche Sache. Aber, Gott sei Dant! so fteht die Sache nicht. Und wenn alle Paftoren stürben oder zu Tyrannen und Retzern wurden, so mare darum doch die Rirche nicht ohne Amt, denn sie hat es unmittellbar und und ist in einem von ihr ganz untrennbaren Besitz deffelben. Als daher die Papiften in ihren Gebieten den Lutheranern feine

<sup>\*)</sup> Die jegigen papistischen Lutheraner fehren biefe Orbnung um. Sie sagen : erstlich hat bas Amt Gott, sobann zweitens bie Pfarrer und entlich brittens burch bie Pfarrer bie Rirch e ober Gemeinte. Sie fagen baber, wenn es im 28. Artifel ber Augeburgischen Confession beißt : "Die Bewalt ber Rirchen ober Bischofe," fo werbe bamit angezeigt, bag bie Bewalt ber Schlüffel barum eine Rirchengewalt genannt werbe, weil bie Bifch ofe b. i. tie Pafir= ren fie hatten, burch welche fie bann freilich auch bie Rirche hatte; mabrend es umgefehrt ift, die Rirchengewalt beißt nehmlich auch bie Gewalt ber Bischöfe, weil biefe fie burch bie Kirche haben. Und bennoch wollen folche papiftische Lutheraner tie allein confessionellen Lutheraner fein; fie find

rechtgläubigen Prediger ordiniren wollten, ba | bas Recht, fich ihre Regenten felbft zu mahlen.\*) dachte Luther nicht : woher follen wir nun Pre diger nehmen für unfere armen in der Befangenschaft fiBenden Bruder, wenn die Ordinirten ihnen keine ordiniren und das Umt nicht verleihen wollen? sondern er schrieb: so "wollen wir feben, wie mir Pfarrherrn und Prediger friegen aus der Zaufe und Gottes Wort ohne ihren Chresem, durch unfer Ermählen und Berufen georbinirt und bestätigt. . Wollen die Winkelweiher oder Bifchofe folde unfere berufenen Pfarrherrn nicht für geweihet halten, das mögen sie wohl laffen, der Teufel bitte fie barum. . Denn wir haben (Gott Lob) das Mort Gottes rein und gewiß, wie es der Pabst" (und die papistischen Lutheraner) "nicht hat. Wo aber Gottes Wort rein und gewiß ift, ba muß alles fein, Gottes Reich, Christus Reich, heil. Geift, Tanfe, Sacrament, Pfarramt, Predigtamt, Glaube, Liebe, Creuz, Leben und Seligfeit, und alles, mas die Rirche haben foll, wie Chriftus fpricht Joh. 14, 23 .: Wir wollen ju ihm fommen und Wohnung bei ihm machen; und Matth. 28, 20 .: Siehe ba, ich bin bei euch bis an der Welt Ende. Db aber der Pabstgreuel" (oder ein papistischer Lutheraner) "nicht wollt unfer Wort fur das rechte Wort halten, da liegt uns nichts an; fie wiffens wohl andere in ihrem Bemiffen. find gleichwohl gewiß, daß wir Gottes Wort haben," (S. Schrift von ber Bintelmeffe und Pfaffenweihe vom Jahre 1533. In Luthers Bolfsbibliothef, Band V, Seite 76. 77.)

Dierher gehören wiederum alle diejenigen Stellen aus den Schriften unserer reinen Bottesgelehrten, in welchen diefelben fagen, daß die Prediger ihr Umt "im Namen", "nach bem Recht", "unter Autoritat" ber Rirdje, "nach Urt einer Uebertragung, (commissionis), als beren "Bevollmächtigte" und "Geschäftsträger" verwalten; benn mit allen diesen und abnlichen Ausbrucken ist angezeigt, daß nicht die Prediger, sondern die Rirdje der Gläubigen das Amt ursprünglich und unmittelbar hat.

Rann es nun nach bem bereits Besagten nicht geleugnet werden, daß nach Gottes Wort und lutherischer Lehre die Rirche den Befehl und bamit das Recht, Gottes Wort zu predigen, also mit einem Wort das Umt ursprünglich und unmittelbar hat, so ift damit auch unwiderspred,lich bewiesen, daß die Rirche oder die gläubigen Christen bas Recht haben, ihre Prediger (Die ja das Recht, der Rirche in öffentlichem Umte üben follen) felbit zu mählen und zu berufen. hat ein Mensch bas Recht, etwas zu thun, fo hat er ohne Zweifel auch das Recht, es thun zu laffen. Ein Karmer hat g. B. außer Zweifel das Recht, fein & lo gu bestellen und abzuernten; fo hat er benn auch außer 3meifel bas Recht, Diejenigen zu mahlen und anzustellen, die dies an feiner ftatt thun follen Wanderte eine große Schaar Menschen in ein nen entdeck tes menschenleeres land aus, in welchem es noch feine Berichtsbarfeit gabe, so hatte die eingemanberte Schaar die Regierungsgewalt noch in sich selbst und somit hatte sie daher unstreitig auch ben will, daß sie barum boch in biefem Puncte noch lange

Ein Sausherr und eine Sausfrau haben unftrei- firchliches Glaubensbekenntnig macht von bem tig das Recht, ihr hauswesen felbit zu führen ursprünglichen Besitz des Umtes auf das Recht, und alle dazu nöthigen Arbeiten zu thun; fo ha- dazu zu erwählen, machen auch unfere orthodoxen ben fie denn auch das unzweifelhafte Recht, die Theologen in ihren Privatschriften. jenigen zu bestimmen, welche biese Arbeiten für fie zu thun das Umt haben follen. Go gewiß baher Rirche ift, da muffen alle Sacramente fein, die Rirche den Befehl und damit das Recht hat, Chriftus felbst und fein heiliger Beift. Sollten Gottes Wort felbit ju predigen, alfo das Umt, wir nun eine heilige driftliche Rirche fein und fo gewiß hat fie auch die Pflicht und das Recht, die größten und nothigsten Stucke haben, als: Diejenigen zu ermablen, zu berufen und einzu- Bottes Bort, Chriftum, Beift, Glaube, Gebet, segen, die das in ihrem Namen thun follen.

auch in den öffentlichen Bekenntnifichriften un- die Macht und Recht, etliche jum Umt ju ber uferer Kirche. Go heißt es z. B. in dem zweiten fen, die uns das Bort, Taufe, Sacrament, Anhange ju den Schmalkaldischen Artikeln: Bergebung (fo bereit da find) barreichten "Wo (ubicunque d. i. allenthalben, wo nur) und darinnen dienten — was wäre mir das die Rirche ift, ba ist je ber Befehl, bas Evangelium zu predigen; Math. 18, 20., ba er fpricht : Wo zween ober barum muffen die Rirchen die Be- drei in meinem Ramen versammelt find, da bin walt behalten, daß fie Rirchendie- ich unter ihnen?" (Schrift von der Winkelmeffe diener fordern, mählen und ordiniren; und folde Gewalt ift ein Befchent, welches der Kirchen eigentlich von Gott gegeben und von feiner menschlichen Gewalt ber Rirchen fam ift angezeigt, baß ein jeder bas Recht hat, fann genommen werden." Sierher gehört ferner die ichon wiederholt citirte Stelle aus dem ersten Unhang der Schmalfaldischen Artifel: "Gleichwie die Berheißung bes Evangelii gewiß und ohne Mittel ber ganzen Kirche zugehöret, alfo gehören die Schlüffel ohne Mittel ber gangen Rirche, Dieweil die Schluffel nichts anders sind, denn das Amt, dadurch folche Berheißung jedermann, wer es begehrt, wird mitgetheilt; wie es denn im Bert Rephas. Der Rirche gehört alfo das delegirte für Augen ift, daß bie Rirche Macht hat, Rirchendiener zu ordiniren." Daraus. Hier wird ein Rückschluß gemacht. nehmlich, daß, wie jedermann weiß, die Rirche die Lehrer des Dienstes der Rirche bedienen." (Loc. Wahl hat, wird geschlossen, daß sie also auch nothwendig das Umt selbst haben muffe, das sie durch ihre Bahl und Berufung überträgt. Denn wenn unfer lieber Ratechismuslehrer (geft. 1639.): fie es nicht hatte, fonnte fie es nicht geben. \*\*)

\*\*) Daraus fann man feben, wenn bie Buffalofonobe

Denfelben Schluß, welchen unfer öffentliches

Luther schreibt: "Wo eine heilige christliche Taufe, Sacrament, Schluffelamt zc., und follten Gang diefelbe Beweisführung finden wir denn nicht auch das geringfte Stud haben, nehmlich für eine Kirche? Wo bliebe hier Christi Wort und Pfaffenweihe. S. Luther's Bolksbibliothef, Band V. S. 99)

Co schreibt ferner Luther: "Dieweil genugzu dienen in dem Wort..; wie wollte denn nicht vielmehr etwa eine gange Gemeinde das Recht und dies Bebot auch haben, daß fie folch Umt burch gemeine Wahl einem oder mehren an ihrer statt befehlen mochte?" (Brief an die Bohmen, X. 1861.)

Co schreibt ferner 3. Gerhard: "Ihr (ber Rirche) ist bas Umt, nach 1 Cor. 3, 21.: Alles ift euer, es fei Paulus, oder Apollo, oder (übertragene) Recht, wie man es nennt, tuchtige Diener bes Worts zu bestellen und Gott will sich in der mittelbaren Berufung frommer de min. § 85.)

So schreibt endlich Joh. Conr. Dietrich, "Das Recht und die Gewalt, die Kirchendiener zu berufen, ift ber ganzen Rirche, weil erstlich bas gange Umt der Rirche ift, nach Ephes. 4, 12. Matth. 18, 17.: Sag's (nicht ben Pralaten, wie Bellarmin ohne Grund will, sondern) der Bemeine." (Institutiones catecheticae p. 479.)

Es wird nicht nöthig fein, noch mehr gleich. lautende Zeugniffe unferer Theologen anzuführen, beren wir eine gange Echaar citiren fonnten. Mer die Schriften derfelben fennt, weiß, wie immer ber folgende in ben Fußtapfen feiner Borganger gegangen ift und wie alle wirklich "einerlei Rede geführt haben in Einem Sinn und in einerlei Meinung." 1 Cor. 1, 10.

(Fortfegung folgt.)

<sup>\*)</sup> Co fchreibt baber Johann Gerhard: "Die Art und Weise bie obrigfeitliche Gewalt zu erlangen betreffend, entsteht die Frage : bei wem bas Recht fei, bie Dbrigfeit gu mablen? 3d, antworte : Es muß ein Unterschieb gemacht werden zwischen einer erft zu bestellenben und einer schon beftellien Regierungsgewalt. In Bestellung ber Regierungs-gewalt ift bas Recht und bie Macht fich eine Obrigfeit zu beftellen nach tem Ratur- und Bolferrecht bei bem Bolf. Denn ba das Bolf die Bortheile ber Berrichaft empfindet und bie Lasten derfelben zu tragen gezwungen ist, daber ift es billig, bag bei bemfelben bie Bewalt ber Bahl teffen fei, bem es gehorchen wolle. Und biefes ftreitet nicht mit bem göttlichen Rechte, fondern wird vielniehr von bemfelben bestätigt, benn fo rebet ber BErr bas idraelitifche Bolf an 5 Dof. 17, 15 .: Du follft ben gum Ronige über bich feben, ben ber BErr, bein Gott, erwählen wird. Zu Samuel spricht 1 Sam 8, 19. bas Bolf: Es foll ein Ronig über und fein. Berotot schreibt im 1. Buch: ,, ,, Die Könige sind zuerst von ten Bölfern gewählt worben. . . . . Der Ratur und ber Zeit nach find Die Unterthauen eber, ale bie Fürsten, benn bie Fürsten baben fich nicht Unterthanen bestellt (wir reden aber von Fürfen, welche burch Abstimmen bes Bolfs ermählt find, nicht von Tyrannen, gewaltfamen Eroberern ber Reiche), fontern Die Unterthamm haben fich Gurften bestellt; alfo find bie Gur= ften um ber Unterthanen millen und follen ber Bohlfahrt ber Unterthanen bienen, nicht aber bie Unterthanen um ber Gurften willen, gleich ale ob fie ihrer Luft preis gegeben feien. (Loc. de magistratu polit. § 89.)

nicht lutherisch lebrt. Denn fie behauptet unfinnig genna, bag bie Lirche zwar bas Recht habe, zum Amte zu mablen, aber keinesweges felbst ursprünglich und unmittelbar bie Schlüssel und bas Umt habe und nur übertrage! So gebt s aber allen falichen Lehrern, bie fur reine Lehrer angeseben fein wollen. And Noth geben fie mandes gu, mas fie con-fequenter Beife (b. h. fcblufrichtig) nicht gugeben können. Gie muffen die widersprechenbften Sachen annehmen. Die Bahrheit ift nur mit fich felbft einig. Berbinbet man Irr-thum mit Bahrbeit. fo entfteben bie argten Wiberipruche. Aus folden Biberferuchen ift aber bie aange Buffalper The ologie (wenn man von einer folden überhaupt reden fann) aufammengefest.

(Gingefanbt von Paft. Brobm.)

Daß eine geordnete Armen= und Kranken= pflege zum Wohlstand einer driftlichen Gemeine gehöre.

Welch ein liebliches, herzerquickendes Gemalbe ift es, das der heilige Lucas vom Glauben und der Liebe der erften driftlichen Gemeine gu Jerusalem vor unsern Augen ausbreitet! Gie blieben beständig in der Apostel Lehre und in der Gemeinschaft und im Brodbrechen und im Ge-Alle aber, die gläubig waren worden, waren bei einander und hatten alle Dinge gemein. Ihre Guter und Sabe verfauften fie und theilten fie aus unter allen, nachdem jedermann noth war. Der Menge aber ber Gläubigen mar ein Berg und eine Geele. Auch feiner fagte von feinen Gütern, daß fie fein maren, fondern es war ihnen alles gemein. Es mar auch feiner unter ihnen, der Mangel hatte; benn wie viel ihrer waren, die da leder ober Saufer hatten, vertauften fie daffelbe und brachten das Beld des verkauften Ackers und legten es zu der Apostel Füßen und man gab einem jeglichen, mas ihm noth war. Apostelgesch. 2, 42-45. 4, 34. 35.

Welch staunenswerthe Veranderung mar in diesen Leuten vorgegangen. Noch vor wenig Tagen oder Wochen waren fie Läfterer und Mörder des herrn gewesen und hatten mit unter bem haufen gestanden, der schrie: weg mit diefem! freuzige ihn! Gie maren ftolge, gantifche, neidische, unguchtige Menfchen gemefen, bienend allerlei Wolluften; aber die Predigt des Evangeliums, die ihnen durch die machtige Wirfung bes heil. Beiftes burche Berg gegangen mar, hatte gläubige Junger und Anbeter des Herrn Jefu, demuthige, feusche, liebreiche Menschen aus ihnen gemacht, welche nunmehr alle ihre Guter baran gaben, ihren armen Brudern gu bienen. Bas für ein fraftiges, lebendiges, beilfames, feliges Wort muß bas Evangelium fein, das eine folche mächtige, felige Umwandlung hervorbringt! Ja, es ift eine Rraft Gottes, felig gu maden alle, die baran glauben.

Jene Bemeinschaft der Buter mar zwar eine gang eigenthumliche, außerordentliche Erfcheinung im Leben der jerufalemischen Christen; fie war von den Aposteln meder befohlen, noch empfohlen, fie ift auch nicht von andern driftlichen Gemeinen, meder zu Antiochia, noch zu Corinth, noch zu Theffalonich nachgeahmt morben; nichts defto weniger mar fie ein edles, gutes Werk aufopfernder, felbstverleugnender Liebe der Bohlhabenden gegen die Urmen und in fo fern ift fie ein helleuchtendes Borbild der Mutter für alle ihre Töchter in der gangen Welt. Ift gleich jene besondere Form der Liebe nicht maßgebend, so ists doch die Liebe felbst, die in jener Form ihren Ausdruck hatte. Es giebt ja allerdings eine Bemeinschaft der Buter, welche allen Chriften aller Orten aller Zeiten nicht bloß empfohlen, sondern befohlen ift, die eine unausbleibliche Frucht des Glaubens und ein wesentliches Merkmal des driftlichen Lebens ift. Das ift die Butergemeinschaft, davon der Prophet redet: Brich

kleide ihn und entzeuch bich nicht von beinem bas Wuchernehmen bes Reichen ausgesaugt wer-Bleisch, Jes. 58, 7., oder die Johannes der den und die milde hand des Reichen murde den Täufer, befiehlt: wer zween Roce hat, der gebe Unbemittelten und Armen gern leihen und geben, bem, der keinen hat und wer Speise hat, thue was ihre Noth erfordert. gleich also, Luc. 3, 11., oder von welcher Chriftus fpricht: gib dem, der dich bittet und wende daß die Liebe, die thatige, fich aufopfernde, felbitdich nicht von dem, der dir abborgen will, Luc. verleugnende Liebe des mahren Glaubens Frucht 6, 30. Jene Gutergemeinschaft in Jerusalem und Erweis ift, daffelbe gilt auch von einer ganift eine vorübergehende Erscheinung gemefen, die zen Gemeine von Christen. Ift anders die Prezu allen Zeiten bleibende Gütergemeinschaft ist bigt won Christo in ihr fraftig geworden, hat sie bie Liebe, welche, was fie eignes befist, nicht zu tiefe Burgel gu schlagen angefangen, so wird ihrem eignen Rugen, Ehre und Bequemlichfeit, auch in ihr, als einer Gesammtheit, diese Liebe je sondern zur Abhülfe und Linderung der Noth des mehr und mehr zur Erscheinung fommen, Werte Nächsten zu verwenden sich verbunden achtet. Sobald das Evangelium in eines Menschen Herzen kräftig wird, wo Glaube und Liebe durch daffelbe ine Berg gepflangt find, da spricht ein solcher Mensch nicht: dieser Acker, dieses Haus, bieses Geschäft, dieses Capital ist mein und ich schalte und malte damit, wie mire beliebt, fonbern er spricht; dieß alles ist meines Gottes und meines Nächsten. Ich bin nur der Schaffner und haushalter meiner Guter, mir erlaubt mein herr von meinem Erwerbe wohl fo viel zu nehmen, gleich einem Beamten feine Befoldung, als zu meiner und der Meinigen Nothdurft erforderlich ift, aber der eigentliche Niegbrauch meiner Guter gehört meinem Nachsten, ben Gott an seiner Stelle mir zuführt, den Urmen, den Wittwen und Waifen, ben Berfolgten, den Rranfen, den Rirchen und Schulen. Diese Butergemeinschaft, die allerdings nicht in unfre Willfür gestellt, sondern von Gott ausdrücklich geboten ift, fordert gwar nicht von uns ein Aufgeben unfere Besithume, nicht ein monchisch schwärmerisches Gelübde ewiger Urmuth, nicht ein jedwedes Bergichtleiften auf den Genuß unferer Guter, der vielmehr eines jeden Gewiffen anheim gegeben ift; fie legt uns auch nicht eine bestimmte Steuer auf, wie im A. T. der Zehnte dem Bolke Ifrael auferlegt mar; sie ist eine durchaus freie, an fein Befet gebunden, als an bas ber Liebe; boch muß ich hinzusegen, das Weset der Liebe ift allerdings bei weiten noch nicht erfüllt durch einige spärliche Brocken vom Ueberfluffe der Reichen, die er in feinem Beutel eben fo wenig empfindet, ale das Weltmeer nete, fo befchloß unter den Jungern ju Untiochien einige Eimer Baffer, die ihm entzogen find, sondern die Liebe will Opfer, Opfer, Opfer haben.

Menn biese Gutergemeinschaft, wie ich fie eben beschrieben habe, reichlich im Schwange ginge, murbe, bei allem Unterschied ber Reichen und Urmen, die Ungleichheit unter ihnen eine wesentlich andre sein, als sie jest in der Welt ift; es murbe wohl faum Millionare geben, die ihre Capitalien von Jahr zu Jahr fast ins unendliche vermehren, und cben fo wenig Urme, die ihren hunger nicht stillen konnen. Denn diese Gütergemeinschaft murbe auf der einen Seite theils bem Reichen nicht gestatten, fein But durch Wucher zu mehren und fich vom Schweiß seines Schuldners zu maften, theils wurde fie feinem Beutel und Raften einen immerwährenden Abzugscanal eröffnen, um fich nicht zu überfüllen und feinen Besiger in feinem

führe ins haus, fo bu einen nadend fieheft, murbe bas But bes Mittelftands nicht burch

Bas nun von jedem einzelnen Chriften gilt, der Liebe werden nicht mehr Werke bloß einzelner Blieder ber Bemeine fein, fondern die Bemeine, als ein Ganges, wird an ihnen theilnehmen.

Damit nun die Liebe immer Belegenheit habe sich zu erweisen und zu üben, hat Gott, nach feiner munderbaren Weisheit, in der Welt Reiche und Urme unter einander gemengt, und jo ge= schiehts auch nicht zufallens, wenn es in chriftlichen Gemeinen nie an Armen oder Wittwen oder Baifen oder Kranten fehlt. Diese icheinen zwar eine große Last einer Gemeinde zu fein, werden wohl oft auch als eine Laft angesehen und behandelt, in Wahrheit aber find fie feine Laft, sondern vielmehr eine Gabe, fie find ein Feld, auf welchem fich eine Bemeinde eine reiche Erndte bereiten fann; ja in die Westalt ber Armen, Wittmen, Maifen und Kranken verfleibet fich Chriftus felbst, fehrt bei ber Gemeine ein, um fich von ihr fpeifen, fleiden, pflegen gu laffen, und ihr an jenem Tage eine herrliche Krone aufseten zu können. D, wenn eine christliche Gemeine das erkennet, so wird sie sich nicht über die Menge ihrer Urmen und Kranken beklagen, sondern wird Christo danken, daß er fie gewürdigt hat, in der Bestalt der Urmen bei ihr freundlich Berberge zu nehmen.

Die löblich und lieblich ift es, was wir von der Mildthätigfeit der erften Chriften lefen. Richt daran ließen fie fich genugen, daß ihre eignen Urmen feinen Mangel litten, fie unterftuBten fogar noch andre Gemeinden. 2118 g. B. jur Zeit des Raifere Claudins eine große Theurung über den gangen Rreis der Erde fich ereigein jeglicher, fo viel er vermochte, zu fenden eine Handreidjung den Brüdern, die in Judaa wohnten. Wie fie benn aud thaten und schickten's zu den Aeltesten durch die hand Barnaba und Cauli. Apostelgesch. 11, 28-30. Bon den Gemeinen in Macedonien rühmt Paulus, wiewohl fie fehr arm waren, haben fie doch reichlich gegeben in aller Ginfältigfeit; benn nach Bermogen, fest er hingu, das zenge ich und über Bermögen waren fie felbit willig und fleheten uns mit vielem Ermahnen, daß mir aufnähmen die Wohlthat und Gemeinschaft der handreichung, die ben Beiligen geschieht. 2 Cor. 8, 3, 4. Und durch das Erempel der Gemeinen in Macedonien gereigt, nahmen auch die Gemeinen in Adaja an biefer Steuer für die armen Seiligen in Jerusalem willig Theil. Rom. 15, 26.

Dieses Feuer der Liebe verlosch auch in ber ben hungrigen bein Brod, die, fo in Elend find, eignen Fette zu erstiden; auf der andern Seite nachapostolischen Zeit nicht. Mit großer Treue

nahm fich eine jede Gemeine ihrer Urmen, Rranten und Gefangnen an. Un jedem Conntage nach dem Gottesbienfte brachten alle Glieber reichliche Beiträge freiwillig bar, aus benen die Bedürfnisse der Nothleidenden bestritten murben, und außerdem beeiferten fich die einzelnen noch Hulfe zu leisten, wo solche Moth that; es war befondere das Beschäft der driftlichen hausfrau, die hutten der Urmen und Rranten gu befuchen. Die Liebe ber erften Chriften beschränkte sich nicht auf den engen Rreis ihrer nächsten Umgebung; wenn andre Gemeinen des Beistands bedurften, so beeilte man sich, Collecten gu fammeln und ihr Ertrag war immer reichlich. Auch über die Heiden breitete fich ihre Liebe aus. Zu Carthago in Africa brach einst eine furchtbare Pest aus, welche täglich ungahlige Menschen hinraffte. Die Beiden maren über die Maaßen bestürzt und in der Bestürzung vergaßen sie selbst des Begräbnisses der Cyprian, der Bifchof ber Gemeine zu Carthago, ein Mann voll brennender Liebe zu seinem Herrn, in welcher er selbst im 3. 258 den Märthrertod erduldete, ließ seine Gemeine zusammen kommen und hielt an sie eine Rede von der Barmherzigkeit. Er zeigte den Seinen, daß, wenn fie nicht mehr thaten, als die Beiden und Böllner, die nur der Ihrigen fich annehmen, sie des Christennamens nicht werth wären; ihnen komme es zu, auch ihre Feinde zu lieben. Und nicht vergebens hatte Cyprian geredet, ein heiliger Gifer der Liebe wurde in allen entflammt. Die Chriften theilten fich in Claffen, um in der Noth erfolgreiche Hülfe zu leisten. Die Wohlhabenden lieferten reichliche Geldbeiträge, die Urmen gaben, was sie hatten, die Urbeit ihrer hände. Die franken heiden, die von den Ihrigen verlassen worden waren, fanden Pflege und Troft, die Leichname wurden begraben, Straßen gereinigt, Niemand bachte an die Befahr, der er sein Leben aussetzte und mit Erstaunen sahen die Heiden die Wirkungen der Liebe Gottes in Christo und hatten eine heilsame Belegenheit, dieselbe mit ihrer eignen Selbstsucht und Unmenschlichkeit zu vergleichen. Auf die Berheerungen ber Pest folgten die Schrecken des Kriegs. Die Carthago nahe liegende Provinz, Numidien, ward durch einen unerwarteten Ginfall barbarischer Bölker verwüstet und unter andern auch viele Christen in die Gefangenschaft abgeführt. Ucht numidische Bischöfe meldeten die traurige Begebenheit dem Bischofe Epprian. Bas er dabei fühlte und that, wird seine Antwort am Besten zeigen. Mit tiefem Schmerz, schreibt er, und mit Thränen, lieben Brüder, haben wir eure Briefe gelesen über die Gefangenschaft unfrer Brüder und Schwestern. Der Apostel fagt: so ein Glied leidet, so leiden fie alle; darum sehen wir ihre Gefangenschaft als die unfre an. Derfelbe Apostel fagt auch: Wiffet ihr nicht, daß ihr Gottes Tempel feid und der Beift Gottes in euch wohnet? Bie follten wir ben Tempel Gottes in der Befangenschaft laffen? Wir banten euch, daß ihr uns gu Theilnehmern eurer Trübsale gemacht und uns fruchtbare Felber angewiesen habt, auf benen ber apostolischen Kirche auch ein Amt weiblicher wirklich zwischen Ordnung und Freiwilligkeit ein wir den Saamen unfrer hoffnung ausstreuen Diener oder Diaconissen, wie beren eine Rom. folcher innerer Zwiespalt, wie man befürchtet,

euch hundert tausend Sesterzien (nahe an 4000 am Dienst war der Gemeine zu Renchrea in ber Dollars) als Ertrag ber unter uns gehaltnen Rahe Corinths. Ihr Dienst bestand namentlich Collecte zur Loskaufung der gefangnen Brüder. Der herr bewahre euch vor ähnlichen Unglücksfällen, aber sollte es ihm gefallen, euch abermals heimzusuchen, fo besinnet euch feinen Augenblick, une bavon zu benachrichtigen und feid versichert, wir werden euch willig helfen mit unfrem Gebete und unfrem Gelde. - Bon ber driftlichen Gemeine zu Rom in der Mitte des 3. Jahrh, wird berichtet, daß sie mehr als 1500 Urme, Wittmen und Rrante versorgte. Golde Exempel driftlicher Barmherzigkeit verbreiten einen erquickenden Wohlgeruch durch die Christenheit aller Zeiten und find eine Stimme an und: fo gehet hin und thut besgleichen.

Burden Aller Bergen folches Glaubens und solcher Liebe voll sein, so mare die Armen- und Rrankenpflege allerdings ein leichtes Geschäft. Ein jeder, Mann und Weib, Jüngling und Jungfrau, würde mit dem andern wetteifern, und ungeheißen bie Moth in den Sutten und an ben Krankenbetten aufsuchen. Allein, wie ber einzelne Chrift, fo leibet auch eine gange Bemeine von Christen, felbst ba, wo es am besten fteht, an allerlei Gebrechen im Leben. Der eine ift gedankenlos und unachtsam und fieht nicht, wo es fehlt, bis er gang besonders darauf aufmerksam gemacht wird, ein anderer ift bei fonstiger Opferwilligkeit trage und bedarf des Ermahnens. Ueberdem liegen in ber natur biefes irdischen Leben gewisse Hindernisse. Bielen erlaubt ihr irdischer Beruf nicht, sich der Pflege ber Rothleidenden mit eigner Sand zu untergiehen; ber menschlichen Rurgsichtigfeit bleibt viele Noth, namentlich der bloden, fchuchternen Armen verborgen, je zahlreicher eine Gemeine ift, desto näher liegt die Gefahr, einzelne Hülfsbedürftige ju übersehen und überhaupt fann vereinzelte Sulfe bas nie ausrichten, mas vereinte Rrafte vermögen. Selbst in jener Mutterund Mustergemeine zu Jerufalem trat ber Uebelstand ein, daß die Wittwen der Griechen in der täglichen handreichung von den Aposteln übersehen murden. Darüber entstand ein Murren ber Griechen wiber die Bebraer. Bas thun nun die Apostel? Sie leugnen nicht, daß aus menschlicher Schwachheit ein Versehen vorgefommen sei, sie wollen dem Uebel abhelfen und geben ber Gemeine ben Rath, fieben Manner, die ein gutes Gerücht haben und voll heiligen Geiftes und Weisheit find, ju biefer Rothdurft zu bestellen, damit sie ungehindert am Bebet und am Umt bes Wortes anhalten fonnten. Diefer Rath gefiel ber ganzen Gemeinde mohl und wurde ohne Bergug in Ausführung gebracht, wie wir Apostelgesch. 6, 1-6. lefen.

Diesem Borbild ift auch die gange apostolische Kirche nachgefolgt. Aus ben Epifteln Gt. Pauli ersehen wir, wie neben dem Umte der gibt der Apostel Borschriften, welche Gigenschaf- sie vielmehr reizen, fordern, wirtsam machen und ten diese Diener haben sollen. Ja es gab in zum möglichst großen Rugen richten sollen. Bare

fonnen zu einer reichlichen Erndte. Wir schicken 16, 1. mit Namen genannt wird, Phobe, welche in der Gorge für die Urmen und Rranten weiblichen Geschlechts. Dazu murden Mittwen genommen, von benen ber Apostel will, bag feine crwählt werde, die nicht 60 Jahr alt fei. 1 Tim. 5, 9. Auch in der nachapostolischen Zeit finden wir das Umt der Diaconen erhalten und zwar mit einer so genauen Nachahmung des jerufalemischen Borbilds, daß man fogar bei ber Siebenzahl stehen blieb, nur mit dem Unterschiede, daß man ihren Amtofreis um etwas erweiterte und ihnen auch gewiffe geistliche Berrichtungen, als Gehülfen des Bischofe, anvertraute. Auch das Dienerinnen- und Diaconissenamt pflanzte sich fort und finden fich Spuren deffelben bis herab in das 5. und 6. Jahrhundert. Gelbft Fürftinnen und Kaiferinnen schämten sich des Umts und Namens der Diaconissen nicht, wie uns denn der Name der Placilla, der Gemahlin des Raifers Theodosius, des Großen und der Rabegundis, der Gemahlin des Ronigs der Franfen, Clothars, aufbewahrt ift, welche als Diaconiffen mit bingebender Aufopferung fich ber Neben dem Umte Rrankenpflege unterzogen. der Diaconen und Diaconissen bildete sich auch noch ein besondres mannliches Rrankenwarteramt in der Rirche aus, das der Parabolanen, beren Rame schon auzeigt, welches schwere, lebensgefährliche Umt ihnen oblag. Mit bem endliden Emporfommen des Monchemefens und Pabfithums erlofch die Urmen- und Rrantenpflege, ale ein Dienft ber Bemeine, allmählich und zog fich in die Klöster zurück.

Ift es nun gleich um des Borbildes der apoftolischen und nachapostolischen Zeit nicht nöthig, fo erfordert es doch die Noth der Sache felbst, ähnliche Auftalten in driftlichen Gemeinen gu treffen, um die Erweisung der Barmherzigkeit recht erfolgreich, wirffam und allgemein zu machen, und fommt es gleich nicht auf die Giebengabl ber jerufalemischen Almosenpfleger an, fo lehrt fie une boch fo viel, daß die Berforgung ber Armen und Kranken nicht bem Bufall überlaffen bleiben barf, sondern daß eine bestimmte, je nach dem Bedürfniß größre oder fleinere Ungahl folder Manner bagu beauftragt merbe, bie im Namen ber gangen Gemeinde ben Bedurftigen eine gleichmäßige und ausreichende Sulfe fichern.

Giner geordneten Urmen- und Rrantenpflege fteben, wenn ich nicht irre, in einzelnen Gemuthern zwei Borurtheile entgegen. Man meint, eine bestimmte Ordnung fei unvereinbar mit ber Freiwilligfeit der Barmherzigfeit; man beforgt, badurch werde allmählich die Wohlthätigkeit eine erzwungene, in gemiffe außere Formen eingefdiranfte Cache werben, ber endlich ber Beift ber freiwilligen Liebe weichen muffe. Allein biefes Borurtheil wird bald schwinden, sobald man fich Bischöfe oder Aeltesten, auch ein Amt der Diener überzeugt, daß solche äußere Formen und Ordober Diaconen bestand und 1 Tim. 3, 8-13. nungen feineswege die Liebe beschränken, sondern

weichen; allein im Wefen ber Ordnung liegt nicht im entferntesten ein folches die Liebe lahmendes ober gerftorendes Glement, und ift es guweilen gewesen, so ists sicherlich nur ein Miß: brauch ber Ordnung und eine bem Evangelio widerstrebende Eigenschaft gewesen, die man der Ordnung beigelegt hat. Man hute fich wohl, Freiwilligfeit mit Willführ zu vermengen. Die Liebe, fo frei fie ift, ift bennoch nicht willführlich. Der herr will zwar willige Beber haben, aber er will fie bennoch haben ; er überläßt es zwar bem Ermeffen bes einzelnen Chriften, mo, mann, wie, in welchem Maage, unter welchen Berhaltniffen er Liebe ermeise, aber er läßt es ihm nicht frei, ob er fle überhaupt erweisen will ober nicht. Wie beibes, eine freiwillige Liebe und eine geordnete Liebe in schönster Sarmonie stehen konnen, beweiset aufs klarfte die schon ermähnte Errichtung des jerusalemischen Almosenpflegeramts. Ein zweites Borurtheil ift die Beforgniß, burch eine geordnete Armenpflege werde die individuelle, persönliche Liebesthätigkeit des einzelnen Christen ju fehr beschränkt und gelähmt. Auch biefes ift nicht ber Fall, wenn es anders recht zugeht. Gewißlich läge die Schuld nicht an der Ordnung, fondern an dem Mangel der Liebe, wenn fie fich burch jene abhalten, läffig und träge madjen laffen murbe. Die Ordnung hat nur dem 3mede ba zu belfen, wo die Sulfe des einzelnen nicht ausreichend ift. Die Liebe ist gleich einer forgfältigen hausmutter, die zwar ihr hauswesen aufs beste ordnet, so daß ein jeder Benoffe des hauses weiß, was ihm zu thun obliegt; bennoch fieht fie fich fleißig um im Sause und greift auch felbst thatig zu, mo es bie Roth fordert.

Je fleiner eine Gemeine ift, besto weniger Ordnungen bedarf fie. Jedes Glied derfelben fennt bas andere, mo eine Roth einfällt, da bleibt fie nicht lange verborgen; die perfonliche Liebesthätigfeit hat hier ben freiesten Spielraum; fast fann der Prediger der Gemeine, bem es ja vor allen obliegt, für die Urmen Gorge zu tragen, dieselbe allein übersehen und ausrichten. Sind Maifen vorhanden, fo werden fie am bequemften in gottesfürchtigen Familien untergebracht und ihnen ein neues Baterhaus bereitet; auch bie Berpflegung ber Rranten macht wenig Schwierigkeiten, wenn nur anders die brüderliche Liebe die Bergen erfüllt. Schwieriger wird es, je volfreider eine Gemeine ift. hier muß eine geordnete Armen- und Krankenpflege zu Sülfe kommen. So waren zur Zeit der Reformation alle Städte Deutschlands, die dem Evangelio zufielen, bald darauf bedacht, eine folche herzustellen. Dem elenden Bettelwesen murde aller Orten gesteuert; bie Rlöster, die bisher nur Herbergen ber Faulen gemesen maren, murben aufgehoben und entweber in Schulen oder Hospitäler verwandelt und ihre Ginfunfte bem Dienfte Gottes und ber Armen gewidmet. Den erften Unfang machte bie fleine Stadt Leißnig in Sachsen an der Mulbe, Raum eine Ordnung des gemeinen Raftens, bildeten die Armen und Rranten Gorge getragen murde, Bild eines geiftlichen Regiments, welches die

fter, theils aus freiwilligen Beitragen einen Fond bereits Namhaftes geleiftet worden. Mir ift eine und trafen Bestimmungen über beffen Bermen- Gemeine befannt, in welcher jahrlich über 700 bung. Luther gab im Jahre 1523 biefe Dronung Dollars auf die Urmen verwendet wird, außerdes gemeinen Roftens, mit einer Borrede verfehen, heraus, in der hoffnung, wie er schreibt, daß diese Ordnung ein gemein Erempel murbe, bem auch andere Gemeinen nachfolgten. Und Dem seine Soffnung ward nicht getäuscht. Borgang Leißnigs folgten bie evangelischen Städte aller beutschen gander und errichteten reichlich Stadt in verschiedene Diftricte getheilt und jeder ausgestattete Urmen- und Rranfenhäuser, und während in den papistischen Städten und gandern Diftrict bei jedem Gemeinegliede um ein Almofen bas Bettelmesen nach wie vor blieb, konnten bie evangelischen fich rühmen, daß kein Bettler auf ihren Strafen zu fehen fei. Gine hochft anziehende Weschichte wird uns von der ersten Ginrichtung bes Armenwesens in Breelau ergahlt. Iohann Deg, ber erfte lutherische Prediger in Breslau (gestorben 1547) konnte es nicht mehr anschen, wie Bettler, Kruppel und Gebrechliche auf den Gaffen und vor allen Rirchen in Breslau lagen. Er that deshalb verschiedene Male öffentliche Ermahnungen von der Rangel an die Dbrigfeit, allein man richtete feine Berpflegung ber Armen in den Gemeinen an. Da unterließ heß mehrere Sonntage hinter einander bas Predigen. machte den Magistrat und die Gemeine voll Radybenten, ba er fonft immer bie Rangel mit großer Freudigkeit bestieg. Man entschloß sich endlich, ibn um die Urfache ju fragen. Die Untwort war : Mein herr Jefus liegt in feinen Gliedern vor allen Kirchthüren. Ueber ben mag ich nicht wegschreiten. Wird man ihn nicht wegräumen, so will ich auch nicht predigen. Die Worte machten allgemein den tiefsten Eindruck. Sogleich wurden die Armenanstalten berathen, man wies die unbefugten Bettler zurück und brachte an einem einzigen Tag gegen 500 Personen in hiezu eingerichteten Spitälern unter. Co entstand benn allmählich in allen Städten und Städtchen bes lutherifden Deutschlands ein wohl geordnetes, reichlich ausgestattetes Urmen- und Krankenmefen, wie wir ihm noch bis auf den heutigen Tag allenthalben begegnen. Die lutherifchen Gemeinen Amerikas muffen

allerdinge einen namhaften Bortheil, ber ben lutherischen Gemeinen in Deutschland zu gute fommt, entbehren. Dort waren es gange Stadtgemeinen, denn firdsliche und burgerliche Bemeine war mit Ausnahme ber Städte, in benen die Stadtverwaltung zwischen Ratholifen und Lutheranern getheilt mar, eine einzige Bemeine : hier finds nur Rirchgemeinen, welche selbst ba, mo sie am zahlreichsten find, nur einen fleinen Theil einer Stadtbevolferung ausmachen; dort genießen die öffentlichen Bohlthatigfeitsanstalten basjenige, was fromme Stiftungen früherer Jahrhunderte ihnen vermacht haben ; hier konnen fie nur durch die milden Baben ber Gemeineglieder erhalten werden. größer aber bie Schwierigfeiten find, bie une hier waren bie ersten Lichtstrahlen bes Evangelii in im Wege ftehen, ein besto großerer Gifer follte biefe Stadt gefallen, fo vereinigten fich bie Bur- unter und erwachen, fie zu überwinden. Es gibt ger mit den benachbarten ablichen herren, er- wohl faum eine Gemeine innerhalb unferer Gy mahlten aus ihrer Mitte 10 Manner, entwarfen nobe, in welcher nicht auf irgend eine Beife fur meine foll gestalt sein; bagu sehet ihr ein recht

dann mußte allerdings die erstere ber andern theils aus den vorhandenen Ginfunften der Rlo- in einigen altern und volfreichern Gemeinen ift dem haben sich Jünglinge und Jungfrauen vereinigt, bei Rranfen die Nachtwachen zu übernehmen, auch wird durch einen besondern Berein ein Rrantenhaus unterhalten. In einer andern Bemeine einer großen Stadt hat man, um die Urmenpflege um fo leichter überfeben gu fonnen, bie der vier Borfteher hat alle Monate in seinem für die Urmencaffe nachzufragen. Der Rirchenrath hat zu untersuchen, ob und wie viel Unterftutung in jedem einzelnen Falle nöthig ift. In noch anderen Gemeinen bestehen Armencaffen burch öffentliche Collecten, woraus hauszins, Solggeld, Argt und Apotheferfosten, Beitrage gu Kleidung u. f. w. verabreicht werden. In einzelnen Rothfällen werden außerordentliche Collecten erhoben. Ein fehr beachtenswerthes Refecat über die Frage: Wie steht ce mit der Liebesthätigfeit in ben Gemeinen? findet fich im Ennobalbericht des öftlichen Districts unserer Synode vom Jahre 1859.

Es ist nicht meine Absicht, irgend welche Borschläge zu einer Armenordnung zu thun, nur das follten diese Beilen bezwecken, daß dieser Theil ber driftlichen Liebe immer sorgfältiger gepflegt und angebaut und bem fleißig nachgedacht werden möchte, wie biefelbe in immer frohlichere Uebung gebracht werden fonnte.

Id schließe, indem ich noch einige Fragen unfern Gemeinen, Predigern und Borftebern vorlege: 1. Was haben wir bisher gethan und mas ift une noch zu thun übrig, um ale Gesammtheit, als Gemeine, unfern Glauben thätig in ber Liebe zu beweisen? mas konnte und follte geschehen, um unfre bisher eingehaltene Ordnung noch zwedmäßiger, nütlicher und erfolgreicher gu machen?

- 2. Ift es unter uns eine felbstverftanbliche Sache, baß zu ben von einer Bemeine gu unterstützenden Wittwen und Waisen auch die Wittwen und Waisen ihres verstorbenen Pastors ober Schullehrers gehören?
- 3. Laffen wir unfre Liebe auch auf fremde, nicht zu einer Gemeine gehörige Armen überfließen, wie die oben ermähnte Gemeine ju Carthago that?
- 4. Murde es für eine größere und mohlhabendere Stadtgemeinde nicht ein gar löbliches, edles Werk fein, ein Maisenhaus zu errichten, um den gahllosen verlaffenen, aller Bermilderung Preis gegebenen Baisenkindern eine Bufluchtsftatte und der Rirche eine Pflangichule zu bereiten?
- 5. Bohin laffen wir unfere Bruder und Schwestern begraben ?- Gonnen wir ihrem Leib ein Räumlein bei frommer Christen Grab, auf baß er feine Ruh an ihrer Geite hab?

Endlich bringe ich ben 1. Lefern ein Bort Luthers in Erinnerung, welches er in ber Rirchenpostille am Stephanstag redet : "In Diefer Historie sehet ihr erstlich, wie eine christliche Be-

geben mit Predigen und mit Beten um; verschaffen boch auch, daß der Leib verforgt werde, werfen etliche Manner auf, die ba die Guter austheilen. Allfo verforget bas driftliche Regiment die Leute beide an Leib und Geele, baf feiner feinen Mangel hat, wie Lucas faget, und alle reichlich gespeiset werden und wohl verforget. beibe an leib und Seele. Das ift ein recht fein Bild und Grempel und mare wohl gut, bag man es noch alfo anfinge, wenn Leute barnach maren, daß eine Stadt, ale biefe hier, getheilet murbe in vier oder fünf Stude und man gabe jeglichem Theile einen Prediger und etliche Diacon, die daffelbige Theil mit Predigten versorgten und die Buter austheilten, besuchten frante Leute und fähen barauf, daß Niemand Mangel litte. Wir haben aber nicht die Perfonen dazu, barum traue ich es nicht anzufahen, so lange, bis unfer Herr Gott Christen machet."

(Eingefandt.)

Züge aus der Reformationsgeschichte Norddentschlands!

5.

Die herzoge Philipp, Ernft und Bolfgang von Grubenhagen.

Das Fürstenthum Grubenhagen, so von einem alten Schloffe benannt, auf welchem in frühefter Beit die Furften ihren Sof zu halten pflegten, gehört jest zum Rönigreich Sannover und zieht fich in einem schmalen Streifen von dem Weferflusse bis zum Harzgebirge hin. Es ist ein kleines gandden, doch aber durch die obengenannten gottseligen Fürsten, die mahrhaft Pfleger und Säugammen ber Kirche maren, reich und gefegnet gewesen.

In dem Fürstenthum selbst finden wir schon um 1522 auf einem Dorfe, Hullersen, die Prebigt bes reinen Evangelii, und ob auch der Prediger selbst auf Beranlassung der in der nahen mit Rlöftern und Stiftern reich verfehenen Stadt Einbeck wohnenden Beiftlichkeit gefangen gefett wurde, so war boch sein Wort mächtig geworden. Es regte fid um jene Beit allenthalben auf beiben Seiten des harzgebirges und wenn bie eine gepredigt wurde der Graf gewonnen und jener Prediger schlag in dieser wichtigen Sache nicht alles ver- die Elbe, warf fich auf das ungeordnete, im

Apostel hie führen. Sie versehen die Seelen, von Westerhausen zum ersten lutherischen Super- ftehen und dasselbige mein Bolt so eilends intendenten für die Grafichaften Blankenburg und beg nicht berichten laffen fann, in Unsehung, Reinstein bestellt. Bon Nordhaufen, einer Stadt baß fie mit mir die jegige reine Lehre des heiligen am südlichen Abhange bes Harzes, brang bas Evangelium, besonders durch Johann Spangenberg in die Grafschaft Stolberg ein; das berühmte Rlofter in Ilfeld, bas reiche Stift in Quedlinburg nahmen die Reformation an und als das Kloster in Walkenried wieder von den vor den aufrührerischen Bauern (der Münzersche Aufstand mar auch hieher gedrungen) geflüchteten Mönchen besetzt murde, brach auch hier die Wahrheit sich Bahn und viele berselben predigten auf den benachbarten Dorfern das Wort Gottes. Bergebens miderstrebte ber bamalige Graf Ernft von Sohnstein, in deffen Gebiet bas Rloster lag; er erlangte freilich, daß die Evangelischen ausgetrieben wurden und nur die Römischen im Rlofter blieben, aber die Berfunbigung bes Evangelii ringe umber fonnte er nicht hintertreiben. Sein eigener Cohn und Nachfolger mar ber lutherischen Lehre zugethan, und sprach ale die Walkenrieder Monche fich mit der Leiche feines Baters, die fie in das Erbbegräbnig ber Grafen von Sohnstein in ihre Rlosterfirche bringen wollten, im Balde verirrten : "Die Buben haben ben herrn Bater im Leben verführt, nun wollen sie ihn im Tode auch verführen." Als vollends Herzog Philipp von Grubenhagen felbit, der auf dem Reichstage in Worms durch Luthers Wort gewonnen war, fich ber Reformation annahm, und burch ben Grafen Albrecht von Mansfeld die Schmalkalbische Bundegurfunde unterzeichnen ließ, mar bem Evangelio der Sieg gewiß. Allenthalben mußten die in großer Bahl vorhandenen Stifter und Rlöster sich reformieren; mit Ernst und Strenge hielt der Herzog auf rechte Predigt und war in feinem Glauben um fo gemiffer ale er erft felbst nach langem innerlichen Kampf zu demfelben gekommen mar. Bei bem Ausbruche bes Schmalfaldischen Krieges 1546 fand er sich mit seinen vier Göhnen im protestantischen Lager ein, verlor hier einen Gohn, einen vielversprechenden Jüngling von 24 Jahren, der schon 1542 gegen bie Turfen mit Ruhm gestritten, und mußte einen andern Sohn, Ernft, in faiferliche Gefan-Stimme verstummte, so erhob sich alsbald eine genschaft gerathen sehen, aber weder biese Bie hier auf ber westlichen Scite, fo Schlage, noch die Riederlage, welche die Evanwurde auch auf der östlichen alsbald das Wort gelischen in diesem Kriege erlitten, waren im In Besterhaufen murde bas Evan- Ctande, ihn zu ber geringsten Rachgiebigfeit gelium zuerst bekannt durch die Lieder "Es wolle gegen den Kaifer zu bewegen. Als diefer mit Gott und gnadig fein" und "Gin feste Burg ift Bersprechungen und Drohungen die Unnahme unser Gott"; die der dortige Geistliche in seiner des Interim (f. darüber den vorigen Artikel) von Kirche singen ließ. Als das der Graf von Rein- ihm erzwingen wollte, erwiederte er, er habe ftein, ju deffen Gebiete Besterhausen gehörte, nun "ein groß unvermüglich Alter" erreicht und vernahm, befahl er seinem hauptmann von wie einem driftlichen gottliebenden Fürsten ge-Lunderstädt den Geiftlichen dieser "aufrühre- buhre, seinen einigen und ernsten Fleiß dahin rischen" Lieder wegen gefangen zu nehmen und gerichtet, baß fein armes und an ber Bahl gebem geistlichen Gericht in halberstadt zu über- ringes Bolf und er mit ihm, in rechter mahrer liefern. Aber ber hauptmann, ber lutherischen Lehre und Erkenntniß der göttlichen Wahrheit Lehre felber zugethan, fragte den Grafen, ob er möchte erhalten werden; er habe deshalb fein benn nicht GDit ben hErrn feine feste Burg Land mit frommen, gelehrten, friedsamen Presein lassen wolle oder ob ihm denn der Teufel bigern des Evangelit versehen. "Dieweil ich gnadig fein folle? Ale er es ihm nachgewiesen, aber" fahrt er fort "vor mich und mein arm, daß diese Lieder nur aus Pfalmen genommen, schlecht, unverständig, kleines Bolk den Rath-

Evangelit für recht erkannt und nicht anders wiffen, daß fein ander driftliche Lehre fei, benn bie ich bieher in die vielen Jahre gebulbet, barauf alle meine Unterthanen, fo in ber Zeit von diefer Welt verschieden, driftlich gestorben: so bitte ich unterthänig, Raiferliche Majestät wollen mit mir gedulden und mich und mein arm, einfältig, gering Bolflein in diefer Sache, die unfern Glauben, Seelenheil, die Ehr und Bekenntniß Gottes angeht, nicht übereilen." -

Als im Jahre 1551 Herzog Philipp gestorben war, folgte ihm fein Sohn Ernft. Diefer hatte einen großen Theil seiner Jugend in Wittenberg verlebt, hatte bort die theologischen Borlesungen gehört und mit Luther in engem Berfehr geftan-Durch ihn mar er in die Tiefe der Schrift und in die Erkenntnig Christi eingeführt; von bem frommen Rurfürsten Johann Friedrich von Sachsen, beffen Liebling er mar, lernte er bie Runft, Land und Leute ju regieren. Alls nun ber Schmalfalbische Rrieg ausbrach, fand er sich mit seinem Bater, wie schon erzählt, im Lager ber protestantischen Fürsten ein. Es ift befannt, wie ungludlich ber Rrieg für bie Evangelischen ausfiel. Ihre häupter gedachten nicht genug an die Worte, die Luther gesprochen, als er bie Radricht von dem Abschlusse des Bundnisses erhielt : "Es bedarf aber auch Weisheit, wie man Burdniffe mache und branche, nämlich daß die Herzen zuvörderst Gottes Ehre suchen." Uneinigfeit und Zwietracht brach im Lager aus, dazu fam der Abfall von herzog Morit von Sachsen, der um die Rurfürstenwürde ju geminnen, feinen Bermandten und Glaubenegenoffen abtrunnig murde, und fich auf die Seite des Raisers schlug. Auf feiner Seite stand bamals noch der Markgraf Albrecht von Brandenburg - Culmbach, später sein Todtfeind. Als nun der Kurfurst Johann Friedrich im protestantischen Lager an der Donau hörte, daß Moris fein Rurfürstenthum, statt es wie er versprochen gegen die faiferlichen Ungriffe zu beschüßen, felbit angegriffen, eilte er jum Schute feines bedrangten Landes gurud und ihn begleitete Ernft, ber einen Theil der fächfischen Reiter befehligte. Mit einem Theile des feindlichen Beeres hatte fich ber Markgraf von Brandenburg in Rochlit gelagert, mo Elifabeth, die Bittme Bergog Beinriche von Sachsen, eine geborene Landgräfin von Seffen, damale Sof hielt. Diefe verftand es, ihren Gaft mit Festen und Bechgelagen bin ju halten und fandte, mahrend derfelbe im Schloffe schwelgte und über die Gegner, die einen Safen statt der Bergen im Leibe hatten, spottete, heimlich Rundschaft an den Aurfürsten. In Folge beffen brach Bergog Ernft in aller Stille mit 5 Geschwadern Reiter nach Rochlig auf, überfiel ben Markgrafen, zwang ihn, fich ale Gefangenen zu ergeben, sette ihn in Gotha fest und eilte dann zu dem kurfürstlichen Lager an ber andern Seite ber Elbe gurud. Bald nahete von der andern Seite mit großer Uebermacht ber Raifer, fette, burch Berrath begunftigt, über

Fortzuge begriffene fachfische heer und vernich. tete es auf der Lochauer Haide am 27. April 1547. Der Rurfürst felbst ftritt tapfer trot ber Unbehülflichkeit feines Leibes; ihm gur Geite hielt Herzog Ernst treulich aus "ber es nicht beffer haben wollte, als fein lieber herr." Als endlich ber Rurfürst, verwundet und von Feinben bedrängt, fich dem Ritter Thilo von Trotta ergab, und weggeführt murde, fprengte ihm Berjog Ernft nach, ftellte fich auch bem Raifer als Gefangener und theilte mit Johann Friedrich fein Gefängniß. Aber Die Rurfürstin Gibylla, eine geborene Herzogin von Cleve, ließ fich nicht einschüchtern. Trop der Niederlage auf der Lochquer Saide wollte fie Wittenberg nicht übergeben, leitete vielmehr felbft die Bertheidigung mit Einsicht und Nachdruck. Da fette ber Raifer ein Kriegegericht unter dem Borfige des blutbürstigen spanischen Herzogs von Alba ein und ließ ben Rurfürsten wegen Untreue gegen Raifer und Reich zum Tode verurtheilen. Gben faß biefer mit Bergog Ernft in feinem Rerter beim Schachspiel, als ein kaiserlicher Officier eintrat und das Todesurtheil vorlas. Da erblaßte herjog Ernft vor Schrecken, aber ber Rurfürst felbst verlor in diesem schrecklichen Augenblicke so wenig bie Faffung, daß er ben Bergog freundlich guredete, im Spiele fortzufahren.

(Schluß folgt.)

Die Kette bes driftlichen Wesens.

Gläubest bu, so redest bu; Redeft du, fo muß bu leiden; Leidest du, fo wirft du getröftet.

Denn Glaube, Befenntnig und Creuz gehören auf einander und fteben einem rechten Chriften au. (Luther, LVIII, 411.)

## Jugendlicher Abscheu vor Reperei.

Theodoret erzählt in feiner Rirchengeschichte, einst sei ein befannter arianischer Irrlehrer (ber die Gottheit Chrifti leugnete) in Samosata auf einem Efel über ben Markt geritten, als eben bier eine Anzahl Knaben Ball fpielten. hierbei gefchah es, daß unter dem Werfen ein Ball dem Efel, auf dem der Reger ritt, zwischen die Beine hinlief. Bas thun die Anaben? Gie merfen ben Ball ine Feuer; nicht aus Aberglauben, fonbern ihren Abscheu vor ber greulichen Reterei bes Arianers zu bekunden. S. Hist. eccles. IV, 14.

#### Gedanken aus Büchern.

Die eigenthumliche Urt guter Bemuther ift, in den Worten das Wahre zu lieben, nicht die Worte. Denn mas hilft ein goldener Schluffel, fo er, mas wir wollen, nicht aufschließen fann? Dder mas schadet's, wenn der Schluffel hölzern ift, fo er diefes tann, wenn wir nichts suchen, als daß uns, was verschloffen ift, aufgethan werde? (Augustinus de doctr. christ. IV, II.)

auf die Borte, wir auf die Cachen. (Derfelbe hatte der Singverein fich durch die Sacriftei in contr. Adimant. II.)

benn die armen Blinden: sie konnen ja nicht feben? R . . . e.

## Kirchliche Nachricht.

Herr H. Baumstark, Candidat der Theologie, der seine theologische Ausbildung in Deutschland, nämlich auf den Universitäten heidelberg und Leipzig begonnen und auf bem theologischen Geminar zu St. Louis vollendet und das vorschriftsmäßige Eramen bestanden hatte, erhielt einen ordentlichen Beruf Bon ber ev. luth. St. Johanniegemeinde zu Quincy, Il., und wurde am 2. Sonnt. p. Trin. (b. 9. Juni) von dem Unterzeichneten unter Affistenz des bisherigen Seelforgere genannter Gemeinde, Srn. Paft. Chr. Popp, mit Berpflichtung auf fammtliche Symbole ber en luth. Rirche inmitten feiner neuen Bemeinde feierlich ordinirt und in sein Amt daselbst eingewiesen. - JEsus Christus, der herr und bas Haupt seiner Kirche, der diese liebe Gemeinde troß aller fruheren Anfechtungen und Sichtungen dennoch erhalten hat, daß sie von dem um sie herrichenden Geftenwefen nicht verschlungen, fonbern vielmehr auf dem guten Grunde des reinen, lautern Befenntniffes immer mehr befestigt murbe, verleihe nun dem neuberufenen Sirten berfelben Rraft und Gnade, daß er im Segen wirke und viele Frucht schaffe furs ewige Leben! Umen.

St. Louis, den 17. Juni 1861.

G. Schaller, b. 3. Prafes bes westl. Diftr. ber Synobe von Missouri, Ohio u. a. St.

# Kirchweihe.

Um Sonntage Eraudi, den 12. Mai, hatte Die ev. luther. Gemeinde zu New Bielefeld, St. Louis Co., Mo., die Freude, ihre neue, aus Bridfteinen erbaute Rirche bem Dienft bes dreieinigen Gottes weihen zu konnen. Die Rirche, 40 bei 30 Rug und 18 Rug hoch im Lichten mit 8 hohen Bogenfenstern und doppelter Treppe in Bogenform, hat durch die darunter gebaute Schule ein recht schönes Unsehen, und auch die innere Einrichtung, sowie Ranzel und Altar, find zur Zufriedenheit Aller ausgefallen. Der genannte Sonntag war darum für die Gemeinde ein rechter Festtag; fie konnte nun im Blick auf die heiße Commerzeit fich freuen, ein schones, helles, luftiges und geräumiges Gotteshaus zu besigen, ba es in ihrer alten Rirche wegen bes engen Raums oft vor druckender Sige faum auszuhalten mar. Der Bremer Singverein batte fich einige Wochen vorher erboten, die Feier durch Absingung einiger vierstimmiger Chorale zu erhöhen, auch Paft. Claus in New Bremen hatte zugefagt zu fommen. Um Tage ber Ginweihung regnete es vom frühen Morgen sehr stark, und wir waren schon beforgt, daß feiner von den lieben Festgaften fommen murde, diese Beforgniß mar unnöthig, benn trop des anhaltenden Regens famen die Pastoren Claus und Bofe aus St. Louis und die Mitglieder des Singvereins doch zur rechten Zeit an zu nicht geringer Freude ber Bemeinde, auch famen aus der umliegenden Wegend viele Festgafte, so baß die Kirche gedrängt voll murde. Die Feierlichkeit begann in der alten Kirche mit einer furgen Unsprache und Gebet, worauf die Gemeinde - nachdem der Gefang No. 10 angeftimmt worden mar-in geordnetem Bug, fingend, mit den Predigern an der Spige, worauf die Schuljugend folgte, nach ber neuen Rirche zuging. Bei der Kirchthure angekommen, wurde der 100. Weltliche Schriftsteller richten alle ihre Corge Pfalm verlesen und aufgeschlossen, mahrend beffen die Rirche begeben und empfing die Gemeinde mit

Wenn die Rirche sichtbar ift, wohin follen | Gefang, worauf bas Beingebet, von Paftor Claus gesprochen, folgte; barauf Bef. Ro. 1, Collecte, Pfalm 84 und Befang 168, worauf die Predigt vom Unterzeichneten über 2 Buch Mose 20, 22-24. folgte. Beichthandlung und Abends mahl, durch Paftor Claus gehalten, und Absingung einiger Chorale schloß den Bormittagsgottesdienst. Rachmittags predigte Pastor Bose über Pfalm 118, 24. Dem herrn unferm Gott sei Lob und Dant für alles! Er half uns in diefer fummerlichen Zeit den Bau vollenden, Er wolle nun auch in der neuen Kirche, wo nur Sein Mort verfündiget, und Seine Sacramente verwaltet werden follen, Seinen Beift wirffam fein laffen, damit das haus für die Gemeine und für alle Besuchende ein Gottesbaus sein und bleiben möge bis auf die späteste Nachwelt.

S. J. Schwenfen, Paftor.

# "Die Männer der Finsterniß."

Dieses Büchlein ift, da Unterzeichneter nach Deutschland reift, unter der Addreffe: Mr. H. Habermehl, Box 1001, Baltimore, Md., zu begiehen.

A. Schlitt.

#### Untwort.

Auf gefchehene Unfrage biene gur Rachricht, daß die hiefige Schullehrer-Conferenz unter Berathung des Unterzeichneten mit Bearbeitung eis nes Schullefebuchs beschäftigt ift und baß bas Buch, fo Gott will, etwa binnen zwei Monaten für den Druck fertig fein wird.

C. F. W. Walther.

#### Gingegangen

in der Prediger- und Lehrer - Wittmen- und Baisencaffe.

A. An Beiträgen von ben herren Paftoren und Lehrern :

Dörmann (6) M. Eirich (2) S. Riedel (2).

Bur 1861 Ginen Dollar die Person : 3. B. Bartling, R. Beyer, F. Bunger, Daib, Dormann, M. Girich, Gifcher (50) Cts.), Frederfing, Fride, Friedrich, Geger, Hermann, Beinemann, Bolle, Boppe, Jabter, Jungel, Ruchle, Rlinfenberg, Det, Ottmann, Popp, Rennide, Richmann, E. Riebel, Röfer, Schliepsief, Schurmann, Schönefelb.

Für 1862: R. Beper (2).

#### B. An Geschenken :

Bon Frau D. Meier in ber Gemeinde bes Brn. Paft. Pollact \$1,00, von orn. Friedemeier in ber Gemeinbe bes orn. Paft. Jungel \$1,00, von ber Gemeinbe bes Grn. Dr. Sinler in Fort Bayne, gesammelt in ben Bochengotteebienften mährend ber Faften \$29,30.

J. F. Bunger.

# Kür den Lutheraner haben bezahlt:

Den 15. Jahrgang:

Berr Paft. M. Merg.

Den 16. Jahrgang:

Die Berren: S. Boffamp 50 Cte, Paft. 3. G. Klindworth, Lehrer Kohlftod, Zach. Müller, C. Boget, Paft. M. Merg.

Den 17. Jahrgang:

Die Berren: Paft. 3. Baumgart, S. Boffamp, Paft. 3. 3. Rlindworth, A. Merlau, 3. Lochhaas, Lehrer Roblftod, Bach. Müller, Gottfr. Schufler, G. Funfe, Joach. Schmidt, Daft. 3. Bernrenther, C. Bogel, Schenf, Stumpf, Grafer, B. Fris, B. Riefer, G. Elfner 50 Cto., S. Froller, C. Bleck, Paft. 3. G. Sahn, Phil. A. Peter, Paft. M. Merz, I. Nidel.

Ferner: Wittme Effert und Wittme Eftel.

Den 18. Jahrgang:

Berr Lehrer Rohlftod.

Martin C. Barthel.



Herausgegeben von der Deutschen Evangelisch = Lutherischen Synode von Missouri, Ohio und andern Staaten. Redigirt von C. F. W. Walther.

Jahrgang 17.

St. Louis, Mo., den 9. Juli 1861.

Mo. 24.

Bedingungen: Der Butheraner erfcheint alle zwei Wochen einmal für ben jährlichen Gubscripbas Pofigelbzutragenhaben. — In St. Louis wirbjebe einzelne Aummer für 5 Cents verkauft.

Rurd ie Briefe, welche Mittheilungenfurbas Blattenthalten, Anbanben Rebatteur alle antern ionspreis von Einem Dollar für bie auswärtigen Unterichreiber, welche benfelben vorausbezahlen unb aber, welche Gefcaftitices, Beftellungen, Abbestellungen, Gelber zc. enthalten unter ber Abresse: Boftgelbzutragen haben. — 3n St. Louis wirbjede einzelne Aummer für 5 Cents vertauft. Mr. M. C. Barthel, care of C. F. W. Walther, St. Louis, Mo., anherzufenben.

#### Predigt

das Evangelium am Tage Mariä Heimsudung, gehalten

am 5. Sonntag nach Trinitatis in der Im= manuelskirche ju St. Louis, Mo., und auf dringendes Verlangen mitgetheilt von C. F. W. W.\*)

#### J. 17. J.

BErr JEfu, für alle Noth haft Du uns eine Freistätte eröffnet in beinem heiligen Worte. Darin follen wir Licht finden, wenn uns die Dunkelheit des Irrthums überfallen hat; barin follen wir Troft finden, wenn unfre Sünden uns ängsten und qualen; darin follen wir Frieden finden, wenn allenthalben um und her Streit und Unruhe ift. D fo öffne uns benn auch in tiefer Stunde die ftille Freis ftatte Deines himmlischen Wortes und lag barin uns finden, wornach jest unfer armes finfteres, betrübtes und beunruhigtes Berg fich so heftig febuet und mas wir vergeblich suchen in dieser Welt. Mache diesen Tag uns zu einem rechten Tag ber Beimsuchung: suche Du, Du uns heim und lag uns unter bem Schall Deines Wortes Deine Gnaben = Rabe

und das füße Wehen Deines Geistes empfinden. So wollen auch wir Dich mit Maria erheben, unser Mund soll immerdar Deines Lobes voll sein, hier zeitlich und dort ewiglich. Amen.

#### Geliebte Bruder und Schwestern in Christo JEsu!

Der Unterschied zwischen dem Alten und Neuen Testamente besteht unter Anderem auch barin, bag bas Alte Testament voll ift von vollständigen Lebensbildern der Gläubigen, während im Neuen Teftamente nur einzelne Büge aus dem Leben der Beiligen mitgetheilt werden, und felbst diese nur fehr felten. Das Alte Testament ift baber neben bem Neuen ein überans theurer, auch den Christen gang unentbehrlicher Schat. Darin wird nicht nur g elehrt, was ein mahres Rind Gottes ju glauben, zu hoffen, zu thun, zu dulden und zu er fahren hat; fondern es werden uns darin auch eine gange Menge beiliger Personen vorge= führt, in benen wir auch die Ausübung die= fer Lehre, nehmlich die mahre Gestalt, das Ber= halten und die Schicksale rechtschaffener Rinder Gottes, fo zu fagen, mit Augen feben konnen. Da erfahren wir, was sie in den verschieden= ften Lagen ihres Lebens gedacht, gefühlt, gerebet und welche Wege sie barin eingeschlagen haben. Und zwar werden uns da nicht nur ihre herrlichen Glaubens- und Liebeswerfe, Unterthanen, als Gatten und Gattinnen, als sondern auch ihre Sunden, Gebrechen und Eltern und als Kinder, als Freie und als

noch arme Gunder gewesen und geblieben find, wie die jetigen Chriften auch; daß fie, wie Diese, ben alten Abam bis in den Tod mit fich herumgetragen, daß daher auch in ihnen bas Fleisch wider ben Weist und ben Weist wider bas Fleisch gelüstet und daß dieser Streit nicht aufgehört habe, bis sie erlöst wurden von dem Leibe des Todes. Wir sehen da ferner, wie Diejenigen, welche es mit Gott hielten, immer befennen mußten: "Wenig und bofe ift bie Beit meines Lebens; ich bin geplaget täglich, und meine Strafe ift alle Morgen ba." Bugleich feben wir aber auch, wie bie Gläubigen, auch die ftarfften Glaubenshelden, gegen bie Noth Dieses armen Lebens feinesweges un= empfindlich gewesen find, sondern dieselbe oft schmerzlich gefühlt und als eine große Laft oft in großem Rleinmuth getragen haben; wie fie jedoch ihr Bertrauen nicht weggeworfen, son= bern burch Glauben und Geduld endlich alles überwunden haben; wie Gott fie nie verlaffen, die Last ihnen zwar aufgelegt, aber auch tragen helfen, sie zwar wunderbar geführt, aber alles herrlich hinausgeführt hat. Und wir sehen im Alten Testamente die Rinder Gottes beides in ihrem öffentlichen und in ihrem häuslichen und Familien=Leben, im Nahr=, Wehr= und Lehrstand, im Staat und in der Rirche, im Rrieg und im Frieden, als herrscher und als Schwachheiten vorgestellt; fo bag wir feben, Rnechte, als Reiche und als Arme, in Sobeit wie rechte Kinder Gottes zwar immer ein und in Niedrigkeit, dazu in guten und in bofen rechtschaffenes Berg gehabt und Gott aufrich= | Tagen, in Ehre und in Schande, in Gefundtig gefürchtet haben, aber daß fie dabei den= heit und in Rrantheit, lebend und fterbend.

<sup>\*)</sup> Rur bringenbes Berlangen ber gangen biefigen Gemeinde hat und bewegen fonnen, biefe Predigt mitzutheilen. Sie ift nicht nur in Beiten großer Unruhe niebergeschrieben, fonbern trägt auch bas Gepräge ihred fümmerlichen Entftebens nur gu fehr. Sat aber tropbem ber gnabige Gott auf bas boren berfelben einen Segen gelegt, fo fann es ihm ja freilich gefallen, auch bas Lefen berfelben nicht ungefegnet bleiben gu laffen. Das Gute darin ift ja von 36m und ftarfer, als bie Mangel, aus benen bas befteht, mas wir babei gethan haben.

ihrem Gott konnen wir fie beobachten und be- legte und fich bei Glisabeth drei Monate auf- erft zu einem lebendigen Gefühl feines Elenlaufden. Namentlich ift es nehmlich ber Pfal- hielt, und daß Elisabeth die liebe Maria mit bes gefommen und ihm um Troft bange gewornen Noth ihn gläubig und bemuthig angeihm inbrunftig gedankt und ihn um alle feine Werfe, Rathschlüffe und Gerichte hoch gelobt und gepriesen haben.

Rurg, es gibt feine Lage und fein Berhalt= niß, barein wir gerathen konnten: in bem Alten Testament finden wir immer ein Bor= bild für unser Berhalten barin, bald ein er= wedendes, balt ein troftendes, bald ein war= nendes Beispiel bagu. Diejenigen darum, welche bas Alte Testament gegen bas Neue jurudichen und jenes für Christen fast für unnöthig ansehen, befinden fich in einem gro-Ben Brrthum. Beit entfernt, daß bas Alte Testament durch bas Neue ersetzt und überflüssig geworden fein follte, fo beziehen fich vielmehr gerade alle jene Ermahnungen bes Reuen Testaments, in ber Schrift zu suchen und auf bas Wort zu achten, als auf ein Licht, bas ba scheinet an einem bunfeln Drt, bis ber Tag bes ewigen Lebens anbreche - alle biefe neu= testamentlichen Ermahnungen beziehen sich, fage ich, auf bas Alte Testament. Rein Tag follte baher vergehen, an welchem wir nicht neben bem Neuen Testamente auch auf ber grünen Aue ber alttestamentlichen Schriften unfere Geele weideten.

Doch, meine Lieben, fo fehr fich auch bas Alte Testament baburch von bem Neuen unterscheibet, daß es voll ist von Lebensbildern ber Rinder Gottes, so ermangelt doch, wie schon bemerkt, auch bas Reue berfelben nicht gang= lich, wenigstens nicht einzelner Büge. Gerade bas Evangelium für unfere beutige Festfeier enthält einen überaus lieblichen Abschnitt aus dem Leben neutestamentlicher gläubiger Per= Lagt und benn biefes Evangelium fønen. jest noch einmal vernehmen. Es ift enthalten in &uc. 1, 39-56.

In diesem föstlichen Evangelio wird uns gestattet, einen Blid zu thun in bas tägliche Leben und Wesen ber erften Gläubigen bes Neuen Bundes. Namentlich wird uns darin ein leuchtendes Borbild eines rechten drift= lichen Umgangs vorgestellt. Laßt mich baber jest zu euch sprechen:

von dem lieblichen und gefegneten Um= gang, den glaubige Chriften unter einander pflegen; ich zeige euch hierbei breierlei:

- 1. worauf ihr Umgang gegründet ift,
- 2. was ihn fo lieblich macht, und
- 3. worin fein Segen besteht.

T.

Was war ber Grund, warum Maria und Elisabeth mit einander Umgang pflogen? Was war der Grund, daß Maria zu Fuß einen über hundert Meilen weiten beschwerlichen Weg

Selbft in ihrem vertrautesten Umgange mit lich", bas heißt, fo hurtig und munter gurud- feit aus Gnaben ichmedt, wenn ein Menich ter, ber uns alle Falten ihres herzens aufbedt fo großen Freuden aufnahm und fo lange her- ben ift. Jeder hat das große Geheimniß ber und und zeigt, wie fie alles ihr Anliegen vor bergte? Zwar maren fie Bermandte, aber bas Wiedergeburt durch ben heiligen Geift in fei-Gott gebracht, die Noth der Rirche und des fann der eigentliche oder alleinige Grund nicht ner Scele erfahren, benn jeder mahre Chrift Weltregimentes ihm vorgetragen, in ber eigs gewesen sein, benn Maria hatte in ihrem Na- ift ein burch bie Gnabe wiedergebornes Rind zareth noch nähere Bermandte. Gleiches Gottes. rufen, nach erlangter Bulfe und Errettung Alter und gleicher Stand fann ber Grund noch weniger gewesen sein, benn Maria war eine Jungfrau im gartesten Alter, hingegen Glifa= beth die hochbetagte Gattin des Greises Ba= darias; Maria ein armes, ungeachtetes Mägd= lein, Elisabeth die angesehene Gemahlin eines hochgeachteten Priesters. Dag außerlich so un= gleiche Personen sich aufsuchten und so innigen Umgang mit einander pflogen, muß einen gang besonderen Grund gehabt haben. Worin berfelbe bestanden habe, ift nicht schwer zu erforschen.

Sie waren erstlich beide außer allem Zweifel von herzen gläubig; fie gehörten zu ben fehr Benigen, welche bamals noch auf ben Trost Israels warteten; wie herzlich beide glaubten, feben wir unter Anderem aus bem Ausruf der Elisabeth bei dem Cintritt Maria's in ihr Saus: "D felig bift du, die du geglaubet haft!" Sierzu fam, bag auch beide gang ähnliche Gnabenerfahrungen gemacht hatten. Elifabeth, obgleich eine Greifin, trug burch Gottes Bunderwirfung ben Borläufer Christi unter ihrem Bergen, und Maria, obgleich noch ein gartes Jungfräulein, burch leberschattung bes heiligen Beiftes ben Beiland felbft. Gin und berfelbe Erzengel Gabriel hatte beides vorhergemeldet. Sie waren daher beide hochbegnadigte Rinder und Werfzeuge Gottes. So war's benn auch nicht anders möglich, als daß sie einander auch auf das allerinnigste liebten. Gleicher Glaube, gleiche Gnadenerfahrungen und gleiche gegenseitige Liebe war also der eigentliche Grund bes Umgangs, ben fie mit einander pflogen; und bas ift benn auch ber dreifache Grund alles driftlichen Umgangs.

So groß nehmlich auch sonst die Berschiebenheit ift, die auch zwischen mahren Chriften statt findet, was Alter und Geschlecht, was Stand und Beruf, mas weltliche Bildung ober auch driftliche Erfenntniß, was Gaben, Temperament und Neigungen betrifft: in Betreff bes seligmachenden Glaubens sind sie vor= erst alle einander gleich. Kein Christ hat einen befferen, gerecht= und feligmachenderen Glau= ben, als der andere. Alle Christen haben ja durch ihren Glauben diefelbe volle Bergebung ihrer Gunden, benselben gnädigen Gott und Bater im himmel, dieselbe vollfommene, vor Bott gultige Gerechtigfeit, Dieselbe gewiffe Hoffnung bes ewigen Lebens. Dazu fommt, daß auch alle mahre Christen in der Hauptsache dieselben Erfahrungen an ihrem Bergen gemacht haben. Jeder hat nehmlich erfahren, wie es einem armen Gunder zu Muthe ift, in sein Berz bekommen, worauf der Umgang über ein hohes Gebirge von Razareth in Ga- feiner Seele entstanden ist. Jeder hat erfah- feit zusammenzusein hofft, der wird ohne allen

Wie aber natürliche Geschwister, Rinder eines und deffelben irdischen Baters, einander ichon von Ratur lieben, fo fonnen auch die Chriften, als geiftliche Geschwister, als Rinder eines und beffelben himmlischen Baters, nicht anders, als daß fie fich lieben. Ja, obgleich es, leiber! zwar möglich ift, baß natürliche Geschwister selbst die in die Natur eingepflanzte Geschwisterliebe verleugnen und verlieren, ja, einander bitterfeind werden; fo ift bies boch bei geistlichen Geschwistern burch= So lange ein Mensch ein aus unmöglich. wiedergebornes Kind Gottes oder ein mahrer Christ bleibt, so lange bleibt er auch in der Liebe aller anderen Rinder Gottes, aller anberen mahren Chriften. Bei wem bie Bruder= und Schwester=Liebe aufhört, bei dem hat auch die göttliche Rindschaft aufgehört. Denn alfo bezeugt uns bas Wort Gottes: "Wer ba faget, er fei im Licht, und haffet feinen Bruder, der ift noch in Finsterniß. "Wer den Bruder nicht liebet, der bleibet im Tode. Wer ba liebet ben, ber ihn geboren hat, ber liebet auch ben, ber von ihm geboren ift."

Weil nun aber alle mahre Chriften gleichen Glauben in ihren Seelen tragen, gleiche Gnabenerfahrungen an ihrem Bergen gemacht haben und von gleicher gegenseitiger Liebe erfüllt find, fo können fie gar nicht anders, fie muffen auch mit einander Umgang pflegen. Sobalt jene Dreitausend am ersten driftlichen Pfingfifest burch Petri Predigt jum Glauben gefommen waren, heißt es von ihnen: "Sie maren täglich und ftets bei einander." Chriften führt nicht, wie die Weltfinder, Gigennut zusammen, es bringt fie vielmehr bie Sehnsucht nach Gemeinschaft, einander aufzusuchen, sich zu sehen, mit einander zu sprechen, sich gegenseitig bas berg aufzuschließen und auszuschütten, sich zusammenzuhalten und allenthalben Gemeinschaften zu bilden. Wo nur immer mahre Chriften fich treffen und einander als wahre Chriften fennen lernen, ba entbrennt alsbald in beiden eine herzliche Zuneigung; es ift ihnen in furgem, als waren fie alte Befannte; fie fühlen fich gegenfeitig von einander angezogen; fie fühlen, daß fie zusammengehören; fie werden bald inniger mit einander, als mit Bater, Mutter und Be-Schwistern, wenn biese feine Christen find, und ergößen sich in ihrer Gemeinschaft. Wer bazu feinen inneren Drang spürt, wer vielmehr am liebsten gang allein burch bie Welt wandern möchte — ber hat gewiß jenen Glauben noch nicht erlangt, jene Gnadenerfahrungen noch nicht gemacht, jene Liebe der Brüder noch nicht wenn ihm durch den heiligen Geift feine gabl- | der Chriften unter fich gegründet ift; ber ift das losen Gunden offenbar werden, und Reue und her gewiß noch ein Undrift. Wer mit ben Schreden barüber und Seufzer nach Gnade in | Chriften einft allein im himmel in alle Ewiglilaa nach hebron, der Stadt Juda, fo "endes ren, wie fuß bas Evangelium von der Selige Zweifel fcon hier ihre Gemeinschaft fuchen.

wärtigen, was diesen Umgang so lieblich macht.

Betrachten wir das Bild, welches unfer Evan= gelium von dem Zusammensein der Maria und Elisabeth entwirft, nur ein wenig genauer, so muffen wir ausrufen: Welche felige Stunden, Tage, Wochen, Monate müssen doch diese gläu-Da finden wir erstlich keine Spur von jenem Mißtrauen, ob der Besuch der jungen Maria ber betagten Elisabeth auch nicht vielleicht un= angenehm fein werde; vielmehr kommen beide einander mit dem herzlichsten Zutrauen ent= gegen; alfo, bag Maria ohne bie geringfte Beforgniß, beschwerlich zu fallen, drei Monate als Gast bei Elisabeth bleibt. Wir finden aber auch keine Spur von Ueberhebung und rückfichtslosem Benehmen. Beide wetteifern vielmehr, einander mit Chrerbietung zuvorzu= kommen. Maria, obgleich sie, als die Mutter bes Herrn felbst, höher von Gott begnadigt war, als Elisabeth, die nur Mutter seines Die= ners und Vorläufers werden follte, Maria, fage ich, grüßt nichts besto weniger bei ihrem Eintreten in das haus Elisabeth auf das ehr= erbietigste und züchtigste, und biefe, sobald fie Frucht beines Leibes. auf das Mutterrecht über das junge Mägdlein Uebereilung geschieht; die Verfündigung ift das pochen zu durfen, demuthigt fich also vielmehr her ebenso bald erfannt und abgebeten, als ver-HErrn selbst empfangen hatte, für ganz unerzählen, was der HErr Großes an ih= von Ginem eitlen Worte hören wir. Der gange Lobgesang Maria's ist and lauter Stellen aus den Propheten zusammengesett. Gottes Wort und daraus vor allem die Berheißung des Messas und die nun schon begonnene Erfüllung derselben ift alfo der eigentliche Begen= ftand aller ihrer Unterhaltungen. Wohl mögen fie auch zuweilen von irdischen Dingen mit ein= ander geredet haben, aber da hiervon nichts gemeldet wird, fo wird uns bamit angezeigt, daß diese Reden nur Nebensache waren, daß ihr Gnade betraf. Wie schnell mögen ihnen baher bie drei Monate, gleich furzen Stunden, vergangen und wie genußreich, suß und lieblich ihnen geworden fein!

So lieblich ist aber, meine Lieben, der 11m= gang, ben gläubige Chriften unter einander pflegen, immer; und fragt ihr, was ihn fo lieblich macht, so antworte ich: baffelbe, was ben Umgang jener gläubigen Frauen fo lieblich

Doch nachdem wir nun den Grund des Um- Umgange unter einander ihr Bergnügen; aber von Gottes Wort und göttlichen geistgangs der Christen mit einander kennen gelernt zur rechten wahren Freude kommt es bei ihnen lichen Dingen, und zwar vor allem, haben, so laßt uns nun 2. uns auch vergegen- nicht. Weltfinder trauen einander nicht, fund sie können einander nicht trauen. Bei allen gegenseitigen Bersicherungen von Liebe und Freundschaft ist immer auf beiden Seiten die Sorge, ob es nicht im Bergen anders stehe, als ber Mund redet. Wie ein bofer Beift drängt fich daher das Mißtrauen störend in alle Ge= fellschaften ber Weltkinder ein. Dazu kommt, bigen Seelen mit einander jugebracht haben! bag Weltfinder es nicht laffen fonnen, oft felbst unter ber Miene ber Bescheidenheit boch nur ihre eigene Chre zu suchen, andere zurück= und fich vorzudrängen, und daß fie es für ein Be= ringes achten, wenn fie auch einen andern franfen und beleidigen. Endlich aber, was ift der Gegenstand aller ihrer Unterhaltungen? Wenn auch nicht immer sündliche, boch immer nur zeitliche und eitle Dinge, die die hungernde Seele nimmer fättigen und bas unruhige Berg nimmer zum mahren Frieden und zur mahren Freude bringen fonnen.

Wie ganz anders ist es mit dem Umgang be= stellt, den wahre Christen mit einander pflegen! Sie trauen erftlich einander. Sie wiffen von sich selbst: wie ein wahrer Christ redet, so meint er es audy. Reiner fürchtet von dem andern, daß dieser sich verstelle und daß er von ihm betrogen werbe. Ift ber eine freundlich, fo weiß Maria's ansichtig wird, bricht in die großen der andere, daß diesem feine Freundlichkeit von Borte aus: "Gebenedeiet bist du unter Bergen geht. Straft ber eine den andern, so den Beibern, und gebenedeiet ift die weiß der Gestrafte, daß der andere ihn nur aus Und woher Liebe, nur aus Sorge für seine Seele straft. kommt mir das, daß die Mutter mei- Berfündigt fich ber eine in seinem Umgange nes h Errn zu mir fommt?" Elisabeth, die gegen ben andern, fo weiß biefer, daß es nicht leicht auf bie Wedanken hatte fommen fonnen, aus Bosheit, sondern aus Schwachheit und vor ihr auf bas tieffte und erklärt sich eines so geben und vergessen; ja, es geht bann aus ber hohen Besuchs, wie der Mariens war, die den etwa vorgekommenen kurzen Uneinigkeit unter Chriften immer eine besto innigere Ginigfeit werth. Und nun begannen beide einander ju und eine besto lautere Liebe hervor. Wahre Chriften fommen ferner einander auch immer nen gethan habe undim Lobe und Preife mit Ehrerbietung zuvor. Sie find fern von Gottes mit einander abzuwechseln. Richt rudfichtslosemund rohem Wesen, wenn auch ihre weltliche Bildung noch so gering ift. Keiner will sich vor dem anderen hervorthun und den andern zurudsetzen oder gar franken und belei= bigen. Ein Stich in bas Berg bes Brubers burch eigne Unvorsichtigkeit verwundet fein eig= nes Berg mehr, als das, bem er Unrecht gethan hat. Jeder mahre Christ ift vielmehr ängstlich besorgt, alles in Mienen, Geberden, Worten und handlungen zu vermeiden, was dem andern Schmerz und Betrübnig bereiten könnte. Jeder frent sich nur, wenn er den andern erfreuen tägliches Sauptgespräch nur Gottes Wort und fann. Jeder halt fich für einen größeren Gunber, als ben andern, wenn er auch äußerlich nie so tief gefallen ware, und achtet es immer für eine Ehre, wenn ihn auch nur der geringfte Christ besucht; denn er weiß, daß auch ber ge= ringste Christ den HErrn Jesum geistlich in feinem Berzen trägt, wie Maria ihn auch leib= lich im Herzen trug, und daß ihn daher in jedem Chriften immer auch Chriftus felbft besucht. Was aber endlich den Umgang der Christen vor

Bwar fcopfen auch Wellfinder aus ihrem nicht nur von irdischen Dingen, sondern auch reden, von Gottes Rirche und Reich, von bem, mas durch Gottes Gnade in ihrem Berzen vorgeht, mas ber BErr an ihrer Seele gethan hat und noch thut, von Gottes Treue gegen fie und ihrer Untreue gegen ihn, von ihren Gee= len=Erquidungen und von ihren Seelen=Nothen, furz, von Sachen, die ihrer Seelen Seligfeit betreffen, und daß sie zusammen Gott loben und preisen für alles, was er ihnen Gutes und Großes erwiesen hat.

> Wie füß und lieblich dies alles ben Umgang ber Chriften unter einander macht, ift gar nicht auszusprechen. Willft du es wiffen, so werde ein Chrift, und du wirft es erfahren und em= pfinden. Bei biefem Umgange ift ben Chriften meift nicht anders zu Muthe, als Wanderern, bie bei glühender Sonnenhiße durch eine Sandwüste gewandert find und fich endlich auf einem grunen Rasenplate an einer frischen Bafferquelle lagern, laben und erquiden fonnen. Wird ein mahrer Chrift zu einem großen prach= tigen Gaftmahl und Freudenfest unter Belt= findern eingeladen, fo ift es von feiner Seite nur ein Opfer der Liebe, das er bringt, wenn er der Einladung folgt, oder er findet doch da ungleich weniger Freude, als wenn er mit Christen bei trodnem Brod und Baffer gusam= menfigen und mit ihnen von dem reben fann, wovon seine Seele voll ift. Ja, was sage ich? Wie einft, neben bem Unschauen Gottes, die Gemeinschaft mit allen Beiligen und Auserwählten im himmel ben Chriften eine ewige Seligfeit bereiten wird, fo ist ihnen die Chriftengemeinschaft ichon bier ein Borichmad ber Seligfeit, ein mahrer himmel auf Erden.

#### III.

Doch, meine Lieben, der Umgang, den Chris ften ichon hienieden unter einander pflegen, ift nicht nur eine überaus liebliche, sondern auch eine überans gesegnete Sache. Lagt uns baber nun noch brittene ermägen, worin ber Segen desselben bestehe.

Der Segen, welcher ans bem Umgange ber Maria und Elisabeth entsprang, war offenbar ein zwiefacher, erstlich wurden fie selbst dadurch in ihrem Glauben und in allen Studen ber Gottseligkeit gefördert, und zum andern war die Frucht bavon ein Lob Gottes, bas noch heute in ber heiligen Schrift schallt und ichon Millionen zu gleichem Lobe Gottes entzündet hat und noch immer entzündet. Denn wir hören, als Maria die Elisabeth gegrüßt hatte, was gewiß in heiligen Worten voll Inbrunft geschehen mar, ba marb auch Elisabeth "be & heiligen Geiftes voll;" und als nun diese ben Gruß Mariens in Worten voll Geift und Leben erwiederte, ba loderte das Feuer Der Andacht in Maria in hellen Flammen auf und der erfte neutestamentliche Pfalm, das joge= nannte Magnificat, bas beißt, bas Lied: "Meine Seele erhebet den SErrn, und mein Weist freuet fich Gottes, meines Beilandes," floß wie ein verschloffen gemefener, aber entfesselter Strom aus der Tiefe allem auszeichnet, bas ist, baß sie mit einander

bas haus bes um feines Unglaubens willen ftumm gewordenen Prieftere Bacharias mit lautem Lobe Gottes und des Sünderheilandes. Wie reichlich gesegnet, wie gestärft im Glauben, wie gefordert in der Erfenntnig des Rath= foluffes zur Erlösung ber Menschen, wie an= gefeuert in der Liebe mögen daher diefe heiligen Frauen gewesen sein, als fie nach breimonat= lichem Umgang mit einander wieder von ein= ander schieden!

Wir dürfen aber nicht etwa benfen, solchen Segen habe wohl der Umgang zwischen fo bei= ligen Personen, als Maria und Elisabeth waren, gebracht; aber wenn wir armen, fcma= den, gebrechlichen Chriften gusammen famen, fo fonnten wir feinesweges einen ähnlichen Segen von unserem Umgange erwarten. Thörichtes Bedenken! Auch Maria und Glisabeth waren von Ratur und in fich felbst arme Gun= ber; auch fie maren, mas fie maren, allein aus Gnaden. Daber felbst Maria, die Mutter des Sohnes Gottes, in ihrem Magnificat Diesen ibren Gobn ihren "Seiland" nennt und ibn darum preift, weil "er die Riedrigfeit fei= ner Magdangesehen" habe. Es ist daher kein Zweifel, auch wenn arme schwache Christen zusammenkommen, so liegt darauf ein großer herrlicher Segen. Bedenket, als die fast gänz= lich von Chrifto abgefallenen Junger nach Christi Kreuzigung doch noch zusammenkamen und wenigstens mit einander weinten, ba trat plöplich Christus ber Erstandene mitten unter fie und brachte Frieden in ihr zerriffenes Berg; nur Thomas war von diesem Segen ausges schlossen, und warum? Weil er sich dem Umgange mit den andern Jüngern in der Noth und Schande entzogen und abgesondert hatte. Als die Jünger später mit noch mehr als hun= bert anderen Gläubigen am ersten Pfingstfeste nach Christi himmelfahrt einmüthig bei einanber waren, siche, da fam plötlich der heilige Beift über fie, erfüllte fie und machte ihre Bungen feurig, ju predigen von den großen Thaten Gottes. Und als endlich die ersten an biesem Tage bekehrten Christen nun täglich und stets bei einander maren, da, heißt es, "that der HErr hinzu täglich, die da selig wurden, gu ber Gemeine."

Es fann ja auch nicht anders fein. Christus hat die herrliche Berheißung gegeben: "Wo zween ober brei in meinem Namen versammelt find, da bin ich mitten unter ihnen." Diese Berheißung bleibt nie unerfüllt. Go oft Chriften in feinem Namen fich versammeln, ba fommt der BErr in ihre Mitte und segnet fie. Es ist mit den Christen wie mit den Rohlen. Liegen auch feurige Rohlen allein, so verlöschen sie bald; werden aber mehrere Rohlen auf ei= leicht tas Licht ihres Glaubens und das Feuer ihrer Liebe; schaaren sie sich aber fleißig zu= feine Glaubens- und Liebesäußerungen leicht ber Heiligen, sondern ist auch überschwänglich geizig und spotteten seiner." Collten sich einige

wordene wird erwedt, der Laugewordene wird treuen Dienft." Go lange die Danksagung für eifrig, ber in Irrthum Gerathene bekommt ein beine Gaben durch bas Gebet ber Urmen vor befferes Licht, der Bergagte und Muthlose fühlt fich wieder ermuthigt, der Betrübte erfreut und erquickt, ja, es wird wohl ber, welcher eben zur Welt wieder abfallen wollte, plötlich be= schämt und gezogen, daß er zur ersten Liebe jurud zu fehren fich entschließt; denn der beilige Geist ift bann ber unsichtbare Wind, ber in die versammelten Christen wie in Roblen blaft, daß das heilige Feuer alle ergreift und fie nöthigt, mit Maria endlich in ein brunfti= ges Magnificat auszubrechen.

Wohlan, ihr Lieben, so lagt uns benn nicht irre werden an ber Herrlichfeit und an bem Segen des Umgangs mit Christen. Lagt une, ba wir jest noch diese große Gnade genießen fönnen, sie auch getreulich gebrauchen. Be= denket, so lange man mitten in der Gemein= schaft der Christen lebt, so weiß man gar nicht, wie viel man dieser Gemeinschaft zu danken hat und wie man ohne dieselbe vielleicht längst Christum verlaffen hatte und ber Welt wieder zur Beute geworden mare. Es ift ja freilich mahr, eine je gesegnetere Sache ber Umgang mit Christen ist, desto mehr ift Satan demfelben feind und er bietet alles auf, biefen Segen und zwar durch unfer eigenes bofes Fleisch und Blut zu hindern. Aber laßt uns boch dem Satan nicht den Sieg gönnen, sondern um fo vorsichtiger sein, wenn wir zusammenkommen, daß wir in ICsu Namen zusammenkommen und als Christen mit einander umgehen, wie Maria und Elisabeth. Lagt uns nicht über andere flagen, daß sie die Gemeinschaft verderben und ungesegnet machen, lagt und nur selbst rechte Gemeinschaft pflegen, so werden wir auch alle= zeit reichen Segen bavon haben und felbst rei= chen Segen spenden, bis wir endlich bahin fommen, wo wir mit allen Christen beisammen fein sollen in vollkommener Seligkeit von Ewig= feit zu Emigfeit. Das helfe uns der barmher= zige Gott um JEju Christi willen. Amen.

.(Gingefandt.)

Thörichte Entschuldigungen derer, die nicht gern und reichlich von ihrer Sabe mittheilen.

(Aus bem alten Rirchenlehrer Coprian überfest.)

1. Du befürchtest, wenn du reichlich giebft, bu möchteft bein Bermögen erfchöpfen und vielleicht in Armuth gerathen.

Sei ohne Sorge, fann bas erschöpft werben, mas für Christum verwendet wird? Höre mas die Schrift fagt. Sprüche Sal. 28, 27.: "Wer bem Urmen giebt, dem wirdes nicht mannen haufen gelegt und es glubt auch nur Gine, geln; wer aber feine Augen abmendet, ber fo werden bei dem geringsten Beben bes Bin- wird fehr verderben." Bie follte bem auch etbes bald alle in Gluth gefest. Go auch bie mas mangeln, welchem ber hErr Gutes beschert. Chriften. Bleiben fie allein, fo erlischt nur zu Spruche Sal. 19, 17 .: "Wer fich bes Urmen erbarmt, der leihet bem SErrn; ber wird ihm wieder Gutes vergelten." Und ber sammen und ist auch nur Ein Christ mit bren- Apostel sagt 2 Cor. 9, 12.: "Die Handreichung nendem herzen unter ihnen, fo werden durch diefer Steuer erfüllt nicht allein den Mangel nas Alles hörten die Pharifaer auch, die waren

ihres Herzens über ihre Lippen und erfüllte auch die anderen mit entzündet; der Sicherge- barin, daß viele Gott danken für diesen unsern Gott kommt, brauchst du nicht zu zagen, Gottes gnädige Wiebervergeltung harret beiner. - Den Furchtsamen gilt das warnende Wort des hErrn Matth. 6, 31.: "Ihr follt nicht forgen und sagen: Was werden wir effen? Was werden wir trinfen? Momit werden wir uns fleiden? Rach foldem Allen trachten die Beiden. Denn euer himmlischer Bater weiß, daß ihr des Alles bedurft. Trachtet amersten nach dem Reiche Gottes und nach feiner Berechtigfeit; fo wirb euch solches Alles zufallen." Alles, fagt er, wird benen gufallen, welche am erften nach dem Reiche Gottes trachten, Und bu fürchtest bein Gut möchte abnehmen, wenn bu reichlich um Jesu Willen fpendeft? Du Unglücklicher weißt du denn nicht, daß mahrend du fürchteft, bein Bermögen möchte abnehmen, bein eigenes Seelen-Leben und Seil abnimmt? Und mahrend bu ängstlich barauf bedacht bift, daß beine Sabe nicht beschädigt werde, bu gang aus der Acht läßt, daß du felbit Schaden leideft? Du fürchteft, bein Bermögen mochte zu Grunde geben, und gehst aus Besorgniß für bein Bermögen selbst zu Grunde. "Denn die da reich werden wollen, die fallen in Berfuchung und Stricke, und viele thorichte und schädliche Lufte, welche versenken die Menschen ins Berderben und Berdammnig. Denn Geiz ift eine Murzel alles Uebels, welches hat etliche gelüftet, und find vom Glauben irre gegangen, und machen ihnen felbft viele Schmerzen."

Du beforgst burch reichliches Beben felbst Mangel zu leiden? Mann geschah es, daß dem Gerechten der Unterhalt mangelte, da geschrieben steht Spr. Sal. 10, 3.: "Der hErr läßt die Seele des Gerechten nicht hunger leiden; er fturgt aber die gottlofen Schinder!" Elias wird in der Theurung durch Raben gespeist. Das Bolf ber Juden 40 Jahre lang in ber Bufte mit Manna erhalten, und du fürchtest, es möchte bir, wenn du Gutes thuft, an Nahrung fehlen? Bore, wie dich der herr tadelt Matth. 6, 26 .: "Sehet die Bogel unter dem himmel an; fie faen nicht, fie ernten nicht, fie fammeln nicht in bie Scheunen, und euer himmlischer Bater nahret fie boch. Seid ihr benn nicht viel mehr, benn fie ?" Den Bogeln und Sperlingen, die feinen Sinn haben für bas Bottliche, fehlt es meder an Trank noch an Speise, und bu glaubst, daß es einem Chriften, einem Rinde Gottes, einem treuen Diener Chrifti, daß es dem, welcher feinem HErrn theuer ist, an Etwas fehlen werde? Meinest du vielleicht, daß wer Christum speist, selbst von Christo nicht gespeist werde, oder daß es denen am Irdischen fehlen werde, welchen Himmlisches und Göttliches verliehen ift? Woher dieser Unglaube! diese gottlosen frevelhaften Bedanken. Du bift fein Chrift, sondern ein Pharifaer. Denn als ber herr im Evangelio vom Almosengeben sprach und und ben trenen Rath ertheilte, daß wir und Freunde machen follten mit bem Mammon, fest die Schrift hingu: finden, die ihren verschloffenen Dhren und verblendeten Bergen dem Lichte heilsamer Ermahnung feinen Eingang verstatten, fo muß une bas freilich tief betrüben, aber mundern fann es uns ja nicht, wenn fie die Diener Gottes nicht hören wollen, sondern ihrer spotten, da wir ja feben, bag von folden Leuten felbst ber DErr nicht geachtet wird. Aber strafen muß ich bich, und ich fage bir, fürchteft bu, bag bu burche Geben um Jefu Willen verarmen möchteft, fo ift aus beinem fleischlichen Herzen das Licht der Wahrheit gewichen, und die dide und tiefe Racht bes Beiges hat dich umfangen. Du bift ein Gefangener und Sclave beines Geldes, bu bift mit Retten und Banden ber habsucht gefesselt. Du marest frei durch Jesum Christum und jest halten bich wieder Stricke gefangen.

Du willst bein Gut mehren, damit bir bes Lebens Last leichter werde, und beschwerst dein Herz, daß es in tödliche Thorheit verfinft? du erinnerst bich nicht an bas, mas Gott jenem Reichen erwiedert hat, da er fich in vergeblicher Freude mit feinem reichen Erwerbe bruftete: "Du Thor, biese Nacht wird man beine Scele von bir fordern." - Warum trachtest bu nach Reichthum, ba bu ja, je reicher bu in dieser Weise vor der Welt wirft, desto armer vor Gott baftehft? Theile beine Ginfunfte mit dem hErrn beinem Gott, theile beinen Ertrag mit Chrifto, mache Chriftum zum Mitgenoffen beiner irbifchen Guter, ber bich ja fo gern jum Miterben feines himmelreiche machen will.

Und nun betrachte noch jene Witme, bie bei ihrer Roth und druckenden Armuth, zwei Beller, ihre gange Sabe in den Gottesfasten legte. ber herr bas fah, und ihr Berf nicht nach bem Bermogen, fondern nach ber Gefinnung prufte und beurtheilte, sprach er, Luc. 21, 3 .: "wahrlich ich sage euch : diese arme Witme hat mehr benn sie alle eingelegt. Denn diese alle haben aus ihrem Ueberfluß eingelegt zu bem Opfer Gottes, fie aber hat von ihrer Armuth alle ihre Nahrung, die fie hatte, eingelegt." D gluckliches Weib, welches schon vor dem Tage des Gerichts burch die Stimme des Richtere folches Lob emfing. Schämen mogen fich die Reichen und alle, die mehr haben ale bie Witme, ihrer Gorge, ihrer Unfruchtbarkeit und Unseligkeit. Gine Witme und zwar eine arme Witme wird wohlthätig erfunden. Die giebt, welche hatte empfangen follen. Welche Strafe wird benn nun bich treffen, ber du ungern und färglich giebst, da nach diesem Muster selbst Witmen wohlthätig fein sollen, die auch nur zwei Scherflein ihre gange Sabe nennen. –

2. Du entschuldigst bich ferner bamit, du könnest nicht viel geben, weil du für deine Kinder Gorge tragen müßteft.

Du haft aber junachft, wenn bu giebft an Christum ju benten, benn ber ift ber Empfänger beiner Gaben, wie er felbst bezeugt Matth. 25, 40.: "Wahrlich ich sage euch: Was ihr gethan habt einem unter diefen meinen geringsten Brubern, das habt ihr mir gethan." Und nun

Wer Bater oder Mutter mehr liebt benn mich, ber ist mein nicht werth, und wer Sohn oder Tochter mehr liebt benn mich, ber ist mein nicht Gleiches steht auch im 5. Buch Mosis 33, 9 .: "Wer zu seinem Bater und zu feiner Mutter fpricht: Ich febe ihn nicht; und zu feinem Bruder : ich kenne ihn nicht; und zu feinem Cohne: Ich weiß nicht; die halten deine Rebe und bewahren beinen Bund." Denn wenn wir Gott von gangem Bergen lieben, fo follen wir weder Eltern noch Kinder Gott vorziehen. Co machte es jene Witwe im 3. Buche ber Ronige, da bei der Durre und hungerenoth Alles aufgezehrt mar, und fie von dem menigen Mehl und Del, welches noch übrig geblieben, Brod unter ber Afche gebacken hatte, um bann, wenn sie zum letten Male gegessen, mit ihren Kindern ju fterben, und nun gerade Glias fam und bat, sie möchte ihm zuerst zu effen geben, und das Ueberbleibende dann mit ihren Kindern verzehren. Und das Beib trug fein Bedenken ihm zu willfahren, die Mutter jog ihre hungernden Rinder nicht bem Elias vor. Go geschah vor Gottes Angesicht, mas Gott wohlgefällig mar; willig und gern murbe gereicht, mas verlangt murbe und nicht etwa nur vom Ueberfluffe ein Theil, fondern vom Menigen das Bange. Mahrend die Kinder Noth leiden, wird der Andere zuerft gespeift und bei Mangel und Sunger eber an die Barmherzigkeit als an die Speife gebacht. Glias, bas Borbild Chrifti an fich tragend und zeigend, baß biefer Jedem nach feiner Barmherzigkeit wiedervergelte, antwortete : "fo fpricht der hErr: das Mehl im Cad foll nicht verzehrt werden, und bem Delfruge foll nichts mangeln, bis auf ben Tag, da der herr regnen laffen wird auf Erden." Und diefer göttlichen Berheißung gemäß murbe ber Witme Alles, mas fie gegeben, vervielfältigt und reichlich vermehrt. Go entzog die Mutter ben Rindern nicht, mas fie dem Glias gab, fondern durch ihre Barmherzigkeit half fie der Kinder Noth ab. Wie schwer versündigen fich daher diejenigen an Gott und an ihren eige nen Rindern, welche fich und ihre Rinder Chrifto vorziehend, ihren Reichthum bemahren und bie Fülle ihres Bermögens nicht mit ber Armuth Christi theilen.

Wenn du nun beine Rinder mahrhaft liebst, wenn bu ihnen die rechte Fulle väterlicher Gorgfalt zu Theil werden laffen willst, so fei felbit reich an Barmherzigfeit. Du weißt ja, daß du, ber du zeitlich und schwach bift, beinen Rindern nicht ein rechter Bater fein fanuft, sondern baß nur der Bater unferes hErrn Jesu Christi der rechte Bater ist über alles, mas da Rinder heißt im himmel und auf Erden. Ihm übergieb daher beine Sabe, die du deinen Rindern bemahrst; Er fei beinen Rindern Bormund, Er Pflegevater, Er gegen alle Verführungen und Unbilden ber Belt ihr Schüter. Das Bermögen, bas man Gott vertraut, raubt weder ein Dieb, noch verzehrt es das Feuer, noch geht es durch Staatsrevolutionen verloren. Sicher wird die Erbschaft angelegt, welche burch Gottes Schut bewahrt wird. Das heißt für die Bufunft ber

biefes Schlages auch jest in unfern Gemeinden | vorziehen, weil er felbst lehrt, Matth. 10, 37.: | mit vaterlicher Liebe Bortehrungen treffen. Denn die Schrift bezeugt Pf. 37: "Ich bin jung gewesen, und alt geworden, und habe noch nie gesehen den Gerechten verlassen, oder feinen Samen nach Brod gehen. Er ift allezeit barmherzig, und leihet gerne, und fein Same wird gesegnet sein." Und wiederum Gpr. Gal. 20, 7.: "Gin Gerechter, ber in seiner Frömmigfeit mandelt, deg Rindern wird es wohl gehen nach ihm." Ein pflichtvergeffener und verratherischer Bater bift bu demnach, wenn du nicht für deine Kinder treulich Rath schaffit, wenn du nicht mit gewissenhafter und mahrer Baterliebe für ihre Erhaltung forgit, indem du mehr nach irdischem als himmlischem Bermogen für fie trachteft, du deine Rinder mehr bem Teufel, dem Fürsten des Mammons als Chrifto zu empfehlen suchft, - und durch bein ganges weltliches Dichten und Trachten beinen Rindern Mergerniß giebst und sie lehrst bas Bermögen mehr als Christum zu lieben. - Gei vielmehr beinen Rindern ein folcher Bater, wie Tobias war, gieb ihnen nügliche und heilsame Lehren, wie fie jener feinem Gohne gab, befiehl beinen Rindern, mas auch jener feinem Sohne befahl: "Dein Leben lang habe Gott vor Augen und im Bergen; und hute bich, bag bu in feine Sünde willigest, noch thust wider Gottes Gebot. Bon beinen Gutern hilf ben Armen, und wende bich nicht von den Armen, fo wird bich Gott wieder gnädig ansehen. Wo du fannst, ba hilf ben Dürftigen. Haft du viel, so gieb reichlich; haft du wenig, fo gieb doch das Wenige mit treuem Bergen!"

Chprianus.

(Eingefandt.)

Büge ans ber Reformationsgeschichte Rorddentschlands.

5. Die Bergoge Philipp, Ernft und Wolfgang von Brubenhagen.

(Shluß.) Jenes Bluturtheil murbe nicht vollstreckt und auch Bergog Ernst erhielt burch Auswechselung gegen den oben genannten Markgrafen von Brandenburg seine Freiheit wieder. Er begab sich nun in fein Land guruck, beffen Regierung er bald darauf nach dem Tode des Baters antrat. Sein ganges Sinnen war auf die feste Begrundung ber von feinem Bater eingeführten Reformation gerichtet. Zwar nahm er, wie viele evangelische Reichsfürsten, eine Bestallung als Kriegeoberfter vom Rönig Philipp II. von Spanien gegen bas fatholische Frankreich an, stritt auch selbst in diefem Rriege, aber als Spanien Miene machte, gegen die evangelischen Riederlande Gewalt zu gebrauchen, fandte er fofort die Bestallung gurud. "Wenn, fagte er einft, ber Ronig von Siepanien zu mir fprache : Erneft, du follt mir bienen ohne alle Beding und Ausnahme und nichts für dich behalten, so wollt ich ihm antworten: Rein lieber König, fo begehre ich auch nicht euer Diener ju fein, benn meine Geligkeit, Ehre und Glimpf ist mir tausendmal lieber benn zehntaudarfft du doch deine Rinder dem hErrn nicht Rinder forgen, das heißt für die kunftigen Erben fend Welten. Ich bin bei Gottes Wort auferzolange ich lebe." Als der Gesandte des Königs von Spanien auf dem Schlosse in Herzberg, wo Ernst gewöhnlich Sof hielt, weilte, um ihm die obengebachte Bestallung zu bringen, ging er an einem Sonntage auch in die Schloßcapelle. Alls aber wie gewöhnlich das Lied : "Erhalt uns hErr bei beinem Wort, und fteu'r bes Papfts und Zürfen Mord" angestimmt murde, verdroß es ihn und er begehrte von bem Bergoge die Abbeftellung dieses Liedes. Da antwortete ber Herzog: "Mein Prediger ift nicht berufen, daß ich ihm fagen mußte, mas in der Rirche zu lehren und ju fingen ift, fondern daß er auf Gottes Befehl und an unfere hErrn Chrifti Statt mir und ben Meinigen predigen und lehren foll, mas zur emigen Geligfeit verhilft. Gefällt euch bas nicht, so mögt ihr aus der Kirche fortbleiben." Das war eine kühne Entgegnung an den Abgefandten bes mächtigen Rönigs von Spanien von bem kleinen Herzoge von Grubenhagen. Aber sie kam aus einem Bergen, welches voll Glauben und barum aufrichtig vor Gott und ben Menfehen war. In diesem Glauben zeigte er sich überall, und wenn er fagte, es follten "in feinem armen Ländlein die Unterthanen Nahrung und Friede haben und im Besite reiner driftlicher Lehre bleiben," fo fette er Alles daran, um das auch ju erreichen. Begen alle Unterthanen freundlich, hart nur ba, wo er hoffahrt antraf, überall felbst nach bem Stande ber Dinge im Lante febend, leuchtete er auch in der driftlichen Saltung seines Saufes seinen Untergebenen vor-Ronnte er wegen Rrantheit nicht felbst zur Rirche fommen, fo mußte vor ihm und bem Schloggefinde der Pfarrer in seinem Gemache die Predigt halten, die er benn nachher feinen Dienern gu wiederholen und mit Beispielen zu belegen pflegte. Wehe bem Reiter ober Rucht, bem ein Fluch ober fonft ein migbräuchliches Unführen bes Ramens Gottes entfuhr! er war bor bem Borne und der Strafe des Herzoge nicht ficher, mochte er vornehmer ober geringer Geburt fein. Co regierte er 16 Jahre sein kleines Land, angesehen unter ben Fürsten, geliebt von feinen Unterthanen, da spurte er, obwohl noch im rustigen Mannesalter stehend, gegen Ende bes Minters 1567 eine Abnahme seiner Kräfte. Da bestellte er fein haus, that feine Beichte vor feinem Beichtvater, empfing bas Sacrament, redete mit Freudigkeit von dem Eingehen in die Freude des Herrn Christi, und als am Grundonnerstage feine Gemahlin und Tochter mit den Frauen des hofes zu dem Tische des hErrn gingen, ließ er eine Deffnung vor feinem Gemache in die Rapelle machen, um den Altar sehen zu können. Go starb er an seinem Geburtstage, den 2. April 1567 und ihm folgte, da er feine Gohne hinterließ, sein Bruder Wolfgang in der Regierung. früher gleich Herzog Ernst im Kriegsleben wohl versucht. Er war im Lager der Schmalcaldischen mit gewesen, hatte bann ben Rurfürst Morit auf seinem Buge gegen Raiser Rarl V., ber in Folge bavon ben Paffauer Bertrag ju Gunften der Evangelischen schließen mußte, begleitet, und mar später noch gegen den Erbfeind der

gierung verlief friedlich und ftille. Richts lag ihm mehr am Bergen als zu verhüten, daß das Evangelium durch papistische Umtriebe oder Sectirerei verfälscht werbe. Deshalb ließ er eine Rirchenordnung anfertigen und verordnete, daß alljährlich die Pfarrer seines Landes zu einer Synode zusammentreten follten, um Lehre und Dienst fo wie alle Angelegenheiten ber Rirche brüderlich zu berathen. Predigern, welche ihres Glaubens megen von fatholischen Lanbesherren aus dem Umte gejagt maren, gab er gern und reichlich; armen Studenten und Schülern reichte er bie nöthigen Unterftützungen um ihr Studium gu treiben; für Bau und Befferung von Rirchen in feinem Lande mußte er ftete die Mittel gu beschaffen. Jedes frevelhafte, unzüchtige oder gotteslästerliche Wort au seinem Hofe war mit harter Geldstrafe, die den Urmen ju gute fam, und mit Berweisung vom Hofe belegt. Soffahrt und ausländische Moden konnte er nicht leiden. "Ich mar," pflegte er zu fagen, "auch am Sofe, ba man munderliche Muster trug, aber ich blieb bei meiner alten beutschen Tracht," Seine Erholung und Freude gab ihm die Musik. Die Lehrer der Schule in Bergberg murben am Sofe gespeifet, erhielten auch, nebst ben Schülern, vom Sofe bas Nothwendige an Rleibung und Buchern; bafür mußten fie mit letteren in ber Schlogcapelle geiftliche Befange aufführen, fo daß Fremde und Ginheimische fich an ber fürstlichen "Cantorei" ergoben fonnten, wie benn auch ber Bergog felbst "fehr fünstlich und lieblich auf dem Instrumente (b. h. ber Orgel) schlagen" fonnte. Co regierte Herzog Wolfgang 28 Jahre hindurch in ber Furcht Gottes sein fleines Land und vererbte gs, als er 1595 finderlos gestorben mar, seinem Bruder Philipp II., ber aber nur ein Jahr regierte, und mit bem 1596 bas alte Haus ber Herzoge von Grubenhagen ausstarb. Aber ihr Bedächtniß ift noch nicht erloschen im gande.

Nothwendigkeit und Neuten des Bibellesens für jedermann.

Daß die römische Rirche feinesweges die alte mahre, sondern eine neue ift, fieht man unter Underem darans recht deutlich, daß die alte Kirche alle Laien die Bibel in ihrer Mutterfprache fleißig zu lesen ermahnte, mahrend die römische bavon abmahnt und bavor ale vor einer gefährlichen Sache die Laien marnt, ja bas Bibellesen geradezu ihnen verbietet.

Wie die alte Kirche dazu ermahnt habe, davon ist der berühmte Kirchenlehrer Chry fost om us (gestorben 407) ein schones Beispiel. Er fagt in einer Predigt von Lagarus:

"Deswegen pflege ich euch viele Tage vorher ben Inhalt meiner zufünftigen Predigten anguzeigen, damit ihr in ber Zwischenzeit die Bibel nehmet, die ganze Pericope auf einmal übersehet, und mann ihr miffet, mas fchon abgehandelt, und was noch abzuhandeln übrig ift, euren Berstand besto besser vorbereitet, bas, mas noch gesagt werden wird, zu hören. Und ich ermahne

gen, dabei will ich mit Gottes Hulfe bleiben, so | die Franzosen zu Felde gezogen. Aber seine Re- ermahnen, daß ihr nicht allein hier (in der Kirche) aufmerksam sein sollt auf bas, mas gesagt wird; fondern daß ihr auch in euren Saufern euch beständig mit Lesung der heil. Schrift beschäftigen follt. Gben dieg habe ich nie unterlaffen, benen einzuschärfen, welche mich in meinem Saufe befucht haben. Und es foll mir niemand jene recht abgeschmackte und fehr verwerfliche Entschuldigungen entgegen halten: 3ch bin mit Gerichtshändeln überhäuft; ich habe öffentliche Geschäfte zu besagen; ich treibe ein handwert; ich habe Frau und Kinder zu ernähren; ich muß Aufsicht auf mein Gesinde haben; ich bin ein Weltlicher; mein Geschäfte ift es nicht, in ber Schrift zu lefen ; fondern bas gehört für Leute, welche der Welt entfagt haben, welche sich auf ben Spigen ber Berge aufhalten, und ein folches Leben beständig führen. Was fagst bu, mein Freund? defmegen foll es bein Geschäfte nicht fein, die heil. Schrift zu lesen, weil dich ungahlbare Sorgen zerstreuen? Gerade beswegen ift es mehr bein Beruf als jener.

Bir werden wie auf der hohen See umhergetrieben; wir werden, auch wider unfern Willen, in vielen Gunden verwickelt, und find alfo unausgesett bes anhaltenden Troftes ber heil. Schrift benöthigt. — Siehest du nicht, daß diejenige, welche in Erz, Gold ober Gilber arbeiten, und überhaupt alle, die ein handwerk treiben, ihr handwerfszeug immer in vollständiger Bereitschaft halten! - und so muffen auch wir gefinnt fein: bann mas jenen ber Sammer, ber Ambos, die Zange ift; das find une die Bucher ber Apostel und Propheten, und bie gange von Gott eingegebene, nugliche Schrift: bas find bie Werkzeuge unferer Runft. - D fo lagt une nicht faumfelig fein, une die Bibel anzuschaffen, bamit wir feine tödtliche Bunde befommen. Lagt uns bas Gold nicht vergraben, fondern uns einen Schat geiftlicher Bucher fammlen. 3mar bas Beld, je mehr es junimmt, besto gefährlicher wird es für seine Besiger: haben wir uns aber die Bibel beigelegt, so bringt und ihr Besit vielen Nuten.

D ihr Liebsten! lagt une boch unfer Seil nicht verfäumen. Dies alles ift geschrieben um unsertwillen, ju unserer Befferung, auf welche das Ende der Welt kommen ift. Die heil. Schrift lefen, ift eine ftarte Bruftwehr gegen die Gunde; aber Unwissenheit der Schrift ift ein gefährlicher steiler Abhang, der in tiefen Abgrund stürzt. Man hat schon vieles an seinem Seil verloren, mann man nichts von den göttlichen Befegen weiß: dardurch find die Repereien entstanden, verderbte Sitten eingeführt, und alles venvirrt worden. Denn es ist nicht möglich; es ist nicht möglich, fage ich, daß berjenige, ber fleißig und aufmerksam in ber Schrift lieft, sie ohne Ruten aus der Sand legen follte."

Kerner Schreibt Gregor ber Große (geftorben 604), ben die Römischen selbst als einen ber heiligsten Pabste verehren, an einen Urgt Namens Theodorus:

"Was ift die heil. Schrift anders, als ein Brief des allmächtigen Gottes an feine Geschüpfe? Und in der That, mann Gure Berrlichkeit in Christenheit, die Türken, und zulett noch gegen euch immer, und werde nicht aufhören, euch zu einem andern Amt stunde, und empfienge ein

nicht nachlaffen, nicht ruhen, fich teinen Schlaf große Schatz lutherscher Bolteschriften in großer in die Augen kommen laffen, bis fie miffe, mas dieser irdische Kaiser geschrieben habe. Nun ber Raifer bes Simmels, ber Berr über Menschen und Engel, hat bir feine Briefe jugeben laffen, woraus bu lernen follft, bein Leben recht anzustellen. Und body, mein werthefter Cohn! verfaumft bu, diese Briefe fleißig ju lefen. Stubire fie berhalben, und betrachte täglich bie Worte beines Schöpfers. Lerne das Herz Gottes aus den Worten Gottes fennen, damit bu immer inbrunftiger nach ben emigen Gutern verlangeft, und in beiner Seele immer großere Begierbe nach himmlischen Freuden sich entzünde."

hiermit vergleiche man nun bas Urtheil bes gelehrten Cardinals Hosius. Derselbe schreibt: "Den Laien bas Lefen ber Schrift zulaffen, ift, bas heiligthum den hunden geben und die Perlen vor die Gaue werfen."\*)

# Luthers Wolksbibliothek.

an die Bereinsglieder verfendet, mit Ausnahme berjenigen, welche bas Buch burch die Post bekommen, aber bisher versäumt haben, das Postgelb einzusenden. Rach den bedeutenden Berluften, die unfer Geschäftsführer durch ausgelegtes Postgeld, welches ihm nie erstattet worden ift, erlitten hat, ifte ihm nicht zu verargen, wenn er neue Berlufte nicht riefiren will. Wir ersuchen alle, die dieses angeht, unverzüglich bas Poftgelb, 10 Cente für ein Stud einzusenden.

Mit tiefem Bedauern muffen wir melden, daß bie politischen Wirren auch auf unsern Berein sehr hemmend eingewirkt haben. Während in ben früheren Jahren über 4000 Theilnehmer waren, haben sich bis heute nicht mehr als 1100 gemeldet. Es wurde uns bei der geringen Unterftutung gang unmöglich gewesen sein, biefen 5. Band zu publiciren, wenn nicht herr Buchbrucker Wiebusch sich erboten hätte, ihn auf eignes Rififo gu feten und zu brucken, ohne ber Publicationscommittee irgend welche gefetliche Berbindlichkeit aufzulegen. Wir haben das Unerbieten angenommen, indem wir une ber Soffnung hingeben, es werde in der zweiten Salfte des Jahres noch so viel eingehen, als nöthig ist, um die Roften zu beden. Bielleicht haben bisher viele unfrer alten Bereinsglieder angestanden, Belder einzusenden, aus Furcht, fie möchten in Diefen friegerischen Zeiten nicht anher gelangen, Wir fonnen die beruhigende Berficherung geben, daß der Postverkehr mit St. Louis noch nie ist gestört worden und daß noch fein Berlorengeben von Beldern ju unfrer Renntniß gefommen ift. Collte es nicht möglich fein, die Bahl ber Bereinsglieder ber ber vorigen Jahre gleich ju machen? Wir zweifeln nicht baran, wenn nur jeder Lutheraner es als seine Aufgabe erkennen murbe, diefes nugliche, einen unübersehbaren Segen für Gegenwart und Zukunft versprechende

Maffe unter bas deutsch lutherische Bolf Umerifas ausgestreuet wird, auch in seinem Theile mit einem halben Dollar zu unterftugen.

Unmelbungen und Gelber für ben Lutherverein werden gwar bis Ende biefes Jahres angenommen ; je frühzeitiger fie aber eingehen, besto eher konnen wir zur Publicirung bes 6. Bandes schreiten.

Der 5. Band enthält zwei Schriften : 1. Die Schrift von der Winkelmesse und Pfaffenweihe, eines ber ftarfften Zeugniffe bes Reformators gegen bas Papstthum, und 2. Die Antwort auf die Frage: Db Kriegsleute auch in seligem Stande fein konnen. Lettere Schrift follte infonderheit in gegenwärtiger Rriegszeit von jedem Christen gelefen werben, um fein Gewiffen über verschiedene wichtige Fragen zu unterrichten. Die Auswahl für den 6. Band ift noch nicht getrof-In jedem Kalle soll die Antwort Luthers auf die Frage: Db man vor bem Sterben fliehen möge? nicht fehlen.

Alle Zufendungen von Briefen und Gelbern Der 5. Band von Luthers Bolksbibliothek ist in Sachen des Luthervereins find zu machen an A. Heinicke, care of Messrs. Heinicke & Estel, 26 Main Str., St. Louis, Mo.

Die Publications-Committee.

Die fünf ersten Bande von Luthers Bolksbibliothek find fortmährend zu haben bei L. Volkening, 54 Franklin Ave., St. Louis, Mo., in Dugend für 3 Dollars, einzeln für 35 Cents nebst 10 Cents, wenn durch Post zu versenden.

Wie sich einer mit dem Türkenglauben herausreden wollte.

Als einst ein Dieb vor ben Richter gebracht wurde, wollte jener sich damit entschuldigen, daß er bazu bestimmt gewesen sei, zu stehlen; ber Richter aber antwortete ihm : Bist bu bazu bestimmt gewesen, zu stehlen, so bist bu nun auch bagu bestimmt, gehängt zu werden. (Der Dieb sagte lateinisch : "Fato furatus sum," ber Richter antwortete lateinisch : "Fato suspenderis.")

#### Der rechte Lebenslauf.

Als der Pastor primarius zu Lauban M. Sal. Hausborf im Jahre 1684 auf seinem Sterbebette lag, fragte man ihn, wo sein Lebenslauf, ben er einige Zeit vorher, wie man mußte, felbst aufgefett hatte, ju finden fei. Er antwortete : "In dem gekreuzigten Jesus." Gal. 2, 20.

#### Schöne Ceremonie.

Dietmann erzählt in seinem Buch von ber "Priesterschaft im Churfürstenthum Sachsen," daß in einigen Parochien der Diocese Großenhann folgende Sitte noch bis 1747 herrschte: Wenn ber fogenannte große Glaube von Luther "Wir gläuben all an Ginen Gott" gefungen murbe und die Worte famen : "Ift ein mahrer Mensch geboren burch ben heil'gen Beift

Schreiben von dem irdischen Raiser; fie murde Institut bes Luthervereins, burch welchen ber im Glauben," ba ftanden alle in ber Rirche figenden Personen auf, bis diese Zeilen, die bas fündlich große gottselige Geheimniß enthalten : Bott ist geoffenbaret im fleisch! abgesungen

# Segen guter Kinderzucht.

Rinder, bie find ein Gottesgab, Darum gut Achtung auf fie bab, Und zeuch fie auf in Gottesfurcht; Ein fromm Rind befto eber geborcht, Wenn bein Saus ift gleich einem Tempel, Beziert mit einem guten Exempel. Sobald Eltern gotteefürchtig fein, Die ziehn auch fromme Rinberlein. Man fpricht, gleichwie bie Alten fungen, Go gwitschern auch bernach bie Jungen. (Mus Ric. Berman's Saueregeln.)

#### Ordination.

Nachdem herr Cand. thecl. Christian Friedrich Reller, ber feine theol. Ausbildung auf bem Ceminar ju Fort-Wanne, Ind. genoffen und bas vorschriftsmäßige Eramen wohl bestanden hat, eine ordentliche Berufung von ber St. Johannes-Gemeinde in Town of Rockland, Manitowoc Co. und ben zugehörigen Filialen erhalten und dieselbe angenommen hatte, ift derfelbe von bem Unterzeichneten, im Auftrage bes Ehrm. Prafibiums nordl. Diftrifts, unter ber Affifteng des Hrn. Paft. A. D. Stecher am Mittwoch nach bem 3. Sonntag p. Trin. an Ort und Stelle feierlich ordinirt und in fein neues Amt eingeführt morben. Der Erghirte, unfer Derr Jefus Chriftus, fete ihn zu vielem Gegen.

Addresse: Rev. C. F. KELLER, Paquette P. O.

Manitowoc Co., Wis. 3. R. Bener.

# Quittung und Dank.

Für die Californische Mission erhalten : von Paft. J. L. Daib in Fairfield Co., D., \$2,00. C. F. B. Balther.

Für das Profeminar in Deutschland erhielt burch P. E. Bufemann in Lanedrille von ber St. Johanned-Gemeinte \$7,00 - auf ber Rindtaufe bes P. Blant gesammelt \$2.25 - auf ber Rinbtaufe bes 3. Reinhard 50c .- von Rautenbufch bei ber Sauscommunion feiner franken Tochter \$1,00-von der franken Tochter felbft 25c .burch P. Fr. Befel theils von ihm felbft, theils von P. B. und C. S. von Port Hubson \$5,00.

C. F. D. Balther.

Bur 5. Walter vom Jünglingeverein zu Beft-Cleveland \$3; vom Jungfr.-Ber. ebenbafelbft \$3 · · · \$ 6,00 Bernhard Kungel vom Junglingsverein ber ev .luth. St. Pauls-Gem. gu Reu-Melle, St. Charles Co., Mo. ein Paar Schuhe z. Werth v.

2B. Matuichta von Brn. Paft. Töhlinger, New Jorf \$5,00; burch benfelben von einer Confirmanbin 50c. ; von Frau El. Damm \$3,00 ; von Frau Bickel \$1,00 .....

R. Biebermann vom Frauenverein zu Rofville \$2, auf ber Rindtaufe bes Brn. A. Grabmann Chr. Schult und Bm. Kähler von Brn. Chrift.

Rofe \$2,00, von Brn. Carl Rofe \$1,00 ..... Rubolph Lischer von Brn. Gottl. Thime in Fort

3.00

Wayne einen Sommerrod, Sofe und Sut.

<sup>\*) &</sup>quot;Laicis lectionem scripturae permittere, est, sanctum canibus dare et margaritas ante porcos projicere." De expresso Verbo Dei. T. I. p. 640.

	Seyfer 20c., Püriner, S. Lohmann, Menzel,	c. Zur Synodal - Missions - Casse:
Gingegangen	hartmann, Mohaupt, Brofe, E. Stamm,	Bom Dreieinigfeits-Difir. in St. Louis, Mo 3
1. In die Synodal-Casse nördl. Districts:	Lud, Priefel, und N. N. à 25c., Schwanin-	Pfingftfestcollecte ber Gem. bes Grn. Paft. Löber,
Von Srn. Paft. Ruff \$ 1,00	ger 30c., Wilbe 35c., Wiese 40c., Feiertag,	Frohna, Perry Co., Mo 2
,, ,, Fürbringer 1,00	B. Gudert, Remper, C. Müller, Otto, Rieß-	" ber Gem. bes Brn. Paft. Scholz,
,, ,, Trautmann 2,00	ling, Leitsch, Gubert, Fr. Meier à 50c., G.	Minben, Il 2
,, ,, ,, Ahner 1,00	Scholz 85c., Chr. Müller 60c., G. Kride,	Bon ber Gem. bes Brn. Paft. Bagner, Pleafant
", ", Lochner 1,50	Fr. Köhn, M. Vogel, M. Schmidt, J. Eg-	Ridge, 311 10
" ", Strasen 2,00	gers, Meibohm, Trentlage, S. Meier à \$1,	Collecte auf Jacob Gerlachs Sochzeit, Altenburg,
,, ,, ,, Winter 1,00	P. Steinbach \$3.	Perry Co., Mo 5
,, ,, Sievers 5,00	5. Für arme Schüler und Studenten:	e. Für den Neubau des Seminars in Fort-
,, ,, Dide 5,00	Mus ber Centcaffe ber Gemeinte in Abrian 6,00	Wanne:
,, ,, ,, ,, ,, ,, ,, ,, ,, ,, ,, ,, ,,	Muf ber Bochzeit bes Brn. Daft. Achenbach gefammelt 3,50	Durch Brn. Paft. Bunber, Chicago, 3ll. : 5. Brod-
9 av	,, ,, ,, ,, C. Ectarts ,, 1,58	mann und & Burffel à \$5; L. Gils \$3; S.
56a6 1 00	An Brn. Dir. Sarer vom Frauenverein ber Gem.	Grupe \$2; F. Beder, C. Popel, J. Brofe à
(Fidestlan 1 00	bes hrn. Paft. Steinbach zu Milwaufee 12,54	\$1; L. Sommer, L. Kriege, G. Riemeyer, 3.
,, ,, ,, Rauschert 1,00	Bon Madam Bogel 3,00	Gielow, R. Braren, F. D. Rrufe à 50c 21
" " " Stecher · · · · · · 1,00	6. Für den allgem Prases:	Bon Brn. Beinr. Ifenberg, New Gehlenbeck, Ma-
,, ,, Steinbach 2,00	Mus ber Centcaffe ber Gemeinbe Frankenmuth 18,00	bison Co., Ill 5
" bem Unterzeichneten 2,00	Bon ber Gemeinde in Detroit 10,00	Eb. Roschte.
" hrn. Lehrer Simon 1,00	,, ,, ,, bes hrn. Paft. Auch 4,10	CON 1 CO 15 1 Y . Y 114
" " " Sünther 1,00	" hrn. Paft. Steinbach 2,00	Für den Lutheraner haben bezahlt
" " , haltimer 1,00	7. Für herrn Paft. Röbbelen :	Den 15. Jahrgang:
" " " Rundinger · · · · · 1,00	Bon einer Angabl Frauen ber Gemeinde Franken-	Herr Teppe.
,, ,, ,, Riedel 1,00	muth für Frau Paft. Röbbelen 26,05	Den 16. Jahrgang:
,, ,, ,, Brater 1,00	Für bie Rinder bes orn. Paft. Robbelen von Grn.	Die herren: Teppe, Theod. Stemler.
" " " Nüchterlein · · · · · · · 1,00	Lebrer Pfeiffer in feiner Schule in Frankenmuth	Den 17. Jahrgang:
", " Gret	gefammelt 11,00	Die Herren: A. Bohn 47 Erpl., Paft. T. Jungk, P E. Bobe 4 Erpl., Fr. Erler, Theod. Stemler, Joh. Go
,, ,, M. Gremel 0,50	Bon Brn. Paft. Steinbach 3,00	lein, Jac. Alein.
,, ,, F. Köhn, jun 1,00 ,, ber Gemeinde in Adrian 10,00	C Charles Continued to C at CO and	Martin C. Barthel
Cinculary of	Bon Hrn. Manthey 1,00	
had Same Of all Continues 40 OF	" " 3. Dumstrey 4,00	Anzeige.
QLut 0.00	,, Chr. Bierosch 1,00	
in Pirchhaun	,, ,, 2Bolbt 0,25	Ich habe wieder einige schone Eremplare 1
", " , " , Frankentroft 3,91	,, ber Gemeinde in Frankenmuth 29,90	Beimar'ichen Bibel von Deutschland erhal
" " " " Sheboygan, Pfingstrollecte 2.84	,, ,, bes orn. Paft. Sorft 8,20	• •
" " , Lown Wilson 1,61	", ", ", ", Much, 2. Genbg. 15,75	und offerire dieselben wie folgt:
" " bes frn. Paft. Steinbach, Pfingft-	" " St. Johannis-Gem. bes Drn. Paft. Borft	Gine fehr schön erhaltene mit einem Supplemen
collecte 8,63	in Maple Grove 2,60	bande, die fammtlichen Beigel'ichen Bilber er
" " ,, in Monroe 19,64	,, beffen DreieinigkGem. in Minneapolis, Min. 5,60	• • •
	// Tollow Committee Commit	naiteno, das istante in einem antiten ucuruau
Dabei find von Frau J. S. und B. S. à \$1;	und zwar:	haltend, das Ganze in einem antiken Rußbau
Dabei find von Frau J. S. und B. S. à \$1; von Frau Kohr 25c., von Hrn. Ar. als Dank-	und zwar: Bon G. M. Thome \$2,50, F. Klehin, F.	schränkien (fehr felten) \$35,
Dabei find von Frau J. S. und B. S. à \$1; von Frau Kohr 25c., von Hrn. Kr. als Dauf- opfer 50c., von Jungfr. S. Grauf 50c.	und zwar: Bon G. M. Thome \$2.50, F. Klepin, F. Dähren à \$1,00, F. Krüdeberg 50c., für	schränkigen (sehr selten) \$35, Drei sehr gut erhaltene Exemplare a 15,
Dabei find von Frau J. S. und B. S. à \$1; von Frau Rohr 25c., von Hrn. Kr. als Dank- opfer 50c., von Jungfr. S. Grauf 50c. " Frankenmuth für Denkschriften	und zwar: Bon G. M. Thome \$2,50, F. Alegin, F. Dähren à \$1,00, F. Arüdeberg 50c., für Denfschriften 60c.	schränkien (fehr felten) \$35,
Dabei find von Frau J. S. und B. S. à \$1; von Frau Kohr 25c., von hrn. Kr. als Daufsopfer 50c., von Jungfr. S. Grauf 50c., Frankenmuth für Denkschriften	und zwar: Bon G. M. Thome \$2,50, F. Alepin, F. Dähren à \$1,00, F. Arüdeberg 50c., für Denkschriften 60c. , Karl Hundstod	schränkthen (sehr selten) \$35, Drei sehr gut erhaltene Eremplare a 15, Ein weniger gut erhaltenes Eremplar 12,
Dabei sind von Frau J. S. und B. S. à \$1; von Frau Kohr 25c., von hrn. Kr. als Dankspfer 50c., von Jungfr. S. Grauf 50c.  " Frankenmuth für Denkschriften	und zwar: Bon G. M. Thome \$2,50, F. Klepin, F. Dähren à \$1,00, F. Krüdeberg 50c., für Denkschriften 60c. ,, Karl Hundstof	schränkten (sehr selten) \$35, Drei sehr gut erhaltene Exemplare a 15, Ein weniger gut erhaltenes Exemplar 12, 3. Birkner,
Dabei sind von Frau J. S. und B. S. à \$1; von Frau Kohr 25c., von Hrn. Kr. als Dankspfer 50c., von Jungfr. S. Grauf 50c.  " Frankenmuth für Denkschriften	und zwar: Bon G. M. Thome \$2.50, F. Klehin, F. Dähren à \$1,00, F. Krüdeberg 50c., für Denkschriften 60c. ,, Karl Hundstof	schränkthen (sehr selten) \$35, Drei sehr gut erhaltene Eremplare a 15, Ein weniger gut erhaltenes Eremplar 12,
Dabei sind von Frau J. S. und B. S. à \$1; von Frau Kohr 25c., von hrn. Kr. als Dankspfer 50c., von Jungfr. S. Grauf 50c.  " Frankenmuth für Denkschriften	und zwar: Bon G. M. Thome \$2,50, F. Klehin, F. Dähren à \$1,00, F. Krüdeberg 50c., für Denkschriften 60c. ,, Karl Hundstof	schränkten (sehr selten) \$35, Drei sehr gut erhaltene Eremplare a 15, Ein weniger gut erhaltenes Eremplar 12, 3. Birkner, No. 92 William str., New York.
Dabei sind von Frau J. S. und B. S. à \$1; von Frau Kohr 25c., von hrn. Kr. als Daukspfer 50c., von Jungfr. S. Grauf 50c.  " Frankenmuth für Denkschriften	und zwar: Bon G. M. Thome \$2,50, F. Klehin, F. Dähren à \$1,00, F. Krüdeberg 50c., für Denkschriften 60c. , Karl Hundstof	schränkten (sehr selten) \$35, Drei sehr gut erhaltene Exemplare a 15, Ein weniger gut erhaltenes Exemplar 12, 3. Birkner,
Dabei sind von Frau J. S. und B. S. à \$1; von Frau Kohr 25c., von hrn. Kr. als Daukspfer 50c., von Jungfr. S. Grauf 50c.  Frankenmuth für Denkschriften	und zwar: Bon G. M. Thome \$2.50, F. Klehin, F. Dähren à \$1,00, F. Krüdeberg 50c., für Denkschriften 60c. ,, Karl Hundstod	schränkten (sehr selten) \$35, Drei sehr gut erhaltene Eremplare a 15, Ein weniger gut erhaltenes Eremplar 12, 3. Birkner, No. 92 William str., New York.
Dabei sind von Frau J. S. und W. S. à \$1; von Frau Kohr 25c., von hrn. Kr. als Daukspfer 50c., von Jungkr. S. Grauf 50c.  Frankenmuth für Denkschriften	und zwar: Bon G. M. Thome \$2.50, F. Klehin, F. Dähren à \$1,00, F. Krüdeberg 50c., für Denkschriften 60c. ,, Karl Hundstod	schränkthen (sehr selten) \$35, Drei sehr gut erhaltene Eremplare a 15, Ein weniger gut erhaltenes Eremplar 12, 3. Birkner, No. 92 William str., New York.  Bücher: Anzeige.  Eine neue Sendung Bibeln ist angesommen und bei t
Dabei sind von Frau J. S. und W. S. à \$1; von Frau Kohr 25c., von hrn. Kr. als Daukspfer 50c., von Jungkr. S. Grauf 50c.  Frankenmuth für Denkschriften	und zwar: Bon G. M. Thome \$2.50, F. Klehin, F. Dähren à \$1,00, F. Krüdeberg 50c., für Denkschriften 60c. ,, Karl Hundstod	schränkichen (sehr selten) \$35, Drei sehr gut erhaltene Exemplare a 15, Ein weniger gut erhaltenes Exemplar 12,
Dabei sind von Frau J. S. und B. S. à \$1; von Frau Kohr 25c., von Hrn. Kr. als Dankspfer 50c., von Jungstr. S. Grauf 50c.  "Frankenmuth für Denkschriften	und zwar: Bon G. M. Thome \$2.50, F. Klehin, F. Dähren à \$1,00, F. Krüdeberg 50c., für Denkschriften 60c. ,, Karl Hundstof.  9. Für Frau Prof. Biewend: Aus Frankenlust und Amelith. 4,29 Bon Hrn. Göb. ,, Seteinbach. 2,00  10. Für Hrn. Past. Hossmann in Hessen: Bon Hrn. Deeg.  1.00  B. Hattstäbt, Cassirer.	schränkichen (sehr selten) \$35, Drei sehr gut erhaltene Exemplare a 15, Ein weniger gut erhaltenes Exemplar 12,
Dabei sind von Frau J. S. und B. S. à \$1; von Frau Kohr 25c., von hrn. Kr. als Dank- opfer 50c., von Jungstr. S. Grauf 50c.  "Frankenmuth für Denkschriften	und zwar: Bon G. M. Thome \$2.50, F. Klehin, F. Dähren à \$1,00, F. Krüdeberg 50c., für Denkschriften 60c. ,, Karl Hundstod	schränkichen (sehr selten)  Drei sehr gut erhaltene Eremplare a  5. Birkner,  No. 92 William str., New York.  Bucher: Anzeige.  Cine neue Sendung Bibeln ist angekommen und bei tunterzeichneten Agenten der biesigen evang. luth. Centr Bibelgesellschaft unter den beigesetzen Preisen zu haben.  Bollständige Bibeln, Dr. Hopf'sche Ausgabe
Dabei sind von Frau J. S. und B. S. à \$1; von Frau Kohr 25c., von hrn. Kr. als Dankspfer 50c., von Jungstr. S. Grauf 50c.  Frankenmuth für Denkschriften	und zwar: Bon G. M. Thome \$2,50, F. Klehin, F. Dähren à \$1,00, F. Krüdeberg 50c., für Denkschriften 60c. , Karl Hundstof	schränkigen (sehr selten)  Prei sehr gut erhaltene Eremplare a  S. Birkner,  No. 92 William str., New York.  Bücher : Angekommen und bei tunterzeichneten Agenten der biesigen evang. luth. Centre Bibelgesellschaft unter den beigesetzen Preisen zu haben.  Bollständige Bibeln, Dr. Hopfische Unstgabe 1. Altar Bibeln Quart Format Goldschn. dep. Kutt. \$ 5
Dabei sind von Frau J. S. und W. S. à \$1; von Frau Kohr 25c., von Hrn. Kr. als Dant-opser 50c., von Jungser. S. Grauf 50c.  "Fransenmuth sür Denkschrien	und zwar: Bon G. M. Thome \$2.50, F. Klehin, F. Dähren à \$1,00, F. Krüdeberg 50c., für Denkschriften 60c. ,, Karl Hundstod	schränkichen (sehr selten) \$35, Drei sehr gut erhaltene Eremplare a 15, Ein weniger gut erhaltenes Eremplar 12, 3. Birkner, No. 92 William str., New York.  Bücher = Anzeige.  Gine neue Sendung Bibeln ift angekommen und bei ti unterzeichneten Agenten der hiesigen evang luth. Centr Bibelgeselschaft unter den beigeseten Preisen zu haben.  Bollständige Bibeln, Dr. Hopfiche Ausgabe 1. Altar Bibeln Quart Format Goldschn. dop. Butt. \$52. groß 8. bester Einb. Goldsch.  3. groß 8. der Einb. Goldsch.  "" 2
Dabei sind von Frau J. S. und W. S. à \$1; von Frau Kohr 25c., von Hrn. Kr. als Dank- opser 50c., von Jungstr. S. Grauf 50c.  "Frankenmuth sür Denkschriften	und zwar: Bon G. M. Thome \$2.50, F. Klehin, F. Dähren à \$1,00, F. Krüdeberg 50c., für Denkschriften 60c. ,, Karl Hundstod	schränkichen (sehr selten)  Prei sehr gut erhaltene Exemplare a  S. Birkner,  No. 92 William str., New York.  Bücher : Anzeige.  Eine neue Sendung Bibeln ist angekommen und bei tunterzeichneten Agenten der hiesigen evang. luth. Eentr Bibelgesellschaft unter den beigesetzen Preisen zu haben.  Bollskändige Bibeln, Dr. Hopfiche Ausgabe 1. Altar Bibeln Quart Format Goldschn. dep. Butt. \$ 52. groß 8. bester Eind. Goldsch.  3. groß 8. der Eind. Goldsch.  4. stein 8. bester Eind. Goldsch.  ""  2. groß 8. der Eind. Goldsch.  4. stein 8. bester Eind. Goldsch.  ""  2. groß 8. der Eind.
Dabei sind von Frau J. S. und W. S. à \$1; von Frau Kohr 25c., von hrn. Kr. als Daukspfer 50c., von Jungkr. S. Grauf 50c.  Frankenmuth sür Denkschriften	und zwar: Bon G. M. Thome \$2.50, F. Klehin, F. Dähren à \$1,00, F. Krüdeberg 50c., für Denkschriften 60c.  "Karl Hundstod	schränkichen (sehr selten)  Soften gut erhaltene Eremplare a  Soften weniger gut erhaltenes Eremplar  3. Birkner,  No. 92 William str., New York.  Bicher : Angefommen und bei tunterzeichneten Agenten der hiesigen evang. luth. Centre Bibelgesellschaft unter den beigesehren Preisen zu haben.  Bollständige Bibeln, Dr. Hopfische Unsgabe 1. Altar Bibeln Quart Format Goldschn. dep. Kutt. \$52. groß 8. beter Einb. Goldsch.  3. groß 8. leter Einb. Goldsch.  4. stein 8. bester Einb. Goldsch.  5. groß 8. geb. schwarzgepreßtes Leder "  2. groß 8. geb. schwarzgepreßtes Leder "  2. groß 8. geb. schwarzgepreßtes Leder "  2. groß 8. geb. schwarzgepreßtes Leder "  3. groß 8. geb. schwarzgepreßtes Leder "  3. groß 8. geb. schwarzgepreßtes Leder "  3. groß 8. geb. schwarzgepreßtes Leder "  3. groß 8. geb. schwarzgepreßtes Leder "  3. groß 8. geb. schwarzgepreßtes Leder "  3. groß 8. geb. schwarzgepreßtes Leder "  3. groß 8. geb. schwarzgepreßtes Leder "  3. groß 8. geb. schwarzgepreßtes Leder "  3. groß 8. geb. schwarzgepreßtes Leder "  3. groß 8. geb. schwarzgepreßtes Leder "  3. groß 8. geb. schwarzgepreßtes Leder "  3. groß 8. geb. schwarzgepreßtes Leder "  3. groß 8. geb. schwarzgepreßtes Leder "  4. schwarzgepreßtes Leder "  4. schwarzgepreßtes Leder "  4. schwarzgepreßtes Leder "  4. schwarzgepreßtes Leder "  4. schwarzgepreßtes Leder "  4. schwarzgepreßtes Leder "  4. schwarzgepreßtes Leder "  4. schwarzgepreßtes Leder "  4. schwarzgepreßtes Leder "  5. schwarzgepreßtes Leder "  5. schwarzgepreßtes Leder "  5. schwarzgepreßtes Leder "  5. schwarzgepreßtes Leder "  5. schwarzgepreßtes Leder "  5. schwarzgepreßtes Leder "  5. schwarzgepreßtes Leder "  5. schwarzgepreßtes Leder "  6. schwarzgepreßtes Leder "  6. schwarzgepreßtes Leder "  6. schwarzgepreßtes Leder "  6. schwarzgepreßtes Leder "  6. schwarzgepreßtes Leder "  6. schwarzgepreßtes Leder "  6. schwarzgepreßtes Leder "  6. schwarzgepreßtes Leder "  6. schwarzgepreßtes Leder "  6. schwarzgepreßtes Leder "  6. schwarzgepreßtes Leder "  6. schwarzgepreßtes Leder "  6.
Dabei sind von Frau J. S. und W. S. à \$1; von Frau Kohr 25c., von Hrn. Kr. als Dank- opser 50c., von Jungstr. S. Grauf 50c.  "Frankenmuth sür Denkschriften	und zwar: Bon G. M. Thome \$2.50, F. Klehin, F. Dähren à \$1,00, F. Krüdeberg 50c., für Denkschriften 60c.  "Karl Hundstod	schränkichen (sehr selten)  Soften gut erhaltene Exemplare a  To, Birkner,  No. 92 William str., New York.  Bücher : Anzeige.  Cine neue Sendung Bibeln ist angekommen und bei tunterzeichneten Agenten der biesigen evang. luth. Centr Bibelgesellschaft unter den beigesetzen Preisen zu haben.  Bollständige Bibeln, Dr. Hopfiche Ausgabe 1. Altar Bibeln Quart Format Goldschn, dep. Kutt. \$52. groß 8. dester Eind. Goldschn.  3. groß 8. dester Eind. Goldsch.  4. klein 8. bester Eind. Goldsch.  5. groß 8. geb. schwarzgepresses Leder  6. klein 8. geb. schwarzgepresses Leder  7. groß 8. R. Test. geb. schwarzgepresses Leder
Dabei sind von Frau J. S. und W. S. à \$1; von Frau Kohr 25c., von Hrn. Kr. als Daukspfer 50c., von Jungkr. S. Grauf 50c.  Frankenmuth sür Denkschriften	und zwar: Bon G. M. Thome \$2.50, F. Klehin, F. Dähren à \$1,00, F. Krüdeberg 50c., für Denkschriften 60c.  "Karl Hundstod	schränkichen (sehr selten)  Prei sehr gut erhaltene Exemplare a  To.  Tin weniger gut erhaltenes Exemplar  3. Birkner,  No. 92 William str., New York.  Bücher = Anzeige.  Gine neue Sendung Bibeln ist angesommen und bei tunterzeichneten Agenten der biesigen evang luth. Centre Bibelgesellschaft unter den beigesetzen Preisen zu haben.  Bollständige Bibeln, Dr. Hopfiche Ausgabe 1. Altar Bibeln Quart Format Goldschn, dep. Kutt. \$ 5. 2. groß 8. dester Eind. Goldschn.  4. stein 8. bester Eind. Goldschn.  5. groß 8. zter Eind. Goldschn.  6. stein 8. geb. schwarzgepreßtes Leder  7. groß 8. R. Test. geb. schwarzgepreßtes Leder  8. stein 8.
Dabei sind von Frau J. S. und W. S. à \$1; von Frau Kohr 25c., von Hrn. Kr. als Dauk- opfer 50c., von Jungkr. S. Grauf 50c.  Frankenmuth für Denkschriften	und zwar: Bon G. M. Thome \$2.50, F. Klehin, F. Dähren à \$1,00, F. Krüdeberg 50c., für Denkschriften 60c.  "Karl Hundstod	schränkichen (sehr selten)  Soften gut erhaltene Exemplare a  Sin weniger gut erhaltenes Exemplar 12,  Birkner,  No. 92 William str., New York.  Bücher: Anzeige.  Eine neue Sendung Bibeln ist angesommen und bei tunterzeichneten Agenten der hiesigen evang. luth. Eentr Bibelgesellschaft unter den deigesetzen Preisen zu haben.  Bollständige Bibeln, Dr. Hopfiche Ausgabe 1. Altar Bibeln Quart Format Goldschn. der Butt. \$52. groß 8. der Eind. Goldsch.  4. stein 8. debe schwarzgepreßtes Leder 1. geb. schwarzgepreßtes Leder 1. ge
Dabei sind von Frau J. S. und W. S. à \$1; von Frau Kohr 25c., von Hrn. Kr. als Dauk- opser 50c., von Jungstr. S. Grauf 50c.  Frankenmuth sür Denkschriften	und zwar: Bon G. M. Thome \$2.50, F. Klehin, F. Dähren à \$1,00, F. Krüdeberg 50c., für Denkschriften 60c.  "Karl Hundstod.  9. Für Frau Prof. Biewend:  Mus Frankenlust und Amelith  4,29 Bon Hrn. Göb.  1,00  "past. Sievers.  5,00  10. Für Hrn. Past. Hossmann in Hessen: Bon Hrn. Deeg.  1.00  B. Hattstädt, Cassierer.  Monroe, den 17. Inni 1861.  Crhalten  a. Zur Synodal-Casse westl. Districts: Bom Dreieinigkeits-Distr. in St. Louis, Mo.  5,60 Bon Hrn. Lehrer Ulrich in St. Louis, Mo.  5,660 Bon Hrn. Past. Brohm in St. Louis, Mo.  1,00  1,0	schränkichen (sehr selten)  Prei sehr gut erhaltene Eremplare a  To.  The in weniger gut erhaltenes Eremplar  To.  The in weniger gut erhaltenes Eremplar  To.  The in weniger gut erhaltenes Eremplar  To.  The in weniger gut erhaltenes Eremplar  To.  The in weniger gut erhaltenes Eremplar  To.  The in weniger gut erhaltenes Eremplar  To.  The in weniger gut erhaltenes Eremplar  To.  The in weniger gut erhaltenes Eremplar  To.  The in weniger gut erhaltenes Eremplar  To.  The in weniger gut erhaltenes Eremplar  The in weniger Ende Eremplar  The influence Ende Eremplar  To.  The in weniger gut erhaltenes  To.  The in weniger gut erhaltenes  To.  The in weniger gut erhaltenes  To.  The in weniger gut erhaltenes  To.  The in weniger gut erhaltenes  The in weniger gut erhaltenes  The in weniger gut erhaltenes  The in weniger gut erhaltenes  The in weniger gut erhaltenes  The in weniger gut erhaltenes  The in wenig
Dabei sind von Frau J. S. und W. S. à \$1; von Frau Kohr 25c., von Hrn. Kr. als Dauk- opfer 50c., von Jungkr. S. Grauf 50c.  Frankenmuth für Denkschriften	und zwar: Bon G. M. Thome \$2.50, F. Klehin, F. Dähren à \$1,00, F. Krüdeberg 50c., für Denkschriken 60c.  "Karl Hundstod	schränkichen (sehr selten)  Prei sehr gut erhaltene Eremplare a  To,  The in weniger gut erhaltenes Eremplar  To,  The in weniger gut erhaltenes  The in weniger gut erhaltenes  The in weniger gut erhaltenes  The in weniger gut erhaltenes  The in weniger gut erhaltenes  The in weniger gut erhaltenes  The in weniger gut erhaltenes  The in weniger gut erhaltenes  The in weniger gut erhaltenes  The in weniger gut erhaltenes  T
Dabei sind von Frau J. S. und W. S. à \$1; von Frau Kohr 25c., von Hrn. Kr. als Daukspfer 50c., von Jungkr. S. Grauf 50c.  Frankenmuth sür Denkschriften	und zwar: Bon G. M. Thome \$2.50, F. Klehin, F. Dähren à \$1,00, F. Krüdeberg 50c., für Denkschriken 60c.  "Karl Hundstod.  9. Für Frau Prof. Biewend:  Mus Frankentust und Amelith  4,29 Bon Hrn. Göb.  1,00  "past. Sievers.  5,00  10. Für Hrn. Past. Hossmann in Hessen: Bon Hrn. Deeg.  1.00  B. Hattst  a. Zur Synodal Casse westl. Districts: Bom Dreieinigkeits-Distr. in St. Louis, Mo.  Son Hrn. Lehrer Utrich in St. Louis, Mo.  5,60 Bon Hrn. Lehrer Utrich in St. Louis, Mo.  5,00  Crhalten  a. Zur Synodal Casse westl. Districts: Bom Dreieinigkeits-Distr. in St. Louis, Mo.  5,60 Bon Hrn. Past. Brohm in St. Louis, Mo.  6,60 Bon Hrn. Past. Brohm in St. Louis, Mo.  5,76  "bes Hrn. Past. Munder, Chicago  5,76  "hos Hrn. Past. Moll, New Geblenbeck, Madison Co., Ill.	styränkten (sehr selten)  Trei sehr gut erhaltene Exemplare a  To,  Trei sehr gut erhaltene Exemplare a  To,  To,  To,  To,  To,  To,  To,  To
Dabei sind von Frau J. S. und W. S. à \$1; von Frau Kohr 25c., von Hrn. Kr. als Dauk- opser 50c., von Jungkr. S. Grauf 50c.  Frankenmuth sür Denkschriften	und zwar: Bon G. M. Thome \$2.50, F. Klehin, F. Dähren à \$1,00, F. Krüdeberg 50c., für Dentschriften 60c.  "Karl Hundstod	styränkten (sehr selten)  Trei sehr gut erhaltene Exemplare a  To,  Trei sehr gut erhaltene Exemplare a  To,  To Birkner,  No. 92 William str., New York.  Bücher: Anzeige.  Eine neue Sendung Bibeln ist angesommen und bei tunterzeichneten Agenten der hiesigen evang. luth. Eentr Bibelgesellschaft unter den beigesetzen Preisen zu haben.  Bollständige Bibeln, Dr. Hopfische Ausgabe 1. Altar Bibeln Quart Format Goldschn. den Kutt. S. 2. groß 8. der Eind. Goldschn.  4. stein 8. defter Eind. Goldschn.  5. groß 8. geb. schwarzgepreßtes Leder  6. stein 8. geb. schwarzgepreßtes Leder  7. groß 8. M. Test. geb. schwarzgepreßtes Leder  8. stein 8.  Altendurger Neue Testamente.  Das Exemplar ged. in gepreßtem Leder  Das Dupend auf 6 Monat Exedit  18.  19.  30.  31.  32.  33.  34.  35.  36.  36.  36.  36.  36.  36.  36
Dabei sind von Frau J. S. und W. S. à \$1; von Frau Kohr 25c., von Hrn. Kr. als Daukspfer 50c., von Jungkr. S. Grauf 50c.  Frankenmuth sür Denkschriften	und zwar: Bon G. M. Thome \$2.50, F. Klehin, F. Dähren à \$1,00, F. Krüdeberg 50c., für Dentschriften 60c.  "Karl Hundstod	st. Drei sehr gut erhaltene Exemplare a  To. Birtner,  No. 92 William str., New York.  Bücher : Anzeige.  Gine neue Sendung Bibeln ist angesommen und bei tunterzeichneten Agenten der biesigen evang. luth. Centr Bibelgesellschaft unter den beigesetzen Preisen zu haben.  Bollständige Bibeln, Dr. Hopfiche Ausgabe 1. Altar Bibeln Quart Format Goldschn, dep. Kutt. \$52. groß 8. dester Eind. Goldschn.  3. groß 8. dester Eind. Goldschn.  4. stein 8. bester Eind. Goldschn.  5. groß 8. geb. schwarzgepreßtes Leder  6. stein 8. geb. schwarzgepreßtes Leder  6. stein 8. geb. schwarzgepreßtes Leder  7. groß 8. R. Test. geb. schwarzgepreßtes Leder  8. stein 8.  Altenburger Neue Testamente.  Das Exemplar ged. in gepreßtem Leder  Das Gremplar ged. in gepreßtem Leder  1. gegen Baargeld  1. gegen Baar
Dabei sind von Frau J. S. und W. S. à \$1; von Frau Kohr 25c., von Hrn. Kr. als Dauk- opfer 50c., von Jungkr. S. Grauf 50c.  "Frankenmuth sür Denkschriften	und zwar: Bon G. M. Thome \$2.50, F. Klehin, F. Dähren à \$1,00, F. Krüdeberg 50c., für Denfschriften 60c.  "Karl Hundstod	schränkichen (sehr selten)  Prei sehr gut erhaltene Eremplare a  To.  To. Birkner,  No. 92 William str., New York.  Bücher : Anzeige.  Cine neue Sendung Bibeln ist angekommen und bei tunterzeichneten Agenten der biesigen evang. luth. Centr Bibelgesellschaft unter den beigesetzen Preisen zu haben.  Bollständige Bibeln, Dr. Hopfische Ausgaben.  Bollständige Bibeln, Goldsch.  Autra Bibeln Duart Format Goldschn. dop. Kutt. \$52. groß 8. kester Eind. Goldschn.  Lagroß 8. Leter Eind. Goldschn.  Jegoß 8. geb. schwarzgepreßtes Leder  Klien 8. geb. schwarzgepreßtes Leder  Klien 8. geb. schwarzgepreßtes Leder  Klien 8. geb. schwarzgepreßtes Leder  Riein 8.  Altenburger Neue Testamente.  Das Eremplar geb. in gepreßtem Leder  Mohe Erempl. bei mindeltens 50 Stück gegen Baar  Altenburger Alte Testamente, Band I.  Das Erempl. geb. in gepreßtem Leder
Dabei sind von Frau J. S. und W. S. à \$1; von Frau Kohr 25c., von Hrn. Kr. als Dauk- opfer 50c., von Jungkr. S. Grauf 50c.  "Frankenmuth sür Denkschriften	und zwar: Bon G. M. Thome \$2.50, F. Klehin, F. Dähren à \$1,00, F. Krüdeberg 50c., für Dentschriften 60c.  "Karl Hundstod	styränkthen (sehr selten)  Prei sehr gut erhaltene Eremplare a  S. Birkner,  No. 92 William str., New York.  Bücher : Anzeige.  Eine neue Sendung Bibeln ist angekommen und bei tunterzeichneten Agenten der biesigen evang. luth. Eentr Bibelgesellschaft unter den beigesetzen Preisen zu haben.  Bollständige Bibeln, Dr. Hopfsche Ausgabet.  Altar Bibeln Duart Format Goldschn. dep. Kutt. \$52. groß 8. kester Einb. Goldschn.  J. groß 8. dester Einb. Goldschn.  Leften 8. bester Einb. Goldschn.  J. groß 8. geb. schwarzgepreßtes Leder  Esten 8. m. Test. geb. schwarzgepreßtes Leder  Estenburger Neue Testamente.  Das Eremplar geb. in gepreßtem Leder  Mohe Erempl. bei mindestens 50 Stück gegen Baar  Altenburger Alte Testamente, Band I.  Das Erempl. geb. in gepreßtem Leder  As Duhend
Dabei sind von Frau J. S. und W. S. à \$1; von Frau Kohr 25c., von Hrn. Kr. als Dauk- opfer 50c., von Jungkr. S. Grauf 50c.  "Frankenmuth sür Denkschriften	und zwar: Bon G. M. Thome \$2.50, F. Klehin, F. Dähren à \$1,00, F. Krüdeberg 50c., für Denfschriften 60c.  "Karl Hundstod	schränkichen (sehr selten)  Prei sehr gut erhaltene Eremplare a  To. Birkner,  No. 92 William str., New York.  Bücher : Anzeige.  Siehn weniger gut erhaltenes Eremplar  3. Birkner,  No. 92 William str., New York.  Bücher : Anzeige.  Eine neue Sendung Bibeln ist angekommen und bei tunterzeichneten Agenten der hiesigen evang. luth. Eentr Bibelgesellschaft unter den beigesetzen Preisen zu haben.  Bollständige Bibeln, Dr. Hopfische Unsgabe.  2. groß 8. tester Einb. Goldsch.  3. groß 8. Zeter Einb. Goldsch.  4. stein 8. bester Einb. Goldsch.  5. groß 8. geb. schwarzgepreßtes Leder  6. slein 8. geb. schwarzgepreßtes Leder  7. groß 8. geb. schwarzgepreßtes Leder  8. stein 8.  Altenburger Neue Testamente.  Das Eremplar geb. in gepreßtem Leder  1. gegen Baargeld  1. gegen Baargeld  1. gegen Baargeld  2. Tobe Eremplare  Rohe Erempl. bei mindestens 50 Stück gegen Baar  Altenburger Alte Testamente, Band I.  Das Erempl. geb. in gepreßtem Leder  Das Dusend  L. E. E. Bertram,
Dabei sind von Frau J. S. und W. S. à \$1; von Frau Kohr 25c., von Hrn. Kr. als Dant- opser 50c., von Jungstr. S. Grauf 50c.  "Frankenmuth sür Denkschriften 4,00 "bem Abgeordneten der Gemeinde Frankenmuth als Uederschuß seines Reisegeldes 7,00 "brn. Past. Eisseller sür Denkschriften 1,00  2. In die Synodal - Missions- Casse: "ber Gemeinde Mequon 4,00 ", in Abrian in Missionsstunden ges. ", bes Hrn. Past. Beyer in Town hermann 6,60 und zwar: aus der Missions- Casse \$3,35 und Collecte am Palmsonntag \$3,25. "herrn Past. Beyer 1,00 ", & Bauer 0,25 "ber Kilialgemeinde des Prn. Past. Steinbach an ber Poweis-Road 6,18 "ben diessährigen Consirmanden des Hrn. Past. Steinbach 1,25 "hm selbst 1,00 "ben Schulksindern des Hrn. Lehrer Glaser 0,78 "hm m. Angerer 1,00 3. Zur Erhaltung der Lehrer in den beiden Lehranstalten: Bom Frauenverein in Abrian 12,00 Aus Amelish 2,84 "Frankenlust 5,00 ", Lehrer Nüchterlein 0,50	und zwar: Bon G. M. Thome \$2.50, K. Klehin, K. Dähren à \$1,00, K. Krüdeberg 50c., für Denfschriften 60c.  "Karl Hundstod	styränkthen (sehr selten)  Prei sehr gut erhaltene Eremplare a  S. Birkner,  No. 92 William str., New York.  Bücher : Anzeige.  Eine neue Sendung Bibeln ist angekommen und bei tunterzeichneten Agenten der biesigen evang. luth. Eentr Bibelgesellschaft unter den beigesetzen Preisen zu haben.  Bollständige Bibeln, Dr. Hopfsche Ausgabet.  Altar Bibeln Duart Format Goldschn. dep. Kutt. \$52. groß 8. kester Einb. Goldschn.  J. groß 8. dester Einb. Goldschn.  Leften 8. bester Einb. Goldschn.  J. groß 8. geb. schwarzgepreßtes Leder  Esten 8. m. Test. geb. schwarzgepreßtes Leder  Estenburger Neue Testamente.  Das Eremplar geb. in gepreßtem Leder  Mohe Erempl. bei mindestens 50 Stück gegen Baar  Altenburger Alte Testamente, Band I.  Das Erempl. geb. in gepreßtem Leder  As Duhend
Dabei sind von Frau J. S. und W. S. à \$1; von Frau Kohr 25c., von Hrn. Kr. als Dant- opser 50c., von Jungstr. S. Grauf 50c.  "Frankenmuth sür Denkschrien 4,00 "bem Abgeordneten der Gemeinde Frankenmuth als Uederschuß seines Reisegeldes 7,00 "brn. Past. Eisseller sür Denkschrieten 1,00  2. In die Synodal - Missions- Casse: "ber Gemeinde Mequon 4,00 ", in Abrian in Missionschunden ges. 9,00 ", bes Hrn. Past. Beyer in Town hermann 6,60 und zwar: aus der Missions- Casse \$3,35 und Collecte am Palmsonntag \$3,25. "herrn Past. Beyer 1,00 ", & Bauer 0,25 "ber Filialgemeinde des Prn. Past. Steinbach an ber Howels-Road 6,18 "ben diessährigen Consirmanden des Hrn. Past. Steinbach 1,25 "hm selbst 1,00 "ben Schulksindern des Hrn. Lehrer Glaser 0,78 "hm. M. Angerer 1,00 3. Zur Erhaltung der Lehrer in den beiden Lehranstalten: Bom Frauenwerein in Abrian 12,00 Mus Amelish 2,84 "Frankenlust Seivers 5,00 ", Lehrer Nüchterlein 9,50 Auf der Hochzit des Krn. W. Eichhorst am Cedar	und zwar: Bon G. M. Thome \$2.50, K. Klehin, K. Dähren à \$1,00, K. Krüdeberg 50c., für Denfschriften 60c.  "Karl Hundstod	schränkichen (sehr selten)  Prei sehr gut erhaltene Eremplare a  To,  Tin weniger gut erhaltenes Eremplar  3. Birkner,  No. 92 William str., New York.  Bücher: Anzeige.  Eine neue Sendung Bibeln ist angekommen und bei tunterzeichneten Agenten der hiesigen evang. luth. Centr Bibelgesellschaft unter den beigesetzen Preisen zu haben.  Bollständige Bibeln, Dr. Hohf'sche Ausgabe 1. Altar Bibeln Quart Format Goldschn. den, Butt. \$52. groß 8. bester Einb. Goldschn.  3. groß 8. Zeter Einb. Goldschn.  4. stein 8. dehter Einb. Goldschn.  5. groß 8. geb. schwarzgepreßtes Leder  7. groß 8. geb. schwarzgepreßtes Leder  8. stein 8.  Altenburger Neue Testamente.  Das Eremplar geb. in gepreßtem Leder  Togs Duhend auf 6 Menat Eredit  Mohe Erempl. bei mindestens 50 Stück gegen Baar  Altenburger Alte Testamente, Band I.  Das Erempl. geb. in gepreßtem Leder  A. E. E. Bertram,  care of Heinicke & Estel,
Dabei sind von Frau J. S. und W. S. à \$1; von Frau Kohr 25c., von Hrn. Kr. als Dant- opser 50c., von Jungstr. S. Grauf 50c.  "Frankenmuth sür Denkschriften 4,00  "bem Abgeordneten der Gemeinde Frankenmuth als Ueberschuß seines Reisegeldes 7,00  "brn. Past. Eisseller sür Denkschriften 1,00  2. In die Synodal - Missions- Casse: "ber Gemeinde Mequon 4,00  "", in Adrian in Missionsstunden ges. "", in Adrian in Missionsstunden ges. "", bes Hrn. Past. Beyer in Town hermann 6,60  und zwar: aus der Missions-Casse \$3,35 und Collecte am Palmsonntag \$3,25. "herrn Past. Beyer 1,00  ", & Bauer 9,25  "ber kilialgemeinde des Hrn. Past. Steinbach an ber Howels-Road 6,18 "ben diesjährigen Consirmanden des Hrn. Past. Steinbach 1,25 ", ihm selbst 1,00 "ben Schulksindern des Hrn. Lehrer Glaser 0,78 "Hus Angerer 1,00  3. Zur Erhaltung der Lehrer in den beiden Lehranstalten: Bom Krauenverein in Abrian 12,00  Aus Amelish 2,84 ""Brankenlust 2,84 ""Brankenlust 5,00 ""Lehrer Nüchterlein 0,50  Aus der Hochzeit des Hrn. W. Eichhorst am Cedar Creek gesammelt 2,688	und zwar: Bon G. M. Thome \$2.50, K. Klehin, K. Dähren à \$1,00, K. Krüdeberg 50c., für Denfschriften 60c.  "Karl Hundstod	schränkschen (sehr selten)  Trei sehr gut erhaltene Exemplare a  To. Birfner,  No. 92 William str., New York.  Bücher : Anzeige.  Eine neue Sendung Bibeln ist angekommen und bei kunterzeichneten Agenten der biesigen evang. luth. Centr Bibelgesellschaft unter den beigesetzen Preisen zu haben.  Bollständige Bibeln, Dr. Hopfiche Ausgabe 1. Altar Bibeln Quart Format Goldschn, dep. Kutt. \$52. groß 8. dester Eind. Goldschn.  Jegoß 8. dester Eind. Goldschn.  Jegoß 8. zter Eind. Goldschn.  Jegoß 8. geb. schwarzgepreßtes Leder ""  Jegoß 8. M. Test. geb. schwarzgepreßtes Leder ""  Jesten B. ""  Altenburger Neue Testamente.  Das Exemplar ged. in geprestem Leder ""  Jegen Baargeld ""  Robe Exempl. bei mindestens 50 Stüdf gegen Baar Altenburger Alte Testamente, Band I.  Das Exempl. ged. in geprestem Leder 24  L. E. E. Bertram, care of Heinicke & Estel,  St. Louis, Mo.
Dabei sind von Frau J. S. und W. S. à \$1; von Frau Kohr 25c., von Hrn. Kr. als Dant- opser 50c., von Jungstr. S. Grauf 50c.  "Frankenmuth sür Denkschrien 4,00 "bem Abgeordneten der Gemeinde Frankenmuth als Uederschuß seines Reisegeldes 7,00 "brn. Past. Eisseller sür Denkschristen 1,00  2. In die Synodal - Missions- Casse: "ber Gemeinde Mequon 4,00 ", in Abrian in Missionschunden ges. 9,00 ", bes Hrn. Past. Beyer in Town hermann 6,60 und zwar: aus der Missions- Casse \$3,35 und Collecte am Palmsonntag \$3,25. "herrn Past. Beyer 1,00 ", & Bauer 0,25 "ber Kilialgemeinde des Prn. Past. Steinbach an ber Howeis-Road 6,18 "ben diessährigen Consirmanden des Hrn. Past. Steinbach 1,25 "hm selbst 1,00 "ben Schulksindern des Hrn. Lehrer Glaser 0,78 "hm. Angerer 1,00 3. Zur Erhaltung der Lehrer in den beiden Lehranstalten: Bom Frauenverein in Abrian 12,00 Aus Amelith 2,84 "Frankenlust 5,00 ", Lehrer Nüchterlein 0,50 Auf der Hochzeit des Hrn. W. Eichhorst am Cedar Creek gesammelt 2,68  4. Für die Bordereitungs - Anstalt des Herrn	und zwar: Bon G. M. Thome \$2.50, K. Klehin, K. Dähren à \$1,00, K. Krüdeberg 50c., für Denkschriken 60c.  "Karl Hundstod	schränkichen (sehr selten)  Prei sehr gut erhaltene Eremplare a  To,  Tin weniger gut erhaltenes Eremplar  3. Birkner,  No. 92 William str., New York.  Bücher: Anzeige.  Eine neue Sendung Bibeln ist angekommen und bei tunterzeichneten Agenten der hiesigen evang. luth. Centr Bibelgesellschaft unter den beigesetzen Preisen zu haben.  Bollständige Bibeln, Dr. Hohf'sche Ausgabe 1. Altar Bibeln Quart Format Goldschn. den, Butt. \$52. groß 8. bester Einb. Goldschn.  3. groß 8. Zeter Einb. Goldschn.  4. stein 8. dehter Einb. Goldschn.  5. groß 8. geb. schwarzgepreßtes Leder  7. groß 8. geb. schwarzgepreßtes Leder  8. stein 8.  Altenburger Neue Testamente.  Das Eremplar geb. in gepreßtem Leder  Togs Duhend auf 6 Menat Eredit  Mohe Erempl. bei mindestens 50 Stück gegen Baar  Altenburger Alte Testamente, Band I.  Das Erempl. geb. in gepreßtem Leder  A. E. E. Bertram,  care of Heinicke & Estel,
Dabei sind von Frau J. S. und W. S. à \$1; von Frau Kohr 25c., von Hrn. Kr. als Dant- opser 50c., von Jungstr. S. Grauf 50c.  "Frankenmuth sür Denkschrien 4,00 "bem Abgeordneten der Gemeinde Frankenmuth als Uederschuß seines Reisegeldes 7,00 "brn. Past. Eisseller sür Denkschrieten 1,00  2. In die Synodal - Missons- Casse: "ber Gemeinde Mequon 4,00 ", in Abrian in Missonschunden ges. 9,00 ", bes Hrn. Past. Beyer in Town hermann 6,60 und zwar: aus der Missons- Casse \$3,35 und Collecte am Palmsonntag \$3,25. "herrn Past. Beyer 1,00 ", & Bauer 0,25 "ber Filialgemeinde des Prn. Past. Steinbach an ber Howels-Road 6,18 "ben diessährigen Consirmanden des Hrn. Past. Steinbach 1,25 "hm selbst 1,00 "ben Schulkindern des Hrn. Lehrer Glaser 0,78 "hrn. M. Angerer 1,00  3. Zur Erhaltung der Lehrer in den beiden Lehranstalten: Bom Frauenwerein in Abrian 12,00 Aus Amelish 2,84 "Frankenlust 5,00 ", Lehrer Nüchterlein 9,50 Auf der Hochzeit des Hrn. W. Eichhorst am Cedar Creef gesammelt 2,68  4. Für die Borbereitungs - Anstalt des Herrn Pastor Brunn in Rassan:	und zwar: Bon G. M. Thome \$2.50, K. Klehin, K. Dähren à \$1,00, K. Krüdeberg 50c., für Denkschriften 60c.  "Karl Hundstod	schränken (sehr selten)  Prei sehr gut erhaltene Eremplare a  To, Ein weniger gut erhaltenes Eremplar  3. Birkner,  No. 92 William str., New York.  Bücher: Anzeige.  Eine neue Sendung Bibeln ist angekommen und bei tunterzeichneten Agenten der hiesigen evang. luth. Cents Bibelgesellschaft unter den beigesetzen Preisen zu haben.  Bollständige Bibeln, Dr. Hohfisch. den Kutten Bibelgesellschaft unter Bondisch.  2. groß 8. keiter Einb. Goldsch.  3. groß 8. Lert Einb. Goldsch.  4. klein 8. deht schwarzgepreßtes Leder  5. groß 8. geb. schwarzgepreßtes Leder  6. klein 8. geb. schwarzgepreßtes Leder  7. groß 8. m. Lest. geb. schwarzgepreßtes Leder  8. klein 8.  Altenburger Neue Testamente.  Das Eremplar geb. in gepreßtem Leder  1. gegen Baargeld  1. gegen Baargeld  1. Tode Erempl. bei mindestens 50 Stück gegen Baar  Altenburger Alte Testamente, Band I.  Das Erempl. geb. in gepreßtem Leder  A. E. E. Bertram,  care of Heinicke & Estel,  St. Louis, Mo.
Dabei sind von Frau J. S. und W. S. à \$1; von Frau Kohr 25c., von Hrn. Kr. als Dant- opser 50c., von Jungstr. S. Grauf 50c.  "Frankenmuth sür Denkschriften 4,00 "bem Abgeordneten der Gemeinde Frankenmuth als Ueberschuß seines Reisegeldes 7,00 "brn. Past. Eisseller sür Denkschriften 1,00  2. In die Synodal - Missions- Casse: "ber Gemeinde Mequon 4,00 ", in Abrian in Missionsstunden ges. 9,00 ", bes Hrn. Past. Beyer in Town hermann 6,60 und zwar: aus der Missions-Casse \$3,35 und Collecte am Palmsonntag \$3,25. "herrn Past. Beyer 1,00 ", & Bauer 9,25 "ber kilialgemeinde des Drn. Past. Steinbach an ber Howels-Road 6,18 "ben diesjährigen Consirmanden des Hrn. Past. Steinbach 1,25 "hm selbst 1,00 "ben Schulktindern des Hrn. Lehrer Glaser 0,78 "hm m. Angerer 1,00  3. Zur Erhaltung der Lehrer in den beiden Lehranstalten: Bom Frauenverein in Abrian 12,00 Aus Amelith 2,84 "Krankenlust 5,00 ", Lehrer Nüchterlein 0,50 Auf der Hochzeit des Hrn. W. Eichhorst am Cedar Crees gesammelt 2,68  4. Für die Borbereitungs Anstalt des Herrn Pastor Brunn in Nassau: Aus der Gemeinde Mequon 4,57	und zwar: Bon G. M. Thome \$2.50, K. Klehin, K. Dähren à \$1,00, K. Krüdeberg 50c., für Denkschriken 60c.  "Karl Hundstod	schränkichen (sehr selten)  Prei sehr gut erhaltene Eremplare a  To. Birkner,  No. 92 William str., New York.  Bücher: Anzeige.  Siehn weniger gut erhaltenes Exemplar  3. Birkner,  No. 92 William str., New York.  Bücher: Anzeige.  Eine neue Sendung Bibeln ist angekommen und bei tunterzeichneten Agenten der hiesigen evang. luth. Eents Bibeigesellschaft unter den beigesetzten Preisen zu haben.  Bollständige Bibeln, Dr. Hohfisch. den Zuttar Bibein Quart Format Goldschn. den, Butt. \$ 52. groß 8. kester Einb. Goldschn.  3. groß 8. Lester Einb. Goldschn.  4. stein 8. geb. schwarzgepreßtes Leder  5. groß 8. geb. schwarzgepreßtes Leder  6. stein 8. geb. schwarzgepreßtes Leder  7. groß 8. geb. schwarzgepreßtes Leder  8. stein 8.  Altenburger Neue Testamente.  Das Erempla geb. in gepreßtem Leder  12 Aohe Erempl. bei mindestens 50 Stüd gegen Baar  Altenburger Alte Testamentie, Band I.  Das Erempl. geb. in gepreßtem Leder  A. E. E. Bertram,  care of Heinicke & Estel,  St. Louis, Mo.  Beränderte Addressen.  Rev. J. F. KOESTERING,
Dabei sind von Frau J. S. und W. S. à \$1; von Frau Kohr 25c., von Hrn. Kr. als Dant- opser 50c., von Jungstr. S. Grauf 50c.  "Frankenmuth sür Denkschristen  "bem Abgeordneten der Gemeinde Frankenmuth als Ueberschuß seines Reisegeldes  "brn. Past. Eisseller sür Denkschristen  2. In die Synodal - Missions- Casse:  "ber Gemeinde Mequon  "in Abrian in Missionsstunden ges.  "oes Hrn. Past. Beyer in Town  hermann  hermann  hermann  her Hisagemeinde des Hrn. Past. Steinbach an  der Hisagemeinde des Hrn. Past. Steinbach  "ben diesjährigen Consirmanden des Hrn. Past.  Steinbach  "ben Schulktindern des Hrn. Lehrer Glaser  "hm selbst  "hn. Angerer  Loo  3. Zur Erhaltung der Lehrer in den beiden  Lehranstalten:  Bom Frauenverein in Abrian  Less  "gehrer Nüchterlein  "grankenlust  "grankenlust  "grankenlust  "grankenlust  "grankenlust  "grankenlust  "has Gewers  "has Gieders  "has Gesers  "has Gesers  "has Gesers  "has Gespammelt  Loo  "has Amelith  "handenlust  "ha	und zwar: Bon G. M. Thome \$2.50, K. Klehin, K. Dähren à \$1,00, K. Krückberg 50c., für Dentschriften 60c.  "Karl Hundstoch	schränken (sehr selten)  Prei sehr gut erhaltene Eremplare a  To, Ein weniger gut erhaltenes Eremplar  3. Birkner,  No. 92 William str., New York.  Bücher: Anzeige.  Eine neue Sendung Bibeln ist angekommen und bei tunterzeichneten Agenten der hiesigen evang. luth. Cents Bibelgesellschaft unter den beigesetzen Preisen zu haben.  Bollständige Bibeln, Dr. Hohfisch. den Kutten Bibelgesellschaft unter Bondisch.  2. groß 8. keiter Einb. Goldsch.  3. groß 8. Lert Einb. Goldsch.  4. klein 8. deht schwarzgepreßtes Leder  5. groß 8. geb. schwarzgepreßtes Leder  6. klein 8. geb. schwarzgepreßtes Leder  7. groß 8. m. Lest. geb. schwarzgepreßtes Leder  8. klein 8.  Altenburger Neue Testamente.  Das Eremplar geb. in gepreßtem Leder  1. gegen Baargeld  1. gegen Baargeld  1. Tode Erempl. bei mindestens 50 Stück gegen Baar  Altenburger Alte Testamente, Band I.  Das Erempl. geb. in gepreßtem Leder  A. E. E. Bertram,  care of Heinicke & Estel,  St. Louis, Mo.
Dabei sind von Frau J. S. und W. S. à \$1; von Frau Kohr 25c., von Hrn. Kr. als Dant- opser 50c., von Jungstr. S. Grauf 50c.  "Frankenmuth sür Denkschristen  "bem Abgeordneten der Gemeinde Frankenmuth als Ueberschuß seines Reisegeldes  "brn. Past. Eisseller sür Denkschristen  2. In die Synodal-Missons-Casse:  "ber Gemeinde Mequon  "in Abrian in Missonschunden ges.  "oes Hrn. Past. Beyer in Town  hermann  hermann  hermann  hermann  hermann  her Hilialgemeinde des Hrn. Past. Steinbach an  her howels-Road  "ben diedsährigen Consirmanden des Hrn. Past.  Steinbach  "ben Schulksindern des Hrn. Lehrer Glaser  "hm selbst  "hm selbst  "hm selbst  "hungerer  "hung Angerer  "hung Amerisch  "hung Amerisch  "hen Schulksindern des Hrn. Lehrer Glaser  Bom Frauenverein in Abrian  Lehranstalten:  Bom Frauenverein in Abrian  Lehranstalten:  Bom Frauenverein in Abrian  Lehranstalten:  Bom Frauenverein in Abrian  Lehranstalten:  Bom Frauenverein in Abrian  Lehranstalten:  Bom Frauenverein in Abrian  Lehranstalten:  Bom Frauenverein in Abrian  Lehranstalten:  Bom Frauenverein in Abrian  Lehranstalten:  Bom Frauenverein in Abrian  Lehranstalten:  Bom Frauenverein in Abrian  Lehranstalten:  Bom Frauenverein in Abrian  Lehranstalten:  Bom Frauenverein in Abrian  Lehranstalten:  Bom Frauenverein in Abrian  Lehranstalten:  Bom Frauenverein in Abrian  Lehranstalten:  Bom Frauenverein in Abrian  Lehranstalten:  Bom Frauenverein in Abrian  Lehranstalten:  Bom Frauenverein in Abrian  Lehranstalten:  Bom Frauenverein in Abrian  Lehranstalten:  Lehranstalte	und zwar: Bon G. M. Thome \$2,50, K. Klepin, K. Dähren à \$1,00, K. Arüdeberg 50c., für Denkschriken 60c.  "Karl Hundstod	stien weniger gut erhaltene Exemplare a  To. Birfner,  No. 92 William str., New York.  Bücher: Anzeige.  Cine neue Sendung Bibeln ist angefommen und bei unterzeichneten Agenten der biesigen evang. luth. Centr Bibelgesellschaft unter den beigesetzen Preisen zu haben.  Bollständige Bibeln, Dr. Hopfische Ausgabe 1. Altar Bibeln Quartsormat Goldschn, dep. Kutt. \$52. groß 8. dester Eind. Goldsch.  Jagroß 8. zter Eind. Goldsch.  Lein 8. bester Eind. Goldsch.  Lein 8. deb. ichwarzgepreßtes Leder ""  Jagroß 8. M. Test. geb. schwarzgepreßtes Leder ""  Miteuburger Neue Testamente.  Das Exemplar ged. in gepreßtem Leder ""  Miteuburger Mene Testamente.  Das Gremplar ged. in gepreßtem Leder ""  Miteuburger Mite Testamente.  Das Exempl. dei mindestens 50 Stüd gegen Baar  Altenburger Alte Testamente, Band I.  Das Exempl. ged. in gepreßtem Leder 24  Le. E. Bertram,  care of Heinicke & Estel,  St. Louis, Mo.   Beränderte Addressen.  Rev. J. F. KOESTERING,  Arcadia, Hamilton Co., Ind.
Dabei sind von Frau J. S. und W. S. à \$1; von Frau Kohr 25c., von Hrn. Kr. als Dant- opser 50c., von Jungstr. S. Grauf 50c.  "Frankenmuth sür Denkschriften 4,00  "bem Abgeordneten der Gemeinde Frankenmuth als Uederschuß seines Reisegeldes 7,00  "brn. Past. Eidsseller sür Denkschriften 1,00  2. In die Synodal - Missiones Lasse: "ber Gemeinde Mequon 4,00  "", in Abrian in Missionestunden ges. 9,00  "", bes Hrn. Past. Beyer in Town hermann 6,60  und zwar: aus der Missions-Casse \$3,35 und Collecte am Palmsonntag \$3,25. "herrn Past. Beyer 1,00  "B. Bauer 0,25  "der Kilialgemeinde des Drn. Past. Steinbach an ber Howeis-Road 6,18  ben diessährigen Consirmanden des Hrn. Past. Steinbach 1,25  "hm selbst 1,00  "ben Schulksindern des Hrn. Lehrer Glaser 0,78  "Hn. M. Angerer 1,00  3. Zur Erhaltung der Lehrer in den beiden Lehranstalten:  Bom Frauenverein in Abrian 12,00  "r. Lehrer Nüchterlein 0,50  Mus Amelish 2,84  "Frankenlust 5,00  "gehrer Nüchterlein 0,50  Mus der Hochzeit des Hrn. W. Eichhorst am Cedar Creef gesammelt 2,68  4. Für die Borbereitungs Anstalt des Herrn Pastor Brunn in Nassau:  Aus der Gemeinde Mequon 4,57  Bon Westel und Roch in Bloomington, Il. à \$1,00  "hen. Past. Russ.	und zwar: Bon G. M. Thome \$2,50, K. Klebin, K. Dähren à \$1,00, K. Kriideberg 50c., für Denkschrifter 60c.  "Karl Hundstod	stränken (sehr selten)  Prei sehr gut erhaltene Eremplare a  To. Birkner,  No. 92 William str., New York.  Bücher: Anzeige.  Sicher: Anzeige.  Sophischer: Anzeigen.  Sophischer: Anzeigen.  Sicher: Anzeige
Dabei sind von Frau J. S. und W. S. à \$1; von Frau Kohr 25c., von Hrn. Kr. als Dant- opser 50c., von Jungse. S. Grauf 50c.  "Fransenmuth sür Denkschriften "bem Abgeordneten der Gemeinde Frankenmuth als Uederschuß seines Reisegeldes "Ind. Eisseller für Denkschriften "Ind. Eisseller für Denkschriften "Ind. Eisseller für Denkschriften "Ind. Eisseller für Denkschriften "Ind. Eisseller für Denkschriften "Ind. Eisseller für Denkschriften "Ind. Esper in Lown "Ind. Eisseller Krissen "Ind. Beyer in Town "Ind. Beyer in Town "Ind. Beyer in Town "Ind. Beyer in Town "Ind. Beyer in Town "Ind. Beyer in Town "Ind. Beyer in Town "Ind. Beyer in Town "Ind. Beyer in Town "Ind. Beyer in Town "Ind. Beyer in Town "Ind. Beyer in Town "Ind. Beyer in Town "Ind. Beyer in Town "Ind. Beindschaften "Ind. "Ind. Beinstein Steinbach "Ind. "Ind. Beinschriften Steinbach "Ind. "Ind. Beinstein Steinbach "Ind. "Ind. Beinstein Steinbach "Ind. "Ind. Steinbach "Ind. "Ind. Steinbach "Ind. "Ind	und zwar: Bon G. M. Thome \$2,50, K. Klebin, K. Dähren à \$1,00, K. Kriideberg 50c., für Denkschriften 60c.  "Karl Hundstod	stien weniger gut erhaltene Exemplare a  To. Birfner,  No. 92 William str., New York.  Bücher: Anzeige.  Cine neue Sendung Bibeln ist angefommen und bei unterzeichneten Agenten der biesigen evang. luth. Centr Bibelgesellschaft unter den beigesetzen Preisen zu haben.  Bollständige Bibeln, Dr. Hopfische Ausgabe 1. Altar Bibeln Quartsormat Goldschn, dep. Kutt. \$52. groß 8. dester Eind. Goldsch.  Jagroß 8. zter Eind. Goldsch.  Lein 8. bester Eind. Goldsch.  Lein 8. deb. ichwarzgepreßtes Leder ""  Jagroß 8. M. Test. geb. schwarzgepreßtes Leder ""  Miteuburger Neue Testamente.  Das Exemplar ged. in gepreßtem Leder ""  Miteuburger Mene Testamente.  Das Gremplar ged. in gepreßtem Leder ""  Miteuburger Mite Testamente.  Das Exempl. dei mindestens 50 Stüd gegen Baar  Altenburger Alte Testamente, Band I.  Das Exempl. ged. in gepreßtem Leder 24  Le. E. Bertram,  care of Heinicke & Estel,  St. Louis, Mo.   Beränderte Addressen.  Rev. J. F. KOESTERING,  Arcadia, Hamilton Co., Ind.
Dabei sind von Frau J. S. und W. S. à \$1; von Frau Kohr 25c., von Hrn. Kr. als Dant- opser 50c., von Jungstr. S. Grauf 50c.  "Frankenmuth sür Denkschriften 4,00  "bem Abgeordneten der Gemeinde Frankenmuth als Uederschuß seines Reisegeldes 7,00  "brn. Past. Eidsseller sür Denkschriften 1,00  2. In die Synodal - Missiones Lasse: "ber Gemeinde Mequon 4,00  "", in Abrian in Missionestunden ges. 9,00  "", bes Hrn. Past. Beyer in Town hermann 6,60  und zwar: aus der Missions-Casse \$3,35 und Collecte am Palmsonntag \$3,25. "herrn Past. Beyer 1,00  "B. Bauer 0,25  "der Kilialgemeinde des Drn. Past. Steinbach an ber Howeis-Road 6,18  ben diessährigen Consirmanden des Hrn. Past. Steinbach 1,25  "hm selbst 1,00  "ben Schulksindern des Hrn. Lehrer Glaser 0,78  "Hn. M. Angerer 1,00  3. Zur Erhaltung der Lehrer in den beiden Lehranstalten:  Bom Frauenverein in Abrian 12,00  "r. Lehrer Nüchterlein 0,50  Mus Amelish 2,84  "Frankenlust 5,00  "gehrer Nüchterlein 0,50  Mus der Hochzeit des Hrn. W. Eichhorst am Cedar Creef gesammelt 2,68  4. Für die Borbereitungs Anstalt des Herrn Pastor Brunn in Nassau:  Aus der Gemeinde Mequon 4,57  Bon Westel und Roch in Bloomington, Il. à \$1,00  "hen. Past. Russ.	und zwar: Bon G. M. Thome \$2,50, K. Klebin, K. Dähren à \$1,00, K. Kriideberg 50c., für Denkschrifter 60c.  "Karl Hundstod	stränken (sehr selten)  Prei sehr gut erhaltene Eremplare a  To. Birkner,  No. 92 William str., New York.  Bücher: Anzeige.  Sicher: Anzeige.  Sophischer: Anzeigen.  Sophischer: Anzeigen.  Sicher: Anzeige

meyer, Pomeroy, D.....

7,00

il - Missions - Casse: in St. Louis, Mo..... 3,75 bes orn. Paft. Löber, perry Co., Mo. ..... 2,20 bes Brn. Paft. Scholz, 2,73 Past. Wagner, Pleasant che Hochzeit, Altenburg, 5,95 ..... bes Seminare in Fortdanne: Chicago, 30. : 5. Brodà \$5; L. Gils \$3; S. , C. Popel, J. Brose à Kriege, G. Niemeyer, J. F. B. Kruse à 50c. ... 21,00 New Gehlenbed, Ma-Eb. Rofdte. aner haben bezahlt: Jahrgang: Jahrgang: eod. Stemler. Jahrgang: 7 Expl., Paft. T. Jungt, Paft. r, Theob. Stemler, Joh. Gong-

# zeige.

ige schöne Eremplare ber von Deutschland erhalten vie folgt: ne mit einem Supplement-Weigel'ichen Bilber enteinem antifen Rugbaum-\$35,00 ) 15,00 e Exemplare a ltenes Exemplar 12,00 3. Birfner,

# -Unzeige.

In ist angekommen und bei dem r hiesigen evang. luth. Central-eigesetten Preisen zu haben.

Dr. Sopf'iche Ausgabe. mat Goldichn. dop. Hutt. \$ 5,00 leichn. 2,75 Jid. 2,50 leichn. 2,00 efftes Leber ,, eßtes Leder ... hwarzgepreßtes Leder 65 Neue Testamente. eftem Leber Gredit 1,75 18,00 15.00 18 50 Stück gegen Baar

2,25 24,00

#### te Addressen:

Fr. BESEL, Brunswick, Chariton Co., Mo.



Herausgegeben von der Deutschen Evangelisch = Lutherischen Synode von Missouri, Ohio und andern Staaten. Redigirt von C. F. W. Walther.

Jahrgang 17.

St. Louis, Mo., den 23. Juli 1861.

Bebingungen : Der Butherauer ericeint alle zwei Wochen einmal für ben iabrlicen Subicriv. rionspreis von Einem Dollarfür die auswärtigen Unterfcreiber, welche benfelben vorausbezahlen unb bas Poftgelbzutragen baben. – In St. Louis wirdiede einzelne Aummer für 5 Cents vertauft.

Rurd ie Briefe, welche Mittheilungenfürbas Blattenthalten, fint an ben Rebafteur alle anberr aber, welche Beicaftliches, Beftellungen, Abbeftellungen, Gelber zc. enthalten unter ber Abreffe: Mr. M. C. Barthel, care of C. F. W. Walther, St. Louis, Mo., anherzufenben

#### Das Gemeindewahlrecht.

(Fortfegung.)

4. Gine vierte Lebre ber heiligen Schrift, aus welcher bas Gemeindewahlrecht fich ergiebt, ift: daß die Prediger eine der Rirche eigene, ihr von Chrifto gefchenfte Babe find. Denn also schreibt St. Paulus Ephes. 4, 8. : "Er ift aufgefahren in die Sohe, und hat bas Gefängniß gefangen geführet, und hat ben Menschen Saben gegeben." In dem folgenden 11. und 12. Bere aber nennt ber Apostel unter Diesen Gaben hauptsächlich die Prediger ober Rirchendiener, er schreibt : "Und Er hat etliche ju Upofte In gefett, etliche aber ju Propheten, etliche ju Evangeliften, etliche ju hirten und Lehrern; daß die Beiligen zugerichtet werden zum Werk des Umts, dadurch der Leib Christi erbauet werde." Gine Parallelstelle hierzu ift, 1 Cor. 3, 21. 22., wo es heißt: "Es ift alles euer. Es sei Paulus oder Apollo, es sei Rephas oder die Welt, es sei das leben oder der Tod, es sei bas Wegenwärtige ober bas Bufunftige; alles ift euer." Manner alfo, die Gott, wie den Jeremias, aussonderte zu seinem Propheten, ebe benn fie von ber Mutter geboren murden (Jer. 1, 5), die er von Emigfeit ausermählte zu feinen Ruftzeugen, seinen Ramen gu predigen, wie den heiligen Paulus (Apostg. 9, 15.), und die der heilige Beift ausruftet und mit seinen Gaben schmückt, ber Kirche am Wort gu bienen und fie ju Mannern macht, die beredt und machtig in der Schrift find, wie Apollo fett werden, die Gott nicht vorher zu Predigern (Apostg. 18, 24.), folde Manner find nicht ein innerlich gemacht, wir wollen fagen, nicht bagu

Eigenthum des Clerus oder ber sogenannten Beiftlichkeit, die mit ihnen nach ihrem Ermeffen schalten und malten konnte, sondern fie find ein ber Rirche von Gott verliehenes Beschent, eine ihr gegebene Babe, ihr Eigenthum. Dies zeigt auch die Erfahrung. Die Ordination berer, welche ein Umt antreten follen, ift ia ein überaus heilsamer firchlicher apostolischer Gebrauch und es ist nicht zu zweifeln, bag bie babei gu Gott gesendeten brunftigen Gebete um Ausruftung des Berufenen zu rechter und gesegneter Umteführung ihre Erhörung finden, wenn ber Reuberufene den Wirfungen des heiligen Beiftes nicht widerftrebt; allein wenn Gott einen Menschen nicht schon vorher zu einem Apostel, Propheten, Evangelisten, hirten, Lehrer, Beisfager u. f. w. erwählt, ausgesondert, gemacht und ausgerüftet hat, fo fann feine Bocation und Drbination ihn bazu machen, diese geben ihm nur das Recht und legen ihm die Pflicht auf, feine in ihm liegende Gabe in ordentlicher Beife anzuwenden. Die rechte Ordnung ift eigentlich nicht die: erst mahlt man einen jum Prediger, und dann macht ihn Gott innerlich dazu; fonbern umgekehrt : erst macht Gott einen zum Prebiger innerlich, und bann foll man ihn bagu mahlen; wie benn der heilige Beift einst fprad: "Sondert (ihr) mir aus Barnabam und Saulum zu dem Wert, dazu ich fie berufen habe." Apostg. 13, 2. Darin besteht ja eben bas Un. glud, daß fo viele durch Menschen zu Predigern erwählt und in das öffentliche Predigtamt einge-

ausgeruftet und begabt und fo der Rirche gur Bahl gleichsam vorgestellt und bargeboten hat. Jedenfalls bleibt es mahr : die zum Predigen des Bortes Gottes und jum Beiden der Gemeinde begabten Perfonen find nicht fowohl Früchte, bie am Baume ber Ordination ober einer fogenannten Priefterweihe machfen, sondern Früchte am Baume der Kirche.

Ift es nun hiernach gewiß, wie es denn nicht geleugnet werden fann, daß die Prediger eine ber Rirche eigene, ihr von Chrifto geschenkte Babe find, fo folgt hieraus nothwendig, daß die Rirche das Recht habe, ihre Prediger auch felbst zu mählen, zu berufen und anzustellen. Denn wird mir etwas wirklich geschenkt, so wird mir damit eben die Berfügung barüber geschenkt.

Auch in diesem Schluffe folgen wir unferer evangelisch-lutherischen Rirche in ihren Bekenntniffen. Co heißt es nehmlich in dem zweiten Anhang zu ben Schmalkalbischen Artifeln: "Solche Gewalt (die Kirchendiener zu mählen) ist ein Gefchent, welches ber Kirche eigentlich von Gott gegeben und von feiner menschlichen Gewalt ber Rirche fann genommen werden, wie Paulus zeuget Ephef. 4., ba er fagt : Er ift in die Bohe gefahren und hat & aben gegeben ben Menschen; und unter folchen Gaben, die der Rirchen eigen find, gablet er Pfarrherren und Lehrer, und hänget baran, daß folche gegeben werden zu Erbanung bes Leibes Chrifti. Darum folget, wo eine rechte Rirche ift, daß da auch die Macht fei, Rirchendiener zu mählen und ordiniren; wie

benn in der Roth auch ein schlechter Laie einen | Menschen. andern absolviren und fein Pfarrherr werden fann." Aus diesen letten Worten erfieht man auch zugleich, was die Schmalkaldischen Artikel unter der "rechten Kirche" verstanden wissen wollen, nehmlich eine Gemeinschaft, wo mahrhaft gläubige Chriften find. Gin abnliches Befenntniß enthält der erfte Unhang der Schmalfaldischen Artifel. Darin lesen wir : "Mu ist je bas Predigtamt an feinen gemiffen Ort noch Perfon (personis, Personen) gebunden, wie der Leviten Umt im Befet gebunden mar, fondern es ift burch die gange Welt ausgestreuet, und ift an dem Ort, da Gott seine Gaben gibt, Apostel, Propheten, Hirten, Lehrer 2c. Und thut bie Person gar nichts zu foldem Wort und Amt, von Christo befohlen,\*) es predige und lehre es, wer da wolle; wo Serzen find, die es gläuben und sich daran halten, benen widerfähret, wie sie es hören und glänben."

Was die Zengniffe betrifft, welche unfere alten rechtgläubigen Theologen für diese Lehre in ihren Privatschriften abgelegt haben, so gehören hierher alle diejenigen, in welchen fie bas Gemeindemahlrecht daraus beweisen, daß die ganze Kirche das Umt hat, worin zugleich die Lehre eingeschlossen ift, daß die Prediger selbst, denen das Umt übertragen werden foll, eine der Rirche eigne, ihr von Chrifto geschenfte Babe find. Auf die Frage : "Was will denn Gott für Mittel dazu gebrauchen, durch welche er ordentlicher Weise Prediger berufen und senden will ?" antwortet baber ber alte Martin Chemnit: "Nicht durch Engel will er folches thun, sondern durch seine Rirche ober Gemeine, die ba ift das konigliche Priefterthum, 1 Petr. 2. Denn berfelbigen, als feiner lieben Braut, hat er bie Schlüffel befohlen Matth, 18., Wort und Sacrament ihr vertrauet, Rom. 3, 9., und Summa: das Umt fammt ben Dienern ift alles ber Rirchen 1 Cor. 3. Ephes. 4." (Thesaurus Dedekenni Vol. I. P. 2. fol. 418.)

5. Gine fünfte Lehre ber heiligen Schrift, auf welche das Gemeindewahlrecht gegründet ift, ift: daß die Prediger nicht die herren, fondern bie Diener und Saushalter ber Rirche find.

Niemand lengnet, daß dies eine flare Lehre der heiligen Schrift ift. Wohl fagt diefelbe an ungahligen Stellen, daß die Prediger bes Evangeliums Gottes Diener und Rnechte find, aber zugleich bezeugt sie ebenso beutlich, daß sie auch Diener und Knechte ber Rirche find. 2118 fich einst ber eine von ben corinthischen Chriften bieses und ein anderer jenes berühmten und begabten Lehrers ruhmte, ba ftraft ber Apostel fie und schreibt: "Go einer fagt: Ich bin Paulisch; ber andere aber: Ich bin Apollisch; seid ihr benn nicht fleischlich? Wer ift nun Danlus? Ber ift Apollo? - Diener find fie, burch welche ihr feid gläubig geworden; und daffelbige, wie ber S Err einem jeglichen gegeben hat. . Darum ruhme fich niemand eines

Esift alles euer. Es feig Paulus oder Apollo" ic. 1 Cor. 3, 4. 5. fondern Diener der Rirche feien, bedarf es mohl 21. 22. Ferner ichreibt derfelbe Apostel an die- feiner menschlichen Zengnisse. Rur einige wefelben Christen zu Corinth: "Denn wir predigen nicht uns felbst, sondern Christum Jesum, daß er sei der hErr, wir aber eure Ruechte um IEsu willen." 2 Cor. 4, 5. Und endlich an die Colosser: "Ich erstatte an meinem Fleisch, was noch mangelt an Trübfalen in Christo, für feinen Leib, welcher ift die Wemeine; welcher ich ein Diener geworden bin, nach dem göttlichen Predigtamt, das mir gegeben ist unter euch, daß ich das Wort Gottes reichlich predigen soll." Col. 1, 24. 25. Damit soll ja freilich nicht gefagt fein, daß die Prediger elende Menfchenknechte feien, die baher die Bemeinden auch wie ihre Rnechte behandeln und denen sie vorschreiben konnten, mas sie predigen und nicht predigen, wie sie ihr Umt verwalten und nicht verwalten follten, und die fie nad Belieben einseten und wieder abseten fonnten! Mohl mag es rohe Gefellen geben, die, wenn fie die Lehre hören, daß die Prediger Diener der Gemeinde feien, dies fleischlich verstehen und baher meinen, daß es gang in ber Ordnung fei, wenn fie mit ihren Predigern wie mit einem gemietheten Stallfnecht umgeben; es gibt auch gerade hier in America, leider! manche fogenannte Prediger, welche, um gottlofen Bemeinden zu gefallen und ihr Brod nicht zu verlieren, als gehorfaine Diener alles thun und laffen, mas dieselben von ihnen gethan und gelaffen haben wollen, wenngleich es wiber Gottes Wort ift. Aber auf folche Weise "Diener sein" ist nicht das Zeichen eines demüthigen rechten Lehrere, fondern eines niedriggefinnten falfchen Propheten, eines Miethlings, eines elenden Bauchbieners. Bu folchen Menfchenfnechten spricht der DErr burch ben Propheten Desefiel: "Wehe euch, die ihr Riffen machet ben Leuten unter die Urme, und Pfühle zu den Sauptern, beibes Jungen und Alten, die Geelen gu fangen. Menn ihr nun die Scelen gefangen habt unter meinem Bolt, verheißet ihr benfelben bas leben und entheiliget mich in meinem Bolf um einer hand voll Gerfte und Biffen Brode millen." Sefet. 13, 18. 19. Daher schreibt denn derselbe Paulus, der fich einen Anecht ber Gemeinde zu Corinth nennt, hingegen an die Galater, den falschen Lehrern gegenüber, die "sich auch angenehm machen wollten nach dem Fleisch": "Wenn ich ben Menichen noch gefällig märe, fomäre ich Christi Rnecht nicht." Gal. 1, 10. Mögen daher immerhin unchristliche Gemüther die Lehre, daß die Prediger nicht herren, fondern Diener ber Rirche find, bazu gebrauchen, fich über fie eine Berrichaft anzumaßen; bies ift Migbrauch und Berfehrung biefer Lehre; nichte befto weniger bleibt diefelbe mahr und wird, wie Johann Berhard fchreibt, den Predigern mit Recht entgegengesett, "welche fich unter bem Borwand bes firdilichen Umtes Herrschaft anmaßen und sich die Macht beilegen, im Gewissen verbindende Befete zu machen und in Glaubenssachen nach ihrer Willfür zu entscheiden. "\*)

\*) S. Loc. th. de min. eccl. § 7.

Für die Lehre, daß die Prediger nicht herren, nige Cabe aus ben Bekenntniffen unferer Rirche mogen hier Plat finden. Go lefen wir nehmlich in der Apologie der Augeb. Confession im 3. Artifel von den Migbrauchen : "Go heißt Liturgia griechisch eigentlich ein Amt, barinnen man der Gemeine dient; das schicket sich mohl auf unsere Lehre, daß der Priefter da, als ein gemeiner Diener, benjenigen, fo communiciren wollen, bienet, und bas heil. Sacrament reichet." Und ferner heißt es im ersten Unhang ju ben Schmalfalbischen Artifeln: "1 Cor. 3. machet Paulus alle Rirchendiener gleich, und lehret, daß die Rirche mehr fei, benn die Diener."\*)

Dag nun aber auch aus diefer Lehre das Bemeindewahlrecht folge, ift flar. Ginen Diener anzustellen hat offenbar der das ausschließliche Recht, deffen Diener er fein foll; nun find aber die Prediger nach Gottes Wort der Kirche Diener; also hat auch die Rirche das ausschließ. liche Recht, sie anzustellen, zu mählen, zu berufen und in ihren Rirchendienst einzusetzen.

Dies ist so selbstverständlich, daß in den symbolischen Buchern umgekehrt baraus, bag bie Rirche eingestandenermaßen die Wahl hat, der Beweis geführt wird, daß also die Rirche über den Predigern oder diese die Diener berfelben fein muffen. Go heißt es nehmlich im erften Unhange gu ben Schmalfalbischen Artifeln: "Wie fann ber Pabst nach göttlichen Rechten it ber die Rirche sein, weil doch die Dahl bei der Rirche stehet!"

Luther schreibt hiervon: "Welche mir Priefter (oder Prediger) heißen, sind Diener, von und erwählet, fo auch in unferm Ramen alles verrichten follen." (Schrift von der babylonischen Gefängniß der Kirche vom Jahre 1521. Waldy's Ausg. XIX, 135.)

Derfelbe: "Wer folches (Umt) führet, der ift nun nicht des Amts halber ein Prie fter (wie die andern alle sind), sondern ein Diener der andern aller . Denn solch Umt ist nicht mehr, benn ein öffentlicher Dienft, fo etwan einem befohlen wird von der gangen Bemeinde, welche alle zugleich Priefter find." (Auslegung des 110. Pfalms vom Jahre 1539. V, 1505, 1506.)

Derfelbe: "Sollten wir nun eine heilige driftliche Rirche fein und die größten und nöthigften Stude haben, ale Gottes Wort, Chriftum, Beift, Glaube, Gebet, Taufe, Sacrament, Schlüffel, Amt u. f. w., und follten nicht auch bas geringste Stücke haben, nehmlich bie Macht und Recht, etliche jum Umt gu berufen, bie uns das Wort, Taufe, Sacrament, Bergebung (so bereit ba sind) barreicheten und barinnen bienten?" (Schrift von der Winkelmeffe und Pfaffenweihe vom I. 1533. Luthers Bolfsbibliothef. Band V. G.

Denselben Schluß machen auch alle folgenden reinen Lehrer unserer Kirche. Go schreibt Johann Berhard: "Weffen Diener die Pafto-

<sup>\*)</sup> Im Lateinischen heißt ed: Nec valet illud ministerium propter ullius personae autoritatem, bas heißt, und jenes Amt ift nicht gültig wegen ber Autorität irgend einer Verfon.

<sup>\*) 3</sup>m lateinischen Tert beifit es: Et docet, ecclesiam esse supra ministros, bas heißt, und lehret, baß bie Kirche über bie Diener fei.

Recht die Pastoren zu berufen. Gie find und | 1 Cor. 3, 21. Alfo schließt das Dienen ber heißen aber Diener der Rir die. Also gebührt der Kirche das Recht und die Gewalt, die Paftoren zu berufen. Der mittlere Cat biefes Schluffes wird bestätigt aus 1 Cor. 3, 22. und 23.: Alles ist euer, es sei Paulus oder Rephas; alles ist euer; ferner aus 2 Cor. 1, 24.: Nicht daß wir Herren seien über euren Glauben; und aus 1 Petr. 5, 2: Weibet die Beerde Christi, die euch befohlen ist; nicht als die über das Volk herrschen. Bellarmin (ber Jesuit) wendet ein, daß die Bischöfe Diener ber Rirche seien, weil sie für dieselbe arbeiten; nicht weil sie ihr gehorchen, fondern weil fie fie regieren und ihr vorfte hen. Denn es giebt eine zweifache Urt von Dienern; ba einige burch Gehorden dienen, wie Sclaven, andere burch herrschen, wie die Buchtmeister und jede Obrigkeit. Ich antworte: 1. der rechtmäßige Beruf ber Buhörer burch ihre Stimmenabgabe und die schuldige Ehrerbietung und ber Gehorfam derfelben gegen den (bereits) rechtmäßig berufenen Kirchendiener dürfen einander nicht entgegengesett werden. Das Bolf foll allerdings den rechtmäßig berufenen Kirchendienern gehorchen ;\*) daraus barf aber nicht ber Schluß gemacht werden, daß das Abstimmen des Bolfe von der rechtmäßigen Berufung der Rirchendiener ausgeschloffen werden folle. 2. Alle s, was die rechtmäßig berufenen und ihr Umt recht verwaltenden Rirchendiener thun, thun sie nicht in ihrem, sondern in Gottes und in der Rirche Namen. Gott ift der herr ber Ernte und Hausvater; die Kirche ift die Hausehre und Handmutter; die Kirchendiener sind die Sanshalter. 3. Diese durfen sich daher keineswegs eine politische Berrschaft über die Buhorer anmagen, noch die Bewalt aus eigner Bollmacht nach Willfür zu handeln und zu herrfchen sich beimeffen; sondern sie sollen auf jenen Ausspruch Christi hören: Ihr aber nicht also! Luc. 22, 25. und auf jenes Wort Petri: Nicht als die über bas Bolf herrschen, 1 Petr. 5, 3. 4. Einer freien Republik wird nicht einmal burch die Ermählung der Dbrigfeit, wenn sie durch gewisse Bedingungen und geschlossene Bertrage beschränkt ift, die Macht genommen, die, welche fie erwählt, vom Umte abzusetzen : wie viel weniger ift zu glauben, daß der Rirde burch die Bestellung des Rirchenamts die Gewalt genommen fei, in Lehre ober Leben schlechte Rirchendiener vom Umte abzusetzen! Wobei wir doch wiederholt erinnern, daß in diefer Sache nichts leichtfertiger oder unordentlicher Weise vorzunehmen ift. 5. Wir wiederholen, mas oben gesagt worden ift, baß die Dbrigfeiten gwar Diener Gottes genannt werden Rom. 13, 4., nirgende aber Diener der Untergebenen, daher das Dicnen der Obrigfeit in Rucksicht auf Gott ihr unbeschränktes Serrsch en in Rücksicht auf die Untergebenen nicht ausschließt; aber die Past oren heißen nicht nur Gottes, fondern auch

Paftoren bas unbeschränfte Serrich en aus." (Loc. th. de min. \$ 89.)

Alle Johann Gerhard folgenden reinen Lehrer übergehend, welche mit demselben auch in diesem Puncte ihrem theuren Lehrer Luther folgen und gang diefelbe Sprache führen, wollen wir nur noch das furze Beugniß des letten besonders angesehenen lutherischen Dogmatifere\*) anführen. Es ift dies David Sollag, gewesener Probst zu Jacobshagen in Pommern, gestorben 1713. Derfelbe schreibt: "Alle welche Diener der Rirche find, muffen von der gangen Rirche bern fen werden. Mun aber find die Prediger des göttlichen Wortes Dienegr ber Rirche, 1 Cor. 1, 22. 2 Cor. 4, 5. Col. 1, 25. Also find fie von der gangen Rirche gu berufen. Der erste Sat ist ausgemacht, weil die Rirche als die Hansherrin ihres Rechtes, ihre Diener anzustellen, nicht beraubt werden fann." (Exam. theol. IV, 2. 7.)

6. Gine fechste flare Bibellehre, aus welcher bas Gemeindemahlrecht hervorgeht, ist endlich: daß die Rirche oder die gläubigen Christen Recht und Pflicht haben, über die Lehre zu urtheilen, die rechten von den falschen Lehrern zu unterscheiden und die ersteren anzunehmen, die anderen hingegen zu flieben und meiben.

Dag bies eine Lehre bes Wortes Gottes fei, Luther hat leugnen allein die Papisten. daher diese Lehre bereits gewaltig aus Gottes Er hat Wort nachgewiesen und vertheidigt. schon im Jahre 1523 eine gange Schrift geschrieben, welche diese Lehre vor allen behandelt und folgenden Titel trägt: "Grund und Ursache aus ber Schrift, bag eine driftliche Berfammlung oder Gemeinde Macht und Recht habe, alle Lehre ju urtheilen und Lehrer zu berufen, ein- und abzusegen." In dieser Schrift beweist Luther bas Recht ber Christen bie Lehre ju urtheilen, indem er folgendes schreibt:

"In foldem Sandel, nehmlich Lehre gu urtheilen, Lehrer oder Geelforger ein- und abzufeten, muß man fich gar nichts fehren an Menschengeset, - Recht, alt herkommen, Brauch, Gewohnheit 2c., Gott gebe, es sei vom Pabst oder Raifer, von Fürsten oder Bischöfen gesetzt, es habe die halbe oder ganze Welt also gehalten, es habe ein ober tausend Jahr gemähret. Denn die Seele des Menschen ift ein ewig Ding, über alles, was zeitlich ift; barum muß fie nur mit ewigem Wort regiert und gefaßt fein. Denn es gar schimpflich ist, mit Menschen - Recht und langer Gewohnheit die Gewissen vor Gott regieren. Darum muß man hierinnen handeln nach ber Schrift und Gottes Wort. Denn Gottes Mort und Menfchen-Lehre, wenn es die Geele regieren will, fo fann's nimmer fehlen, fie ftreiten wider einander. Das wollen wir beweisen flärlich in diesem gegenwärtigen handel, nehmlich alfo: Menschen - Wort und - Lehre haben gefett

ren find und heißen, denen gebuhret auch das | ber Rirche Diener 2 Cor. 4, 5. Col. 1, 25. | und verordnet, man folle bie Lehre ju urtheilen nur den Bischöfen und Belahrten und Concilien laffen; was diefelben beschlöffen, foll alle Belt für recht und Artifel des Glaubens halten, wie das genugsam ihr täglich Rühmen über bes Pabsts geistlich Recht beweiset. Denn man fast nichts von ihnen höret, denn folden Ruhm, bag bei ihnen die Bewalt und Recht ftehe, ju urtheilen, mas driftlich ober feterisch sei, und ber gemeine Christenmann solle auf ihr Urtheil marten und fich deffelben halten. Siehe diefer Ruhm, damit sie alle Welt eingetrieben haben und ihr höchster Hort und Trot ist, wie unverschämt und narrisch er fturmet wider Gottes Gefet und Wort! Denn Chriftus fest gleich das Widerfpiel, nimmt den Bischöfen, Gelahrten und Concilien beide, Recht und Macht zu urtheilen die Lehre, und gibt fie jedermann und allen Chriften insgemein, da er spricht Joh. 10, 4.: Meine Schaafe tennen meine Stimme. Item v. 5.: Meine Schaafe folgen den Fremden nicht, fonbern flieben von ihnen; benn fie fennen nicht der Fremden Stimme. Item v. 8 .: Wie viel fommen find, das find Diebe und Mörder; aber die Schaafe horeten fie nicht. Die fiehest du je flar, was das Recht ift zu urtheilen die Lehre. Bischöfe, Pabst, Gelehrten und jedermann hat Macht zu lehren, aber die Schaafe follen urtheilen, ob fie Chrifti Stimme lehren, oder der Fremden Stimme. Lieber, mas mögen hiewieder fagen die Wafferblasen, die da scharren : "Concilia! Concilia! Gi man muß die Gelehrten, die Bischöfe, die Menge hören, man muß den alten Brauch und Gewohnheit anfeben!" Meinest du, daß mir Gottes Mort follte beinem alten Brauch, Gewohnheit, Bischöfen weichen? Nimmermehr! Darum laffen wir Bifchofe und Concilia schließen und segen, mas fie wollen, aber wo wir Gottes Wort vor uns haben, foll's bei uns stehen und nicht bei ihnen, ob's recht oder unrecht fei, und fie follen und weichen und unferm Wort gehorchen. Die fiehest du, meine ich, je flar genug, mas denen ju vertrauen fei, die mit Menfchen - Wort über die Seelen handeln. Wer fiehet bie nun nicht, daß alle Bifchofe, Stifte, Rlöfter, hohe Schulen, mit allem ihren Körper, wider dies helle Wort Christi toben, daß sie das Urtheil der Lehre den Schaafen unverschämt nehmen und ihnen felbst zueignen durch eignen Sat und Frevel? Darum fie auch gewiß für Mörder und Diebe, Wolfe und abtrünnige Chriften zu halten find, als die öffentlich hie überwunden find, daß fie Gottes Wort nicht allein verleugnen, sondern auch dawider setzen und handeln; wie sich'e benn gebührt hat dem Widerdrift und feinem Reich zu thun, lauts der Prophezen St. Pauli 2 Theff. 2, 3. 4. Abermal fpricht Christus Matth. 7, 15 .: Sutet euch für den falschen Propheten, die in Schaafsfleidern zu Euch tommen, inwendig aber find fie reißende Bolfe. Siehe, hie gibt Chriftus nicht den Propheten und Lehrern das Urtheil, sondern den Schülern Denn wie könnte man sid und Schaafen. vor den falschen Proheten hie hüten, weni man ihre Lehre nicht follte in Bebenfen nehmen

richten und urtheilen? Go fann je feit

<sup>\*)</sup> Rehmlich wenn die Prediger aus Gottes Wort gebieten und nicht Behorfam verlangen gegen ihre eigene Beisheit und felbstgemachten Gefete.

<sup>\*)</sup> Ginen Dogmatifer nennt man einen Theologen, ber bie gange driftliche Glaubenstehre ausführlich ans Gottes Bort bargestellt und gegen bie Feinde vertheidigt hat.

der dritte Spruch ist St. Pauli 1 Thesf. 5, 21.: hie will er feine Lehre noch Sat gehalten haben, es werde denn von der Gemeinde, die es horet, geprüfet und für gut erfaunt. Denn dies Prüfen gehet je nicht die Lehrer an, sondern die Lehrer muffen zuvor fagen, bas man prufen foll. Alfo ift auch hie bas Urtheil den Lehrern genommen und ben Schülern gegeben unter ben Chriften; bag es unter ben Chriften gang und gar ein ander Ding ift, denn mit der Welt. In ber Belt gebieten die herren, mas fie wollen und Die Unterthanen nehmen's auf; aber unter euch (spricht Christus) soll's nicht also fein, fondern unter den Chriften ift ein jeglicher bes Undern Richter, und wiederum auch dem Andern unterworfen. Wiewohl die geistlichen Tyrannen eine weltliche Obrigkeit aus der Christenheit gemacht haben. Der vierte Spruch ift abermal Chrifti Matth. 24, 4. 5 .: Gebet gu, daß euch niemand verführe; denn es werden viel kommen unter meinem Namen und sagen: Ich bin Christus; und werden viel verführen. Summa, was ift's noth, mehr Spruche herzuführen? Alle Warnung, die St. Paulus thut Röm. 16, 13, 18, 1 Cor. 10, 14. Gal. 3, 4, 5. Col. 2, 8. und allenthalben; item, aller Propheten Spruche, ba fie lehren, Menschen - Lehre ju meiden, die thun nichts andres, benn daß fie das Recht und Macht, alle Lehre zu urtheilen, von den Lehrern nehmen und mit ernstlichem Bebot bei der Seelen Berluft den Buhörern auflegen: also baß sie nicht allein Recht und Macht haben, alles, mas gepredigt mird, ju urtheilen, fondern find fchuldig zu urtheilen bei göttlicher Majestät Ungnaden."\*) (S. Luthere Werfe, Waldi's Ausg. X, 1796-1800.) Gern theilten wir unfern Lefern noch mehrere andere von den herrlichen Zeugniffen mit, welche

sondern allein unter den Lehrern. Darum schriften von dem Rechte der Christen abgelegt wird von unsern alten Lehrern als der allersollen und muffen alle Lehrer dem Urtheil der hat, die Lehren und Lehrer zu beurtheilen, anzu- wichtigste für das Gemeindewahlrecht darge-Buhörer unterworfen sein mit ihrer Lehre. Stem, nehmen und zu verwerfen. Der enge Raum stellt, als so wichtig, daß um deffelben willen einer Zeitschrift leidet's jedoch nicht. Prufet alles; was gut ift, das behaltet. Siehe kommt, daß bei dem nahen Schluß diefes Jahr- konnten. Der alte Leipziger Theolog Sierogange auch wir mit unferem Auffat jum Ende nymus Rromaper (gestorben eilen muffen. Rur an bas wichtige Wort un- baber: "Reiner aus biefen Ständen fann fich diefes serer symbolischen Bücher sei noch erinnert: Rechtes (seinen Pastor zu berufen) begeben. Denn "Der Pabst.. will keine Richter lei- alle die, welche die Lehre zu unterscheiden im ben. Dies Stück thut mehr Scha- Allgemeinen an den Pastor oder an ein burgerdens, denn alle Butherei; denn ale-liches Oberhaupt nicht abtreten können, die konbald der Rirche das rechte Urtheil und nen viel weniger das unterscheidende Urtheil Erfenntniß (Gericht) genommen ift, fann über den, der ihr Paftor werden foll, an jene nicht möglich sein, daß man falscher Lehre ober abtreten. Run aber können die Laien das Ununrechtem Gottesbienst konnte fteuern, und muffen terscheiden der Lehre im Allgemeinen nicht an derhalben viel Seelen verloren werden." (Erster den Pastor oder an ein burgerliches Dberhaupt Unhang zu den Schmalf. Art.)

Daß auch aus dieser Lehre das Gemeindemahlrecht hervorgeht, dies haben unfere alten den, der ihr Paftor werden foll, an jene noch rechtgläubigen Lehrer bereits so schlagend und in so einfachen, jedermann verständlichen Worten nachgewiesen, daß wir es vorziehen, dieselben fogleich felbst reden zu laffen, ale eine eigene Beweisführung zu liefern.

So schreibt Johann Gerhard: "Wer die Pflicht hat, die Lehrer von den Berführern gu unterscheiben, die gefunde Lehre gu prufen, die Stimme Christi bes Erghirten von der Stimme der falschen Birten gu unterscheiben, einem Fremden nicht zu folgen, fonbern vor ihm zu fliehen, diejenigen, welche ein anderes Evangelium verfündigen, außer dem, das von den Aposteln gepredigt worden ist, zu verfluchen: deffen Pflicht ift es auch, in feiner Beise und Ordnung, die Rirchendiener gu berufen. Aber jenes alles liegt den Schaafen Christi oder den Buhörern fraft eines göttlichen Befehles ob. Denn es heißt Matth. 7, 15.: Sehet euch vor vor den falschen Propheten 2c. Joh. 5, 39.: Suchet in der Schrift 2c. 10, 27. 5.: Meine Schaafe hören meine Stimme, einem Fremden aber folgen sie nicht nach. Gal. 1, 9.: So jemand euch Evangelimm prediget, andere, denn das ihr empfangen habt, der fei verflucht. 1 Theff. 5, 19-21 .: Den Geift dampfet nicht. Die Weiffagung verachtet nicht. Prüfet alles und bas Gute behaltet. 1 Joh. 4, 1 .: Glanbet nicht einem jeglichen Beift, sondern prufet Die Beifter, ob fie von Gott find. 2 Joh. 10, 11 .: So jemand zu euch fommt, und bringet biefe Lehre nicht, den nehmet nicht zu Sause, und grüßet ihn auch nicht; benn wer ihn grüßet, ber macht fich theilhaftig seiner bosen Werfe. Alfo fann ihnen auch die fes (die Rirchendiener zu berufen) nicht abgesprochen und verweigert werden. Der Schluß ift flar. Denn wenn die Buhörer vor den falschen Propheten fich hüten follen, so muffen sie sich auch schlechterbinge in gehöriger Ordnung und Beife bavor huten, daß dem Rirchenamte nicht falsche Lehrer vorgesetzt werden, und folglich muffen sie sich auf alle Weise angelegen sein laffen, daß rechte und gottselige Lehrer zu diesem Umte berufen werden." (Loc. th. de min. § 88.)

Der Grund, daß ja die Christen über die Lehre und ihre Lehrer urtheilen und die mahren aufgenommen habe und migbillige.

falscher Prophet sein unter den Buhörern, Luther allenthalben in seinen Lehr- und Streit- von den falschen Propheten unterscheiden mussen, Dazu die Chriften sich dieses Rechtes gar nicht begeben abtreten. Matth. 7, 15. 1 Joh. 4, 1. Also fonnen sie auch das unterscheidende Urtheil über viel weniger abtreten". (Theol. pos. -pol. II, 531.)

Auf den Ginwurf: "Das Bolf sei zu roh und ungebildet, um recht über die Lehrer der Rirche urtheilen zu fonnen," antwortet ber alte Straf. burger Theolog Dannhauer: "Nicht alles (Bolf); benn auch hier urtheilen oft bie Bafte beffer, als der Roch . . und wie das Bolf gu ungebildet zu fein scheinen mag, ale baß es urtheilen könnte, fo fann das bloße Presbyterium (Die fogenannte (Beiftlichfeit) in Beurtheilung ber göttlichen Gaben zu ungerecht fein. Ueberall ist die Erbsunde zu Hause." (Liber conscientiae I, 923.)

(Fortsepung folgt.)

(Eingefanbt.)

# Ein Lied ans der Dhio-Smode.

Wie wenig lutherische Rlarheit, aber viel Unionsschwindel noch in manchen Rreisen der Dhio-Synode herrscht, zeigt ein Lied in der "Lutherifchen Rirchen - Zeitung", das ein Dhio-Prediger im Stande mar zusammen zu reimen, und die verehrliche Redactions - Committee, Lehmann, Schmidt und Schulze, in die Rirchen - Zeitung aufzunehmen.\*) Der Dichter, Pastor R. singt so:

"Was ihr heut nennet Union "Bestanden hat fie immer ichon.

"Sie ift, fo weit es mir befannt,

"Ergreifen einer Bruderhand.

"Und ware bas nicht Christenpflicht? -

Der Anfang schon ift confus, benn was man heute Union nennt, ift feine bruderliche Sandreichungsgeschichte, sondern der Gewaltstreich ungläubiger Menschen, die Luge und Wahrheit zusammen zu flicken. Außerdem ift es vor allem Chriften - Pflicht, die Beuchelei zu meiden, und fich nicht eher die Bruderhand zu geben, bis die Bruderschaft ba ift. Die unionistische Bruderlichfeit ist nichts als ein pharifaisches, übertunchtes Grab voll innerlicher Keindschaft. - Der Dichter fährt fort:

"Die Liebe eint, ber Glaube nicht." Da ist der Ohiver offenbar ein Berliner geworden, oder vielmehr ein berlinischer Allianger,

<sup>\*)</sup> Es versteht sich von selbst, bag erftlich freilich berjenige, welcher alles, mas geprebigt wirb, urtheilen will, bie Lehre auch felbft aus Gottes Wort fennen muß und nicht etwa, obgleich selbst unwissend, was geprebigt wird, nach feinem Ropf fritifiren barf, und bag er gum andern, felbst wenn ein fonst reiner Prediger einmal aus Schwachheit etwas Irriges vorbrächte, bies nicht in Sochmuth und Lieblosigfeit fogleich als eine Regerei ausschreien barf, fondern in Bescheibenheit und Liebe fich vorerft mit bem Prediger befprechen niug. Daber ichreibt auch Luther: "Ein frommer Chrift thut nicht alfo, fondern ob er gleich boret etwas Unrechtes bredigen, fabret er mit Demuth und vermabnet ben Prebiger freundlich und brüderlich, tropet und icharret nicht alfo." (leber 1 Cor. 15, 10.) Wir wiederholen es überhaupt noch einmal, bag bie Lehre von ben Freiheiten, ber Macht, Gewalt und Burbe wahrer Chriften auch allein von wahren Chriften recht verftanben und recht angewendet wird. Es ift mit biefer Lehre beichaffen, wie mit ber Lehre von ber Rechtfertigung und Geligfeit allein aus Gnaben, ohne Berfe, burch ben Glauben. Diefe Lehre ift benen, Die fich vom heiligen Beifte erleuchten laffen eine Kraft Gottes zur Seligfeit, ein Geruch bes Lebens jum Leben, fleischlichen, ungebrochenen Bergen bingegen ift fie gefest zum Fall, ein Geruch bes Tobes zum Tobe. Daher Schreibt wiederum Luther in seinem Sendschreiben an bie Gemeine ber Stadt Prag, nachdem er barin auch bie Macht und Burbe ber Chriften beschrieben hatte: "Wir idreiben biefe Dinge niemand, benn eben benen, bie ba glauben ; auch mogen fie nicht verftanben werben, benn nur allein von benen, bie ba gläuben. Welche aber ungläubig finb, verstehen es gar nicht." X, 1865.

<sup>\*)</sup> Goeben lefen wir, bag Prof. 2. bas Lieb aus Berfehen D. L.

der Liebe zusammen und trauen dem Glauben treiben und dem heiligen Paulus unterschieben, menschlicher Liebe, ebe fie burch ben Glauben Doch weiter : Bauen eine Rirche mit Gott vereinigt find. und legen zum Grunde nicht das ewige Wort Gottes, barauf im Glauben die einzelnen Steine erbaut werden, fondern menfchliches Wohlwollen, menschliche Freundlichkeit, menschliche Liebedienerei, und halten so (was doch verflucht ist) Fleisch für ihren Urm. Golde Bruder ohne Einheit des Glaubens, find felbfiverftandlich feine Glaubensbruder, welche fich die Bruderhand zu reichen verpflichtet maren, fondern Liebesbrüder, Indifferentiftenbrüder, Unionsbrüder, Die, wenn fie noch ein Bewiffen im Leibe hatten, fo fcmell wie möglich anseinander gingen, um sich erft vorher rechtschaffen mit dem lieben Gott ju uniren. - Alfo ift das wirklich das von bem Organ der Dhio - Synode anerkannte Princip: baß "die Liebe die Christen eint und nicht ber Glaube"? Weiß denn daffelbe noch nicht, baß nur der Glanbe die Menschen zu Chriften macht, und barum auch nur ber Glaube bas Band ift, das die Christen als Bruder zusammenhalt? Weiß es noch nicht, daß die Liebe eine Frucht des Glaubens, aber nicht umgefehrt der Glaube eine Frucht der Liebe ift? Weiß es noch nicht, daß, mer die Liebe jum Grunde ber Rirche macht, damit zu erkennen giebt, daß er auch in ber Lehre von der Rechtfertigung eines armen Sünders allein durch den Glauben noch nicht recht zu hause ist? - Luther sagt, Erl. Ausg. 10, 156: "Das ist die Art des christlichen Glaubens, baß er die Herzen eins macht, daß sie eines Sinnes und eines Willens sind. Bon ber Ginigkeit bes Beiftes rebet St. Paulus an vielen Orten, Rom. 12, 18 u. f. w. . Solche Einigkeit ist nicht möglich außer dem Glauben: benn einem jeglichen gefällt feine Beife mohl, barum ift bas Land (wie man fagt) Rarren voll. . . Aber bie den rechten Glauben haben, die wiffen, baß es gar am Glauben liegt." Derfelbe: "Das Wort und die Lehre foll driftliche Ginigfeit ober Bemeinschaft madjen; wo bie gleich und einig ift, ba wird bas andere wohl folgen; wo nicht, fo bleibt boch feine Einigkeit." - Der Dichter singt weiter :

"Der Glaube aber selig macht, "Die Lehre nicht — wie Paulus fagt."

Nun wenn es Paulus fagt, so muß es ja wohl mahr fein, aber mo sagt denn eigentlich Paulus, daß "die Lehre nicht, aber ber Glaube felig mache"? In der als Beweis herangezogenen Stelle fagt Paulus freilich, daß der Glaube felig macht : "Glaube an den herrn Jesum Christum, fo wirft bu und bein haus felig", aber mo fagt er benn : "bie Lehre nicht"? Der heilige Apoftel Paulus ift fein folder Confusionerath, bag er Glaube und Lehre einander entgegenfest, vgl. Rom. 1, 16. Jac. 1, 28.; berfelbe weiß vielmehr fo gewiß, daß der rechte Herzensglaube, ber felig macht, nur fein fann, wo bie rechte Lehre ift, daß er Engel und Menschen verflucht, die es magen, die Lehre zu fälschen,

Die haben biefen Grundsat auch, fitten auch mit follte doch die poetische Freiheit nicht zu weit Bereinigen fich erft unter einander mit mas nur feiner confusen Poetenfeder entfließt.

> "Laft jeden bleiben, mas er ift; "Sei jeder nur ein mahrer Chrift!"

Die Verse würden sich gewiß schön auf einer Drehorgel fingen laffen! — Wie mag ber bichtende Paftor wohl feiner Gemeinde vorftehen, die doch mahrscheinlich, wie die meisten hiefigen Gemeinden, auch ursprünglich aus den verschiebenften Glementen, unirten, reformirten, lutherischen ze. zusammengesett fein wird. Wird er fie belehren, daß es ein durchaus falfcher Grundfat ift, ber nur aus einem dummen Röhlerglauben entspringen fann, wenn man fagt : man will des Glaubens bleiben, deß man ift, und weiß doch nicht, ob das auch der rechte Glanbe ift, ober nicht? Unter ben Unionisten, Reformirten, Ratholifen konnen Christen fein, aber nicht um bes Grrthums willen, in dem fie etwa noch steden, sondern um der Wahrheit willen, an die fie glauben; ein lutherischer Prediger hat fie baher ju belehren, daß vieles in ihren firchlichen Befenntniffen falid ift, und daß fie, wenn fie nun zur red,ten Erfenntniß gefommen find, zur Ehre Gottes und um ihrer eigenen Seligfeit willen aufhoren muffen zu fein, mas fie bisher maren, bie Bahrbeit bekennen, die falsche Confession verwerfen, und gur recht lehrenden und bekennenden lutherifden Rirche übertreten. Statt folder gefunden Unterweisung deklamirt der Dhio - Luthe-

"Lutherisch bleiben, - reformirt, "Kann doch nicht heißen wohl unirt? "Lag jeden bleiben, mas er ift; "Sei jeder nur ein mahrer Chrift!

Bahrlich folder miferabeler, gereimter Unionsbrei kann nur folchen Predigern und Gemeinden wohlschmecken, die fo wenig Erkenntnig als ein warmes Berg für die Bahrheit und ben Namen "Intherisch" nur als ein heuchlerisches Aushängeschild haben. In folden Dhio-Gemeinden wollen dann die Reformirten reformirt, die Unirten unirt, die Wiedertaufer wiedertauferisch bleiben, laffen sich aber um der billigen Bedienung halben die allgemeine Benennung "lutherisch" allenfalls gefallen; und der Herr Pfarrer, um vor aller Welt kund zu thun, daß er ein voller, entschiedener, auf seiner Confession feststehender Lutheraner ist, verpflichtet sich auf fammtliche Symbolischen Bucher, fingt aber berweil seiner lieben Gemeinde vor : "laß jeden bleiben, mas er ift; fei jeber nur ein mahrer Christ." Uebrigens leuchtet es gleich auf ben ersten Blick ein, wie angemeffen biefer Grundfat lft, wenn man ben Frieden, ber ernährt, nicht zu fioren munfcht. - Run kommt bes gro-Ben Bedichtes himmlischer Schluß:

"Wo alle fteh'n vor Gottes Thron, "Da ift die rechte Union. "Wo alle Halleluja schrei'n, "Stimmt 3 wing li auch mit Luther ein."-

Die Union mit Zwingli und Luther verwirft hier auf Erben jeder rechtschaffene Lutheraner, eben weil 3wingli nicht mit Luther ein-

mit Luther im himmel ftimmt, fo ift es ja jedenfalls ein höchst edeles und erhabenes Bert, diese himmlische Zusammenstimmung auch auf Erden darzustellen. Die berlinschen Allianger find bekanntlich barauf aus, diese himmlische Union auf Erden zu vollziehen, will Dhio vielleicht mit helfen und sich auch etwas in himmlifchen Dingen versuchen! - Ernstes, fleißiges Studiren der Cymbolischen Bucher und Luthers Schriften geht boch vor bas gefährliche Befleigen bes geflügelten Pegasus (Dichterpf rdes) und wenn er auch einen mit Liebestroddeln befetten weichen Unionssattel aufhätte; und bas nuchterne Belehren ber Gemeinden in lutherischen Beitschriften mochte am Ende auch nütlicher fein, ale ihnen wenn auch noch fo fuße Tone auf dem Unions-Orgelfasten vorzudrehen. -

Wie es einst einem Prediger ergieng, der seine Gemeinde wider deren flehentliches Bitten zu bleiben, verließ.

Es fonnen allerdings Fälle vorkommen, in welchen ein Prediger so deutlich erkennt, daß ihn Gott megberuft, daß er felbst wider ben Willen feiner Gemeinde diefelbe verlaffen und einen anbern Posten annehmen muß. Denn Gottes flaren Beruf fann ein Prediger jest fo wenig ausschlagen, wie einst Jonas ben Beruf nach Minive zu gehen und ba Bufe zu predigen. Der Beruf muß aber bann außer Zweifel göttlich und ftarfer, ale der erfte fein. Conft ift es hochit bedenklich, eine Gemeinde wider beren Billen verlaffen. Ein Beispiel hierzu ift ber Pastor Dr. Aegidins Strauch zu Danzig. Diefer wollte einem an ihn von hamburg ergangenen Rufe Folge leiften. In einem alten Buche wird aber nach dem Freimund erzählt:

"Seine Danziger aber hatten eine fo ungemeine gartliche Liebe zu ihm, baß ale er anno 1675 den 21. Juli die Valetpredigt halten und aus der Sacriftei herausgehen wollte, alsobald zwei Zuhörer zu ihm hintraten und ihn instänbigit baten, er möchte doch mit folder Prebigt inne halten, indem die gange Bemeinde biefe ebenfo wenig als feinen Abschied verwilligen Allein es half ba fein Bitten, und würde. Straudius gieng fort, die Rangel gu bestei-Indem er aber bie Thur aufmachen wollte, eilte ein Burger herbei und hielt dieselbe fest zu, worauf ihn fogleich zwei andere ergriffen, auch mit vielen Thranen und Bitten in die Gacriftei wieder gurnd führten, daß er alfo die Baletpredigt nicht ablegen founte. Einer unter bem Bolf fieng alebann an mit weinenber Stimme bas Lied ju fingen: Ach, Gott vom himmel fieh darein zc., welchem bie fammtliche Gemeinde nachfolgte und unter häufig vergoffenen Thranen mit ber größten Inbrunftigfeit noch mehr Lieber ju Gott anstimmte, um ihren Prediger zu erhalten. Rach biefem mußten die Diaconi damale, ohne weiter gechehene Predigt, das heilige Abendmahl administrieren und damit den Gottesdienst beschließen". anderes Evangelium zu predigen. Der Poet stimmt. Wenn es aber mahr ift, daß Zwingli auf die fehr beweglichen Bitten, welche die Riraussprachen, achtete Dr. Strauch nicht. "Er vermeinte wichtige Ursachen seines Abschieds zu haben und ließ sich durchaus nicht halten, sondern jog ohne ertheilte Conceffion und Balediction ab"; benn auch Bürgermeister und Rath hatten in fein Vorhaben nicht gewilligt,-Dennoch murde Dr. Strauch nicht Paftor in hamburg, wie er wollte, fondern fam wieder an die Stmeinde, die er gang gegen beren Bunfd, und Willen verlassen hatte, nachdem er zuvor viel Ungemach erduldet hatte. Weil er nämlich die schriftwidrigen Lehren ber Reformirten mit starken Ausdrücken in feinen Predigten anzugreifen und zu widerlegen pflegte, so ließ ihn der brandenburgische Churfürst Friedrich Wilhelm auf der Reise von Danzig nach Hamburg in Stargard festnehmen und nach Küstrin bringen, wo er drei Jahre lang gefangen gehalten murde und noch länger im Gefängniß hätte bleiben muffen, wenn nicht die Reformirten selbst und die Dangiger so fehr um seine Freilassung gebeten hätten. Gern übernahm er hierauf wieder fein früheres Umt in Danzig und nahm feine anderweitige Bocation mehr an, sondern blieb der hirte der ihm anvertrauten Heerde, bis der Erzhirte durch einen seligen Tod ihn zu fich rief.

(Aus bem Pilger aus Sachfen.)

Unfer Herr Gott fordert Schulden ein! Bei wem benn ? - Bei bir, mein lieber Lefer, wer du auch sein magst! Bist du etwa nicht Sein Schuldner? Bist du Ihm nicht Alles schuldig, was du hast und was du bist? Hätte er nicht ein Recht, alle beine habe zu fordern? Wärst du bamit beiner Schulden bei Ihm los? Run fieh! Er fordert nicht bein ganzes hab und Gut! Er will nur ein Scherflein haben für die Sache Seines heiligen Reiches! Und wer foll denn Seine Schuld eintreiben? Das foll ber unten verzeichnete Berein thun, der dir doch hoffentlich ein lieber alter Befannter ift! Und fragst du uns etwa nady unferer Unweisung vom Herrn, auf Grund beren wir die Schuld in Seinem Namen eincassiren, so weisen wir dich auf Matth. 28, 19 und 20. Diefen letten Willen unferes bochgelobten hErrn suchen wir in Amerika zu erfüllen, so gut wir miffen und konnen, indem wir namentlich bie Borbercitungsschule bes theuern Paftor Brunn unterftugen. Und daß diefes heilige Werk frisch und frohlich in Angriff genommen worden ift und ein gesundes Gedeihen verspricht — das zeigt dir die Beilage des heutigen Pilgers. Wir haben bereits die Unterhaltung von drei Zöglingen in Steeden auf unsere Raffe, d. h. auch mit auf beine Liebe und beinen Geldbeutel übernommen. Außerdem haben sich schon zwei Undere bei uns angemeldet, die von ihrem Seelsorger warm empfohlen sind und unfere Sulfe in Unspruch nehmen, daß wir fie ju Pfarrer Brunn befordern, daselbit unterhalten und, wenn fie genugfam vorbereitet find, für ihre Aussendung nach Amerika forgen. Da mache bir nun einen Ueberschlag, wie viel wir brauchen. Außerdem haben mir nächstens noch eine besondere große Ausgabe, denn es fteht

chenvorsteher in ihrem und der Gemeinde Namen | dienste in der amerikanischen Kirche ganz besonbers geeigneten Mannes bevor. Weil das aber eine besonders große Freude ist, wollen wir diese Sache noch für ein besonderes Unklopfen in Rurze aufsparen. Darans, lieber Leser, kannst du ein Doppeltes ersehen. Erstens, daß wir bald wieber mit einer Bitte fommen werden; - bas freut dich gewiß von Herzen — nicht mahr? Zweitens erfiehst du, daß wir unsere Gelbstständigkeit und bisherige Wirksamfeit nicht aufgegeben haben, daher wir dich bitten, unseres Bereins in Liebe und fortlaufender Unterstützung eingedent zu fein, wie wir uns beffen zu beiner driftlichen Liebe versehen

Und nun, lieber Lefer, noch einmal: ber HErr fordert Schulden ein! Un unferen Berein follft bn sie gahlen, so gewiß als sein Werk des hErrn heilige Reichssache ist. Du sprichst vielleicht: ich habe ja aber schon gegeben! — Bist du des Bebens fo bald mude? Lies einmal, mas geschrieben steht: Gal. 6, 9. - Ich habe aber nicht viel! fagt ein Anderer. Mun fo lag bir von einem Frommen rathen: Tob. 4, 9. Und wenn bu noch mehr Ginwendungen haft, fo bringe sie alle zum Schweigen mit Gottes Wort Bal. 6, 10 und beweise es, daß es bei dir auch heißt, wie bei St. Paulo: die Liebe Christi dringet uns alfo! Amen.

Der Berein zur Unterstützung ber luth. Kirche in Nordamerifa.

Für den "Lutheraner." herrn Paftor Schwantoweth!

Sie haben fich viel Muhe gegeben, den Paft. 2B. Rolb und meine Wenigkeit in bem Jahrg. 10, No. 3 und 4 des Informatoriums an ben Pranger zu ftellen und une mit Roth zu bewerfen. Und bas ift Ihnen auch meisterlich gelungen, indem Gie in einem überfließenden Mage die Vorrathe der Bitterfeit aus Ihrem Bergen auf une haben ftromen laffen. Erlanben Gie mir baber, daß ich Gie auf einige Cachen aufmerksam mache.

Die Beschuldigung, die Gie gegen uns erheben, daß wir von der Lehre unferer Synode in der Praris abgewichen find, befremdet uns und einen jeben nüchternen Christen nicht allzusehr. Wiffen wir es boch aus Gottes Wort und ben Zeugnifsen unserer Rirche, daß das Leben immer hinter ber Lehre guruckbleibt, und ftreben mir daber nach dem Ziele bescheiben, mild und gutig über die Abweichungen von der Lehre im Leben eines armen Mitfundere zu urtheilen, eingebent, bag wir felbit unferm Berrn Christo die Gnade schuldig sind. Die Lehre wollen wir aber rein haben in allen Studen.

Der Ungriff, den Gie bagegen auf unfere Gynobe maden, indem Gie ans bem Berhalten einzelner Glieder derfelben auf die gange Synode schließen, und diefelbe arg verfegern, ift gart gefagt, unvernünftig. Denn mit was für einem Rechte kann die Synode verantwortlich gemacht werden für die Fehler der Einzelnen? Gie fann nur in dem Falle der Regerei beschuldigt werden, wenn sie in ihren öffentlichen Schriften falsch lehrt, oder wenn sie die Ungerechtigkeiten ihrer uns die directe Aussendung eines zum Rirchen- Glieder vertheidigt oder stille dazu schwiege. Shebongan Falls, den 10. Juli 1861.

Das Erstere aber zu beweisen, find Gie nicht im Stande (und warten wir noch hente vergeblich auf ein von unserer Seite erbetenes Colloquium mit Paft. Grabau über die Lehre, oder auf eine in der Schrift begründete öffentliche Miderlegung unserer Lehre durch die Buffalo-Synode). Das Undere können Sie ber Synode nicht gur Last legen, benn Gie haben feinen Schritt gethan, une vor der Synode ju verflagen.

Sie sehen ferner in Ihrem Gifer nicht, daß Sie ein partheiischer und deswegen ungerechter Richter find über mein und Paft. Rolb's Berhalten in der Town Abbotter Gemeinde. Sie haben der Wahrheit nicht getreue Berichte von Dh. renblafern entgegengenommen und auf Grund berselben haben sie sich nicht gescheut, den guten Ramen Ihrer Rächsten mit Schande zu bededen. Daß Sie aber nicht die Person sind, vor welcher wir uns vertheidigen mußten, bas werden Gie wohl felbst fühlen und Sie werden sich deshalb nicht mundern, wenn wir Ihnen fein Wort auf alle die Beschuldigungen und perfonlichen Ungriffe erwidern. Bor den Lefern des Informatoriums gebrauchen wir uns auch nicht zu vertheibigen. Man madit nehmlich oft in Umerica die Erfahrung, daß rechtschaffene Leute, nach dem hiefigen Preffreiheit-Gefete, von Rowdies angegriffen werden und die rechtschaffenen Leute pflegen fich barum nicht zu bekummern. Rach bem Borbild diefer Leute wollen wir und in diefem Handel auch halten.

Endlich laffen Sie sich gesagt sein, daß Ihre Art und Weise zu handeln Rotterei in der Gemeinde zu Town of Abbott erzengt, mas auch in Ihrem Plane liegen mag, befonders weil dieselbe Gemeinde gegenwärtig predigerlos ift und ein Zumache von Abgefallenen ju Ihrer Gemeinde nichts fchaben konnte. Wohlan, thun Gie mas in Ihren Rraften fteht! Gie werben baburch wesentlich nichts gewinnen. Die Leute nehmlid, welche um den großen Unterfchied ber Lehre gwischen uns und Ihnen nichts geben, die mögen immerhin auswandern, wenn fie fich fonft nicht halten laffen. Wir miggonnen Ihnen den Pobel nicht. Daß fie uns aber rechtschaffene Chriften nicht wegnehmen werden, bafür burgt une bas fraftige Zeugniß ber Mahrheit im "Lutheraner" - bas nicht auf Ohrenblaferei, sondern auf "Schwarz auf Weiß" immer gegründet ist- und das Gebet der Christen: "Berr Gott, hilf une wider des Turfen und des Pabftes Mord."

Indem ich Gie jum Schluffe noch bitte, uns falsche Lehre aus Gottes Wort und aus den Bekenntuissen unserer Kirche gründlich nachzuweisen, (denn das unfinnige Gebräu von Gottlieb S . . . in Ro. 4, wollen Gie boch nicht etwa für Ihre eigene Theologie, am wenigsten aber für eine Widerlegung unserer Lehre betrachtet haben ?) - wenn Gie bas aber nicht fonnen, lieber stille zu schweigen; über unser Leben aber, oder wie Sie es nennen Praris, milder ju urtheilen, mas auch wir gegen Sie zu thun uns ftets befleißigen, empfehle ich mich und Gie ber Gnade Gottes. Ihr

Ed. Multanowsky.

(Gingefanbt.)

Zweites Intherisches Missions = Fest in Nord = Wisconsin.

Bemäß der durch die Gemeinde des Unterzeichneten auf unferm erften Miffionsfeste gemachten Einladung an unfere Nachbar - Gemeinden, sollte im Herbst dieses Jahres das zweite Miffionsfest in der Nähe der Stadt Shebongan gehalten werben. Umftande und Berhaltniffe veranlaften jedoch eine Abanderung des Planes. Da nämlich die Pastoren F. Lochner und F. Steinbach ihre Mitwirfung jugefagt hatten, wenn bas Fest bald stattfinden werde, und bei der hier im Norben aufe Reue druckend werdenden Geldnoth die liebe Schwestergemeinde in Town herman wünschte, den Ertrag der diesjährigen Missionsfest-Collette ausnahmsweise der Synodal-Baucaffe, für schnelle Herrichtung von Lehrer-Wohnungen in Fort Wanne zuzuwenden, so fragte fie bei und an, ob wir geneigt maren, schon in Monatsfrist das Fest hier zu halten, oder unsere Einladung zurücknehmen und ihnen dasselbe überlassen wollten. Das Ergebniß der etwas überstürzten Berhandlungen mar ein gemeinschaftlichtzu veranstaltendes Missionsfest in Town herman; weil hier gerade jest fein paffender Plat dafür zu Gebote stand. Der Termin des Festes murbe angesett auf ben fünften Sonntag nach Trinitatis, ben 30. Juni.

Wie zu erwarten stand, Iging es nun in manden Studen etwas hinderlich. Die oben genannten Bruder maren, nebft herrn Paft. Jor, in der Lage, die nunmehr an fie ergehende Ginladung zum Miffions-Fefte, aus triftigen Grunben, ablehnen zu muffen. Desgleichen suchte der Unterzeichnete eine spat für denselben Conntag Morgen bestellte Amtshandlung in Town Wilson vergebens auf einen andern Tag zu verlegen, und fonnte beshalb erft gegen Mittag unter ben Festgästen in Town herman eintreffen. Dazu brohte Sonntage früh ein schwarzbewölfter himmel mit anhaltendem Regen. Dennod) maren bie lieben Bafte vom vorigen Jahre, auch die fernsten vom Morden her, ber Mehrzahl nach wieder zusammen gekommen, und bis auf einen erfrischenden Radmittage-Schauer, nach langer Durre, lief es auch mit bem Wetter gang erfreulich ab. Die Borrichtungen jum Feste und die Bewirthung der Gafte waren wie das vorige Jahr.

Pastor Multanowsty hatte bereits Vormittags die Eröffnungs-Rede des Festes gehalten und nach der einfachen Mahlzeit hielt Pastor Beyer eine sehr auregende Missonspredigt über Ioh. 4, 35—37. Im Anschluß an seinen geschichtlichen Missons-Bericht am ersten Missons-Feste, hielt dann der Unterzeichnete einen furzen Vortrag über die Gründung der lutherischen Misson in Oftindien, und zum Schluß theilte Pastor Keller von Maple Grove noch etwas mit von dem gesegneten Wirken des Pastor Harms in Hermannsburg.

Auch diesmal war ber Segen solcher Feste, fröhliche Erweisung und Pflege ber Einigkeit im Geift, unter von Nah und Fern zusammengekommenen Glaubensgenossen, unverkennbar.

Auf anhaltendes Dringen der Gemeinden in tragen. Er schreibt nehmlich in der Nummer Shebongan Falls und Plymouth ergieng am vom 29. Juni: "In Pfr. Steiners GeSchluß des Festes eine Einladung an die Berfammlung zum nächstjährigen Missions-Feste in Seesuch letzten Sonntag Nachmittag einer Seebongan Falls.

Die erhobene Collekte betrug \$35,00. A. D. Ste ch er. Shebongan, Wisc., den 4. Juli 1861.

# Bur firchlichen Chronif.

Deffentliches Laien-Gebet. dem "Missionary" vom 4. Juli ersehen wir, daß sich eine lutherisch genannte Gemeinde in Lüneburg, Nova Scotia, beswegen gespaltet hat, baß der eine der Prediger, Rev. 3. Stine, Erbauungeversammlungen eingerichtet sehen wollte, in benen es auch ben Frauen gestattet sein follte, öffentlich zu beten, mährend der andere, Rev. C. E. Cossmann, diefes Gefchäft bes von Gott geordneten öffentlichen Predigtamte nur mannlichen Personen zuerkennen wollte. Traurig, wenn zwischen Predigern Streit entsteht, von denen feiner vom rechten Princip ausgeht. Da ift freilich wenig Aussicht anf Berständigung und Ginheit. -

Die scandinavische Augustana-Synode hat von dem König von Schweden die Bergünstigung erhalten, daß mährend zweier Jahre eine Collekte für ihr Seminar in allen Kirchen des Landes erhoben werden darf; auch hat der König ihr zwischen 4000 und 5000 Bände aus seines Baters (Königs Oscar) Bibliothek zum Geschenke gemacht.

Predigtfreiheit. Es gibt hier in Amerika eine Secte, die nennt sich die Disciples (Jünger) oder Campellites (von ihrem Stifter). Dieselben behaupten in ihrer Zeitschrift American Christian Review, daß die Bibel nichts davon sage, daß Jemand, um (öffentlich) predigen zu können, erst einer besondern Erlaubniß oder Berufung bedürfe. Dazu habe jeder Christ das Recht. Die müssen auch nicht viel, oder nicht ausmerksam in der Bibel lesen. Bgl. Nöm. 10, 15. 1 Cor. 12, 29. 14, 28. 29. Jac. 3, 1.

Freimaurerei. Folgendes lesen wir im "Luth. Kirchenboten" vom 5. Juli : "In Cambridge im Staate Massachusetts murbe am 12. ber Ecfftein zu einer neuen Methodistenfirche burch Freimaurer gelegt; ein Universalistenprebiger fagte bei einer ähnlichen Gelegenheit: Wir brauchen nicht zu fagen, marum wir die Edsteine von Rirchen nach Freimaurer - Beife legen; benn bie Freimaurerei ift alter ale bie driftliche Kirche, ja, Freimaurerei ist Christenthum." Der Kirchenbote fett mit Recht hingu : "Welche Lafterung !"- Gin anderes Wechfelblatt berichtet: Frankreich gahlt jest 350,000 Freimaurer. Auf der gangen Erde nimmt man 100 Millionen derfelben an; besonders zahlreich find dieselben in Indien und Amerika vertreten.

Bie traurig es in manchen Gemeinden aussieht, erzählt der Redakteur
bes "Evangelisten", eines reformirten Blattes,
welches in Cleveland heraussommt. Der Redakteur erklärt aber auch zugleich mit Recht, daß
baran vielfach die Prediger selbst große Schuld

vom 29. Juni: "In Pfr. Steiners Bemeinde hier in Cleveland wohnten wir auf dessen Gesuch letten Sonntag Nachmittag einer Berfammlung bei, um den Gliedern berfelben einigen Aufschluß über firchliche Ordnung zu ge-Die Versammlung war sehr stürmisch. Die eine Partei wollte, daß der Prediger nicht ben Borfit bei ben Sigungen bes Rirchenraths führen sollte. Doch wurde ihr Vorschlag mit Stimmenmehrheit verworfen. Die bei dieser Belegenheit geführten Reben und die leibenschaftliche Hiße und Unordnung an einem fo heiligen Orte, wie die Rirche sein sollte, maren schredlich. D, wie verblendet muffen die Menschen fein, welche vermeinen, daß Gott folches gotteslästerliche Wesen ungestraft bleiben laffen werbe! Und wie thöricht find Prediger und Gemeinden, wenn sie bei der Bildung und Berwaltung ihres Gemeindewesens es zulaffen, daß folche ungöttliche Menschen zur firchlichen Gemeinschaft und zu den heiligen Saframenten zugelaffen werden! So straft Gott die Thorheit derjenigen, welche Bemeinden organisiren, ehe ein fester Rern von gläubigen Seelen vorhanden ift, die auf den einigen Fels gegründet find. Da meint man oft, wenn die Leute nur Glieder der Kirche maren, so würden sie bald auch Christen werden! Das ist ber große Irrthum! Rein, erft Christen und bann Glieder der Gemeinde, das ift der Grund, auf dem eine gute Gemeinde gebildet wird, und so lehrt es auch das Beispiel in der Apostelgeschichte, wo hinzugethan murden zur Gemeinde soviele ihrer gläubig geworden waren. mag wohl ein langfamerer und mühfamerer Weg fein, aber es ift ber rechte."

Lutherische Mission. Um 22. Mai wurde die Jahresversammlung der evang.-luth. Missionsgesellschaft in Leipzig abgehalten. Der Pilger aus Sachsen berichtet hiervon, "daß das Fest ein in jeder Beziehung außerordentlich gesegnetes, im hErrn fröhliches gewesen ift und daß es deutlich sichtbar war, wie die durch das Auftreten der Gegner bis auf ihre spitigste Spike getriebenen Berwürfniffe nicht im Stande gewesen find, die Bahl der Festgäste und deren Festfreude zu verringern, ja daß vielleicht eben diese Berwurfnisse, die öffentlich nicht zur Sprache famen oder gebracht murden, mitgewirkt haben, die Theilnahme am Feste um ein Bedeutendes gu erhöhen. In einer Bersammlung Tags barauf ertheilte bas Missionscollegium burch Borlage aller vorhandenen Acten die allerumfaffendften Aufflärungen über eine lange Reihe den leidigen jetigen Streit betreffender Fragen, fo daß endlich fämmtliche Deputirte aller lutherischen Rirchen, — es waren 24 anwesend — soweit aufgeklärt waren, daß ihnen auch nicht der mindeste Zweifel mehr blieb und ein Mitglied die allgemeine Stimmung traf, als es beantragte, die Generalversammlung wolle folgende Erflärung abgeben :

"Da bas hochwürdige Missionscollegium ber Generalversammlung die Angrisse, welche neuerdings nicht nur gegen seine Wirksamkeit in Betress der Kastenfrage, sondern auch persönlich gegen einzelne Glieder desselben gerichtet sind, vorgelegt, ingleichen alles Nöthige zur Widerlegung folder Beschuldigungen mitgetheilt hat, so erklärt die Generalversammlung ein= stimmig, daß dieselbe einerseits die Grundsäte in Betreff ber Raftenfrage, welche hier von Unfang an aufgestellt und bis jest festgehalten sind, noch fortwährend durchaus billigt, anderseits, daß sie alle jene anderweitigen Beschuldigungen als un begründet erkennt und in benfelben einen Theil der Schmach Christi sieht, welche um Seinetwillen mit Freuden zu übernehmen ist."

Diefer Untrag murde mit Zeichen ber lautesten Zustimmung ein stimmig angenommen." Das fächs. Kirchen- und Schulblatt theilt noch

Folgendes mit : Die Festpredigt hielt P. Sofolow ski aus Ronneburg in Liefland über 1. Kor. 4, 1. 2. Die von allem leeren Redeschmuck freie Ginfalt, Tiefe und Innigfeit dieser Predigt wird ihr in allen dafür empfänglichen Bergen einen bleibenben Eindruck gefichert haben. Der Bericht des Mifsionsdirector & ardeland gemährte zuvörderst einen bankenden Rückblick auf die nummehr burchlebten 25 Jahre ber Gesclichaft und einen furzen Ueberblicf über die Thatigfeit und Erlebniffe bes letten Sahres, dies zusammenfaffend in das Wort: Meine Zeit in Unrube, meine hoffnung in Gott. Indem wir im llebrigen auf ben gu erwartenden Miffionsbericht verweisen, beben wir nur folgende Motigen aus: Die Jahreseinnahme beträgt bis jest 40,598 Thir., also 1000 Thir. weniger als im vorigen Jahre, es find aber noch mehrere Tausend angemelbet, welche bis baher nur nicht eingesendet werden fonnten. Dbenan unter ben Beitragenden ficht biesmal Rugland mit über 9000 Thir., bann folgt Gachfen mit 8000 Thir. u. f. w. Es haben fich in Diesem Sahre mehrere neue Bereine gebildet, unter benen der Finnländische nahe an 2000 Thir, eingefendet hat. Nachst dem Miff. Baierlein ift neuerlichst auch Miff. Rremmer aus Befund. heiterudfichten auf einige Zeit nach Europa gurud gefehrt; beide maren anmesend. Sinfichtlich des Miffionare Relber bestätigt fich immer mehr, baß bas Schiff, mit welchem er abgegangen, spurlos verschwunden ift. Nachdem der Berichtserftatter ber burch bie unfeligen Raftenftreitigfeiten entstandenen Berwürfniffe gedacht, konnte er gleichwohl hinzusegen: bermalen steht es mit unserer Miffion in Indien fo gut, wie es feit 1840 nur gestanden hat, und namentlich ift die nunmehr unter unfern Miffionaren herrschende herzliche Einigkeit fehr erfreulich. Die beiben Prediger aus den Eingebornen, Samuel und Malatambi, beren Ordination soviel Bewegung hervorgerufen, ermeden die besten Soffnungen. Der dermalige Bestand der Mission in Indien ift : 4846 getaufte Christen, 7 Missionare, 2 ordinirte Prediger aus den Gingebornen, 52 eingeborne Lehrer und etwa 100 andere Gemeindeglieder, welche als Ratecheten, Leser zo. dienen. - Sierauf erfolgte die Abordnung des Candidat Andr. Mane aus Regensburg durch Dir hardeland, welchem dabei die P. P. Ahlfeld aus Leipzig und Lehmus aus Fürth, sowie Universitätsprediger v. Zezschwiß affistirten. Dies ohnstreitig ber

ergreifenbfte Theil ber Feier."

## Rirchweihen.

Den lieben Lefern des "Lutheraner" wird hiermit die Anzeige gemacht, daß die neuerbaute Rirche der hiefigen deutschen Evang, lutherischen St. Paulus Wemeinde am vorigen Sonntag, als am 6. nach Trinitatis, eingeweiht worden ift. Ein Theil der benachbarten Gemeinden aus Plymouth, Shebongan, Wilson, Town herman und Town of Abbott hat fich bei bem Fefte mit ihren Paftoren N Bener und A. D. Stecher betheiligt und murbe badurch die Freude ber hiefigen Gemeinde nicht wenig erhöht. Bormittage predigte herr Paftor N. Beger über bas Rird. weihevangelium, Nachmittags der herr Paftor Stedier über die Epistel des Festes.

Der Erzhirte seiner Schafe, unser herr Jefus Chriftus, wolle gnabig brein schauen, bag auch in diesem Rirchlein bas Licht ber feligmachenden Wahrheit ftete leuchte, und daß die Bemeinde, die fich darin verfammelt, die Lehre immer giere mit Werfen der Gottseligfeit jum Lobe und Preise ber herrlichen Gnade Gottes in Chrifto Jefu unferm herrn Umen,

Ed. Multanoweth, Paft, loci,

Shebongan Falls, den 10. Juli 1861.

Am vierten Sonntag nach Trinitatis hatte bie Evang.-lutherische Immannelsgemeinde in gan. cafter Township, huntington Co. 3nd , die Freude, ihr neuerbautes freundliches Blockfirchlein bem Dienste des heil. Dreieinigen GDttes weiben zu fonnen. herr Paftor Bode von Fort Manne hielt die Weihpredigt.

Der hErr Jesus helfe in Gnaden, daß auch in Diesem Rirchlein allmeg fein reines Bort gepredigt, und dadurch viel Seclen erbauet merben

zum ewigen Leben.

E. 3 Friedrich. Huntington, Ind., den 4. Juli 1861

# Rirchliche Rachrichten.

Nachdem Berr Pafter G. Reichhardt, feither Paftor der Gemeinden in Arcadia, Samilton Co. Ind., von der Evang. lutherifden Ct. Johannis Gemeinde in Whitley Co., Ind , bisher Filial von huntington, Ind., einen ordentlichen Beruf erhalten, und mit Bewilligung feiner Gemeinden angenommen hatte, ift berfelbe am britten Conntag nach Trinitatis (ben 16. Juni) von dem Unterzeichneten, im Auftrage bes Ehrm. herrn Biceprafes, mittleren Diftrifts, in fein neues Umt eingeführt worden.

Unfer lieber herr und Erghirte, Jesus Chriftus, laffe biefen feinen Rnecht auch unter ben, ihm hier anvertrauten Geelen, viel Frucht Schaf.

fen zum ewigen Leben.

E. J. Friedrich.

Die Abbreffe des lieben Bruders ift : Rev. G. Reichhardt, Columbia City, Ind.

Nachdem herr Paft. J. F. Röftering, bisher in Frankenthal, Spencer Co. Ind, von den Bemeinden in Samilton und Tipton Co. Ind., orbentlich berufen worden war, ift berfelbe am 6. Sonntage nach Trinitatis, im Auftrage bes Prafes unferer Ennobe, mittleren Diftrifte, von dem Unterzeichneten unter Affifteng der Paft, Rung und Schäfer in fein neues Umt eingeführt worden. C. Fricke.

Seine Abdresse ist : Rev. J. F. Köstering, P. O. Arcadia, Hamilton Co., Ind.

Addresse:

Rev. H. Baumstark, Letterbox 483, Quiney, Ills.

# Der unirte Hansfreund

theilt eine angeblich aus St. Louis ihm zugekommene Nachricht über bas Concordia Collegium mit. Entweder ift es mahr, daß der hausfreund wirklich eine folche Nachricht erhalten hat, bann hat er fie von einem infamen Lugner empfangen; ober jenes ift nicht mahr, bann mag ber Gbitor, ber befannte Cangelcomodiant hartmann in Chicago, felbst barüber nachdenken, wofur er gu halten fei.

## Bekanntmachung.

In Betracht der gegenwärtigen Zeit= umstände hoffe ich im Sinne der meisten Glieder der östlichen Distriktssynede zu handeln, wenn ich sie hierdurch benachrich= tige, daß die Abhaltung der auf den 21. August und die folgenden Tage anberaum= ten Versammlung bis auf Weiteres verschoben werden soll.

Baltimore, den 8. Juli 1861.

W. Renl,

b. 3. Prafes bes öftlichen Diftrifts ber Synobe von Miffouri, Dhio u. a. St.

# Concordia : Collegium.

Die Zöglinge bes Gymnasiums werben hierdurch benachrichtigt, raß, soweit die Umstände für jett eine Entscheidung gu=

laßen, beschloßen ift, den Unterricht am 1. Septbr. d. 3. in Fort Bapne wieder zu beginnen. Gie werden baher fämmtlich ersucht, sich daselbst zwischen dem 28. August und 1. Septhr. einzusinden.

Zugleich mache ich bekannt, daß die Ver= hältnisse ber Schule bis auf Weiteres nicht mehr gestatten, Anaben, welche noch nicht confirmirt ober unter bem Alter von etwa 14 Jahren sind, aufzunehmen.

G. A. Sarer, Direktor.

## Das Concordia Seminar.

Auch diese Anstalt soll D. v. am 1. Septbr. d. J. zu St. Louis wieder eröffnet werden. Dies zur Nachricht allen Be-C. F. W. Walther. treffenden.

# Kür den Lutheraner haben bezahlt: Den 14. Jahrgang:

herr E. Sellwig, 40 Cts.

Den 13. Jahrgang:

Die Herren: E. Hellwig (60 Cts.), Rev. Prof L. Heyl, C. Löwenftein (\$1,26).

Den 16. Jahrgang:

Die herren: C. Löwenstein (\$1,26), Phil. Schreiber, C. Beinle, Rev. Prof. L. heyl, J. Baumner (6 Erpl.), Rev. B. Giefeller (2 Erpl.).

Den 17. Jahrgang:

Den 17. Jahrgaug:
Die herren: C. Löwen ein (48 Cts.), J. Collmer, Fr.
Klopp, W. Webmeier, Rev. C. Unbren, Rev. L. Taib
(9 Erpl.), P. Walfenberft, P. Schreiber, C. Heinfe, J.
Schröber, G. Schemm, M. Seifferlein, G. Schott, G.
Henmm, M. Hammel, Albert Knaus, Fr. Seiffert, B.
Mabe (50 Cts.), H. Thoms (50 Cts.), Rev. Prof. L.
Beyl, W. Kappelmann, C. Röbrborn, G. Jimmermann,
Dr. G. Scoffarth, H. Meier, Kruse, Destands, W. Bruns,
D. Bekebreke, Steinmeyer, Mers, E. Holle, Walbed, Rev.
G. Alinkenber (24 Erpl.), Phil. Jung, L. Sommer, C.
Dovennüble, D. Jürgens, H. Tegener, Rev. G. M. Juder, C. Trampe.

Ferner Frau Eppinger. Den 18. Jahrgang:

Die Berren : Chr. Grupe, C. Sumninger,

Martin C. Barthel.

Mehrere eingelaufene Quittungen werben in nachfter Nummer ericheinen.



Heransgegeben von der Deutschen Evangelisch = Lutherischen Synode von Missouri, Ohio und andern Staaten. Medigirt von C. F. W. Walther.

Jahrgang 17.

St. Louis, Mo., den 6. August 1861.

Mo. 26.

onsvreis von Einem Dollar für die auswärzigen Unterfcreiber, welche beufelben voraustezahlen unt is Doftgelt jutragen baben. - 3n St. Louis wirdiede einzelne Rummer fur 5 Cente vertauft.

Rurdie Briefe welche Mittheilungenfürbas Blattenthalten fint an ber Rebattent alle anber aber welche Gefchäfeliches, Bestellungen, Abbestellungen, Gelber 20. enthalten unter der Abresse: Mr. M. C. Barthel enre of C. F. W. Walther St. Louis. Mo., anderqusender

#### Das Gemeindewahlrecht.

(Fortsetzung unt Schluß.

Wenn unfere alten rechtgläubigen Thelogen bas Gemeindewahlrecht aus flaren gehren ber heiligen Shrift nachgewiesen haben, fo erweisen fie daffelbe in der Regel noch Unhangsweise baraus, weil es sowohl die Billigfeit und Gerechtigfeit, als auch die Wohlfahrt und der Mugen der Rirche erfordern, daß den Gemeinden feine Prediger aufgedrungen werden, fondern daß fie fich dieselben selbit erwählen. Sie wollen damit überhaupt fagen fchon die naturliche Bernunft lehre dies. Und gewiß ein jeder, welcher Die Sache nur ein wenig überlegt, muß ihnen hierin Recht geben. Was fann erftlich unbilliger, ungerechter, thrannifcher fein, als wenn berjenige, welcher Allen in einer Gemeinschaft bienen und zwar welchem bie Bache und Corge für Geel und Geligkeit Aller anvertraut werden fell, nicht von Allen, sondern nur von einem Theil bestimmt und eingesetzt wird? Schon ber alte römische Bifchof Leo, genannt ber Große, gestorben 461, hat daher den oft angeführten Grundfat aufgestellt: "Wer Allen vorstehen foll, muß von Allen ermählt werden."\*) Und mas fann jum andern nachtheiliger, schädlicher, verderblicher fein, als wenn den Chriften Männer aufgedrungen werden, zu benen fie fein Butrauen haben, und benen fie doch unter allen Menschen das höchste Vertrauen schenken, die sie zu ihren Rathgebern in ihren wichtigsten Angelegenheiten,

\*) ,,Qui praefuturus est omnibus, ab omnibus eligatur." Epist. 10. c. 3.

in Cachen ihres Gemiffen und ihres ewigen Beile, machen, aus deren Mund fie den Rath Gottes ju ihrer Geligfeit hören, aus beren Sanden fie ben leib und bas Blut ihres Beilandes nehmen und unter beren Bufpruch fie einft fterben und in die Ewigkeit geben follen?

Johann Gerhard ichreibt baher: "Daß auch den Buhörern die Predigermahl gebühre, erweifen mir, 4. aus bem Ruten ber Buborer: was Alle angebt, muß auch mit Aller Buftimmung und Abstimmung ausgerichtet werden Run aber geht es alle Stände der Rirche an, daß geschickte und rechtgläubige Rirchendiener eingesett werben. Also muß dies auch mit Aller Zustimmung und Abstimmung geschehen. Darauf nimmt ohne Zweifel ber Apostel Rudficht, wenn er verlangt, daß ein zu ermählender Bischof auch ein gutes Zengnig haben muffe von benen, die braußen find, 1 Tim. 3, 7. Denn wenn er von benen, bie braußen find, ein gutes Zeugniß haben muß, wie vielmehr von der Gemeinde, der er vorgesetzt werben foll! Diefem fügen wir 5. hingu; bas Befet ber Berechtigkeit leibet es nicht, baß bas Recht bes gangen Saufens Ginem Stande mit Ausschluß der übrigen übergeben merbe. Mun gehört aber bas Recht, Die Rirchendiener zu berufen, ber gangen Rirche, wie aus Borbergebenbem erhellt. Alfo leidet es das Gefet der Gerechtigfeit nicht, daß baffelbe auf Ginen Stand mit Ausschluß ber übrigen übertragen werbe. Und 6. endlich, alles was die höchst nöthige gegenseitige Gintracht zwischen ben Buhörern und Paftoren nährt, und die 3wietracht abwendet,

bas wird mit Recht auf bas gemiffenhaftefte beobachtet. Wenn aber die Rirchendiener mit Buftimmung und Abstimmung der Gemeinde, melder fie vorgesett merben follen, berufen merben, fo nahrt dies die bochft nothige gegenseitige Gintracht zwischen ben Zuhörern und Pastoren, wendet auch die Zwietracht ab, welche, wenn diese Ordnung vernachläsigt wird, zu furchten ift. Daber wird mit Recht auf das gemiffenhaftefte beobachtet, daß die Rirchendiener mit Buftimmung der Gemeinde berufen werden." (Loc. de min.  $\S$  90.)

Achnlich febreibt ber große Theolog Abraham Catov, weil Professor und Generalsuperintendent ju Wittenberg (gestorben 1686): "Der beilige Beift fett die Bischöfe (Apost. 20, 28.). ber nicht ein Gott der Unordnung, sondern der Ordnung und des Friedens ift (1 Cor. 14, 33). Das gehört aber vor allem gur Dronung, daß fich nicht Gin Stand anmaße, was Allen zufommt und gegeben ift; wie benn allerdings bie Berufung jum Predigtamt ein But ber gangen Rirche ift, nicht Giniger in ber Rirche, es fei benn vermöge freiwilliger Rachlaffung und eigener Dispensation . . Es ift eine angenommene Regel: Bas alle angeht, foll von Allen beforgt merden. Ber aber wird lengnen, daß die Berufung und bas Predigen der Diener des Wortes Alle angebe, ba Aller Geligfeit davon abhängt, bag bas Mort richtig geprebigt, bie Sacramente rechtmäßig verwaltet werden? . . Leo fügt auch einen Grund der Sache hingu: es folle nehmlich darum feiner denen gegeben werden, die ihn nicht die, wenn man dies verabsaumet, zu fürchten ift, wollen und nicht begehren, damit nicht das Bolf ben Bifchof verachte und haffe, ben ce nicht ge- lutherischen Theologen. Ilm nur noch Ginen an-Tom. VIII, p. 334-337)

Co idreibt ferner ber berühmte banifche Theolog Caspar Grasmus Brodmand, meil. Bifdiof von Sceland (gestorben 1652): "Biertens berufen wir und auf die natürlich e Billigfeit. Denn es ift viel billiger unb ficherer, daß die Diener des Wortes von Allen, boch mit Beobachtung der Ehrbarkeit und Ordnung, gewählt werten, als von einem einzelnen Bifchof; sowehl weil es billig ift, daß derfenige von der gangen Rirde ermählt und beflätigt merbe, welcher ber gangen Rirche bient und bas Brod ber gangen Rirche ift; als auch meil ein einzelner Bifchof leichter bestochen werden fann, als eine gange (Bemeinbe; aber auch weil bie Bermaltung des beiligen Amtes unglndlich ablaufen wird, wo den Gemeinden Menfchen aufgedrungen werden, meldie entweder verhaßt oder verdächtig ober unbefannt find." (Theol. Syst. Tom. II, fol. 349.) Dieses Zengniß ift gewiß recht foftlich. Wenn man bedenft, daß der theure Broch mand felbst ein Bischof mar, so muß man sich berglich freuen, daß er so treu in der Lehre und so demuthig war, es unverhohlen auszusprechen, daß es immer ficherer fei, wenn das Wahlrecht ber gangen Gemeinde, als wenn es nur einem einzelnen Bijchof übergeben werde. Wie haben fich doch die Zeiten geandert! Wie gang andere redet man jest! Jest fpricht man nicht andere, ale ob die Rirdie nur dann ficher mare, wenn die Paftoren, die Superintendenten, die gelehrten Theologen, oder gar die weltliche Obrigfeit, die Ronige, die Kurften alles in ihren Sanden hatten, mas die Regierung ber Rirche betrifft; und als ob es hingegen dann gewiß um die Kirche gefdiehen fein murbe, wenn das Bolf bei den Pfarrmablen, bei der Ausübung der Kirchenzucht, bei Grörterung von Lehrfragen und Berfaffungsfragen auch etwas barein zu reben batte.\*)

Co wenig wie Brochmand beswegen die Lehre vom Wahlrechte der Gemeinden fahren ließ, weil es scheinen konnte, es fei eine gefährliche Cache, eine fo wichtige Angelegenheit in die Sande bes Bolfes zu legen, ebensowenig auch die andern treu-

wollt und gewünscht bat." (System. loc. th. Bufubren, fo fchreibt Andreas Quenftedt, weil, Professor ju Bittenberg, der Reffe Johann Berharde (gent. 1688. : "Man wendet ein, ce gebe da ibei der Wahl durch das Bolf) gewiffe Mig ftande, ale: erftlich, daß das Bolf unwiffend und jum Urtheilen ungeschicht fei; zweitens, bag in einer Stadt immer mehr feien, welche die Buten uberstimmten und baber ihnen Behnliche ermahlten; drittens, daß die Bolfsmahl mit Befahr von Unruhen und Aufruhr verbunden fei. Antwort: Erftlich, wenn ber Beweis aus ben möglichen Migitanden gefuhrt werden foll, fo wird bie Wahl viel meniger Ginem Bischof allein ober ber Geistlichfeit allein überlaffen merden konnen." (Theol. did. - pol.

P. IV. fol. 1539.) Wie gefährlich es fei, wenn bas Bolf von ber Wahl feiner Prediger ausgeschlossen werde, belegt unter Andern ber ichon mehrmals erwähnte Strafburger Theolog Conrad Dannhauer in feiner Schrift von den schweren Bemiffensfällen, mit einem Beispiel bie weltliche Dbrigfeit fich biefes Recht allein unfere Unftalt fur Amerifa, gar machtig und berrnimmt, fo ift bas Cafaropapie (b. h. bie weltliche Obrigfeit macht fich ba zu einem Pabfte); wenn die Prediger daffelbe für fich allein haben wollen, fo ift das Papocafarie (d. h. die Prediger schalten ba wie Fürsten und herren in ber Kirche), welches beides unerträglich ift; zwar ift bergleichen, wenn es gefchehen ift, gultig, aber nicht erlaubt. Daffelbe ift zu urtheilen, wenn inem Ctande fein Recht durch Lift oder Bewalt genommen wird. Co geschah es in ber Ctadt Celmar um bas Jahr 1575; benn einer mit Namen Johann Cellarius, ein frommer, ber Augeb. Confession gang zugethaner Mann, mar bort gemiffermaßen der erfte Apostel. Aber es geschah, baß vom Stadtrath oder von einigen Perfonen beffelben zwei andere ans der Markgrafichaft berufen murden, die man für reditglau. big hielt, Chriftian Geribus und Betulejus, die aber heimliche Philippisten maren, wie man fie bamals nannte, weil fie auf der Atademie ju Bafel gebilbet und unterrichtet worden waren. Durch diefe schlich fich beimlich ber Calvinismus in Colmar ein. Diese fchafften zuerft jenes Lieb: 3Gus Chriftus, unfer Seiland 2c. wegen jener Morte ab: Berborgen im Brod so flein. Bald folgte ein Stadtrath, ber ben Calviniften jugethan mar, bei dem die Prediger schwören mußten, nach der Augeburgischen Confession lehren und feine Berdammungen wider Calvin auf der Rangel aussprechen git wollen. Es mar aber ein Prediger mit Namen Magnus, dieser, weil er über die Allgegenwart Chrifti gepredigt hatte, murde Ubiquitarius genannt \*) und abgesett wider Miffen und Willen des Bolts, welches (wie bie Bafeler noch vor 20 Jahren) febr übel bamit zufrieden mar, menn Calviniften berufen murben. hieraus ift flar, mas fur Bojes burch ungerechte Berufung in die Rirche eingefuhrt (Theol. cas. p. 232. 233.) werden könne."

Dies fei benn genug bavon, welde Lehren ber h. Schrift bas Gemeindewahlrecht beweisen. Bon ber aponolischen und späteren firchlichen Praxis gedenken wir f. G. w. im nächnen Jahrgang dieses Blattes in einem besonderen Urtifel zu bandeln.

# Radrichten vom Projeminar in Dentschland.

In einem Schreiben vom 25 Juni b. I fchreibt uns dr theure Pafter Brunn in Steeden unter Underem wieder Folgendes:

"Mein voriges Schreiben, vor etwa 6 Wochen, werden Gie richtig empfangen haben und ich batte freilich schon langit wieder schreiben follen, um Ihnen den Empfang der beiden letten Wechsel anzuzeigen (des einen von 350 Bulden und des andern von 133 Thir 16 Egr., über welche Summe ich denn hiermit mit innigem Dant gegen ben DErrn und die Umerifanischen Bruder, die ihren Liebeseifer damit fo lebendig bethätigt, guit-Er schreibt: "Wenn tire). Ja, ber SErr hat das begonnene Wert, lich bis beute hinansgefuhrt. Könnte ich boch nur ein Stundden bei Ihnen fein und Ihnen mundlich alle die Erfahrungen Geiner Macht und Gnade ergablen, von denen mir Berg und Mund überfließen mochte. Geit meinem letten Sareiben ift die No. 1 meines fleinen Miffions. blättchens erschienen und in gang Deutschland verbreitet worden. Ich barf auch bereits von vielen Seiten die erfreulichen Fruchte davon ernten; besonders von Cachsen ans wird mir gefdirieben, daß fich die Theilnahme für Umerifa neu belebt. Auch Hannover hat fich zum ersten Mal mit Beiträgen gemeldet. Paftor Ciedel von Tharand bei Dresden will mich in Rurge befuchen; er ift Mitglied bes Borftande bes Presdner Bereins für Rord-Amerika und icheint die hanptfeele beffelben gu fein, durch feinen Befuch bei mir hoffe ich daber, foll der Grund einer Berbindung mit Cachien jum 3wed gemeinschaftlicher Thatigfeit für Nord-Amerita bleibend gelegt und biefe unfre Thatigfeit genauer geregelt werden, Unterdeffen bat fich auch die Bahl ber Unmelbungen von Arbeitern fur Rord Amerika beständig gemehrt. Zwei Sachsen babe ich noch in meine Unftalt aufgenommen, mit einigen andern ftebe ich noch in Berhandlungen. Dagegen will ich gwei von meinen Böglingen nebit einem andern trefflichen Jungling aus meiner hiefigen Bemeinde, der Schullehrer werden will, mit einem Sendling bes Dresdner Bereins, Lehrer hamann, nach Fort Wayne in etlichen Wochen abgeben laffen, worüber ich bas Rabere dorthin ichreiben werde. Codann hat mein Miffionsblatt noch eine Frucht gebracht, die eine reiche und föstliche werden fonnte, wenn fein Wurm fich binein frift \*)-Much mein Auffat über Die Lehre Ihrer Synode im Synodalblatt bringt treffliche Frucht; ich habe von vielen Seiten aus Preußen Zustimmung erfabren ... Das Erfreulichfte aber berichtet mir gestern Br Bein, nehmlich auf ber rheinischen

<sup>\*)</sup> Wir geben natürlich von Bergen gern gu, wenn g. B. bie Lanvesfirden in Deutschland nun einmal gusammen bleiben follen, bag es bann freilich eine gefährliche Cache mare, ben Gemeinden, wie fie jest fint, tie Ausübung aller Chriftenrechte ju überfaffen. Es ift nur ju offenbar, bag bann ju einem großen Theile gerabe bie elenbeften Bolfaverführer auf die Rangeln gestellt werden würden. Aber ift es recht, tacum tie Lebre gu verfaliden und bie Chriftenrechte felbft gu leignen, weil jest fo Biele in ben Wemeinben find. bie feine gläubigen Christen fein und fich nicht nach Gottes Wort und bem firchlichen Befennmiß richten wollen? Doch mabrlich nicht. Das Erfte jum Beffermerten ift ja gerabe Die freie Pretigt ber lauteren DB:bibeit. Babrent unglaubigen Buborern gepretigt wirt, mas bie Chriften und Ebriftengemeinden für Rechte baten, muß ihren nur zugleich bezeug werben, tag aber fie feine folde Chriften und Chiffengemeinten find. Es fann ja auch wohl nicht bezweifelt werben hatten bie Gemeinden in früheren Zeiten bas Wahlrecht gehabt und genbt, fo murden fie fcmerlich tie elenden rationaliftifden Baudpfaffen fich felbft aufgelaven baben, bie man ihnen aufgebrungen bat und unter beren Geilforge ober vielmebr Seele wermahrlofung fie nun fo tief gefunten find, bag man bnon die Ausübung ber allgemeinen Christenrechte ohne große Befahr nicht übertaffen fann.

<sup>\*)</sup> Menn man bamals tie Lutheraner Ubiquitarier ober itbignitiften fdatt, fo wollte man bamit fagen, fie glanbten, Christus babe einen fo großen Leib, bag berfelbe burch bie ganze Welt anegespannt fei.

<sup>\*)</sup> Das im Briefe nun Folgende übergeben wir noch nicht ber Deffentlichkeit, ba wir nicht wiffen, ob bie betreffenten Die Reb. Perfonen es une erlauben.

fat den Sieg gewonnen und felbit mein hartefter lieben herrn Redafteure bachten vielleicht, man wollen erft biefes Punftden aufs Korn nehmen, Wegner habe das Bewehr gestreckt und zu capitu- werde, wie bisher fast ju all ihren wirklich fried. Die hiftorische Carftellung, welche bie "Bertheiliren angefangen. Gott fei gelobt, der Seiner lich gehaltenen Arbeiten, auch zu biefem Erguffe bigung" gibt, faugt damit an, daß die Synobe Wahrheit so machtig Zeugniß gibt. - Bu welchen schweigen, mas fie benn nach Belieben als Sieg von Miffouri B. D. in ihrer Sigung zu Alten-Berfluftungen der Kirche es in Preußen bereits über die Wegner anjeben konnten; allein mas zu burg 1856 ein Berdammungsurtheil wider ben gefommen ift, haben Sie wohl gebort. Die Paft, arg ift, ift ju arg ; biesmal foll ihnen eine folde Chiliasmus erließ. Darnach icheint es beinah, Diedrich und Wolf haben fich mit ihren Bemein- Gelegenheit nicht gegeben werden. Gie und als habe die Synode bas Ding angefangen, vielden losgesagt; fie icheinen fich indeffen in ibrer alle Chriftenmenschen follen es wenigstens horen leicht aus Liebe gur Stankerei. Allein, wertheinseitigen Lehre vom Predigtamt gang feit zu und, wenn fie mogen, flar erkennen, wie fich ge- geschätte Bertheibigung, die du boch sonft so verrennen. Gbenfo einseitig trut ihnen bas Dber- wiffe Leute beutzutage über begangene Gunden redfelig bift, warum fagit bu une nicht, wie bie Rirdien Collegium (welches felbst unserm theuern felbst zu troften und ihr eiterndes Gewiffen Ennode bagu fam? Machte die Synode vielleicht alten Gblere die Redaction des Rirchenblatts ab- mit Sefipflafter zu verbinden fuchen. genommen hat) entgegen. gegen diefes Berfahren des Dber-Rirchen-College ju übergehen, weil es zur Kenntniß des weitern eines oder das andere aus ihren Gliedern, wie scheint junachft loebrechen zu wollen. Wohin hiftorischen Berlaufe des chiliastischen Schismas bas sonft immer der Fall ift, beauftragt, Bordas aber endlich fuhren foll, scheint mir gar nicht beiträgt. Doch gur Cache. abzusehen. Wie schrecklich treten da die Folgen Beit die Ihrer Synode verliehene unaussprechliche Gnadengabe völliger Ginigfeit und Reinheit in der Lehre preisen gelernt. - Mit welch herzlicher Theilnahme begleiten wir jest die Amerivon blutigen Auftritten in St. Louis. Bir gedenten Ihrer und unfrer theuern Bruder in Amerifa täglich vor dem SErrn, bag Er Cie alle unter Geinem Schirm und Schut halten wolle. Run, Er wird auch darin unfere hoffnung nicht in die Gnade des SErrn befohlen.

Liebe 3br Fr. Brunn,

Steeden am Tag Johannis 1861.

D. G. Mit Paft. Ruperti in Bremerbafen bin id auch nun in Berbindung getreten. Co spinnt fich ein Das von treuen Freunden, die in Giniggang Deutschland bin. Meine Frau grußt Gie herzlichit, sie ist wieder gang wohlauf und munter und führt mader unsern großen haushalt. Der Berr ftartt fie fichtlich.

(Cingefandt.)

Bejdichte der dilinstischen Streitigfeiten in Altenburg.

Das lammfromme "Rirchen-Blatt" der Joma-Synode ift nun leider auch auf den heillosen Solzweg gerathen, den es nie betreten wollte, und hat boch fehr zu beklagen! Um so mehr ist das fraggleich die erfte Lange fur eine faule, unhaltbare die verehrliche Redaction niemand anders ge-

Ein großer Sturm deshalb ift das Bange nicht mit Stillschweigen theile, wie der Becker die Prezeln, oder hatte fie

3m "Lutheraner", No. 19. bes I. Jahrg., hatte von Uneinigfeit und Untauterfeit in der Lebre an ein Berichterstatter eine furze lebersicht der bei liaften zu ertappen? D wenn das gescheben ben Tag, und wie hundertfältig habe ich in diefer der letten in Altenburg abgehaltenen Synode be- mare, welchen Triumph der "Bertheidigung" handelten Wegenstände gegeben und jum Schluß, in Morten, welche ben Schmerz über die Tren- allen ift ber Fall, sondern die Bemeinbe gu nung, die dort besteht, fund geben, auch ber Altenburg felbst, damals außerlich noch neuen Chiliaftengemeinde gedacht. fanischen Rriegeberichte und lafen neulich auch bat fich nun jemand aus ber betreffenden Be- tet, ale fie schon in Sigung mar: Welche Lehre meinde fo fieberifch erhitt, (und mabricheinlich hat die Snode über die Judenbefehrung und barauf erfaltet,) daß auch er gur Feder greifen ben Chiliasmus? (In ben betreffenden Ennomußte, und das Erzeugniß feiner Fieberhiße liegt dalberichten mag der Lefer die Fragen wortlich nun, ausdrücklich als zweckbienlich anerkannt nachseben). Wie aber fam benn bie Gemeinbe vom Boritand, approbirt von ber Besammtheit laffen zu Schanden werden. Gein Gie allejammt und beglaubigt vom Paftor ber Chiliaftengemeinde, in 7 Spalten und einigen übergabligen In innigfter hochachtung und bruterlicher Zeilen des Jowaer "Kirchen-Blattes" jedem vor, ber Luft bat feine Ginne baran ju prufen. Damentlich ift ber gange Schiegbedarf bagu verwendet, folgende Batterie des "Lutheraner" jum Schweigen zu bringen: "Die Immannele. gemeindezu Altenburg ist eine aus feit der Lehre mit Ihnen zusammen halten, über der alten Alten burger luth. Gemeinde geworbene diliaftifche Bemeinde, die eine Wegenfirche erbaut hat." Die Leutlein feben freilich felbit, daß dies wirklich der fatale Geschützitand ift, von welchem immer aufe Neue Bresche in ihr Bemiffen zu schießen ift; benn fie geben zu: "Bare biefe Befdulbigung gegrün-Abgedrungene geschichtliche Ergänzungen zur bet, fo mußten wir uns eines gro-Ben Unrechte ichuldig geben," meinen aber: "Wir vermögen jedoch das Gegentheil nachzuweisen". Run wird biefer Nachweis geführt, aber eben fo, wie die diliaftischen Prebiger nachweisen, daß fie Lutheraner feien. Diefe herren ergablen une nämlich bann, bag fie von eine streitbare Stellung eingenommen. Das ift ben letten Dingen gar nichts oder so viet und mit folden Worten predigen, als fie mit liche Blatt aber deshalb ju bedauern, daß es ihren "Reichsplänen" vereinbar finden; und biefer Nachweis, mit dem wir es hier zu thun ba-Sache eingelegt und eine Arbeit begonnen hat ben, gibt die Beschichte des chiliaftischen Streietwa wie ber, welcher bie Mohren weiß maschen tes fo, und so viel bavon, als eben zu einem ftand zu befragen. Die erfte Rede des Paftors will. In Diese ungludliche Stellung aber hat folden Rachweis gehört. Es foll erftlich nachbracht, als "eine aus der alten, Altenburger luth. nicht aus der alten luth. geworben fei. Der damit einverstanden, daß die Cache im Allgemei-Bemeinde geworbene dilliadifche Gemeinde, Die "Lutheraner" hat aber durchaus feinen Ber- nen vor die Synode gebracht murde, und er eine Gegenkirche gebaut bat". Deren Pafter ber genannt, fondern nur die handlung angege- felbft faßte bie Fragen alfo ab, wie hat die Jowa . Cynode, deren Organ bas "Rir- ben, beren Erfolg eine neue Gemeinde ift. Bas fie noch in den Cynodalberichten

Pastoral-Conferenz vorige Woche habe mein Auf-bose Gesellschaften gute Sitten verderben. Die meinde nicht aufe Reue geworben habe, Coon jum Beitvertreib vorratbige Berdammungeurlagen über biefe Lehre ju machen, bamit grundlich uber fie gehandelt murde, um etwaige Chiwollte it bann hören? Allein nichts von bem Darüber vereinigt, bat die Fragen an die Ennode gerichbaju, in ber boch, wie die Bertheidigung fagt, viele maren, die nicht einmal wußten, mas Chiliasmus fei? weshalb stellte fie diese Frage? Ja das find fo Gefchichten, die man nicht ergablt, wenn man beweisen will, daß die chiliaftische Gemeinde nicht geworben fei; allein fie gehören jum Bangen ber Beschichte biefes Streites und muffen nun "nothgedrungen" zur allgemeinen Renntniß gebracht werden. Paftor Schieferdeder selbst war ce, ber ichen lange vor ber Spnode ju einem feiner Bemeindeglieder fagte, er wolle diesen Wegenstand zur Behandlung vor die Ennode bringen. Derfelbe brachte dem Lehrer der Gemeinde ein heft der "Erlanger Zeitfchrift" und empfahl ihm besonders eine chiliastifche Abbandlung mit ben Worten: "Das ift meine völlige Ueberzeugung". Ginige Tage barauf schickte er ein Gemeindeglied zu bem Lehrer, welches ebenfalls die Empfehlung jener diliastischen Abhandlung von ihm erhalten hatte. Ja fogar über Tisch, im Haufe eines (Gemeindegliedes, fam ber Chiliasmus jur Sprache und murbe vom Paftor vertreten, fo bag ber Sauspater die Bibel bernahm und zeigte, bag bes Paffore Reden damit nicht ftimmten. Alle diefe Dinge murben in der Gemeinde laut, und beshalb trug ein Gemeindeglied in der letten Bemeindeversammlung vor der Ennode barauf an, Die Synode um ihre Echre über Diefen Wegenauf diesen Antrag mar: "Run, ich hab's ja gewiesen werden, daß die dilliastische Gemeinde noch nicht gepredigt!" Bald jedoch mar auch er chenblatt" ift, mit offenen Urmen aufgenommen thut nun die "Bertheidigung"? Gie fucht nach- fte ben. Aus dem allen geht hervor, baß ber und liefert nun ein neues Beispiel davon, daß zuweisen, daß Paft, Schieferdeder die neue Ge- Anfang des ganzen handels ein paar ungeschickte

Berbeversuche jum heerlager bes Chiliasmus unbefangenen Christen flar bervor, bag wir feire greift nun aber bie Bertheibigung zu biesem befen Gebiete nicht gefallen laffen konnte. -- Run erfolgte die Entscheidung der Synode, welche jede bem Wort und der Achulichfeit des Glaubens widersprechende Auslegung prophetischer Stellen verdammte. In der darauf folgenden Gemeindeversammlung, in der uber diefen Gegenstand weiter gehandelt murde, murde nun die Frage aufgeworfen : "Int die Gemeinde mit der Lehre der Ennode, welche sie auf unfere Fragen dargelegt hat, einverftanden ?" worauf die Majoritat mit "ja" antwortete. Dann murden diejenigen, welche mit dieser Lehre nicht einverstanden feien, aufgefordert, aufzuiteben, meldres von 7 Bemeindegliedern gefchah. (Giebe: Gemeindeprotofoll v. 20. Juli 1856.) Funfgebu Monate fpater murde diefelbe Frage wieder gestellt, diesmal autworteten 24 mit "nein" und 7 maren ungewiß. (Siebe: Gemeindeprotofell vom 31. Oft. 1857.) Die "Bertheidigung" wird doch wohl die Frage erlauben: Wober in diefer furgen Beit diefer 3udie Sache so, wie sie eigentlich in einer luth. Bemeinde hatte fein follen. Man denke fich, der Pastor ware ein Gegner der chiliastischen Schwärmereien, d. i. ein Lutheraner, gewesen und hatte bei irgend einer Gelegenheit die traurige Entdedung gemacht, daß 7 feiner Gemeindeglieder von dem "höllischen Gift" des Irrthums angesteckt seien - hätte er da auch noch die chiliastischen Schriften Bengel's empfehlen fonnen, was er gethan hat, und hatte er in Bedes Chiliasmus auseinandersetzen und vertheibigen können, wie ganze Paffagen im Protokollbuch ausweisen ?- Ach, was rede ich auch lauge um diefe Sache! Die mahrheusliebende "Berein selbstständiger Werber für die Sache. Desviele befommt; und eben deshalb ift es auch entlassen haben." (2. Nov.)

waren, welche fich die luth. Gemeinde auf threm von neuem geworbene, fondern ein Theil ber alten Altenburger Gemeinde find, und nicht felbit und freiwillig une von der Gemeinde geschieden haben, fondern um unfere Bewiffens willen ans unferm bisberigen Gemeinde Berbande, mit bem Berluft all unfere firchlichen Befitthums binausgebrägt worden find". Lefer, ift dir bas flar? Cieh's noch'mal an, vielleicht mird's. Also: Die Immanuelegemeinde ist ein Theil der alten Gemeinde, aus dem Bemeinde. Berbande hinausgedrängt. Das Wort "binausgedrängt" hat die Bertheidigung unterftrichen, es ift ihr also besonders wichtig. Nun wie stehts boch damit? Dit vielleicht einer von alt den herrn Bertheidigern von der luth Gemeinde in den Bann gethan worden ? Bei Leibe, nein! fondern wie ce jeder rechten Gemeinde Art ift, wollte fie nun die Schwachen und Rranfen in ihre Bucht nehmen. Die "Bertheidigung" weiß das anders. Sie fagt: "Die Delegaten der Synode thaten folgenden Ausspruch "Diejenigen, welch e mit den Befdluffen der Synode, wachs ihrer Parthei? Man denke sich einmal insbesondere mit ihrem Verfahren gegen Paftor Schieferbeder nicht einverstanden sind, sind von der Synobe gefchieben, mithin auch von ber Gemeinde, und sind alles Untheils am Rirdengut verluftig, und folde von ihnen, welche fich etwa später ben Synodalbeschlüssen fügen wollen, müssen in Rirdenzudt genommen werden"". Dies nennt fie einen Befchluß. Wir mußten wohl meinde - und Borfteberversammlungen die Lehre lange, wo die Herrn Bertheidiger der Schub druckt, aber daß fie ju einem folden Mittel greifen murden, um ihn breit zu treten, hatten mir doch nicht erwartet. Lefer, mert bies; biefer gange Beschluß existirt nicht, ift also eine theidigung" mag behaupten, so oft sie will, es Fälschung. Die Stellen im Protofollbuch, die sei nicht geworben worden, es glaubt's ihr doch einzigen, welche sich auf das Berfahren nur, wer sein Interesse babei bat. Es ift ja mit benen bezieht, welche ber Gemeinde nicht handgreiflich, namentlich für Leute, die durch das beiftimmten, lauten : "Es wurde bemerkt, daß "höbere licht" unferer schwärmerischen Zeit noch Diejenigen, welche ""nein" gefagt baben, fich nicht überfichtig geworden find, daß in einem alfo von der Spuode loggefagt, und diejenigen, Landstäbtchen, in dem eine folche Frage brennt, die "ja" gefagt haben, den herrn Paftor Schiefein Tag vergeht, an dem nicht gegen und fur ferdecker nicht mehr für ihren Seelforger halten." den Gegenstand geredet, "Schriften" angefertigt, (31. Oft. 1857.) "Es wurde erklärt, daß die-Stellen mitgetheilt oder auch nur ein paar Worte jenigen, die die betreffende Lehre nicht für feelen. ins Dhr gefagt werden, die oft mehr wirken, als gefährlich erkennen und den herrn Paft. eine donnernde Predigt von der Kanzel. Dabei Schleferdecker als Seelforger beliegts nun gar nicht am Willen, ob ich bem an- halten wollen, fich dadurch von ber biebern meine Ausscht aufdringen will oder nicht; figen er luth. Gemeinde losgesagt haben". (d. 2. denn das Wort, sobald es aus dem Munde ift, Nov. '57.) Und darauf erft kam die Kirchenein chiliastisches Buch, sobald es in eines Undern eigenthumsfrage an die Reihe, wobei die Trus Hände kommt, ift aus meiner Gewalt und ist tees auf Befragen antworteten : "Wir fublen uns verpflichtet, das Rircheneigenthum für denhalb eben ift der Irribum eine so furchtbar frucht- jenigen Theil zu vertreten, die Gottes Wort und ner, Bengel, Rieger, Hiller" (sollte ferner heißen: bare Mutter, weil er bald durch einen Werber Befenntniß festhalten und Past. Schieferdecker Jacob Bohme, Seidenbecher, Petersen 20.), "Rireine grenzenlose Thorheit, einer Gemeinde zu- wurde einmal die Frage gestellt, was mit denen luth. Kirche lehrten auch den Chiliasmus, also zumuthen, fie mußte erft warten, bis ihr Pafter zu thun fei, die "nein" gefagt hätten, und die ift er lutherifch; und eine Vermeffenheit ist es, den Ferthum von der Rangel predigt, che fie den Antwort mar : Die muffen in Bucht ge- ibn zu verwerfen, denn damit verwirft man gu-Mund dagegen aufthun darf. — Nachdem nun nommen und belehrt werden; aber gleich fie." Das wird und immer und immer die "Bertheidigung" ihre Geschichte ausergablt selbstverständlich murde das nicht befch loffen, wieder entgegengehalten als ein unüberwindliches hat, schließt fie : "Aus alle dem, mas bier be- und fam deshalb auch nicht ins Protocollbuch. Bollwert. Wir mochten nur ben Erfinder biefes

Mittel, Beichluffe zu erdichten, Die nie gemacht murden? Deshalb, um den Mund jum Edimeigen zu bringen, ber in ihrem Innern ruft : "Ihr feid eigenwillige, der Demuth ermangelnde Leute. Ebe ihr getragen und in firdliche Bucht genommen fein wolltet, lieber liefet ihr bavon, und ichreit nun, man habe ench hinausgedrängt. Gbe ihr bem Aergerniß in der Lehre, das ihr einmal gegeben battet, mehren wolltet, wolltet ibr lieber jum Mergernig noch die Trennung hinzufugen." Diese Stimme aber läßt fich fo leicht nicht einlullen, am allerwenigsten mit foldien Mitteln. Gie wird auch nicht fdmeigen, deffen konnen die Bertheidiger verfichert fein, bis fie entweder die Trennung, d. h. ihr Davonlaufen, als eine aus dem Fleisch geborene That erkennen oder aber so lange tunchen, bis das Gewiffen eine harte Krufte bekommt. Wir wünschen aus Bergenegrunde allen das Erfte, feinem bas lette; find bodi jo mandje babei, die in diefes midergöttliche Berbaltniß gekommen find, ohne zu moffen, mas fie thaten. Doch in folchen Sachen geben Gottes beimliche Berichte, benen fein sterbliches Huge auf den Grund seben fann,

Die "Bertheibigung" will weiter die Benennung "diliastische Gemeinde" nicht leiden, und bringt zu dem Behuf Ratechismus, Gesangbuch, zwei oder gar brei Jahrgange von Paft. Echieferdeckers Predigten ze, baber, als obs jest bier darauf ankame. Rommt fie aber zu bem Punft, worauf es eigentlich ankommt, dann gesteht sie gang naiv: "Was den sogenannten Chiliasmus und unfere Stellung zu demfelben betrifft, fo ift fie noch die frühere." Darum aber handelt fiche eben. Es fragt fich nicht, ob ihr den Ratechismus habt und bas Wesangbuch, and nicht ob ibr diese Bucher brancht, sondern was ihr nicht mehr habt und lehrt. Schafft erft hubich alle Auslegung der befannten Stellen, die mit Gottes Wort felbit streitet, rein ab, namentlich Die, daß ein tausendjähriges Reich noch in ber Bufunft liege, bruckt dann bas Giegel brauf und fagt: Golde Auslegung verwerfen und verdammen wir (konnt dabei die Stellen felbit in allen Burden und Ehren laffen). Dann babt ibr ein Recht, euch über den Ramen Chiliaffen gu beschweren. So lange ihr aber, wie Luther von den Schwärmern fagt, "Brei im Maule" habt und "Mum Mum" fagt, feid ihr Chiliaften, alle miteinander.

Allein die Vertheidigung bat hier eine Kanone aufgepflangt. Freilich ift schon oft aus berselben gefchoffen, weil fich jedoch noch niemand die Mühe genommen hat, die Mündung derselben zuzustopfen, fo wird fie immer wieder aufgefahren. Wollen also die Schreckmaschine einmal besehen, "Spe-Besprächsweise dienväter (?) und treue Ruechte Gottes in der richtet worden ift, geht fur jeden aufrichtigen, Go ift ber eigentliche Cachverhalt. Beshalb Bertheidigungemittele fennen, es muß ein ausbundig gescheibter Mann fein. Doch halten wir und an die, welche diefe Erfindung in gutem Glauben brauchen. Sor alfo, liebe Bertheibigung. Du machit ba einen Schluß, dem nichts mangelt, mas zu einem folden Runftftud gehört, als die Richtigfeit. Dein Schluß lautet funft= gerecht: Was Rirchenväter und treue Ruechte Christi in der luth. Rirche lehren, ift lutherisch; Spener ic. maren treue Anechte Chrifti in ber luth. Rirche und lehrten den Chiliasmus; alfo ift der Chiliasmus lutherifch. Wir geben den Mittelfatz in gewiffer Ruckficht zu; allein ber erfte ift grundfalich; alfo ift die gange Beschichte grundlos. Ein paar Beispiele mogen das deutlich maden: Luther mar ein Rirdenvater. Luther aber lehrte früher einmal, daß jum wurdigen Empfang bes Sacraments von Röthen fei, daß der Mensch alle Gunden, die öffentliche Todfunden find, beichte; also mare bas luth. Lehre. Melanchthon mar ein treuer Anedit der luth, Rirdie; doch lehrte er einmal, daß gute Berfe gur Geligfeit nothwenbig feien; also ift das lutherische Lebre. Reumeister war ein trener Anecht der luth. Kirche; im Rampf mit den Pietisten aber behauptete er, daß es recht fei, auf öffentliche Tange zu geben; alfo ift auch das nach der Schluffunft der "Bertheidigung" luth, Lehre. Ciehft bu nun nicht felbit, werthe Bertheidigung, mas mit beinem gescheidten Grundfat aus der luth. Lehre wird? Es murbe eine Bettelmannsjacke baraus aus aller Welt Lappen zusammengeflickt. Raunft bu benn nicht fo viel unterscheiben, daß Stroh und Stop. peln fein (Bold feien? 1 Cor. 3, 12. Darum fahre beine Kanone wieder heim, fie ift vernagelt. Richt bas, mas ber und jener gelehrt hat in ber lutht Rirche, ift deshalb anch gleich lutherisch, sondern mas in den symbolischen Buchern Diefer Rirche mit flaren Worten fteht, oder mit richtigen Schluffen baraus gefolgert ift. Was barüber ift, bas ift vom Uebel, denn "nen und falsch ift einerlei in diesen Dingen". Wir haben aber fein Befenntniß das lautete : Christus wird noch zweimal fichtbar wieder fommen, oder Christus wird mit ber Zeit in ber Zeit noch ein neues Reich anrichten, ober es ift ungewiß, ob Chriftus "mich und alle Todte auferwecken" werde am jungften Tage, oder bas auch nur dergleichen neue überschwängliche Weisheit folgern ließe; fondern das Begentheil ift der Fall. Darum find alle folche Auslegungen des reinen Gotteswortes, die dergleichen festftellen wollen, Chiliasterei, und eine Bemeinde, die ihren Paftor nicht dagu treibt, fich bavon zu reinigen ober fich von ihm reinigt, ch iliastisch.

Endlich brittens muß fich die "Bertheibigung" bagegen mehren, bag bie neue Bemeinbe eine Begenfirde gebant habe. Das foll man da nun eigentlich thun? foll man lachen ober fich ärgern? Da fteht die alte Rirche, und bort steht die neue so groß und breit sie ift. Die Rirchganger rennen fast an einander; die, bie einen nach Dit, die andern nach West, benfelben Rirchweg paffiren muffen - und die "Bertheidigung" halt die Sande vor die Augen und behauptet fuhn, und der herr Redacteur, der doch auch schon in Diefer Begenfirche gepredigt und die alte in Augenichein genommen hat, läßt's ohne Beiters folgenben erften Auffan mit.

bruden: "Es ift feine Begenfirche ba." "Bertheidigung", du fromme Magd, "blinder Gifer schadet nur!" Ift denn die Rirche mit ober gegen den Willen der alten Gemeinde, wovon du ein Theil fein willft, babin getommen, mo fie fteht? Bewiß gegen ihren Bunich, wider ihren Billen; also ifte eine Begenfirche. Weht Ihr benn eben fo lieb in die alte Rirche, ale in die neue, und verbietet feiner feinen Angehörigen hieher gu geben? Die Erfahrung antwortet; alfo ifte eine Wegenfirche. 3hr wartet barauf, daß wir unfer Unrecht einsehen, eure Chiliasterei gestraft zu haben; mir marten, daß ihr eure falfche Lehre von euch thut und euch mit der luth. Rirche überhaupt und mit und insbesondere ausschnt; also ifts eine Wegenkirche. Glieder, die fich um ber Lehre millen von euch trennen, nehmen wir auf; Leute, die fich um irgend einer Urfache willen von uns getrennt haben, habt ihr aufgenommen; also ifte eine Begenfirche. "Bei une," fagt die "Bertheidigung", "wird über diefe geheimnifvolle Cache (ben Chiliasmus) geschwiegen." Bei une wird barüber gepredigt; also ifte eine Gegenfirche, fo lange bis wir, mas Gott geben moge, einmal fo weit fommen, daß wir einträchtig lehren, befennen und vermerfen. - Mergert ihr end nun vielleicht über biefes derbe Schreiben, fo mare bas ju bedauern, ba es bes Unterzeichneten ernftliche Abficht ift, euch und unfere Buftande hier nicht arger, fonbern beffer zu machen. Es ift aber meine fefte lleberzeugung, daß man Beinbrnche nicht alfo beilt, bag man Pflafter auflegt, Banbagen anlegt, babei ein wenig mit ber Rabel fticht, und frijdmeg behauptet: Es ift fein Beinbruch vorhanden. Condern man gesteht erft hubsch : das Bein ift gebrochen; benn gieht man beibe Theile nochmale aus einander, ale ob auch das Mark berans follte, bis das Berbrochene in feine richtige Lage fommt; dann erft ift ein Berband bienlich und nun erft tann Rube erfolgen. Wer also aus meinem Schreiben schließen wollte, ich febe ben Frieden in Altenburg nicht gern, ber irrt fich; nur mag ich feinen falfchen Frieden, und vor allen Dingen feinen, wie ihn die neue amerifanische Auflage ber beutschen Union verfündigt, beren Organ ber "Botschafter" und nun aud bas "Jowaer Rirchen-Blatt" ift.

Joh. P. Bener.

## Evangelijde-lutherijde Miffion unter ben

beutschen Auswanderern Nord = Amerikas.

# Kortlaufende Mittheilungen

über bie luther. Kirche Nord-Amerikas und unfre Miffion für dieselbe unter ben beutschen Auswanderern von Fr. Brunn,

luther. Pfarrer in Steeden bei Runtel in Raffau.\*)

Eine Mission ohne Missionsnachrichten und Mittheilungen fann leicht begreiflicher Weise Missionswerkes für Nordamerika wie von

Bute felbft auch die Beröffentlichung biefer Miffionsnachrichten mit fich. Ich glaube feiner Entschuldigung zu bedürfen, bag ich mit letteren bie große Zahl unferer firchlichen und christlichen Blätter noch vermehre. Ich weise nur hin auf das weite Feld, welches der Missionsarbeit unferer Rirche unter ben deutschen Auswanderern Nord-Umerikas gegeben ift, ich berufe mich auf bas bringende unabweisliche Bedürfnig einer lutherifd firdlichen Miffionsarbeit, welches bort vorhanden ift und wende mich damit einfach an die driftliche Liebe, der feine Arbeit jum Bau des Reiches Gottes, feine Bitte um Sulfe dafür zu viel fein darf .- Wir wollen aber mit unferen Miffions - Radrichten und Mittheilungen möglichit wenig jemand beschwerlich fallen, noch überhaupt nach hohen Dingen trachten. Darum geben wir dieselben gunadift gang frei, in fortlaufenden von Zeit zu Zeit erscheinenden Rummern, groß oder flein, oft oder felten, wie es Beit und Umftande, Moth und Bedurfnig unferer Mission jedesmal werden mit sich bringen. Dem DErrn bleibe es dabei anheimgestellt, daß Er unfer Miffionswert laffe machfen und fich ausbreiten, wodurch denn auch von felbit die Theilnahme für unfere Diffionenachrichten fich mehren und ihnen mit der Zeit vielleicht möglich machen wurde, felbsiftandig ihren Weg zu finden. Kur jest freuen wir uns und fühlen uns gar innig mohl in der treuen Liebe unferer Bruder in Sadifen und andern ganden, die unfer Miffions. werk als ein faum gebornes Kindlein mit fo berg. licher Theilnahme aufgenommen und auch gur Beröffentlichung diefer unferer Miffionenachrichten die Sand une bieten. Der hErr vergelte es ihnen und helfe une, ihrer Liebe nicht unwerth erfunden zu werden. Was aber alles Uebrige anlangt - nun, da wist ihr lieben Lefer ichon von felbit, daß wir unfere Missionsnachrichten nur geben zum Bortheil des Reiches Chrifti und insbesondere unferer Miffion für Nordamerita, barum wollen wir es gang frei und getroft euch felbit auf bas Berg und Gemiffen gelegt fein laffen, daß der DErr Chriftus und Geine Rirche mit ihrer Miffion nicht zu Schanden und Rachtheil babei fommen.

Der 3m ed diefer unferer Miffionenachrichten foll vor Allem fein, die große vorhandene firchliche Roth unter ben beutschen Auswanderern Nordamerita's jur allgemeineren Befanntschaft ju bringen, fowie auch von bem, mas von Geiten unferer lutherischen Rirche gur Sulfe in Diefer Roth gefchieht, Mittheilung zu machen, (mobei wir bann insbesondere auch die nöthige Rachricht vom Fortgang unfere nun beginnenden Miffionswerfes für die ausgewanderten Deutschen Nordamerifas geben werden). Das Intereffe unferer Miffion erheischt es aber, von dem Ctanb der lutherischen Rirche in Nordamerita überhaupt eine größere Renntniß zu vermitteln, ale biefe bisher mohl bei der Mehrzahl unserer Leser barf vorausgesett werden, eine Renntnig aber, die nicht gedeihen; fo bringt ber Beginn unferes boch fo nothig ift, um mit rechter Liebe und Theilnahme die lutherische Rirche Nordameritas unt Die Arbeit für fie ju umfaffen. Es wird von großem Intereffe fein, zu hören, wie auch u

<sup>\*)</sup> Aus ber erften Rummer biefes Blattes theilen wir ben D. M.

Gecten, Die bort, wie nirgends in der Belt ihren in der fachfifchen "Conftitutionellen Beitung," Tummelplat haben, fich der herr Seine recht- aus welcher die schauerliche Weschichte nun in glaubig - lutherifche Rirche, wenn auch Anfange alle lichtfreundlichen Winfelblatter des In- und in gar wenig Befennern, erwecht und fie bis hier- Auslandes ichnell ihren Beg fanb. Gelbft in bin erhalten und fortgebend gemehrt hat; in ber zweiten Rammer bes fachfichen Landiags welchen schweren Rampf und Wettstreit aber wurde das unerhörte Ereigniß in dem aufgeflarinsbesondere die lutherische Rirche Nordameritas ten Cachfen besprochen und als eine arge "Ausmit den fie allenthalben umgebenden und betam- fchreitung" eines fanatischen Prieftere verurtheilt. ber treuen Befenner ju ftarten, ihre Bahl und bald nadher mit fetter Edirift gedruckt: "Die Rrafte zu mehren, daß die machtigen Gegner fie jungft angefochtenen Stunden der Undacht merreiche fruchtbare Feld fur ihre Ausbreitung und in Groß. Dpig," einem furglich in bas nach ihre Missionsthätigkeit unferer lutherischen Rirche unter den Auswanderern Mordamerifa's dargeboten ift, ein Missionefeld, mit deffen Fruchtbarfeit fein anderes in der gangen Welt fich auch nur von weitem meffen fann. Richt zu umgeben wird dabei freilich auch fein, der Rampfe und Lehrfragen zu ermähnen, bie unter ben Befennern ber lutherischen Rirche in Nordamerika selbst fich erhoben haben, Kämpfe, die mahrlich nicht unfere Liebe und Theilnahme für die lutherische Rirche Nordamerifa's fchmalern fellten, fondern welche mir, fo meit es die Sache felbit, die reine Lebre, betrifft, als ein Wahrzeichen treuen rechtschaffenen Lutherthums betrachten muffen, bas fich nirgende, auch bei feinen nächsten Freunden nicht, mit bem geringften Stäublein falfcher Lehre vertragen fann. Da durfen wir mahrlich bie Augen nicht fampfesichen abwenden, fondern wo es wirklich den Rampf um die Wahrheit, um bas Befenntnig reiner lutherischer Lehre gilt, ba barf uns die Wahrheit keine Ruhe laffen, bis wir fie recht erfannt, ihr die Ghre gegeben, und auch an unferem Theile fie mit bezeugt und befannt haben, damit uns auch einst ber herr Jesus mit bekenne vor Seinem himmlischen Bater.

## Zur firchlichen Chronif.

Deffentliches Beten ber Frauen. Der "Evangelist" meldet : Auf einer Synooe ber herrnhuter am 22. Mai in Litis, Pa., murbe bie Frage über bas laute Beten ber Frauen in Berfammlungen bahin entschieden, bag biefes Beten im Allgemeinen als unpaffend ju achten, daß es ben Frauen aber in Privathaufern gestattet fei, laut vorzubeten.

Pastor Siebel in Tharand in Sachsen warnte in feiner Predigt am Conntage Rogate feine Gemeinde u. A. vor dem in Deutschland meitverbreiteten rationalistischen Erbauungebuch : "Stunden der Andacht." Weil der Fall wiederholt vorgefommen mar, bag diejenigen, welchen bie Augen über diefes Buch aufgegangen maren, es entweder verfauft hatten oder verfaufen wollten, um boch noch einigen Bewinn bavon gu ziehen, fo gab ber treue Paftor feinen Buborern in seiner Predigt ben gewiß allerbesten Rath: "Um besten ift, ihr verbrennt fie (die Stunden ber Andacht), damit fie Niemand weiter schaden können." Das mar aber zu viel fur die garten und trot der täglichen gottlosen Lecture fich von om fintbett emftanden.

Nordamerika unter dem Treiben bieser Welt, Ohren der gegenwärtigen Ungländigen. Diese der einmal erkannten Wahrheit nicht abbringen deffen Wogen und Wellen dort fo hoch geben, berichteten alebald das Geschebene wie eine laffen, wenn werden diese wenigstens an die unter dem (Bewirr und der Uebermacht der vielen Acherverbrennung im neunzehnten Jahrhundert pfenden Secten gestellt ift, wo es gilt, die hand In einer Mummer des Tharander Anzeigers stand nicht gang übermögen ; ferner ju horen, welches ben ju faufen gesucht vom Butebefiger Schonberg Tharand eingepfarrte Dorf gezogenen Bauern,

Farmer. Der "Evangelift" berichtet: "Die westliche Missionsbehörde der Methobisten hat einen Aufruf an die Landleute (Farmer) erlaffen, morin fie diefe bittet, jest doppelte Unftrengung für die Miffionsfache zu machen, weil der allgemeine Stillstand der Beschäfte die Stadtteute bindert, fur die Miffion zu thun, mas fie bisher gethan haben." Go durfen fich benn auch mohl die lutherischen Farmer nicht groß mundern, wenn auch wir Lutherauer, in diefer Zeit der Moth namentlich für die Städter, nach Hülfe vor allem von ihnen, den lieben Farmern, ausschauen.

Geltene heirath. Im Dome ju Berlin fand vor furgem die Trauung eines Nogers mit einer jungen Berlinerin ftatt. Gin anderer Neger war Trauzenge. — So lesen wir im luth. Rirchenboten.

"Ein driftliches Regiment," wices die Zeitungen nennen, foll in New York aus ben Mitgliedern der verschiedenen Rirchen formirt werden. Go fchreibt der luth. Rirchenbote. Gind denn die andern Regimenter alle unchriftliche?

Politische Zeitungen. In mehreren Wechselblättern lesen wir die Nachricht: "In New Norf arbeitet man neuerdings wieder an ber Grundung eines deutschen Tageblattes, melches fich der Feindseligkeiten gegen die dyriftliche Religion ganglich enthalten follte."- Wir fonnen es fürmahr nur für ein schweres Gericht Gottes erkennen, daß bis jest alle Bersuche, ein von Christen übermachtes politisches tägliches Beitungeblatt ju grunden und ju erhalten, gescheitert find. Das tägliche Lefen berjenigen Tageblätter, welche von Atheisten ober boch offenbaren Keinden des mahren Christenthums geschrieben werden, erfullt unaufhörlich Taufende von Geeten, die die seligmachende Wahrheit erfannt batten, mit ben gottlofesten Grundfagen, ohne bag diefe es merfen, und reißt einen Lefer nach dem andern von Christo los und macht ihn zum Freund und Bundesgenoffen der Reinde Gottes, ohne daß er felbst die mit ihm vorgegangene Wenn werden doch bie Beränderung abnt. Christen ermachen und einschen, wie furchtbare Bermuftungen bas in ihren Seelen anrichten muß, daß fie täglich bas Gift ungläubiger Beitungen in vollen Bugen einschlurfen! Wenn werden biejonigen, welche ein festeres Berg baben

vielen schmachen Bergen benfen, die in ber Regel, wenn fie gottlofe Zeitungen auch nur einen Monat lang täglich gelesen haben, bann ichon Ediffbruch an ihrem Glauben gelitten haben! Zwar enthalten namentlich jest viele sogenannte religibje Blätter ziemlich vollständige Berichte uber die pelitischen Vorgange, aber, Gott fei es geflagt! auch barin weht meift gang berfelbe Weift, mit dem die Atheiftenblätter erfullt find, ba der betreffende Stoff benfelben meift entnommen ift. Wie fehr badurch bem 3med entgegengearbeitet wird, den diese Blätter erreichen zu wollen vorgeben, ift nicht auszusagen. Gott febe barein!

## Rirchtiche Nachrichten.

Nachdem herr Röhler auf dem Seminar zu Fort Wayne von der ersten deutschen ev.-luth. Gemeinde zu Pitteburg einen ordentlichen Beruf ale Sulfeprediger erhalten und angenemmen und das vorschriftsmäßige Eramen bestanden hatte, fo murde berfelbe vom Unterzeichneten im Huftrage des Ehrm. Prafes des öftlichen Diffrifts der Ennode von Miffouri zc. am 7 Conntage nach Trinitatis ordinirt und in fein Umt eingewiesen. Der barmberzige Gott frone den neuen Arbeiter mit vielem Cegen.

Pitteburg, den 15. Inli 1861.

& A. Brauer.

Es wird ben Gliedern unserer Cynode noch erinnerlich fein, daß fr. Paft. 3 P. Rupprecht von der letten allgem. Synodalversammlung zu St. Louis zum Reiseprediger fur Minnesota bestimmt murbe (f. Spuodalbericht 10. S. 70. 71.) Derfelbe hatte aber bereits, ehe ich ihm den Beschluß der Spnode mutheilen konnte, einen Beruf von einer bestimmten einzelnen Gemeinde angenommen. Ich berichtete dies an Srn. Prof. Cramer, und bat ihn zugleich, doch fo bald als möglich einen Mann bierber zu fenden, welcher ale Reiseprediger wirfen fonne. Coon bereits im Fruhjahr ift dieses auch geschehen, indem der Candidat des beiligen Predigtamte herr U. G. Winter, welcher auf dem Fort Wanner Ceminar ausgebildet worden ift, und das verschriftemäßige Eramen wohl bestanden hat, im Februar d. 3. hier aufam. Rachdem nun berfelbe einen feiner Cendung entsprechenden, rechtmäßigen Beruf erhalten und angenommen hat, ift er am 7. Countage nach Trinitatis im Auftrage unfere Ehrm. Biceprafes, Sr. Paft, Lochner's, von dem Unterzeichneten ordinirt worden.

Der herr aber, unser treuer Gott, gebe bem lieben Bruder viel Freudigkeit und Muth in feinem beschwerlichen Umte, und laffe ihn viel Frucht fchaffen unter ben zerstreuten Glaubensbrudern in Minnesota!

Udreffe: Rev. A. E. WINTER, Minneapolis, Minn. Minneapolis, den 16. Juli 1861.

I. horst.

#### (Gingefandt ) Todesnachricht.

Beil gewiß viele meiner lieben herrn Amtsbruder und fonftige Freunde unter den Lutheraner-Lefern, die mein fchweres haustreng fiechs jahriger Irrfinn meiner lieben Chefran\*)]wußten, durch ihre liebe Furbitte es mir haben tragen

hiemit anzuzeigen, daß der barmbergige Gott nun mein liebes armes Beib, burch einen, wie ich hoffe, feligen Tod, von allen ihren Leiden erlofet har. Gie ftarb im Irrenhaus in Indianapolis, in welchem fie nun fast vier Jahre gemejen, am Samitag ben 29. Juni an ber Ansgehrung.

Um Tage vorber mar ich noch bei ihr, konnte aber megen noch vorbandenen Irrfinns und leiblicher Schmäche nicht viel mit ihr reden, boch fagte fie zu mir auf die Frage, ob fie nicht mit mir nach Saufe geben wolle, neben vielem und undeutlichem Gemurmel deutlich diese Borte: "Morgen gehe ich weg." Später: "Erde ift Erde." Als ich beim Abschied ihre Hand ergriff, fagte fie: "Laß mein Fleisch geben, mein Fleisch ift boje immerdar." Alle ich ihr von ihrem lieben Beiland fagte, der fie am Rrenze von all ihren Gunden erlofet habe, und fie nun bald gu fich nehmen werde, sprach fie fait nur Unverständliches. Weil sie aber in den Tagen vollen Bewußtseins eine aufrichtige und rechtschaffene Liebhaberin JEju Chrifti gemefen, zweifle ich feinen Augenblicf an ihrer Geligfeit, wenn ich auch an ihrem Todtenbette diefen Glauben nicht wahrnehmen konnte. Da ich mich entschlossen hatte, mehrere Tage in Indianapolis gu verweilen, fo erhielt ich daselbit noch, als ich eben aus der Rirche ging, von dem Urgt der Unftalt die Radricht, bag meine Fran am Tage vorber ben 29, Juni (alfo wie fie fagte) gestorben fet. Um Montag ben 1. Juli murde fie dann, da mir ein Gemeindeglied herrn Paitor Friche's eine Grabitatte auf feinem Kamilien. Begrabnig Plate jufprach, beerdigt, wobei Benannter die Leichenpredigt hielt.

Der gnädige und barmbergige Gott, ber mahrend Diefer feche Jammerjahre mir und meinen funf Rindern jo gnadig beigestanden hat, wolle, und wird es auch ferner thun.

Der ferneren Furbitte feiner lieben Freunde empfiehlt sich hierdurch

& R Schufter.

# Todesanzeige.

Rach mehrmonatlichem Leiden an einem höchst peinlichen Saloubel in großer driftlicher Gebulb und Ergebung entschlief endlich in festem Glau ben und in froblichem Befenntnig feines Seilandes herr Auguit B. Tichirpe, Apo thefer ju St. Louis, am 29. Juli biefes Jahres. Dies jur Radricht ben Gliedern unferer Ennode, welcher ber Entschlafene als Glied ihrer biefigen Auffichtebehörde eine langere Reibe von Jahren tren biente und ber fein Bedachtniß, ale eines rechtschaffenen Christen ohne Kalich, gewiß im Cegen bleiben wird.

# Bekanntmachung.

Da fein Blied bes chrw. Lehrer-Personals unjerer Unftalten, auch feine Gemeinde unferer Synobe gegen die Bahl des herrn Paftor G. A. Th Gelle jum zweiten Profiffer am Schullebrer-Ceminar in Fort Manne protestirt bat, fondern bieselbe von allen Seiten bestätigt worden ift, fo bin ich genothigt, die Boglinge des Gymnasiums

collegiums die erfolgte Bestätigung hiemit öffent- | 9. und 12. Gept. einfinden ju wollen, in lich bekannt.

Der getreue Gott wolle die Gemeinde zu Roch Island über den Abgang ihres geliebten Geelforgers troften und Ceine Berheißung an ihr erfullen Jef. 41, 27. 3ch gebe Jerufalem Drediger, Er wolle auch den theuern Bruder in feinem neuen Drof ffor Umte mit Beisbeit von oben ausruften und feine neue Birffamfeit reichlich gesegnet sein laffen Dan. 2, 21.

Frankenluft, den 23. Juli 1861.

Ferdinand Gievers, Secretar bee Wahlcollegiums p. t.

# Erinnernug.

Betreff ber Aufnahme in bas Gymnasium zu Fort Wanne.

Mit Bezugnahme auf die bereits angezeigte Biedereröffnung unfere Gymnasiums bier in Fort Wanne wird zugleich in Erinnerung gebracht, welchen 3med baffelbe vornämlich habe. us foll vorherrschend ber Rirche bienen und bem Prediger-Ceminar burch Lehre und Bucht bes göttlichen Wortes und durch Erlernung ber alten Eprachen und Erwerbung andrer nötbiger Rennt. niffe paffende Zöglinge zuruften. Zum Bebuf biefer Buruftung ift aber erforderlich, daß bie berzusendenden Böglinge burch ben beilfamen Ernft hänslicher driftlicher Bucht und Lehre in Berbindung mit rechtgläubigen und tuchtigen Bemeindeschulen fraft göttlicher Bnade bereits einen gewiffen Grund rechtschaffener Bottes. furcht und (Sehorfam gegen Gottes Wort erlangt haben. Rnaben, die nach landesüblicher Unfitte und Leichtfertigfeit feinen Ernft driftlicher Bucht in Saus und Chule erfahren haben, vielmehr, wie es fonderlich in größeren Städten haufig der Kall ift, vermahrlof't und den Eltern über den Ropf gewachsen find, - foldie Anaben konnen wir nicht fuglich aufvehmen, benn fie wurden nur einen verderblichen Ginfluß auf die Schmächeren unter den Bessergefinuten ausuben, ohne daß doch eine Gemähr fur ihre eigene Befferung eben fo gewiß verhanden mare. Auftalten aber für verwahrlof'te Knaben muffen begreiflicher Beise eine andere Einrichtung haben, als die unferen. Wir, unseres Ortes bier in Fort Wanne find leider durch traurige Erfahrungen gewißigt und möchten sie nicht mit Beschädigung und hemmung bes gemeinen Rugens von Neuem machen.

Bum Undern ift auch bas erforderlich, bag bie berzusendenden Anaben zureichende Gaben haben, and bereits den Eurius einer mobl eingerichteten Gemeindeschule absolvirt haben. Ueber beibes fonnen sich ja leichtlich die Eltern unter Bugiebung ihrer Paftoren und Schullehrer vergewiffern.

Dr. B. Cibler, Praf. Fort Manne, den 31. Juli 1861.

# Concordia : Collegium.

Nach eben erhaltener Anzeige von Srn. Dr. Sibler, daß nothwendige Einrichtungen nich t porbem 9 Gept, bergeitellt merden fonnen,

helfen, fo achte ich es für meine Pflicht, ihnen | macht ber Unterzeichnete im Namen bes Bahl- | hieburch aufzufordern, fich erft zwisch en bem Fort Wanne.

Bugleich erlaube ich mir, die in biefen Blatt befindliche Erinnerung des Prafes hrn. Dr. Sibler auch meinerseits auf bas ernstlichste gu empfehlen. Ich verbinde damit die Bitte, Unmeldungen fowie alle Correspondenz fur mich von jest an nach Fort Wanne ju adrefffren.

S. Alex. Carer, Director.

Notig für bie Böglinge, welche von ober durch St. Louis reifen. Um Gelegenheit jur Cammlung für gemeinfame Reife zu geben, haben die Brn. Leonhardt und Schuricht fich freundlich erboten, Melbungen zu diefem 3med anzunehmen und bie Tidets zu beforgen, welche auf diese Weise beffentlich zu halbem Preise zu erlangen fein werben.

3. Alex. Sarer, Director

## Confereng-Anzeige.

Die Wisconfin - Pastoralconfereng halt ben Dienstag, Mittwoch und Donnerstag nach bem 14. Dom. post. Trin., b. i. ben 3., 4. und 5. Ceptember, ju Rirdhann, Diec., ihre Sigung. Die betreffenden Bruder wollen fich ichon Tage zuvor in dem Pfarrhause hierselbst einfinden.

Kirchhayn, im Juli 1861.

J. H. Jor, pastor loci.

# Quittung und Dank.

Für die Californische Mission erhalten: Durch P. E. 3. Friedrich auf der Rirchweih ber Immanuels-Gemeinde bei Suntington, Int. \$2,50; bagu von R. R. 50 Cie. : burch herrn Meier in Fort Banne 50 Cie. erhielt von Grn. S. Richter, Thornton Station ., 30. \$1,00 C. F. 2B. Baliber.

Für das Proseminar in Deutschland erhielt burch herrn Meier in Fort Manne \$7,38 - titto \$1. erbielt von ber Gemeinde bes Paft. E. 3. Friedrich in Suntingten, Ind., \$1,00, - von Grn. C. Bieth in Detroit, Dich. \$1,00, - bei einer Taufe in Brn. Steinborff's Familie in Lafagette, Ind., \$1,25.

C. F. B Balther.

\$211.82

für Zöglinge des Concordia - Collegium und Ceminar:

a. Allgemeine Unterftügungecaffe: Ueberirag aus Ro. 19 ..... \$146,63 Bon Paft. Pollad, gefammelt auf ber Soch-

geit bes bru, Tatje und D. Meier ... Bon ber Bem. Paft. Stubnagi, Thornton 15.50

Etation, Ill. .... Durch Paft. Satistätt .... 37,64

Bom 1. Frauen-Berein ber Gemeinde Paft. Bunder ein großes Paquet hemben; von N. 9. 4 Santtücher. Bemerfung: Die in Ro. 19 quittirten \$3,58 find auf

ber Sochieit bes frn. Schabe in Frohna burch Paft. Löber gefammelt.

Für einzelne Böglinge: Bur G. Burger und Dreicher: von ter Gem. Paft. Bürger's in Waibington City \$1,68; auf Drn. Stenging's Rindertaufe gesammelt \$4,17; burch 3. 5. Bergmann \$8,55 .... \$14,40

3. Nüpel vom 2. Frauen-Berein ber Gem. Paft. Munber .....

R Gorgel, gefammelt auf ber Taufe bes orn. W. L'aitich in Chicago .....

benfe ben, aus bem Rlingbeutel ber Bem. Paft. Rüchle, Mattefon, 30. \$4.30; vom Jungfrauen-Berein ter Gem. Paft. Müller, Chicago \$0,90 5.20

Gebr. Miegler burch 3. D. Bergmann ..... G. Aler. Sarer.

			•
Gingegangen	Bon ber Gemeinde bes Orn. Paft. Fride aus bem R'ingelbeutel	21,00	V
für herrn Paftor Röbbelen :	Bon Fr. Deftermeyer, aus ber Gemeinte tes herrn		B.
Durch herrn Paftor heitmüller von herrn L. L. Schnell \$2.00; Jacob Reller \$1,00; Frau ha-	Paftor Fricke Bon B. Bruggemann, aus ber Gemeinbe bes herrn	5,00	
bel \$1,25; Frau Saferot 75 Cte; Thamert 50	Paftor Fride Vanggemann, aus ter Gemeinde bes gertu	1,00	V
Cie; C. Dold 25 Cie; 3. Otterbacher 25 Cie. \$6,00 Durch herrn Pafter König in Cincinnati von herrn	Bon Chr. Deftermeyer, aus ber Gemeinte bes herrn	1.00	Be
Sadftedde \$1,00; Frau G. \$1,00; Berrn Paft.	Paftor Fricke Bon Herrn Conrab Freier bei Fort Wayne	1,00 10.00	Bi
R. \$1,00	Bon ber Gemeinde bes herrn Paftor Gibler für		
3. P. Bergmann.	Denkschriften	6,95	B
Bon herrn Anton heitmüller in Bafbington:	Bon Joh. H. Bulling, aus ber Gemeinde bes herrn Paftor Fripe	5,00	D
für den Collegetau in Fert Wayne \$25,00 ,, St Louis Lehrergehalte 5,00	Bon Bin. Meyer	5,00	
" Prafes Bynefen 5,00	Bon herrn Pafter Dr. Sihler felbst Von heinrich Meyer als Danfopfer	5,00 1,00	D
,, die California Miffion	Bon ber St. Pauls-Gemeinde bes Berrn Dr. Gibler,		D
Bon der Dreieinigfeits-Gemeinde in Basbington für	gesammelt am Abendmahld-Sonntage		
Unterhaltungecaffe bes College in St. Louis 6,56	Bon ber Gemeinbe bes herrn Pastor Wamsgans Bon ber Filial-Gemeinbe bes herrn Pastor husmann	20,00	D
Bon herrn Lehrer Purner von ben Schulfindern für Beibenmiffion 2,00	für Denfidriften	0,85	
3. h. Bergmann.	für Synobalberichte	<b>3,0</b> 0	
Erhalten:	Bon ber Gemeinbe bes herrn Pafter Lindemann,	05.00	D
in der Prediger- und Lehrer-Wittwen- und	Cleveland, Ohio Bon der Gemeinde des Herrn Paftor Alinfenberg	85,00 9,00	D
Baijencasse.	Schäfer · \$6,33	5,00	迟
Durch herrn Paft. Süget von den herren Paftoren und	1	10,00	B
Lehrern: Strafen, Raufchert, Buftemann, Jor, Steinbach, Lemfe, Bobling, Trautmann, Ruff, Auch, Dide, Sievers,	Bon ber Gem. bes hrn. Paft. Fride in Indianapolis Bon ber Gemeinde bes hrn. Paft. Kung	5,14	¥
Stecher, Sattitatt, Sugli, Lude, Gunther, Riebel, Brater,	Gauer	22,00	B
Bobemer, Rundinger. Aus dem westlichen Diftrict von ben herren Paftoren und	Caupert		201
Lehrern: Große, Brohm, Jungt. 3. F. Bunger.	Deger, als Col-	30,00	D
	lecte an ber Southridge am Dreifaltigfeitofefte.	7,67	
Bur Tilgung der Kirchenschuld in Jowa City.	Bon ter Gemeinte bes herrn Pastor heibmuller in Liverpole als Collecte	3,39	V
Bon ber Gemeinde bes herrn Paft. Claus in Neu-Bre- men \$3,00; von der St. Louis-Gemeinde \$66,65; von der	Bon frn. Schnell burch frn. Paft, Beidmüller	2.00	
Gemeinde bes herrn Paft. Bid in Collinsville \$14,00; von	Bon Brn. Cotterbacher burch Brn. Paft. Beidmüller.	0,25 2,25	De D
ber Gemeinde bes herrn Paft. Wagner in Pleafant Ribge \$10,20; von der Gemeinde bes herrn Paft. holls in Co-	Bon Brn. Daniel Haag in Erie	0,26	٠,٠
lumbia \$3.25 und Centreville \$2,20; von ber Gemeinde des	Bon ber Wemeinte tes Brn. Paft. Ceuel, Collecte ber	40.00	bo
herrn Paft. Birfmann \$11,30; von ber Gemeinde bes hrn.	Sen Johannes-Genteine Bon Brn. Paft. Seuel	2,00	
Paft. Schaller in Red Bud \$5,35. Paft. F. Döfcher.	Bon herrn Paft. Lehnert	1,00	-
	Bon ter Gemeinte bes Brn. Paft. Sauer	16,20 59.44	
Für Lehranstalten: Bon ber St. Jacobus Gemeinte bes herrn	Graft		li
Paft. Datb 10,20	Bon Brn. Conrad Bonnett bierfelbft		Y
Bon ter Dreieinigfeits - Gemeinte bes herrn	Bon der Gemeinde bes herrn Pastor Gieverd		યા
Paft. Daib	e e Gtürfen	13,85	gu
Paft. Daib felbft 2,00	Friederich · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	5,00 4,65	
Bon I. Frauen aus ber Dreieinigkeito-Gemeinte bes herrn Paftor Daib, gesammelt burch	2Bichmann	8,37	=
Frau Spannagel	= = Merz	10,54	(*
Bon ber Gemeinbe bes herrn Paftor Lindemann,	Bon Berrn Friederich burch Paft. Rönig	4, (0 1,00	ĺ
Cleveland, Ohio	Für allgem. Prajes:	.,	
Bon einer driftlichen Familie in Euclid 50,00	Bon ber Gemeinbe bee herrn Paftor Mamegane		
Bon C. F. G. Meyer in Fort Wagne 5,00 Bon der Gemeinde des hrn. Paft. Rinfert 15,81	Mus ber Cent-Staffe bes herrn Paftor Gibler Bon ber Gemeinde bes herrn Paftor Lindemann		6
Rtinfenterg · · · · 16,00	Bon der Gemeinde bes herrn Paftor Ruprecht	5,45	
Denkschriften 1,00	Bon ber St. Pauls - Gemeinde Des herrn Paftor Busmann	40.00	Œ
Synodalterichte 0,47	Bon ber Gemeinte bes hrn. Paftor Rung	5,15	pe
Bon ber Gemeinde bes Brn. Paft. Merg 5,25	Bon ber Gemeinde bes Brn. Paft Busmann		V V
Durch benselben für Denfichriften 1.61 Bon ber Gemeinde bes hrn. Paft. Reifinger 4,50	Berfelmann	6,00	be
Eynodal - Casse.	Für Junere Miffion: Bon ber Gemeinte bes herrn Paftor Bobe	3.38	8
Bon ber Martini-Gemeinde bes herrn Paftor	3agel	9,25	(3)
Stephan in Fort Bavne 1,00	Bon Brn. Paft. Daib gesammelt auf ber Sochzeit bes	4.70	31
Bei bem Rirchgang einer Ebefran und auf einer Sochzeit gefammett 4,76 5,76	Brn. Chr. Beerg Bon herrn Pafter Dath gefammelt auf ber hochzeit	4,79	m
Bon Berrn Lehrer Bolf 3,60	bes herrn Johannes Ruff	3,56	m
Bon ber Gemeinde bes herrn Paftor Jabter 20,00 Bon ber Gemeinde bes herrn Paftor Schumann in	Durch frn. Paft. Sauer von frn. Marfber Dobrmöblen	1,00 1,00	m
Decalb Co	- Schegemann	1,00	I
Bon ber Gemeinde bes herrn Paftor Schumann in	Didmaun · · · ·	1,00	23
Noble Co 1,15 Bon ber Gemeinde tes herrn Paftor Stephan 5.80	5. Schepmann 5. Buchner	1,00 1,00	
Berfeimann 10,00	Bon ber Gemeinde tes Drn. Paft. Bauer	10,00	
Bur Denfichriften von herrn Paftor Deper 3,20	Ben ber Gem. bes Drn. Paft. Bergt, Benry Co	0,70 <b>3,46</b>	Œ
Bon ber Gemeinde des herrn Pafter Schwan	Bulton Co. · · · Defiance Co. · ·	2,00	_
Con ber St. Pauls-Gemeinde bes Drn. Paft. Bus-	Bon Gr. Leinege, Collecte auf einer Kindtaufe	1,50	
mann 5,00	Bon S. Wiesemann	1,0	21

5,00 Bon S. Wiesemann .....

Kur Indianer - Mission :			
Bon ber Dreieinigfeite-Gemeinte bes Ern. Paft. Daib 1	0.13		
	4,25		
Für Herrn Pastor Röbbelen:			
Bon ber Gemeinde bes herrn Paftor Schumann,			
Decalb Co., 3nd \$4,100			
Bon brn. Paft. Schumann 1,00			
	6,00		
Für das Profeminar in Raffau:			
Bon herrn Johann Deeg in Britgewater, Dich	1,00		
Durch frn. Paft. Caupert von Sin Gr. Schepmann	1,00		
Durch orn. Paft. Bamegane von einer Böchnerin	·		
	2,00		
Durch frn. Paft. Wamegans auf ber Rinttaufe bes			
Srn. C. Zwick collectirt	3,38		
Durch Brn. Paft. Saupert von Brn. Bm. Duwe · ·	1,00		
Für das Ceminar zu Fort Wanne, Ind.	•		
Durch Drn. Paft. Saupert von Gr. Schepmann	1 00		
5. Swepmann	1.00		
- G. Mönning · · · ·	0,50		
Zur Synodal · Missions · Casse:			
Durch orn. Paft. Alinfenberg von einem Ungenannten	1,00		
	1,00		
	0,50		
	13,00		
Bon ter Gemeinde tes Grn. Paft. Brafhagen	8,00		
Von der Gemeinde des Brn. Paft. Schöneberg	4,00		
Fur Kansas - Mission:			
Bon ber Gemeinde bes Sin. Paft. Giürfen	5,38		
Für California - Mission:			
Durch Brn. Paft. Gauer von Michael	0,50		
Fur Wittwen - Kaffe:			
Von Srn. Lehrer Wolf	1,60		
Berichtigung In einer ber vorigen Rum	mern		
bes "Lutheraner" murte quittirt: "Bon ber Gemeinbe bes			
Beirn Pafter Rubn in Banesmille \$9,25," foll aber beifen :			
"Rom Mahverein bes herrn Pafior Rühn für Lebrer	-(i)e-		
halte \$10,00."			
Wm. Meyer,			
Kaffirer des Mittleren Tiftricts.			
Mon in Their builds Commany			

#### Wo ift Friedrich Commer?

Derfelbe manderte im Jahre 1845 ein, und ieß fich in Allen County, in der Rabe von Fort Banne, nieder. Ein jeder, der uber benfelben Mustunft geben fann, wird gebeten, es unter folgender Adresse zu thun:

> Barbara Rleinfnecht, Colon, Johnson County, Jowa.

#### Kür den Lutheraner haben bezahlt: Den 15. Jahrgang:

Berr G. Eröller \$1,25.

Den 16. Jahrgang: Die herren: P. Sanber, C. Mütter, Chr. Görg, C.

Senfind, Paft, J. Sengift 50 c., G. Tiöller \$1,25. Den 17. Jahrgang:

Die Berren: Chr. Oftermeyer, Paft. 3. Al. Ottefen, Thr. Görg, C. J. Godel, Paft. 3. Bengift 50c., C. Riopper, Paft. Ib. Wichmann, (6). Tröller \$1,25, L. Beit, &. Beit 50c., G. Arwold, J. Morip J. Schäfer \$1,25, E. Wegel, G. Kohlstof, H. Burgkorf, Fr. Leutner, T. E. Ra-becke, J. Lemmermann, H. Rasten, R. Ruppel, G. Bauer, L. Hofmann, M. Frihe, Fr. Louis, J. Imwaide, J. Weckeffer, 3. Stober, 3. Albrecht, A. Wilbemuth, C. Willer, G. Romojer, Fr. Kowallick, W. Alingelboier, S. G. Treibe, Fr. Blaich, C. Winter, D. Wattjen, J. Ruppel, W. Betmaie, F. Schulte, C. Schulte, Balentin Hern, H. Träger, P. Weller, J. Thiem per, L. Laup, A. F. Sief, W. Tormöllen, Fr. Ratede, Fr. Betmate, Al. Muth, 3. Spielmann, R. Schumacher, S. Sarpel, 3 S. Bortermöffen, Ih. Weddegen, G. Schulte, L. Walbichmidt, Fr. Bornfohl, B. Wiebemann, P. Scharrer, J. Dobler, J. Weg, E. Bergen, Matth. Reibel, C. Brüfer. Ferner: Fran Schäfer, D. Ramphmann, Drege, Liefe.

Den 18. Jahrgang:

Die Berren Paftoren: S. M. Erub, &. C. Clausjen, C. L. Clanojen, 3 A. Ottesen 50c. Martin C. Barthel.

Der Quittungegettel bes herrn Rofchte, fewie mehrerey 1,0 | Anberer ericheinen in nachfter Rummer.